

إزالة الخفاء

عن خلافة الخلفاء

مستبر

www.KitaboSunnat.com

تأليف

حضرت سرشاہ ولی اللہ محدث دہلی

مقام خلافت خلیفہ راشدین فضائل و مناقب تفضیل حضرت شیخین صحابہ کرام کے
مراتب خلیفہ راشدین کا زمانہ نیز امور خلافت متعلق تمام اہم اور معرکہ الاراء
مسائل پر مدلل بحث

مشیمی کتب خانہ آرم باغ کراچی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب

← عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

← مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

← دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹو کاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

☆ تنبیہ ☆

← کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

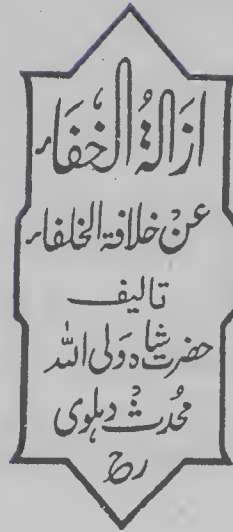
← ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

← نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

kitabosunnat@gmail.com

www.KitaboSunnat.com



www.KitaboSunnat.com

قارئین "ازالۃ الخفاء" کے لئے خوشخبری

• ازالۃ الخفاء، کا اصل فارسی متن سب سے پہلے ۱۸۷۰ء میں منشی جمال الدین خان صاحب دارالہمام ریاست جھوپال نے شائع فرمایا تھا، اور اس کی تصحیح حضرت محمد حسن صدیقی نازوی نے تین تلمی نسخوں کی مدد سے فرمائی تھی لیکن یہ تینوں نسخے ایک جگہ سے ناسخ تھے یعنی حصہ اول کی آٹھویں فصل کا مقصد دوم غائب تھا جس میں شاہ ولی اللہ نے تفصیل شیخین پر دلائل عقلیہ تجویز فرمائے تھے۔ چنانچہ حصہ دوم کے آخر میں مولانا ناتوئی تحریر فرماتے ہیں:

"خاتمۃ الطبع :- احقر محمد حسن عرض کرتا ہے کہ بوقت طباعت جو کتا میں (مخطوطے) موجود تھیں ان میں سے

صرف ایک کتاب میں مقصد اول کی عبارت یہاں تک دستیاب ہوئی، اور باقی کتابوں (تلمی نسخوں) میں اس سے بھی تین درجہ کم تھے۔ بیانی عبارت اور مصنف کی عادت سے کہ خاتمہ رسائل کے موقع پر جابجا لکھتے ہیں "ہذا آخر ما اردنا ایرادہ" وغیر ذلک، معلوم ہوتا ہے کہ یہ مقصد کچھ ناتمام رہ گیا ہے۔ فقیر کو بہت نلاش کے باوجود یہ تہمتہ دستیاب نہ ہوا۔ ناظرین سے امید ہے کہ اگر کہیں اس کا نشان مل جائے تو اس میں اضافہ فرمادیں اور فقیر کو بھی اطلاع کریں۔۔۔"

گویا تقریباً سو سال سے "ازالۃ الخفاء فارسی" کے تمام مطبوعہ نسخوں اور اس کے تراجم میں یہ حصہ ناتمام چلا آ رہا ہے۔ بفضلہ تعالیٰ اس کتاب کے ناشر کو عرصہ دراز سے شاہ ولی اللہ کی تصانیف سے گہرا شغف رہا ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ مطالعہ کے دوران واقعہ کو یہ گمشدہ حصہ شاہ صاحب کی بعض تصانیف میں پورا کا پورا مل گیا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ شاہ صاحب اس حصہ پر نظر ثانی کر کے یا اس کا اختصار کر کے "ازالۃ الخفاء" میں شامل کرنا چاہتے تھے لیکن اس کا موقع نہ مل سکا۔

اب ہم اس گمشدہ حصہ کا فارسی متن مع اردو ترجمہ "ازالۃ الخفاء" جلد دوم کے آخر میں شامل کر رہے ہیں۔ اس طرح انشاء اللہ تعالیٰ "ازالۃ الخفاء" کا وہ حصہ جو تقریباً سو سال سے ناتمام چلا آ رہا تھا اب مکمل ہو جائے گا اور قارئین و محققین کی تشنگی دور ہوگی۔ اس مقصد کے لئے "ازالۃ الخفاء" جلد دوم کا دوسرا ایڈیشن ملاحظہ فرمائیے جس کو "دیوبند کتب خانہ" بعد نظر ثانی و اضافہ فرمائے گا۔

www.KitaboSunnat.com

معراج محمد

مہتمم، دیوبند کتب خانہ - کراچی

ازالة الخفاء

عن خلافة الخلفاء

مستبر

www.KitaboSunnat.com

تالیف حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی

مترجمہ

مولانا اشتیاق احمد صاحب دیوبندی

جلد سوم

www.KitaboSunnat.com

شیدی کتب خانہ آرمہ باغ کراچی

احمدیہ پبلسنگ پریس ناظم آباد کراچی

www.KitaboSunnat.com

فہرست مضامین

ازالۃ الخفاء (مترجم) جلد سوم

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۰	آپؐ کا شروع بعثت ہی میں اسلام لانا۔	۲	(مقصد دوم) :- خلفا اربعہ کے محاسن مناقب
۳۱	آپؐ کے اسلام کا سبب تیس نبیؑ جو تین چند مرتبہ۔	۲	پہلا نمکتہ : پیغمبری کی صفات خاص
۳۳	آپؐ کے اسلام لانے کے فوراً بعد بہت سے مشرفانہ قریش آپؐ کی ترغیب سے اسلام لائے۔	۴	ذیلی نمکتہ : نبی کی چار جامعہ صفات
۳۴	اسلام کے ابتدائی غربت کے دور میں آپؐ نے تقویت اسلام اور خدمت آنحضرت صلعم کیلئے چالیس ہزار درہم خرچ کئے۔	۷	قبل از بعثت کی حالت، نبی صلعم کا اصلاحی کام اور اس کے نتائج۔
۳۴	قریش کے سات غلاموں کو خرید کر آزاد کیا۔	۱۰	دوسرا نمکتہ : غیر نبی کو نبی کے ساتھ تشبیہ کیونکر حاصل ہوتا ہے اور پیغمبری کی امانت کیسے ہوتی ہے؟ نیز نبوت کے پوجہ اٹھانے اور کار نبوت کو پورا کرنے میں غیر نبی کیسے حصہ لیتا ہے؟
۳۵	آنحضرت صلعم کو قریش کی ایذا سے بچانے کیلئے آپؐ نے اپنے آپ کو وصال بنا دیا۔	۱۵	تیسرا نمکتہ : خلفائے راشدینؓ کے آنحضرت صلعم اور آپؐ کی امت کے درمیان واسطہ بننے کی کیفیت کا بیان
۳۹	آنحضرت صلعم کو قریش کی ایذا سے بچانے کیلئے آپؐ نے توریہ و کنیاہ سے کام لیا۔	۱۸	(۱) خلفا راشدینؓ کی خدمات دربارہ قرآن۔
۳۹	آپؐ شعب ابی طالب میں آنحضرت صلعم کے ساتھ رہے۔	۲۱	(۲) خلفا راشدینؓ کی خدمات علم حدیث میں۔
۴۰	سب سے پہلے آپؐ نے (مکہ میں) مسجد بنائی۔	۲۳	(۳) خلفا راشدینؓ کی خدمات علم فقہ میں۔
۴۱	آپؐ نے اعلانِ کلمۃ اللہ کیلئے فارس کے روم پر غالب آجانے کے قصہ میں شرط لگائی۔	۲۳	(۴) خلفا راشدینؓ کی خدمات علم احسان میں۔
۴۲	آنحضرت صلعم مکہ میں روزانہ آپؐ کے گھر آمد و رفت رکھتے تھے۔	۲۴	(۵) خلفا راشدینؓ کی خدمات علم حکمت میں۔
۴۲	آنحضرت صلعم سے حضرت عائشہؓ کے نکاح کے بعد آپؐ نے حد درجہ ادب ملحوظ رکھا۔	۲۴	(۶) خلفا راشدینؓ کی سیاسی و فوجی خدمات۔
۴۳	سب سے پہلے آپؐ نے واقعہ معراج کی تصدیق کی۔	۲۶	مناقب جمیلہ صدیق اکبرؐ
		۲۶	آپؐ کی براعت نسب۔
		۲۹	آنحضرت صلعم سے آپؐ کی محبت و ملائمت قبل از اسلام سے۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۲	غزوہ تبوک میں حضرت صدیقؓ کے بہت فضائل نمایا ہوئے۔	۶۳	عرب قبائل میں تبلیغ کے وقت آپؐ ہر وقت رسول اللہ صلعم کے ساتھ رہے۔
۶۳	۹ صہ میں رسول اللہ صلعم نے آپؐ کو امیرِ حج بنایا اور اسلاف میں پہلے امیرِ حج ہوئے۔	۶۴	آپؐ رسول اللہ صلعم کے رفیقِ ہجرت تھے۔
۶۶	حجۃ الوداع میں آپؐ رسول اللہ صلعم کے ہمراہ تھے۔	۶۴	غزوہ بدر میں آپؐ کو نمایاں اعزازات حاصل ہوئے۔
۶۶	مرض الموت میں آنحضرت صلعم نے صدیق اکبرؓ پر بہت عنایات فرمائیں اور امامتِ نماز سے مشرف کیا۔	۶۷	غزوہ احد میں آپؐ کو فضائلِ عظیمہ حاصل ہوئے۔
۶۷	آپؐ رسول اللہ صلعم کے برابر دفن ہوئے۔	۶۹	غزوہ خندق میں آپؐ کو ایک شکر کی سالاری ملی۔
۶۸	ایک نکتہ: ہماجرین اولینِ خلافت کے مستحق کیوں ہوئے اور ہماجرین اولین میں حضرت ابو بکرؓ کی منفرد حیثیت۔	۶۹	غزوہ مزینہ میں حضرت عائشہؓ پر تہمت کا واقعہ اور اسکے ضمن میں حضرت ابو بکرؓ کو نمایاں فضائل نصیب ہوئے۔
۶۸	دوسرا نکتہ: حضرت ابو بکرؓ کی اعانتوں اور خدمتوں کی شہادت خود رسول اللہ صلعم نے دی۔	۵۱	صلح حدیبیہ میں آپؐ کے مناقب کا پلور۔
۶۹	آنحضرت صلعم کے ساتھ ابو بکرؓ کی صحبتِ دائمی و اخلاص۔	۵۵	غزوہ خیبر میں آپؐ حاضر تھے۔
۷۲	حضرت صدیق اکبرؓ کی قوتِ عقلیہ انبیاء کی قوتِ عقلیہ کے مشابہ تھی۔	۵۵	سرینہ بنی قریظہ میں رسول اللہ صلعم نے آپؐ کو امیر بنایا۔
۷۷	حضرت صدیق اکبرؓ کی قوتِ عملیہ بھی انبیاء کی قوتِ عملیہ کے مشابہ تھی۔	۵۶	سلاطینِ عالم کے نامِ خطوط بھیجئے وقت رسول اللہ صلعم کا حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ کی فضیلت بیان کرنا۔
۷۹	حضرت صدیقؓ کی صفائیِ قلب۔	۵۷	آپؐ رسول اللہ صلعم سے مصالحہ مسلمین کی بابت مشاورت کرتے تھے اور آنحضرت ان کے مشوروں کو قبول کرتے تھے۔
۸۰	حضرت صدیقؓ کا توکل۔	۵۷	سورۃ تحریم میں وصیالہ المؤمنین کا اشارہ حضرت ابو بکرؓ و حضرت عمرؓ کی جانب ہے۔
۸۱	حضرت صدیقؓ کا تقویٰ۔	۵۸	آپؐ رسول اللہ صلعم کے راز چھپاتے تھے۔
۸۱	حضرت صدیقؓ کی بیت المال میں احتیاط۔	۵۸	آپؐ ہر چیز میں سبقت کرتے تھے۔
۸۱	حضرت صدیقؓ کی دعا۔	۵۹	غزوہ فتح مکہ میں آپؐ کو نمایاں فضیلت حاصل ہوئی۔
۸۲	آپؐ کا زبان کو روک رکھنا۔	۶۱	واقعہ حنین میں اوقادہ کے قضیہ میں ابو بکرؓ کا مشورہ ہی درست ٹھہرا۔
۸۲	حضرت صدیقؓ کی تواضع۔	۶۲	غزوہ طائف میں حضرت صدیقؓ کو بہت سی شاندار فضیلتیں حاصل ہوئیں۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۰۳	آپؐ کا آیت علیکم افسسکم کی غلط تاویل کو درست کرنا۔	۸۲	حضرت صدیقؓ کی شفقت خلق اللہ پر، اور آپؐ کا لذتِ نفس سے خالی ہونا۔
۱۰۳	آپؐ کا مانعین زکوٰۃ سے قتال کے بارے میں اشکال دور کرنا۔	۸۳	آپؐ کا راضی برضائے الہی ہونا۔
۱۰۴	جیشِ اسامہ کی روانگی کے مسئلہ پر آپؐ کا صحیح فیصلہ۔	۸۳	آپؐ کے نفیِ ارادہ کا ثبوت۔
۱۰۵	مرتدین سے قتال کی بابت مباحثہ میں آپؐ کی اصابت رائے۔	۸۳	آپؐ کے زہد کا واقعہ۔
۱۰۶	قتال مرتدین میں خالد بن ولید کو امیر متعین کرنے کا عمدہ فیصلہ۔	۸۴	آپؐ کا خوف (حساب و آخرت)۔
۱۰۶	آپؐ نے بعض اکابر صحابہؓ کو وسوسہ اور حدیثِ نفس سے نجات کا طریقہ تجویز فرمایا۔	۸۴	آپؐ کی عبرت کا واقعہ۔
۱۰۸	حضرت ابوبکرؓ نے آنحضرتؐ صلعم کی میراث کا مسئلہ حل کیا۔	۸۴	عجب سے آپؐ کا مبرا ہونا۔
۱۰۸	حضرت ابوبکرؓ کی خلافت توڑنے کی بابت زبیرؓ اور بنی ہاشم کے مشورے۔ شیخین نے اس کا بحسن تدبیر دفیہ کیا۔	۸۵	آپؐ کا گریہ و بکا۔
۱۰۸	حضرت ابوبکرؓ نے امت کیلئے اجتہاد کا ایک قاعدہ مقرر کیا۔	۸۵	آپؐ کا خلقِ خدا کیلئے نافع ہونا۔
۱۱۴	کہو یا جس پر سب مجتہدین کا بند ہوتے۔	۸۵	آپؐ کا ترکِ سوال۔
۱۱۵	آپؐ نے دادی کی میراث کا مسئلہ حل کیا۔	۸۶	آپؐ کے صدقِ نیت کا حال۔
۱۱۶	دادی کی میراث کی بابت آپؐ کا قول درلئے۔	۸۶	حضرت صدیقؓ نے نشرِ قرآنِ عظیم کا بار کیسے اٹھایا۔
۱۱۷	کلاب کی تفسیر میں حضرت ابوبکرؓ کی رائے۔	۸۷	آپؐ نے اشاعتِ علم حدیث کا بار کیسے اٹھایا۔
۱۱۷	آپؐ نے شراب پینے کی حد کا تعین فرمایا۔	۹۲	آنحضرتؐ صلعم کے بعد جو مشکل بھی پیش آئی صدیق اکبرؓ نے اس کو حل کر کے مسلمانوں کو حیرت و ترس سے رہا کیا۔
۱۱۸	تائب ہونے والے مرتدین سے آپؐ نے عجیب عجیب حکام فرمائے۔	۹۲	آنحضرتؐ صلعم کی وفات اور زندگی کی بابت تنازعہ اور ابوبکر صدیقؓ کا اسکی بابت اختلاف ختم کرنا۔
۱۱۹	ملک شام میں جہاد کو جانے والے مجاہدین کو آپؐ نے منہمک و جاہل نصیحتیں فرمائیں۔	۹۲	آنحضرتؐ صلعم کے مقامِ دفن اور کیفیتِ نمازِ جنازہ میں اختلاف اور حضرت صدیقؓ کا یہ اختلاف ختم کرنا۔
۱۲۱	آپؐ نے حضرت عمرؓ کو خلیفہ مقرر کیا۔	۹۳	سقیفہ بنی ساعدہ میں مسئلہِ خلافت پر اختلاف، اور حضرت ابوبکرؓ کا یہ اختلاف ختم کرنا، اور سب کا آپؐ کو خلیفہ بنانے پر اتفاق۔
۱۲۲	حضرت ابوبکرؓ کی حضرت عمرؓ کو وصیتیں۔	۱۰۱	آپؐ نے منصبِ نبوت اور منصبِ خلافت میں تفریق کی۔
۱۲۵	نکتہ: انبازِ غم و فکر میں حضرت ابوبکرؓ کی ابرالامیازِ خستہ۔		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۵۲	حضرت ابو بکرؓ کے آخری لمحات کے جذبات	۱۲۶	حضرت ابو بکرؓ کے مواعظ، رقائق اور حکمتیں۔
۱۵۲	مناقب جلیلہ فاروق اعظمؓ		حضرت صدیقؓ کے چند کلمات حقوق خلافت کی کارل
۱۵۲	حضرت عمرؓ قریش میں ایک خاص مقام اور کارل و جاہت رکھتے تھے۔	۱۳۲	ادائیگی کی بابت۔
۱۵۲	آپؓ کو تدبیر غیب کھینچ کر اسلام کی طرف لائی۔	۱۳۲	صدیق اکبرؓ نے سب سے پہلے آنحضرتؐ کے وعدے پورے کئے اور آپؐ کے قرضوں کو ادا کیا۔
۱۵۲	آپؓ کے اسلام لانے پر آنحضرتؐ صلعم نے دعا فرمائی جو قبول ہوئی۔	۱۳۲	اس کے بعد آپؐ نے قرآن کو دو لکھ میں جمع کیا۔
۱۵۶	آپؓ نے مسلمان ہونے پر اپنے اسلام کا اعلان کیا اور انہیں برداشت کیں۔	۱۳۲	آنحضرتؐ کے مقرر کردہ مالوں کو برقرار رکھا۔
۱۵۶	ایک نکتہ: فاروق اعظمؓ کے اسلام لانے میں تاخیر کی تلافی کیسے ہوئی۔	۱۳۲	آنحضرتؐ نے جس شخص کی حفاظت و رعایت کیلتے حکم فرمایا تھا صدیق اکبرؓ نے اسکی رعایت کی۔
۱۵۸	آپؓ کے اسلام لانے سے مسلمانوں کے جو صلے بڑھ گئے اور انھوں نے اسلام کا اعلان کر دیا۔	۱۳۸	کیا تابع مرتدین پر ان لوگوں کی دیت واجب ہے جن کو انھوں نے دہرا تہاد میں قتل کیا تھا۔ اس مسئلہ میں حضرت ابو بکرؓ کی رستے۔
۱۵۹	آپؓ نے رسول اللہ صلعم سے پہلے ہجرت کر کے مدینہ کی فضاں ہموار کی۔	۱۴۰	کنوارے زانی کو جلا وطن کرنے کے بارے میں حضرت صدیقؓ کی رستے۔
۱۶۰	آپؓ کو غزوہ بدر میں اچھی فضیلتیں ملتی تھیں۔	۱۴۰	اگر کوئی میسرے بار چوری کرے تو کیا سزا ہو۔ حضرت ابو بکرؓ کی رستے۔
۱۶۵	آپؓ کو غزوہ احد میں نمایاں فضائل حاصل ہوئے۔	۱۴۱	تقسیم غنیمت میں سبقت فی الاسلام کی بنا پر فضیلت دی جاتی یا نسب کی بنا پر۔ حضرت ابو بکرؓ کا طرز عمل مرتدین سے حضرت ابو بکرؓ کے جہاد و قتال اور قتل ارتداد کی سرکوبی کا حال۔
۱۶۶	آپؓ کو غزوہ بنی مصطلق میں حاضر ہوئے۔	۱۴۲	فارس و روم کے خلاف جنگوں میں حضرت ابو بکرؓ کی حکمت عملی۔
۱۶۷	آپؓ حدیبیہ میں حاضر تھے جہاں آپؐ کو بے حساب فضائل حاصل ہوئے۔	۱۴۳	حضرت ابو بکرؓ کا حضرت عمرؓ کو خلیفہ بنانے کیلئے وصیت نامہ لکھنا اور حضرت عمرؓ کو نصیحتیں کرنا۔
۱۷۰	ایک نکتہ: غلبہ کے معنی، اور داعیہ و رویا کا باہمی فرق۔	۱۴۶	
۱۷۳	دوسرا نکتہ: صحابہؓ کو ہدایت لانے کے مختلف طریقے،	۱۵۰	

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۹۳	دوسرا نکتہ: فارس و روم کی فتح کا اہتمام حضرت عمرؓ نے کئی طریقوں سے کیا۔	۱۷۵	اور حضرت عمرؓ کا مزاج۔
۱۹۵	دولتِ ساسانیہ کے برباد ہونے کا حال۔	۱۷۶	غزوہ خیبر میں حضرت عمرؓ کو بہت سے مناقب ملے۔
۲۰۰	روزِ ارباب کا حال۔	۱۷۸	غزوہ فتح مکہ میں حضرت فاروقؓ کے متعدد فضائل ظہور میں آئے۔
۲۰۲	روزِ اغوا کا حال۔	۱۸۰	آنحضرتؐ صلعم نے حضرت فاروقؓ کو مدینہ کے صدقات پر عامل بنایا۔
۲۰۵	روزِ عباس کے واقعات۔	۱۸۰	حضرت عمرؓ نے غزوہ حنین میں فضائل عظیمہ حاصل کئے۔
۲۰۷	لیلۃ الہرب کا حال۔	۱۸۰	طائف میں آپؐ کو نمایاں فضیلت ملی۔
۲۰۹	مراقب پر حملہ اور فتح۔	۱۸۲	غزوہ تبوک میں آپؐ نے نصف مال خرچ کیا۔
۲۱۰	۲۰ھ میں حضرت فاروقؓ کا سعد بن ابی وقاصؓ کو واپس بلانا اور یزیدؓ کی لشکر کشی۔	۱۸۲	آپؐ حجۃ الوداع میں حاضر تھے۔
۲۱۱	حضرت عمرؓ کا نعمان بن مقرن کو سپہ سالار بنانا اور فتح الفتوح کا حصول جسکے بعد دولتِ ساسانیان کا ٹکلی خاتمہ ہو گیا۔	۱۸۲	بہت سے فضائل میں آپؐ صدیق اکبرؓ کے شریک تھے اور مشاورت میں حصہ دار رہے۔
۲۱۲	شام سے رومیوں کی حکومت کا خاتمہ۔	۱۸۳	آنحضرتؐ صلعم کے انتقال کے بعد حضرت صدیق کی خلافت کے لئے آپؐ خوب کوشاں رہے۔
۲۱۳	حمص کی فتح۔	۱۸۳	صدیق اکبرؓ کی خلافت میں آپؐ خلیفہ کے نائب اور وزیر و مشیر و قاضی رہے۔
۲۱۴	لاذقیہ، قنسرین، حلب و انطاکیہ کی فتح۔	۱۸۳	صدیق اکبرؓ نے آپؐ کو اپنا ولیعہد بنایا اور افضل امت قرار دیا۔
۲۱۵	قیساریہ اور اجنادین کی فتح۔	۱۸۴	حضرت عمرؓ نے اپنے دورِ خلافت میں ایسی سیاست برتی جو کسی خلیفہ کو مسترز آئی، ان سے پہلے نہ ان کے بعد۔
۲۱۶	بیت المقدس کا محاصرہ۔	۱۸۴	حضرت عمرؓ کی اولیات۔
۲۱۷	حضرت عمرؓ کا سفر برلین بیت المقدس اور بیت المقدس میں داخلہ۔	۱۸۵	عہدِ فاروقی میں جہاد و فتوحات و حصولِ غنائم کا حال۔
۲۱۸	حمص میں قیصر روم سے پھر مقابلہ و فتح۔	۱۹۱	عہدِ فاروقی میں کفر و اسلام کے درمیان فرقان اکبر کا ظہور ہوا۔
۲۱۹	مصر کی فتح۔	۱۹۱	ایک نکتہ: فارس و روم کی فتح کی بشارت نبویؐ
۲۲۰	دیگر ممالک جو عہدِ فاروقی میں فتح ہوتے۔	۱۹۱	حضرت عمرؓ کے ذریعہ پوری ہوتی۔
	ایک نکتہ: ارادۃ الہی کہ اسلام تمام روستے زمین پر		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۴۸	آپ نے کفار سے مصالحت کرتے وقت ہر قوم سے الگ الگ شرطیں مقرر کیں۔	۲۲۰	ظاہر ہو اس طرح پورا ہوا کہ حضرت عمرؓ کے ہاتھوں قیصر شہر کسریٰ کی حکومتوں کا زوال ہوا اور اسکے بعد تمام زمین اسلام کے زیر اثر آگئی۔
۲۴۸	آپؐ نے شاہانِ جاہلیت کے ذاتی اموال کو بیت المال میں داخل کر دیا تاکہ ضرورت مندوں کو وقت پر ملے سکیں۔	۲۲۱	حضرت عمرؓ کی فتوحاتِ خدائی نشانی ہیں۔ ان کی نظیر نہ اس سے پہلے ملتی ہے نہ بعد میں۔ نیز ان مفتوحہ علاقوں میں اب تک اسلامی نشانہ کارواج ہے۔
۲۴۹	آپؐ نے دریا پار مالوں کو بٹھایا تاکہ ٹھس وصول کر سکیں۔	۲۲۳	حضرت عمرؓ کی فتوحات کی خصوصیات۔
۲۴۹	آپؐ امانتدار اور عدول لوگوں کو عامل بناتے تھے اور ان کو اچھی طرح نصیحتیں کرتے تھے۔	۲۲۵	حضرت فاروقؓ کی سستی اور جہان بینی کی چند حکایات۔
۲۵۰	آپؐ نے مسرکوں کے ناکوں پر محصلین کو بٹھایا اور مسلمانوں سے زکوٰۃ اور جرہوں سے عشر وصول کیا۔	۲۲۶	حضرت فاروقؓ نے اپنی پالیسی کا اعلان کیا۔
۲۶۱	آپؐ نے اہل ذمہ کے ساتھ نیک برتاؤ کی تاکید فرمائی۔	۲۲۸	حضرت فاروقؓ کا لوگوں سے سلوک، ان کی خدمت اور اصلاح۔
۲۶۳	آپؐ نے شاعروں کو کسی کی بجا کرنے کی سخت ممانعت کر دی۔	۲۳۱	آپؐ کا عالموں کے حقوق و فرائض بیان کرنا۔
۲۶۳	آپؐ کو مردم شناسی کا بڑا ملکہ حاصل تھا جو خلافت کا بڑا اعظم ہے۔	۲۳۳	حضرت فاروقؓ کے تعمیراتی کام۔ بصرہ اور کوفہ کو آباد کرنا۔
۲۷۱	آپؐ مسلمانوں کے معاملات میں کفار سے اعتماد کے کام لینے کو شدت سے منع کرتے تھے۔	۲۳۴	آپؐ نے تاریخ و سن مقرر کیا۔
۲۷۲	آپؐ بذاتِ خود گشت کیا کرتے تھے تاکہ مسلمانوں کا حال معلوم کریں۔	۲۳۵	آپؐ نے خالدؓ اور سعدؓ کو کیوں معزول کیا۔ ان دونوں کے عزل سے کوئی فرق نہ پڑا۔
۲۸۳	آپؐ بیت المال کی حفاظت میں کوئی دقیقہ باقی نہیں چھوڑا۔	۲۳۶	آپؐ نے مسجد نبویؐ کی توسیع کی۔
۲۸۴	آپؐ مسلمانوں کے گھریلو حالات معلوم کرتے، اگر کوئی رخنہ نظر آتا تو اصلاح فرماتے۔	۲۳۶	آپؐ نے قحط دور کرنے کی کامیاب کوشش کی۔
۲۸۸	آپؐ آنحضرتؐ صلعم کے آثار کے ساتھ نیک برتاؤ کا بہت اچھی طرح لحاظ کرتے تھے۔	۲۳۷	آپؐ نے بڑے شہروں میں ہر شعبہ کا الگ حاکم مقرر کیا۔ (انتظامیہ، عدلیہ اور مالیات کو الگ الگ کیا)۔
۲۹۵	آپؐ تحریف و تبدیل کے محتفل مواقع سے ملت کا تحفظ دراصل طریقوں سے کرتے تھے۔	۲۳۷	تقسیمِ غنم و وظائف کے لئے آپؐ نے دفترِ مسلمین وضع کیا اور ان کی درجہ بندی کی۔
		۲۴۷	آپؐ نے سوادِ عراق کی پیمائش کرائی اور ہر علاقہ پر ایک خراج مقرر کیا۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۱۰	ہجر واحد جائز ہے۔	۲۹۶	فاروق اعظمؓ کا وسیع النظر ہونا علم احکام اور فقہ میں۔
۳۱۱	اجماط۔	۲۹۶	آپؓ امت کے سب سے بڑے فقیہ ہیں۔
۳۱۱	شرط تیناس۔	۲۹۷	آپؓ کے فقہی مسائل ظاہر دین اور سواد اعظم ہیں۔
۳۱۱	ایسے مسئلہ کی بابت پوچھنے کی کراہیت جو ابھی پیش نہیں آیا۔	۲۹۷	آپؓ کے عالم و فقیہ ہونے پر آنحضرت کی شہادت۔
۳۱۳	علم میں لڑائی جھگڑے کی بُرائی۔	۲۹۷	آپؓ کے عالم و فقیہ ہونے پر صحابہؓ و تابعینؓ کی شہادت۔
۳۱۳	کتاب الصلوٰۃ	۲۹۸	آپؓ کی فقہ کی نسبت تمام صحابہؓ کی فقہ کے مقابلہ پر بیزاری۔
۳۱۳	طہارت ناز کے لئے شرط ہے۔	۳۰۱	آپؓ کے مصنف کے ہے بمقابلہ تمام صحابہؓ کے مصنف کے۔
۳۱۳	وضو کی ترکیب۔	۳۰۱	آپؓ کی نسبت مجتہدین امت کے ساتھ ایسی ہے جیسی مجتہد مستقل کی نسبت ہوتی ہے مجتہدین منتسب کے ساتھ۔
۳۱۵	وضو کو واجب کرنے والی چیزیں۔	۳۰۲	آپؓ کو شرط میں واسطہ بناتے بغیر مجتہدین اولہ شرعیہ میں غور و غوض نہیں کر سکے ہیں۔
۳۱۶	پیشاب پاخانہ کے آداب۔	۳۰۲	اہم مسائل فقہ میں مجتہدینؓ فاروق اعظمؓ کے ذمب کے تاج ہیں۔
۳۱۶	خفین رموزوں پر مسح کرنا۔	۳۰۲	مسائل جزئیہ میں مجتہدینؓ کے باہمی اختلاف کی وجوہ۔
۳۱۷	غسل کی ترکیب۔	۳۰۵	امادیت کی ترجیح و تطبیق میں مجتہدینؓ نے حضرت عمرؓ کا اتباع کیا ہے۔
۳۱۷	جو چیز غسل کو واجب کرتی ہے۔	۳۰۶	حضرت عمرؓ کے مسائل فقہ میں اجماع پایا جاتا ہے۔
۳۱۹	جنبی کا حکم۔	۳۰۸	رسالہ فقہ عمر فاروقؓ
۳۱۹	حام میں داخل ہونا۔	۳۰۹	حضرت عمرؓ کے اصول فقہ
۳۲۰	پانیوں کا بیان۔	۳۰۹	شریعت کے چار دلائل ہیں۔
۳۲۰	نجاستوں کو پاک کرنا۔	۳۰۹	کتاب اللہ کے عام کی تخصیص سنت سے اور کتاب اللہ کے محل کی تفسیر سنت سے۔
۳۲۱	تیمم کا بیان۔	۳۰۹	حدیث صرف ثقہ راوی سے لی جاتے۔
۳۲۳	اوقات ناز۔		
۳۲۵	عشاء کے بعد بات کرنا۔		
۳۲۵	جماعت میں حاضر ہونا۔		
۳۲۷	سنت اذان۔		
۳۲۹	مساجد کا بیان۔		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۲۸	ناز تراویح کی جماعت کا رواج۔	۳۳۱	ناز پڑھنے والا کیا پہنے۔
۳۲۹	رکعات تراویح۔	۳۳۲	استقبال قبلہ۔
۳۲۹	لیلۃ القدر کا تعین۔	۳۳۳	طریق ناز۔
۳۵۰	ناز چاشت۔	۳۳۳	دُعائے افتتاح الصلوٰۃ۔
۳۵۰	ناز وتر۔	۳۳۴	ناز میں قرأت۔
۳۵۱	ناز وتر میں قنوت۔	۳۳۵	سورۃ فاتحہ میں بسم اللہ۔
۳۵۱	ناز فجر دھڑ سے پہلے کی سنتیں۔	۳۳۶	مقتدی کے لئے قرأت سورۃ فاتحہ۔
۳۵۲	ناز عصر و مغرب کے درمیان کوئی ناز نہیں۔	۳۳۶	حضرت عمرؓ نے مختلف نمازوں میں کون کونسی
۳۵۲	سفر میں نفل پڑھنا۔	۳۳۶	سورتیں پڑھیں۔
۳۵۳	سجدۃ شکر ادا کرنا۔	۳۳۹	سجدۃ تلاوت۔
۳۵۳	نفل نماز ایک کھت۔	۳۴۰	رفحہ یدین۔
۳۵۳	ایک ہی نماز کو دوبارہ پڑھنا۔	۳۴۰	رکوع و سجد کا طریقہ۔
۳۵۴	نفل نماز دو رکعت ہے۔	۳۴۱	ناز فجر میں قنوت۔
۳۵۴	گھر میں نفل نماز پڑھنا۔	۳۴۲	ناز میں تشہد۔
۳۵۴	جمعہ کا بیان۔	۳۴۳	ناز میں درود۔
۳۵۴	جہاں قیام ہو وہاں جمعہ پڑھنا۔	۳۴۳	سلام پھیرنے کا طریقہ۔
۳۵۴	خطبہ جمعہ کی نوعیت۔	۳۴۴	ناز میں بھول ہو جائے تو کیا کرے۔
۳۵۵	قاسموا لانی ذکر اللہ کا مفہوم۔	۳۴۴	ناز قصر۔
۳۵۵	خطبہ میں فصل دینا۔	۳۴۵	جمعہ بین الصلوٰتین۔
۳۵۵	جمعہ کی پہلی اذان کس وقت ہوتی ہے۔	۳۴۶	ناز میں نکیسر پھوٹ جانا۔
۳۵۵	خطبہ شروع ہونے پر خاموش ہو جانے کا حکم۔	۳۴۶	ناز میں اشارہ کرنا۔
۳۵۵	جمعہ کے دن سفر کرنا جائز ہے۔	۳۴۶	تواقل۔
۳۵۵	جمعہ کے دن غسل کا حکم۔	۳۴۶	عیدین اور استسقاء کی تکبیریں۔
۳۵۶	جنازہ کا بیان۔	۳۴۸	استسقاء کی نماز سنت ہے یا نہیں۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۶۱	قبر کو کون کی طرح ابھارنا۔	۳۵۶	مرنے والے کو تلقین اَللّٰهُ اَكْبَرُ کرنا۔
۳۶۱	مردوں کو گالیاں مت دو۔	۳۵۶	مردہ شخص کو دفن کرنے کا حکم۔
۳۶۱	مُردے کے حق میں کلمات خیر کہنے کا اثر۔	۳۵۶	بیری اور آپ ریحان سے میت کو غسل دینا۔
۳۶۲	غذاب قبر سے پناہ مانگنا۔	۳۵۷	باپ میت کی نماز پڑھانے کا زیادہ حقدار ہے نسبت شوہر کے۔
۳۶۲	مردوں پر رونا۔	۳۵۷	میت کو خوشبو اور مشک لگانا۔
۳۶۲	کتابُ الزکوٰۃ۔	۳۵۷	مرد کو تین کپڑوں میں کفنانا۔
۳۶۲	حضرت عمرؓ کا مکتوب زکوٰۃ کی شرح، مقدار اور دیگر احکام کی تفصیل میں۔	۳۵۸	عورت کو پانچ کپڑوں میں کفنانا۔
۳۶۳	زکوٰۃ میں کونسی بکری کیسا اور کونسی نہ لی جاتے۔	۳۵۸	جنازہ کے آگے چلنا اور تیز چلنا۔
۳۶۵	سبزی ترکاری میں زکوٰۃ نہیں۔	۳۵۸	ناز جنازہ کی تکبیرات میں صحابہؓ کا اختلاف پھر عہد فاروقی میں چار تکبیروں پر اتفاق۔
۳۶۵	اموال تینامی پر زکوٰۃ۔	۳۵۹	ناز جنازہ کی دعا۔
۳۶۵	ملوک پر زکوٰۃ نہیں۔	۳۶۰	ناز جنازہ کی کوئی دعا مقرر نہیں ہے۔
۳۶۵	زکوٰۃ کی نقد وصولیابی۔	۳۶۰	ناز جنازہ مسجد میں پڑھی جاتے۔
۳۶۵	پانی لانے والے اونٹ میں زکوٰۃ نہیں۔	۳۶۰	عورت کی قبر میں کون اترے۔
۳۶۵	گھوڑوں میں زکوٰۃ۔	۳۶۰	نجد کا حکم۔
۳۶۶	پانچ دست سے کم میں زکوٰۃ کا حکم۔	۳۶۰	قبر کی گہرائی و چوڑائی۔
۳۶۷	زکوٰۃ کیلئے کھجوروں کا اندازہ کرنا۔	۳۶۰	میت کو قبر میں داخل کرتے وقت دعا۔
۳۶۷	زیتون میں زکوٰۃ کی شرح۔	۳۶۰	رات میں دفن کرنا۔
۳۶۷	شہد میں زکوٰۃ۔	۳۶۰	نصرانی کے جنازہ میں چوپایہ پر سوار ہو کر اس کے آگے چلنا۔
۳۶۸	کھالوں میں زکوٰۃ۔	۳۶۱	مسلمان کی حاملہ عیسائی بیوی کو مسلمانوں کے ساتھ دفن کرنا۔
۳۶۸	زکوٰۃ میں بہترین مال لینے کی ممانعت۔	۳۶۱	پڑیوں پر نماز جنازہ پڑھنا۔
۳۶۸	زکوٰۃ میں دی ہوئی چیز خریدنے کی ممانعت۔		
۳۶۹	زکوٰۃ صرف حاکم کے مقرر کردہ والی کو دی جاسکتے۔		
۳۶۹	قرض دی ہوئی رقم پر زکوٰۃ۔		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۷۵	تفصیلاً رمضان کا التوا۔ ذی الحجہ تک۔	۳۶۹	اہل کتاب کو زکوٰۃ دینا۔
۳۷۵	مسلسل روزہ رکھنے کی ممانعت۔	۳۷۰	زکوٰۃ میں سامان اور چاندی وغیرہ لینا۔
۳۷۶	اعتکاف میں پردہ ڈالنے کی ممانعت۔	۳۷۰	اموال تجارت کی زکوٰۃ نکالنے کا طریق۔
۳۷۶	شوہر کی اجازت لیکر نفل روزہ رکھنا چاہیے۔	۳۷۰	وظائف پر زکوٰۃ۔
۳۷۶	روزہ رمضان کی قضا مع طعام مسکین۔	۳۷۰	ملکیت بدل جانے پر صدقہ میں دیا ہوا مال خریدا جاسکتا ہے۔
۳۷۶	ماہ رجب کی عظمت۔	۳۷۰	عشر وصول کرنے میں تلاشی لینے کی ممانعت۔
۳۷۶	عیدین میں روزہ رکھنے کی ممانعت۔	۳۷۰	مسلمانوں سے عشر وصول کرنے کی ممانعت۔
۳۷۶	روزہ کی حالت میں مسواک کرنا۔	۳۷۱	حضرت عمرؓ کے صاغر کی مقدار۔
۳۷۷	کتاب الحج۔	۳۷۱	پڑا ہوا مال پانے پر نجس۔
۳۷۷	حج سے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔	۳۷۱	کتاب الصیام۔
۳۷۷	حاجی کی دعا مغفرت دوسروں کے لئے۔	۳۷۱	رمضان کی راتوں میں مباشرت کی اجازت۔
۳۷۷	ماہ شوال میں صرف عمرہ کر کے واپس جانا۔	۳۷۲	ہینہ کو مقدم کرنے کی ممانعت۔
۳۷۷	مِنَ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا میں سبیل سے مروا۔	۳۷۲	مشکوٰۃ دن روزہ رکھنے کی ممانعت۔
۳۷۷	زادراہ اور سواری ہے۔	۳۷۲	دن کو چاند نظر آجاتے تو کیا کرے۔
۳۷۷	عمورتوں کو حج کرانا۔	۳۷۳	ہلال کی بابت ایک مرد کی شہادت۔
۳۷۸	عورت کا بغیر محرم کے حج کرنا۔	۳۷۳	افطار کا وقت۔
۳۷۸	بصرہ اور کوفہ کی میقات ذات عرق ہے۔	۳۷۳	غلطی سے وقت افطار سے قبل فطار کر لے تو کیا کرے۔
۳۷۸	میقات سے پہلے اہرام باندھنے کی کراہت۔	۳۷۴	روزہ میں بوسہ لینا۔
۳۷۹	محرم کے لئے خوشبو کی ممانعت۔	۳۷۴	افطار میں جلدی کرنا۔
۳۸۰	حضرت عمرؓ کا تلبیہ۔	۳۷۴	افطار کا درست وقت۔
۳۸۰	اہل مکہ کیلئے وقت احرام۔	۳۷۵	روزہ صرف کھانے پینے کا نہیں ہوتا۔
۳۸۰	اہل آفاق کیلئے احرام میں توسع۔	۳۷۵	یوم عاشوراء کا روزہ۔
۳۸۱	حج افراد۔	۳۷۵	لیلة القدر کا تعین۔
۳۸۱	حج قرآن۔		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۸۷	احرام میں سر کے بال گوندھنا یا باندھنا۔	۳۸۱	رج جمع۔
۳۸۷	عقبہ سے پرے رات گزارنا۔	۳۸۱	رازا و عمرہ کی ممانعت۔
۳۸۷	رمی جمرہ کیلئے پیدل جانا۔	۳۸۱	حج و عمرہ دونوں کرو۔
۳۸۸	جمرہ اُولے و ثانیہ پر قیام۔	۳۸۲	مقتع حج کی ممانعت۔
۳۸۸	رمی جمرہ کے اوقات۔	۳۸۲	حج اور عمرہ میں تفصل کرنے کا حکم۔
۳۸۸	رمی کے اُونچے حصہ پر قیام شب۔	۳۸۲	دشاہ ولی اللہ کی وضاحت۔
۳۸۸	رمی میں قصر صلوة۔	۳۸۳	حج قرآن میں قربانی کا حکم۔
۳۸۸	رمی اور محصب میں نماز جمعہ۔	۳۸۳	مقتع کون ہوتا ہے۔
۳۸۸	محصب میں کچھ دیر سونا۔	۳۸۳	حج اور عمرہ دونوں کامیقات ایک ہے۔
۳۸۹	طواف وداع۔	۳۸۳	عمرہ بعد از فرائض۔
۳۸۹	طواف کے بعد دو رکعت۔	۳۸۳	طوافِ قدوم۔
۳۸۹	حادثہ کا آخری عمل حج میں کیا ہو۔	۳۸۳	طواف میں باتیں کم کرنے کا حکم۔
۳۹۰	رنگین احرام۔	۳۸۴	حطیم بیت اللہ کا حصہ ہے۔
۳۹۰	حالت احرام میں نکاح کرنا۔	۳۸۴	سعی صفا و مرہ۔
۳۹۰	حالت احرام میں غسل کرنا۔	۳۸۴	رمل اب بھی باقی ہے۔
۳۹۰	غیر محرم کے لئے کیا ہو اشکار محرم کو کھانا جائز ہے۔	۳۸۴	حجر اسود کو بوسہ و استلام۔
۳۹۱	حالت احرام میں اونٹ کی چیچھڑیاں نکالنا۔	۳۸۵	سعی صفا و مرہ کا طریق۔
۳۹۱	حالت احرام میں مختلف جانوروں کے شکار کا فدیہ۔	۳۸۵	یومِ نحر تک حالت احرام۔
۳۹۲	ٹڈھی پر فدیہ۔	۳۸۵	عرفات میں جمع بین الصلواتین۔
۳۹۲	کبوتر پر فدیہ۔	۳۸۵	یومِ عذہ میں روزہ۔
۳۹۳	مقتع وقت پر روزہ نہ رکھ سکے تو اسپر قربانی۔	۳۸۶	مزولفہ کے اعمال۔
۳۹۳	اگر ہدی راستہ میں خراب کرنا پڑے تو اس میں گنہگار ہے۔	۳۸۷	تلبیہ کا آخری وقت۔
۳۹۳	رمی سے واپسی کے بعد مکہ میں صرف تین دن قیام۔	۳۸۷	قربانی کا وقت۔
۳۹۳	اگر حج میں شریک ہونے میں یومِ النحر تک یہ ہو جائے تو کیا کرے۔	۳۸۷	رمی جمرہ کہاں سے کی جائے۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۰۲	عطائے جاگیر۔	۳۹۴	سفر حج میں حدی خوانی۔
۴۰۲	اگر غلام مالک کا ذمی رقم محرم ہے تو آزاد ہو جائے گا۔	۳۹۴	سفر حج میں خیمہ لگانا اور سایہ کرنا۔
۴۰۲	بہہ میں قبضہ ضروری ہے۔	۳۹۴	کتاب البیوض۔
۴۰۲	مکاتبت۔	۳۹۴	تاجر کو احکام تجارت کا علم ہونا چاہیے۔
۴۰۳	چاندی کے حلقہ والی تمواریں درہموں کے عوض بیچنا۔	۳۹۴	حرام چیزوں کی تجارت منع ہے۔
۴۰۳	نیلا سی کا جواز۔	۳۹۵	بالغ و مشتری کو کب تک واپسی کا اختیار ہے۔
۴۰۳	باغ کے پھل کھانا اگر ان کو جمع نہ کرنا۔	۳۹۵	مشتری کی ذمہ داری کب تک ہے۔
۴۰۳	نلہ کی ذخیرہ اندوزی منع ہے۔	۳۹۵	ہمجنس اشیاء کی خرید و فروخت تبادلہ کی شرائط۔
۴۰۳	مکاتبت کی رقم مدت مقررہ سے قبل ادا کرنے سے	۳۹۷	سود کی مشابہ صورتوں کو ترک کرنا۔
۴۰۳	غلام آزاد ہو جائے گا۔	۳۹۷	بیعہ مسلم۔
۴۰۴	صرف جائز شرائط پر صلح ہو سکتی ہے۔	۳۹۸	غلام کی ڈالر (مال) بیچنے والے کی ہے۔
۴۰۴	یتیم کا مال مضاربت پر دینا۔	۳۹۸	قبضہ سے پہلے مال بیچنے کی ممانعت۔
۴۰۴	کرنے کی سواری لینے والے کا ذمہ کہاں تک ہے۔	۳۹۸	بیعہ میں شرط کا اثر۔
۴۰۴	غیر آباد زمین آباد کرنے والے کی ہے۔	۳۹۸	غیر موجود چیز کے لئے تاجر کو پیشگی رقم دینا۔
۴۰۴	کسی کی زمین میں سے ہنر گزارنا۔ (شفعہ)۔	۳۹۹	نرخہ کا تینوں اطراف حاکم۔
۴۰۵	کھجور کا باغ وقف کرنا۔	۳۹۹	احتکار (ذخیرہ اندوزی) کی ممانعت۔
۴۰۵	کونسا ہبہ پس لیا جاسکتا ہے اور کونسا نہیں۔	۴۰۰	دیوالیہ کا مال قرضخواہوں کو تقسیم کرنا۔
۴۰۵	نقدی بڑی بل جاتے تو کیا کرے۔	۴۰۰	قرض میں ناجائز شرط۔
۴۰۶	بھٹکے ہوئے اونٹوں کا حکم۔	۴۰۰	مضاربت کی ایک صورت۔
۴۰۶	کوئی بچہ پڑا بل جاتے تو اس کا حکم۔	۴۰۱	مزارعت۔
۴۰۶	کتاب النکاح۔	۴۰۱	چراگاہ صرف اللہ اور اسکے رسول ہی کی ہے۔ (یعنی بیت)
۴۰۶	نکاح کی تاکید۔	۴۰۱	المال کی)۔
۴۰۶	نکاح کرنے سے تو نگرہی حاصل ہوتی ہے۔	۴۰۱	حضرت عمرؓ نے مدد کے اونٹوں کیلئے ایک چراگاہ محفوظ کی۔
۴۰۷	اپنی لڑکیوں کی شادی اچھی جگہ کرو۔	۴۰۱	سرکاری چراگاہ میں چھوٹے غریب گلہ والوں کو مویشی چرانے کی اجازت

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۱۶	تخلیہ سے تہر واجب ہو جاتا ہے۔	۴۰۷	کنواری عورتوں سے نکاح کی ترغیب۔
۴۱۷	مسئلہ تین طلاق کا ایک شمار ہونا۔	۴۰۷	نکاح میں حسب و نسب کا خیال۔
۴۱۷	(شاہ ولی اللہؒ کا حکمہ)	۴۰۷	ولی کی اجازت کے بغیر نکاح نہیں ہوتا۔
۴۲۰	مفقود انجیر شوہر کی بیوی کا مسئلہ۔	۴۰۸	ولی کون ہو؟
۴۲۱	(شاہ ولی اللہؒ کا حکمہ)	۴۰۸	بغیر ولی کے نکاح کر نیوالی بمنزلہ زانیہ کے ہے۔
۴۲۳	مسئلہ بھار۔	۴۰۸	یتیم لڑکی کی اجازت اس کی خاموشی ہے۔
۴۲۳	مطلقہ کو دو حیض کے بعد حیض آنا بند ہو جاتے تو کیا کرے۔	۴۰۸	جب کوئی ولی نہ ہو تو کیا کرے۔
۴۲۳	مطلقہ ایک یا دو طلاق کے بعد شوہر اول سے کب نکاح کر سکتی ہے۔	۴۰۸	نکاح کے دو گواہ کون ہوں۔
۴۲۳	آم الولد کا حکم۔	۴۰۹	غیر محرم کا عورت کے ساتھ خلوت میں ہونا۔
۴۲۴	آنا غلام پر ظلم کرے تو اس کو آزاد کرنا۔	۴۰۹	غیر مسلم اور مسلمان عورتیں یکجا غسل نہ کریں۔
۴۲۴	شوہر کی غلط خبر موت پلنے پر بیوی دوسرا نکاح کرے تو کیا کیا جاتے۔	۴۰۹	آزاد و غلام (مرد و عورت) کے باہمی نکاح کا قانونی اثر۔
۴۲۵	باندی کی بیچ سے اس کو طلاق نہیں ہوتی۔	۴۰۹	عربوں کو باندی سے نکاح کی ممانعت۔
۴۲۵	عدت مطلقہ کی آخری حد۔	۴۱۰	غیر مسلم عورتوں سے نکاح کی ممانعت خواہ وہ کتیبہ ہوں۔
۴۲۶	مطلقہ کو اطلاع دینے بغیر جوڑ کر نا اور اسکی شرائط۔	۴۱۰	ماں بیٹی دو لڑوں باندیاں ہوں تو ان سے مقاربت۔
۴۲۶	بیوی سے ترک مباشرت کا مسئلہ۔	۴۱۱	شرط کی پابندی ضروری ہے۔
۴۲۷	لوٹری کو آزاد ہونے کے بعد کب تک فسخ نکاح کا اختیار ہے۔	۴۱۲	تا قابل عمل شرط نافذ نہ ہوگی۔
۴۲۷	منع عزل۔	۴۱۲	اعرابی ہاجرہ سے نکاح نہ کرے۔
۴۲۷	استبراء کینز کی مدت۔	۴۱۲	غلام اور باندی کیلئے قوانین نکاح و طلاق و عدت۔
۴۲۷	قیافہ شناسوں کی ہد سے نسب کا تعین۔	۴۱۲	اگر کوئی عورت دوران عدت نکاح کر لے تو کیا کیا جائے۔
۴۲۷	مسئلہ لیان۔	۴۱۳	زانیہ کا نکاح۔
		۴۱۴	نکاح کا اعلان کرو۔
		۴۱۴	دعوت میں فخر و نمائش کی کراہت۔
		۴۱۵	زیادہ گہر نہ باندھنے کی ترغیب۔
		۴۱۵	گہر کا تعین۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۳۴	اختیار طلاق دینے کے الفاظ۔	۴۲۸	قیدی عورتوں کا استبراء۔
۴۳۴	اختیار طلاق ختم ہونے کی صورت۔	۴۲۸	الحاق نسب کے قواعد۔
۴۳۴	کتابیات طلاق میں لفظ خلیہ، بریہ اور بائنه و حرام وغیرہ کا اثر۔	۴۲۸	نامرد اور اسکی بیوی میں تفریق کرانا۔
۴۳۵	غلام اپنی منکوحہ کی طلاق کا خود مختار ہے نہ کہ مالک۔	۴۲۸	نکاح میں بیٹا ولی بن سکتا ہے۔
۴۳۵	بیوی کے مسلمان ہونے پر غیر مسلم شوہر سے اسکی تفریق۔	۴۲۸	عورتوں کی ستر پوشی۔
۴۳۵	بیوی کی موجودگی کا انکار کرنے سے طلاق نہیں پڑتی۔	۴۲۹	ایک مجلس میں تین طلاق دینے پر سزا۔
۴۳۵	مطلقہ کسی اور سے نکاح کر کے پھر شوہر اول کی طرف رجوع کرے تو اب شوہر کو کتنی طلاق کا حق باقی ہے۔	۴۲۹	مذاق میں دی ہوئی طلاق واقع ہو جاتی ہے۔
۴۳۶	مذاق میں دی جانے والی طلاق بھی نافذ ہوتی ہے۔	۴۲۹	دیوانے سے طلاق لے لینا۔
۴۳۶	مطلقہ کو نفقہ و قیام کا حق ہے۔	۴۲۹	دیوانے کو ایک سال کی ہجرت دینا۔
۴۳۶	اگر مطلقہ دوران عدت کسی سے نکاح کر لے تو....	۴۲۹	عورتوں کی شہادت پر مدہوش کی طلاق کا نفاذ۔
۴۳۶	بیوہ بائنی کا استبراء۔	۴۲۹	طلاق میں کنایہ۔
۴۳۷	نامرد شوہر کو علاج کیلئے ایک سال کی ہجرت۔	۴۲۹	طلاق کمرہ (زبردستی کی طلاق)۔
۴۳۷	عدت میں حج کو جانے کی ممانعت۔	۴۳۰	بیوی کی بھانجی سے نکاح کرنے پر سزا۔
۴۳۷	کنایہ کی طلاق کا فیصلہ نیت پر۔	۴۳۰	زانی و زانیہ کا باہم نکاح۔
۴۳۷	طلاق خلیہ، بریہ، بئنه اور بائنه کا اثر۔	۴۳۰	حائضہ سے کس حد تک متمتع ہو جا سکتا ہے۔
۴۳۸	اختیار طلاق لینے پر بیوی صرف ایک طلاق جوی لے سکتی ہے۔	۴۳۰	رضاعتِ محمدہ کی حد۔
۴۳۸	زبردستی لی ہوئی طلاق نافذ نہیں ہوتی۔	۴۳۰	متمتع زنا ہے۔
۴۳۸	ایلاہ چار ماہ سے زیادہ ہو تو طلاق ہو جائے گی۔	۴۳۱	حلالہ کی سزا۔
۴۳۸	نا جائز بچہ کا تعین نسب۔	۴۳۱	حاملہ بیوہ کی عدت و وضعِ حمل تک۔
۴۳۹	رضاعتِ کبیر۔	۴۳۱	نیک سیرت عورت بڑی نعمت ہے۔
		۴۳۱	دو بہنوں کو نکاح میں رکھنے کی ممانعت۔
		۴۳۲	اختیار طلاق لینے کے بعد عورت کو صرف ایک طلاق لینے کا حق ہے۔
		۴۳۳	طلاق بئہ کا حکم۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۴۸	غیر عدول کی شہادت قابل قبول نہیں۔	۴۳۹	باپ کی مدخلہ باندی سے بیٹا مباشرت نہ کرے۔
۴۴۸	مدعی اور متہم دونوں کی شہادت ناقابل قبول ہے۔	۴۳۹	اہل کتاب کون ہیں۔
۴۴۹	رکسی کے بغیر رکام میں رکاوٹ ڈالنا روا نہیں۔	۴۳۹	نصاری العرب (یعنی تغلب) اہل کتاب نہیں ہیں۔
۴۴۹	دگنا تاوان ڈالنا۔	۴۴۰	حرمیت متعہ۔
۴۵۰	عطیہ اور ہبہ میں قبضہ ضروری ہے۔	۴۴۰	حلالہ کرنے کی مانعت۔
۴۵۰	کونسا ہبہ واپس لیا جاسکتا ہے۔	۴۴۱	حالت احرام میں نکاح باطل ہے۔
۴۵۰	نابالغ کی طرف سے وصیت۔	۴۴۱	مجنون یا بصر عورت سے نکاح۔
۴۵۱	دیوالیہ کے مال کی تقسیم قرض خواہوں میں۔	۴۴۱	تعلیم قرآن کا معاوضہ دینا۔
۴۵۱	کتاب الحدود۔	۴۴۱	مشترک غلام کی فروخت۔
۴۵۱	سزائے کی سزا۔	۴۴۲	اگر باندی خود کو آزاد بنا کر نکاح کرے۔
۴۵۲	زنا میں رجم کی سزا۔	۴۴۲	اگر بیوہ عورت دوسری شادی کرے اور قبل از وقت بچہ پیدا ہو جائے ...
۴۵۳	لوٹھی غلام پر زنا کی حد۔	۴۴۲	اگر زمانہ جاہلیت کی اولاد کے ذوق و عیاد ہوں۔
۴۵۳	غلام پر افترا کی حد۔	۴۴۳	مدخلہ باندی کی اولاد کا نسب۔
۴۵۳	کناہیہ افزا کرنے پر حد حذف۔	۴۴۳	احکام خلافت و قضاء۔
۴۵۳	بیوی کی باندی سے زنا کرنے پر سزائے رجم۔	۴۴۳	آداب قضاء و قواعد عدالت۔
۴۵۴	اگر غلام آقا کا غیر محفوظ مال چرائے تو حد ساقط ہے۔	۴۴۴	فصل قضایا صرف امیر (حاکم) کا کام ہے۔
۴۵۴	نشہ ہونے پر حد کا نفاذ۔	۴۴۴	آداب القاضی۔
۴۵۴	مشرب نوشی کی سزا کا تعین۔	۴۴۴	سابقہ فیصلہ پر نظر ثانی کی جاسکتی ہے۔
۴۵۵	غلام کو مشرب نوشی پر ادھی سزائے گی۔	۴۴۴	خلیفہ کے مشیر بوڑھے اور جوان دونوں ہو سکتے ہیں۔
۴۵۵	وہ مشروب پینا جائز ہے جو نشہ نہ کرے۔	۴۴۴	ظاہری اعمال پر مواخذہ اور فیصلہ۔
۴۵۶	گالی گلوچ پر تادیب۔	۴۴۴	جھوٹی گواہی دینے والا توبہ کرے تو آئندہ اس کی شہادت قبول ہوگی۔
۴۵۶	دیت کی مقدار۔	۴۴۴	شہادت قبول ہوگی۔
۴۵۶	قبل خطا کی دیت۔	۴۴۸	عدالت میں قاضی کی تعریف کر نیکی مانعت۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۶۴	غیر موخر زخم میں دیت مقرر نہیں۔	۴۵۶	مقدمہ میں ابتداء دئی سے کچھ ایسے یاد دہا علیہ سے۔
۴۶۵	سب دانتوں کی دیت مساوی ہے۔	۴۵۷	داڑھ، ہنسل اور پسلی کی دیت۔
۴۶۵	سب انگلیوں کی دیت مساوی ہے۔	۴۵۷	شہر کی دیت میں بیوی کا حصہ وراثت۔
۴۶۵	عورت کی دیت مرد کی دیت سے ادھی ہے۔	۴۵۸	قاتل مقتول کا وارث نہیں ہوتا۔
۴۶۵	یہودی، نصرانی اور مجوسی کی دیت میں تفاوت۔	۴۵۸	قتل میں حصہ لینے والے سب لوگوں پر قصاص۔
۴۶۵	غلام کی دیت اسکی قیمت کے برابر۔	۴۵۸	قصاص کے فیصلہ میں تبدیلی کرنا۔
۴۶۵	غلاموں کی میراث اور دیت۔	۴۵۹	غلام کے قتل پر قصاص نہیں بلکہ دیت ہے۔
۴۶۶	دیت کی ادائیگی قسطوں میں۔	۴۶۰	بیٹے کے قتل پر قصاص نہیں بلکہ دیت ہے۔
۴۶۶	جنین (بیٹ کے بچے) کی دیت۔	۴۶۰	بیوی کے قتل پر قصاص ہے۔
۴۶۶	غلام کی قیمت کا تعین۔	۴۶۰	غلام کے قاتل غلام پر قصاص ہے۔
۴۶۶	جب قاتل کا پتہ نہ چلے تو کیا کیا جاتے۔ (قسامت)۔	۴۶۱	لاٹھی وغیرہ سے مارنے پر قصاص۔
۴۶۷	دیت کے وارث کون ہوتے ہیں۔	۴۶۱	خلیفہ سے قصاص لیا جاسکتا ہے۔
۴۶۷	جادوگر کو قتل کرنے کا حکم۔	۴۶۱	حضرت عمر رضی اللہ عنہما نے شہریوں کیلئے اونٹوں کے بدلہ
۴۶۷	مال غنیمت صدقات اور فتنے کی تقسیم۔	۴۶۱	نقدی میں دیت کا تعین فرمایا۔
۴۶۷	تمام شرکاتے جنگ غنیمت کے حقدار ہیں۔	۴۶۱	دیت کی مقدار مختلف اجناس میں۔
۴۶۷	امدادی فوج اگر مقتولین کے دفن سے پہلے پہنچ جاتے	۴۶۲	قتل عمد میں دیت جبکہ مقتول کا کوئی وارث اپنا
۴۶۷	تو وہ بھی غنیمت کی حقدار ہے۔	۴۶۲	حق معاف کرے۔
۴۶۸	اموال فتنے کا مستند۔	۴۶۳	نابالغ کا قتل عمد بھی قتل خطا کے حکم میں ہے۔
۴۶۸	سلب میں خمس۔	۴۶۳	عادل (گورنر) سے بھی رعیت کا بدلہ لیا جائے گا۔
۴۶۹	غنیمت میں سوار اور پیادہ کا حصہ۔	۴۶۴	دانت کے سوا کسی ہڈی میں قصاص نہیں۔
۴۶۹	خمس کی تقسیم در عہد رسالت و خلفائے راشدین۔	۴۶۴	اگر سزا دیتے وقت کوئی مجرم مر جائے تو اس کی دیت
۴۷۰	خمس کے خرچ کا انتظام خلیفہ کے ہاتھ میں۔	۴۶۴	یا قصاص نہیں ہے۔
۴۷۰	عہد فاروقی میں تقسیم خمس کے نگران حضرت علی رضی اللہ عنہ تھے۔	۴۶۴	حرم میں یا شہر حرم میں حالت اہرام میں قتل
۴۷۱	خمس میں ذوی القربی کا حصہ کس کا ہے۔	۴۶۴	ہونے والے کی دیت میں اضافہ۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۹۸	کتاب الفرائض والمیراث.	۲۷۱	کیا ذوی القربیٰ کا حصہ اب ساقط ہے۔ امام شافعیؒ کی بحث.
۲۹۸	علم الفرائض سیکھنے کی تاکید.	۲۷۵	شاہ ولی اللہؒ کی توجیہ۔
۲۹۸	علم الفرائض میں زید بن ثابتؓ کی فضیلت۔	۲۷۶	عراق کی مفتوحہ زمینوں کی تقسیم کی ممانعت۔
۲۹۹	شوہر، ماں باپ اور ماں شریک بھائیوں کا حصہ۔	۲۷۷	عراق و شام کی زمینوں کی بابت حضرت عمرؓ نے صحابہؓ سے مشورہ لیا۔
۲۹۹	دادا کا حصہ۔	۲۸۲	حضرت عمرؓ کا استدلال برمیخ تقسیم اراضی۔
۵۰۰	دادی اور نانی کا حصہ۔	۲۸۳	حضرت عمرؓ کے فیصلہ پر امام ابو یوسفؒ کا تبصرہ۔
۵۰۱	کلالہ کا ترکہ۔	۲۸۴	اس فیصلہ پر امام شافعیؒ کی رائے۔
۵۰۱	ذوی القروض کی غیر موجودگی میں ذوی الارحام کا حصہ۔	۲۸۵	اس فیصلہ پر شاہ ولی اللہؒ کی رائے و تبصرہ۔
۵۰۱	مسلمان اور غیر مسلم ایک دوسرے کے وارث نہیں ہوتے۔	۲۸۷	مال فتنے میں ہر فرد مسلم کا حق ہے۔
۵۰۲	غلام کی ولایت کا حقدار کون ہے۔	۲۸۸	خلیفہ کو مال مسلمانوں میں کتنا حق حاصل ہے۔
۵۰۲	دیت بھی ترکہ کی طرح تقسیم ہوتی ہے۔	۲۸۸	اموال منقولہ کی تقسیم میں مجملت۔
۵۰۲	قاتل مقتول کا وارث نہ ہوگا۔	۲۹۰	اموال المسلمین میں سے مصیبت زدوں پر خرچ کرنا۔
۵۰۲	اٹھا کر لاتے ہوتے ہجرت کا ترکہ۔	۲۹۱	وظیفہ خواروں کے جبرئیلؑ کی تدوین۔
۵۰۳	غلام کو آزاد کرنے کا قول فوراً نافذ ہوگا۔	۲۹۱	وظیفہ خواروں کی درجہ بندی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قربت داروں کو اولیت۔
۵۰۳	اگر شوہر دیوی میں ایک آزاد ہو اور ایک غلام۔	۲۹۲	صدقات و زکوٰۃ کے مصارف و مدت۔
۵۰۳	غلام کی ولایت کا حقدار کون ہے۔	۲۹۲	فتے اور زکوٰۃ کے الگ الگ مصرف۔
۵۰۳	ورثاء کلالہ ہوں تو وصیت کی حد۔	۲۹۶	بحسب سے جزیرہ کی وصولی۔
۵۰۴	اصل وصیت وہ ہے جو سب سے آخری ہو۔	۲۹۶	بحسبوں کے ساتھ اہل کتاب کا سا برتاؤ۔
۵۰۴	متفرق ابواب۔	۲۹۷	جزیرہ کے ناکارہ مال کا مصرف۔
۵۰۴	جزیرۃ العرب میں ذؤدین جھرنے ہوں گے۔	۲۹۷	عشورہ جنگلی، کاتین و نفاذ۔
۵۰۴	جزیرۃ العرب سے یہود کا اخراج۔	۲۹۸	خلیفہ و امام کیلئے صدقہ و زکوٰۃ ناجائز ہے۔
۵۰۵	کلمہ افضل ہے یا مدینہ۔		
۵۰۵	دبا زدہ علاقہ میں جانایا و ماں سے نکلنا۔		
۵۰۷	تقدیر کا مسئلہ۔		

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۵۱۸	جانور ذبح کرنے کے آداب۔	۵۱۰	رائے کی مذمت۔
۵۱۸	آئنا چھانوَ۔	۵۱۰	جماعت کے ساتھ رہنے کی تاکید۔
۵۱۸	قحط کے وقت راشن بندی۔	۵۱۱	قرآن اللہ کا کلام ہے۔
۵۱۸	غمر کیا ہے۔	۵۱۱	دین کے بنیادی ارکان۔
۵۱۸	نشہ ہونے پر حد کا نفاذ۔	۵۱۱	عذاب قبر۔
۵۱۸	کپڑوں کی احتیاط۔	۵۱۱	مسکر و تکبر۔
۵۱۹	مردوں کیلئے کسم کے (زعفرانی) رنگ کا کپڑا۔	۵۱۲	ہدایت و گمراہی صرف خدا کے اختیار میں ہے۔
۵۱۹	مردوں کیلئے ریشمی کپڑا۔	۵۱۲	اصحابِ قدسے دور رہنے کی تاکید۔
۵۱۹	نیا لباس پہننا۔	۵۱۲	رجم، دجال، شفاعت اور عذاب قبر کا عقیدہ۔
۵۱۹	حضرت عمرؓ خود پیوند لگے کپڑے پہنتے تھے۔	۵۱۳	عودہ لباس پہننا۔
۵۱۹	سپاہیوں کو مناسب لباس اور جفاکشی کی زندگی {	۵۱۳	ریشمی لباس پہننے کی ممانعت۔
۵۱۹	اختیار کرنے کی تاکید۔	۵۱۳	کھڑے ہو کر پانی پینا جائز ہے۔
۵۲۰	سوسنے اور لوہے کی انگوٹھی۔	۵۱۳	کھانے کے آداب۔
۵۲۱	چاندی کی انگوٹھی پہننا۔	۵۱۴	مٹھی حلال ہے۔
۵۲۱	مُشک لگانا۔	۵۱۴	گوشت کی عادت ڈال لینا۔
۵۲۱	ہندی اور وسمل سے خضاب لگانا۔	۵۱۵	ملاقات کے آداب۔
۵۲۱	نورے دچرنے و ہر تال کا استعمال۔	۵۱۶	بیر مانگے کوئی چیز آتے تو اسے واپس نہ کرو۔
۵۲۱	عام حمام میں جانے کے آداب۔	۵۱۶	لوگوں کو تکلیف نہ دینا۔
۵۲۲	گر جاؤں میں نہ جانے کی وجہ ان میں تصاویر۔	۵۱۶	اچھے نام رکھنا۔
۵۲۲	منقش پردہ لٹکانا۔	۵۱۷	سحر اور بیماری والی سرزمین کی طرف جانا۔
۵۲۲	غیر محرم عورت کا علاج کرنا ہو تو اسکی تدبیر۔	۵۱۷	باندی کا آزاد عورتوں کی وضع اختیار کرنا۔
۵۲۲	علم نجوم و ہیئت بقدر ضرورت سیکھنا۔	۵۱۷	تہناتی میں محاسبہ۔
۵۲۳	غواب دیکھے تو کیا ہے۔	۵۱۷	نصرانی عورت کے گھڑے سے وضو کرنا۔
۵۲۳	جھوٹا خواب بیان کرنا اور اس کی تعبیر کا اثر۔	۵۱۸	اہل کتاب کا بنا ہوا پنیہ کھانا۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۵۲۵	حضرت عمرؓ کا فقہ میں درجہ و مرتبہ۔	۵۲۳	خط میں القاب لکھنا۔
۵۲۵	نکتہ اولیٰ: شیخین کے زمانہ میں طریق اجتہاد و افتاء، اور زمانہ ماقبل و مابعد کے مقابلہ میں اسکی خصوصیات۔	۵۲۳	استقبال کے وقت ہاتھ کا ہوسہ لینا۔
۵۲۹	نکتہ ثانیہ: حضرت عمرؓ نے سنن ہادی اور سنن زوائد میں تفریق کی، اور احادیث احکام پر زور دیا۔	۵۲۲	نام رکھنے کے آداب۔
		۵۲۲	خلعہ و تقریر کے آداب۔
		۵۲۲	حدیٰ خوانی کا جواز۔

www.KitaboSunnat.com

ازالة الخفاء

عن
خلافه الخفاء



www.KitaboSunnat.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مقصد دوم

www.KitaboSunnat.com

محاسن و مناقب خلفاء اربعہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے متعلق ایسی صاف و دلنشین باتوں کے بیان میں جو کہ نقل مستفیض سے ثابت ہیں اور ہر باب میں جو قدر مشترک ہے وہ تو اتر کے مرتبہ کو پہنچا ہوا ہے۔ ابتداء کلام میں ہی یہ سمجھ لینا چاہیے کہ ہمارا مقصود صرف ان حضرات کے قصے بیان کرنا نہیں ہے بلکہ جزئیات قصص کو زیر غور و فکر لانا اور ان سے منتقل ہونے ان کلیات فضائل کی جانب کہ جن سے ان کا انبیاء علیہم السلام کے ساتھ ان صفات میں تشبہ عیاں ہو جائے جو ان کی نبوت کی حیثیت سے تعلق رکھتی ہیں یا دیوں کہہ لیجئے کہ، لوازم خلافتِ خاصہ کا جن خصائص سے تحقق ہوتا ہے جو اس سعادت کا منتہا ہو سکتی ہیں جو کسی نبی کے امتیوں کو میسر ہو جائیں جو کچھ دل چاہے کہہ لیجئے (بات ایک ہی ہے) اور ان قصص کو اصل مقصد سے قریب لانا اس پر موقوف ہے کہ پہلے تین نکتے بیان کر دیے جائیں۔

پہلا نکتہ ان صفات کے بیان میں جو پیغمبر کو پیغمبری کی حیثیت سے حاصل ہوتی ہیں۔ جاننا چاہیے کہ اولوالعزم پیغمبروں کی نبوت کے لئے جو بنیادی چیز ہے وہ اللہ تبارک و تعالیٰ کا اپنے بندوں پر لطف کرنے کا ارادہ ہے کہ ان کو خیر سے قریب اور شر سے بعید کر دے اور جو مظالم ان سے

در ذکر جملہ صالحہ از آثار و مناقب خلفائے اربعہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کہ یہ نقل مستفیض ثابت شدہ و قدر مشترک در ہر بابے بتواتر سیدہ و در صدر مقالہ باید دانست کہ مقصود بالمرحومہ سرد قصص ایشان نیست بلکہ استقراء جزئیات قصص و انتقال ازاں بکلیات فضائل کہ باں تشبہ بالانبیاء علیہم السلام من حیث بنوہم بظہور سد یا لوازم خلافتِ خاصہ کہ قصص سعادتے کہ امتیاء را میسر می شود ہاں تواند بود باں خصائص متحقق گردد ایاً ما شئت نقل و تقریب این قصص باصل مقصد موقوف است بر تقدیم سہ نکتہ۔

نکتہ اولی در بیان صفاتے کہ پیغامبر از اہمیت پیغامبری حاصل می شود باید دانست کہ اصل نبوت پیغامبران اولی العزم ارادۃ حق است تبارک و تعالیٰ لطف بر بندگان خود و تقریب ایشان بنحو و تبعد ایشان از شر و دفع ظلمات مظالم از ایشان

سرزد ہوتے رہیں ان کی تاریخوں کو رفع کر دے ایک ایسے پیغمبر کے ذریعہ سے جس کو ان ہی میں سے منتخب کر کے مبعوث کرے اور اس کی بات کو اونچی کرے اور اس کی جھٹوں کو غلبہ عطا فرمائے اور اس کے علوم کو (عوام میں) شائع کر دے جیسا کہ حق سبحانہ و تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے۔ هُوَ الَّذِي بَعَثَ الْإِنسَانَ (۲۰:۶۲) وہی ہے جس نے (عرب کے) ناخواندہ لوگوں میں ان

ہی (کی قوم) میں سے (یعنی عرب میں سے) ایک پیغمبر بھیجا جو ان کو اللہ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سُناتے ہیں اور ان کو عقائد باطلہ و اخلاق ذمیہ سے پاک کرتے ہیں الخ اور جیسا کہ حدیث قدسی میں وارد ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین والوں کی طرف دیکھا تو سب کو ناپسند کیا ان میں سے عرب کو بھی اور عجم کو بھی بجز کچھ اہل کتاب کے جو اپنے اصل دین پر باقی رہ گئے تھے اور میں نے تجھ کو پیغمبر بنا کر بھیجا تاکہ ان سے تیری اور تجھ سے ان کی آزمائش کراؤں، آخر حدیث تک: اور نبوت کے لوازم میں سے اور بمنزلہ اس کے اجزاء کے ہے اس شخص کا جس کو پیغمبر بنانا مقدر ہو چکا ہے تمام افراد بشر سے ممتاز ہونا نفسِ ناطقہ کی دونوں قوتوں میں یعنی قوتِ عاقلہ میں بھی اور قوتِ عاملہ میں بھی اور اسی کی طرف اشارہ ہے حق تعالیٰ کے ارشاد اللَّهُ أَعْلَمُ (۱۲:۶) میں یعنی اس موقع کو تو خدا ہی خوب جانتا ہے جہاں وہ اپنا پیغام بھیجتا ہے؛ تو خدا تعالیٰ اپنے فضل و نعمت سے پیغمبر کو کسی سابقہ عمل کے بغیر قوتِ عاقلہ میں زیادتی عطا فرماتا ہے کہ جس کے سبب سے جانبِ غیب سے اس پر وحی نازل ہوتی ہے اور وہ جنت و دوزخ اور ملائکہ کا مشاہدہ کرتا ہے اور عجیب واقعات کو مشالی صورتوں میں دیکھتا ہے اور اسی قوت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے

بواسطہ بعثت پیغامبرے از میان ایشان و اعلا کلمۃ او و انزلار حج او شائع گردانیدن علم او کما قال سبحانہ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمُ الْآيَةَ و کما ورد فی الحدیث القدسی أَنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَمَقَّعَهُمْ عَرَبًا وَعَجَمًا وَبَجَّهَهُمُ الْإِقْبَابَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَأَنبَأَ بَعَثْتَكَ لِتُبَلِّغَهُ وَابْتَلَى بِكَ الْحَدِيثَ وَأَزْ لَوَازِمِ نُبُوْتِ و بمنزلہ اجزاء او تمیز این شخص ست کہ پیغامبری او خواستہ انداز سائر افراد بشر در ہر دو قوت نفسِ ناطقہ اعنی قوتِ عاقلہ و قوتِ عاملہ والیہ الاشارة فی قولہ تَعَالَى اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ پس خدائے تعالیٰ پیغامبر را بفضل و نعمت خود بے سابقہ عملی در قوتِ عاقلہ زیادتی عطا می فرماید کہ بسبب آن وحی از جانب غیب بر من نازل مے شود و جنت و نار و ملائکہ را مشاہدہ مے نماید و واقعاتِ عجیبہ بصورتِ مشالیہ مے بیند و بسوئے این قوت اشارت واقع شدہ است۔

۱۱ لے شرطہ این حدیث در جدول ذیل تفسیر آیت ۲۰ گزشتہ

در حدیث الروایہ الصالحہ جزء من سبۃ الراعیین
جزءاً من النبوة دہنچین در قوت کاملہ اور مدد
می دہند کہ بسبب آل سبۃ الصالح نصیب او شود
واجتناب از معاصی در رعایت آداب مراعات و تہذیب
منازل و سیاست مدینہ بوجہ کہ ازالہ خوب تر
صورت نہ بندد و بر روتے کار آید و خلق شجاعت
و سخاوت و کفایت و عدالت و شناختن مصلحت
ہر دقتے از استقامت قوت کاملہ حاصل مے
شود و کمال این قوت مُفصی مے گردد بصمت
و بسوتے این قوت اشارہ واقع شدہ است
در حدیث السمۃ الصالحہ جزء من اجزاء
النبیۃ. و چون ہر دو قوت علی الوجہ الذی یعنی
ہذب شوند و از جانب غیب بر لے ہر یکے مدد
فرود آید در جاری امور شخص برکات بسیار ظہور
می آید کہ حاصلے آن متقدر است. اما نکتہ سہل
التناول کہ جامع آل برکات باشد بگوئیم اگر
خواہی کہ بشناسی صفات نبی را فرض کن
کہ چہار شخص را در یک تن جمع کردہ اند و نام
آن مجموعہ نبی گزارشتہ اند بادشاہی کہ بالطبع
المرتبہ بادشاہ عالم شدہ باشند نہ بر رسم یعنی
بادشاہے کہ ظل نفس ناطقہ او بر مردمان مے
افتد و بسبب آل ظل الستیامی و انتظا
در میان افراد بشر حادث مے شود

اس حدیث میں کہ روایہ صالحہ ایک جزو ہے نبوت کے چھیا سبب اجزاء
میں سے۔ اور اسی طرح اس کی قوت کاملہ کو مدد دیتے ہیں کہ جس
کے سبب اس کو خیر کی سنجیدہ وضع و قطع نصیب ہو جاتی ہے اور
معاصی سے بچے رہنا اور عبادات میں آداب کی کامل مراعات اور
تہذیب منازل اور سیاست مدینہ کا ظہور اُس سے ایسی بہترین صورت
کے ساتھ ہوتا ہے جس سے کوئی اُدنچا درجہ نہیں ہوتا۔ اور شجاعت
و سخاوت اور کفایت (امور ہمت) و عدالت اور ہر وقت کے
مناسب مصلحت کا پہچاننا یہ سب اخلاق (عالمیہ) قوت
کاملہ کی استقامت سے حاصل ہو جاتے ہیں اور اس قوت کا
کمال پہنچ جاتا ہے بصمت پر اور اسی قوت کی طرف اس حدیث
میں اشارہ واقع ہوا ہے کہ سنجیدہ وضع ایک جزو ہے نبوت کے
پچیس اجزاء میں سے۔ اور جب دونوں قوتیں ایسی صورت کے
ساتھ جو مناسب ہے ہذب ہو جاتی ہیں اور غیب کی جانب سے
ہر ایک قوت کے لئے مدد نازل ہو جاتی ہے تو اس شخص (مقدس)
کے تمام امور کے اجراء میں اتنی زیادہ برکتیں ظہور میں آتی
ہیں کہ ان کا احاطہ دشوار ہے۔ اب ہم ایک نکتہ جو آسانی سے
ذہن نشین کر دینے والا اور جو کہ ان برکات کا جامع ہے
کہدینا چاہتے ہیں۔ اگر تم نبی کی صفات کو پہچانتا چاہتے ہو تو
یہ فرض کر لو کہ چار شخصوں کو ایک تن میں جمع کر دیا اور اس
مجموعہ کا نام نبی رکھ چھوڑا ہے۔ ایک ایسا بادشاہ ہے جو طبیعت
اور مرتبہ کے اثر سے عالم کا بادشاہ بن گیا جو رسمی طور پر نہیں
کہ وہ کسی بادشاہ کا مثلاً بیٹا تھا جس کے مرنے کے بعد
تحت نشین بنا دیا گیا۔ یعنی ایسا بادشاہ ہو کہ اس کے نفس ناطقہ کا
ظل لوگوں پر پڑتا ہے اور ظل کے سببے افراد بشر کے درمیان

* در عبادات

ف نکتہ شناخت نبی صلے اللہ علیہ وسلم۔

ایک خانہ پڑی اور ایک تنظیم پیدا ہو جاتی ہے اور ہر ایک کے اپنی جگہ پر ممکن ہونے سے ان کے درمیان ایک مناسب ترتیب ظہور میں آجاتی ہے کہ اس ترتیب کے سبب سے ایک خاص وحدت انواع (مختلفہ) اہل قلم و سپاہیوں اور افواج کی تنظیم قائم رکھنے والوں اور شہروں میں ضبط و نظم قائم رکھنے والے حکام اور مزارعین و تاجرین وغیرہم سے مل کر وجود میں آجاتی ہے اور اس وحدت کے اعتبار سے اس پر مدینہ (یا شہر) کا اطلاق ہونے لگتا ہے تو اگر ان مذکورہ بالا جماعتوں میں اجتماع و ترتیب پہلے موجود نہیں تھی تو اب بسبب اُس بادشاہ کے نفس ناطقہ کے ظل کے جو اُن پر اُس کے افعال و اقوال کے ضمن میں پڑا ہے تو (اس کے اثر سے بہ ترتیب موجود ہو کر) مدینہ (یا شہر) از سر نو وجود میں آجائے گا۔ اور اگر یہ اجتماع و ترتیب بادشاہ سے پہلے موجود تھی تو اب اپنے کمال کو پہنچ جائے گی اور جو غیر مناسب چیزیں اس میں اچکی تھیں وہ زائل ہو جائیں گی۔ قصہ مختصر (جس طرح اس بادشاہ کی طبیعت کے اثر سے ایک خاص تنظیم اور حسن انتظام وجود میں آیا اسی طرح) مرتبہ کے لحاظ سے بخت اور حکمت و عدالت اور شجاعت و کفایت (امور ہمتہ) و سخاوت وغیرہ (ادصاف کا ظہور ہوگا) ان سب اوصاف کو نبی میں مشاہدہ کیجئے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ (۷۳، ۸) اور اللہ نے ان کے قلوب میں اتفاق پیدا کر دیا اور اگر آپ دنیا بھر کا مال خرچ کرتے تب بھی ان کے قلوب میں اتفاق پیدا نہ کر سکتے لیکن اللہ ہی نے ان میں باہم اتفاق پیدا کر دیا (دوسرا شخص ایک دانشور (صاحب حکمت) ہے جو کہ حکمت عملی میں سب سے بلند

دہریے بر جائے خود قرار گرفت درمیان ایشان ترتیبی مناسب پدید می آید کہ بسبب آن ترتیب وحدت بظہور انجامد و با آن وحدت مدینہ نام ایشان گردد از انواع اہل قلم و سپاہیان و مدبران جیوش و سیاست کنندگان مدن و مزارعان و تجار و غیرہم پس اگر اجتماع و ترتیب درمیان این فرق متحقق نہ بود بسبب ظل نفس ناطقہ او کہ برایشان افتادہ در ضمن افعال و اقوال او از سر نو مدینہ متحقق گردد اگر متحقق بود بکمال خود سد و ہر نابایستہ کہ در وبہ ہست زائل گردد قصہ کوتاہ ہرچہ درین بادشاہ بالمرتبہ مہم باید از بخت و حکمت و عدالت و شجاعت و کفایت و سخاوت و غیر آن ہمہ در نبی مشاہدہ کن قال اللہ تعالیٰ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ اَنْفَقْتُ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا مَا اَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ و حکمی کہ در حکمت عملی فائق شدہ

مرتبہ ہو کر علم اخلاق اور گھریلو تدابیر اور شہری سیاست کو خوب پہچان چکا ہے اور صرف ان کے علم پر اقتدار کئے ہوئے نہیں ہے بلکہ یہ تمام صفات اس سے متحقق اور اس کی جبلت سے نمایاں ہوتی رہتی ہیں اور ان صفات کے آثار وقت فوقتاً اس سے مترشح ہوتے اور لوگوں کو دریا نشانہ ہوتے رہتے ہیں۔ برتن میں جو کچھ ہوتا ہے وہی اس سے چمکنے ہے۔ حق تعالیٰ فرماتے ہیں یُؤْتِي الْحِكْمَةَ لِمَن يَشَاءُ ۚ

(۲۶۹) وہ جس کو چاہتے ہیں حکمت عطا فرمادیتے ہیں اور جس کو حکمت عطا کی گئی اُس کو درحقیقت بڑی خیر کی چیز مل گئی ہے اور قرآن عظیم میں جس جگہ کسی پیغمبر کا ذکر آیا ہے اَتَيْنَهُ الْحِكْمَةَ کہ ہم نے اس کو حکمت عطا کی، بھی ساتھ ساتھ منجود ہے۔

(تیسرا شخص) ایک ایسا صوفی اور مرشد ہے جو صوفیوں کی جماعت میں بیٹھا ہوا ہے اور اس سے عجیب و غریب کرامتوں اور خوارق عادت کا صدور ہو رہا ہے اور اپنی قوت ارشاد اور تاثیر صحبت سے گمراہی کی دادیوں میں بھٹکنے والوں کو نجات کا راستہ دکھا رہا ہے بعد اس کے کہ وہ برسوں تک اپنے نفس کی تہذیب عبادات اور ریاضات سے کر کے اور ان عبادات کی ظاہری صورت سے ان کی ارواح کا کھوج لگا چکا ہے اور بلند مقامات اور عمدہ احوال حاصل کر چکا ہے جیسے کہ تم نے ہمارے مشائخِ قدس اللہ اسرارہم کے مقامات میں پڑھے ہوں گے اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا وَيُزَكِّيهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (۲:۶۲) اور ان کے نفوس کا تزکیہ کرنا اور کتاب اور اصول و انشوری سکھاتا ہے۔

(چوتھا شخص) ایک جبریل ہے جو کہ تدبیر الہی کے جوارح (آلات) میں سے ایک جوارح (آلات) بنا ہوا ہے اور سرچشمہ علم (یعنی علم الہی) سے علم حق کے اخذ کرنے کا واسطہ بن گیا ہے اَلَّذِينَ يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ

علم اخلاق و تدبیر منازل و سیاست مدن نیک شناختہ و بر علم آہنہا کنتفاہ نمودہ بلکہ ہمہ این صفات تحقیقا و تحمقا در دے نمایان شدہ و آثار آن صفات جینا جینا از دے می ترادد و در میان مردم شائع می شود کہ کُلُّ اِنَاءٍ يَتَرَشَّمُ بِمَا فَيْدِهٖ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى يُوْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ وَاَوْفَاتِ الْحِكْمَةَ فَقَدْ اُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَاُوْتِيَ الْقُرْآنَ عَظِيمًا ہر جا ذکر پیغمبر سے آمدہ اَتَيْنَاكَ الْحِكْمَةَ مقروء اوست۔

و صوفی مرشدے کہ در زمرہ صوفیان نشستہ مصدر کرامات عجیبہ و خوارق غریبہ گشتہ و بقوت ارشاد خود و تاثیر صحبت خود باد پیمانین باد یہ ضلال را راہ نجات نمودہ بعد از ان کہ ساہبا تہذیب نفس خود بطامات و ریاضات کردہ و از اشباح آہنہ اپنے بار و بار آہنہ بردہ و مقامات عالیہ و احوال سنیہ کسب فرمودہ چنانکہ در مقامات مشائخِ ماقول اللہ اسرارہم خواندہ باشی قال اللہ تَعَالٰى وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

و جبریلے کہ جارحہ از جوارح تدبیر الہی شدہ و واسطہ اخذ علم حق از منبع العلوم گشتہ لَا يَعْصُونَ اللّٰهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ

مَآئِدُ مَهْرُونَ (۶:۶۶) اس کا حال بن چکا ہے یعنی وہ خدا کی نافرمانی نہیں کرتے کسی بات میں جس کا ان کو حکم دیتا ہے اور جو کچھ ان کو حکم دیا جاتا ہے اس کو بجالاتے ہیں) اور اس کی اصل جبلت (مراذ خلقی بصیرت) سے حظیرۃ القدس تک (یعنی ایوان مقدس ملائکہ مقربین تک) ایک راہ کشادہ ہو چکی ہے اور اس راہ سے علوم مجردہ عالیہ (یعنی ذات و صفات حق کے علوم) کا فیضان اُس کی عقل اور قلب پر نازل ہو رہا ہے اور عالم ملک کی پوشیدہ باتیں اور عالم ملکوت کے اسرار اس کے سامنے صورت پکڑ کر آرہے ہیں۔

بعد ازیں اس بات پر غور کرنا چاہیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب مبعوث ہوئے تو آپ نے اپنے زمانہ میں کس چیز پر پوری توجہ فرمائی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار میں سے کیا چیز عالم میں باقی رہی۔ اس بارے میں کام کرنے والی ذکاوت ذہن ہونی چاہیے اور جزئیات سے کلیات کی اور مقدمات سے مقاصد کی طرف منتقل ہونا چاہیے۔

جاننا چاہیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایسے زمانہ میں مبعوث ہوئے کہ عبادت و استغانت میں شرک پورے طور پر شائع ہو چکا تھا اور لوگ عالم آخرت کو نہیں مانتے تھے اور عبادات (الہیہ) کو فراموش کر چکے تھے اور دین حنیفی میں جو حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طرف منسوب ہے بہت سی تحریفیں داخل ہو چکی تھیں اور لوگ درندوں کی طرح ایک دوسرے سے لڑ رہے تھے اور جانوروں کی طرح اچھل کر ایک دوسرے پر حملے کرتے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلا کام یہ کیا کہ شرک کو باطل کیا اور مجازات کو ثابت کیا (یعنی اعمال کی جزا۔ آخرت میں ضرور ملے گی) اور تحریفات کو (جو دین حنیفی میں داخل کر دی گئی تھیں) نکال پھینکا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نفس

مَآئِدُ مَهْرُونَ نقد حال اوست از جذر جبلت او را بے بظہیرۃ القدس کشادہ است و ازاں راہ علوم مجردہ عالیہ بر عقل و قلب او فروریختہ و خفایات عالم ملک و خبایات عالم ملکوت پیش او مُشجّ گشت۔

بآ تا مل باید کرد کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چون مبعوث شدند در ایام خود بکدام چیز اعتنا تمام فرمودند و از آثار آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چه چیز در عالم باقی ماند دریں باب کار فرمائی حدس ذہن باید شد و از جزئیات کلیات و از مقدمات بمقاصد انتقال باید نمود۔

باید دانست کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در زمانے مبعوث شدند کہ شرک و عبادت و استغانت شیوہ تمام پیدا کردہ بود اثبات معاد نمی کردند و عبادات را فراموش ساختہ بودند و تحریفہا در دین حنیفی کہ منسوب است بحضرت ابراہیم علیہ السلام داخل شدہ بود و مانند سباط بایکدیگر می جنگیدند و مثل بہائم بر یکدیگر می چہیدند آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم امر ابطال شرک فرمودند و اثبات مجازات نمودند و تحریفات را برانداختند و شعاعے از نفس قدسیہ

قدسیہ سے جو شعائیں قوم کے ذی فراست لوگوں پر پڑیں اس جماعت نے دین حق کو صحیح اور درست صورت میں پالیا اور انہوں نے نتیجہ خیز ہمت کے ساتھ مدد پہنچائی یہاں تک کہ بھلائی کی راہ واضح ہو گئی اور اسلام کفر سے ممتاز ہو گیا اور لوگوں نے دین حق میں آنا شروع کر دیا۔ ایسے وقت میں عرب عام طور پر اور قریش خاص طور پر تعصب سے مقابلہ پر آگئے اور ایذاؤں کے درپے ہو گئے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قوتِ خدا داد سے ان سب کے مقابلہ اور مجادلہ پر ڈٹ گئے اور آپ کے مہجین اپنی ذوات کو آپ کے لئے دھال بنا کر عشق و محبت کا کونسا جام تھا جو نوش نہ کیا اور کونسی ایسی مستی

تھی جس کا نلہور ان سے نہ ہوا... اس کے بعد ہجرت و جہاد پر مامور ہوئے تو اللہ کی مدد سے اس باب میں اس قدر مساعی بجالاتے کہ اس سے زیادہ سعی انسان کی طاقت سے باہر ہے، تمام ساتھی ان کی حرکت سے متحرک اور ان کی ہمت سے مستعد ہو جاتے تھے۔ یہاں تک کہ بہت سی فتح حاصل ہوئیں اور کفار پر بہت سی شکستیں پڑیں اور جاہلیت پاش پاش ہو گئی اور جو ظلم کے طور طریقہ جاری تھے مسل ڈالے گئے اور وہ علم کہ جس سے لوگ آشنا تھے ان کے درمیان خوب پھیل گیا اور وہ حسد اور کینے جو ایک دوسرے کے متعلق وہ لوگ اپنے باطن میں لے ہوتے تھے بالکل مٹ گئے۔

سب کے سب ایک دل، ایک زبان ہو کر کلمہ حق پر متفق، اور جو باتیں حق کے خلاف ہوتی تھیں ان کے منکر ہوئے اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں وَ اذْکُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ الٰہِ

(۱۰۳: ۳) اور تم پر جو اللہ تعالیٰ کا انعام ہے اس

کو یاد کرو جب کہ تم دشمن تھے پس اللہ تعالیٰ نے تمہارے

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر اذکیا۔ قوم افتاد آنجماعہ دین حق را بغم درست تعلق نمودند و بہ ہمت کار کشا نصرت دادند تا آنکہ راہ رشد واضح شد و اسلام از کفر ممتاز گشت و مردمان در دین حق آمدن شروع کردند انگاہ عرب عامتہ و قریش خاصتہ بہ تعصب برخاستند و در پے ایذا با افتادند آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بقوتِ خدا داد خود در مقابلہ مجادلہ ایشان استقامت فرمود و یارانِ مے خود را سپروے ساختہ از مشرب عشق چہ باد ما کہ نخوردند و چہ مستی ما کہ نہ کردند بعد ازاں مامور شدند بہ ہجرت و جہاد بتایید الہی در ان باب مساعی کہ زیادہ ازاں مقدور بشر نباشد بجا آوردند یارانِ ہمہ بحرکت ایشان متحرک و بغزیمت ایشان عازم تا آنکہ فتحاً واقع شدہ ہزیمت ما بر کفار افتاد و جاہلیت از ہم پاشید و مظالم پامال شد و علمی کہ باں آشنا نبود در میان ایشان شائع گشت و حسد و حقدے کہ در میان خود با داشتند نابود شد ہمہ یک دل و یک زباں بر کلمہ حق متفق و بر اضداد آل منکر قال اللہ تعالیٰ :-

وَ اذْکُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَیْکُمْ اِذْ کُنْتُمْ اَعْدَاءً فَالْفَبَیْنِ

قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ
 إِخْوَانًا كَإِخْوَانِ يَوْمَ تَرَوُنَّ
 تَرَوُنَّ عِلْمَ قُرْآنٍ بَدُو وَ عِلْمِ اِيْمَانِ
 يَعْنِي اِرْكَانِ خَمْسَةِ اِسْلَامٍ وَ عِلْمِ اِحْسَانِ
 يَعْنِي اِزْ صُوْرَ طَاعَاتِ بِنِي اَبْرَاهِيْمَ
 بَرْدُو وَ عِلْمِ شَرَايِعِ اِزْ اِصْلَاحِ تَدْمِيْرِ مَنَازِلِ
 وَ سِيَاسَتِ بَدْنِ وَ اَدَابِ مَعَاشِ وَ هَرِيْكَ
 رَا بَا وِضَاعِ مَعِيْنَةِ مَقِيْدِ سَاخْتِنِ وَ عِلْمِ رِقَايَتِ
 وَ عِلْمِ اِخْلَاقِ صَالِحِ وَ عِلْمِ فَضَائِلِ
 اِعْمَالِ وَ عِلْمِ مَنَاقِبِ كِبَرِ اُمَّتِ وَ عِلْمِ مَعَادِ
 وَ عِلْمِ فِئْتِنِ تَا اَنْتَهْ بَا قِصَاصِ وَ اِدَانِي
 رَسِيْدِ وَ ذِكْرِ وَ غَيْبِ هِمَّ فَالِدَه
 يَابِ شَدْنِ اَلَّا هَر بِي نَصِيْبِ
 كَهْ شَقَاوَتِ اِزْ لِيْبِ اُوْرَا
 اِزْ مَرَاتِبِ خَيْرِ مَوْخَرِ سَاخْتِ
 بَاشَدِ وَ تَرْتِيْبِ اِنْفِرَادِ بَشَرِ
 فَرْمُوْدِ وَ يَارَانِ دَرِيْسِ بَابِ
 كُوْشِيْشِ بَا بَكَارِ بَرْدَنْدِ تَا اَنْتَهْ
 اِهْلِ بَدُو وَ مَسْكَانِ صَحْرَا مَحْسَنَانِ
 وَ مَقْرَبَانِ گَشْتَنْدِ جِزْمِ
 اَللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ هٰذَا التَّبِيُّ
 الْكَرِيْمِ وَ اِعْوَانَهْ اِحْسَنِ
 الْجِزَاءِ وَ حَشْرَنَا مَعَهُمْ
 وَ اَدْخَلْنَا الْجَنَّةَ فِي
 تَضَا عِيْفِهِمْ وَ رَسْنَا قَنَا رُوَيْتَهْ
 ۱۲۳۱

دلوں میں الفت ڈال دی سو تم خدا تعالیٰ کے انعام سے آپس
 میں بھائی بھائی ہو گئے، رات دن ان کا کام بھتا رواج
 دینا علم قرآن کو اور علم ایمان کو یعنی اسلام کے پانچوں
 ارکان کو اور علم احسان کو یعنی عبادات کی صورتوں سے عبادات
 کی ارواح کا کھوج لگانا اور علم شراعت کو یعنی امور خانداری
 کی اصلاح (حسب رضاعت جل شانہ) اور شہری سیاست اور
 آداب معاش اور (ان میں سے) ہر ایک کو اوضاع معینہ کے
 ساتھ مقید کرنا اور علم رقائق کو (یعنی ان چیزوں کا علم جن
 سے قلب میں رقت پیدا ہو) اور علم اخلاق صالحہ (یعنی
 جو اسوۂ نبویہ کے مطابق ہوں) اور علم فضائل اعمال کو
 اور علم فضائل بزرگان اُمت کو اور علم معاد کو کہ
 اس حیات دنیویہ کے بعد کن مراحل سے گزرتا ہے) اور
 علم فنن کو (یعنی جن آنے والے فنون سے آنحضرت صلے
 اللہ علیہ وسلم نے متنبہ فرمادیا ہے) یہاں تک (ان علوم کی
 عام ترویج فرمائی) کہ اعلیٰ و ادنیٰ سب کو پہنچ گئے اور ذکی اور
 غبی سب کو فائدہ حاصل کئے۔ بجز ایسے بے نصیب لوگوں کے
 جن کو ازلی بدبختی نے مراتب خیر سے پیچھے ہٹا دیا ہو۔ اور یہ
 حضرات افراد بشر کی تربیت فرماتے ہے اور ان کے
 احباب نے اس باب میں نہایت درجہ مساعی جاری رکھیں یہاں
 تک کہ دیہات کے باشندے اور جنگلوں کے رہنے والے بھی
 محسنین اور مقررین بن گئے، اللہ تعالیٰ ان نبی کریم اور ان کے
 مددگاروں کو بہترین جزا عطا فرماتے اور ہمارا حشر ان ہی کے
 ساتھ کرے اور ہم کو بھی ان میں شامل کر کے جنت میں داخل
 کرے اور ان کی جماعت میں شامل کر کے اپنے دیدار سے مشرف
 فرماتے اپنے فضل و کرم سے اس بارگاہ مقدس میں جسکے بارے

میں فرمایا گیا ہے) فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ
(یعنی اہل جنت مجلس حق میں ہوں گے شہنشاہ ذی اقتدار کے
حضور میں)۔

دوسرے اشکاتہ اس امر کے بیان میں کہ غیر نبی کو نبی کے ساتھ
تشبہ کیونکر حاصل ہو۔ اور پیغمبر کی اعانت کی کیا صورت
ہوگی، نبوت کے بوجھ کے تحمل اور اس امر کے پورا کرنے
میں جو پیغمبر کا حصہ ہے یعنی اللہ کی رحمت کی تقسیمات؟
اب سمجھیے کہ غیر نبی کا تشبہ نبی کے ساتھ اس بنیادی امر
میں یعنی بعثت نبی کے متعلق ارادہ خداوندی میں جس کا
بیان پہلے نکتہ کے شروع میں ہو چکا ہے، اس طرح ہو سکتا ہے
کہ ارادہ الہی (کسی شخص کے ساتھ) اس بات کے لئے متعلق
ہو کہ اس کام کا پورا کرنا جو پیغمبر کا حصہ ہے اور جس کو پیغمبر کے
نامہ اعمال میں درج ہونا چاہیے اس کی امت میں سے کسی
شخص کے ہاتھ سے متعلق کر دیں اور اس حقیقت کو پیغمبر
ارشاد فرماتے اور وہ مرد دانا (اس ارشاد کو) باطنی کان
سے سُن لے ظاہری کان سے نہیں گویا وہی ارادہ دوسری تہ
اس عزیز کُل کے دل میں اُتر گیا ہے اور اسی کی طرف اشارہ
واقع ہوا ہے حق تعالیٰ کے اس ارشاد میں وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا
الذ (۲۴:۵۵) تم میں جو لوگ ایمان لائیں اور نیک عمل کریں ان
سے اللہ تعالیٰ وعدہ فرماتا ہے کہ ان کو زمین میں حکومت عطا
فرمائے گا الخ اور اس ارشاد میں كَرِهَ آخْرَجَ الخ جیسے کہیتی کہ
اس نے اپنی سوتی نکالی پھر اُس نے اُس کو قوی کیا الخ تم نے حضرت
موسى علیہ السلام کا حضرت یوشع علیہ السلام کو خلیفہ بنانے
اور اللہ تم کے وعدوں کا ان کے ہاتھ پر پورے ہونے کا

فی ذموتهم بفضله وكرمہ
فی مقعد صدق عند ملیك
مقتدر۔

نکتہ دوم در بیان آنکہ تشبہ غیر نبی را با
نبی چگونه حاصل شود و اعانت پیغامبر در تحمل اعمال
نبوت و اتمام آنچه نصیب پیغامبرست از تقاسیم
رحمت الہی چه قسم صورت بندد اما تشبہ غیر نبی
بابی در خصلت اولی کہ ارادہ بعثت است باں
تواند بود کہ ارادہ الہی متعلق گردد با آنکہ اتمام
کارے کہ نصیب پیغامبرست و می باید کہ
در جریدہ اعمال پیغامبر ثبت شود بدست
شخصے از اُمت او کنند و این معنی
را پیغامبر ارشاد فرماید و آن مرد دانا
بگوش باطن استماع کند نہ بگوش
ظاہر گویا ہماں ارادہ دیگر بار در خاطر
این عزیز کُل کردہ است و الے
ہذا وقعت الاشارة فی قوله تعالی
وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
وَقَوْلُهُ كَرِهَ آخْرَجَ شَطْرًا فَازَرَكَ
قِصَّةَ اسْتِخْلَافِ حَضْرَتِ مُوسَى
رَأْسِهَا عَلَيْهِ السَّلَامُ وَاتِّمَامِ مَوَاعِيدِ
بِرَدِّ دَسْتِ وَهَيْ شَنِيدِهِ بَاشِي

عہ الشطرا فراض النخل اور ذرۃ و ازرۃ لے قوی الزرع بعضہ بعضاً ۱۲

قصہ تو سن ہی لیا ہوگا۔ رہائشہٴ دینی کے ساتھ، نفسِ ناطقہ کی قوتِ علمیہ کی زیادتی میں تو وہ اس صورت سے ہو سکتا ہے کہ امت میں سے کسی کو محدث و ملہم نہ مانتے تھے۔ تاہم غیب کی کچھ بجلیاں (یعنی تعلیمات) اپنی شفا سے اس کے دل میں ڈال دیں اور یہ معنی دو صورتوں کے ساتھ ظہور میں آتے ہیں۔ ایک یہ کہ پیغمبر کا کلام سنتے ہی فوراً اس کی اصل حقیقت پر متنبہ ہو جاتے گویا کہ وہ خود اس کو (براہِ راست) بے واسطہ دیکھ رہا ہے جیسا کہ آئینہ آفتاب سے اثر قبول کرے اور نورِ خالص کا ظہور اپنے جسم میں ہی پائے اور اس مقام کا نام صدیقیت ہے اور اس کے لوازم میں سے ہے۔ پیغمبر کی تصدیق کرنا بلا توقف اور بغیر طلبِ معجزہ اور صحیحہٴ داخلی فنا اور فدائیت و تسلیم و رضا کے اوصاف کے ساتھ اور موافقت کا اختیار اور مخالفت کا ترک اگرچہ ادنیٰ شے میں ہو یعنی وہ حالت جس کو عرف میں عشقِ مُفِطَر کہتے ہیں۔ اور نیز اس کے لوازم میں سے ہے تعبیرِ رویا اور پیغمبر کی رائے سے (اس کی رائے کی) موافقت قبل اس کے کہ پیغمبر نے تصریح کی ہو۔ دوسری صورت یہ ہے کہ فراستِ صادقہ اس کو بخشی جلتے اور اس کی عقل کو حظیرۃ القدس کے مدد عطا فرمائیں یہاں تک کہ وہ زیادہ تر ایسے امور میں جن کے بارے میں ابھی تک حکم نازل نہیں ہوا اپنی جستجو میں اکثر مصیب ہوتا ہے۔ وہ پیغمبر کا طفیل ہے مگر نہاں خانہٴ قرب میں ایک گونہ راہ رکھتا ہے جیسا کہ ایک بادشاہ اپنے وزیر کے ساتھ مشورہ کرتا ہے اور وزیر کا خادم دور سے بادشاہ کے ہاتھ کے اشارے دیکھ رہا ہے اور وزیر کی گزارش پر مطلع ہو جاتا ہے قبل اس کے کہ وزیر اس کی صراحت کرے اور اس مقام

والتشبه در زیادت قوت علمیہ نفسِ ناطقہ کی وجہ تو اندہ بود کہ کسی را از امت محدث و ملہم فریاد تا بعض برود غیب شفا خود را در دل سے اندازد و این معنی بود وجہ صورت پذیرد۔ یکے آنکہ بمجرد استماع سخن پیغامبر باصل کار متنبہ شود گویا بے واسطہ می بیند بمثال آنکہ آئینہ از آفتاب اثر پذیر گردد و نور خالص بر آید و نام این مقام صدیقیت است و از لوازم او تصدیق پیغامبر است بے اکتراف و بدون طلب معجزہ و صحبت دائمہ بوضیف فنا و فدا و تسلیم و رضا و اختیار موافقت ترک مخالفت اگرچہ در ادنیٰ شے باشد اعنی حالتی کہ در عرف آن را عشقِ مُفِطَر گویند و نیز از لوازم او تعبیر رویاست و موافقت را پیغامبر قبل از آنکہ پیغامبر تصریح کرے باشد دوم آنکہ فراست صادقہ نصیب او کنند و عقل او را از حظیرۃ القدس نمایند و ہند تا آنکہ غالباً اصابت کند در تحرتے خود در آنچه ہنوز حکم آن فرود نیامدہ است طفیلے پیغامبر است اما در مخالفت قرب رہی دارد بمثال آنکہ بادشاہ با وزیر خود مشورہ سے نماید و خادم وزیر از دور اشارت دست شاہ می بیند و بر عرض سے اطلاع می یابد قبل از آنکہ وزیر بیان آن نماید و نام این

۱۲ جمع مخدع بالکسر والضم یعنی الخزانہ والمراد منہا المنازل

مقامِ محدثیت سے واز لوازمِ او انست کہ وحی بر حسبِ اجتہادِ او چندین مرتبہ نازل شود و میانِ ابنای جنسِ خود ممتاز باشد بآنکہ ہر چیزے را کہ ظن نماید موافق واقع افتد و بعد ازین مرتبہ مراتب دیگر است فرد تر مثل آنکہ حفظ کند قولِ پیغامبر را و فہم نماید و باستنباطِ درست احکامِ راز آنجا استخراج کند و اورا را سخنی فی العلم گویند اما شبہ در زیادتِ قوتِ عملیہ بآن نحو تو اندو بد کہ عزیمتِ اعلا کلمۃ اللہ در نفسِ شخصِ باثر نفسِ مبارکِ پیغامبر چندان بالیدہ است کہ بر مقتضائے آں بے اختیار مندفع می شود و نامِ این عزیز شہید و حواری است یا امانت و صدق و حیا چندان بردل می پر تو افگندہ کہ از ابنائے جنسِ خود تمیزے ظاہر حاصلش شد و نامِ این عزیز امین است باز چون تہذیبِ قوتِ عاقلہ و عالمہ بایکدیگر مجتمع شدہ مزاجِ معتدل پیدا کرد و وحدتے ہم رسانید بادشاہِ بالطبع گردد و حکیم بالجبد و مرشد مکمل و این مراتب سے گانہ غیر بنی را ممنوع نیست الا آنکہ پیغامبر دریں باب اخیل است و غیر پیغامبر بشاگردِ رشید وے اما تشبہ در جبر تیلیتہ همان است کہ در صفتِ و محدثیت و غیر آں گفتم شد پس

کا نامِ محدثیت ہے اور اس کے لوازم میں سے یہ ہے کہ وحی متعدد بار اُس کے اجتہاد کے مطابق نازل ہو اور وہ اپنے ساتھیوں میں اس بات میں ممتاز ہو کہ جس چیز کے بارے میں وہ کوئی گمان کرے وہ واقعہ کے مطابق نکلے۔ اور اس مرتبہ کے بعد اس کے نیچے کے درجے میں دوسرے مراتب بھی ہیں۔ مثلاً یہ کہ وہ قولِ پیغمبر کو یاد رکھے اور اس کو سمجھے اور صحیح استنباط کے ساتھ اس کے احکام کا استخراج کرے اور اس کو راسخ فی العلم کہتے ہیں۔ رہا قوتِ عملیہ میں زیادتی کا تشبہ تو وہ اس طرح ہو سکتا ہے کہ کسی شخص کے نفس میں پیغمبر کے نفسِ مبارک کے اثر سے عزیمتِ اعلا کلمۃ اللہ کی اس قدر بڑھ چکی ہے کہ اس کے مقتضے پر (عمل کرنے کے لئے) بے اختیار ڈھل جاتا ہے اور اس عزیز کا نام شہید اور حواری ہے۔ یا امانت اور صدق و حیا نے اتنا پر تو اُس کے دل پر ڈالا کہ (ان اوصاف میں) اپنے ساتھیوں سے اُس کو کھلا ہوا امتیاز حاصل ہو گیا ہے۔ اس عزیز کا نام امین ہے۔ پھر جب (دو نو قسم کی یعنی) قوتِ عاقلہ و قوتِ عالمہ کی تہذیب ایک دوسرے کے ساتھ معتدل مزاج پیدا کر کے ایک وحدت بن جائے گی تو وہ بالطبع بادشاہ بن جائے گا اور چہلت یعنی خصلت کے لحاظ سے حکیم اور مرشد مکمل ہوگا۔ اور یہ تینوں قسم کے مراتب غیر بنی کے لئے ممنوع نہیں ہیں مگر یہ بات ضرور ہوتی ہے کہ پیغمبر اس بارے میں اصل ہوتا ہے اور غیر پیغمبر اس کے شاگردِ رشید رہا تشبہ جبر تیلیت میں تو وہ وہی ہے جو کہ صدیقیت اور محدثیت وغیرہ میں بیان کیا گیا۔

لو تیر مردِ کامل ہیئتِ صالحہ والا ہے اور عدالتِ کاملہ رکھتا ہے اور اخلاق اور گھریلو تدابیر اور سیاستِ شہری میں خلقِ اللہ کا اُستاد ہوگا۔ افرادِ بنی آدم کے ساتھ اس صورت سے معاملہ کریگا کہ اس کے سبب سے سب لوگ خیر پر جمع ہو جائیں اور وہ اُس دامنِ خیر پر، مختلف نہ رہیں گے۔ اور یہ شخص بہت بڑے کامِ مسلمانوں کے درمیان تلوار کھینچے بغیر انجام دیدیتا ہے اور مختلف امتوں پر اعلاہ کلمۃ اللہ کے لئے ایسے عمدہ طور پر جہاد کرتا ہے کہ اس سے بہتر کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ اور ہر کوشش میں اُس کی سعی سے زیادہ فتوحات میں کامیابی میسر ہوتی ہے گویا کہ اُسُنْ هُوَ نِعْمَ الْكَافِرِ الَّذِي اُسَى كَالْحَالِ (یعنی وہ وعدہ) جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حق تعالیٰ نے فرمایا تھا کہ تو اُن سے جہاد کر ہم تیری مدد کریں گے اور تو ان پر خرچ کر ہم تجھ کو دیتے رہیں گے اور تو لشکر بھیج ہم اس سے پانچ گنا دلائے گا لشکر بھیجیں گے وہ ہر شخص کو لاکھوں ساتھیوں میں سے جو ہمت کے کام میں سعی کرنے والے ہیں الگ الگ پہچانتا ہے اور ہر ایک سے وہ کام لیتا ہے جو کامِ علم و عمل کے اعتبار سے اس کے مناسب ہوتا ہے۔ اُس نے دین کی مدد اور اعلاہ کلمۃ اللہ کو انتہائی ہمت کے ساتھ اپنا مطمح نظر بنا رکھا ہے گویا وہ اسی کام کے لئے پیدا ہوا ہے لوگوں کے رد و قبول کو اُس نے طاق (نیایاں) میں ڈال دیا ہے۔ لَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِحَةٍ (وہ کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے نہیں ڈرتے) اس کا حال لازم ہو چکا ہے اصابتِ رستے اور بیدار مغزی کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ اس کی رستے ارادۃ الہی کا آئینہ ہے، نیک کام کا حکم کرتا اور بُرے کام سے منع کرتا ہے اور قریب بچنے والوں کے اور اس کی صحبت سے دُور رہنے والوں کے سب کے ہر حال کی نگرانی اس کی حالت کے بقدر فرماتا رہتا ہے۔

مردِ کامل صاحبِ سمیتِ صالحہ است و عدالتِ کاملہ دارد و در اخلاق و تدبیر منازل و سیاست دُن استا و خلقِ اللہ با افرادِ بنی آدم بوجہ معاملہ می کند کہ ہمہ بسبب او مجتمع بر خیر میشوند و بروے مختلف نمی گردند و کار ہائے بس بزرگ در میانِ مسلمین بدون پیکہل سیف سر انجام میدہد و جہاد طوائف اُمم برائے اعلاہ کلمۃ اللہ بدستورے کہ بہتر ازالہ متصور نباشد بجامے آرد در ہر کوشش زیادہ از سعی او فتح باب میسری آید گویا صفت اَغْزُهُمْ نِعْمَ الْكَافِرِ الَّذِي وَ اَنْفِقْ فَسَنَنْفِقْ عَلَيْكَ وَ ابْعَثْ جَيْشًا نَبَعَتْ خَمْسَةً مِثْلَهُ۔ نقد حال اوست ہر شخصے را از ہزاران ہزار کہ در امرت سعی کنند جُدا جُدا می شناسد و از ہر یکے کلمے کہ مناسب اوست میگیرد علم و عملاً نصرة دین و اعلاہ کلمۃ اللہ با قضاہ ہمت مطمح نظر خود ساختہ است گویا برآہیں کار مخلوق شدہ رد و قبول خلق را بر طاق نہادہ لَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِحَةٍ نقد حال اوست با اصابتِ رستے و فطانت المعیۃ تو ان گفت کہ رستے او مرآة ارادۃ الہی است امر بمعروف و نہی از منکر می نماید ہر حالے بقدر آن حالت تفقد نزدیکان مجلس و در ماندگان از صحبت سے فرماید و

اور اس کے وعظ اور خطبے دلوں میں اترتے چلے جاتے ہیں دنیا کے دانا لوگوں کا اس کے حق میں یہ قول ہے کہ ایک گھڑی اس کی صحبت میں گزار دینا ایک سال کی عبادت سے بہتر ہے۔ رہا اُس کا تشبہ پیغمبر کے ساتھ نبوت کے بھاری وزنوں کے برداشت کرنے میں تو اس کی یہ صورت ہو سکتی ہے کہ ایک ایسا بلند مرتبہ شخص ہے جو لوگوں میں خاص عزت و حرمت رکھتا ہے جو اپنے امور کی گرہ گشائی اور معاملات میں اس کی طرف رجوع کرتے ہیں ایسا شخص اپنے مرتبہ کے مطابق پوری ہمت کے ساتھ اعلا کلمۃ اللہ کرے اور اس کے اسلام میں داخل ہوتے ہی بہت سے لوگ اس کے ساتھ مسلمان ہو جائیں اور اُس کے اسلام میں داخل ہونے کی وجہ سے بہت سے منتصب مخالفین کے ہاتھ مسلمانوں کی طرف بڑھنے سے رُک جائیں اور کفار کے دلوں سے مسلمانوں پر غلبہ کی توقع اس شخص کے مضبوطی کے ساتھ اسلام پر جمنا کی وجہ سے درہم برہم ہو جاتے اور جب کفار پیغمبر کو ایذا دینے کے لئے کمر بستہ ہوں تو ہر حادثہ میں یہ شخص اپنی ذات کو پیغمبر کی ذات کے لئے ڈھال بنا دے، جو پتھر بھی پیغمبر کی طرف آئے وہ اس کو اپنے سر پر روکے اور ہر خوشی و ناخوشی کے موقع پر پیغمبر کا رفیق اور حصہ دار ہو۔ یہاں تک کہ جب نوبت ہجرت اور جہاد کی پہنچے تو پیغمبر کی نصرت و مدد کے سلسلہ میں اس عزیز کا حصہ سب کے حصوں سے بڑھا ہے اور امور کو سلجھانے اور لوگوں کو جمع کرنے اور قتال کے قائم کرنے کے بارے میں اُس کا مشورہ سب کے لئے قبول کرنے کے قابل ہو اور ہر باب اور ہر واقعہ میں اس کی نمایاں مداخلت محسوس ہو کہ میدان کارزار میں

مواظظ و خطب اور بدل می زند دانا یان روزگارا در حق مے می گویند کہ یک ساعت صحبت با او از عبادت یک سال بہتر است آتاشہ او با پیغامبر در تحمل اعباء نبوت بدان ہر تواند بود کہ مرد جلیل القدرے کہ در مردمان عزتے و حرمتے دارد و در حل و عقد خویش از دے حساب می گیرند باقصے مرتبہ ہمت اعلا کلمۃ اللہ نماید بجمود دخول او در اسلام جامعہ با او مسلمان شوند و دست تفرض متعصبان از مسلمین بسبب دخول او کوتاہ گردد و توقع غلبہ از خاطر کفار بجهت رسوخ قدم او از ہم پاشد و چون کافراں کمر بایزاتے پیغامبر بندند در ہر حادثہ جان خود را سپر جان پیغامبر سازد ہر سنگے کہ بطرف پیغامبر آید بر دے خودے گیرد در ہر منشط و مکرمہ رفیق پیغامبر است و خوشی و ناخوشی سہیم اوتا آنکہ نوبت ہجرت و جہاد رسید نصیب این عزیز در نصرت زیادہ از انصبا کافر باشد در حل و عقد و جمع رجال و نصب قتال مشورت اورا پذیرائی تمام شود و از دے مداخلت نمایاں در ہر باب و ہر واقعہ محسوس گردد یاد کارزار از ہمہ پیش قدم

دیکھو تو اس کے قدم آگے بڑھے ہوتے ہیں، مال خرچ کرنے کے موقع پر دیکھو تو وہ اس کو اعلاء کلمۃ اللہ اور اس کے تحفظ کا مال کو وسیلہ بنا رہا ہے غرض العشق فنون (عشق کے بہت سے فن ہیں) اور جب نوبت علوم کے پھیلانے کی آئی تو طریقہ روایت سکھاتے اور لوگوں کو قرآن پڑھانے اور حدیث کی روایت پر آمادہ کرے اور اگر کسی مسئلہ میں اشتباہ واقع ہو جائے تو صحابہؓ کی جماعت سے سوال کر کے صاحب شریعت کی طرف سے حکم صریح نکالنے کی کوشش کرے اور اگر کوئی اختلاف پیدا ہو جائے تو اختلاف کی تنگ جگہ سے اس کو فضائے اجماظ میں پہنچانے طریق اجہاد کی رہنمائی کرے اور طریق تحریف کو مسدود کرے اور ہر ممکن طریق سے پیغمبرؐ اور اُس کی اُمت کے درمیان واسطہ بنے۔ سمجھ! اگر تو سمجھ سکتا ہے کہ آیت استخلاف (یعنی وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَیَسِّرَنَّ لَیْسَتْ خَلِیْفَتَهُمْ فِی الْاَرْضِ) (۲۴: ۵۵) اور آیت تمکین (یعنی الَّذِیْنَ اِنْ مَكَدْتُمْ فِی الْاَرْضِ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ) (۲۲: ۴۱) اور آیت قتال مُرتدین (یعنی یَاٰیہِہَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مَنْ یَّرْتَدَّ مِنْكُمْ عَلٰی دِیْنِہِ الْخِ) (۵: ۵۴) اور آیت وَالَّذِیْنَ مَعَهُ اَشْدَّ اَعْمٰی عَلٰی الْکٰفِرِ الْخِ) (۳۸: ۲۹) بمنزلہ آئینہ کے ہے اگر تو اچھی طرح غور کرے گا تو یہ تمام اوصاف جو اس صفحہ میں لکھے گئے ہیں مشاہدہ ہو جاتیں گے۔

تیسرا نکتہ خلفائے راشدینؓ کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی اُمت کے درمیان واسطہ بننے کی کیفیت کے بیان میں جانا چاہیے کہ یہ بات ہم کو قطعی طور پر معلوم ہے کہ جو کچھ

باشد یا انفاق اموال را وسیلہ اجراء اعلاء کلمۃ اللہ سازد والعشق فنون وچوں نوبت نشر علوم آید طریقہ روایت آموزد و مرد مال را بر اقرآن و قرآن و روایت حدیث حل نماید و اگر دستہ اشتباہ واقع شود از جماعہ صحابہؓ سوال کردہ استخراج نص صاحب شریعت فرماید و اگر اختلافی رُوی دہد از مضیق اختلاف بفضائے اجماظ رساند ارشاد کند طریق اجہاد را مسدود کند طرق تحریف را و بہر سبیل ممکن واسطہ شود در میان پیغامبر و اُمت او بفہم اگرے توانی فہمید کہ آیت استخلاف و آیت تمکین و آیت قتال مُرتدین و آیت وَالَّذِیْنَ مَعَهُ اَشْدَّ اَعْمٰی بمنزلہ آئینہ است اگر نیک تامل کنی این ہمہ اوصاف کہ دریں صفحہ نوشتہ مشاہدہ گردد۔

نکتہ سوم در بیان کیفیت توسط خلفائے راشدینؓ در میان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و اُمت او بآید دانست کہ مارا بالنقطع معلوم است کہ انچہ

ہم از قسم عبادات کرتے ہیں وضو اور غسل اور نماز و روزہ اور زکوٰۃ و حج و تلامذت قرآن و درود اور ادعیہ وغیرہ اور اسی طرح طریق نکاح مرد و عورت اور خرید و فروخت اور حدود کا قیام کرنا اور آپس کے جھگڑوں کے فیصلوں کے طریقے یہ سب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ماخوذ ہیں۔ تو اس کے شروع اور آخر کا سلسلہ ہم کو معلوم ہے اور اتنی بات بھی ہم کو قطعی طور پر معلوم ہے کہ ہم نے ان معانی کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بغیر واسطہ اخذ نہیں کیا اور ہم نے قرآن و حدیث بلا واسطہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں سنا تو ہمارے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان واسطے متحقق ہیں۔ اب بات یہ رہ جاتی ہے کہ وہ واسطے کون لوگ تھے۔ اور نیز یہ بھی ہم کو معلوم ہے کہ اول امر میں دنیا کفر و جہالت سے بھری ہوتی تھی، دین اسلام کو مروج کرنے کی ابتدا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ہوئی بذریعہ بہاد اور تالیف قلوب کے، رفتہ رفتہ یہ حالت جس کا ہم مشاہدہ کر رہے ہیں یعنی دنیا میں چاروں طرف مسلمانوں کا پھیل جانا اور بادشاہان اسلام کا غلبہ جو کہ اطراف عالم میں موجود ہے ظہور میں آگئی اس سلسلہ کا اول اور آخر معلوم ہے اب گفتگو اس میں ہے کہ اس شاندار امر کے حصول میں جو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نہیں تھا کون بزرگ ہتیاں واسطہ بنیں ایک ساعت کے لئے ان واسطوں کی جستجو میں اپنی قوت مفکرہ کو لگانا چاہتے اور سب سے پہلے واسطوں کو اور بہت

بامی کنیم اور وضو و غسل و نماز و روزہ و زکوٰۃ و حج و تلامذت قرآن و درود و ادعیہ وغیراں از باب عبادات و ہمچنین طریق مناکحات و مبیعات و اقامت حدود و قضا در خصومات ہمہ ماخوذ است از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پس اول سلسلہ و آخر آن معلوم است و این قدر نیز معلوم است بالقطع کہ ما این معانی را بے واسطہ از آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم اخذ نہ کردہ ایم و قرآن و حدیث بے واسطہ از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نہ شنیدہ پس در میان ما و آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم وسایط متحقق است سخن در آن می گذرد کہ این وسایط کدام مردم بودہ اند و نیز این قدر معلوم است کہ در اول امر عالم بکفر و جاہلیت مشحون بود ابتدا ترویج اسلام از آنحضرت بودہ است جہاداً و تالیفاً للقلوب رفتہ رفتہ حالتی کہ مشاہدہ مے کنیم از انتشار مسلمین در آفاق و قلبہ بادشاہان اسلام کہ در ہر قطرے برودتے کار آمد اول این سلسلہ و آخر آن معلوم است سخن در آن است کہ وسایط حصول این امر فہم کہ در زمان آنحضرت نبود و الحال ہست کہ ام عزیزاں بودند سائے ظاہر را در تفحص این وسایط باید گماشت و اول

سے درمیانی واسطوں کو اور (ملت کو صاحبِ نعمت بنانے میں، سب سے بڑا احسان جن واسطوں کا ہے ان کو پہچاننا چاہیے۔ (سجیہ لو) کہ امرت اس دیوار کے ساتھ پوری مشابہت کھتا ہے جس کی ہر اوپر والی اینٹ متفرغ ہے نیچے والی اینٹ پر اور اسی پر سہارا لینے والی ہے۔ اسی طرح نوبت بنیاد تک پہنچ جاتے گی۔ اسی طرح ہر بعد والے قرن کو اُس سے پہلے قرن سے مدد پہنچتی رہی ہے اور اس پہلے قرن کا احسان اُس کی گردن میں پڑا ہوا ہے جو کہ دنیا و آخرت کی سعادت کے ملنے کا سبب بنا ہے۔ فکر کے پہلے مرحلہ میں ہر ایک اپنے شیخ (یعنی استاد) کو اور اس کتاب کو جو اُس سے پڑھتا تھا جانتا ہے۔ اس کے بعد اپنے سرگروہ (مقتدا) کا جیسے ابو حنیفہؒ بہ نسبت حنفیوں کے اور شافعیؒ بہ نسبت شافعیوں کے، نام لیتا ہے۔ اور اسی طرح سیّدی عبدالقادر (جیلانیؒ) بہ نسبت قادریوں کے اور خواجہ (بہاؤ الدین) نقشبندؒ بہ نسبت نقشبندیوں کے اور خواجہ معین الدین چشتیؒ بہ نسبت چشتیوں کے۔ پھر ان بزرگوں کے سلسلے منہی ہوتے ہیں جنید بغدادیؒ اور ان کے معاصرین پر۔ اور اسی طرح قرارت میں قرآنِ سبّہ اور علمِ کلام میں شیخ ابوالحسن اشعریؒ اور تفسیر میں ثعلبیؒ اور واحدیؒ اور ان جیسے حضرات اور علمِ سیرت میں محمد بن اسحاقؒ اسی پر دیگر علوم کے ائمہ کو تیس کر لیا جائے۔ اب اس مقام سے ذرا اور آگے چلنا چاہیے اور اس میں غور و فکر کرنا چاہیے کہ اس جماعت کے حضرات اگرچہ علم کے جمع کرنے اور بکھرے ہوئے علم کو جماعت کثیر سے حاصل کر کے اکٹھا کرنے سے متصف ہیں مگر جو کچھ بھی لاتے ہیں سلف ہی سے لاتے ہیں۔ سلف سے جو کچھ ماخوذ ہے وہ بمسئلہ

دسانطہ و اکثر ایشالہ و توسطہ اعظم ایشالہ درمنت باید شناخت امرت مشابہت تمام دارد بدیوارے کہ ہر خشت فوقانی متفرغ بر خشت تحتانی است و معتمد است بر وے تا آنکہ نقص باساس رسد ہمچنان ہر قرن متأخر مستمداً است از قرن متقدم و منت قرن متقدم در گردن اوست کہ سبب وصول سعادت دنیا و آخرت گشتہ در فکر اول ہر یکے شیخ خود را مے داند و کتبے میخواند بعد ازاں سرگروہ خود را مثل ابو حنیفہؒ بہ نسبت حنفیان و شافعیؒ بہ نسبت شافعیان می نامد و ہمچنین سیّدی عبدالقادرؒ بہ نسبت قادریان و خواجہ نقشبندؒ بہ نسبت نقشبندیان و خواجہ معین الدینؒ چشتی بہ نسبت چشتیان باز سلاسل این بزرگان منہی مے شود۔ جنید بغدادیؒ و معاصران وے و ہمچنین قرآنِ سبّہ در قرارت و شیخ ابوالحسن اشعریؒ در علمِ کلام و ثعلبیؒ و واحدیؒ و امثال ایشالہ در تفسیر و محمد بن اسحاقؒ در علمِ سیرت و علیٰ ہذا القیاس آریں مقام اند کہ پیشتر باید رفت و تامل دران باید کرد کہ این جماعہ ہر چند بجمع علم و بہم آوردن انچہ پر آگندہ بود از جماعہ کثیر اخذ نمودہ بودند متصف اند اما ہرچہ آوردہ اند از سلف آوردہ اند انچہ ماخوذ از سلف

سختی کے ہے اور ان کی خود اپنی تحقیقات بطور تفسیر مجمل کے ہے اور ایسی ہے جیسا کہ ایک امر جامع کے لئے ایک شئی کا دوسری شئی کے ساتھ الحاق کر دیا جاتا ہے اور منتشر چیزوں کو ایک جگہ کر دیا جاتا ہے اور یہ سب اس لوح پر نقوش کے مرتبہ میں ہیں۔ اور طبقہ اولیٰ کو درمیانی طبقات سے پہچان لینا چاہیے اور ان کے احسان کا تمام اُمت کی گردن پر ہونے کا اعتقاد رکھنا چاہیے۔ پھر یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ واسطہ بننے کی بہت سی قسمیں ہوتی ہیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرنے سے اور ہر شہر میں علماء کے تقریر سے تاکہ حدیث کی روا کریں اور قوم کو اُس کی جانب رغبت دلائیں اور ایسے امور کی تیاری کہ جن کے ذریعہ سے علم کا حامل کرنا آسان ہو جائے جیسے درسوں کا قائم کرنا اور طلبہ کے حال کی خبر گیری کرتے رہنا اور اس جماعت کی عزت کرنا اور اس کے مانند ان حرکات میں سے ہر ایک حرکت کا زمین کے تمام اطراف میں علم کے پھیلائے اور اسلام کی اشاعت میں خاص دخل ہے۔ جب یہ اجمالی کلام دل میں بیٹھ گیا تو اب ہم چاہتے ہیں کہ اس سے کچھ زیادہ مفصل لکھ دیں تاکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کے واسطوں کی معرفت آسان ہو جائے اور جو کچھ کہا جاتے وہ ایک معیار بن جائے ان چیزوں کی شناخت کے لئے جو ہم نے ذکر نہ کی ہوں۔

سب سے بڑی میراث جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اُمت مرحومہ کو پہنچی ہے قرآن عظیم ہے اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آخر زمانہ تک مصاحف میں یک جاتی نہ ہوا تھا جیسا کہ آج کوئی انشا پر داز اپنے اعلیٰ مضامین کو یا کوئی شاعر اپنے قصائد اور قطعات کو بیاضوں میں اور مکتوبات کو متفرق لوگوں کے ہاتھوں میں چھوڑ کر دنیا سے چلا جائے

است بمنزلہ لوح است و تحقیقات خود ایٹاں از قبیل تفسیر مجمل والحاق الشئی بالشیئی لایمربار مع و جمع آنچه پر آگندہ بود و بمنزلہ نقش بر لوح است و طبقہ اولیٰ را از دسایط می باید شناخت و منت ایٹاں برگردن تمام اُمت اعتقاد باید کرد۔ باز توسط بانواع بسیار می باشد بروایت کردن از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و منصب علماء در ہر شہر تا روایت حدیث کنند و ترغیب قوم برال و ہتیبہ امورے کہ باں گرفتین علم سہل گردد مثل بنائے مدارس و تہجد حال طلبہ و توقیر این جماعہ و مانند آن ہر حرکتے را ازین حرکات در نشر علم و شیوع اسلام در اقطار ارض دخلی ہست چون این کلام مجمل بخاطر نشست اندکی مفصل تر نگارم تا معرفت و سائط علم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آسان گردد و آنچه گفتہ شود دستور باشد برای شناختن آنچه نگفتہ باشم۔

اعظم میراثے کہ از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بہ اُمت مرحومہ رسید قرآن عظیم است و آن آخراں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مجموعہ در مصاحف بنود مثل آنکہ امروز مستشی منشآت خود را یا شاعرے قصائد و مقطعات خود را در بیاضها و سفینہا در دست جماعہ متفرقہ گزارشتہ از

جو کہ اُن چڑھیوں کے مانند ہوں گی کہ اگر تھوڑی تیز ہوا چل جائے تو سب ادھر ادھر متفرق ہو جائیں۔ اسی طرح وہ مضامین اور قصائد بربادی کے کنارے پر ہوں گے کہ اگر اُن کا غزوہ پر پانی پہنچ جائے یا اُن میں آگ لگ جائے یا جس کے قبضہ میں ہیں وہ مرجائے تو گزشتہ کل کی طرح نابود اور غائب ہو جائیں۔ اگر ایک شاعر رشید اس عزیز (ادیب اور شاعر) کے مصاحبوں میں سے کبرہت باندھے اور اُن سب کو ایک مناسب ترتیب کے ساتھ جمع کرے اور اس کی نقیصہ کو اگر بہت سے نسخے تیار کر کے اور کامل تصحیح کا اہتمام کرے اور ان کو عالم میں شائع کر دے تو اس شاعر رشید کا احسان اُن سب لوگوں کی گردن پر ہو گا جو ان مضامین و اشعار سے استفادہ کریں گے۔ اسی دستور کے مطابق محمد بن حسن کا احسان ہر اس شخص پر جو حنفی ہے اور بویلی کا احسان ہر اس شخص پر جو شافعی ہے ثابت ہے اور اُن کی گردنوں پر ہے۔ اور یہ قرآن کا مصاحف میں جمع کرنا وہی ہے جس پر اِقَالَہُ لِحَفْطُوْنَ (ہم یقیناً اس کی ضرور حفاظت کرنے والے ہیں) منطبق ہے اور اِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُۥٓ وَ قُرْآنَہٗٓ اَدْرِ یقیناً ہمارے ذمہ ہے اس کا جمع کرنا اور اس کو پڑھوانا، اسی کی بشارت دینے والا ارشاد ہے۔ اس بابے میں پہلی سعی صدیق اکبرؓ سے واقع ہوئی جو حضرت فاروقؓ کے عرض کرنے سے جس پر اُن کو اسی درجہ کا شرح صدر (یعنی اطمینان قلب) ہوا تھا جو ان کے ساتھ مخصوص تھا انھوں نے شروع کر دی تھی۔ اس کے بعد فاروق اعظمؓ بڑی کوششوں کو کام میں لائے اور جن مقامات میں کچھ اشکال پیدا ہوتا تھا اُن شبہات کو حل کرنے میں مشغول ہوتے۔ اور اُس کی نقول لینے پر لوگوں کو ابھارا۔ اس کے بعد

عالم رود بمنزلہ عصافیر اگر اندک بادی بجنبد شذر نذر از ہم متفرق شوند چہنیں این منشآت و قصاید بر شرف تلف باشند اگر آں کاغذ را آب برسد یا دروے آتش بگیرد یا حامل آں بمیرد مانند ائیس ذاہب نابود گردد شاکر دے رشید از میان یاران آں عزیز کبرہت بر بندد و آں ہمہ را بہ ترتیبے مناسب جمع کند و نسخہائے بسیار سازد و تصحیح کامل بکار برد و در عالم متفرق گردا پس منت این شاکر و رشید بر گردن آنا کہ ازاں منشآت و اشعار مستفید شوند ثابت است۔ بہتیں دستور از محمد بن الحسن بر ہر کہ حنفی است نعتے ثابت است از بویلی بر ہر کہ شافعی است۔ مکتے در گردن و آیں جمع در مصاحف ہمان است کہ اِقَالَہُ لِحَفْطُوْنَ بروے منطبق شد و اِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُۥٓ وَ قُرْآنَہٗٓ بشارت با دست اول حرکت دریں امر از صدیق اکبرؓ بالتاس حضرت فاروقؓ بحکم شرح صدرے کہ ہے را باں مخصوص ساختہ بودند واقع شد بعد ازاں فاروق اعظمؓ سعیا بکار برد و در مواضع مشککہ مبشر کشف شبہ گشت و حمل کرد مردم را بر اخذ آں بعد ازاں ذی النورین

ذی النورینؑ نے بہت سے نسخے کھولے اور اطراف میں بھیجے اور ان کے خلاف جو لکھے ہوئے تھے ان کو محو کر لیا۔ اس کے بعد ابی بن کعبؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ اور علی مرتضیٰؓ اور ابن عباسؓ نے اس کو پڑھانے میں بڑی بڑی کوششیں فرمائیں اور یہ قرآن جو مصاحف میں جمع ہے جس کی زباؤں سے تلاوت کی جاتی ہے جو آج مشرق اور مغرب میں نشر ہو رہے، یہ ان ہی اکابر کی قابل قدر مساعی کا ثمرہ ہے۔ پھر قرآن کے جو بعض مواقع ایسے تھے کہ وہ اجمال رکھتے تھے ان بزرگوں نے مختلف تقریبات پر اس اجمال کو کھول دینے کا اہتمام کیا ان کے بعد ابن عباسؓ حل لغات قرآن کی طرف متوجہ ہوئے اور انھوں نے اسباب نزول کا ذکر کیا، دوسرے لوگ بھی ان کے قدم بقدم چلے یہاں تک کہ (تفسیر کے) متعدد نسخے بہم پہنچ گئے، تعلیمی اور دوسرے لوگوں نے ان سب کو جمع کر کے تفسیر تصنیف کر دیں، کیا تم جانتے ہو کہ قرآن کی بہترین خدمت کونسی ہے؟ وہ یہ ہے کہ اول نزول قرآن کے بارے میں دینی نازل شدہ آیات کے پیش نظر، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ان باتوں کا سوال کیا جائے جو ان سے متعلق ہوں تاکہ اس کے مناسب دوسری وحی نازل ہو جیسا کہ صدیق اکبرؓ اس آیت **مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِئْهُ** (جو شخص برا کام کرے گا اس کا بدلہ اُس کو دیا جائے گا) کے متعلق سوال لیکر آتے (جسکے نتیجے میں) ایک علم شریف ظاہر ہو گیا (آپ نے جواب میں یہ ارشاد فرمایا) کہ بے تم اور سب مومنین تو تم کو اس کا بدلہ دنیا میں دیدیا جائیگا یہاں تک کہ تم اللہ سے ایسے حال میں بلو گے کہ تم پر کوئی گناہ نہیں ہوگا۔ رہے دوسرے لوگ تو ان کے گناہ جمع کئے جاتے رہیں گے یہاں تک کہ ان کا بدلہ ان کو قیامت کے دن دیا جائے گا۔ اس کو روایت کیا ترمذی نے۔ اور فاروق اعظمؓ نے تحریم حرم کی مجمل آیت کے بارے میں دعا کی

نسخہا لوزیاسنیدہ در آفاق فرستاد وغیر
آن را محو ساخت بعد ازاں ابی بن
کعبؓ و عبد اللہ بن مسعودؓ و علی
مرتضیٰؓ و ابن عباسؓ در اقرائے آسمی
بلیغ بکار بردند و این قرآن مجموعہ
در مصاحف مکتوبہ بر آئینہ کہ الحال
در مشرق و مغرب منتشر است مژہ مساعی
جلیلہ ایشان است باز قرآن در بعض
مواضع کہ اجمال داشت این بزرگواران
آہستہ آہستہ بتقریبات شتی متصدی
کشف آں اجمال گشتند بعد ایشان
ابن عباسؓ متوجہ حل لغت قرآن
شد و ذکر اسباب نزول نمود دیگران قدم بر
قدم او رفتند تا آنکہ تعداد نسخہا بہم رسید
ثعلبی وغیر او آں ہمہ را جمع ساختہ تفسیر تصنیف
کردند بیچ میدانی کہ بہترین خدمت قرآن کدام
است آنکہ در اول نزول قرآن از آنحضرت صلی
اللہ علیہ وسلم سوال مایعلق بہ کردہ باشند تا بر
حسب آں وحی دیگر فرود آمد چنانکہ صدیق اکبرؓ
در آیت **مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِئْهُ** سوالے آورد
علم شریف را سرداد کہ امانت و المؤمنون
فنجزون بذلک فی الدنیا حتی تلقوا اللہ و
لیس لکم ذنوب و اما الاخرون فیجتمہ ذلک
لہو حتی یجزوا بہ یوم القیمۃ اخرجہ الترمذی
و فاروق اعظمؓ در آیت مجملہ تحریم حرم گرفت

کے لئے اللہ بیان کر دیجئے ہمارے لئے (اس حکم کے بارے میں) شانی یعنی مفصل بات۔ تا آنکہ رفتہ رفتہ اُس اجمال کی تفصیل نازل ہوگئی اور پردہ ہٹا دیا گیا۔

اور بعد قرآن عظیم کے جو دین کی اصل اور ایمان کا بڑا سراہہ ہے وہ علم حدیث ہے اور بزرگان اُمت کا واسطہ بنا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی اُمت کے درمیان چند صورت کے ساتھ ہو سکتا ہے۔ پہلی یہ کہ حدیث کو روایت کریں اور اس کے مضمون کو چاروں طرف بھیجیں۔ دوسری صورت یہ ہے کہ جس کے پاس حدیث موجود ہو اُس سے نکلوا میں یعنی کسی پیش آمدہ مسئلہ کے موقع پر خلیفہ وقت صحابہؓ کو جمع کرے اور کہے کہ تم میں کوئی ایسا شخص ہے کہ فلاں مسئلہ کے بارے میں اُس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کوئی حدیث یاد ہو۔ اور اس سوال کو بار بار کر کے اس تک پہنچا دے کہ جس قدر لوگ موجود ہوں وہ اپنے کاؤں سے سُن لیں اور جو موجود نہیں ہیں اُن کو خبر پہنچ جاتے تاکہ جس کے پاس ایسی حدیث موجود ہو وہ پہچانا جائے اور اگر وہ متفقہ (یعنی اکیلا) ہو تو شبہ کی صفائی بھی پیش کرے تاکہ حدیث قابل اعتماد ہو جائے جیسا کہ صدیق اکبرؓ نے دادی کی میراث کے بارے میں اور فاروق اعظمؓ نے ایک بڑے کے بارے میں تحقیق کی تھی۔ تیسری صورت یہ ہے کہ علماء صحابہؓ کو چاروں طرف بھیجیں اور ان کو روایت حدیث کا حکم دیں اور لوگوں کو اُن سے حدیث حاصل کرنے کی ترغیب دیں جیسا کہ فاروق اعظمؓ نے عبد اللہ بن مسعودؓ کو ایک جماعت کے ساتھ کوفہ میں بھیجا اور معقل بن یسار اور عبد اللہ بن مغفل اور عمران بن حصین کو بصرہ میں اور عبادہ بن صامت اور ابو درداءؓ کو

اللهم یٰ کَیْنٰ لَمَّا یَآئِنَ شَعْبِیْ تَارِفَةٌ رَفِئَةٌ
اجمال بہ تفصیل انجامید و پردہ برانداخته
شد و بعد قرآن عظیم اصل دین و سرایہ
یقین علم حدیث است و توسط کبر اُمت
در میان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
و اُمت اور در علم حدیث بچند وجہ تواند بود
یکے آنکہ روایت کنند حدیث را و بافاق فرستند
مضمون آن را دیگر آنکہ استخراج نمایند آن را
از حامل آن یعنی در مسئلہ نازلہ خلیفہ وقت جمع
کنند صحابہؓ را و بگوید کہے ہست در میان شما کہ
در فلاں مسئلہ از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
حدیثی یاد داشته باشد و تکرار این سوال بجد
رساند کہ حاضران بگویش خود شنوند و غالباً
را خبر رسد تا حامل حدیث مشخص شود
و اگر متفقہ شدہ باشد استہراہ کنند از
شبہ تا حدیث محل اعتماد گردد چنانکہ صدیق
اکبرؓ در میراث جدہ و فاروق اعظمؓ در باب
غزہ تحقیق فرمودند سوّم آنکہ علماء صحابہؓ
را در آفاق فرستند و ایشان را امر نمایند
بہ روایت حدیث و مردمان را صل کنند براخذ
ایشان چنانکہ فاروق اعظمؓ عبد اللہ بن مسعودؓ
را با جمعیہ بکوفہ فرستاد و معقل بن یسار و
عبد اللہ بن مغفل و عمران بن حصین را
بہ بصرہ و عبادہ بن صامت و ابو درداءؓ
را بہ شام و جماعہ بن ابی سفیان کہ

شام میں۔ اور معاویہ بن ابی سفیان کو جو کہ امیر شام تھے ایک مبلغ تنبیہ نامہ بھیجا کہ ان حدیثوں سے کبھی تجاوز نہ کریں۔ چوتھی صورت یہ ہے کہ طریق روایت سکھائیں اور اس بارے میں احتیاط کی ہدایت فرمائیں۔ پانچویں صورت یہ ہے کہ کسی حدیث پر علانیہ عمل نہ کریں تا آنکہ وہ حدیث متفق علیہ ہو جائے اور اس روایت کا مصحح خلفاء کا عمل بنے۔ تم نے بہت سی احادیث میں یہ پڑھا ہوگا فعل ذلک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ابو بکر و عمر یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا کیا اور ابو بکر نے (عمر نے) چھٹی صورت یہ ہے کہ ایسی حدیث جو کتاب اللہ پر اضاذ کرتی ہے جیسے ایمان بالقدر کی حدیث اور معراج کی حدیث اور عذاب قبر کی حدیث وغیرہ ایسی حدیثوں کی طرف منبروں پر بیٹھ کر اشارہ فرمائیں کہ فلاں حدیث اور فلاں حدیث ان احادیث میں سے ہیں جن پر ایمان لانا واجب ہے اگرچہ ان کو کتاب اللہ میں نہیں پاتے ہیں۔ یہ ان سب احادیث کی اجمالی روایت ہے اور ان کی تصحیح اور تقویت اور اس امر کا افادہ کرنے کے لئے کہ (ان احادیث میں جو باتیں مذکور ہیں) وہ سب ضروریات دین میں سے ہیں۔ ساتویں صورت یہ ہے کہ احادیث کے مضمون کو اپنے خطبوں میں ارشاد فرمائیں تاکہ اصل حدیث خلیفہ کی اس حدیث موقوف سے قوت پاتے۔ جو دست کہ بات کی گہرائی تک نہیں پہنچتے وہ اس قید میں ہیں کہ حدیث کی متفق علیہ کتابوں (بخاری اور مسلم میں حضرت صدیق رضی اللہ عنہ سے صرف چھ حدیثیں بروایت صحیح ثابت ہوتی ہیں اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ سے تقریباً ستر احادیث سے زیادہ صحت کو نہیں پہنچیں۔ اس کو یہ لوگ نہیں سمجھتے اور نہ جانتے ہیں کہ حضرت فاروق اعظم نے تو تمام

امیر شام بود قدغن بلیغ نوشت کہ از حدیث ایشان تجاوز نکند چہ آدم آنکہ طریق روایت آموزند و احتیاط در آن باب فرمایند پنجم آنکہ عمل کنند بر حدیثی علانیہ تا آن حدیث مجمع علیہ گردد و عمل خلفاء صحیح آن روا باشد در بیابان از احادیث خواندہ باشی فَعَلَّ ذَٰلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و ابو بکر و عمر ششم آنکہ حدیثی کہ زیادہ است بر کتاب اللہ مثل حدیث ایمان بالقدر و حدیث معراج و حدیث عذاب قبر و غیر آن بر سر منبر اشارہ بآن حدیث فرماید کہ فلاں حدیث و فلاں حدیث از انجملہ ست کہ ایمان بر آن واجب است ہر چند آن را در کتاب اللہ نے یابند این روایت آن ہمہ احادیث است اجمالاً و تصحیح و تقویت آنست و افادہ آنکہ از قبیل ضروریات دین شدہ است ہفتم آنکہ مضمون احادیث در خطب خود ارشاد فرمایند تا اصل حدیث بآن موقوف خلیفہ قوت یابد یا رانے کہ بغور سخن نہی رسند در بند آنکہ در متفق علیہ از حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نہ شد گمرشش حدیث و از فاروق اعظم نہ بصحت نہ رسید مگر قریب ہفتاد حدیث این را نہی فرمید و نہی دانند کہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ تمام علم حدیث را

علم حدیث کو اجمالاً قوت پہنچائی ہے اور اعلان کیا ہے۔ قرآن عظیم اور حدیث کے بعد سب علوم سے بڑا اور جس کی طرف لوگوں کو سخت احتیاج ہے علم فقہ ہے اور فقہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی اُمت کے درمیان بزرگانِ اُمت کے واسطہ بننے کی یہ صورت ہے کہ طریق اجتہاد کو تعلیم فرمائیں مثلاً اِدلّہ اربعہ کی ترتیب بیان کریں اور کتاب اللہ پر سنت کا مرتب ہونا اور کتاب اللہ کے عام کی تخصیص سنت خاص سے اور کتاب اللہ کے مجمل کا حل تفصیل بیان کرنے والی حدیث سے جیسا کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے مکمل صورت کے ساتھ بیان فرمایا ہے۔ پھر واسطہ بننے کی بڑی صورت یہ ہے کہ جو مسائل اجتہاد سے حل کرنے کے قابل ہیں ان کو اجماع کی سرحد میں پہنچادیں تاکہ اُمت سے اختلاف اُٹھ جائے اور تمام اُمت کے لئے ان مسائل میں حجت قائم ہو جائے۔ پھر واسطہ بننے کی بڑی صورت یہ ہے کہ عبادات اور نکاح و طلاق اور خیرہ و فروخت کے اور مقدمات کے فیصلوں اور سیر کے پیش کی یہ مسائل میں اجتہاد فرمائیں اور مسئلہ کا جو کچھ وہ جواب دیں وہ آفاق میں مشہور ہو جائے اور دُور اور نزدیک والے سب لوگ اس سے راہ ہدایت حاصل کریں۔

اور فقہ کے بعد سب سے بزرگ تر علم علم احسان ہے یعنی وہ جس کو آج علم سلوک کہا جاتا ہے اور قوت القلوب اور احیاء العلوم جس کے بارے میں تصنیف کی گئی ہیں۔ اس سلسلہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی تمام اُمت کے درمیان ان اکابر کے واسطہ بننے کی یہ صورت ہے کہ زبان حال اور زبانِ قال دونوں سے ان علوم کی اور ان مقامات و احوال کی لوگوں کو تعلیم فرمائیں اور ان احباب کو بھی دونوں

اجمالاً تقویت دادہ و اعلان نمودہ بقدر آن عظیم و سنت اعظم علوم و اشیا آہنا در احتیاج علم فقہ است و اعظم توسط کبرائے اُمت در میان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و سائر اُمت او و فقہ آنتست کہ طرق اجتہاد را تعلیم فرماید مثلاً بیان کند ترتیب اِدلّہ اربعہ و ترتیب سنت بر کتاب و تخصیص مام کتاب بخاص سنت و حل مجمل کتاب بہ مفصل سنت چنانکہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ و عمر فاروق رضی اللہ عنہما وجہ دریا آوردند باز اعظم توسط آنتست کہ مسائل مجتہد فیہ را بسرحد اجماع رساند تا اختلاف از اُمت برانداخته شود و جمیع اُمت را بآن مسائل حجت قائم گردد باز اعظم توسط آنتست کہ در مسائل عبادات و مناکحات و مبیعات و قضایا و سیر در مسائل نازلہ اجتہاد فرماید و جواب مسئلہ سے در آفاق مشہور شود و اقاصی و ادانی بآن رہے اور اک نمایند۔

و بعد فقہ اعظم علوم علم احسان است اعنی آنچه امروز باسم علم سلوک مستہی ہے شود و قوت القلوب و احیاء العلوم در آن مصتف شدہ است و اعظم توسط کبرائے اُمت در میان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و سائر اُمت او آنتست کہ بزبان حال و بزبان قال ہر دو آن علوم را و آن مقامات و احوال را

زبان (یعنی زبان حال و زبانِ حال) سے تعلیم و افاضہ کے لئے تیار کر دیں اور اُن سے وہ علوم دینا کے سبب اُطراف میں مشہور ہوں اور سب دُور نزدیک کے لوگ اُن سے فائدہ حاصل کریں جیسا کہ ان کا بڑا حصہ حضرات شیخین رضی اللہ عنہم کے بارے میں جو لکھا جا چکا ہے تم معلوم کر چکے ہو گے۔

اس کے بعد علمِ حکمت (دانشوری) کے مراتب ہیں اور اخلاقِ فاضلہ اور ان کے اضداد (اخلاقِ سیئہ) کا بیان اور گھر بیرون کی درستی اور شہری سیاست کا بیان ہے اور فنون کے قواعد علیہ بمقتضائے تجربہ و عقل۔ جب تم نے اس تفصیل کو پہچان لیا اب اس میں غور و فکر کیجئے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں یہ بلادِ عرب مفتوح ہوئے تھے نہ کہ بلادِ عجم۔ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی آخر حیات میں مسیلہ کذاب اور اسود عسی (مدعیانِ نبوت) کا فتنہ اُٹھا اور اس نے اسلام کی صفائی کو کھٹ کر دیا یعنی حق کے مقابلہ پر باطل نے ابھرنا شروع کر دیا، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد جب کہ وہ کدورت اور بڑھنا شروع ہو گئی تو مرتدین سے قتال کے لئے کون کھڑا ہوا اور فارس اور روم کی فتح کی بنیاد کس نے رکھی؟ اس کے بعد فارس اور روم کی فتح میں پوری جدوجہد کس سے وجود میں آئی اور اس کا اتمام کس شخص کے عہد میں ہوا۔ درحقیقت تمام زمین بمنزلہ ایک مَرُض کے تھی جس کا سر عراق اور اُس کے دو بازو فارس اور روم اور دو پاؤں ہند اور فرنگ یا ہند و ترکستان چنانکہ ہر مَرضی نے حضرت

برمدان تعلیم فرماید و ترتیب کند یا ران را بہر دو زبان دازدے آن علوم در آفاق شہرت گیند و اقامی و ادانی ازاں مستفید شوند چنانکہ درین کتابا ہاشمی کثیر از حضرت شیخین رضی اللہ عنہم معلوم کردہ ہاشمی و بعد ازین مراتب علم حکمت است و بیان اخلاقِ فاضلہ و اضدادِ آن و تدبیر منازل و سیاستِ مدن و قواعد کلیہ این فنون بمقتضائے تجربہ و عقل چون این تفصیل را شناختی اکنون فکر را در اں خوض فرما کہ در زبان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں بلادِ عرب مفتوح شدہ بود نہ بلادِ عجم باز در آخر حیات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فتنہ مسیلہ کذاب و اسود عسی بر خاست و صفائی اسلام را مکند ساخت و بعد انتقال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کہ آں کدورت متزاید بشدن گرفت قیام بقتال مرتدین کہ کرد و فتح فارس و روم را کہ بنیاد نہاد بعد ازاں توغل در فتح فارس و روم از کہ وجود گرفت و اتمام آں در عہد کدام کس واقع شد بحقیقت تمام زمین بمنزلہ مَرُض بود کہ سرش عراق و دو جناش فارس و روم و دو پایش ہند و فرنگ یا ہند و ترکستان چنانکہ ہر مَرضی نے حضرت

لے مسیلہ کذاب کے ساتھ اس کا بڑا قبیلہ بنو عینف تھا جو مدینہ پر حملہ کرنے کی تیاری کر رہا تھا۔ لیکن حضرت ابو بکر نے اقدام کے اس پر حملہ کیا۔ سخت جنگ کے بعد مسیلہ کذاب ہلاک کر دیا گیا اور اس فتنہ کا اِستِیصال ہوا۔ اسود عسی اسی شب میں مارا گیا جس کی مسیح کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوتی آجپے اسکے قتل کا حال بحوالہ جبریل اصحاب کو بتایا۔ قاصدوں کے ذریعہ سے مدینہ میں تیسری دن بعد اظہارِ نبی ۱۲ مترجم

فاروق رضیٰ عنہ بیان نمود سہر آں مُرُظ کہ کوئی دو دو بازو دے اور کہ شکست ہیں دو پاکہ از دست تہر ف ایساں باقی ماندہ بود تا حال کوئی نہ شد و اگر بر تو امرے مشتبہ شود و نہ دانی کہ واسطہ اول بلوغ او کدام شخص بودہ است از سہ کس میزانی بدست تو دہیم و آن میزان آنست کہ نظر کنی بجعبے کہ از یک شخص روایت ندارند و اصلاً ہمت خود براخذ علم از وے نگماشتہ اند اگر آں علم در میان ایشان کما شنبی بیانی بدان کہ واسطہ اول مردے دیگر است مثل آنکہ اہل شام و اہل مصر از حضرت مرتضیٰ روایت ندارند باز زہدیت و علم سلوک در میان ایشان یافت می شود بہ و فور پس بحقیقت مبلغ این معانی پیش از حضرت مرتضیٰ دیگرے بودہ است قتائل پس چون این سہ نکتہ مبین شد لزومت آن رسید کہ در مناقب خلفائے شریعہ کنیم گوش آواز باید بود تا در ضمن سہ و قصہ بگدا خصلت اشارہ نائیم۔

فاروق رضیٰ عنہ کے سامنے بیان کیا تھا۔ اُس مرض کا سر کس نے کوٹا اور اُس کے دونوں بازوؤں کو کس نے توڑا۔ صرف یہ دو پاؤں اُن کے دست تہر ف سے باقی رہ گئے تھے یہ آج تک نہیں توڑ جا سکے۔ اگر تم پر حقیقت الامر مشتبہ ہو جاتے اور تم کو پتہ نہ چلے کہ سب سے پہلا واسطہ (علم احسان وغیرہ کے امت تک) پہنچنے کا ان دو تین شخصوں میں سے کون تھا تو ہم ایک میزان تمہارے ہاتھ میں دیتے ہیں (جس سے تم خود معلوم کر سکو گے) اور وہ میزان یہ ہے کہ تم ایک ایسی جماعت پر نظر کرو جس کے پاس ایک شخص کی کوئی روایت نہیں اور اس جماعت کے لوگوں نے کبھی کوئی کوشش اور قصد نہیں کیا اُس شخص سے علم حاصل کرنے کا۔ اگر تم اُس علم کو اُن لوگوں کے درمیان (کارمل طور پر) جیسا کہ ہونا چاہیے پاؤ تو سمجھ لو کہ واسطہ اول (اس شخص کے علاوہ) کوئی دوسرا ہی شخص تھا مثلاً یہ بات کہ اہل شام اور اہل مصر حضرت مرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے کوئی روایت نہیں رکھتے اور پھر زہد کے اوصاف اور علم سلوک کا رمل طور پر اُن کے درمیان پایا جاتا ہے تو د تم اس سے یہ سمجھ سکتے ہو کہ در حقیقت ان معانی کا ان تک پہنچانے والا حضرت مرتضیٰ سے پہلے کوئی اور ہی تھا۔ اس پر غور کرو۔ اب کہ یہ تین نکتے واضح کر دیئے گئے اب اس بات کی نوبت آپہنچی کہ ہم حضرات خلفائے رضیٰ کے مناقب شروع کر دیں۔ آپ کو گوش بر آواز رہنا چاہیے کہ کسی قصہ کے بیان کرنے میں ہم کس خصلت کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔

مناقبِ جمیلہ صدیقِ اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

ان میں ایک آپ کے نسب کا بے داغ ہونا ہے۔ مسعب زبیری نسباً (ماہرِ انساب) کا قول ہے کہ ابوبکرؓ کو "عیتق" کا خطاب اس لئے دیا گیا کہ ان کے نسب میں ایسی کوئی چیز نہ تھی جس سے ان پر کوئی عیب لگایا جائے۔ ایسا ہی استیعاب میں ہے۔ اور یہ کہ وہ اشرافِ قریش میں سے اور ان کے درمیان صاحبِ وجاہت تھے۔ زبیر بن بھار کا قول ہے کہ ابوبکرؓ قریش میں کے ان دس آدمیوں میں سے ایک تھے جن کا شرفِ جاہلیتِ دینی شرفِ زمانہ قبل از اسلام، شرفِ اسلام سے متصل ہو گیا دینی جاہلیت سے اسلام تک ان کو برابر شرفِ حاصلِ رطل اور (جاہلیت میں) خونہا اور تاواؤن کا معاملہ ان ہی کی طرف رجوع ہوا کرتا تھا۔ اور استیعاب میں لکھا ہے کہ جاہلیت میں ذی اثر تھے اور رؤساءِ قریش میں کے ایک رئیس تھے اور اشناق کا معاملہ دورِ جاہلیت میں ان ہی سے متعلق تھا۔ اور اشناق کے معنی یہ ہیں کہ جب کوئی قتل واقع ہوتا تھا اور قاتل کے قبیلہ اور مقتول کے قبیلہ کے درمیان کوئی فتنہ اٹھتا تھا تو ابوبکر صدیقؓ خونہا کے ذمہ دار ہوا کرتے تھے اور اس فتنہ کو دبا دیا کرتے تھے۔ اور اگر کوئی دوسرا شخص کفالت کرتا تو لوگ اس کو کسی شمار میں نہیں سمجھتے تھے اور فتنہ فرد نہیں ہوتا تھا۔ محمد بن اسحقؒ کا قول ہے کہ ابوبکرؓ ایک ایسے شخص تھے جن کی ذات پر قوم جمع ہو جاتی تھی قوم کے محبوب تھے باوقار تھے اور قریش کے نزدیک قریش میں کے عالی نسب اور قریش میں... سب سے زیادہ نسب کے جلنے والے

آما اثر جمیلہ صدیقِ اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پس از انجمله براعتِ نسب اوست مصعب زبیری نسباً گفتم است انما سمی ابوبکر عیتقاً لانه لم یکن فی نسبہ شیء یابہ کذافی الاستیعاب و آنکہ از اشرافِ قریش بود واصحابِ وجاہت میان ایشان زبیر بن بھار گفتم است ان ابابکر احد عشرۃ من قریش ائصل بہم شرفُ الجاہلیتہ بشرفِ الاسلام و کان الیہ امر الدیات و العزیم و فی الاستیعاب کان فی الجاہلیتہ وجیباً رئیساً من رؤساءِ قریش والیہ کانت الاشناق فی الجاہلیتہ و معنی اشناق آنت کہ چون قتل واقع می شد و فتنہ در میان قبیلہ قاتل و قبیلہ مقتول بر می خاست ابوبکر صدیقؓ کنیل دیت می شد و آن فتنہ را فرد می نشاندا اگر دیگرے کنیل می شد اعتداد نمی کردند و فتنہ تسکین نمی یافت محمد بن اسحق گفتم و کان ابوبکر رجلاً مالفاً لقومہ محبباً سهلاً و کان انبب قریش لقریش و اعلم قریش ہما و ہما کان

تھے اور نسب کی اچھائی اور بُرائی سے خوب واقف تھے اور وہ ایک تاجر تھے صاحبِ خلق اور صاحبِ خیر اور ان کی قوم کے لوگ ان کے پاس آتے تھے اور ان سے اُلقت کرتے تھے کسی ایک آدمِ خوبی کی وجہ سے نہیں بلکہ ان کی جامعیت کی بنا پر یعنی ان کے (دہر قسم کے) علم کی وجہ سے اور تجارت کی وجہ سے اور ان کے بہترین مجلسی اخلاق کی وجہ سے۔ آخر حدیث تک یہاں تک کہ انسؓ نے قصۂ ہجرت میں یہ کہا کہ اور ابو بکرؓ ایک ایسے شیخ تھے جو عام طور پر جانے پہچانے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسے جوان تھے جن کو (عام طور سے) نہیں پہچانا جاتا تھا۔ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ان کی قوتِ عاقلہ و قوتِ عاملہ اسلام سے پہلے بھی جس قدر آسانی سے کر سکتی تھی اُس زمانہ میں اپنے کام کرتی رہی ہے۔ اب جو کچھ انساب قریش کا علم لوگوں کے ہاتھ میں ہے وہ مأخوذ ہے زُبیر بن بکَّار سے اور انھوں نے یہ علم مصعب زبیری سے لیا اور انھوں نے ایک واسطہ سے جبیر بن مطعم سے اخذ کیا اور انھوں نے صدیق اکبرؓ سے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حسان بن ثابتؓ کے قصہ میں اور قریش کی ہجو کا جو آدینے کے لئے ان کے تیار ہونے کے موقع پر حضرت صدیقؓ کے حق میں اس علم (انساب میں) پختگی کا ذکر فرمایا (یعنی) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حسانؓ سے فرمایا کہ تم ان کی ہجو کیسے کر گے جب کہ میں بھی ان میں سے ہوں اور تم کیسے ہجو کرو گے ابوسفیان کی جب کہ وہ میرے چچا کا بیٹا ہے تو حسانؓ نے کہا کہ واللہ میں آپ کو ان میں سے اس طرح صاف نکال لیجاؤں گا جس طرح گندے ہوتے آئے میں سے بال کھینچ لیا جاتا ہے۔ تو آپ نے حسانؓ سے فرمایا کہ تم ابو بکرؓ سے بل لینا وہ قوم کے انساب کو تم سے زیادہ جانتے ہیں تو وہ

فیہا من خیر و شرف و کان رجلاً تاجراً اذا خلقت و معروف و کان رجالاً قومہ یا تو نہ و یا نفونہ لغیر واحد من الامر لعلہ و تجارتہ و حسن مجالستہ الحدیث تا آنجا کہ انسؓ گفت در قصہ ہجرت و ابو بکرؓ شیخ معروف و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شائب لا یعرف اخرج البخاری۔ و از انجملہ آست کہ قوتِ عاقلہ و عاملہ او پیش از اسلام بمقدار متیسر در ان زمان کار ہائے خویش کردہ بودہ اند۔ الحال آنچہ در دست مردم است از انساب قریش مأخوذ از زبیر بن بکَّار است و دے آل را از مصعب زبیری اخذ کردہ است و دے بواسطہ از جبیر بن مطعم و دے از صدیق اکبرؓ و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در قصہ حسان بن ثابت و جو اب دے ہجائے قریش را تقریر این علم برائے حضرت صدیقؓ فرمود قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لحسان کیف تہجو ہم و انا منہم و کیف تہجو ابوسفیان و ہو ابن عمی فقال واللہ لا سئلک منہم و کما سئل الشعراء من العجین فقال لہ ایت ابابکر فاتہ اعلم بانساب لقوم منک فكان یمضی الی ابی بکر لیقفلہ علی آسائہم

ابوبکرؓ کے پاس جانے لگے تاکہ وہ قوم کے انساب سے ان کو واقف کر دیں۔ آخر حدیث تک۔ اس کو ابو عمرؓ نے استیعاب میں روایت کیا۔ اور آپ شاعری میں بڑی قدرت رکھتے تھے لیکن اسلام کے بعد اس کو ترک کر دیا۔ استیعاب میں ایسا ہی لکھا ہے اور فصاحت کلام میں بلند مرتبہ تھے۔ ابو ذؤب شاعر ہذیلی نے سقیفہ بنی ساعدہ کے قصہ میں بیان کیا کہ انصار نے کلام کیا اور انھوں نے تقریر کو طول دیا اور بہت کچھ (اپنی) بھلائیات ذکر کر دیں اور ابوبکرؓ نے تقریر کی تو سبحان اللہ کیا کہنے اس شخص کے حسن بیان کے کہ وہ کلام کو طول نہیں دے رہے تھے اور کلام کے فیصلہ کن مواقع پر رکنے کو خوب جانتے تھے۔ واللہ انھوں نے ایسے کلام کے ساتھ تکلم کیا کہ اس کو جو سُننے والا سُننے اُن کی اطاعت پر تیار اور ان کی طرف راغب ہو جاتے پھر اُن کے بعد عمرؓ نے کلام کیا جو اُن کے کلام سے کمتر تھا اور اُن کی طرف اپنا ہاتھ بڑھایا اور اُن سے بیعت کی اور سب لوگوں نے اُن سے بیعت کر لی۔ آپ نے جاہلیت کے دور میں ہی شراب کو اپنے اوپر حرام کر لیا تھا (استیعاب) اور آپ نے بتوں کو کبھی سجدہ نہیں کیا۔ اور زُہریؓ سے مروی ہے انھوں نے کہا کہ ابوبکرؓ کی فضیلتوں میں سے ایک یہ ہے کہ انھیں اللہ (کی ذات و صفات کمال) کے بارے میں کبھی کسی سائے میں بھی شک نہیں ہوا۔ یہ مذکور ہے صواعق میں اور ابن الدُّعْنَن نے اشراف قریش کے درمیان کہا کہ ابوبکرؓ جیسا شخص نہیں نکلے گا اور نہیں نکالا جائے گا کیا تم ایسے شخص کو نکالتے ہو جو ناداروں کی ضرورتیں پوری کرتا رہتا ہے اور

الحدیث انزجہ ابو عمر فی الاستیعاب۔
 وَدَر شَعْرٍ يَدُ لُؤْلُؤٍ وَدَانَتْ لَيْسَانَ بَدْوِ
 اِسْلَامٍ تَرَكَ اَلَّ كَرْدًا نِي اِلْتِيَابِ۔
 وَدَر فَصَاحَتِ پَايَةِ بَلَنْدِ قَالِ ابُو ذُو بَدْوِ
 شَاعِرِ هَذِيْلِي فِي قِصَّةِ سَقِيْفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ
 تَكَلَّمَتِ الْاَنْصَارُ فَاطَالُوْا الْاَخْطَابَ
 وَاكْثَرُوْا الصَّوَابَ وَتَكَلَّمَ ابُو بَكْرٍ فَلَمَّ دَرَّهُ
 مِنْ رَجُلٍ لَا يَطِيْلُ الْكَلَامَ وَتَعَلَّمَ
 مَوَاضِعَ فَصْلِ الْاَخْطَابِ وَاللّٰهُ لَقَدْ
 تَكَلَّمَ بِكَلَامٍ لَا يَسْمَعُ سَامِعٌ اِلَّا
 اِنْقَاوَلَهُ وَمَا اَلِ الْيَوْمَ تَكَلَّمَ عُمَرُ بَعْدَهُ
 بِاَيُّوْمِهِ خَيْرًا رَادِرًا جَاهِلِيَّةٍ بِرُخُوْدِ حَرَامٍ كَرْدِهِ
 بُوْدُ كِذَابِ اِلْتِيَابِ وَبُتْ رَا
 كَا هِيَ سَجْدَةٌ نَدْرَةٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ
 اِنَّهُ قَالَ مِنْ فَضْلِ اَبِي بَكْرٍ اِنَّهُ لَمْ
 يَشْكُ فِي اللّٰهِ سَاعَةً قَطُّ مَذْكُوْرَةً فِي
 الصَّوَاعِقِ وَابْنُ الدُّعْنَنِ دَرَمِيَانَ
 اَشْرَافِ قُرَيْشٍ كَفَتْ اِنَّ اَبَا بَكْرٍ
 مَا لَا يَخْرُجُ مِثْلُهُ وَلَا يَخْرُجُ
 اَنْ تَخْرُجُوْنَ رَجُلًا يَكْسِبُ
 الْمَعْدَاوَمَ وَيَصِلُ الرِّحْمَ
 وَيَحْمِلُ الْكَلَّ وَيَقْمِي الصَّيْفَ

عہہ وغنہ انکی ماں کا نام تھا دال کے پیش اور فین کے سکون کے ساتھ یہ اسی نسبت سے مشہور ہوئے۔ ان کا نام ربیعہ بن لیث ہے انھوں نے حضرت ابوبکرؓ کو اپنے امن میں لیا تھا۔ جب کہ قریش انکو کڑے سے نکالنے کے لئے تیار ہو گئے تھے۔

رشتہ داروں کے ساتھ بہتر سلوک کرتا ہے اور مجھے مانندوں کو سواری پر بٹھاتا ہے اور ہمانوں کی ہمانداری کرتا ہے اور حادثوں (یعنی معاملات) میں جو حق پر ہوتا ہے اس کی مدد کرتا ہے؛ جیسا کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف میں بیان کیا تھا۔ تو کوئی شخص قریش میں سے انکار کی جرات نہ کر سکا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ وہ قبل از اسلام ہی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ طریق محبت و فدائیت اختیار کئے ہوتے تھے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنے چچا ابوطالب کے ہمراہ سفر شام کی روانگی پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خوب تاکید راہب واپسی کے قصہ میں مذکور ہے۔ اور ان کے ساتھ ابو بکرؓ نے بلالؓ کو بھیجا اور راہب نے بطور زاد راہ کچھے اور زیت دیا۔ اس کو روایت کیا ترمذی نے اور حسن کہا اور حاکم نے روایت کیا اور صحیح کہا۔ بعض دوست جو بات کی حقیقت کو نہیں سمجھتے اُس زمانہ میں حضرت صدیقؓ کی کم عمری کے پیش نظر اور اس بات سے کہ بلالؓ کو خریدنے کا واقعہ اسلام کے بعد ہی کا ہے تو رد میں پڑ گئے۔ فقیر کہتا ہے کہ گویا اُن لوگوں نے کوئی قصہ بہت سے اذ کیا۔ کی کم سنی کے قصوں میں سے نہیں سنا جن سے عجیب حرکت کا صدور ہوتا ہے (تو اگر کم عمری کے زمانہ میں حضرت ابو بکرؓ نے آپ کے ساتھ محبت و ہمدردی کا معاملہ کیا تو کیا استبعاد لازم آگیا، اور اس شبہ کا کیا موقع ہے کہ اس وقت ... حضرت بلالؓ حضرت صدیقؓ کے مملوک نہیں تھے۔ ہو سکتا ہے کہ حضرت بلالؓ کو بطریق اجارے کے یا دان کے آقاسے) مانگ کر یعنی بطور عاریت ساتھ کر دیا ہو۔ بلکہ یہ احتمال قریب ہے کیونکہ حضرت بلالؓ بنی سحیح کے مملوک تھے اور وہ حضرت صدیقؓ کے ہمسایہ تھے اور اُن کے ساتھ اُن کے اچھے معاملات اور ہمدردانہ

و یحین علی نواذب الحق بمل انجہ حضرت خدیجہ در وصف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیان نمود پیکس از قریش دم انکار نواست زد و آزا نجلہ آنت کہ پیش از اسلام بر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم طریق محبت و فدائے وزید در قصہ توجہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بجانب شام ہمراہ عم خود ابوطالب باز رجوع آنحضرت بموجب تاکید راہب مذکور است و بعثت معہ ابوبکر بلا لاً و زوداً الراہب من الکعک والزیت رواہ الترمذی و حسنها و الحاکم و صحہا بعض یاران کہ بغیر سخن نمی رسند بملاحظہ مفسرین صدیق اکبرؓ در ان وقت و آنکہ اشترای بلالؓ جز این نیست کہ بعد اسلام بودہ است در تردد افتادہ اند فقیر میگوید گویا ایشان قصہ جمعے اذ کیا کہ مصدح حرکت عجیبہ شدہ اند در ایام مفسرین نشیندہ اند و از کجا کہ در ان وقت بلالؓ مملوک حضرت صدیقؓ نہ بود جائز است کہ بلالؓ را بطریق اجارہ با عاریت ہمراہ گرفتہ باشد بلکہ این احتمال قریب است زیرا کہ بلالؓ مملوک بنی سحیح بود و ایشان ہمسایگان حضرت صدیقؓ بودند و با ایشان معاملہا و مواسامت داشت

تعلقات تھے۔ اور حضرت صدیق اکبرؓ کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نبوت سے پہلے زمانہ کے بہت سے بھروسہ کے واقعات مذکور ہوتے ہیں ان میں سے ایک صحیح ترین قصہ کا تو ہم ذکر کر چکے ہیں۔ اور میمون بن مہران سے مروی ہے کہا، کہ ابو بکرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خدیجہؓ کے درمیان آمد و رفت کرتے رہے یہاں تک کہ ان کا نکاح آپ سے کر دیا۔ یہ قصہ صواعق میں بحوالہ ابی نعیم مذکور ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بعثت کے شروع میں ہی مسلمان ہو گئے تھے اور اسلام میں آپ نے سب پر سبقت کی تھی اور علماء سیرت اس میں اختلاف رکھتے ہیں کہ سب سے پہلے اسلام ابو بکرؓ لاتے یا علیؓ یا خدیجہؓ اور ہر جانب سے دلائل قائم کئے گئے ہیں اور سب کا اتفاق اس پر ہو گیا ہے کہ احرار بالغین میں سے کسی نے حضرت صدیقؓ پر سبقت نہیں کی اور ان سے پہلے کسی نے اپنے دین کا اظہار قریش پر نہیں کیا۔ فقیر یہاں ایک نکتہ رکھتا ہے اور وہ یہ ہے کہ اولیت اسلام کو اس وجہ سے محاسن میں شمار کیا گیا ہے کہ وہ لوگوں کو اسلام پر ابھانے والی ہوتی اور لوگوں کے دلوں میں اسلام کی طرف کشش پیدا کرنے والی ہوتی اور بحکم الدلائل علی الخیر کفایہ (خیر کثیر رہنمائی کرنے والا خیر پر عمل کرنے والے کی مانند ہے) ان تمام لوگوں کا اجر جو اس کے بعد اسلام میں داخل ہونے والے ہیں اس کے نامہ اعمال لکھا جائے گا اور یہ بات بجز ایسے شخص کے جو آزاد ہو، بالغ ہو، لوگوں میں مشہور ہو اور ذمی اثر ہو کہ لوگ اس کی اطاعت کرتے ہوں کہ وہ اپنے دین کا اظہار کرے اور پوری کوشش کے ساتھ لوگوں کو اُس کے قبول کرنے پر آمادہ کرے کسی دوسرے کو میسر نہیں ہو سکتی، تو اولیت حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے

و مواسات حضرت صدیق رضی اللہ عنہ با آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پیش از نبوت در چندین قصہ مذکور شدہ کیے از انکہ صحیح ترین قصہ است ذکر کردیم عن میمون بن مہران قال اختلف ابو بکر فیما بینہ و بین خدیجۃ حتی اناکھا ایاکا مذکور فی الصواعق معزوۃ لابی نعیم و از آن جملہ آنست کہ در اول بعثت مسلمان شد و سبقت کرد بر ہمہ در اسلام و علمائے سیرت در اول من اسلم ابو بکر او علیؓ او خدیجہ اختلاف دارند از ہر جانب دلائل قائم کردہ اند و اتفاق جمیع حاصل است بر آنکہ از احرار بالغین کسے بر حضرت صدیقؓ سبقت نکرده و پیش از وے کسے اظہار دین خود در قریش نہ نمودہ۔ فقیر اینجا نکتہ دارد و آن این است کہ اولیت اسلام بجهت آن از آثار معدود شدہ است کہ حاصل شد بر اسلام مردمان و جالب شد قلوب مردم را بسوی اسلام و بحکم الدلائل علی الخیر کفایہ آجہ جمیع آنانکہ بعد از وے باسلام در آیند در جریدہ اعمال وے نوشته شود و این معنی بجز بجز بالغ مشہور فی الناس مطاع در میان ایشان کہ اظہار دین خود کند و بجد تمام مردمان را بر قبول آن آرد میسر نیست پس از آثار خاصہ حضرت صدیقؓ است گو در اولیت حقیقیہ اختلاف واقع

مناقبِ غامہ میں سے ہے اگرچہ اولیتِ حقیقیہ میں اختلاف واقع ہو گیا ہو۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت صدیقِ عظمیٰ کے اسلام کا سبب تنبیہِ غیبی ہوتی ہے چند مرتبہ۔ ایک یہ کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ایامِ جاہلیت میں ایک دن میں ایک درخت کے سایہ میں بیٹھا تھا۔ اچانک میں نے دیکھا کہ اُس درخت کی ایک شاخ میری طرف مچھکنے لگی اتنی کہ میرے سر سے اُگی اور میں دیکھا تھا میں (دل میں) کہا کہ یہ کیا ہو رہا ہے۔ ایک آواز اُس درخت میں سے میرے کان میں پہنچی کہ ایک پیغمبر فلاں وقت ظاہر ہو گا تجھے چاہیے کہ تو سب لوگوں سے زیادہ سعادتمند بنے (اُس کا ساتھی ہو کر) میں نے اس سے کہا کہ زیادہ واضح بتا کہ وہ پیغمبر کون ہے اور اس کا نام کیا ہے تو اس نے کہا کہ محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم۔ میں نے کہا کہ وہ میرا ساتھی اور دوست اور حبیب ہے۔ میں نے اُس درخت سے یہ عہد لیا کہ جس وقت وہ مبعوث ہو جائے تو مجھ کو بشارت دیدینا۔ جب آپ مبعوث ہو گئے تو اُس درخت میں سے آواز آئی کہ کوشش میں لگ جا اور اہتمام کر لے ابو تمحاذہ کے بیٹے کہ اس پر وحی آگئی ہے۔ قسم ہے موسیٰ کے رب کی کہ اسلام میں کوئی تجھ پر سبقت نہ کرے گا۔ جب صبح ہوئی تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف پہنچا۔ جب آپ نے مجھے دیکھا تو فرمایا کہ لے ابو بکرؓ! میں تم کو خدا تعالیٰ اور اس رسولؐ کی طرف بلا تا ہوں۔ میں نے کہا کہ میں گولہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، اللہ نے آپ کو حق دے کر اور دونوں چراغ بنا کر بھیجا ہے، تو میں آپ پر ایمان لے آیا۔ دوسرا قصہ یہ ہے کہ آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت سے پہلے میں نے ایک رات خواب میں دیکھا کہ

شده باشد و ازاں جلد آنست کہ سبب اسلام حضرت صدیقِ عظمیٰ تنبیہِ غیبی بودہ است چند دفعہ یکے آنکہ نے رضی اللہ عنہ گفته است کہ روزے در ایامِ جاہلیت زیر سایہ درخت نشسته بودم ناگاہ دیدم کہ شاخے ازاں درخت میل بجانب من کرد چنانکہ بسیر من رسید من در اں می نگرستم و می گفتم این چه خواب بود آوازے ازاں درخت بگوش من رسید کہ پیغمبری در فلاں وقت برودن خواهد آمد می باید کہ تو سعادتمندترین مردمان باشی بوی گفتم کہ روشن تر بگو کہ آن پیغمبر کیست و نام دے چیت گفت محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم گفتم دے صاحب و اریف و حبیب من است ازاں درخت عہد بستدم کہ ہر گاہ دے مبعوث شود مرا بشارت دے چون دے مبعوث شد ازاں درخت آواز آمد کہ بخدا باش و اہتمام کن ای پسر ابو تمحاذہ کہ وحی بر دے آمد سو گند بر ب موسیٰ کہ تیکس بر تو در اسلام سبقت نخواہد گرفت چون با مداد کردم بسوی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رفتم چون مرادید گفتم لے ابو بکر ترا بخدای تعالیٰ و رسول دے میفرانم گفتم اشھد انک رسول اللہ بعثک بالحق سراجاً منیراً۔ پس بوی ایمان آوردم۔

قصہ دیگر آنکہ نے رضی اللہ عنہ گفته است کہ بے پیش از بعثت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم دے

خواب دیدم کہ نوزے عظیم از آسمان فرود آمد و بر بام کعبہ افتاد و در مکہ بیچ خانہ نماز کہ ازاں نوز چیزے باں در نیامد پس آن انوار ہمہ جمع شدند و یک نوز گشتند چنانکہ اول بود بخانہ من در آمد و من در خانہ خود را بہ بستم باید آذ خواب را یکے از احبار یہود گفتم و تعبیر آن خواستم گفت این از قبیل اصفناث ^{پریشان} اہلام است و اعتبارے ندارد چون روز گاہے گزشت در بعضے تجارت بدیر بخورا کہ مشکن بخیرا اہب بود رسیدم و تعبیر آن خواب خود از دے پرسیدم گفت تو چه کسے گفتم من مردے ام از قریش گفتم خدا تعالیٰ در میان شما پیغمبرے خواهد برانگیخت و در ایام حیات دے وزیرے خواہی بود و بعد از وفاتے خلیفہ دے پس چون رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث شد مرا بہ اسلام خواند گفتم ہر پیغمبرے را دلیلے بودہ است بر نبوت او دلیل تو چیست گفت دلیل نبوتے من آن خولبے کہ دیدی و آن رجز در جواب تو گفت کہ آن را اعتبارے نیست و بخیرا گفت تعبیر آن چنین است و چنین من گفتم ترا کے خبر کرد گفتم جبرئیل گفتم من از تو بیچ دلیلے دہر دے نمی طلسم زیادہ ازین اشہد ان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ و اشہد انک عبدہ و رسولہ بعد ازال رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہمچکس را باسلام دعوت نہ کردم کہ در اول توقف و

ایک عظیم نور آسمان سے اتر کر کعبہ کی چھت پر اُپرٹا اور مکہ میں کوئی گھر ایسا نہ باقی رہا کہ اس نور میں سے کچھ اُس میں داخل نہ ہو گیا ہو۔ پھر وہ انوار سب جمع ہو کر اُن کا ایک نور بن گیا جیسا کہ پہلے تھا اور میرے گھر میں آ گیا۔ میں نے اپنے گھر کا دروازہ بند کر لیا۔ صبح کو میں نے یہ خواب ایک یہودی عالم سے بیان کیا اور تعبیر مانگی۔ اس نے کہا کہ یہ خواب پریشان خیالات کی قسم میں سے ہے اور کوئی اعتبار نہیں رکھتا۔ جب ایک زمانہ گزر گیا تو ایک تجارت کے سلسلہ میں دیر بخورا میں جو بخیرا اہب کا مشکن تھا، میرا جانا ہوا تو میں نے اس خواب کی تعبیر اُس سے پوچھی۔ بخیرا نے کہا کہ تو کون شخص ہے؟ میں نے کہا کہ میں قریش میں کا ایک مرد ہوں۔ کہا کہ خدا تعالیٰ تم میں سے ایک پیغمبر مبعوث کرے گا اور تو اُس کے ایام حیات تک اُس کا وزیر رہے گا اور اُس کی وفات کے بعد اُس کا خلیفہ ہوگا۔ اس کے بعد جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے اور آپ نے مجھے اسلام کی طرف بلا یا تو میں نے کہا کہ ہر پیغمبر کے پاس اُس کی نبوت پر کوئی دلیل ہوتی ہے آپ کی دلیل کیا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ میری نبوت کی دلیل وہ خواب ہے جو تم نے دیکھا تھا اور وہ رجز (عالم یہود) جس نے تمہارے جواب میں یہ کہا تھا کہ اس کا کوئی اعتبار نہیں ہے۔ اور بخیرا نے کہا کہ تعبیر اُس کی یہ اور یہ ہے۔ میں نے کہا کہ آپ کو کس نے خبر دی؟ فسد مایا کہ جبرئیل نے، میں نے کہا کہ میں آپ سے اس سے زیادہ کوئی دلیل اور برہان نہیں چاہتا۔ اشہد ان لا الہ الا اللہ الزیعنی میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تم کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ یکتا ہے اُس کا کوئی شریک نہیں، اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اس کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

تردد نہ کر دگر ابوبکر کہ چوں دے را دعوت
 کردم تصدیق نمود و گفت تو رسولِ خدائی
 دے صدیق اکبر است رضی اللہ عنہ و این
 قصہ در کتب خصائص مذکور شد و این ہمہ
 دلالت می کند بر تشبہ جزو عقلی او با جزو
 عقلی انبیاء و آزا نجد آنت کہ قریب باسلام
 صدیقؓ جمع از نجابت قریش اسلام آوردند
 بدلیل حضرت صدیقؓ و ترغیب او قال ابن
 اسحق فلما أسلم أبو بکر اظهر اسلامه
 و دعا الی اللہ عزوجل والی رسولہ صلی
 اللہ علیہ وسلم و کان ابو بکر رجلاً مالفاً
 لقومه محبباً سهلاً نجعل یدعوالی لاسلام
 من وثق به من قومه مثن یغیشاک و
 یجلس الیہ فأسلمو بداعا ئه فیما یبلغنہ
 عثمان بن عفان والزبیر بن العوام و عبد
 ابن عوف و سعد بن ابی وقاص و طلحہ بن
 عبید اللہ فجاء بہم الی رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم حین استجابوا
 لہ و أسلموا و صلوا در نجبا
 نکتہ باید دانست کہ ایں جماعت
 شجبار قریش بودند و ہر یکے اوسط
 بطنی از بطون قریش و در بطن
 خود تمکن تمام داشت پس
 اسلام ایشان بحقیقت کسر
 سورۃ کفر است و بر ہم زدن

سلم نے فرمایا کہ میں نے کسی شخص کو اسلام کی دعوت نہیں دی کہ
 اس نے اول توقف و تردد نہ کیا ہو بجز ابوبکرؓ کے کہ جب میں نے
 اس کو دعوت دی اُس نے تصدیق کی اور کہا آپ اللہ کے رسول
 ہیں، وہ صدیق اکبر ہے (رضی اللہ عنہ) اور یہ قصے کتب خصائص
 درسیہ میں مذکور ہوتے ہیں اور یہ سب دلالت کرتے ہیں اُن کے
 جزو عقلی کے تشبہ پر انبیاء کے جزو عقلی کے ساتھ۔ اور ان میں
 سے ایک یہ ہے کہ حضرت صدیقؓ کے اسلام کے قریب بہت
 سے لوگ شرفاء قریش میں سے حضرت صدیقؓ کی رہنمائی اور
 ترغیب سے اسلام لائے۔ ابن اسحاقؓ نے کہا کہ جب ابوبکرؓ اسلام
 لے آئے اور اُنہوں نے اپنے اسلام کو ظاہر کیا اور اللہ عز و
 جل اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف لوگوں کو
 دعوت دی، اور ابوبکرؓ ایک ایسے شخص تھے جن پر ان کی قوم
 جمع ہوتی تھی، ہر دل عزیز، نرم خوتھے تو اُنہوں نے اپنی قوم
 کے ان لوگوں کو دعوت دینا شروع کر دی جو ان سے پورے
 طور پر مرتبط تھے اور ان کے گرد پیش رہنے والے اور
 ہم مجلس تھے تو اُن کی دعوت سے جن لوگوں کے بائے میں
 مجھے روایت پہنچی اسلام لائے عثمان بن عفانؓ اور زبیر
 ابن العوامؓ اور عبد الرحمن بن عوفؓ و سعد بن ابی وقاصؓ
 اور طلحہ بن عبید اللہؓ۔ پھر جب ان لوگوں نے اُن کی دعوت
 قبول کر لی تو ان لوگوں کو ساتھ لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کی خدمت میں آئے اور اُنہوں نے اسلام قبول کیا اور
 نماز پڑھی۔ یہاں ایک نکتہ جان لینا چاہیے کہ یہ سب لوگ
 شرفاء قریش میں سے تھے اور ان میں سے ہر ایک خاندان
 قریش کی شاخوں میں سے کسی شاخ میں مرکزیت رکھنے
 والا اپنی شاخ میں پورے طور پر با اثر تھا تو ان کا اسلام

قبول کر لینا درحقیقت کفر کے جوش کا توڑ اور شرک کی تیزی کا خاتمہ تھا اور اشاعتِ اسلام کی پہلی صورت تھی۔ ان میں سے عثمان بنی امیہ کے مرکز تھے اور زبیر بنی اسد کے اور سعد بنی عبدالمطلب بنی زہرہ کے، اور طلحہ بنی تیم بن مرہ کے سربرآوردہ تھے۔ اور محمد بن اسحق نے اس جماعت کے ذکر پر اکتفا کیا ہے ورنہ دوسرے لوگ ایک بڑی جماعت کا ذکر کرتے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ابتداءً اسلام میں اُس کی غربت کے زمانہ میں تقویتِ اسلام اور مسلمانوں کی فائدہ رسانی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت پر ابو بکرؓ نے چالیس ہزار درہم خرچ کئے۔ ہشام بن عروہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ ابو بکرؓ نے اسلام قبول کیا اس وقت اُن کے پاس چالیس ہزار تھے جو سب کے سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اور اللہ کے راستہ میں خرچ کر دیتے اس کو ابو عمر اور حاکم نے روایت کیا اور ایک (حدیث) صحیح شاہد ہے اس قصہ کی کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے آخری ایام میں فرمایا کہ اِنَّ مِنْ التَّائِبِينَ الَّذِيْنَ سَبَّ لَوْكُلٍ سَبَّ زِيَادَةَ احْسَانٍ مَّجْهُدٍ مَّا لِيْسَ اَدْرُجِيْهِمْ كَوَيْ اِحْسَانٍ نَّهِيْسَ كِيْ هُمْ لَنَ مَكَافَاتٍ نَّ كَرْدِيْ هُوَ بَجَزِ الْبُكْرِيْهِ كِيْ كِيْ نَكَمَ اِسْ كَا هَمَّ يَرْ بَرَّ اِحْسَانٍ هِيْ جِسْ كَا بَدَلَهٗ قِيَامَتِ كِيْ دِنِ اِسْ كُو اللّٰهُ تَعَالَى دَسَّ كَا اُوْر مَجْهِيْ كِيْسِيْ كِيْ مَالِ نِيْ كَجْمِيْ اِتْنَا نَفْعَ نِهِيْسَ پَنْجَا يَا جِسْ قَدْرُ الْبُكْرِيْهِ كِيْ مَالِ نِيْ پَنْجَا يَا۔ اِسْ كُو تَرْذِيْ نِيْ رُوَا يَتِ كِيَا۔ اُوْر اِنِ مِيْسَ سِيْ كِيْ يَرْ هِيْ كِيْ اِنْهَوْنِ لِيْ سِيْ سَاثِ اَدْمِيُوْنِ كُو خَرِيْدِ كَرِ اَزَادِ كِيَا جُو قَرِيْشِ كِيْ غَلَامُوْنِ مِيْسَ سِيْ تَحْتِيْ جُو كِيْ تَصْدِيْقِ (رسالت) و تَوْحِيْدِ پَر مَضْبُوْطِيْ سِيْ سِيْ هُوْتِيْ تَحْتِيْ اُوْر جُو لُوْ كِ اُنْ كِيْ اَقَا تَحْتِيْ وَهْ اِنْ كُو سَخْتِ تَكْلِيْفِيْنِ پَنْجَا رِيْ هِيْ تَحْتِيْ "اَسْتِيْعَاب" مِيْسَ هِيْ اُوْر الْبُكْرِيْهِ نِيْ اِيْسِيْ سَاثِ لُوْ كُوْنِ كُو

جَدَّتِ شَرِكٍ وَاوَّلِ صُوْرَةٍ شَيُوْطِ اِسْلَامِ اِمَاعْثَانِ اُوْسَطِ بَنِيْ اُمِيَّهٖ بُوْدُو زَبِيْرِيْهِ اُوْسَطِ بَنِيْ اَسَدٍ وَّ سَعْدِيْهِ وَّ عِبْدِ الْمَطْلَبِ اُوْسَطِ بَنِيْ زَهْرَهٗ وَّ طَلْحَةَ اُوْسَطِ بَنِيْ تَيْمِ اِبْنِ مَرْهٖ وَّ مُحَمَّدِ بِنِ اِسْحٰقِ يَرْ ذَكْرُ اِيْسِ جَمَاعَةِ اِكْتِفَا كَرْدِهٖ اَسْتِ وَاِلَّا دِيْكَ اِنْ ذَكْرُ جَمْعِيْ كَثِيْرٍ مِّمَّ يَنْ اِيْنِدِ وَاَزَا بَجْمَلِ اَنْتِ كِيْ دَرِ اِبْتِدَا تِيْ اِسْلَامِ وَّ غَرَبَتِ اُوْ اِجْمَلِ هَزَارِ دَرْهَمِ بَرَلَتِيْ تَقْوِيْتِ اِسْلَامِ وَّ تَرْفِيْهِ مَسْلِيْمِيْنِ وَّ خَدْمَتِ اَنْ خَضْرَتِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَّ سَلَّمَ صَرَفِ كَرْدِ عَنِّ مِهْشَامِ بِنِ عُرْوَةَ عَنِّ اَبِيْهِ قَالِ اِسْلَمَ الْبُكْرِيْ وَ لَ اَرْبَعُوْنَ اَلْفًا اِنْفَقَهَا كَلْمَا عَلَيَّ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَّ سَلَّمَ وَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَخْرَجْتُهُ اَبُوْ عَمْرٍ وَاَلْحَاكِمِ دَا اِسْ قَصَبِ رَا شَاهِدِ اَسْتِ صِيْحِيْ كِيْ اَنْ خَضْرَتِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَّ سَلَّمَ دَرِ اَخْرِ اَيَّامِ خُوْدِ فَرْمُوْدِهٖ اَسْتِ اِنَّ مِنْ اَمْرِيْنَ النَّاسِ عَلَيَّ فِيْ مَالِهِ وَّ صَحِيْبَتِهِ اَبَا بَكْرٍ اَخْرَجَهُ الْبَخْرَايِ وَّقَالَ مَا اَرَادَ عِنْدِيْ بَا يَدِ الْاَقْدَا كَا فَيَنْ اَلَا مَا خَلَا اَبَا بَكْرٍ فَاَنْ لَهٗ عِنْدَ نَا يَدِ اَيْ كَا فَيَبِ اللّٰهُ بَهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَّ مَا نَفَعِيْ مَالٌ اَحَدٍ قَطُّ مَا نَفَعِيْ مَالُ اِبِيْ بَكْرٍ اَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيْ وَاَزَا بَجْمَلِ اَنْتِ كِيْ هَفْتِ كَسِ رَا اَزْ غَلَامَانِ قَرِيْشِ كِيْ دَرِ تَصْدِيْقِ وَّ تَوْحِيْدِ قَدْرِ مِ رَا سَخْتِ دَا شَتْنِ وَّ مَوَالِيْ اِيْشَانِ اِيْشَانِ رَا تَوْزِيْبِ مِيْ نَمُوْدِ نَزْخَرِيْدِ كَرْدِهٖ اَزَادِ سَاخْتِ

نی آلاستیعاب و اعتق ابو بکر سبعة کا لانا
یَعْتَدُونَ فِي اللَّهِ مِنْهُمْ بَلَاءٌ وَ عَامِرِينَ فِيهِ
محمد بن اسحق نیز اسے رادایت کرد بازیاد
وَأَنَّ آسْتَ كَمَا بُوْتَا فَرَادَا كَرْدَانِ
صُغَارِ مَلَامَتِ نَمُودِ فَعَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا أَبَتِ
إِنَّمَا أَرِيدُ مَا أُرِيدُ بِاللَّهِ عَمَّ وَجَلَّ فَيَقْدَرُ
النَّاسُ مَا نَزَلَ هُوَ لَا الْآيَاتِ الْآفِيَةِ وَ
فِي مَا قَالَ لَهُ أَبُو كَا مَاتَا مِّنْ أَعْطَى وَ
صَدَّقَ بِالْحُسْنَى الْآيَةِ - وَ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقٍ
قَصَّةٌ مِّنْ مَّشْرِكِينَ عَلَى الْمُسْتَضْعَفِينَ اسْمِ رَا
وَاضِحٌ نَزَلَتْ وَ اسْمَاءُ فَرِيْقِ بِيَانِ كَرْدِ وَ اَزَانِجَلِ
آسْتَ كَمَا بُوْتَا فَرَادَا كَرْدَانِ
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کہ
جماعت قریش اہل باہر توحید و ابطال شرک
فرمایند حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہما کہ
تعصب قریش بمرتبہ ایست کہ
بمجرد سماعِ اس کلمات بایدا
خواہند برخاست اس خطبہ را
بن باید گزاشت بعد ازاں باہر
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ
عجیبہ بر خواند و کفار باہر سبب
چہ ایذا کہ ندادند و آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم از دست آہنا
خلاصی یافت و اس قصہ در ریاض نفیہ
بطول ہرچہ خوب تر مذکور است

آزاد کیا جن کو اللہ پر ایمان لائے، کی وجہ سے غراب دیا جا رہا
تھان میں سے بلالؓ اور عامر بن نبیہ تھے۔ محمد بن اسحق نے
بھی اس کو روایت کیا ایک اضافہ کے ساتھ اور وہ یہ ہے کہ ابو تمہار
نے ان کمزوروں کے آزاد کرنے پر ملامت کی (اور کہا کہ اگر
تو قوی اور زور آور غلام خرید کر آزاد کرتا تو ان سے تجھے یہ
فائدہ پہنچتا کہ وہ کسی دشمن کے مقابلہ پر تیری موثر طور پر مدد
کرتے۔ یہ کمزور و ناتوان کیا مدد لے سکتے ہیں) تو ابو بکر
نے کہا کہ اے ابا! میں جس کام کا ارادہ کرتا ہوں صرف اللہ عز و
جل کی رضا کے لئے کرتا ہوں۔ تو لوگ یہ بات آپس میں کہہ گئے
تھے کہ یہ آیتیں صرف ابو بکر ہی کے بارے میں اور اس گفتگو
کے متعلق نازل ہوتی ہیں جو انہوں نے اپنے باپ سے کی تھی
فَأَمَّا مِّنْ أَعْطَى الْآيَةِ (۹۲:۶۶) سو جس نے اللہ کی راہ میں
(مال) دیا اور اللہ سے ڈرا اور اچھی بات (یعنی ملت اسلام)
کو سچا سمجھا۔ اور محمد اسحق نے کمزور مومنین پر مشرکین کے
ظلم اور زیادتی کے قصہ میں اس کو زیادہ واضح لکھا ہے اور
اس فریق کے نام بیان کئے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ
جب آیت فَأَصْدَعُوا بِمَا تَوَدُّ مَرُ الْآيَةِ (۱۵:۹۴) عرض آپ کو
جس بات کا حکم دیا گیا ہے اس کو صاف صاف سنا دیجئے اور
ان مشرکین کی پروا نہ کیجئے۔“ نازل ہے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
نے چاہا کہ جماعت قریش کے سامنے توحید کا اظہار اور شرک کا
ابطال فرمائیں حضرت صدیق نے عرض کیا کہ قریش کا تعصب
اس درجہ میں ہے کہ جیسے ہی یہ کلمات سنیں گے ایذا دینے کے لئے
اٹھ کھڑے ہوں گے۔ اس لئے اس خطبہ دینے کو آپ مجھ پر چھوڑ دیں
اس کے بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے آپ
نے ایک عجیب خطبہ پڑھا اور کفار نے اس سبب سے کونسی

ایزہے جو نہ دی ہو اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے ہاتھ سے رملی پائی اور یہ قصہ ریاض نعشہ میں بہت عمدہ تفصیل کے ساتھ مذکور ہے۔ اور یہ پہلا خطبہ تھا جو اسلام میں پڑھا گیا اور اس قصہ کا پڑھنا عشق کی سرگزشتوں کو مشرک کر دیتا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ کتنی ہی مرتبہ قریش آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ایذا دینے کے لئے ٹوٹ پڑے اور ہر مرتبہ حضرت صدیق اکبر نے اپنی جان کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جان بچانے کے لئے ڈھال بنا دیا۔ ان قصوں میں سے دو تین روایتیں لکھتا ہوں۔ مروی ہے عروہ ابن الزبیر سے کہا کہ میں نے عبداللہ بن عمر سے شدید ترین ایذا کے بارے میں جو مشرکین نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچائی سوال کیا۔ فرمایا کہ میں نے دیکھا عقبہ بن المصعب کو کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا جب کہ آپ نماز پڑھ رہے تھے تو اس نے اپنی چادر آپ کے گلے میں پھندا بنا کر ڈالی اور بہت سختی کے ساتھ گلا گھونٹنا شروع کر دیا تو ابو بکر نے اگر اس کو آپ کے پاس سے دھکیلا اور فرمایا اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا مِّنْكُمْ (۲۸:۴۰) کیا تم ایسے شخص کو (محض) اس بات پر قتل کرتے ہو کہ وہ کتا، کہ میرا پروردگار اللہ ہے حالانکہ وہ تمہارے رب کی طرف سے تمہارا پاس (اس دعویٰ پر) دلیلیں دہی لے کر آیا ہے؟ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور مروی ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہا کہ مشرکین نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اتنا مارا کہ آپ بیہوش ہو گئے تو ابو بکر کھڑے ہوئے اور بلند آواز سے یہ کہنے لگے وَ يَلِكُمْ اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا مِّنْكُمْ لَوْ كُنْتُمْ عٰقِلِيْنَ (۲۸:۴۰) لوگوں نے ایک دوڑے سے کہا کہ یہ کون ہے؟ تو کہنے لگے کہ یہ ابو قحافہ کا بیٹا ہے جو پاگل ہے۔ اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور اسماء بنت ابی بکر سے مروی ہے کہ لوگوں نے ان سے پوچھا کہ مشرکین

وایں اول خطبہ بود کہ در اسلام خواند شد و خواندن این قصہ ماجریات عشق را شرح میدهد و از آنجمله آنست کہ چندین دفعہ قریش بایزہ آنحضرت م مبادرت کردند حضرت صدیق ہر دفعہ جان خود را وقایہ جان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ساخت از آن قصص دوسہ روایت بنویسم عن عروہ بن الزبیر قال سالت عبداللہ بن عمر عن اشد ما صنع المشركون برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال رأیت عقبہ بن ابی معیط جار الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم و هو یصلی فوضع رداءہ فی عنقہ فحرقہ بہ خفًا شدیدًا فجاء ابو بکر حتی دنفہ عنہ فقال اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا اَنْ یَقُولَ رَبِّیَ اللّٰهُ وَ قَدْ جَاءَکُمْ بِالْبَیِّنَاتِ مِنْ رَبِّکُمْ اخرجہ البخاری و عن انس قال لقد حضر بوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی غشی علیہ فقام ابو بکر فجعل ینادی ویقول وَ یَلِكُمْ اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا اَنْ یَقُولَ رَبِّیَ اللّٰهُ قَالُوا مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا ابْنُ ابی قحافۃ المجنون اخرجہ الحاکم و عن اسماء بنت ابی بکر اثمهم قالوا لها ما اشد ما رأیت المشرکین بلغوا من رسول اللہ صلی اللہ علیہ

کی بہت بڑی سختی آپ نے کونسی دیکھی ہے جو انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچائی۔ تو انھوں نے بیان کیا کہ مشرکین مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے پھر آپس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور آپ کی ان باتوں کا جو آپ ان کے معبودوں کے حق میں کہتے تھے تذکرہ کرنے لگے۔ ابھی وہ ان باتوں میں لگے ہوئے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں داخل ہوئے تو سب آپ کے پاس پہنچ گئے۔ اور جب وہ آپ سے کسی آپ کی بات کے بارے میں سوال کرتے تھے تو آپ اس کی تصدیق کر دیتے تھے یعنی انھوں نے کہا کہ کیا تو ہمارے معبودوں کے بارے میں ایسا اور ایسا نہیں کہہ رہا تھا؟ آپ نے فرمایا کہ ہاں! تو آپ کو یہ سب کے سب لپٹ گئے۔ تو ایک چیخنے والے نے اگر ابو بکر رضی سے کہا کہ اپنے ساتھی کے پاس جلد پہنچو۔ تو ابو بکر رضی نکل کھڑے ہوئے اور مسجد میں پہنچے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں پایا کہ لوگ آپ کو لپٹ رہے تھے تو انھوں نے کہا "وَلَيْكُمُ الْكِتَابُ" یعنی تم پر انفسوس ہے کیا تم ایک شخص کو (محض) اس بات پر قتل کرتے ہو کہ وہ کہتا ہے کہ میرا پروردگار اللہ ہے حالانکہ وہ تمہارے رب کی طرف سے (اس دعویٰ پر) تمہارے پاس دلیلیں بھی لے کر آیا ہے "اسما رضی نے کہا کہ پھر وہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو چھوڑ کر ابو بکر رضی کے مقابل ہو گئے اور ان کو مارنے لگے۔ اسما رضی نے کہا کہ ابو بکر رضی ہمارے پاس اس حالت میں واپس ہوئے کہ جب اپنے سر کے بالوں میں سے کسی حصہ کو بھی چھوتے تھے تو وہ ہاتھ کے ساتھ ہی چلا آتا تھا اور وہ (اُس کو دیکھ کر) کہتے تھے تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ دے ذوالجلال والاکرام تو بڑی برکت والا ہے) اس کو ابو عمر رضی نے روایت کیا استیواب میں۔ حاصل کلام یہ ہے کہ اس حال میں کہ رسول اللہ

سلم قالت كان المشركون يعودوا في المسجد فذا اكره رسول الله صلى الله عليه وسلم وما يقول في آلهتهم فبينما هم كذلك اذ دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم المسجد فقاموا اليه وكان اذا سألوه عن شيء صدقهم فقالوا اأنت تقول في آلهتنا كذا وكذا قال بلى فَنَشَبُوا^{طَائِفَةً} بِهِ باجمعهم فأتى الصميصي^{صميصي} الى ابى بكر فقبل له أدرك صاحبك فخرج ابو بكر حتى دخل المسجد فوجد رسول الله صلى الله عليه وسلم والناس مجتمعون عليه فقال ويلكم اتقتلون رجلاً ان يقول ربى الله وقد جاءكم بالبينات من ربكم قالت فلهوا عن رسول الله صلى الله عليه وسلم واقبلوا على ابى بكر يضره بونه قالت فرجع الينا فجعل لا يمس شيئاً من غداً شره الا جاء معه وهو يقول تباركت يا ذا الجلال والاکرام رواه ابو عمر في الاستيعاب حاصل کلام آنت کہ

صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھ رہے تھے عقبہ بن ابی معیط آیا اور اُس نے اپنی چادر کو آنحضرتؐ کی گردن مبارک میں لپیٹ کر سختی کے ساتھ آپؐ کا گلا گھونٹنا شروع کر دیا۔ اس حال کے پیش آتے ہی صدیق اکبرؓ پہنچ گئے اور انھوں نے آیت اتقتلون رجلاً ان يقول ربی اللہ پڑھی۔ اور دوسری روایت میں یہ ہے کہ مشرکین نے آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کو اتنا مارا کہ آپؐ بے ہوش ہو گئے تو ابو بکرؓ (اگر) کھڑے ہوتے اور انھوں نے یہ آیت پڑھی۔ اور حدیث اسماءؓ کا حاصل یہ ہے کہ مشرکین مسجد حرام میں بیٹھے ہوتے تھے اور ایک دوسرے سے آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کا تذکرہ کر رہے تھے اور ان باتوں کا ذکر بھی درمیان میں لے آتے جو آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے بتوں کے حق میں فرماتے تھے۔ اُسی وقت آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں آگے بڑھنے آپؐ کی طرف جھپٹ پڑے (اور سوالات کرنے لگے) آپؐ کا یہ حال تھا کہ جب کفار آپؐ سے سوال کرتے تھے آپؐ صحیح او سچا جواب دیتے تھے۔ آپؐ ان کے ساتھ تقیہ کا استعمال نہیں فرماتے تھے چنانچہ انھوں نے کہا کہ کیا تو ہمارے معبودوں کے حق میں ایسا اور ایسا نہیں کہتا؟ آپؐ نے فرمایا کہ ہاں کہتا ہوں۔ تو یہ جس قدر تھے سب آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کو لپیٹ گئے۔ اب ایک فریاد کرنے والا ابو بکر صدیقؓ کے پاس پہنچا اور کہا کہ اپنے صاحب کے پاس جلد پہنچو تو حضرت صدیقؓ فوراً روانہ ہوئے یہاں تک کہ مسجد حرام میں داخل ہوئے اور آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس حال میں پایا کہ مشرکین آپؐ کو گھیرے ہوئے تھے تو آپؐ نے ان سے کہا کہ دیکھو لہذا تو کفار آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم سے غافل ہو گئے اور ابو بکر صدیقؓ کی طرف متوجہ ہو گئے اور ان کو مارنے لگے۔

عقبہ بن ابی معیط آمد حالانکہ آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں گزار دند چادر خود را در گردن مبارک آنحضرتؐ پیچید و خفا کرد آنحضرتؐ را خفا کردن سخت متقابا این حال ابو بکر صدیقؓ رسید و آیت اتقتلون رجلاً ان يقول ربی اللہ بخواند در روایت دیگر آنکہ زندقہ آنحضرتؐ را صلی اللہ علیہ وسلم تا آنکہ بیہوش شد پس ابو بکرؓ استاد دایں آیت بر خواند و حاصل حدیث اسماءؓ آن است کہ مشرکان نشسته بودند در مسجد حرام پس بایک دیگر مذکور آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کردند و ذکر آنچہ آنحضرتؐ می فرماید در حق بتان ایشان بیان آوردند دریں هنگام آنحضرتؐ بمسجد درآمد مشرکان بطرف آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم برخاستند حالانکہ آنحضرتؐ چون کفار سوال میکردند راست میگفت با ایشان و تقیہ را کار فرامی شد گفتند یا منی گوئی در باب الہ ما چنان و چنان فرمودارے میگویم پس در آن وقت آنحضرتؐ ہمہ ایشان پس آمد فریاد کنندہ بسو ابو بکر صدیقؓ و گفت در باب صاحب خود را پس برآمد حضرت صدیقؓ تا آنکہ داخل شد بمسجد حرام و یافت آنحضرتؐ را صلی اللہ علیہ وسلم در آن حال کہ جمع آمدہ بودند بروے پس گفت و یکم لا پس غافل شدند کفار از آنحضرتؐ و متوجہ گشتند با ابو بکر صدیقؓ و زدند اورا اسماءؓ گفت پس باز گشت حضرت

اسما رضی اللہ عنہا نے کہا کہ پھر حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اس حال کے ساتھ واپس ہوتے کہ اپنے گیسوؤں کے کسی حصہ پر ہاتھ نہیں پہنچاتے تھے مگر وہ ان کے ہاتھ کے ساتھ ہی آسیتا تھا اور یہ کہتے تھے تَبَارَكَتْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ کئی مرتبہ آپ نے توریہ اور کنایہ سے کام لے کر کُفَّار کی ایذاؤں کو آپ تک پہنچنے سے روک دیا۔ ہجرت کے قصہ میں آیا ہے کہ جو کوئی دکنہ سے مدینہ کے سفر پر جاتے وقت، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بائیں پوچھتا تھا تو حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کہتے تھے هَادِي يَهْدِي السَّبِيلَ دِي رِه نَسَاهِيں جو مجھے راہ دکھانے والے ہیں) اس کو بخاری نے روایت کیا اور ابولہب کی بیوی کے قصہ میں آیا ہے کہ سُوْرَةُ تَبَّتْ نَازِلْ هُوْنَةَ كَعْبِدْ وَهْ اِيْزَارْ دِيْنَةَ كَعْبِدْ سے آئی اور اس نے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تیرے ساتھی نے میری بھو کہی ہے۔ تو آپ نے جواب دیا کہ وہ شعر نہیں کہتے۔ اس کو ابویعلیٰ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب قریش آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ایذا رسانی پر متفق ہو گئے اور انھوں نے ایک دستاویز لکھی تو حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اس تنگی کے زمانہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے شریک حال رہے ہیں۔ لہذا اس واقعہ کے بائیں ابو طالب نے یہ شعر کہلے ہے

شعر :- وَهَمْ سَرَجَعُوا - الْبُرْ

(ترجمہ) اور انھوں نے اس دستاویز کو

صدیق رضی اللہ عنہ بایں صفت کہ دست بخنے ساینڈ بچیزے از گیسو ہاتے خود مگر کہ سے آمد ہمراہ دست او می گفت تَبَارَكَتْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ وَاذَا نَجْمَةُ آتَتْ كَمَا فِي رِجْلِكَ مِنْ رِجْلِكَ اَذَى كِفَارٍ رَا اِزْ آنحضرت بازداشت بتوریہ وکنایہ۔ در قصہ ہجرت آمدہ است کہ ہر کہ آنحضرت را می پرسید صدیق رضی اللہ عنہ گفت هَادِي يَهْدِي السَّبِيلَ اِخْرَجَهُ الْبَغَارِيُّ وَدَرِ قِصَّةِ امْرَاةٍ ابى لَهَبٍ اَمَدَهْ اَسْتِ كَمَا بَعْدَ نَزْوْلِ سُوْرَةِ تَبَّتْ بِقِصَّةِ اِيْذَا اَمَدٌ وَگفت اِنَّ صَاحِبَكْ هِجَانِي، قَالَ مَا يَقُوْلُ الشَّعْرُ اِخْرَجَهُ ابُو يَعْلَى وَاذَا نَجْمَةُ آتَتْ كَمَا فِي رِجْلِكَ مِنْ رِجْلِكَ بر ایذائے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جمع شدند و صحیفہ نوشتند حضرت صدیق رضی اللہ عنہ دریں مضیق شریک آنحضرت بود لہذا دریں واقعہ ابو طالب گفت

است

وَهُمْ سَرَجَعُوا سَهْلَ بْنَ بِيضَاءَ رَاضِيًا
فَسَّرَ ابُو بَكْرٍ بِهَا وَمُحَمَّدٌ

بلند آواز سے یا بار بار پڑھا سہیل بن بیضا کے سامنے خوش ہو کر۔ تو اس پر راز کے ساتھ مطلع کر دیتے گئے ابو بکر رضی اللہ عنہ اور محمد۔ سیرت ابن اسحق میں ایسا ہی لکھا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے مکہ میں، مسجد بنائی اور اپنے اسلام کا کھل کر اظہار کیا۔ کفار قریش ایذا کے لئے اٹھ کھڑے ہوتے یہاں تک کہ یہ مکہ چھوڑنے پر مجبور ہونے لگے تو ابن دغنفہ ان کے اور مشرکین کے درمیان میں پڑے (ان کا مقولہ اور ان کا تعارف حاشیہ پر چند صفحات قبل گزر چکا ہے) اور انہوں نے ان کے بارے میں تعرض نہ کرنے کا مشرکین سے عہد لیا اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے یہ کہا کہ آپ قرآن آواز سے نہ پڑھیں، یہاں تک کہ دوسرا غلبہ آپ کے قلب پر وارد ہوا یعنی اللہ تعالیٰ پر توکل کا، اور آپ نے ابن دغنفہ کے امن کو رد کر دیا۔ فرمایا کہ میں تمہارے امن کو تمہاری طرف واپس کرتا ہوں اور اللہ تعالیٰ کے امن پر راضی ہوں۔ اس وقت سے آپ اپنے اسلام کا اعلان بھی کرنے لگے اور قرآن کی قرأت آواز کے ساتھ کرنے میں مشغول ہو گئے۔ اس کو بخاری نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ایک

کذافی سیرۃ ابن اسحق وازا بجد آنت کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اول کے است کہ مسجد بنا کرد و اعلام اسلام نمود کفار قریش بائذا برخاستند تا آنکہ مضطرب شد بھجرت ابن الدغنفہ میانجی گشت میان دے و میان قریش و عہد گرفت برائے او تا آنکہ غلبہ دیگر بردل او وارد شد و جوار ابن دغنفہ وارد کرد راتی اراءد الیک جوارک و ارضی بجوار اللہ آنکاء باعلان اسلام و جہر قرآۃ قرآن مشغول شد اخرجه البخاری فی حدیث طویل عن عائشہ۔ وازا بجد آنت کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ بھجرت اعلیٰ کلمۃ اللہ در قصہ قلبہ فارس بروم مراہبہ کرد عن ابن عباس قال کان المسلمون یحبون ان تظہر الروم علی فارس لانہم اهل کتاب وکان المشرکون

عہ سہیل بن بیضا آپ پر ایمان لائے تھے مگر اس وقت تک اپنا ایمان چھپاتے ہوتے تھے۔ انہوں نے اس بات کاٹ کی دستاویز لکھے جانے کی خبر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس خفیہ طور پر بھیج دی۔ اس کے بعد انہوں نے مکہ میں اپنے اسلام کا اظہار کر دیا تھا۔ اور ایک قول یہ ہے کہ آخر تک چھپاتے رہے کہ مشرکین کے سامنے بن کر ہرگز بھی پہنچے اور ایک دن گرفتار کرنے گئے تو عبداللہ ابن مسعود نے ان کے اسلام کی گواہی دی کہ میں نے ان کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا ہے تو چھوڑ دینے گئے۔ مدینہ میں ہی ان کی وفات ہوئی۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز جنازہ پڑھائی ۱۲

يحبون ان تظهر فارس
على الروم لانهم اهل
الادوشان فذكر ذلك
المسلمون لابي بكر
رضه الله عنه فذكر
ذلك ابو بكر للنبي صلى
الله عليه وسلم فقال
له النبي صلى الله عليه
وسلم اما انتم سيكفرون
فذكر ذلك ابو بكر
لهم فقال اجعل بيننا
وبينك اجلا فان
ظهروا كان لنا كذا
وكذا وان ظهروا كان لك
كذا وكذا فجعل بينهم
اجلا خمس سنين فلم يظفروا
فذكر ابو بكر للنبي صلى
الله عليه وسلم فقال الارجلته
دون العشرة فظهرت الروم
بعد ذلك فذكر قوله
التمه غلبت الروم في اذني
الاسرائيل وهم من بعد غلبهم

حدیث طویل میں روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت
صدیقؓ نے اعلانِ کلمۃ اللہ کے لئے فارس کے روم پر غالب آجانے
کے قصہ میں مُراہنہ کیا۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہا کہ مسلمان
اس بات کو پسند کرتے تھے کہ روم والے فارس پر غالب
آئیں کیونکہ وہ اہل کتاب ہیں اور مشرکین اس بات کو
پسند کرتے تھے کہ اہل فارس روم پر غالب آئیں کیونکہ وہ
بُتوں والے ہیں۔ مسلمانوں نے اس کا ذکر ابو بکر رضی اللہ
عنه سے کیا۔ پھر ابو بکرؓ نے اس کا ذکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم سے کیا۔ تو اُن سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان
(اہل فارس کو) آئندہ شکست دی جائے گی۔ اس کا ذکر ابو بکرؓ
نے اُن مشرکین سے کر دیا۔ انھوں نے کہا کہ ہمارے اور اپنے
درمیان ایک مدت معین کر دو کہ اگر وہ (یعنی اہل روم) غالب
آگئے تو ہمارے لئے ضروری ہوگا کہ ہم اتنے اور اتنے (اُونٹ،
دیں اور اگر ہم غالب آگئے تو تمھارے لئے ضروری ہوگا اتنا
اور اتنا دینا۔ تو حضرت ابو بکرؓ نے ان سے پانچ سال کی مدت
معین کر دی۔ (اس مدت میں) اہل روم غالب نہیں ہوئے
تو ابو بکرؓ نے اس کا ذکر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا۔
تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ مدت ”دون العشرہ“ یعنی دس برس
سے کم کیوں نہ مقرر کی (ابن عباسؓ نے) کہا کہ پھر اس کے
بعد روم والے غالب آگئے۔ یہ قصہ ہے ان آیات کا۔
التمہ غلبت الرومہ الخ (س: ۱۰۵) التمہ۔ اہل روم
ایک قریب کے موقع میں مغلوب ہو گئے اور وہ اپنے

عہدِ دھان کے سہ شرط کے بھی آتے ہیں جیسے قرآنی دھان (شرط کے دونوں گروہ) مُراہنہ کے حصے ہیں ایک دوسرے کے ساتھ شرط لگانا۔ اس
قصہ میں جو دمہ فضیلت ہے وہ حضرت صدیقؓ کا ارشادِ نبویؐ پر ایمان و یقین کا بل ہے۔ لیکن یقینِ مدت میں بے احتیاطی کر گئے تھے جس پر آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم نے متنبہ فرمایا ۱۲ اشتیاق احمدی عنہ

سَيَغْلِبُونَ قَالَ فَقَلِبَتِ الرُّومَ شَمًّا
 غَلِبَتْ بَعْدَ ذَلِكَ الْأُمَّةُ مِنْ قَبْلِ وَمِنْ بَعْدِ
 وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ
 قَالَ سَفِيَانٌ وَسَمِعْتُ أَنَّهُمْ كَظَهَرُوا
 يَوْمَ بَدْرٍ أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ وَأَزَابَ نَجْمَهُ
 أَنْتَ كَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 تَادِرُكَ بَدْرٌ وَشَامٌ بِرُوزِ بِنَاةٍ
 حَضْرَتِ صَدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَرَمُوهُ
 عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَوْ أَعْقَلَ أَبُوئِي
 قَطُّ إِلَّا وَهْمًا يَدِينُ الدِّينَ وَلَوْ
 يَمَّا عَلَيْنَا يَوْمَ إِلَّا يَا تَيْنَا فِيهِ رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَ النَّهَارِ
 بَكْرًا وَعَشِيَّةً أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ
 فِي قِصَّةِ الْهَجْرَةِ وَأَزَابَ نَجْمَهُ
 خَدِيجَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مَاتَتْ فِي شَدِّ حَضْرَتِ
 صَدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَا دَرِ عَقْدِ أَنْحَضْرَتِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آدَرِدُ وَدَرِ
 آلِ بَابِ أَدَبِ كَرِّ بَهْرُ أَزَالِ صَوْرَتِ نَدِ
 بِنْدِ رِعَايَتِ مُرُودِ عَنِ حَبِيبِ مَوْلَى عُرْوَةَ قَالَ لَمَّا
 مَاتَتْ خَدِيجَةُ حَزِنَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فَأَتَاهَا أَبُو بَكْرٍ بِعَائِشَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
 هَذَا كُنْتُ نَدُّ هَبٍ بِبَعْضِ حَزْنِكَ وَأَنْ فِي هَذَا
 خُلُقًا مِنْ خَدِيجَةَ ثُمَّ رَدَّهَا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْتَلِفُ إِلَى ابْنِ بَكْرٍ الْحَدِيثُ أَخْرَجَهُ
 الْحَاكِمُ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ

مغلوب ہونے کے بعد عنقریب تین سال سے لے کر نو سال تک کے اندر غالب آجائیں گے، کہا کہ روم مغلوب ہوتے تھے پھر بعد میں غالب آگئے پہلے بھی اختیار اللہ ہی کو تھا اور سچے بھی اور اس روز مسلمان اللہ تعالیٰ کی اس امداد پر خوش ہوئے۔ سفیان نے کہا اور میں نے سنا ہے وہ یوم بدر میں غالب آئے۔ اس کو روایت کیا حاکم نے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب تک مکہ میں رہے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے مکان میں صبح و شام روزانہ آمد و رفت فرماتے رہتے تھے۔ مروی ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا کہ میں نے اپنے ماں باپ کو کبھی کسی شغل میں نہیں پایا بجز اسکے کہ وہ دونوں دین کے کاموں میں لگے رہتے تھے اور ہم پر کوئی دن نہیں گزرتا تھا مگر ہمارے یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دن کی دونوں جانبوں یعنی صبح و شام تشریف لایا کرتے تھے۔ اس کو بخاری نے روایت کیا ہجرت کے قصہ میں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات ہو گئی اور حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح میں لائے تو اس بائے میں اس قدر ادب کی رعایت کی کہ اس سے زیادہ کی کوئی صورت نہیں بنتی۔ مروی ہے حبیب سے جو عروہ کے مولیٰ ہیں کہا کہ جب حضرت خدیجہ کا انتقال ہوا تو ان پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غمگین ہوئے تو ان کے پاس حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو لے کر آئے اور کہا کہ یا رسول اللہ! آپ کا کچھ غم یہ دفع کر دے گی اور حقیقت یہ ہے کہ اس میں خدیجہ رضی اللہ عنہا کی خصلتیں موجود ہیں۔ پھر ان کو واپس لے آئے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آتے جاتے رہے۔ آخر حدیث تک۔ روایت کیا اس کو حاکم نے۔ اور عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہا کہ ہم مدینہ

الی ان قالت قال ابوبکر یارسول اللہ
 ما یمنعک ان تبئی باہلک فقال رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم الصداق فاعطاه ابوبکر
 اثنی عشر اوقیةً و نیشاً فبعث بہا رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الینا وینبی فی
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی بیئتی
 ہذا الذی انا فیہ اخرجہ للحاکم وابعما
 فی الاستیعاب مشلہ۔ وازانجلہ
 آنت کہ چون معراج متحقق شد اول کسے کہ
 باں تصدیق نمود صدیق اکبر بود عن
 عائشة قالت لما أسری النبی صلی
 اللہ علیہ وسلم الی المسجد الاقصی
 اصبح یتحدث الناس بذلک فارتد
 ناس منہن کان امنوا بہ وصدقوا
 و سَعَوْا بذلک الی ابی بکر فنکرت
 الحدیث الی ان قالت فقال ابوبکر
 اتی لاصدق فیما هو بعد من ذلک
 اصدقا بخیر السماء فی غداوة اوروحۃ
 فلذلک سُمی ابوبکر الصدیق اخرجہ
 الحاکم و فی الاستیعاب نحو من ذلک
 وازانجلہ آنت کہ چون آنحضرت صلی
 اللہ علیہ وسلم در موسم حج خود را بر
 احیاء عرب عرض کردند تا کدام یک
 از ایشان بسعادتی نصرت فاتر شود
 صدیق اکبر در ہر عرضہ رفیق آنحضرت و متولی

میں پہنچے (راوی نے) کہا کہ آپ نے قصہ بیان کرتے ہوئے
 یہ فرمایا کہ ابوبکر نے کہا کہ یارسول اللہ! آپ کو اپنی اہلیت
 خلوت میں کیا بات روک رہی ہے تو رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے فرمایا کہ دادا گئی، ہنر۔ تو آپ کو ابوبکر نے دینے
 بارہ اوقیہ اور نصف (سائے بیالیس تولہ) تو اس کو رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے یہاں بھیجا اور مجھ سے رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے تخلیہ کیا میرے اسی گھر میں جس میں کاب
 میں موجود ہوں، روایت کیا اس کو حاکم نے اور ابو عمر نے استیعاب
 میں ایسا ہی روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب معراج
 واقع ہوئی تو سب سے پہلے جس نے آپ کی تصدیق کی وہ
 صدیق اکبر تھے۔ حضرت عائشہ رضی سے مروی ہے کہ جب رات
 میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو مسجد اقصیٰ کی طرف لیجا گیا۔ صبح کو
 لوگوں نے اس پر باتیں کرنا شروع کیں تو بہت سے ایسے لوگ جو
 آپ پر ایمان لائے اور آپ کی تصدیق کر چکے تھے مُرتد ہو گئے اور
 اس قصہ کو لیکر پہنچے ابوبکر کے پاس، اس حدیث کو بیان کرتے
 ہوتے عائشہ رضی کہتی ہیں کہ ابوبکر نے فرمایا کہ میں تو ان کی تصدیق
 ایسی بات میں کر رہا ہوں جو اس سے بھی زیادہ بعید ہے میں انکی
 تصدیق کرتا ہوں آسمان کی خبر میں جو ایک صبح اور ایک شام میں
 ان کے پاس آجاتی ہیں۔ تو اسی بنا پر ابوبکر کا نام صدیق رکھا
 گیا۔ اس کو روایت کیا حاکم نے اور استیعاب میں بھی اسی طرح لکھا
 ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ
 وسلم نے حج کے موسم میں اپنے کو عرب قبائل کے سامنے پیش
 کیا تاکہ کوئی ان میں سے نصرت اسلام کی سعادت سے
 بہرہ اندوز ہو۔ ہر ملاقات کے موقع پر صدیق اکبر آنحضرت
 کے رفیق اور جواب و سوال کے متولی رہے ہیں۔ ریاض نضرہ

میں یہ قصہ حضرت مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی روایت سے مذکور ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ کی طرف ہجرت فرمائی تو حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے رفیق تھے اور یہ خدمت ایسی نوحہ (والہاء عشق) کے ساتھ آپ کے ہاتھ سے پوری ہوئی کہ خدا تعالیٰ نے اس پر آپ کی بڑائی کا اظہار کیا۔ فرمایا ثانی اثنتین اذ ہما فی العار (یعنی دو میں دوسرا جب کہ وہ دونوں غار میں تھے) اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وجہ کے پیش نظر آپ کی مدح میں یہ فرمایا کہ (ابو بکر) مجھے سوار کر کے دارالہجرت کی طرف لایا اور ان کی مدح و ثنا۔ مسلمانوں کی زبانوں پر شائع ہو گئی۔ اور یہ قصہ اپنی تفصیلاً کے ساتھ بخاری میں مذکور ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب غزوہ بدر واقع ہوا اور وہ اسلام کی پہلی فتح تھی اور اُس کی فضیلت تمام غزوات سے بڑھی ہوئی ہے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو اس غزوہ میں نمایاں اعزاز حاصل ہوتے اور ان کے فضائل دو بالا ہوتے چند وجوہ سے۔ پہلی یہ کہ عرش میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ثانی تھے (یعنی اس عارضی مُسقف منہ سے میں جو آپ کے لئے بنایا گیا تھا آپ کے ساتھ ابو بکر رضی اللہ عنہ مقیم ہوتے تھے) دوسری یہ کہ جانبِ غیب سے آپ کے قلب سے ایک عظیم الہام کو قبول کیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تصویر فرمائی۔ مروی ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم بدر میں یہ دعا کی کہ لے اللہ! میں آپ کو واسطہ دیتا ہوں آپ کے عہد اور وعدے کا۔ لے اللہ! اگر آپ چاہیں کہ آپ کی عبادت نہ کی جائے، تو ابو بکر رضی اللہ عنہ آپ کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا بس کافی ہے تو آپ یہ کہتے ہوئے نکلے سیمہزم الجحیم الخ (۵۴ : ۴۵)۔

جواب سوال بوده است در ریاض نضرہ
این قصہ بروایت حضرت مرتضیٰ رضی اللہ عنہ مذکور
است و ازاں بجمہ آنتست کہ چوں آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت فرمود بسوئے
مدینہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ رفیق آنحضرت
بود و این خدمت بنوع از دست فی
سراجہام یافت کہ خدا تعالیٰ بآں
تنویہ فرمود ثانی اثنتین اذ ہما فی
العار و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بدین وجہ
بستود کہ حملنی الی دار الهجرة و شنائی و سے
در السنۃ مسلمین شائع گشت و این قصہ
بطولہا در بخاری مذکور است و ازاں بجمہ آنتست
کہ چوں غزوہ بدر واقع شد و آن اول فتح
اسلام بود و فضیلت او بر جمیع مشاہد فائق
است حضرت صدیق رضی اللہ عنہ در آن مشہد آثار
نمایاں حاصل گشت و فضائل او دو بالا
شد بچند جہت یعنی آنکہ ثانی آنحضرت
بود در عرش دیگر آنکہ الہام عظیم
از جانب غیب قبول نمود و آنحضرت صلی
اللہ علیہ وسلم تصویب آل فرمودند
عن ابن عباس قال قال النبی صلی اللہ
علیہ وسلم یوم بدر اللهم انی
تشدک و وعدک اللهم ان
تشدت لہ تعبد فاخذ ابو بکر
یدہ فقال حسبک فخرج وهو

يقول سيهضم الجمع ويؤدون الثبر
 اخراج البخاري. ومعنى اين كلام نزديك فقير
 آنتست كه ابو بكر صديق رضه لهم شد بانكه
 دعا- باجابت مقرون گشت و اين صورت از
 جمله آن واقعا است كه الهام صحابه سبقت
 نمود درال بروحي انگاه وحى بر حسب
 الهام ايشان فرود آمد بلكه بحقيقت
 همين الهام وحى است بسوئے آنحضرت
 صله الله عليه وسلم بان وجه كه چون ايشان
 لهم شدند آنحضرت صله الله عليه وسلم
 بفراسيت صادق خویش دريافت كه اين
 خاطر از جانب مدبر السموات والارض است و
 اين فراسيت وحى باطنى است چنانكه در قصه
 اذان رقىا عبداللہ بن زيد و قياس فاروق رضه
 را تصويب فرمود در ليلى القدر بر و ايت جمع
 از صحابه اعتماد نمود الى غير ذلك من الوقائع
 ديگر آنكه چون آنحضرت صلى الله عليه وسلم از
 برآمد متوجه كارزار شد ميمنه لشكر بصديق دادند
 و ميكائيل همراہ او بود و ميسره لشكر بحضرت مفضل
 و اسراييل همراہ ابو و عن علي رضى الله عنه
 قال بينا انا اميغ من قلبى ببدرا اذا جاء ربي
 شديداً لم ادر مثلها قط ثم ذهب ثم جاء
 ربي شديداً لم ادر مثلها قط الا التي كانت
 قبلها وكانت الرميح الاولى جبرئيل نزل في
 الف من اللتكة مع رسول الله صلى الله عليه

عنقریب (ان کی) یہ جماعت شکست کھانے لگی اور سپٹھ پھیر کر بھاگیں گے
 اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور اس کلام کے معنی فقیر کے
 نزدیک یہ ہیں کہ ابو بکر صديق رضه کو الهام ہو گیا کہ آپ کی دعا
 مقرون باجابت ہو چکی ہے اور یہ ان واقعات میں کی ایک
 صورت ہے جن میں کہ صحابہ رضه کا الهام کسی واقعہ میں وحی پر سبقت
 کر گیا اور پھر وحی ان کے الهام کے مطابق نازل ہوئی بلکہ در حقیقت
 وہی الهام وحی ہے آنحضرت صله الله عليه وسلم کی طرف، اس
 وجہ سے کہ جب وہ لهم ہوئے تو آنحضرت صله الله عليه وسلم نے
 اپنی فراسیت صادق سے سمجھ لیا کہ (ان کے قلب پر) یہ اترنے والا
 خیال مدبر السموات والارض (یعنی اللہ جل شانہ) کی جانب
 سے ہے اور یہ فراسیت وحی باطنی ہے جیسا کہ اذان کے قصہ میں
 عبداللہ بن زید رضه کے خواب اور فاروق رضه کے قیاس کی تصویب فرمائی
 اور لیلة القدر میں صحابہ رضه کی ایک جماعت کے خواب پر اعتماد کیا
 اور ایسے بہت سے واقعات ہیں۔ تیسری یہ کہ جب آنحضرت صله
 الله عليه وسلم عریش سے نکل کر جنگ کی طرف متوجہ ہوئے تو
 آپ نے لشکر کا ميمنه صديق رضه کو دیا اور میکائیل ان کے ساتھ
 تھے اور لشکر کا ميسره حضرت مفضل رضه کو اور اسراييل ان کے ہمراہ
 تھے۔ مروی ہے علی رضی اللہ عنہ سے کہا اس دوران میں کہ میں
 بدر کے کنویں سے چلو بھر بھر کر پانی ڈول میں ڈال رہا تھا کہ ایسی تیز
 ہوا آئی کہ میں نے کبھی ایسی ہوا نہ دیکھی تھی پھر گزرتی۔ پھر
 ایک تیز ہوا آئی کہ میں نے اتنی تیز ہوا کبھی نہ دیکھی تھی بجز اس
 ہوا کے جو اس سے پہلے آئی تھی اور پہلی ہوا جبرئیل تھے جو ایک
 ہزار فرشتوں کے ساتھ رسول اللہ صله الله عليه وسلم کے ساتھ رہنے
 کے لئے نازل ہوئے تھے۔ اور دوسری ہوا میکائیل تھے جو ہزار
 فرشتوں کے ساتھ نازل ہوئے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کی دائیں جانب کے لئے اور آپ کی دائیں جانب ابو بکرؓ تھے۔ اور یسیری ہوا اسرافیلؑ تھے جو ہزار فرشتوں کے ساتھ نازل ہوتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے میسرہ (یعنی بائیں جانب) کیلئے اور میں میسرہ میں تھا تو جب اللہ تعالیٰ نے اپنے دشمنوں کو بھگا دیا مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے گھوڑے پر سوار کیا وہ مجھے لے کر ڈور پڑا اور میں اپنی پشت پر گر گیا تو میں نے اللہ عزوجل سے دعا کی تو اُس نے مجھ کو دکھ لیا۔ پھر جب میں اچھی طرح جمع گیا تو میں نے اپنے اس ہاتھ سے قوم پر تلوار بجانا شروع کر دی یہاں تک کہ خون سے یہ بھی رنگین ہو گئی اور اپنی بغل کی طرف اشارہ کیا۔ اس کو حاکم نے روایت کیا۔ چوتھی یہ کہ جب اسیران بدر آئے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن کے بارے میں اصحابؓ سے مشورہ کیا اور حضرت صدیقؓ کے مشورے کو اختیار فرمایا اور اُن کو حضرت عیسیٰؑ کے ساتھ تشبیہ دی اگرچہ آخر میں (اس واقعہ میں) حضرت فاروقؓ کی فضیلت بہت بڑھی ہوئی نکلی۔ روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہا کہ جب یوم بدر تھا تو اصحابؓ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان قیدیوں کے بارے میں تم کیا کہتے ہو؟ تو عبداللہ بن رواحہؓ نے کہا آپ ایسی وادی میں جہاں بہت سوکھی لکڑیاں موجود ہیں (اُن کو جمع کر کے) آگ سلگاتے پھر ان سب کو اس میں ڈال دیجئے تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اللہ تو تیرا رحم قطع کر دیا۔ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ان کو اور ان کے سرداروں کو جو آپ سے لڑتے اور آپ کو جھٹلاتے رہے قریب قریب کر دیجئے میں اُن کی گردنیں مار دوں گا۔ پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا تمہارا خاندان کے اور تمہاری قوم کے ہیں۔ پھر داخل ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور فرمایا جو کچھ تم ان لوگوں کے بارے میں کہہ رہے ہو وہ (سب درست ہے) مثال ان لوگوں کی اُن لوگوں کے جہاتیوں

و سلم وكانت الريح الثانية ميكايل نزل في الف من الملائكة عن يمين رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان ابو بكر عن يمينه وكانت الريح الثالثة اسرافيل نزل في الف من الملائكة عن يسار رسول الله صلى الله عليه وسلم وانا في اليسار فلما هزم الله تعالى اعداء حنظل رسول الله صلى الله عليه وسلم على فرسين فحزبت بي فوعدت على عيقي فدعوت الله عزوجل فامسكتني فلما استويت عليها طنت بيدي هذاه في القوم حتى اختصب هذا مئتي دما و اشار الي ابط اخبره الحاكم بديكر انه چون اسيران بدر آمدند آنحضرت صلي الله عليه وسلم مشاوره كردند باصحابه و مشورت حضرت صديق را اختيار فرمود و اور با حضرت عيسى تشبيه داد و چند در آخر فضيلت حضرت فاروق غالب تر آمد عن عبداللہ بن مسعود قال لما كان يوم بدر قال لهم رسول الله صلى الله عليه وسلم ما تقولون في هؤلاء الاثمة فقال عبدالله بن رواحة انت في واد كثير الحطب فاضربهم نارا ثم ائتهم فيها فقال العباس رضی اللہ عنہ قطع اللہ مسجک فقال عمر رضی اللہ عنہ فادبهم وردساءهم قاتلوك وكدت بوءك فاضرب اعناقهم فقال ابو بكر رضی اللہ عنہ عشيرتك و قوتك ثم دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم قفا

جیسی ہے جو ان سے پہلے ہو چکے ہیں۔ نوح نے کہا تَحَارَبْتَ لِأَتْنُكَ

(۲۶: ۷۱) لے میرے پروردگار! کافروں میں سے زمین

پر ایک باشندہ بھی نہ چھوڑے اور موسیٰ نے کہا تَحَارَبْنَا

أَطْمِسُ لَكَ (۸۸: ۱۰) لے ہمارے رب! ان کے مالوں کو نیست

و نابود کر دیجئے اور ان کے دلوں کو (زیادہ) سخت کر دیجئے اللہ

اور ابراہیم نے کہا فَمَنْ تَبِعَنِي لَكَ (۱۲۴: ۳۶) پھر جو شخص

میری راہ پر چلے گا وہ تو میرا ہے ہی اور جو شخص (اس

بات میں) میرا نہ مانے سو آپ تو کثیر المغفرت کثیر الرحمة

ہیں اور عیسیٰ نے کہا تَحَارَبْنَا تُعَذِّبُهُمْ لَكَ (۵: ۱۱۸)

اگر آپ ان کو سزا دیں گے تو یہ آپ کے بندے ہیں

اور اگر آپ ان کو معاف فرمادیں تو آپ زبردست

ہیں حکمت والے ہیں اور تم ایسی قوم ہو کہ تم پر

افلاس ہے (لہذا آساری کو واضح ہونا چاہیے کہ) تم میں

سے کوئی رہا نہ ہوگا مگر فدیہ سے یا گردن ماری جانے سے۔

اس کو روایت کیا حاکم نے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ

جب غزوة اُحُد واقع ہو اتو اس موقع پر حضرت صدیق

کو فضائل عظیمہ حاصل ہوتے چند صورتوں سے۔ ایک یہ کہ

حضرت صدیق نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو صعوبتوں سے

بچانے کے لئے نہایت سعی کی۔ ابن اسحق نے کہا کہ جب مسلمانوں

نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہچان لیا تو آپ کو جلد اٹھا

لے گئے اور آپ ان کے ساتھ گھائیوں کی طرف روانہ ہوتے

آپ کے ساتھ ابوبکر صدیق تھے اور عمر بن الخطابؓ اور علی

ابن ابی طالبؓ اور طلحہؓ بن عبید اللہ اور زبیر بن العوامؓ اور

حارث بن العنبرؓ رضوان اللہ علیہم اور مسلمانوں کی ایک

جماعت۔ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ کہا کہ فرمایا ابوبکر صدیقؓ

مَا تَقُولُونَ فِي هَذِهِ لَأَنَّكَ مِثْلُ هَذِهِ لَأَنَّكَ

إِخْوَانِهِمْ كَمَا نَوَامِن قَبْلَهُمْ قَالَ سَوْحَ

رَبِّ لَأَتَذَرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ

دَيَّارًا وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا أَطْمِسُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ

وَأَسْأَلُ دَعْوَى قُلُوبِهِمْ الْآيَةَ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ

مَنْ يَتَّبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ

عَفُورٌ رَحِيمٌ وَقَالَ عِيسَى إِنْ تُعَذِّبُهُمْ

فَأَنَا لَهُمْ عِمَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَأَنْتُمْ قَوْمٌ بِكُورٍ عِيلِيَّةٌ

فَلَا يَنْفَلِتَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَّا بَغْلًا أَوْ

بِضْرَبَةِ عَيْنٍ أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ وَإِذَا نَجْمُ

أَنْتَ كَمَا جَوَزَهُ أُحُدُ وَقَدْ شَدَّ نَصِيبُ

حَضْرَتِ صَدِيقِ بْنِ دِرَّاسٍ مَشْهُدٌ فَضَائِلِ عَظِيمَةٍ

كُتِبَتْ بِجَنْدِ جَهَنَّمَ كَيْفَ أَنْتُمْ حَضْرَتِ صَدِيقِ

نَهَايَتِ سَعْيِ دَرَكُشِفِ بِلَايَةِ آنحضرت صلی

اللہ علیہ وسلم بجا آورد قَالَ ابْنُ اسْحَقَ

فَلَمَّا عَرَفُوا الْمَسْلُومَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَفَضُّوا بِهِ وَنَهَضَ

مَعَهُمْ فَمِنْ الشَّعْبِ مَعَهُ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقِ

وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَعَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ

وَطَلْحَةُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ وَالزُّبَيْرُ

ابْنُ الْعَوَّامِ وَالْحَارِثُ بْنُ الْعِثْمَةَ

رَضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَسِرْهَطُ

مِنَ الْمَسْلُومِينَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ

قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقِ لَهَا جَالٍ

الناس عن رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم أحد كنت أول من قاء فبصرت به من بعيد فاذا أنا برجل قد اعتنقني من خلفي يزيد رسول الله صلى الله عليه وسلم فاذا هو عبيد بن الجراح الحديث أخرجه الحاكم ومراد از جولان در اینجا فرار نیست بلکه متفرق شدن از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بسبب در آمدن فوج کفار در فوج آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم دیگر آنکه معلوم شد کہ کفار قریش اگر بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم از کسے حساب می گرفتند از حضرت صدیق رضی می گرفتند لهذا چون ابوسفیان تفحص می کرد احوال فوج آنحضرت را ہمیں سہ سہ کس را نام می برد زیرا کہ از ہمیں سہ سہ ترسید و من حدیث البراء أشرف ابوسفیان فقال أفي القوم محمد فقال لا تجيبوه فقال أفي القوم ابن الخطاب فقال إن هؤلاء قتلوا فلو كانوا أحياء لأجابوا فلم يملك عمه نفسه فقال كذب يا عدو الله أبق الله لك ما يخزئك أخرجه البخاري.

دیگر آنکہ چون آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بقراب کفار بعد اُحد متوجہ شدند حضرت صدیق رضی از حاضران

نے کہ جب لوگ یوم اُحد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے متفرق ہو گئے تو میں پہلا شخص تھا جو کوٹا اور میں نے آپؐ سے دُور سے دیکھ لیا اچانک ایک شخص نے پیچھے سے میری کولی بھروسہ وہ بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاش میں تھا۔ دیکھتے ہی کہ وہ ابو عبیدہ بن الجراحؓ ہیں الخ۔ اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور مراد جولان سے (جس سے لفظ جال مشتق ہے) اس جگہ فرار نہیں ہے بلکہ کفار کی فوج کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فوج کے اندر گھس جانے کی وجہ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اصحاب کا متفرق ہو جانا مراد ہے۔ دوسری یہ کہ (اس واقعہ سے) یہ بات واضح ہوتی کہ کفار قریش اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کسی کو (سب سے) نمایاں محسوب کرتے تھے تو صدیق اکبرؓ کو کرتے تھے۔ اسی بنا پر جب ابوسفیان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی فوج کے احوال کی جانچ کر رہا تھا تو ان ہی تین آدمیوں کا نام لے رہا تھا، کیونکہ وہ ان ہی تین سے ڈرتا تھا، حدیث برابر میں مذکور ہے کہ ابوسفیان اوپر چڑھا اور (دور سے) بولا کہ کیا قوم میں محمدؐ ہے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو جواب نہ دو۔ پھر اس نے کہا کیا قوم میں ابن ابی قحافہؓ ہے؟ تو آپؐ نے فرمایا کہ جواب نہ دو۔ پھر اُس نے کہا کہ کیا قوم میں ابن الخطابؓ ہے؟ (جب جواب نہ ملا) تو بولا کہ اگر یہ زندہ ہوتے تو ضرور جواب دیتے۔ اب عمرؓ اپنے نفس پر قابو نہ رکھ سکے اور بولے تو جھوٹ بول رہے اور دشمن خدا! تجھے ذلیل کرنے والوں کو اللہ تنہا باقی رکھا ہے۔ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ تیسری یہ کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اُحد کی لڑائی بند ہونے کے بعد کفار کے تعاقب کی طرف متوجہ ہوئے تو حضرت صدیق رضی اس واقعہ کے

محکم دلائل سے مزین متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ“

ماضی میں سے تھے۔ مروی ہے عائشہ رضی عنہا سے ارشاد حق تعالیٰ اَلَّذِيْنَ
 اسْتَجَابَ لِوَالِدَيْهِ قَالَ لَمْ يَأْتِ
 اَخْتِيْ كَانَ اَبُو الْكَرْبِ وَالزُّبَيْرُ ابُو الْكَرْبِ لَهَا
 اصَابَ نَبِيَّ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اصَابَ
 يَوْمَ اَحَدٍ فَاَنْصَرَفَ عَنْهُ الْمَشْرُكُونَ خَافَ اَنْ
 يَّرْجِعُوا فَقَالَ مَنْ يَذْهَبُ اِشْرَهُمْ فَاَنْتَبِهَتْ
 مِنْهُ سَبْعُونَ رَجُلًا كَانَ فِيْهِمْ ابُو الْكَرْبِ وَ
 الزُّبَيْرُ اَخْرَجَهُ الْبَحَارِيُّ. وَاِذَا بَلَغْتَ اَنْتَ
 دَرْغُوزَةَ خَنْدَقَ جَانِبِ اَزْشَكَرَ بَدَسْتِ حَضْرَتِ
 صَدِيقِ رَضِيَ دَاوُدُ وَحَافِظَتِ اَنْ جَانِبِ بَاغِيْضِ
 كَشْتِ وَالْاَنَّ مَسْجِدِ صَدِيقِ زُرْدِيْكَ خَنْدَقِ
 مَوْجُوْدِ اَسْتِ وَاَنَّ مَسْجِدِ حَقِيْقَتِ مَوْضِعِ زُرْدِ
 حَضْرَتِ صَدِيقِ بُودِ دَرْغُوزَةَ خَنْدَقِ وَاِذَا بَلَغْتَ
 اَنْتَ كِهْ دَرْغُوزَةَ مَرْيَسِيْعِ حَضْرَتِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ
 عَنْهَا مَتَمَّ شَدَّ وَاَنْفَاقِ اَنْجَهْ نَبِيَّ بَالِيْسْتِ كَقْتَدِ
 وَاَنْفَاقِ اَسْوَمَ اَحَالَاتِ كَشْتِ وَاَبْضِ مَسْلِيْنِ كِهْ اَزْ
 بَرَارَةَ مَدِيْقَةَ تَوْقِفِ كِهْ دَرْغُوزَةَ مَعْتَابِ شَدَّ
 حَضْرَتِ صَدِيقِ زُرْدَارِ وَاَقْتِ فِضَالِ نَمَايَا
 نَصِيْبِ شَدَّ بِيْجَنْدِ جِهْتِ يَكْبَلِ اَنْكِهْ دَرَا
 وَاَقْتِ هَوْشِ رُبَا اَزْ اِيْشَا كَمَالِ اَنْفِيَادِ
 تَسْلِيْمِ وَاَقْتِ بِنْظُوْرِ اَبْدِ عَنِّ عَائِشَةَ فِي رِقْعَتِ
 الْاِنْكِ كَقْتَدِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اَتَا بَعْدَ يَا عَائِشَةَ اِنَّ

ماضی میں سے تھے۔ مروی ہے عائشہ رضی عنہا سے ارشاد حق تعالیٰ اَلَّذِيْنَ
 اسْتَجَابَ لِوَالِدَيْهِ قَالَ لَمْ يَأْتِ
 اَخْتِيْ كَانَ اَبُو الْكَرْبِ وَالزُّبَيْرُ ابُو الْكَرْبِ لَهَا
 اصَابَ نَبِيَّ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اصَابَ
 يَوْمَ اَحَدٍ فَاَنْصَرَفَ عَنْهُ الْمَشْرُكُونَ خَافَ اَنْ
 يَّرْجِعُوا فَقَالَ مَنْ يَذْهَبُ اِشْرَهُمْ فَاَنْتَبِهَتْ
 مِنْهُ سَبْعُونَ رَجُلًا كَانَ فِيْهِمْ ابُو الْكَرْبِ وَ
 الزُّبَيْرُ اَخْرَجَهُ الْبَحَارِيُّ. وَاِذَا بَلَغْتَ اَنْتَ
 دَرْغُوزَةَ خَنْدَقَ جَانِبِ اَزْشَكَرَ بَدَسْتِ حَضْرَتِ
 صَدِيقِ رَضِيَ دَاوُدُ وَحَافِظَتِ اَنْ جَانِبِ بَاغِيْضِ
 كَشْتِ وَالْاَنَّ مَسْجِدِ صَدِيقِ زُرْدِيْكَ خَنْدَقِ
 مَوْجُوْدِ اَسْتِ وَاَنَّ مَسْجِدِ حَقِيْقَتِ مَوْضِعِ زُرْدِ
 حَضْرَتِ صَدِيقِ بُودِ دَرْغُوزَةَ خَنْدَقِ وَاِذَا بَلَغْتَ
 اَنْتَ كِهْ دَرْغُوزَةَ مَرْيَسِيْعِ حَضْرَتِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ
 عَنْهَا مَتَمَّ شَدَّ وَاَنْفَاقِ اَنْجَهْ نَبِيَّ بَالِيْسْتِ كَقْتَدِ
 وَاَنْفَاقِ اَسْوَمَ اَحَالَاتِ كَشْتِ وَاَبْضِ مَسْلِيْنِ كِهْ اَزْ
 بَرَارَةَ مَدِيْقَةَ تَوْقِفِ كِهْ دَرْغُوزَةَ مَعْتَابِ شَدَّ
 حَضْرَتِ صَدِيقِ زُرْدَارِ وَاَقْتِ فِضَالِ نَمَايَا
 نَصِيْبِ شَدَّ بِيْجَنْدِ جِهْتِ يَكْبَلِ اَنْكِهْ دَرَا
 وَاَقْتِ هَوْشِ رُبَا اَزْ اِيْشَا كَمَالِ اَنْفِيَادِ
 تَسْلِيْمِ وَاَقْتِ بِنْظُوْرِ اَبْدِ عَنِّ عَائِشَةَ فِي رِقْعَتِ
 الْاِنْكِ كَقْتَدِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اَتَا بَعْدَ يَا عَائِشَةَ اِنَّ

لہ مریسج مجاز میں ایک مشہور چشمہ کا نام ہے۔ اس غزوة کو غزوة بنی المصطلق بھی کہتے ہیں ۱۲

پھر اسکے بعد فرمایا اما بعد لے عائشہ رض! مجھے تیرے منعلق یہ اور یہ باتیں پہنچی ہیں اب اگر تو بڑی (یعنی پاکدامن) ہے تو اللہ تعالیٰ تیری برات ظاہر کر دے گا اور اگر تو گناہ کی مرتکب ہو گئی ہے تو اللہ سے استغناء کر اور اس کے سامنے توبہ کر کیونکہ بندہ جب گناہ کرے پھر توبہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کرتا ہے۔ عائشہ رض نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا کلام پورا کر چکے تو میرے آنسو بالکل خشک ہو گئے یہاں تک کہ میں ایک قطرہ بھی محسوس نہیں کرتی تھی تو میں نے اپنے باپ سے کہا کہ میری طرف سے آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جواب دیجئے تو انہوں نے کہا کہ میں تو خدا کی قسم نہیں جانتا کہ کیا کہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ دوسری جہت یہ ہے کہ جب صدیق اکبر رض کی برات نازل ہوئی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صدیق اکبر رض (دبھی) اس برات میں شریک بن گئے۔ اُولَئِكَ مَبَوَّءُونَ مِمَّا يَبُولُونَ (۲۶:۲۴) یہ

اس بات سے پاک ہیں جو یہ (دنانق) بچتے پھرتے ہیں۔ کیونکہ معاذ اللہ اگر یہ بیتان کچھ بھی سچائی رکھتا ہوتا تو وہ گندگی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صدیق اکبر رض دونوں کے داموں کو آلودہ کرتی کہ اس قسم کے امور میں صاحب فرانس یعنی شوہر اور عورت کا باپ دونوں ہی ملامت اور دشنام کا نشانہ بنتے ہیں۔ تیسری یہ کہ حضرت صدیق رض مسلح بن اثاثہ پر خرچ کیا کرتے تھے (یعنی ان کی مالی امداد کرتے رہتے تھے) جب اس انک میں ان کا شریک ہونا ظاہر ہوا تو آپ نے ان کو دینے سے ہاتھ روک لیا، اس بارے میں یہ آیت نازل ہوئی وَلَا يَأْتِلِ اُولُوا الْفَضْلِ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ اُولُو اُولُو اُولُو (۲۲:۲۴) اور جو لوگ تم میں (دینی) بزرگی

بلغني عنك كذا وكذا فان كنت بويته
فسيبنيك الله وان كنت الهميت بذنب
فاستغفرى الله وتوبى اليه فان العبد اذا
اسرف ثم تاب تاب الله عليه قالت فلما
قضت رسول الله صلى الله عليه وسلم مقاتله
قلص دمي حتى ما احس منه قطرة فقلت
لاي اجد عني رسول الله صلى الله عليه
وسلم فقال اي والله ما ادرى ما قول رسول
الله صلى الله عليه وسلم اخوجه البخاري وغير
انك چون برات صدیق رض نازل شد آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم و صدیق اکبر رض شریک آل براتہ گشتند
اُولَئِكَ مَبَوَّءُونَ مِمَّا يَبُولُونَ زیرا کہ معاذ اللہ
اگر اس انک تحققے میداشت آل لوث دامن
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و دامن صدیق اکبر رض
میکرد کہ در مثل این امور صاحب فرانس و والد لمرآة
ہدف ملامت و تہمت می شوند دیگر آنکہ حضرت
صدیق رض بر مسلح بن اثاثہ انفاقے سے
کرد چون ازوے شرکتے در انک ظاہر
شد از انفاق دست باز داشت دریں
باب نازل شد وَلَا يَأْتِلِ
اُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ
اَنْ يُؤْتُوا اُولِي الْقُرْبَىٰ آه
عن عائشة قالت قال ابو بكر الصديق
وكان ينفق على مسطح بن

عہ مسلح حضرت صدیق رض کی خالہ کے بیٹے تھے۔ اہل بدر اور مساکین میں سے تھے ۱۲

اور دنیوی ہوس و دلے ہیں وہ اہل قرابت کو اور مساکین کو اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو دینے سے قسم نہ کھا بیٹھیں۔ الخ۔ مروی ہے عائشہ رضی سے بیان کیا کہ ابو بکر صدیق رضی نے کہا اور وہ خرچ کیا کرتے تھے مُسْطَحُ بن اُثَاثَہ پر اُس سے قرابت کی بنا پر اور اُس کے فقر کی وجہ سے کہ واللہ اب میں مُسْطَحُ پر کبھی کچھ خرچ نہ کروں گا۔ یہ اُس بات کے بعد فرمایا تھا جو اُس نے عائشہ رضی کے متعلق کہی تھی تو اللہ عزوجل نے نازل فرمایا وَلَا يَأْتِلُ أَوْلُوا الْفَضِيلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ إِلَى غَفُورٍ رَحِيمٍ ۝ قالت قال ابو بکر الصدیق بے واللہ انی لَأُحِبُّ ان یغفر اللہ لی فرجع الی مُسْطَحِ التَّفَقُّةِ الَّتِی کَانَ یَتَفَقَّحُ عَلَیْہِ قَالَ وَاللَّهِ لَا أَنْزَعُہَا مِنْہِ اِبْدًا الخرجہ البخاری قال ابن عباس قال اللہ تعالیٰ لابی بکر قد جعلتُ فِیکَ یَا اَبَا بَکْرٍ الْفَضْلَ وَالْمَعْرِفَةَ بِاللَّهِ وَصَلَةَ الرَّحْمِ وَجَعَلْتُ عِنْدَکَ السَّعَةَ فَتَعَطَّفَ عَلَیْ مُسْطَحٍ فَلَمَّا قَالَتْ وَلِہِمْ وَلِہِمْ مَسْکِنَةٌ ذُکِرَ الْوَاحِدِی فِی الْوَسِیطِ

ہے اور اللہ کی معرفت اور صلہ رحمی اور میں نے تجھے مالی وسعت دی تو مُسْطَحُ پر جہربانی کر اس کی قرابت کی وجہ سے اور اس کی ناداری کی وجہ سے۔ اس کو واحدی نے ذکر کیا وسیط میں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب صلح حدیبیہ پیش آئی تو حضرت صدیق رضی کے مناقب جمیلہ کا ظہور ہوا اور ان مناقب سے اُن کی فضیلت دو چند ہو گئی۔ ایک یہ کہ صدیق اکبر رضی سے عروہ بن مسعود کے ساتھ مکالمہ کے وقت بڑی بہادری کا ظہور ہوا اور دجوش میں آ کر اُس کو سخت گالی دی تاکہ جہاد میں مسلمانوں کی توجہ ظاہر ہو اور آخر میں گفتگو کے اس کھڑے پن کا فائدہ بھی واضح ہو گیا کہ عروہ نے جا کر قریش کے سامنے آنحضرت

اُثَاثَہ لِقَرَابَتِہِ مِنْہِ وَقَعْرًا وَاللَّهِ لَا أَنْفَقَ عَلَیْ مُسْطَحٍ شَیْئًا اِبْدًا بَعْدَ الَّذِی نَالَ لِعَائِشَہِ مَا نَالَ فَانزَلَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَلَا یَأْتِلُ أَوْلُوا الْفَضِيلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اِلَى غَفُورٍ رَّحِیْمٍ ۝ قالت قال ابو بکر الصدیق بے واللہ انی لَأُحِبُّ ان یغفر اللہ لی فرجع الی مُسْطَحِ التَّفَقُّةِ الَّتِی کَانَ یَتَفَقَّحُ عَلَیْہِ قَالَ وَاللَّهِ لَا أَنْزَعُہَا مِنْہِ اِبْدًا الخرجہ البخاری قال ابن عباس قال اللہ تعالیٰ لابی بکر قد جعلتُ فِیکَ یَا اَبَا بَکْرٍ الْفَضْلَ وَالْمَعْرِفَةَ بِاللَّهِ وَصَلَةَ الرَّحْمِ وَجَعَلْتُ عِنْدَکَ السَّعَةَ فَتَعَطَّفَ عَلَیْ مُسْطَحٍ فَلَمَّا قَالَتْ وَلِہِمْ وَلِہِمْ مَسْکِنَةٌ ذُکِرَ الْوَاحِدِی فِی الْوَسِیطِ

وازاں جملہ آنت کہ چون صلح حدیبیہ پیش آمد از صدیق اکبر رضی آثار جمیلہ ظاہر گشت و فضل او باں آثار دو بالا شد یکے آنکہ صدیق اکبر رضی در مذاکرہ عروہ بن مسعود کار فرماتے جلادت شد و دشنام فلیظ و اودتا تویت مسلمان در جہاد ظاہر گردد در آخر فائدہ ایں اغلاظ فی القول واضح گشت کہ عروہ پیش قریش تمکین اصحاب آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم در نصرت آنحضرت

عہ یہ اس وقت کافر تھا جو مشرکین مکہ کا ناندہ بن کر گفتگوئے صلح کیلئے آیا تھا ۱۲

صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحابؓ کی پوری استقامت کا آنحضرتؐ کا ساتھ دینے میں ذکر کیا (جس سے قریش مرعوب ہوئے) اور قصۂ حدیبیہ میں صلح کا وہی سبب بھی بنا۔ عرہ نے اس گفتگو کے وقت کہا تھا کہ اے محمدؐ! کیا تو نے اپنی قوم کے معاملہ پر غور کیا کہ تو نے اس کی جڑ کاٹنا چاہی، کیا تو نے عرب میں سے کسی کو سنا ہے کہ اس نے اپنی اصل (یعنی خاندان) کو ہلاک کیا ہو تجھ سے پہلے۔ اور تو نے دوبارہ ایسا ہی کیا تو میں واللہ بہت سے چہرے دیکھ رہا ہوں اور مختلف قسم کے بٹے بٹے خون دلے لوگوں کو دیکھ رہا ہوں جن کی طبعی صفت یہ ہوگی کہ وہ بھاگ جائیں گے اور تجھے چھوڑ دیں گے۔ اس پر ابو بکرؓ نے اُس کو کہا اَمْصُصْ بِنظَرِ اللّٰتِ الخ یعنی تو لات کا نظر چُشس! کیا ہم اُن کو چھوڑ کر بھاگ جائیں گے۔ اس نے لوگوں سے پوچھا کہ یہ کون ہے؟ اُنہوں نے کہا کہ ابو بکرؓ۔ تو اس نے کہا کیا کہوں قسم اُس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اگر میرے اوپر تیرا ایک احسان نہ ہوتا جس کا بدلہ اب تک میں نے نہیں دیا تو میں تجھے جواب ضرور دیتا۔ دوسری یہ کہ (صلح حدیبیہ کے موقع پر) جب حضرت فاروقؓ کی رگ غیرت حرکت میں آئی تو حضرت صدیقؓ اُن کے سوال کے جواب میں آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کے قدم بقلے بقلے یہاں سے یہ بات سمجھ میں آجاتی ہے کہ حضرت صدیقؓ کو پیغمبرؐ کے ساتھ کیا نسبت تھی اور پیغمبرؐ کے علوم صدیقؓ کے (آئینہ) نفس میں کیونکر جلوہ گر ہوتے تھے۔ عمر بن الخطابؓ نے بیان کیا کہ پھر میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گیا اور کہا کہ کیا آپ اللہ کے سچے نبی نہیں ہیں؟ فرمایا کہ بیشک ہوں۔ میں نے

بیان نمود و آن سبب صلح شدنی قصۃ الحدیبیہ قال عروہ عند ذلک لای محمد ارایت ان استأصلت امر قومک هل سمعت بأحد من العرب اجتاح أصله قبلک وان تکز الأخرے فانی واللہ لا زری وجوها وانی لا زری أشوا بامن الناس خلیفان یغیروا ویدعوک فقال لہ ابوبکر اَمْصُصْ بِنظَرِ اللّٰتِ اَخْنُ نَفْرًا عَنْهُ وَنَدَّ عُنُقًا فَقَالَ مَنْ ذَا قَالَ ابوبکر فقال اما والذی نفسی بیدہ لولا یدک کانت لک عندی ولما أجزاک بہما لا جبتک۔

دیگر چوں حضرت فاروقؓ را عرق غیرت بحرکت آمد حضرت صدیقؓ در جواب سوال او قدم بر قدم آں حضرت رفت ازین جا دانستہ شد کہ حضرت صدیقؓ را با پیغامبر چہ نسبت بود و علوم پیغامبر در نفس و رضی اللہ چگونہ منطبع می شد قال عمر بن الخطاب فَأَتَيْتُ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ السَّتَ نَبِيَّ اللَّهِ حَقًّا قَالَ بَلْ قُلْتُ السَّنَا عَلَى الْحَقِّ وَعَدُّنَا عَلَى الْبَاطِلِ قَالَ بَلْ قُلْتُ

عہ نظر: ہا کے فتح کے ساتھ گزشت کے اس ٹکڑے کو کہتے ہیں جو فتح کے اوپر ہوتا ہے جس کو ہندی میں ٹنہ کہتے ہیں۔ لات ایک بت کا نام تھا جو بھیل عورت تھا جس کی قریش پوجا کرتے تھے۔ عرب کے نزدیک یہ سخت گالی ہے ۱۱

فَلَمَّا نَبَّأَ النَّبِيُّ فِي دِينِنَا
إِذَا قَالَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
لَسْتُ أَعْصِيهِ وَهُوَ نَاصِرِي
قُلْتُ أَوْلَيْسَ كُنْتَ تُحَدِّثُنَا
أَنَّا سَنَأُ فِي الْبَيْتِ فَتَطُوفُ بِهِ
قَالَ بَلَى أَفَأَخْبِرُكَ أَنَا نَأْتِيهِ
الْعَامَ قُلْتُ لَا قَالَ فَإِنَّكَ
إِنِّي وَمَطُوفٌ بِهِ قَالَ فَإِنَّكَ
إِنْ بَكَرْتُمْ قُلْتُ أَلَيْسَ هَذَا نَبِيُّ اللَّهِ حَقًّا
قَالَ بَلَى قُلْتُ أَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَعَدُّوْنَا

کہا کہ کیا ہم حق پر اور ہمارے دشمن باطل پر نہیں ہیں؟ فرمایا کہ
بیشک۔ میں نے کہا کہ پھر ہم کس وجہ سے اپنے دین میں عیب
لگاتیں۔ فرمایا کہ میں اللہ کا رسول ہوں اور میں اس کی نافرمانی
نہیں کرتا اور وہ میری مدد کرنے والا ہے۔ میں نے کہا کہ آپ ہم
سے نہیں فرماتے تھے کہ ہم عنقریب بیت اللہ پہنچیں گے پھر
اس کا طواف کریں گے۔ فرمایا کہ بیشک۔ کیا پھر میں نے تم کو یہ
خبر دی تھی کہ ہم بیت اللہ میں اسی سال پہنچیں گے؟ میں نے کہا
”نہیں“ فرمایا کہ تو اس میں تم (آئندہ) پہنچنے والے ہو اور اس کا
طواف بھی کرنے والے ہو۔ عمر نے بیان کیا کہ پھر میں ابو بکرؓ کے
پاس پہنچا اور میں نے کہا اے ابو بکرؓ! کیا یہ اللہ تم کے سچے

۱۔ دین میں عیب پیدا ہونے کا یہ مطلب ہے کہ ہم عمرہ کرنے کی نیت سے آتے تھے لیکن مشرکین کی اس فساد اور ہٹ کوکہ ہم اپنی عبادت کی تکمیل کے بغیر
ہی واپس ہو جائیں ان لینا ہمارے دین پر دصرت ہے۔ ہمیں چاہیے کہ اپنی عبادت کی تکمیل کے لئے جان کی پروا نہ کریں اور عمرہ ادا کر کے جائیں ۱۲
۲۔ یعنی حق تعالیٰ کی فرمائندہ واری ہی کی بنا پر ہم نے مشرکین کی شرطوں کو قبول کیا تاکہ بیت اللہ کا احترام قائم رکھیں اور ہم نے ان
کی ایسی شرطوں کو بھی مان لیا صرف احترام بیت اللہ کے لئے جو بظاہر ذلیل اور سوا کرنے والی معلوم ہوتی ہیں جو نفسوں پر شائق رہیں۔
اور عبادت کی حقیقت اس کے سوا اور کیا ہے کہ اپنے محبوب کی رضا جوئی کے لئے اپنے عجز و افتقار کا مظاہرہ کیا جائے اس لئے اگر
عبادت عمرہ کی تکمیل نہ ہو سکی تو کیا ہوا۔ ہم نے اتنی بڑی عبادت کی جو کہ بہت سے عمروں کے برابر ہے۔ کیونکہ اس کا جو نتیجہ یعنی رضا الہی
ہم کو ملا ہے کہ احترام حق کے پیش نظر ہم نے اپنا پہلو جتنا زیادہ سے زیادہ رحمت و حمایت باری تعالیٰ اور نفع عزیزہ ہماری طرف متوجہ ہو سکی
ہے جس کا اثر تم آئندہ دیکھو گے۔ اس لئے یہ ہماری بہت بڑی فتح ہے اور اسی کی طرف سورہ انفعا جو واپسی کے دوران میں راستہ ہی نازل ہوتی تھی کہ ہم نے تم کو
اس وقت بڑے تحمل کی توفیق دی تھی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اب ہماری حمایت اور نفع عزیزہ تمہارے ساتھ ہو گئی ہے کہ تم امتحان میں کامیاب ہو گئے ہو کہ جو نفع تم سے
سرو ہو گئی تھی کہ تم نے مالی ضرورتوں اور اقارب کو چلنے کا خیال کرتے ہوئے فدیتہ قبول کر لیا تھا وہ بھی ماف ہے، لیففرک اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ
نفرش آئندہ اسی طرح کی تم سے سرو ہوئی تو وہ بھی ماف دو (آخر) یاد رکھنا چاہیے کہ ”لیففرک“ اور ”ذنبک“ میں اگرچہ خطاب خاص ہے مگر اس کا مفہوم
عام ہے۔ یہاں ذنوب کا مفہوم عام معاصی نہیں ہے بلکہ ایسی لغزشیں ہیں جو معمول مقصد میں سیدراہ ہوتی ہیں جن کا وقوع مستقبل میں ہی مسلمانوں
سے ہوا مگر اسی وعدہ خداوندی نے اپنی نفع عزیزہ کے ذریعے بڑے انجام سے ہمیشہ انکو محفوظ رکھا اور توفعات کا ملہ کیلئے بالآخر سیدھا راستہ ان کے سامنے
کر دیا جس کی طرف دو ہی درک صراط مستقیم میں اشارہ کیا گیا ہے۔ اور دیکھو کہ اللہ نفع عزیزہ کا وعدہ ہمیشہ پورا ہوتا رہا۔ ان جملہ لطف و اکرامات کی
بنیاد یہی معاہدہ بنا۔ اسی لئے اس کو نفع میں فرمایا گیا۔ اور اس میں بھی کوئی شک نہیں ہے کہ نفع کا مفہوم یہی معاہدہ بنا تھا، قریش نے اس معاہدہ کی خلاف
ورزی کی جس کی بنا پر سورہ برائت کے ذریعے سے معاہدہ کے نفع کا اعلان کر دیا گیا اور پھر حملہ کر کے نفع کی لیا گیا۔ اب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اس خواب کی اصل
تعبیر کا ظہور ہوا کہ ہم بیت اللہ میں پہنچیں گے چنانچہ پہنچنے کی اطلاع کے نفع کی لیا گیا۔ اب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اس خواب کی اصل
تعبیر کا ظہور ہوا۔ بعصیرت محمدی اس راڈ کو بخوبی سمجھ رہی تھی مگر ایک حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے سچے سچے ۱۲ اشتیاقی احمد

بنی نہیں ہیں؛ فرمایا کہ بیشک ہیں۔ پھر میں نے کہا کہ کیا ہم حق پر اور کفار
 دشمن باطل پر نہیں؛ فرمایا بیشک۔ میں نے کہا کہ ہم کس وجہ سے
 اپنے دین میں عیب لگائیں۔ فرمایا کہ اے شخص وہ اللہ کے
 رسول ہیں اور وہ اپنے رب کی نافرمانی نہیں کرتے اور وہ ان کو بڑے
 دینے والا ہے۔ بس تو ان کے رکاب پکڑے رکھ، واللہ وہ حق پر ہیں۔
 میں نے کہا کہ کیا رسول اللہ ہم سے یہ نہیں فرمایا ہے تھے کہ ہم
 عنقریب بیت اللہ پہنچیں گے اور اس کا طواف کریں گے۔
 کہا کہ بیشک! تو کیا تم کو یہ خبر دی تھی کہ تم بیت اللہ اسی سال
 پہنچو گے۔ میں نے کہا کہ نہیں۔ فرمایا کہ بیشک تم (آئندہ) پہنچنے والے
 ہو اور اس کا طواف بھی کرنے والے ہو۔ عمر رضی اللہ عنہ نے
 اس کی وجہ سے (یعنی اپنی اس جرات گستاخانہ کی وجہ سے)
 بہت سے عمل خیر (بطور کفارہ) کئے۔ اس کو بخاری نے روایت
 کیا۔ تیسری یہ کہ صلح اور جنگ کے اختیار کرنے میں گفتگو میں
 جاری تھیں اور مشورے ہوتے۔ آخر کار جو بات قرار پائی وہ حضرت
 صدیق رضی اللہ عنہ کے مشورے کے مطابق تھی۔ قصہ حدیبیہ (بخاری) میں
 مذکور ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ایک جاسوس (سیر
 ابن سفیان) جو قبیلہ خزاعہ کا تھا بھیجا کہ قریش کے حالات معلوم
 کر کے آئے اور آپ چل پڑے۔ جب (مقام) غدیر الاشطاط میں
 پہنچے وہاں آپ کا جاسوس آپ کے پاس آیا۔ اس نے بتایا کہ
 قریش کے لوگوں نے تو فوجیں اکٹھا کی ہیں اور یہ فوجیں متفرق
 قبیلوں میں سے لی ہیں۔ اور وہ آپ سے لڑیں گے اور بیت اللہ
 جانے سے آپ کو روکیں گے اور مانع ہوں گے تو آنحضرت صلی
 اللہ علیہ وسلم نے اصحاب سے فرمایا کہ اے لوگو! مجھے مشورہ دو

عَلَى الْبَاطِلِ قَالَ بَلَى قُلْتُ فَلِمَ نَعْلَمُ
 الدنْيَةِ فِي دِينِنَا إِذَا قَالَ يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ
 أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 وَلَيْسَ يَعْصِي رَبَّهُ وَهُوَ نَاصِرٌ
 فَاسْتَمْسِكْ بِغُرْزِهِ فَإِنَّ اللَّهَ إِذْ عَلَى الْحَقِّ
 قُلْتُ لَيْسَ كَانَ يَحْدُثُنَا أَنَا سَنَاتِي
 الْبَيْتِ فَتُطَوَّفُ بِهِ قَالَ بَلَى أَفَأَخْبِرُكَ
 إِنَّكَ تَأْتِيهِ الْعَامَ قُلْتُ لَا قَالَ
 فَإِنَّكَ آتِيهِ وَمُطَوَّفٌ بِهِ قَالَ
 عَمْرٌ فَعَمِلْتُ لِنَاكَ أَعْمَالًا أَخْرَجَهُ
 الْبُخَارِيُّ وَبِغَيْرِ ذَلِكَ دِرْخْتِيَارٌ وَصَلِحٌ
 جَنَاحٌ سَخِينًا مِي رَفْتٌ وَمَشُورًا بِيَمَانٍ
 مَعَهُ أَمْرٌ آخِرٌ لَمْ يَقْرَأْ بِمَشُورَةٍ حَضْرَتِ
 صَدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَاقْعُ شَدَّ فِي قِصَّةِ الْمُحَدِيبَةِ
 أَنْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ عَيْنًا لَهُ
 مِنْ خِزَاعَةٍ وَسَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 حَتَّى كَانَتْ بَغْدِيرُ الْأَشْطَاطِ لَهَا
 عَيْنَةٌ قَالَ إِنَّ قَرَيْشًا جَمَعُوا جَمُوعًا وَقَدْ
 جَمَعُوا لَكَ الْأَحْكَابِيشَ وَهُمْ مَقَاتِلُوكَ وَ
 صَادُّوكَ عَنِ الْبَيْتِ وَمَا يَنْوَلُوكَ فَقَالَ
 أَسْتَيْدُوا إِلَيْهَا النَّاسُ عَلَيَّ أَمْ تَرُونَ أَنَّ
 أَمْرِي إِلَى عِيَالِهِمْ وَذُرَارِي هُوَ لَأَنَّ
 الَّذِينَ يَرِيدُونَ أَنْ يَصُدُّوا نَاعِنَ

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر اپنے سوال و جواب کو حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے ظاہر کیا تھا مگر حضرت ابو بکر نے بھی انکو
 وہی جواب دیتے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دیتے تھے الفاظ بھی بدلے۔ اس حدیث کے ایراد سے یہی غرض ہے ۷ مترجم

کیا تم یہ رتے پسند کرو گے کہ میں ان کافروں کے منتقلین اور ان کے بال بچوں پر جھک پڑوں (یعنی بڑھ کر ان کو قید کر لوں) جو اس ارادے سے پہنچے ہیں کہ ہم کو بیت اللہ سے روک دیں۔ پھر اگر وہ (اپنے بال بچوں کو بچانے کی غرض سے) ہم سے لڑنے آئیں گے تو اللہ مشرکوں کے جاسوسوں کو (دیا انکی ایک آنکھ کو) ختم کر دے گا (یعنی ہمارے ہاتھ سے ان کو ہلاک کر دے گا)۔ ورنہ ہم ان کو کٹا پٹا چھوڑ دیں گے۔ ابو بکرؓ نے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ تو بیت اللہ کے ارادے سے نکلتے ہیں۔ کسی کو قتل اور کسی سے جنگ کے ارادے سے نہیں نکلتے۔ بس اپنا رخ بیت اللہ کی طرف رکھتے جو ہم کو اس سے روکے گا اس سے ہم قتال کریں گے۔ آپؐ نے فرمایا جلوبسم اللہ۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب غزوہ خیبر واقع ہوا تو اس میں حضرت صدیقؓ حاضر تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خلفائش کے ساتھ سیرت مبارکہ کے مطابق کہ آپؐ بمنزلہ ولی عہد کے معاملہ کرتے تھے حضرت صدیقؓ امیر لشکر ہوتے ہر چند کہ آخر جنگ میں علی رضی اللہ عنہ کی فضیلت غالب تر ظاہر ہوتی۔ مروی ہے سلمہ بن الاکوعؓ سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکرؓ کو خیبر کے بعض قلعوں کی طرف بھیجا تو انھوں نے قتال کیا اور کوشش کی اور فتح نہ ہوئی، روایت کیا اس کو حاکم نے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ سمریہ بنی قزازہ پر حضرت صدیقؓ کو امیر بنایا۔ مروی ہے سلمہ بن الاکوعؓ سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکرؓ کو امیر

البیت فان یا توفا کان اللہ قد قطع عیناً من المشرکین واللاترکناہم محرورین قال ابو بکر یا رسول اللہ ^{۱۱}خرجت عامداً لهذا البیت لا ترید قتل احد ولا حرب احد فتوجهت له فمن صدقنا عنہ قاتلنا قال امیرنا علی اسم اللہ اخرجہ البخاری۔

از انجملہ آنست کہ چوں غزوہ خیبر واقع شد حضرت صدیقؓ حاضر آں واقعہ بود و بمقتضای سیرت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در خلفاء کہ بمنزلہ منتظر الامارت معاملہ میکردند حضرت صدیقؓ امیر لشکر شد ہر چند در آخر واقعہ فضیلت علی مرتضیٰ غالب آید عن سلمہ بن الاکوع قال بعث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایابکم الی بعض حصون خیبر فقاتل وجمہد ولو یکن فتح اخرجہ الحاکم واز انجملہ آنست کہ بر سر یہ بنی قزازہ حضرت صدیقؓ را امیر ساخت عن سلمہ بن الاکوع قال امر رسول اللہ

عہ یعنی جب باہر والے لوگ اپنے بال بچوں کو بچانے کے لئے آئیں گے تو قریش کے لوگ تو کہیں وہ جائیں گے وہ ان کے ساتھ آئے والے نہیں اس صورت میں کافروں کی جماعت کم ہو جائے گی نسبت اسکے کہ ہم کہیں جا کر مقابلہ کریں کیونکہ یہ باہر والے اور قریش سب مجتمع ہیں بل کہ ہمارا سخت مقابلہ کر سکتے ہیں۔ بعضوں نے کہا کہ یہ مطلب ہے کہ اگر یہ باہر والے اپنے بال بچوں کو بچانے آئے تو اے جاسوسوں کے ارادے سے قریش کے جاسوسوں میں کسی ہوگی کہ تمہاری باہر والے ہماری خبریں قریش کو پہنچا کرتے ہیں گویا ان کے جاسوس ہیں۔ تاہم یہ ترجمہ ہو گا کہ تو جدا کر دیا اللہ تعالیٰ نے جاسوس (جماعت) کو جو مشرکین کی تھی ہم سے ۱۳ استیاق احمد عفی عنہ

بنایا تو ہم نے بنی فزارہ کے لوگوں سے جہاد کیا تو جب ہم پانی کے
 دلیلیں قبیلہ کے) قریب پہنچ گئے تو ہم کو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے
 حکم دیا تو ہم نے آرام کیا۔ پھر جب صبح کی نماز پڑھ لی تو ہم کو ابو بکر
 رضی اللہ عنہ نے حکم دیا پھر ہم نے ہر جانب سے ان پر لوٹ ڈالی۔
 کہا کہ ہم قبیلہ پر جا پہنچے تو دہاں جن لوگوں کو قتل کرنا تھا قتل
 کیا۔ پھر ان لوگوں کے بعض ممتاز لوگوں کی جماعت اور ان میں
 ان کے بال بچے اور عورتیں بھی تھیں لوٹے اور پہاڑ کی طرف
 پہنچنے کے قریب ہو گئے تو ہم نے ان کے اور پہاڑ کے درمیان
 تیر پھینکے۔ پھر جب انھوں نے تیروں کو دیکھا تو ٹھہر گئے اور میں
 ان کے پاس پہنچا اور ان کو ہنکاتا ہوا ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس لایا
 اور ان میں بنی فزارہ کی ایک عورت تھی جو چمڑے کا ایک پوستین
 اوڑھے ہوئے تھی اسکے ساتھ اس کی ایک بیٹی تھی جو عرب کی حسین ترین
 لڑکی تھی۔ کہا کہ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس لڑکی کو غنیمت میں سے
 مجھے دیدیا۔ کہا کہ پھر میں مدینہ آ گیا تو مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ملے۔ تو میں نے کہا واللہ یا رسول اللہ! میں نے اسکے اوپر
 سے کپڑا بھی نہیں ہٹایا اور یا رسول اللہ! اب یہ آپ کی ہے تو رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو مکہ بھیجا یا اس سے فدیہ (بدلہ) کر لیا
 مسلمانوں میں کے ان قیدیوں کا جو مشرکین کے قبضہ میں تھے۔
 اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب آن
 حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے چہار جانب کے بادشاہوں کے
 پاس بھیجنے کے لئے خطوط تحریر فرمائے اور ایک جماعت کو ان
 خطوط کے پہنچانے کے لئے روانہ کیا تو ایک سائل نے سوال
 کیا کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اور حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کو کیوں بھیجا جاتا ہے؟
 تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں بزرگوں کے مرتبہ کی
 عظمت اور ان کے ساتھ اپنے اتحاد کی نسبت کا اظہار فرمایا

صلی اللہ علیہ وسلم ابابکر رضی اللہ عنہ فَعَزَّوْنَا
 نَاسًا مِنْ بَنِي فِزَارَةَ فَلَمَّا دَنَوْا مِنْ الْمَاءِ
 اسْرْنَا ابوبکر رضی اللہ عنہ فَعَزَّ سِنَا فَلَمَّا
 صَلَيْنَا الصَّبِيحَةَ اسْرْنَا ابوبکر رضی اللہ عنہ فَشَنَيْنَا
 الغارَةَ قَالَ فوسرنا الماءَ ففقتلنا به من
 قتلنا فانصرف خُنُقٌ مِنَ النَّاسِ وَفِيهِمْ
 الذراري والنساء قد كادوا يسبقون
 الى الجبل فظرحنا سهمًا بينهم و
 بين الجبل فلما رأوا السهم وقفوا
 فجئت بهم أسوقهم الى ابى بكر
 رضی اللہ عنہ وفيهم امرأة من
 بنى فزارَةَ عليها قشعٌ من الادم
 معها ابنة لها من احسن العرب
 قال فنقلني ابوبكر رضی اللہ عنہ ابنتها
 قال فقدمت المدينة فلقيني رسول
 الله صلی اللہ علیہ وسلم فقلت والله يا
 رسول الله ما كنتفت لها ثوباً و هي لك يا
 رسول الله فبعث بها رسول الله صلی اللہ علیہ
 وسلم الى مكة فقأدي بها أسارى من المسلمين
 كانوا في ايدي المشركين اخرجه الحاكم وازاحمده
 آنست رچوں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم برائے
 ملوک آفاق ناہما نوشتند وجمعہ را برائے تبلیغ آل
 ناہما فرستادند سائلے سوال کرد کہ حضرت
 صدیق رضی اللہ عنہ و فاروق رضی اللہ عنہ چرا فرستادہ نمی شود آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم تعظیم رتبہ ایں دو بزرگ و نسبت

اور اس ارشاد نے ان کی فضیلت کو دو چند کر دیا۔ مروی ہے حدیث
ابن الیمان رضی اللہ عنہما سے کہا کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ میں نے عزم کر لیا ہے کہ چاروں طرف
ایسے لوگوں کو بھیجوں جو لوگوں کو امور شرعیہ اور فرائض کی تعلیم
دیں جیسا کہ عیسیٰ بن مریم نے حواریین کو بھیجا تھا۔ تو آپ سے کہا
گیا کہ کیا بات ہے آپ ابو بکرؓ و عمرؓ سے ایسے کام نہیں لیتے۔ فرمایا
کہ حقیقت یہ ہے کہ ان دونوں سے میں مستغنی نہیں ہوتا۔ یہ دونوں
دین کے حق میں ایسے ہیں جیسے سمع اور بصر (انسان کے لئے) اس کو
روایت کیا حاکم نے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت صدیق
مسلمانوں کی مصلحتوں کے بارے میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
سے مشاورت کیا کرتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کے
مشوروں کے مطابق عمل فرمایا کرتے تھے۔ ابن عباسؓ نے
ذکر کیا حق تعالیٰ کے قول **وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ** کے بارے میں
کہ ان سے کاموں میں مشورہ کیا کرو، یعنی ابو بکرؓ و عمرؓ سے۔ اور
عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات
کو گفتگو فرمایا کرتے تھے ابو بکرؓ کے نزدیک (لیٹ کر) امور
مسلمین میں سے کسی امر کے متعلق اور میں بھی ان کے ساتھ ہوتا تھا
روایت کیا اس کو احمد نے۔ اور عبدالرحمن بن غنم سے مروی ہے کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکرؓ و عمرؓ سے فرمایا جب تم دونوں
کسی مشورے میں متفق ہو جلتے ہو تو میں تمہارے خلاف نہیں کرتا،
اس کو احمد نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب
ازواج طاہرات نے غیرت کی اور سورہ تحریم نازل ہوتی تو
حضرت صدیقؓ و فاروقؓ و فاروقؓ کلمہ **وَصَلِّحُوا الْمُؤْمِنِينَ** کے مشارالیه
بنے۔ مروی ہے ابو امامہؓ سے انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ کے اس قول کے
بارے میں **فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ** (۴:۶۶) اور اگر (اسی طرح)

اتحاد ایشاں با خود بیان فرمود و این معنی
فضیلت ایشاں را دو بالا ساخت عن حدیث
ابن الیمان رضی اللہ عنہما قال سمعت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول لقد
هَمَمْتُ انْ اَبْعَثَ اِلَى الْاَفَاقِ رِجَالًا
یُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّنَنَ وَالْفَرَائِضَ کَمَا
بَعَثَ عِیْسَىٰ بَنَ مَرْیَمَ الْحَوَارِیِّیْنَ قَبْلَ لَہِ
فَاِنَّ اَنْتَ عَنْ اَبِی بَکْرٍ وَعُمَرَ قَالَ اِنَّہِ لَوْ اَبْعَثَ
لِیْ عِنھِمَا اَتَمَّھَا مِنَ الدِّیْنِ کَالسَّمْعِ وَالْبَصَرِ
رَوَاہُ الْحَاکِمُ۔ ازا نجد آنت کہ حضرت صدیق
در مصلح المسلمین شبانگاہ با آنحضرت مشاورت
می کردند و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بر حسب
مشورہ ایشاں عمل می فرمود قال ابن عباس
فی قولہ تعالیٰ **وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ** یعنی ابا بکر
و عمر و عن عمر رضی اللہ عنہ قال کان رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یسئلم عند اَبِی بَکْرٍ اللَّیْلَةَ
فِی الْأَمْرِ مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِیْنَ وَ اَنَا مَعہ رَوَاہُ
احمد و عن عبدالرحمن بن غنم ان رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم قال لابی بکر و عمر **لَوْ اَجْمَعْتُمَا
فِی مَشْوَرَةٍ مَا خَالَفْتُکُمَا** اخرجہ احمد۔
وازاں جملہ آنت کہ چون ازواج طاہرات
غیرت کردند و سورہ تحریم نازل شد حضرت
صدیقؓ و فاروقؓ و مشارالیه بکلمہ **وَصَلِّحُوا
الْمُؤْمِنِیْنَ** گشتند عن اَبِی اُمَامَہِ قَالَ فِی قَوْلہ
تَعَالٰی **فَاِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِیْلُ**

پیغمبر کے مقابلہ میں تم دونوں کا روایتیاں کرتی رہیں) تو یاد رکھو کہ
 پیغمبر کا رفیق اللہ ہے اور جبریل ہے اور نیک مسلمان ہیں انہی یعنی
 ابو بکرؓ و عمرؓ۔ اس کو روایت کیا عالم نے اور اس کی شاہد نعمان بن بشیر
 کی حدیث ہے کہ ابو بکرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آنے کی
 اجازت چاہی اور انہوں نے عائشہؓ کی آواز کو سن لیا جو اونچی ہو رہی
 تھی، جب گھر میں داخل ہوتے تو ان کی طرف ہاتھ بڑھایا تاکہ ان کے
 طمانچہ ماریں اور فسہ بیا کہ میں آئندہ نہ دیکھوں کہ تو اپنی آواز کو
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز سے اونچی کرے۔ اس کو
 روایت کیا ابو داؤد نے اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت
 صدیقؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اسرار کے چھپانے میں انتہائی
 کوشش فرماتے تھے۔ حضرت حفصہؓ کے لئے (حضرت عمرؓ) کا حضرت
 عثمانؓ کو اور پھر صدیق اکبرؓ کو پیغام دینے کے قصہ میں مذکور ہے
 کہ ابو بکرؓ نے (حضرت عمرؓ سے جواب نہ دینے کی معذرت کرتے ہوئے)
 کہا کہ مجھے کسی بات نے آپ کی طرف رجوع ہونے (یعنی آپ کی بات
 کا جواب دینے) سے نہیں روکا بجز اس کے کہ میں جانتا تھا کہ
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حفصہؓ کا ذکر کیا اور میں رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم کے راز کو ظاہر کرنے والا نہ تھا۔ اس کو بخاری
 نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حضرت صدیقؓ نے ہر
 خیر میں سبقت کرتے تھے۔ عبد اللہ بن مسعودؓ کی بشارت کے قصہ
 میں حضرت فاروقؓ نے فرمایا اگر تو نے یہ کیا تو بیشک تو ہی دہم سب سے
 زیادہ) خیر پر سبقت کرنے والا ہے اور بہت سے قصوں میں اس قسم
 کی مثالیں ملتی ہیں۔ یہاں تک کہ صحابہؓ کے درمیان ان کا لقب
 سَبَاقِ لے الخیر (نیک کام کی طرف بڑھنے والا) مشہور ہو گیا۔
 اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب جمعہ کے روز شام سے (تجارتی)
 قافلہ آپہنچا تو لوگ مسجد سے نکل کر قافلہ کے پیچھے چلے گئے

وَصَاحِبِ الْمَوْمِنِينَ ابوبکر وعمر اخوجه
 الحاکم وشاہدکا حدیث نعمان بن بشیر
 استاذن ابوبکر علی النبی صلی اللہ
 علیہ وسلم وسمیع صوت عائشہ عالیاً
 فلما دخل تناولها لیطعمها وقال لا ارادک
 ترغین صوتک علی رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم اخوجه ابوداؤد ازاجملہ آنت
 کہ حضرت صدیقؓ نے نایت سعی در کتمان اسرار
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم می فرمود در قصہ
 عرض حفصہؓ بر عثمانؓ و حضرت صدیق اکبرؓ
 مذکور است قال ابوبکر لو یمنعنی ان ارجع
 الیک الا ان کننت علمت ان رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم ذکرها ولو ان کن لاقشی
 رسال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 رواہ البخاری وازااجملہ آنت کہ حضرت صدیقؓ
 در ہر خیر سبقت می کرد در قصہ بشارت
 عبد اللہ بن مسعودؓ حضرت فاروقؓ گفتہ
 است ان فعلت انک لسابق بالخیر
 و فی قصص کثیر نحو من ذلک
 تاکہ سَبَاقِ لے الخیر لقب او شد در میان
 صحابہؓ وازااجملہ آنت کہ چون روز جمعہ
 کاروان شام در رسید مردمان از مسجد
 متفرق شدہ در پے کاروان رفتند
 حضرت صدیقؓ از تابستان آل جمع
 بود عن جابر قال بینا النبی صلی اللہ

حضرت صدیق رضوان لوگوں میں سے تھے جو اپنی جگہ سے نہیں ہٹے۔
 مروی ہے جابر نے کہا اس دوران میں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ کے
 دن کھڑے ہوتے خطبہ فرماتے تھے کہ مدینہ کا قافلہ آپہنچا تو اصحاب رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھ کر اس کی طرف جھپٹ گئے یہاں تک کہ کوئی
 ان میں سے باقی نہ رہا۔ بجز بارہ آدمیوں کے جن میں ابو بکر رضی اللہ عنہ
 بھی تھے۔ اس کو ترمذی نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے
 کہ جب غزوہ فتح مکہ کی تیاری ہوئی تو حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو اس
 واقعہ میں نمایاں فضیلت حاصل ہوئی چند وجوہ سے ایک یہ کہ واقعہ
 فتح سے پہلے ابوسفیان صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور آپ سے (سابقہ)
 صلح کے اعادہ کرنے کی درخواست کی اور آپ سے ایسا کہنا صرف
 اسی بنا پر تھا کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کو مسلمانوں میں بڑی وجاہت
 حاصل تھی اور آپ کی شخصیت کا اثر قبول کرتے تھے۔ محمد بن اسحاق
 نے بیان کیا کہ پھر نکلا ابوسفیان یہاں تک کہ مدینہ پہنچا رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کے سامنے گفتگو کی مگر آپ نے اسکی
 کسی بات کا جواب نہ دیا۔ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچا تو ان سے
 یہ گفتگو کی کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے (اس بارے میں)
 کلام کریں۔ تو انھوں نے جواب دیا کہ میں ایسا کرنے والا نہیں ہوں۔
 پھر عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچا اور ان سے کلام کیا تو
 انھوں نے جواب دیا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے
 تمہاری سفارش میں کروں؛ خدا کی قسم اگر میں اپنے اندر طاقت نہ
 پاؤں مگر ایک چیونٹی کے برابر تو میں تم سے اس سے بھی جہاد کروں گا۔
 دوسری یہ کہ جب مکہ میں داخل ہوئے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 نے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا کہ حسان نے کس طرح
 کہا تھا؛ مروی ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا کہ جب رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم فتح کے سال میں (مکہ میں) داخل ہوئے تو آپ نے

علیہ وسلم یخطب یوم الجمعة قائماً اذا
 قدمت غیر المدینة فابتدأها اصحاب
 رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى لو سبق منهم
 الاثناعشر رجلاً فيهم ابو بكر وعمر اخرجته
 الترمذی وازال جملہ آنت کہ چون غزوہ
 فتح بیتا شد حضرت صدیق رضی اللہ عنہ اور ان واقعہ
 فضائل نمایاں حاصل گردید بچند وجہ کیے آنکہ
 پیش از واقعہ ابوسفیان پیش صدیق اکبر رضی اللہ عنہ آمد
 طلب اعادہ صلح نمود و این بود مگر از جهت وجاہت
 عقلی کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ در میان مسلمین حاصل
 بود و از دے حساب می گرفتند قال
 محمد بن اسحاق ثم خرج ابوسفیان
 حتى أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم
 فكلّمه فلم يردّ عليه شيئاً ثم ذهب الى
 ابي بكر رضی اللہ عنہ عنہ فكلّمه ان يكلم رسول
 الله صلى الله عليه وسلم فقال ما أنا
 بفاعل ثم أتى عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ
 عنہ فكلّمه فقال انا اشفع لكو عند رسول
 الله صلى الله عليه وسلم فوالله لو لم أجد
 الا الدّتر لجا هداً شكوكه به و دیگر آنکہ
 چون بمکہ داخل شدند آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم بجانب
 حضرت صدیق رضی اللہ عنہ متوجہ شد فرمودند
 کیف قال حسان۔ عن ابن عمر
 رضی اللہ عنہما قال لما دخل

عورتوں کو دیکھا کہ وہ اپنی اور حنییاں گھوڑوں کے مُنہ پر ماہی ہیں۔ دینی مارش کر رہی تھیں، تو آپ ابو بکر رضی اللہ عنہ کی طرف متوجہ ہو کر مسکرائے اور فرمایا کہ اے ابو بکر رضی اللہ عنہ کیسے کہا تھا حسان بن ثابت نے؟ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کو ان کے یہ اشعار سُنائے۔

عَدَائْتُ بَيْنِي وَإِنْ لَمْ تَوَدَّهَا بِالْحَمْدِ
 فِي هَذِهِ الْحَالِ فِي هَذِهِ الْحَالِ
 ہو جاؤں اگر تم ان کو دینی گھوڑوں کو، اس حالت میں نہ دیکھ لوں
 کہ وہ کدّار کی دونوں جانب سے غبار اٹھا رہے ہوں گے جھگڑتی ہوتی
 ہوں گی عورتیں جلدی کرتی ہوتی چھپنے والی لونڈیوں سے۔ ان گھوڑوں
 کے مُنہ پر اپنی اور حنییاں مارتی ہوں گی۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم نے فرمایا کہ جدھر سے حسان نے کہا ادھر سے ہی داخل ہوا
 اس کو روایت کیا حاکم نے۔ اور تیسری یہ کہ صدیق اکبر نے
 والد اُس روز اسلام سے مشرف ہوئے اور یہ فضیلت کہ چار
 پشت نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہوا اور سب مسلمان
 بھی ہوں حضرت صدیق کے سوا کسی کو میسر نہیں ہوئی۔ محمد بن اسحق
 نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں داخل ہوئے تو
 مسجد میں پہنچے۔ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ اپنے باپ کو رہنمائی کرتے ہوئے
 لاتے جب ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تو فرمایا کہ تم نے
 ان شیخ کو گھر میں ہی کیوں نہ چھوڑا۔ میں خود ان کے پاس پہنچ جاتا۔ ابو بکر
 رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یا رسول اللہ! بہ نسبت اس کے کہ آپ چل کر
 ان کے پاس پہنچیں ان کے لئے چل کر آپ کے پاس آنا زیادہ بہتر تھا۔
 تو آپ نے ان کو اپنے سامنے بٹھایا۔ پھر ان کے سینہ پر ہاتھ پھیرا
 پھر فرمایا اسلام لاؤ تو وہ اسلام لے آئے، آخر حدیث تک۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ رَأَى
 النِّسَاءَ يَلْطَمْنَ وُجُوهَ الْخَيْلِ بِالْحَمْدِ فَنَبَّهَ إِلَى
 أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ قَالَ
 حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ فَأَشَدَّ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 عَلَٰمَتُ بَيْنِي وَإِنْ لَمْ تَوَدَّهَا بِتَيْدَارِ الْمَقْعِ مِنْ كَيْفِ
 كَدَّاءٍ يَتَأَرَّغْنَ الْأَسْرَةَ مُسْتَبَاعَاتٍ يَلْطَمْنَ
 بِالْحَمْدِ النِّسَاءَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ ادْخُلُوا مِنْ حَيْثُ قَالَ حَسَّانُ اخْرُجُوا إِلَى
 وَدَيْكَرٍ أَنْكُمْ بِرِصْدِيقِ الْكَبْرِيَّةِ أَنْ رُزِيَ بِشَرَفِ إِسْلَامِ
 تَشْرِيفِ يَأْتِ وَفَضِيلَتِ الْكَلْبِ جِهَارِ لَيْسَتْ أَنْحَضَتْ
 رَأْيِدِهِ بَاشِدِ مُسْلِمَانِ شَدِيدِ غَيْرِ صَدِيقِ رَأْسِ رَنْدِ
 قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ فَلَمَّا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَأَتَى
 أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِأَبِيهِ يَقُودُهُ فَلَمَّا
 رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَالَ هَلَّا تَرَكْتَ الشَّيْخَ فِي بَيْتِهِ حَتَّى أَكُونَ
 أَنَا آتِيَةً فِيهِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ أَحَقُّ بِمَشِيَةِ إِلَيْكَ مِنْ أَن
 تَمَشِيَ إِلَيْهِ فَأَجْلَسَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ مَسَحَ
 صَدْرَهُ ثُمَّ قَالَ أَسْلِمُوا فَاسْلَمُوا الْحَدِيثُ وَقَالَ
 عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ هَذَا الْآيَةُ فِي أَبِي بَكْرٍ يَعْنِي
 قَوْلَهُ تَعَالَى حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَسْتَدَّكَ وَ

عہ گدا کا ف کے زیر کے ساتھ ایک بلند چوٹی کا نام ہے جو مقابر میں سے متصل ہے اور کدّی خند دکر کے ساتھ باب عمرہ کی جانب ایک پست
 چوٹی کا نام ہے۔ کدا کے نیچے سے شہر میں داخل ہونے کا ایک راستہ تھا اشعار کا غلامہ مطلب یہ ہے کہ وہ وقت آکر رہے گا کہ لشکر اہل اسلام اس
 طرح نظر کرنے گا کہ اسے سوار گھوڑے دوڑاتے ہوئے گدا کے دونوں جانب سے داخل ہوئے ہوں گے اور آزاد عورتیں تمہارے گھوڑے کے چہروں کو اپنی
 اور حنیوں سے صاف کرتی ہوں گی یا ان کی مارش کرتی ہوتی ہوں گی ۱۲

اور علی بن ابی طالبؑ نے فرمایا کہ آیت ابو بکرؓ کے بارے میں ہے۔
 یعنی ارشاد باری تعالیٰ ﷻ "إِذَا بَلَغَ الْأَشْهُارُ الْحَمْدَ (۳۶: ۱۵)"
 یہاں تک کہ جب وہ اپنی جوانی کو پہنچا اور چالیس برس کی عمر تک
 پہنچ گیا۔ "انہ ان کے ماں اور باپ دونوں اسلام لائے اور صحابہ
 ہجرت میں سے کسی کے ماں اور باپ بجز ان کے (اسلام پر)
 مجتمع نہیں ہوئے۔ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں (والدین) کے ساتھ
 (بہتر سلوک کی) ان کو وصیت کی اور ان کے بعد والوں پر
 بھی اس کو لازم کر دیا۔ اس کو واحدی نے روایت کیا۔ اور موسیٰ
 ابن عقبہؓ سے روایت ہے کہ (ایک نسل کے) چار آدمیوں نے رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں پایا بجز ان لوگوں کے ابو قحافہ اور
 ابو بکرؓ اور ان کے بیٹے عبدالرحمنؓ اور ابو عتیق بن عبدالرحمن
 ابن ابی بکر، روایت کیا اس کو واحدی نے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے
 واقعہ حنین میں ابو قتادہ کے قضیہ میں ابو بکرؓ ہی کا مشورہ شرف
 پر صواب ہوا۔ مروی ہے ابو قتادہؓ سے کہا کہ فرمایا تھا رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جو شخص کسی مقتول کے بارے میں گواہی
 پیش کرے گا کہ اس نے اس کو قتل کیا تو مقتول کا سامان اُس کو
 دیا جائے گا۔ تو میں اٹھا تاکہ اپنے مقتول پر کوئی گواہ تلاش کروں
 مگر کوئی ایسا شخص نظر نہ آیا جو میری گواہی دیتا تو میں بیٹھ گیا۔ پھر
 مجھے خیال آیا اور قتیل کے واقعہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 کی خدمت میں ذکر کر دیا کہ اس کے ساتھ بڑا سخت مقابلہ ہوا تھا تو
 آپ کے پاس بیٹھے ہوتے لوگوں میں سے ایک شخص نے کہا کہ اس
 مقتول کے ہتھیار جس کا یہ ذکر کر رہا ہے میرے پاس ہیں تو آپ اسکو
 رخصت کر دیجئے میری جانب سے (کہ وہ میرے حق میں دستبردار
 ہو جائے) تو ابو بکرؓ نے کہا ہرگز نہیں (یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) آپ اس کو
 نہ دیجئے۔ قریش میں کی ایک کمزور چڑیا (بجائے) اور آپ اللہ کے

بَلِّغِ الرَّسُولَ بَلِّغِ أَسْمَاءَ ابْنَةَ أَبِي بَكْرٍ
 فلم یجتمع لاحد من الصحابة المهاجرين
 ابواہ غیرہ اوصالہ اللہ بہما ولزم ذلك
 من بعد اخرجہ الواحدی وعن موسیٰ
 ابن عقبہ لم یدرک اربعۃ النبی صلی
 اللہ علیہ وسلم الا هؤلاء ابو قحافہ و
 ابوبکر وابنہ عبد الرحمن وابو عتیق
 ابن عبد الرحمن بن ابی بکر اخرجہ الواحدی
 وازا بجملة آنت کہ در قصہ حنین و
 قضیہ ابی قتادہ مشورت ابوشرف
 تصویب رسید۔ عن ابی قتادہ قال
 قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 من اقام بینه علی قتیل قتله
 فله سلبة فقامت اذ لمس
 بینه علی قتیلی فلم اذ احدًا
 یشہد لی فجلست ثم بدلی
 فذکرت امرًا لرسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم فقال
 رجل من جلسایہ سلام
 هنا لقتیل الذی یدکرہ
 عندی فارضہ منی فقال
 ابوبکر کلامًا لا تعطیه اصبیح
 من قریش وتدع اسدًا
 من اسد اللہ یقاتل عن
 اللہ ورسوله قال فقام

شیروں میں سے اس شیر کو چھوڑ دیں (یعنی محروم کر دیں) جو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے قتال کرے۔ ابو قتادہؓ نے کہا تو اٹھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ آپ نے مجھے دلوئے۔ تو میں نے اس سے ایک باغ خریدا۔ تو یہ پہلا مال تھا کہ جو میں نے جمع کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوة طائف میں حضرت صدیقؓ کے حصہ میں بہت سی شاندار فضیلتیں آئیں متعدد جہات سے ایک یہ کہ حضرت صدیقؓ کا بیٹا ایک تیر کے گنے سے مجروح ہوا بالآخر اسی زخم سے اس نے شہادت پائی۔ استیعاب میں ہے کہ عبد اللہ بن ابی بکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ طائف میں موجود تھے ان کے ایک تیر مارا گیا تھا۔ اس زخم میں فساد پیدا ہو گیا اس کے بعد پھٹ گیا، اسی سے انتقال کر گئے۔ اپنے باپ کی خلافت کے زمانہ میں۔ دوسری یہ کہ آپ کا طائف کے قلعہ سے محاصرہ اٹھا کر بغیر فتح کئے ہوئے واپس ہو جانا حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اشارے اور ان کی تعبیر سے ہوا تھا۔ محمد بن اسحقؒ نے کہا کہ مجھے یہ خبر پہنچی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا کہ جب آپ تقیف کا محاصرہ کئے ہوئے تھے کہ لے ابو بکر! میں نے دیکھا کہ میرے پاس بطور ہدیہ ایک رکابی بھیجی گئی جو مکھن سے بھری ہوتی تھی۔ ایک مڑغ نے اُس میں چونچ ماری تو جو اس میں تھا وہ بہ گیا۔ تو ابو بکر نے یہ کہا کہ میں یہ گمان نہیں کرتا کہ جو کچھ آپ ارادہ کر رہے ہیں اس جنگ میں اُن سے حاصل کر لیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور میں بھی درحقیقت یہی سمجھ رہا ہوں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب غزوة تبوک واقع ہوا اُس موقع پر حضرت صدیقؓ کے بہت سے فضائل نمایاں ہوئے۔ ایک یہ کہ مال خرچ کرنے میں آپ نے سب سے بڑھ چڑھ کر سعادت حاصل کی۔ اسلم سے مروی ہے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاذا اذ
التي فاشترت من خرافا فكان اول مال
تأكلت^{۱۳} اخرج البخاري واز انجمله آنت کہ
در غزوة طائف فضائل جليله نصيب حضرت
صدیقؓ آمد بجات معتدہ کئے آنکہ پسر
حضرت صدیقؓ بزخم تیر مجروح شد و
آخر حال بہاں جراحت شہادت یافت نے
الاستیعاب عبد اللہ بن ابی بکر شہد
الطائف مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فمرمى بسهم فدمج جرحه فانتقض عليه
فمات منه في خلافة آية دیگر آنکہ بازگشتن
از محاصرہ حصن طائف بغیر فتح باشارة
و تعبیرے بود رضی اللہ عنہ قال محمد بن اسحق
وقد بلغني ان رسول الله صلی اللہ
عليه وسلم قال لابي بکر الصديق رضی
الله عنه وهو محاصر تقيفا يا ابى بکر اني
رايت اني اهديت الي قبة مملوكة زبدا
فتقرها ديك فهدى اني ما بينهما فقال ابو بکر
ما اظن ان تدارك منهم يومك هذا
ما ترويه فقال رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
وانا لا ادرى ذلك واز انجمله آنت کہ
چوں غزوة تبوک واقع شد حضرت
صدیقؓ را در ان مشہد فضائل بسیار
نمایاں گشت۔ کئے آنکہ در انفاق گوتے
سعادت از ہمہ در ربود عن اسلم

قال سمعتُ عمر بن الخطاب يقول امرنا رسولُ الله صلى الله عليه وسلم ان نتصدق ووافق ذلك عندي مالا فقلت اليوم اسبقُ ابا بكر ان سبقتُ يوما فقال فجمتُ بنصف ما بي فقال رسولُ الله صلى الله عليه وسلم ما ابقيتُ لاهلك قلتُ مثل ذلك و اتى ابو بكر بكل ما عتدا فقال يا ابا بكر ما ابقيتُ لاهلك فقال ابقيتُ لهم الله ورسوله قلتُ لا اسبقه الى شئ ابدا اخرجنا لثمنه و غير آتكم عرضه ايس شكر بصديق اكرمته حواله شد و امامت شکر بوسے رضی اللہ عنہ تسلیم یافت۔ دیگر آتکے در اثنار راہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم باجن کس تعیس فرمود و از شکر دُور افتاد در آن حالت بزبان مبارک آنحضرت مگر شت کہ اگر لشکر فرما بدارای صدیق رضی و فاروق رضی کنند راہ یاب شوند اخرجہ سلم و قصہ آل طوئے دارد۔ و از انجملہ آنتت کہ در سال نہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت صدیق رضی را امیر ج فرمود و او اول کسے است کہ در اسلام امیر الج شد و اینجا غلطی عظیم افتادہ است جمعی می دانند کہ فرستادن حضرت مرتضی رضی اللہ عنہ عزل ابو بکر صدیق بود تحقیق آنتت کہ امیر ج ابو بکر صدیق بود و بلاخر برآءة تحویل علی مرتضی رضی عن

کہاکہ میں نے سنا عمر بن الخطاب سے فرماتے تھے کہ ہم کو حکم دیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ہم صدقہ دیں (یعنی چندہ لے کر آئیں) اور یہ بات میرے لئے (موجودہ احوال کے) موافق پڑی کہ میرے پاس مال موجود تھا۔ میں نے سوچا کہ اگر کسی دن میں ابو بکر سے (نیک کام) میں سبقت لیجا سکا تو آج سبقت لیجاؤں گا عرض نے فرمایا کہ پھر میں جو کچھ میرے پاس تھا اس کا نصف لے آیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم نے اپنے اہل کے لئے کتنا باقی چھوڑا؟ میں نے عرض کیا کہ اسی کے برابر۔ اور ابو بکر نے لے کر آئے جو کچھ ان کے پاس تھا سب کا سب۔ آپ نے فرمایا کہ تم نے اپنے اہل کے لئے کیا باقی چھوڑا؟ تو انھوں نے عرض کیا کہ میں نے ان کے لئے اللہ کو اور اُس کے رسول کو باقی چھوڑا تو میں نے اپنے دل میں) کہاکہ میں ان سے کبھی کسی بات میں آگے نہیں بڑھ سکتا، روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ دوسری یہ کہ اس لشکر کی تنظیم صدیق اکبر رضی اللہ عنہ ہوتی اور اس لشکر کی امامت بھی آپ ہی کے سپرد ہوتی رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ تیسری یہ کہ اثنار راہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے چند لوگوں کے ساتھ آخر شب میں اتر کر آرام فرمایا اور آپ لشکر سے دُور رہ گئے۔ اُس حالت میں آپ کی زبان مبارک پر یہ بات آئی کہ اگر لشکر کے لوگ صدیق رضی و فاروق رضی کی فرمانبرداری کریں تو راہ پالیں گے، اس کو مسلم نے روایت کیا اور یہ قصہ طول رکھتا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ نویں سال ہجرت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیق رضی کو امیر ج بنایا اور وہ پہلے شخص ہیں جو کہ اسلام میں امیر الج ہوتے۔ اور یہاں ایک بڑا مفالطہ واقع ہوا ہے۔ ایک جماعت یہ سمجھتی ہے کہ حضرت مرتضی رضی اللہ عنہ کو (آپ کے بعد) بھیجا، ابو بکر صدیق رضی کو معزول کرنا تھا۔ تحقیق یہ ہے کہ امیر ج ابو بکر صدیق رضی تھے اور سورہ براءۃ کو پہنچانا

(تمام شہ کار حج تک) علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ کی سپردگی میں تھا۔ مروی ہے محمد بن علی سے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر سورۃ برات نازل ہوئی اور آپ ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بھیج چکے تھے تاکہ آپ لوگوں کو حج پر قائم کریں (احکام شریعت کے مطابق) تو آپ سے کہا گیا کہ یا رسول اللہ! اگر آپ اس کو ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس بھیجیں تو مناسب ہوگا۔ تو آپ نے فرمایا کہ اس کو میری جانب سے میرے اہل بیت میں سے کسی شخص کو پہنچانا چاہیے۔ پھر آپ نے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کو بلایا اور فرمایا کہ اس قصہ کو آفاذ سورۃ برات سے لیکر چلے جاؤ اور یوم النحر میں جب کہ لوگ منیٰ میں جمع ہوں اعلان کر دو کہ جنت میں کوئی کافر داخل نہ ہوگا اور اس سال کے بعد کوئی مشرک نہ کرے اور نہ کوئی ننگا ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے اور جس کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عہد ہو تو وہ اس کا حقدار ہوگا عہد کی مدت تک۔ تو نیکے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ناتہ (دعوت) پر یہاں تک کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچ گئے۔ جب ان کو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے دیکھا تو فرمایا کہ امیر بن کر آئے ہو یا ماتحت بن کر۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ماتحت بن کر۔ پھر دونوں روانہ ہوئے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ لوگوں کو حج کرنے پر قائم رہے اور عرب جب یہ حکم بھیجا گیا اس وقت میں اپنی اُن ہی منازل حج پر تھے جن پر جاہلیت میں عمل پیرا ہوتے تھے۔ یہاں تک کہ جب یوم النحر آگیا تو علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کھڑے ہو گئے اور انہوں نے لوگوں میں جس چیز کا ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا اعلان کیا۔ یعنی کہا کہ اے لوگو! بالیقین جنت میں کوئی کافر داخل نہ ہوگا اور اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی ننگا ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔ اور جس (قبیلہ) کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کٹنٹن

محمد بن علی انہ لما أنزلت براءاً على رسول الله صلى الله عليه وسلم وقد كان بعث أبا بكر الصديق رضي الله عنه ليقيم للناس الحج قيل له يا رسول الله لو بعثت بها إلى أبي بكر فقال يودى عتي رجل من أهل بيتي ثم دعا علي بن أبي طالب رضي الله عنه فقال أخرج بهذا القصة من صيد براءة وإذن في الناس يوم النحر إذا اجتمعوا بمن أن لا يدخل الجنة كافر ولا يحج بعد العام مشرك ولا يطوف بالبيت عريان ومن كان له عند رسول الله صلى الله عليه وسلم عهد فهو له إلى مدته فخرج علي بن أبي طالب رضي الله عنه على ناقته رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى أدرك أبا بكر رضي الله عنه فلما راها أبو بكر قال اميراً ومأموراً قال بل ما مورثتم مضيماً فأقام أبو بكر رضي الله عنه للناس الحج والعرب إذ ذاك في تلك الساعة على منازلهم من الحج التي كانوا عليها في الجاهلية حتى إذا كان يوم النحر قام علي بن أبي طالب رضي الله عنه فأذن في الناس بالذي أمرأ به رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال أيها الناس ان لا يدخل الجنة كافر ولا يحج بعد العام مشرك ولا يطوف بالبيت

مدت تک کے لئے عہد ہے تو اس مدت تک کیلئے ان کو اجازت ہے پھر اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ بیت اللہ کا ٹنکا ہو کر طواف کرے۔ پھر دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آگئے۔ اور یہ سب سورۃ برأت سے اخذ کیا تھا جو ان لوگوں کے بارے میں تھا جو اہل شرک ہیں اور جو ایسے ہیں کہ ان سے عام عہد تھا اور ایسے لوگوں کے بارے میں بھی جن سے ایک مدت معینہ تک کے لئے عہد تھا، اس کو ابن اسحق نے روایت کیا۔ اور ابن عباس سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو بھیجا اور ان کو حکم دیا کہ وہ ان کلمات کے ساتھ اعلان کر دیں۔ پھر ان کے پیچھے پیچھے علی رضی اللہ عنہ کو بھیجا۔ تو ابو بکرؓ ابھی راستہ ہی میں تھے کہ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی کے بلبلانے کی آواز سنی تو ابو بکرؓ گھبرا کر نکلے اور انھوں نے گمان کیا کہ وہ (آنے والا) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں مگر وہ علیؓ نکلے اور انھوں نے ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خط دیا جس میں ان کو امیر قرار دیا تھا موسم کے امور (یعنی حج) پر اور علیؓ کو مامور فرمایا تھا ان کلمات کے ساتھ اعلان کرنے پر۔ تو علیؓ ایام تشریق میں کھڑے ہوئے اور انھوں نے ندا کی کہ اللہ اور اس کا رسول دونوں دستبردار ہوتے ہیں ان مشرکین (کو امن دینے) سے سو تم اس سرزمین میں چار ہینے چل پھر لو۔ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی ننگا ہو کر بیت کا طواف کرے۔ اور جنت میں داخل ہوگا مگر صرف مومن۔ تو علیؓ بلند آواز سے اعلان کرتے رہے۔ جب ان کی آواز بیٹھ گئی تو ابو بکرؓ کھڑے ہوئے اور وہ ندا کرتے رہے، اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور اس شبہ کا وہ فیہ اس صورت سے بھی ہو جاتا ہے کہ حج کے خطبوں کی جانچ کی جائے کہ کس نے پڑھے۔ نساتی نے

عَرَبِيَّانَ وَمَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ إِلَى مَلَأَةٍ فَمَوْلَاهُ إِلَى مَوْلَاهُ فَلَوْ يَجْرُبُ بَعْدَ ذَلِكَ الْعَامِ مَشْرَكَهُ لَمْ يَطْفُءْ بِأَلْبَيْتِ عَرَبِيَّانَ ثُمَّ قَدَّ مَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ هَذَا مِنْ بَرَاءَةِ فَيَنْبَنَ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّرْكَ وَمِنْ أَهْلِ الْعَهْدِ الْعَامِرِ وَاهِلِ الْمَدَاةِ إِلَى الْوَجَلِ مُسَمَّيَةً رَوَاهُ ابْنُ اسْحَقٍ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَآمَرَ أَنْ يَنَادِيَ بِهَوَاءِ الْكَلِمَاتِ فَاتَّبَعَهُ عَلِيًّا فَيُنَادِي أَبُو بَكْرٍ بِبَعْضِ الطَّرِيقِ إِذْ سَمِعَ رُغَاءَ نَاقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ أَبُو بَكْرٍ فَرَعَا فَنَظَرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَادَّاعَى عَلَى فَنَدَفَعَ إِلَيْهِ كِتَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ آمَرَ عَلَى الْمَوْسِمِ وَآمَرَ عَلِيًّا أَنْ يَنَادِيَ بِهَوَاءِ الْكَلِمَاتِ فَقَامَ عَلِيٌّ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ فَنَادَى إِنَّ اللَّهَ بَرِيٌّ مِنْ الشُّرَكَائِ وَالرُّسُلُ قَسِيحُونَ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُبٍ لَا يَخْتَجِنَ بَعْدَ الْعَامِ مَشْرَكَهُ وَلَا يَطْفُؤُنَّ بِأَلْبَيْتِ عَرَبِيَّانَ وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ مَنَّكَ نَدَى عَلِيٍّ بِهَا فَادَّاعَى عَلِيٌّ قَامَ أَبُو بَكْرٍ فَنَادَى أَخْرَجَهُ الْعَاكِرُ وَنَظَرَ إِلَيْهِ شَبَهَ بَرَاءَ وَجَدَ مِي شُودَ كَ خُطْبِ حَجِّ رَفِخْصَ بَايْدَ نَمُودَ كَ كَرَمَ خَوَانِدَ نَسَاتِي بَعْضَ خُطْبِ

حضرت صدیقؓ کے بعض ایسے خلیوں کا ذکر کیا ہے جو آپ نے حج کے موسم میں دیتے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حجۃ الوداع میں آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامان کو آپ نے اپنے بار بردار پر لدوایا۔ مروی ہے اسماء بنت ابی بکرؓ سے۔ بیان کیا کہ ہم سب حج کرنے کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بار بردار اور ابو بکرؓ کا بار بردار ایک ہی تھا، ہم نے عرج میں (جو مکہ کے راستہ میں ایک پہاڑ ہے) پڑاؤ کیا اور ہمارا زادراہ ابو بکرؓ کے غلام کے ساتھ تھا۔ اسماءؓ نے کہا پھر بیٹھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عائشہؓ آپ کے برابر بیٹھیں اور ابو بکرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر دوسری کروٹ یکجا نب بیٹھے اور میں اپنے باپ کے برابر بیٹھی۔ ہم انتظار کرتے رہے ابو بکرؓ کے غلام اور زادراہ کے آنے کا کہ وہ کب ہمکے پاس پہنچے تو غلام پیدل آتا ہوا دکھائی دیا۔ آخر حدیث تک اس کو حاکم وغیرہ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیمار ہوتے تو صدیق اکبرؓ کے بائے میں آپ نے اتنی عنایات فرمائیں کہ ان سے زیادہ کا تصور بھی نہیں ہوتا اور امامت نماز سے مُشرف فرمایا یہاں تک کہ حاضرین یقین کے ساتھ سمجھ گئے کہ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ ہیں بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے۔ ابو عمر نے استیعاب میں کہا اور ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اُمت پر اپنے بعد خلیفہ بنایا اُن دلائل صریحہ کے ساتھ جو آپ نے اس بائے میں ان سے اپنی محبت کے اظہار کے ساتھ قائم فرمائیں اور ایسی تعریف کے ساتھ بھی جو تصریح کے قائم مقام ہو جاتے اور بہت بڑی فضیلت

حضرت صدیقؓ نے در موسم حج ذکر کردہ است از اجمہ آنت کہ در حجۃ الوداع ہمراہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بود و اقبال آنحضرت را بر زاملہ خود بار نمود عن اسماء بنت ابی بکر قالت خرجنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجاجاً وان زُمَّالَةَ رَسُولِ اللّٰهِ صلی اللہ علیہ وسلم و زُمَّالَةَ ابی بکر واحدًا فلزلنا العرج و کانت زُمَّالَتنا مع غلام ابی بکر قالت فجلس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و جلست عائشہ الی جنبہ و جلس ابو بکر الی جنب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الشق الاخر و جلست الی جنب ابی بکر و انتظر غلامہ و زُمَّالَتہ متی یاتینا فاطلم الغلام مِشی الحدیث اخرجہ الحاکم وغیرہ و از اجمہ آنت کہ چون آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مریض شدند در بار صدیق اکبرؓ عنایتاً تک زیادہ براں متصور نباشد بعل آوردند و با امامت نماز تشریف دادند تا آنکہ حاضران بر یقین ہمیدند کہ وی خلیفہ آنحضرت است صلی اللہ علیہ وسلم بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم قال ابو عمر فی الاستیعاب و استخلف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم علی اُمتہ بعدہ بما اظہرہ من الدلائل البینة علی محبته فی ذلک و بالتعریف الذی

حضرت صدیق رضی کی جو بعد وفات ظاہر ہوتی وہ ان کا دفن ہونا ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر جیسا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر کو بلا ہوا رکھنا خدائے عزوجل کے ذکر کے ساتھ بظہیم الشان بزرگی ہے (نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے) اس کا ذکر کیا ابن عباس نے قول باری تعالیٰ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ کی تفسیر میں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر دفن ہونا اس قدر عظمت بزرگی ہے جس سے کہ صدیق رضی و فاروق رضی تمام اصحاب میں ممتاز ہیں۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی اس اعانت کی شرح ہے جو تحمل بار نبوت کے سلسلہ میں وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کرتے رہے ہیں۔ یہاں دو نکتے سمجھنے چاہئیں پہلا نکتہ یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بعثت کے بعد دو قرن کے قریب دنیا میں رہے ہیں۔ تیرہ سال مکہ میں اور دس سال مدینہ میں۔ مکہ میں جو تیرہ سال گزرے ان میں کفار سے آپ جھگڑتے رہے اور اسلام کا اعلان اور کفار کی ایذاؤں کا آپ تحمل کرتے رہے۔ اور دس سال تک جو آپ نے مدینہ میں اقامت فرمائی تعلیم علم میں گزرے اور ان میں سے آپ کلمہ اسلام کا اعلان کبھی صلح کے ساتھ اور کبھی جنگ کے ساتھ کرتے رہے جس طرح وہ شخص کہ جس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صحبت رکھی اور آپ کے ساتھ ہم نشینی اور ہم کلامی سے مشرف ہوا افضل ہے اس شخص سے جس کو آپ کی صحبت میسر نہیں ہوتی۔ اسی طرح جس شخص نے کہ قرن اول میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اعانت کی ہے اور ان واقعات کو دیکھا اور ان واقعات میں آپ کے ساتھ رہا اور ان برکات سے اثر قبول کرتا رہا وہ افضل ہے ہر اس شخص سے جس سے کہ وہ اعانتیں صادر نہ ہوتی ہوں اور اس نے وہ صحبتیں نہ دیکھی ہوں۔ اسی وجہ سے قرآن اور حدیث میں ہر جگہ ہاجرین اولین کی شان میں تعظیم و تکریم وارد

یقوم مقام النضر و آثارہ عظیمہ کہ حضرت صدیق رضی و بعد وفات ظاہر شد دفن اوست ہمراہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم چنانکہ قرین ساختن ذکر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم باذکر خدائے عزوجل آثارہ عظیمہ است ذکر ذلک ابن عباس فی تفسیر قولہ تعالیٰ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ وَفَن بآنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آثارہ ایست کہ صدیق رضی و فاروق رضی بان از میان اصحاب ممتاز گشتند این است شرح اعانت حضرت صدیق رضی اللہ عنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در تحمل اعباء نبوت درینجا دو نکتہ باید فہمیدیکے آنکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بعد بعثت قریب بدو قرن در دنیا بودہ اند سیزدہ سال در مکہ و دہ سال در مدینہ سیزدہ سال کہ در مکہ بودند با کفار خصومت میفرمودند و اعلان اسلام و تحمل ایذا کفار می نمودند دہ سال کہ در مدینہ اقامت فرمود تعلیم علم و اعلان کلمہ اسلام بصلح تارہ و بحرب آخری مینمود چنانکہ ہر کہ بآنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم صحبت داشتہ و بسعادت مجاہد و مخاطبہ او فائز گشتہ افضل است از کسی کہ صحبت نداشتہ است بہمان دستور کہ در قرن اول اعانت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کردہ است و آن واقعات را دیدہ و در آن واقعات ہمراہ آنحضرت بودہ و اثر پذیر آں برکات گشتہ افضل است از ہر کہ آں اعانتہا از دوی صادر نگردید و آں صحبتہا ندید ہلذا در قرآن و سنت

ہوئی ہے لَا یَسْتَوِیٰ سَکْرٌ وَّخَمٌ (۱۰: ۵۷) جو لوگ تم میں سے
 فتح مکہ سے پہلے (فی سبیل اللہ) خرچ کر چکے اور لڑ چکے وہ لوگ مرتبہ
 میں برابر نہیں ہیں وہ ان لوگوں سے درجہ میں بڑے ہیں جنہوں نے
 (فتح مکہ کے) بعد میں خرچ کیا اور لڑے۔ آخر تک۔ اور یہی وجہ ہے
 کہ ہاجرین اولین خلافت کے مستحق ہوتے ان کے علاوہ دوسرے
 لوگ نہیں۔ اور صدیق اکبرؓ اس امر میں منفرد ہیں اور ان کی فضیلت
 سب پر ثابت ہے۔ ابو درادہؓ حضرت صدیق رضی و فاروق رضی کے مابین
 رنجش پیدا ہونے کے قصہ میں روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم میری وجہ سے میرے ساتھی دکی
 ایذا رسانی کو چھوڑو گے؟ اے لوگو! میں نے کہا کہ میں تم سب کی
 طرف بھیجا ہوں اللہ کا رسول ہوں تو تم نے کہا کہ تو جھوٹا ہے اور
 ابو بکرؓ نے کہا کہ تم سچے ہو۔ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ دوسرا
 نکتہ یہ ہے کہ ان امانتوں اور خدمتوں کا شاہد عدل آنحضرت صلی
 اللہ علیہ وسلم کا کلام مبارک ہے جو آپ نے آخر زمانہ میں فرمایا اور
 بروایت مستفیضہ ابو ہریرہ و ابو سعید (خدری) و ابن عباس و
 ابن مسعود و جناب وغیرہم رضی اللہ عنہم کی سندوں سے ثابت
 ہے کہ ہم پر کسی کا کوئی احسان نہیں ہوا جس کا بدلہ ہم نے نہ دیدیا ہو
 بجز ابو بکرؓ کے کہ ان کا ہم پر بہت احسان ہے اللہ تعالیٰ اس کا
 بدلہ ان کو قیامت کے دن لے گا اور کسی کے مال نے مجھے اس قدر
 نفع نہیں پہنچایا جس قدر ابو بکرؓ کے مال نے پہنچایا اور اگر میں
 لوگوں میں سے کسی کو خلیل (دوست جانی) بناتا تو ابو بکرؓ کو خلیل
 بناتا۔ یاد رکھو کہ تمہارا ساتھی (یعنی خود رسول) اللہ کا خلیل ہے۔
 اور دوسرے الفاظ میں یوں ہے کہ مجھ پر سب سے زیادہ احسان کرنے
 والا ساتھ دینے اور مال خرچ کرنے میں ابو بکرؓ ہے۔ اور جناب نے
 کہا ہے کہ میں نے اس خطبہ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات

ہر جاتنویہ بشان ہاجرین اولین وارد شدہ است
 قال اللہ تعالیٰ لَا یَسْتَوِیٰ سَکْرٌ وَّخَمٌ مِّنْ اَنْفَقَ مِنْ
 قَبْلِ الْفَتْحِ وَّقَاتِلَ اَوْلَیْکَ اَعْظَمُ دَرَجَةً
 مِّنَ الَّذِیْنَ اَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَّقَاتِلُوا
 الْاَیۡتِ وَاٰتِیۡتِ ہَا جَرِیۡنِ اَوَّلِیۡنِ مَسْتَحِقِّیۡنِ خِلاَفَتِ شَدِیۡدِ
 دُوۡنِ غَیۡرِہِمۡ وَّصَدِیۡقِ الْاَکْبَرِ دَرِیۡسِ اَمْرٍ مِّنْفَرِدِ اسْتِ
 وَفَضِیْلِتِ اُوۡرِہِمۡہِ ثَابِتِ اَبُوۡدَرَادِہٖ دَرَقِصۡہِ مَغَاضِبِہِ
 حَضْرَتِ صَدِیۡقِ رَضِیِّ وَّفَارُوۡقِ رَضِیِّ رُوۡاۡیۡتِ مِیۡ کُنْدِ قَالِ
 رَسُوۡلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ ہَلْ نَتَمُّ تَارِکُوۡنِ
 لِیۡ صَاحِبِیۡ اِنِیۡ قُلْتُ یَاۡرَہِمَا النَّاسُ اِنِّیۡ رَسُوۡلُ
 اللّٰہِ اَلِیۡکُمۡ جَمِیۡعًا فَاَقْلَبُوۡا کَذٰبَتِہٖ وَّقَالَ اَبُوۡبَکْرٍ
 صَدَقْتَ اَخْرَجَ الْبَخَّارِیۡ نَحْمَہٗ وَّیَکْرُ اَنۡکَ شَاطِیۡرِہٖ
 اِسۡ اِمَانَتِہٖ وَّوَدَمَتِہٖ کَلَامِ شَرِیۡفِ اَنۡحَضْرَتِ
 اسْتِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ کہ در آخر ہ فرمود
 بروایتِ مُسْتَفِیۡضِہٖ اَزْ طَرِیۡقِ اَبُوۡہَرِیۡرَہٗ وَّاَبُو
 سَعِیۡدِہٖ وَّابْنِ عَبَّاسِہٖ وَّابْنِ مَسْعُوۡدِہٖ وَجَنْدَبِہٖ
 وَغَیۡرِہِمَا اِثَابِ ثَابِتِ شَدِہٖ اَبِیۡلَاحِدِہٖ عِنْدَ نَایِدِہٖ
 قَدِ کَاۡفَیۡنَا مَا خَلَا اَبَا بَکْرٍ فَاَنۡ لَّہٗ عِنْدَ نَایِدِہٖ
 یَکَاۡفِیۡہِ اللّٰہُ بِہٖ یَوْمَ الْقِیٰمَہٗ وَّمَا اَنْفَعَنِ مَالِ اَحِیۡدِ
 قَطُّ مَا نَفَعَنِیۡ مَالُ اَبِیۡ بَکْرٍ وَّلَوْ کُنْتُ مُتَخَدِّمًا اَحِیۡلًا
 مِّنَ النَّاسِ لَا تُتَخَدِّتُ اَبَا بَکْرٍ خَلِیۡلًا
 اِلَّا اَنْ صَاحِبَکَ خَلِیۡلُ اللّٰہِ وَفِی لَفْظِ اٰخَرَ
 اِنۡ مِّنۡ اَمِّنِ النَّاسِ عَلٰی فِی مَحَبَّتِہٖ وَّمَا لَہٗ
 اَبَا بَکْرٍ وَجَنْدَبٌ گَفْتِہٖ اسْتِ مِّنۡ اِسۡ خَطْبِہٖ
 پِشِ اَزْ وَفَاتِہٖ اَنۡحَضْرَتِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

سے پانچ رات پہلے سنا ہے۔ اور ابو سعید (خدری) نے یہ کہا ہے کہ یہ کلام آئندہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنی وفات کی خبر دینے کے بعد کہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک بندے کو اختیار کیا درمیان دنیا کے اور درمیان اُس (عالمِ آخرت یا نعمتوں) کے جو اس کے پاس ہیں تو اس بندے نے اس چیز کو اختیار کر لیا جو اللہ کے پاس ہے۔ اور یہ کلمات مبارکہ (یعنی اِنَّ اَمْرَ النَّاسِ لَخِرٌّ، ان واقعات کا اجمال اور ان مفصل قصوں کی تصدیق اور ان تمام اعمال کی حق تعالیٰ کے حضور میں مقبول ہونے کی تصریح ہے۔ یہاں ایک باریک نکتہ ہے جس کو پہچاننا چاہیے کہ مدح کا مدار صرف ان اعمال کا وجود نہیں ہے بلکہ درحقیقت مدح کا مدار اس بات پر ہے کہ حضرت صدیق رہنا ان اعمال سے اپنے بلند ترین مقاصد پر کامیاب ہو گئے اور جو چاہتے تھے مل گیا۔ یہ اللہ کا فضل ہے جس کو وہ چاہتا ہے دیتا ہے۔

رہی حضرت صدیق رہنے کی صحبت دائمی اور آپ کا اخلاص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور تنہائی ہو یا مجمع ہر حال میں حاضر رہنا اور ہر خوشی اور ناخوشی میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شریک رہنا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت صدیق کی دلداری اور ان کی توقیر کا خیال رکھنا تو ایسے واقعات ان اوراق کی گنجائش سے زیادہ ہیں لیکن نکتہ مشہور مالا یذکر لکھنے، لایذکر لکھنے، جس چیز کا گل اور اک نہ کیا جاسکے اُس کا گل چھوڑ دینا بھی نہ چاہیے (منظور نظر ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے دفن کے موقع پر فرمایا تھا، وایو اللہ الخ یعنی اور خدا کی قسم میں تو یہی گمان کر رہا تھا کہ اللہ تعالیٰ آپ کو آپ کے دونوں ساتھیوں کے ساتھ رکھے گا اور یہ

یہ پانچ شب شنیدہ ام و ابو سعیدؓ گفتہ است کہ
 این کلام بعد از انذار آنحضرت بود بوفات خود
 اِنَّ اللّٰهَ خَيْرٌ عَبْدًا اَبْنِ الدُّنْيَا وَ بَيْنَ مَا عَدَلَا
 فَاخْتَارَ ذٰلِكَ الْعَبْدُ مَا عَدَلَا اللّٰهَ وَ اِيْنَ كَلِمَاتِ
 مَبَارَكَاتِ اَجْمَالِ اَنْ وَاَقْعَاتِ اسْتِ وَ تَصْحِيْحِ اَنْ
 وَاَقْعَاتِ اسْتِ وَ تَصْحِيْحِ اَنْ قَصَصِ مَفْصَلَةٍ وَ تَصْرِيْحِ
 بِقَبُوْلِ اَنْ هِمَا عَمَالِ مِيْشِ خَدَائِعَالِيْ اِيْنِجَالِطِيْفَةِ بَايْدِ
 سَنَاحَتِ كِهْ دِلْمَرِ مَحْرُ تَهْنَانِ وِجُوْدِ اِيْنَ اَعْمَالِ اسْتِ
 بَلْكَ فِى الْحَقِيْقَتِ مَدْحِ دَائِرِ اسْتِ بَرَاكَتِ كِهْ
 صَدِيْقِ رَهْنَا بَايْنَ اَعْمَالِ بَا قِصَّةِ مَقَاوِدِ خُوْدِ
 فَاثَرِ گِشْتِ دَا اَنْجِهْ مِيْزَا اسْتِ يَافْتِ ذٰلِكَ
 فَضْلِ اللّٰهِ يُوْعِيْتِهْ مِنْ لِيْشَاكْ۔ اَمَّا صَحِيْبَتِ دَائِمَةِ
 حَضْرَتِ صَدِيْقِ رَهْنَا آنحضرت صلی اللہ علیہ
 وسلم و مصافات او و درخلوت و جلوت
 حاضر ماندن و در ہر منشیہ و مکرمہ شریک آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم بودن و اتمنا و توقیر
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نسبت بحضرت
 صدیق رہنے پس زیادہ از انست کہ درین اوراق
 بگنجد لیکن نکتہ مالا یذکر لکھنے
 لایذکر لکھنے منظور نظر است حضرت
 علی رضی اللہ عنہ در وقت فن حضرت فاروقؓ گفتہ
 است وایو اللہ الخ اِنَّ کُنْتُ لَوْ ظَنُّتُ
 اَنْ یَجْعَلَ اللّٰهَ مَعَّ صَاحِبِکَ وَ ذَاکَ
 اَنْیَ کُنْتُ کَثِيْرًا اَسْمَعُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
 اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ حِجْتُ اَنَا وَاَبُو سَکِرٍ

اس لئے کہ میں بھرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنتا رہا ہوں کہ آپ فرمایا ہے میں جنت انا و ابوبکر و عمر الز یعنی میں آیا اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما میں داخل ہوا اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما اور میں نکلا اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما تو ہیں اسی کی پوری امید رکھتا تھا اور قوی گمان کرتا تھا کہ اب بھی اللہ تعالیٰ آپ کو ان دونوں کے ساتھ رکھے گا، اس کو بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما نے بھڑیٹے کے کلام کرنے اور گاتے کے بات کرنے کے قصہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کیا کہ میں اس پر ایمان (یقین) رکھتا ہوں میں بھی اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما اور وہ دونوں وہاں موجود بھی نہ تھے۔ شیخین نے اس روایت کو لیا۔ اور انس رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اصحاب ہاجرین اور انصار کے پاس تشریف لے جاتے جب کہ وہ بیٹھے ہوتے اور ان میں ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما موجود ہوتے تھے تو کوئی ان میں سے آگے اٹھا کر آپ کی طرف نہیں دیکھتا تھا سوائے ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما کے۔ بس وہ دونوں آپ کی طرف دیکھتے اور آپ ان دونوں کی طرف دیکھتے تھے۔ اور یہ دونوں آپ کو دیکھتے ہوئے مسکرایا کرتے تھے اور آپ ان کو دیکھ کر مسکلاتے تھے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ذکر کیا کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح نکل کر مسجد میں داخل ہوئے کہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما میں سے ایک آپ کی دائیں طرف تھے اور دوسرے بائیں طرف اور آپ ان دونوں کے ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور آپ نے فرمایا کہ اسی طرح تم نبیات کے دن اٹھیں گے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا کہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کون رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب تھے تو انہوں نے کہا کہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما اور عمر و بن العاص رضی اللہ عنہما نے بھی اسکے مانند روایت کی ہے۔ اور سعید بن المسیب کا قول ہے کہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما کا تعلق نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ وزیر کے مرتبہ کا تھا کہ آپ اپنے تمام امور

و عمر دخلت انا و ابوبکر و عمر و خرجت انا و ابوبکر و عمر فان كنت لا ارجو و لا ظن ان يجعلك الله معهما اخرجنا البخاري و مسلم و ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما و تكلم بقوله از آنحضرت روایت کردہ انی ادرین یہ انا و ابوبکر و عمر و ما هما ثقتی اخرجہ الشیخان و انس رضی اللہ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یخرج علی اصحابہ من المهاجرین و الانصار و هو جلوس و فیہم ابوبکر و عمر فلا یرفع الیہ احد منهم بصر الا ابوبکر و عمر فأتھما کانا یظن ان الیہ و ینظر الیہما و یتبسمان الیہ و یتبسم الیہما و ابن عمر رضی اللہ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سلو خرج ذات یوم فدخل المسجد و ابوبکر و عمر احدهما عن یمینہ و الاخر عن شمالہ و هو اخذ بایدیہما و قال هکذا نبعت یوم القیمۃ اخرجہ الترمذی و قیل لعائشہ رضی اللہ عنہا انی اصحاب رسول اللہ کان احب الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قالت ابوبکر و عمر و عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما مثل ان روایت کردہ و سعید بن المسیب گفتہ کان ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما من النبی صلی اللہ علیہ وسلم مکان الوزير فكان یسا و سرا فی جمیع امورہ و کان ثانیہ فی الاسلام و کان

میں ان سے مشورہ کیا کرتے تھے اور وہ آپ کے ثانی (دوسرے) تھے اسلام میں اور آپ کے ثانی تھے غار میں اور آپ کے ثانی تھے یوم بدر والے عیش (منڈوے) میں اور آپ کے ثانی ہیں قبر میں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی کو ان پر مقدم نہیں کیا کرتے تھے۔ اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور محمد بن سیرین نے کہا کہ اگر میں قسم کھاؤں تو میری قسم سچی ہوگی بالکل یقینی جس میں شک کرنے والے کے لئے کوئی گنجائش نہیں اور نہ استنثار کی ضرورت (یعنی انشاء اللہ تعالیٰ کہنے کی) کہ اللہ تعالیٰ نے نہیں پیدا کیا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اور نہ ابو بکرؓ کو اور نہ عمرؓ کو مگر ایک مٹی سے پھر اسی مٹی کی طرف ان سب کو لوٹا دیا۔ ستمہودی نے ابن سیرین کے اس کلام کو دوسرے محل پر اتارا یعنی مدفن اسی جگہ ہوتا ہے جس جگہ کی خاک نطفہ کے ساتھ گندھی ہوتی ہوتی ہے۔ اور فقیر کہتا ہے اللہ تعالیٰ دنیاؤں آخرت میں ان کا (مڑتی) رہے، بلکہ اس کلمہ کا محل صحیح یہ ہے کہ طینت میں (یعنی اس مٹی میں جس میں دفن کیا گیا) مستعار طور پر صل کی (یعنی ارواح کی) صفت پیدا ہوگئی۔ اور اس اثر کے معنی اسی کے مشابہ ہیں جو کہ حدیث میں آیا ہے کہ (ابتداءً خلقت میں) ارواح فوجوں کی ٹکڑیاں تھیں (یعنی جھنڈ کے جھنڈ) تو جو زمین اسپس اس وقت باہم جان پہچان رکھتی تھیں وہ دنیا میں آکر، ایک دوسرے سے میل ملاپ رکھنے لگیں۔ یعنی وجود خارجی سے پہلے انکی ارواح ایک محل میں تھیں اور بعد انتقال کے بھی ایک ہی محل میں رہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ایک صحابی رضے فرمایا جس کو آپ نے ابو بکرؓ کے آگے چلتے ہوئے دیکھا تھا کہ تو اس کے آگے چل رہا ہے جو تجھ سے بہتر ہے اس کو روایت کیا ابو عمر نے استیعاب میں۔ اور جب بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے بریدہ اسلمی نے اہل مدینہ میں سے بنی سہم کے ستر سواروں کے ساتھ۔ تو رسول اللہ

ثانیہ فی الغار وکان ثانیہ فی العریش
یوم بدر وکان ثانیہ فی القبر ولو یک رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقدّم علیہ احدًا
اخرجہ الحاکم و محمد بن سیرین گفتے لَوْ جَلَفْتُمْ حَلَفْتُمْ
صَادِقًا بَارًا غَيْرَ شَاكٍ وَلَا مُسْتَشِينًا
اللہ تعالیٰ مَا خَلَقَ مُحَمَّدًا اَصْلَ اللّٰہِ عَلَیْہِ وَسَلٰم
وَلَا اَبَا بَكْرٍ وَلَا عَمْرًا اِلَّا مِنْ طَیْنَةٍ وَّاحِدَةٍ
ثَوْرَةٌ هُمْ اِلَى تِلْكَ الطَیْنَةِ، ستمہودی این سخن
ابن سیرین را بر محلے دیگر فرد آورده یعنی مدفن
جہاں جامی باشد کہ از اسجا خاک با نطفہ سرشته
باشد و فقیر میگوید کان اللہ تعالیٰ لہ
فی الدنیا والاخرۃ بلکہ محل صحیح این کلمہ آنست
کہ طینت مستعار است بر لے اصل و معنی این
این اثر جہاں میماند کہ در حدیث آمدہ الارواح
جنودًا مجنّدًا، فما تعارفنّ منہا ایتلف
یعنی قبل از وجود خارجی ارواح الیساں در یک
محل بود و بعد از انتقال نیز در یک محل قال
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لبعض اصحابہ
وقد رآہ ایشی بین یدی ابی بکر
ثمّ ین یدی من هو خیر منک اخرجہ
ابو عمر فی الاستیعاب و لَمَّا تَلَّ النَّبِیُّ
صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ بُرُودًا اِلَی سَلْمٰی
فِی سَبْعِیْنَ رَاكِبًا مِنْ اَهْلِ الْمَدِیْنَةِ
مِنْ بَنِی سَهْمٍ قَالَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ
عَلَیْہِ وَسَلَّمُ مِنْ اَنْتَ قَالَ اَنَا بُرِیدَةُ فَالْتَفَتَ

صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ تم کون ہو؟ انھوں نے کہا کہ میں بڑیدہ ہوں۔ تو آپ حضرت ابو بکر رضی کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا کہ اے ابو بکرؓ برد امرنا (ہمارا کام ٹھنڈا یعنی آرام و راحت کا ہو گیا) پھر آپ نے فرمایا کہ تم کن میں سے ہو؟ تو انھوں نے کہا کہ اسلم میں سے۔ تو آپ نے ابو بکرؓ سے فرمایا سَلِّمْنَا دِہِم سَلَامَتِی مِیْنِ اَکْثَرِ (بڑیدہ نے بیان کیا کہ پھر مجھ سے فرمایا کہ کس کی اولاد میں سے ہو؟ میں نے کہا بنی سہم کی تو فرمایا خوج سہمک (تیرا تیرا نکل آیا) یہ روایت استیعاب میں ہے۔ آپ نے یوم اُحُد میں فرمایا اے ابو بکرؓ! طلحہ نے (حجّت کو) واجب کر لیا۔ اور اس قسم کے مخاطبات سے قوم میں سے ابو بکر صدیقؓ کو مخصوص کرنے اور آپ کے ساتھ خوش طبعی اور ملاحظت کی مثالیں اس سے زیادہ ہیں کہ وہ تحریر میں آئیں۔ اب لیجئے صدیق اکبرؓ کی قَوْتِ عَقْلِیَّةِ کا مشابہ ہونا انبیاء صلوات اللہ علیہم کی قَوْتِ عَقْلِیَّةِ کے ساتھ تو جانا چاہیے کہ جب کسی کے نفس میں فیض الہی داخل ہو جاتا ہے تو اس فیض کا اثر کتنی ہی مختلف اظہار کے مناظر میں ظاہر ہوتا ہے اور صدیق اکبرؓ سے اکثر وہ مناظر پہنچا جلتے ہیں۔ اُن میں سے ایک ایسے سچے خواب ہیں جو سعادت کی کسی راہ پر پہنچنے کا سبب ہوں۔ یا خلق اللہ کو کوئی عام نفع حاصل ہونے کا سبب ہوں۔ اور انبیاءؑ کی یہی شان ہوتی ہے ورنہ آنے والے واقعات کے (نفس میں) منعکس ہو جائیں گے اور ان دونوں میں سے ایک وجہ کے بغیر انبیاءؑ کے ساتھ تشبہ کے باب میں شمار نہیں کر سکتے بلکہ کاہن لوگ بھی اس میں شرکت رکھتے ہیں۔ جیسے حضرت صدیقؓ کے وہ خواب جنھوں نے اُن کو اسلام پر آمادہ کیا اور وہ خواب جو کہ شام کے چار حصوں پر چار امیر (عمر بن العاص۔ ابو عبیدہ۔ یزید بن ابی سفیان۔ شرجیل بن حسنہ) مقرر کرنے کا باعث ہوا تھا۔ اور دوسرا خواب

الٰہی ابی بکر فقال یا ابا بکر بَرَدَ اَمْرُنَا وَ صَلَّیْتَ ثُمَّ قَالَ مِمَّنْ اَنْتَ قَالَ مِّنْ اِسْلَمِ قَالَ لَآ اَبِی بَکْرٍ سَلِّمْنَا قَالَ ثُمَّ قَالَ لِی مِّنْ بَنِی مِّنْ قَلْبِی مِّنْ بَنِی سَهْمٍ قَالَ خَرَجَ سَهْمُکَ رِوَاہَ فِی الْاِسْتِیْعَابِ قَالَ یَوْمَ اُحُدٍ اَوْجَبَ طَلْحَةُ یَا اَبَا بَکْرٍ وَ اَزِیْنَ جَنَسِ اَزِیْمَانَ قَوْمٍ بِمُخَاطَبَةِ مَخْصُوصِ سَاخِئِی حضرت صدیقؓ رضی را و مباحثہ و ملاحظہ فرمودن با و زیادہ ازان است کہ بر تحریر آید اَمَّا تَشْبِہُ قَوْتِ عَقْلِیَّةِ صَدِیقِ اکْبَرِ بِقَوْتِ عَقْلِیَّةِ انْبِیَاءِ صَلَوَاتِ اللّٰهِ عَلَیْہِم اِسْمِ بَیْدِ وَا نَسْتِ کَ چوں فیض الہی در نفس ناطقہ کسے درمے آید اثر آن فیض در چندین ہیا کل ظاہر می شود و از صدیق اکبرؓ اکثر آن ہیا کل شناختہ شدہ کیے از انجملہ خواہائے صادق است کہ سبب وصول رہے بسوئے سعادت باشد یا سبب حصول نفع عام بخلق اللہ و ہمین است شان انبیاءؑ والا انطباق و قانع آتیم بغیر اقران کیے ازین دو وجہ در باب تشبہ بانبیاءؑ نتوان شمرد بلکہ کاہنان نیز در ان مشارک اند مانند خواب حضرت صدیقؓ کہ حاصل شد اور ابرار اسلام و خوبے کے باعث بر فرستادن چہار امیر بر چہار حصہ شام شد و خواب دیگر کہ حاصل بر استخلاف حضرت فاروقؓ گشت و بیان آن طولے دارو در روضۃ الاحباب مذکور است کہ

جس نے آپ کو حضرت فاروقؓ کے خلیفہ بنانے پر آمادہ کیا اور اس کا بیان طویل ہے۔ روئے الاحساب میں مذکور ہے کہ ایام ہجرت کے قریب صدیق اکبرؓ نے خواب میں دیکھا کہ چاند آسمان سے بظاہر مکہ پر نازل ہوا اور شہر مکہ میں آیا اور جنگل اور میدان اُس کے نور سے منور ہو گئے۔ پھر وہ چاند آسمان کی طرف رجوع ہوا اور مدینہ میں آیا اور بہت سے ستاروں نے اُس کی موافقت میں حرکت کی۔ پھر اُس چاند نے ستاروں کے ساتھ مکہ میں رجوع کیا اور مدینہ کی زمین اُسی طرح روشن رہی۔ بجز تین سو ساٹھ گھروں کے اور اس چاند کے اُترنے کے سبب حرم کے اطراف پھر منور ہو گئے۔ اس کے بعد وہ چاند مدینہ کی طرف روانہ ہو گیا اور منزل عائشہؓ میں اُتر آیا۔ اس کے بعد زمین پھٹی اور وہ چاند اس میں غائب ہو گیا اور صورت حال اسی خواب کے مطابق ظہور میں آگئی۔ دو شہری نوحہ ہے اُن کا لوگوں کے خوابوں کی تعبیر دینا اور عجیب طور پر اُس میں مُصیب ہونا اس حد تک کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنے خوابوں کو صدیق اکبرؓ سے بیان فرمایا کرتے اور تعبیر پوچھا کرتے تھے۔ ابن اسحق نے ذکر کیا طائف کے قصہ میں کہ مجھے یہ خبر پہنچی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکرؓ سے فرمایا جب کہ آپ ثقیف کا محاصرہ کئے ہوئے تھے کہ لے ابو بکرؓ! میں نے دیکھا کہ میرے پاس ایک پلیٹ بطور ہدیہ بھیجی گئی، آخر حدیث تک اور ہم اس کو پہلے ذکر کر چکے ہیں۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے خواب میں کالے رنگ کی بکریاں دیکھنے کے قصہ میں جن میں بہت سی سفید رنگ کی بکریاں داخل ہو گئی تھیں۔ آپ نے فرمایا کہ لے ابو بکرؓ! اس کی تعبیر دو۔

نزدیک ایام ہجرت صدیق اکبرؓ خواب دید کہ ماہ از آسمان بر بظاہر مکہ نازل شد و بشہر مکہ درآمد و صحرا و دشت بہ نور آن منور گشت باز آن ماہ بطرف آسمان میل نمود و بمدینہ فرود آمد و بسایے از ستارگان بموافقت او حرکت کردند باز آن ماہ با ستارگان بکلمہ رجوع نمود و زمین مدینہ ہمچنان روشن بود مگر سہ صد و شصت خانہ و بسبب نور آن ماہ اطراف حرم باز منور گشت بعد ازاں آن ماہ بہ سمت مدینہ روان شد و بمنزل عائشہؓ درآمد پس ازاں زمین بشکافت و ماہ در آن ناپدید گشت و صورت حال موافق ہمیں رویا بظہور رسید دیگر تعبیر دے خوابہا و مردم را و اصابت عجیبہ در آن تا آن حد کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خوابہا خود را بر صدیق اکبرؓ عرض میفرمود و درخواست تعبیر می نمود قال ابن اسحق فی قصۃ الطائف بلغنی ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لابو بکرؓ و هو حاضر ثقیفاً یا ابا بکرؓ انی رأیت انی اُھدیت الی تعبۃ الحدیث وقد ذکرنا من قبل و فی قصۃ رؤیا التبی صلی اللہ علیہ غمنا سودا دخلت فیہا غم کثیر و بیض قال یا ابا بکرؓ اعبرها فقال ابو بکرؓ یا رسول اللہ ہی العرب تتبعک ثم تتبھا العجم حتی ینعسھا فقال التبی

کہ یہ منافقین کے گھر تھے جن میں تاریکی رہی ۱۲ مترجم

تو ابو بکرؓ نے کہا یا رسول اللہؐ یہ (کالی بکریاں) عرب میں جو آپؐ کا اتباع کر رہے ہیں۔ پھر اُن کے پیچھے عجم کے لوگ آجاتے ہیں۔ یہاں تک کہ وہ ان پر چھا جاتیں گے۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کی یہی تعبیر فرشتہ نے دی تھی صبح کے وقت۔ اور ابن ہشامؒ نے ”زوائد السیرة“ میں کہا ہے کہ مجھ سے روایت کی بعض اہل علم نے ابراہیم بن جعفر محمودی سے۔ انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ میں نے خواب میں دیکھا کہ میں نے حلیس کا ایک لقمہ منہ میں لیا۔ پھر میں اس کے ذائقہ سے لذت اندوز ہوا۔ اس کے بعد جب میں نے اس کو نکالا میرے حلق میں اُس میں سے کوئی چیز اٹک گئی۔ علی نے اپنا ہاتھ داخل کر کے اس کو نکالا۔ تو ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا یا رسول اللہؐ! یہ ایک سمریہ ہے آپ کے سر توں میں سے جس کو آپؐ بھیجیں گے تو اس کے نتیجہ میں بعض ایسی چیزیں آپؐ پاس پہنچیں گی جن کو آپؐ پسند کریں گے اور بعض میں کچھ رکاوٹ پیش آئے گی۔ پھر آپؐ علیؓ نے کہ بھیجیں گے تو وہ اس کو سہل کر دیں گے اور مروی ہے عائشہؓ سے انہوں نے کہا کہ میں نے خواب میں تین چاند دیکھے جو میرے حجرے میں گرے۔ تو میں نے اپنا یہ خواب ابو بکر صدیقؓ سے بیان کیا۔ عائشہؓ کہتی ہیں کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا چکے اور وہ اُن کے حجرے میں دفن ہوئے تو (اُس وقت) اُن سے ابو بکرؓ نے کہا تیرے چاندوں میں سے یہ پہلا چاند ہے اور وہ اُن سب سے افضل ہے۔ اس کو امام مالکؒ نے موطائیں ذکر کیا۔ اور خالد بن سعیدؓ کے اسلام کے قصہ میں مذکور ہے کہ انہوں نے خواب میں دیکھا کہ اُن کو آگ کے کناے پر کھڑا کیا گیا ہے پھر

صلی اللہ علیہ وسلم لکن اعبثها الملك
سحرهم اہ الحاکم وقال ابن ہشام فی
زوائد السیرة حدثنی بعض اهل
العلم عن ابراهیم بن جعفر المحمودی
قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
رایت انی لقمت لقمۃ من حلیس
فالتذذت طعمها فاعترض فی حلقی
منہا شیء حین ابتلعها فادخل علی یدہ
ونزعہ فقال ابو بکر الصدیق رضی اللہ
عنه یا رسول اللہ ہذا سمریۃ من
سرایک تبعثها فیا تیک بعض ما یحب
ویکون فی بعضہا اعتراض فتبعث علیا
فیستہله وعن عائشہ قالت رأیت
ثلثۃ اقبار سقطن فی حجرتی فقصصت
رؤیای علی ابن بکر الصدیق قالت فلما
تو فی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ودفن
فی بیتہا قال لہا ابو بکر ہذا احد اقبارک
وہو خیرہا اخرجہ مالک فی الموطا و
فی قصۃ اسلام خالد بن سعید انہ رای
فی المنام انہ وقف بہ علی شفیق النار فذکر
من سعتہا ما للہ اعلم بہ وکانت اباء
یدفعہا فیہا ورای رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم اخذ الجحویہ لایقع
فیہا فذکر ذلک لابن بکر فقال ابو بکر

عہ یہ ایک کھانا ہے جو کھجور اور گھی اور دہی سے مل کر بنایا جاتا ہے ۱۳

اُس کے پھیلاؤ کا ذکر کیا کہ اتنا بڑا تھا کہ اس کا حال اللہ ہی جانتا ہے اور گویا اُن کا باپ اُن کو اُس آگ میں دھکیل رہا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ اُن کی دونوں کو کھین پکڑے ہوتے ہیں کہ یہ اس میں نہ گریں۔ انھوں نے اس خواب کا ذکر ابو بکرؓ سے کیا۔ تو ابو بکرؓ نے کہا تمہارے لئے خیر کا ارادہ کیا گیا ہے۔ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں بس ان کا اتباع کرو اور تم یقیناً ان کے اتباع کی خواہش کرنے والے ہو اسلام میں جو تم کو اس آگ میں گرنے سے روکے گا جب کہ تمہارا باپ تمہیں اس میں دھکیلنے والا ہے۔ پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے اور اُن کا اسلام بہت اچھا رہا۔ اس کو استیعاب میں بیان کیا گیا ہے۔ تیسری نوبت ہے آپ کی فراست کا موافق ہونا آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی فراست کے ساتھ اور کسی مسئلہ کا حکم بیان کرنے میں آپ کے قدم بقدم چلنا۔ مروی ہے سعید بن المسیبؓ سے کہ ایک شخص قبیلہ اسلم کا (جس کا نام ماعز تھا) ابو بکر صدیقؓ کے پاس آیا اور ان سے کہا کہ ایک آرزو (یعنی کمینہ) نے زنا کیا اس سے اُس نے خود اپنی ذات مُراد لی، تو اس سے ابو بکرؓ نے فرمایا کہ کیا تو نے میرے سوا کسی اور سے بھی اس کا ذکر کیا ہے؟ اس نے کہا نہیں! تو اس سے ابو بکرؓ نے کہا تو اللہ سے تو بہ کر اور اس کو چھپا اللہ اس کو چھپالے گا اور اللہ اپنے بندوں کی توبہ قبول فرماتا ہے مگر اُس کے نفس نے قرار نہ پکڑا یہاں تک کہ عمر بن الخطابؓ کے پاس پہنچا اور اُن سے بھی وہی کہا جو ابو بکرؓ سے کہا تھا تو اس سے عمرؓ نے بھی ویسی ہی بات کہی جیسی اُس سے ابو بکرؓ نے کہی تھی۔ راوی نے کہا پھر بھی اس کے نفس نے قرار نہ پکڑا یہاں تک کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچا پھر آپ سے کہا کہ آرزو یعنی کمینہ نے زنا کیا۔ سعیدؓ نے بیان کیا تو اُس سے رسول اللہ صلی اللہ

آرید بک خیراً ہذا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فأتبعہ و ائتک ستببعہ فی الاسلام الذی یحجزک من ان تقع فیہا و ابوء دافع فیہا فلقی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وحسن اسلامہ اخرجہ فی الاستیعاب سوم تواثق فراست او با فراست آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و قدم بر قدم او رفتن در بیان حکم مسئلہ عن سعید ابن المسیب ان رجلاً من اسلم جاء الی ابی بکر الصدیق فقال له ان الاخرزنی فقال له ابوبکر هل ذكرت هذا لاحد غیری فقال لا فقال له ابوبکر فتاب الی الله واستر یستر الله فان الله یقبل التوبۃ عن عباد لا فلو تقررت نفسه حتی اتی عمر بن الخطاب فقال له مثل ما قال لابی بکر فقال له عمر مثل ما قال له ابوبکر قال فلم تقررت نفسه حتی جاء الی رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم حتی اذا اکثر بحث رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم لاهله فقال ایشتی ام بہ جتہ فقالوا یا رسول اللہ

علیہ وسلم نے تین مرتبہ منہ پھیرا ہر مرتبہ (جب وہ کہتا تھا) اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منہ پھیر لیتے تھے۔ یہاں تک کہ جب اس نے بہت مرتبہ ایسا کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسکے گھروالوں کو بلوا کر دریافت کیا کہ کیا وہ بیمار ہے یا اس کو جنون ہے؟ تو انھوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! واللہ یہ یقیناً تندرست ہے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ کنوڑا ہے یا سیاہا! تو انھوں نے کہا کہ سیاہا ہے یا رسول اللہ! پھر اس کو سنگسار کر دیا گیا۔ اس کو مالک نے روایت کیا۔ اور قصہ حدیبیہ میں جس کا ہم ذکر کر چکے ہیں (ابوبکرؓ کی فراست آپ کی فراست کے مطابق رہی) چوتھی نوبت ہے اُن کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مقصود کو پہچاننا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے رمز و اشارات والے کلام سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی غرض کو سمجھ لینا، اس حد تک کہ صحابہؓ میں یہ قول زیادہ کہا جانے لگا کہ وہ (یعنی ابوبکرؓ) ہم سب سے زیادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سمجھنے والے ہیں۔ جیسا کہ ابو سعید خدریؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آخری کلام اِنَّ عَبْدًا خَيْرًا لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ الْحَدِيثُ (کہا کہ بندہ کو اللہ تعالیٰ نے اختیار دیا الخ) کے بارے میں بیان کیا گیا۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب اہل مکہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نکالا تو ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ ہ ان لوگوں نے اپنے نبیؐ کو نکالا تاکہ ہلاک ہوں۔ کہا کہ پھر یہ آیت نازل ہوئی اِذْ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَالَّذِينَ يَقَاتِلُونَ الْخَ-

(۲۲: ۳۹) (اب) لڑنے کی اُن لوگوں کو اجازت دی گئی جن سے

(کافروں کی طرف سے) لڑائی کی جاتی ہے اس وجہ سے کہ ان پر بہت

ظلم کیا گیا ہے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ ان کو غالب کر دینے پر پوری قدرت رکھتا ہے۔" تو ابوبکر صدیقؓ نے فرمایا کہ میں جان گیا

والله انه لصحيحه فقال رسول الله صلي الله عليه وسلم ابيكم ام ثيبك قالوا بل ثيبك يا رسول الله فمرحمت اخرج مالك وفي قصة الحديبية وقد ذكرناها. چهارم شناختن او مقصود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و غرض اورا از کلام رموز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تاغایتی کہ در صحابہ مشہور گشت ہو اعلیٰنا برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چنانکہ ابو سعید خدریؓ در کلام آخر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّ عَبْدًا خَيْرًا اللهُ الْحَدِيثُ - بیان کرد عن ابن عباس قال لَمَّا اَخْرَجَ اهل مكة النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابو بكر الصديق رضي الله عنه اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ اَخْرَجُوا نَبِيَّهِمْ لِيَهْلِكُوا قَالَ فَنَزَلَتْ اِذْ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَالَّذِينَ يَقَاتِلُونَ يَا اَتْمَهُمْ ظَلَمُوهُ وَاِنَّ اللّٰهَ عَلٰى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ه قال ابو بكر الصديق فعلمت انها قال اخرجها الحاكم.

کہ وہ (ہلاکت جس میں یہ نبی کو بھگانے والے مبتلا ہوں گے) قتال ہے۔ اس کو حاکم نے روایت کیا۔ پانچویں نوحہ آپ کا مکاشفہ ہے حوادث خفیہ کے بارے میں جیسا کہ قصہ بدر میں آپ نے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے) عرض کیا آپ کا اپنے رب کو قسمیں دینا آپ کے لئے کافی ہو چکا ہے۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو ایک زمین دی تھی۔ ابھی حضرت عائشہ نے اس پر قبضہ نہ کیا تھا کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی زندگی کا آخری وقت آگیا اور اس حال میں آپ نے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ اگر تو نے اُس زمین پر قبضہ کر لیا ہے تو وہ تیری ہو گئی ورنہ وہ سب وارثوں کا مال ہوگی اور وہ تیرے دونوں بھائی ہیں اور تیری دونوں بہنیں ہیں۔ صدیق رضی اللہ عنہ نے کہا۔ یہ (ایک بہن) اسماء ہی تو ہیں دوسری کونسی ہے؟ آپ نے فرمایا کہ میں سمجھتا ہوں کہ "بنت خاربہ" کے بطن میں جو ہے وہ لڑکی ہے۔ اس کے بعد اُمّ کلثوم رضی اللہ عنہا پیدا ہوئیں۔ اس کو روایت کیا امام مالک نے موطا میں۔ اب صحیحہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا تشبیہ قوت عملیہ میں انبیاء کے ساتھ۔ تو اس کے شواہد میں سے ہے حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی، کہ

پنجم مکاشفہ او حوادث خفیہ را چنانکہ در قصہ بدر التماس کرد حَسْبُكَ مِنْ مَسْئِدِكَ عَلَى رَبِّكَ وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا زینے دادہ بود ہنوز حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا قبض آں نہ کردہ بود کہ وقت حیات حضرت صدیق رضی اللہ عنہ باخر رسید و در اں حال بحضرت صدیق رضی اللہ عنہ فرمود کہ اگر آں زمین را قبض کردی از اَن تَزِيدُوا فَاتَّهَمُوا مال دارث و اتَّهَمُوا اخوَالِكَ وَاخْتَلَفْتُمْ هُنَّ كَاَسْمَاءَ فَمِنْ الْاُخْرَى قَالَ اُرَى ذَات بطن بنت خارجه لئن بعد از اَن اُمّ کلثوم متولد شد اخراجہ مالک فی الموطا اما تشبیہ صدیق اکبر در قوت عملیہ بانبیاء پس از شواہد آنت حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ

کتب شیعہ میں ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرک فاطمہ رضی اللہ عنہا کو نہیں دیا حالانکہ پیغمبر علیہ السلام نے ان کو ہبہ کر دیا تھا اور ان کے دعویٰ کو نہ مانا گواہ اور شاہد کا مطالبہ کیا جب وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ اور اُمّ ایمن کو لائیں تو ان کی شہادت کو رد کر دیا کہ ایک مرد اور ایک عورت کی شہادت کافی نہیں۔ اس کے جواب میں شاہ عبدالعزیز صاحب تحفۃ اثنا عشریہ میں فرماتے ہیں کہ اس دعویٰ ہبہ اور ان شہادتوں کا کتب اہلسنت میں کہیں سراغ نہیں ملتا۔ یہ اس گروہ کی محض افتراء پر دازی ہے لہذا اس موقع پر اس روایت اور اس کے جواب کی طرف ایک لطیف اشارہ موجود ہے کہ اگر مان لیا جائے کہ ہبہ کا دعویٰ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے کیا تھا تو موہوب لہ کا قبضہ جب تک موہوب شئی پر نہ ہو جائے اس وقت تک اس کی ملک میں داخل نہ ہوگی اور ظاہر ہے کہ فدک پر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کا قبضہ نہیں تھا اگر ہونا تو دعویٰ ہی کیوں کرتیں باوجود ہبہ کے وہ ان کی ملک میں داخل نہیں ہوا تھا۔ پھر شہادتوں کا طلب کرنا ایک بے معنی فعل ہے۔ شہادت کا مفاد یہی تو ہو سکتا تھا کہ ہبہ ثابت ہو جائے اور جب تک قبضہ نہ ہو بلکہ موہوب لہ میں داخل ہی نہیں ہوتا جیسا کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ سے آپ نے فرمایا کہ اگر تو نے اس زمین پر قبضہ نہیں کیا تو اب وہ سب وارثوں کے حصہ میں آئے گی۔ اس روایت سے حضرت مصنف نے شیوعہ کی اس افتراء پر دازی کے جواب کی طرف اشارہ کر دیا کہ اس کہانی کا یہ جزو کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ ہبہ کا ثبوت طلب کیا اور فلال و فلال شہادت میں پیش ہوتے اس بات کو واضح کر رہا ہے کہ یہ کہانی فرضی ہے اور کسی ایسے شخص نے اس کو گھڑا ہے جو اصول شرعیہ سے جاہل تھا ۱۲ استیاتی احمد عفی عنہ

کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (ایک دن) فرمایا آج تم میں کون روزے سے ہے؟ ابو بکرؓ نے کہا کہ میں۔ پھر فرمایا کہ آج تم میں سے کون جنازے کے ساتھ گیا تھا؟ ابو بکرؓ نے کہا کہ میں گیا تھا، پھر آپؐ نے پوچھا کہ کس نے مسکین کو کھانا کھلایا؟ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے۔ پھر آپؐ نے فرمایا کہ کس نے تم میں سے آج مریض کی عیادت کی؟ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص میں یہ سب باتیں جمع ہو جائیں گی وہ ضرور جنت میں داخل ہوگا، اس کو روایت کیا شیخینؒ نے۔ اور نیز ابو ہریرہؓ کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے دو جوڑے خرچ کئے اللہ کی راہ میں اس کو جنت کے دروازوں سے پکارا جائیگا کہ اے اللہ کے بندے یہ خیر ہے (یعنی باپ خیر)، تو جو اہل صلوة میں سے ہوگا وہ باب الصلوة سے پکارا جائے گا اور جو اہل جہاد میں سے ہوگا اس کو باب الجہاد سے پکارا جائے گا۔ اور جو اہل صیام میں سے ہوگا اس کو باب الریاء سے پکارا جائیگا اور جو اہل صدقہ میں سے ہوگا اس کو باب الصدقہ سے پکارا جائے گا۔ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ میسر ماں باپ آپؐ پر قربان یا رسول اللہؐ جو شخص ان ابواب سے پکارا جائے گا اس کے اُوپر ضروری تو نہ ہوگا کہ وہ اس دروازے میں داخل ہو، تو کیا کوئی ایسا بھی ہوگا جس کو ان تمام دروازوں سے پکارا جائے گا۔ فرمایا کہ ہاں اور میں اُمید کرتا ہوں کہ تم ان ہی میں سے ہو گے۔ اس کو شیخین اور ترمذی نے روایت کیا۔ ایک دن بمقتضائے بشریت مہمانوں کی موجودگی میں حضرت صدیقؓ کی اہل خانہ کے ساتھ کچھ رنجش واقع ہو گئی اور انھوں نے قسم کھالی کہ وہ یہ کھانا نہ کھائیں گے اور گھڑ والے اور مہمان سب پریشان ہو گئے اور انھوں نے بھی قسم کھالی کہ ہم بھی نہ کھائیں گے جب تک آپ

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من اصيهم منكم اليوم صائماً قال ابو بكر انما قال فمن تبع منكم اليوم جنازة قال ابو بكر انا قال فمن اطعم اليوم مسكيناً قال ابو بكر انا قال فمن عاد منكم اليوم مريضاً قال ابو بكر انا فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما اجتمعن في امرء الا دخل الجنة اخرجته الشيطان وايضا حديث ابو هريرة ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من انفق زوجين في سبيل الله نودي من ابواب الجنة يا عبد الله هذا خير فمن كان من اهل الصلوة دعي من باب الصلوة ومن كان من اهل الجهاد دعي من باب الجهاد ومن كان من اهل الصيام دعي من باب الریاء ومن كان من اهل الصدقة دعي من باب الصدقة فقال ابو بكر يا ابي انت وامى يا رسول الله ما على من دعي من تلك الابواب من ضروريه فهل يدعى احدك من تلك الابواب كلها قال نعم وارجو ان يكون منهم اخرج الشيطان والترمذي وكبار بمقتضاه بشرية در حضور ابيان حضرت صدیقؓ را بابل خانہ خود ملائے واقع شد و قسم خورد کہ این طعام را نہ خورد و ابھانہ و اضياف ہمہ متوجش شدند و قسم خوردند کہ ما ہم سخو اہم خورد و تا وقتیکہ تو سخوری دریں

نہ کھائیں گے۔ اس وقت میں عنایت الہی آپہنچی اور قسم توڑ دینے کا داعیہ ان کے دل میں ظاہر ہو گیا اور انھوں نے پہچان لیا کہ کس منبع سے اس داعیہ نے جوش مارا ہے تو آپ نے کھانے پر ہاتھ پہنچا دیا اور دو تین لقمے تناول فرمائے اور اللہ عزوجل نے کھانے میں برکت کی زیادتی فرما کر اس بات پر تنبیہ فرمادی کہ اس قسم کا توڑ نامرضی الہی تھا اور اس داعیہ کا قلب پر واقع ہونا منبع فیض کی جانب سے اور حق تعالیٰ کے عجیب معاملات میں سے تھا جو وہ اپنے دوستوں کے ساتھ فرماتے ہیں۔ اس قصہ کو تفصیل کے ساتھ بخاری نے ذکر کیا ہے۔ استیعاب میں ہے کہ ثابت بن قیس ابن شماس (جنگ یمامہ میں) شہید ہوتے تو ان کو بعض صحابہ نے خواب میں دیکھا کہ انھوں نے وصیت کی کہ ان کی زرہ اس شخص سے لی جاتے جس کے پاس ہے اور فروخت کی جاتے، آخر قصہ تک۔ اور اس کے آخر میں ہے کہ جب تم خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مدینہ میں پہنچو تو ان سے یہ کہنا کہ مجھ پر اتنا اور اتنا قرض ہے اور میرے غلاموں میں سے فلاں آزاد اور فلاں (کے ساتھ ایسا کیا جائے) تو ابو بکر نے ان کی وصیت کو پورا کیا اور ہم کسی کو نہیں جانتے کہ اس کی ایسی وصیت کی۔ رہا حضرت صدیق نہ کا متصف ہونا صفاتی قلب کی صفت کے ساتھ جس کو ہمارے زمانہ کے عرف میں طریقت کہتے ہیں۔ کشف المحجوب میں مذکور ہے کہ شیخ جنید بغدادی نے کہا ہے کہ توحید میں سب سے زیادہ بلند کلام ابو بکر صدیق کا یہ قول ہے **بِسْمِ مَنْ لَوْ يَجْعَلُ لِي عَيْنِي** پاک ہے وہ ذات جس نے اپنی مخلوق کے لئے کوئی راہ (اپنی معرفت کی) نہیں بنائی مگر اپنی معرفت سے عاجز ہونے کی؛ (حاشیہ لگے صفحہ پر ملاحظہ ہو)۔

ہنگام عنایت الہی در رسید و داعیہ تقصیر قسم در دلش پدید آمد و بشناخت کہ این داعیہ از کلام منبع جو شیدہ دست در طعام کرد و دوست لقمہ تناول نمود و خدائے عزوجل بزیادت برکت در طعام تنبیہ فرمود بر آنکہ شکستن این قسم مرضی الہی بود و ریزش این داعیہ از منبع فیض واز عجائب صنع حق است بادستان خود از خیر القصبۃ بطولہا بخاری فی الاستیعاب ان ثابت ابن قیس بن شماس اس شہید فرما کہ بعض الصحابة فی التورم فأوصی بان تؤخذ درعہ من کانت عندک و تباع، الی آخر القصبۃ ^{کوشہ در بیان} و فی آخرها اذا قدمت المدینة علی خلیفۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقل لہ ان علی من الذین کذا و کذا و فلان من یقی عتیق و فلان فأجاز ابو بکر وصیتہ و لا نعلم أحدا أجزت وصیتہ بعد موتہ غیر ثابت بن قیس اما انصاف حضرت صدیق بصفہ صفاتی قلب آن را در عرف زمان ما طریقت گویند در کشف المحجوب مذکور است کہ شیخ جنید بغدادی گفته است **أَشْرَفُ كَلِمَةٍ فِي التَّوْحِيدِ قَوْلُ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ سُبْحَانَ مَنْ لَوْ يَجْعَلُ لِي خَلْقَهُ سَبِيلًا إِلَّا بِالْعِزِّ عَنْ مَعْرِفَتِهِ وَصَاحِبِ كَشْفِ الْمَحْجُوبِ فِي مَرَدِّ صَدِيقِ الْكَبِيرِ كَلِمَةً وَارِدَانَ الصَّفَا صِفَةَ الصَّدِيقِ إِنْ أَرَدَتْ**

اور صاحب کشف المحجوب نے صدیق اکبرؓ کی مدد میں بہت اچھی بات لکھی ہے یعنی إِنَّ الصَّغْفَرَ لَمَّا كَرَّ اِذَا تَرَا ارَادَهُ اِیْسَى صَوْفِیْتِ كَمَا هُوَ عَلِی التَّحْقِیْقِ هُوَ (یعنی حقیقی صوفی بننا چاہتا ہے تو صدیقؓ کے نقش قدم پر چلے گا، صفا صدیقؓ کی صفت ہے، کیونکہ صفا کی ایک اصل ہے اور ایک فرض۔ اس کی اصل ہے دل کا منقطع ہوجانا اغیار سے اور اس کی فرض ہے دل کا خالی ہونا دنیا و دنیا دار سے اور دونوں صفتیں صدیق اکبرؓ کی ہیں تو جو اس طریقہ والے ہیں ان کے امام وہ ہیں، ان کا کلام ختم ہوا۔ اس کے بعد انھوں نے صفت اول کے ایک شاہد کا ذکر کیا اور وہ آپ کا خطبہ ہے۔

اَلَا مَنْ كَانَ یَعْبُدُ مُحَمَّدًا الَّذِیْ یَعْنِیْ سُنَّ لَوْ جَوَّ شَخْصٌ مُحَمَّدٌ كِی عِبَادَتِ كِیَا كَرْتَا تَحَا تُو مُحَمَّدٌ یَقِیْنَا مَرْكِبَکَ، آخِرَتِکَ۔ اور صفت دوم کی شہادت میں (تمام مال لانے کا) وہ قصہ ذکر کیا۔ جس میں ہے،

مَا خَلَفْتُ لِعِیَالِکَ الَّذِیْ یَعْنِیْ رَا نَحَضَرْتُ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لَنْ پُو چھا کر گھر والوں کے لئے کیا چھوڑا ہے؟ تو انھوں نے کہا اللہ اور اس کا رسولؐ۔ اور احوال العلوم میں (امام غزالیؒ) نے لکھا ہے کہ صدیقؓ کا قول ہے کہ جس نے خالص محبت الہی کا مزہ چکھ لیا وہ اس کو دنیا کی طلب سے متنفر کر دے گی اور تمام انسانوں سے متوجش کر دے گی اور لوازم محبت خاصہ کے بارے میں یہ انتہائی تحقیق ہے۔ اور صدیق رضی اللہ عنہ کے توکل کا یہ حال ہے کہ (مرض وفات کے زمانہ میں) دوست ان کی مزاج پرسی

صَوْفِیًّا عَلَی التَّحْقِیْقِ اِذَا نَجَّ صَفَارًا اَصْلَہٗ ہِیْتِ وَفَرَعِی اَمَلَشَ النَّظَارَہٗ دَلِ اسْتِ اِذَا اَغْیَارِ وَفَرَعَشَ خَلُوْہٗ دَلِ اسْتِ اِذَا دُنِیَاہٗ غَدَارِ وَ اِیْنَ ہِرْدِ صَفِیْتِ صَدِیْقِہٗ اَکْبَرِ اسْتِ اِیْسِ اِمَامِ اہْلِ اِیْنَ طَرِیْقَہٗ اَوَسْتِ اِنْتِہِی کَلَامَہٗ بَعْدِ اِذَا اِلِ بَرَاہٗ صَفِیْتِ اَوَّلِ شَاہِدِی ذَکَرُ کَرْدِ وَاَنْ خَطْبَہٗ اَوَّلَا مَنْ سَاکَانَ یَعْبُدُ مُحَمَّدًا فَاَنْ مُحَمَّدًا قَدِمَاتِ اِلِیْ اٰخِرَہَا وَ بَرَاہٗ صَفِیْتِ دِیْگَرِ شَاہِدِی وَاَنْ قَصَہٗ مَیْ خَلِیْفَتِ لِعِیَالِکَ قَالَ اللہُ وَرَسُوْلَہٗ دَر اَحْیَاہٗ اَوْرَدَہٗ قَالَ الصَّدِیْقِیْنَ مِنْ ذَا قِ خَالِصِ مَحَبَّۃِ اللہِ یُشْغِلَہٗ ذٰلِکَ مِنْ طَلِبِ الدُّنْیَا وَاوْحَشَہٗ عَنِ جَمِیْعِ البَشَرِ وَاِیْنَ غَایَتِ تَحْقِیْقِ اسْتِ دَر لُو اِزِمِ مَحَبَّتِ خَاہِدِہٗ وَاِذَا تُو کُلِّ دَرِ رَضِی اللہُ عَنْہُ اَنْ اسْتِ کِی یَا رَا نِ بَرَاہٗ عِیَادِہٗ دَرِ اَمَدِہٗ وَ کَفْتَنَدِہٗ یَا خَلِیْفَہٗ رَسُوْلِ اللہِ اِلَّا نَدْعُو لَکَ طَبِیْبًا یَنْظُرُ اِلَیْکَ قَالَ

(حاشیہ متعلقہ صفحہ ۷۹)

۷۹ یہ ارشاد معرفت ذات سے متعلق ہے کہ اس کی معرفت سے عجز ہی عین معرفت ہے۔ یہاں ان لوگوں کا عجز مراد ہے جو اس ذات کو صفات و افعال کے واسطے سے پہچان چکے ہوں اور ان کے بڑھ کر ذاتِ بحت کی طلب میں سرگرداں ہوں ان کا مقصد ہے معرفت ہی تو قول ہو گا۔ مطلقاً عجز مراد نہیں ورنہ منکرین خدا دہریتے اور کمیونسٹ سب سے بڑے عارف قرار پائیں گے ۱۳ اشتیاق احمد عفی عنہ۔

۸۰ یعنی حضرت علیؓ جو بری دماغی بخش لاہوری قدس اللہ سرہ ۱۲ مترجم ۸۰ یعنی ہر غیر اللہ سے صوفی کا مقصد آخرت سے بھی جنت کے حورو قصور نہیں ہوتے بلکہ مشاہدہ مجال بار مقصد ہوتا ہے مازا غر البھر واطلغ ۱۳ مترجم

کے لئے آئے اور کہنے لگے اے خلیفہ رسول اللہ! کیا ہم آپ کے لئے طبیب کو بلا کر نہ لائیں جو آپ کو دیکھ لے تو آپ نے فرمایا قَدْ نَظَرَ رِائِيْ عِنِّيْ طَبِيْبٌ تُوَجِّهُ بِمَجْهِيْ دِيْكُ حِجَابِيْ۔ لوگوں نے کہا پھر اُس نے آپ سے کیا کہا؟ فرمایا کہ یہ کہا رِائِيْ قَعَالَ رِكْمًا اُرِيْدُ اِيْمِيْنِيْ مِيْنْ وَهِيْ كِرْتَا هُوْنِ جُو مِيْنْ چاہتے ہیں، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور ان کے توکل میں سے وہ واقعہ ہے جو گزر چکا کہ اپنا تمام مال اللہ کے راستے میں خرچ کر دیا وہ فرمایا کہ میں نے اپنے اہل و عیال کے لئے اللہ اور اُس کے رسول کو باقی چھوڑا۔ اور صدیق رضی اللہ عنہ کے تقویٰ کی دلیل یہ واقعہ ہے کہ آپ نے (ایک دن) اپنے غلام کا لایا ہوتا دودھ پی لیا تھا۔ جب تحقیق کی اور وہ مالِ مُشْتَبِہ میں سے ظاہر ہوا تو آپ نے انگلی مُنہ میں ڈال کر اُس کو تھے کر کے نکال دیا، احیاء العلوم وغیرہ میں ایسا ہی لکھا ہے۔ اور بیت المال میں آپ کی احتیاط کا یہ حال تھا کہ آپ کے حصہ میں جو چیز آتی ہوتی تھی اور وہ ابھی آپ کے پاس باقی رہی ہوتی تھی اس کو بیت المال میں واپس کر دیا، یہ مروی ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے کچھ بدلے ہوئے الفاظ کے ساتھ۔ اور عجلوات میں احتیاط کا یہ حال تھا کہ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ تم کس وقت وتر پڑھتے ہو؟ تو انھوں نے کہا کہ میں رات کے اوّل حصہ میں پڑھ لیتا ہوں۔ اور عمر رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ تم کس وقت وتر پڑھتے ہو؟ تو انھوں نے کہا کہ آخر شب میں تو آپ نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے لئے فرمایا کہ انھوں نے یہ طریقہ اختیار کیا احتیاط کی بنا پر۔ اور عمر رضی اللہ عنہ کے لئے فرمایا کہ انھوں نے یہ اختیار کیا تو ت کی بنا پر، اس کو ابو داؤد اور مالک نے روایت کیا اور یہ لفظ ابو داؤد کے ہیں۔ اور حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی

قَدْ نَظَرَ رِائِيْ قَالُوْا فَمَاذَا قَالَ لَكَ قَالَ قَالَ اِنِّيْ فَعَالَ لَمَّا اُرِيْدُ اِخْرَجَهُ ابْن ابی شیبہ واز توکل اوست آنچه گذشت کہ جمع مال خود را فی سبیل اللہ انفاق کرد و گفت اَبَقِيْتُ لِيْ مَا لِيْ اللّٰهُ د رسول و از ورط دے رضی اللہ عنہ آنت کہ از دست غلام خود شیر خورده بود چو ل شخص نمود از وجه شبه ظاہر گشت آنت در دہان انداخت و آن ہمہ را تے کرد۔ کذا فی الاحیاء وغیرہ واز احتیاط وے در بیت المال آنکہ چیز کہ پیش او باقی مانده بود از عطایہ آورد کرد بہ بیت المال روے ذلک عن عائشہ و الحسن بن علی وغیرہما بالفاظ متعارفہ واز احتیاط و اور عبادات عن ابی قتادہ ان التبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لا بی بکم متے تُوْتِرُ قَالَ اُوْتِرُ مِنْ اُوْلِ اللیل و قال لعمر متے تُوْتِرُ قَالَ اِخْرُ اللیل فقال لابی بکم اِحْذَ هَذَا بِالْحَذَرِ وَقَالَ لِعُمَا اِخْذْ هَذَا بِالْقُوَّةِ اِخْرَجَهُ ابوداؤد و مالک و هذا لفظ ابی داؤد۔ و از دہا۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ

یہ دعا تھی اَللّٰهُمَّ اَرِنِي الْحَقَّ الْحَرِيَّ لِغِيَابِ اللَّهِ! مجھے حق کا حق ہونا دکھا دیجئے اور مجھے اُس کے اتباع کی توفیق بخش دیجئے اور مجھے باطل کا باطل ہونا دکھا دیجئے اور اس سے بچنے کی توفیق بخش دیجئے اور حق کو مجھ پر مشتبہ نہ کیجئے کہ میں خواہش نفسانی کا اتباع کرنے لگوں، احیاء العلوم میں ایسا ہی لکھا ہے۔ اور زبان کو روکے رکھنا اس درجہ تھا کہ ابوبکرؓ اپنے مُنہ میں سنگریزہ رکھ لیا کرتے تھے تاکہ اس کے ذریعہ سے اپنے نفس کو کلام سے روکیں، احیاء العلوم میں ایسا ہی ہے۔ اور عمرؓ پہنچے ابوبکرؓ کے پاس اور وہ اپنی زبان کھینچ رہے تھے۔ تو عمرؓ نے کہا کہ اللہ آپ کو معاف کرے اس سے رک جاؤ تو ابوبکرؓ نے کہا کہ اسی نے تو مجھے ہلاکت کے مقامات میں ڈالا، اس کو مالکؓ نے روایت کیا۔ احیاء العلوم میں اس موقع پر ایک عجیب قصہ بیان کیا ہے: (کسی بزرگ کو) ابوبکر صدیقؓ خواب میں دکھاتے گئے تو ان سے کہا گیا کہ آپ اپنی زبان کے بائیں میں کہا کرتے تھے کہ یہ وہ ہے جس نے مجھے ہلاکت کے مقامات میں ڈالا۔ تو اللہ نے آپ کے ساتھ کیا معاملہ کیا؛ تو فرمایا کہ میں نے کہا لا الہ الا اللہ تو اس نے جنت میں داخل کر دیا۔ اور صدیق رضی اللہ عنہ کی تواضع کا یہ حال ہے کہ جب اپنے زید بن ابی سفیان کو چوتھائی حصہ شام کا امیر بنایا تو ان کی مشایعت یعنی ساتھ ساتھ چلنے کے لئے پیدل (شہر سے) باہر نکل آتے۔ زید بن ابی سفیان نے کہا یا تو آپ سوار ہو جائیں اور یا میں نیچے اُتروں تو ابوبکرؓ نے فرمایا کہ نہ آپ اُتریں اور نہ میں سوار ہوں۔ میں تو بہ نیت عبادت اپنے یہ قدم اللہ کے راستہ میں اٹھا رہا ہوں، اس کو امام مالکؓ نے روایت کیا۔ اور خلق اللہ پر آپ کی شفقت اور لذاتِ نفس سے خالی ہونے کا حال اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابوبکرؓ نے کہا اگر میں کسی شراب پینے والے کو پکڑتا ہوں (یعنی اقدام کرتا ہوں) تو چاہتا ہوں کہ خدا اُس کی پردہ پوشی کرے اور اگر کسی سارق

اَللّٰهُمَّ اَرِنِي الْحَقَّ حَقًّا وَاِرْزُقْنِي اِتِّبَاعَهُ وَاَرِنِي الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَاِرْزُقْنِي اجْتِنَابَهُ وَاَجْعَلْ مُشْتَبِهًا عَلَيَّ فَاتَّبِعِ الْهُوٰى كِنَا فِي الْاَحْيَاءِ وَاَزْكَفِ اللِّسَانَ وَاَسْكَنْ اَبُو بَكْرٍ يَضَعُ حَصَاةً فِي فَمِهِ لِيَمْنَعُ بِهَا نَفْسَهُ مِنَ الْكَلَامِ كِنَا فِي الْاَحْيَاءِ وَاَدْخَلَ عُمَرُ عَلَيَّ اَبُو بَكْرٍ وَهُوَ يَجْعِدُ لِسَانَهُ فَقَالَ لَهٗ مَغْفِرَةٌ مِنْ اَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَكَ فَقَالَ اَبُو بَكْرٍ هَذَا اَوْرَدَنِي الْمَوَارِدَ اَخْرَجَهُ مَالِكٌ دَر اَحْيَاءِ اِيْجَا قِصَّةٌ عَجِيْبَةٌ تَمُرُ كَرْدَةٌ اسْتَرُوْنِي اَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فِي النَّوْمِ فَقِيلَ لَهٗ اِنَّكَ كُنْتَ تَقُوْلُ فِي لِسَانِكَ هٰذَا الَّذِي اَوْرَدَنِي الْمَوَارِدَ فَمَا فَعَلَ اللهُ بِكَ فَقَالَ قُلْتُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ فَاَوْرَدَنِي الْجَنَّةَ وَاَزِ تَوَاضَعُ وَاَسْكَنْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَنْتَ كَسُوْنِ يَزِيْدِ ابْنِ اَبِي سَفِيَانَ رَا اَمِيْرًا جِهَارًا يَمْرُؤًا سَاخِطًا بِاِيْدِهِ مَشَايِعَتٍ اَوْ بَرَّ اَمْرًا يَزِيْدِ بِنِ اَبِي سَفِيَانَ كَفَتْ اَمَّا اَنْ تَرْكَبَ وَاَمَّا اَنْ اَنْزَلَ فَقَالَ اَبُو بَكْرٍ مَا اَنْتَ بِنَازِلٍ وَمَا اَنَا بَرَّاكِبٍ اِحْتَسَبْتُ خَطَايَا هٰذَا فِي سَبِيْلِ اللهِ اَخْرَجَهُ مَالِكٌ وَاَزْ شَفَقَتِ اَوْ بَرَّ خَلْقَ اللهِ وَتَحَلَّى اَزْ حَفُوْظِ نَفْسِ خُودِ قَالَ اَبُو بَكْرٍ لَوْ اَخَذْتُ مَشَارِبًا اُحِبُّ اَنْ يَسْتُرَ اللهُ لَوْ اَخَذْتُ مَشَارِبًا اُحِبُّ اَنْ يَسْتُرَ اللهُ

(چند) کو کپڑا تہوں تو چاہتا ہوں کہ خدا اس کی پردہ پوشی کرے، احیاء العلوم میں ایسا ہی لکھا ہے۔ اور آپ کی رضا یعنی راضی برضا الہی ہونے کا یہ واقعہ ہے کہ ایک دن آپ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور آپ کے پاس جبریل بیٹھے ہوئے تھے تو جبریل نے کہا کہ اے محمد! کیا بات ہے میں ابو بکرؓ کو دیکھ رہا ہوں کہ وہ ایسا چونہ پہنے ہوئے ہے جس کو اپنے سینہ پر اس نے کانٹوں سے جوڑ رکھا ہے تو آپ نے فرمایا کہ اے جبریل! اس نے مجھ پر فتح سے قبل اپنا سب مال خرچ کر دیا۔ جبریل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اس پر سلام بھیج رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس سے پوچھو کہ کیا تو اپنے اس فقر میں مجھ سے راضی ہے یا ناراض ہے تو ابو بکرؓ نے کہا میں اپنے رب سے ناراض ہوں گا؟ میں اپنے رب سے راضی ہوں، میں اپنے رب سے راضی ہوں۔ اس کو واحدی اور بغوی نے روایت کیا بہت غریب سند کے ساتھ۔ اور آپ کے نفی آزادہ کا ثبوت اس سے ملتا ہے کہ (آپ نے فرمایا) کہ میں امارت کا حریص کبھی نہیں ہوا اور نہ میں نے اس کو کبھی اللہ سے پوشیدہ یا کھلے طور پر مانگا، اس کی روایت ایک جماعت نے کی۔ اور صدیق رضی اللہ عنہ کے زہد کا یہ قصہ ہے۔ رافع بن ابی رافعؓ سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ میں ابو بکرؓ کا رفیق رہا ہوں اور ان کے پاس ایک زندقی کپڑا تھا جس (کے سروں کو) کانٹوں سے جوڑ کر اوڑھ لیا کرتے تھے جب سوار ہوتے تھے اور میں اور وہ دونوں اُس کو پہنتے پہنتے تھے جب اُترتے تھے۔ اور یہی وہ کپڑا تھا جس سے ہوازن والوں نے اُن پر عیب لگایا تھا اور کہا تھا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ہم ذوالخلال رکائوں والے سے بیعت کریں گے، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

كذا في الاحياء واز رضار او آتلك
روزے پیش آنحضرت آمد وآنحضرت
جبریل نشستہ بود فقال جبرئیل یا
محمد مالی آری ابابکر علیہ عبا
قد خللها فی صدره فقال یا
جبرئیل انفق مالہ علی قبل
الفتح قال فان الله تعالى
یقرأ علیہ السلام و یقول
قل له اراض انت عتی فی
فقیرك هذا ام ساخط فقال
ابوبکر آ اسخط علی ربی آنا عن
ربی راض آنا عن ربی راض آنا
عن ربی راض اخرجہ الواحدی
والبغوی بسند غریب جدا
واز نفی ارادة او والله ما كنت
حریصا علی الاماره قط ولا طلبتها من
الله سراً وعلانية اخرجہ جماعۃ
واز زہد و رضی اللہ عنہ عن رافع
ابن ابی رافع قال را فت ابابکر وکان
له کساء فذکری یخلفه علیہ اذا رکب
و نلبسه آنا وهو اذا انزلنا وهو الکساء
الذی عیرتہ به هو ازن فقالوا
آ ذالخلال نبایع بعد رسول الله صلی
الله علیہ وسلم اخرجہ ابن ابی شیبہ

عہ طالب خدا کا ایک بندہ حال یہ ہوتا ہے کہ اس کا ارادہ فنا ہو جائے ارادہ حق میں۔ یہ حال بھی صدیق اکبرؓ میں موجود تھا ۱۲ مترجم

اور ابو بکرؓ نے اپنی موت کے قریب فرمایا کہ یہ کپڑا اتار لو کہ وہ ایسا کپڑا تھا جس پر محلِ سرخیز یا زعفران کا اثر تھا۔ اور اس کو دھو لینا۔ پھر اس کے ساتھ دوسرے دو کپڑے شامل کر کے مجھے کفنا دینا۔ عائشہؓ نے کہا کہ اور یہ ہے کیسا؛ (یعنی پُرانا کپڑا اس کو کفن میں کیا استعمال کیا جاتے؟) تو ابو بکرؓ نے کہا کہ زندہ زیادہ حاجت مند ہے نئے کپڑے کا بہ نسبت میت کے کہ وہ (میت کپڑے) بدن کی رطوبت کے لئے ہیں، اس کو مالکؓ نے روایت کیا۔ اور حضرت صدیق

رضی اللہ عنہ کے خوف کا یہ قصہ ہے۔ مروی ہے صحاح سے بیان کیا کہ ابو بکرؓ نے ایک پرندے کو دیکھا جو ایک درخت پر آکر گر گیا تو آپ کہنے لگے کہ لے پرندے تجھے مبارکباد! واللہ میں پسند کرتا ہوں کہ میں تجھ جیسا ہوتا۔ تو درخت پر آگرتا ہے اس کے پھل میں سے کھاتا ہے۔ پھر اڑ جاتا ہے اور تیرے اوپر کوئی حساب ہے نہ عذاب۔ واللہ میں پسند کرتا ہوں کہ میں راہ کی ایک جانب میں کھڑا ہوں ایک درخت ہوتا پھر مجھ پر کسی اونٹ کا گزر ہوتا اور وہ مجھے اپنے منہ میں داخل کرتا اور چباتا پھر مجھے حلق میں اتار لیتا پھر مینکئی بنا کر مجھے خارج کر دیتا اور میں بشر نہ ہوتا، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی عبرت کا یہ واقعہ

ہے۔ مروی ہے میمون سے کہ ابو بکرؓ کے سامنے (ایک پرندہ) وافر الجناحین لایا گیا۔ تو آپؓ نے کہا کہ جب کوئی شکار جانور شکار کیا جاتا ہے یا کسی درخت کی کوئی شاخ کاٹی جاتی ہے تو اس وجہ سے کہ وہ اپنی تسبیح کو ضائع کر دیتا ہے، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور عجب سے آپؓ کے ممبرا ہونے کا شاہد یہ واقعہ ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے اپنے کپڑے کو کھینچنا فخر و نمود کے ساتھ تو قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کی طرف نہیں دیکھے گا۔ تو ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے

وقال ابو بکر عند موته خذوا هذا الثوب لتؤثر عليه اصابعه يشق اوزعفران فاعسلوه ثم كفونوني مع ثوبين اخرين قالت عائشة وما هذا فقال ابو بکر الحی اوحى الی الجدید من اللیث وانا هذا للیث اخرجہ مالک وازخوف فی رضی اللہ عنہ عن الضحاک قال رای ابو بکر طیرا واقعا علی شجرة فقال طوبی لک یا طیر واللہ ان لوددت انی مثلک تقم علی الشجر و تأکل من الثمر ثم تطیر و لیس علیک حساب ولا عذاب واللہ لوددت انی کنت شجرة الی جانب الطریق فمعلق جمل فاخذ فی فادخلنی فاه ولا کنی ثم اذرد فی ثم اخرجنی بغرا ولو کن بشرا اخرجہ

ابن ابی شیبہ واز عبرت و رضی اللہ عنہ عن میمون قال انی ابو بکر وافر الجناحین فقال ما صید من صید ولا عظیم من شجر الا بها ضیعت من التسبیح اخرجہ ابن ابی شیبہ۔ واز تبری اور رضی اللہ عنہ از عجب چون آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمود من جز ثوبه حیلاء لو ینظر اللہ الیه یوم القیامة فقال ابو بکر ان احد شقی ثوبی یسزخی الی ان اتعاهد ذلک منہ فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انک لست تصنع ذلک حیلاء اخرجہ البخاری

کہا کہ میرے کپڑے کا ایک پلا لٹک جایا کرتا ہے۔ اب میں اس سے بچنے کا اہتمام رکھوں گا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم یقیناً ایسا زراہِ فخر و نمود نہیں کرتے، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور ابو داؤد کی روایت میں یہ ہے کہ اللہ نے تجھ میں سے خبلا یعنی فخر و نمود کو نکال دیا ہے۔ اور صدیق رضی اللہ عنہ کا گریہ ثابت ہے قول عائشہ رضی عنہا کہ ابو بکر رضی عنہ ایک بہت رونے والے شخص تھے جب قرآن کی قرأت کیا کرتے تھے تو اپنی آنکھوں پر قابو نہ رکھتے تھے، اس کو بخاری نے روایت کیا ہے ایک طویل قصہ میں ابو ابراہیم نخعی نے کہا کہ ابو بکر رضی عنہ کا لقب آواہ پڑ گیا ان کی شفقت و رحم دلی کی بنا پر۔ اور خلق خدا کو ان سے نفع کے بارے میں کتاب الاول میں لکھا ہے کہ ابو بکر رضی عنہ کی مثال بارش کی بوند کی مانند ہے جہاں گریے نفع پہنچاتے، دونوں روایتیں "صواعق" میں مذکور ہیں۔ اور آپ کا ترک سوال اس روایت سے مروی ہے ابن ابی ملیکہ سے کہ بسا اوقات ابو بکر صدیق رضی عنہ کے ہاتھ سے اونٹ کی ہمار چھوٹ کر گرتی تو اپنی ناکہ کے ذراغ پر ہاتھ مار کر اس کو بٹھاتے اور ہمار کو اٹھاتے۔ راوی نے ذکر کیا کہ لوگوں نے ان سے کہا کہ آپ نے ہمیں کیوں نہ حکم دیا ہم اٹھا کر آپ کو دیکھتے تو فرمایا کہ میرے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں لوگوں سے کسی چیز کا سوال نہ کروں، روایت کیا اس کو احمد نے۔ اور ان کے صدق نیت کا حال یہ ہے۔ مروی ہے قتادہ رضی عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی عنہ سے فرمایا کہ میرا گزر تمہاری طرف ہوا اور تم قرأت کر رہے تھے اور تم اپنی آواز پست رکھتے ہو۔ تو فرمایا کہ میں اس کی طرف کان لگاتے رکھتا ہوں جس سے سرگوشی کرتا ہوں، آخر حدیث تک۔ اس کو ترمذی نے روایت کیا۔ جو کچھ احوال حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا اس بندہ ضعیف درحالیہ راستہ کفایت نمود

وفي لفظ ابن داؤد ان الله نزع الخبلاء منك وازبكاره ورضي الله عنه قول عائشة وسمكان ابوبكر رجلاً بكاءً اذا قرء القرآن لا يملك عينيه اخرجہ البخاری في قصة طوبيله وقال ابراهيم النخعي كان ابوبكر سمي الاواه سرافة ورحمةً واز نفعه او خلق الله را كتب في الكتاب الاول مثل ابى بكر مثل القطر اينما وقع نفع كلاهما مذکور في الصواعق واز ترك سوال او عن ابن ابى مليكة قال كان سربها سقط الخطايا من يد ابى بكر الصديق قال فيضرب بذراع ناقته فينيخها فياخذها قال فقالوا له اخلا امرتنا نكرك فقال ان حبيبي صلي الله عليه وسلم امرني ان لا اسأل الناس شيئاً رواه احمد واز صدق نيت او عن ابن قتادة ان النبي صلي الله عليه وسلم قال لا يبكر مهرت بك وانت تقرأ وانت تخفض من صوتك فقال اني اسمعت من ناجيت الحديث اخرجہ الترمذی۔ اينست آنچه احوال حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ حافظہ بندہ ضعیف درحالیہ راستہ کفایت نمود

کفایت کر سکا ہے وہ یہ ہے اور قلیل نمونہ ہوتا ہے کثیر کا اور ایک چٹو
خبر دیتی ہے بڑے دریا کی۔ اب سینے حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے
نشر قرآن عظیم کے بار کے تحمل کا حال تو یہ چند صورتوں سے واقع ہوا۔
ایک یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں آپ بھی وحی کے کا تبوں
میں سے تھے۔ استیعاب میں ہے اور جن لوگوں نے وحی کی کتابت کی
ابوبکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ اور علیؓ تھے۔ دوسری یہ کہ انھوں نے قرآن
کو جمع کیا تھا یعنی تمام قرآن کو حفظ کیا تھا۔ امام نوویؒ نے تہذیب
میں اس کی تصریح کی ہے اور اس معنی کا ایک قومی شاہد ہے اور
وہ یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے امامت صدیق رضی اللہ عنہ کا حکم
دیا اور اس قاعدہ کو شریعت میں مقرر کیا گیا ہے لیوٰثکمہ اقرؤا کلکم
یعنی تمہاری امامت وہ شخص کرے جو سب سے زیادہ قاری ہو
اور ایک روایت میں یوں ہے کہ تم میں بکثرت قرآن پڑھنے والا
ہو۔ اور ایک شاہد اور بھی ہے کہ حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ
وسلم کے واقعہ ہوش رُبا، جانکاہ کے وقت جب کہ اکثر صحابہ رضی
جو کچھ ان کے حافظہ میں تھا وہ سب کھوتے ہوئے تھے آپ نے
وَمَا مُحَمَّدٌ اَوْلٰى اِنَّكَ مَيِّتٌ كِي تَلَاوْتِ فَرَمَاى اَدْرِ سَبِّ كِي سَبِّ
لوگوں نے یہ آیات آپ سے لیں۔ اور یہ واقعہ دلالت رکھتا
ہے آپ کی قوت حافظہ پر اور ایسا ہی ان کا علم انساب اور
تواریخ عرب کے متعلق اور روایت حدیث و دفن انبیاء کے متعلق
ایسے شدید وقت میں۔ اور ایک شاہد اور ہے کہ حضرت
صدیق رضی نماز میں طویل سورتیں پڑھا کرتے تھے مثل
سورۃ بقرہ کے اور یہ صریح دلالت کرتا ہے تمام کتاب
اللہ کے حفظ پر۔ اور اگر ہم فرض کر لیں کہ صدیق رضی اللہ عنہ
کو پورا قرآن حفظ نہیں تھا اس سے آپ کے اجتہاد

والقلیل نموذج الكثير والغرفة شجی
عن البحر الكبير المجلد في رضی اللہ عنہ اعباء
نشر قرآن عظیم را پس بچند وجہ واقع شد کہ آنکہ
در وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم از جملہ کتابان
وحی بود فی الاستیعاب ومن کتب الوحی
ابوبکر و عمر و عثمان و علی دیگر آنکہ جمع کردہ
بود قرآن را یعنی حفظ کردہ بود تمام آن را امام
نووی در تہذیب باں تصریح کردہ و این معنی را
شاہدیت قوی و آن آنت کہ آنحضرت صلی
اللہ علیہ وسلم امر کرد با امامت صدیق رضی اللہ عنہ
شریعت مقرر شد لیوٰثکمہ اقرؤا کلکم
فی لفظ اکثر کہ قرآن و شاہدے دیگر آنکہ
در واقعہ ہوش رُبا جانکاہ انتقال سرور عالم علیہ
الصلوٰۃ والسلام کہ اکثر صحابہ رضی در محفوظات خود
ذہول و زریذہ بودند و مَا مُحَمَّدٌ و اِنَّكَ
مَيِّتٌ تَلَاوْتِ فرمود مردم با جمعہ از مے
تلفی آن کردند این دلالت دارد بر قوت حافظہ
او و کذا علیہ بالانساب و تواریخ العرب
و دروایۃ الحدیث و دفن الانبیاء فی ذلک
الوقت الفظیح و شاہدے دیگر است کہ حضرت
صدیق رضی سورتہائے طویلہ در نمازے خواند
مثل سورۃ بقرہ و این صریح دلالت میکند بر
حفظ جمیع کتاب و اگر فرض کنیم کہ مے رضی
اللہ عنہ تمام قرآن یاد نداشتہ باشد

ع یعنی آیات اذان سے گویا جو کچھ تھیں۔ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی تلاوت کے بعد ہی سب کو یاد آتیں ۱۲ مترجم

کی صحت میں کوئی نقص نہیں واقع ہوتا کیونکہ لوحِ قلب میں قرآن حفظ کرنا اجتہاد کی شرط نہیں ہے۔ تیسری یہ کہ سب سے پہلے قرآن کو دو لوح (یعنی دو گتوں) کے درمیان جمع کرنے کی جس نے کوشش کی وہ صدیق اکبرؓ تھے جنہوں نے فاروق اعظمؓ کے التماس سے یہ عظیم کام کیا۔ اور آپ کی کوشش کا نتیجہ ظاہر ہو گیا کہ اس کے سبب سے قرآن مشرق اور مغرب میں شائع ہو گیا۔ چوتھی یہ کہ بعض مشکل مواقع میں آپ نے اسکا حل فرماتے اور یہ بات حضرت صدیقؓ کے خطبات میں خوب واضح ہو جائے گی۔ اب لیجئے آپ کا اشاعتِ علم حدیث کے بار کا تحمل تو وہ چند صورتوں کے ساتھ ہوا ہے۔ ایک یہ کہ آپ نے فیضانِ علم لینے کی کوشش براہِ راست منبعِ علم سے کی ہے۔ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ مجھے ایسے کلمات دُعا سکھا دیجئے جن سے میں اپنی نماز میں دُعا کیا کروں۔ فرمایا کہو **اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي لِمَا دَرَجْتُ بِهِ يَا اللَّهُ** میں نے توڑ گناہوں کا مرتکب ہو کر، اپنے نفس پر بہت ظلم کیا اور گناہوں کو آپ سے کے سوا کوئی نہیں بخشا آپ اپنی طرف سے درگزر فرماتے ہو میرے گناہ بخش دیں اور مجھ پر رحم فرمائیں بیشک آپ ہی بہت مغفرت کرنے والے بڑی رحمت کرنے والے ہیں، اس کو احمد اور ابو یعلیٰ وغیرہا نے روایت کیا۔ مروی ہے ابو ہریرہؓ سے، کہا کہ ابو بکرؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے ایسی چیز بتا دیجئے جس کو میں روزانہ جب صبح اور شام آیا کرے تو پڑھ لیا کروں۔ فرمایا کہو **اللَّهُمَّ عَالِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ يَا اللَّهُ** ہر غائب اور حاضر کا علم رکھنے والے، آسمانوں اور

ورسخت اجتہاد او قدر نیکد زیراک حفظ قرآن عن ظہر القلب شرط اجتہاد نیست سوم آنکہ اول کسیکہ سمی کرد جمع قرآن بین اللوحین صدیق اکبرؓ بود کہ بالتماس فاروق اعظمؓ اہتمام این امر عظیم فرمود و ثمرہ سمی او ظاہر شد کہ بسبب آن قرآن در مشرق و مغرب شائع گشت پتہام آنکہ در بعض مواضع مشککہ مل اشکال فرمود و این وجہ در خطب حضرت صدیقؓ میں خواہر شد اما تحمل وے رضی اللہ عنہ نشر علم حدیث را بچندین وجہ بودہ است یکے آنکہ استظار علم کردہ است از منبع العلم قال لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم **عَلِّمْنِي دُعَاءً اَدْعُوهُ فِي صَلَاتِي قَالَ قُلْ اللَّهُمَّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَاذِغْفِرِ الذَّنْبَ الَّذِي اَنْتَ اَعْرِضُ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَاَرْضِنِي بِاِحْسَانِكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ** فرمائیے **بِسْمِ اللّٰهِ اَقُوْلُ عَمَّا اَصْبَحْتُ وَاذَا اَمْسَيْتُ قَالَ قُلْ اللَّهُمَّ عَالِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطَّرَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهٗ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي**

عہ کس خوبی کے ساتھ مسائیت کے اعتقادِ باطل سے بچا گیا ہے کہ جو گناہ کرو پاری صاحب کد وہ معافی دیدیں گے تو گناہ سے پاک ہو گئے ۱۲
اشتیاق احمد رضی عنہ

وَمِن شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرُّهُ كَمَا قَالَ
 قُلُهُ إِذَا أَصْبَحْتَ وَإِذَا مَسَيْتَ وَ
 إِذَا أَخَذْتَ مَضْجِعَكَ أَخْرَجَهُ
 التِّرْمِذِيُّ وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ
 قَالَ كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُنزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ
 مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِيهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ه
 فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا بَكْرٍ
 إِلَّا أَقْرَبُكَ آيَةٌ أَنْزَلْتُ عَلَى
 قَلْبِي بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَقْرَابُهَا
 فَلَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنِّي وَجِدْتُ انْقِصَامًا
 فِي ظَهْرِي حَتَّى تَهْتَابُنِي لَهَا فَقَالَ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا
 أَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ وَأَصْحَابُكَ
 الْمُؤْمِنُونَ فَيُجْزَوْنَ بِذَلِكَ
 فِي الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقُوا اللَّهَ
 وَلَيْسَتْ لَكُمْ ذُنُوبٌ
 وَأَمَّا الْآخِرُونَ فَيُجْمَعُ
 ذَلِكَ لَهُمْ حَتَّى يُجْزَوْا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ أَخْرَجَهُ أَبُو يَعْلَى
 عَنْ حَازِمِ بْنِ عَدِيٍّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ
 أَمَّا حَضْرَةُ ذَلِكَ حَازِمِ بْنِ
 عَدِيٍّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ وَإِنَّمَا أَخْبَرَنَا

زمین کے پیدا کرنے والے، ہر چیز کے پروردگار اور پوری ملکیت رکھنے
 والے! میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے سوا کوئی معبود نہیں
 اور آپ سے پناہ چاہتا ہوں اپنے نفس کے شر سے اور شیطان
 کے شر سے اور اُس کے شرک سے جس کی اس کو اجازت بخشی گئی
 ہے وَشَرُّهُ كَمَا قَالَ وَالْآيَةُ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِيهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ه
 تُوْن کے اموال اور اولاد میں اپنا سا بھرا کر لینا) فرمایا کہ یہ پڑھ لیا
 کرو جب تم پر صبح آئے اور جب شام آئے اور جب تم اپنے آرام
 کی جگہ (یعنی بستر پر سونے کے لئے) پہنچ جاؤ۔ اس کو ترمذی نے
 روایت کیا۔ اور مروی ہے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میں رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس موجود تھا کہ یہ آیت نازل ہوئی مَنْ يَعْمَلْ
 سُوءًا لِمَا (۱۲۳:۴) جو شخص کوئی بُرا کام کرے گا وہ اُس کے

عوض میں سزا دیا جائے گا اور اس شخص کو خدا کے سوا کوئی یار
 ملے گا نہ مددگار ملے گا، تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے
 ابو بکر! کیا میں تم کو وہ آیت نہ پڑھاؤں جو مجھ پر نازل ہوئی ہے؟
 میں نے کہا بیشک یا رسول اللہ! تو یہ آیت مجھے پڑھائی۔ تو میں نہیں
 جانتا بجز اس کے کہ میں نے اپنی کمر میں ہڈی پھوٹنی محسوس کی یہاں
 تک کہ اُس کی وجہ سے انگریزائی لی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا (گھبراؤ نہیں) اے ابو بکر! تم اور تمہارے ساتھی مومنین
 کو اس کا بدلہ دنیا میں دیدیا جائے گا (جسمانی تکالیف اور مالی نقصانات
 وغیرہ پہنچا کر) یہاں تک کہ تم اللہ سے ایسی حالت میں ملو گے کہ تم
 پر گناہ نہیں ہوں گے۔ یہے دوسرے لوگ تو اُن کے یہ گناہ جمع
 ہوتے رہیں گے یہاں تک کہ ان کو قیامت کے دن اُن کا بدلہ
 دیا جائے گا۔ اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ مروی ہے حذیفہ
 سے وہ روایت کرتے ہیں ابو بکر رضی اللہ عنہ سے یا اس موقع پر حذیفہ
 خود ہی بنی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھے

صلی اللہ علیہ وسلم نے اہلیت کے ساتھ فرمائی کہ ان کو "بڑا عالم" فرمایا، جب وہ مدّت دراز تک باقی نہ رہے تو ان سے جو حدیث روایت ہوئیں وہ بھی محدّثین کے ہاتھوں میں اتنی باقی نہ رہیں کہ معتد بہ کہا جاسکے جیسے معاذ بن جبلؓ (ان کا انتقال ۸۰ھ میں ہوا) دوسرا سبب ایسا ہے جو ان سے حدیث سننے والوں کی جانب سے آتا ہے اور وہ ہے کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی مجلس کے حاضرین زیادہ تر صحابہؓ ہوتے تھے اور وہ بہت سی احادیث میں آپ کے واسطے روایت کے محتاج نہ تھے بلکہ ان میں سے اکثر احادیث کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے خود سننے ہوتے تھے اور ابھی تک محضّین وارد نہیں ہوتے تھے مگر بہت کم مثل قیس بن ابی حازم کے۔ تیسرا ایک خاص سبب ہے قلت روایت کا اور وہ ہے وقائع کی قلت اور جو کچھ آپ نے وقائع کے سبب بیان کیا ہے وہ اکثر خطبات میں مذکور ہے بطریق مرفوع یا بطریق موقوف۔ اس کے باوجود ان کی احادیث کئی طبقہ کی ہیں بعض صحیح ہیں جیسی مقادیر زکوٰۃ کی حدیث کہ بخاری نے اس کو نقل کیا ہے اور وہ احادیث زکوٰۃ میں سب سے زیادہ صحیح ہے اور معمول بہ اور معتد علیہ اور ہجرت کی حدیث جس کو حدیث الرّمل کہتے ہیں اور حدیث سخن معاشر الانبیاءؑ یعنی ہم انبیاء کے گروہ (کا یہ حکم ہے) کہ ہم کسی کے وارث ہوتے ہیں اور نہ کوئی ہمارا وارث ہوتا ہے، احمد نے روایت کی عبدالرزاق سے انھوں نے کہا کہ اہل مکہ کہتے ہیں کہ ابن جریجؓ نے نماز سیکھی ہے عطار سے اور عطار نے اس کو لیا ابن الزبیرؓ سے اور ابن الزبیر نے اس کو لیا ہے ابو بکرؓ سے اور ابو بکر نے اس کو لیا ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

تو یہ شان ایشاں باہلیت فرمودہ چوں مدّت دراز باقی نہ ماندند ایشاں روایت حدیث چندانے در دست محدّثین مانند مثل معاذ بن جبل دیگر سببے حاصل در سامعان حدیث ازوے دآں آنتست کہ حاضران مجلس حضرت صدیقؓ غالباً صحابہؓ بودند و محتاج نشدند در سببے از احادیث تو سببے بلکہ اکثر آں احادیث از زبان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شنیدہ بودند و ہمزبور محضّین وارد نشدہ بودند الاّ قلیلے مثل قیس بن ابی حازم سوم سببے در تقلیل روایت دآں قلت وقائع است و آنچه سبب وقائع بیان کردہ است اکثر در خطبہ امارت فرمادہ و امارت فرما مع ہذا احادیث ہے چند طبقہ است بعض صحیح مثل حدیث مقادیر زکوٰۃ کہ بخاری آں را نقل کرد و او صحیح احادیث زکوٰۃ است و معمول بہ و معتد علیہ و حدیث ہجرت دآں را حدیث الرّمل گویند و حدیث سخن معاشر الانبیاءؑ لا نثر و لا نثر و لا نثر اخبر احمد عن عبد الرزاق قال اهل مکة یقولون اخذ ابن جریج الصلوٰۃ من عطاء و اخذها عطاء من ابن الزبیر و اخذها ابن الزبیر من ابی بکر و اخذها ابو بکر من النبی صلی اللہ علیہ وسلم

عہ محدّثین کی اصطلاح میں محضّین ان لوگوں کو کہا جاتا ہے جنھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ پایا مگر آپ سے ملاقات نہیں کر سکے۔ ایسے راوی جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث روایت کرتے ہیں تو وہ کسی صحابی کے واسطے ہوتی ہے اور شعراء میں وہ شاعر محضّی کہے جاتے ہیں جنھوں نے جاہلیت کا زمانہ بھی پایا اور اسلام کا بھی ۱۱ اشتیاق احمدی عنہ

میں نے کسی کو ابن جریج سے زیادہ اچھی نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ اب جو کچھ کتب سنن میں صفتِ صلوٰۃ بطریقِ اہل کہ ذکر کی جاتی ہے وہ سب اسی جہت سے ماخوذ ہے۔ اور بعض حسن ہیں جیسے حدیث سَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ (اللہ سے عافیت مانگو) اور حدیث لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَمِينُ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَحَدِيثُ مَا أَصْحَمًا مِنْ اسْتِغْفَارٍ وَحَدِيثُ صَلَاةٍ الْاِسْتِغْفَارِ۔

وَبَطْنُ سَوْمِ احَابِيثُ كَمَشْهُورِ اسْتِغْفَارِ بَيْنِ النَّاسِ بروایت اصحابِ دیگر وغریب است بروایت حضرت صدیقؓ واکثر اہل احادیث مزاں را بروایت اہل حدیث جری ساخته است و حامل روایت اہل گشتہ مثل حدیث اثباتِ قدر بروایت عبدالرحمن ابن ابی بکر عن امیہ و حدیث الذہبِ بالذہبِ آہ بروایت ابی رافع و حدیث مَنْ كَذَبَ عَلِيَّ مُمْتَعِدًا و حدیث اَلْقُو النَّارَ و لَوْ بَشِقَ تَمْرَةٌ و حدیث ما بین منبری و بیٹی روضۃ من ریاض الجنۃ و حدیث شفاعتِ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و حدیث خروج بعض اہل النار من النار بشفاعۃ الشہداء وغیرہم و حدیث مغفرۃ من کان یسارح فی البیع و حدیث مَنْ اَدَّ طَعْمًا بِاِحْرَاقِ نَفْسِهِ خَوْفًا مِنَ اللَّهِ تَقَالَى و حدیث ان المیت یُعَذَّبُ ببکار الحی علیہ و حدیث یدخل الجنة سبعون الفا بلا حساب و حدیث رجم بارعہ سلمی و حدیث السواک مَطْرَءٌ لِلْفَمِّ و حدیث الائمۃ من قریش و شیء کثیر من هذا الجنس دَوْدَى ہذہ

میں نے کسی کو ابن جریج سے زیادہ اچھی نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ اب جو کچھ کتب سنن میں صفتِ صلوٰۃ بطریقِ اہل کہ ذکر کی جاتی ہے وہ سب اسی جہت سے ماخوذ ہے۔ اور بعض حسن ہیں جیسے حدیث سَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ (اللہ سے عافیت مانگو) اور حدیث لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يَمِينُ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَحَدِيثُ مَا أَصْحَمًا مِنْ اسْتِغْفَارٍ وَحَدِيثُ صَلَاةٍ الْاِسْتِغْفَارِ۔

وَبَطْنُ سَوْمِ احَابِيثُ كَمَشْهُورِ اسْتِغْفَارِ بَيْنِ النَّاسِ بروایت اصحابِ دیگر وغریب است بروایت حضرت صدیقؓ واکثر اہل احادیث مزاں را بروایت اہل حدیث جری ساخته است و حامل روایت اہل گشتہ مثل حدیث اثباتِ قدر بروایت عبدالرحمن ابن ابی بکر عن امیہ و حدیث الذہبِ بالذہبِ آہ بروایت ابی رافع و حدیث مَنْ كَذَبَ عَلِيَّ مُمْتَعِدًا و حدیث اَلْقُو النَّارَ و لَوْ بَشِقَ تَمْرَةٌ و حدیث ما بین منبری و بیٹی روضۃ من ریاض الجنۃ و حدیث شفاعتِ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و حدیث خروج بعض اہل النار من النار بشفاعۃ الشہداء وغیرہم و حدیث مغفرۃ من کان یسارح فی البیع و حدیث مَنْ اَدَّ طَعْمًا بِاِحْرَاقِ نَفْسِهِ خَوْفًا مِنَ اللَّهِ تَقَالَى و حدیث ان المیت یُعَذَّبُ ببکار الحی علیہ و حدیث یدخل الجنة سبعون الفا بلا حساب و حدیث رجم بارعہ سلمی و حدیث السواک مَطْرَءٌ لِلْفَمِّ و حدیث الائمۃ من قریش و شیء کثیر من هذا الجنس دَوْدَى ہذہ

والی حدیث۔ اور اس جنس کی بہت سی چیزیں ہیں۔ ان سب احادیث کو احمد اور ابو یعلیٰ نے اپنی اپنی مسند میں روایت کیا ہے۔ اور دارمی نے روایت کیا ہے قیس بن ابی حازم سے وہ ابو بکرؓ سے یہ حدیث کہ نسب کی نفی کرنا اللہ کے ساتھ کفر کرنا ہے۔ جب یہ مباحث بیان ہو چکے تو اب جاننا چاہیے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد جو مشکل بھی پیش آئی صدیق اکبرؓ نے اس کو حل کر کے مسلمانوں کو حیرت اور تردد سے رہا کیا۔ ایسی باتیں بار بار واقع ہوتی ہیں یہاں تک کہ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا علم میں اور اپنی رعیت کی تربیت میں تربیت انبیاء کے طریق پر سب آگے ہونا روشن ہو گیا اور اس میں کوئی شبہ باقی نہ رہا۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے عالم دنیا سے رفیقِ اعلیٰ کی طرف انتقال فرمایا تو لوگوں کے لئے بیشمار تشویشیں پیدا ہو گئی تھیں، بعض کا گمان یہ تھا کہ یہ موت نہیں ہے بلکہ یہ اس قسم کی حالت ہے جو وحی کے وقت پیش آتی ہے اور بعض کا گمان یہ تھا کہ موت مرتبہ نبوت کے منافی ہے اور جو ایک گروہ کے لوگ نفاق پیشہ تھے انھوں نے اس خالی وقت میں دین کو درہم برہم کر دینے کا پکا ارادہ کر لیا۔ صدیق اکبرؓ اول حال میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک گئے اور آپ کے چہرہ مبارک سے انھوں نے چادر اٹھائی اور پیشانی مبارک پر بوسہ دیا اور موت کا واقعہ ہونا یقین کے ساتھ سمجھ لیا اور کلماتِ جاں فرسا و انبیاء (ہم تے نبی) و اخلیلاہ (ہم تے محبوب) و اصفیاء (ہم تے مخلص حقیقی) سے متکلم ہوئے۔ پھر آپ مسجد میں آئے اور ایک بلیغ خطبہ آپ پر پڑھا۔ مروی ہے ابن عمرؓ سے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو ابو بکرؓ مدینہ کے ایک گوشہ میں تھے۔ پھر آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے اور آپ چادر اڑھے ہوئے تھے تو انھوں نے اپنا منہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشانی مبارک پر رکھ دیا اور اس کو چومتے اور روتے رہے

الاحادیث کہا احمد و ابو یعلیٰ فی مسندیہما و آخرج الدارمی عن قیس بن ابی حازم عن ابی بکر حدیث کفر باللہ انتفاء من التلب چون اس ہم مباحث گفتہ شد الحال باید دانست کہ بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہر مفضلہ کہ پیش آمد صدیق اکبرؓ آں راحل کرد و مسلمین را از حیرت و تردد خلاص ساخت این معنی مکرر واقع شد ما آنکہ تقدیم ہے رضی اللہ عنہ در علم و تربیت او رعیت خود را بر منہاج تربیت انبیاء روشن گشت و شبہ نماند۔ ازا بجملہ آنست کہ چون آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم از عالم دنیا بر رفیقِ اعلیٰ انتقال فرمود تشویشہا بیشمار بخاطر مردم راہ یافت نطق بعضے آنکہ این موت نیست حالتے است کہ عند الوحی پیش می آید و گمان بعضے آنکہ موت منافی مرتبہ نبوت است و طاعتہ کہ نفاق پیشہ بودند عزم بر ہم زدن دین درین فرست مصمم ساختند صدیق اکبرؓ اول حال نزدیک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رفت و چادر اڑدے مبارک برداشت و بوسہ بر پیشانی مبارک داد و تحقیق موت بیقین دانست و بکلمات جان فرسا و انبیاء و اخلیلاہ و اصفیاء متکلم شد انگاہ بمسجد درآمد و خطبہ بلیغہ بر خواند عن ابن عمر قال لما قبض رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان ابو بکر فی ناحية المدینۃ فجاء فدخل علی رسول اللہ صلی اللہ

اور کہتے ہے میرے ماں باپ آپ پر قربان آپ پاکیزہ ہے جات کی حالت میں اور پاکیزہ ہیں موت کی حالت میں۔ پھر جب نکلے تو عمر بن الخطابؓ پر گزرے اور وہ یہ کہے ہے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہیں مرے اور نہ ہی مریں گے یہاں تک اللہ تعالیٰ منافقین کو قتل کرے اور یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ منافقین کو رسوا کرے۔ بیان کیا کہ منافقین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موت کی ایک دوسرے کو خوش خبری دے رہے تھے اور انہوں نے اپنا سر اُٹھا رہا تھا۔ تو آپ نے (عمرؓ سے) کہا کہ اے شخص اپنے ساتھ نرمی کر کیونکہ رسول اللہ وفات پاچکے کیا تم نے نہیں سنا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے إِنَّكَ مَيِّتٌ وَلَا تَهُمُّ مَيِّتُونَ (۳۹: ۳۰) یقیناً آپ کو بھی مرنا ہے اور ان کو بھی مرنا ہے۔ وَمَا جَعَلْنَا لَمْ (۲۱: ۳۲) اور ہم نے آپ سے پہلے بھی کسی بشر کے لئے ہمیشہ رہنا تجویز نہیں کیا پھر اگر آپ کا انتقال ہو جائے تو کیا یہ لوگ (دنیا میں) ہمیشہ کو رہیں گے، ابن عمرؓ نے کہا کہ پھر آپ منبر پر پہنچے اس پر پڑھ کر اللہ کی حمد و ثنا پڑھی پھر فرمایا اے لوگو! اگر محمدؐ تمہارے معبود تھے جس کی تم عبادت کرتے ہو تو یقیناً تمہارا معبود مر چکا ہے اور اگر تمہارا معبود وہ ہے جو آسمان میں ہے تو تمہارا معبود نہیں مرا۔ پھر (اس آیت کی) تلاوت کی وَمَا مَحْجُلٌ إِلَّا الرَّسُولُ لَمْ (۳: ۱۴۲) اور محمدؐ صرف رسول ہی تو ہیں آپ سے پہلے اور بھی بہت سے رسول گزر چکے ہیں سو اگر آپ کا انتقال ہو جائے یا آپ شہید ہی ہو جائیں تو کیا تم لوگ اُلٹے پھر جاؤ گے؟ آیت کے ختم تک۔ پھر اتر آئے (اب یہ حال ہو گیا) کہ مسلمان اس تقریر سے خوش ہو گئے اور ان کو بہت فرحت ہوئی اور منافقین کو رنج و غم نے پکڑ لیا۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا قسم ہے اُس ذات کی کہ میرا نفس جسکے ہاتھ میں ہے۔ یقیناً ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ہمارے چہروں پر پردے پڑے ہوتے تھے جو اُلٹ دیتے گئے، اس کو ابن

علیہ وسلم وہو پرستی فوضع فاه علی جبین رسول الله صلى الله عليه وسلم فجعل يقيله ويبيكه ويقول يا بن انت واقى طبت حيا وطبت ميتا فلما خرج متر بعمر بن الخطاب وهو يقول ما مات رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا يموت حتى يقتل الله المنافقين وحتى يحزنه الله المنافقين قال وكانوا استبشروا بموت رسول الله صلى الله عليه وسلم فرفعوا رءوسهم فقال ايها الرجل ارببع على نفسك فان رسول الله صلى الله عليه وسلم قد مات الو تسمع الله يقول اناك ميت و انهم ميتون وما جعلنا للبشر من قبلك الخلد اوان ميت فهم الخلدون . قال ثم اتى المنبر فصعد فحمد الله واشتد عليه ثم قال ايها الناس ان كان محمدا الهكم الذي تعبدون فان الهكم قد مات وان كان الهكم الذي في السماء فان الهكم لم يموت ثم تلا وما محجل الا رسول قد خلت من قبله الرسل اوان مات اوقتل انقلبتم على اعقابكم حنثت الاية ثم نزل وقد استبشروا المسلمون بذلك واشتد فرحهم واخذت المنافقين الكآبة قال عبد الله بن عمر فوالذي نفسي بيده لكانت كانت على وجوهنا اغطية فكشفت اخرجته

ابن ابی شیبہ نے روایت کیا اور ایک جماعت نے اسی طرح عائشہ رضی
 وغیرہ سے روایت کی ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ مقابر
 دفن اور کیفیت نماز جنازہ میں اختلاف واقع ہوا۔ حضرت صدیق
 نے اس اختلاف کو ختم کر ڈالا۔ مسند ابی یعلیٰ میں ہے کہ جب فرغت
 ہو گئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کفن پہنانے سے منگل کے دن
 تو آپ کو تخت پر رکھا گیا اور مسلمانوں میں آپ کے دفن کے بارے
 میں اختلاف ہو گیا تھا۔ کوئی کہنے والا تو یہ کہہ رہا تھا کہ آپ کو
 آپ کی مسجد میں دفن کرو۔ اور کوئی کہنے والا یہ کہہ رہا تھا کہ نہیں پکو
 آپ کے اصحاب کے ساتھ دفن کرو تو ابو بکر نے کہا کہ میں نے رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے فرماتے تھے کہ ہر نبی کی روح جس جگہ
 قبض کی گئی ہے اُس کو اسی جگہ دفن کیا گیا ہے جہاں روح قبض
 کی گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ فرش اٹھایا گیا جس پر آپ
 کی وفات ہوئی تھی اور اس کے نیچے آپ کے لئے قبر کھودی گئی۔ پھر
 ابو بکر نے لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بلا یا کہ آپ
 پر نماز پڑھتے رہیں فرقہ فرقہ پڑھنے، مردوں کو اور جب ان سے فرما
 ہو گئی تو عورتوں کو داخل کیا اور جب عورتوں سے فرغت
 ہو گئی تو لڑکوں کو داخل کیا گیا اور کسی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم پر لوگوں کی امامت نہیں کی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 دفن کئے گئے رات کے درمیان حصہ میں بدھ کی شب میں، اس کے
 بعد حضرت صدیق نے کاہم کارنامہ سنیے کہ، اسی حالت ہوش رہا
 میں سب سے پہلے جو اختلاف کہ پیش آیا وہ انصار کا اجتماع تھا سقیفہ
 بنی ساعدہ میں سعد بن عبادہ سے بیعت کرنے کے ارادہ سے۔ اور
 یہ ایسا اہم اختلاف تھا کہ اگر بدوقت (حضرت صدیق رضی و فاروق رضی
 اس کو مٹانے کی کوشش میں نہ لگ جاتے تو تلوار چلنے کی نوبت

ابن ابی شیبہ و اخرج جماعة نحواً من ذلك
 برواية عائشة وغيرها و اذا نجله آنك در محل
 دفن و كيفة صلوة جنازه اختلاف افتاد
 حضرت صدیق رضی ان اختلاف را بر انداخت
 فی مسند ابی یعلیٰ فلما فرغ من جهاز رسول الله
 صلی الله علیه وسلم یوم الثلاثاء و وضع
 علی سریره و قد كان المسلمون اختلفوا
 فی دفنه فقال قائل ندفنه فی مسجد
 وقال قائل بل یدفن مع اصحابه فقال
 ابو بکر انی سمعت رسول الله صلی الله
 علیه وسلم یقول ما قبض نبی الا دفن
 حیث قبض فرأه فرأش رسول الله صلی
 الله علیه وسلم الذی توفی فی حفرة تحت
 تعدا الناس علی رسول الله صلی الله علیه
 وسلم یصنون علیه آرسالاً الرجال حتی
 اذا فرغ منهم اذخل النساء حتی اذا فرغ
 من النساء اذخل لصبيان ولهم یوم الناس
 علی رسول الله صلی الله علیه وسلم اذ حل
 فدفن رسول الله صلی الله علیه وسلم من اوسط
 اللیل لیلۃ الاربعاء بعد اذان دراهم حالت
 ہوش رہا۔ اعظم اختلاف نے کہ پیش آمد اجتماع
 انصار بنو در سقیفہ بنی ساعدہ بقصد بیعت
 سعد بن عبادہ و ان یہاں اختلاف است کہ اگر
 تدبیر حضرت صدیق رضی و فاروق رضی مباشرتاً دفع

عہ بدر اذان کو دفن سے فراغت کو سنا کر روٹ نہ سمجھا جائے کہ اختلاف کا واقعہ تین سے پہلے ہی پیش آ گیا تھا ۱۲ مترجم

آجاتی اور دین کے پرچے اڑ جائے۔ حضرت صدیق اور فاروق رضی اللہ عنہما میں (فوراً) پہنچ گئے اور سیف بیان سے انہوں نے اس اختلاف کو قطع کر دیا۔ رُواۃ علم میں اس بیان کو نقل کرنے میں اختلاف ہے۔ ہر ایک نے ایک بات محفوظ کی اور ایک بات ترک کر دی اس لئے اس موقع پر ہم چند روایتیں لکھتے ہیں تاکہ قصہ منقطع ہو جائے۔ اب لیجئے حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی روایت کو جو آپ نے جواب میں اِنَّ بَيْعَةَ ابِي بَكْرٍ سَأَلْتُمْ فَلْتَمَّ قَدَمْتُمْ کے فرمائی تھی (یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہ کی بیعت اچانک شروع ہوئی اور پوری ہو گئی) آپ نے خطبہ بلینہ میں یہ بیان کیا کہ انصار نے کہا کہ اے گروہ قریش ایک امیر ہم میں سے ہو اور ایک امیر تم میں سے۔ تو کھڑا ہوا جاباب بن المنذر اور اس نے کہا کہ میں اس امر کا وہ لکڑا ہوں جس سے کھجلی دفع کی جاتی ہے (اونٹ جس سے کھجکا اپنی کھجلی دفع کرتے ہیں) اور کھجور کا وہ درخت ہوں جس کو میوے کے بوجھ سے ٹیک لگاتے ہیں تاکہ وہ گرے نہیں (مطلب یہ کہ میں بڑا صائب اُلتے ہوں) فائدہ اٹھاؤ میری اُلتے سے، اگر تم چاہو واللہ ہم اس (خلافت) کو ایک جوان کی طرف کوٹا میں گے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ٹھہر جاؤ۔ پھر میں گیا کہ (اس مسئلہ پر) کلام کروں تو کہا کہ اے عمر رضی اللہ عنہ! خاموش رہو۔ پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ کی حمد و ثنا کی اس کے بعد کہا کہ گروہ انصار! ہم لوگ خدا کی قسم تمہاری فضیلت کا انکار نہیں کرتے اور نہ اُن تکلیفات کا جو کہ اسلام میں تم پر پہنچیں اور نہ تمہارا اُس حق کا جو ہم پر واجب ہے، لیکن تم خوب جانتے ہو کہ یہ قبیلہ یعنی قریش تمام عرب میں وہ مقام رکھتا ہے جو دوسروں کو حاصل نہیں ہے اور یہ یقینی بات ہے کہ عرب ہرگز جمع نہیں ہوں گے مگر ایسے شخص پر جو قریش میں سے ہو تو ہم اُمراء ہوں گے اور تم دُزار رہو گے تو اللہ سے ڈرو اور اسلام میں تفرقہ نہ ڈالو

اِنَّ نَمِيْثَ سَلِّ سَيْفِ بِيْمَانِ مِىْ اَمْدٍ وَّ دِيْنِ اَزِ
ہم ہی باشند حضرت صدیق رضی اللہ عنہ و فاروق رضی اللہ عنہما
حاضر شدند و سیف بیان قطع آں اختلاف نمود
و رِوَاۃٓ عِلْمٍ دَرِ نَقْلِ اِسِّ بِيَانِ قَاطِعِ مُخْتَلَفِ اَنْدِ
ہر یکے چیزے حفظ کر دو چیزے ترک
نمود دریں محل روایتے چند بزرگواریم
تا قصہ منقطع گردد اما روایت فاروق
اعظم رضی اللہ عنہ کہ در جواب اِنَّ بَيْعَةَ
ابِي بَكْرٍ سَأَلْتُمْ فَلْتَمَّ قَدَمْتُمْ
در خطبہ بلینہ بیان کردہ است اَنْتُمْ كِ
اَنْصَارُ كُنْتُمْ يَآ مَعْشَرَ قُرَيْشٍ مِّثْلَ اَمِيْرٍ وَّ مِثْلِكَ
اَمِيْرٌ قَعَامَ الْحَبَابِ بِنِ الْمَنْذِرِ فَقَالَ اَنَا
جَدًّا يَلْمُهَا الْمَحَلُّكَ وَّ عَدُوًّا يَقْمُهَا الْمَرْجَبُ
اِنْ شِئْتُمْ وَاَللّٰهُ سَادِدٌ نَا هَا جَدًّا عِيَّةً
فَقَالَ اَبُو بَكْرٍ عَلَيَّ رَسِيْلِكُمْ فَاذْهَبْ
لَا تَكَلِّمْهُ قَالَ اَنْصَبْتُ يَآ عُمَرُ فَاَحْمَدُ
اَللّٰهُ وَاَشْتِ عَلَيْهِ شَمَّ قَالَ يَآ مَعْشَرَ
اَلْاَنْصَارِ اَنَا وَاَللّٰهُ مَا نَكْرُ
فَضْلِكُمْ وَاَلْبَدَاءُ كَرَمٌ فِى الْاِسْلَامِ
وَاَلْحَقُّكُمْ الْوَاجِبُ عَلَيْنَا وَاَلَكْتُكُمْ
قَدْ عَرَفْتُمْ اَنْ هَذَا الْحَقُّ مِنْ قُرَيْشٍ
بِمَنْزِلَةِ مَنْ الْعَرَبُ لَيْسَ بِهَا غَيْرِهِمْ و
اَنْ الْعَرَبُ لَنْ تَجْتَمِعَ اِلَّا عَلَيَّ
سَرَجِلٍ مِّنْهُمْ فَنَحْنُ الْاَمْرَاءُ وَاَنْتُمْ
الْوَسْرَاءُ فَاْتَفَوْا اَللّٰهُ وَاَلْتَصِدُّوا
عَوَا

اور تم وہ پہلے شخص نہ بنو جو اسلام میں (تفرقہ) کی ابتداء کر نیوالا ہو۔
 سن لو کہ میں تم پر خلیفہ بننے کے لئے ان دو آدمیوں میں سے ایک
 کو پسند کرتا ہوں۔ میرے متعلق کہا اور ابو عبیدہ بن الجراحؓ
 کے متعلق، تو ان دونوں میں سے جس سے تم بیعت کر لو وہ
 تمہارے لئے ثقہ ثابت ہوگا۔ عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ واللہ کوئی بات
 باقی نہ رہی جس کو میں کہنا چاہتا تھا مگر ابو بکر نے اُس دن وہ
 سب کہیں۔ بجز اس بات کے (یعنی میرا نام پیش کرنے کے)
 کیونکہ خدا کی قسم اگر میں قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں پھر
 قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں۔ بغیر اس کے کہ میں نے
 کوئی گناہ کیا ہو یہ مجھے پسند ہے بہ نسبت اس کے کہ میں ایسی
 قوم پر امیر بنوں جن میں ابو بکر رضی اللہ عنہ موجود ہو۔ عمر نے کہا اے گروہ
 انصار! اے تمام مسلمانو! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جانشینی
 کے امر میں ان کے بعد سب سے اولیٰ ثانی اشین اذہما فی النار
 ابو بکر رضی اللہ عنہ ہیں جو سب سے پہلے کھل کر اعلان کے ساتھ اسلام لائے
 ہیں۔ پھر میں نے بیعت کے لئے، اُن کا ہاتھ پکڑا اور مجھ پر سبقت
 لے گیا ایک شخص انصار میں سے کہ اُس نے اپنا ہاتھ ابو بکر کے ہاتھ
 پر مارا قبل اسکے کہ میں اپنا ہاتھ اُن کے ہاتھ پر ماروں۔ پھر میں نے
 اپنا ہاتھ ان کے ہاتھ پر مارا اور لوگوں نے بیعت کر لی اور لوگوں کا
 جھکاؤ سعد بن عبادہؓ کی طرف ہوا یعنی ان کے بارے میں رتے زنی
 کرنے لگے، تو لوگوں نے کہا کہ مارا گیا سعد بن عبادہؓ۔ میں نے کہا
 کہ مارو اُس کو خدا سے قتل کرے (یعنی چھوڑو اُس کے ذکر کو)
 پھر ہم واپس آگئے اور اللہ تعالیٰ نے امر مسلمین کو جمع کر دیا
 ابو بکر رضی اللہ عنہ پر، تو وہ بات اسی طرح واقع ہوئی جیسا تم نے کہا کہ
 بیعت ابو بکر نے اچانک ہوئی، اللہ تعالیٰ نے (بیعت کی) خیر کو
 عطا فرمایا اور اُس کے شر سے بچا لیا۔ تو جو اس قسم کی باتوں

الاسلام ولا تكونوا اول من احدث
 فی الاسلام الا وقد رضيت لكم
 احد هذين الرجلين لي و
 لابي عبيدة بن الجراح فأيهما
 بايعتم فهو لكوثقہ قال
 فوالله ما بقى شئ كنت
 احب ان اقله الا وقد قاله
 يومئذ غير هذا الكلمة فوالله
 لان اقتل ثم احيى ثم اقتل
 ثم احيى في غير معصية احب الي
 من ان اكون اميرا على قوم
 فيهم ابوبكر قال ثم قلت يا معشر
 الانصار يا معشر المسلمين ان
 اولي الناس بامر رسول الله صلي
 الله عليه وسلم من بعدى ثانی
 اشين اذهما في النار ابوبكر
 السباق المبين ثم اخذت بيده
 وبادرن سرجل من الانصار فصرخ
 على يده قبل ان اضرب على يده ثم
 ضربت على يده وتبايع الناس وميل
 على سعد بن عبادہ فقال الناس قتل
 سعد فقلت اقتلوا قتله الله
 ثم انصرفنا وقد جمع الله امر
 المسلمين بآبي بكر فكانت لعنما
 الله كما قلتم اعطى الله خيرا
 یعنی نلتہ ۱۲

کی طرف لوگوں کو بلاتے دکہ یہ بے سوچے سمجھے اتفاقیہ بات تھی اُس کی کوئی بیعت نہیں اور نہ اس پر کوئی ذمہ داری جس سے ایسا شخص بیعت ہو، اس کو روایت کیا بخاری نے اور ابن ابی شیبہ نے اور یہ الفاظ ابن ابی شیبہ کے ہیں۔ اب لیجئے روایت عبداللہ بن مسعود کی کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا گئے تو انصار نے کہا کہ ایک امیر ہم میں سے ہوگا اور ایک امیر تم میں سے۔ کہا کہ پھر ان کے پاس عمر بن خطاب اور انھوں نے کہا کہ اے گروہ انصار کیا تم نہیں جانتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکرؓ کو حکم دیا تھا کہ وہ لوگوں کو نماز پڑھائیں سب کے کہا کہ بیشک۔ عمر نے کہا کہ پھر تم میں کون ایسا ہے کہ اُس کا نفس اس سے خوش ہو کہ ابو بکرؓ کے آگے ہو جائے؟ تو لوگوں نے کہا نعوذ باللہ کہ ہم ابو بکرؓ کے آگے ہوں، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اب لیجئے روایت عبداللہ بن عون کی وہ روایت کرتے ہیں محمد بن سیرین سے وہ روایت کرتے ہیں بنی زریق کے ایک شخص سے اس نے کہا کہ جب یہ دن آیا تو نکلے ابو بکرؓ و عمرؓ یہاں تک کہ انصار کے پاس پہنچے۔ پھر ابو بکرؓ نے کہا کہ اے گروہ انصار! ہم تمھارے حق کا انکار نہیں کرتے اور کوئی مومن تمھارے حق کا انکار نہیں کرے گا اور ہم واللہ خیر کو نہیں پہنچے مگر جب تمھارے ساتھ اسلام میں شریک ہوئے لیکن عرب راضی نہ ہوگا اور وہ نہیں جمیں گے مگر صرف ایسے شخص پر جو قریش میں سے ہو کیونکہ وہ زبان کے اعتبار سے سب سے فصیح اور چہروں کے اعتبار سے سب لوگوں سے زیادہ وجیبہ اور دار (یعنی محل سکونت) کے اعتبار سے عرب کے مرکز ہیں اور شاخ در شاخ ہونے کے اعتبار سے وہ سب سے اکثریت رکھتے ہیں۔ تو تم سب لوگ عمرؓ کی طرف بڑھو اور ان سے بیعت کرو۔ راوی نے کہا۔ اس پر لوگوں نے کہا کہ نہیں۔ تو عمرؓ نے کہا کیوں؟

وَدَقِي شَرًّا هَافِنٌ دَعَا لِي مِثْلَهَا لَا بِيَعَةَ
لَهُ وَلَا مَن بَايَعَهُ أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ وَابْنُ
أَبِي شَيْبَةَ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ
وَأَمَّا رَوَايَةُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا
قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَتِ الْإِنصَارُ مَنَا أَمِيرًا وَمَنْكُمْ أَمِيرًا قَالَ
فَاتَاهُمْ عُمَرُ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْإِنصَارِ
الَسَّمُ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَبَا بَكْرٍ أَنْ يُصَلِّيَ بَالْتِمَاسِ
قَالُوا بَلَى قَالَ فَايُكْرَهُ تَطْيِيبُ نَفْسِهِ أَنْ
يَتَقَدَّمَ أَبَا بَكْرٍ قَالُوا نَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ نَتَقَدَّمَ
أَبَا بَكْرٍ أَخْرَجَهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ
أَمَّا رَوَايَةُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْنٍ
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْرِينَ عَنْ رَجُلٍ
مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ قَالَ لَمَّا كَانَ ذَلِكَ
الْيَوْمَ خَرَجَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ حَتَّى آتَيَا
الْإِنصَارَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا مَعْشَرَ الْإِنصَارِ
أَنَا لَا أُدْرِكُكُمْ حَقُّكُمْ وَلَا يُدْرِكُكُمْ حَقُّكُمْ
وَإِنَّا وَاللَّهِ مَا أَصَبْنَا خَيْرًا إِلَّا مَا سَأَلْنَا
فِيهِ وَلكِنْ لَا تَرْضَى الْعَرَبُ وَلَا تَقْرَأُ إِلَّا
عَلَى رَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ لَا تَهْمُ أَفْصَحُ
النَّاسِ أَلْسِنَةً وَأَحْسَنُ الثَّأْبِ وَجَوْهَاً
وَأَوْسَطُ الْعَرَبِ دَارًا وَأَكْثَرُ النَّاسِ
يُتَّجَعْنَ فِي الْعَرَبِ فَمَهْلِكُوا إِلَى عُمَرَ فَبَايَعُوا
قَالَ فَقَالُوا فَقَالَ عُمَرُ لَوْ فَقَالُوا

تو انھوں نے کہا کہ اس لئے کہ ہمیں اندیشہ ہے کہ دوسروں کو ہم پر ترجیح دی جائے گی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا یاد رکھو جب تک میں زندہ ہوں ایسا نہ ہوگا۔ عمر رضی اللہ عنہ نے (لوگوں سے) کہا کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت کرو۔ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عمر رضی اللہ عنہ سے کہا تم مجھ سے زیادہ قوی ہو تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ تم مجھ سے افضل ہو۔ پھر دوبارہ دونوں نے پچھلی بات کا اعادہ کیا پھر جب تیسری مرتبہ کی نوبت آئی تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میری قوت آپ کے لئے آپ کے فضل کے ساتھ شامل ہے گی۔ کہا کہ پھر لوگوں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت کر لی۔ محمد بن سیرین نے کہا کہ لوگ ابو بکر رضی اللہ عنہ سے بیعت کے وقت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ بن الجراح کے پاس پہنچے تو انھوں نے کہا کہ تم میرے پاس آتے ہو دریاں حالیکہ تم میں ثالث ثلاثہ (تین میں کا تیسرا) یعنی ابو بکر رضی اللہ عنہ موجود ہے۔ ابن عساکر نے کہا کہ میں نے محمد سے پوچھا کہ ثالث ثلاثہ کون ہے؟ انھوں نے کہا کہ اھرقانے فرما لہے ثلثی اثنتین اذہما فی الغار اور ان دونوں کے ساتھ تیسرا اللہ تھا، اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ نے۔ اب لیجے روایت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی انھوں نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو انصار کے مقررین کھڑے ہو گئے ایک شخص نے ان میں سے کہنا شروع کیا اے گروہ ہاجرین جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی قوم میں سے عاقل بناتے تھے تو اس کے ساتھ ہم میں سے ایک شخص کو بلا دیا کرتے تھے تو ہماری رائے یہ ہے کہ اس امر (خلافت) کے والی دو شخص ہوں ایک ان میں کا تم میں سے اور دوسرا ہم میں سے۔ کہا کہ پھر پے درپے انصار کے مقررین اس پر اصرار کرنے لگے۔ پھر زید بن ثابت کھڑے ہوئے اور انھوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہاجرین میں سے تھے تو انام بھی ہاجرین میں سے ہونا چاہتے اور ہم اس کے انصار (مددگار) رہیں جس طرح کہ ہم رسول

فَخَاتُ الْوَيْلَةَ قَالَ عُرَامَا مَا عِشْتُمْ فَلَا
قَالَ فَيَا بَعُوا اَبَا بَكْرٍ فَقَالَ اَبُو بَكْرٍ لِعُمْرَانْت
اَتَوِي مَتَى فَقَالَ عُمْرَانْت اَفْضَلُ مَتَى فَقَالَهَا
الْتَانِيَةً فَلَمَّا كَانَتِ الْثَالِثَةُ قَالَ عُمْرَانْت تَوَقَّ
لَكَ مَعَ فَضْلِكَ قَالَ فَيَا بَعُوا اَبَا بَكْرٍ قَالَ
مَحْمُودٌ وَاقِي النَّاسُ عِنْدَ بَيْعَةِ اَبِي بَكْرٍ اَبَا
عَبِيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ فَقَالَ تَأْتُوْنِي وَفِيكُمْ
ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ يَعْنِي اَبَا بَكْرٍ قَالَ اِبْنُ عَوْنٍ
فَقُلْتُ لِمَحْمُودٍ مِّنْ ثَلَاثِ ثَلَاثَةٍ قَالَ يَقُوْلُ
اَللّٰهُ تَالِي اِثْنَيْنِ اِذَا هُمَا فِي الْغَارِ اُخْرَى
اِبْنُ اَبِي شَيْبَةَ اَمَّا رَوَايَتُ اَبِي سَعِيْدٍ
خَدْرِيِّ قَالَ لَمَّا تُوْفِيَ رَسُوْلُ اَللّٰهِ
صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ خَطْبَاؤُ
اَلْاَنْصَارِ فَجَعَلَ الرَّجُلُ مِنْهُمْ
يَقُوْلُ يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِيْنَ اِن رَسُوْلَ
اَللّٰهِ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا
اسْتَعْمَلَ رَجُلًا مِنْكُمْ قَرَنَ مَعَهُ رَجُلًا
مِّنَّا فَنَزَايْ اَنْ يَلِيْ هَذَا اَلْمَرْجُوْلَانِ
اِحْدُ هُمَا مِنْكُمْ وَالاُخْرُ مِنْمَا قَالَ فَنَتَا
خَطْبَاؤُ الْاَنْصَارِ عَلٰى ذٰلِكَ فَقَامَ
زَيْدُ بْنُ شَابِيْتٍ فَقَالَ اَنْتَ
رَسُوْلُ اَللّٰهِ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كَانَ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ فَاِنَّ الْاِمَامَ يَكُوْنُ
مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ وَخَنَ اَنْصَارًا كَمَا
كُنْتُ اَنْصَارًا رَسُوْلِ اَللّٰهِ

صلی اللہ علیہ وسلم فقار ابو بکر فقال جزاکم
 اللہ خیراً یا معشر الانصار وثبت قائلکم
 ثم قال واللہ لو فعلکم غیر ذلک لثا
 صا لحتکم اخرجہ ابن ابی شیبہ واز
 روایت حمید بن عبد الرحمن فانطلق
 ابو بکر وعمر یتقاروان حتی اتوہم فتکلم
 ابو بکر ولو یترک شیئاً أنزل فی الانصار
 ولاد ذکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من
 شأنہم الا و ذکر قال الا وقد علمت ان رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لوسلک الناس
 وادیاً وسلکت الانصار وادیاً سلکت
 وادی الانصار ولقد علمت یا سعد
 ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال و
 انت قاعد قریش ولاة هذا الامر فبئرو
 الناس تبع لبرہم وفاجرہم تبع لفاجرہم
 قال فقال لہ سعد صدقت عن الزرارة
 وانتم الامراء اخرجہ احمد جوں روز
 دیگر بیعت عامہ منعقد شد سادات اہل بیت
 تحلف نمودند و این اشکالے دیگر ہم رسید
 حضرت شیخین رضی اللہ عنہما بحسن تدبیر این اشکال را برانداختند
 اخرج البخاری عن الزہری قال اخبرني
 النس بن مالك انه سمع خطبة عمر الاخرة
 حين جلس عمر على المنبر وذلك الغد من
 يوم توفى النبي صلی اللہ علیہ وسلم فتشهد
 و ابو بكر صامتاً لا یتكلم قال

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے انصار یہ ہے ہیں۔ پھر ابو بکرؓ کھڑے ہوئے
 اور انھوں نے کہا کہ اللہ جزلتے خیر دے تم کو لے کروہ انصار اور تات
 قدم رکھے تمھارے کہنے والے کو واللہ اگر تم اس کے سوا کچھ
 کرتے تو میں تم سے مصالحت نہ کرتا۔ اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ
 نے اور حمید بن عبد الرحمن کی روایت میں اس طرح ہے پھر چلے ابو بکرؓ
 و عمرؓ ایک دوسرے کو کھینچتے چوتے یہاں تک کہ انصار کے پاس
 پہنچ گئے اور ابو بکرؓ نے کلام کیا اور کوئی بات انھوں نے نہ چھوڑی
 جو انصار کے بارے میں نازل ہوئی اور نہ ایسی بات جس کا ذکر ان
 کی شان میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا، مگر سب بیان
 کر دیں۔ فرمایا دیکھو اور تم جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا کہ اگر لوگ ایک وادی میں چلیں گے اور انصار دوسری
 وادی میں تو انصار کی وادی میں چلیں گے اور یقیناً تم جانتے ہو
 لے سعد کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور تم بھی
 بیٹھے ہوتے تھے کہ قریش ہی اس امر کے والی ہوں گے جو نیک لوگ
 ہوں گے وہ تابع ہوں گے ان میں کے نیکوں کے اور جو ان
 میں سے بد اطوار ہیں وہ تابع ہوں گے بد اطوار والیان امر کے
 کہا کہ پھر ان سے سعدؓ نے کہا کہ آپ نے سچ کہا ہم وزراء
 ہوں گے اور تم امراء، اس کو احمد نے روایت کیا۔ جب دوسرے
 دن بیعت عامہ منعقد ہوتی تو سادات اہل بیت نے خلاف کیا
 اور یہ دوسری مشکل پیش آگئی۔ حضرات شیخین رضی اللہ عنہما نے حسن تدبیر سے
 اس مشکل کو بھی ختم کر دیا۔ بخاری نے روایت کی زہری رضی اللہ عنہ
 نے کہا کہ مجھے خبر دی انس بن مالک نے کہ انھوں نے عمرؓ کا دوسرا
 خطبہ سنا ہے جب انھوں نے منبر پر بیٹھ کر دیا اور یہ نبی صلی اللہ
 علیہ وسلم کے یوم وفات سے لگے دن کی بات ہے عمرؓ نے کلمہ
 شہادت پڑھا اور ابو بکرؓ خاموش تھے وہ نہیں بول رہے تھے۔

کہا کہ میں امید کرتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں رہیں گے یہاں تک کہ وہ ہمارے پیچھے (موجود) ہوں گے، اس سے ان کی مراد یہ تھی کہ وہ اُن سببِ آخر میں ہوں (لیکن اللہ کو یہ منظور نہ ہوا) تو اگر محمد صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا گئے (تو راہِ مستقیم پر چلنے میں رکاوٹ نہیں ہے کیونکہ) اللہ تعالیٰ نے تمہارے سامنے ایک ایسا نور کر دیا ہے (یعنی قرآن) جس سے تم اللہ کی وہ ہدایت پاتے رہو جس سے اُس نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو ہدایت کی تھی۔ اور یقیناً ابوبکرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھی اور ثانی تینین ہیں اور وہ تمام مسلمانوں میں تمہارے امور کے لئے آئے ہیں اس لئے اٹھو اور ان سے بیعت کرو اور ان میں ایک جماعت ایسی بھی موجود تھی جو اس سے پہلے اُن سے سقیفہ بنی سارہ میں بیعت کر چکی تھی اور بیعتِ عامہ منبر پر ہوئی۔ زہریؒ انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ سے سنا کہ انھوں نے اس دن ابوبکرؓ سے کہا کہ منبر پر چڑھنے اور برابر کہتے ہی رہے یہاں تک کہ اُن کو منبر پر چڑھا دیا پھر اُن سے لوگوں نے بیعت کی عامۃ۔ اور حاکم نے ابوسعید خدریؓ کی حدیث سے یہ اخذ کیا کہ جب ابوبکرؓ منبر پر بیٹھ گئے تو انھوں نے قوم کے چہروں پر نظر ڈالی تو علیؓ کو نہ دیکھا تو ان کے بائے میں پوچھا تو انصار میں کے کچھ لوگ اُٹھے اور اُن کو لے کر آئے تو اُن سے ابوبکرؓ نے کہا کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا کے بیٹے اور اُن کے داماد! کیا تم نے مسلمانوں کا عصا یعنی قوتِ اجتماعیہ، توڑ دینے کا ارادہ کیا؟ تو انھوں نے کہا ملامت نہ کیجئے اے خلیفہ رسول اللہ! پھر اُن سے بیعت کر لی۔ پھر جب ابوبکرؓ نے زبیرؓ بن العوام کو نہ دیکھا تو اُن کے بائے میں سوال کیا، یہاں تک کہ لوگ اُن کو لے کر آئے تو اُن سے کہا

كنت ارجو ان يعيش رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى يدبرنا يريد بذلك ان يكون اخرهم فان يك محمدًا صلى الله عليه وسلم قد مات فان الله قد جعل بيننا وبينكم نورًا تهتدون به هدى الله محمدًا صلى الله عليه وسلم وان ابابكر صديق رسول الله صلى الله عليه وسلم وثاني اثنين وان اول المسلمين باموركم فقوموا ببايعوه وكان طائفة منهم قد بايعوه قبل ذلك في سقيفة بني ساعدة وكانت بيعة العامة على المنبر قال الزهري عن انس بن مالك سمعت عمر قال لابي بكر يومئذ اصعد المنبر لم يزل به حتى اصعد المنبر فبايعه الناس عامة واخرج الحاكم من حديث ابى سعيد الخدرى فلما قعد ابوبكر على المنبر نظر في وجوه القوم فلم ير عليًا فسأل عنه فقام ناس من الانصار فاتوا به فقال ابوبكر يا ابن عم رسول الله صلى الله عليه وسلم وختنه اردت ان تشق عصا المسلمين فقال لا يتشيب يا خليفة رسول الله فبايعه ثم لم ير الزبير بن العوام فسأل عنه حتى جاءوا به فقال ابن عم رسول الله صلى الله عليه وسلم

کہ اے رسول اللہ کے پھوپھی کے بیٹے اور ان کے حواری! کیا تم نے مسلمانوں کا عصا یعنی قوت، توڑ دینے کا ارادہ کیا؟ تو انھوں نے کہا امت نہ کیجئے اے خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ پھر انھوں نے ان سے بیعت کر لی۔ حاکم نے ابراہیم بن عبدالرحمن بن عوفؓ کی حدیث سے اخذ کیا کہ عبدالرحمن بن عوفؓ نے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے ساتھ تھے اور محمد بن مسلمہؓ نے زبیرؓ کی تلوار توڑ دی تھی پھر ابو بکرؓ نے کھڑے ہو کر لوگوں کے سامنے تقریر کی اور ان سے مندرت کی اور فرمایا کہ خدا کی قسم میں امارت پر حریص نہیں ہوں کسی دن میں اور نذرات میں کبھی اور میں کبھی اس کی طرف راغب نہیں ہوں اور نہ میں نے اللہ عز و جل سے پوشیدہ اور ظاہر اس کا سوال کیا لیکن میں فتنہ پیدا ہونے سے ڈرا اور حال یہ ہے کہ مجھے امارت میں کوئی راحت نہیں۔ لیکن مجھے ایک ایسے امر عظیم کا مکلف کیا گیا جس کی مجھ میں قوت اور طاقت نہیں ہے مگر اللہ عز و جل کے قوت بخشنے سے، اور میں تو اس کو پسند کر رہا تھا کہ میرے آج کے مقام پر سب لوگوں سے زیادہ قوی شخص ہو (یعنی عمرؓ)۔ تو جو کچھ انھوں نے کہا اور جس عذر کا اظہار کیا اس کو سن کر سب ہاجرین نے قبول کیا، علی اور زبیر رضی اللہ عنہما نے یہ کہا کہ ہم ناراض نہیں ہوتے مگر صرف اس بات سے کہ ہم کو مشاورت سے پیچھے مٹا دیا گیا (یعنی ہم سے مشورہ نہ کیا گیا) اور ہم جانتے ہیں کہ سب لوگوں سے زیادہ اس کا حقدار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ابو بکرؓ ہیں جو آپ کے یار غار اور ثانی اتین ہیں اور ہم اچھی طرح ان کے شرف اور بڑائی کو جانتے ہیں اور اس امر کو کہ ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی حیات میں نماز پڑھانے کا حکم دیا تھا۔ جب امر خلافت حضرت صدیقؓ پر مستحکم ہو گیا تو پہلا مسئلہ جس کی آپ نے لوگوں کو تعلیم دی وہ تفریق تھا منصب نبوت اور منصب خلافت کے درمیان، اور امت

وحواریہ اردت ان تشق عصا المسلمین فقال لا ترتب یا خلیفۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فبايعه اخراج الحاكم بن حديث ابراهيم بن عبد الرحمن بن عوف ان عبد الرحمن بن عوف كان مع عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ وان فیہ ابن مسلمۃ کسر سیف الزبیر ثم قام ابو بکر فخطب الناس واعتذر الیہم وقال واللہ ما کنت حریصا علی الامارة یوما ولا لیلۃ قط ولا کنت راغباً فیہا ولا سألتم اللہ عز و جل فی سیرا وعلانیۃ والکنی استغقت من الفتنة و ما بی فی الامارة من راحة ولكن کلفت امرًا عظیمًا ما لی به من طاقۃ ولا ید این الا بتقویۃ اللہ عز و جل ولوددت ان اقوی الناس علیہا مکان الیوم قبل المہاجرت منہ ما قال وما اعتذر به قال علی رضی اللہ عنہ والزبیر ما غضبنا الا انا قد اخرجنا عن الشاورۃ وانا نزی ابابکر احق الناس بہا بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انه لصاحب الغار وثانی اتین وانا نعلم بشرہ وکیبره ولقد امر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالصلوۃ بالناس وهو حی وچوں امر خلافت پر حضرت صدیقؓ نے مستقر شد اول مسئلہ کہ تعلیم آن فرمود تفریق بود در میان منصب نبوت و

کے معاملہ کا تفاوت تھا نبی کے ساتھ اور خلیفہ کے ساتھ۔ اور اس مسئلہ کو آپ نے کئی مجلسوں میں مختلف اسلوبوں کے ساتھ مشرح فرمایا۔ یہاں تک کہ اشکال مرتفع ہو گیا۔ قیس بن ابی حازم کہتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے ایک ماہ کے بعد صدیق رضی اللہ عنہ نے ندا کی کہ القلوة جامعة (نماز تیار ہے) اور یہ پہلی نماز تھی کہ جس میں اس کلمہ سے لوگوں کو پکارا اس کے بعد صدیق رضی اللہ عنہ پر آتے اور یہ پہلا خطبہ تھا جو آپ نے کہا۔ آپ نے اللہ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا کہ اے لوگو! میں یہ پسند کرتا تھا کہ اس امر کے لئے میرے سوا کوئی اور کافی ہو جاتے اور البتہ اگر تم نے مجھ پر گرفت کی اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ کے پیش نظر تو میں اُس پر (دکا حقہ) چلنے کی طاقت نہیں رکھتا وہ تو یقیناً بچاتے ہوتے تھے شیطان سے اور اُن کے اوپر تو آسمان سے وحی نازل ہوتی تھی، اس کو روایت کیا احمد نے۔ اور مروی ہے ابو بزرہ اسلمی نے کہا کہ ایک شخص نے سخت کلامی کی ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے متعلق تو ابو بزرہ نے کہا کہ کیا میں اس کی گردن نہ ماروں؟ کہا کہ اس پر ابو بکر نے اُن کو بھڑک دیا اور فرمایا کہ یہ بتا کسی کے لئے نہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد، اس کو روایت کیا احمد اور ابو یعلیٰ نے مختلف سندوں اور مختلف الفاظ کے ساتھ۔ اور مروی ہے عبد اللہ بن ابی ملیکہ سے کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا گیا کہ اے اللہ کے خلیفہ! تو آپ نے فرمایا (نہیں) بلکہ خلیفہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور میں اس سے راضی ہو جاؤں گا، اس کو احمد اور ابو یعلیٰ نے مختلف سندوں سے روایت کیا۔ اور مروی ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انھوں نے آپ کی مثال دی اس بیت سے جس حال میں کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ وفات پا رہے تھے۔ شعری:

وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا

منصب خلافت و تفاوت و معاملہ امت بانی و با خلیفہ و این مسئلہ را در مجالس متعدده با سایرین مختلف مشروح فرمود تا آنکہ اشکال مرتفع شد قیس بن ابی حازم گوید بعد یکماہ از وفات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم منادی صدیق برآید و کہ ان الصلوة جامعة و این اول نمانے بود کہ درے باین کلمہ نرا در دادہ بعد ازاں بر سر منبر بر آمد و این اول خطبہ بود کہ گفت فحید اللہ و آتخنی علیہ شر قال ایہما الناس لودد ان هذا کفانیہ غیری و لئن اخذتمونی بسنتہ نبیکم صلی اللہ علیہ وسلم ما اطمینها ان کان لمعصوماً من الشیطان و ان کان لیُنزل علیہ الوحی من السماء لخرجه احد و عن ابی بزرہ الاسلمی قال اغلظ رجل الی ابی بکر الصدید فقال ابو بزرہ الی اضراب عنقہ قال فانبتہا و قال ما ہی لاحد بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اخرجہ احمد و ابو یعلیٰ بطرق مختلفہ و الفاظ متغایرہ و عن عبد اللہ بن ابی ملیکہ قیل لابی بکر الصدید یا خلیفۃ اللہ فقال بل خلیفۃ محمد صلی اللہ علیہ وسلم و انا ارضی بہ اخرجہ احمد و ابو یعلیٰ بطرق مختلفہ و عن عائشۃ انہا منثث لہذا البیت و ابو بکر رضی اللہ عنہ یَقِضُ تَبَّہ - شعر

وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا
وَأَبْيَضُ يُسْتَسْقَىٰ لِمَا

وجود ہے جس کے چہرے کے وسیلہ سے بادل سے پانی ناسکجا جاتا ہے۔ یتیموں کا پشت پناہ اور میواؤں کا (مصائب سے) بچاؤ۔" تو ابو بکر نے کہا کہ وہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے، اس کو روایت کیا احمد اور ابو یعلیٰ نے۔ اس کے بعد ایک اور اشکال پیش آیا۔ اس آیت کریمہ کی تاویل میں (الجزء: ۵، ۱۰۵)

جب تم سیدھی راہ پر چل رہے ہو تو جو شخص گمراہ ہے تو اس سے تمہارا کوئی نقصان نہیں، کہ اس سے امر بالمعروف کے ترک پر مواخذہ نہ ہونے کا احتمال پیدا ہو گیا۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے خطبہ پڑھا کہ اے لوگو! تم اس آیت کو پڑھتے ہو اور اُس کو اُس کے اُس اصل محل کے خلاف رکھتے ہو جس پر اس کو اللہ عزوجل نے رکھا ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اللّٰهُمَّ (۵: ۱۰۵) اے ایمان والو! تم اپنی فکر کرو جب تم سیدھی راہ پر چل رہے ہو تو جو شخص گمراہ ہے تو اُس سے تمہارا کوئی نقصان نہیں، میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ فرماتے تھے کہ جب لوگ آپس میں بد افعال کو دیکھیں اور اُس کو نہ روکیں تو قریب ہے کہ اللہ تم ان سب پر عذاب کو عام کرے، اس کو احمد اور ابو یعلیٰ نے روایت کیا مختلف سندوں کے ساتھ۔ اسکے بعد ایک دوسری مشکل ظاہر ہوئی زکوٰۃ کو روکنے

والوں سے قتال کے بارے میں جب کہ وہ کلمہ اسلام پڑھنے والے بھی ہوں۔ حضرت صدیق نے یہ افادہ فرمایا کہ ضروریات دین میں تاویل مقبول نہیں ہے۔ مروی ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مامور ہوا ہوں اس پر کہ لوگوں سے قتال کرو یہاں تک کہ وہ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ کہیں (یعنی صرف اللہ کو معبود مانیں)

فقال ابو بکر ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم اخرج احمد وابو يعلى بعد ازاں اشکال دیگر پدید آمد در تاویل آیت کریمہ لَا يَضُرُّكُمْ مِّنْ ضَلَالٍ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ واحتمال ترک مواخذہ بر امر معروف بہم رسید حضرت صدیق بر خواند یا ایہا الناس اشکم تفرعون ہذا الایۃ وتضعونها علی غیر ما وضعها اللہ عزوجل یا ایہا الذین آمنوا علیکم انفسکم ولا یضُرکم من ضلّ اذا اهتدیتم سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول ان الناس اذا ارادوا المنکر فیہم فلم یتکبروا ولا یوشک ان یتعمہم اللہ بعقاب اخرج احمد وابو یعلیٰ بطریق مختلفہ بعد ازاں اشکال دیگر ظاہر گردید در مقاتلہ۔ منع کنندگان زکوٰۃ حالانکہ بکلمہ اسلام متکلم بودند حضرت صدیق نے افادہ فرمود کہ تاویل در ضروریات دین مقبول نیست عن ابی ہریرہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا لا اله الا الله

عہ حاصل ارشاد یہ ہے کہ یہ حدیث واضح کر رہی ہے کہ امر بمعروف وہی از مکرّم پر ضروری ہے اور جب تم نے ضروری چیز کو ترک کر دیا تو اِذَا اَهْتَدَيْتُمْ کے مخاطب صحیح تم کیسے ہو سکتے ہو یہ چیز تو اجتہاد کے لوازم میں سے ہے۔ ان اگر تم نے جہاں تک تم سے ممکن تھا برائی سے روکنے کی کوشش کر لی مگر کوئی بدعت پھر بھی باز نہ آیا اور اس فعل کا انکاب کرنا ہی رہا تو اس کے اس فعل سے تمیں ضرر نہ پہنچے گا۔ آیت کا محل یہ ہے۔ وہ نہیں جو تم نے خیال کر لیا ۱۳ مترجم غفری عنہ

تو جب انھوں نے وہ کلمہ کہہ لیا تو بچا لیا مجھ سے اپنے خولوں کو اور اپنے اموال کو مگر اس کلمہ کے حق پر دینسی جب اللہ کو مبدوءان لیا تو اس کی عبادت بھی یعنی نماز ضروری ہے جو اس کلمہ کا حق ہے، اور ان کا حساب اللہ سے متعلق ہے کہ انھوں نے اذعان قلب سے یہ کلمہ کہا یا منافقت سے، الغرض جب روت پھیل گئی تو عمر رضی نے ابو بکر رضی سے کہا کہ آپ ان سے قتال کریں گے حالانکہ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ ایسا اور ایسا فرماتے تھے تو ابو بکر رضی نے فرمایا کہ نماز اور زکوٰۃ میں کوئی فرق نہیں ہے اور میں ضرور قتال کروں گا اس شخص سے جو ان دونوں میں تفریق کرے گا۔ کہا کہ پھر ہم نے ان کے ساتھ ہو کر قتال کیا تو ہم نے دیکھ لیا کہ یہ نیک کام تھا، اس کو روایت کیا احمد اور بخاری نے اور یہ لفظ احمد کے ہیں۔ اور ایک روایت میں ہے کہ عمر رضی نے کہا کہ بس خدا کی قسم سوائے اس کے کوئی بات نہیں کہ میں نے دیکھا کہ اللہ عزوجل نے ابو بکر رضی کے سینہ کو قتال کے لئے کشادہ (یعنی مطمئن) کر دیا تھا تو میں نے پہچان لیا کہ حق وہی ہے اور اس مقام میں ابو بکر رضی نے دُودِ قیوں کی طرف اشارہ کیا ایت یہ کہ الا بھتھا زکوٰۃ کو شامل ہے۔ دوسرا یہ کہ نماز کا استثناء مسلم ہے اور بروئے قیاس جلی زکوٰۃ کو اس پر قیاس کر لیا گیا ہے، اس کے بعد جیشِ اُسامہ کے روانہ کرنے میں مباحثہ واقع ہوا تو صدیق رضی نے اس پر (مجناب اللہ) موثق ہونے کے جس کا نفع ظاہر ہو گیا۔ مروی ہے ابو ہریرہ رضی سے کہ انھوں نے کہا کہ قسم ہے اُس خدا کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں اگر ابو بکر رضی خلیفہ نہ بنائے جاتے تو اللہ کی عبادت نہ کی جاتی۔ پھر دوبارہ یہی کہا۔ پھر سب بارہ یہی کہا۔ اس پر ان سے کہا گیا کہ بس کرواے ابو ہریرہ رضی (یعنی مبالغہ نہ کرو) تو انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسامہ بن زید کو سات سو کاکھر

فَاذَاتُهَا عَصَمُوا مِنِّي دَمَاءَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ اِلَّا بِحَقِّهَا وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ فَلَمَّا كَانَتْ الرَّدَّةُ قَالَ عُمَرُ لِابْنِ بَكْرٍ تَقَاتِلْهُمْ وَقَدْ سَمِعْتَ اَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا فَقَالَ ابُو بَكْرٍ لَا فَرْقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَلَا قَاتِلِينَ مِنْ فَرْقَ بَيْنَهُمَا قَالَ فَقَاتَلْنَا مَعَهُ فَرَأَيْنَا ذَكَرَ رُسُودًا اَخْرَجَهُ اَحْمَدُ وَابْنُ بَخْرِي وَهَذَا لَفْظُ اَحْمَدَ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ اِلَّا رَأَيْتُ رَايَتُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ شَرَحَ صَدْرُ ابْنِ بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ اَنَّه الْحَقُّ وَدُرِيں مَوْضِعَ بَسُوْتَيْ دُودِ قَيْمٍ اِشَارَتِ نَمُوْدِ كَيْ اَنَّهُ اِلَّا بِحَقِّهَا شَامِلِ زَكَاةٍ اِسْتِثْنَاءً اِسْتِثْنَاءً مَعْلُوْمَةً مُسْلِمٍ اِسْتِثْنَاءً مَقِيْسٍ اِسْتِثْنَاءً بِقِيَاسِ جَلِي بَعْدَ اَزَالِ دَرَامِضِ جَيْشِ اُسَامَةَ مَبَاحَثَةٍ وَاَقْرَبُ شِدِّ صَدِيْقٍ بَا مَرَعِ كَيْ نَفْعِ اَنْ ظَاهِرُ شِدِّ مَوْفِقِ كَشْتِ عَنِ ابْنِ هَرِيْرَةَ قَالَ وَاللَّهِ الَّذِي لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ لَوْلَا اَنْ اَبَا بَكْرٍ اِسْتَخْلَفَ مَا عْبُدَ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ الثَّانِيَةَ ثُمَّ قَالَ الثَّلَاثَةَ فَقِيلَ لَهٗ مَهْ يَا بَاهِرِيْرَةَ فَقَالَ اَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَّهَ اُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فِي سَبْعِ مَائَةٍ

نے کر شام کی طرف متوجہ کیا۔ جب انہوں نے ذمی خشب میں دیہ ایک موضع ہے) پڑا دیکھا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی، اور مدینہ کے گرد کے عرب مرتد ہو گئے۔ تو ابو بکر نے (ان اصحاب سے جو اس نوجوانوں کے لشکر کو واپس بلانے کے حق میں تھے اور کہا تھا کہ ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حفاظت ضروری ہے، کہا تھا کہ خدا کی قسم جسکے سوا کوئی معبود نہیں اگر ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ٹانگوں کو کتے کھینچنے لگیں تو میں اُس لشکر کو واپس نہ بلاؤں گا جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روانہ کیا ہے اور نہ وہ جھنڈا کھولوں گا جس کو آپ نے باندھا ہے پھر آپ نے اُس امر میں کو رو نہ کر دیا۔ اب اس لشکر نے ان قبیلوں پر سے گزرنا شروع کیا جو ارتداد کا ارادہ کر رہے تھے تو ہر ایک یہی ہمتا رہا کہ اگر ان لوگوں کے پاس پوری قوت نہ ہوتی تو ان جیسا دطاقتور لشکر) ان کے پاس سے نہ نکلتا۔ لیکن ہم (ابھی) ان لوگوں کو چھوڑیں یہاں تک کہ یہ روم سے لڑیں۔ تو یہ لوگ رومیوں سے لڑے اور ان کو شکست دی اور قتل کیا اور سلامتی کے ساتھ واپس آئے، تو یہ قبائل اسلام پر جھے رہے، یہ واقعہ صواعق میں بحوالہ بیہقی و ابن عساکر مذکور ہے۔ اس کے بعد مرتدین سے قتال کے بارے میں مباحثہ واقع ہوا تو صدیق اکبر نے پورے شرطہ صدر کے ساتھ اس معاملہ میں ملہم ہو گئے اور وہی راز تھا اس فتنہ کے موقع پر حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے اس قول کا کہ العصمۃ بالسیف ریحاً و تلوا سے ہوتا ہے) عمر نے کہا اے خلیفہ رسول اللہ! لوگوں کی تالیف طلب کیجئے اور ان کے ساتھ نرمی کیجئے۔ تو آپ نے فرمایا کہ کیا جاہلیت میں جبار (دلیر) تھے اور اسلام میں بزدل ہو گئے ہو۔ سمجھ لو کہ وحی منقطع ہو گئی اور دین پورا ہو چکا، کیا دین میں کمی کی جاتے اور میں زندہ رہوں۔ یہ مذکور ہے مشکوٰۃ میں بحوالہ رزین۔ اور اسی جیسا حضرت

الی الشام فلما نزل بنی خشب قبض النبی صلی اللہ علیہ وسلم وارتدت العرب حول المدینة فقال والذی لا الہ الاہو لو جرّت الکلاب بأسر جیل ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم ما رددت جیشاً وجمہاً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولا حللت لواء عقده فوجہ اسامۃ فجعل لایمّا بقبیل یریدون الارتداد الا قالوا لولا ان لہؤلاء قوۃ ما خرج مثل ہؤلاء من عندہم وکن ندعہم حتی یلقوا الروم فلقوہم فہزموہم وقتلوہم ورجعوا سالمین فثبتوا علی الاسلام مذکورہ فی الصواعق معزداً الی البیہقی و ابن عساکر بعد از ان در قتال مرتدین مباحثہ واقع شد صدیق اکبر نے بجد عظیم دریں باب ملہم گشت و آن سر قول آنحضرت بود دریں فتنہ کہ العصمۃ بالسیف قال عمر یا خلیفۃ رسول اللہ تألیف الناس و امرنی بہم فقال اجبائراً فی الجاہلیۃ و خواراً فی الاسلام انہ قد انقطع الوحی و تنزل الدین ان یقصر و انا حتی مذکور فی مشکوٰۃ معزداً الرزین

مرقعہ رضی اللہ عنہ کا قول تھا کہ آپ اپنی ذات سے ہمیں کربِ عینی میں نہ ڈالیں اے خلیفہ رسول اللہ! تو آپ نے اُن کو بھی ایسا ہی (تیز) جواب دیا جیسا عمرؓ کو دیا تھا، یہ صواعق وغیرہ میں مذکور ہے۔

اس کے بعد مرتدین سے قتال کرنے کے لئے کسی امیر کے تعین میں اشکال پڑا اور حضرت صدیقؓ نے خالد بن ولید کے بارے میں ایک حدیث بیان کی اور انجام کار فتح خالدؓ کے ہاتھ پر واقع ہوئی۔ وحشی بن حرب سے مروی ہے کہ ابو بکرؓ نے خالد بن ولیدؓ کے لئے جھنڈا باندھا مرتدین سے قتال کے لئے اور فرمایا کہ میں نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ اللہ کا اچھا بندہ اور ساتھیوں کا بھائی (یعنی نمکسار)، خالد بن ولیدؓ جو اللہ کی تلواروں میں سے ایک تلوار ہے جس کو اللہ عزوجل نے کفار اور منافقین پر کھینچا ہے، روایت کیا اس کو احمد نے۔ پھر مسلمین

محققین کی ایک جماعت کو جس کو بہشت کی بشارت دی گئی تھی جیسے حضرت عثمانؓ و طلحہؓ۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد ایک عظیم شہہ پیش آیا (حدیث میں ہے) بہت سے لوگ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں ایسے تھے جن پر آپ کے فریق

سے رنج غالب آ گیا یہاں تک کہ ان میں سے بعض قریب تھا کہ دوسوسوں میں مبتلا ہو جائیں (یعنی مایوس یا یاس) اور بعض الفاظ حدیث میں ہیں کہ وہ حدیث النفس میں مبتلا ہو گئے۔ اور محمد بن حبیہ

ابن مسلمؓ کی روایت میں حضرت عثمانؓ سے مروی ہے فرمایا کہ "میں پچھتاؤں کہ کاش میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ لیتا کہ اس چیز سے جو شیطان ہمارے نفوس میں القا کرتا ہے نجات دینے والی

کیا چیز ہے؟" اس اُفتادِ عظیم کے علاج میں متحیر ہو گئے اور نہ سمجھے کہ اس امر سے نجات کی کیا صورت ہے۔ صدیق اکبرؓ نے اس بڑی اُفتاد سے نجات کی صورت ارشاد فرمائی کہ نبی

وَمَثَلُ قَوْلِ الْمُرْتَضَى لَا تَفَجِّنَا بِنَفْسِكَ يَا خَلِيفَةَ رَسُولِ اللَّهِ فَاجَابَهُ بِنَحْوِ مَا أَجَابَ عُمَرَ مَذْكَورٌ فِي الصَّوَاعِقِ وَغَيْرِهَا

بعد از ان در تعین امیر برلئے قتال مرتدین اشکال افتاد و حضرت صدیقؓ حدیثی در باب خالد بن ولید روایت کرد و آخر کار فتح بردست خالدؓ واقع

شد عن وحشی بن حرب ان ابا بکر عقیل لخالد بن الولید فی قتال اهل الردة وقال انی سمعت رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول نعم عبد الله واخو العشیرة خالد بن الولید سیف من سیوف الله

سئلہ الله عزوجل علی الکفار والمنافقین اخرجہ احمد باز جمیع از مسلمین متحققین در کتب مشر بہشت بودند مثل حضرت عثمانؓ و طلحہؓ بعد وفات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شہہ عظیم پیش آمد

ان سرجالاً من اصحاب رسول الله صلی الله علیه وسلم جزوا علیہ حتی کاد بعضهم یوسوسون فی بعض الفاظ الحدیث انہم ابتکوا الحدیث النفس و

فی روایت محمد بن حبیہ بن مطعم عن عثمان قال تبتیت ان اكون سالت رسول الله صلی الله علیه وسلم ما ذا ینجینا

متأیلت الشیطان فی انفسنا در علاج این داهیه متحیر شدند و نہانستند کہ نجات

این امر چیست صدیق اکبرؓ و نہ نجات ازین داهیه

شد یہ ارشاد فرمود عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم یُحِبُّکُمْ مِنْ ذَلِکُمْ اِنْ تَقُولُوا مَا آمَرْتُ عَمٰی اِنْ یَقُولُوْا فَلَمْ یَقُلْهُ اِخْرَجَ اِحْمَد و ابو یعلیٰ بطریق مختلفۃ والفاظ متغایرۃ یفسر بعضہا بعضاً و حاصل این قصہ آنست کہ قوم معتاد بودند بدوام صحبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و حالت اتصال کہ بر مروج بکار بائے خود مشغول باشند بصحبت آنجناب کسب می نمودند چون سعادت صحبت از دست رفت و آن حالت مفقود شد در تفرقة افتادند و حدیث نفس بر ایشان مستولی گشت حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کہ خلیفہ مطلق آنحضرت بود و نائب بر حق او صلی اللہ علیہ وسلم در علم ظاہر و باطن طریقہ ذکر تعلیم نمود این است معنی این قصہ کہ بعد جمع طرق حدیث مفہوم گشت فلا تفتتر باقاویل الناس فی ذلک و ایں اول احیاء طریقہ صوفیہ است کہ از دست خلیفہ اول رضی اللہ عنہ و ارضاء بطہور پیوست بعد ازاں حضرت مرتضیٰ رضی اللہ عنہ صلوة استغفار از صدیق اکبرینہ اخذ نمود و بآل اعتناء تمام فرمود عن علیؑ قال کنت اذا سمعت من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حدیثاً نفعنی اللہ بہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہیں اس سے نجات دلائے گی یہ بات کہ تم وہ (کلمہ) کہو جس کا امر میں نے اپنے چچا کو کیا تھا کہ وہ یہ کہیں مگر انہوں نے نہ کہا (یعنی لا الہ الا اللہ) احمد اور ابو یعلیٰ نے اس کو مختلف اسناد کے ساتھ اور ایک دوسرے سے ایسے مختلف الفاظ کے ساتھ روایت کیا جن میں سے بعض بعض کی تفسیر کرتے ہیں۔ اور اس قصہ کا حاصل یہ ہے کہ قوم عادی تھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دوام صحبت کی اور یہ صاحبان اتصال کی حالت (خاصہ یعنی اس کیفیت) کو کہ (لطیفہ) برّ و (لطیفہ) رُوح اپنے اپنے کاموں میں مشغول رہیں۔ آنحضرت کی صحبت سے کسب کرتے رہتے تھے، وہ سعادت صحبت ہاتھ سے جاتی رہی اور وہ حالت مفقود ہو گئی تو تفرقة (قلب) میں مبتلا ہو گئے اور ان پر حدیث نفس غالب آ گئی۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے جو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ مطلق اور نائب بر حق تھے علم ظاہر و باطن میں ذکر کا طریقہ تعلیم فرمایا۔ یہ حقیقت ہے کہ اس قصہ کی جو طرق حدیث کو جمع کرنے سے مفہوم ہوتی ہے تو اس بارے میں لوگوں کے اقوال مختلفہ سے دیکھو کہ میں نہ پڑنا۔ اور طریقہ صوفیہ کا یہ اول احیاء ہے جو کہ خلیفہ اول رضی اللہ عنہ و ارضاء کے دست مبارک سے بطہور میں آیا۔ اس کے بعد حضرت مرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے صلوة استغفار اخذ کی اور اس کی پوری قدر کی۔ مردی ہے علی رضی اللہ عنہ کہ اس میں جب کوئی بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کرتا تھا تو مجھے اس سے اللہ تعالیٰ نفع پہنچا کرتا تھا جبنا اس میں سے چاہتا تھا اور جب مجھ سے کوئی دوسرا شخص آپ سے کوئی بات روایت کرتا تھا تو میں اس کو قسم دیتا تھا جب وہ قسم کھا لیتا تو میں

اس کی تصدیق کرتا۔ اور یہ کہ ابو بکرؓ نے مجھ سے حدیث بیان کی اور ابو بکرؓ سچے ہیں کہ انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ نے فرمایا ہر ایک ایسا بندہ جس سے کوئی گناہ ہو جائے اور وہ وضو کرے اور اچھی طرح وضو کرے پھر دو رکعت نماز پڑھے پھر اللہ عز و جل سے استغفار کرے تو اللہ تعالیٰ اس کا گناہ بخش دے گا۔ اس کو روایت کیا احمد نے اور ابو یعلیٰ نے متعدد روایات سے۔ پھر اس کے بعد سخت ترین اشکال یہ پیش آیا کہ حضرت فاطمہ زہرا رضی اللہ عنہا اور حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے بظاہر اس آیت کے عام حکم سے يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي (۱۱:۴) اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے تمھاری اولاد کے باب میں لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے حصہ کے برابر الخ دلیل پکڑتے ہوئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی میراث طلب کی۔ مشکل یہ پیش آئی کہ اگر میراث دیں تو قاعدہ شرط کے خلاف ہوگا۔ اور اگر نہ دیں تو اہل بیت کا ملال فاطمہ لازم آتا ہے۔ حضرت صدیقؓ نے اس باب میں ایک حدیث کی روایت کی کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے میراث لینا اور (خیبر) کی ان بستیوں کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مملوک ہونا دونوں صحیح نہیں ہیں۔ اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا اور تمام اہل بیت کی آپ نے اتنی دلجوئی کی کہ اس سے ان آزر دیوں کی تلافی ہو گئی جو پیدا ہو گئی تھیں۔ ان ہی ایام میں ایک اور مشکل پیش آئی جو سب مشکلات سے بالاتر سمجھی جاسکتی ہے اور وہ یہ تھی کہ زبیرؓ نے اور بنی ہاشم کی ایک جماعت نے حضرت فاطمہؓ کے گھر میں جمع ہو کر خلافت کے توڑنے کے لئے مشورے شروع کر دیے۔ حضرات شیخینؓ نے اس کو ایسی تدبیر سے جو ہونا چاہیے تھی مٹایا اور اس ملال کا تدارک حُسنِ ملاطفت سے فرمایا

بِأَشَاءِ مَنْ وَاذْأَحَدٍ ثَنِي عَنْهُ غَيْرِي اسْتِغْفَرْتَهُ
 فَذَا حَلَفَ لِي صِدْقَةً وَأَنَا أَبُو بَكْرٍ حَدَّثَنِي وَ
 صَدَقَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَالَ مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ
 الْوَضُوءَ ثُمَّ يَصِلُ رَكَعَتَيْنِ فَيَسْتَغْفِرُ اللَّهُ
 عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا غُفِرَ لَهُ إِخْرَجَهُ أَحْمَدُ وَأَبُو يَعْلَى
 بِطَرِيقٍ مُتَعَدِّتَةٍ لَيْسَ إِذَا سَبَّ تَرِينِ اشْكَالَاتِ
 آں بود کہ حضرت فاطمہ زہرا رضی اللہ عنہا حضرت عباس
 رضی اللہ عنہما بظاہر عموم آیت يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي
أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِينَ كَرِهْتُمْ حِظَّ الْأَنْثِيَّيْنِ مَمْسُوكِ
 شدہ میراث آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 طلب کر دینا مشکل آنکہ میراث دہند مخالف قاعدہ شرط
 باشد و اگر نہ ہند ملال خاطر اہل بیت لازم آید
 حضرت صدیقؓ دریں باب حدیثی روایت کر دے میراث
 بردن از پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم و بودن این
 قرای مملوک وے صلے اللہ علیہ وسلم ہر دو مقدمہ
 را منقض نمود و با حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا و سائر
 اہل بیت آں قدر ملاطفت فرمود کہ جبر نقصان
 آں آزر دیکھا شد در ہمیں ایام مشکلی دیگر کہ فوق
 جمیع مشکلات تو ان شرط پیش آمد آں میں بود کہ
 زبیرؓ و جمعی از بنی ہاشم در خانہ حضرت فاطمہ
 رضی اللہ تعالیٰ عنہا جمع شد در باب
 نقض خلافت مشورت با بکارے بردن
 حضرت شیخینؓ آں را بہ تدبیرے کہ
 بایستے بر ہم زدند و تدارک ملالے کہ

جو حضرت مرتضیٰ نے عارض شدہ بود بحسن
 ملاطفت فرمودند رواة ایں قصہ ہر یکے
 چیزے را حفظ کرد و چیزے ترک نمود و ریں جا
 چند روایت بنو اسم تا قضیہ منع گردد عن
 زید بن اسلم عن ابیہ اندھین بویع لابی بکر
 بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان علی و
 الزبیر یدخلان علی فاطمة بنت رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیشاورونہا و
 یرجعون فی امرہم فلما بلغ ذلک عمہا
 ابن الخطاب خرج حتی دخل علی فاطمة
 فقال یا بنت رسول اللہ واللہ ما من
 الخلیق احد احب الینا من ابیک و ملن
 احد احب الینا بعد ابیک منک و ایمر
 اللہ ما ذلک بما نبی ان اجتمع ہؤلاء
 النفر عندک ان امر بہم ان یحرق
 علیہم البیت قال فلما خرج عمہا جاء وھا
 فقالت تعلمون ان عمہا قد جاء فی
 وقد حلف باللہ لئن عدتکم لیحرقن
 علیکم البیت وایمر اللہ لیمضین لہما
 حلف علیہ فانصر فوارا شدین فردا انکم
 ولا ترجعوا الی فانتصموا فلما رجوا
 الیہا حتی بایعوا لابی بکر اخرجہ ابن ابی
 شیبہ وعن عائشة ان فاطمة رضی اللہ عنہا
 بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارسلت
 الی ابی بکر الصدیق تسألہ میراثہا من رسول

جو حضرت مرتضیٰ نے عارض شدہ بود بحسن
 ملاطفت فرمودند رواة ایں قصہ ہر یکے
 چیزے را حفظ کرد و چیزے ترک نمود و ریں جا
 چند روایت بنو اسم تا قضیہ منع گردد عن
 زید بن اسلم عن ابیہ اندھین بویع لابی بکر
 بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان علی و
 الزبیر یدخلان علی فاطمة بنت رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیشاورونہا و
 یرجعون فی امرہم فلما بلغ ذلک عمہا
 ابن الخطاب خرج حتی دخل علی فاطمة
 فقال یا بنت رسول اللہ واللہ ما من
 الخلیق احد احب الینا من ابیک و ملن
 احد احب الینا بعد ابیک منک و ایمر
 اللہ ما ذلک بما نبی ان اجتمع ہؤلاء
 النفر عندک ان امر بہم ان یحرق
 علیہم البیت قال فلما خرج عمہا جاء وھا
 فقالت تعلمون ان عمہا قد جاء فی
 وقد حلف باللہ لئن عدتکم لیحرقن
 علیکم البیت وایمر اللہ لیمضین لہما
 حلف علیہ فانصر فوارا شدین فردا انکم
 ولا ترجعوا الی فانتصموا فلما رجوا
 الیہا حتی بایعوا لابی بکر اخرجہ ابن ابی
 شیبہ وعن عائشة ان فاطمة رضی اللہ عنہا
 بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارسلت
 الی ابی بکر الصدیق تسألہ میراثہا من رسول

طرف سے اپنے حصہ وراثت کا سوال کیا جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو دلویا تھا مدینہ میں اور فدک میں اور خمس خیر میں سے مال بقی کا۔ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارا پیغمبر کا کوئی وارث نہیں ہوتا۔ ہم جو کچھ چھوڑیں گے وہ صدقہ (یعنی غریبوں کا حق) ہے۔ اس مال سے آل محمد صرف کھاتے رہیں اور بخدا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں کچھ تغیر نہ کروں گا اُس کے اُس حال سے جس پر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تھا اور میں اُس میں ضرور ہی عمل کروں گا (یعنی تقسیم) جو اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا کرتے تھے، غرض ابو بکرؓ نے اُس میں سے فاطمہؓ کو کچھ دینے سے انکار کر دیا تو فاطمہؓ نے اس پر ابو بکرؓ سے ناراض ہو گئیں اور ابو بکرؓ نے کہا قسم ہے اس ذات کی جسکے ہاتھ میں میری جان ہے البتہ قرابت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجھے زیادہ محبوب ہے اس سے کہ میں نیک برتاؤ کروں اپنی قرابت سے اور رُہا یہ اختلاف جو میرے اور تمہارے درمیان ان اموال کے بارے میں واقع ہوا تو میں اس میں حق سے نہیں ہٹا ہوں اور میں نے کسی ایسے امر کو نہیں چھوڑا جس کے بارے میں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا جو عمل آپؐ اس میں کرتے تھے وہی میں نے کیا، اس کو احمد اور بخاری وغیرہا نے روایت کیا اور یہ الفاظ احمد کے ہیں۔ اور اُن کی ایک روایت میں یہ ہے کہ فاطمہ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ابو بکرؓ سے سوال کیا کہ وہ اُن کا حصہ میراث اس جائیداد میں سے تقسیم کر کے دیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑی ہے اور اللہ تعالیٰ نے اُن کو دی تھی تو اُن سے ابو بکرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارا کوئی وارث

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لما آفأ اللہ علیہ بالمدينة وفدك وما بقى من خمس خيبر فقال ابو بكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا نورث ما تركناه صدقة انما ياكل آل محمد في هذا المال وان الله لا اغتر شيئا من صدقة رسول الله صلى الله عليه وسلم عن حالها التي كانت عليها في عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا عمن فيها بها عمل به رسول الله صلى الله عليه وسلم فابى ابو بكر ان يذفع الي فاطمة منها شيئا فوجدت فاطمة على ابى بكر في ذلك وقال ابو بكر والذى نفسى بيده لقرابة رسول الله صلى الله عليه وسلم احب الي ان اصل من قرابتي واما الذي شجر بيني وبينكم من هذه الاموال فاني لمرآل فيها عن الحق ولم اترك امرآ رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يصنع فيها الا صنعتة اخرج احمد والبخاري وغيرهما وهذا لفظ احمد وفي رواية له ان فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم سألت ابابكر بعد وفات رسول الله صلى الله عليه وسلم ان يعيهم لها ميراثها مما ترك رسول الله صلى الله عليه وسلم مما آفأ الله عليه فقال لها ابو بكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم

نہ ہوگا ہم جو کچھ چھوڑیں گے وہ صدقہ ہوگا تو فاطمہ علیہا السلام ناراض ہو گئیں تو ابو بکرؓ کو چھوڑ دیا اور انقطاع تعشق باقی رکھا یہاں تک کہ اُن کی وفات ہو گئی کہا کہ وہ بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چھ ماہ زندہ رہیں۔ کہا کہ فاطمہ علیہا السلام ابو بکرؓ سے سوال کرتی تھیں اپنے حصہ کا اس میں سے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھوڑا تھا یعنی خیر او فک اور آپ کا صدقہ جو مدینہ میں تھا تو ابو بکرؓ نے اُن سے اسکا انکار کر دیا اور کہا تھا کہ میں کوئی چیز چھوڑنے والا نہیں ہوں جسپر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عمل کرتے تھے مگر مجھے بھی اس پر عمل کرنا ہے۔ میں اس سے ڈرتا ہوں کہ میں نے اگر آپ کے امر میں سے کسی چیز کو ترک کر دیا تو میں حق سے پھر جاؤں۔ ہاں جو آپ کا منیہ کا صدقہ تھا اس کو عمرؓ نے علیؓ اور عباسؓ کو دیدیا تھا۔ (بطور تولیت) تو غالب ہے۔ اُس صدقہ میں عباسؓ پر علیؓ راجح اور فک تو اُن دونوں کو عمرؓ نے روک لیا تھا اور فرمایا کہ یہ دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایسا صدقہ ہیں جو اُن حقوق کے پورا کرنے کے لئے تھے جو آپ کو پیش آتے تھے اور آپ کے نواب (یعنی حوادث و فتنہ) کے لئے تھے اور ان دونوں کا معاملہ سپردگی میں ہے گا اس کے جو ولی امر (یعنی خلیفہ) ہو۔ کہا کہ یہ دونوں آج تک اُسی حال پر ہیں۔ اور مروی ہے عقبہ بن الحارث سے کہا کہ میں نکلا ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ ناز عہد کے بعد جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات پر چند راتیں گزری تھیں اور علیؓ نے آپ کے پہلو میں چل رہے تھے تو اُن کا گزر حسن بن علیؓ پر ہوا جو کہ لڑکوں کے ساتھ کھیل رہے تھے

قال لا نُورثُ ما ترکناہ صدقۃً فغضبت فاطمۃ علیہا السلام فہجرت ابابکر رضی اللہ عنہ فلم تنزل مہاجرۃ حتّٰی توفیت قال وعاشت بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ستۃ اشھر قال فكانت فاطمۃ علیہا السلام تسأل ابابکر نصیبہا مما ترک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من خیر وفدک وصدقۃ بالمدینہ فأبی ابو بکر ذلک علیہا وقال لست تأرکنا شیئاً کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعمل بہ الا عملت بای اخصّٰ ان ترکت شیئاً من امرہ ان ازیغ فاما صدقۃ بالمدینہ فدفعہا عمر الی علیؓ وعباسؓ فغلب علیہا علیؓ واما خیبر و فک فامسکما عمر رضی اللہ عنہ و قال ہما صدقۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم كانت لحقوقہ الّٰتی تجرّوہ و نوابیہ و امرہما الی من ولی الامر قال فہما علیؓ ذلک الیوم اخرجہ احمد و عن عقبۃ بن الحارث قال فخرجت مع ابی بکر رضی اللہ عنہ من صلوات العصر بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بلیال و علیؓ

عہ مولانا شاہ عبدالعزیز قدس سرہ نے تحفہ اثنا عشریہ میں باظرفک کے تصد کی تفصیل اور اس حدیث کی شرح بلغ انداز کے ساتھ کی ہے جو

خواہشمند ہو وہ اس کا مطالعہ کرے ۲

تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان کو اٹھا کر اپنے کندھے پر رکھ لیا اور کہا کہ میرا باپ اس پر قربان (یہ محاورہ کلام ہے) یہ مشابہ ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے علی رضی اللہ عنہ کے مشابہ نہیں ہے۔ کہا اور علی رضی اللہ عنہ نے ہنسے تھے، اس کو روایت کیا احمد نے۔ اور مروی ہے عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کو بلا بھیجا اور ان سے سوال کیا اپنے حصہ وراثت کا جو ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پہنچتا تھا اس میں سے جو اللہ نے اپنے رسول کو دیا تھا مدینہ میں سے اور فدک میں سے اور خیبر کے پانچویں حصہ کے باقی ماندہ میں سے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارا کوئی وارث نہیں ہوتا ہم (پیغمبر) جو چھوڑتے ہیں وہ صدقہ ہے۔ اس مال میں سے آل محمد صرف کھائیں گے اور میں واللہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں جس حال پر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تھا اس کی کسی چیز میں تغیر نہ کروں گا اور میں اس میں ضرور ہی عمل کروں گا جو عمل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اس سے انکار کر دیا کہ فاطمہ رضی اللہ عنہا کو اس میں سے کچھ دیں۔ اس سے فاطمہ رضی اللہ عنہا نے ناراض ہو گئیں اور ان کو چھوڑ دیا اور ان سے کلام نہیں کیا یہاں تک کہ انتقال ہو گیا اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد چھ چھینے زندہ رہیں۔ جب ان کا انتقال ہوا تو ان کے شوہر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان کو رات میں ہی دفن کر دیا اور اس وفات کی اطلاع ابو بکر رضی اللہ عنہ کو نہیں دی۔ اور ان پر نماز انہوں نے ہی پڑھی۔ اور علی رضی اللہ عنہ کی لوگوں میں خاص عزت رہی فاطمہ رضی اللہ عنہا کی زندگی تک۔ پھر جب ان کا انتقال ہو گیا تو علی رضی اللہ عنہ نے لوگوں کے رخصت ہونے پاتے تو ابو بکر رضی اللہ عنہ سے مصافحہ اور ان سے بیعت کی درخواست کی اور ان ہینوں میں وہ بیعت نہیں کر رہے تھے پھر انہوں نے ابو بکر رضی اللہ عنہ

یشی الی جنبہ فتم بحسن بن علی یلعوب مع غلمان فاحتلم علی رقبته وقال وای شیئ بالنبی لیس شیئہا بعلی وقال وعلی رضی اللہ عنہما یضحک اخرجہ احمد وعن عائشہ ان فاطمہ ارسلت الی ابی بکر تسالہ عن میراثہا من النبی صلی اللہ علیہ وسلم مہا فآذ اللہ علی رسولہ من المدینۃ وفدک وما بقی من خمس خیبر فقال ابو بکر ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لا نورث ما ترکنا صدقۃ انہا یا کل ال محمد من ہذا المال وانی واللہ لا اغير شیئاً من صدقۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن حالہا الی کانت علیہا فی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولا عمل فیہا بامیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فابی ابو بکر ان یدفع الی فاطمہ منها شیئاً فوجدت فاطمہ علی ابی بکر فی ذلک فہجرته فلم تکلم حتی توفیت وعاشت بعد النبی صلی اللہ علیہ وسلم ستہ اشھر فلما توفیت دفنہا زوجہا علی لیلہ ولم یؤذن بہا ابابکر وصلی علیہا وكان لعلی من الناس وجہ حیوۃ فاطمہ فلما توفیت استنکر علی وجوۃ الناس فالتمس مصالحتہ ابی بکر و مباحثتہ ولم یکن یبایع تلك الا شھر فارسل الی ابی بکر ان اعنتا ولا یأتینا معک احد

کے پاس پیغام بھیجا کہ وہ ہمارے پاس آئیں اور تمہارے ساتھ کوئی دوسرا نہ آئے اس کراہیت کی وجہ سے کہ عمرؓ ضرور ساتھ ہوں گے۔ اس پر عمرؓ نے کہا واللہ آپ ان کے پاس تنہا نہ جاتیں۔ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ واللہ مجھے امید نہیں کہ وہ میرے ساتھ (برُ امعاہ) کریں گے۔ واللہ میں ان کے پاس ضرور جاؤں گا۔ اور ان کے پاس ابو بکرؓ پہنچ گئے۔ تو علیؓ نے کلمہ شہادت پڑھا اور کہا کہ حقیقت یہ ہے کہ ہم آپ کی بزرگی کو پہچانتے ہیں اور جو کچھ اللہ نے آپ کو دیا ہے اور اُس خیر پر جو اللہ نے آپ کی طرف بھیج دی ہے ہم نے آپ کے اوپر حسد نہیں کیا۔ لیکن آپ نے اس امر کی یقینی خلافت کے سلسلہ میں اکیلے اکیلے ہی سب کچھ کیا اور ہم خیال کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اپنی قرابت کی وجہ سے کہ (مشاورت میں) ہمارا حصہ ہوگا۔ یہاں تک کہ ابو بکرؓ کے آنسو بہنے لگے۔ پھر جب ابو بکرؓ نے گفتگو شروع کی تو فرمایا کہ قسم ہے اُس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے کہ البتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرابت مجھے زیادہ محبوب ہے اس سے کہ میں اپنی قرابت کے ساتھ ناطہ جوڑوں۔ یہی وہ بات کہ ان اموال کے سلسلہ میں میرے اور تمہارے درمیان اختلاف واقع ہوا تو یقیناً میں ان کے بارے میں خیر سے نہیں ہٹا اور نہ میں نے کسی ایسے کام کو چھوڑا جو میں نے ان میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کرتے ہوتے دیکھا، مگر میں نے وہی کیا۔ اس کے بعد علیؓ نے ابو بکرؓ سے کہا آپ سے بیعت کیلئے شام کو آنے کا وعدہ ہے۔ پھر جب ابو بکرؓ نے نماز ظہر پڑھی تو منبر پر چڑھے اور کلمہ شہادت پڑھا اور علیؓ کی شان کا ذکر کیا اور ان کی بیعت سے تخلف کا اور حضرت علیؓ کے اس عذر کو قبول کرنے کا اظہار کیا جو انھوں نے ان سے کیا تھا۔ اس کے بعد (علیؓ نے) استغفار کیا اور کلمہ شہادت

کراہیۃً لیخضُرُ عُمَرُ فَقَالَ عُمَرُ وَاللَّهِ لَا تَدْخُلُ عَلَيْهِمْ وَحْدَكَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَمَا عَسَيْتُمْ أَنْ يَفْعَلُوهُ بِي وَاللَّهِ لَا تَرْتَابُهُمْ فَدَخَلَ عَلَيْهِمْ أَبُو بَكْرٍ فَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ فَقَالَ إِنَا قَدْ عَرَفْنَا فَضْلَكَ وَمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ وَلَوْ نَشَاءُ عَلَيْكَ خَيْرًا سَأَلَهُ اللَّهُ إِلَيْكَ وَالْكَتْفُ اسْتَبَدَّدَتْ عَلَيْنَا بِالْأَمْرِ وَكُنَّا نَزِي لِقُرَابَتِنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَنَا نَصِيبًا حَقًّا فَأَضَتْ عَيْنَا إِبْنِ بَكْرٍ فَلَمَّا تَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لِقُرَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَصِلَ قُرَابَتِي وَإِنَّمَا الَّذِي شَجَّرَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ فَاتَى لِمَوْلٍ فِيهَا عَنِ الْخَيْرِ وَلَمْ يَشْرِكْ أَمْرًا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُهُ فِيهَا إِلَّا صَنَعْتُ فَقَالَ عَلِيٌّ إِبْنِ بَكْرٍ مَوْعِدُكَ الْعَشِيَّةَ لِلْبَيْعَةِ فَلَمَّا صَلَّى أَبُو بَكْرٍ الظُّهْرَ سَأَلَ الْمُنْبِرِ فَتَشَهَّدَ وَذَكَرَ شَأْنَ عَلِيٍّ وَتَخَلَّفَهُ عَنِ الْبَيْعَةِ وَعَدَّ سِرًّا بِالَّذِي اعْتَدَرَ إِلَيْهِ ثُمَّ اسْتَغْفَرَ وَتَشَهَّدَ عَلِيٌّ بِرُفْعِ يَدَيْهِ حَقَّ إِبْنِ بَكْرٍ وَحَدَّثَ أَنَّ لَوْ يَجِيئُهُ عَلَى الَّذِي صَنَعَ نَفْسِي عَلَى إِبْنِ بَكْرٍ

پڑھ کر ابو بکرؓ کے حق کی عظمت کا اظہار کیا اور بیان کیا کہ جو کچھ انھوں نے (توقف) کیا اس پر ان کو ابو بکرؓ پر حسد نے برا بیخبر نہیں کیا اور نہ ان فضائل سے انکار کی بنا پر کیا جن سے اللہ تعالیٰ نے ان کو فضیلت بخش، لیکن ہم یہ خیال کر رہے تھے کہ اس امر میں (یعنی مشورہ میں جیسا کہ اس پر بقیہ روایات دلا کرتی ہیں) ہمارا بھی حصہ ہو گا مگر ہم کو الگ (یعنی نظر انداز) کر دیا تو ہم نے اپنے نفوس میں اس کا رنج پایا۔ تو اس سے سب مسلمان خوش ہوئے اور سب نے کہا کہ آپ نے اچھا (اقدام) کیا اور سب مسلمان (اب) علیؓ سے قریب ہو گئے جب انھوں نے اس نیک کام کی طرف رجوع کر لیا۔ اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور مروی ہے ابو سعید خدریؓ سے کہا کہ ابو بکرؓ نے (سقیفہ بنی ساعدہ میں) کہا کہ کیا میں اس (خلافت) کا سب لوگوں سے زیادہ مستحق نہیں ہوں؟ کیا میں سب سے اول اسلام لانیوالا شخص نہیں ہوں؟ کیا میں فلاں فضیلت والا نہیں ہوں؟ کیا میں فلاں بات والا نہیں ہوں؟ اس کو ترمذی نے روایت کیا۔ اس کے بعد اہم ہمت حضرت صدیقؓ کے نزدیک یہ کام تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کے لئے ایک قاعدہ مرتب فرمادیں کہ مسائل اجتہاد میں لوگ کس راہ پر چلیں اور دلائل شرعیہ کی ترتیب کس اسلوب کے ساتھ عمل میں لائیں۔ ہمارے آج کے دن تک تمام مجتہدین اسی قاعدہ پر عمل کر رہے ہیں اور صدیق رضی اللہ عنہ شیخ اور استاد تمام مجتہدین کے ہوتے اس قاعدہ کو وضع فرمانے کی وجہ سے مروی ہے میمون بن ہیران سے کہا کہ ابو بکرؓ کے پاس جب کوئی مدعی آتا تو وہ نظر کرتے کتاب اللہ میں اگر اس میں وہ بات پاتے جس سے ان کے درمیان فیصلہ کر دیں

ولا انکار الذی فضلہ اللہ بہ
وَ لَکِنَّا کُنَّا نَرَى لَنَا فِی هَذَا الْاَمْرِ
اِی الْمَشْوَرَةِ کَمَا یَدُلُّ عَلَیْہِ بَقِیَّةُ
الرِّوَایَاتِ نَصِیْبًا فَاَسْتَبَدَّ عَلَیْنَا
فَوَجَدْنَا فِی اَنْفُسِنَا نَفْسًا بَدَلًا لَکِ
الْمُسْلِمِیْنَ وَ قَالُوْا اَصَابَتْ وَ
کَانَ الْمُسْلِمِیْنَ اِلٰی عَلٰی قَرِیْبًا
حِیْنَ رَاجَعُ الْاَمْرِ الْمَعْرُوْفِ
رَوَاهُ الْبُخَارِیُّ وَ عَنْ اَبِی سَعِیْدٍ
الْخَدْرِیِّ قَالَ قَالَ اَبُو بَکْرٍ السُّدِّ
اِحْتَقَّ النَّاسُ بِهَا السُّدُّ اَدْلَ مِنْ اَسْلَمَ
السُّدُّ صَاحِبَ کَذَا السُّدُّ صَاحِبَ
کَذَا اَرَادَ الْتَرْمِذِیُّ بَعْدَ اَزَالِ اِہْمِیَّاتِ
زَرْدِیْقِ حَضْرَتِ صَدِّیْقِ رَضِیَ اَلْاَلِ
کَہ رَلْتِ اُمَّتِ اَ آنْحَضْرَتِ صَلَّی اللّٰہُ
عَلِیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ قَاعَدَہٗ مَرْتَبَ فَرَمَیْدَ تَاوَرِ
مَسْأَلِ اِجْتِهَادِیَّةٍ بَدَامَ رَاہِ سَلُوکِ نَمَیْنِ
وَ تَرْتِیْبِ اِدْلَہٗ شَرْعِیَّةٍ بِرَجْحِ اسْلُوْبِ بَعْلِ
اَرْنَدِ اَلْاَلِ یَوْمَئِذِ اِذَا ہِمَّ مَجْتِهَدِیْنَ بِرِ
ہِمِیْنَ قَاعَدَہٗ عَمَلِ مٰی کُنْفَہٗ وَ وَا رَضِیَ اللّٰہُ
عَنْہِ شَیْخِ وَ اَسْتَاذِ جَمِیْعِ مَجْتِهَدِیْنَ شَدِّ بَوَیْضِ
اِیْنَ قَاعَدَہٗ عَنِّ مِیْمُوْنِ بِنِ مَہْرَانَ
قَالَ کَانَ اَبُو بَکْرٍ اِذَا اُوْرَسَدَ عَلَیْہِ الْخِصْمُ
نَظَرَ فِی کِتَابِ اللّٰہِ فَاِذَا وَجَدَ فِیْہِ

لہ اس عبارت کو قرین کے درمیان اس لئے کر دیا کہ یہ حضرت مصنف کی طرف سے ہے جس میں ہذا الامر کا اشارہ ذکر کیا گیا ہے ۱۲ اشتیاق احمد عنی عنہ

تو اس کے مطابق فیصلہ کر دیتے اور اگر کتاب میں نہ ہوتا اور اُن کو اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی سنت کا علم ہوتا تو اسکے مطابق فیصلہ کر دیتے۔ پھر اگر اس سے بھی عاجز ہوتے تو مسلمانوں سے سوال کرتے اور فرماتے کہ میرے پاس ایسا اور ایسا مسئلہ آیا ہے۔ کیا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے بارے میں کوئی فیصلہ کیا ہے؟ تو بسا اوقات ایسا ہوتا کہ سب کی نظر ایک ہی بات پر جمع ہو جاتی ہر ایک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں ایک ہی فیصلہ کا ذکر کرتا تو ابو بکرؓ کہتے اللہ کا شکر ہے جس نے ہم میں ایسے لوگ رکھے جو ہمارے نبیؐ کی باتیں محفوظ رکھتے ہیں۔ پھر اگر اس سے عاجز ہو گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت میں سے کوئی بات پائیں تو لوگوں میں سے ممتاز اور اخیار لوگوں کو جمع کرتے اور ان سے مشورہ لیتے تو جب اُن کی رائے کسی بات پر متفق ہو جاتی تو اس کے مطابق فیصلہ کر دیتے، اس کو روایت کیا داری نے۔ اس کے بعد دادی کی میراث کا مسئلہ آپ کے سامنے آیا تو حضرت صدیقؓ نے بہت جستجو کی بہانہ تک کہ ایک حدیث ظاہر ہو گئی اور مسئلہ واضح ہو گیا۔ مروی ہے زہریؒ سے کہا کہ ابو بکرؓ کے پاس ایک جدہ آنی یعنی باپ کی ماں یا ماں کی ماں اور کہنے لگی کہ میرے بیٹے کے بیٹے کی یا بیٹی کے بیٹے کی وفات ہو گئی اور مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ میرا بھی کچھ حصہ ہے تو وہ کیا ہے؟ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ میں نے اسکے باپ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں سنا کہ آپ نے اسکے باپ میں کچھ فرمایا اور میں عنقریب لوگوں سے پوچھوں تو جب اپنے ظہر کی نماز پڑھ لی تو فرمایا کہ تم میں سے کسی نے

مَا يَقْضِي بَيْنَهُمْ قَضِيَّةً بِهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْكِتَابِ وَعَلِمَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ سَنَةً قَضِيَّةً بِهِ فَإِنْ أَعْيَا بِخَرْجٍ فَسَأَلَ الْمُسْلِمِينَ وَقَالَ اتَانِ كَذَا وَكَذَا فَهَلْ عَلِمْتُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي ذَلِكَ بَعْضًا فَرَجَعُوا أَجْمَعِينَ إِلَى النَّظَرِ كُلِّهِمْ يَذْكُرُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ قَضَاءً فَيَقُولُ أَبُو بَكْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِينَا مَنْ يَحْفَظُ عَلَيَّ نَبِيَّتَنَا فَإِنْ أَعْيَا أَنْ يَجِدَ فِيهِ سَنَةً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ رِءُوسَ النَّاسِ وَاخْتَارَهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ فَاذًا أَجْمَعُوا عَلَيْهِمْ عَلَى امْرِئٍ قَضَى بِهِ رِوَاةُ الدَّارِمِيِّ بَعْدَ زَانَ دَرْمِيَاثِ جَدِّهِ مُسْتَلَمَةً وَارْتَدَتْ حَضْرَتُ صَدِيقِ النَّبِيِّ تَفْخِصُ بِلَيْحٍ فَرَمُودًا أَنْكَهَ حَدِيثَ ظَاهِرٍ شَدَّ مُسْتَلَمَةً مَنَعَتْ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ جَاءَتْ أَلِيَّ ابْنُ بَكْرٍ جَدَّةً أَمْرًا بِإِذْنِ فَقَالَتْ إِنَّ ابْنَ ابْنِي أَوْ ابْنَ ابْنَتِي تُوُفِّيَ وَبَلَغْتَنِي أَنْ لِي نَصِيبًا فَمَا لِي فَعَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيهَا شَيْئًا وَسَأَلَ النَّاسَ فَلَمَّا صَلَّى الظُّهْرَ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَمِعْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْجَدَّةِ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ نے جڑہ کے بائے میں کچھ فرمایا ہے تو مغیرہ بن شعبہ نے کہا کہ میں نے فرمایا کہ کیا ہوا کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو چھٹا حصہ دیا ہے۔ فرمایا کہ کیا اس بات کو تیرے سوا کوئی اور بھی جانتا ہے تو محمد بن مسلمہ نے کہا کہ مغیرہ نے سچ کہا ہے۔ تو ابو بکر نے اس کو چھٹا حصہ دیدیا۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ایسی ہی ایک عورت آئی۔ تو انھوں نے کہا کہ میں نہیں جانتا میں نے اس کے بائے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ نہیں سنا، اور میں عنقریب اس کے بائے میں لوگوں سے پوچھوں گا۔ تو لوگوں نے اُن سے مغیرہ بن شعبہ اور محمد بن مسلمہ کی حدیث بیان کی تو عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم دونوں (دادی اور نانی) میں سے جو تنہا ہو تو اس کو چھٹا حصہ ملے گا اور اگر تم دونوں جمع ہو جاؤ تو وہ (چھٹا حصہ) تم دونوں کے درمیان (تقسیم) ہوگا، روایت کیا اس کو مالک اور دارمی نے اور یہ لفظ دارمی کے ہیں۔ اس کے بعد جڑہ (داہ) کی میراث میں اختلاف واقع ہوا کہ وہ باپ نہ ہونے کے وقت بمنزلہ باپ کے ہے یا اس کی حالت متردد ہے کچھ مشابہت تو باپ کے ساتھ رکھتا ہے اور کچھ مشابہت بھائی کے ساتھ۔ صحابہؓ اس بائے میں مختلف اقوال رکھتے ہیں۔ ایک قول فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کا ہے اور ایک قول علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ اور عبداللہ بن مسعود کا ایک قول اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا ایک قول اور سب کی طرف سے تردد اور (پنے قول سے) رجوع منقول ہے۔ اس باب میں تمام اقوال سے پختہ ترین صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔ اِس عکاس اور ابن الزبیر نے کہا کہ اس شخص نے جس کے حق میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا تھا کہ اگر میں کسی شخص کو اپنا خلیل بناؤں تو وہ میرا خلیل بنانا ہوگا۔ (یعنی جڑہ کو)

شیخنا فقال المغيرة بن شعبه انا قال ماذا قال اعطاها رسول الله صلى الله عليه وسلم سدا قال ايعلم ذلك احد غيرك فقال محمد بن مسلمة صدقتي فاعطاها ابو بكر السداس فجاءت الى عمر مثلها فقال ما ادرى ما سمعت من رسول الله صلى الله عليه وسلم فيها شيئا وساسأل الناس فخذوا بحديث المغيرة بن شعبه و محمد بن مسلمة فقال عمر ايتكما اخذت به فلها السداس فان اجتمعتا فهو بينكما رواه مالك والدارمي وهذا لفظ الدارمي بعد ازاں در میراث جڑہ اختلاف اُفتاد کہ وے عند عدم الأب بمنزلہ آب است یا حالت او متردد است شبہ بہ پدر دارد و شبہ بہ برادر صحابہؓ دریں باب اقوال شتی دارند فاروق اعظم رضی اللہ عنہ قولى دارد و علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ قولى و عبد اللہ بن مسعود قولى و زید بن ثابت رضی اللہ عنہ قولى و از ہمہ نوعے تردد و رجوع منقول گشت ثابت ترین ہمہ اقوال دریں باب قول صدیق اکبر رضی اللہ عنہ است قال ابن عباس وابن الزبير اما الذي قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لو كنت متخذًا احدًا اخليًا لاختننته

باپ قرار دیا، قول اول (یعنی ابن عباسؓ) کو داری نے اور دوسرے (یعنی ابن الزبیرؓ) کے قول کو بخاری نے روایت کیا۔ اور حسنؓ نے کہا کہ جد کے بارے میں سنت جاری ہوگئی اور ابو بکرؓ نے جد کو باپ قرار دیا لیکن لوگ حیرت میں مبتلا ہے، اس کو روایت کیا داری نے۔ اس کے بعد کلام کی تفسیر میں اختلاف واقع ہوا۔ اس کے جواب میں اکثر صحابہؓ کو عجز لاحق ہو گیا۔ عقبہ بن عامرؓ کا قول ہے کہ اصحاب بنی صلے اللہ علیہ وسلم کسی چیز کے بارے میں اتنی الجھن میں نہیں پڑے جس قدر الجھن میں کلام (کی تفسیر) میں پڑے۔ صدیق اکبرؓ اس کے جواب کے لئے تیار ہوئے۔ مروی ہے شعبیؓ سے کہا کہ سوال کیا گیا ابو بکر صدیقؓ سے کلام کے (معنی) کے بارے میں، تو فرمایا کہ میں اس میں جو کچھ کہوں گا اپنی رلے سے کہوں گا اور وہ صحیح ہے تو اللہ کی طرف سے ہے اور اگر خطا ہے تو میری اور شیطان کی طرف سے ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ کلام وہ ہے جو نہ والد کو (یعنی باپ دادا وغیرہ) اوپر کے مرتبہ کے ورثاء کو چھوڑے اور نہ اولاد کو (یعنی بیٹے پوتے وغیرہ) نیچے کے مرتبہ کے ورثاء کو) تو جب عمرؓ خلیفہ ہوئے تو انھوں نے کہا کہ مجھے اللہ سے حیا معلوم ہوتی ہے کہ میں اس بات کو رد کر دوں جس کو ابو بکرؓ نے فرمایا، اس کو روایت کیا داری نے۔ اسکے بعد شریعت کی حد میں ایک تحیر پیدا ہوا اس وجہ سے کہ آنحضرتؐ اپنے حضور شریف (یعنی موجودگی) میں شارب نمر کے لئے مانے کا حکم دیتے تھے۔ جب وہ مقدار جو آپؐ چاہتے تھے پوری ہو جاتی تھی تو منع کر دیا کرتے تھے

خليفة قد جعله ابا اخرج قول الاول الدارمي وقول الثاني البخاري وقال الحسن ان الحد قد مضت سنته وان ابا بكر جعل الحد ابا ولكن الناس يتخذوا اوجه الدارمي بعد ازا من تفسير كلامه اختلاف واقع شد و در جواب آں اکثر صحابہؓ راعی در گرفت عقبہ بن عامرؓ جہنی گفت ما عضل باصحاب النبى صلی اللہ علیہ وسلم شیء ما عضلت بهم الکلام صدیق اکبرؓ متصدی جواب آں شد عن الشعبی قال سئل ابو بکر عن الکلام فقال انی ساقول فیها برأی فان کان صوابا فمن الله وان کان خطأ فمتی ومن الشیطان اذ اذ ما خلا الوالد والولد فلما استخلف عمر قال انی لادستیجی ان اردت شیئا قال ابو بکر اخرج الدارمي بعد ازا من در حد شرب نمر تحیرے روئداداں جہت کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بحضور شریف شارپ نمر را بضر اب امرے فرمود چون مقدارے کہ میخواست بعلمے آمد منعے فرمودند و بس مے نر نمودند و لهذا قدر آں معین نشد صدیق اکبرؓ بر چہل ضرہ

عہ یہ قول آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کے مطابق ہے، انا ابی لاکرب، انا ابن عبد المطلب۔ اس میں آپ نے اپنے کو اپنے دادا عبد المطلب کا بیٹا فرمایا تھا ۱۱ اشتیاق امروعی عند

اور بس فرماتے تھے اس وجہ سے اس کی مقدار متعین نہ ہوئی۔ صحیح
اکبر نے چالیس ضربوں پر اس کا تعین کر دیا۔ مروی ہے ابن عباس
سے کہا کہ شراب پینے والے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زنا
میں پٹے جاتے تھے ہاتھوں سے اور جوتوں سے یہاں تک کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی اور ایسے لوگ ابوبکر
کی خلافت کے زمانہ میں زیادہ ہو گئے ان سے جو رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تھے تو ابوبکر نے کہا کہ بہتر ہے کہ ایسے
لوگوں کے لئے ہم ایک حد مقرر کر دیں تو انہوں نے جستجو کی
اُس مقدار کی جس سے یہ لوگ پیٹے جاتے تھے رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تو ابوبکر نے ان کے چالیس کوڑے
لگواتے رہے اپنی وفات تک، الحدیث، اس کو حاکم اور
بیہقی وغیرہ نے روایت کیا اور لفظ حاکم کے ہیں۔ بعد
اس کے کہ عدلئے عزوجل نے مرتدین میں بھگدڑ ڈال دی اور
مرتدین جوق جوق نادوم شدہ پیش حضرت شد
آمدن وے رضی اللہ عنہ درباب آنجمعات
کلمات عجیبہ بقدر حال ہر جمعے ارشادی فرمود
عن طارق بن شہاب عن ابی بکر انه
قال لو فدا بزاختہ تتبعون اذ ناب
الذبل حنہ یروی اللہ خلیفۃ نبیہ
والمہاجرین امرأ یعدونکم بہ اخرجہ
البخاری و فی روایۃ عبید اللہ بن
عبد اللہ لہما ارتدا من ارتد علی عہد
ابی بکر اسرا د ابوبکر ان یجاہدہم
فقال لہ عمر ائتقاتلہم وقد سمعت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول

تبعین آل کر دین ابن عباس قال ان الشراب
کانوا یضربون علی عہد رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالایمنی و
التعال حنہ توفی رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم وکانوا فی خلافة ابی بکر اکثر
منہم فی عہد رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم فقال ابوبکر لو فرضنا لہم
حدًا فتوخی نحو امنا کانوا یضربون
علی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فکان ابوبکر یجحد ہم اربعین حنہ
توفی الحدیث اخرجہ الحاکم والبیہقی
وغیرہما واللفظ للحاکم بعد از انکہ
خدای عزوجل ہزیمت بر مرتدین انداخت و
مرتدین جوق جوق نادوم شدہ پیش حضرت شد
آمدن وے رضی اللہ عنہ درباب آنجمعات
کلمات عجیبہ بقدر حال ہر جمعے ارشادی فرمود
عن طارق بن شہاب عن ابی بکر انه
قال لو فدا بزاختہ تتبعون اذ ناب
الذبل حنہ یروی اللہ خلیفۃ نبیہ
والمہاجرین امرأ یعدونکم بہ اخرجہ
البخاری و فی روایۃ عبید اللہ بن
عبد اللہ لہما ارتدا من ارتد علی عہد
ابی بکر اسرا د ابوبکر ان یجاہدہم
فقال لہ عمر ائتقاتلہم وقد سمعت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول

آپ فرماتے تھے کہ جس نے اس بات کی گواہی دی کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کا رسول ہے تو اس کا مال اور خون حرام ہے بجز ... کسی حق کے اور اس کا حساب اللہ کے حوالہ ہے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں ضرور ہر ایسے شخص سے قتال کروں گا جو نماز اور زکوٰۃ میں تفریق کرے واللہ میں ضرور قتال کروں گا ایسے لوگوں سے جو دونوں (فرضوں) کے درمیان تفریق کریں۔ کہ ہر نماز کو فرض سمجھیں اور زکوٰۃ کو سمجھیں جس طرح نماز کے انکار کو الا بجمعہا فرما کر حرمت مال و دم سے متثنیٰ کیا گیا ہے زکوٰۃ اور دیگر ضروریات دین بھی اسکے ساتھ شامل ہیں، یہاں تک کہ وہ ان دونوں کو جمع کریں۔ عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ پھر ہم نے ان کے ساتھ مل کر قتال کیا تو واللہ واضح ہو گیا کہ یہ کار نیک تھا۔ جب ابو بکر رضی اللہ عنہ ہو گئے ان میں سے جن پر فتح ہوئے ان سے فرمایا کہ تم دو حال میں سے ایک حال اختیار کرو یا حرب مجلیہ (یعنی جلا وطنی پر مجبور کر دینے والی جنگ) اور یا خطلہ مخزیہ (یعنی رسوائی میں ڈال دینے والی حالت) تو انہوں نے یہ کہا کہ حرب مجلیہ جو آپ نے کہا اس کو تو ہم سمجھ گئے۔ مگر خطلہ مخزیہ کیا ہے؟ فرمایا وہ یہ ہے کہ تم شہادت دو ہمارے مقتولوں کے بائے میں کہ وہ دوزخ میں ہیں، تو انہوں نے ایسا کیا، روایت کیا اس کو ابن ابی شیبہ نے۔ اس کے بعد حضرت صدیق نے ایک خواب اور اس الہام کی بنا پر جو آپ کے دل میں ڈالا گیا مصمم ارادہ کیا کہ شام سے جہاد کے لئے مسلمانوں کی فوج بھیجیں تو اپنے یزید بن ابی سفیان کو ایک چوتھائی حصہ شام کا امیر بنایا اور ان کو رخصت کرنے کے وقت اتنی عجیب و سنیتیں فرمائیں جو امراء مسلمین کیلئے تمام شہروں اور تمام زمانوں میں دستور العمل بن گئیں۔ مروی ہے یحییٰ بن سعید رضی اللہ عنہ سے کہ ابو بکر صدیق نے شام کی طرف لشکر بھیجے پھر سیدل چلتے ہوئے نکلے یزید بن ابی سفیان کیشاور سواری پر بیٹھے ہوئے تھے، اور وہ (شام کے) ان چار حصوں میں سے ایک حصہ پر امیر تھے

من شهد ان لا اله الا الله وان محمدًا رسول الله حرم ماله ودمه الا بحق وحسابه على الله فقال ابو بكر انا لا قاتل من فرق بين الصلوة والزكوة والله لا قاتل من فرق بينهما حتى اجمعها قال عمر فقاتلنا معه فكان والله رُشدًا فلما ظفر بمن ظفر به منهم قال اختاروا بين خطبتين اما حرب مجلية واما الخطله المخزبية قالوا هذا الحرب المجلية قد عرفناها فما الخطله المخزبية قال تشهدون على قتلنا انهم في الجنة وعلى قتلنا انهم في النار ففعلوا رواه ابن شيبه بعد از حضرت صدیق بنا بر رویای والہامیکہ بخاطر شام در دادند مصمم فرمود کہ برلے جہاد شام فوج مسلمین را فرستد یزید بن ابی سفیان را امیر چہار یک شام ساخت و وقت و ادراج او وصایای عجیبہ فرمود کہ دستور العمل امراء مسلمین شد در جمعہ امصار و اعصار عن یحیی بن سعید ان ابابکر الصدیق بعث جیوشا الی الشام فخرجه یمشی مع یزید بن ابی سفیان وکان امیر ربع من تلك الارباع فرموا ان یزید قال

تو لوگوں نے یہ اندازہ کیا کہ یزیدؓ نے ابو بکرؓ سے کہا کہ یا تو آپ سوار ہوں یا میں اتروں تو ابو بکرؓ نے فرمایا نہ تمھارے اترنے کی ضرورت نہ میرے سوار ہونے کی کیونکہ میں نے اپنے قدموں سے اللہ کے راستے میں چلنے کی نیت کر رکھی ہے۔ پھر فرمایا تم وہاں پہنچو ایسے لوگوں کو پاؤ گے جو یہ گمان کرتے ہیں کہ انھوں نے اپنے آپ کو اللہ کے راستے میں لگا رکھا ہے تو ان کو ان کے اس گمان پر کہ انھوں نے خود کو اللہ کے کام میں لگا رکھا ہے چھوڑ دینا اور تم ایسی قوم کو بھی پاؤ گے جو اپنی چند بائے بال نکال بیٹے ہیں (رادعہ اُدھر بال رکھتے ہیں) اُس چند پر تلوار کی ضرب لگا دو اور میں تم کو دُش و صیتیں کرتا ہوں، ہرگز قتل نہ کرنا کسی عورت کو اور نہ لڑکے کو اور نہ بڑی عمر والے بوڑھے کو اور نہ کسی پھل دینے والے درخت کو کاٹنا اور نہ کسی آبادی کو اجاڑنا اور نہ کسی بکری یا اونٹ کی کونچیں کاٹنا بجز اسکے کھانے کی وجہ کے اور نہ کسی درخت خرماکو پھونکنا اور نہ کھودنا اور نہ خیانت کرنا اور نہ بزدلی کرنا، ان کو امام مالکؒ نے ذکر کیا موطا میں۔ مروی ہے یزید بن ابی سفیانؓ سے کہا کہ جب مجھے ابو بکرؓ نے شام کی طرف بھیجا تو فرمایا کہ لے یزید! تجھ سے قربت ہے مجھ اندیشہ ہے کہ تو لوگوں پر امارت کی وجہ سے اپنی برتری نہ جانے لگے اور یہ سب سے بڑا اندیشہ ہے تجھ سے کیوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو متوئی ہو جائے مسلمانوں کے امور میں سے کسی امر کا پھر وہ لوگوں پر کسی شخص کو امیر بنائے باہمی عطیہ و بخشش کے طور پر تو اس پر اللہ کی لعنت نہ اُسکے فرض قبول کئے جائیں گے اور نہ نفل یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو جہنم میں داخل کر لیا اور جس کسی کو دیدی اللہ کی محفوظ چیز (مثلاً مال یا صدقہ) کا جو اسکی حفاظت میں تھے، تو اس نے اللہ کی حرمت میں تصرّف کیا بغیر اس کا حق حاصل ہونے کے تو اس پر اللہ کی لعنت ہے یا یہ فرمایا

لا بی بکر اما ان تزکب و اما ان انزل فقال ابو بکر ما انت بنازل و ما انت برکب ان احتسبت خطای هذا فی سبیل اللہ ثم قال انک ستجد قوما زعموا انهم حبسوا انفسهم فی سبیل اللہ فذرهم و ما زعموا انهم حبسوا انفسهم لہ و ستجد قوما فخصوا عن اوساط رؤسهم من الشعر فاضرب ما مخصوا عند السیف و اتق مویک بعشر لا تقتلن امرأتہ و لا صبیئاً و لا کبیراً ہرماً و لا تقطعن شجراً مؤمراً و لا شجر بن عامراً و لا تقعن ثن شاةً و لا بعیراً الا لاجلہ و لا تحرقن بخلاً و لا تعزن قنہ و لا تغلبن و لا تجبن اخرجہ مالک فی الموطا عن یزید بن ابی سفیان قال قال ابو بکر رضی اللہ عنہ حین بعثتہ الی الشام یا یزید ان لک قرابۃ خشیت ان توثرہم بلا مارۃ و ذلک اکبر ما اخط علیک فان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال من ولی من امر المسلمین شیئاً فامر علیہم احدٌ محاباً فعلیہ لعنة اللہ لا یقبل اللہ منہ صیرفاً و لا عداً حتی یدخلہ جہنم و من اعطی احداً اجمی اللہ فقد انتہک فی حق اللہ شیئاً بغیر حقہ فعلیہ لعنة اللہ اوقال تبرأت من ذمۃ اللہ عز و جل

کہ اللہ عزوجل کا ذمہ اس سے ہٹ گیا، اس کو احمد نے روایت کیا۔ اور واقدی نے ذکر کیا کتاب فتوح الشام میں یزید بن ابی سفیان کو رخصت کرنے کے وقت حضرت ابو بکرؓ کے نصیحت کرنے کے قصہ میں کہ یزید بن ابی سفیان نے آکر کہا کہ اے خلیفہ رسول اللہ! مجھے وصیت کیجئے۔ تو آپ نے فرمایا کہ جب تم پہنچو تو بد خلقی نہ کرنا، آخر وصیت تک۔ اور واقدی ہی نے عمرو بن العاصؓ کو ان کے رخصت کرنے اور مسلمانوں کے لشکر پر افسر بنانے وقت ابو بکرؓ کے وصیت کرنے کے قصہ میں یہ بھی لکھا ہے کہ پھر کہا ابو درداریؓ نے کہ میں عمرو بن العاصؓ کے ساتھ تھا ان کے لشکر میں، آخر تک۔ الغرض اس طرح کار جوڑ تھا لوگوں کا حضرت صدیقؓ کی طرف پیش آمدہ مسائل میں اور صدیقؓ رضی اللہ عنہ اس طرح لوگوں کے اشتباہ حل کرتے تھے۔ اور قلیل نمونہ ہوتا ہے کثیر کا اور ایک چٹو بھر پانی حال بتاتا ہے بھر کبیر کا۔ یہاں تک کہ آخر کار آپ نے خود فاروق اعظمؓ کو خلیفہ بنایا اور یہاں آپ ایک عظیم فراست کو کام میں لاتے۔ عبداللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے کہ سب سے زیادہ صاحب فراست تین ہوتے ہیں۔ ابو بکرؓ جب کہ انھوں نے گہری نظر ڈالی عمرؓ میں اور ان کو خلیفہ بنایا اور جس عورت (یعنی حضرت شیبہؓ کی بیٹی) نے کہا تھا استأجرک اللہ یعنی اے باپ! اس (موسىؑ) کو ملازم رکھ لیجئے سب سے اچھا ملازم جو آپ رکھیں گے وہ ہے جو قوی ہو اور امین بھی۔ اور عزیز (حاکم مصر) جب کہ اس نے

اخرجه احمد و ذکر الواقدي في كتاب فتوح الشام في قصة وصية ابي بكر ليزيد بن ابی سفیان عند الوداع فقال تقدم يزيد بن ابی سفیان وقال يا خليفة رسول الله اودعني فقال اذا سرت فلا تعجب الی آخر الوصية و ذکر الواقدي ايضا في قصة وصية ابي بكر لعمر و بن العاص عند وداعه و قوليته على جيش المسلمين فقال ابو الدرداء كنت مع عمرو بن العاص في جيشهم الخ بالجملة ازين جنس يود رجوع مردم بسوتے حضرت صدیقؓ نے در مسائل نازلہ و قیام وے رضی اللہ عنہ رجح اشتباہ درال و القليل نموذج الكثیر و الغرفة تبني عن البحر الكبير تا آنکہ آخر کار خود فاروق اعظمؓ را خلیفہ ساخت و اینما فراتے عظیم بکار برد۔ عن عبد الله بن مسعود قال أفرس السائس ثلاث ابوبكر حين نفرس في عمها فاستخلفه والي قالت استأجره إن خير من استأجرت القوي الأمين والعزير حين قال حاكم مصر

عہ کسی کو دیکھ کر اس کے باطن کا حال معلوم کر لینا فراست ہے۔ ذکاوت، ہوشمندی، نفیس گہری نظر سے دیکھنا ۱۲ مترجم

اپنی عورت سے کہا اُرْمِيْ مَثْوَاهُ اس کو باعزت مقام دو، اس کو ابوبکر بن ابی شیبہ نے اور حاکم نے روایت کیا۔ اور قیس بن ابی حازم سے مروی ہے کہا کہ میں نے دیکھا عمر بن الخطابؓ کو اور ان کے ہاتھ میں ایک کھجور کی چھٹی تھی اور وہ لوگوں کو بٹھا ہے تھے اور کہہ رہے تھے کہ خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد سنو۔ تو ابوبکرؓ کا غلام جس کو شدید کہا جاتا ہے ایک صحیفہ دکھا ہوا کاغذ لے کر آیا پھر اُس نے اُس کو لوگوں کے سامنے پڑھا۔ پھر کہا کہ ابوبکرؓ کہتے ہیں کہ سنو اور اطاعت کرو اس شخص کی جس کا نام اس صحیفہ میں ہے، اور اللہ میں تمہارے سامنے کوتاہی نہیں کر رہا ہوں۔ قیس نے کہا پھر میں نے عمر بن الخطابؓ کو اس کے بعد منبر پر دیکھا، روایت کیا اس کو ابن ابی شیبہ نے۔ اور مروی ہے زید بن الحارثؓ سے کہ ابوبکرؓ نے جب ان کی موت کا وقت آیا تو عمرؓ کو بلا بھیجا۔ وہ ان کو خلیفہ بنانا چاہتے تھے، تو لوگوں نے کہا کہ کیا آپ ہم پر ایسے شخص کو خلیفہ بنانا چاہتے ہیں جو تند مزاج اور سخت دل ہے اور اگر وہ ہم پر والی بن گیا تو اور بھی تند مزاج اور زیادہ سخت ہو جائے گا تو آپ اپنے رب کو کیا جواب دیں گے جب اس سے ملیں گے جب کہ آپ نے ہم پر عمرؓ کو خلیفہ بنا دیا ہوگا۔ ابوبکرؓ نے کہا کہ کیا میرے رب سے تم مجھے ڈراتے ہو؟ میں کہوں گا کہ اے اللہ! میں نے ایسے شخص کو خلیفہ بنایا جو آپ کی مخلوق میں بہتر ہے پھر عمرؓ کو بلا دیا اور فرمایا کہ میں تم کو ایک وصیت کرنیوالا ہوں اگر تم نے اس کو محفوظ رکھا تو کامیاب ہو گے، درحقیقت اللہ تعالیٰ کا ایک حق ہے دن میں وہ اس کورات میں قبول نہیں کرتے اور اللہ تعالیٰ کا ایک حق ہے رات میں وہ اس کو دن میں قبول نہیں کرتے اور یہ یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ نافرمانی کو قبول نہیں کرتے یہاں تک کہ فریضہ ادا کر لو۔

لَا مَرَاتَةَ اَكْرِمِيْ مَثْوَاهُ اَخْرَجَهُ ابُو بَكْرٍ
ابن ابی شیبہ والحاکم و عن قیس بن
ابی حازم قال رایْتُ عُمَرَ بنِ الْخَطَّابِ
وَبِيْدَا عَسِيْبٍ نَخْلٍ. وَهُوَ يُجْلِسُ النَّاسَ
وَيَقُوْلُ اَسْمَعُوا لِقَوْلِ خَلِيْفَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِجَاءَ مَوْلٰى
لِابْنِ بَكْرٍ يَقَالُ لَهُ شَدِيْدٌ بَصْحِيْفَةٍ.
فَقَرَأَهَا عَلَ النَّاسِ فَقَالَ يَقُوْلُ ابُو بَكْرٍ
اَسْمَعُوا وَاَطِيعُوْا اِيْنَ فِيْ هَذِهِ الصَّحِيْفَةِ
فَوَاللّٰهِ مَا اَلُوْا بَكْرًا قَالَ قَيْسٌ فَرَأَيْتُ عُمَرَ
اِيْنَ الْخَطَّابِ بَعْدَ ذٰلِكَ عَلٰى الْمُنْبَرِ وَرَوَاهُ
ابن ابی شیبہ و عن زُبَيْدِ بنِ
الْحَارِثِ اَن اَبَا بَكْرٍ حِيْنَ حَضَرَ اَلَا
الْمَوْتِ اَرْسَلَ اِلَى عُمَرَ يَسْتَخْلِفُهُ فَقَالَ
النَّاسُ اَسْتَخْلِفْ عَلَيْنَا فَظَلَّ غَلِيْظًا
وَلَوْ قَدْ وَايَلَنَا كَانَ اَفْظًا وَاَغْلَظَ فَمَا
تَقُوْلُ لِرَبِّكَ اِذَا لَقَيْتَ وَاَقْدَامُ اسْتَخْلَفْتَ
عَلَيْنَا عُمَرَ قَالَ ابُو بَكْرٍ اَبْرَبِيْ تَخَوُّوْنِيْ
اَقُوْلُ اللّٰهُمَّ اسْتَخْلَفْتُ عَلَيْهِمْ خَيْرَ خَلْقِكَ
ثُمَّ اَرْسَلَ اِلَى عُمَرَ فَقَالَ اِنِّيْ مُوْصِيْكَ
بِوَصِيَّةٍ اِنْ اَنْتَ حَفِظْتَهُمَا اِنْ اللّٰهُ حَقًّا
بِالنَّهَارِ لَا يَقْبَلُهُ بِاللَّيْلِ وَاِنْ اللّٰهُ
حَقًّا بِاللَّيْلِ لَا يَقْبَلُهُ بِالنَّهَارِ
وَإِنَّهُ لَا يَقْبَلُ نَافِلَةً حَتَّى
تُوَدَّ عَ الْفَرِيْضَةَ وَاِسْمَا

اور (یہ یاد رکھو) کہ قیامت کے دن بھاری ہوں گے وزن (اعمال کے) جس کے بھاری ہوں گے، دنیا میں اُن کے حق کا اتنا بھاری کرنے کی وجہ سے اُن پر اُس کا ثقل ہونے کی وجہ سے اور میزان کو یہ لیاقت (دراستعداد) دی گئی ہوگی کہ جب اس میں حق رکھا جائے گا تو وہ بھاری ہو جائے گی اور ہلکے ہوں گے وزن (اعمال) قیامت کے دن جن لوگوں کے ہلکے ہوں گے اُن کے باطل کا اتنا بھاری کرنے کی وجہ سے اُس میں سخت ہونے کی وجہ سے اور میزان کو یہ لیاقت دی گئی ہوگی کہ جب اُس میں باطل پہنچ جائے گا تو وہ ہلکی ہو جائے گی۔ اور یہ یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ نے اہل جنت کا اور اُن کے اچھے اعمال کا ذکر فرمایا اور اس نے اُن کے بُرے اعمال کو معاف فرمایا ہے (تو صرف اچھے اعمال کا ذکر پڑھ کر) ایک کہنے والا یہ کہنے لگے گا کہ میں کبھی اُن کے مرتبہ کو نہ پہنچوں گا کہ ان سے بُرے اعمال صادر نہیں ہوتے، اور اللہ تعالیٰ نے ذکر کیا اہل نار اور ان کے بُرے اعمال کا اور اُس نے اُن کے نیک اعمال کو ان کے مُنہ پر مار دیا ہے (یہ نہ سمجھو کہ انھوں نے اچھے عمل کئے ہی تھے) کہ (یہ سمجھ کر) ایک کہنے والا یہ کہنے لگے گا کہ میں ان لوگوں سے اچھا ہوں اور (یاد رکھو) کہ اللہ تعالیٰ نے آیت رحمت اور آیت عذاب کا ساتھ ساتھ ذکر کیا ہے تاکہ مومن راغب در رحمت کی طرف) اور راہب (یعنی عذاب ڈرنے والا بھی) ہے اور اللہ سے غیر حق کی تمنا کر کے اپنے کو ہلاکت میں نہ ڈالے۔ اب اگر تم نے میری آخری باتوں کو یاد رکھا تو کوئی غائب چیز تمہیں موت سے زیادہ عزیز نہ ہوگی اور اگر تم نے میری وصیت کو ضائع کر دیا تو کوئی غائب چیز تمہارا لئے موت سے زیادہ بُری نہ ہوگی اور تم اُس کو روک نہیں سکتے، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور قاضی ابویوسف نے کتاب الخراج میں یہ روایت اسی

ثَقَلْتُ مَوَازِينُ مِنْ ثَقَلْتُمْ مَوَازِينُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِاتِّبَاعِهِمْ فِي الدُّنْيَا
الْحَقُّ وَثَقَلُوا عَلَيْهِمْ وَحَقُّ لِمِيزَانٍ لَا
يُوضَعُ فِيهِ إِلَّا الْحَقُّ أَنْ يَكُونَ ثَقِيلًا
وَأَتْبَاخَفْتُ مَوَازِينِ مِنْ خَفَّتْ
مَوَازِينُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِاتِّبَاعِهِمْ
الْبَاطِلَ وَخَفَّتْ عَلَيْهِمْ وَحَقُّ لِمِيزَانٍ
لَا يُوضَعُ فِيهِ إِلَّا الْبَاطِلُ أَنْ يَكُونَ
خَفِيفًا وَأَنَّ اللَّهَ ذَكَرَ أَهْلَ الْجَنَّةِ
وَصَالِحِ مَاعْمَلُوا وَأَنَّ تَجَاوَزَ عَنْ
سَيِّئَاتِهِمْ فَيَقُولُ الْقَائِلُ لَا أَبْلَغُ
هُؤَلَاءِ وَذَكَرَ أَهْلَ النَّارِ
بِأَسْوَأِ مَاعْمَلُوا وَأَنَّ سَاءَ عَلَيْهِمْ
صَالِحِ مَاعْمَلُوا فَيَقُولُ قَائِلٌ أَنَا
خَيْرٌ مِنْ هؤَلَاءِ وَذَكَرَ آيَةَ الرَّحْمَةِ
وَآيَةَ الْعَذَابِ لِيَكُونَ الْمُؤْمِنُ
رَاغِبًا رَاهِبًا لَا يَتَمَنَّاهُ عَلَى اللَّهِ
غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا يُلْقِي بِيَدِهِ إِلَى
التَّهْلُكَةِ فَإِنَّ أَنْتَ حَافِظَتِ
وَصِيَّتِي لَوْ يَكُنْ غَائِبٌ أَحَبُّ
إِلَيْكَ مِنَ الْمَوْتِ وَأَنَّ أَنْتَ
ضَيِّعَتِ وَصِيَّتِي لَوْ يَكُنْ غَائِبٌ
ابْغَضَ إِلَيْكَ مِنَ الْمَوْتِ وَلَمْ
تُعْجِزْهُ أَخْرَجَهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ
وَأَخْرَجَ الْقَاضِي أَبُو يَسُفٍ فِي

طرح اخذ کی ہے بجز اس کے کہ انھوں نے روایت کی ہے زبید بن الحارث سے انھوں نے ابن سابط سے اور حدیث کو شروع کر دیا۔ اور اسماء بنت عمیسؓ سے مروی ہے کہ ابو بکرؓ نے عمرؓ سے کہا کہ اے ابن الخطابؓ! میں نے تم کو خلیفہ بنایا اس کام پر نظر کرتے ہوتے جو تم نے میرے بعد قائم مقام ہو کر کیا اور (اس وجہ سے) کہ تم رسول اللہ ﷺ علیہ وسلم کی صحبت میں رہے ہو تم نے آنحضرتؐ کا ہمارے نفسوں کو اپنے نفس پر اور ہمارے اہل و عیال کو اپنے اہل پر ترجیح دینا دیکھا ہے یہاں تک کہ ہم ہمیشہ اُن کے اہل کے پاس جو کچھ ہمارے پاس آپ کے پاس سے آنے کے بعد بچا کھچا ہوتا تھا وہ پہنچا یا کرتے تھے اور تم میری صحبت میں بھی رہے ہو میں بھی اسی راستہ پر چلا ہوں جو مجھ سے پہلے تمہارے یعنی حضور ﷺ علیہ وسلم کے طریق پر، واللہ اس اندیشہ سے کہ کہیں اس راستہ سے میں ہٹ تو نہیں گیا میں نہیں سوچا کہ پریشان خواب دیکھنے لگا اور جب اس وہم میں مبتلا ہوا تو مجھ سے سہو ہونے لگا اور سب سے پہلے اے عمرؓ! جس چیز سے میں تم کو ڈراتا ہوں وہ تمہارا نفس ہے اور ہر نفس میں کوئی خواہش پیدا ہوتی ہے پھر جب تم اس کی خواہش پوری کر دو گے تو وہ بڑھ کر دوسری کی طرف پہنچے گا اور میں تم کو اصحابِ محمد ﷺ علیہ وسلم میں سے اُن لوگوں کے طریقہ سے بچانا چاہتا ہوں جن کے پیٹ پھول گئے اور ان کی ہڈیاں اوجھی ہو گئیں اور ان میں سے ہر ایک اپنے نفس کو پسند کرنے لگا اور ہر نفس کو ایک خیر سمجھنے لگا۔ خبردار کہ تم ایسے ہو جاؤ۔ اور جان کہ ہمیشہ لوگ تم سے خائف رہیں گے جب تک تم اللہ سے خائف رہو گے اور لوگ تم سے سیدھے رہیں گے جب تک تمہارا طریقہ سیدھا رہیگا۔ یہ میری وصیت ہے

کتاب الخراج نحوہ الاثاہ قال عن زبید بن الحارث عن ابن سابط وساق الحدیث وعن اسماء بنت عمیس انہ قال لہ یا ابن الخطاب انی انہا استخلفتک نظراً لِمَا خَلَفْتَ وَرَأَىٰ وَقَدْ صَحِبْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَيْتَ مِنْ أَثَرِهِ أَنْفَسْنَا عَلَىٰ نَفْسِهِ وَاهْلُنَا عَلَىٰ أَهْلِهِ حَتَّىٰ أَنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ مُهْدِيًّا إِلَىٰ أَهْلِ مَنْ فَضُولَ مَا يَأْتِينَا عَنْهُ وَقَدْ صَحِبْتَنِي فَرَأَيْتَنِي إِثْمًا اتَّبَعْتُ سَبِيلَ مَنْ قَبْلِي وَاللَّهُ مَا بِنْتٌ فَحَلَمْتُ وَلَا تَوَهَّمْتُ فَسَهَوْتُ لَعَلِّي السَّبِيلَ مَا رِغْتُ وَإِنَّ أَوْلَ مَا أَحْدَرُكَ يَا عَمْرُؤُ نَفْسِكَ وَإِنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ شَهْوَةً فَإِذَا أُعْطِيَتْهَا تَمَادَتْ فِي غَيْرِهَا وَأَحْدَرُكَ هُوَ لِأَنَّ النَّفْسَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِينَ قَدْ انْتَفَخَتْ أَجْوَانُهُمْ وَطَمَحَتْ أَبْصَارُهُمْ وَأَجَبَتْ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ لِنَفْسِهِ وَإِنَّ لَهُمْ لَخَيْرَةً عِنْدَ اللَّهِ وَاحِدَةً مِنْهُمْ فَأَيُّكُمْ أَنْ تَكُونَ وَأَعْلَمُ أَنَّهُمْ لَنْ يَزَالُوا مِنْكَ خَائِفِينَ مَا خَفَيْتَ اللَّهُ لَكَ مُسْتَقِيمِينَ مَا اسْتَقَامَتْ طَرِيقُكَ هَذَا وَصِيَّتِي وَأَقْرَأُ

اب میں تم کو سلام کہتا ہوں، اس کو ابو یوسفؒ نے روایت کیا۔ یہاں ایک نکتہ ہے جاننا چاہیے کہ صدیق اکبرؓ تمام علماء صحابہؓ کے ساتھ کتاب و سنت میں مشارک تھے۔ ان کے درمیان جو زیادتی (افضلیت) آپ رکھتے تھے اس کا مدار ایک دوسری خصلت ہے اور وہ یہ ہے کہ رحمت خداوندی کی تقسیمات میں سے اُن رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے حصہ میں یہ آیا تھا کہ جب کوئی مسئلہ پیدا ہو جاتا تھا یا کوئی مشورہ سامنے آتا تھا تو آپ اپنی فراست کو اس کے پیچھے دوڑاتے تھے اس دوران میں غیب سے ایک شاعر ان کے دل پر پڑتی تھی اور اس شاعر سے وہ حقیقت کار سے مطلع ہو جاتے تھے اور اس شاعر کے واقع ہونے کا مقام اُن کے لطائف نفس میں سے لطیفہ قلبیہ ہو کر تاتا تھا لہذا وہ حقیقت بصورت عزیمت ظاہر ہوتی تھی نہ کہ بطریق مکاشفہ کہ جس میں صورت مثالی محسوس ہو کہ اس میں تاویلات کا احتمال ہوتا ہے) اور (جو حقیقت قلب پر پڑتی تھی) وہ واقع کے طور پر پڑتی تھی خیال کے رنگ میں نہیں۔ اور (اس حالت میں) آپ بات کو بطریق غلبہ سکراد فرمایا کرتے تھے بطور صحیح نہیں اور آپ بات کم کہتے تھے اور جب کہتے تھے تو وہ بے خطا ہوتی تھی اور اسی بنا پر ہے کہ جب قبصۃ عریش میں آپ نے کہا حَسْبُكَ مِمَّا شَدَّ تَمَكُّمَ رَبِّكَ مَعَ رِجْسِ كَانِي هُوَ يَجِيءُكَ آتِ بِكَ رِبِّكَ RIB

عليك السلام اخوجه ابو يوسف
انجا نکتہ ایست باید دانست کہ صدیق
اکبرؓ مشارک بود با سایر علماء صحابہؓ در علم
کتاب و سنت مدار مزیتے کہ در میان
ایشان داشت خصلتے دیگر است و آن
آن است کہ نصیب وے رضی اللہ عنہ از
تقاسیم رحمت الہی آن بود کہ چون سئل
دارد می شد یا مشورتے در پیشے
آد فراسیت خود را در پے آن مے
دوانید دریں اثنا شاعے از غیب
بر دل او مے افتاد و آن شاعر
بر حقیقت کار ہندی مے گشت و
مطرح این شاعر از لطائف نفس او
لطیفہ قلبیہ می بود لہذا بصورت
عزیمت ظاہر می شد نہ بطریق مکاشفہ
و بامین واقع درویشے افتاد نہ در رنگ
خاطر و سخن را بطریق غلبہ سکراد می فرمود
نہ بطور صحیح و سخن کم مے گفت و چون
می گفت خطائے کرد و لہذا چون
در قبصۃ عریش حَسْبُكَ مِمَّا شَدَّ تَمَكُّمَ رَبِّكَ مَعَ رِجْسِ كَانِي هُوَ يَجِيءُكَ آتِ بِكَ رِبِّكَ RIB

عہ قلب پر ایسے حال کا ظاہر ہونا کہ وہ اُن چیزوں کو پوشیدہ نہ رکھ سکے جن کا پوشیدہ رکھنا اس کے وارد ہونے سے پہلے ضروری تھا اس کو اصطلاح میں سکر کہتے ہیں۔ اس حالت میں شعور کا رائل ہونا ضروری نہیں مگر کمال شعور میں کمی آجاتی ہے۔ اور جب شعور پورے طور پر قائم ہو جیسا اس حال سے پہلے تھا اس حالت کو ضمیر کہتے ہیں ۱۱ اشتیاق احمد عفی عنہ

اور اسی پر قیاس کر لیجئے اُن کے تمام خطبوں اور احکام کو یہاں سے یہ بات بھی واضح ہو گئی کہ خلیفہ اول کو صدیق اکبر کیوں کہتے ہیں؟ حاکم روایت کرتے ہیں نزال بن سبرہؓ سے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ابو بکرؓ کے بارے میں فرمایا کہ وہ ایسے شخص تھے جن کا نام اللہ تعالیٰ نے صدیق لیا ہے زبان جبریل و زبان محمد صلی اللہ علیہما وسلم پر۔ صاحب کشف المحجوب (داتا گنج بخش علی ہجویری لاہوری) نے مشائخ صوفیہ سے ایک بات نقل کی ہے وہ بھی اسی نکتہ سے تعلق رکھتی ہے کہ صدیق اکبرؓ کی قلت حکایت و روایت کے پیش نظر مشائخ نے صدیق اکبرؓ کو مقدم (امام) ارباب مشاہدہ کہا ہے (کہ حق تعالیٰ کے نور و وجود کے شہود سے اس حالت میں اپنی ذات کی بھی خبر نہیں رہتی، تکلم بھی ختم ہو جاتا ہے اور حکایت و روایت سب تکلم پر ہی متغیر ہیں) آرا کہ خبر شد خبرش با زبانہاں اور عمرؓ کو مقدم (امام) ارباب مجاہدہ رکھا ہے اُن کی سختی اور اعمال عبادت کے پیش نظر۔ اس کی شاہد وہ حدیث ہے جس میں نماز تہجد میں ان دونوں حضرات کے اسرار و جہر کا ذکر ہے (حضرت ابو بکرؓ تہجد میں قرآن بہت ہلکی آواز سے پڑھتے اور حضرت عمرؓ خوب زور سے) انتہی۔ جب یہ بحث پورا ہو گیا اب تھوڑا سا حصہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے مواعظ اور رقائق (یعنی قلب میں سوز و گداز پیدا کرنے والا کلام) اور ان کی حکمتوں کا بھی لکھ دینا چاہتے ہیں۔ مروی ہے عبداللہ بن عکیمؓ سے اُنھوں نے کہا کہ ہم کو خطبہ دیا ابو بکرؓ نے اور فرمایا: انا بعد (یعنی بعد حمد و صلوات) میں تم کو نصیحت کرتا ہوں کہ اللہ سے ڈرو اور اللہ کی ایسی حمد و ثنا کرو جس کا وہ اہل ہے اور ہمیشہ جنت و مغفرت کی رغبت کو (دور رخ و مذاہکے) خوف کے ساتھ ملائے رکھو اور شامل رکھو اللہ تعالیٰ کے حضور میں، سوال کے ساتھ الحاف (یعنی عاجزانہ طلب ہمارے کے ساتھ) کو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ذکر یابی اور اُن کے

از کجاست و قس علیہ سا تر خطبہ و احکامہ ازینجا واضح شد کہ خلیفہ اول را صدیق اکبر چہ گفتند آخر ج الحا کو عن الزال بن سبرہ عن علی رضی اللہ عنہ انه قال فی ابی بکر ذاک امرئ سقاہ اللہ تعالیٰ صدیقاً علی لسان جبرئیل و محمد صلی اللہ علیہما وسلم صاحب کشف المحجوب نسخے از مشائخ صوفیہ نقل کردہ است کہ پیرامون ہمیں نکتہ میگردد مشائخ صدیق اکبرؓ را مقدم ارباب مشاہدہ داشته اند مر قلت حکایت و روایتش را و عمرؓ را مقدم ارباب مجاہدہ ہند مر صلابۃ و معا ملتش را شاہد آل حدیث اسرار و جہر ایشانان در نماز تہجد انتہی چوں ایں مجتہد تمام شد الحال پارۃ از مواعظ و رقائق حضرت صدیق رضی اللہ عنہ و حکمت ہائے او بزنگاریم عن عبد اللہ بن عکیم قال خطبنا ابو بکر فقال انا بعد فان اوصیکم بتقوی اللہ وان تثنوا علیہ بما ہول اہل و ان تخطوا الرغبۃ بالرهبة و تیمعوا الحاف بالمسألة فان اللہ اثنی علی زکریا و علی اہل بیتہ فقال اتمھم كانوا یسارعون

اہل بیت کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا: **كَاثِرًا لَّهُمْ كَاثِرًا لَّهُمْ** (۹۰:۲۱)
یہ سب نیک کاموں میں دوڑتے تھے اور امید و بیم کے ساتھ ہماری
عبادت کرتے تھے اور ہماری سامنے دب کر رہتے تھے، پھر اے اللہ
کے بندو! یہ بھی جان لو کہ اللہ نے اپنے حق کے بدلے میں تمہارے
نفوس کو رہن رکھا ہے اور اس پر تم سے پختہ عہد لیا ہے اور اس نے
تم سے تمھوڑی اور فنا ہونے والی چیز (حیات دنیا) کو خرید لیا ہے بہت
اور ہمیشہ رہنے والی چیز (جنت) کے بدلے میں اور یہ اللہ کی کتاب
تم میں موجود ہے جسکے عجائب ختم نہیں ہوئے اور اس کا نور نہیں بجھتا
تو اس کے قول کی تصدیق کرو اور اللہ کی کتاب سے نصیحت حاصل
کرو اور اس میں بصیرت حاصل کرو ظلمت والے دن (یعنی یوم قیامت)
کیلئے کیونکہ اللہ نے تم کو صرف عبادت کے لئے پیدا کیا ہے اور تم پر
متعین کر دیا ہے کراہا کتابین کو جو وہ سب کچھ جانتے ہیں جو تم کرتے ہو
پھر اے اللہ کے بندو! یہ بھی جان لو کہ تم صبح و شام برابر موت کی طرف
چل رہے ہو جس کا علم تم سے پوشیدہ رکھا گیا ہے پھر اگر تم ایسا
کر سکو کہ موت کے وقت معین اور موجودہ وقت کی
درمیانی، ساعتیں اس طرح پوری ہوں کہ تم اللہ کے
کام میں لگے رہو تو ایسا کر لو اور تم اس پر قدرت ہرگز
نہیں پاسکتے مگر اللہ کی توفیق سے تو لے لوگو!
جلدی کرو (نیک اعمال کرنے میں) اپنی ان جہلتوں کے
زمانہ میں قبل اس کے کہ وقت معین پورا ہو پھر وہ تم
کو تمہارے اعمال کی بُرائی کی طرف دھکیلے کیونکہ بہت
اقوام ہیں جنہوں نے اپنے اوقات (کی مستطرت گرانمایہ)
کو دوسروں کے لئے (منالغ) کر دیا اور اپنے نفوس کو بھلا دیا
تو میں تم کو روکتا ہوں کہ تم ایسے ذہن جانا۔ تو جلدی کرو جلدی
کرو نجات (کی طرف دوڑو) نجات (کی طرف) کیونکہ تمہارے

فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَ رَغْبًا وَ
رَهْبًا وَ كَاثِرًا لِّتَاخِشِعِينَ
ثُمَّ اَعْلَمُوا عِبَادَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ
اَرْتَمَنَ بِحَقِّهِ اَنْفُسَكُمْ وَاخَذَ عَلٰى
ذٰلِكَ مَوٰثِقَكُمْ وَاَشْتَرٰى مِنْكُمْ
الْقَلِيلَ لِفَانِ بِالْكَثِيْرِ الْبَاقِي وَ هٰذَا
كِتَابُ اللّٰهِ فِيْكُمْ لِاَتَفْنِيْ عِبَادَتَهُ
وَلَا يُطْفِئُ نُوْرًا فَصِدْقًا بِقَوْلِهِ
وَ اَنْتُمْ اَكْتَابَهُ وَ اسْتَبْرٰوا فِيْهِ
لِيَوْمِ الظُّلْمَةِ فَ اَنْتُمْ اَخْلَقْتُمْ لِلْعِبَادَةِ
وَكُلُّكُمْ اِلَيْهِ يَرْجِعُ فَاَنْتُمْ اَعْلَمُوْنَ
مَاتَفْعَلُوْنَ ثُمَّ اَعْلَمُوا عِبَادَ اللّٰهِ اِنَّكُمْ
تَعْدُوْنَ وَ تَرْتَوُوْنَ فِيْ اَحْوَالٍ قَدْ
غِيْبَ عَنْكُمْ عَلِمَةٌ فَاَنْتُمْ اَعْلَمُوْنَ
اِنَّ تَنْقِضَ الْاَجَالَ وَاَنْتُمْ فِيْ عَمَلِ اللّٰهِ
فَاَفْعَلُوْا وَاَنْتُمْ تَسْتَطِيْعُوْنَ ذٰلِكَ اِلَّا بِاللّٰهِ
فَسَابِقُوْا فِيْ مَهَلِ اَجَالِكُمْ
قَبْلَ اَنْ تَنْقِضَ اَجَالِكُمْ
فَرُدُّكُمْ اِلَى سُوْرِ اَعْمَالِكُمْ
فَاَنْتُمْ اَقْوَامًا جَعَلُوْا اَجَالَكُمْ
لِغَيْرِهِمْ وَ نَسُوْا اَنْفُسَهُمْ
فَاَنْتُمْ اَعْلَمُوْنَ اَنْ تَكُوْنُوْا
اَمْثَالَهُمْ فَالْوَحٰى الْوَحٰى
وَ النَّجٰى النَّجٰى فَاَنْتُمْ اَعْلَمُوْنَ
طَالِبًا

پہنچے تیزی کے ساتھ ڈھونڈنے والا دفعۃً سرعت کے ساتھ پہنچ جانے والا لگا ہوا ہے، اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ اور حاکم نے۔ اور مروی ہے انس رضی سے کہا کہ ابو بکرؓ ہم کو خطبہ دیا کرتے تھے اور انسان کی ابتداء پیدائش کا ذکر کیا کرتے اور فرماتے کہ وہ پیدا کیا گیا پیشاب کے جاری ہونے کی جگہ سے دو مرتبہ (ایک مرتبہ مرد کے مجرے بول کا ہے اور دوسرا مرتبہ عورت کے مجرے بول کا) پھر ہم کو اس ڈھنگ سے نصیحت کیا کرتے تھے کہ ہم میں کا ہر ایک اپنی ذات سے گھن کرنے لگتا تھا، اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ نے۔ اور یہ خطبہ نفس کی خود پسندی کا پورا پورا علاج ہے۔ اور عرفہ سلمیٰ رضی سے مروی ہے کہا کہ (ایک مرتبہ) ابو بکرؓ نے فرمایا کہ رو دو۔ اگر تم کو روانہ آتے تو رونے کی صورت بنا لو، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور احیاء العلوم میں ہے کہ مروی ہے ابو بکر صدیقؓ سے کہ آپ اپنے خطبہ میں فرمایا کرتے تھے کہاں گئے وہ گوے رنگ کے لوگ جن کے چہرے خوبصورت تھے اپنی جوانی سے پھولے نہ ساتے تھے کہاں گئے وہ بادشاہ جنھوں نے شہروں کی بنیادیں رکھیں اور ان کو دیواروں سے قلعہ بند کیا، کہاں گئے وہ لوگ جو جنگ کے مواقع پر فخر مند رہا کرتے تھے، ان کو زمانہ نے ایک جھٹکا دیا تو سب قبر کی اندھیروں میں پہنچ گئے۔ بس جلدی کرو۔ جلدی! نجات، نجات۔ اور مروی ہے مجاہدؓ سے کہا کہ ابو بکرؓ خطبہ دینے کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ بشارت سنو کہ میں کامل امید رکھتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ اس امر (تمکین الارض) کو پورا کرے گا یہاں تک کہ تم روغن زیتون اور روٹی پیٹ بھر کر کھاؤ گے، اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ نے۔ اور یہ خطبہ اس وقت کا ہے جبکہ مسلمانوں کو آپ شام کے جہاد کے لئے بھیجے ہوئے تھے اور اس جگہ فتح شام کی بشارت ہے کیونکہ زیت

حَدِيثًا مَرِيئًا سَرِيحًا اَخْرَجَهُ ابْنُ شَيْبَةَ
وَالْحَاكِمُ وَعَنْ اَنَسِ قَالَ كَانَ ابُو بَكْرٍ
يَخْطُبُنَا فَيَذْكُرُ بَدْءَ خَلْقِ الْاِنْسَانِ
فَيَقُولُ خَلِقَ مِنْ عَجْرِي الْبَوْلَ مَرَّتَيْنِ
فَيَذْكُرُ حَتَّى يَتَقَدَّرَ اَحَدُنَا نَفْسَهُ
اَخْرَجَهُ ابْنُ شَيْبَةَ وَابْنُ خَلْبَةَ
ابْنُ عُلَاجٍ عَجِبَ نَفْسًا اسْتَدْرَجَتْ عَنْ عَرَفَةَ
السَّلْمِيِّ قَالَ قَالَ ابُو بَكْرٍ اَبُو كُوَيْفَانَ
لَمْ تَبْكُوا فَبَاكُوا اَخْرَجَهُ ابْنُ شَيْبَةَ
وَفِي الْاَحْيَاءِ عَنْ ابْنِ بَكْرٍ
الصَّدِيقِ اَنَّ كَانَ يَقُولُ فِي
خُطْبَتِهِ اِنَّ الْوَضَاةَ الْحَسَنَةَ وَجْهَهُمْ
الْمُعْجِبُونَ بِشَبَابِهِمْ اِنَّ الْمَلُوكَ
بَنَوْا الْمَدَائِنَ وَتَخَصَّنُوا بِالْحَيَّطَانِ
اِنَّ الَّذِيْنَ كَانُوا يُعْطَوْنَ الْغَلْبَةَ
فِي مَوَاطِنِ الْحَرْبِ قَدْ
تَضَعُضِعَ بِهِمُ الدَّهْرُ فَاَصْبَحُوا
فِي ظُلُمَاتِ الْقُبُورِ الْوَحَا الْوَحَا الْبُخَا
الْبُخَا وَعَنْ جَاهِدٍ قَالَ قَامَ ابُو بَكْرٍ
خُطْبَةً فَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ اَسْحَدٍ
اِنَّ نِعْمَ اللهُ هَذَا الْمَرْحُومَةَ تَشَبَعُوا
مِنَ الزَّيْتِ وَالْخُبْزِ اَخْرَجَهُ ابْنُ شَيْبَةَ
وَابْنُ خَلْبَةَ وَرَوَى بَدْرُ بْنُ مَسْلُومٍ
بِحَدِيثِهِ اَنَّ فَرَسْتَادَ وَدَرِيْنَجَا بَشَّرَتْ
اَسْتَ بَفَتْحِ شَامٍ زِيْرَاكَ

شام میں ہی پایا جاتا ہے۔ مروی ہے اسلمؓ مولے عمرؓ سے کہ عمرؓ حضرت ابوبکرؓ کے سامنے آگئے (ایسے وقت میں) جب کہ وہ اپنی زبان کھینچ رہے تھے۔ تو عمرؓ نے کہا کہ اے خلیفہ رسول اللہؐ آپ کیا کر رہے ہیں؟ تو فرمایا کہ یہی ہے جس نے مجھے مقاماتِ ہلاکت میں ڈالا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس میں جتنی بھی چیزیں ہیں سب ہی زبان کی تیزی کی شکایت کرتی ہیں، اس کو روایت کیا ابو یعلیٰ نے۔ اور احیاء العلوم میں ہے کہ ابوبکر صدیقؓ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی مسلمانوں میں سے کسی کو ہرگز حقیر نہ سمجھے کیونکہ مسلمانوں میں سے جو دنیا میں کم رتبہ ہے وہ اللہ کے نزدیک بڑے مرتبہ والا ہے۔ اور احیاء میں یہ بھی ہے کہ ابوبکرؓ نے فرمایا کہ ہم نے بزرگی تقویٰ میں پائی اور غنا یقین میں پایا یعنی خلق سے وہ شخص بے پرواہ ہوگا جو اللہ کے حاجت روا ہونے کا یقین رکھتا ہو، اور شرف تو اضحیٰ میں پایا۔ اور عائشہؓ روایت کرتی ہیں ابوبکرؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کوئی بات عملگین کرتی تو آپؐ یہ کہتے، یا اللہ! میرے لئے خیر کیجئے اور (اچھی بات کو) میرے لئے آپؐ ہی پسند کر لیجئے، اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ اور مروی ہے عروہؓ سے وہ روایت کرتے ہیں عائشہؓ سے یا اسماءؓ سے کہ ابوبکرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جگہ کھڑے ہوئے جس سال میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تھی اُس سے اگلے سال پھر بولے کہ میں نے سنا ہے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے سال گرمی کے موسم میں۔ اس کے بعد ان کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ پھر بولے کہ میں نے سنا ہے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے سال گرمی کے موسم میں۔ پھر آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ پھر فرمایا کہ میں نے سنا ہے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

زیت ہین در شام یافتہ شد عن اسلمؓ
 مولیٰ عمران عمر اطلع علی ابی بکر وہو یخیر لسانہ
 فقال ما تصنع یا خلیفۃ رسول اللہ فقال ان ابی
 اورد نے المراد ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم قال لیس شیء من الجسد الا وہو یشکو
 ذریۃ اللسان اخرجه ابو یعلیٰ و فی الاحیاء
 قال ابوبکر الصدیق لایحقرن احدکم احد امن
 المسلمین فان صغیر المسلمین عند اللہ کبیر
 فی الاحیاء ایضا قال ابوبکر وجدنا لکم فی
 التقویٰ والغنا فی الیقین والشرف فی
 التواضع وعن عائشہ عن ابی بکر کان رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا حزتہ الامر قال
 اللهم خذ لی واختر لی اخرجه ابو یعلیٰ عن
 عروہ عن عائشہ او عن اسماء ان ابابکر
 قام مقام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 من العام المقبل من العام الذی توفی
 فیہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال
 اتی سمعت نبیکم صلی اللہ علیہ وسلم فی
 الصیف عام الاول ثم فاضت عیناہ
 ثم قال اتی سمعت نبیکم صلی اللہ
 علیہ وسلم فی الصیف عام
 الاول ثم فاضت عیناہ ثم
 قال اتی سمعت نبیکم صلی
 اللہ علیہ وسلم

پہلے سال گرمی کے موسم میں کہ آپؐ فرما رہے تھے کہ اللہ سے سوال کرو عفو (یعنی گناہوں سے معافی) کا اور عافیت (یعنی امراض سے رہائی یعنی تندرستی) کا اور معافات کا یعنی اللہ ہم کو دوسروں کا اور دوسروں کو ہمارا محتاج نہ کرے) دینا اور آخرت میں، اس کو روایت کیا احمد اور ابو یعلیٰ نے اور اس حدیث کی مختلف سندیں ہیں اور ان میں الفاظ کا تغیر بھی ہے۔ بعض روایات میں یوں ہے کہ لوگوں کے درمیان ایمان کے بعد کوئی چیز معافا سے بہتر تقسیم نہیں کی گئی۔ یاد رکھو سچائی اور نیکی کا مقام جنت میں ہے اور جھوٹ اور بدکرداری کا دوزخ میں۔ اور بعض روایات میں یوں ہے کہ اللہ تم سے انگو معافی اور تندرستی اور یقین دینا اور آخرت میں۔ اور بعض روایات میں یہ اضافہ ہے کہ اور ایک دوسرے سے قطع تعلق نہ کرو اور نہ حسد کرو اور اللہ کے بندے بھائی بھائی بن کر رہو جیسا کہ تم کو اللہ نے حکم دیا ہے۔ اور مروی ہے انس رضی سے کہا کہ بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ابو بکر رضی نے عمر رضی سے کہا کہ ہمارے ساتھ اُمّ ایمن رضی سے ملنے چلو جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس جایا کرتے تھے۔ تو جب دونوں ان کے پاس پہنچے تو وہ رونے لگیں ان دونوں نے کہا کہ آپ کیوں روتی ہیں؟ جو اللہ کے پاس ہے وہ اُس کے رسول کے لئے بہتر ہے۔ تو انھوں نے کہا کہ میں اس لئے تو نہیں روتی کہ میں اس بات سے ناواقف ہوں کہ جو اللہ کے پاس ہے وہ اُس کے رسول کے لئے بہتر ہے لیکن میں اس بات سے روتی ہوں کہ آسمان سے وحی کا آنا منقطع ہو گیا تو اُمّ ایمن رضی نے (یہ کہہ کر) ان میں بھی جوش گریہ پیدا کر دیا اور یہ دونوں بھی ان کے ساتھ رٹنے لگے، اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ اور مروی ہے انس رضی سے کہ ابو بکر رضی رسول اللہ

فِي الصَّيْفِ عَامَ الْاَوَّلِ يَقُولُ سَلُوا اللّٰهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمَعَاوَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ اَخْرَجَهُ اَحْمَدُ وَابُو يَعْلَىٰ وَلِلْحَدِيثِ مَرْقِيٌّ مُّخْتَلَفٌ وَالْفَاظُ مُتَغَايِرٌ فَتَنِي بَعْضُهَا اَنَّهُ لَمْ يُعْسَمِ شَيْءٌ مِّنَ النَّاسِ اَفْضَلَ مِنَ الْمَعَاوَاتِ بَعْدَ الْيَقِيْنِ اَلَا اِنَّ الصَّدَقَ وَالْبِرَّ فِي الْجَنَّةِ وَاِنَّ الْكُذْبَ وَالْبُخُوْرَ فِي النَّارِ وَفِي بَعْضِهَا سَلُوا اللّٰهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْيَقِيْنَ فِي الْاَدْوَالِ وَالْاٰخِرَةِ وَفِي بَعْضِهَا مِنَ الزِّيَادَةِ وَلَا تَقْبَلُوْا وَلَا تَبْتَغُوْا وَلَا تَحْسَدُوْا وَكُوْنُوْا عِبَادَ اللّٰهِ اِخْوَانًا كَمَا اَمَرَكُمُ اللّٰهُ وَعَنِ اَنَسٍ قَالَ قَالَ اَبُو بَكْرٍ بَعْدَ وِفَاتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمْرِ النَّظْلِقِ بِنَا اَلَا اَيْمَنَ اَيْمَنَ نَزُوْرًا كَمَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزُوْرُهُ فَمَا اَنْتَبِيْا اِلَيْهَا بَكْتٌ فَقَالَ لَهَا مَا يَبْكِيْكَ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ لِّرَسُوْلٍ قَالَ فَقَالَتْ مَا اَبْكِيْ اَنْ لَا اَكُوْنَ اَعْلَمُ اَنْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ لِّرَسُوْلٍ وَكُنْ اَبْكِيْ اِنَّ الْوَعْدَ اِنْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ فَيَجِيْئُهَا عَلَي الْبَكَاءِ فَجَعَلَا يَبْكِيَانِ مَعَهَا اَخْرَجَهُ ابُو يَعْلَىٰ وَعَنِ اَنَسٍ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَي النَّبِيِّ

صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عمگین پہنچے تو اُن سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا بات ہے میں تم کو عمگین دیکھتے ہوں۔ عرض کیا کہ یا رسول اللہ! گزشتہ رات میں اپنے چچا کے بیٹے کے پاس تھا اور وہ دم توڑ رہا تھا۔ تو آپ نے فرمایا کہ تم نے اس کو کلمہ لا الہ الا اللہ کی تلقین کیوں نہ کی؟ تو انہوں نے کہا کہ کی تھی یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا کہ تو اس نے اس کو کہہ لیا؟ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا جی ہاں! تو آپ نے فرمایا کہ اُس کے لئے جنت واجب ہو گئی۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ... یا رسول اللہ! یہ کلمہ زندوں کے لئے کیسا ہے۔ تو آپ نے فرمایا کہ یہ کلمہ لوگوں کے گناہوں کو مسمار کر دینے والا ہے۔ یہ کلمہ لوگوں کے گناہوں کو مسمار کر دینے والا ہے، اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ اور زید ابن ارقم رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جنت میں کوئی ایسا جسم داخل نہ ہو گا جس کو حرام غذا دی گئی ہے، اس کو روایت کیا ابو یعلیٰ نے۔ اور ابو بکر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ جنت میں کوئی کوئی صوفی اور بد طینت داخل نہ ہو گا اور سب سے پہلے جنت کا دروازہ ملک (غلام) اور ملک (باندی) کھٹکھٹائیں گے جب کہ انہوں نے اپنے رب کی عبادت عمدگی کے ساتھ کی ہوگی اور اپنے آقا کی خیر خواہی بھی کرتے رہے ہوں گے، اس کو روایت کیا احمد اور ابو یعلیٰ نے مختلف سندوں اور متغائر الفاظ کے ساتھ۔ بعض روایات میں یہ ہے کہ ایک شخص نے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ نے ہمیں خبر دی ہے کہ اس امت میں غلام اور باندیاں تمام امتوں سے زیادہ ہوں گی۔ آپ نے فرمایا تو تم اُن کی ایسی عزت کرو جیسی اپنی اولاد کی عزت

صلی اللہ علیہ وسلم کتباً فقال لہ
النبی صلی اللہ علیہ وسلم مالی اراک
کتاباً قال یا رسول اللہ کنت عند ابن
عمیر لے البارقة و ہو یکید بنفسه قال
فہذا لقتنہ لا الہ الا اللہ قال قد فعلت
یا رسول اللہ قال فقاہا قال نعم قال
و جبت لہ الجنة قال ابو بکر کیف
ہی للاخیا۔ یا رسول اللہ قال ہی
اہرم لذو بہم ہی اہرم لذو بہم
اخرجه ابو یعلیٰ و عن زید بن ارقم
عن ابن بکر ان النبى صلی اللہ علیہ وسلم
قال لا یدخل الجنة احد
غذی و حرام اخرجه ابو یعلیٰ و عن
ابن بکر عن النبى صلی اللہ علیہ وسلم قال
لا یدخل الجنة احد و لا یسیر المملکة
وان اول من یقرض باب الجنة
المملوک و المملوكة اذا احسننا عبادة
ربہما و نصحا لیسیدہما اخرجه احمد و
ابو یعلیٰ بطرق مختلفة و الفاظ متفارة
فی بعضها قال رجل یا رسول اللہ
اخذتہ ان هذا الامۃ اکثر
الاغنی مملوکن و اماء قال
فاکر موسم کرامۃ

عہ عاورد عرب یہ ہے کہ گزشتہ رات کا ذکر جب نوال سے پہلے کرتے ہیں تو اللیلۃ کہتے ہیں اور جب بعد زوال کرتے ہیں تو البارحۃ کہتے ہیں ۱۱ اشتیاق احمد عنی عنہ

کرتے ہو اور ان کو وہ کھانا کھلاؤ جس میں سے تم خود جانتے ہو۔ اور ان کو ایسا لباس پہناؤ جس کو تم خود پہنتے ہو۔ اس شخص نے سوال کیا کہ یا رسول اللہ! ہمیں دنیا کی کیا چیز نفع پہنچانگی تو آپ نے فرمایا کہ وہ گھوڑا جو تو اللہ کے راستے میں دکام لینے کے لئے، ہانڈے اور ایک ملوک کافی ہے تیرے لئے تو جب وہ نماز پڑھے تو تیرا بھائی ہے۔ اور بعض روایات میں یہ زیادتی ہے کہ ملعون ہے وہ شخص جو کسی مسلمان یا غیر مسلمان کو نقصان پہنچائے۔ اور ابو بکرؓ سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ آپ کو کس چیز نے بوڑھا کر دیا؟ فرمایا کہ مجھے بوڑھا کر دیا (سورہ) ہود نے اور واقعہ اور عم تیار لوان اور اذا الشمس کورت نے، اس کو ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ اور مروی ہے ابو بکرؓ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اہل جنت خرید و فروخت نہ کریں گے اور اگر خرید و فروخت کریں تو کس چیز کی کریں بجز کپڑے کے، اس کو ابو یعلیٰ نے بہت غریب سند سے روایت کیا۔ اور معنی حدیث کے یہ ہیں کہ کمائی کے جیلوں میں سے سب سے افضل وہ پیشہ ہے جو خلق اللہ کو نفع پہنچانے سے قریب تر ہو اور بعید ہو شہ ربوا سے اور دور تر ہو نجاسات سے اور نزدیک تر ہو مروت (یعنی خدمت خلق) سے۔ اور مروی ہے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ تمہارے اوپر لازم ہے لا الہ الا اللہ اور استغفار تو ان دونوں کو کثرت پڑھو۔ ابلیس نے کہا کہ میں نے لوگوں کو ہلاک کیا گناہوں سے اور انھوں نے مجھے ہلاک کیا لا الہ الا اللہ اور استغفار سے جب میں نے یہ دیکھا تو میں نے ان کو ہلاک کیا نفسانی خواہشوں سے دران حالیکہ وہ یہ سمجھتے ہوں کہ ہم ہدایت یافتہ ہیں، اس کو

اولادکم و اطعموہم مما ہما کلون و اکسوہم مما تکتسون قال فما ینفعنا من الدنیا یا رسول اللہ قال فرس ترتیلہ فی سبیل اللہ و مملوک ۱ کیفیک فاذا صلے فہو انوک و فی بعضہا زیادہ ملعون من ضار مسلمًا او غیرہ و عن ابی بکر سالت رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم ما شیکک قال شیتین ہود و الواقعہ و عم تیسار لون و اذا الشمس کورت اخرجه ابو یعلیٰ و عن ابی بکر قال قال رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم ان اہل الجنت لا یتبايعون و لو تبايعوا اتبايعوا الا بالبر اخرجه ابو یعلیٰ بسند غریب جدا و معنی حدیث آنت کہ افضل مکارب کسی است کہ اقرب بفتح خلق اللہ باشد و بعد از شبہ ربوا و دور تر از نجاسات و نزدیک تر مروت و عن ابی بکر عن المشی صلے اللہ علیہ وسلم قال علیکم بلا الہ الا اللہ و الاستغفار فاکثروا منہما فان ابلیس قال ابکت الناس بالذنوب فاکلکون بلا الہ الا اللہ و الاستغفار فلما رأیت ذلک ابکتہم بالاہواء و ہم یستبدون انہم ہستون اخرجه

ابو یعلیٰ نے روایت کیا۔ اور احیاء العلوم میں ہے کہ سعید بن المسیب نے کہا کہ جب ابو بکر رضی اللہ عنہ کا آخری وقت آیا تو اُن کے پاس اُن کے اصحاب میں سے کچھ لوگ آئے اور کہا کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ! ہمیں کچھ روح کی غذا یعنی نصیحت کی بات اور دُعا، عطا کر دیجئے کیونکہ ہم دیکھ رہے ہیں جو شدتِ مرض، آپ کے اوپر ہے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو یہ کلمات کہے گا اور پھر مر جائے گا تو اللہ تعالیٰ اُس کی رُوح کو اُفقِ مبین میں پہنچا دے گا۔ اُنھوں نے کہا کہ اُفقِ مبین کیا ہے؟ تو آپ نے فرمایا کہ ایک میدان ہے عرش کے سامنے اُس میں باظر ہیں اور نہریں ہیں اور درخت ہیں اُس کو روزانہ سورج تھمتیں ڈھانپ لیتی ہیں تو جو شخص یہ کلمات کہے گا اللہ تعالیٰ اُس کی رُوح کو اس مکان میں داخل کر دے گا اور وہ یہ ہے۔
 اللَّهُمَّ اِنَّكَ اَبَدٌ لِّخَدِّجَةَ (ترجمہ) یا اللہ بیشک آپ نے خلق کو پیدا کیا بغیر اس کے کہ آپ کو اُن کی طرف کوئی حاجت ہو پھر آپ نے اُن کے دو فریق بنائے ایک فریقِ جنت کے لئے اور ایک فریقِ دوزخ کے لئے تو مجھے جنت کے لئے تجویز کر دیجئے اور دوزخ کے لئے نہ کیجئے۔ اے اللہ! آپ نے خلق کو مختلف فرقوں پر پیدا کیا اور پیدا کرنے سے پہلے ہی ان کو متمیز کر دیا ان میں سے بعض کو آپ نے شقی بنایا اور بعض کو سعید اور بعض کو غوی (گمراہ) اور بعض کو رشید، تو مجھ کو سعید بنا دیجئے اپنی فرمانبرداری سے اور مجھ کو شقی نہ بنا دیجئے اپنی نافرمانیوں سے۔
 یا اللہ! بیشک آپ کو سب معلوم ہے جو کسب ہر ایک نفس کرتا ہے قبل اسکے کہ آپ اس کو پیدا کریں تو جس چیز کا آپ کو علم ہے اُس سے بھاگنے کی کوئی جگہ نہیں تو آپ مجھ کو اُن لوگوں میں داخل کر دیجئے جن کو آپ نے اپنی طاعت میں مشغول رکھا ہے

ابو یعلیٰ وَفِي الْاَحْيَاءِ قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيْبِ لَمَّا احْتَضَرَ ابُو بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَتَاهُ نَاسٌ مِنْ اصْحَابِهِ فَقَالُوا يَا خَلِيفَةَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَوِّدْنَا فَاِنَّا نَرَاكَ بَاكٍ فَقَالَ ابُو بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَنْ قَالَ هُوَ لَّا رَ الْكَلِمَاتِ ثُمَّ مَاتَ جَعَلَ اللهُ رُوحَهُ فِي الْاُفُقِ الْمَبِينِ قَالُوا مَا الْاُفُقُ الْمَبِينُ قَالَ قَابُضُ بْنُ يَرِيْسِ الْعَرِيشِيِّ فِيهَا رِيَاضٌ وَاَهْلَاكٌ وَاَشْجَالٌ تَنْشَأُ كُلُّ يَوْمٍ مِائَةٌ رَحْمَةً فَمَنْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ جَعَلَ اللهُ رُوحَهُ فِي ذَاكَ الْمَكَانِ وَهُوَ الْاَلْبَمُّ اَنْكَ اَبَدَاتِ الْاَخْلَقِ مِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ بِكَ اِلَيْهِمْ ثُمَّ جَعَلْتُمْ فَرِيقَيْنِ فَرِيقًا لِلنَّعِيمِ وَ فَرِيقًا لِلسَّعِيرِ فَاَجَعَلْتُمْ لِلنَّعِيمِ وَ لَا تَجَعَلْتُمْ لِلسَّعِيرِ اَللَّهُمَّ اَنْكَ خَلَقْتَ الْاَخْلَقَ فَرِيقًا وَ مِيزْتَهُمْ قَبْلَ اَنْ تَخْلُقْتَهُمْ فَجَعَلْتَ مِنْهُمْ شَقِيًّا وَ سَعِيدًا وَ غَوِيًّا وَ رَشِيًّا فَاَسْعُدْ نِي بَطَانَتِكَ وَ لَا تَشْقُ بِمَاصِيكَ اَللَّهُمَّ اَنْكَ نَمَلْتَ مَا كَسَبَ كُلُّ نَفْسٍ قَبْلَ اَنْ تَخْلُقَهَا فَلَا مَحِيصَ اِلَّا مَا كَمَلْتَ فَاَجَعَلْتُمْ مَنْ شَغَلْتَهُ بَطَاعَتِكَ

یا اللہ بیشک کوئی نہیں چاہتا جب تک آپ نہ چاہیں تو آپ اپنی مجلسیت کو اس امر سے متعلق کرو دیجئے کہ میں وہ بات چاہوں جو مجھے آپ سے قریب کر دے۔ یا اللہ آپ نے سب بندوں کی حرکات کا اندازہ مقرر کر دیا ہے تو کوئی شے حرکت نہیں کرتی بغیر آپ کے ارادے کے تو آپ میری حرکات اپنے سے تقویٰ کے لئے بنا دیجئے۔ یا اللہ! آپ نے ہی خیر اور شر کو پیدا کیا اور دونوں میں سے ہر ایک پر عمل کرنے والے آپ نے بنائے تو مجھے دونوں قسموں میں سے بہتر قسم والا بنا دیجئے۔ یا اللہ! آپ نے پیدا کیا جنت اور دوزخ کو پھر دونوں میں سے ہر ایک کے لئے آپ نے اہل بنا دیئے تو مجھے آپ اپنی جنت کے لئے والوں میں سے بنا دیجئے۔ یا اللہ! آپ نے جس قوم کو ہدایت لینے کا ارادہ کیا اور ان کے سینوں کو اُس کے لئے کشادہ کر دیا اور آپ نے کسی قوم کو گمراہ رکھنے کا ارادہ کیا اور ان کے سینوں کو گمراہی سے تنگ کر دیا کہ اس میں ہدایت داخل ہو سکے تو میرے سینہ کو آپ اسلام کے لئے کھول دیجئے اور اس کو میرے قلب میں زینت والا بنا دیجئے۔ اے اللہ! آپ ہی نے جملہ امور کی تدبیر کی اور تمام امور کا مرجع اپنی ہی ذات کو قائم رکھا تو آپ مجھے بعد موت کے پاکیزہ زندگی عطا فرمائیے اور مجھے اپنا تقرب دائمی بخش دیجئے۔ اے اللہ! کسی نے صبح اور شام اس طرح کی کہ اس کا بھروسہ اور امید آپ کے غیر پر ہے لیکن میرا بھروسہ اور امید آپ کی ذات پر ہے اور کوئی پناہ کی جگہ نہیں اور کسی میں کوئی طاقت نہیں بجز اللہ کے، ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا اور یہ سب اللہ عزوجل کی کتاب میں موجود ہے۔ اب ہم چند کلمات صدیق اکبر کے حقوق خلافت کی کارل ادائگی پر لکھتے ہیں۔ صدیق رضی اللہ عنہ نے خلافت راشدہ کی عظمت پر ارشاد فرمایا ایک عورت نے

اللہم ان احدا لا يشاء حتى تشاء فاجعل
مشيتك ان اشاء ما يقربني اليك
اللهم انك قد رزت حرکات العباد
فلا يتحرك شئ الا باذنك فاجعل
حرکاتي في تقواك اللهم انك خلقت
الخير والشر وجعلت لكل واحد
منها عايلا يعمل به فاجعلني من خير
القسمين اللهم انك خلقت الجنة
والنار فجعلت لكل واحد منها اهلا
فاجعلني من سكان جنتك اللهم
انك اردت الهدى بقوم
وشرحت به صدورهم و اردت بقوم
الضلالة و ضيققت بها صدورهم فاشرح
صدرى للاسلام و زينه في قلبه اللهم
انك دبرت الامور و جعلت مضير لم ايك
فاصنع حيوة طيبة بعد الموت و تربني
ايك زلفي اللهم من اصبح و آمن
ثقت و رجاء و غيرك فانك ثقت
و رجائي و لاجل و لا قوة الا باللہ
قال ابوبکر رضی اللہ عنہ و هذا کلامہ
فی کتاب اللہ عزوجل و الحال کلمتہ
چند از باب قیام صدیق اکبر بحق
خلافت بر بنگاریم و رضی اللہ عنہ
در بیان قیامتہ خلافت راشدہ
فرمودہ قالت امرأة

ابو بکرؓ سے کہا کہ ہماری بقارہ کی کیا صورت ہے اس امر صالح پر جس کو اللہ دور جاہلیت کے بعد لایا ہے۔ تو آپ نے فرمایا کہ اس پر تمہارا بقارہ اُس وقت تک ہے گا جب تک تمہارے امہ سیدھے رہیں گے۔ اُس نے کہا کہ امہ کون سے؟ آپ نے فرمایا کیا تیری قوم میں کچھ روسا اور اشراف نہیں ہیں جو قوم کے لوگوں کو حکم دیتے ہوں اور وہ اُن کی اطاعت کرتے ہوں؟ اُس نے کہا کہ ضرور ہیں تو آپ نے فرمایا تو وہ لوگوں پر مثل امہ کے ہیں، اس کو روایت کیا داری نے۔ اور اکابر صحابہؓ اور تابعینؓ کی ایک جماعت نے صدیق اکبرؓ کے حقوق خلافت پر قیام کی تعریف کی ہے۔ مروی ہے عبد خیرؓ سے کہا کہ میں نے علیؓ سے سنا فرماتا تھے کہ وفات پائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسے بہترین حال میں جس پر انبیاءؓ میں سے کسی نبی نے وفات پائی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح کی۔ کہا کہ پھر ابو بکرؓ خلیفہ بنائے گئے تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمل اور آپؐ کی سنت کے مطابق کام کئے۔ پھر ابو بکرؓ نے وفات پائی جیسی بہترین حالت پر کسی کی وفات ہوتی ہے اور وہ اس امت کے نبی کے بعد سب سے افضل تھے۔ پھر خلیفہ بناتے گئے عمرؓ تو انہوں نے اُن دونوں کے عمل اور اُن کی سنت کے مطابق کام کئے پھر انہوں نے وفات پائی جیسی بہترین حالت پر کسی کی وفات ہوتی ہے اور وہ اس امت کے نبیؐ اور ابو بکرؓ کے بعد سب سے افضل تھے، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا اور مروی ہے عائشہؓ سے کہ وہ فرمایا کرتی تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وفات پاگئے تو ابو بکرؓ پر جو (دو جھ) آپؐ اٹھا وہ اتنا سخت تھا کہ اگر پہاڑ پر آپؐ اٹھتا تو اُس کو بھی توڑ دیتا اور مدینہ میں نفاق بلند ہو گیا اور عرب مرتد ہو گئے تو واللہ

لایے بکر ما بقارہ نا علیٰ ہذا الامر الصالح الذی
 جاء اللہ بہ بعد الجاہلیۃ فقال بقارہکم
 علیہ ما استقامت بکم ائمتکم قالت
 وایما الامۃ قال اما کان لقویک
 روسا وشراف یا مروہنہم فیطیعوہنہم
 قالت بلی قال فہم مثل اولئک علی
 الناس آخرہ الدارے واز کبراء صحابہ
 وتابعین جماعۃ وصف قیام صدیق اکبرؓ
 کردند بحقوق خلافت عن عبد خیر قال
 سمعت علیاً یقول قبض رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم علی خیر قبض علیہ نبی من
 الانبیاء وانشہ علیہ صلی اللہ علیہ وسلم
 قال ثم استخلف ابو بکر فعمل بعمل رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ثم قبض
 ابو بکر علی خیر ما قبض علیہ احد
 وکان خیر ازہ الامۃ بعد نبیہا ثم استخلف
 عمر فعمل بعملہما وشتہما ثم قبض علی
 خیر ما قبض علیہ احد وکان خیر
 ازہ الامۃ بعد نبیہا و بعد ابی بکر
 آخرہ ابن ابی شیبہ وعن عائشہ
 اٹھا کانت تقول ثوبی رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم فنزل بابی بکر
 ما لوتزل بالجبال ہا ضہبہا و
 اشتراب النفاق بالمدینۃ وارتدت
 العرب فواللہ

اگر (اصحاب نے) ایک نقطہ میں بھی آپس میں اختلاف کیا تو میرے پاس
 اس کو حل کرنے کے لئے، اُڑ کر پہنچے کیونکہ اسلام میں اُن کا بڑا
 اور کامل حصہ تھا۔ اور اسی کے ساتھ یہ بھی کہا کرتی تھیں کہ اور
 جس نے دیکھا ہے عمر بن الخطاب کو وہ جانتا ہے کہ وہ میرا کتے
 گتے تھے اسلام کے لئے کافی اور وافی بنا کر۔ واللہ بڑے صاحب
 تدبیر اور خوبیوں والے تھے اور انھوں نے امور کے انتظام پر
 اُن کے مناسب لوگوں کو تیار کیا تھا، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت
 کیا۔ اور عبد اللہ بن الائمہ نے جو شام کے واعظ تھے اپنے ایک
 طویل خطبہ میں کہا۔ پھر قائم ہوئے بعد رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم کے ابوبکرؓ تو وہ آپ کی سنت پر چلے اور انھوں نے
 آپ کے راستے کو اختیار کیا اور عرب مرتد ہوا یا جس نے اُن میں
 سے ایسا کام کیا تو ابوبکرؓ نے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کے ان کو معاف کرنے سے انکار کر دیا بجز ایسے شخص کے جو
 (اسلام کو) قبول کرنے والا تھا۔ تمواریں میانوں سے کھینچ لیں
 اور جنگ کے شعلے بھڑکا دیتے اور اہل حق کو ساتھ لے کر اہل باہل
 کو اوندھے منہ گرا دیا تو برابر اُن کے جوڑ بند کاٹتے اور زمین کو
 اُن کا خون پلاتے ہے یہاں تک کہ اُن کو بس چیزیں داخل
 کر کے چھوڑا جس سے وہ بچتے تھے یعنی اسلام میں، اور وہاں
 اُن کو جھا کر چھوڑا جہاں سے وہ بھاگے تھے۔ اور بیت المال میں
 اُن کے پاس ایک اونٹ تھا جس پر لاد کر پانی لایا جاتا تھا
 اور ایک حبشی کینز تھی جو آپ کے ایک بچہ کو دودھ پلاتی تھی
 تو آپ نے اپنی موت کے قریب ان کو بھی اپنے حلق میں اٹکا ہوا
 دیکھا تو اُن کو اپنے بعد ہونے والے خلیفہ کے پاس بھیج دیا اور
 دنیا سے بحالت تقویٰ پاک و صاف گزر گئے اپنے رفیق کے طریقہ پر
 اس کو دارمی نے روایت کیا۔ پھر سب سے پہلا کام جس کے پورا کرنا

ما اَخْفَا فِي نَقْلِهَا مَا طَارَ بِئِي رَحْمَتِهَا وَ
 غَنَانِهَا فِي الْاِسْلَامِ وَكَانَتْ تَقُولُ مَجْ
 بِذَوْمَنْ رَأَى عَمْرَبْنَ الْخَطَابِ عَرَفَ اَنْ خُلِقَ
 غِنَانًا لِلْاِسْلَامِ كَانَ وَاللّٰهُ اَجْوَدُ يَأْتِي سَجِدًا وَحَدِ
 قَدَ اَعَدَّ لِلْمُؤْمِرِ اَقْرَانَهَا اِخْرَجَهُ ابْنُ اَبِي شَيْبَةَ
 وَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بِنُ الْاِئِمَّةِ وَعَظَّمْتُ الشَّامِي
 خَطْبَتَهُ الطَّوِيلَةَ ثُمَّ قَامَ بَعْدَهُ الْبُؤْبُوكُ فَسَلَّكَ
 رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ اِلَيْهِمْ
 سُنَّةً وَاَخَذَ سَبِيلَهُ وَاَرْتَدَّتْ
 الْعَرَبُ اَوْ مِنْ فَعَلْ ذَلِكَ مِنْهُمْ فَاَبَى
 اَنْ يَقْبَلَ مِنْهُمْ بَعْدَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى
 اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا الَّذِي كَانَ تَابِلًا
 اَنْتَزَعُ السِّيْفَ مِنْ اَعْمَادِهَا
 وَاَدَقَّ النِّيرَانَ فِي شِعْلِهَا ثُمَّ سَجَّكَ
 بِاصْلِ الْحَقِّ اِهْلَ الْبَابِ لَمْ يَلْمِ يَرْحُ
 يَقْتُلُهُ اَوْ صَالِحِهِمْ وَيَتَّبِعُ الْاَرْضَ
 دَاخِلًا مِنْهُمْ حَتَّى اَدْخَلَهُمْ فِي الَّذِي
 خَرَجُوا مِنْهُ وَقَرَّرَهُمْ بِالَّذِي نَفَرُوا
 عَنْهُ وَ قَدْ كَانَ اَصَابَ مِنْ
 مَالِ اللّٰهِ كِبْرًا يَرْتَوِي عَلَيْهِ وَ
 جَسِيَّةً اَرَضَعَتْ لَهَا وَلَدًا لَهَا
 فَرَأَى ذَلِكَ عِنْدَ مَوْتِهِ غَضَبَةً
 فِي حَلْقِهِ فَاَدَّعَى ذَلِكَ لِنَفْسِ
 الْخَلِيفَةِ مِنْ بَعْدِهِ وَفَارَقَ
 الدُّنْيَا تَقِيًّا نَقِيًّا مَعْلِيَّ مَهَابًا
 صَاحِبِ اِخْرَجَهُ الدَّارِمِيُّ بَاوَالِ اَمْرِهِ كَ

صدیق اکبرؓ نے اہتمام کیا وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وعدہ کا پورا کرنا اور آپ کے قرضوں کا ادا کرنا تھا۔ ربیع بن ابی عبدالرحمنؓ سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ ابو بکر صدیقؓ کے پاس بحرین سے مال آیا تو آپ نے کہا یعنی اعلان کیا، کہ جس کسی کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذمہ قرض ہو یا کوئی وعدہ ہو تو اُس کو چاہیے کہ میرے پاس آئے۔ تو اُن کے پاس جابر بن عبد اللہؓ گئے تو اُن کو تین دو ہتر ٹیں بھر کر دیں، اس کو روایت کیا امام مالکؒ نے اور بخاریؒ نے جابرؓ کی دو ہتر ٹوں کے قصہ میں مختلف اسناد کے ساتھ روایت کیا۔ اس کے بعد حضرت فاروقؓ کے اہتمام پر قرآن کو دو لاکھ (یعنی دو گتوں کے درمیان) جمع کرنے کے اہتمام عظیم میں مشغول ہوئے۔ اور یہ قصہ بہت خوبصورتی کے ساتھ بخاری میں مذکور ہے۔ حضرت مرتضیٰؓ فرمایا کرتے تھے اللہ رحمت نازل کرے ابو بکرؓ پر کہ انہوں نے قرآن کو دو تختیوں کے درمیان جمع کر دیا۔ اس کے بعد عاملوں کے نصب کرنے کے بارے میں حضرت صدیقؓ کا طرز عمل یہ تھا کہ جو عامل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے رکھے ہوئے تھے اُن کو بدستور رہنے دیتے تھے بجز اس کے کہ یہ لوگ خود استعفاء دیں۔ استیعاب میں ہے کہ خالد یعنی خالد بن سعیدؓ اور اُن کے بھائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمال تھے تو جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی تو یہ اپنے عہدہٴ عمالت سے لوٹ آئے تو اُن سے ابو بکرؓ نے فرمایا کہ کیا بات ہے تم کیوں اپنے عہدہٴ عمالت سے لوٹے ہو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمال میں سے کوئی تم سے زیادہ عمل کا حقدار نہیں ہے؟ اپنے عہدوں پر واپس جاؤ۔ تو انہوں نے کہا کہ ہم ابواجہ کی اولاد ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد اب ہم کبھی کسی کے لئے عمل (یعنی ملازمت) نہیں کریں گے۔

صدیق اکبرؓ تصدیق افضلے آن شد انجائز و عدوی آنحضرت بود صلی اللہ علیہ وسلم و قضای دیون و عن ربیعہ بن ابی عبدالرحمن ان قال قدم علی ابی بکر الصدیق ما من البحرین فقال من کان لہ عند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دین او عہد فلیأتنی فجاہہ جابر بن عبد اللہ فحقق لہ ثلث سنات اخرج مالک و اخرج البخاری قصہ سنات جابر بطرق مختلفہ بعد ازان بالتمام حضرت فاروقؓ نے جمع قرآن بین اللوحین باہتمام عظیم مشغول شد و این قصہ بخوبی ترین صورتی در بخاری مذکور است حضرت مرتضیٰؓ میگفت رحم اللہ ابابکر جمع القرآن بین اللوحین بعد ازان نسق حضرت صدیقؓ در باب نصب عمال آن بود کہ عاملان آنحضرت را صلی اللہ علیہ وسلم مسلم می گذاشت مگر آنکہ ایشان خود استعفا کنند فی الاستیعاب کان خالد یعنی ابن سعید و اخوتہ عمالاً لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرجوا عن عمالہم تخمین مات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال ابو بکر ما کم رجعتم عن عمالتکم ما احد احق بالعمل من عمال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارجوا الی اعمالکم فقالوا نحن بنو ابی آبنحہ لانعمل لاحد بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابداً

پھر یہ سب شام چلے گئے اور سب مقتول ہوئے۔ اور استیعاب میں ہے کہ عبد اللہ بن الارقم کاتب تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پھر کاتب ہوتے ابو بکر رضی اللہ عنہ کے اور ان کو کاتب بنایا عمر رضی اللہ عنہ کے اور ان کو بیت المال پر عامل بنایا اور ان کے بعد عثمان رضی اللہ عنہ بھی۔ اور استیعاب میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح والے سال عتاب بن اُسید کو مکہ پر عامل بنایا اور ابو بکر رضی اللہ عنہ نے ان کو برقرار رکھا پھر وہ برابر اپنے انتقال تک مکہ پر عامل رہے۔ اس کے بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جس شخص کی حفاظت اور رعایت کے لئے حکم فرمایا تھا صدیق اکبر رضی اللہ عنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیت کے احترام کے پیش نظر اس کی رعایت کرنے کا پورا اہتمام رکھتے تھے۔ استیعاب میں ہے کہ سندر جو زنا کا غلام تھا اس کے آقائے اُس کے ناک کان کاٹ دیتے تھے پھر اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آزاد کر دیا تھا۔ اُس نے کہا یا رسول اللہ! میرے حق میں کچھ وصیت کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا کہ میں تیرے حق میں ہر مسلمان کو وصیت کرتا ہوں۔ پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی تو سندر ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور کہا کہ میرے باپ نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیت کا لحاظ رکھتے تو اس کا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے نفقہ مقرر کر دیا یہاں تک کہ ان کی وفات ہو گئی۔ پھر ان کے بعد یہ عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا تو اُس سے عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر تو میرے پاس قیام کرنا چاہتا تو میں تیرا وظیفہ مقرر کر دوں ورنہ غور کر لے کہ تو کس جگہ رہنا پسند کرتا ہے (وہاں کے حاکم کو) تیرے باپ نے اس کو لکھ دوں۔ تو سندر نے مصر کو پسند کیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کے باپ سے عمر رضی اللہ عنہ بن العاص کو لکھا کہ اس کے باپ نے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیت کی حفاظت کرو۔ جب یہ عمر رضی اللہ عنہ بن العاص کے پاس پہنچا

فمضوا الى الشام فقتلوا جميعا وفي الاستيعاب كتب عبد الله بن الارقم للنبي صلى الله عليه وسلم ثم لابي بكر واستكتبته عمرو استعمله على بيت المال وعثمان بعده وفي الاستيعاب عتاب ابن اُسيد استعمل رسول الله صلى الله عليه وسلم على مكة عام الفتح واقتره عليها ابو بكر فلم يل عليها الى ان مات بعد ازاں هر كسے راكه آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم بحفظ و رعایت او امر فرموده بود صدیق اکبر رضی اللہ عنہ بنا بر تعظیم و وصیت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در رعایت و اہتمام تمام می نمود فی الاستیعاب سندر مولے زنا کا غلام تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال يا رسول الله اوص لي فقال اوص بك كل مسلم فلما توفي رسول الله صلى الله عليه وسلم أتته سندر الى ابي بكر فقال احفظني وصية رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال له فقال له ابو بكر حتى توفي ثم أتته بعده الى عمر فقال له عمر ان شئت ان تعقيم عندي اجرية عليك و الا فانظر اى المواضع تحب فاكتب لك فاختر سندر مصر فكتب له عمر الى عمرو بن العاص تحفظ فيه وصية رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما قدم على عمرو

تو انھوں نے اس کو ایک وسیع قطعہ زمین اور ایک مکان جاگیر دیدیا۔ اور استیعاب میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اہل یمن سے ملنے جایا کرتے تھے اور ابو بکر رضی عنہ بھی ان سے ملنے کے لئے جلتے رہے۔ اس کے بعد حضرت صدیقؓ نے اہل بیت نبوتؑ کی توقیر اور ان کی تعظیم کی زیادہ سے زیادہ رعایت رکھنے کی وصیت فرمائی (استیعاب میں ہے) اور ابو بکر رضی عنہ نے فرمایا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے احترام کا خیال رکھو ان کے اہل بیت کے بارے میں، اس کو ایک جماعت نے روایت کیا۔ اس کے بعد جن عورتوں سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نکاح ہوا ان کے ناموس کے تحفظ میں آپ پوری سعی فرماتے رہے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی غیر مدخولہ سے تحریم نکاح کے بارے میں مباحثہ ہوا۔ استیعاب میں ہے کہ فقیہ بنت قیس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نکاح کر لیا تھا اور ان کے پاس جانے سے پہلے آپ کی دفات ہو گئی تو ان سے حضرموت میں عکرمہ بن ابی جہل نے نکاح کر لیا۔ یہ خبر ابو بکر رضی عنہ کو پہنچی تو فرمایا کہ یہ دل چاہتا ہے کہ ان دونوں کے اوپر ان کے گھر کو پھونک دوں۔ تو ان سے عمر رضی عنہ نے کہا کہ وہ اہبات المؤمنین میں سے نہیں ہے، نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس گئے اور نہ اس پر پردہ ڈالا یعنی تخلیہ کیا۔ پھر حضرت صدیقؓ نے سب سے پہلے خلیفہ ہیں جن کے لئے بیت المال سے ولیفہ مقرر ہوا۔ مروی ہے مائشہ رضی عنہ سے کہا کہ جب ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ خلیفہ بنا دیتے گئے تو فرمایا کہ میری قوم کو معلوم ہے کہ میرا پیشہ (یعنی تجارت) میرے اہل و عیال کے (مصارف کو) برداشت کرنے سے عاجز نہیں تھا اور میں مسلمانوں کے کام میں مشغول ہو گیا تو اب آل ابو بکر رضی عنہ کو اس مال میں سے (یعنی بیت المال سے) کھانا ہوگا

ارضا واسعة ودارا و
الاستیعاب کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یزور اہل یمن وکان ابو بکر رضی عنہ یزور اہل بیت نبوتؑ ویتعظیم ایشان آقصہ الفایت وصیت فرمود وقال ابو بکر اربوا محمد صلی اللہ علیہ وسلم فی اہل بیئہ رواہ جماعۃ بعداذا در حفظ ناموس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در منکوحات اوسعی تمام بجا آورد ودر مسئلہ تحریم نکاح غیر مدخولہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مباحثہ افتاد فی الاستیعاب فقیہ بنت قیس تزوجہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ومات عنہا قبل ان یدخل بہا فزوجہا عکرمہ بن ابی جہل بحضرموت فبلغ ابابکر فقال لقد ہممت ان اخرج علیہا بیتہا فقال لہ عمر ماہی من اہبات المؤمنین لا دخل بہا ولا ضرب علیہا الحجاب باز حضرت صدیقؓ اول خلیفہ است کہ برتے او ولیفہ از بیت المال مقرر شد عن عائشہ لما استخلف ابو بکر الصدیق قال لقد علمت قومی ان یرضی لہم تکون تزوج عن مؤنثہ اہل و شغل بامر المسلمین فیما سئل آل ابی بکر من من اہل بیت المال

اور ابو بکر مسلمانوں کی خدمت کرے گا، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ پھر اس مسئلہ میں کیا مرتدین پر جب کہ وہ توبہ کر لیں ان لوگوں کی دیت واجب ہے جن کو انہوں نے مرتد ہونے کے دنوں میں قتل کیا تھا حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کا حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے ساتھ اختلاف واقع ہوا۔ بنو امیہ نے کہا کہ مروی ہے ابو بکر نے سے کہ انہوں نے قوم کے ان لوگوں سے جو توبہ کر کے آتے کہا کہ تم ہمارے میں کے مقتولوں کی دیت دو اور ہم تم میں کے مقتولوں کی دیت نہ دیں گے۔ پھر عمر نے کہا کہ ہم اپنے مقتولوں کی دیت نہ لیں گے۔ امام شافعیؒ کے دو قولوں میں سے زیادہ صحیح قول حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کا مذہب ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے کہا ہے جن میں بغویؒ بھی ہیں کہ یہ احتمال ہے کہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کا مذہب صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے مذہب کے موافق ہو اور اس ارشاد کی کوئی وجہ نہ ہو، بجز اس کے کہ انہوں نے دیت کے لازم کرنے کی رائے سے اعراض کیا ہو تاکہ ان لوگوں کو ترغیب ہو جا سکے اسلام پر ثابت قدم رہنے میں۔ پھر فقہاء مسلمین میں اختلاف ہے ایسے زانی کو جلا وطن کرنے کے بارے میں جو کنوارا ہو۔ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے زانیوں کو شہر بدر کرنے میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کا ایجا کیا اور آج تک اکثر فقہاء اور تمام محدثین ان ہی کے مذہب پر چل رہے ہیں۔ مروی ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوڑے مارے اور شہر بدر کیا اور عمر رضی اللہ عنہ نے کوڑے مارے اور شہر بدر کیا۔ بنو امیہ نے روایت کیا۔ پھر علماء مسلمین اس میں متفق ہیں کہ

و یحترق للمسلمین نیر الخراج البخاری
 باز حضرت صدیق رضی اللہ عنہ رادر مسئلہ بل تجب
 علی المرتدین اذا تابوا دیت من قتلوه
 فی ایام الردۃ با حضرت فاروق رضی اللہ عنہ اختلاف
 افتاد قال بغوی روے عن ابی بکر انہ
 قال لقوم جادہ تائبین تیرون قتلانا و
 لاندری قتلاکم فقال عمر لا تاخذ لقتلانا
 دیتہ اصح قولے امام شافعیؒ مذہب
 حضرت صدیق است جمع از علماء گفتند
 منہم بغوی احتمال دارد کہ مذہب
 حضرت فاروق رضی اللہ عنہ موافق مذہب صدیق
 اکبر رضی اللہ عنہ باشد غیر انہ را ہی الاعراض عن
 الزام الدیت ترغیباً لہم فی الثبات علی
 الاسلام باز فقہاء مسلمین در تفریق
 زانی اختلاف دارند حضرت صدیق
 اخیار سنت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 نمود در تفریب زناة و الی الیوم اکثر فقہاء
 و جملہ محدثین بر مذہب نے رفتند عن ابن
 عمر ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 جلد و غزب و ان ابابکر جلد و غزب و
 ان عمر جلد و غزب آخر جہ بغوی وغیرہ
 باز علماء مسلمین متفق اند در انکہ

عہ بعض نے کہا و یحترق للمسلمین سے یہ مراد ہے کہ وہ مسلمانوں کے فائدے کیلئے تجارت بھی کریں گے، یعنی بیت المال سے جو روپیہ میں اپنے گھر والوں کے ضروری خرچ کے لئے لوگوں کا اتنا ہی یا اس سے زیادہ تجارت کر کے پھر اس میں داخل کروں گا، (انبات اللہ) اس معنی میں یہ استبعاد ہے کہ اگر آپ کے پاس تجارت کے لئے وقت ہوتا تو ہرگز نہ لیتے، اس لئے مطلب یہ ہے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ وہ پیشہ تجارت ترک کر لے اب جو اس کا پیشہ ہو گا وہ امور خلافت کی انجام دہی ہو گا ۱۲ مترجم

جب کوئی پہلی مرتبہ چوری کرے تو اس کا داہنا ہاتھ کاٹا جاتا ہے۔ پھر اگر دوسری مرتبہ چوری کرے تو اُس کا بائیں پاؤں کاٹا جاتا ہے۔ پھر اس میں مختلف الرتے ہو گئے کہ جب تیسری مرتبہ چوری کرے تو کیا کیا جاتا ہے؟ امام مالکؒ و امام شافعیؒ نے یہ اختیار کیا کہ اُس کا بائیں ہاتھ کاٹا جاتا ہے پھر اگر چوری کرے تو اُس کا داہنا پاؤں کاٹا جاتا ہے۔ اور امام ابو حنیفہؒ نے کہا کہ سزا دی جائے اور قید کیا جائے اور اُس کا کوئی عضو نہیں کاٹا جاگا جب کہ اُس نے داہنا ہاتھ اور بائیں پاؤں کاٹے جانے کے بعد چوری کی۔ امام مالکؒ اور شافعیؒ کا ماخذ ایک حدیث ہے جس کو دو نوز نے اپنی کتابوں میں روایت کیا ہے اور اس پر اعتماد کیا۔ مالکؒ روایت کرتے ہیں عبدالرحمن بن القاسم سے وہ اپنے باپ سے کہ اہل یمن میں کا ایک شخص جس کا ہاتھ اور پاؤں کٹا ہوا تھا آیا اور ابو بکر صدیقؓ کے پاس آترا اور اُن سے شکایت کی کہ یمن کے ماہل نے اُس پر ظلم کیا اور وہ رات کو نماز (یعنی نفلین) پڑھا کرتا تھا تو ابو بکرؓ کہتے ہیں کہ تیرے باپ کی قسم تیری رات چور کی رات جیسی نہیں ہے۔ پھر یہ واقعہ پیش آیا کہ اسماء بنت عمیسؓ ابو بکرؓ کی بی بی صاحبہ کا زیور چوری ہو گیا جس کو اُنھوں نے تلاش کیا تو یہ شخص اُن کے ساتھ پھرتا رہا اور یہ بھی کہتا رہا کہ یا اللہ! آپ پکڑیں شخص کو جس نے اس نیک گھر والوں پر چھاپہ مارا۔ اس کے بعد لوگوں نے اس زیور کو ایک سٹار کے پاس پایا جس نے یہ بیان دیا کہ وہ ہاتھ پاؤں کٹا ہوا اُس کو دے گیا ہے، پھر اُس ہاتھ پاؤں کٹنے کے اقرار کر لیا یا اس پر شہادت گزر گئی تو اس کے بائیں میں ابو بکرؓ نے حکم دیا پھر اس کا بائیں ہاتھ کاٹا گیا۔ اور ابو بکرؓ نے فرمایا کہ واللہ اُس کا اپنے نفس پر بددعا کرنا کہ ابھی پکڑ اس شخص کو الخ

اذا سَرَقَ اَوْ لَّا قَطَعَتْ يَدَهُ لَيْسَ فَاَنْ
سَرَقَ ثَانِيًا قَطَعَتْ رِجْلَهُ الْيُسْرَى بَارِ
مُخْتَلَفٌ شَدِيدٌ رَأَى كَمَا جَوْنٌ ثَالِثًا سَرَقَ كَنْدٌ
جِبْرٌ بَارِدٌ كَرْدٌ اِمَامٌ مَالِكٌ وَاِمَامٌ شَافِعِيٌّ
قَطَعَتْ يَدَهُ الْيُسْرَى اِخْتِيَارًا كَرْدَهُ اَنْدَثَمٌ
اِنْ سَرَقَ قَطَعَتْ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَاِمَامٌ اَبُو حَنِيفَةَ
كَلَّمَ يُعْزِرُ وَيُجَبِّسُ وَلَا قَطْعٌ عَلَيْهِ اِذَا
سَرَقَ بَعْدَ قَطْعِ الْيَدِ الْيُسْرَى وَرِجْلِ الْيُسْرَى
اَتَّخَذَ اِمَامٌ مَالِكٌ وَاِمَامٌ شَافِعِيٌّ هَدِيَّةً اِسْتِ
كَمَا بَرَدُوهُ دَرَكْتِيبٌ خُودٌ رُوَايَتُ كَرْدَهُ اَنْدِ
دِرَانٌ اِعْتَمَادٌ مُمُوْدَةٌ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيهِ اِنَّ رَجُلًا مِنْ اَهْلِ
الْيَمَنِ اَطْلَعَهُ الْيَدِ وَرِجْلِهِ قَدِيمٌ فَنَزَلَ طَلْعُ
اَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ فَشَكَاَ اِلَيْهِ اَنَّ عَامِلَ
اَيْمَنِ ظَلَمَهُ وَكَانَ يُصَلِّيُ مِنَ اللَّيْلِ فَيَقُوْلُ
اَبُو بَكْرٍ وَ اَبِيكَ مَالِيكَ بَلِيْلٌ سَارِقٌ
مُثْمِنٌ اَنْتُمْ اَفْتَقَدُوْا حَلِيًّا لَاسْمَاءَ بِنْتِ
عَمِيْسٍ اِمْرَاةَ اَبِي بَكْرٍ فَجَعَلَ يَطُوْفُ
مَعَهُمْ وَيَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ عَلِيْكَ بِمَنْ بَيِّنَةٌ
اَبْلُ اَهْلُ الْبَيْتِ الصَّالِحِ فَوَجَدُوْهُ وَتَحْتَى عَمْدُ
مَسَالِيحِ زَعَمَ اِنَّ الْاَقْلَعَ جَارَهُ بِه
فَاعْتَرَفَ الْاَقْلَعُ اَوْ شَهَدَ
عَلَيْهِ فَاَمَرَ بِه اَبُو بَكْرٍ فَقَطَعَتْ
يَدَهُ الْيُسْرَى وَقَالَ اَبُو بَكْرٍ
وَاللّٰهُ لِدَعَاوِهِ عَلٰى نَفْسِهِ

اشدّ عندی علیہ من سرقتہ و سابق تحریر
یافت کہ صدیق اکبرؓ حدّ شارب خمر را
بچھل ضرہ مبین ساخت و علیہ الشافعی
قال الاربعون الاخری تعزیر یجوز
فعله و یجوز ترکہ قال البغوی رحمہ اللہ
اختلفوا فی التفضیل علی السابقۃ و الشب
عند قسمۃ النبیؐ فذهب ابو بکر الی التسویۃ
بین الناس و اولی الفضل بالسابقۃ حتی
قال لہ عمر اتجعل الذین جاہدوا فی
اللہ باموالہم و انفسہم و ما جروا
دیارہم کمّن دخل فی الاسلام کرب
فقال ابو بکر انما عملوا للہ و انما
اجروہم علی اللہ و انما الدنیا بلاغ
و کان عمر یفعل علی السابقۃ و التکلیف بندۃ
ضعیف گوید کہ این اختلاف در حکم شرعی
نیست بلکہ در زمان حضرت صدیق رضی اللہ عنہ
کے محل تفضیل سابقہ و نسب باشد حاصل نشد لاچار
منظور نظر صدیق اکبرؓ احیاء این نفوس شد باقل
انچہ وجہ کفایت ایشان تو اند بود و در عہد
فاروق اعظم رضی اللہ عنہ بکثرت جمع شدہ
و از قدر کفایت بیشتر حاصل شد پس
تفضیل اہل سوابق را گنجائش بہم
رسید عن میمون بن ہریران
قال کان ابو بکر اذا اراد
ان یمتّ بیعتاً

میرے نزدیک اس شخص کے حق میں زیادہ سخت ہے اُس کے چوری
کرنے سے (اس لئے کہ اگر وہ خدا کو عالم الغیب اور قادر مطلق سمجھتا
تو یہ کلمات نہ کہتا) اور پہلے لکھا جا چکا ہے کہ صدیق اکبرؓ نے شارب
خمر کی چالیس ضربیں مقرر کر دی تھیں اور اسی پر شافعیؒ کا
قول ہے کہ دوسری (درتیبہ کی) چالیس ضرب (حد نہیں بلکہ تعزیر
یعنی سزا) ہے جس کا فعل بھی جائز ہے اور ترک بھی جائز۔ نبوی
رحمہ اللہ نے کہا کہ اس بارے میں انہوں نے اختلاف کیا کہ اسلام
پر سبقت کرنے اور نسب کی بنا پر مال غنیمت کی تقسیم میں فضیلت
(ترجیح) دی جاتے۔ تو ابو بکرؓ عام لوگوں کے اسلام پر سبقت
کی بنا پر جو صاحب فضیلت تھے ان کے درمیان برابری قائم
رکھنے کی طرف گئے۔ یہاں تک کہ ان سے عمرؓ نے کہا کہ کیا آپ ان
لوگوں کو جنھوں نے اللہ کی راہ میں جہاد کیا اپنے اموال سے اور
اپنی جانوں سے اور اپنے شہروں کو چھوڑا ان کے برابر کر رہے ہو
جو اسلام میں کراہت کے ساتھ داخل ہوتے؟ تو ابو بکرؓ نے کہا کہ
انہوں نے جو کچھ عمل کئے اللہ کے لئے کئے اور ان کے اجر اللہ پر ہیں
اور دنیا تو گزشتنی (حقیر چیز) ہے۔ اور عمرؓ (اپنے زمانہ میں) اجوا
سابقہ اور نسب پر ترجیح دیا کرتے تھے۔ بندۃ ضعیف کہتا ہے کہ
یہ اختلاف حکم شرعی میں نہیں ہے بلکہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانہ
میں مال غنیمت کی کثرت جو خدمات سابقہ و نسب کا محل ہے حاصل
ہی نہ ہوتی تھی اس مجبوری کی وجہ سے صدیق اکبرؓ کی نظر ان
نفوس کے (کسی نہ کسی طرح) زندگی قائم رکھنے پر رہی کہ کم سے کم
گزارے کی صورت میسر ہو سکے اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے عہد میں
اموال غنیمت بکثرت جمع ہوتے اور قدر کفایت سے زیادہ حاصل
ہوا تو اہل سوابق کی تفضیل کے لئے گنجائش نکل آتی۔ مروی ہے
میسون بن ہریران سے کہ ابو بکرؓ جب کہیں لشکر بھیجے گا ارادہ کرتے

تو لوگوں کو طلب کرتے تھے تو جب وہ شمار پوری ہو جاتی جس کا وہ ارادہ رکھتے ہوتے تو ان کے لئے اتنا سامان کر دیتے جو ان کے پاس ہوتا اور ان کے عہد میں وظائف مقرر نہیں کئے گئے تھے، اس کو روایت کیا ابن ابی شیبہ نے۔ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آخری ایام میں مرتد ہونے کا فتنہ نمودار ہوا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد یہ فتنہ مستحکم ہو گیا۔ ان میں سے ایک فتنہ یہ تھا کہ **مُسیلمہ کذاب** نے نبوت کا دعویٰ کیا اور یہاں اور نجد والوں کی ایک عظیم فوج اپنے پاس جمع کر لی۔ حضرت صدیق نے مسلمانوں کو اس جماعت کے ساتھ قتال کے لئے بلایا اور خالد بن ولید کو امیر بنایا۔ جب دونوں جماعتوں میں ٹکڑائی ہوئی تو اول مسلمانوں پر ہزیمت واقع ہوئی۔ اس کے بعد بزرگان صحابہ کی ایک جماعت کی کوشش سے جیسے ثابت بن قیس اور زید بن الخطاب فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے بھائی اور براہ بن مالک رضی اللہ عنہم تھے فتح اسلام کی ہوئی اور ان عزیزوں نے شہرت شہادت پیا اور **مُسیلمہ** جہنم رسید ہوا اور اس کی جماعت متفرق ہو گئی اور یہ اسلام کی ایک بڑی عظیم الشان فتح ہوئی۔ گویا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد خالد کے بارے میں کہ وہ ایک تلوار ہے اللہ کی تلواروں میں سے تمہید اور اطلاق اسی فتح کی ہوتی ہے۔ اور ان میں سے ایک واقعہ یہ ہے کہ بنو عبدی اور بحرین کے نواحی کی ایک جماعت مشرف باسلام ہوئی تھی اور ان میں چنگلی پیدا ہو گئی تھی، ان ایام میں بنو بکر نے منذر بن سوی کے ساتھ گٹھ جوڑ کر کہ ان مسلمانوں پر حملہ کرنے کا ارادہ کیا انہوں نے یہ ماجرا صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچایا اور آپ نے مسلمانوں کی جماعت کو جہاد کے لئے دعوت دی اور علامہ ابن الحنظلہ کی سرکردگی میں ان کو بنو بکر سے جنگ کے لئے روانہ کیا

ندیۃ الناس فاذا کمل لہ من العدة ما یرید بہترجم
بماکان عن ذلوم تکن الا غلیبۃ فرضت علی ہند
اخرجا بن ابی شیبہ باز در آخر ایام آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم فتنہ ردّت نمودار گردید و بعد از وفات
وے صلی اللہ علیہ وسلم این فتنہ استحکام یافت از اجلہ
مُسیلمہ کذاب دعویٰ نبوت کرد و فوجے عظیم از
اہل یامہ و اہل نجد با خود جمع نمود حضرت صدیق
مسلین را بر اسی قتال انجام بر خواند و خالد بن ولید
را امیر ساخت چون تلاقی فتنین واقع شد اول
مسلمانان ہزیمت افتاد تا نیا بسی جمع از نبلہ
صحابہ مانند ثابت بن قیس و زید بن الخطاب برادر
فاروق اعظم و براہ بن مالک فتح اسلام
شد و این عزیزان شہرت شہادت چشیدہ رضوا
اللہ علیہم و مُسیلمہ بدوزخ پیوست و جماعہ او
متفرق گشت و آن کے از فوج عظیم اسلام بود گویا
فرمودہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در باب خالد سیف
من سیوف اللہ تمہید و توطیہ میں فتح بودہ است و
از اجلہ بنو عبد القیس جمعہ از ناحیہ بحرین بشریف
اسلام مشرف شدہ بودند و قدم را سخ پیدا کردہ
درین ایام بنو بکر با منذر بن سادی در ساختہ
قصیدان مسلمانان نمودند ایشان این ماجرا
را بعرض صدیق اکبر رضی اللہ عنہ رسانیدند و وے رضی
اللہ عنہ جماعہ از مسلمین را بر جہاد دعوت
فرمود و بسر کردگی علامہ ابن الحنظلہ
بحرب بنو بکر روان نمود

اور علامہ ابن الحضری کی راستہ میں ایک گھلی ہوئی کرامت ظاہر ہوئی اور وہ اُن کی دعا کی مقبولیت تھی ایک پانی کے ٹھوس کی صورت میں کہ جس (تمام لشکر) اپنی پیاس بجھالے۔ اس کا آخر انجام یہ ہوا کہ اُنھوں نے کفار پر شیخون مارا اور ایک قطرِ عظیم نمایاں ہوئی اور وہاں سے جزیرہ دارین کی طرف (جو شام کا ایک موضع ہے) کوچ کیا۔ اس دوران میں ان کی دوسری کرامت نمودار ہوئی اور وہ بھی اُن کی دعا کی مقبولیت تھی پانی کے کم ہو جانے کی صورت میں یہاں تک کہ اُونٹوں کے پورے کھر بھی پانی میں نہیں ڈوبے۔ حالانکہ دریا چڑھا اور پرتھا یہاں بھی ایک عظیم فتح میسر ہوئی؛ پھر یہاں سے مُنذر بن ساوی کی طرف متوجہ ہوئے اور نمایاں غلبہ حاصل ہوا۔ اور استیعاب میں ہے کہ کہا جاتا تھا کہ علامہ ابن الحضری مستجاب الدعوات تھے اور وہ دریا میں گھس گئے کچھ کلمات پڑھ کر اور اُن کے ساتھ دعا کر کے اور یہ بات اُن کی نسبت مشہور ہے۔ اس موقع پر یہ راز ظاہر نہایا ہو گیا کہ صدیق اکبر نے اس وجہ سے علامہ ابن الحضری کو سردار لشکر بنایا تھا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ اہل عمان و ہجرہ جو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اسلام لائے تھے اس زمانہ میں مُرتد ہو گئے۔ اور جبیف اور عبد نے کہ اُن شہروں کی حکومت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ان سے متعلق تھی اس جماعت کے مُرتد ہو جانے کا قہقہہ صدیق اکبر نے کی خدمت میں پہنچایا اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے مسلمانوں کو جہاد کے لئے جمع کیا اور حذیفہ بن محسن جمہیری کو عمان پر حکومت کے لئے اور عرفجہ بارتی کو ہجرہ پر حکومت کے لئے آپ نے متعین فرمایا اور عکرمہ کو جو کہ یمامہ کی فتح سے ابھی تک نہیں لوٹے تھے ان کی کمک کے لئے مامور کیا۔ دونوں جماعتوں کے مل جانے کے بعد

و علامہ الحضری را در راه کرامتی با برہ ظاہر شد و آن استجابت دعا او بود بظہور آب کہ دفع عیش نماید آخر ہاشخون بر کفار زدند و فتح عظیم نمایاں گشت و از انجام جزیرہ دارین نصبت نمود و درین اثنا کرامتے دیگر نمودار شد و آن نیز استجابت دعا او بود در نقص آب تا آنکہ اخفاف اہل تمام در آب غرق نشد اینجا نیز فتح عظیم بر روی کا آمد و از اینجا بطرف منذر بن ساوی متوجہ شدہ غلبہ نمایان بدست آوردند و فی الاستیعاب کان یقال ان العلامہ ابن الحضری کان یجاب الدعوات و انہ فاض البحر بکلمات قاہا و دعا بہا و ذلک مشہور عنہ درینجا سر تقدیم صدیق اکبر علیہ السلام حضرت را ظاہر و نمایان گردید و از آنجملہ آنکہ اہل عمان و ہجرہ کہ در زمان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مسلمان شدہ بودند درین هنگام مرتد گشتند و جبیف و عبد کہ حکومت آن دیار باہر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تعلق با ایشان داشت قصہ ارتداد آن طائفہ بعرض صدیق اکبر فرسایند و وی رضی اللہ عنہ مسلمین را برائے جہاد جمع کرد حذیفہ بن محسن جمہیری را برائے ریاست عمان و عرفجہ بارتی را بر ریاست ہجرہ مقرر فرمود و عکرمہ را کہ از فتح یمامہ ہنوز مراجعت نہ کردہ بود بکمک ایشان مامور ساخت بعد تلاقی فقتن

جنگِ عظیم واقع ہوئی اور کفار پر نمایاں شکست واقع ہوئی۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ قبیلہ کندہ اور اطرافِ حضرموت و یمن کے رہنے والے ہجرت کے آخری برسوں میں شرفِ اسلام سے مشرف ہوئے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان پر امراء کا تقرر بھی فرمادیا تھا اس زمانہ میں یہ لوگ بھی مُرتد ہو گئے اور امراءِ مسلمین نے پہاڑوں میں قلعہ بند ہو کر تمام ماجرا حضرت صدیقِ اکبرؓ کے حضور میں پہنچایا۔ صدیقِ رضی اللہ عنہ نے ان لوگوں سے قتال کے لئے مسلمانوں کو دعوت دی اور ایک لشکر زیادؓ کی سرکردگی میں اُس جماعت کی طرف بھیجا۔ مسلمان بہت کشت و خون کے بعد عکرمہ بن ابی جہل کی ملک سے کامران، فتحمد اور مظفر واپس ہوئے۔ اور اشعث بن قیس کو جو کہ مرتدین کے رؤسا میں سے تھا زنجیر میں جکڑ کر اور ہاتھ باندھ کر حضرت صدیقِ اکبرؓ کے حضور میں بھیجا۔ صدیقِ اکبرؓ نے جب اشعث کی سچائی اور اس کی دلاوری و سپہ سالاری کا ملاحظہ فرمایا تو اس کو رہا کر دیا اور اپنی بہن اُمّ فرودہ کو اُس کے نکاح میں دیدیا۔ انجامِ کار حضرت صدیقِ اکبرؓ کی فراست نے اپنا کام کیا کہ عراق کے مجاہدات میں اس شخص کے نمایاں کارنامے ظاہر ہوئے۔ استیعاب میں ہے روایت کیا گیا ہے اشعثؓ سے کہ وہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس قبیلہ کندہ کے تیس سواروں کے ساتھ پھر ان لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ یا رسول اللہ! ہم آکل المرار کے بیٹے ہیں اور آپ بھی آکل المرار کے بیٹے ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تبسم کیا اور کہا کہ ہم

جنگِ عظیم واقع شد و ہزیمت نمایاں بر کفار افتاد و از انجملہ آنکہ قبیلہ کندہ و ناحیہ حضرموت و یمن در آخر سنین ہجرت بشرطِ اسلام مشرف شدہ بودند و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تعین امراء بر ایشان فرمودہ درین دلاء ارتداد پیش گرفتند و امراتے مسلمین بجمالی متخصمن شدہ ماجرا بعض حضرت صدیقِ اکبرؓ رسانیدند وی رضی اللہ عنہ برائی قتال آہنا مسلمین را بر خواند و ہمراہ زیاد بطرف آنجاء فرستاد مسلمانان بعد زرد و برد بسیار بکج حکومتہ بن ابی جہل با مراد خویش فیروز و مظفر باز گشتند و اشعث بن قیس را کہ از رؤسا مرتدین بود مسلسل و مغلول بحضور حضرت صدیقِ اکبرؓ فرستادند صدیقِ اکبرؓ چون دلاوری و سپہ سالاری و صدقِ توبہ اشعث ملاحظہ نمود اورا خلاص فرمود و خواہر خود اُمّ فرودہ را بکناحہ اوداد و آخر صا فرستاد حضرت صدیقِ اکبرؓ کار خود کرد کہ در مجاہدات عراق تردد نمایند و ظاہر گشت فی الاستیواروی عن الاشعث قدیم علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی ثلثین را کہ من کینہ قتل اولادنا یا رسول اللہ نحن بنو آکل المرار و انت ابن آکل المرار تبسم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و قال نحن

عہ مرار بضم میم ایک کڑوا درخت ہے جب اس میں سے اونٹ کھاتا ہے تو اُسکے ہونٹ مسکڑ جاتے اور دانت کھل جاتے ہیں۔ اس مناسبت سے ایسے شخص کو جکے دانت کھلے ہوتے رہیں آکل المرار کہا گیا۔ اس مناسبت سے مجھ کو جو مشہور شاعر امر القیس کا پردادا تھا آکل المرار کہا جاتا تھا جو کندہ کی اولاد میں سے اور ان لوگوں کے اجراء میں سے تھا۔ ان میں سے کوئی عورت آنحضرتؐ کے اجراء میں سے کسی کی بیوی تھیں اسلئے انھوں نے بھی آپؐ کو ابن آکل المرار کہا جس کا آپ نے جواب دیا ۱۲ اشتقاق احمد

بزرگوار حضرت کنانہ لایقنوا امتنا ولا نغتن من آئینا
 و فیہ ایضا کان فی الجاہلیۃ رئیساً مطاعاً فی
 رکنۃ و کان فی الاسلام وجیہاً فی قومہ إلا
 ان کان ممن ارتد عن الاسلام بعد البتہ صلے
 اللہ علیہ وسلم ثم راجع الاسلام فی خلافتہ
 ابی بکر الصدیق و آتی بہ ابوبکر اسیراً قال سلم
 مولیٰ عمر بن الخطاب کأنی انظر الی الاشعث
 ابن قیس و ہو فی الحدید و ہو یقول فعلت
 و فعلت حتی کان آخر ذلک سمعت الاشعث
 یقول استغنی لحر بک و زوی جنی اُختک فعل
 ابوبکر قال ابو عمر ^{بانی جملہ} اخت ابی بکر الصدیق الی
 زوجہا من الاشعث بن قیس ہی ام فرود بنت
 ابی تحانہ وہی ام محمد بن الاشعث فلما اختلف
 عمر خرج الاشعث مع سعد بن ابی وقاص
 العراق فشهد القادیسیۃ و المدائن و جلولاء و نہاوند
 و اختط بالکوفۃ و ارا فی رکنۃ و نزہا بالجمہ
^{اختہ لہ الخندہ لنفسہ و امیر علیہ} بتایید الہی آخر سال اول از خلافت صدیق اکبر
 اسلام بطور اول رجوع کرد و فستہ از بلاد
 فرونشست و سال دوم مثنیٰ بن حارثہ شیبہ
 را کہ بمقتضیٰ کینہاد سابقہ بالموک عجم جنگ
 آویختہ بود حضرت صدیق استمالت
 نمودہ بخلعتہ جلولاء و اختہ بحرب
 عجم مامور ساخت آینجا صنعت ملک
 داری را کار فرما شد و تیر تیر
 او بر نشان رسید

نضر بن کنانہ کی اولاد ہیں ہم اپنی ماں کا اتباع نہیں کرتے اور اپنے باپ
 سے جدا نہیں ہوتے۔ اور اسی میں یہ بھی ہے کہ یہ شخص جاہلیت
 میں رئیس تھا کندہ میں اس کی اطاعت کی جاتی تھی اور اسلام
 میں بھی اپنی قوم میں وجیہ رہے۔ مگر یہ ان لوگوں میں سے تھا
 جو اسلام سے مُرد ہو گئے تھے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کے بعد۔ پھر
 مراجعت کی اسلام کی طرف ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت
 (کے زمانہ) میں اور آپ کے پاس قیدی بنا کر لایا گیا۔ اسلم مولیٰ
 عمر بن الخطاب کا قول ہے کہ گویا میں دیکھ رہا ہوں اشعث بن
 قیس کی طرف جب کہ وہ لوہے (کی زنجیروں) میں بندھا ہوا
 تھا اور وہ فعلت و فعلت کہہ رہا تھا یعنی میں نے ایسا کام کیا اور
 یہ بھی کیا، یہاں تک کہ آخر کلام میں میں نے اشعث سے سنا کہ وہ
 کہہ رہا تھا کہ آپ مجھ کو باقی رکھتے اپنی جنگ کے لئے اور اپنی بہن
 کا مجھ سے نکاح کر دیجئے تو ابوبکر نے ایسا کیا۔ ابو عمر نے کہا کہ
 ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی بہن جن کا نکاح انھوں نے اشعث بن قیس
 سے کیا تھا ام فرود بنت ابی تحانہ تھیں اور یہ والدہ ہیں محمد بن
 الاشعث کی۔ پھر جب عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوئے تو اشعث سعد بن ابی وقاص
 کے ساتھ نکلے اور قادیسیہ اور مدائن اور جلولاء اور نہاوند کی جنگوں
 میں شریک ہے اور کوفہ میں ایک مکان بنایا اور اس میں رہنے لگے۔
 الغرض اللہ تعالیٰ کی مدد سے خلافت صدیق اکبر کے پہلے سال
 کے آخر میں اسلام پہلی حالت پر واپس آیا اور قنہ ارتداد مرٹ
 گیا۔ اور دوسرے سال میں مثنیٰ بن حارثہ شیبہ کی کو جو کہ پھیلے
 کینوں کی بنا پر عجم کے بادشاہوں کے ساتھ جنگ میں الجھ رہا تھا
 حضرت صدیق نے ہمت افزائی کے طور پر خلعت اور جھنڈے سے
 سرفرازی بخشے ہوتے عجم کے ساتھ جنگ پر مامور کیا۔ یہاں پر
 ملک داری کی حکمت عملی کار فرما ہوتی اور آپ کی تدبیر کا اثر نظر آ رہا تھا۔

پھر جب کہ عجم (یعنی ملوک فارس) انتقام کے پیچھے پڑے اور شیار فوج میدان میں لے آئے تو آپؐ نے خالد بن الولید کو شمشیر کی ملک کے لئے بھیجا اور شمشیر کو خالدؓ کے انتہائی درجہ احترام کا حکم بھیجا اور یہ یعنی مملکت کے قدیم کار گزاروں کی عزت افزائی خلفائے راشدہ کا دستور العمل ہے۔ استیعاب میں ہے کہ شمشیر ابن حارثہ کا اسلام لانا اور ان کا اپنی قوم کے وفد کے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہونا سن لو ہجری میں ہوا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ سن دس میں۔ اور عمر بن شیبہ نے اپنے شیوخ کی روایت سے ذکر کیا کہ شمشیر بن حارثہ اہل فارس کے علاقوں پر حملے کرتے رہتے تھے یہ اطلاعات ابو بکرؓ کو اور عام مسلمانوں تک پہنچیں اور عمرؓ نے کہا کہ یہ ایسا شخص ہے کہ جسکے کارنامے ہمارے پاس اس کے نسب کی دریافت سے پہلے پہنچ رہے ہیں، اس پر ان سے قیس بن عاصم نے کہا کہ سنیے وہ غیر معروف اور مجہول النسب نہیں اور قلیل تعداد والا اور نہ گروے ہوتے خاندان کا فروہے وہ شمشیر بن حارثہ شیبانی ہے۔ پھر شمشیر حضرت ابو بکرؓ کے پاس آئے اور کہا کہ اے خلیفہ رسول اللہ! مجھے میری قوم کے پاس بھیجئے کہ ان میں (جذبہ) اسلام (پورا) ہے تاکہ میں ان کو ساتھ لے کر اہل فارس سے لڑوں اور میں اپنے قرب و جوار کے دشمنوں پر اچانک چھا پے مار دوں۔ تو ابو بکرؓ نے ایسا ہی کیا اس کے بعد شمشیر عراق آگئے اور انھوں نے اہل فارس پر قتال اور لٹ مار کی اور فارس کے دور کے علاقوں پر بھی پڑے ایک سال تک۔ پھر انھوں نے اپنے بھائی مسعود بن حارثہ کو ابو بکرؓ کے پاس بھیجا کہ وہ ان سے مدد کی درخواست کرے اور کہے کہ اگر آپؐ نے ہماری مدد کی اور اس کو عرب نے سُن لیا تو

باز چون عجم در صدد انتقام آمدند و فوج بیرون از حساب گرد آوردند خالد بن الولید را بجنگ مثنیٰ فرستاد و شمشیر را با احترام قصه الغایت خالد امر فرمود و این دستور العمل خلفائے است در توقیر قدامت دولت فی الاستیعاب المثنیٰ بن حارثہ الشیبانی کان اسلامہ و قدومہ فی وفد قومہ علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم سنۃ تسع و قد قیل سنۃ عشر تو ذکر عمر بن شیبہ عن شیوخہ من اہل الاخبار ان المثنیٰ بن حارثہ کان یغیر علی اہل فارس بالسواد فبلغ ابابکر و المسلمین خبرہ و قال عمر ہذا الذی یأتینا و قالعہ قبل معرفۃ نسبہ فقال لا قیس بن عاصم اما انت غیر خائل الذکر ولا مجہول النسب ولا قلیل العدد ولا ذلیل العارۃ ذلک مثنیٰ بن حارثہ الشیبانی ثم ان المثنیٰ قدیم علی ابی بکر فقال یا خلیفۃ رسول اللہ البعث علی قومی فان فیہم اسلاما ما اقاتل ہم اہل فارس و انتک اہل ناصیتی من العدد ففعل ذلک ابو بکر قدیم المثنیٰ العراق فقاتل و اغار علی اہل فارس و نواصی السواد حولا مجزاً ثم بعث اناہ مسعود بن حارثہ الی ابی بکر یسال المدد و یقول ان آمدت سنۃ و سمعت بذلک العرب

عہ عمارہ بن سے اوپر ہے۔ پہلے شعب ہے۔ پھر قیل۔ پھر عمارہ۔ پھر بلن۔ پھر خزیمہ۔ اس کی جمع عمارت آتی ہے۔ مترجم از لغات العربیہ سے تک ناگاہ گرفتار و ناگاہ کشتن ۱۱

وہ میرے پاس جلد پہنچ جائیں گے اور اللہ تعالیٰ نے مشرکین کو ذلیل کر دیا ہے۔ اس کے ساتھ لے خلیفہ رسول اللہؐ! میں آپ کو خبر دیتا ہوں کہ مجھی لوگ ہم سے خوف زدہ ہو گئے ہیں اور ہم سے بچنے لگے ہیں تو ان سے عمر بن نے کہا کہ لے خلیفہ رسول اللہؐ! خالد بن الولید کو مثنیٰ بن حارثہ کی مدد کے لئے بھیجتے تاکہ وہ اہل شام سے قریب رہے، پھر جب اہل شام کو ان کی ضرورت نہ رہے تو وہ اہل عراق کی طرف بڑھ جائیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ واپس اپنا جھنڈا اقامہ کرنے کو یہ ہے وہ بات جس نے ابو بکرؓ کو اس پر ابھارا تھا کہ خالد ابن الولید کو عراق کی طرف بھیجیں۔ مروی ہے ابو جابر عطار دی سے کہا کہ ابو بکر صدیقؓ نے مثنیٰ بن حارثہ کو لکھا کہ میں نے خالد ابن الولید کو والی بنا دیا ہے اس لئے تم ان کے ساتھ رہو اور مثنیٰ سواد کو ذمہ میں تھے تو خالد کی طرف چل پڑے اور ان سے بناج میں آکر ملے اور ان کے ہمراہ بصرہ آئے اور طویل قصہ ذکر کیا۔ جس کا آخر یہ ہے کہ عظیم فتوحات میسر ہوئیں۔ اس کے بعد صدیق اکبرؓ کے دل میں شام و روم کی فتح کا داعیہ پیدا ہوا تو آپؐ نے صحابہؓ کے مجمع میں ایک مبلغ خطبہ پڑھا اور لوگوں کو کفار کے ساتھ جہاد پر ترغیب دے کر حکم دیا کہ روم سے جنگ کے لئے تیاری کریں۔ اس کے بعد آپؐ نے چار امیروں کا تقرر فرمایا اور ہر ایک کو ایک علاقہ کی امارت پر نامزد کیا۔ عمرو بن العاص کو ابلہ کی راہ سے فلسطین روانہ کیا اور ابو عبیدہ کو حمص اور یزید بن ابی سفیان کو دمشق اور شرجیل بن حسنہ کو اردن میں، اور حکم دیا کہ جب سب ایک جگہ جمع ہو جائیں تو پورے لشکر کی امارت کا تعلق ابو عبیدہؓ سے ہے گا اور اگر متفرق ہو جائیں تو ہر ایک اپنی قوم کا امیر ہوگا اور اس علاقہ کا امیر رہے گا جس کے لئے اس کا تقرر کیا گیا ہے۔ اور ان ایام میں ایک روشن کرامت کا ظہور ہوا کہ

اسرعوالی واذلّ اللہ المشرکین مع انی آخرک
یا خلیفۃ رسول اللہ ان الاما جم تخافنا و تتقینا
فقال لہ عمر یا خلیفۃ رسول اللہ ابعت خالد
ابن الولید مدداً لثمنی بن حارثہ یتکون قریباً
من اہل الشام فان استغنی عنہ اہل الشام
آخر علی اہل العراق حتی یتیم اللہ علمہ فہو
الذی امرج ابابکر علی ان یبعث خالد بن الولید
فکن مہمۃ فکان الثمنی بسواد الکوفۃ فخرج علی
خالد فلقاہ بالقیاج و قدّم مہم البصرۃ و ذکر قصۃ
طویلۃ آخر ہا فتوح عظیم میسر شد بعد
از ان صدیق اکبرؓ نے رومیہ فتح شام و روم
بخاطر افتاد در مجمع صحابہؓ خطبہ بلیغہ بر خواند
و مردم را بر جہاد کفار ترغیب فرمود و امر
نمود کہ بجہت حرب روم ساختگی نمایند
پس چہار امیر را معین کرد و انید و ہر یکے
را بامارت ناحیہ نامزد ساخت عمرو بن العاص
را از راہ ابلہ بفلسطین راہی کرد و ابو عبیدہ
را بحمص و یزید بن ابی سفیان را دمشق
و شرجیل بن حسنہ را بآردن و حکم کرد کہ
چون ہمہ یکجا جمع شوند امارت تمامی شکر کلتق
بابو عبیدہ داشته باشد و اگر متفرق
شوند ہر یکے امیر قوم خود باشد و
امیر آن ناحیہ کہ براتے او
معین گشتہ است دران ایام
کراتے باہرہ ظاہر شد

بسبب لالا الہ اللہ محمد رسول اللہ کے قیصر کا محل بننے لگا تھا۔ پھر جب ہر قتل مسلمانوں سے جنگ کے لئے آمادہ ہو گیا اور اس نے بے شمار فوج جمع کر لی تو حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے خالد بن ولید کو ایک مکتوب تحریر فرمایا کہ عراق کی ہمہ نشینی بن حارثہ کو سپرد کر کے خود شام کی طرف روانہ ہو جائیں اور وہ وہاں امیر الأمراء ہوں گے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ دمشق اور یرموک کی فتح ان کے ہاتھ پر واقع ہوتی اور قیصر کو شکست ہوتی اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی فراست نے خالد بن ولید کو منصب امیر الامراتی کے سپرد کرنے میں (اتنا بڑا مناسب کام کیا کہ گویا) تیر نشانہ پر مار دیا۔ مورخین دمشق اور یرموک کی فتح کی دوسری مرتبہ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں تقریر کر رہے ہیں۔ دونوں اقوال کو جمع کرنے کی صورت یہ ہے کہ یہ فتوح مکرر واقع ہوئی ہیں واللہ اعلم۔ ایک جماعت جو بات کی تہ تک نہیں پہنچی اس موقع پر اس میں تردد کرتی ہے کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ ابو عبیدہ کو (امیر الامراتی سے) کیوں معزول فرمایا اور خالد بن ولید کو کیوں امیر الامراء بنایا اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے معاملہ اس کے برعکس کیوں کیا؟ بندۂ ضعیف کہتا ہے کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنی فراست سے معلوم کر لیا کہ بعض فتوح خالد کے ہاتھ پر ہوں گی اور حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے بھی اپنی فراست سے معلوم کر لیا کہ دوسری فتوح ابو عبیدہ کے ہاتھ سے میسر ہوں گی۔ ہر سخن وقتے و ہر نکتہ مکانے دارد۔ الفرض اس طرف سے تو مثنیٰ ابن حارثہ عجم پر حملے کر رہے تھے اور اس جانب سے ہر چار امراء خالد بن ولید کے ساتھ مل کر قیصر کو شکستیں دے رہے تھے۔ روز بروز ایک نئی فتح اور بے اندازہ فہیمت مسلمانوں کے حصہ میں آرہی تھی یہاں تک کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ وارضاء کی وفات ہو گئی۔ اور آپ نے اپنی بیماری

و بسبب گفتن لالا الہ اللہ محمد رسول اللہ قیصر در جنبش آمد باز چون ہر قتل بحارۃ مسلمین آمادہ شد و فوج بی شمار فراہم آورد حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے خالد بن ولید کو ایک مکتوب تحریر فرمایا کہ عراق کی ہمہ نشینی بن حارثہ کو سپرد کر کے خود شام متوجہ شو دو سے در انجا امیر الامراء با تاملہ فتح دمشق و یرموک بردست ہے واقع شد و بر قیصر ہزیمت افتادہ فراست صدیق اکبر در تفویض منصب امیر الامراتی بخالد بن ولید تیر نشانہ زد و مورخان بار دیگر فتح دمشق و یرموک در زمان فاروق اعظم تقریر میکنند وجہ جمع آنت کر این فتوح مکرر واقع شدہ واللہ اعلم جسے کہ بغور سخن نمی رسند اینجا تردد میکنند کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ ابو عبیدہ را پر امعزول فرمایند و خالد بن ولید را امیر الامراء سازد و فاروق اعظم رضی اللہ عنہ چر معاملہ برعکس آن نماید۔ بندۂ ضعیف گوید کہ حضرت صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنی فراست خود دریافت کہ بعض فتوح بردست خالد خواهد بود و حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نیز بغراست خود معلوم فرمود کہ فتوح دیگر بردست ابو عبیدہ میسر خواهد آمد ہر سخن وقتے و ہر نکتہ مکانے دارد۔ با تاملہ ازینجا مثنیٰ بن حارثہ بر عجم تاختہا می آورد و از انجا امراء اربعہ با خالد بن ولید بر قیصر ہزیمت نامی رنختند و روز بروز نتے تازہ و فہیمتے بے اندازہ نصیب مسلمانان شد الٰہ ان توفی ابو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ وارضاء و در حال مرض

حضرت فاروقؓ کی حالت میں حضرت فاروقؓ کو امور خلافت کے انصرام کے بارے میں
 مبلغ وصیتیں فرمائیں۔ اُن میں سے ایک ہے شہ بن حارثہ کا تعین
 عجم کے جہاد کے لئے کیونکہ اُن کا رعب عجم کے دل میں بیٹھ چکا تھا۔
 حضرت فاروقؓ نے ان تمام وصیتوں پر عمل کیا۔ آخر حال میں حضرت
 عثمانؓ کو جو خلافتِ صدیقؓ کے زمانہ میں اُن کے کاتب تھے
 بلایا اور فرمایا کہ لکھو ہذا ماسعہن الخ یعنی وہ ذمہ داری ہے جو ابوبکرؓ
 ابن ابی قحافہ مسلمانوں پر عائد کر رہا ہے اتنا بدل میں نے تم پر
 خلیفہ بنایا، اتنی بات کرنے کے بعد بیہوش ہو گئے۔ تو عثمانؓ نے
 جو کچھ ابوبکرؓ نے فرمایا تھا لکھ لیا۔ اور اپنی طرف سے لکھا کہ عمر
 ابن الخطابؓ کیونکہ ابوبکرؓ کی طرف سے ان کو اس ارادے کا علم
 ہو گیا تھا۔ پھر اس کے بعد جب کہ ابوبکرؓ بے ہوشی سے افاقہ میں
 آئے تو آپؓ نے حضرت عثمانؓ سے پوچھا کہ تم نے کیا لکھا ہے؟
 تو عثمانؓ نے جو کچھ لکھا تھا وہ آپؓ کو سنایا یہاں تک کہ عمرؓ
 کے نام پر پہنچے جو کہ خود ہی لکھ لیا تھا تو ابوبکرؓ نے کہا کہ اے
 عثمانؓ! خداتم کو اسلام کی طرف سے جزاء خیر دے اور اس کے
 بعد فرمایا کہ لکھو فاسمعوا للہ الخ یعنی ان کی بات سُنو اور فرمانبردار
 کرو پھر اگر اُنھوں نے عدل کیا تو میرا گمان اور میرا علم ان کے
 بارے میں یہی ہے اور اگر اُنھوں نے ظلم کیا تو ہر ایک شخص کے لئے
 اُس کے عمل کی پاداش ضروری ہے جو اُس سے سرزد ہو۔ اور صرف
 خیر ہی کامیں نے ارادہ کیا۔ اور غیب کو میں نہیں جانتا و سيعلمو
 الذین الخ اور جنھوں نے ظلم کیا وہ عنقریب جان لیں گے کہ
 کیسی جگہ ہے جہاں ان کو لوٹ کر جانا ہوگا، والسلام علیکم و
 رحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ اس کے بعد ابوبکر صدیقؓ نے اپنے ہاتھ اٹھا
 اور کہا کہ یا اللہ میں نے اس کو مسلمانوں پر خلیفہ بنایا اور اس
 کام میں بجز مسلمانوں کے حال کی بہتری کے میں نے اور کچھ نہیں جانا

حضرت فاروقؓ را بالغ تدبیر خلافت وصیت
 نمود از انجملہ تعین مثنیٰ بن حارثہ برائے
 جہاد عجم زیرا کہ ہبیت ہے در دل عجم مستقر شدہ
 بود حضرت فاروقؓ بآن ہمہ وصایا قیام فرمود
 آخر حال حضرت عثمانؓ را کہ در زبان خلافت
 صدیقؓ کاتبی بود طلبید و فرمود
 بنویس ہذا ماسعہ ابو بکر بن ابی قحافہ
 الی المسلمین انا بعد فاتی قد استخلفت
 علیکم این سخن بگفت و بیہوش شد پس
 عثمانؓ نے آنچه ابوبکرؓ گفتہ بود بقلم آورد
 و از پیش خود نوشت کہ عمر بن الخطاب
 چه از ابوبکرؓ قبل ازین این معنی را
 معلوم کردہ بود بعد از انکہ ابوبکرؓ از
 بیہوشی بافاقت آمد با عثمانؓ گفت چہ نوشتہ
 عثمانؓ نے آنچه نوشتہ بود بر دے خواند تا باند
 عمرؓ رسید کہ از پیش خود نوشتہ بود ابوبکرؓ
 گفت ای عثمانؓ خداتم را از اسلام جزتے خیر دہ
 انکہ فرمود بنویس فاسمعوا للہ و اطیعوا فان
 عدل فذلک ظنی و علی فید و ان جار
 فلکل امری ما اکتب و الخیر ادرت و لا اعلم
 الغیب و سيعلمو الذین ظلموا ای منقلب
 یتقلبون والسلام علیکم و رحمۃ اللہ وبرکاتہ بعد
 از ان ابوبکر صدیقؓ دستہا تی خود برداشت و
 گفت خدایا ویرا خلیفہ ساختم بر مسلمانان و
 درین امر نحو استم جز صلاح حال ایشان

اور میں ایک ایسا عمل بجالایا ہوں جس کو آپ سب سے زیادہ جاننے والے تھے اور میں نے پورا غور و خوض کیا اور مسلمانوں میں جو سب سے بہتر دیکھا اُس کو اُن پر والی بنا دیا۔ اور سب کے کاموں کو میں نے خدا کے سپرد کیا۔ خدا تو غیب کا بہت جاننے والا ہے میں نے اس قصہ میں عمر رضی اللہ عنہ کی جانب داری نہیں چاہی اور میں... دنیا سے آخرت کی طرف جا رہا ہوں آپ اُن کے محافظ رہتے کیونکہ وہ آپ کے بندے ہیں اور اُن کے والی یعنی عمر رضی اللہ عنہ کی اُن کی بھلائی کے واسطے آپ اصلاح (یعنی رہ نمانی) فرماتے رہتے اور اُن کو خلفائے راشدین میں سے بناتے کہ وہ اپنے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت کی پیروی کریں اور اُن صالحین کی سیرت پر عمل پیرا ہوں جو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ہوں گے اور اُن کی رعیت کے کاموں کو سنوار دیکھتے۔ اس کے بعد آپ کے حکم سے اس دستاویز پر مہر لگائی گئی اور اُمراء جیوش جو کہ اطراف و جوانب میں تھے اس دستاویز کا مضمون لکھا اور مہر لگائی گئی۔ اس کے بعد آپ نے عمرؓ کو بلایا اور اُن کو خبر دی کہ میں نے تم کو اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر خلیفہ بنا دیا ہے۔ عمرؓ نے کہا کہ اے خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس زحمت کو مجھ سے دُور رکھنے کہ مجھے خلافت کی حاجت نہیں ہے۔ صدیقؓ نے فرمایا کہ اگر تمہیں اُس کی حاجت نہیں ہے تو اُس کو تو تمہاری حاجت ہے۔ القصد صدیقؓ نے فاروقؓ کو حقوق اللہ اور حقوق مسلمان کے بارے میں بہت عمدہ وصیتیں اور مواعظ اور اعلیٰ درجہ کی نصیحتیں فرمائیں۔ اور وصیت کو اس کلام پر ختم کیا کہ اگر تم میری وصیت کی نگہداشت کرو گے تو کوئی غائب چیز تمہارے نزدیک موت سے عزیز تر نہ رہے گی۔ اور اگر تم نے میری وصیت کو ضائع کر دیا تو کوئی غائب چیز تمہارے نزدیک

دھلے بجا آردم کہ تو اے علم بردی بان واجتہاد نمودم و بہترین ایشان را بر ایشان والی ساختم و کار ہمہ را بخرا مغوض گردانیدم خدایا تو ملام النبوی و سخواتم درین قصہ حمایت عمر رضی اللہ عنہ و من از دنیا میروم بجانب آخرت تو خلیفہ باش بر ایشان زیرا کہ بدگمان تو اند و والی ایشان را تو اصلاح کن برائے ایشان یعنی عمر رضی اللہ عنہ تو اور از خلفائے راشدین گردان کہ متابعت کند سیرت پیغمبر خود را صلے اللہ علیہ وسلم و سیرت صالحانے کہ بعد از پیغمبر صلے اللہ علیہ وسلم بودہ اند و کار رعیت دے را بصلاح آر پس فرمود تا عہد نامہ مہر کردند و اُمراء جیوش کہ در اطراف و جوانب بودند مثل این عہد نامہ نوشت و مہر کرد بعد از ان عمرؓ را طلبید و اورا اخبار کرد کہ ترا بر اصحاب رسول خدا صلے اللہ علیہ وسلم خلیفہ ساختم عمرؓ گفت یا خلیفہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم این زحمت را از من دُور دار کہ مرا بخلاف حاجت نیست صدیقؓ گفت اگر تر اَبان حاجت نیست اُن را بہو حاجت ہست القصد صدیقؓ فاروق رضی اللہ عنہما در باب حقوق اللہ و حقوق المسلمانین وصیت ہائے خوب و مواعظ و نصائح مرغوب فرمود و ختم وصیت باین سخن کرد کہ اگر وصیت مرا نگاہداری بیچ غلبے پیش تو از موت دوست تر نہ باشد و اگر وصیت مرا ضائع سازی بیچ غائبے پیش تو

از موت کردہ تر نہ بود و حالانکہ موت را عاجز نوزانی
 کرد مردی است از مُعْتَقِبِ دُوسِی کہ گفت من وکیل
 خراج ابو بکر صدیق بودم چون مرض برو مستولی گشت
 نزد من درآمد و سلام کردم بامر استخلاف مشغول بود
 چون فاضل گشت گفت ای معقیب تو مقصد می خراج
 ما بودی میان من و تو معاملہ بر چه وجه است گفتم
 مرا بر تو بست و بیخ در ہم ہست دآن را بر تو حل
 کردم فرمود خاموش باش و زار در آہ آخرت من
 از دین مساز گفتم یا خلیفۃ رسول اللہ صلے اللہ
 علیہ وسلم گمان نمی برم این مجلس الاصحبت
 آخرین میان من و تو و در گریہ افتادم ابو بکر صدیق
 گفت یا معقیب گریہ کن و جزع منہای و طریق
 تشکیباتی سلوک دار کہ من امید دارم کہ بجای
 روم کہ مرا بہتر و باقی تر بود ازین خاکدان
 دنیا معقیب گوید انگاہ صدیق بر بریرہ را
 طلب کرد و بنزد عائشہ صدیقہ فرستاد
 تا بست و بیخ در ہم آورد و بہن داد بنہوت
 پیوستہ از عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
 کہ گفت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ در روز آخر مرض
 موت بہوش شد و من میگفتم و میگفتم
 عجب مرضی صعب بر پدر من طاری گشتہ می چون
 بہوش می آمد و این سخن از من می شنید
 می گفت ای دختر ک من چنین نیست کہ
 تو میگوئی و لیکن جائت سکرۃ الموت
 یا لحق ذلک ما کنت منہ سخیفہ

موت سے زیادہ کردہ نہ ہوگی در اسحاقیکہ موت کو (کنے سے)
 تم عاجز نہیں کر سکتے۔ اور مردی ہے مُعْتَقِبِ دُوسِی سے انھوں
 نے کہا کہ میں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے خراج کا وکیل تھا۔ جب ان پر
 بیماری کا غلبہ ہوا تو میں ان کے پاس گیا اور ان کو سلام
 کیا۔ وہ خلیفہ بنانے کے کام میں مشغول تھے۔ جب فارغ ہو گئے
 تو فرمایا مُعْتَقِبِ! تم ہمارے خراج کے منتظم رہے ہو، ہمارے اور
 تمہارے درمیان اب معاملہ کی کیا صورت ہے؟ میں نے کہا کہ
 میرے آپ کے ذمہ پچیس درہم ہیں اور میں نے آپ کو معاف
 کر دیتے ہیں۔ فرمایا کہ خاموش رہو اور میرا زاد آخرت قرض
 سے نہ بناؤ۔ میں نے کہا اے خلیفۃ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم
 میں گمان نہیں کر رہا ہوں اس مجلس کے بارے میں گریہ کہ یہ
 صحبت آخری ہے میرے اور آپ کے درمیان، اور میں رو پڑا۔
 ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اے مُعْتَقِبِ رو نہ نہیں، گھبراؤ نہیں،
 طریق صبر اختیار کرو کہ میں امیدوار ہوں کہ میں ایسی جگہ جا رہا ہوں
 جو میرے لئے اس خاکدان دنیا سے بہتر... اور باقی تر ہے۔
 مُعْتَقِبِ کہتے ہیں کہ اس وقت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے بریرہ کو طلب
 کیا اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا وہ جا کر ان سے پچیس درہم
 لے آئی وہ مجھے دیدیتے اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے یہ بات ثابت
 ہے کہ انھوں نے فرمایا کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ مرض موت
 کے آمدن میں بے ہوش ہو گئے اور میں رو رہی تھی اور یہ کہ
 رہی تھی کہ بڑا سخت مرض ہے جو میرے باپ پر آ پڑا ہے۔
 وہ جب ہوش میں آتے تھے اور یہ بات مجھ سے سنتے تھے
 تو کہتے تھے کہ اے میری بیٹی! بات وہ نہیں ہے جو تو
 کہہ رہی ہے لیکن جائت سکرۃ الموت الخ (۱۹:۵۰) اور موت
 کی سختی یقیناً پیش آئے گی۔ یہی ہے جس سے تو ہانکا پھرتا تھا؟

اور پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کتنے کپڑوں میں کفنا یا گیا تھا۔ میں نے کہا کہ تین کپڑوں میں جو سفید سُجھلی تھے کہ ان تین کپڑوں میں پیراہن اور عمامہ نہیں تھا۔ پھر پوچھا کہ کس دن دنیا سے انتقال فرمایا تھا؟ میں نے کہا کہ پیر کے دن۔ پھر پوچھا کہ آج کیا دن ہے؟ میں نے کہا کہ پیر۔ فرمایا کہ میں اللہ تعالیٰ سے امید دار ہوں کہ میری موت آج کے دن اور آج کی رات کے درمیان ہوگی۔ اس کے بعد جو کپڑا اوڑھے ہوتے تھے اور بیماری کے زمانہ میں اسی کپڑے کا استعمال کیا تھا اُس پر نظر فرمائی اور حال یہ تھا کہ اس پر کچھ اثر زعفران کا تھا۔ فرمایا کہ میرے اس کپڑے کو دھولیں اور اسی پر ڈھکے اور بڑھالیں اور میرا کفن ان میں کر دیں۔ میں نے کہا کہ یہ پیرا ہے۔ تو فرمایا کہ زندہ زیادہ مستحق ہے نئے کپڑے کا اور مُردہ جسم گلنے اور پیپ بننے والا ہے۔ اس کے بعد اپنی زوجہ اسماء بنت عمیس کے لئے وصیت کی کہ وہ اُن کو غسل دیں اور عبدالرحمن اُن کی امداد اور اعانت کرے اور کہا کہ میں نہیں چاہتا کہ ان کے سوا کوئی شخص میرے برہنہ جسم کو دیکھے۔ رات کے وقت آپ دنیا سے رخصت ہوتے اور غسل کے بعد اُن کی تجہیز و تکفین جس طرح آپ نے وصیت کی تھی اسی طرح کی گئی۔ عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ نے اُن پر نماز پڑھائی اور حجرہ مائتہ میں حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر کے برابر آپ رضی اللہ عنہ کی قبر کھودی گئی اور آپ کے بیٹے عبدالرحمن رضی اللہ عنہ اور عمر بن الخطاب اور عثمان رضی اللہ عنہما اور طلحہ رضی اللہ عنہما قبر میں اُترے اور رات ہی میں آپ کو دفن کر دیا گیا۔ اللہ تعالیٰ تمام مسلمانوں کی طرف سے آپ کو بہترین جزاء عطا فرماتے۔

دیکھو کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم در چند جامہ کفن کردند گفتم در سہ جامہ سفید سُجھلی کہ دران سہ جامہ پیراہن و عمامہ نبود پس گفت چه روز از دنیا نقل فرمود گفتم روز دوشنبہ گفت امروز چه روز است گفتم دوشنبہ گفت امید دارم بخدای تعالیٰ کہ موت من میان امروز و امشب باشد پس در جائتہ کہ در برداشت و بیمار دارے در انجامہ کردہ بودند نظرے فرمود حالانکہ دران جامہ اثر از زعفران بود گفت این جائتہ مرا بشویندو بران دو جائتہ دیگر زیادہ سازند و مرا دران کفن کنند گفتم این کہنہ است گفت ان الحئی احق بالجدید و المیت انا یصیر الی البطل و الصید یس و صیت نمود زوجه خود را اسماء بنت عمیس کہ ویرا غسل دہد و عبدالرحمن وے را امداد و معاونت نماید و گفت نخواہم کہ بچکس جز ایشان جسد برہنہ مرا بندن شب گفتم از دنیا نقل کرد و بعد از غسل تجہیز و تکفین وے بشوید و صیت کردہ بود بل آوردند عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما بر نماز گزارد و در حجرہ عایشہ برابر قبر حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبر وی کنند و پسرش عبدالرحمن و عمر بن الخطاب عثمان بن عفان و طلحہ در قبرے درآمدند ہم در شب ویرا دفن کردند جزاء اللہ عن المسلمین حسن الجزاء

عہ سُجھلی کے ساتھ مین کے ایک شہر کا نام ہے جو پارہ باقی میں مشہور تھا۔ یا ایک دھوبی کا نام ہے جو کپڑے دھونے میں مشہور تھا ۱۲

مناقبِ جمیلہ فاروقِ عظیم رضی اللہ عنہ وارضاه

اما اثر فاروقِ عظیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه

اُن میں سے ایک یہ ہے کہ قریش میں آپ ایک خاص مقام اور پوری
دجاہت رکھتے تھے۔ استیعاب میں ہے کہ کہا زبیر (بن بھار) یعنی صاحب
النسب نے کہ عمر بن الخطاب قریش کے اشراف میں سے تھے۔ اور زنا
جاہلیت میں گفت و شنید صلح (قومی نظم کے مطابق) ان سے
متعلق تھی اور ایسا اُس وقت ہوتا تھا کہ جب قریش کے آپس میں
لڑائی واقع ہو جاتی یا قریش اور غیر قریش میں جنگ ہو جاتی تو
لوگ ان کو سیفر بنا کر بھیجتے اور کسی حکم کے سامنے مقدمہ پیش
کرنے یا کسی فخر کرنے والے کے مقابلہ پر اپنا فخر بیان کرنے والے
ہوتے تو ان کو مقدمہ پیش کرنے والے اور اپنا فخر جتانے والے
کی حیثیت سے بھیجا کرتے تھے اور اُن سے خوش تھے۔ اور اُن
میں سے ایک یہ ہے کہ تدبیر غیب اُن کو کھینچ کر اسلام کی طرف
لائی (بقول بعض) عہدِ غوثی سے نہ آتے تو اس کے بال بکڑ
کھینچتے ہوتے لاقہ آپ مراد تھے مرید نہ تھے، مخلص تھے نہ کہ
مخلص۔ دونوں مرتبوں میں بڑا بعد ہے۔ اُس راہ پر نہ آتے
جب تک ان کو درود دیوار سے نہ پکارا گیا اور خوانِ نعمت پر نہ
پہنچے جب تک بار بار ہرزبان سے اُن کو نہ بلایا گیا۔ ایسے اسباب
کی اُن کے لئے کثرت جو اُن کو اسلام کی جانب تقاضا کرنے
والے تھے اسی جانب سے واقع ہوتی۔ حاملینِ علم میں سے ہر ایک
نے اس باب میں ایک بات ذکر کی اور ایک بات چھوڑ دی۔ ہم
یہاں چند روایات بطور استشہاد لکھتے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم نے بارگاہِ رب العزت میں دُعا کی، ابنِ عمر رضی اللہ عنہ کی روایت
میں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دُعا کی کہ لے اللہ عمر بن الخطاب

پس ازاجملہ آنت کہ قبل از اسلام در قریش نمکنے
دوجاہتی تمام داشت فی الاستیعاب قال الزبیر
یعنی صاحب النسب کان عمر بن الخطاب من اشراف
قریش والیسکانت السفارۃ فی الجاہلیۃ وذلک ان
قریشا کانت اذا وقعت بینہم حرب او بینہم دین
غیرہم بعثو سفیراوان خلیفہم منافرا وفاقزہم
مفانر بعثوہ منافرا وفاقزہم اورضوا بہ وازاجملہ
آنت کہ تدبیر غیب اوراخواہی سخواہی باسلام
آورد گر نیاید سخوشی موسی کشانش آرید مراد
بود نہ مرید مخلص بود نہ مخلص شتان بین التبتین
درین راہ نیامد تا آنکہ از درود دیوار ندایش نمودند
وبرخوان نعمت نرسید تا آنکہ مکر بہر زبانش
سخوانند و کثرت اسباب مقضیۃ اسلام
او ازین جہت بودہ است حملہ علم ہر یکے
درین باب چیزے ذکر کردہ و چیزے فروگزاشتہ
ایجا روایتے چند بر سبیل استشہاد بنوسیم ان
حضرت صلی اللہ علیہ وسلم بجناب عزت
دُعَا نمود نے روایتے ابنِ عمر ان
النبی صلی اللہ علیہ وسلم
قال اللهم اید الدین بعمر بن
الخطاب

ذنی روایت عائشہؓ اللہم اعز الاسلام بعمر
ابن الخطاب خاتمہ ذنی روایت مسروق عن
ابن مسعود اللہم اعز الاسلام بعمر بن الخطاب
اد بابی جبل بن ہشام فجعل اللہ دعوة
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لمرقبہ
علیہ الاسلام ودم بہ الاوثان اخرج ہذہ
الروایات کما الحاکم حضرت فاروقؓ لکن
است بینما آنا نام عند آہتہم اذ جہ رجل
لجبل فذبحہ فصرح بہ صا رخص لم اسمع
صا رخصاً قط اشد صوتاً منہ یقول یا جلیج
امر بنجھ رجل فیقول لا آله الا اللہ
فوثب القوم قلک لا ابر صحتہ علم اودارہ
بذاتہم نادی یا جلیج امر بنجھ رجل فیقول
لا آله الا اللہ فثقت فانشبنا ان قیل ہذا نبی
اخبرہ البخاری محمد بن اسحق لکن است کہ
فاطمہؓ خواہر فاروقؓ و زوجہ سعید بن زید
پیش از فاروقؓ مسلمان شدہ بودند چون ابن
خبر بفاروق رسید متعصب برخاست و سخن خود را
امانت نمود و سر خواہر را بکوفت تا آنکہ خون آلودہ
شد بعد ازان در دیش حمی افتاد و سورۃ طہ
کہ پیش ایشان بود قرأت نمود و ازین راہ
داعیۃ اسلام بخاطرش پدید آمد و
بخدمت آنحضرت صلی اللہ علیہ
وسلم بشتافت و مسلمان شد
از انجمل آنست کہ

کے ذریعہ سے دین کو مدد پہنچائیے۔ اور عائشہؓ کی روایت میں ہے یا اللہ
دین کو عزت عطا فرمائیے بذریعہ عمر بن الخطاب خاص طور پر۔ اور مسروق
کی روایت ابن مسعودؓ سے یہ ہے کہ یا اللہ اسلام کو عزت عطا فرمائیے
عمر بن الخطاب یا ابو جہل بن ہشام کے ذریعہ سے، تو اللہ تعالیٰ
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا عمر بن الخطاب کے لئے قبول کر لی۔
اور اس سے اسلام کی بنیاد کو مضبوط کیا اور بتوں کو گرگرایا، ان
تمام روایات کو حاکم نے اخذ کیا۔ حضرت فاروقؓ نے بیان کیا کہ میں
ان کے معبودوں کے نزدیک سو رہا تھا کہ اسی دوران میں ایک شخص
ایک بچہ لائے آیا اور اُس نے اس کو ذبح کیا پھر اُس کے ساتھ
ایک چلائے والا اتنی سخت آواز سے چلایا کہ میں نے کبھی اُس سے
زیادہ سخت چلانے کی آواز نہیں سنی وہ کہہ رہا تھا یا جلیج الخ
یعنی اے جلیج (یہ کسی کا نام تھا) ایک سخت دینے والی بات سن۔
ایک فیصح شخص کہہ رہا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں تو قوم
اُس پر لوٹ پڑھی۔ میں نے دل میں کہا کہ میں معلوم کر کے رہوں گا
کہ اس کا پس منظر کیا ہے۔ پھر اُس نے ندا کی یا جلیج امر بنجھ رجل
فیقول لا آله الا اللہ تو میں اٹھ گیا۔ اس کے بعد کچھ وقت نہ
گزرنا تھا کہ کہا گیا یہ نبی ہیں، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ محمد بن
اسحق نے بیان کیا کہ فاروقؓ کی بہن فاطمہؓ اور ان کے شوہر
سعید بن زید فاروقؓ سے پہلے مسلمان ہو گئے تھے۔ جب اس کی
اطلاع فاروقؓ کو ہوئی تو تعصب سے اٹھ کھڑے ہوتے اپنے
بہنوئی کی بہت کچھ توہین کی، بہن کے سر کو گوٹ دیا یہاں تک کہ
وہ خون آلودہ ہو گئیں۔ اس کے بعد ان کے دل میں رحم پیدا ہو گیا
اور سورۃ طہ جو ان کے سامنے تھی اُس کو پڑھا اور اس راہ سے اسلام
کا داعیہ ان کے دل میں پیدا ہو گیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
کی خدمت میں جا پہنچے اور مسلمان ہو گئے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ

جب فاروق اعظمؓ اسلام سے مشرف ہوتے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن کے لئے دُعا فرمائی اور وہ دُعا مرتبہ قبولیت کو پہنچ گئی۔ مروی ہے عبداللہ بن عمرؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب عمرؓ اسلام لائے تو اپنا ہاتھ اُن کے سینہ پر تین مرتبہ مارا اور یہ فرماتے رہے کہ یا اللہ! اس کے سینہ میں جو کھوٹ ہے اُس کو نکال دیجئے اور اس کے بجائے ایمان دیدیجئے یہ آپ تین مرتبہ فرماتے رہے، اس کو روایت کیا حاکم نے۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ جب مسلمان ہوتے تو اپنے اسلام کا اعلان کر دیا اور اس دجر سے بہت تشویش اور ایذاؤں کا ہدف بنے اور ان کو شہداء اور شکر کی طرح گوارا فرمایا۔ ابن اسحق نے کہا کہ مجھ سے بیان کیا نافع مولیٰ عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ جب عمرؓ اسلام لائے تو انھوں نے (لوگوں سے) پوچھا کہ قریش میں کسی نئی بات کو سب سے زیادہ لوگوں سے کہتے ہوتے پھرنے والا شخص کون ہے؟ تو اُن سے کہا گیا کہ جمیل بن معمر الجعفی ہے۔ کہا (ابن عمرؓ نے) کہ صبح کو اُس کی طرف روانہ ہو گئے۔ عبداللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ میں بھی صبح سے ہی اُن کے پیچھے ہو گیا اور دیکھا ہا کہ کیا کرتے ہیں، اور میں اس وقت لڑا کا تھا جو کچھ دیکھتا اُس کو سمجھ لیتا تھا، غرض کہ عمرؓ اُس کے پاس پہنچ گئے اور بولے کہ اے جمیل! کیا تجھے معلوم ہو گیا ہے کہ میں مسلمان ہو گیا ہوں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے دین میں داخل ہو گیا ہوں۔ کہا (ابن عمرؓ نے) کہ واللہ اُن کی بات کا جواب دیتے بغیر ہی اپنی چادر کھینچتا ہوا کھڑا ہو گیا اور چلنے لگا، اور عمرؓ اُس کے پیچھے چلنے لگے اور میں اپنے باپ کے پیچھے چل رہا تھا یہاں تک کہ جب وہ مسجد حرام کے دروازے پر کھڑا ہوا

چون فاروق اعظم تشریف اسلام یافت آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم براتے اودعا فرمودند وآن دعا بدرجہ اجابت رسید عن عبداللہ ابن عمر ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا صدر عمر بن الخطاب بیدہ حین اسلم ثلاث مرات و هو یقول اللهم اخرج ما فی صدرہ من قیل وابدلہ ایمانا یقول ذاک ثلاثا اخرجہ الحاکم وازانجمہ آنست کہ چون مسلمان شد اعلان نمود اسلام خود را وازین راہ مقاسات تشویش بسیار نمود وآن را مانند شہد و شکر گوارا فرمود قال ابن اسحق وحدثنی نافع مولیٰ عبداللہ بن عمر عن ابن عمر قال لما اسلم عمر قال ای قریش انقل للحدیث قیل لہ جمیل بن معمر الجعفی قال فقد اعلیہ قال عبداللہ بن عمر فحدثت اربع اثرہ و انظر ما یفعل وانا فلام اعقل کلمہ رأیت حتی جاءہ فقال اعلیت یا جمیل اتی اسلمت و دخلت فی دین محمد صلی اللہ علیہ وسلم قال فواللہ ما راجعہ حتی قام یحزب رداہ واتبعہ عمر واتبعت ابی حتی اذا قام علی باب المسجد

عہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کی ولادت نزول وحی سے ایک سال پہلے ہوتی اپنے والد محترم کے ساتھ کہ میں اسلام قبول کیا تھا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نبوت کے چھٹے سال میں اسلام لائے تو اس قصد کے وقت جس کا بیان کر رہے ہیں ان کی عمر تقریباً سات برس کی تھی ۱۱ مترجم

بہت اونچی آواز سے چلایا کہ "اے قریش کی جماعت! اور اُس وقت وہ کعبہ کے گرد اپنی ایک مجلس جاتے ہوئے تھے" آگاہ ہو جاؤ کہ ابن الخطاب بے دین ہو گیا۔ کہا کہ عمر بن اس کے پیچھے یہ کہہ رہے تھے کہ اس نے جھوٹ بولا۔ لیکن میں تو اسلام لے آیا ہوں اور گواہی دے چکا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ محمد اللہ کے بندے اور اُس کے رسول ہیں۔ پھر وہ سب عمر بن کی طرف آئے (اور لڑائی شروع ہو گئی تو برابر عمر بن اُن لوگوں سے لڑتے رہے اور وہ لوگ ان سے لڑتے رہے یہاں تک کہ سورج اُن سب کے سروں پر آیا۔ کہا کہ اور عمر بن تک کہ بیٹھ گئے تھے اور وہ سب لوگ اُن کے سر پر کھڑے ہوتے تھے اور عمر بن کہہ رہے تھے کہ جو تمہارے جی میں آتے کہ لو میں خدا کی قسم کھاتا ہوں کہ اگر ہم تین سو آدمی ہو گئے تو مکہ کو ہم تمہارے لئے چھوڑ دیں گے یا تم کو اُسے ہمارے لئے چھوڑنا پڑے گا۔ کہا کہ اسی دوران میں جب اس جھگڑے میں تھے کہ قریش میں کا ایک شیخ آگیا جس کے بدن پر یعنی چادروں کا جوڑا تھا اور منقش کرتے پہنے ہوتے تھے، وہ اُن کے سامنے کھڑا ہوا اور بولا کہ تم لوگ یہ کیا کر رہے ہو؟ اُنہوں نے کہا کہ عمر بن بے دین ہو گیا۔ اُس نے کہا پھر ہوا کیا؟ ایک شخص نے اپنی ذات کے لئے ایک امر اختیار کیا تو اب تم کیا چاہتے ہو۔ کیا تم یہ سمجھتے ہو کہ بنی عدی بن کعب اپنے میں سے ایک فرد کو اسی طرح تمہارے سپرد کرتے رکھیں گے۔ چلے جاؤ اس شخص کے پاس سے۔ کہا واللہ یوں معلوم ہوتا تھا کہ وہ لوگ ایک کپڑے کی طرح تھے (جو اُن پر چھاتے ہوتے تھے، وہ اُن پر سے ہٹا دیا گیا) یعنی سب لوگ فوراً اچلے گئے، عبداللہ بن عمر بن کہتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ سے اُس زمانہ میں دریافت کیا جب مدینہ میں ہجرت کر کے آئے گئے کہ اباجان! وہ کون شخص تھا جس نے قوم کو

صَرَخَ بَاعِلًا صَوْتًا يَامَعْتَرِشِ
وہم نے اُنڈیٹہر مہم حول الکعبۃ
الآن ان ابن الخطاب قد صبا
قال يقول عمر بن خلفه كذب
ولكن قد اسلمت و شہدت ان
لا اله الا الله وان محمدا عبده
رسول و صاروا اليه فما برح
يقاتلمهم و يقاتلونه حتى قامت
اشمس على رؤسهم قال و كذب
فقد و قاموا على رؤسهم و
هو يقول افعلوا ما بدا لكم فاحلف
باللہ لو كنت ثلث آتة رجل
لقد تركنا بلکم او تركتموہا
لنا قال نبينا هو على
ذالك اذ اقبل شيخ من
قریش عليه صلۃ جبرقہ و قميص
مومنتش حتى وقف عليهم فقال ما
شأنکم قالوا صبا عمر قال قميص
رجل اختار لنفسه امرًا فماذا تريدون
اتردون بنی عدی بن کعب یسلمون
کم ما جہمہم ہکذا خلوا عن الرجل قال
فواللہ لکانتما کالوا لثوبًا کشط
عنه قال فقلت لا یبى
بعد ان لمبر الی المدینہ
یا بیت من الرجل الذی

آپ کے بارے میں کہ میں ڈانٹا تھا جس دن آپ اسلام لاتے تھے اور وہ آپ سے لڑ رہے تھے؛ تو انہوں نے فرمایا کہ میرے بیٹے! وہ شخص ماص بن وائل السہمی تھا۔ (عمر بن العاص کا باپ) اور مروی ہے عبد اللہ بن عمر سے کہا کہ جب عمر اسلام لاتے تو لوگ ان کے مکان کے پاس جمع ہو گئے اور کہنے لگے کہ عمر نبی دین ہو گیا اور میں (اُس وقت) لڑا کرتا تھا اپنے گھر کی چھت پر چڑھا ہوا تھا۔ پھر ایک شخص آیا جو دیبا کی قبائلیں ہوتے تھا تو اس نے کہا دین ہو گیا تو پھر ہوا کیا، میں بھی تو اُس کا ہمسایہ ہوں تو میں نے لوگوں کو دیکھا کہ سب تتر بتر ہو گئے۔ میں نے پوچھا کہ یہ کون تھا تو لوگوں نے بتایا کہ ماص بن وائل تھا، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ یہاں ایک نکتہ سمجھ لینا چاہیے کہ فاروق اعظمؓ بعثت کے چھٹے سال میں جب کہ پالیس مرد اور پندرہ عورتیں اسلام لاکھیں تھیں مسلمان ہوئے۔ اہل علم کا اس (عدد) میں تھوڑا سا اختلاف بھی ہے۔ الفرض اُن کا اسلام اگرچہ اول بعثت سے نصف قرن کے قریب دسحاب قیام مکہ، متاخر ہو گیا اور وہ سبقتیں (جو ان سے پہلے والوں کو حاصل ہوئیں)، اُن سے فوت ہو گئیں لیکن بتائید الہی حقوق خلافت کو پورے طور پر قائم رکھنے میں اور پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اور امت کے درمیان دین کی اشاعت میں واسطہ بننے میں سب سے سبقت لے گئے۔ اول امر میں یہ نسبت صدیق اکبرؓ کے وجہ سے دیر میں اسلام لانے کے بہت سی باتوں میں کم رتبہ رہنے اور آخر مال میں اُن کے برابر کے ساتھی اور شریک و سہم ہے۔ اُن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس قضیہ میں جو صدیق اکبرؓ سے ناراض ہونے کا پیش آیا تھا دونوں حالتوں کا اظہار اُن سے عتاب آمیز خطاب کے ساتھ فرمایا تھا کہ کیا تم میری وجہ سے میرے رفیق کو (اذیت دینا، چھوڑ دے)؟ کیا تم میری وجہ سے

وَجَرَ الْقَوْمَ فَيَكُ يَوْمَ اسلَمْتِ وَهَمَّ يُقَاتِلُوكَ قَالَ ذَاكَ امِي بَنِي الْعَاصِ ابْنِ وَايِلِ السَّهْمِيِّ وَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا اسلَمَ عُمَرُ اجتمع الناس عند داره قالوا صبا عمر وانا غلام فوق ظهر بيتي فجاء رجل عليه ثياب من ديباج فقال صبا فما ذاك فانا لء جار فرأيت الناس تصب عوا عنده فقلت من هذا قالوا العاص بن وائل اخو الجارية ورجعا نكتة بايد فهميد که فاروق اعظم سال ششم از بعثت بعد اسلام چهل مرد و پانزده زن مسلمان شد علی اختلاف يسير بين حمله العلم في ذلك بالجملة اسلام او اگرچه بنصف قرن از اول بعثت متاخر شد و آن سابقا از وی فوت گشت اما بتائید الہی در قیام بحق خلافت با تم وجه و توسط میان پیغامبر صلی اللہ علیہ وسلم و امت او در نشر دین از ہمہ سبقت نمود در اول امر مفضول بود نسبت صدیق اکبرؓ بر بسیاری از جهت تاخر اسلام و در آخر حال همگان او و سہم و شریک او شد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیان ہر دو وجہ فرمودہ اند در قضیہ مناقبہ صدیق اکبرؓ با وی خطاب عتاب آلود فرمود ہل انتم تارکون لی صاحبی ہل انتم

میرے رفیق کو اذیت دینا، چھوڑو گے؟ میں نے کہا کہ اے لوگو! میں تم سب کے پاس اللہ کا رسول بن کر آیا ہوں، تو تم نے کہا کہ تو جھوٹا ہے ابو بکر نے کہا کہ تو سچا ہے، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور کنویں والے خواب کی حدیث میں فرمایا پھر ابو بکر نے (دول)، پکڑا اور اس کے کھینچنے میں ضعف تھا اور اللہ اس کی مغفرت کرے پھر اس کو عمر رضی بن الخطاب نے پکڑ لیا تو وہ ایک موچر بن گیا تو میں نے لوگوں میں کوئی جو انہر نہیں دیکھا جو اُس جیسا کام کرتا ہو یہاں تک کہ لوگوں نے اپنے اونٹوں کو پانی پلا کر پانی کے گرد بٹھا دیا اس کو شیخین وغیرہ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ان کے اسلام میں داخل ہونے کے سبب سے مسلمانوں کے حوصلے بڑھ گئے اور انہوں نے اسلام کا اعلان کر دیا۔ ابن مسعود سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ جب سے عمر رضی اسلام لائے ہم عزت کے ساتھ رہے، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ ابن اسحاق نے کہا کہ جب عمرو بن العاص اور عبداللہ بن ابی ربیعہ قریش کے پاس (واپس) آئے اور جس مقصد سے گئے تھے اُس کو نہ پاسکے اور ان کو ایسے طور پر نجاشی نے نکال دیا جو ان کو ناگوارا تھا اور عمر رضی بن الخطاب اسلام لے آئے اور وہ بڑے حوصلے والے شخص تھے پروا نہیں کرتے تھے ان کی پیٹھ پیچھے جو کچھ (خطرہ) ہو تو ان سے اور حمزہ رضی اللہ عنہ (کے اسلام لانے) سے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طاقتور ہو گئے یہاں تک کہ ان لوگوں نے قریش کو غضبناک کر دیا۔ اس پر عبداللہ بن مسعود کہا کرتے تھے کہ ہم اس پر قدرت نہیں رکھتے تھے کہ کعبہ کے قریب نماز پڑھ لیں یہاں تک کہ عمر رضی اسلام لائے۔ جب وہ مسلمان ہو گئے تو وہ قریش سے لڑے یہاں تک کہ انہوں نے کعبہ کے نزدیک نماز پڑھی اور ہم نے بھی ان کے ساتھ پڑھی۔ اور سعد بن ابراہیم سے مروی ہے کہا کہ

تاریکون لی صا جی تملت یا ایہا الناس اے رسول اللہ الیکم جمیعاً فقلتم کذبت وقال ابو بکر صدقت اخبرہ البخاری ودر حدیث رَوِیَا قَلْبِنْتُ^۱ فرمود غم اخذ ابو بکر و فی زہم ضعف و اللہ یغفر لہ غم اخذ ہا عمر ابن الخطاب فاستحالت غزباً فلم ابرعقریا من الناس یغری فریہ حتی ضرب اناس بطن اخبرہ الشیخان وغیرہما وازا جملہ آنت کہ سبب دخول اور اسلام مسلمانان عزیز شدند و اعلان اسلام نمودند عن ابن مسعود قال ما زلنا ابرۃ منذ اسلم عمر اخبرہ البخاری قال ابن اسحق ولما توم عمرو بن العاص و عبداللہ بن ابی ربیعہ علی قریش ولم یدرکوا ما طلبوا و رد ہم النجاشی بما یکرم ہون و اسلم عمر بن الخطاب وکان رجلاً ذا شکیمۃ لایرام ما وراہ ظہرہ امتنع لہ ایوانہا^۲ بہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و بحمزة رضی اللہ عنہ حتی فانظروا قریشاً فکان عبد اللہ بن مسعود یقول ما کنا نقد علی ان نصلی عند الکعبۃ حتی اسلم عمر ابن الخطاب فلما اسلم قاتل قریشاً حتی صلی عند الکعبۃ و صلینا معہ عن سعد بن ابراہیم قال

قال عبد اللہ بن مسعود ان اسلام عمر بن عبد اللہ عنہ
 کان فتحاً وان ہجرۃ کانہ نصرہ اوان الامارۃ
 کانہ رجمۃ ولقد کنا ما نصلی عند الکعبۃ حتی
 اسلم عمر فلما اسلم قاتل قریشا حتی صلے
 عند الکعبۃ وصلینا معہ اخرجہ ابن ہشام
 فی زیادۃ علی السیرۃ و اخرج الحاکم مشلہ
 وازانجلہ آنت کہ ہجرۃ نمود بسوی مدینہ
 قبل از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و تمسید
 و توطیہ ساخت بر لاتی قدوم و صلے اللہ علیہ
 وسلم عن البراء بن عازب اول من قدم
 علینا مصعب بن عمیر و ابن اُمّ کتوم و کاتوا
 یقرؤن الناس فقدم بلال و سعد و عمار
 ابن یاسر ثم قدم عمر بن الخطاب فی عشرين
 من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم ثم قدم
 النبی صلی اللہ علیہ وسلم الحدیث اخرجہ
 البخاری وازانجلہ آنت کہ در غزوة بدر
 اکثر جمیلہ نصیب فاروق بن کشت بوجہ بسیار کی
 آنکہ خال خود را شد فی اللہ کشت محبت قرابت بالغ
 مباشرت قتل او شد فی الاستیعاب قبل العاص بن
 ہشام بن مغیرہ کافر ایوم بدر قتلہ عمر بن الخطاب کان
 خالاک دیکر آنکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمود کہ عباس
 را کشتہ ابو حذیفہ آن را قبول نکرد درینجا نوعی از دہن
 در امتثال حکم پیغامبر صلی اللہ علیہ وسلم
 پدید آمد و سخوی از اختلاف نمودار گردید
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

عبد اللہ بن مسعود نے فرمایا کہ عمر بن عبد اللہ کا اسلام ایک فتح تھا اور ان
 کی ہجرت ایک مدد تھی اور ان کی امارت ایک رحمت تھی اور ہم
 اس حال میں تھے کہ کعبہ کے قریب نماز نہیں پڑھ سکتے تھے یہاں
 تک کہ عمر بن اسلام لے آئے۔ جب وہ مسلمان ہوئے تو قریش سے
 لڑے یہاں تک کہ انھوں نے کعبہ کے پاس نماز پڑھی اور ہم نے ان
 کے ساتھ نماز پڑھی اس کو ابن ہشام نے اپنی زیادۃ علی السیرۃ
 میں نقل کیا ہے اور حاکم نے بھی اسی طرح روایت کی ہے۔ اور ان
 میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے
 پہلے مدینہ کی طرف ہجرت کی اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف
 آوری کے لئے دہاں کی فضا کو مناسب اور مہوار کیا۔ براء بن عازب
 سے مروی ہے کہ سب سے پہلے جو لوگ ہم لے پاس آئے وہ مصعب بن
 ابن عمیر اور ابن اُمّ کتوم تھے اور وہ لوگوں کو قرآن پڑھایا کرتے
 تھے۔ پھر بلال بن اور سعد بن اور عمار بن یا سر آئے۔ پھر اصحاب
 نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں سے بیس آدمیوں میں عمر بن الخطاب
 آئے پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لاتے، آخر حدیث تک،
 اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوة
 بدر میں اچھی فضیلتیں حضرت فاروق بن کے حصہ میں آئیں بہت
 سی وجہ کے ساتھ ایک یہ کہ آپ نے اللہ کی رضا کے لئے اپنے
 ماموں کو قتل کیا۔ قتل کرنے میں قرابت کی محبت آپ کے لئے مانع
 نہ ہوتی۔ استیعاب میں ہے کہ قتل کیا گیا عاص بن ہشام بن مغیرہ
 بدر کے دن کفر کی حالت میں۔ اس کو عمر بن الخطاب نے قتل کیا
 اور یہ ان کا ماموں تھا۔ دوسری یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 نے فرمایا کہ عباس کو نہ ماریں۔ ابو حذیفہ نے اس کو قبول
 نہ کیا۔ اس موقع پر تعمیل حکم پیغامبر صلی اللہ علیہ وسلم میں کوتاہی کا
 ظہور ہوا۔ اور ایک طرح کا اختلاف نمودار ہوا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

اس حادثہ کا تذکرہ دو طرح سے فرمایا (ایک یہ کہ، ایسے شخص کو ڈرانادے دھمکانا جس نے کہ حکم کے ماننے میں نافرمانی کی اور اُس ڈرانے دھمکانے کا آلہ آپ نے فاروقِ اعظمؓ کو بنایا اور فرمایا کہ اے ابو حفص! کیا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے چچا کے منہ پر تلوار ماری جاتے گی۔ حضرت فاروقؓ اس کلمہ سے جوش میں آگئے اور مقصود حاصل ہو گیا۔ اور (دوسری یہ کہ) فدیہ لینے کے وقت ہر چند انصار نے کہا کہ ہمارے بھانجے کو معاف رکھنا چاہتے (یعنی عباسؓ سے فدیہ نہ لیا جاتے، مگر آپ نے قبول نہ فرمایا تاکہ اختلاف کا سبب بند ہو جائے۔ یہاں عام لوگوں کے مرتبہ عقل پر آپ نے تنزیل فرمایا۔ تروی ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اُس دن اپنے اصحابؓ سے فرمایا کہ بہت سے لوگ بنی ہاشم وغیرہم کے زبردستی نکالے گئے ہیں اُن میں ہم سے لڑنے کا دایہ نہیں تھا تو جس کا بنی ہاشم میں سے کسی کے ساتھ مقابلہ ہو جائے وہ اُس کو قتل نہ کرے، جو شخص ابو البختری بن ہشام کے مقابل ہو وہ اس کو قتل نہ کرے اور جو عباس بن عبدالمطلب رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے چچا کا مقابل ہو وہ اُن کو قتل نہ کرے۔ بیان کیا کہ اس پر ابو حذیفہ (ابن عتبہ بن ربیعہ) نے کہا کہ کیا ہم اپنے باپ اور اپنے بیٹوں اور اپنے بھائیوں اور اپنے رشتہ داروں کو تو قتل کر دیں اور عباس کو چھوڑ دیں واللہ اگر میرا اُس سے مقابلہ ہو گیا تو میں اپنی تلوار کو اُس کا گوشت ضرور کھلاؤں گا۔ کہا کہ یہ بات رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) تک پہنچ گئی۔ تو آپ نے عمرؓ ابن الخطاب سے فرمایا اے ابو حفص! عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ واللہ یہ پہلادن تھا کہ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) نے مجھ کو کنیت ابو حفص سے خطاب کیا، کیا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے چچا کے منہ پر تلوار ماری جاتے گی؟ تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یا رسول اللہ!

این حادثہ را بدو وجه تدارک فرمود درحالت راسته تحریف و تهدید شخصے کہ از قبول امر نافرمانی نمود و جارحانہ آن تهدید و تشدید فاروقی اعظم را ساخت و گفت یا ابا حفص ایضرب بوجہ عم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالسیف حضرت فاروق رضی اللہ عنہ ازین کلمہ بجزو شید و مقصود بحصول انجامید و در وقت اخذ فدا ہر چند انصار گفتند کہ این اُخت مارا معاف باید داشت قبول نہ فرمود تا سید ذریعہ اختلاف شود ایخبر قدر عقول مردم تنزل نمود عن ابن عباس ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لاصحابی یومئذ انی قد عرفت ان رجلاً من بنی ہاشم وغیرہم قد اُخر جواکراً لاجابۃ لہم یقننا لمن یقنی احداً من بنی ہاشم فلا یقتلہ من لقی ابا البختری ابن ہشام فلا یقتلہ ومن لقی العباس بن عبدالمطلب عم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فلا یقتلہ فانما خرج مستکراً قال فقال ابو حذیفۃ انقل آباءنا و ابناءنا و اخواننا و عیشرتنا و نترک العباس و اللہ لئن لقیئنا لایمئنا السیف قال فبلغت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال لعمر بن الخطاب یا ابا حفص قال عمر واللہ انہ لا اول یوم کتانی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بابی حفص ایضرب و بوجہ عم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالسیف فقال عمر یا رسول اللہ!

مجھے اجازت دیجئے کہ میں تلوار سے اس کی گردن اڑا دوں۔ خدا کی قسم اس نے نفاق برتا ہے۔ اس پر ابو ذریفہ رضی اللہ عنہما کہہ کرتے تھے کہ جو کلمہ اُس دن میری زبان سے نکل گیا تھا میں اُس سے مطمئن نہیں ہوں اور ہمیشہ اُس سے خائف رہتا ہوں۔ آخرت کے مواخذہ سے بچنے کی کوئی صورت نہیں، بجز اس کے میری طرف سے اس معصیت کا کفارہ شہادت بن جاتے۔ تو وہ یوم یامہ میں قتل کئے گئے اور شہید ہو گئے۔ اس کو ابن اسحق نے روایت کیا۔ تیسری یہ کہ فتح (بدر) کے بعد قیدیوں کے بائے میں اختلاف واقع ہوا کہ فدیہ لے لیں یا قتل کریں۔ اس بائے میں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی رائے مراد حق کے موافق واقع ہوئی۔ مروی ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا کہ مجھ سے بیان کیا عمر رضی اللہ عنہما نے۔ پھر اس قصہ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ پھر مشورہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی اللہ عنہ سے اور علی رضی اللہ عنہ سے۔ تو ابو بکر رضی اللہ عنہ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ لوگ چپا کے بیٹے اور رشتہ دار ابھارتی ہیں میری رشتہ دار ہیں کہ ہم اُن سے فدیہ لے لیں تو جو کچھ ہم اُن سے لیں گے وہ ہمارے لئے کفار پر موجب قوت ہوگا اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اُن کو توبہ کر دے گا تو وہ ہمارے لئے ایک بازو نہیں گے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ لے ابن الخطاب رضی اللہ عنہما کی تمھاری کیا رشتہ ہے؟ کہا کہ میں نے کہا واللہ میں وہ رشتہ نہیں رکھتا جو ابو بکر رضی اللہ عنہما رکھتے ہیں۔ میری رشتہ تو یہ ہے کہ میرے سپرد آپ کریں فلاں کو، یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہما کے ایک رشتہ دار تھے، تاکہ میں اُس کی گردن مار دوں اور علی رضی اللہ عنہما کے سپرد کیجئے عقیل کو تاکہ وہ اُس کی گردن اڑا دیں اور حمزہ رضی اللہ عنہما کے سپرد کیجئے اُن کے فلاں بھائی یعنی عباس رضی اللہ عنہما کو کہ وہ اُن کی گردن مار دیں۔ تاکہ اللہ پر ظاہر ہو جائے کہ ہمارے دلوں میں مشرکین کے لئے نرمی نہیں ہے۔ یہ لوگ مشرکین کے سردار اور

دُعْمَى فَلَا ضَرْبَ عُنُقٍ بِالسَّيْفِ تَوَالِدًا لِقَدِّ نَافِقٍ نَكَانَ أَبُو ذَرِيْفَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ مَا نَا بَأْسَيْنَ مِنْ تِلْكَ الْكَلِمَةِ الَّتِي قُلْتُ يَوْمَ مَدْيَنَ وَلَا أَزَالُ مِنْهَا خَائِفًا إِلَّا أَنْ تُكْفَرُ بِأَعْنَى الشَّهَادَةِ فَفَعِلَ يَوْمَ الْيَمَامَةِ شَهِيدًا الْخَرْبَةَ ابْنُ اسْحَقٍ سَمِعَ أَنَّهُ بَعْدَ فَتْحِ دَرِيَابِ اسِيرَانَ اخْتَلَفَ أَضَادُكَ فِدَا بَكْرِيْنَدَ يَأْتِلُ كُنْدَ رَأْسِ حَضْرَتِ فَارُوقِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُوَافِقَ مَرَادِ حَقِّ وَاقِعِ شَدِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَذَكَرَ قِصَّةَ لَيْلَةِ أَنْ قَالَ فَاسْتَشَارَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ وَعَلِيًّا وَعُمَرَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا بَنِيَّ اللَّهُ هَلْ هُوَ لَّا - بَنُو الْعِمِّ وَالْعَشِيرَةُ وَالْإِخْوَانُ فَأَنَّى آرَى أَنْ نَأْخُذَ مِنْهُمْ الْفِدْيَةَ فَيَكُونُ مَا أَخَذْنَا مِنْهُمْ تَوْفَةً لَنَا عَلَى الْكُفَّارِ وَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُمْ فَيَكُونُوا لَنَا عَضُدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا تَرِي يَا ابْنَ الْخَطَّابِ قَالَ قُلْتُ وَاللَّهِ يَا أَرِي مَا آرَى أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ أَرَى أَنْ يَكُونُوا مِنْ فُلَانٍ قَرِيبٍ لِمُرِّ فَاضْرِبْ عُنُقَهُ وَمَكَّنْ عَلِيًّا مِنْ عَقِيلٍ فَيَضْرِبَ عُنُقَهُ تَكُنْ حِمْرَةً مِنْ فُلَانٍ أَخِيهِ فَيَضْرِبَ عُنُقَهُ حَتَّى يَعْلَمَ اللَّهُ أَنَّهُ لَيْسَتْ فِي قُلُوبِنَا هَوَادَةٌ لِلْمَشْرِكِينَ هُوَ لَّا - صَدَقَ دَيْدَمٌ وَرَضِيَ ۱۲

ان کے پیشوا اور ان کے راہ نما ہیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پسند کیا اس راتے کو جو ابو بکرؓ نے دی تھی اور جو کچھ میں نے کہا تھا اس کو پسند نہ کیا اور ان سے فدیہ لے لیا۔ عمرؓ نے بیان کیا کہ جب اگلا دن ہوا تو صبح کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں گیا۔ دیکھتا کیا ہوں کہ آپ بیٹھے ہیں اور ابو بکرؓ بھی اور دونوں رو رہے ہیں تو میں نے کہا یا رسول اللہ! مجھے بتائیے کہ آپ کیوں رو رہے ہیں اور آپ کے ساتھی بھی، تو اگر مجھے رزنا آتے گا تو میں بھی روؤں گا اور اگر نہیں آتے گا تو آپ کے گریہ ہلکے ساتھ شریک ہونے کے لئے رونے کی کوشش کر دوں گا کیا گنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں رو رہا ہوں اس وجہ سے جو میرے سامنے تمہارے ساتھیوں نے فدیہ کا معاملہ پیش کیا۔ پھر فرمایا کہ مجھ پر پیش کیا گیا تمہارا عذاب جو قریب آگیا تھا اس درخت کے۔ ایک قریب کے درخت کی طرف اشارہ فرمایا اور اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل فرمائی مَا كَانَ لِيُنَبِّئَكَ لَوْ كُنَّا فِي

نہیں کہ ان کے قیدی باقی رہیں دیکھ قتل کر دیتے جاتیں، جب تک کہ وہ زمین میں اچھی طرح (کفار کی) خونریزی نہ کر لیں تم تو دنیا کا مال و اسباب چاہتے ہو اور اللہ تعالیٰ آخرت کی مصلحت کو چاہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ بڑے زبردست اور بڑے حکمت والے ہیں۔ اگر خدا تعالیٰ کا ایک نوشتہ مقدر نہ ہو چکتا تو جو امر تم نے

اختیار کیا ہے یعنی فدیہ لینا اس کے بارے میں تم پر کوئی بڑی سزا واقع ہوتی، پھر حلال کر دیا گیا ان کے لئے غنیمتوں کو۔ پھر جب آئندہ سال جنگ اُحد ہوئی تو اس چیز کا ان کو بدلہ دیا گیا جو انہوں نے یوم بدر میں کیا تھا یعنی ان سے فدیہ لے لینا۔ تو مسلمانوں میں سے شتر قتل کئے گئے اور اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں جزیمت واقع ہوئی اور آپ کا دانت توڑ گیا اور آپ سر پر خود توڑ گیا

اتمتهم وقادتهم قبوئى رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما قال ابو بکر ولم ینو ماتلت فاخذ منهم الفداء فلما كان من الفداء قال عمر غدوت الى البنى صلی اللہ علیہ وسلم فاذا هو قاعد و ابو بکر و اذا هما يسكيان فقلت يا رسول اللہ انجرتني ما ذميتك انت و صاحبك فان وجدت بكم كيت و ان لم اجد بكم تبا كيت لبا كما قال فقال النبى صلی اللہ علیہ وسلم ابك للذي عرض على اصحابك من الفداء ثم قال لقد عرض على عذابكم ادنى من هذه الشجرة بشجرة قريبة و انزل الله عز و جل ما كان لينبئ ان تكونن لآسراء حتى يثخن في الارض الى لولا كتب من الله لمتكم فيما اخذتم من الفداء ثم ارجل لهم الفداء فلما كان يوم اُحد من العام المقبل عودتوا بما صنعوا يوم بدر من اخذهم الفداء فقتل منهم سبعون و فتر اصحاب النبى عن النبى صلی اللہ علیہ وسلم و كبرت ربا عية و بشتت اليضمة على رأسه

اور خون آپ کے چہرہ مبارک پر بہا۔ اور اللہ تعالیٰ نے نازل کیا
 اَوَلَمَّا اَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ اَصَبْتُمْ
 سُدُو حَصَّ تَمَّ جَبْتُمْ كَيْ تَحْتُمْ تُو كِيَا لَيْسَ وَتَمَّ يَمَّ يُو لَمَّ كَيْ تَحْتُمْ
 کہ یہ کدھر سے ہوئی۔ آپ فرمادیتے کہ یہ ہمارا خاص تمہاری طرف سے
 ہوتی بیشک اللہ تعالیٰ لکیر چیز پر پوری قدرت ہے۔ تمہاری طرف
 سے یعنی تمہارے فدیہ لینے کی وجہ سے روایت کیا اس کو احمد نے۔
 چوتھی یہ کہ عمیر بن وہب فتح بدر کے بعد اپنے بھائی کو چھوڑنے
 کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور شیخین
 قریش کے خونریز اور دلیر لوگوں میں سے تھا۔ اور حضرت فاروق
 نے اس کے مکر سے (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی) حفاظت
 کے سلسلہ میں احتیاط کے تمام مراتب آپ کی محبت کی وجہ سے
 پورے ادلکتے۔ عمیر بن وہب کے قصہ میں عروہ بن الزبیر سے مروی
 ہے کہ اس دوران میں کہ عمر بن الخطاب مسلمانوں کی ایک جماعت
 میں بیٹھے ہوتے تھے جو آپس میں یوم بدر کی باتیں کر رہے تھے اور
 جو اکرام اللہ تعالیٰ نے ان پر کئے تھے اور دشمنوں کی جو حالت
 اللہ تعالیٰ نے ان کو دکھائی تھی اس کو یاد کر رہے تھے کہ عمر بن
 پڑھی عمیر بن وہب پر جب کہ اس نے اپنے اونٹ کو مسجد
 کے دروازے پر بٹھایا اور وہ اپنی تلوار گھلے میں لٹکاتے ہوتے
 تھا۔ آپ نے کہا کہ یہ سنا اللہ کا دشمن عمیر بن وہب ہے یہ بجز مشر
 کے اور کسی ارادے سے نہیں آیا۔ اور یہ وہی شخص ہے جس نے
 بدر کے دن ہمارے خلاف قوم کو خوب بھرا کایا تھا اور قوم کے جلیا
 کو تیز کیا تھا۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے
 پاس پہنچے اور عرض کیا کہ اے نبی اللہ! یہ اللہ کا دشمن عمیر بن وہب
 آیا ہے اپنی تلوار گھلے میں لٹکاتے ہوتے۔ آپ نے فرمایا کہ میرے
 پاس لے آؤ۔ تو عمر رضی اللہ عنہ اس کو اس طرح لے کر آئے کہ اس کی تلوار

وسال الدم على وجهه وانزل الله تعالى
 اَوَلَمَّا اَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ اَصَبْتُمْ
 مِثْلَهَا قُلْتُمْ اِنَّا هَذَا قُلْنَا هُوَا
 مِنْ عِنْدِ اَنْفُسِكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ باخذكم الفداء، انصب
 احمد چهارم آنکہ عمیر بن وہب بعد از
 فتح برائے استخلاص برادر خود بحضور
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آمد و
 از فاسکان قریش و دلیران ایشان بود و
 حضرت فاروق رضی اللہ عنہ در حفظ مراتب احتیاط
 از مکر و شرط محبت بتقدیم رسانید
 عن عروہ بن الزبیر نے قصہ عمیر بن
 وہب نبینا عمر بن الخطاب فی نفر
 من المسلمین يتحدّثون عن یوم بدر و
 یذکرون ما کرههم اللہ بہ و ما ارہم بہ
 من تعدّوہم اذ نظر عمر الی عمیر بن
 وہب حين اناخ علی باب المسجد
 متوشحاً بالسيف فقال انما الکلب
 عدو اللہ عمیر بن وہب ماجاء الا بشیر و
 هو الذی حرض بیننا و حرضنا للقوم یوم
 بدر ثم دخل عمر رضی اللہ عنہ علی رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم فقال یا نبی اللہ هذا
 عدو اللہ عمیر بن وہب قد جاء متوشحاً
 سيفه قال فادخله علی قال فاقبل
 عمر حتى اخذ بحمالة سینہ
 ووال ۱۶

کے تسمہ کو جو اس کی گردن پر اٹھا اُس کے گریبان کے ساتھ پکڑے ہوئے تھے۔ اور جو انصاری کہ آپ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے ان سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچ جاؤ اور اُن کے قریب جا کر بیٹھو اور اس حدیث سے چونکے رہو کیونکہ یہ قابل اطمینان شخص نہیں ہے۔ پھر اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کرائے اور عمرہ اس کی گردن میں پڑے ہوئے تلوار کے تسمہ کو پکڑے ہوئے تھے۔ آپ نے فرمایا کہ اس کو چھوڑ دو لے عمرہ اور لے عمرہ قریب آ۔ یہ لمبی حدیث ہے اور اس میں ایک معجزہ بھی ہے، اس کو ابن اسحق نے روایت کیا۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ غزوہ اُحد میں نمایاں فضائل فاروق اعظمؓ کو حاصل ہوتے متعدد جہت سے ایک یہ کہ گھاٹی میں پناہ گزین ہونے کے وقت مہاجرین کی ایک جماعت کے ساتھ عمرہ نے پہاڑ کے اوپر چڑھ کر کفار کو دفع کیا۔ ابن اسحق نے کہا کہ ایسے وقت میں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھاٹی میں تھے، اور آپ کے اصحاب میں سے وہ لوگ موجود تھے کہ ایک اوپر چڑھنے والی قریش کی جماعت پہاڑ کے اوپر پہنچ گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا

فِي عُنُقِهِ فَلْيَبِّهْ بِهَا وَقَالَ لِرَجُلٍ مِّنْ كَانٍ مَعَهُ مِنَ الْأَنْصَارِ ادْخُلُوا عَلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاجْلِسُوا عِنْدَهُ وَاحذَرُوا عَلَيْهِ مِنْ هَذَا النَّجْبِثِ فَإِنَّهُ غَيْرُ يَأْمُونُ شَمًّا دَخَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعُمَرُ أَخَذَ بِحَالَتِهِ سَيْفِهِ فِي عُنُقِهِ قَالَ أَرَيْتُمْ يَا عُمَرُ أَدْنُ يَا عُمَيْرُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلٍ وَفِيهِ مَعْرُوفَةُ أَخْبَرَهُ ابْنُ اسْحَقَ وَازْجَمَلُ آتَتْكَ دِرْغُوزَةٌ أَحَدُ فَضَائِلِ نَمَائِيانِ نَصِيبِ حَضْرَتِ فَارُوقِ رَضِدِ بَجْدِينِ جَهْتِ كَلَىٰ أُنْكَ دِرْوَاقِ تَحْصُنِ لِبَشْبِ يَأِ جَمَاعِ ازْهَابِ جَرِينِ بِاللَّهِ كُوهِ بَرَامِدِ وَدَفْعِ كَفَا نَمُودِ قَالَ ابْنُ اسْحَقَ فَبَيَّنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَشْبِ مَعَهُ أَوْلَئِكَ الثَّقَرِ مِنَ أَصْحَابِهِ إِذْ مَلَّتْ عَالِيَةً مِنْ قَرِيشِ الْبَجَلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس کے بعد کا واقعہ یہ ہے کہ پھر آپ نے فرمایا کہ لے عمرہ تو کیوں آیا ہے تو اُس نے کہا کہ اُس قیدی کی وجہ سے آیا ہوں جو تمہارے نبضہ میں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تلوار کیوں لٹکائی؟ اُس نے (ٹالنے کے لئے) جواب دیا کہ ہماری تلوار کا تسمہ کالا ہو کہ یہ کبھی پہاڑ کا مڑائی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ صحیح بات بتاؤ، بغیر صحیح بولے چھٹکارا نہ لے گا۔ اُس نے کہا کہ اس ہتم کے سوا میرا اور کوئی مقصد نہیں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو نے صفوان بن اُمیہ کے ساتھ بیٹھ کر کشتگان بدر کو یاد نہیں کیا اور جب کہ اُس نے تیرے فرض کو اور تیرے اہل و عیال کی کفالت کو اپنے ذمہ لے لیا تو تو محمد کے قتل کے لئے نہیں آیا تو اس ہمہ کے لئے آیا ہے، لیکن میرے اور تیرے درمیان خدا حائل ہو گیا۔ (اس سے فاروق اعظمؓ کی یہ اہم فضیلت نکلی کہ خدا نے ان کو حفاظت نہیں کی اپنا چارہ اور آلہ بنایا) عمیر نے کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسولؐ ہیں اور اپنی انتہائی جہالت کی وجہ سے ہم آپ کا انکار کر رہے تھے۔ آپ کی سچائی مجھ پر ظاہر ہو گئی کیونکہ اس بات کی میرے اور صفوان کے سوا کسی کو بھی خبر نہ تھی۔ اور اس کی آپ کو خدا کے سوا کسی نے بھی خبر نہیں دی۔ اسی نے مجھے دولت اسلام سے مشرف کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے بھائی کو اسلام کے احکام سکھادو اور قرآن کی تعلیم دو۔ اس کے بعد اس نے مکہ واپس جانے کی اجازت چاہی اور لوگوں کو خدا کی طرف لانے کی دعوت دینا شروع کر دی۔ اور ایک جماعت کثیر اُس کے ذریعے دولت اسلام سے مشرف ہوئی ۱۲ شواہد النبوة مولانا جامیؒ مترجمہ اشتیاق احمد عفی عنہ۔

یا اللہ! یہ تو ٹھیک نہیں کہ وہ ہم سے بلند ہو جائیں تو عمر بن الخطاب نے ایک جماعتِ مہاجرین کو ساتھ لے کر ان سے قتال کیا یہاں تک کہ وہ پہاڑ سے نیچے آنا دیتے گئے، اس کا ذکر کیا ہے سیرت میں۔ دو تیسری یہ کہ اُحد سے واپس ہوتے وقت ابوسفیان نے نعرہ لگایا اَعْلَى هَيْبَلٍ د بلند ہو لے ہیل! یہ قریش کے بت کا نام تھا، فاروق کی غیرت اسلام جوش میں آئی اور وہ اِعْلَاءِ کلمۃ اللہ کا موجب مئی کہ انھوں نے نعرہ لگایا اَللّٰهُ اَعْلَىٰ وَاَجَلٌ تیسری یہ کہ اس حادثہ میں یہ واضح ہو گیا کہ کفار آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے بعد اگر کسی کو سربر آوردہ شمار کرتے تھے تو حضرت فاروقؓ کو کرتے تھے۔ ابن اسحق نے کہا کہ ابوسفیان نے جب واپس ہونے کا ارادہ کیا تو پہاڑ کے اوپر چڑھا پھر بلند آواز سے چیخا اور کہا کہ ”لڑائی برابر سرابری کی ہو گئی یہ یوم بدر کے یوم کا جواب ہے۔ بلند ہو لے ہیل“ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اُٹھو لے عمرہ! اور اس کا جواب دو۔ تو عمر نے نعرہ لگایا اللہ اعلیٰ وَاَجَلٌ (اللہ سب سے بلند مرتبہ اور سب سے بڑا ہے) لڑائی برابر سرابری نہیں ہمارے مقتول جنت میں ہیں اور تمہارے مقتول جہنم میں۔ جب عمر رضی اللہ عنہ نے ابوسفیان کو جواب دیا تو ابوسفیان نے کہا کہ اے عمرہ! میری طرف آ۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہ جاؤ دیکھو کیا بات ہے، تو عمر اس کے پاس پہنچے۔ تو ابوسفیان نے کہا کہ اے عمرہ! میں تجھے خدا کی قسم دیتا ہوں کیا ہم نے محمدؐ کو قتل کر دیا ہے؟ عمر نے کہا کہ بارخدا! نہیں اور وہ یقیناً تیری گفتگو سن رہے ہیں اب بھی۔ اس نے کہا کہ تو میرے نزدیک ابن تمیمہ سے زیادہ سچا اور زیادہ نیک ہے۔ ابن تمیمہ لوگوں سے یہ کہہ رہا ہے کہ میں نے محمدؐ کو قتل کر دیا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوۂ خندق میں شریک ہوئے اور

اَلْقَمِ اِنَّ لَیْسَ بِنِیْلٍ لِّہِم اِنْ یَعْلَمُوْا فَمَا کَانَ عَمْرُ بِنِیْلٍ اَلْخَطَّابِ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ وَرَجُلًا مَعہُ مِنَ الْمَہَاجِرِیْنَ حَتّٰی اُہْبِطُوْا مِنْ الْجَبَلِ ذِکْرہُ فِی السِّیْرَةِ دَوْمٌ اَنْکَرُ ابُو سَفِیَانَ نَزْدِیْکِ النَّصْرَافِ اِزْ اُحُدٍ کَفَتْ اَبُو اَبِیْنِ فَا رُوْقٌ مِّنْ غَیْرِتِ اِسْلَامِ بِجُوشِ اَمْرٍ وَّ اَنْ مَّوْجِبِ اِعْلَاءِ کَلِمَۃِ اللّٰہِ شَدِّتُوْمُ اَنْکَرُ دَرِیْنِ مَادَثَ وَا فَحْشَ کَثَّ کَ کُفَّارٍ بَعْدَ اَنْحَضْرَتِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمٍ وَّ بَعْدَ صَدِیْقِ اکْبَرٍ اِکْرَ اِزْ کَسَ حَلْبَہُ مِیْکَرُ فَتَنَدِ اِزْ فَا رُوْقٌ مِیْکَرُ فَتَنَدِ قَالِ ابْنِ اسْحَقٍ اَنَّ اَبَا سَفِیَانَ مِیْنِ اِرَادِ الْاَنْصَرَافِ اَشْرَفَ عَلَی الْجَبَلِیِّ ثَمَّ مَرَّضًا بَاطِلَ صَوْتِہُ فَقَالَ اِنَّ الْحَرْبَ رِجَالًا یَوْمَ یَوْمٍ بَدْرٌ اَعْلَىٰ مِیْکَرُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمٍ قَمِ یَا عَمْرُ فَا جِبْہُ فَقَالَ اللّٰہُ اَعْلَىٰ وَاَجَلٌ لِّاَسْوَاہِ قَتْلَانَا فِی الْجَنَّةِ وَا قَتْلَاکُمْ فِی النَّارِ فَلَمَّا اَجَابَ عَمْرُ رَضِیَ اللّٰہُ عَنْہُ اَبَا سَفِیَانَ قَالِ لَؤْ اَبُو سَفِیَانَ بَلَمَّ اَلَّہُ یَا عَمْرُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمٍ لَمْرُ اَسْتِہُ فَا نَظَرَ مَا شَاؤُ فَقَالَ ابُو سَفِیَانَ اَشْدَّکَ اللّٰہُ یَا عَمْرُ اَقْتَلْنَا مُحَمَّدًا قَالِ اللّٰہُمَّ لَا وَاِذَہُ لَیْسَ لَہِ کَلَا تَکَ الْاَنَ قَالِ اَنْتَ اَمِیْرٌ عِنْدِی مِنْ اَبْنِ ثَمِیْمَہُ وَاَبْرُ یَقُوْلُ اَبْنِ ثَمِیْمَہُ لَہِمْ اِنِّیْ قَتَلْتُ مُحَمَّدًا وَاِذَا جَمَلُ اَنْتَ کَ دَرِغَزُوۃِ خَنْدَقِ حَاضِرِ شَدِّ وَا

مساعی جیلہ دران واقعہ بکار بردہ کیے۔ آنکہ حکمِ حفاظت
 طرنی از خندق عہدہ دے بود و الآن مسجد بنام
 اور رضی اللہ عنہ در بخا بنا کردہ اندوم آنکہ اہل سیر
 نوشتہ اند کہ فاروقؓ وزیر پندر روزے از روز ہائی
 خندق بر جماعت کفار حملہ آوردند و آن ہمارا از ہم
 مستغرق ساختند دران میان ضرار بن الخطاب باز
 گشت و نیزہ بجانب عمر کشید بعد از آن نیزہ را
 باز گرفت و گفت این نعمت مشکورہ است کہ بر تو
 ثابت کردم تو کم آنکہ در بعض ایام خندق بسبب
 اہتمام پشغل و نفع کفار نماز عصر از حضرت فاروقؓ
 فوت ہر شد و تا شنی عظیم ازین وجہ بخاطرش
 راہ یافت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خود را
 دران وقت ہمراہ اود عمد فرمودند و این شفقت
 علاج تا سفش سائنند عن جابر بن عبد اللہ
 ان عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ جاریوم الخندق
 بعد ما غربت الشمس جعل یسب کفار
 قریش و قال یا رسول اللہ باکدت ان اُصلی
 حتی کادت الشمس تغرب قال البتہ صلی
 اللہ علیہ وسلم و اللہ ما سلبتہا فنزلنا مع البتہ
 صلی اللہ علیہ وسلم بلحان فتوحاً للصلوۃ و توحناً
 لہما فیصلۃ العصر بعد ما غربت الشمس ثم صلی بعد صا
 المغرب اخرجہ البخاری و از اجلہ آنتست کہ در غزوہ
 بنی مصطلق حاضر شد و سعیہا مصروف
 داشت بچند وجہ کیے آنکہ اہل
 سیر ذکر کردہ اند کہ

اس واقعہ میں کار ہوتے نمایاں انجام دیے۔ ایک یہ کہ خندق کی ایک
 جانب کی حفاظت اُن کے ذمہ تھی اور اب بھی وہاں ایک مسجد موجود
 ہے جو عمر رضی اللہ عنہ کے نام سے وہاں بنائی گئی ہے۔ دوسرا یہ
 کہ اہل سیر نے کھلے کہ خندق کے دنوں میں سے ایک دن فاروقؓ
 اور زبیرؓ نے کفار کی جماعت پر حملہ کیا اور اس کو درہم برہم کر دیا
 اور اسی دوران میں ضرار بن الخطاب پلٹا اور عمرؓ کی طرف نیزہ کھینچا
 اور پھر اس کو روک لیا اور کہا کہ یہ میرا قابل شکر احسان ہے جو
 میں نے تجھ پر قائم کیلئے۔ سبب یہ کہ خندق کے بعض ایام میں دفعہ
 کفار کے اہتمام و مشغولیت کے سبب سے حضرت فاروقؓ کی نماز
 عصر فوت ہو گئی اور اس وجہ سے بہت بڑا افسوس و رنج آپ
 کے دل میں پیدا ہوا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس وقت
 اپنے کو اُن کے ہمراہ شمار کیا اور اس شفقت کے ساتھ آپ کے
 تا سبب کا علاج فرمایا۔ مروی ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ عمر بن
 الخطاب رضی اللہ عنہ یوم خندق میں آفتاب غروب ہونے کے بعد
 آتے اور کفار قریش کو گالیاں دینا شروع کر دیں اور کہنے لگے
 کہ یا رسول اللہ! مجھے اتنا موقع نہ ہلاکہ نماز پڑھ لوں یہاں تک کہ
 آفتاب غروب ہونے لگا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ
 نماز عصر میں نے بھی نہیں پڑھی تو ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے
 ساتھ بلحان میں اترے (بلحان مدینہ کے ایک نالے کا نام ہے)
 آپ نے نماز کے لئے وضو کی اور ہم سب نے وضو کی پھر عصر
 کی نماز پڑھی غروب آفتاب کے بعد پھر اس کے بعد مغرب کی
 نماز پڑھی، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ
 ہے کہ عمرؓ غزوہ بنی مصطلق میں حاضر ہوتے اور بڑی کوششوں
 میں لگے ہوتے تھے (اس میں بھی) چند خاص وجوہ کے ساتھ
 (فضیلت حاصل ہوتی) ایک یہ کہ اہل سیر نے ذکر کیا ہے کہ

مقدمہ لشکر ابود و جاسوسی را از طرف کفار
 کرد و احوال آہنا از مے استفسار نمود بعد از ان
 اورا بکشتت و باين جہت رعب عظيم بردل کفار
 افتاد دوم آنکہ در مین قتال فاروق مامور
 شد بانکہ بندار دادند کہ ہر کہ کلمتہ اسلام
 بگويد از تعرض مامون باشد سوم آنکہ
 جہاہ غفاری اجير فاروق رض باعرا لے
 در مناقشہ افتاد اعرابی بعبد اللہ
 ابن اُبی منافق رجوع آورد و وے
 بکلمات نفاق آمیز آتش نفاق خود
 را دو بالا ساخت و زید بن ارقم آن
 کلمات را بعرض آنحضرت صلے اللہ
 علیہ وسلم رسانید و غیرت حضرت
 فاروق رض بجوش آمد و تصدیق ابقاض بان
 منافق نمود و منافقان در صدر
 عذر آمدند خدائے عز و جل در باب تصدیق
 قول زید بن ارقم و تمسین رلتے فاروق رض
 درینقدر کہ منافق مستحق امانت است
 در دنیا و مستوجب عقوبت در آخرت اگرچہ
 آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم افادہ فرمودند کہ
 بجهت مصلحت اجتراز از تفرق کلمتہ
 مسلمین و توحش داخلان در اسلام
 سزا کردار او در کنار او ہنادند
 آیات نازل فرمود
 إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ اه

مقدمہ الجیش کے افسر وہی تھے اور انھوں نے کفار کا ایک جاسوس
 گرفتار کیا تھا اور ان کے احوال اُس سے دریافت کئے تھے
 اس کے بعد اُس کو قتل کر دیا اس وجہ سے کفار کے دل پر بڑا
 رعب واقع ہو گیا۔ دوسری یہ کہ خاص قتال کے وقت حضرت
 فاروق رض اس پر مامور ہوئے کہ یہ ندا کر دیں کہ جو کلمہ اسلام کہے گا
 اُس سے تعرض نہ کیا جائے گا۔ تیسری یہ کہ جہاہ غفاری کا جو
 حضرت فاروق رض کے اجیر تھے ایک اعرابی کے ساتھ جھگڑا ہو گیا۔
 اعرابی نے عبد اللہ بن اُبی منافق کی طرف رجوع کیا اور اس نے
 نفاق آمیز کلمات کے ساتھ اپنی آتش نفاق کو بھڑکایا۔ اور
 زید بن ارقم نے ان کلمات کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت
 میں پہنچا دیا اور حضرت فاروق رض کی غیرت جوش میں آئی اور
 آپ نے اُس منافق کو مارنے کا ارادہ کیا اور منافق لوگ خد
 و معذرت کرنے لگے اور انھوں نے زید بن ارقم کو جھٹلایا،
 تو خدائے عز و جل نے زید بن ارقم کے قول کی تصدیق اور حضرت
 فاروق رض کی اس بائے میں تمسین کے سلسلہ میں کہ منافق
 بیشک دنیا میں امانت کا مستحق ہے اور آخرت میں عذاب کے
 قابل، اگرچہ آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ کلمہ
 مسلمین میں تفریق سے بچنے کی مصلحت اور اسلام میں داخل
 ہونے والوں کو توحش سے بچانے کے لئے (کہ کسی تو مسلم کو
 یہ خوف نہ پیدا ہونے لگے کہ کہیں مجھے منافق قرار دے کر
 قتل نہ کر دیا جائے، درگزر کیا جائے اُس شخص کے کردار کی سزا
 اُس کو نہیں دی، یہ آیات نازل فرمائیں إِذَا جَاءَكَ
 الْمُنَافِقُونَ (۷۳: ۸۲) (پورا کو طح اسی کے بائے میں
 ہے آخر میں ارشاد فرمایا گیا ہے یہ وہ ہیں جو کہتے ہیں کہ جو
 لوگ رسول اللہ (صلے اللہ علیہ وسلم) کے پاس جمع ہیں ان پر

محکم دلائل سے مزین متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ“

کچھ خرچ مت کرو یہاں تک کہ یہ آپ ہی منتشر ہو جائیں گے اور (ان کا یہ کہنا جہل محض ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہیں سب خزانے آسمانوں کے اور زمین کے) لیکن منافقین سمجھتے نہیں ہیں۔ کہتے ہیں کہ اگر ہم مدینہ میں لوٹ کر جائیں گے تو عزت والا وہاں سے ذلت والے کو باہر نکال دے گا حالانکہ عزت تو اللہ ہی کی ہے اور اس کے رسول کی اور مومنین کی لیکن منافقین جانتے نہیں!) اور یہ قصہ تفصیل کے ساتھ معالم التنزیل وغیرہ میں موجود ہے۔ چوتھی یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حادثہ میں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کو ایک عجیب راز سے آگاہ فرمایا جو کہ ملک داری کے اصول میں بہت کار آمد ہے۔ ابن اسحق نے کہا کہ مجھ سے بیان کیا عامر بن عمر نے کہ عبد اللہ بن ابی (منافق) کا بیٹا عبد اللہ (جو سچا مسلمان تھا) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! مجھے یہ خبر پہنچی ہے کہ اُس اطلاق کی بنا پر جو عبد اللہ بن ابی کے بارے میں آپ کو پہنچی آپ اُس کے قتل کا ارادہ رکھتے ہیں تو اگر آپ کو ایسا کرنا ضروری ہے تو آپ مجھے اس کا حکم دیں میں آپ کے پاس اُس کا سر لے آؤں گا۔ کیونکہ خدا کی قسم تمام (قبیلہ) خزیج جانتا ہے کہ اُن کے تمام مردوں میں اپنے باپ کا خدمت گزار مجھ سے زیادہ کوئی نہیں ہے۔ مجھے یہ ڈر ہے کہ اگر آپ کسی دوسرے کو حکم دیں گے اور وہ اُس کو قتل کرے گا تو میرا نفس مجھ نہ چھوڑے گا کہ میں عبد اللہ بن ابی کے قاتل کو دیکھتا رہوں کہ وہ لوگوں میں چل پھر رہا ہے پھر میں اُس کو قتل کر دوں تو میں ایک مومن کو کافر کے بدلے میں قتل کروں گا اور جہنم میں داخل ہوں گا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں بلکہ ہم اس کے ساتھ نرمی کریں گے اور جب تک (بظاہر) ہمارے ساتھ رہے گا ہم اُس کے ساتھ حسنِ صحبت قائم رکھیں گے۔

والقصۃ مبسوطة فی معالم التنزیل
وغیرہ چہارم آنکہ آنحضرت صلی
اللہ علیہ وسلم حضرت فاروق رضی
درین حادثہ راز سے عجیب کہ در
باب ملک داری بکار آید ارشاد
فرمودند قال ابن اسحق فحدثنی
ماصم بن عمران عبد اللہ بن
عبد اللہ بن ابی اَنتی رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال
یا رسول اللہ ان قد بلغنی انک تريد
قتل عبد اللہ بن ابی فیما
بلغت عنہ فان کنت لابد
فاعلا فمرنی بہ فانما اتممت
الیک رأیہ نو اللہ لقد
علیت الخزیج ما کان بہا
من رجل ابرہ بوالدہ منی
انے اخی آن تا مر غیرے
فیقتلہ فلا تدعنی نفسہ آن
انظر الی قاتل عبد اللہ بن
ابی یحییٰ فی الناس
فانشد فاقتل مؤمنا
بکاف فادخل النار فقال
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
بل تترقی بہ و تحسن صحبته
ما بقی معنا

اب اس کے بعد یہ ہونے لگا کہ جب بھی عبداللہ بن ابی کوئی نیا شوشہ اٹھاتا تو اُس کی قوم کے لوگ ہی اُس پر عتاب کرنے لگتے اور اس پر گرفتیں کرنے لگتے اور اس کو دھمکانے لگتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے جب آپ کو ان لوگوں کے اس حال کی اطلاع پہنچی فرمایا کیا راتے رکھتے ہو لے عمرؓ کیا واللہ اگر تم اس کو قتل کر دیتے جس دن تم نے مجھ سے کہا تھا کہ میں اسے قتل کروں گا تو اب تم پر لرزہ خیز حال پیش آجاتا؟ اور اگر میں اُس دن تمہیں اُس کے قتل کا حکم دیدیتا تو تم اُس کو قتل کر دیتے (راوی نے) کہا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا بیشک واللہ میں سمجھ گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہر عظیم البرکت ہے میرے امر سے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ حدیبیہ میں حاضر تھے اور اُس جگہ بے حساب فضائل ان کے حصہ میں آئے۔ ایت یہ کہ حمیت اسلام نے حضرت فاروقؓ پر غلبہ کیا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تربیت سے تسلی پائی۔ ابن اسحق نے کہا کہ جب پورا معاملہ طے ہو چکا اور دونوں کے درمیان بجز تحریر کے کوئی باقی نہ رہی تو عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کو دپڑے اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچے اور کہا کہ لے ابو بکرؓ! کیا وہ اللہ کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) نہیں ہیں؟ اُنھوں نے کہا کیوں نہیں۔ پھر کہا کہ کیا ہم مسلمان نہیں ہیں؟ ابو بکرؓ نے کہا کیوں نہیں۔ پھر کہا کیا وہ مشرکین تھیں ہیں؟ اُنھوں نے کہا کیوں نہیں ہیں۔ کہا کہ پھر کس بنا پر ہم اپنے دین میں

وجعل بعد ذلك اذا احدثت الحدیث كان قومه الذين يعاتبون وياخذون ويكفون فقال رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم لعمر بن الخطاب رضی اللہ عنہم کیف ترون اللہ عنہم حين بلغ ذلك من شأهم کیف ترون یا عمرام واللہ لو قتلتہ یوم قتلت لری اقلد لا رعدت له آیفأ ولو امرتک الیوم بقتلہ لقتلتہ قال قال عمر رضی اللہ عنہ قد واللہ علمت لا امر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعظم برکت من امری وازا نجلہ آنت کہ در حدیبیہ حاضر بود و آنجا فضائل بے حساب نصیب او شد کیے آنکہ حمیت اسلام بر حضرت فاروقؓ غلب کرد و بتربیت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تسکین یافت قال ابن اسحق فلما التأم الامر ولم یبق بینہما الا الکتاب وثبتت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ فالتے ابابکر رضی اللہ عنہ فقال یا ابابکر ایس برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال بلے قال او تسنا بالمسلمین قال بلے قال اولیسوا بالمشرکین قال بلے قال فعلام نعطی الدنیت

۱۔ اس روایت میں حضرت فاروقؓ کا اول حضرت صدیقؓ کے پاس جا کر گفتگو کرنے کا ذکر ہے اور پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچنے کا۔ لیکن صحیح بخاری کی اُس روایت میں جو مناقب صدیقؓ نہیں گزر چکی ہے یہ ہے کہ اول آپ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے گفتگو کی تھی اس کے بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس پہنچے تھے۔ بہر حال اس اختلاف سے اصل مقصد پر اثر نہیں پڑتا حضرت فاروقؓ کی یہ منقبت کہ آپ اس موقع پر عزت اسلام کے لئے دوڑ دھوپ کر رہے تھے دونوں سے ثابت ہے ۱۲ مترجم

عیب لگائیں۔ ابو بکر نے کہا کہ اے عمر رضی اللہ عنہ بس اُن کی رکاب کپڑے رکھو میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ اللہ کے رسول ہیں صلے اللہ علیہ وسلم۔ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اور میں بھی گواہی دیتا ہوں کہ وہ اللہ کے رسول ہیں۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں کہا یا رسول اللہ! کیا آپ اللہ کے سچے رسول نہیں ہیں؟ فرمایا کیوں نہیں۔ پھر کہا کیا ہم مسلمان نہیں ہیں؟ فرمایا کیوں نہیں۔ پھر کہا کیا وہ مشرک نہیں ہیں؟ فرمایا کیوں نہیں۔ عرض کیا کہ پھر ہم کس بنا پر اپنے دین میں عیب لگائیں۔ تو آپ نے فرمایا کہ میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں میں ہرگز اُس کے حکم کے خلاف نہ کروں گا اور وہ ہرگز مجھے ضائع نہ کرے گا۔ (راوی نے) کہا تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کرتے تھے کہ میں روزے رکھتا اور صدقہ دیتا رہا اور نوافل پڑھتا رہا اور غلام آزاد کئے اُس بات کی وجہ سے جو میں اُس دن کر گزرا (یعنی) اپنی اُس گفتگو کے خوف سے جو میں نے اُس دن کی تھی یہاں تک کہ مجھے امید ہو گئی کہ خیر ہوگی۔ ابن اسحق نے کہا کہ پھر عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے اپنے بوجندل کے پاس اور اس کے ساتھ اُس کے ایک پہلو کے قریب چلنے لگے اور کہتے جاتے تھے کہ بوجندل صبر کر یہ لوگ تو مشرک ہیں اور ان میں سے ہر ایک کا خون گتے کے خون کے برابر ہے (عمر رضی اللہ عنہ نے) کہا اور میرے ہاتھ میں تلوار کا قبضہ تھا (راوی نے) کہا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں یہ امید کرتا تھا کہ یہ مجھ سے تلوار لے لیا گا اور پھر اس کو اپنے باپ پر مارے گا مگر اس شخص نے اپنے باپ کے ساتھ ایسا کرنے سے اجتناب کیا اور جو تضحیہ چل رہا تھا وہ ختم ہو گیا۔ (دوسری تفصیل یہ کہ آیت قَدْ نَزَّلَ اللَّهُ سَكِينَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا (۲۸:۲۶) سوائے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اور مومنین کو اپنی طرف سے نازل

فِي دِينِنَا قَالَ ابُو بَكْرٍ يَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْكَ فَاَنَّى اَشْهَدُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُمَرُ اَنَا اَشْهَدُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلَسْتَ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ حَقًّا قَالَ بَلَىٰ قَالَ اَوَلَسْنَا بِالْمُسْلِمِيْنَ قَالَ بَلَىٰ قَالَ اَوَلَيْسُوا بِالْمُشْرِكِيْنَ قَالَ بَلَىٰ قَالَ فَغَلَامٌ لَعَنَ الدَّيْنِيَّةَ فِي دِيْنِنَا قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهُ لَنْ اُخَالِفَ اِمْرًا وَّلَنْ يَفْضِيْعَنِي قَالَ فَمَا كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ مَا زِلْتُ اَمُوْمًا وَاَتَصَدَّقُ وَاُصَلِّيُّ وَاُحِقُّ مِنَ الَّذِي صَنَعْتُ يَوْمَئِذٍ مَخَافَةَ كَلَامِ الَّذِي تَمَكَّلْتُ بِهِ حَتَّى رَجَوْتُ اَنْ يَكُوْنَ خَيْرًا وَّ قَالَ ابْنُ اسْحَقَ فَوَقَّبَ عُمَرُ بِنَ اِبْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَعَ اَبِي جَنْدَلٍ يَمْشِي اِلَى جَانِبِهِ وَيَقُوْلُ اَصْبِرْ يَا اَبَا جَنْدَلٍ فَاِنَّمَا هُمْ الْمَشْرِكُوْنَ وَاِنَّمَا دَمٌ اَحْمَرٌ دَمُ كَلْبٍ قَالَ وَبِيَدِي قَامُ السَّيْفُ قَالَ يَقُوْلُ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ جَوْتُ اَنْ يَأْخُذَ السَّيْفُ فَيَضْرِبَ بِهِ اَبَا تَالِبٍ النَّبِيَّ الرَّبِيْبَ عَلَيْهِ وَاَلَيْهِ السَّلَامُ وَنَهَيْتُ التَّفْسِيْحَ وَبِغَيْرِ اَكْبَرٍ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَةً عَلٰى رَسُوْلِهِ وَاَعْلَى الْمَوْمِنِيْنَ

یہ حدیث اس سے زیادہ تفصیل کے ساتھ مناقب صدیق میں پہلے گزر چکی ہے وہاں اس کی شرح تحریر کر دی گئی ہے دیکھ لی جاتے ۱۲

عطا کیا اور اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو کلمہ تقویٰ پر جلتے رکھا ہے
 اُن کے حق میں نازل ہوئی۔ تیسری یہ کہ مدینہ کی طرف واپسی کے
 وقت سورۃ اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ اَمْخَضِرْت صَلَّے اللہ علیہ وسلم نے اول
 فاروق رضی اللہ عنہ کو سنائی اور اس عزت افزائی سے ان کو تمام
 اصحاب میں ممتاز فرمایا۔ گویا اس صورت میں یہ حکمت ملحوظ ہوگی کہ
 حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی قسموں کے احکام کو پہچان لیں (غلبات
 کی تشریح لگے آرہی ہے) اہلک نے روایت کیا یزید بن اسلم سے
 وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 اپنے ایک سفر میں (اونٹ پر) تشریف لیا ہے تھے اور عمر بن الخطاب
 رات کے وقت آپ کے ساتھ جا رہے تھے تو آپ سے عمر نے
 کسی بات کو پوچھا تو اُن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 جواب نہ دیا۔ پھر آپ سے وہی سوال کیا تو پھر آپ نے اُن کو
 جواب نہ دیا۔ پھر آپ سے وہی سوال کیا تو پھر آپ نے اُن کو
 جواب نہ دیا تو عمر نے (اپنے دل میں) کہا کہ اے عمر! تجھے
 تیری ماں روئے تو نے التجا کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 سے تین مرتبہ اور کسی مرتبہ میں بھی آپ نے تجھے جواب نہ دیا۔
 عمر کہتے ہیں کہ پھر میں نے اپنے اونٹ کو حرکت دی (اور آگے
 بڑھا دیا) یہاں تک کہ سب لوگوں سے آگے پہنچ گیا۔ اور مجھے
 یہ ڈر لگا کہ میرے بکے میں کوئی آیت نازل ہو جائے۔ فرمایا کہ
 پھر کچھ دیر نہ گزری تھی کہ میں نے سنا کہ ایک چیخنے والا مجھے
 پکار رہا ہے۔ کہا کہ میں نے (دل میں) کہا کہ میں تو پہلے ہی ڈر رہا
 تھا میرے بکے میں قرآن نازل ہوا ہوگا۔ کہا کہ میں رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچ گیا اور آپ کو سلام کیا
 تو فرمایا کہ اس رات میں مجھ پر ایسی سورت نازل ہوتی ہے جو مجھے
 زیادہ پیاری ہے ہر اس چیز سے جس پر آفتاب طلوع ہوا پھر آپ

وَاَلْوَسْمُ حَلْمَةَ التَّقْوَىٰ دَرَجَاتٍ اَوْ نَزَلَ
 شَدَّ سَوْمُ اَمَكْ وَقِيْتِ مَرَجَعْتِ لِبَسُوْتِي مَدِيْنَةَ
 سُوْرَةَ اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ اَمْخَضِرْت صَلَّے اللہ علیہ
 وسلم اَوَّلَ بَرِّ فَاَرْوَقَ بِنُفْرُوَانِدٍ وَاِبْيَنْ تَشْرِيفِ اَوْرَا
 اَزْمِيَانِ اَصْحَابِ مَتَا زَسَاخْتِ كُوْرِيَا حَكْمَتِ
 دَرِيْنِ صُوْرَتِ اَنْ بُوْدَهٗ بَا شَدَّ كِهْ حَضْرَتِ
 فَاَرْوَقَ اَحْكَامِ اَنْوَاعِ قَلْبَاتِ رَا بَشَنَاسِدِ
 اَعْرَجِ مَالِكِ عَنِ يَزِيْدِ بْنِ اِسْمٰعِيْلَ عَنِ اَبِي
 اَنْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسِيْرُ
 فِيْ بَعْضِ اَسْفَارِهِ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَسِيْرُ مَعَهُ
 لَيْلًا فَسَاَلَ عُمَرَ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ
 صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَّ سَاَلَ فَلَمْ يُجِبْهُ ثَمَّ
 سَاَلَ فَلَمْ يُجِبْهُ فَقَالَ عُمَرُ كُنْتُ اَتَمُّكَ
 عُمَرَ نَزَرَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ كُلُّ ذِكْرٍ
 لَا يُجِيْبُكَ قَالَ عُمَرُ فَحَرَكْتُ بَعِيْرِي
 حَتّٰى اِذَا كُنْتُ اِمَامَ النَّاسِ وَ
 خَشِيْتُ اَنْ يَنْزَلَ فِيْ قُرْآنٍ قَالَ
 مَا تَشَبْتُ اَنْ سَمِعْتُ صَارِعًا يَصْرُخُ
 بِيْ قَالَ فَقُلْتُ لَقَدْ خَشِيْتُ اَنْ يَكُوْنَ نَزْلُ
 فِيْ قُرْآنٍ قَالَ فَجَحَّتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے
 اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَسْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ
 لَقَدْ اُنْزِلَتْ اَمَلِيْ فِيْ هَذِهِ اللَّيْلَةِ
 سُوْرَةٌ اَيُّهَا اَحِبُّ اِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ
 عَلَيْهِ اَشْيَاسٌ ثَمَّ قَرَأَ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ آیتا دو نکتہ باید شناخت کیجی۔ آنگہ غلبہ عبارت از نکتہ کہ چون نور ایمان با قلب مخالفت نماید در میان نور ایمان و طبیعت قلب داعیہ تلو شود کہ اسماک از موجب آن مقدر نباشد و بسبب غلبہ آن داعیہ از بعض آداب شرع و عقل فرود آفتد و غلبہ برد و نوعیہ غلبہ منجسہ از انقیاد قلب نکتہ را کہ از شرط تلقی کردہ است اگرچہ در صورت حال مرضی نباشد مانند انقیاد البوکبا داعیہ شفقت بر خلق اللہ را ہنگامے کہ برای بنو قریظہ اشارہ کرد کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایشان را خواہد گشت و شفقت علی خلق اللہ دساتر مواضع ہر چند محمود است چون اینجائے املاء کلمۃ اللہ واقع شد مرضی الہی نیفاذ و غلبہ داعیہ آہیہ کہ از بعض مواطن شایقہ بمنزلہ شعاع برقی بردل میرزد و نشان بین المرتبتین و حضرت فاروق بیان حال ہر دو غلبہ کردہ است برائی غلبہ کہ در عید از جہت حمیت اسلام جو شید و بحقیقت خلایق مصلحت کلمہ بود گفتمہ است فمزلت اصوم و التصدق الخ یعنی حال این غلبہ محتاج کفارت شد و در قضیہ موت ابن ابی گفتمہ است فمزلت حتی قمت فی صدرہ و قلت یا رسول اللہ اقصیٰ علیٰ هذا و قد قال یوم کذا کذا و کذا

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ یہاں دو نکتہ پہچان لینے چاہئیں پہلا یہ کہ غلبہ سے یہ مراد ہے کہ جب نور ایمان قلب کے ساتھ گھل مل جائے اور نور ایمان اور طبیعت قلب کے درمیان ایک داعیہ پیدا ہو جائے کہ اس چیز کا روکنا جس کا موجب وہ داعیہ ہے قدرت سے باہر ہو اور اُس داعیہ کے غالب جانے کی وجہ سے شریعت اور عقل کے بعض آداب بھی نیچے گر جائیں اور غلبہ دو قسم کا ہوتا ہے ایک وہ غلبہ ہے جو پھوٹا نکلنے والا ہوتا ہے قلب کے ایسے نکتہ کے زیر حکم آجانے سے جو کہ اُس نے شرط سے حاصل کیا ہے اگرچہ بصورت موجودہ پسندیدہ نہ ہو جیسا کہ مخلوق خدا پر شفقت کے داعیہ کے زیر حکم ابولبابہ کے قلب کا مغلوب ہو جانا جس وقت میں کہ انہوں نے بنو قریظہ کو اشارہ کر دیا تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان کو قتل کریں گے اور خلق اللہ پر شفقت تمام مواقع میں اگرچہ محمود ہے مگر چونکہ اس جگہ وہ املاء کلمۃ اللہ کے مفارض واقع ہوئی اس لئے پسندیدہ آہیہ نہ ہوئی۔ دوسرا غلبہ اُس داعیہ آہیہ کا ہے جو بعض چوٹی کے مقامات سے بجلی کی شعاع کے مرتبہ میں دل پر گرتا ہے اور دونوں مرتبوں میں بہت بڑا بعد ہے اور حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے دونوں مرتبوں کے غلبہ کا حال ظاہر کیا ہے آپ کے اوپر جس غلبہ نے حمیت اسلام کی جہت سے حدیبیہ میں زور مارا تھا اور وہ درحقیقت مصلحت کلمہ کے خلاف تھا اس کے بارے میں آپ نے فرمایا فمزلت اصوم و التصدق الخ یعنی اس غلبہ کی حالت کفارت کی محتاج ہوئی اور ابن ابی منافق کی موت کے قضیہ میں فرمایا کہ میں گھوم کر بالمقابل جا کھڑا ہوا اور میں نے کہا یا رسول اللہ کیا آپ اس پر نماز پڑھیں گے حالانکہ اس نے فلاں دن ایسا اور ایسا کہا تھا اور فلاں دن یہ کہا تھا

اُس کے دونوں کو شمار کرنے لگا۔ فرماتے ہیں کہ پھر مجھے اپنے اوپر اور اپنی برأت پر تعجب ہوا۔ تو ان دونوں کلموں کے درمیان جو فرق ہے اُس کو بخوبی ملحوظ کر لینا چاہیے۔ ایسا بکثرت ہوتا ہے کہ سالک پر ان دونوں قسموں میں سے ایک قسم کا دوسری پر اشتباہ ہو جاتا ہے اور اُس کی فہم اس اشتباہ کے حل کے لئے کفایت نہیں کرتی اور یہ اقدام کی سخت لغزش کا موقع ہے۔ حضرت فاروقؓ کو کتنی ہی مرتبہ غلبات کے درمیان اشتباہ واقع ہوا تھا۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو الگ الگ کر کے دکھادیا۔ یہاں تک کہ حضرت فاروقؓ اس باب میں پورے تجربہ کار ہو گئے پھر آپ کو کوئی اشتباہ نہیں ہوتا تھا اُس وقت آپ محدث کامل ہو گئے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دقیق اشارہ اس حقیقت کی طرف کیا ہے جہاں کہ کلمہ شرط واقع ہوا (یعنی اس ارشاد میں) لعدکان فی ماکان قبلكم محدثون فان یکن من امتی فعمرو یعنی جو امتیں تم سے پہلے ہو چکی ہیں ان میں محدث (صاحب کشف) ہوتے تھے اگر میری امت میں سے کوئی ہے تو عمر ہے) واللہ اعلم۔ اور صدیق اکبرؓ کو غلبات میں کم اشتباہ واقع ہوا اور فاروقؓ پر ان کی افضلیت کی وجہ میں سے ایک یہ وجہ بھی ہے۔ اس نکتہ کے ذیل میں یہ جاننا چاہئے کہ داعیوں کا معاملہ خواب کے معاملہ سے پوری مشابہت رکھتا ہے۔ دونوں امر ایک فیض ہوتے ہیں جو چوٹی کے مقامات سے آتا ہے لیکن دونوں میں یعنی داعیہ اور رویا میں یہ فرق ہے کہ رویا حواس کے معطل ہونے کے وقت نمودار ہوتا ہے اور داعیہ حواس کے بجا ہونے کے باوجود پیدا ہوتا ہے اور دوسرا فرق یہ ہے کہ رویا میں (فیض کی) شعاظ کے گرنے کا محل بالاصالة عقل ہوتی ہے اور داعی میں اُس کے گرنے کا مقام قلب ہوتا ہے۔ جس طرح کہ رویا میں اضعاف احلام اور اخلاق داعیوں کا

أریذ ایامہ قال فنجبت لی وجرأتی پس فرق درمیان این دو کلمہ ملاحظہ میباید کرد بسیار است کہ بر سالک یکی ازین دو قسم بادگیرے مشتبه شود و فہم او برائے حل این اشتباہ کفایت نہ نماید و این اشتبازتہ الاقدام است حضرت فاروق را چندین دفعہ اشتباہ در میان غلبات واقع شدہ بود و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میان آنها تمیز فرمودند تا آنکہ حضرت فاروق درین باب عذقتے پیدا کرد و بعد از ان اشتباہ رونمی داد انگاہ محدث کامل گشت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اشارہ خفیہ باین معنی فرمودہ اند جائیکہ بلفظ تعلق واقع شدہ لعدکان فیماکان قبلكم محدثون فان یکن من امتی فعمرو اللہ اعلم و صدیق اکبر را در غلبات کم بود کہ اشتباہ واقع شود و این یکے از وجوہ از حجیت اوست بر فاروق در ذیل این نکتہ باید دانست کہ امر داعی مشابہت تمام دارد با مرویہ و ہر دو امر فیض است نازل از آسمان شامقہ لیکن رویا زویک تعطیل حواس نمود از میکرد و داعیہ با وجود استقلال حواس برودتے کارے آید و در رویا مطرح شعاظ بالاصالة عقل میباشند و در داعی مطرح آن قلب چنانکہ در رویا اضعاف احلام و تشیح اخلاق داعیوں

مثالی صورتوں کے ساتھ نظر آنا، یا فرشتے کی طرف سے فیض کا نازل ہونا، (یہ امور) مشتبہ ہو جاتے ہیں اور اشتباہ کا حل دشوار ہو جاتا ہے کہ یہ فیصلہ کیا جائے کہ یہ رو یا مذکورہ بالا احوال میں سے کس نوحہ سے تعلق رکھتا ہے، یہی اشتباہ دعویٰ میں پیش آتا ہے، ایک داعیہ ہے جو جاری ہونے والا ہے طبیعت اور مادات اور مآلوفات (یعنی نفس کے مرغوبات) سے، اور ایک داعیہ ہے جو پیدا ہونے لگا اور ایمان اور طبیعت قلب کے درمیان سے اس حالت میں جب کہ وہ کسی نکتہ پر جو شریعت سے اُس نے حاصل کیا اور پورے طور پر اس پر جم چکا ہے (یہ داعیہ مشتبہ ہو جاتا ہے) اُس داعیہ کے ساتھ جو نازل ہونے والا ہے صدق و حق کے منبع سے (جو چوٹی کا مقام ہے) اور اشتباہ کا حل دشوار ہو جاتا ہے۔ جب اللہ عز و جل کی مدد سے اشتباہ منقطع ہو جائے اور حق باطل سے ممتاز ہو جائے تو وہ داعیہ اور رو یا قابل اعتماد ہو جاتا ہے اور بغیر اس کے خاردار شاخ پر ہاتھ ٹکنا ہے۔ دوسرا نکتہ یہ ہے کہ یہ قطعی طور پر معلوم ہے کہ صحابہؓ ہدایت کو اپنی طرف سے نہیں لائے (یعنی از خود ہدایت یافتہ نہیں بنے) بلکہ سب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نفس قدسیہ کی تاثیر سے ہدایت یافتہ بنے۔ جیسا کہ اللہ عز و جل نے فرمایا ہے: وَإِنَّمَا لَهْتَدَىٰ الْأَصْرَاطُ مستقیم (اور بیشک آپ صراطِ مستقیم کی طرف ہدایت کرتے ہیں) اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نفسِ مطہرہ کی تاثیر ان حضرات میں (مختلف طریقوں سے ہوتی تھی) کبھی صرف امر و نہی کے ارشاد فرمادینے سے۔ اور کبھی غضب اور دھمکی کی آمیزش سے۔ اور کبھی صرف صحبت سے۔ پس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا تنبیہ کرنا اور دھمکانا بھی مرتبہٴ سعادت پر پہنچنے کے اسباب میں سے ایک سبب ہے اور اُس کو صحابہؓ کی مناقبِ عظیمہ میں سے ایک

بصورتِ مثالیہ بافیض نازل از ملکِ رویا مشتبہ می شود و محل اشتباہ متعذر می گردد همچنان در دعویٰ داعیہ منبجہ از طبیعت نفس و از مادات و مآلوفات و داعیہ متولدہ در میان نورایمان و طبیعت قلب نزدیک انقیاد آن نکتہ کہ از شرط تعلق نمودہ با داعیہ نازل از منبع صدق و حق مشتبہ می شود و محل اشتباہ متعذر می گردد چون بعون اللہ عز و جل اشتباہ منقطع شد و حق از باطل ممتاز گشت آن داعیہ و آن رویا قابل اعتماد می باشد و لکن دون ذلک خرط القتاد نکتہ دوم آنکہ معلوم بالقطع است کہ صحابہ از نزدیک خود ہدایت را نیارودہ اند بلکہ ہمہ تاثیر نفس قدسیہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہندی گشتند کما قال عز و جل مَنْ قَاتَلَ وَابْتَدَأَ لَهْتَدَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ و تاثیر نفس مطہرہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در ایشان گاہی بتقریب امر و نہی فقط می باشد و گاہی باقران غضب و تهدید و زمانے بمجرد صحبت پس تنبیہ و تهدید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم یکے از اسباب وصول بمرتبہٴ سعادت است و آن را یکے از مناقبِ عظیمہ صحابہؓ

منقبت شمار کرنا چاہیے اور اسی بنا پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
 اللَّهُمَّ اِنِّي بَشَرٌ لِّمَنْ يَأْتِيكَ بِشَرِّهِمْ اِنَّ بَشَرًا لِّمَنْ يَأْتِيكَ بِشَرِّهِمْ
 دی ہو، برا کہا ہو، مارا ہو تو اس کو اس کے لئے رحمت بنا دیجئے اور
 کما قال اور اگر صحابہؓ میں سے کسی کا نفس ایسی صورت میں مخلوق
 ہو اہو کہ تخویف و تہدید کے استعمال کے بغیر ہی آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم کے اصل مقصد پر فائز ہو جائے اور آپ کی مرضی کے
 مطابق متمثل ہو جائے تو یہ حق تعالیٰ کی عنایات خاصہ میں سے ہے
 کہ شاذ و نادر طور پر کسی کو اس سے نواز دیتے ہیں۔ حضرت فاروقؓ
 کی تہذیب و تربیت میں کتنی ہی مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 سے غصہ اور ناراضی کا ظہور ہوا جیسا کہ ان کے نسخہ تورات کے
 پڑھنے کے وقت ایسا وقوع میں آیا۔ اور بہ نسبت حضرت صدیقؓ
 کے اس قسم کے معاملوں کا ظہور بہت کم ہوا۔ اور صدیق اکبر رضی
 اللہ عنہ کی افضلیت کی وجہ میں سے ایک وجہ یہ بھی ہے، واللہ اعلم
 اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوہ خیبر کے موقع پر حضرت فاروقؓ
 کے حصہ میں جو مناقب آئے ان کی بہت سی وجہ ہیں۔ ایک یہ کہ
 اہل سیر نے ذکر کیا ہے کہ اس غزوہ میں لشکر کا مہینہ حضرت فاروقؓ
 کے سپرد کیا گیا تھا۔ دوسری یہ کہ ہرات میں لشکر کی نگہبانی کی
 ذمہ داری صحابہؓ میں سے ایک کے لئے مقرر کی جاتی تھی جس رات
 میں حضرت فاروقؓ کی نگہبانی کی باری تھی تو ایک یہودی آپٹ
 کے قبضہ میں آگیا اور اُس کو آپ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 کی خدمت میں لے جا کر پیش کیا۔ آپ نے اُس سے خیبر کے حالات
 دریافت کئے اور اس معنی سے یہ گرفتاری فتح خیبر کا سبب بن گئی۔
 تیسری یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کے حق
 میں فرمایا دَجَّحَ اللَّهُ فَلَانًا د یعنی اللہ تعالیٰ رحمت کرے فلاں
 شخص پر) فاروقؓ نے اپنی ذہنی قوت سے اس کے ساتھ اللہ کے

میاں شمر د و لہذا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمودہ
 است اللہم اِنِّي بَشَرٌ اَيُّمَا مَسْلَمٍ اَذِيْتُهُ شَمْتُهُ
 ضربتہ فاجعلہ رَحْمَةً او کما قال و اگر نفس بعض
 از صحابہؓ بوجہ مخلوق شدہ باشد کہ بغیر تقریب
 تخویف و تہدید باصل مقصد آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم ہندی شود و بمرضی سے صلی اللہ علیہ وسلم
 متشل کروان از عنایات حق است کہ بطریق نادر
 بعضی را بان بر میگزیند در تہذیب و تربیت حضرت
 فاروقؓ چندین دفعہ عُنف و تہدید از آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم ظاہر شدہ است چنانکہ در قرأت
 او نسخہ تورات واقع شد و نسبت حضرت صدیقؓ
 ازین قسم معاملہا بسیار کم بظہور آمد و این نیز وجہ
 از وجہ افضلیت صدیق اکبر است واللہ اعلم
 و از الجملہ آنست کہ در غزوہ خیبر آثار جمیلہ
 نصیب فاروقؓ گشت بوجہ بسیار کئی آنکہ اہل سیر
 ذکر کردہ اند کہ درین غزوہ مہینہ لشکر مقوض
 بحضرت فاروقؓ شد دیگر آنکہ ہر شبی تہجد
 حراست لشکر بیک از صحابہؓ مقرر می شد شب
 کہ نوبت حراست فاروقؓ اعظم تر بود یہود
 بردست سے رضی اللہ عنہ افتاد و پیش آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم اور ابرو و آنحضرت
 احوال خیبر ازوے استفسار فرمود و این معنی
 سبب فتح خیبر شد سوم آنکہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم در حق شخصی فرمود رَحِمَ اللَّهُ
 فَلَانًا فاروقؓ بحسب ذہن معاملہ الہی

بآنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم دردمار او شناخت و گفت
وَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ ابْنُ اسْمَعِيلَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ
ابْنُ اِبْرَاهِيمَ الْقَيْسِيُّ عَنْ اَبِي اَبِيهِمْ بِنِصْرَةَ الْاَسْلَمِيِّ اَنْ
اَبَا هَدْرَةَ اَنَّهٗ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ فِي مَسِيرِهِ اَلْخَيْبَرَ عَامِرُ بِنِ الْاَكُوْطِ اَنْزَلَ بِاِ
بِنِ الْاَكُوْطِ حَدَّثَنَا مِنْ مُبَيَّنَاتِكَ قَالَ فَرَزَلُ يَرْجُو
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ
وَاللَّهِ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اَهْتَدَيْتَنَا
وَلَا تَصَدَّقْتَنَا وَلَا صَلَّيْتَنَا
اِنَّا اِذَا قَوْمٌ بَغَوْا عَلَيْنَا
وَ اِنْ ارَادُوا فِتْنَةَ اَيُّنَا
فَاَنْزَلْنَا سَكِيْنَةً عَلَيْنَا
وَتَيَّبَتِ الْاَقْدَامَ اِنْ لَا قِيْنَا
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَلُ بَكْبَكُ
فَقَالَ عُمَرُ بِنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَجَبَتْ
اللَّهُ يَارَسُولَ اللَّهِ لَوْ لَا مَتَّعْنَا بِفَتْيَتِكَ
يَوْمَ خَيْبَرَ شَهِيْدًا اِجْرَامًا اَنَّهُ وَرَبِيعُ
اَيَّامِ خَيْبَرَ اَوْ اَمِيْرُ شُكْرٍ بُوْدَ مَجَاهِدًا فَرَمُوْدَ
بِرِحْمَتِكَ فَخَرَّ بَرْدُ سِتِّ حَضْرَتِكَ مَرْتَضَةً وَاقْتَرَبَ
شَدَّ وَفَضِيْلَتِكَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَرِيْنَ وَاقْتَرَبَ
بِرَأْسِهِ مَرْتَضَةً كَقَوْلِكَ سَاَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْخَيْبَرَ فَلَمَّا اَنَا صَا بَعَثَ
عُمَرُ وَبَعَثَ النَّاسَ اِلَيْهِ بِرَيْثِمِمْ اَوْ قَصِيْرِمْ
فَقَالُوْهُمْ فَلَمْ يَلْبَسُوْا اِنْ هَزَمُوْا
عُمَرُ وَاصْحَابَهُ

معاملہ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے کلمات دُعا سے پہچان لیا اور
کہا کہ واجب ہوگئی یا رسول اللہ (یعنی شہادت اس شخص کے حق
میں) ابن اسحق نے کہا کہ مجھ سے بیان کیا محمد بن ابراہیم تمہی نے وہ
روایت کرتے ہیں ابو الہیثم بن نصرة الاسلمی سے کہ اُس نے بیان کیا
کہ اُس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ خیر کی طرف سفر
کے دوران میں عامر بن الاکوڑ سے فرمایا ہے تھے اُتر آ لے ابن
الاکوڑ اہم کو کچھ اپنے اشعار سنا۔ کہا کہ وہ رجز یہ اشعار کہتا ہوا سوا
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اُتر آ اُس نے کہا ہاں واللہ لولا
اللہ الخ یعنی خدا کی قسم اگر اللہ ہمیں ہدایت نہ کرتا تو ہم ہدایت نہ پاتے،
نہ ہم صدق دیتے اور نہ نماز پڑھتے؛ ہم ایسی قوم ہیں کہ جب کسی قوم نے
ہمارے ساتھ سرکشی کی، اور اگر انھوں نے ہمارے ساتھ فتنہ کا
ارادہ کیا تو ہم نے مقابلہ کیا؛ تو (یا اللہ) ہم پر اطمینان و رحمت
نازل کر دیجئے، اور ہم کو ثابت قدم رکھتے جب دشمن کا ہم سامنا
کریں؛ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تجھ پر تیرا
رب رحمت کرے۔ تو عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے کہا واجب ہوگئی
(یعنی شہادت) خدا کی قسم یا رسول اللہ! ابھی اس سے ہمیں کچھ اور
آپ متفق ہونے دیتے۔ تو یہ (عامر بن الاکوڑ) خیر میں قتل ہو کر
شہید ہوتے۔ پھر تھی یہ کہ خیر کے بعض ایام میں وہ امیر لشکر تھے
آپ نے بڑی جانفشانی کی اگرچہ (آپ فتح نہ ہو سکے اور) فتح
حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ پر واقع ہوئی اور اس واقعہ میں علی رضی
اللہ عنہ کی فضیلت غالب رہی۔ علی رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خیر کو روانہ ہوتے۔ جب وہاں پہنچے تو عمر رضی اللہ
بھیجا اور (ان کے ساتھ) لوگوں کو روانہ کیا ان (یہودیوں) کے
شہر یا قصر (شک راونی) کی طرف، تو زیادہ دیر نہ گزری تھی کہ
عمر رضی اللہ عنہ اور ان کے اصحاب پسا ہو کر کوٹ آئے ساتھ ہی ان پر بزدلی کا

الزام لگا رہے تھے اور وہ ان پر ماند کر رہے تھے، اس کو حاکم نے روایت کیا۔ اور حضرت مرتضیٰ نے یہ ایک بلغ کلام فرمایا ہے۔ چونکہ یہاں مقصود جنگ میں اپنے نقصان کی پرواہ کئے بغیر گھس جانا تھا تو اس کے ترک کو لفظ صبر (نامردی) سے تعبیر کی۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوة فتح میں (یعنی فتح مکہ کے سلسلہ میں) فاروق کے فضائل متعدد وجوہ سے ظاہر ہوئے۔ اول یہ کہ جب حاطب بن ابی بلتعہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکہ کی طرف متوجہ ہونے کی خبر قریش کو رکھ دی اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مصلحت کے خلاف تھے حضرت فاروق رضی کی غیرت جوش میں آگئی اور تدبیر نبویؐ سے اس کا غلبہ فرو ہوا۔ (اس حدیث میں مذکور ہے کہ) عمرؓ نے کہا (جب حاطب بن ابی بلتعہ کا خط پڑھا گیا جو حضرت علیؓ نے لکھا جانے والی ایک عورت کے پاس سے برآمد کیا تھا اور حاطب نے خط لکھنے کا اقرار کر لیا اور اس کی وجہ عرض کی جس کو آپؐ نے قبول فرمایا، یقیناً اس شخص نے اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسولؐ کی اور تمام مومنین کی خیانت کی اس لئے مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس کی گردن مار دوں، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا یہ اہل بدر میں سے نہیں ہے؛ (جن کی مغفرت فرمادی گئی ہے اور مغفرت بھی ایسی کہ) گویا اللہ تعالیٰ نے اہل بدر پر طلوع ہو کر فرمادیا ہے کہ تم اب جو چاہو کرو تمہارے لئے جنت واجب ہو چکی ہے یا (یہ فرمایا) میں تمہاری مغفرت کر چکا۔ تو عمرؓ کی دونوں آنکھوں میں آنسو آگئے اور انہوں نے کہا اللہ اور اس کے رسولؐ ہی سب سے بہتر جاننے والے ہیں، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ دوم یہ کہ جب ابوسفیان نے (دوبارہ) صلح کو حکم کرنے کی درخواست کی تو حضرت فاروق رضی نے بہت سختی کے ساتھ اس کی درخواست کو رد کر دیا اور وہ مرضیٰ حق کے مطابق رہا۔

فجاءوا یحییونہ و یحییونہم افرجہ الحاکم و این کلمۃ بلینغہ است از حضرت مرتضیٰ چون اینجا مقصود اتمام ہر در ^{در آمدن ہر در} صرب بود ترک اتمام را بلفظ صبر تعبیر رفتہ و از اسمجملہ آنست کہ در غزوة فتح فضائل فاروق بچندین وجہ ظاہر گشت اول آنکہ چون حاطب بن ابی بلتعہ خبر توجہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بجانب قریش نوشت و آن بر خلاف مصلحت آنحضرتؐ بود غیرت فاروق رضی بجوشید و بتدبیر نبویؐ آن غلبہ فرو نشست قال عمر اذ قد خان اللہ و رسوٰک و المؤمنین فدعنی فلا ضرب عنقه فقال ایس من اہل بدر نعل اللہ اطلع علی اہل بدر فقال اعملوا ما شئتم فقد وجبتکم الجنۃ او قد غفرتکم فدمعت عینا عمر و قال اللہ و رسوٰک اعلم افرجہ البخاری دوم آنکہ چون ابوسفیان احکام صلح درخواست نمود حضرت فاروق رضی شدت رد سوال او فرمود و آن موافق مرضیٰ حق افتاد

سوم یہ کہ ابوسفیان چونکہ لشکر کفار کا سردار تھا اور مسلمان کہی مرتبہ اُس کے ہاتھ سے ایذا میں اُٹھا چکے تھے اس لئے فاروقؓ کے دل میں اُس کے قتل اور اُس کے لئے امن نہ قبول کرنے کا داعیہ مصمم پیدا ہوا اور اس باب میں قیل و قال واقع ہوئی یہاں تک کہ تربیت نبویؐ نے اس شورش (یعنی جوش) کو دبایا۔

ابن اسحق نے بیان کیا حدیث عباسؓ میں اور اُن کے ابوسفیان کی سفارش کرنے کے سلسلہ میں (عباسؓ فرماتے ہیں کہ) میں عمر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ کی آگ سے گزرا تو انھوں نے کہا کہ یہ کون ہے اور اٹھ کر میری طرف آتے تو جب انھوں نے ابوسفیان کو میرے جانور کی پچھاڑی پر بیٹھے ہوتے دیکھا تو کہا کہ ابوسفیان خدا کا دشمن، اللہ کا شکر ہے جس نے تجھے قابو میں کر دیا بغیر اس کے کہ تجھ سے کوئی وعدہ ہو یا عہد ہو۔ پھر نکل کر رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بھاگنے لگے اور میں نے بھی اپنا خنجر دوڑا دیا تو میں اُن سے اتنا آگے نکل گیا جتنا سست چلنے والا جانور سست چلنے والے آدمی سے آگے ہوتا ہے۔ کہا کہ میں پہنچتے ہی فوراً خنجر سے کود پڑا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچ گیا اور (جیسی) عمر رضی اللہ عنہ بھی پہنچے اور کہنے لگے یا رسول اللہ! یہ ابوسفیان ہے، اب اللہ نے اس کو قابو

میں کر دیا ہے بغیر کسی وعدے اور عہد کے۔ بس آپ مجھے اجازت دیجئے کہ میں اس کی گردن مار دوں۔ عباسؓ کہتے ہیں کہ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ! میں نے اس کو امن دیدیا ہے۔ پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ گیا۔ پھر میں نے اُس کا (یعنی ابوسفیان کا) سر کیڑا اور کہا کہ خدا کی قسم آج کی رات اس سے تنہائی میں میرے بغیر کوئی بات نہیں کرے گا۔ عباسؓ نے کہا کہ جب عمرؓ نے اُس کے باسے میں گفتگو

سوم آنکہ ابوسفیان چون قابو لشکر کفار بود و مسلمانان از دست وی چندین بار ایذا کشیدہ بودند فاروقؓ را داعیہ قتل او و عدم قبول امن او مصمم شد و دران باب قیل و قال بمیان آمد تا آنکہ تربیت نبویؐ آن شورش اور فرو نشاند قال ابن اسحق فی حدیث العباس و شفاعتہ لابی سفیان مرث بنار عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ قال من ہذا و قام الی فلما رآہ ابا سفیان علی عجز الدابة قال ابوسفیان عدو اللہ الحمد للہ الذی اکن منک بغیر عقد ولا عہد ثم خرج یشقیہم ^{میردودہ} رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و رکضت البغلة فسبقته ^{بالتسبیح} الدابة البلیطیة ^{روایت} الرجل البلیطی قال فاقصم ^{بالتسبیح} عن البغلة ^{بالتسبیح} فدخل علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و دخل علیہ عمر رضی اللہ عنہ فقال یا رسول اللہ! ہذا ابوسفیان قد اکن اللہ منہ بغیر عقد ولا عہد فدعنی فاقرب عنقہ قال قلت یا رسول اللہ! لئی قد آجرتہم ^{چاہا وادہ} ثم جلست الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاخذت برأسہ فقلت و اللہ لا یناجیہ اللیلۃ دونی قال فلما اکثر عمر

فی شایرہ قال قلت ہللاً یا عمر فواللہ لو
کان من رجال بنی عدی بن کعب ما
قلت ہذا والکنک قد عمرت اذ من رجال
بنی عبد مناف فقال ہللاً یا عباس فواللہ
لا سلامک یوم اسکت کان احب الی
من اسلام الخطاب لو اسلم واز انجملہ
آنت کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
فاروق رضی رابر صدقات مدینہ مامل ساخت
فمنع العباس و خالد و ابن جمیل الحدیث
مذکور بطورہ فی صحیح البخاری و عن عمر
انی عملت لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فأعطانی عملاً فقلت أعملہ اقر الیہ
مثنی الحدیث اخرجہ ابو داؤد وغیرہ واز ان
جلد آنت کہ در غزوة حنین فضائل عظیمہ
حاصل نمود اہل سیر نوشتہ اند کہ روز حنین
رلیستہ از ایات ہماجرین بفاروق دادند مانند
جماعت داری از جماعت داران الیوم واز ان
جلد آنت کہ در طائف فضیلت نمایان نصیب ہے
رضی اللہ عنہ آمد بدو وجہ کی آنگہ در قعہ روایا آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کہ عقب زیدراخروسی منقار زدہ پرگند
ساخت و تبسیر صدیق کہ در حالت راہبند فتح طائف
میسر نمود اہد شد در سیرت ابن اسحق مذکور است تم
ان خو لہ بنت حکیم بن امیہ وہی امراة عثمان بن
منظون قالت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
أعطني ان فتح اللہ علیک الطائف

زیادہ بڑا مادی تو میں نے کہا کہ اے عمر! بس رسنے دو واللہ اگر یہ بنی
عدی بن کعب کے لوگوں میں سے ہوتا تو تم یہ گفتگو نہ کرتے لیکن تم
بخوبی جانتے ہو کہ یہ بنی عبد مناف کے لوگوں میں سے ہے۔ تو عمر نے
کہا ٹھہرو اے عباس! تم نے مجھے غلط سمجھا کہ میں خاندانی تعصب میں
مبتلا ہوں، خدا کی قسم جس دن تم اسلام لاتے تھے تمہارا اسلام
قبول کرنا میرے لئے خطاب کے اسلام سے زیادہ خوشی کا باعث
ہوا تھا اگر وہ اسلام لاتے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم نے فاروق رضی کو مدینہ کے صدقات پر عامل بنایا
تو منع کیا عباسؓ اور خالد بن جمیل نے، یہ حدیث تفصیل کے ساتھ
صحیح بخاری میں مذکور ہے۔ اور عمرؓ سے مروی ہے (فرمایا) کہ میں
نے عمل کیا (یعنی مامل کی خدمت انجام دی) رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کے لئے۔ پھر آپ نے مجھ کو معاوضہ خدمت عطا کرنا چاہا
تو میں نے عرض کیا کہ یہ اس کو دیدیکتے جو مجھ سے زیادہ اس کا
حاجت مند ہو، اس کو ابو داؤد وغیرہ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے
ایک یہ ہے کہ غزوة حنین میں فضائل عظیمہ حاصل کئے۔ اہل سیر
نے لکھا ہے کہ یوم حنین میں ہماجرین کے جھنڈوں میں سے ایک
جھنڈا فاروق رضی کو دیا گیا جیسا کہ کسی جماعت کے سربراہ کو آج کے
سر داروں کی مانند دیا جاتا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ
طائف میں عمر رضی اللہ عنہ کے حصہ میں نمایاں فضیلت ڈو وہ ہے
آئی اکت یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس خواب کے قعہ
میں کہ تمہیں کی رکابی میں ایک مٹھانے چوچ مار کر اس کو پرگندہ کرنا
اور حضرت صدیقؓ نے یہ تمسیر دی کہ موجودہ حالت میں طائف کی
فتح میسر نہ ہوگی۔ سیرت ابن اسحق میں مذکور ہے کہ خولہ بنت حکیم
ابن امیہ نے جو عثمان بن مظعون کی بیوی تھی کہا کہ یا رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم اگر اللہ آپ کو طائف فتح کرادے تو باوہ بنت

قتل نہ کر دیں۔ فرمایا نہیں چھوڑو اس کو۔ حقیقت یہ ہے کہ اس کی پیروی کرنے والی ایک جماعت ہوگی جو دین میں عیب جوئی کرے گی یہاں تک کہ وہ دین سے اس طرح نکل جائیں گے جس طرح (زور دار) تیر شکار سے نکل جاتا ہے کہ ایک شخص اس تیر کی نوک کو دیکھتا ہے تو کوئی چیز (لگی ہوتی) نہ ملے گی پھر اس کے قدح (سیدھے حصّہ) کو دیکھا جائے گا تو کوئی شے نہ ملے گی۔ پھر سونار (تیر کے اوپر کا حصّہ جو چلہ پر رکھا جاتا ہے) کو دیکھے گا تو وہاں کچھ نہ ملے گا۔ وہ تیزی کے ساتھ گوبر اور خون میں سے نکل گیا، اس کو روایت کیا ابن اسحق نے۔ تیسری یہ کہ آپ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت چاہی کہ میں نے جاہلیت میں یہ نذر مانی تھی کہ میں ایک رات مسجد حرام میں معتکف رہوں گا۔ تو ان سے بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کرو، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور بعض روایات میں ہے کہ (آپ نے یہ بھی فرمایا کہ) میرے بھائی ہم کو اپنی دعا میں شریک کھنایا (یہ فرمایا) کہ ہم کو اپنی دعا میں بھلا نہ دینا۔ اور یہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے حق میں بڑی عزت افزائی تھی۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ غزوہ تبوک میں آپ نے اپنا نصف مال خرچ کر دیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ فاروق رضی اللہ عنہ حجۃ الوداع میں حاضر تھے اور آپ نے وہاں کے تمام مواعظ کو خوب سنا اور متبرک مقامات میں حاضر ہو کر بخوبی سمجھا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بہت سے فضائل میں آپ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ شریک تھے اور مشاورت میں آپ حصّہ دار رہے (یعنی رسول اللہ

لَقَاتِلْهُ قَال لَادَعُوهُ فَاذْ سَتَكُونَ لَشَيْفَةً
يَتَمَقُّونَ فِي الدِّينِ حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهُ كَمَا
يَخْرُجُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ يَنْظُرُ فِي النَّصْلِ
فَلَا يُوجِدُ شَيْئًا ثُمَّ فِي الْقَدْحِ فَلَا يُوجِدُ شَيْئًا
ثُمَّ فِي الْغَوَاقِبِ فَلَا يُوجِدُ شَيْئًا سَبَقَ الْفَرْ
وَالدَّمُ أَفْرَبَهُ ابْنُ اسْحَقٍ سَوِّمَ أَنْكَ اسْتِئْذَانِ
نَمُوْدَهُ اِزْ اَنْحَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
كِهْ اِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ اَنْ اَعْتَكِفَ
لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَقَالَ رَا النَّبِيَّ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْفِ بِنَذْرِكَ اَخْبَرَهُ
الْبَغْسَارِيُّ وَفِي بَعْضِ الرِّوَايَاتِ يَا اَخِي
اَشْرِكْنَا فِي دُعَائِكَ اَوْلَا تَسْتَسْنَانِي
دُعَائِكَ وَاِبْنُ تَشْرِيفٍ يُوْدِرُ حَقَّ حَضْرَتِ
فَارُوقٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَاِزْ اَنْجَلِدْ
اَنْتَ كِهْ دِرْ غَزْوَةِ تَبُوكِ نَصْفِ مَالِ
خُودِ الْوَفَاقِ نَمُوْدُ وَاِزْ اَنْجَلِدْ اَنْتَ كِهْ دِرْ
حُجَّةِ الْوَدَاعِ حَاضِرُ بُوْدُ وَاَنْ هَمَّ مَوَاعِظِ
اسْتَمَاعِ نَمُوْدُ وَاِجْمَعُ اَنْ مَشَاهِدِ مَتَبَرِكِ
رَا اِدْرَاكِ فَرَمُوْدُ وَاِزْ اَنْجَلِدْ
اَنْتَ كِهْ بَسِيَارِے اِزْ فِضَالِ
شَرِيكِ صَدِيْقِ الْكَبْرِ بُوْدُ
وَسَبِيْمِ اُوْدِرْ مَشَاوَرَتِ

عہ نہا یہ میں ہے کہ تیر کو کاٹتے ہی قطع کرتے ہیں۔ پھر تراش کر پھیل کر صاف کریں تو بوی لگتے ہیں پھر سیدھا کریں تو قدح لگتے ہیں پھر بڑا اور پیکان لگتے ہیں تو سہل لگتے ہیں ۱۱ لغات اللہیث۔ یہ حدیث شرط و بسط کے ساتھ مقصد اول جلد ثانی میں گزر چکی ہے۔ اسی طرح یہ لوگ اسلام میں داخل ہو کر فوراً ہی نکل جائیں گے۔ اس طرح کہ اسلام کا معمولی سا اثر بھی ان لوگوں میں باقی نہ رہے گا ۱۱

صلی اللہ علیہ وسلم مشوروں میں ابو بکرؓ کے ساتھ عمرؓ کو بھی شریک رکھتے تھے) اور سورہ تحریم کی آیت کے نزول میں لفظ صالح المؤمنین کی تعبیر میں (بھی آپ ابو بکرؓ کے ساتھ شریک ہیں) اور جمعہ کے دن (خطبہ کے وقت) جب قوم متفرق ہو گئی جس کا بیان سورہ جمعہ میں ہے) آپ کا موجود رہنا اور ان تمام مباحث کو ہم حضرت صدیقؓ کے مناقب میں بیان کر چکے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے بعد حضرت صدیق اکبرؓ کی خلافت کے لئے آپ سب سے زیادہ سرگرم سی رہے اور ان کے حق میں تمام لوگوں سے زیادہ خیر خواہ رہے اور اس حقیقت کو ہم پہلے بیان کر چکے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ صدیق اکبرؓ کی خلافت میں خلیفہ کے نائب مطلق اور نہایت میں ان کے وزیر و مشیر اور مدینہ کے قاضی وہی تھے۔ مروی ہے ابراہیمؓ سے انھوں نے کہا کہ سب سے پہلے جس شخص کو مسلمانوں کے امور پر ابو بکرؓ نے متولی بنایا وہ عمرؓ بن الخطاب تھے۔ ان کو عہدہ قضا سپرد کیا تو وہ اسلام کے سب سے پہلے قاضی ہوتے اور ابو بکرؓ نے ان سے فرمایا کہ لوگوں کے درمیان فیصلے آپ کیا کیجئے کیونکہ میں دوسرے شغل میں ہوں، اس کو ابو عمرؓ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ صدیق اکبرؓ نے اپنے آخری ایام میں فاروقؓ کو اپنا ولی عہد بنایا اور ان کو افضل امت فرمایا جیسا کہ گزر چکا اور ان کے قول کا ماخذ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث تھی۔ مروی ہے جابر بن عبد اللہ سے انھوں نے بیان کیا کہ (ایک مرتبہ) عمرؓ نے ابو بکرؓ کو اس طرح خطاب کیا اے سب لوگوں سے بہتر بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے، تو ابو بکرؓ نے کہا کہ اب تم نے یہ کہہ دیا تو مجھ سے بھی سن لو کہ) واللہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا

اور تعبیر بلفظ صالح المؤمنین نزدیک نزول آیت تحریم و در ثبات روز جمعہ وقت انقضائے قوم و این ہمہ مباحث را در آثار حضرت صدیقؓ بیان کر دیم و از انجملہ آنتست کہ بعد انتقال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ساعی ترین مردم بود برائے خلافت صدیق و ناصح ترین مردم در حق او و این معنی را بالا نوشتم و از انجملہ آنتست کہ در خلافت صدیق اکبرؓ نائب مطلق خلیفہ و وزیر و مشیر او در نہات و قاضی مدینہ او بود عن ابراہیمؓ النخعی قال اول من ولى ابو بکرؓ شیئاً من امور المسلمین عمر بن الخطاب و لاه القضاة فكان اول قاضی فی الاسلام و قال اقض بین الناس فانی فی شغل اخریہ ابو عمرؓ و از انجملہ آنتست کہ صدیق اکبرؓ در آخر ایام خود فاروقؓ را ولیعہد خود ساخت و اورا از افضل امت خواند چنانکہ گزشتہ و ماخذ قول او حدیث آنحضرت بود صلی اللہ علیہ وسلم عن جابر بن عبد اللہ قال قال عمرؓ لابی بکرؓ یا خیر الناس بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال ابو بکرؓ اما انا انک ان قلت ذاک فلقد سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

آپؐ فرماتے تھے کہ سورج طلوع نہیں ہوا کسی ایسے شخص پر جو عمر نبیؐ سے بہتر ہو، اس کو ترمذی نے روایت کیا۔ اور اس کلام کے معنی یہ ہیں کہ زمانوں میں سے ایک زمانہ میں فاروقؓ افضل اُمت ہو گا۔ اس قضیہ کو مطلقہ عامہ سمجھنا چاہیے۔ لہذا فاروقؓ صدیقؓ کو افضل اُمت کہتے تھے اور صدیقؓ اس معنی کو ان کے لئے تسلیم شدہ قرار دیتے تھے اور حضرت صدیقؓ فاروق اعظمؓ کو اقوامی (بڑا طاقتور) اور خیر الناس (سب سے بہتر) کہتے تھے۔ اور وہ بھی اس معنی کو اُن کے حق میں تسلیم شدہ قرار دیتے تھے۔ یہ ہے اُن امانتوں کی شرح جو فاروق رضی اللہ عنہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور خلیفہ پیغمبرؐ کرتے رہے۔ پھر جب خود اُن کی خلافت کی نوبت آئی تو اُن سے ایسی سبب کا ظہور ہوا کہ کسی خلیفہ کو میسر نہ ہوئی نہ اُن سے پہلے اور نہ اُن کے بعد۔ استیباب میں ہے کہ ابو بکرؓ کے بعد عمرؓ خلیفہ بنا گئے۔ جس دن ابو بکرؓ کا انتقال ہوا اُن سے اسی دن خلافت کی بیعت کی گئی تو وہ بہت اعلیٰ سیرت پر چلے اور وہ اپنی ذات کو اللہ کے مال کے سلسلہ میں ایک عام آدمی کے مرتبہ میں آتا ہوںے تھے اور اللہ نے ان کو شام اور عراق اور مصر میں بہت فتوحات عطا فرماتیں اور عطیات کے لئے آپؐ نے رجسٹر بنوائے اور ان میں لوگوں کے ناموں کی ترتیب اُن کی سابقہ اعمال و خدمات کے لحاظ سے قائم کی اور وہ اللہ کے (احکام کے) بارے میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت کا خوف نہیں کرتے تھے اور وہی ہیں جنہوں نے ماہ صیام (یعنی رمضان) کو نماز تراویح سے منور بنا دیا اور ہجرت کے حساب سے تاریخ کو قائم کیا جس پر آج تک سب لوگ عمل پیرا ہیں۔ اور وہ پہلے شخص ہیں جن کو امیر المؤمنین کے خطاب موسوم کیا گیا۔

یَقُولُ مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرَ مِنْ عُمَرَ
اخرجه الترمذی و معنی این کلام آنست کہ
فاروقؓ افضل اُمت باشد و زمانے از اُزمنہ
این قضیہ را مطلقہ عامہ می باید شمرد لهذا
فاروقؓ صدیقؓ را افضل می گفت و صدیقؓ
این معنی را از وی مسلم میگذاشت و حضرت
صدیقؓ فاروق اعظمؓ را اقوی و خیر الناس
می گفت و ادنیز این معنی را از وی مسلم
میداشت این است شرح امانتہا۔ فاروق
بنسبت جناب نبوت و نسبت خلیفہ پیغامبر
باز چون نوبت خلافت اور رسید سیلتے
از وی ظاہر شد کہ ہیچ خلیفہ را میسر نہ
نیامد نہ پیش از وی نہ بعد از وی فی
الاستیباب دُرئی الخلافتہ بعد ابی بکرؓ بولجہ لہ
بہایوم مات ابو بکرؓ باستخلا فسنۃ ثلاث
عشرۃ فصار باحسن سیرۃ و انزل نفسه من
مال اللہ بمنزلۃ رجل من الناس و فتح اللہ لہ
الفتوح بالشام و العراق و مصر و دون
الدواوین فی العطاء و رتب الناس فیہ
علی سوا بقہم و کان لا یخاف فی
اللہ لومۃ لا یم و ہو الذی نور شہر
الصوم بصلوۃ الاشفیۃ فیہ و
اخرج التاریخ من الحجۃ الذی
و نزل سالہ
بایدے الناس الی الیوم و ہو
اول من ستمی بامیر المؤمنین

اور وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے وڑہ پکڑا۔ اور ان کی مہر کا نقش یہ تھا کُفْرًا بِالْمَوْتِ وَاعْظًا يَا عَمَّهَاد لِيْ عَمْرٍ بِمَيْثِيَّتِ وَعَظْمُوتِ كَانِي هَيْهٖ اِس مَوْجِعٍ پَر اُنْ كَعِ اَمْرٍ جِهَادِ كَعِ قِيَامِ اَوْر كَثْرَتِ فِتْوَحَا كَعِ خَلُورِ اَوْر اُنْ كَعِ زَمَانِ مِ اِلَ غَيْمَتِ كَبْرَتِ اَنِّ كَعِ بَارِ مِ مِ دَرَجِ كَرْتِ هِ يَ هِ بِجَرَتِ كَعِ تِ رِ صُورِ مِ سَالِ مِ فَارُوقِ اَعْظَمِ چَند رُوزِ مَسْلُوسِ خُطْبِ دِ يَتِ رِ هِ جِ مِ مِ لُوكُورِ كُورِ جِهَادِ عَجْمِ كَعِ لَئِ تَرِ غَيْبِ لِيْتِ تَحْتِ اَوْر لُوكِ اِنْ كَعِ پَاسِ سَا اِنِ جَنگِ كِي فِرَاوَانِي اَوْر اِنِ كِي عَدَدِي كَثْرَتِ كِي وَجْهِ سِ مَذَبِ بَ هُورِ تَحْتِ كِيونكِه اُنْ كِي بَادِشَاهِي زَمَانِ دَرَا زِ سِ فَارِسِ دَرُومِ مِ مَحْكُومِ شَدِ هَتِي اَوْر اُنْ كَعِ پَاسِ بَ هِ تِ سِي اَفْوَاجِ اَوْر بَ شَا رُوزِ اَلُو كَعِ ذَخِيْرِ مَوْجُودِ تَحْتِ كِه اُنْ كِي سَلِطِ پَر اَنِّ كَعِ اَرَبِ كَعِ لَئِ اِمكَا نِ هِي تَحَا، اِسِي جِهَتِ سِ اَللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لِيْ فَرَمَا يَاسْتَدُّ عَوْنَ

الْحَرْبِ (۱۶، ۴۸) عَنْ قُرَيْبِ مِمَّ لُوكِ لِيْ سِ لُوكُورِ (سے لٹنے) كِي

طرف بھلاتے جاؤ گے جو سخت لٹنے والے ہوں گے الخ سب سے پہلے جس شخص کے دل میں جہاد کا داعیہ پیدا ہوا وہ ابو عبد اللہ ثقفی تھے جو کبار تابعین میں سے تھے اس کے بعد ایک جماعت کے بعد دوسری جماعت جنگ کے لئے تیار ہونے لگی۔ ان میں سے سلیط بن قیس تھے جو کہ جنگ بدر کے حاضرین میں سے تھے اور حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی داعیہ الہیہ (یعنی عجم پر جہاد) کو سب سے پہلے قبول کرنے میں اولیت کی قدر شناسی کی اور ان کو مسلمانوں کے لشکر پر امیر بنایا۔ اگرچہ ان کے درمیان آل حضرت صلے اللہ علیہ وسلم کے اصحاب موجود تھے۔ لیکن آپ نے (ابو عبیدہ کو) مبالغہ (کئے ساتھ حکم) فرمایا کہ قضایا کے فیصلوں اور پیش آنے والے امور میں اصحاب جناب رسالت مآب صلے اللہ علیہ وسلم سے مشورہ کرتے رہیں اور ان کو اپنا شریک

وَهُوَ اَوَّلُ مَنْ اسْتَحْزَرَ الذِّرَّةَ وَكَانَ نَقِشُ خَاتَمِهِ كُفْرًا بِالْمَوْتِ وَاعْظًا يَا عَمْرٍ دَرِ مَقَامِ حَكَايَةِ چَند اَز قِيَامِ اَو بَا مَرِ جِهَادِ وَظُهورِ كَثْرَتِ فِتْوَحِ وَ وَفُورِ غَنَائِمِ دَرِ اَيَّامِ اَو اِيْرَادِ كِنِيْمِ سَالِ سِيْزِ دَهْمِ اَز هِجْرَتِ فَارُوقِ اَعْظَمِ رُوزِ چَند رُوزِ مَتَّصِلِ خُطْبِ مِي خَوَانِدِ وَ تَحْرِيفِضِ مِ فَرْمُودِ مَرْدَمَانِ رَا بَرِ جِهَادِ عَجْمِ دَا اِيْشَانِ بَ هِ لَ حَظِّ كَثْرَتِ كَثْرَتِ وَّ عَدَدِ اَنِّ مَجْمُوعِ تَقَاعِدِ مِي نَمُودَنْدِ زِيْرَا كِه پَا دِشَاهِي اَنِّهَا اَز زَمَانِ دَرَا زِ دَرِ فَارِسِ وَ رُومِ مَحْكُومِ شَدِ بُوْدِ وَ اَفْوَاجِ بِيْا وَ خَزَائِنِ بِيْشَارِ ذَخِيْرِهِ دَا شَتَنْدِ كِه اَرَبِ رَا بِهِيْجِ گَا هِ مَانِنْدِ اَنِّ اِمكَا نِ نَبُودِ اَز بِيْجَمْتِ خُدَايِ عَزَّ وَجَلَّ فَرْمُودِ سَتَلُّ عَوْنَ اِلَّا قُوْمِ اَوْلِيَّ بَا سِ شَرِيْكَتِ اَوَّلِ كِي كِه دَا عِيْهَ جِهَادِ دَر خَا طِرِ اَو اَفَادِ اَبُو عَبِيْدَةَ ثَقْفِي بُوْدِ اَز كِبَارِ تَابِعِيْنَ بَعْدِ اَز اِنْجَامِ بَعْدِ جَا مِ بَرَاتِي حَرْبِ هِيْمَا شَدَنْ كِه فَتْدِ اَز اِنْجَمِ سَلِيْطِ بِنِ قَيْسِ كِه اَز حَضْرَا مَشْهُودِ بَر بُوْدِ وَ حَضْرَتِ فَارُوقِ قَدْرِ اَوْلِيْتِ اَبُو عَبِيْدَةَ دَر قَبُولِ دَا عِيْهَ اَلِهيِّ بِيْشَا خْتِ وَ اَوْرَا بَر جِيْشِ مَسْلُومِيْنَ اَمِيْر كِه دَانِيْدِ هَر چَند دَر مِيَا نِ اِيْشَانِ اصْحَابِ اَخْضَرَتِ صَلِّ اللّٰهُ عَلِيْهِ وَ سَلِّمْ بُوْدَنْدِ لَكِنْ مَبَالِغَهَ فَرْمُودِ كِه دَر قَضَايَا وَ سَوَاخِرِ اُمُورِ بَا اصْحَابِ جَنَابِ رَسَالَتَا مَشَاوَرَتِ كَنْدِ وَ اِيْشَانِ رَا شَرِيْكَ يِ خُودِ

سمجھیں۔ آپ نے فرمایا سلیط کو امیر بنانے میں مجھے کوئی بات مانع نہیں ہوتی بجز اس کے کہ زیادہ دلیر ہونے کی وجہ سے وہ جنگ میں عجلت و سرعت کے خورگرمیں جس میں لوگوں کے ہلاک ہونیکا اندیشہ ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ثنی بن حارث شیبانی اور ابو عبیدہ ثقفی اپنے ساتھیوں کو لے کر عراق کی جانب متوجہ ہو گئے، اور اُس طرف سے (شاہ فارس نے) رستم فرخ زاد اور جابان کو ایک ہزار لشکر کے ساتھ مقابلہ کے لئے بھیجا، ہر دو فریق کے مل جانے کے بعد ایک جنگ عظیم شروع ہو گئی، انجام کار کفار کو شکست ہوتی اور اہل اسلام کے ہاتھوں میں بے حساب مالِ غنیمت آیا۔ ابھی تک اموالِ غنیمت کی تقسیم نہ ہونے پائی تھی کہ عجم کا سپہ سالار نرسی جو کسٹری کی خالہ کا بیٹا تھا ایک زبردست لشکر کے ساتھ ان کی طرف متوجہ ہو گیا، اور رستم نے ایک دوسرے سردار کو جس کا نام جالیوس تھا ایک کثیر فوج کے ساتھ اُس کی کمک کے لئے متعین کیا۔ ابو عبیدہ قبل اس کے کہ دونوں (نرسی اور جالیوس) کی افواج مجتمع ہوں، نرسی پر جا پہنچے اور اُس کو ہزیمت دی اور بہت سے مال پر قابض ہو گئے۔ اس کے بعد بے توقف جالیوس کی جانب متوجہ ہو گئے اور حملہ کر کے اُس کو بھی شکست دیدی اور وہاں سے غنیمت میں اموالِ فراوان تصرف میں لائے اس کے بعد ابو عبیدہ نے ان تمام غنیمتوں اور اسیروں میں سے پانچواں حصہ نکال کر دار الخلافہ بھیجا اور باقی کو غازیوں پر تقسیم کر دیا۔ جب افواج کی ہزیمت کی خبر ملک فارس میں پہنچی تو ان کے دلوں میں بہت غیرت و شرمندگی پیدا ہوئی اور تدارک کے لئے (شاہ فارس نے) بہمن جادو کو تیس ہزار جوانوں اور تیس ہاتھیوں کے ساتھ بھیجا، ان میں ایک سفید ہاتھی بھی تھا جس کو پرویز

داند فرمودیچ چیز مرا از تاملیر سلیط مانع نشد الا تعبیل و مسارعیت اور صرب و خوف ہلاک مردم بسبب تہوار او باجمہ مثنی بن حارث شیبانی ابو عبیدہ ثقفی باہمراہیان خویش متوجہ عراق گشتند و ازان طرف رستم فرخ زاد جابان بالشکرے جرار بمقابلہ فرستاد و بعد تلاقی فتن جنگ عظیم در پیوست آخر کار کفار ہزیمت یافتند و غنیمت بے حساب بدست اہل اسلام آمد ہنوز تقسیم غنائم نہ شدہ بود کہ نرسی سپہ سالار عجم کہ خالہ زادہ کسرے بود بالشکرے عظیم بسوتی ایشان متوجہ شد و رستم سردارے دیگر جالیوس نام را با فوج کثیرے بملک اوتعین نمود ابو عبیدہ پیش ازانکہ اجتماع ہر دو فریق شود بہ نرسی رسید وی را منہزم گردانید و بر مالِ خیر دست یافت انگاہ بے توقف بجانب جالیوس متوجہ شد و ارا نیز ہزیمت داد و اوز وی نیز غنائم فراوان در تصرف آورد و بعد ازان ابو عبیدہ ازان ہمہ غنائم و سبایا نمس را جدا کردہ بار الخلافہ فرستاد و باقی را بر غزاقہ قسمت نمود چون خبر ہزیمت افواج بملک فارس رسید انفعال عظیم سخا طرش راہ یافت و بہمن جادو را برائے تدارک با سٹی ہزار مرد و سٹی فیل فرستاد و ازان جملہ فیل ابیض کہ از وقت پرویز

زمانہ سے مبارک سمجھا جاتا تھا اور وہ جس معرکہ میں بھی بھیجا گیا تھا اُس میں لوگوں کو فتح ہوتی رہی ہے۔ اور درفش کاویانی کو بھی جو کہ فریدوں کے زمانہ سے عجم کے خزانوں میں محفوظ تھا اور اُسکے ان لوگوں نے فتح کی نشانی اور نصرتِ ربیبی کی علامت قرار دے رکھا تھا ساتھ کر دیا۔ رستم نے بھی ایک بہت بڑی فوج اُس کے ہمراہ کر دی۔ اس مرتبہ ابو عبیدہؓ دلیری کے ساتھ فرات کے پُل کو عبور کر کے جنگ میں مشغول ہو گئے۔ اولاً مسلمانوں میں ایک تزلزل واقع ہوا۔ اہل اسلام میں سے کسی جاہل نے پُل کو توڑ دیا کہ گریز کی راہ باقی نہ رہے۔ ابو عبیدہؓ نے فوج کی ایک ٹکڑی کے ساتھ گھوڑوں سے اتر کر تلواریں کھینچ لیں اور ہاتھیوں کی سونڈوں کو کاٹنا شروع کر دیا۔ اور ابو عبیدہؓ سفید ہاتھی کے مقابلہ پر پہنچے اور انھوں نے اُس کی سونڈ کو کاٹ دیا، جب اپنے لشکر کی طرف لوٹنے لگے تو ان کا پاؤں پھسلا اور وہ گر پڑے۔ اس حالت میں سفید ہاتھی نے حملہ کر کے اُن کو اپنے پاؤں سے مسل کر شہید کر دیا۔ اُن کے بعد جو انہوں میں سے سات آدمی بچے بعد دیگرے اُن کے جھنڈے کو سنبھالنے اور درجہ شہادت پر پہنچتے رہے، یہاں تک کہ آخر کار وہ جھنڈا ثقی بن حارثؓ نے اٹھایا اور بڑی ہمت اور حکمت کے ساتھ جنگ میں مصروف ہو گئے، انجام کار کفار جنگ میں (پیش قدمی سے) ڈھیلے پڑے اور مسلمان یہ موقع غنیمت جان کر پُل پر آگئے اور کسی نہ طرح اُس ٹوٹے ہوئے پُل کو درست کر کے اُس سے عبور کر گئے۔ اس قتال میں چار ہزار مسلمان شہید ہوئے۔ حضرت فاروقؓ اس واقعہ سے بہت تکلیف ہوئے، اور مسلمانوں کے حوصلے ٹوٹ جانے سے قریب تھا کہ اُس اٹھنے والے جہاد میں برہمی ہو جاتے کہ اچانک رحمتِ خداوندی آپہنچی اور رستم کی فوج

اور مبارک می شمر دند و دریاچ معرکہ نے بود
 الا کہ اہل آن معرکہ فرزد می شدند بادرفش کاویانی
 کہ از زمان فریدون درخز این عجم ذخیرہ بود و
 آن را رایت فتح و آیت نصرت می پنداشتند
 ہمراہ کر رستم نیز فوجی عظیم ہمراہ اوداد ابو عبیدہ
 این مرتبہ کار فرمای تہور شدہ از پُل فرات
 گزشتہ بحار بہ در پیوست اولاً تزلزلے در
 میان مسلمین اُتاد جاہلے از اہل اسلام پُل
 را بر ہم زد تا راہ گریز نہ داشتہ باشند ابو عبیدہ
 با جمع سپاہ از اسپان فرود آمدہ شمشیر
 کشیدہ خرا لیم فیلان را قطع نمودند و ابو عبیدہ
 بر فیل ابیض رسید و خرطوم اورا برید و
 معاودت بشکر خود پایش بلغزید و بیفتاد و
 درین حالت فیل ابیض اورا زیر پا در آورد و شہید
 ساخت و بعد از وی ہفت کس از جو انخردان لو
 او بر میگرفتند و بدرجہ شہادت میرسیدند تا آنکہ آخر کار
 آن لو را ثقی بن حارث برداشت و بعرفہ و حکمت
 بجنگ مباشرت نمود انجام کار کفار از حرب متقاعد شد
 و مسلمانان فرصت غنیمت یافتہ بر سر پُل آمدند
 و کیف ما اتفق پُل شکستہ را درست ساختہ عبور
 نمودند درین مقتلہ چار ہزار کس شہید شدند
 حضرت فاروقؓ ازین ماجرا بغایت محزون
 گشت و سبب آنکسار مسلمین نزدیک
 بود کہ قاعدہ جہاد برہم خورد عنایت الہی
 ناگہان در رسید و در فوج رستم

ایک اختلاف واقع ہو گیا اور وہ ڈو فریق ہو گئے اور ان کی تیزی گند ہو گئی اس لئے وہ چند روز تک جنگ کی جرات نہ کر سکے۔ بقول اکثر اہل تاریخ کے چودھویں سال میں دمشق کی فتح حاصل ہوئی اور بقول دیگر مؤرخین کی ایک جماعت کے یہ واقعہ تیرھویں سال میں پیش آیا تھا حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی وفات کے قریب۔ الغرض ہر نقل نے ایک سردار کو جس کا نام ماہان تھا ایک بھاری لشکر کے ساتھ اہل دمشق کی مدد کے لئے بھیجا اور کفار ہر علاقہ میں قلعوں میں محفوظ ہو کر آلات حرب کی تیاری میں مشغول ہو گئے اور ابو عبیدہؓ بن الجراح نے اس صورت حال کو حضرت فاروقؓ کی خدمت میں پہنچایا۔ حضرت فاروقؓ نے ان کو ایک مکتوب تحریر فرمایا جو ان احکام پر مشتمل تھا۔ اولاً یہ کہ آپ کو دمشق کی طرف روانہ ہونا چاہیے اور ہر علاقہ میں مسلمانوں کی ایک فوج بھیجیں تاکہ وہ ان علاقہ والوں کو دگاہے گاہے حملے کر کے مشغول رکھیں اور ان میں سے کسی علاقہ پر لڑائی میں زیادہ زور نہ ڈالیں یہاں تک کہ دمشق فتح ہو جائے۔ اس طرف سے ماہان اپنے لشکر کے ساتھ دمشق سے نکل کر مشغول کی درستی میں مشغول ہوا اور اس طرف سے ابو عبیدہؓ نے ان کے مقابلہ پر داد شجاعت دی گھسان کی جنگ کے بعد کفار کے لشکر پر شکست پر ٹپی ان کی ایک جماعت ہرقل کی طرف بھاگی اور ایک جماعت شہر دمشق میں قلعہ بند ہو گئی، اس کے بعد ابو عبیدہؓ اور خالدؓ نے دمشق کے محاصرہ کا پورا اہتمام کیا اور اس محاصرہ پر مدت دراز گزری۔ اتفاقاً دمشق کے بطریقوں (یعنی کشمکش داروں) میں سے ایک سردار کے گھر میں ان ہی دنوں میں ایک لڑکا پیدا ہو گیا اس سبب سے وہ ایک جشن منانے

اختلافی آفت اور فریق گشت و جدت ایٹان کلیل گشت چند روز بر حرب جرات نیارستند سال چہاروم بقول اکثر اہل تاریخ فتح دمشق دست داو بقول جمع دیگرین واقعہ در سال سیزدہم بود نزدیک بو فای حضرت صدیق رضی اللہ عنہ بالجملہ ہرقل ماہان نام سردارے را با گرگان لشکر می برد لہل دمشق فرستاد و کفار در ہر ناحیہ متحصن بمحصون گشت با ہر اہل آلات حرب مشغول شدند و ابو عبیدہ بن الجراح صورت حال را بعرض حضرت فاروق رسانید حضرت فاروق فرماتے او مکتوبے نوشت متضمن آنکہ اولاً عنان عزیمت بجانب دمشق معطوف سازد و در ہر ناحیہ فوجے از مسلمانان فرستد تا اہل آن ناحیہ را مشغول دارند و تو غل در حرب ہیچ کلام نکنند تا آنکہ دمشق مفتوح شود از ان طرف ماہان با لشکر خود از دمشق برآمدہ با راستگی صدف مشغول شد ازین طرف ابو عبیدہؓ بمقابلہ آنہا داد قتال برد بعد تردد عظیم شکست بر لشکر کفار افتاد جمعے جانب ہرقل گریختند و طائفہ بشہر دمشق متحصن شدند باز ابو عبیدہؓ و خالدؓ بمحاصرہ دمشق اہتمام کلی بکار بردند و این محاصرہ مدت دراز کشید اتفاقاً بطریقے از بطاریقہ دمشق را در ہین ایام فرزند متولد شد ازین سبب بترتیب جشنے

مشغول شدہ و افراتد در لہو و لب ایشان از محافظت ^{بہر} غافل نمود و لیکن اسلام فرصت را غنیمت شمردہ سلیمان و اولاد ^{و اولاد} کہ بر اسی مثل همین روز آماہ ساختہ بودند تا وہ نمودہ بکجیر ^{کنندہ} گویان بر بندگی سود برآمدہ بوابان را بزخم سیوف بدین ^{بہر} رسانیدہ دروازہ را کشادہ و جنگے عظیم بظہور پریت از جانب خالد بن عمرو ^{بن عمرو} و از جانب ابو عبیدہ ^{بن جراح} صلحاً فتح دمشق متحقق گشت و در ہین سال جریر بن عبداللہ ^{بن عمرو} بجلی از جانب یمن بلا زمت فاروق رسید حضرت فاروق ^{بن عمرو} چہار ہزار مرد از ^{بجلیہ} و کندہ و دیگر قبائل مرتب ساختہ جریر را امیر آن لشکر فرمود و بجانب عراق ^{بہر} بدو مثنیٰ روان نمود جریر و قوم او از آنکس ^{بہر} رایت مثنیٰ در آئند است تکاف و رزیدند حضرت فاروق ^{بن عمرو} براتی تالیف قلوب ایشان ^{بجلیہ} نجس ہر غیمتے کہ باہتمام ایشان حاصل شود و زیادہ ^{بہر} سہم غنیمت با ایشان ^{بجلیہ} تفعل فرمود و براتی مثنیٰ نامتہ نوشت کہ شرائط ^{بجلیہ} تو قیر و تبجیل جریر را مرے دار وزیر اک شرف صحبت آنحضرت ^{صلی اللہ علیہ وسلم} دریافتہ است سرداران عجم چون ابن خرنسیدند ^{بجلیہ} فوج کثیر فراہم آوردہ مہران ہمدانی را بامارت آنہا منصوب ساختہ براتے مقابلتہ مثنیٰ و جریر نامزد گردانیدند ایشان این ماجرا ^{بجلیہ} بعرض حضرت فاروق ^{بن عمرو} رسانیدند و رضے اللہ عنہ از ہر قبیلہ جمعے را براتے ^{بجلیہ} مدو مثنیٰ معین فرمود و حکم کرد کہ مستجلاً ^{بجلیہ} کار سازدی نمودہ

کرنے میں مشغول ہوتے اور لہو و لب میں منہک ہو کر دیوار شہر پناہ کی حفاظت سے غافل ہو گئے۔ اسلام کے بہادروں نے اس فرصت کو غنیمت سمجھا اور سیڑھیاں اور کندہیں جو انھوں نے اسی دن کے لئے تیار کر رکھی تھیں کھڑی کر کے بکجیر کہتے ہوئے دیوار کی فصیل پر چڑھ گئے (اور نیچے اتر کر) دربانوں کو تلوار کی دھار پر رکھ کر جہنم رسید کیا اور دروازہ شہر کھول دیا اور ایک جنگ عظیم واقع ہوئی۔ خالد بن عمرو کی طرف کا شہر کا حصہ جنگ سے مغلوب ہوا اور ابو عبیدہ کی جانب کا حصہ صلح سے، اس طرح سے شہر دمشق فتح ہو گیا۔ اسی سال میں جریر بن عبداللہ بجلی یمن کی جانب سے حضرت فاروق کی خدمت میں پہنچے۔ حضرت فاروق نے چار ہزار مردوں کا لشکر قبیلہ بجلیہ و کندہ اور دیگر قبائل کا مرتب کر کے جریر کو اس لشکر کا امیر بنا کر عراق کی جانب مثنیٰ کی مدد کے لئے روانہ کیا۔ جریر اور ان کی قوم نے اس بات سے اعراض کیا کہ وہ مثنیٰ کے جھنڈے کے نیچے آئیں۔ حضرت فاروق نے ان لوگوں کی تالیف قلوب کے لئے ہر اس غنیمت میں سے جو ان کے اہتمام سے حاصل ہو ایک خمس کا چوتھائی حصہ ان کے غنیمت کے حصہ پر بڑھا دیا اور مثنیٰ کو ایک خط لکھا کہ شرائط تو قیر و تبجیل جریر کی رعایت رکھے اس لئے کہ جریر آنحضرت ^{صلی اللہ علیہ وسلم} کی رعایت سے مشرف ہوتے ہیں۔ سرداران عجم نے جب یہ خبر سنی تو ایک فوج کثیر فراہم کر کے مہران ہمدانی کو اس کا سردار بنایا اور اس کو مثنیٰ اور جریر کے مقابلہ پر نامزد کر دیا۔ انھوں نے یہ ماجرا حضرت فاروق کی خدمت میں پہنچایا۔ فاروق رضی اللہ عنہ نے ہر قبیلہ میں سے ایک جماعت کو مثنیٰ کی مدد کے لئے معین فرمایا اور حکم کیا کہ مجلت کے ساتھ تیاری کر کے

خود را بر مصاف حاضر گردانید و شنی^۱
 نیز از ان بلاد کہ در تصرف او بود لشکری
 آراست بعد تلاتی فریقین مہران بر آس
 گلگون برگستوا از اطلس بران انداختہ
 بمیدان مبارزت جولان کنان درآمد فلا
 از اہل ذمہ تیرے بجانب اوردان کرد بتائید
 الہی بر مقتل مے رسید و از اسپ بیفتاد و
 شکست بر لشکر عمم واقع شد و طرفہ معرکہ
 و عجیب مقلہ آن روز بظہور انجامید ازین
 جہت آن را یوم الأعتشار گویند زیرا کہ صد
 کس از مبارزان شمار درآمد کہ در ان
 روز ہر یکے ذہ کس از کفار کشتہ بود و چند
 غنائم و سبایا بدست آمد کہ پیش ازین گاہ
 میسر نہ شدہ بود بعد از ان شنی بن حادثہ بشرین
 انحصاصیہ صحابی را بر بلاد عراق خلیفہ ساختہ
 خود با وجود عدم اندمال جراحات کہ در واقعہ
 جنگیں بوسی رسیدہ بود قصد فارت خنافس
 نمود و ان سوتی بود کہ در سال یکبار تجار کفار
 آنجا اجتماع عظیم میداشتند ناگاہ بر سر آنجا مہرخت
 و غنائم فراوان بدست آورد باز قصد سوتی بغداد
 کرد و ان نیز سوتی عظیم بود کہ ہر سال جم غفیرے
 آنجا مجتمع می شدند بقتی بر آنہا حملہ آورد و یاران
 خود را فرمود کہ سواتی نقدین دجواہر و ایشہ
 و امتعہ قیمتی بر ندارد ہزار شتر ازین اجناس
 پر کردہ سلامت مراجعت نمودند

اپنے کو میدان جنگ میں حاضر کر دیں۔ شنی نے بھی ان شہروں میں
 سے جو انکے زیر تصرف تھے ایک لشکر تہیا کر لیا۔ فریقین کے ریل
 جانے کے بعد مہران ایک سرخ رنگ کے گھوڑے پر جس پر
 اطلس کا جامہ پڑا ہوا تھا سوار ہو کر میدان جنگ میں دوڑتا
 ہوا آیا۔ اہل ذمہ میں سے ایک غلام نے ایک تیر اُس کی طرف
 پھینکا، تا تیر الہی سے وہ اُس کے مقتل پر پہنچ گیا اور وہ گھوڑے
 سے گر پڑا اور لشکر عمم پر شکست واقع ہو گئی۔ اور یہ ایک
 عجیب جنگ اور نادر معرکہ تھا جو اُس دن ظہور میں آیا۔ اسی
 بنا پر اس کو یوم الأعتشار کہتے ہیں۔ دا عتشار عشر کی جمعہ
 جس کے معنی ہیں دس، اس لئے کہ لڑنے والوں میں ایسے
 ایک سو آدمی شمار میں آئے کہ اُس دن ان میں سے ہر
 ایک نے کفار کے دس آدمیوں کو قتل کیا تھا اور اتنے
 اموال غنیمت اور قیدی ہاتھ آئے کہ اس سے پہلے کبھی میسر
 نہ ہوئے تھے۔ اس کے بعد شنی بن حارث نے بشر بن انحصاصیہ
 صحابی کو بلاد عراق پر قائم مقام بنا کر خود باوجود ان زخموں
 کے ابھی تک مندمل نہ ہونے کے جوہل کی جنگ میں ان کو
 پہنچے تھے خنافس پر لوٹ ڈالنے کا قصد کیا اور یہ ایک بازار
 تھا کہ کفار تاجرین سال میں ایک مرتبہ وہاں بہت بڑا
 اجتماع کیا کرتے تھے، اچانک اس جماعت کے سر پر جا پڑے
 اور بہت سے اموال غنیمت پر قبضہ کیا۔ پھر بازار بغداد کا قصد
 کیا اور وہ بھی بہت شاندار بازار تھا کہ ہر سال وہاں ایک
 زبردست میلہ لگتا تھا، اچانک ان پر حملہ کر دیا اور اپنے ساتھیوں
 کو یہ ہدایت کی کہ سونے چاندی اور جواہر اور ریشمی کپڑوں
 اور بیش قیمت چیزوں کے سوا اور کچھ نہ اٹھائیں۔ اس قسم
 کی چیزوں کو ایک ہزار اونٹوں پر لدوا کر سلامتی کے ساتھ مراجعت

پندرہویں سال اور سو اہویں سال میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی مساعی سے اسلام اور کفر کے درمیان "فرقان اکبر" (امتیازِ کامل) کا پورا پورا ظہور ہو گیا۔ اور اس موقع پر واضح ہو گیا کہ خلیفہ ثانی کو "فاروق اعظم" کہنے کی وجہ تسمیہ کیلئے۔ اور یہاں دو نکتے پہچاننے چاہئیں پہلا نکتہ یہ ہے کہ شریعت میں یہ بات متواتر بالمعنی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ خبر دی کہ فارس اور روم فتح ہو گا اور ان لوگوں سے بے شمار اموالِ غنیمت مسلمانوں کے ہاتھوں میں آئیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ (۶۱: ۹) تاکہ اس (دین) کو (بقیہ) سب دینوں پر غالب کر دے، اور فرمایا وَ الْاٰخِرَى لَكُمْ تَقْدِرُوْنَ عَلَيْهَا الْحُدُودُ (۲۸: ۲۰)؛

(۲۱) اور ایک فتح اور بھی ہے جو تمہارے قابو میں نہیں آئی خدا تعالیٰ اُس کو احاطہ میں لے لیتے ہوئے ہے۔ یہ اس ارشاد کے بعد فرمایا وَ عَاكِفُوْا اللّٰهَ الْحُجُودُ (۲۸: ۲۰) اللہ تعالیٰ نے تم

سے (اور بھی) بہت سی غنیمتوں کا وعدہ کر رکھا ہے جن کو تم لوگ سو سیر دست تم کو یہ دیدی ہے اور لوگوں کے ہاتھ تم روک دیئے۔ اگر کوئی منصف اس آیت میں غور کرے تو

وہ مجبور ہو جائے گا یہ تسلیم کرنے پر کہ غنائم کثیرہ (بہت سے اموالِ غنیمت) جو کہ پہلے مذکور ہوئے وہ غزوة حنین کے اموالِ غنیمت ہیں جو جناب نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانِ سعادت نشان میں ظہور میں آئے اور عَجَلٌ لَّكُمْ هٰذِهِ (سوسیر دست تم کو یہ دیدی ہے) فتح خیبر ہے اور وَ الْاٰخِرَى لَكُمْ تَقْدِرُوْنَ عَلَيْهَا (اور ایک فتح اور بھی ہے جو تمہارے قابو میں نہیں آئی)

فارس اور روم کی غنیمتیں ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حسن اور قتادہ کا قول ہے کہ یہ فارس اور روم ہیں۔ عرب فارس اور روم کے تھا

سال پانزدہم و سال شانزدہم فرقان اکبر درمیان اسلام و کفر بسعی و اہتمام اور رضی اللہ عنہ بظہور پیوست و اینجا واضح گشت کہ تسمیہ خلیفہ ثانی بفراروق اعظم بچہ و جہر بود است و اینجا دو نکتہ باید شناخت نکتہ اول آنکہ در شریعت متواتر بالمعنی است کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خبر دادند بآنکہ فارس و روم فتح خواهد شد و غنائم بے شمار ازیشان بدست مسلمین خواهد آمد قال اللہ تعالیٰ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ و قال وَ الْاٰخِرَى لَكُمْ تَقْدِرُوْنَ عَلَيْهَا قَدِرُوْا اَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا الْاٰیةُ بَعْدَ مَا قَالُوْا وَعَدَّ اللّٰهُ مَعَانِدُوْا كَثِيْرًا تَاْخُذُوْنَهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هٰذِهِ وَ كَفَّ اَيْدِي النَّاسِ عَنْكُمْ اگر منصف درین آیت تأمل کند در سیاق و سباق را مستحضر سازد مضطر شود بآنکہ غنائم کثیرہ کہ اول مذکور شد غنائم حنین است کہ در زمان سعادت نشان جناب نبوی صلی اللہ علیہ وسلم صورت وجود یافت عَجَلٌ لَّكُمْ هٰذِهِ فتح خیبر است وَ الْاٰخِرَى لَكُمْ تَقْدِرُوْنَ عَلَيْهَا غنائم فارس و روم است قال ابن عباس و احسن و مقاتل ہی فارس و الروم ما كانت العرب

لڑنے پر قادر نہیں تھے یہ لوگ تو ان کے کچھ لگو تھے یہاں تک کہ اسلام کی بدولت اس پر قادر ہو گئے۔ اور نیز مجبور ہو گا یہ تسلیم کرنے پر کہ سَتُّ عَوْنِ اِلٰی قَوْمٍ اَوْلٰی بَاۡسٍ شَدِيْدٍ (۲۸: ۱۷) یعنی عنقریب تم لوگ ایسے لوگوں (سے لڑنے) کی طرف بلائے جاؤ گے جو سخت لڑنے والے ہوں گے۔ اس اُولیٰ باس شدید سے مراد فارس اور روم ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد اور حسن کا قول ہے کہ وہ فارس اور روم ہیں۔ اور حدیث شیخین (بخاری و مسلم) میں آیا ہے کہ میں نے دیکھا کہ گویا میرے ہاتھ میں تمام زمین کے خزانوں کی کینچیاں رکھ دی گئیں۔ اور نیز حدیث شیخین میں ہے کہ کسری ہلاک ہوا پھر اس کے بعد کوئی کسرے نہ ہو گا اور قیصر ہلاک ہوا پھر اس کے بعد کوئی قیصر نہ ہو گا۔ اور نیز باب اری میں ہے مروی ہے عقبہ بن عامر سے کہا کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے عنقریب تم پر روم مفتوح ہو جائے گا پھر تم میں سے کوئی اس سے عاجز نہ ہو گا کہ اپنے تیروں سے کھیلے، اس کو مسلم نے روایت کیا۔ تو یہ سب اللہ کی نعمتیں ہیں اور ان امور کا وجود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت متضمن ہے فارس کی فتح کو یعنی جس طرح بعثت کا مقصد مشرک کو مٹانا اور توحید الہی کو قائم کرنا تھا اسی طرح فارس کا فتح کرنا بھی تھا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا

وَ الْاٰخِرِيْنَ مِنْهُمْ لَنَبْتَلِيَنَّهُمْ لَنْزِيْلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ

موجودین یعنی عرب کے، دوسروں کے لئے بھی (آپ کو مبعوث کیا، جو ابھی ان کے ساتھ شامل نہیں ہوتے) یعنی فارس) خلتے عز و جل نے آسمانوں کے اوپر سے سلطنت فارس و روم کو باطل کرنے اور ان کی ملت کو ذرہ ذرہ برہم کر دینے کا ارادہ کر لیا تھا اور اپنی مراد کو پورا کرنے کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو

تَقْدِرْ عَلٰی قَاتِلِ فَاِرْسِ وَ الرُّومِ كَا نُوْا اَخْلًا لِّمُحَمَّدٍ حَتّٰى قَدَرُوْا عَلَيْهَا بِالْاِسْلَامِ وَ نِيْزًا مَّضْمُرًا شُوْدُ بَا نَكَ سَتُّ عَوْنٍ اِلٰى قَوْمٍ اَوْلٰى بَاۡسٍ شَدِيْدٍ مَّرَادِ اِيْنَ اَدَلِي بَاۡسٍ شَدِيْدٍ فَاِرْسِ وَ رُوْمِ اسْتِ قَالِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَ مَجَاهِدٌ وَ الْحَسَنُ بَنُوْا فَاِرْسِ وَ الرُّومِ وَ دَرَّ حَدِيْثُ شَيْخِيْنَ اَمَدَهٗ رَاۡيْتُ كَا نُوْا اَوْضَعُ نِي يَدِيْ مَفَاتِيْحُ خَزَاۡئِنِ الْاَرْضِ وَ نِيْزًا مَّضْمُرًا شَيْخِيْنَ بَلَكُ كِسْرٰى فَلَا كِسْرٰى بَعْدُ وَ بَلَكُ قَيْصَرُ فَلَا قَيْصَرُ بَعْدُ وَ نِيْزًا وَ رِبَابِ رِيْمِيْ عَنِ عَقْبَةَ بِنِ مَاعْرُقٍ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ سَتُفْتَحُ عَلَيْكُمْ الرُّومُ وَ كَيْفِيْكُمْ اللّٰهُ فَلَا يَغْرُبُ اَحَدُكُمْ اَنْ يُّهَوَّ بِاَشْهِيْمَةٍ اٰخِرَجَهٗ مَسْلَمٌ يُّسِ اِيْنَ هِمَهٗ نَمِ اٰهِي اسْتِ وَ وُجُوْدِ اِيْنَ اُمُوْرٍ مَّعْجَزَةٍ اَنْحَضْرَتْ اسْتِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ بَعَثْتَ اَنْحَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَمِّضِيْنَ اسْتِ فَتَحَ فَاِرْسَ رَا قَالِ تَغَالِي وَ الْاٰخِرِيْنَ مِنْهُمْ لَنَبْتَلِيَنَّهُمْ لَنْزِيْلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ اَنْزٰلًا ۗ خَدَاتِيْ عَزَّ وَ جَلَّ اَز فَوْقِ سَمٰوٰتِ اَرَاذَ اِبْطَالِ سَلْطَنَةِ فَاِرْسِ وَ رُوْمِ وَ بَرَهْمِ زَدِيْنَ مَلَّتِ اِيْشَانِ فَرْمُوْدِ اَنْحَضْرَتْ رَا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَارِحَةً اَمَامَ مُرَادِ

خود ساخت و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پیش از ظہور این امر خلیفہ برقیق اعلیٰ انتقال نمودند و همان داعیہ بواسطہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم از سینہ فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہم باز جوشید و بگل اور ارضی اللہ عنہ مطیع امر خود ساخت و عقل و قلب اورا منقاد آن امر فرمود و در دل حاضرین پر تو نور فاروق رضی اللہ عنہ تا غزاة اسلام اجتماع تمام پیدا کرد و دست بردی عجیب ظاہر گشت کتایش زیادہ از کوشش دیدند و اَبَعَثْ بِنِشَا تَبَعَتْ خَمْسَةَ مِثْلَهُ نَقْدًا حَالِ اِثَانًا شَد نِکْتَهُ دَوْمَ اَنَکْہ

آز کار بنایا، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس اہم کام کے فہم میں آنے سے پہلے رفیق اعلیٰ سے جاملے اور اسی داعیہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطہ سے پھر فاروق اعظم کے سینہ سے جوش مارا اور آپ کو رضی اللہ تعالیٰ عنہ پورے طور پر اپنے قبضہ میں کر لیا اور آپ کی عقل کو اور قلب کو اُس امر کا بخوبی مطیع کر لیا۔ اور حاضرین کے دلوں میں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے نور کا پرتو ڈال دیا، یہاں تک کہ غازیان اسلام اس پر مکمل طور پر مجتمع ہو گئے اور عجیب و غریب تصرّفات ظاہر ہوئے اور سب نے اپنی کوشش سے زیادہ کشائش کا مشاہدہ کر لیا اور یہ (حدیث قدسی) گویا ان ہی کے حال سے متعلق ہو گئی اَبَعَثْ جِیْشًا لَیْ بِنِی تُو اِپِنَا شِکْرَ بَیْجِہِم اُس سے پانچ گنا اپنا شکر بھیج دیئے۔ دوسرا نکتہ یہ کہ فاروق رضی اللہ عنہ کا اہتمام فارس اور روم کی فتح میں بہت سی وجوہ کے ساتھ جاری رہا۔ اول یہ کہ آپ اپنی نماز میں دُعا کیا کرتے اور پوری ہمت اس کام میں بسر کرتے رہتے۔ ثانی نے کتاب الاذکار میں ذکر کیا کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے پاس میں منقول ہے کہ وہ صبح کی نماز میں بعد دوسری رکعت رکوع کے دُعا قنوت پڑھا کرتے تھے۔ یہ پڑھتے اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِیْنُکَ الْخَیْرَ یعنی اے اللہ! ہم آپ سے مدد مانگتے ہیں اور ہم آپ سے مغفرت چاہتے ہیں اور آپ کے ساتھ کفر نہیں کرتے اور آپ پر ایمان لاتے ہیں اور اُن سے ترک تعلق کرتے ہیں جو آپ کی نافرمانی کرنے والے ہیں۔ یا اللہ ہم آپ ہی کی عبادت کرتے ہیں اور آپ ہی کے لئے نماز پڑھتے اور سجدے کرتے ہیں اور آپ ہی کی طرف دوڑتے اور بھٹکتے ہیں۔ ہم آپ کی رحمت کی امید کرتے اور آپ کے عذاب سے ڈرتے ہیں بیشک آپ کا عذاب حقیقی کفار سے ملنے والا ہے۔ یا اللہ عذاب دے ان کفار کو (دنیا

خود ساخت و آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پیش از ظہور این امر خلیفہ برقیق اعلیٰ انتقال نمودند و همان داعیہ بواسطہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم از سینہ فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہم باز جوشید و بگل اور ارضی اللہ عنہ مطیع امر خود ساخت و عقل و قلب اورا منقاد آن امر فرمود و در دل حاضرین پر تو نور فاروق رضی اللہ عنہ تا غزاة اسلام اجتماع تمام پیدا کرد و دست بردی عجیب ظاہر گشت کتایش زیادہ از کوشش دیدند و اَبَعَثْ بِنِشَا تَبَعَتْ خَمْسَةَ مِثْلَهُ نَقْدًا حَالِ اِثَانًا شَد نِکْتَهُ دَوْمَ اَنَکْہ

اہتمام فاروق رضی اللہ عنہ در فتح فارس و روم بوجہ بسیار بودہ است یکی آنکہ دعا می نمود در صلوة خود و ہمیشی تمام درین کار بکار می برد قال التّووی فی الاذکار جابری عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ اِنَّ قِنْتَ فِی الشَّحِّ بَعْدَ الرُّكُوعِ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِیْنُکَ وَنَسْتَغْفِرُکَ وَ لَا نَکْفُرُکَ وَ لَوْنُ بَکَ وَ نَخْلَعُ مِنْ یَفْجُرُکَ اَللّٰهُمَّ اِیْکَ نَعْبُدُ وَ لَکَ نَسْجُدُ وَ نَسْجُدُ اِلَیْکَ نَسْتَعِیْنُکَ وَ نَسْتَغْفِرُکَ نَزَّ جُو اَرْحَمْتَکَ وَ نَسْتَعِیْنُکَ غَدَابَکَ اِنْ غَدَابَکَ اَلْجَدَّ بِالْکَفَّارِ الْمُنِیْنِ اَللّٰهُمَّ عَذِّبْ اَلْکُفْرَةَ الَّذِیْنَ

ہی میں) جو آپ کے راستے سے روکنے والے ہیں اور آپ کے رسولوں کی تکذیب کرنے والے ہیں اور آپ کے خاص بندوں سے قتال کرنے والے ہیں۔ اے اللہ! مغفرت کیجئے ایماندار مردوں اور ایماندار عورتوں کی اور مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں کی اور ان کے تعلقات باہمی کی اصلاح کیجئے اور ان کے دلوں میں ایک دوسرے کی محبت پیدا کر دیجئے اور ان کے دلوں میں ایمان اور دانائی رکھ دیجئے اور ان کو اپنے رسول ﷺ کی ملت پر ثابت قدم رکھئے اور ان کو توفیق بخش دیجئے اس امر کی کہ وہ آپ کے اُس عہد کو پورا کریں جو عہد آپ نے اُن سے لیا ہے اور مرد دیجئے ان کو اُن کے دشمنوں اور اپنے دشمنوں کے مقابلہ پر۔ اے سچے معبود اور ہم کو اُن لوگوں میں شامل رکھئے۔ دُوم یہ کہ ایسے بلخِ خطبے آپ دیتے رہتے تھے جو دلوں میں جوہش جہاد پیدا کرتے اور مجاہدین کو جہاد کی ترغیب دیتے تھے اور اس باب میں اُس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث کی روایت کیا کرتے تھے۔ سوم یہ کہ اسباب مجاہدین کی تیاری میں پورا پورا اہتمام فرمایا کرتے تھے۔ مالک نے روایت کی کیجئے بن سعید سے کہ عمر بن الخطاب ایک سال میں چالیس ہزار اونٹوں کی سواری کا انتظام کرتے رہے ہیں۔ آپ شام کی طرف ایک آدمی کو ایک اونٹ پر سوار کر کے بھیجتے اور عراق کی طرف ایک اونٹ پر دو آدمیوں کو۔ ایک دن آپ کے پاس ایک شخص آیا اور اُس نے کہا کہ مجھے اور سحیم کو سواری دیجئے تو اس سے عمر بن الخطاب نے کہا کہ میں تجھے اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ کیا سحیم (سے تیری مراد) مشک ہے؟ اُس نے کہا ہاں۔ چہارم یہ کہ انواع کی ترتیب اور کونسا مقام دوسرے

لِصَدْرَانِ عَنِ سَيْبِكَ وَيَكْفِي بَنِي رُسُلِكَ وَ
يَقَاتِلُونَ أَوْلِيَاءَكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ
الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ
بَيْنَهُمْ وَآلِفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمْ
الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَبَيِّنْ لَهُمْ عَلَى بَلِيَّةِ رَسُولِكَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ أَنْ يُؤْتُوا
بِالْهَيْدِكَةِ الَّتِي عَاهَدْتَهُمْ عَلَيْهِ وَالنَّهْرَ مِمَّ
عَلَى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ إِلَّا الْحَقَّ وَ
اجْعَلْنَا مِنْهُمْ دُومَ أَنْكَرَ خُطْبِ بَلِيَّةِ الْمُتَضَمِّنِ
تخریص بر جہاد و ترغیب مجاہدین
مے خواند و احادیث آنحضرت ﷺ
علیہ وسلم درین باب روایت می نمود
سوم آنکہ تہیہ اسباب مجاہدین باہتمام
ہرچہ تمام ترمی فرمود آفرج مالک عن
یحیی بن سعید ان عمر بن الخطاب کان
یکمیل فی العام الواحد علی اربعین الف
سوار ^{سوار} یحمل الرجل الی الشام علی بعیر و
یکمل الرجلین الی العراق علی بعیر
فجاءه رجل فقال احملنی و صحیماً فقال لہ عمر
ان الخطاب انشدک اللہ ا سحیم ^{سحیم} زنی
قال نعم چہارم آنکہ
ترتیب جیوش و تقدیم
فجئ

عہ سحیم تغیر ہے سحیم کی جسکے معنی ہیں سیاہ۔ سائل کی مراد اس لفظ سے مشکیزہ تھا مگر اس نے ایسا انداز بیان اختیار کیا جس سے یہ مفہوم ہو کہ سحیم کوئی دوسرا آدمی ہے جو اس کے ساتھ عراق جا نا چاہتا ہے۔ مگر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی ذکاوت نے حقیقت مال کو عیاں کر دیا ۱۲

مقام سے پہلے فتح کیا جائے اور صلح و جنگ کا اختیار سب حضرت فاروقؓ کی رے پر مفوض تھا۔ دولت ساسانیوں کے برباد ہونے کا حال اس صورت سے واقع ہوا کہ جب سردار فارس نے دیکھا کہ مسلمانوں کو ہر روز ایک نئی فتح حاصل ہو رہی ہے تو اپنے دل میں بہت تیج و تاب کھانے لگے اور نظم مملکت پر غور کر کے ملکہ فارس کو معزول کر دیا اور یزدجرد کو جو کسریٰ کی اولاد میں سب سے زیادہ بہادر تھا بادشاہی سے سر بلند کیا اور خاندان کسریٰ کے خزانے جو حد شمار سے باہر تھے نکال کر ان سے آلات حرب اور بے حساب فوجیں جمع کیں اور رستم فرخ زاد کو جنگ کا افسر اعلیٰ مقرر کیا اور یزدجرد نے مدائن میں قیام کیا تاکہ سامان حرب اور شجاعان فارس کو یکے بعد دیگرے رستم کی مدد کے لئے بھیجتا رہے۔ ثنی بن حارث نے یہ ماجرا حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچایا۔ آپ نے اپنے تمام عاملوں میں سے ہر ایک کو جو مختلف اسلامی ممالک میں تھے احکام بھیجے کہ ہر علاقہ میں جس شخص کے پاس کوئی گھوڑا اور ہتھیار ہو اور وہ دلیر اور بہادر ہو وہاں کے سرداروں کو چاہیے کہ جلد ان کو تیار کر کے مدینہ مطہرہ روانہ کر دیں۔ جب یہ سب جمع ہو گئے تو آپ نے سعد بن ابی وقاصؓ کو اس جمعیت کا افسر اعلیٰ بنایا اور سعدؓ کو بہت دور رس نصیحتیں فرمائیں تقویٰ کے متعلق اور کمزوریاں پر صابر رہنے اور جنگ کے مواقع پر ثابت قدم رہنے کا امر فرمایا اور قوم کو جملہ امور میں ان کے تابع رہنے کا حکم دیا۔ ثنی اور جریر کے نام فرمان تحریر کئے کہ سب سعدؓ کے جھنڈے کے نیچے آجائیں اور ان کو عراق کا امیر الأمراء تصور کریں۔ اس واقعہ میں حق تعالیٰ کی حکمتوں میں ایک حکمت

برفٹے و اختیار صلح و جنگ ہمہ برائے فاروقؓ مفوض بود اما قصہ برہم شدن دولت ساسانیان بدین وجہ بود است کہ چون صنادرید فارس و دیگر مسلمانان را ہر روز فتحے جدید بدست می آید انصاف جدید بخاطر ایشان راہ یافت فکر واقعی نمودہ ملکہ فارس را معزول ساختند و یزدجرد را کہ آشجع اولاد کسری بود بادشاہی برافراختند و خزانہ ان کاہر کہ بیرون از شمار بود بر آوردہ ادوات و انواع بے حساب مجتمع نمودند و رستم فرخ زاد را سردار معرکہ معین گردانیدند و یزدجرد در مدائن نشست مستعد آنکہ ادوات و ابطال را دفعہ بعد دفعہ پیش رستم فرستد ثنی بن حارثہ این ماجرا را بعرض حضرت فاروق رضی اللہ عنہ رسانید و وی رضی اللہ عنہ بہر یک از عمال خود کہ در اطراف ممالک اسلام بودہ اند احکام فرستاد کہ در ہر ناحیہ باہر سپے و سلاحی باشد و از اہل نجد و شجاعت باشد سرداران آنجا را می باید کہ زود ساختگی آہن نمودہ بمدینہ مطہرہ فرستند چون آن ہمہ مجتمع شدند سعد بن ابی وقاص را بسرداری آن جمع منصوب ساخت و سعد امر عظمت بلیغہ فرمود بقومی و صبر بر مبارکہ و ثبات قدم بر موطن حرب امر فرمود و قوم را بتابعت وی در جمیع سواخاں امور ساخت و برای ثنی و جریر نامہ نوشت کہ ہمہ در تحت رایت سعدؓ در آیند و امیر الأمراء عراق تصور نہایند یکے از حکمتہائے الہی کہ درین واقعہ

حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے قلب پر جو پرتو ڈالا وہ یہ تھا کہ امارت عراق کے لئے سعدؓ کو منتخب کریں کیونکہ ثنی بن حارثہ کی عمر آخری حد پر پہنچ چکی تھی اگر اس وقت سعدؓ وہاں نہ پہنچتے تو امر جہاد میں ایک بڑا تزلزل واقع ہو جاتا اور سخت سردی کی وجہ سے سعدؓ کو راستہ میں کچھ توقف واقع ہوتا اس دوران میں فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے بعد دیگرے نامی پہلوانوں اور بہادر جوانوں کو ان کی کمک کے لئے برابر روانہ کرتے رہے اور اس بائے میں پورا اہتمام فرماتے رہے اس حد تک کہ عرب کے اشرف قبائل میں سے اور اہل شجاعت اور صاحب راتے لوگوں میں سے ایسے کم ہوں گے جن کو آپؐ نے چھوڑ دیا ہو گا۔ تیسرا اور چند ہزار مرد جو سعدؓ کی ہمراہی کے لئے جمع ہوئے ان میں ایک ہزار حضرات صحابہؓ تھے جن میں سے نادے اصحاب اہل بدر تھے۔ اُس زمانہ میں سعدؓ بن ابی وقاص نے امیر المؤمنینؓ کو خط لکھا اور قتال کے لئے رستم کے متوجہ ہونے اور دشمنوں اور ان کے سامان کی کثرت کی تفصیلات کا اظہار کیا۔ حضرت فاروقؓ نے ان کو جواب میں لکھا کہ تم اپنے دل میں کوئی خدشہ نہ آنے دو اور دشمن کے آلات اور سامان کی کثرت سے اندیشہ نہ کرو۔ بس اپنے پروردگار عزوجل کے لطف پر نظر رکھتے ہوئے اُس کی مدد پر متوکل رہو اور جب تم اپنے لشکر کو صف بستہ کرو تو ہر ایک کے مقام کی تفصیل ایسی طرح واضح لکھو کہ گویا میں اپنی آنکھ سے دیکھ لوں۔ (کہ کس کو میمنہ پر رکھا اور کس کو میسرہ پر وغیر ذلک)۔ سعدؓ نے لشکر کی صف بندی کا پورا نقشہ آپؐ کی خدمت میں لکھ بھیجا اور فاروق رضی اللہ عنہ نے اُس نقشہ کی تعریف کی اور حکم دیا کہ سب پہلے ایک ایسی جماعت کو جو کمال حسب نسب اور زبان آوری اور زیادتی عقل سے موصوف ہو

بر دل فاروق رضی اللہ عنہ پر تو اگلند ان بود کہ سعد را بامارت عراق برگزیند زیرا کہ عمر ثنی بن حارثہ باخر رسیده بود اگر درین وقت سعد آنجا نہی رسید تزلزل عظیم در امر جہاد پدید می آمد و سعد را بسبب شدت سرما توقفی در راه واقع شد درین اثنا فاروق اعظم رضی اللہ عنہ دفعۃ بعد دفعۃ پہلوانان نامدار و جوانان کا مگنکار بجا کئے و ان سے نمود و اہتمام تمام درین بارے میں فرمود تا آنکہ در عرب از اشرف قبائل و اہل شجاعت و راتے کم کسی راگزاشتہ باشد سنی و چند ہزار مرد ہمراہ سعد مجتمع شدند از انجملہ یک ہزار کس از صحابہ بودند کہ نو دویہ کس از ایشان اہل بدر بودند انکاہ سعد با امیر المؤمنین نامہ نوشت و ترجمہ رستم بعزم قتال و کثرت مرد و عدد او بتفصیل باز نمود حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے کثرت آلات و ادویات دشمن بجا نہ کردی و نظریہ لطف پروردگار خود عزوجل داشتہ متوکل بتائید او باش و ہر گاہ لشکر خود را تعبیه نامی موضع ہر کسی برای من بوجہی اعلام کن کہ گویا میں چشم خود میانہ میکنم سعد کیفیت تعبیه جیش پیش حضرت فاروق رضی اللہ عنہ فرستاد و رضی اللہ عنہ تمہیں ان صورت فرمود و امر نمود کہ سخت آن جماعہ را کہ بجمال حسب و نسب و طلاق لب و زیادتی عقل موصوف باشند

فارس کے سرداروں کے پاس بھیجیں جو ان کو اسلام کی طرف دعوت دیں۔ سعد نے ایسا ہی کیا۔ اُس جماعت میں سے ایک مُغیرہ بن شعبہ تھے۔ حاکم نے روایت کی ایسا بن معاویہ بن قرہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے انہوں نے کہا کہ جب جنگ قادسیہ واقع ہوئی تو مغیرہ بن شعبہ شاہ فارس (یزدجرد) کے پاس بھیجے گئے، انہوں نے کہا کہ میرے ساتھ دس آدمی بھیجیے جاتیں تو بھیج دیے گئے۔ اب انہوں نے اپنے بدن پر اپنے کپڑے کسے (پٹکے یا رسی وغیرہ سے) اور ڈھال لے کر روانہ ہو گئے یہاں تک کہ شاہ فارس کے یہاں جا پہنچے پھر یہ دیکھ کر کہ یہ کوئی کرسی وغیرہ پر بطور تکریم نہیں بٹھا رہا ہے ساتھ میں سے) کہا کہ میرے لئے ڈھال رکھ دو تو اُس پر بیٹھ گئے۔ پھر اُس کافر مجوسی (یزدجرد) نے کہا کہ تم لوگ عرب کے گروہ ہو میں پہچان چکا ہوں کہ ہمارے شہروں کی طرف آنے پر تم کو کس چیز نے اُبھارا تم ایسی قوم ہو کہ تم کو اپنے شہروں میں کھانے کی ایسی چیزیں نہیں ملتیں جن سے تم اپنا پیٹ بھرو سو ہم تم کو کھانے کی چیزیں دیدیں گے جس سے تم اپنی حالت پوری کر لو، کیونکہ ہم مجوس قوم ہیں اور ہمیں کراہت معلوم ہوتی ہے تمہارے قتل سے اس وجہ سے کہ تم ہمارے ملک میں گھس آتے ہو۔ اس کو سُکر مغیرہ نے کہا کہ واللہ یہ چیز نہیں ہے جو ہمیں یہاں لاتی لیکن جو اصل بات ہے وہ یہ ہے کہ ہم ایسی قوم تھے جو پتھروں کو پوجتے تھے اور بتوں کو۔ تو جب ہم کوئی ایسا پتھر دیکھتے جو پہلے پتھر سے اچھا ہوتا تو اس کو معبود بنا لیتے اور پہلے کو پھینک دیتے اور ہم رب کو نہیں پہچانتے تھے، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے ہم میں سے اپنا ایک رسول بھیجا جس نے ہم کو اسلام کی طرف دعوت دی تو ہم نے ان کا اتباع کیا اور

پیش صنادید فرس فرستد و دعوت
باسلام کند سعد چمنان کرد کے ازان
جماعہ مُغیرہ بن شعبہ بود آخروج
الحاکم عن ایسا بن معاویہ بن قرہ
عن ابیہ قال لما کان یوم القادسیۃ
بُعث بالمغیرہ بن شعبہ الی صاحب
فارس فقال البعثوا معی عشرۃ
بنعقودا فشد علیہ ثیابہ ثم اخذ
جحفۃ ثم انطلق حتی اآؤہ
فقال القوا لی ترسا فجلس
علیہ فقال علیہ السلام انکم معشر
العرب قد عرفتم الذمۃ الذمۃ
علی المجتبی السنا انتم قوم لا
تجدون فی بلادکم من الطعام
التشبون من فخذوا تطیکم
من الطعام حاجتکم فانا
قوم مجوس و انا نکرہ قتلتکم
انکم یبختون علینا ارضنا فقال
المغیرہ واللہ ما ذاک جاد بنا واکثنا
قوما نعبد الحجارة و الاوثان فاذا
راینا حجرا احسن من حجر
القیناہ و اخذنا غیرہ و لا نعرف ربنا
حتى بعث اللہ الینا رسولا
من انفسنا فدعانا الی الاسلام
فاتبعناہ و

ہم کو حکم دیا گیا ہے اپنے اُن دشمنوں سے قتال کرنے کا جو اسلام کو ترک کریں اور ہم کھانے کے لئے نہیں آتے لیکن ہم اس لئے آتے کہ تمہارے جنگی مردوں سے لڑیں اور تمہاری ذریعہ کو قید کر لیں۔ رہا کھانے کا ذکر جو تم نے کیا ہے تو اپنی عمر کی قسم ہم کو اتنا کھانا نہیں ملتا جس سے ہم چمک جائیں اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ ہم کو اتنا پانی بھی نہیں ملتا جس سے ہم سیراب ہو جائیں پھر ہم تمہاری اس سرزمین کی طرف لگتے تو یہاں ہم کھانے کی بہت چیزیں پاتیں اور بہت پانی پیا، اب واللہ ہم یہاں سے جانے والے نہیں ہیں یہاں تک کہ یہ سرزمین ہمارے لئے رہے یا تمہارے لئے۔ تو اس کا فرج موس نے فارسی زبان میں کہا کہ اس نے سچ کہا۔ مُغیرہ نے کہا اور تیرا یہ حال ہو گا کہ کل تیری آنکھ پھوٹ جائیگی۔ چنانچہ اگلے دن اُس کی آنکھ پھوٹ گئی، اُس پر ایک تیرا کر لگا تھا۔ کہتے ہیں کہ یزدگرد نے توہین کے ارادے سے ایک بوری مٹی سے بھر کر اس رسم کی ادائیگی کے طور پر کہ دُفود کو بادشاہوں سے کچھ ہایا و انعامات بلا کرتے ہیں ان کو دی، اور عرب نے اس سے یہ فال لی کہ ہم تمام شہر فتح کریں گے (وہ اس مٹی کو لے آئے)۔ اُس کے بعد سعد بن ابی وقاص نے بڑے اور چھوٹے لشکر عم کے شہروں کے اطراف و اکناف میں منتشر کر دیئے تاکہ ان پر حملے کریں اور لوٹیں۔ القصد رسم پوری شوکت و دہدہ کے ساتھ لشکر اسلام کی طرف متوجہ ہوا اور ایک میل بنا کر دریا سے اس طرف پار ہو گیا۔ اس حالت میں یزدگرد نے ہر ایک چوکی پر ایک شخص مقرر کیا تھا کہ رسم کی تمام گفتگو اور کارروائی کی اطلاع اُس کو جلد از جلد پہنچتی رہے۔ اور سعد دُنبلوں اور آبلوں کے سبب اس سے مجبور ہو گئے کہ خود لشکر کے درمیان رہیں

إِنَّا أُمِرْنَا بِقَاتِلِ عَدُوِّنَا مِمَّنْ تَرَكَ الْإِسْلَامَ
وَلَمْ يَخُذْ لِلطَّعَامِ وَكُنَّا جُنًّا لِنَقْتُلَ
مَقَاتِلَتِكُمْ وَنَسْتَعِدُّ زُرَّارِكُمْ وَآتَا
مَازَكْرَتٍ مِّنَ الطَّعَامِ فَأَنَا كَعَمْرِي
مَا تَجِدُ مِنَ الطَّعَامِ أَتَشْبَعُ مِنْهُ وَ
رُبَّمَا تَجِدُ رِيًّا مِّنَ الْمَاءِ أَحْيَانًا
فَجُنَّا لِي أَرْضَكُمْ بَزْه فَوْجَنَا فِيهَا
طَعَامًا كَثِيرًا وَمَاءً كَثِيرًا فَوَاللَّهِ
لَا يَبْرُهُمَا حَتَّى تَكُونَ لَنَا أَوْ لَكُمْ فَقَالَ
الْبَلْعُ بِالْفَارَسِيَّةِ صَدَقَ قَائِلٌ وَ
أَنْتَ تَفْقَهُ مَعْنَى مَدَا فَفَقِئْتُ مَعْنَى
مِنَ الْغَدِ أَصَابَتْهُ نَقَابَةٌ كَوَيْدِ زِدْغَرْدِ
جَوَالِيهِ أَزْخَاكُ پُرْكَرْدَه بِقَصْدِ الْإِمَانِ بَطْرِينِ
جَوَالِيهِ الْوَفُودِ بَايْشَانَ پِشْ آوَرْدِ عَرَبِ
آن رَا قَالِ فَتَحَ بِلَادَ شَمْرَدَنْدِ بَعْدَ
أَزَانَ سَعْدِ بَعُوْتِ وَ سَرَايَا طَرَفِ وَ
أَكْنَافِ مَنْتَشَرِ سَاخْتِ تَادِرْ نَوَازِ عَرَبِ
عَجْمِ طَرَفِ فَارْتِ وَ نَهَبِ رِيزَنْدِ الْقَصْرِ رَسْمِ
بَا شَوَكْتِ وَ اِبْتِهَاتِ تَمَامِ سَجَابِ لَشْكْرِ اسْلَامِ
مَتَوَجِّهَ شَدِ وَ پِلِي تَرْتِيبِ دَادَهْ اَزْ دَرِيَا
اِيْنِ طَرَفِ عُبُورِ نَمُودِ دَرِيْنِ حَالَتِ يَزْدَغَرْدِ
دَرِ هَرِ نَعْرَهْ دَارِي شَخْصَهْ رَا مَقْرَرِ دَا شْتَرْتِ
كِهْ هَرِ چِهْ رَسْمِ كُوِيْدِ يَا كَنْدِ دَرِ اسْرَطِ اَوْقَاتِ
بَا وَرَسْدِ وَ سَعْدِ سَبَبِ دَا مِيْلِيْنِ وَ تَبْرَايْتِ
اِمْكَانِ نِيَا فْتِ كِهْ خُودِ دَرِ وَسِيْطِ لَشْكْرِ بَا شَدِ

وہ ایک قصر بلند کے اوپر بیٹھ گئے اور سوار اور پیادوں کی ایک جماعت قصر کے نیچے موجود رکھتے تھے تاکہ جو کچھ وہ ہدایت دیں بے توقف یہ لوگ فوج کے سرداروں کو پہنچا دیں۔ اُس وقت سعدؓ نے اعیان لشکر کو اپنے پاس بلایا اور ان کو دوسری نصیحتیں فرمائیں اور اللہ کے وعدے فتح عجم کے بارے میں اُن کو یاد دلائے اور بتفصیل واضح کیا کہ اگر تم نے پوری ہمت و شجاعت سے مقابلہ کیا تو دنیا اور آخرت کی سعادت تمہارے لئے ہوگی اور اگر بددلی کر گئے تو ظاہری اور معنوی دولت تمہارے ہاتھ سے نکل جائے گی۔ ہر قوم کے امیر کو فرمایا کہ ان ہی کلمات سے اپنے ماتحتوں کو جنگ میں سرگرم کریں اور شعرا کو ایسے اشعار کہنے پر برا بیگنہ کیا جو شجاعت میں ہیمان پیدا کریں اور قاریوں کو سورۃ انفال کی تلاوت کا ارشاد فرمایا۔ فرسار نے جب اس کی تلاوت شروع کی تو دلوں میں اطمینان پیدا ہونے لگا اُس وقت فرمایا کہ جب مدد آہی کی ہو آپس چلنے کی ساعت یعنی وقت نواز آ پہنچے گا تو میں تکبیر کہوں گا، تم بھی تکبیر کہنا اور آیتِ حرب کو تیار کر لینا۔ پھر جب دوسری تکبیر کہی جائے تو زره پہن لو اور آیتِ حرب اپنے بدن پر لگا لو اور جب تیسری تکبیر سنو تو ہمارے جوان میدانِ جنگ میں پہنچ جائیں اور چوتھی تکبیر کے سننے کے وقت کلمہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم کہو اور سب ہیئتِ اجتماعیہ کے ساتھ دشمنوں پر لوٹ پڑو۔ القصد تین دن اور ایک رات دنیاؤں فریقوں کے مابین جنگ برپا رہی۔ چوتھے روز اللہ کی مدد نازل ہوئی اور فرقانِ اکبر کا نزول ہو گیا۔ اور ان اوقات میں سے ہر ایک کا علیحدہ نام ہے۔ روزِ ارمات، روزِ اغواث (یعنی مکہ پہنچ جانے کا دن)

برہنندی قصرے قرار گرفت و جمعی از سوار و پیادہ رازیر قصر حاضر داشت تاہرچہ فرمایا بے توقف بسرداران فوج رسانند انگاہ سعد اعیان لشکر از نزد خود خواند و مو عظمت بلیند فرمود و مواعید آہی در باب فتح عجم بیاد ایشان داد و بتفصیل واضح گردانید کہ امروز اگر دستبرد می نائید سعادت دنیا و آخری ازان شما باشد و اگر بددلی کنید دولت مصوری و معنوی از دست شمارود و امیر ہر قوم را فرمود تاہمین کلمات اتباع خود را سرگرم کار کند و شعرا را بانشار اشعار پہنچ شجاعت برکینت و قرار بتلاوت سورۃ انفال ارشاد فرمود فرسار در تلاوت آن شروع نمودند دلہارا اطمینانے روی نمود انگاہ فرمود کہ چون ساعت ہیوب ریح قصر یعنی وقت نماز در رسد تکبیرے خواہم گفت شانینہ تکبیر بگوئید و آدواتِ حرب ہیا سازید باز چون تکبیر دوم گفتہ شود دشمن پوشید و آدواتِ جنگ بر خود راست کنید و چون تکبیر سوم بشنوید جوانان بجولا انگاہ مبارزت در آیند و باستماع تکبیر چہارم کلمہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم گوئید و ہمہ ہیئتِ اجتماعیہ بادشمن در آوید القصد تین روز و یک شب میان ہردو فریق جنگ قائم ماند چہارم روز نفر نازل شد و فرقانِ اکبر بظہور پیوست و ہر یکی ازین اوقات نامے علیحدہ دارد روزِ ارمات و روزِ اغواث

عہ ارمات، رمت کی جمع ہے یعنی وہ کڑھیاں جو جوڑ کر بانڈی جاتی ہیں اور انہر سوار ہو کر سمندر میں جاتے ہیں۔ یہ دن عجمیوں کے ساز و سامانِ حرب سے آراستہ ہو کر نکلنے

کا نام ہے اس نام سے موسوم ہوا ۱۲ مترجم

روز عماس (سخت لڑائی کا دن) اور لیلۃ الہریر (پکنی کے شور والی رات) اب روزِ ارمات کا حال سنیے۔ تمام سردارانِ عجم عجیب عجیب ہیت کے ساتھ سروں پر زرنکار تاج اڑھے ہوئے اور مرقعہ پٹکے کمر پر باندھے ہوئے، عراقی گھوڑوں پر سوار صرف آراہوئے اور ایسے تیر اندازوں کو جو قادر انداز تھے ہاتھیوں پر بٹھایا اور ان کے گرداگرد ہاتھیوں کی حفاظت کے لئے پیدل سپاہیوں کو مقدمتہ الجیش بنایا۔ اور عرب کا انداز اور ان کی سادہ وضعی معلوم ہی ہے (وہاں یہ طمطراق کہاں مگر) اس کے باوجود قدرت نے عجیب نصرت کی۔ اڈلاً غالب بن عبداللہ اسدی اور عاصم بن عمر و تمیمی میدانِ جنگ میں آئے۔ روسائے عجم میں سے ایک شخص جس کا نام ہرمزان تھا غالب کے مقابل آیا اور سرداروں میں سے ایک دوسرا شخص عاصم کے مقابلہ کے لئے نکلا۔ غالب نے نیزے سے زخمی کر کے اپنے مقابل (ہرمزان) کو زمین پر ٹاڈیا اور پھر کندھے سے باندھ کر سدرہ کے پاس پہنچا دیا۔ عاصم نے بھی اپنے مقابل پر حملہ کیا۔ اُس کے مقابل نے یقین کے ساتھ سمجھ لیا کہ وہ عاصم کے مقابلہ کا نہیں ہے تو وہ بھاگ نکلا۔ عاصم نے اس کا تعاقب کیا ہر چند اُس کو ڈھونڈا مگر نہ پایا تو اس کے بدلے میں ایک اور شتر سوار کو قابو میں کر کے لے آئے۔ سدرہ نے سوار اور سواری دونوں عاصم کو بطور حصہ قیمت دیدیئے۔ ثانیاً ایک تیر انداز جس کا تیر خطا نہیں ہوتا تھا عجم کی طرف سے عمرو بن معدیکرب سے مقابلہ کے لئے میدان میں آیا۔ مسلمانوں نے عمرو کو آگاہ کیا۔ عمرو نے اُس پر ایک تیر مارا جس کے زخم سے وہ گھوڑے سے زمین پر گر گیا۔ عمرو نے سرعت کے ساتھ پہنچ کر اُس کا سر کاٹ دیا اور اس کا قیمتی پٹکا اور بیش قیمت سامان اپنے

روز عماس و لیلۃ الہریر ان روز ارمات ہمہ حربت و شورش و آواز آسماں شنیدند و از آنجا کہ عجم با عجم عجیبہ تا جہاںی مشکل بر سر دگر ہاتے مرصع بر میان بر اسپان عراقی سوار صف آراستند و تیر اندازان حکم انداز را بر نیلان نشانہ و جمعے گرداگرد آہنہ بر اسی محافظت نیلان پیادہ گشتہ مقدمتہ الجیش ساختند و طویر عرب و سادہ وضعی ایشان معلوم است با آن ہمہ بتائید ابی دست برد ہامی عجیب کردند اولاً غالب بن عبداللہ اسدی و عاصم بن عمر و تمیمی بجولانگھا مبارزت درآمد ہرمزان نام شخصے از روسای عجم مقابل غالب و شخصے دیگر از سرداران مقابل عاصم برآمد غالب بزخم نیزہ قرن خود را بر زمین غلطانید انگاہ بکند بستہ پیش سدرہ رسانید و عاصم نیز بر قرن خود حملہ آورد و قرن او بیقین و اکت کہ حرلیف عاصم نمی تواند شد از میان بگریخت عاصم بتقاب او تاختہ ہر چند جست اور انیت عوض اور شتر سوارے را گرفتہ آورد و سدرہ را کب و مرکوب را بقل او ساخت ثانیاً تیر انداز کہ تیر او خطا نمی شد از طرف عجم بقصد عمرو ابن معدیکرب بمیدان درآمد مسلمانان عمرو را آگاہ گردانیدند عمرو تیرے بجانب او انداخت و بان زخم اورا از اسپ بر زمین افگند عمرو خود را زود بر سر اور رسانید و سر اورا بُرید و کمر قیمتی و سبب گران بہاتے اورا

قبضہ میں لیا۔ تاکہ مہران آذربایجان کا حاکم ایک تیز رفتار گھوڑے پر جو بہت اعلیٰ قسم کا تھا سوار ہو کر اکرنا ہوا میدان میں آیا اور رستم کی تقلید میں کہنے لگا الیوم رنق العرب دقا آج ہم عربوں کو کوٹ ڈالیں گے، اُس کے پاس والوں میں سے ایک شخص نے کہا انشاء اللہ وہ بدنصیب یہ کلمہ زبان پر لایا ان شاء اللہ اولم یشاء یعنی اللہ چاہے یا نہ چاہے، لڑائی کے دوران میں مُنذر ابن حسان مُنبی نے اُس کے پہلو میں نیزہ مارا اور اس کو گھوڑے سے گرادیا، چاہے کہ خود پیادہ ہو کر اُس کا سر کاٹے لیکن مُنذر کا گھوڑا ہدک گیا اور وہ ایک ساعت اُس کو قابو میں لانے کے لئے مشغول رہے اس توقف میں جریر بن عبداللہ بجلی مینمہ لشکر سے ہوا کی طرح نکل کر اُس کے پاس پہنچے اور اُس کا سر کاٹ ڈالا۔ مُنذر نے جب اپنے پچھاڑے ہوئے شخص کو مقتول پایا تو اُس پر سے آٹا لے ہوئے سامان کے باغے میں بات بڑھی آخر کار سعدؓ کے حکم سے اُس کا پٹکا مُنذر کو دیا گیا اور باقی سامان جریر کو۔ کہتے ہیں کہ اٹکے کی قیمت تیس ہزار تھی اور باقی سامان کی دس ہزار۔ عجم کی افواج نے جب یہ پکڑ دھکڑ دیکھی تو وہ ہاتھیوں کو بھی حرکت میں لے آئے۔ اور لشکر اسلام پر سب نے تل کہ حملہ کر دیا اور اسلامی لشکروں کی صفوں کو متفرق کرنا شروع کر دیا۔ اُن کا مقصد اصلی قوم بَجیلہ کو برباد کرنا تھا کیونکہ مہران کا قتل جریر بجلی کے ہاتھ سے واقع ہوا تھا۔ قریب تھا کہ بَجیلہ کلئہ برباد ہو جاتیں مگر سعدؓ نے طلحہ اسدی کو حکم دیا کہ جلد اپنی قوم کو ساتھ لے کر اُن کی مدد کے لئے پہنچ جائے۔ جب یہ اُس معرکہ میں پہنچے تو عجم کے جنگی مردوں میں سے ایک بڑا شخص مقابلہ کے لئے طلحہ نے پھرتی کے ساتھ نیزے کے ایک حملہ سے اُس کو دوزخ میں پہنچا دیا۔ اس وقت

بر دست آورد تا ثنا مہران حاکم آذربایجان برباد پاک عجبے سوار بختہ کنان رومی میدان نہاد و بتقلید رستم میگفت الیوم رنق العرب دقا شخصی از حاضران او گفت انشاء اللہ آن بے دولت بر زبان راند شاء اللہ اولم یشاء درین انشاء مُنذر بن حسان مُنبی نیزہ در پہلوی او خلانید و از اسپش غلطانید خواست کہ خود پیادہ شدہ سبرش بردارد اسپ مُنذر رمید ساعتی بفضط اسپ مشغول ماند درین توقف جریر بن عبداللہ بجلی از مینمہ لشکر مانند باد باور سید و سر اورا بُرید مُنذر چون بر سر صریح خویش آمد کشتہ یانت در با سلب او قیل وقال بلند شد آخر الامر حکم سعد کہ نہ مُنذر دادند و باقی سلب بجریر گویند قیمت کمر شتی ہزار بود و قیمت باقی سلب ہزار سپاہ عجم چون این دار و گیر را دیدند فیلان را نیز حرکت نمودند حملہ بر لشکر اسلام آوردند کتاب اسلامید را ل متفرق ساختن گرفتند مقصد اصلی ایشان تہیصا قوم بَجیلہ بود زیرا کہ قتل مہران بردست جریر بجلی واقع شدہ است نزدیک بود کہ بَجیلہ بالکلہ متلاصل شوند سعد بطلیحہ اسدی حکم فرمود کہ باقوم خود زود بہمد ایشان رسد چون دران معرکہ رسیدند عظیمی از غنما عجم بہبارزت برآمد طلحہ دفعۃً بطعن نیزہ بدوزخش فرستاد انگاہ

اپنی جماعت کے ساتھ انھوں نے دفعۃً ہاتھیوں کے سواروں پر تیروں کی بارش کر دی جس سے اکثر لوگ بھاگ گئے۔ اشعث ابن قیس کندی نے اپنی قوم کو لکھنا کہ بنو اسد طلیحہ کے قبیلے والے) شیروں کا کام کر رہے ہیں تمہیں کیا ہو گیا تو ان کی قوم کے لوگوں نے بھی سخت حملہ کر دیا اور باقی ماندہ لوگوں کو ماتے مارتے لشکر گاہِ عجم کے قلب تک پہنچا دیا۔ اس کے بعد جالیوس اور ذوالحاجب نے جو عجم کے رئیسوں میں سے تھے بیشمار شکر کے ساتھ مع غضبناک ہاتھیوں کے اسلامی فوج پر حملہ کیا۔ اس دوران میں سعدؓ کی طرف سے چوتھی تکبیر بلند ہوئی (جس کو بکسر) تمام اہل اسلام سب کے سب کلمہ طیبہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم کہتے ہوئے کفار پر جا پڑے اور جنگ کی چکی بنی آسدا اور بجیلہ اور رکنہ پر گھومنے لگی ان قبائل کے بہت سے لوگ درجہ شہادت پر پہنچے۔ سعدؓ نے عاصم بن عمرو تمیمی کے پاس قاصد دوڑایا کہ جلد کوئی ایسا جیلہ کر دیں کہ ہاتھیوں کے سواروں کے اس طوفان میں پاؤں اکھڑ جائیں کہ ان سے زیادہ نقصان پہنچ رہے، عاصمؓ نے تمیم اور اسد کے تیر اندازوں کو حکم دیا جس سے سب کے سب نے ہاتھیوں پر تیر اندازی شروع کر دی اور ان کے رُخ موڑ دینے ایسے وقت انھوں نے لکھنا کہ ہاتھیوں کے رُخ سے (جن سے ہودے بندھے ہوتے تھے) کاٹ ڈالو! جب رُخ سے کاٹے گئے تو سب سوار لڑھک کر زمین پر گر پڑے اور دشمن پشت پھیر کر بھاگے۔ اب سعدؓ نے اپنے مقتولین کو کفن کرنے و دفنانے کا انتظام کیا اور زخمیوں کو لشکر کی عورتوں کے سپرد کیا تاکہ وہ ان کی مرہم پیٹی اور دیکھ بھال کے لئے کمر بستہ ہو جائیں۔ حال روزِ اغوا تھا۔

باجماعہ خود یکبارگی برپیل سواران تیر باران کردند چنانکہ اکثرے منہزم گشتند اشعث بن قیس کندی بانگ بر قوم خود زد کہ بنو اسد کار شیران نموده اند شمارا چه شده است اقوام او نیز حملہ آوردند و بقیہ رازدہ زده تا بہ قلب گاہِ لشکر عجم رسانیدند بعد ازان جالیوس و ذوالحاجب از رُوسا۔ عجم بالشکرے بے حساب بافیلان تیران بر فوج اسلام حملہ آوردند درین اثنا از طرف سعد تکبیر چہارم بلند شد اہل اسلام ہمہ باجمعہم کلمہ طیبہ لا حول و لا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم گفتہ بر کفار ریختند و آسیای حرب بر بنی اسد و بجیلہ و رکنہ دارگشت ازینجا عہد بسیارے بدو شہادت رسید سعد بجانب عاصم بن عمرو تمیمی زد قاصد دوآید تا جیلہ سازد کہ راکبان فیل ازین طغیان پادمان کشند عاصم تیر اندازان تمیم و اسد را فرمود کہ تا بر فیلان ہجوم کردند و رُوسے ایشان را بازگردانیدند انگاہ بنا در داد کہ جبال فیلان را قطع نمایند چون جبال را بریدند راکبان بر زمین غلطیدند و دشمن پشت داد سعد در فکر تکفین و تجہیز قتلتے فتاد و بر رُخے زا بر زنان لشکر سپردند تا بعد اولتے ایشان قیام کنند روز اغوا تھا۔

حضرت فاروق نے شام کے امیر الامراء ابو عبیدہ کو لکھا تھا کہ ایک فوج تیار کر کے ہاشم بن عقبہ بن ابی وقاص کی سرکردگی میں سعد ابن ابی وقاص کی مدد کے لئے بھیجیں جس اتفاق سے قعقاع جو کہ ہاشم کے لشکر کے کمانڈر تھے ایک ہزار پانچ سو سواروں کے ساتھ اس شدید جنگ کی حالت میں پہنچ گئے۔ انھوں نے (یہاں پہنچنے سے پہلے) اپنی فوج کے دس حصے کر دیئے اور حکم دیا کہ پہلے ایک حصہ مسلح اور مکمل حالت میں (یعنی ڈیڑھ سو مجاہدین) اولاً لشکر اسلام میں داخل ہو جائیں۔ جب وہ شامل ہو چکیں تو دوسرا حصہ نمایاں ہو۔ اس طرح ہر ایک حصہ آخر تک داخل ہوتا ہے۔ جب اہل لشکر کی نظر ان امدادی دستوں پر پڑی تو ان کے دل قوی ہو گئے۔ چنانچہ قعقاع جو اس لشکر اسلام کے پہلے دستہ کے کمانڈر تھے اگر جنگ میں شریک ہوتے اور انھوں نے مسلمانوں کو کفار کے ساتھ لڑنے پر جوش دلانا شروع کر دیا اور کفار سے مبارز طلب کیا (یعنی کوئی میرے مقابلہ پر آئے) اُس طرف سے ذوالحاجب نکلا۔ قعقاع کو جب معلوم ہو گیا کہ یہ ذوالحاجب ہے تو انھوں نے لٹکار کر کہا یا ثارات اصحاب الجسار (پل کی جنگ میں جو شہید ہوتے تھے اُن کے خون کا بدلہ لینے کا موقع آ گیا۔ وہ نقصان اسی ذوالحاجب نے پہنچایا تھا) بس تھوڑے سے وقفے کے بعد قعقاع نے اُس کو دوزخ میں پہنچا دیا اور پھر اور مبارز طلب کیا تو بُندان اور فیروزان گھوڑے دوڑاتے ہوئے میدان میں آ گئے۔ رادھر سے حارث بن طبعیان قعقاع کی مدد کے لئے پہنچ گئے۔ فیروزان تو قعقاع کے مقابلہ پر آیا اور بُندان حارث کے مقابلہ پر۔ دونوں بہادر پہلوانوں نے اپنے اپنے حریفوں کو مار ڈالا۔ ان کے قتل سے کسرے کے لشکر میں ایک عظیم کسر (یعنی شکستگی) واقع ہو گئی۔

حضرت فاروق نے برائے ابو عبیدہ امیر الامراء شام نوشتہ بود کہ فوجے ترتیب داده بسر کردگی ہاشم بن ابی وقاص بہمد سعد بن مسند باتفاق حسن قعقاع کہ مقدمہ لشکر ہاشم بود با یک ہزار پانصد سوار درین حالت رسید جماعہ خود را در قسم ساخت و فرمود یک طاغفہ مسلح و مکمل اولاً در عسکر اسلام داخل شوند چون داخل شدند قسمتے دیگر نمایان گردو الی آخر الاقسام چون نظر اہل لشکر برین جماعہ افتاد دل قوی شدند بالجملہ قعقاع در قسم اول بہ لشکر اسلام درآمد بمصاف پیوست و مسلمین را بر حرب کفار تخریض تمام نمود و مبارز طلبید ازان طرف ذوالحاجب بر آمد قعقاع چون دانست کہ ذوالحاجب است بانگ برداشت یا ثارات اصحاب الجسار انگاہ باندک فرستے بدوزخ رسانید و باز مبارز دیگر خواست بُندان و فیروزان تاختہ بمیدان آمدند حارث بن طبعیان بہمد قعقاع رسید فیروزان بمقابلہ قعقاع و بُندان حریف حارث شد ہر دو پہلوانان عظیم خود ہا را کشتند و بسبب قتل آہنا کسر عظیم در لشکر کسرے افتاد

کہتے ہیں کہ قحطاً نے اس دن لشکر کفار پر تیس دنوں کا حملہ کیا اور ہر حملہ میں بڑا کام کیا۔ اس موقع پر لشکر اسلام کے بعض دانشمندان نے اونٹوں کو (گوڈر باندھ کر ان کے بدن کو خوب پھلایا اور) کشادہ جمولیں پہن کر ہیبت ناک شکل پر نمودار کیا تو جو کچھ عجم کے ہاتھیوں نے عرب کے گھوڑوں کے ساتھ کیا تھا کہ وہ ان کو دیکھ کر بڑکنے اور قابو سے باہر ہونے لگے تھے، وہی کام آج عرب کے اونٹوں نے فارس کے گھوڑوں کے ساتھ کیا۔ جب لڑتے لڑتے دوپہر ہو گیا تو دونوں فریق ایک ساعت کے لئے کچھ آرام کرنے لگے۔ ظہر کی نماز کے بعد پھر جنگ کی آگ مشتعل ہوئی۔ کہتے ہیں کہ سعد بن ابی وقاص نے شراب پینے کی بنا پر (اپنے جاتے قیام پر) ابو معن کو مجبوس کر رکھا تھا۔ جب ابو معن نے اس حالت کا مشاہدہ کیا (ان کے مجبوس کے درپچھ سے میدان جنگ نظر آتا تھا انھوں نے دیکھا کہ کفار کا دباؤ بڑھ رہا ہے) تو ان کی غیرت اسلامی نے جوش مارا اور انھوں نے سعد کی اُمّ ولد سے درخواست کی کہ وہ اُس کو قید سے خلاص کر دے اور سعد کا اہلقت گھوڑا اور ان کے ہتھیار عاریتہ دیدے اس اقرار پر کہ اگر زندگی باقی رہی تو وہ پھر اپنے کو مجبوس میں پہنچا دے گا۔ سعد کی اُمّ ولد نے ایسا کر دیا، ابو معن نعرے مارتے ہوئے میدان میں جا پہنچے اور دشمنوں پر اتنے سخت حملے کئے کہ تمام لشکر اسلام ان کی تعریف کرنے لگا۔ بلکہ ایک جماعت کا گمان یہ ہو گیا کہ یہ خضر ہیں جو لشکر اسلام کی مدد کے لئے پہنچ گئے ہیں اور ایک جماعت کا خیال یہ ہو گیا کہ یہ کوئی فرشتہ ہے جو ان کی مدد کے لئے نازل ہوا ہے۔ دوسرے دن جب ابو معن کا حال سعد پر واضح ہوا تو وہ ان کی دلجوئی کرنے لگے اور کہا کہ اب میں تجھے قید میں

گویند قحطاً سنی دفعہ درین روز بر لشکر کفار حملہ آورد و ہر دفعہ کائے کرد درین وقت دانایان لشکر اسلام شتران را جلال و اسبغ پوشانیدہ بر شکل مہیب نمودار کردند آنچه قبول عجم دیروز با خیول عرب کردہ بودند امروز جمال عرب با فرانس فرس بعل آوردند چون ہنگام نصف النہار در ہر دو فریق ساعتی مشغول استراحت شد بعد از نماز پیشین نادر حرب مشتعل شد گویند سعد بن ابی وقاص ابو معن را بواسطہ شرب خمر مجبوس ساختہ بود چون ابو معن این حالت مشاہدہ نمود غیرت اسلامش بجو شید از اُمّ ولد سعد درخواست کہ دے را از حبس خلاص کند و اسبغ البین سعد و سلاح او عاریتہ دہد بقرار آنکہ اگر حیات باقی است خود را در مجبوس رساند اُمّ ولد سعد ہچمان کرد و ابو معن نعرہ زنان بمیدان درآمد و ترددے بکار برد کہ جمیع لشکر استمان او کردند بلکہ گمان جمعے آن شد کہ او خضر است کہ بعد لشکر اسلام رسیدہ طاقعہ را نظر بر آنکہ کئے بر اسی تفری ایشان نازل شد روز دیگر چون حال ابو معن بر سعد واضح شد بدل جوئی نے درآمد و گفت من بعد ترا در حبس

نہیں ڈالوں گا۔ ابو محن نے کہا کہ میں نے بھی سچائی اور اخلاص سے یہ عزم کر لیا ہے کہ آئندہ اس خبیث (یعنی شراب) کے قریب بھی نہ آؤں گا۔ روزِ عمارس کے واقعات۔ ققاع نے اپنی جماعت کے لوگوں کو حکم دیا کہ لشکرِ اسلام کے شرکاء کی نظر سے بچ کر (دور نکل جائیں اور پھر) گزشتہ دن کی طرح دس جا عتیں بن کر کچھ اوپری وضع بنا کر آئیں تاکہ عام مسلمانوں کو یہ گمان ہو جائے کہ اب ہاشم کی فوج ہماری مدد کے لئے پہنچ گئی ہے۔ چنانچہ انھوں نے ایسا کرنا شروع کر دیا اور یہ اللہ کا فضل ہوا کہ ان کے پیچھے ہاشم کا لشکر بھی پہنچ گیا اور انھوں نے بھی ققاع کی روش اپنے ساتھیوں کو لشکرِ اسلام تک پہنچانے میں اختیار کی۔ اس طریقہ پر عمل کرنے سے لشکرِ والوں کا اطمینان دوگنا ہو گیا۔ اس دن میں تجویز کیا گیا تھا کہ اولاً عام حملہ ہو، اس کے بعد تیر اندازی، اس کے بعد نیزہ بازی، اس کے بعد دفعۃً ہل بول کر آگے بڑھنا، پھر کشتی لڑ کر بچھاڑنا۔ ہاشم نے اپنے پہلے ساتھیوں کے ساتھ

نگرام ابو محن گفت من نیز از سر صدق و اخلاص عزم کردم کہ بازگرد آن خبیث نہ گردم روز عمارس ققاع جماعہ خود را فرمود کہ بغیر اطلاع لشکر اسلام بصفت روز گزشتہ وہ فرقہ شوند و باشکال عجیبہ در آیند تا مسلمانان درین لمن افتند کہ فوج ہاشم رسیدہ است بالجملہ چنان کردند و متعاقب ایشان لشکر ہاشم رسید و بے نیز مینج ققاع در قوم خود مرعہ داشت ازین راہ اطمینان اہل لشکر دو بالا گشت دران روز اولاً ^{تیر اندازی} مٹیا رده بود بعد ازان ^{تیر اندازی} مر امانہ بعد ازان ^{تیر اندازی} میرا حمہ بعد ازان ^{تیر اندازی} مٹیا رده بعد ازان ^{تیر اندازی} مصارمہ ہاشم با جوق اول ^{تیر اندازی} کشتی

عہ واقعی نے اس قہر کو اسی طرح روایت کیا ہے اور غالباً ان ہی سے دیگر مورخین نے اخذ کر لیا اور تاریخِ کامل ابن اثیر میں یہ لکھا ہے کہ وہ اپنے یہ اشعار پڑھ رہے تھے۔ اذامت فادفتی الی جنب کوامتہ۔ تروی عظامی بعد موقی عود قہاہ ولا تد فنتی فی الفلاۃ فانتہی۔ اخاف اذامت ان لا اذو قہاہ جب میں مر جاؤں تو مجھے انگور کے برابر دفن کرنا تاکہ میری ہڈیاں میرے مرنے کے بعد اس کی بڑ سے بہرہ اندوز ہوتی رہیں۔ اور مجھے کھلے میدان میں دفن کرنا کیونکہ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ جب میں مر جاؤں تو اس کو چھٹا نصیب نہ ہوگا جس کی اطلاع سعد کو پہنچا دی گئی اور انھوں نے ان کو گرفتار کر کے اپنے جلتے قیام برحبوس کر دیا۔ کامل ابن اثیر میں ان کا بیان نقل کیا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اسلام کے بعد میں نے کبھی شراب نہیں پی۔ صرف ان اشعار کی بنا پر سعد نے گرفتار کیا تھا۔ یہ غلط ہے کہ شراب پیتے ہوئے پکڑے گئے تھے۔ اور یہ بات مستبعد بھی ہے کہ شراب پیتے ہوئے دیکھ کر باؤں میں بیڑیاں ڈال کر حبوس کر دیا جاتے۔ اگر شراب پینا ثابت ہو جاتا تو اس کی حد کا جاری کرنا اتنا طویل کام نہیں تھا کہ اس کو آئندہ وقت فرصت پر موقوف رکھا جائے اور ایسے بہادر مجاہد کی خدمت سے اپنے لشکر کو محروم رکھا جائے اس کا اجرا فوراً کر دیا جاتا جاسٹس کوڑے گلوادینا چند منٹوں کی بات تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت سعد کی نظر میں یہ الزام محتاج ثبوت تھا جس کی ساعت میں وقت صرف ہوتا۔ اسی لئے گرفتار کر کے حبوس کر لیا تھا کہ بوقت فرصت اس کی تحقیق کی جائیگی۔ پھر جب ابو محن نے سعد کی بی بی سلمی سے حقیقت بیان کر دی اور ان کی بے غیر شجاعت سے بڑا اثر یہاں ہو چکا تھا ان کو خود آکر کھول دیا اور عزت کے ساتھ رکھ دیا۔ واقعی کو محمد ثانی نے غیر متاثر قرار دیا ہے۔ کامل ابن اثیر میں جو کچھ لکھا ہے وہ قیاس کے مطابق ہے ۱۲ اشتیاق احمد غنی عنہ

برمیینہ عجم حملہ کر دے صفوف ایشان را متفرق ساخت و تا بمسافت تاختر رفت باز عمرو بن معدیکرب یاران خود را برائے حرب ہمای نمود و بر قلب لشکر کفار تاختر بسیار را بکشت فارسین فرس بیکبارہ متوجہ او گشتند و غبائے عظیم برخاست دران میان عمرو بن معدیکرب ناپید گشت و اسپ او کشتہ شد عمرو فی الحال پامی اسپ سوارے را از سواران عجم محکم گرفت تا آنکہ از رفتار باز ماند سوار چون مجال مقاومت باوے ندید از اسپ پیادہ گردید عمرو بران اسپ سوار شد و سلامت از قلب لشکر کفار برآمد دیگر بار سوارے از فوج عجمی جولان نمود و مبارز خواست مردے از اہل اسلام نصیر القامت و صغیر الجبۃ در معرض قتال درآمد عجمی بیک ضرب آن مرد مسلمان را از اسپ بیداخت و خود نیز از اسپ فرود آمد و سینہ او نشست تا اورا بکشد درین حال لطیفہ غیبی در رسید کہ اسپ عجمی رم خورد و عجمی رسن اسپ دگر خود بسته بود اسپش بہمان رسن از سینہ مسلمان برداشت آن مسلمان بسلامت بر جست و شمشیر بر فرق او زد و بدوزخ فرستاد و مشاہدہ این لطیفہ موجب اطمینان قلب مسلمانان شد چون کافران حال را بین منوال معاندہ نمودند ابطال و افعال خود را باز آراستند و دو جوق ساختند

عجم کے میمنہ پر حملہ کر دیا اور ان کی صفوں کو درہم برہم کر دیا اور دُور تک گھمتے چلے گئے۔ پھر عمرو بن معدیکرب نے اپنے ساتھیوں کو لڑنے کے لئے تیار کیا اور لشکر کُفار کے قلب پر حملہ کر دیا اور بہت لوگوں کو ہار ڈالا اس پر فارس کے سوار ایک بار ان پر دُور پڑے اور بہت بڑا غبار اُٹھ کھڑا ہوا جس میں عمرو بن معدیکرب چھپ گئے اور دُور پر یہ حادثہ پیش آیا تھا کہ ان کا گھوڑا مارا گیا تھا تو عمرو نے فوراً ہی ایک گھوڑے کے پاؤں مضبوط پکڑ لئے جس پر ایک عجمی سوار تھا۔ یہاں تک کہ گھوڑا آگے نہ چل سکا۔ سوار نے جب اپنے میں مقاومت کی طاقت نہ پائی تو وہ گھوڑے سے اتر کر پیدل ہوا اور عمرو فوراً گھوڑے پر سوار ہو کر لشکر کُفار کے قلب سے سلامتی کے ساتھ باہر آگئے۔ اسی وقت ایک واقعہ یہ پیش آیا کہ فوج عجم میں سے ایک سوار گھوڑا دوڑانا ہوا آیا اور اس نے مبارز طلب کیا یعنی چیلنج کیا کہ کوئی مقابلہ پر آئے، اہل اسلام میں سے ایک شخص پستہ قد لاغر اندام میدان جنگ میں نکلا۔ عجمی نے ایک ہی ضرب میں اس کو گھوڑے سے نیچے گرادیا اور وہ بھی اپنے گھوڑے سے اتر آیا اور اس کے سینہ پر بیٹھا تاکہ اس کو مار ڈالے۔ اسی حال میں ایک لطیفہ غیبی پہنچا۔ عجمی کا گھوڑا دفعۃً اُچھلا اور عجمی نے اُس کی رسی اپنی کمر سے باندھ رکھی تھی اُس کے گھوڑے نے اُسی رسی سے اُس کو مسلمان کے سینہ سے اٹھا کر گرادیا۔ مسلمان نے فوراً اٹھ کر اس کے سر پر تلوار ماری اور اُس کو دوزخ میں پہنچا دیا۔ اس لطیفہ کا مشاہدہ مسلمانوں کے دلوں کے لئے اطمینان کا موجب ہوا کہ اللہ کی مدد ہمارے ساتھ ہوگئی ہے اور جب کافروں نے حالات کے اس طور کا مشاہدہ کیا تو اپنے بہادروں کو اور اپنے ملتمھیوں کو پھر صف بستہ کیا اور ان کے دو حصے کر دیئے اور لشکر اسلام کے

رو بروی لشکر اسلام شد مقدم جو قی اول لیل
 و آنجا مہ مواجہہ قعقاہ و ماصم شدند
 و مقدم جو قی ثانی فیل اُجرب و آن طائفہ
 مقابلہ جمال بن مالک اسدی تفرمان سعد
 قعقاہ و ماصم نیز بم برداشتمہ یکبار متوجہ
 بجانب فیل ابیض شدند و جمال باقرین
 دیگر قصد فیل اُجرب نمود و باہر یکے جمے
 ہمراہ شد حارسان فیلان را بزخم تیر متفرق
 ساختند و این چہار جوان مرد بفیلان رسیدہ
 نیز ہمتے خود را حوالہ چشم فیلان نمودند
 فیلان لغرہ زنان تابہ لشکر گاہ خود گریزان
 برگشتند و اہل لشکر متفرق گردانیدند بعد
 ازان مسلمانان آواز تکبیر بلند برداشتمہ
 مشغول حرب و ضرب شدند و تا شب
 ہمین معاملہ ماند لیلۃ الہریر بعد العشاءین
 از طرفین مشعلہا فروختہ پیشتر متعید قتال
 شدند و خداتے عزوجل صبر عظیم در
 دل مسلمین القا فرمود یک فوج بفوج
 دیگر در پیوست تا آنکہ اصوات مردم از
 سعد درستم ہر دو منقطع گشت و تمام شب
 بہمان صفت گزشت در دل شب سعد
 بجانب کبریا التجا نمودہ مشغول بدعا و
 زاری شد درین حال نوید شہ گوش
 و جوش اور دادند علی الصباہ بمسلمانان
 تسلی دادہ و بز زیادیت اجتہاد در حرب

مقابلہ پر آتے۔ پہلے حصہ میں سب سے آگے سفید ہاتھی کو رکھا
 اور یہ حصہ قعقاہ اور ماصم کے مقابلہ پر آیا۔ اور دوسرے
 حصہ میں سب سے آگے فیل اُجرب (یعنی چکنے ہاتھی) کو رکھا،
 اور یہ حصہ جمال بن مالک اسدی کے مقابلہ پر آیا۔ سعد کے حکم
 سے قعقاہ اور ماصم نے نیزے اٹھاتے اور اس سفید ہاتھی
 کی طرف متوجہ ہو گئے۔ اور جمال نے دوسرے شخص کی معیت
 میں چکنے ہاتھی کا قصد کیا اور ہر ایک کے ہمراہ ایک جماعت ہو گئی
 ان لوگوں نے ہاتھیوں کے نگہبانوں کو تیروں کے زخم پہنچا کر
 متفرق کر دیا اور ان چاروں بہادروں نے (دونوں) ہاتھیوں
 تک پہنچ کر اپنے نیزوں کو ہاتھیوں کی آنکھوں پر مارا۔ ہاتھی
 چنگھاڑتے ہوئے لوٹے اور بھاگتے ہوئے اپنی لشکر گاہ میں
 جا گھسے اور اہل لشکر کو متفرق کر دیا۔ اس کے بعد مسلمانوں
 نے تکبیر کے لغرے بلند کئے اور حرب و ضرب میں مشغول ہو گئے
 اور رات تک یہی معاملہ رہا۔ لیلۃ الہریر مغرب اور عشاء کے بعد
 طرفین کی جانب سے مشعلیں روشن ہو گئیں اور پہلے بے زیاد
 تیزی کے ساتھ قتال میں مصروف ہو گئے اور اللہ عزوجل نے
 بہت بڑا صبر مسلمانوں کے دلوں میں ڈال دیا۔ ہر فوج اپنی
 مقابل فوج کے ساتھ گتھم گتھا ہو رہی تھی یہاں تک لوگوں کی
 آوازیں بلند ہو رہی تھیں جن سے سعد کی اور رستم کی دونوں
 کی آوازیں دب گئیں اور تمام رات اسی طرح (دڑتے رہی
 گزر گئی۔ وسط شب میں سعد نے جناب کبریا میں دعائیں اور
 گریہ و زاری شروع کی۔ اس حالت میں فتح کی خوش خبری
 منجانب اللہ ان کو دی گئی و بذریعہ خواب یا ہتف ہاتھ جس
 سے ان کو المینان ہو گیا، علی الصباہ انہوں نے مسلمانوں کو
 (یہ خوش خبری سنا کر) تسلی دی اور جنگ میں پہلے سے اور زیادہ

ترغیب فرمود بتائید الہی این موعظتہ دہا
 مسلمانان را اطمینان افزود و تاثیر بلخ نمود
 تا آنکہ صحوۃ کبیری ریاح نصر و زین آغاز
 کرد کہ ہر تیرے کہ از شکر اسلام روان
 می شد با عدای رسید و از اعداء ہر حربہ
 کہے آمد منفکسے اُنقاد درین فرست
 غزات مسلیں از مرکب و جناب جعد ہا
 کہ در حوطہ تصرف نیاوردند انجام کار
 نزدیک رستم رسیدند و ہلال بن علقمہ
 رستم بریدہ بر نیزہ آویختہ ندا در داد الّا
 را تئی قتلت رستم چون این ندا شنید
 و کشتہ شدن رستم بر سپاہ عجم محقق شد
 مقہور و مخذول رُو بگریز نہادند و مسلمانان
 بتعاقب آہناختہ بہ مقتلب کہ بطہور نہ رسانید
 و جسد مردہ رستم را پیش سعد آوردند و
 بدیدن این کرامت شکر الہی بجا آوردند
 ازان فتح قلعہ قادسیہ کردند و جمع
 کثیر برسی ہزار گریختگان جمع شدہ بودند
 سعد شکرے عظیم فرستاد تا آن جمع
 را متفرق ساختند من بعد نامہ فتح برآ
 فاروق اعظم نوشت وے رضی
 اللہ عنہ و جمع اصحاب ازین بشارت مسرور
 و مبتهج گشتہ حماد ایزدی بجا آوردند
 شمار مقتولان کفار در معرکہ قتل و بعد
 وزیدن نسیم فتح در فتح قلعہ قادسیہ

کوشش اور ثبات قدم ہونے کی ترغیب دی۔ اللہ تعالیٰ کی مدد سے
 مسلمانوں کے قلوب میں اطمینان بڑھ گیا اور آپ کی نصیحتوں کا دلوں
 پر بڑا اثر ہوا کہ تھکے ہوئے اجسام میں تازہ روح دور گئی،
 یہاں تک کہ بوقت چاشت (اللہ تعالیٰ کی) مدد کی ہوا چلنا شروع
 ہو گئی کہ جو بھی تیر شکر اسلام کی طرف سے چلایا جاتا تھا وہ
 دشمنوں پر پہنچ کر اپنا پورا کام کرتا تھا اور دشمنوں کی طرف سے
 جو حربہ بھی مسلمانوں پر پھینکا جاتا تھا وہ بے کار ہو کر گر جاتا تھا۔
 اس موقع پر مسلمان غازیوں نے بے شمار اونٹوں اور امیل گھوڑوں
 پر قبضہ کر لیا۔ غازیان اسلام لڑتے لڑتے رستم کے پاس
 پہنچ گئے اور ہلال بن علقمہ نے رستم کا سر کاٹ کر نیزے پر
 لٹکا کر بلند آواز سے ندا کر دی الّا تئی قتلت رستم (لوگو! بس لو
 میں نے رستم کو قتل کر دیا) جب عجمیوں نے یہ آواز سنی اور سپاہ
 عجم پر رستم کا مارا جانا ثابت ہو گیا تو وہ مغلوب اور رسوا ہو کر
 بھاگنے لگے اور مسلمان اُن کے تعاقب میں دوڑتے رہے قتل
 کا اس قدر وقوع ہوا کہ حساب میں آنا دشوار ہے۔ اور رستم کے
 مردہ جسد کو سعد کے سامنے لایا گیا۔ آپ (اللہ کے) اس فضل
 کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ کا شکر بجالاتے۔ اس کے بعد مسلمانوں نے
 قادسیہ کا قلعہ فتح کیا۔ اور شکست کھا کر بھاگنے والوں کی
 تیس ہزار کی ایک تعداد مجتمع ہو گئی تھی۔ سعد نے ایک عظیم
 لشکر بھیجا جس نے پہنچ کر سب کو تتر بتر کر دیا۔ اس کے بعد
 نامہ فتح حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کی خدمت میں لکھا
 آپ اور تمام اصحاب اس بشارت سے پُرسرت اور بہت خوش
 ہوئے اور سب نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کی اور شکر کیا۔ اور معرکہ
 قتال میں مقتولین کفار کے شمار اور نسیم فتح چلنے کے بعد اور
 قادسیہ کے قلعہ کے فتح کے موقع پر جو کفار قتل ہوئے اور شکست

خوردہ لوگوں کے اجتماع کے متفرق کرنے کے موقع پر جو کفار قتل کئے گئے ایک لاکھ تک پہنچ گئی تھی۔ اور شکر اسلام میں سے لیلۃ الہریہ سے پہلے دس ہزار پانچ سو اور لیلۃ الہریہ اور اُس خاص یوم میں جس کا حال ابھی ذکر کیا ہے قلعہ کے فتح ہونے کے وقت تک چھ ہزار آدمی شہادت کے بلند مقام پر پہنچے۔ اس کے بعد سعد بن ابی وقاص نے غنیمت کا پانچواں حصہ دارالخلافہ میں روانہ کیا اور باقی غازیوں پر تقسیم کیا۔ پھر جب کہ مجاہدین اسلام نے آرام کر لیا اور بخوبی راحت حاصل کر لی تو حضرت فاروق کا سعدؓ کے پاس حکم پہنچا کہ اب مدائن کو فتح کرنے کی ہمت کریں۔ سعدؓ پوری کوشش کے ساتھ فوجوں کی نظم و ترتیب میں لگ گئے اور مدائن کی طرف روانہ ہو گئے، اس دوران میں بعض شہر بطریق صلح کے اور بعض جنگ کے دباؤ کے ساتھ فتح کر لئے اور ایک گروہ کو جو بابل میں سکونت رکھتا تھا جنگ کے بعد متفرق کر دیا۔ اس داروگیر کے وقت حضرت سعدؓ کے ہمراہ ساٹھ ہزار سوار تھے۔ جب سعدؓ کے مدائن کی طرف متوجہ ہونے کی خبر یزدجرد کو پہنچی تو اس نے پھر مقابلہ کا ارادہ کیا لیکن فوج کی امارت کے لئے جس سردار کو بھی تجویز کرتا تھا وہ سعدؓ کے خوف سے قبول نہیں کرتا تھا۔ مجبور ہو کر دجلہ کی جانب شرقی میں شہر کے درمیان اُس نے اپنی جاتے قیام بنائی اور اُس کی غریب جانب کو سعدؓ کے لئے چھوڑ دیا اور پُل کو خراب کر دیا اور کشتیاں وہاں سے دُور کر دی گئیں۔ اسلامی سوار اللہ کے توکل پر اس بحر زخار میں گھس گئے اور سلامتی کے ساتھ عبور فرما گئے۔ یزدجرد جو کچھ ہلکے اور قیمتی اموال میں سے اپنے ساتھ لے جاسکا لے کر حلوان کی طرف روانہ ہو گیا۔ سعدؓ نے قعقاع کو اُس کے تعاقب میں بھیجا اور عمرو ابن مقرن کو اموال غنیمت کے منضبط اور جمع کرنے پر مامور کیا۔ اہل تاریخ نے جو کچھ کہ مدائن کی غنیمتوں سے حاصل ہوا اور جو کچھ قعقاع نے

و تفریق جامعہ کہ از گریحگان جمع شدہ بودند بعد ہزار رسید و از لشکر اسلام قبل لیلۃ الہریہ دہ ہزار و پانصد مرد و در لیلۃ مذکورہ روز مسطور نزدیک فتح قلعتش ہزار کس بدرجہ علیا شہادت در رسید بعد از آن سعد بن ابی وقاص خمس غنیمت را ارسال دارالخلافہ نمود و باقی بر غزات تقسیم فرمود بعد از آنکہ غزات اسلام آسائشی کردند و استراتژی نمودند حضرت فاروق برائے سعد حکم فرستاد کہ بجانب فتح مدائن ہمت گمار و سعد باہتمام تمام بر ترتیب جیوش قیام نموده طرف مدائن روان شد و در اثناء راہ بعض بلاد را بطریق صلح و بعضے دیگر بطور عنوة مفتوح ساخت و طاقتور کہ در بابل سکونت داشتند بدمت حاربه متفرق گردانید درین درو گہ شصت ہزار سوار در کاب سعد حاضر بود چون خبر توجہ سعد بیزدجرد رسید امارت سپاہ بہر کہ میفرمود از خوف سعد قبول نمی نمود لاجا طرف شرقی دجلہ در میان شہر اقامت خود ساخت و غزنی آن را از بلتے سعد گزاشت و پُل را در ایران کردند و کشتی با باز کشیدند فارسان سلامتو کلا علی اللہ دران بحر زخار غرض نموده بسکت عبور فرمودند و یزدگرد آنچه توانست از اموال سبک بار گران بہا با خود برداشتہ جانب حلوان روان شد سعد قعقاع را بتعاقب دی فرستاد و عمرو بن مقرن را ب ضبط و جمع غنائم مامور ساخت اہل تاریخ حساب آنچہ کہ از غنائم مدائن و آنچه قعقاع

از بنگاہ یزدگرد ہنہب نمودہ نوشتہ اند تفصیل کن
درینجا متعذر است بالجملہ چون تفریق کلی بحال سپاہ
عجم زاہ یافت یزدگرد بحلوان اقامت نمود و لشکر
سیاہ از عجم در شہر حلولا بسر کردگی مہران رازی مجمع
شدند و باہم عہد بستند بآنکہ نگر یزدگرد و استقامت و یزدگرد
و جمع کثیر از ہزیمت زدگان نیز بالیشان ملحق شد
سعد حقیقت حال بعرض حضرت فاروق رسانید و
بے رضی اللہ عنہ حکم فرستاد کہ دوازده ہزار کس
بسر کردگی ہاشم بن عتبہ بجانب حلولا روان کند بالجملہ
ایشان را با سپاہ عجم ہشتاد ہزار مصاف در میان آمد
و در آخر ہزیمت بر کفار افتاد غنائم بے حساب برد
مسلمانان آمد یزدگرد چون این خبر شنید از حلوان بر قاتہ
بجانب زمی روان گردید و فوجے را در حلوان گذاشت
ہاشم این ماجرا بعد نوشت سعد فرمود چہدے کن
و اہتمامی نما و حلوان را بہر وجہ در تصرف آرقصر کوتاہ
حلوان نیز مفتوح شد باز سال ہستم حضرت فاروق
سعد بن ابی وقاص را از جہت اظہار شکایت مردم و ہم
و اختلاف قوم برے بحضور خود طلبید چون این معنی گوش
یزدگرد رسید فرصت را غنیمت دید و با توابع حمل اہل
رے و خراسان و ہمدان و نہا و ندر را رفیق خود
گردانیدہ لشکرے بحساب ہم آورد گویند صد و
پنجاہ ہزار مرد جمع شدہ بود بسر کردگی فیروزان
بجانب عراق روان نمود چون این ماجرا بعرض
امیر المومنین رسید نعمان بن مقرن را فرمود تا
بتدبیر حرب زود قیام نماید

یزدگرد کے جاتے قیام سے کوٹا سب کا حساب کھا ہے۔ یہاں اس کی
تفصیل لکھنا دشوار ہے۔ المختصر جب عجم کی فوج بالکل پارہ پارہ ہو گئی
تو یزدگرد نے حلوان میں قیام کر لیا اور عجمیوں کا بہت سا لشکر شہر
حلولا میں مہران رازی کی سرکردگی میں اکٹھا ہو گیا۔ اور اہل لشکر نے
باہم عہد کیا کہ وہ بھاگیں گے نہیں اور جے رہیں گے اور ہزیمت
زدہ لوگوں کی ایک بڑی جماعت بھی ان سے آئی۔ سعد نے حقیقت
حال کو حضرت فاروقؓ کی خدمت میں پہنچایا۔ فاروق رضی اللہ عنہ
نے حکم بھیجا کہ بارہ ہزار آدمی ہاشم بن عتبہ کی سرکردگی میں حلولا
روانہ کر دیں۔ مختصر یہ ہے کہ عجم کی فوجوں کے ساتھ ان کی جنگ
اسی مرتبہ ہوئی ہے۔ آخر میں کفار کو شکست ہوئی اور بے حساب
اموال غنیمت مسلمانوں کے ہاتھ آئے۔ یزدگرد نے جب یہ حال معلوم
کیا تو حلوان سے اٹھ کر رے کی طرف روانہ ہو گیا اور ایک فوج
کو حلوان میں چھوڑ دیا۔ ہاشم نے یہ ماجرا سعدؓ کو لکھا۔ سعد نے
حکم بھیجا کہ پوری جدوجہد کرو اور جس طرح بھی ممکن ہو حلوان
پر قبضہ کرو۔ قصہ کوتاہ یہ کہ حلوان بھی فتح ہو گیا۔ پھر بیسویں
سال میں حضرت فاروقؓ نے سعد بن ابی وقاص کو اس وجہ سے
اپنے پاس واپس بلا لیا کہ لوگوں نے ان کے باپے میں کچھ شکایتیں
کی تھیں آپ نے کو یہ اندیشہ ہو گیا تھا کہ ان کے ساتھ اختلاف پیدا
ہو جائے گا۔ جب اس بات کی اطلاع یزدگرد کے کانوں تک
پہنچی تو اس نے یہ موقع غنیمت سمجھا اور طرح طرح کے حیلوں سے
رے اور خراسان اور ہمدان و نہادند کے لوگوں کو اپنا ساتھی
 بنا کر بے شمار لشکر جمع کر لیا۔ کہتے ہیں کہ لشکر کی تعداد ڈیڑھ لاکھ
تھی۔ اس لشکر کو فیروزان کی سرکردگی میں عراق کی جانب روانہ
کر دیا۔ جب اس واقعہ کی اطلاع امیر المومنینؓ کی خدمت میں
پہنچی تو آپ نے نعمان بن مقرن کو حکم دیا کہ جلد انتظام جنگ شروع کر دیں

اور کوفہ کے لشکروں کے پاس حکم بھیجا کہ ان کی اتباع کریں۔ نعمان کو سپہ سالار بناتے وقت حضرت فاروق رضی کی زبان غیب ترجمان پر یہ بھی جاری ہو گیا کہ اگر نعمان نے شہادت پائی تو امیر افواج حضرت ابن الیمان مقرر ہوں گے۔ الغرض جب نعمان ڈافواج مجاہدین کو لے کر مقابلہ کے لئے پہلے تو دونوں لشکروں (یعنی اسلامی لشکر اور فارس کے لشکر) کے درمیان ایک وادی پر رخا پیش آ گیا جس سے عبور کرنا بہت مشکل تھا۔ اول انہوں نے مغیرہ بن شعبہ رضی کو فیروزان کے پاس بھیجا تاکہ اس کو دعوتِ اسلام دیں۔ جب مغیرہ نے جاکر اس کو دعوتِ اسلام پہنچائی تو اس پر نصیب نے بہت کچھ ڈینگیں ماریں۔ جب مغیرہ واپس ہوئے تو الحربِ خدعہ (جنگ دھوکاے) پر عمل کرتے ہوئے مصلحت یہ ہوتی کہ ایک منزل پیچھے واپس ہو جائیں۔ (اس واپسی سے) مجوسیوں کو یہ گمان ہو گیا کہ فیروزان کی ڈینگوں سے گھبرا کر اہل اسلام بھاگ پڑے تو یہ کفار اس وادی خازرار سے گزر کر صاف میدان میں (جس کو چھوڑ کر اہل اسلام پیچھے بیٹھے تھے) آگئے اب دیران اسلام نے بہادری کے ساتھ اس لشکر پر حملہ کر دیا۔ نعمان نے بارگاہِ کبریا میں دعا کی کہ اس معرکہ میں وہ درجہ شہادت پر کانا ہوں۔ خلاصہ یہ ہے کہ بہت کوشش کے بعد اسلام کی فتح ہوتی اور کفار کو شکست ہوتی اور نعمان رضی رفیقِ اعلیٰ کی طرف انتقال کر گئے اور فیروزان بھاگا تو قعقاع نے اس کا تعاقب کر کے اس کو جہنم میں پہنچا دیا اور بہت اموالِ قیمت اور بیسار قیدی لشکر اسلام کے ہاتھ آئے اور اس کا نام فتحِ الفتوح رکھا گیا۔ کیونکہ محم کو پھر کبھی یہ قدرت نہ حاصل ہو سکی کہ وہ کوئی معتدبہ لشکر جمع کر لیں اور ان کے تمام شہر اہل اسلام کے زیرِ حکم آگئے اور دولتِ ساسانیان کا کلیتہً خاتمہ ہو گیا، والحمد للہ رب العالمین

و جیوش کو فرما با تبارح او امر کہ در وقت تولیت نعمان بر زبان غیب ترجمان حضرت فاروق رضی جاری شد کہ اگر نعمان شہادت یافت امارت بخدیفہ ابن الیمان مقرر باشد بالجملہ چون نعمان متوجہ شد در میان ہر دو جیش وادی پیش آمد پر از خار کہ عبور انکام متعسر بود نخست مغیرہ بن شعبہ رضی را پیش فیروزان فرستاد تا دعوتِ اسلامش کند و آن بی دولت ترسبات بسیلے گفت چون مغیرہ بازگشت مصلحت الحرب جدرے را کا فرناشد و یک منزل این طرف رجوع نمود و چون را گمان شد کہ از ترس مات فیروزان ہراسان شدہ گریزان شدند کفار ازان وادی خارناک گذر بمیدان صاف برآمدند و دیران اسلام دلیرانہ حملہ بران جماعہ آوردند و نعمان بجناب کبریا دعا نمود کہ دین معرکہ بدرجہ شہادت فائز گردد و بالجملہ بعد کوشش بسیار فتحِ اسلام و ہزیمت کفار ہر دو تے کار آمد و نعمان بر رفیقِ اعلیٰ انتقال نمود و فیروزان گریزان شد قعقاع دنبال او افتادہ بدوزخش فرستاد و غنائم بسیار و سبایا بہیشار بدست کبریا آمد و این را فتوحِ الفتوح نام نہادند زیرا کہ محم را من بعد اجتماع معتدبہ مقدور نشد و بلاد ایشان تمام مسخر اہل اسلام گردید و دولتِ ساسانیان مہزم گشت و الحمد للہ رب العالمین۔

یہ ہے ان تمام احوال کا منتخب جو اہل تاریخ نے عراق کی فتوحات کے بارے میں بیان کئے ہیں۔ شام سے رومیوں کی حکومت کا خاتمہ اس صورت سے ہوا کہ جب دمشق فتح ہو گیا تو ابو عبیدہ نے امراء اسلام کو شام کے شہروں کو فتح کرنے کے لئے معین کیا۔ چنانچہ دمشق کے قریب کے اکثر شہر ابوسفیان اور معاویہ کے ہاتھ پر فتح ہوتے اور یسار شرجیل بن حسد کے ہاتھ پر، اور طبریہ ابو الاعور کی سرکردگی میں دمشق کے طور پر صلح کے ساتھ قبضہ میں آیا۔ اور بعلبک کو جنگ کے خلاف ابن الولید نے فتح کیا۔ اس کے بعد ابو عبیدہ اور خالد بن حمص کی طرف متوجہ ہوتے جو ہرقل کی ایک فوجی چھاؤنی تھا۔ ہرقل نے اپنے سرداروں میں سے ایک سردار کو جس کا نام نود تھا ایک بھاری لشکر لے کر ان کے مقابلہ کے لئے بھیجا اور ایک دوسرے سردار کو جس کا نام سنش تھا اس کی کمک کے لئے روانہ کیا۔ ابو عبیدہ نے سنش کے مقابلہ پر اور خالد نے نود کے مقابلہ پر لشکر کو مرتب کیا۔ اتفاقاً نود کے دل میں یہ خیال آیا کہ اس جماعت کے مقابلہ پر سنش کو چھوڑ کر خود دمشق کی اور ان شہروں کی طرف متوجہ ہو جاتے جو اسلام کے زیر حکم آگئے ہیں۔ جب وہ دمشق پہنچا تو یزید بن ابی سفیان اس کے مقابلہ کے لئے نکل آئے اور خالد بھی ہوا کی طرح اس کے پیچھے پہنچ گئے۔ اب انہوں نے لشکر کفار کو گھیر کر قتل کر ڈالا اور ان میں کی ایک جماعت فرار ہو گئی تھی مسلمانوں نے اس کا تعاقب کر کے سب کو فنا کر دیا۔ خالد پھر ابو عبیدہ کے ساتھ آلیے اور دونوں متفقہ طور پر سنش کے ساتھ جنگ پر متوجہ ہو گئے اور اس کو نمایاں شکست دی اس کے بعد حمص کی طرف بڑھنا شروع کر دیا۔ ہرقل نے حمص کی حفاظت کے

ایست منتخب آنچہ اصحاب فتوح عراق تقریر نموده اندا برہم شدن دولت رومیان از شام باین صورت بود که چون دمشق مفتوح شد ابو عبیدہ امراء اسلام را بفتح بلاد شام معین گردانید اکثر قرے قریب دمشق بردست ابی سفیان و معاویہ مفتوح شد و یسار بردست شرجیل ابن حسد و طبریہ با تمام ابوالاعور بردست دمشق صلح بدست آمد و بعلبک عنوة خالد بن الولید فتح نمود بعد از ان ابو عبیدہ و خالد حمص متوجہ شدند کہ معسکر ہرقل بود ہرقل بطریقے از بطارتہ خود نود را نام را بشکرے گران بمقابلہ ایشان فرستاد بطریقے دیگر سنش نام را کمک وی روان کرد ابو عبیدہ در مواجہہ سنش و خالد بمقابلہ نود معسکر آراستند اتفاقاً نود را بخاطر آمد کہ مقابلہ این جامہ سنش و اگرزاشتہ خود بجانب دمشق و سائر بلدان کہ در حکم اسلام داخل شدہ بودند متوجہ گرد چون دمشق رسید یزید بن ابی سفیان امیر دمشق بمقابلہ او برآمد و خالد نیز مانند بدر عقب رسید لشکر کفار را در میان گرفتہ داد مقابلہ دادند و جمعہ کفر آکر درہ بودند مسلمانان در عقب ایشان دیدند و ہمہ را افسا نمودند خالد دیگر بار ملحق بہ ابو عبیدہ شد و بہتیت اجتماع متوجہ مضاف سنش گشتہ اورا ہزیمت نمایان دادند بعد از ان بطرف حمص متوجہ گشتند ہرقل براتے محافظت حمص

ایک بطریق (سردار) کو قائم کیا اور دو ماہ سے ہٹ کر مقام رہائش چھاؤنی قائم کر لی اور جزائر والوں میں سے ایک لشکر کی مدد حمص کے لئے بھیجی۔ حُسن اتفاق یہ ہوا کہ سعد نے فوج فسخ کرنے کے بعد اپنی افواج کو کفار کے ٹوٹنے اور غارت کرنے کے لئے جو رادھرا دھری بھیجا تھا اسی حالت میں ان کی ایک جماعت جزائر میں پہنچی۔ جب یہ خبر ان لوگوں کو پہنچی جو حمص کی ملک کے لئے متعین ہو گئے تھے تو یہ لوگ پریشان ہو کر (بطریق کی مدد سے دستکش ہو کر) واپس لوٹ گئے۔ اس زمانہ میں مسلمانوں کو حمص پہنچنے سے سردی کی شدت مانع ہو گئی۔ پھر موسم سرما گزر جانے کے بعد لشکر اسلام نے حمص کو فتح کرنے کا پختہ ارادہ کیا۔ کہتے ہیں کہ جنگ کے وقت جب کہ مجاہدین کلمۃ طیبہ اللہ اکبر کا نعرہ مارنے لگے تو حمص میں زلزلہ واقع ہو گیا اور اہل حمص کے مکانات منہدم ہو گئے۔ پھر دوبارہ تکبیر کی تو پہلے سے زیادہ سخت زلزلہ واقع ہوا۔ خلاصہ یہ ہے کہ اس واقعہ سے بہت بڑا رعب اہل حمص کے دلوں پر چھا گیا اور انھوں نے صلح کر لی اور معاوضہ صلح ادا کیا۔ ابو عبیدہؓ نے اس کا پانچواں حصہ عبداللہ بن مسعودؓ کے ساتھ بارگاہ خلافت میں ارسال کیا۔ اور قبائل کی ایک جماعت کو جو اسلام کے شرف سے مشرف ہو گئی تھی ان کو حمص میں آباد کیا۔ پھر حضرت فاروقؓ نے حکم بھیجا کہ شام کے علاقوں سے دلیر لوگوں کو بلا کر اپنے پاس جمع کرو اور ہم بھی یہاں سے بڑے چھوٹے لشکروں کو تمہاری طرف بھیج دیتے ہیں چاہتے کہ اب بقیہ شہروں کے فتح کرنے کی ہمت کرو۔ ابو عبیدہؓ حکم کی اطاعت میں عبادہ بن الصامت کو حمص کی حکومت پر چھوڑ کر خود جہاد کرنے اور شہروں کے فتح کرنے کی طرف متوجہ ہوتے اور ایک شہر کے بعد دوسرا شہر فتح کرتے رہے۔ جب لازمیہ

بطریقے را منصوب ساخت و خود در مقام رہا
 معسکراست و از اہل جزائر مددے بمحض فرستاد
 و سعد بحسب حسن اتفاق بعد فتح قادسیہ کہ افواج
 خود براتے تہب و غارت کفار منتشر ساختہ بود درین
 حالت جمعی از ایشان بجزائر رسیدند چون این خبر
 بمقتضیان ملک حمص رسید خایب بازگشتند درین
 ایام شدت برودت مانع بود مسلمین را از وصول
 بحمص بعد انقضائے موسم سرما لشکر اسلام بہت
 فتح حمص نمودند گویند در وقت منابہہ چون
 بکلمۃ لیلیۃ اللہ اکبر مشغول شدند در حمص زلزلہ
 افتاد و بیوت اہل حمص منہدم گشت باز تکبیر دوم
 گفتند زلزلہ سخت تر از اول واقع شد بالجملہ
 رعب عظیم ازین حادثہ بردل ایشان افتاد و صلح
 نمودند و بدل القلم ادا کردند ابو عبیدہؓ خمس
 مصوب عبداللہ بن مسعودؓ حضرت خلافت ارسال
 نمود و جماعہ از قبائل را کہ بشرف اسلام تشریف
 یافتہ بودند در حمص ساکن گردانید حضرت فاروقؓ حکم
 فرستاد کہ اہل بصرہ را از نواحی شام نزدیک
 خود جمع کن و مابین ازینجا بعوث و سرایا بجای
 تو فرستیم باید کہ براتے فتح بقیہ بلاد ہمت
 نگاری ابو عبیدہؓ اطاعہ للام عبادہ بن الصامت
 را بر حکومت حمص گزارشتہ خود
 متوجہ جہاد و فتح بلاد گشت بلکہ
 بعد بلکہ مفتوحے ساخت
 گویند چون بلاذقیہ

رسیدند دروازہ آن را دیدند کہ سخت محکم است و شکست آن مقدور نبود بحکم الحرب خدمتہ معسکرا دور از شہر قرار دادہ خندقے برگرد لشکر کنند بعد ازان روزی یک جماعتی را مسلح و مکمل در میان خندق متواری ساختہ از آنجا کوچ نمودند اہل لاذقیہ کوچ لشکر معلوم کردہ لشکر گاہ را خالی دید دروازہ را کشا دیران اسلام از میان خندق برجستہ بختہ بشہر درآمد عجیب متقلد نظرور آمد آخر کار ماربر صلح افتاد بعد ازان خالد بن الولید بجانب قنسیرین توجہ نمود و باعلیہ از عظمای روم میناس نام بخارہ در افتاد عاقبتہ الامر میناس بلج جمع کشتہ شد انکام قنسیرین را محاصرہ کرد و آخر بصلح مفتوح شد بعد ازان ابو عبیدہ در نواحی حلب مسکرا ساختہ صلحا مفتوح نمود بعد ازان اہل انطاکیہ ہم بعد جنگ بصلح تن دادند ابو عبیدہ شب جمعہ کیشرا اہل اسلام در انطاکیہ ساکن گردانید و درین ایام ہر قل از ملک شام مایوس گشت و آن ولایت را واداع نمود و بصوب قسطنطنیہ متوجہ شد و بقدر امکان در قسطنطنیہ و ربط بلاد قریبہ قسطنطنیہ انواع سعی مضرت داشت از انجملہ قیساریہ و اجنادین بود حضرت فاروق رضی اللہ عنہ ابو عبیدہ نوشتہ فرستاد کہ معاویہ را با پنج ہزار بجانب قیساریہ و عمرو بن العاص را بجانب اجنادین روان کند حاکم اجنادین اریطون بود و اریطون

پر پہنچے تو اس کے دروازے کو دیکھا کہ نہایت مستحکم ہے اور اس کا نوٹنا قدرت سے باہر ہے تو حسب قول الحرب خدمتہ یعنی لڑائی دھوکا ہوتی ہے انھوں نے اپنے لشکر کا پڑاؤ شہر سے دور قرار دیا اور لشکر کے گرد ایک خندق کھودی اس کے بعد ایک دن ایک جماعت کو مسلح اور مکمل کر کے خندق کے درمیان پوشیدہ کر کے وہاں سے کوچ کر دیا لاذقیہ والوں کو جب لشکر کے کوچ کرنے کا حال معلوم ہوا اور انھوں نے لشکر گاہ کو خالی دیکھا تو دروازہ کھول دیا۔ ہمارا اسلام خندق میں سے کود کر نکلے اور ایک دم شہر میں جا گھسے اور سخت کشت و خون شروع ہو گیا۔ انجام کار صلح پر جنگ کا خاتمہ ہوا۔ اس کے بعد خالد بن الولید نے قنسیرین کی طرف توجہ کی اور رومی سرداروں میں سے ایک بڑے سردار کے ساتھ جس کا نام میناس تھا ان کی جنگ ہوئی انجام کار میناس ایک جماعت کے ساتھ مارا گیا۔ اس وقت قنسیرین کا محاصرہ کر لیا اور بالآخر صلح کے ساتھ فتح ہو گیا۔ اس کے بعد ابو عبیدہ نے حلب کے اطراف میں فوجیں قائم کر دیں اور وہ بھی صلح کے ساتھ فتح ہو گیا۔ اس کے بعد انطاکیہ والوں کو بھی ایک جنگ کے بعد صلح کرنا پڑی۔ ابو عبیدہ نے اہل اسلام کی ایک بڑی جماعت کو انطاکیہ میں بسا دیا اور ان ایام میں ہر قل ملک شام سے مایوس ہو گیا اور اس ولایت کو رخصت کر کے قسطنطنیہ کی طرف متوجہ ہوا اور بقدر امکان قسطنطنیہ کے قریب کے شہروں کا دفاع مضبوط کرنے اور ان میں رابطہ کے قائم کرنے میں طرح طرح کی کوششیں عمل میں لایا۔ ان شہروں میں سے قیساریہ اور اجنادین تھے حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے ابو عبیدہ کے پاس یہ لکھ کر بھیجا کہ معاویہ کو پانچ ہزار سواروں کے ساتھ قیساریہ کی طرف اور عمرو بن العاص کو اجنادین کی طرف روانہ کریں۔ حاکم اجنادین اریطون تھا اور اریطون

بلغت روم فیکن و فکین را گویند فاروق اعظم
 فرمود کہ زمینا اریطیون الروم بارطیون العرب
 بتائید ابھی معاویہ بقیساریہ رسید و پنجاہ
 ہزار کس بلکہ زیادہ را ہزیمت داد و عمرو
 ابن العاص نیز اریطیون را منہزم ساخت
 آن بے دولت ملتجی بہ بیت المقدس شد
 چون ہرقل دید کہ دران مرز بوم ہم اورا
 نئے گزارند مضطرب شدہ سہ کس از سران
 نام دار برگزید مبلغ خلیفہ ایشان عطا
 داد و فوج عظیم بسر کردگی ماہان برآئے
 مقابلہ مسلمانان مہیا کرد چون این خبر
 بابو عبیدہ رسید امرآہ را جمع فرمود
 و در مقدمات حرب با ایشان مشورت
 نمود و قاصد را بحضور خلیفہ اعظم
 فرستاد در حالت راہنہ رجحان راستہ ایشان
 مجوز آن شد کہ قبائل مسلمین را از حمص
 بر آوردہ بدمشق رساند زیرا کہ براہل حمص
 اطمینان نہداشتند حضرت فاروق رضی اللہ عنہ
 ایشان دلاسا نوشت و سہ ہزار کس برآئے
 و ایشان فرستاد آخر ج مالک عن زید بن اسلم
 قال کتب ابو عبیدہ بن الجراح الی عمر بن الخطاب
 ینکر لجموعا من الروم و ما یتخوف من امرهم فکتب
 الیہ عمر اما بعد فانہما نزل بقبہ مؤمن من
 منزل شدقہ یجعل اللہ بعدہ فرجا
 و انہ لن یغلب عمر یسیرین

رومی زبان میں ذہین اور اہل ذکاوت کو کہتے ہیں۔ فاروق
 اعظم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ زمینا اریطیون الروم بارطیون العرب
 (یعنی ہم نے اریطیون روم کے مقابلہ پر اریطیون عرب کو ڈالا ہے)
 اللہ تعالیٰ کی مدد سے معاویہ قیساریہ میں پہنچے اور پچاس ہزار
 لوگوں کو بلکہ زیادہ کو شکست دی اور عمرو بن العاص نے بھی
 اریطیون کو بھگا دیا۔ وہ بد نصیب بیت المقدس میں جا کر پناہ گزین
 ہوا۔ جب ہرقل نے دیکھا کہ اس سر زمین میں بھی اس کو نہیں
 چھوڑ رہے ہیں تو پریشان ہو کر اس نے اپنے نامور سرداروں
 میں سے تین آدمیوں کا انتخاب کیا اور ان کو بہت مال عطا کیا
 اور ایک بہت بڑی فوج ماہان کی سرکردگی میں مسلمانوں سے
 مقابلہ کے لئے تیار کی۔ جب یہ خبر ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کو پہنچی تو انھوں
 نے امرآہ کو جمع فرمایا اور ان کے ساتھ جنگ کے مقدمات میں
 مشورہ کیا اور ایک قاصد خلیفہ اعظم رضی اللہ عنہ کے حضور میں روانہ کیا۔
 پیش آمدہ حالت میں ان صاحبان کی رستہ کا رجحان اس
 تجویز کی طرف ہوا کہ مسلمانوں کے قبیلوں کو حمص سے نکال کر
 دمشق میں پہنچادیں، کیونکہ حمص والوں پر وہ اطمینان نہیں
 رکھتے تھے۔ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے ان کے جواب میں ہمت افزائی
 کے کلمات لکھے اور تین ہزار کال شکر ان کی مدد کے لئے روانہ
 کیا۔ مالک نے روایت کی زید بن اسلم سے انھوں نے کہا کہ ابو عبیدہ
 ابن الجراح نے عمر بن الخطاب کو لکھا اور (مراسلہ میں) روم
 کے لشکروں کا ذکر کیا اور ان کی جانب سے جو اندیشے تھے وہ
 بھی لکھے تو ان کو عمر رضی اللہ عنہ نے جواب لکھا اما بعد یاد رکھو کہ جب بھی
 بندۂ مؤمن پر کوئی سختی کا موقع آتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے
 بعد کشائش بھیج دیا کرتا ہے اور ایک عسکر (تنگی) کبھی دو تیسر
 (آسانی) پر ہرگز غالب نہیں ہوتی دفات مع العسیر اسرا الخ

وان اللہ تعالیٰ یقول فی کتابہ یٰ اَیُّهَا الَّذِیْنَ
 اٰمَنُوا اَصْبِرُوا وَاَصْبِرُوا وَاَتَّقُوا
 اللّٰہَ لَعَلَّکُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝ ویرا آردن قبائل مسلمان
 از حمص و خالی گذاشتن حمص پسند نہ فرمود و
 گفت ایچون مسلمان دران واقعہ چنین مصلحت
 دانستند امید کہ ضرر نہ رسد باجملہ در ساحل یرموک
 تلاقی فستین واقع شد جنگ در میان آمد کہ
 زبان قلم طاقت شرح دیبان آن نداد و خالد
 ابن الولید بدست خود چندان محاربہ فرمود کہ
 ہفت شمشیر در دست او شکستہ شد بعد کوشش
 بسیار فتح اسلام بظہور آمد و در افنای جامعہ کہ
 گریختہ بودند سیوف مسلمان کایے عجیب نمود
 گویند مجموع قتلہ ہفتاد ہزار کس بودند غنائم
 بسیار و بسیار بشمار بدست مسلمانان افتاد جس
 بار الخلفہ ارسال داشتہ باقی بر غزوات قسمت کردند
 چون اریطون فرار کرد و بہ بیت المقدس پناہ برد
 عمرو بن العاص در پے او افتاد و محاصرہ کرد درین
 اثناء عمرو بن العاص شخصے را کہ بہ لغت روم آشنا
 بود فرستاد و وصیت نمود کہ بر اطلاع خود بہ لغت
 روم کسے را از ایشان مطلع نہ سازد چون مجلس
 ایشان در آمد اریطون با قوم خود می گفت کہ
 فتح بیت المقدس بردست عمرو بن العاص نہ
 خواہد بود قوم پر سیدند پس بردست کدام
 کس مفتوح خواہد شد گفت شخصے کہ اسم او
 سہ حرف است و می یکے از اربعہ است

کی طرف اشارہ ہے) اور اللہ تعالیٰ اپنی کتاب میں فرماتا ہے يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَاصْبِرُوا وَاتَّقُوا (۲۰۰:۳) لے ایمان والو خود صبر کرو اور مقابلہ میں مضبوط رہو اور اللہ سے ڈرتے رہو تاکہ تم اپنی مراد کو پہنچو، اور مسلمانوں کے قبیلوں کو حمص سے نکلنے اور حمص کو خالی چھوڑ دینے کو آپ نے پسند نہ فرمایا اور کہا کہ جب مسلمانوں نے اس واقعہ میں اسی کو مصلحت سمجھا ہے تو امید ہے کہ نقصان نہ پہنچے گا۔ الغرض ساحل یرموک پر دونوں جماعتوں کی مدبھیر ہوئی تو اتنی شدید جنگ واقع ہوئی کہ زبان قلم اُس کی شرح اور بیان کی طاقت نہیں رکھتی اور خالد بن الولید نے اپنے ہاتھ سے اس قدر محاربہ فرمایا کہ اس دن، اُن کے ہاتھ سے سات تلواریں ٹوٹی تھیں۔ بہت کوشش کے بعد اہل اسلام کی فتح ظہور میں آئی۔ اور اُس جماعت کے فنا کرنے میں جو بھاگی تھی مسلمانوں کی تلواروں نے عجیب کام کیا۔ کہتے ہیں کہ مقتولین کی مجموعی تعداد ستر ہزار آدمی تھی۔ بہت سے اموال غنیمت اور بے شمار قیدی مسلمانوں کے ہاتھ آئے۔ پانچواں حصہ دار الخلفہ روانہ کرنے کے بعد باقی غازیوں پر تقسیم کر دیا گیا۔ جب اریطون نے بھاگ کر بیت المقدس میں پناہ لی تو عمرو بن العاص نے اُس کا تعاقب کیا اور محاصرہ کر لیا۔ اس دوران میں عمرو بن العاص نے ایک ایسے شخص کو (قاصد بنا کر) بھیجا جو رومی زبان جانتا تھا اور اس کو ہدایت دی کہ رومی زبان سے اپنی واقفیت پر کسی کو مطلع نہ کرے۔ جب یہ اُن کی مجلس میں پہنچا تو اریطون اپنی مجلس میں کہہ رہا تھا کہ بیت المقدس کی فتح عمرو بن العاص کے ہاتھ پر نہیں ہوگی۔ قوم نے پوچھا کہ پھر کس کے ہاتھ پر ہوگی؟ تو اُس نے کہا کہ وہ ایسا شخص ہے جس کے نام میں تین حرف ہیں اور وہ اُن چار آدمیوں میں سے ایک شخص ہے

جس کے ہاتھ پر بیت المقدس فتح ہوگا۔ یعنی اس نے ان تمام صفات کی تقریر کی جو فاروق اعظمؓ پر منطبق تھیں۔ عمرو بن العاص نے یہ ماجرا حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچایا۔ آپ نے بیت المقدس کی جانب سفر کا پورا اہتمام فرمایا۔ تاریخ یافعی میں ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ بیت المقدس پر نازل ہوتے اس حالت میں کہ مسلمانوں نے اس شہر مقدس و مبارک کا محاصرہ کر رکھا تھا۔ اور ان کا محاصرہ طویل ہو گیا تھا تو ان سے اہل شہر نے کہا کہ تم تکلیف نہ اٹھاؤ اس کو ہرگز کوئی شخص فتح نہ کر سکے گا۔ بجز ایک ایسے شخص کے جس کو ہم پہچانتے ہیں۔ ہمارے پاس اس کی علامت ہے، تو اگر تمہارے خلیفہ میں وہ علامت موجود ہوگی تو ہم یہ شہر بغیر قتال کے اس کے سپرد کر دیں گے۔ تو مسلمانوں نے حضرت عمرؓ کے پاس قاصد بھیجا اور صورت احوال کی ان کو خبر پہنچائی تو عمر رضی اللہ عنہ اپنی سواری پر سوار ہو کر بیت المقدس کی طرف متوجہ ہوتے اور آپ کے ساتھ آپ کا غلام تھا جو سوار ہونے میں باری باری سے ان کا قائم مقام ہوتا تھا۔ اور آپ نے اپنا زاد راہ بنایا جو اور کھجوروں اور زیت کو اور آپ کے بدن پر پیوندوں والا لباس تھا۔ چٹیل میداؤں کورات اور دن برابر آپ طے کرتے رہے یہاں تک کہ بیت المقدس کے قریب پہنچ گئے۔ تو آپ سے مسلمانوں نے ملاقات کی اور ان سے کہا کہ یہ مناسب نہیں کہ مشرکین اس ہیئت میں امیر المؤمنینؓ کو دیکھیں اور برابر آپ سے اس پر اصرار کرتے رہے یہاں تک کہ انہوں نے آپ کو دوسرا لباس پہنوادیا اور آپ کو گھوڑے پر سوار کرایا۔ توجہ آپ سوار ہو گئے اور گھوڑا ان کو لے کر دوڑا تو ان میں کچھ عجب (خود بینی) کا اثر پیدا ہوا تو

بردست اور فتح بیت المقدس خواہد بود یعنی صفاتے کہ ہمہ منطبق بر فاروق اعظمؓ بود تقریر نمود عمرو بن العاص ابن ماجرا عرض حضرت فاروقؓ رسانید و وی رضی اللہ عنہ بساختگی توجہ خود بجانب بیت المقدس اہتمام تمام نمود فی تاریخ یافعی نزل عمر رضی اللہ عنہ علی بیت المقدس و کان المسلمون قد حاصروا ملک المدینۃ المقدسۃ المبارکۃ و ملال حصارہم فقال لهم اہلبا لا تتبعوا فلن یفتحها الا رجل من نحن لغرضہ علامتہ عندنا فان کان امامکم بتلك العلامۃ سئلنا بالہ من غیر قتال فارسل المسلمون الی عمر یخبرونہ بذلک فرکب رضی اللہ عنہ راحلتہ و توجہ الی بیت المقدس و کان معہ غلام لہ یعاقبہ فی الרכوب نوبۃ بنویۃ و قد تزود شعیراً و تمرّاً و زیتاً و علیہ مرقعہ لم یزل یطوی القفار اللیل ^{بہا پیوند} و الثبات الی ان قرب من بیت المقدس فللقاہ المسلمون و قالوا لہ ما یسبغ ان یرے المشرکون امیر المؤمنین فی ہذہ الہیۃ و لم یزالوا بہ حتی البسوا لباساً غیرہا و اذکبوا فرساً فلما ركب وجد بہ الفرس و اخلد شتی من العجب

آپ گھوڑے سے اتر پڑے اور وہ لباس اتار دیا اور وہی
 پیوندوں والا لباس پہن لیا اور لوگوں سے کہا کہ مجھے (میرے
 حال پر) چھوڑ دو۔ پھر اسی ہیئت میں آپ روانہ ہو گئے یہاں
 تک کہ (شہر تک) پہنچ گئے تو جب اُن کو اہل کتاب کے مشرکوں
 نے دیکھا تو انہوں نے اللہ اکبر کہا اور بولے کہ وہ شخص بھی
 ہے اور اُن کے لئے دروازہ کھول دیا۔ المختصر فاروق اعظمؓ
 نے شام کے عاملوں کو احکام بھیج دیے تھے کہ (ان میں سے)
 ہر ایک اپنے کام کو جس پر کہ وہ مامور ہے کسی دوسرے شخص
 کے سپرد کرے جس پر کہ وہ اعتماد رکھتا ہو اور خود جابہ میں
 پہنچ جاتے جو بیت المقدس سے پانچ منزل پر ایک شہر ہے۔
 سب سے پہلے جو لوگ وہاں پہنچے وہ ابو عبیدہؓ اور یزید بن
 ابی سفیان تھے۔ اس کے بعد متفرقاً ایک دوسرے کے بعد شام
 کے سپہ سالار امیر المؤمنینؓ کی طاقات سے سعادت اندوز
 ہوتے رہے اور حضرت فاروقؓ بیت المقدس کی جانب
 متوجہ ہوتے اور ارضیوں نے اس جگہ سے بھاگ کر مصر کی راہ
 اختیار کی اور حضرت امیر المؤمنینؓ مبارک قدم کے ساتھ
 بیت المقدس میں داخل ہوتے اور آپ نے شاعر اسلام
 کا اعلان فرمادیا۔ سترھویں سال میں ہر قیل جزائر والوں
 سے صل گیا اور اُس نے ایک ایسی جماعت کو جن کا قبول اسلام
 خوشی اور رغبت کے ساتھ نہیں تھا اپنی طرف کھینچ لیا اور
 ایک بہت بڑی فوج جو ایک لاکھ سواروں کے قریب تھی
 فراہم کر لی اور شام کی طرف روانہ ہو گیا۔ اول اُس نے
 حمص کا قصد کیا جو اس کا دار الحکومت تھا۔ ابو عبیدہؓ نے اس
 واقعہ کی اطلاع امیر المؤمنینؓ کی خدمت میں پہنچائی۔ آپ
 نے تمام ممالک اسلام کے محکام کے پاس حکم بھیجا کہ

فَزَلْ عَنِ الْفَرَسِ وَ نَزْعِ الْبِلاَسِ وَ لِبَسِ
 الْمَرْقَعَةَ وَ قَالَ اَتَيْتُ لِي نِي نَم سَارِي هَذِهِ
 الْهَيْئَةَ اَلِي اَنْ وَ صَمِلَ فَلَمَّا رَاَهُ الْمُشْرِكُونَ
 مِنْ اَهْلِ الْكُتَابِ كَبَرُوا وَ قَالُوا هَذَا هُوَ وَ فَوَجَا
 لِه الْبَابِ بِالْحَمْدِ فَارَوْقِ اعْظَمُهُ بَعَالِ شَامِ
 اِحْكَامِ فَرَسْتَا دَكْ هَرِ شَخْصَهُ عَمَلِ خُودِرَا كِه اَبَانِ
 مَامُورَا سَتِ بَدِيْكَرِي كِه بَرُو سِي اِعْتِمَادَا اَشْتَا
 يَاشِدْ بِسَارِدْ وَ خُودِرَا جَابِيَه كِه شَهْرِي سِتِ بَرَنْجِ
 مَرَحَلَه اَزْ بَيْتِ الْمَقْدَسِ حَاضِرْ شُودْ اَوَّلْ كِي كِه
 اَسْجَابِي سِي اَبُو بَيْدِه وَ يَزِيْدِي بِنِ اَلِي سَفِيَانِ بُوْدِ
 بَعْدِ اَزْ اَنْ تَشْرُكِي مَرَّةً بَعْدِ اَخْرَاجِي سِپَهْ سَالَارَانِ
 شَامِ بِلَا زِمَتِ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ مُتَسَعِمِي شَدْنِ
 حَضْرَتِ فَارُوقِ رَهْ مَتُوجَّهْ بَيْتِ الْمَقْدَسِ شَدْ
 دَارِطِيُونِ اَزْ بِنْجَا كِه نِيْحْتِ رَاَهْ مَصْرَ كَرْتِ وَ حَضْرَتِ
 اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ بِيْمَارِكِي دَاخِلِ بَيْتِ الْمَقْدَسِ
 شَدْ وَ اِعْلَانِ شَعَا ئِرِ اِسْلَامِ فَرْمُودْ سَالِ
 هَفْتِ هَمِ هَرِ قَلِ بَا اَهْلِيْ جَزَائِرِ مُتَفَقِ شَدْ
 جَمْعِي رَا كِه قَبُولِ اِسْلَامِ اَيْشَانِ رَا بَطُوْعِ وَ
 رَغْبَتِ نَبُوْدِ بِنُجُوْدِ كَشِيْدِ وَ فَوْجِي عَظِيْمِ قَرِيْبِ صَدِ
 هَزَارِ سُوَارِ فَرَا هَمِ اَوْرَدِهْ بِطَرَفِ شَامِ رَوَانِ شَدْ
 اَوَّلِ قَصْدِ حَمْصِ نَمُودْ كِه مَقْرَ حُكُوْمَتِ اَبُو بُوْدِ
 اَبُو عَبِيْدِه اِيْنِ لِمَا جَرَا اَبْعَرْضِ حَضْرَتِ
 فَارُوقِ رَهْ رَسَانِيْدِي رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ
 بَرَاتِي مُحْكَامِ جَمِيْعِ مَمَالِكِ اِسْلَامِ حَكْمِ
 فَرَسْتَا دَكْ

ہر علاقہ سے فوجوں کی تیاری کر کے لپٹنے کو ابو عبیدہؓ کے پاس پہنچادیں اور ایک قاصد سعد بن ابی وقاص کے پاس روانہ کیا کہ قعقاع بن عمرو کو چار ہزار سواروں کے ساتھ ابو عبیدہؓ کی مدد کے لئے بھیجیں۔ اور ابو عبیدہؓ کو یہ پیغام بھیجا کہ مکہ کے پہنچنے تک حص میں قلعہ بند رہیں اور جنگ پر پیش قدمی نہ کریں۔ اور خود حضرت فاروق رضی اللہ عنہ جاہلیہ تک پہنچے۔ اور خالد بن الولید نے مکہ کا انتظار نہ کیا اور ابو عبیدہؓ کے پاس پہنچے اور اس بات پر کہ باہر نکلیں اور مقابلہ کی تیاری کریں مبالغہ حد سے گزار دیا۔ خلاصہ یہ ہے کہ امدادی فوجوں کے پہنچنے سے پہلے ہی دونوں فریق کے درمیان مقابلہ اور مقابلہ واقع ہو گیا اور اللہ کی مدد سے لشکر کفار نے شکست کھائی اور بے شمار اموال غنیمت اور بہت سے قیدی مسلمانوں کے ہاتھ آئے اور شام کی مملکت ابو عبیدہؓ کے لئے صاف اور بے خطر ہو گئی۔ لیکن حضرت فاروقؓ نے خالد بن ابی الولید کی طرف سے قتال میں اس جلدی اور پیش قدمی کو ادا امدادی لشکر کے پہنچنے کا انتظار نہ کرنے کو جو اموال غنیمت اور قیدیوں کے بارے میں بخل کے شبہ پر مبنی تھا کہ اگر امدادی افواج کے پہنچنے کے بعد فتح ہوئی تو وہ سب اموال غنیمت میں حصہ دار بن جائیں گے، اور جو عجب اور خود بینی پر بھی متضمن تھا پسند نہ فرمایا اور خالدؓ کو معزول کر دیا۔ اور چونکہ ان ایام میں اریطیون مصر میں قلعہ بند ہو کر اہل شام کو بھڑکار رہا تھا اس لئے آپؓ نے عمرو بن العاص کو لکھا کہ مصر کی طرف روانہ ہو جائیں اور اریطیون کو سزا دیں۔ عمرو بن العاص تعمیل حکم کے لئے مصر روانہ ہو گئے اور اریطیون کے ساتھ جنگ کر کے اس کو اس کے اکثر سرداران لشکر کے ساتھ قتل کر دیا۔ پھر عمرو بن العاص نے اسکندریہ پر چڑھائی کی اور اس کو بطریق صلح کے فتح کر لیا۔ اس کے بعد

ازہر ناحیہ ساختگی افواج نمودہ خود ہارا ابو عبیدہ لمحق گردانند وقاصدے بجانب سعد بن ابی وقاص روان کرد کہ قعقاع بن عمرو را با چار ہزار سوار بمدد ابو عبیدہ فرستد و برای ابو عبیدہ پیغام نمود کہ تارسید مکہ در حصن منحصن باشد و مبادرت بجنگ نکند و خود حضرت فاروق رضی اللہ عنہ تاجا ت رسید و خالد بن ولید انتظار مکہ نکشید نزد ابو عبیدہ رفتہ مبالغہ از حد گزرا نید تا بر آید و استعداد مقابلہ نماید با کھلم پیش از وصول افواج مکہ میان فریقین مقاتلہ و مقابلہ واقع شد و بر نصرت الہی لشکر کفار ہزیمت یافت و غنائم و سبا یا بیرون از شمار بدست مسلمانان آمد و مملکت شام برای ابو عبیدہ مستصفا گشت لیکن حضرت فاروق این عجلت و مبادرت در قتال از خالد بن ولید و عدم انتظار لشکر امداد و کار بنا بر زمین بر غنائم و سبا یا و متضمن عجب خود بینی بود پسند نفرمود و در اعزول ساخت و چون درین ایام اریطیون در مصر متحصن شدہ اغوائی اہل شام می نمود ہذا برا عمرو بن العاص نوشت کہ بجانب مصر روان شود و اریطیون را بسزاساند عمرو بن العاص با متثال امر متوجہ مصر شد و اریطیون مصاف نمود و اورا با اکثر سرداران لشکرش بقتل آورد انگاہ عمرو بن العاص بصواب اسکندریہ عنان عزیمت یافت و آن را بطریق صلح مقنوع ساخت ازان باز

فتح اسلام یوماً فیوماً برطقتی رہی اور کفار کے شہر مسلمانوں کے ماتحت وزیرِ تصرف آتے رہے اور رومیوں کی سلطنت شام کے شہروں سے منقطع و مختتم ہو گئی، واللہ اعلم بالصواب۔ یہ ان واقعات کا منتخب ہے جو فتوحِ شام کے مورخین نے تحریر کئے ہیں۔ اس کے بعد دیگر فتوحات کے ظہور سے رونقِ اسلام برطھنا شروع ہوئی جیسے اہواز کی فتح ابو موسیٰ انصاری کے ہاتھ پر اور آذربایجان کی فتح مغیرہ بن شعبہ کی کوشش سے اور ہنادند بطور صلح کے اور دینور اور ہمدان جنگ کے ساتھ حذیفہ بن یمان کے اہتمام سے اور طرابلس مغرب عمرو بن العاص کی کوشش سے وقوع میں آئی۔ اور خراسان و اطرافِ قسطنطنیہ کی فتوحات کی ابتداء حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے زمانے میں ہو چکی تھی اور ان سب کا بیان بہت طویل رکھتا ہے۔

اس بحث سے ایک دقیقہ شناس ہو سیکرے گا کہ حاکمِ سبجان، و تعلق نے آسمانوں کے اوپر سے دینِ محمدی علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ظہور کا تمام زمین میں ارادہ فرمایا تھا اور یہ ارادہ تمام عالم میں اس طرح جاری ہوا جس طرح پانی اپنی طبعی وضع پر اپنے مجھے (یعنی بہاؤ کے راستے) پر بہتا ہے اور اس ارادے کے سیلان کی (دنیا کی) پیش آمدہ حالت کے لحاظ سے طبعی وضع کا حکم یہ تھا کہ اولاً کسرے اور قیصر کی حکومتوں کا زوال ظہور پذیر ہو اور جو دین پسندیدہ حق ہے وہ ان کی ملتوں کا قائم مقام بن جائے اور اطرافِ ممالک میں حکومت کے پھیل جانے کے طور پر شائع ہو جائے۔ جب اس فرقانِ اکبر (یعنی حق) دباطل میں امتیازِ کامل۔ مراد دینِ محمدی جو حق کو باطل سے جدا کرنے والا ہے، کا ظہور فاروقِ اعظمؓ کے ہاتھ سے قوتِ قریبہ سے

ہر روز فتحِ اسلام افزودن گرفت و بلاؤ کفار در تحت و تصرف مسلمانان در آمد و دولت رومیان از بلاد شام بمعرض انقطاع و انخراط افتاد و الحمد للہ رب العالمین ابن است منتخب انچہ اصحاب فتوح شام بتحریر آورده اند بعد از ان ظہور دیگر فتوح رونقِ اسلام را افزودن گرفت مانند فتح اہواز بر دست ابو موسیٰ و آذربایجان بسعی مغیرہ ابن شعبہ و ہنادند بطریق صلح و دینور و ہمدان عنوةً باہتمام حذیفہ و طرابلس مغرب بکوشش عمرو بن العاص و اوایل فتح خراسان و اطراف قسطنطنیہ در زمان حضرت فاروق شروع شد بود و بیان آنہم طوے دار و خط فلین کسب۔ آئین مبحث نکتہ ایست و آن آنست کہ حق عز و علا از فوق سموات ظہور دینِ محمدی را علی الصلوٰۃ والسلام در جمیع ارض ارادہ فرمودہ و این ارادہ در تمام عالم سیلان نمود مانند سیلاب بر وضع طبعی در مجرے خود و حکم وضع طبعی سیلان این ارادہ در حالت رہنہ آن بود کہ اولاً کسر دولت کسرے و قیصر بر روتے کار آید و دین مرتفع قائم مقام ملت ایشان شود و بان شیوہ دولت در اطراف ممالک شائع گردد چون ظہور این فرقانِ اکبر بر دست فاروقِ اعظمؓ اتفاق افتاد بالقوة القریبہ

فعل میں واقع ہو گیا یعنی اس دین کا ظہور تمام عالم کے لئے پہلے بالقوہ تھا اب فعلیت میں آ گیا، تو دین محمدی کا ظہور تمام زمین میں حاصل ہو گیا۔ مجیر بن حیہ سے مروی ہے کہ اکہ عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں کو (یعنی لشکروں کو) شہروں کی حدود پر بھیجا جو مشرکین سے قتال کر رہے تھے پھر ہرمزان اسلام لے آیا تو عمرؓ نے فرمایا کہ میں تم سے مشورہ لینا چاہتا ہوں ان غزوات کے بارے میں۔ اس نے کہا ہاں (اور) کہا ان ملکوں کی مثال اور جس قدر ان میں مسلمانوں کے دشمن لوگ رہتے ہیں ایک پرندے کی سی ہے جس کے ایک سر ہے اور دو بازو ہیں اور دو ٹانگیں ہیں تو اگر دو بازوؤں میں سے ایک توڑ دیا جاتے تو وہ دونوں پاؤں اور ایک بازو سے اور سر سے کھڑا رہے گا۔ پھر اگر دوسرا بازو توڑ دیا جاتے گا تو پھر بھی وہ دونوں پاؤں اور سر سے کھڑا رہے گا، لیکن اگر سر ہی کچل ڈالا جائے گا تو دونوں پاؤں اور دونوں بازو اور سر سب ختم ہو جائیں گے۔ تو سر (نیلتے کفر کا) کسر ہے اور ایک بازو قیصر ہے اور دوسرا بازو فارس تو مسلمانوں کو حکم دیتے کہ وہ (لڑنے کے لئے) نکلیں، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور حضرت فاروقؓ کی سعی اس امر میں ارادۃ حق سبحانہ و تعالیٰ کے ظہور کے لئے ایک نقاب سے زیادہ نہیں تھی۔ اور کیا خوب کہا گیا ہے۔ این ہمہ مستی دیہوشی الخ یعنی یہ تمام مستی اور بیہوشی شراب کا ذاتی اثر نہیں تھا، یا ان ہم مشرب کے ساتھ جو کچھ کیا اس (چشم) رنگس مستانہ نے کیا ہے، اور اس حقیقت کے لئے بہت سے قرآن ہیں جن کے ملاحظہ سے دقیقہ شناس عقل اس وجہ پر جا پہنچتی ہے۔ ان قرآن میں سے ایک یہ ہے کہ ان دو مضبوط و پائدار سلطنتوں کا جو چار سو برس سے اس قدر عرصہ کثیر اور فوجی سامان جنگ کے ساتھ اور دلاوری اور فنون سپہ گری کے ساتھ

من الفعل ظہور دین محمدی در جمیع ارض حاصل گشت عن مجیر بن حیہ قال بعث عمر رضی اللہ عنہ الناس فی آفانہ الامصار یقاتلون المشرکین فاسلم الہرمزان فقال انی مستشیر مک فی مغازی ہذہ قال نعم قال مثلہا و مثل من فیہا من الناس من عدوا مسلیم مثل طائر لہ راس و لہ جناح و لہ رجلان فان کسر احد الجناحین نہضت الرجلان بالجناح و الراس فان کسر الجناح الاخری نہضت الرجلان و الراس فان شدخ الراس ذہبت الرجلان و الجناحان و الراس فالراس کسر و الجناح قیصر و الجناح الاخری فارس فمر المسلمین فلیتفر وا اخرجہ البخاری و سعی حضرت فاروقؓ دین امر و پویشی پیش نہ بود ظہور ارادۃ حق را عز و علا و نعم ما قبلہ این ہمہ مستی و بیہوشی نہ حد بادہ بودی با حریفان ہر چہ کرد آن رنگس مستانہ کردی و این معنی راقران بسیار است بمجرد ملاحظہ آن قرآن میں قوی بآن وجہ حاصل می شود یکے ازان قرآن این است کہ کسر این دو دولت مستقرہ ممتدہ از مدت چہار صد سال بآن ہمہ عدد و عدد و دلاوری و سپہ سالاری

دین مدتِ قلیلہ از دستِ عرب با این سالمنے
 کہ داشتند ہرگز مثل آن ہیچ گاہ متحقق نشد و نحوہ
 شد نہ در زمان اسکندر ذوالقرنین و نہ در وقت ترک
 چنگیز یہ نہ در ایام تیمور بہر برتینبعان فن تاریخ پوشیدہ
 نیست کہ فتح بلاد ہر چند مساعدتِ بخت غالب
 باشد و اسبابِ بختیہا حمدی دارد و غایتے و آنچه در
 خلافتِ حضرت فاروق رضی از فتوح واقع شد
 غایتت از حد و غایت است در میان کشور کشانی
 در زمانہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ و کشور کشانی جمعے
 کہ قبل از وی بودہ اند و بعد از وی آمدند فرقی
 بین است زیرا کہ در عرب بادشاہی و کشور کشانی
 و فوج کشی نبود و رسوم سپاہیان را نمی دانستند
 و مقابلہ کسری و قیصر بخاطر ایشان گزشتن چہ احتمال
 حضرت فاروق رضی عنہ فرسویت را بمردم امت
 و شکر ساختہ و خوبی کہ در دلبہائی ایشان بود برانداخت
 و جمعے کہ بعد از حضرت عمر رضی عنہ فوج کشی کردند از فوج
 آمادہ و مستعد کار گرفتند و چیزیکہ رسوم آن معلوم و
 قواعد آن مہتمد بود با تمام رسانیدند رشتان بیہما
 چنان محسوس می شود کہ در عہد حضرت فاروق رضی
 تائید آہی و نصرتِ غیبی گویا مانند باران از آسمان
 سے بارید اخرج الحاکم عن حذیفۃ انہ
 قال کان الاسلام
 عمر کا لرجل المقبل لا
 یزود الا قریبا فلما قتل عمر
 کان

تمام تھیں عرب کے ہاتھوں سے ایسے (حقیر) سامان کے ساتھ جو
 ان کے پاس تھا اکھڑ جانا ایسا عظیم واقعہ ہے جس کا مثل کسی زمانہ
 میں بھی وجود نہیں آیا اور نہ آئے گا۔ نہ عمر رضی سے پہلے (اسکندر
 ذوالقرنین کے زمانہ میں متحقق ہوا اور نہ بعد میں) ترکان
 چنگیز یہ کے وقت میں اور نہ خاندان تیمور یہ کے ایام میں۔
 فن تاریخ کا مطالعہ کرنے والوں پر پوشیدہ نہیں ہے کہ کتنی
 ہی بخت کی یاوری غالب ہو اور اسبابِ فتح ہیما ہوں پھر
 بھی ان کی ایک حد اور نہایت ہوتی ہے۔ اور جو کچھ فتوحات چھ
 فاروق رضی کی خلافت میں واقع ہوئیں وہ تو حد و نہایت سے
 گزری ہوئی ہیں آپ کی کشور کشانی اور آپ اگلوں اور پھلوں کی کشور کشانی میں نمایاں
 فرق ہے کیونکہ عرب میں بادشاہی اور کشور کشانی کا وجود ہی نہ تھا، وہ رسوم سپاہیان کو جانتے ہی
 نہ تھے اور کسریے قیصر کے مقابلہ کا ان کے دلوں میں خیال..... گزرنے کا
 بھی کیا احتمال تھا۔ حضرت فاروق رضی نے گھوڑے سواری کا فن
 لوگوں کو سکھایا اور بہت سے لشکر مرتب کئے اور جو خوف کہ ان کے
 دلوں میں بیٹھا ہوا تھا اس کو نکال پھینکا۔ اور جن جماعتوں
 نے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بعد فوج کشی کی وہ اس فوج
 سے کی جو آمادہ اور کام پر مستعد بنائی جا چکی تھی اور انھوں نے
 اس چیز کو اتمام کو پہنچایا جس کے رسوم معلوم اور قواعد مفصل
 ہو چکے تھے۔ دونوں میں یعنی عمر رضی کی مساعی اور بعد کے
 لوگوں کی مساعی میں، بڑا فرق ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ
 فاروق رضی کے عہد میں تائیدِ آہی اور نصرتِ غیبی گویا بارش
 کی مانند آسمان سے برستی تھی۔ حاکم نے روایت کیا حذیفہ رضی
 کہ انھوں نے کہا کہ عمر رضی کے زمانہ میں اسلام اس شخص کی مانند
 تھا (دور سے) جلا آرہا ہو کہ دم بدم اس کا قرب برہتا ہی رہتا
 ہے پھر جب عمر رضی قتل ہو گئے تو اس شخص کی مانند ہو گیا جو

پشت پھیر کر جا رہا ہو کہ دمدم دور ہی ہوتا چلا جائے گا۔ دوسرا قریب یہ ہے کہ ہر اُس شہر میں جو کہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں فتح ہوا اُس میں اسلامی شہادتِ قلیل عرصہ میں ہی شائع ہو گئے اور بشارتِ اسلام نے اُس قوم کے ظاہر و باطن کو گرفت میں لے لیا۔ آج تک ان شہروں کے رہنے والے سب مسلمان نورِ ایمان سے متصف ہیں اور جو شہر کہ بعد فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے مفتوح ہوئے ان میں اسلام کبھی قوت پکڑتا ہے اور کبھی ضعف قبول کرتا ہے۔ اور بفرقہ ایسے کہ اُن کے باپ دادا ہندوستان میں داخل ہوئے اس دیار کے چیدہ اہل اسلام میں سے وہی لوگ ہیں اور ان کے علاوہ ہندوستان کے رہنے والے دوسرے لوگوں کا اکثر حصہ اپنے کفر پر بدستور چل رہے ہیں اور جس جماعت نے شرفِ اسلام حاصل کیا ہے وہ نہایت ضعیف الاسلام ہے۔ اسی طرح ترکستان اور حبشہ اور افریقہ وغیرہ کا حال ہے کہ ان کا اسلام ضعیف ہے۔ یہ حقیقت کتب تاریخ کا پورا مطالعہ کرنے والوں سے پوشیدہ نہیں ہے۔ گویا عنایتِ الہی نے فاروق کی سعی کو دینِ محمدی کی اشاعت کے لئے بہانہ بنایا تھا۔ اراںِ حالیہ کہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے خاص و بہترین کمالات میں سے یہی وصف ہے یعنی فیضِ الہی کے لئے اُن کا جارحہ (یعنی آلہ اور واسطہ) بنا اور کوئی فضیلت اس سے بالاتر نہیں ہو سکتی کہ ارادۃ الہی پورے غلبہ کے ساتھ عالم کو محیط ہو جائے اور بندے کی سعی کو اُس احاطہ کا نقاب بنا لے ایسے طریقے سے کہ دیکھنے والے تعجب کریں کہ کیا ایسے اسباب سے اس طرح کا مسبب (یعنی نتیجہ) ظہور میں آیا بھی کرتا ہے۔ پھر جو شخص کہ سیاستِ شہریہ کا علم رکھتا ہو گا اور بادشاہوں کے احوال سے جو کشورستانی میں رہے ہیں باخبر ہو گا وہ جانتا ہے کہ فاروق رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے ان واقعات

کا لرحل المدبر لایزداد الا بعد اقرینہ دیگر آنکہ ہر شہر کے در زمان حضرت فاروق رضی اللہ عنہ مفتوح شد شہر اسلام در انجا باندک فرستے شیوع یافت و بشاشت اسلام ظاہر و باطن آن قوم را در گرفت تا الیوم سکات آن بلاد ہمہ مسلمان و متصف بہ نور ایمان اند و بلائے کہ بعد از فاروق اعظم رضی اللہ عنہ مسلمانان مفتوح ساختند اسلام در انجا کما قوت می گیرد و گاہی ضعف می پذیرد فرقی کہ آجاتی ایشان در ہندوستان داخل شدند عمدۃ اہل اسلام درین دیار ایشان اندو غیر ایشان از متوطنان ہندوستان اکثرے مستمر بر کفر خود اند طائفہ کہ شرف اسلام حاصل کردہ اند بغایت ضعیف الاسلام و ہمچنین ترکستان و حبشہ و افریقہ وغیرہ اسلام آہنا ضعیف است این معنی بر متبعان کتب تاریخ مستور نیست گویا عنایتِ الہی سعی فاروق رضی اللہ عنہ را بہانہ شیوع دینِ محمدی ساختہ بود در مقامیکہ عمدۃ کمالات فاروق اعظم رضی اللہ عنہ است یعنی جارح فیضِ الہی بودن فضیلتہ بالاتر از ان نمی تواند بود کہ ارادۃ الہی بغلبتہ تمام محیط عالم کرد و سعی بندہ را در پوش آن احاطہ سازد بوجہ کہ ناظران تعجب کنند کہ آیا از مثل این اسباب مثل مسببِ ظہوری آید باز شخصے کہ علم سیاست مدن را شناختہ باشد و احوالِ ملوک در کشورستانی مطلع شدہ میدانند کہ میسجِ دقیقہ از دستِ فاروق رضی اللہ عنہ درین واقعات

میں کوئی دقیقہ بھی ایسا نہیں جو رعایت کے بغیر چھوٹ گیا ہو اور یہ اُن کے نفس کا کمال ہے کہ جس کے معیار سے اُس فیض الہی نے ظہور فرمایا کہ التجلی لایکون الخ یعنی تجلی کبھی نہیں ہوتی مگر بقدر (طرف) متجلی لہ کے (یعنی جس پر تجلی کی جارہی ہے اس کے ظرف کے مناسب) اس بیت میں فقیر نے اس معنی کی طرف ایک لطیف اشارہ کیا ہے ۱۰ کَانُوْیُوْبُ لِرَحْمٰتِہِ لٰمَ ترجمہ :- وہ مثل ٹوٹی کے ہے اللہ تعالیٰ کی رحمت (کے ذخیرے) کے لئے ۔ اور ٹوٹی نہیں ہوتی مگر پانی کے اندازے کے مطابق۔ اور نیز (تاریخ) پر نظر رکھنے والا (جانا ہے کہ دشمنوں نے فوج کشی کے خاص اصولوں میں اور بہادری میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا۔ اور مقدمات محاربہ میں کوئی غلطی نہیں کی، کہ کوئی شخص فتوحات اسلام کو اس پر محمول کرے۔ لیکن (بنیادی بات صرف یہ ہے کہ) ارادۂ حق جلّ و علا نے اُن کفار کی مساعی کو برہم کر دیا اور ان کی تمام کوششوں کو بیکار کر دیا جب اللہ کی نہر آگئی تو عیسیٰ کی نہر بیکار ہوئی۔ اور اگر کوئی جاہل ان واقعات کو اوضاعِ فلکیہ (یعنی گردش سیارگان) کی طرف منسوب کرے تو ہم کہتے ہیں کہ پھر ایسا ہرنبی اور ولی کے حق میں کہا جاسکتا ہے۔ انبیاء اور اولیاء کے اطوار عجیبہ اس قائل کے زعم کے مطابق وہی اوضاعِ فلکیہ ہوتے ہیں اس کے باوجود اُن کے فضائل کے تحقق میں کوئی نقصان نہیں ہوتا

نامرعی نماند و این کمال نفس اوست کہ بمعیار آن فیض الہی ظہور فرمود التجلی لایکون ابداً الا بقدر التجلی لہ فقیر اشارتے لطیفہ باین معنی کردہ است درین بیت ۱۰ کَانُوْیُوْبُ لِرَحْمٰتِہِ تَعَالٰی: وَاَلَا اُبُوْبُ اِلَّا قَبْسٌ مَّارٍ وَاِیْزَمِی واندک اعداد در صنعت فوج کشی و مردانگی بیج دقیقہ فرو گذاشتہ و در مقدمات مبارزت تقصیر نے نمودہ از تافتوح اسلام را کسے بران حمل کند لیکن ارادۂ حق جلّ و علاّ مساعی ایشان را برہم زد و تمام ایشان را باطل ساخت اذا جار نہر اللہ بطل نہر عیسیٰ و اگر جاہلے این واقعات را باوضاعِ فلکیہ منسوب سازد گوئیم فلذک کلّ نبی و ولی ہمیشہ اطوار عجیبہ انبیاء و اولیاء بزعم این قائل موافق بہمان اوضاعِ فلکیہ بودہ است باوجود این تحقق فضائل ایشان را نقصانے نیست

۱۰ یہ اس اشکال کا جواب ہے جو کسی کو تاہ فہم کو پیش آسکتا ہے کہ آپ کے بیان کے مطابق عمرہ فیض الہی کا ایک آلہ و جارہ تھے تو اس میں ان کی فضیلت کی کیا صورت ہے جب کہ جو کچھ کام کیا وہ فیض و نصرت الہی نے کیا۔ اس کا جواب دیتے ہیں کہ عمرہ کا کمال ان کی وسیع النظرف ہونا ہے کہ جس نے اس عظیم الشان فیض کا تحمل کیا جو اُن کے ذریعہ سے تمام عالم پر پھیلنے والا تھا۔ اگر کوئی ایسا بندہ (ذم) بنایا جائے جس میں پانی کا آنا بڑا ذخیرہ محفوظ رکھا جائے جو سیکڑوں میل کے رقبہ کو سیراب کر سکے تو اس کو کوڑوں روپیہ صرف کر کے اعلیٰ دستکم بنایا جاتا ہے جو پانی کے زور ٹوٹ نہ جائے جب وہ حسب نشان بن جائیگا اور عمرہ کا (دیکھا) اس کو پسندیدہ اور اعلیٰ مانا جائیگا ۱۱ مترجم

اور ان کا احسان لوگوں کی گردنوں پر ثابت ہے۔ اب ہم حضرت فاروقؓ کی سیاست اور جہان بینی کی چند حکایات بیان کرتے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب خلیفہ ہوتے تو حضرت صدیق رضی اللہ عنہ کی نسبت انتہائی ادب، بجالایا کرتے تھے اور اور لوگ اُن سے ڈرتے تھے اور لوگوں کے دلوں میں ایک عظیم ہیبت واقع ہو گئی تھی، آپ نے اس خلل کے تدارک کے لئے ایک خطبہ بلیغہ پڑھا جس میں دلداری اور ملاحظت عامہ پر مشتمل کلمات اُتارے۔ جامع بن شد اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ (خلیفہ بننے کے بعد) عمرؓ نے پہلا کلمہ جو بولا تھا وہ یہ تھا کہ انھوں نے کہا یا اللہ میں ضعیف ہوں مجھے طاقتور بنانے اور میں سخت مزاج ہوں مجھے نرم مزاج بنانے اور میں بخیل ہوں مجھے سخی بنانے، اس کو اخذ کیا ہے ابن ابی شیبہ نے ریاض میں۔ ابن شہابؒ وغیرہ اہل علم لوگوں نے بیان کیا کہ سب سے پہلی چیز جس سے عمرؓ نے ابتدا کی جب آپ (خلیفہ بننے کے بعد) منبر پر بیٹھے تو وہ اس جگہ بیٹھے جہاں ابوبکرؓ اپنے قدم رکھتے تھے اور وہ (منبر کا) پہلا درجہ تھا اور اپنے دونوں قدموں کو زمین پر رکھا۔ لوگوں نے کہا کہ (اس میں کیا مضائقہ تھا) اگر آپ وہیں بیٹھ جاتے جہاں ابوبکرؓ بیٹھا کرتے تھے، فرمایا کہ میرے لئے (یہ شرف) کافی ہے کہ میرے بیٹھنے کی جگہ وہاں ہو جہاں ابوبکرؓ کے قدم ہوتے تھے۔ (ابن شہابؒ وغیرہ علماء نے یہ بھی) بیان کیا کہ لوگوں پر عمرؓ کی بہت بڑی ہیبت طاری ہو گئی یہاں تک کہ لوگوں نے عام نشست گاہوں میں بیٹھنا چھوڑ دیا کہنے لگے کہ ہم انتظار کرتے ہیں کہ عمرؓ کی رستے (یعنی طرز عمل) کیا ہوتا ہے اور علماء نے ذکر کیا کہ ابوبکرؓ کا حال اس حد تک پہنچا ہوا تھا کہ بچے جب اُن کو دیکھتے تھے تو اُن کے پاس لے میرے باجان کہتے جو دُور کر آتے تھے اور ابوبکرؓ اُن کے سروں پر ہاتھ پھیرا کرتے تھے۔

وَمَنْ يَثَانِ بَرَّكَ دِينَ مَرْدَانَ ثَابِتٌ اسْتَحَالَ حَكِيئَةً چندان سیاست و جہان بینی حضرت فاروقؓ تقریر کنیم از انجند آست کہ چون خلیفہ شد غایت تادب نسبت صدیقؓ بجاء آورد و مردم از وی می ترسیدند و ہیبتی عظیم در دل مردمان افتاد بجهت تدارک این خلل خطبہ بلیغہ متضمن ملاحظہ عامہ بر خواند عن جامع بن شد او عن ابیہ قال اول کلام مکلم به عمر ان قال اللهم انی ضعیف نقوتی و انی شدید قلبتی و انی بخیل فسخنی اخرجه ابن ابی شیبہ فی الریاض قال ابن شہاب وغیرہ من اهل العلم اول ما ابتدا به عمر حین جلس علی المنبر انه جلس حیث کان ابوبکر یضع قدمیه و هو اول درجہ و وضع قدمیه علی الارض فقالوا لو جلست حیث کان ابوبکر جلست قال حسی ان کیون جلسی حیث کانت تکون قد مالے بکر قالوا ولما الناس عمر هیبتاً عظیمة حتی ترک الناس المجالس بالافنیة قالوا ثم نظر مارائی عمر و قال بلغ من ابی بکر ان الشبان کانوا اذا راوه یسعون الیک و یقولون یا ابت فیسع رؤسهم

اور عمرؓ کی ہیبت اس حد تک پہنچ گئی تھی کہ بڑے آدمی نشستگاہوں سے تتر بتر ہونگے تاکہ یہ دیکھ لیں کہ ان کا طرز عمل کیا ہوگا اور وہ اس مجالست پر ناراض تو نہیں ہو جائیں گے، کہا کہ جب عمرؓ کو لوگوں کے اُن سے خائف ہونے کی اطلاع پہنچی تو لوگوں میں ان کے حکم سے الصلوٰۃ جامعۃ (نماز تیار ہے) کی بلند آواز لگائی گئی۔ اس پر لوگ حاضر ہو گئے تو آپؓ منبر پر اس جگہ بیٹھے جہاں ابوبکرؓ اپنے پاؤں رکھا کرتے تھے۔ جب پورا اجتماع ہو گیا تو سیدے کھڑے ہوئے تو اللہ کی حمد و ثنا ان کلمات سے کی جو اُس کے مناسب ہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود پڑھا۔ پھر فرمایا کہ مجھے یہ اطلاع پہنچی کہ لوگوں کو میری تیز مزاجی سے ہیبت ہو رہی ہے اور وہ میری تند خوئی سے خوفزدہ ہو رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ عمرؓ ہم پر سخت گیری اُس زمانہ میں بھی کیا کرتا تھا جب کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان میں موجود تھے۔ پھر ہم پر سختی کرتا رہا جب کہ ابوبکرؓ ہم پر حاکم تھے نہ کہ وہ۔ تو اب کیا حال ہو گا جب کہ امور کا پورا اختیار اُسی کے ہاتھ میں پہنچ گیا۔ جس نے یہ کہا اُس نے سچ کہا بیشک میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا اور آپؓ کا غلام اور آپؓ کا خادم تھا اور آپؓ ایسے تھے کہ کوئی شخص آپؓ کی نرمی اور رحمدلی کی صفت تک نہیں پہنچ سکتا صلی اللہ علیہ وسلم اور اللہ تعالیٰ نے آپؓ کو اس سے موسوم کیا اور آپؓ کو اپنے اسما میں سے دو نام دشواری و دشمنی عطا کئے۔ اور میں ایک کبھی ہوتی تلوار تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر چاہیں تو مجھے نیام میں کر لیں یا مجھے چھوڑ دیں تو میں کٹ ڈالوں۔ یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وفات پاتے اور وہ مجھ سے خوش تھے اور اللہ کا شکر ہے۔ میں اس بنا پر مسعود

و بلغ من ہیبتہ عمر ان الرجال تفرقوا
من المجالس ہیبتہ حتیٰ ینظروا ما
کیون من امرہ قالوا فلما بلغ عمر
ہیبتہ الناس ل امر فیصیح فی
الناس الصلوٰۃ جامعۃ فحضروا ثم
جلس من المنبر حیث کان ابوبکر
یضیح قد مرہ فلما اجتمعوا قام قائمًا
فحمد اللہ و آثنے علیہ بما جو اہلہ
وصلے علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم
ثم قال بلغنی ان الناس قد بلوا
شدتی و خافوا غلظتی و قالوا قد
کان عمر یشتمہ علینا و رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم بین اظہرنا ثم اتد
علینا و ابوبکر و علینا و نہ تکلیف اذا صارت
الامور الیہ من قال ذلک فقد صدق
قد کنت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فلکنت عبده و خادمه و کان من لا یبلغ
احد صفتہ من اللین و الرحمة صلی اللہ علیہ
وسلم و قد سماہ اللہ بذلک و وہب لاسمین
من اسمائہ رؤف و رحیم فلکنت سبیفا
مسلولا حتیٰ یغمزنی او ید غنی قائمہ
حتىٰ یفص رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم و ہو عنی
راض و الحمد للہ و اما بعد
بذلک

پھر لوگوں کے والی امر یعنی حاکم ابو بکرؓ ہوتے تو وہ ایسے لوگوں میں سے تھے کہ تم میں سے کوئی منکر نہیں ہے اُن کی رقیب القلی اور کرم اور نرم مزاجی کا اور میں اُن کا خادم اور اُن کا مددگار تھا اپنی سختی کو اُن کی نرمی کے ساتھ مخلوط کرتا تھا اور کبھی ہوتی تلوار بن جاتا تھا اور اُن کے ہاتھ میں ہوتا تھا کہ وہ مجھے نیام میں بند کر دیں یا (اگر چاہیں تو) مجھے چھوڑ دیں اور میں کاٹ ڈالوں۔ تو میں اُن کے ساتھ اسی طرح رہا یہاں تک کہ اللہ عزوجل نے ان کو اس حال میں وفات دی کہ وہ مجھ سے خوش تھے۔ الحمد للہ میں اس بنا پر سعادت مند رہا۔ پھر اے لوگو! میں تمہارے امور کا والی بن گیا ہوں (یعنی امیر) اب سمجھ لو کہ وہ تیزی کمزور کر دی گئی۔ لیکن وہ ظاہر ہوگی مسلمانوں پر ظلم و دراز دستی کرنے والوں پر۔ ہے وہ لوگ جو نیک خو اور دیندار اور صاحب فضیلت ہیں ان کے ساتھ اس سے بھی زیادہ نرم ثابت ہوں گا جو نرمی وہ ایک دوسرے کے ساتھ کرتے ہیں اور میں کسی ایسے شخص کو جو دوسرے پر ظلم و دراز دستی کرتا ہو گا نہیں پاؤں گا مگر میں اُس کے رخسار کو زمین پر ڈال کر اپنا پاؤں اُس کے دوسرے رخسار پر رکھ دوں گا یہاں تک کہ وہ حق کو اچھی طرح سمجھ لے اور اے لوگو! تمہارے مجھ پر بہت سے حقوق ہیں جو میں تم سے ذکر کرتا ہوں تم اُن پر میری گرفت کر سکتے ہو۔ تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ میں اس مال میں سے جو تم پر خرچ کرنا ہے کوئی شے تم سے چھپا کر نہ رکھوں اور نہ اُس میں سے جو اللہ تعالیٰ نیتوں میں سے تمہارے لئے بھیجے۔ بجز اس کے جو اللہ کے کام کے لئے روکوں اور تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ وہ (روکا ہوا مال) کہیں خرچ نہ ہو مگر اپنے حق کے موقع پر اور تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ میں تمہارے وظائف اور

ثم ورتي امر الناس ابو بكر فكان ممن
لا تشكرون رقتة وكرمته وليته
فكنت خادمه وعوده اخلط شدتي
بليته فاكون سيفاً مسلواً حتى يعيدني
او يدعني فامضه فلم ازل معه كذلك
حتى قبضه الله عزوجل و هو عتي
راض والحمد لله وانا اسعد بذلك
ثم قد ورتيت اموركم ايها الناس و
اعلموا ان تلك الشدة قد اضعفت ولكنها
ايما تكون على اهل الظلم والتعدى
على المسلمين واما اهل السلامة و
الدين والفضل فانا آلين لهم
من بعض لبعض ولست اجد احداً
يظلم احداً يتعدى عليه
حتى اضع حده الارض واضع
تدي على الخد الآخر حتى
يزعن بالحق وكم على ايها
الناس خصال اذكر لكم فخذوني
بها لكم على ان لا اجابنكم شيئاً من
خراجكم ولا بما آفاه الله عليكم
الا من وجه وكم على
اذا وقع عندى ان لا
يخرج الا بحقه و
كم فتشرون على ان ارد
عطايكم و

روزینے انشاء اللہ تم کو دیتا رہوں۔ اور تمہارا مجھ پر یہ حق بھی ہے کہ میں تم کو ہلاکت کے مقامات میں نہ ڈالوں اور جب تم لشکر میں شامل ہو کر گھر سے غائب رہو تو میں تمہارے بالی بچوں کا باپ بنا رہوں یہاں تک کہ تم ان کے پاس واپس آؤ۔ میں اپنی یہ بات کہہ رہا ہوں اور اللہ سے اپنے اور تمہارے لئے مغفرت چاہتا ہوں۔ سعید بن المسیب اور ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ واللہ عمر بن نے ذبوا کچھ کہا اس کو پورا کر دیا۔ سختی کرنے کے مواقع پر سختی میں اور نرمی کے مواقع پر نرمی میں بڑھ گئے اور وہ لوگوں کے بال بچوں کے باپ بن گئے تھے یہاں تک کہ ان عورتوں کے پاس جلتے جن کے شوہر باہر گئے ہوئے ہوتے تھے۔ ان کے دروازوں پر پہنچ کر ان کو سلام کرتے پھر کہتے کیا تمہیں کوئی حاجت ہے جب تم کوئی ضرورت کی چیز منگنا چاہو تو میں وہ چیز تمہیں بازار سے خرید کر آ دوں گا۔ مجھے یہ ناگوار ہے کہ خرید و فروخت میں تمہیں دھوکا دیا جائے تو وہ عورتیں آپ کے ساتھ اپنی لڑکیوں کو بھیج دیتی تھیں تو آپ بازار میں اس طرح جاتے کہ آپ کے پیچھے لوگوں کی لڑکیاں اور لڑکے اتنے ہوتے کہ ان کا شمار شکل ہوتا پھر ہر ایک کے لئے ان کی ضرورت کی چیز خریدتے اور جو عورت ایسی ہوتی کہ اس کے پاس کوئی بال بچہ نہ ہوتا تو اس کے لئے خود خریدتے اور جب کسی لشکر میں سے کوئی ایچی آتا تو اس سے ان عورتوں کے شوہروں کے خطوط لے کر خود ان کو پہنچاتے اور ان سے فرماتے کہ تمہارے شوہر اللہ کی راہ میں گئے ہوئے ہیں اور تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شہر میں ہو اگر تمہارے پاس کوئی ایسا شخص موجود ہے جو یہ خط پڑھوے تو فہا ورنہ دروازے کے قریب کھڑی ہو جاؤ تاکہ میں پڑھ کر سنا دوں۔ پھر فرماتے کہ ہمارا ایچی یہاں سے فلاں دن

آرزا تم ان شاء اللہ وکم علی ان لا
اتریکم المہلک اذا رفیتم فی
البعوث فانما ابو الیعال حتی ترجعوا
الیہم اقول قولی ہذا واستغفر اللہ لی و
کم قال سعید بن المسیب و ابوسلمة
ابن عبد الرحمن فوفی اللہ عمر وزاد فی
الشدۃ فی مواضیہا و اللین فی مواضیہ
وکان ابا الیعال حتی ان کان لیمشی
الی المعنیات فیسلم علی ابواہن ثم
یقول اکلن حاجۃ اذا کنتن ترڈن حاجۃ
اشتری لکن شیئا من السوق فانی
اکرہ ان تخذ عن فی البیع والشراء
فیوسلن معہ بجاوہرہن فیدخل السوق
وان وراہہ من جوارئ الناس وعلماہم
مالا یخصہ فیشتری ہم حواجم و من
کانت لیس عندہن شیئ اشتر
ہا من عنده و اذا قدم الرسول من
بعض البعوث یبلغن ہو بنفسہ لکتب
ازواہن ویقول ہن ان ازواجکم
فی سبیل اللہ وانتم فی بلد رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
ان کان عندکن من یقرأ
والا فاذین من الباب
حتی اقرأ لکن ثم یقول
رسولنا یخرج

اور فلاں وقت جائے گا تم خط لکھ دینا تاکہ ہم تمہارے خطوط بھیجیں پھر سب عورتوں کے یہاں خطوط کے لئے) کاغذ اور دو تین بھیجتے۔ پھر ان میں سے جو خط لکھتی اس کا خط لیتے اور جو نہ لکھ سکتی تو فرماتے کہ یہ کاغذ ہے اور دو تین (بھی) موجود ہے تم دروازے کے قریب آ جاؤ اور مجھے بتاتی رہو اس طرح ہر ایک دروازے پر جاتے اور ان کے شوہروں کو دُن کی طرف سے خطوط لکھتے۔ پھر ان خطوط کو بھیجتے۔ اور جب آپ کسی سفر میں ہوتے تو منزل (یعنی پڑاؤ کی جگہ) میں کوچ کرنے کے وقت ندا کرتے

مے لوگو! کوچ کرو“ پھر ایک کہنے والا پکارتا ہے لوگو! یہ امیر المؤمنین میں انھوں نے تم کو پکار کر کہا ہے پس اٹھو اور آؤ (پڑاؤ پر) پانی رکھ لو اور کوچ کرو۔ پھر آپ دوبارہ آواز لگاتے ارحل (یعنی کوچ کرو) تو لوگ (آپس میں) کہتے سوار ہو جاؤ امیر المؤمنین نے دوبارہ ندا کی ہے۔ پھر جب کہ سب لوگ اپنا سامان باندھ لیتے تو کھڑے ہو کر اپنا اونٹ منکاتے اور اُس کے اوپر دو شلتے ہوتے اُن میں سے ایک میں سٹو ہوتا اور دوسرے میں کھجوریں ہوتیں۔

اور سامنے ایک مشکیزہ ہوتا جس میں پانی ہوتا اور ایک بڑا کونڈا۔ جب کہیں پڑاؤ کرتے تو کونڈے میں سٹو ڈال کر اس پر پانی ڈالتے اور اپنا شمار (دستر خوان) بچھاتے۔ سعید نے کہا کہ شمار چٹے کے چھوٹے دسترخوان کی طرح ہوتا تھا۔ جو شخص آپ کے پاس آتا کوئی جھگڑالے کر یا کوئی مسئلہ پوچھتا یا اپنی ضرورت کی چیز مانگتا اُس سے فرماتے اس سٹو اور کھجوروں میں سے کھاؤ پھر چلے جانا۔ پھر (قافلہ کو چلتا کر کے) آپ اُس جگہ پہنچتے جہاں سے لوگوں نے کوچ کیا تھا تو اگر کوئی چیز پڑی ہوتی دیکھتے تو اُس کو اٹھاتے اور اگر کسی شخص کو دیکھتے کہ اُس کے گھٹنے لگ گئے ہیں یا اس کے چوپایہ یا اونٹ میں تھکن کی وجہ

یوم کذا و کذا فاکتب من حتی نبعث بکتبک من یدور یلبس بالقرطیس و اللہ و اللہ و اللہ فمن کتبت منهن اخذ کتابها و من لم یتکتب قال ہذا قرطاس و دواہ اودنی من الباب فاملی علی فیر علی کذا و کذا ابابا فیکتب لابلہ ثم یبعث بکتبہن و اذا کان فی سفر نادى الناس فی المنزل عند الرحیل ارحلوا ایہا الناس فیقول القائل ایہا الناس ہذا امیر المؤمنین قد ناداکم فقوموا فاسقوا و ارحلوا ثم ینادی الثانیۃ الرحیل فیقول الناس ارحلوا فقد نادى امیر المؤمنین الثانیۃ فاذا استقلوا قام فرحل بعیرہ و علی غرار تان احدیہما فیہا سویق و الاخری فیہا تمرین یدیرہ قریۃ فیہا مارہ و جفنیۃ کلما نزل جعل فی الجفنیۃ من سویق و صب علیہ الماء و بسط شمارہ قال و شمار مثل النطع البصیر من جارہ سیخارم و اویحیۃ او یطلب حاجتہ قال لہ کل من ہذا سویق و التمر ثم ترحل فیأتی المکان الذی رحل الناس منہ فان وجد متاعا سا قطا اخذہ وان وجد احدابہ عربیۃ او عرض لداثبہ او بعیرہ

بِكَاءِ اَزَالَةٍ و سَاقٍ بِه فَيَسْتَجِ اَثَارَ النَّاسِ
 كَذَلِكَ فَمَا سَقَطَ مِنْ مَسَاحٍ اخَذَهُ
 وَمِنْ اَصَابَتِهِ عَرِضَةً تَتَخَلَّفُ عَلَيْهِ
 فَاِذَا اَصْبَحَ النَّاسُ فِي الْمَسَاءِ مِنْ
 الْقَدْرِ لَمْ يَفْقِدْ احَدًا مَتَاعًا مِنْهُ
 اَلَّا قَالِ حَتَّى يَأْتِيَ اَمْرَ الْمُؤْمِنِينَ
 فَنُطِلُّهُمْ عُمُرًا اِنْ جَمَلَهُ شَلُّ الشَّجَبِ
 جَمَاعَةً عَلَيْهِ مِنَ الْمَسَاحِ فَيَأْتِي
 هَذَا فَيَقُولُ يَا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
 اِدَاؤَتِي فَيَقُولُ فَبَلْ يَغْفُلُ الرَّجُلُ
 الْحَكِيمُ عَنِ اِدَاؤَتِهِ الَّتِي يَشْرَبُ
 فِيهَا وَيَتَوَضَّأُ لِلصَّلَاةِ مِنْهَا
 اَوْ سَكَلَى سَاعَةَ الْبُصَيْرِ مَا يَسْقُطُ اَوْ سَكَلَى
 اللَّيْلِ اَسْكَالًا عَيْنِي مِنَ النَّوْمِ ثُمَّ يَرْفَعُ
 اَلْيَدِ اِدَاؤَتِهِ وَيَقُولُ اِنِّى اَبْرَأُ نَفْسِي وَبِرَّ
 رِشَاتِي اَوْ مَا دَفَعُ مِنْهُمْ فَيَعْتَقِبُهُمْ ثُمَّ يَرْفَعُ
 ذِكْرَ اَلْيَوْمِ وَمَا بَلَغَ الشَّامُ تَلَقَّوْهُ
 بِرُؤُوسِهِمْ وَيَقِيَابِ بَيْنِهِمْ فَكَلَّمُوْهُ اِنْ يَرَكَبُ
 الْبُرُؤُونَ لِيَرَاهُ الْعَدُوُّ وَيَكُونُ ذِكْرُ
 اَرْتَبَتٍ لَهُ عِنْدَهُمْ وَيَلْبَسُ
 الْبِياضَ وَيَطْرَحُ الْفَرْدُونَ
 الَّذِي عَلَيْهِ فَا بَلَى ثُمَّ اَلْحَمْدُ عَلَيْهِ
 فَرَكِبَ الْبُرُؤُونَ بَفَرُوهُ وَشَبَابَهُ
 فَيَمْلِكُ بِهِ الْبُرُؤُونَ وَخَطَابَهُ نَاقِصَةً
 بَعْدَ فِي يَدِهِ فَنَزَلَ

دپٹوں میں) گرفتار پیدا ہو گئی ہے تو اس کو (مالش کے ذرائع
 کرتے اور اُس کو ہنکالتے۔ پھر قافلہ کے نشان راہ کو دیکھتے ہوتے
 چلتے تو جو چیز کسی کی گر گئی ہوتی اس کو اٹھاتے اور جس کو
 تنگ عارض ہو جاتا اُس کے پیچھے لگے بہتے پھر جب لوگوں کو
 شام سے چلتے ہوئے صبح ہو جاتی تو جس کی کوئی چیز کھوئی
 گئی ہوتی وہ کہتا کہ امیر المؤمنین کو آنے دو تو جب عمر فرمادے
 دینے لگتے اور آپ کا اونٹ (گرگا پڑا) سامان رکھتے رکھتے میل
 گھڑو سچی کے بنا ہوا ہوتا تھا جب آپ قافلہ سے آتے
 تو ایک شخص آتا اور کہتا کہ اے امیر المؤمنین! میرا لوٹا رہ
 گیا تھا (یا گر گیا تھا) تو آپ کہتے کہ کیا دانشمند آدمی اپنے
 لوٹے سے غافل ہوا کرتا ہے جس سے وہ پیٹا ہے اور نماز کے
 لئے اُس سے وضو کرتا ہے کیا میں ہر ساعت دیکھتا ہی رہوں
 کہ کیا چیز گرتی ہے؟ کیا تمام رات میں نیند سے اپنی آنکھ کو بچاتا
 ہی رہوں؟ پھر اس کا لوٹا اُسے دیتے۔ پھر دوسرا آتا اور
 کہتا کہ یہ میری کمان ہے اور یہ میری رسی ہے یا جو چیز ان کی
 گرتی آپ ہر ایک کو کچھ سزائش کرتے اور دیتے جاتے تھے۔ اور
 جب آپ شام میں پہنچے تو لوگ ان سے گھوڑا اور سفید کپڑوں کا
 جوڑا لے کر ملے اور انھوں نے آپ سے اس میں گفتگو کی کہ آپ
 گھوڑے پر سوار ہوں تاکہ دشمن آپ کو اس حالت میں دیکھیں اور
 تاکہ ان کے نزدیک ایسا کرنے سے دشمنوں پر آپ کا رعب پڑے
 اور سفید کپڑے پہنیں اور جو پوسٹیں آپ کے بدن پر تھیں اُس
 کو اتار دیں تو آپ نے انکار کر دیا پھر لوگوں نے اس درخواست
 پر زیادہ اصرار کیا تو آپ گھوڑے پر اپنے پوسٹیں اور کپڑوں کے
 ساتھ سوار ہو گئے اور گھوڑا آپ کو لے کر قدم مارنا ہوا ڈوڑا اور
 ابھی تک اونٹنی کی ہمارا آپ کے ہاتھ میں ہی تھی تو آپ اتر گئے

اور اپنی اسی سواری پر بیٹھ گئے اور فرمایا کہ اس نے مجھ کو بدل دیا یہاں تک کہ مجھے اندیشہ ہو گیا کہ میرا نفس بگڑ جائے گا، ان سب کو بیان کیا ابو ذریفہ اسحق بن بشر نے فتوح شام کے بیان میں - اور ابن بشر نے اخذ کیا صرف ان کے خطبہ کو آخر تک اور ان کے منبر پر بیٹھنے کو۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ اپنے دخلیفہ بننے کے بعد اپنی ایک بی بی کو طلاق دیدی کہ جس کے ساتھ محبت رکھتے تھے۔ اچھا یہ ہے کہ جب عمر واری خلافت ہوئے تو ان کی ایک ایسی بیوی موجود تھی جس سے محبت کرتے تھے تو اس خوف کے پیش نظر کہ یہ کسی باطل میں شفاعت پر زور دے گی تو میں اس کی اطاعت و رضا جوئی میں لگ سکوں گا اُس کو طلاق دیدی۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے خطبہ دیا جس کا مضمون یہ تھا کہ ان کے عاملوں کو کیا کام سپرد ہیں۔ معدان بن ابی طلحہ سے خطبہ عمر میں اس کا ایک حصہ اس طرح مروی ہے کہ اے اللہ! میں آپ کو گواہ بنا رہا ہوں شہروں کے اُمراء پر کہ میں نے ان کو اس لئے بھیجا ہے کہ وہ لوگوں کو ان کے دین کی تعلیم دیں اور ان کے نبیؐ کا طریقہ سکھائیں اور ان کا حصہ تقسیم کریں اور ان پر عدل کریں اور جس امر کا فیصلہ ان کو مشکل ہو جائے اس کو میرے پاس بھیج دیا کریں، اس کو مسلم اور احمد نے روایت کیا۔ اور ابو فراس سے خطبہ عمر میں کا ایک حصہ مروی ہے کہ یاد رکھو خدا کی قسم میں اپنے عاملوں کو تمہارے پاس اس لئے نہیں بھیجتا کہ وہ تمہاری جلد کو پیٹا کریں اور نہ اس لئے کہ وہ تمہارے اموال چھین لیں، لیکن میں ان کو اس غرض سے تمہارے پاس بھیجتا ہوں کہ وہ تم کو تمہارے دین کی تعلیم دیں اور تم کو سنت نبویؐ سکھائیں تو جس شخص کے ساتھ اس کے سوا کچھ کیا گیا تو چاہیے کہ

وَرَكِبَ راحلته وقال لقد غيرتني هذا حتى خفت ان انكر نفسي ذكر ذلك كلمه ابو ذريفة اسحق بن بشر في فتوح الشام وخرج ابن بشر خطبته الى آخره و جلوسه على المنبر فقط وازا بنجد استت ك طلاق دادنے راکہ باوے محبت داشت فی الاحیاء لما ولى عمر الخلافة كانت له زوجة يحبها فطلقها خيفة ان تشير عليه بشفاعة في باطل فيطيعها و يطلب رضاها وازا بنجد استت ك خطبة خواند متعزز اتمه وظيفه عمال اوचित عن معدان بن ابى طلحة من جمله خطبة عمر اللهم لئن اشدك على اُمراء الامصار فاني ابعثهم ليعلمون الناس دينهم و سنتهم و يعلوكم عليهم و يعيدون اليك ارضهم مسلم و احمد و عن ابى فراس من جمله خطبة عمر الا و الله لئن ما ارسل عمالي اليكم ليعفروا ابشاركم و لا لياخذوا اموالكم و لكن ابداكم ارسلم اليكم ليعلموكم دينكم و يستمكم فمن قيل به سوائے ذلك

مجھے اس کی اطلاع دیں تو قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اس صورت میں میں اُس سے قصاص لوں گا، تو کھڑے ہوتے عمرو بن العاص اور انھوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین کیا آپ نے اس پر غور کیا ہے کہ وہ شخص مسلمانوں میں سے ہوگا جو اپنی رعیت کی طرف جاتے گا اور رعیت میں سے کسی کی اس نے تادیب بھی کی تو کیا آپ اس سے ضرور قصاص لیں گے؟ فرمایا ہاں قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں عمر بن کی جان ہے میں اُس سے ضرور قصاص لوں گا۔ میں اُس سے قصاص نہ لوں؟ حالانکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ اپنی ذات سے قصاص لیتے تھے۔ یاد رکھو مسلمانوں کو نہ مارو کہ تم ان کو ذلیل کرو اور نہ ان کی تجمیر کرنا کہ تم ان کو فتنوں میں ڈالو اور نہ ان سے ان کے حقوق روکو کہ تم ان کو اپنے سامنے بھگاؤ اور نہ ان کو غیاض میں اتارو کہ تم ان کو ضائع کر ڈالو۔

اس کو روایت کیا احمد نے (تفسیر) یہ ارشاد دلا تجمیر وہم تجمیر الجیش کے معنی ہیں یعنی ان کو سرحدوں پر جمع رکھنا اور ان کو اپنی بیوی بچوں کے پاس لوٹنے سے روک رکھنا۔ اور اس ارشاد دلا تجمیر وہم الجیاض میں غیاض جمع ہے غیضہ کی اور اس کے معنی گھنے درخت اور جھاڑیاں یعنی جب تم لشکر کو ایسی جگہ اتارو گے تو وہ اُس میں متفرق ہو جائیں گے اور ان کے ایک حصہ پر دشمن قابو پائے گا۔ فقیر کہتا ہے کہ یہ کنایہ ہے ایسے امر کے ارتکاب سے کہ جس میں مصلحت کی صورت قوم پر مشتبہ ہو اور اس کنایہ کی مناسبت یہ ہے کہ غیضہ (یعنی جھاڑیوں والا بن) چھپ جانے اور مخفی ہوجانے کا مقام ہے۔ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے تمام خطبے اس مدعا کی تصریح کرتے ہیں، واللہ اعلم۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ روضۃ الاحباب میں مذکور ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ

فلیرفعه الیّ نو الذی نفسی سیدہ اذا
لا تقصمتہ منہ فوثب عمرو بن
العاص فقال یا امیر المؤمنین اور آیت ان
کان رجلاً من المسلمین غدا علی رعیتہ فاذا
بعض رعیتہ انتک لتقصتہ قال ای
والذی نفس عمر بیدہ اذا لا تقصمتہ
منہ انا لا اتقص منہ وقد رایت رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقتص من
نفسہ الا لا تضرہوا المسلمین فتذلوہم
ولا تجمروہم فقتلوہم ولا تمنعوہم
حقوقہم فتکفروہم ولا تنزلوہم
الغیاض فتضیعوہم اخرجه احمد
قوله ولا تجمروہم تجمیر الجیش جمعہم
الشعور و جلسہم عن العود الی اہلیہم
قوله ولا تنزلوہم الغیاض فتضیعوہم الغیاض
جمع غیضہ وہی الشجر الملتف یعنی اذا نزلوہا
تفرقوا فیہا فتکفروہم العدو فقیر
گوید این کنایت است از ارتکاب
امرے کہ وجہ مصلحت و ران بر قوم
مشتبہ باشد و علاقہ کنایت آنکہ غیضہ
محل تشویر و اختفا است سائر خطب فاروق
اعظم نہ مہرچ این مدعاست واللہ اعلم
و از انجملہ آنکہ در روضۃ الاحباب
مذکور است کہ در زمان خلافت
عمر رضی اللہ عنہ

کے زمانہ خلافت میں ایک ہزار چھتیس شہر مع اپنے ماتحت اور ملحقہ دیہات کے فتح ہوئے ہیں اور چار ہزار مسجدیں بنائی گئیں اور چار ہزار گرجے توڑے گئے اور نو سو منبر جامع مسجدوں کی محرابوں کے پہلوؤں میں بنائے گئے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ شہر بصرہ کی بنیاد ڈالنا ساحل دریا پر اور غازیوں کی ایک جماعت کو وہاں آباد کرنا چونکہ یہ موقع ایسا تھا جو عجم اور ہندوستان کی کشتیوں کے وارد ہونے کا مقام تھا کہ ایسا نہ ہو کہ اچانک کوئی جماعت فارس اور ہندوستان سے یہاں پہنچ جاتے اور اہل اسلام پر کوئی مصیبت ڈالیں۔ اور ان میں سے ایک شہر کوفہ کی بنیاد ڈالنا۔ جب عرب کو شہر مدائن میں اقامت گزینے کا اتفاق پڑا تو اس مقام کی ہوا ان کے مزاجوں کے موافق نہ آئی اور بہت سے لوگ امراض میں گرفتار ہو گئے تو سعد بن ابی وقاص نے یہ کیفیت حال حضرت فاروقؓ کو لکھ کر بھیجی۔ فاروق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عربوں کی اقامت کے لئے کوئی مقام اس سے زیادہ بہتر نہ ہو گا کہ وہ برسی بھی ہو اور بھری بھی اس لئے کوئی مقام جس میں یہ وصف ہوا نتخاب کر لیا جائے اور چاہیے کہ میرے اور اس مقام کے درمیان کوئی پل اور دریا حاصل نہ ہو۔ سعد نے ایسی سرزمین کی جستجو میں لوگوں کو اطراف میں بھیجا اور اس سرزمین پر کہ اب جس کا نام کوفہ ہے سب کی رائے متفق ہو گئی۔ ابتداءً حال میں حکم دیا کہ اہل عرب اور کچی اینٹوں کے مکان بنالیں یعنی جب تک اس مقام پر رہنے والوں میں بلند عمارات کی رغبت نہ پیدا ہو اور یہ مصلحت بھی پیش نظر تھی، کہ اپنے کچھاد کے لئے تیار رکھتے ہوتے مسافروں کی مانند بسر اوقات کریں۔ آخر کار جب (ایک مرتبہ) آگ لگی تو مضبوط اور سخت عمارتیں بنانے کی اجازت مل گئی۔

ہزاروں سی و شش شہر با توابع و لواحق آن مفتوح شد و چار ہزار مسجد ساخته گشت و چار ہزار کنیسہ خراب گردید و صد منبر بر جنوبی محرابیں ہزار مع بہت خطبہ جمعہ بنا کر دند و آزا بجلہ بنا کر دین شہر بصرہ بر ساحل بحر و آبادستان جماعت از غزوات در انجا بہت آنکہ چون آن موضع محل ورود مراکب عجم و ہنداست بناید کہ ناگاہ جمع از فارس و ہند در انجا برسند و براہل اسلام مصیبتے ریزند و آزا بجلہ بنا کر دین شہر کوفہ چون اتفاق اقامت عرب در شہر مدائن واقع شد ہوائی آن موضع با مزاج ایشان نہ است اکثرے گرفتار مرض شدند سعد بن ابی وقاص کیفیت حال بر لے حضرت فاروقؓ نوشتہ فرستاد وی رضی اللہ عنہ فرمود کہ برائی اتفاق عرب بیچ مکانے اصلاح ازان نیست کہ ہم برسی باشد وہم بھری جاتی و سعیدی بدین صفت اختیار باید نمود و باید کہ در میان من و آن موضع پلے و دریائے حاصل نباشد سعد نے برای تفحص این چنین سرزمینے مزمان را منتشر ساخت و برین موضع کہ الحال مسمی بکوفہ است اتفاق آرا واقع شد اول حال امر کرد کہ بناام از قصب و خشت خام کنند یعنی تا میل ساکنان آن موضع بعمارات رفیعہ پیدا نشود و خود را ہتیا برائی جہاد داشتہ مانند مسافران بسر برند بالآخرہ چون حریق افتاد رخصت با حکام عمارات فرمود

بالجملہ چون مسلمانان در اینجا اختیار اقامت نمود
الوان دقوے ایشان بحال اصلی عود کرد و
از انجمله وضع تاریخ زیر که پیش از وضع تاریخ
تعیین شهر در سبب تاریخ می نمودند تعیین سنین
این معنی موجب اشتباه می شد حضرت فاروق
ابتداء حساب تاریخ از ہجرت مقرر فرمود و لے
الیوم بہان دستور جاری است و از انجمله آنکہ
چون خالد بن ولید ابو عبیدہ را طوعاً و کرہاً
بران باعث شد کہ از حصار محص بیرون
برآمدہ با کفار مقاتلہ کند و انتظار وصول فوج
ملک از ہر جانب بکشید حضرت فاروق آن را
از وی نہ پسندید بجمت آنکہ وجہش با عجب
نفس است بشجاعت و پہلوانی خود یا بخل
است بننائم یا استہانت امر خلیفہ بر حق است
و کیف ماکان از خصال ذمیہ اعتبار نمود و غالباً
این چنین جرأت در عادت موجب ہزیمت
می شد ہر چند اینجا شمول فضل حق و تائید
الہی کار خود فرمودہ باشد دیگر آنکہ خالد بن
ولید شاعر را بر دست خود خورده ہزار درہم صلہ
داد چون رسم فاسد بود گورامی طبیعت حضرت
فاروق نہ یافتند خالد را از حکومت قفسرین
معزول ساختہ در مدینہ نشاند و آلے آضر العمر اورا
ب حکومت نامزد نہ کرد و بر آلے ابو عبیدہ
نوشته فرستاد کہ اورا از قفسرین
بترد خود خواند و در محضر

المختصر جب مسلمانوں نے وہاں اقامت اختیار کر لی تو ان کے رنگ
اور ان کے قوے اصلی حالت پر عود کر آئے۔ اور ان میں سے
ایک ہے تاریخ کا وضع کرنا۔ کیونکہ تاریخ کے وضع کرنے سے
پہلے مہر شدہ مکاتیب میں صرف ہینوں کا تعین کرنے تھے سنوں
کا تعین نہیں اور یہ صورت موجب اشتباہ ہوتی تھی حضرت
فاروق نے تاریخ کے حساب کی ابتدا ہجرت سے مقرر فرمادی اور
آج کے دن تک وہی دستور جاری ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے
کہ جب حضرت خالد بن الولید نے ابو عبیدہ کو طوعاً و کرہاً اس پر
آمادہ کیا کہ محص کے حصار سے باہر آکر کفار کے ساتھ جنگ میں
اور ہر جانب سے جو حضرت عمر کے احکام کے ماتحت، ملک کی
فوجیں پہنچ رہی تھیں ان کا انتظار نہ کریں تو حضرت فاروق نے
کو ان کی بات پسند نہ آئی کیونکہ اس کی وجہ یا نفس کا اپنی
بہادری اور پہلوانی پر عجب ہے یا فہمیتوں پر بخل ہے کہ
اموال غنیمت میں حصہ دار وہ لشکر بھی ہو جائیں گے جو مختلف
مقامات سے آنے والے تھے، یا خلیفہ برحق کے حکم سے لاپرواہی
برتنا اور جو کچھ بھی ہو آپ نے اس کو خصال ذمیہ میں اعتبار
کیا اور بسا اوقات عادۃً اس طرح کی جرأت موجب ہزیمت
ہو آ کرتی ہے ہر چند کہ اس موقع پر حق تعالیٰ کے فضل اور
تائید الہی نے شامل ہو کر اپنا کام فرمادیا۔ دوسری بات یہ
پیش آئی کہ خالد بن الولید نے ایک شاعر کو اپنی مدح پر
دس ہزار درہم انعام دیدیا۔ چونکہ یہ رسم فاسد تھی اس لئے
حضرت فاروق نے طبیعت کو گوارا نہ ہوئی۔ آپ نے خالد بن
کو قفسرین کی حکومت سے معزول کر کے ان کو مدینہ میں بٹھادیا
اور آضر عمر تک ان کو کسی حکومت پر نامزد نہ کیا اور ابو عبیدہ نے
کو لکھا کہ ان کو قفسرین سے اپنے پاس بلا لیں اور اعیان لشکر کی

موجودگی میں کھڑا کر کے کسی کو حکم دیں کہ عمامہ اُن کے سر سے اتار لے اور اُسی عمامہ سے اُن کو باندھ کر استفسار کریں کہ تم نے ان دس ہزار روپیہ کو کہاں سے صرف کیلئے؟ اگر بیت سے یا کسی جاہلیت کے دینہ سے برآمد کیا تو یہ خیانت ہوگی اور اگر اپنے مال سے عطا کیا تو اسراف (یعنی فضول خرچی) پر عمل کیا۔ الغرض جس طرح مامور ہوتے تھے عمل میں لایا گیا۔ عجیب بات یہ ہے کہ خالدؓ نے باوجود اس دلیری کے جو وہ لکھتے تھے، اس ماجرا پر چون و چرا کے ساتھ دم مارنے کی مجال نہ دیکھی اور دوسرے لشکر والے اور اُمراء بھی اس معاملہ کے دیکھنے سے بددل نہیں ہوتے اور یہ حضرت فاروقؓ کے دبہ کی خصوصیتوں میں سے ہے۔ آپؓ نے کچھ چناں و چنیں کے بعد اُمراءِ بلاد کو لکھا کہ خالدؓ کا عزل اُس سے کسی خیانت کے صادر ہونے کی بنا پر نہیں ہوا بلکہ اس وجہ سے ہوا ہے کہ اُس کے دل میں یہ بات پیدا ہو گئی تھی کہ یہ فتوحات اُس کے زور اور قوت سے ظہور میں آتی ہیں حالانکہ تمام امر اللہ کی طرف سے ہے۔ اور اسی طرح جب سعدؓ کو عراق سے معزول فرمایا تھا اس وجہ سے کہ قوم میں ان کی نسبت اختلاف پیدا ہو گیا تھا تو کوئی فتنہ نہ اُٹھا اور آخر عمر میں اس بات کی تصریح کر دی کہ سعدؓ کا عزل اُن کے عجز کی بنا پر نہیں ہوا تھا، نہ اُن سے کسی خیانت کے صادر ہونے کی وجہ سے بلکہ منطقتہً اختلاف سے محتاط رہنے کی بنا پر۔ اور اس تصریح کی وجہ یہ تھی کہ ان کی عدالت لوگوں کی نظر سے ساقط نہ ہو جائے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ایک سال بقصد عمرہ آپؓ نے مکہ مکرمہ کی طرف توجہ کی تو مسجد حرام کو وسیع کرنے اور کشادہ کرنے کا اہتمام فرمایا اور لوٹتے وقت حکم دیا کہ اُن تمام منزلوں

اُعیانِ لشکر استادہ نماید و بفرماید کہ عمامہ را از سرش بردارند و بہمان عمامہ مقید سازند بعد از ان استفسار کنند کہ این وہ ہزار را از چہ مکان صرف کردہ است اگر از بیت المال یا از دین جاہلیت برآمد خیانت کردہ باشد و اگر از مال خود عطا نمود باسراف کار فرمود بالجملہ ہیچنان بجل آوردند کہ مامور شدہ بودند تحفہ نر آنکہ خالدؓ با اُن ہمہ جلا جتے کہ داشت برین ماجرا ہیچون و چرا مجاہد دم زدن نندید و دیگر لشکر بیان و اُمراء از دید این معاملہ نیز بددل نشدند و این خصائص صولت حضرت فاروقؓ بودہ است بعد اللہی و التی با اُمراء مصارفتہ شد کہ عزل خالدؓ نہ بجهت خیانتے ازوے بودہ است بلکہ بر آنکہ بخاطر او چنان خطور کردہ بود کہ این فتوح بدستاری او و قوت او ظہور نمود و اُن الامر کلمہ اللہ و ہیچین چون سعدؓ را از عراق معزول فرمود بجهت خوف اختلاف قوم برد ہیچ فتنہ برخواست و در آخر عمر تصریح نمود بآنکہ عزل سعدؓ بنا بر عجز او بود یا بسبب صدور خیانتی ازوے بل بجهت از مظان اختلاف و وجہ این تصریح اُن بود کہ عدالت او از نظر مردم شاقط نشود و از انجملہ آنکہ سالے بقصد عمرہ بکہ محترمہ توجہ فرمود و توسیع و تفسیح مسجد حرام بتقدیم رسانید و نزدیک مراجعت امر نمود تا در مسئلے

جو کہ حرمین کے درمیان واقع ہیں سایہ گاہیں اور پناہ گاہیں بتائیں اور ہر وہ کنواں جو پاٹ دیا گیا ہو اس کو کھولا جائے اور صاف کیا جائے اور پانی والی منزلوں میں کنوئیں کھوڑے جائیں تاکہ عازمین حج پوری راحت کے ساتھ قطع مراحل کر سکیں۔ استیعاب میں ہے کہ جب عمر رضی اللہ عنہما نے قریش کے چار آدمیوں کو بھیجا جنہوں نے حرم کی علامتیں نصب کیں۔ مخزومہ بن نوفل اور ازہر بن عوف اور سعید بن یربوع اور خوئیٹب بن عبدالمطلب اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد شریف میں تو سب آج اپنے کھجور کی لکڑیوں اور شاخوں اور کچی اینٹوں سے کی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ کے مطابق جو آپ نے اپنی مسجد کی بنا میں استعمال کیا تھا، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اس کے بعد فرمایا کہ مسجد میں بوری سے بچھائیں مروی ہے عبد اللہ بن ابراہیم سے فرمایا کہ سب سے پہلے جس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں بوری سے بچھاتے عمر رضی اللہ عنہما تھے (پہلے) جب لوگ اپنا سر مسجد سے اٹھایا کرتے تھے تو اپنے ہاتھ جھاڑا کرتے تھے تو انہوں نے بوری سے لانے کا حکم دیا جو عقیق سے لاتے گئے پھر وہ مسجد نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں بچھاتے گئے، اس کو ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ سالِ رمادہ میں جب شدید قحط پھیل گیا حضرت فاروق نے مختلف قسم کی تدابیر سے اس مشکل کو حل فرمایا۔ اولاً جو کچھ بیت المال میں تھا وہ سب فقراء اور مساکین پر تقسیم کر دیا۔ دوم جو لوگ کہ احتکار پیشہ تھے ان کو اس احتکار سے پوری سختی کے ساتھ روک دیا۔ سوم شہروں کے امراء کو احکام بھیجے کہ

کہ امین حرمین واقع اندسایہا و پناہا سازند و ہر چاہے کہ انباشتہ شدہ باشد ان را پاک کنند و صاف نمایند و در منازل کم آب چاہے ہا را کنند تا بر حجاج باستراحت تمام قطع مراحل میسر شود فی الاستیعاب لما و لئ عمر بن الخطاب بعث اربعۃ من قریش فصبوا اعلام الحرم مخزومہ بن نوفل و ازہر بن عوف و سعید بن یربوع و خوئیٹب ابن عبد العزیز و ازناجملہ آنکہ توسیع مسجد شریف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بچوب خرما و جردان و خشت خام فرمود مانند منبج آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در بنا مسجد خود از خرما و جردان بعد از ان فرمود کہ حصیر در مسجد فرش کنند عن عبد اللہ بن ابراہیم قال اول من آلتہ الحصیر فی مسجد النبی صلی اللہ علیہ وسلم عمر بن الخطاب کان الناس اذ افروا ردسہم من السجود لفضیولہ ایدیم فامر بالحصیر فحججہ بمن العقیق فی مسجد النبی صلی اللہ علیہ وسلم اخرج ابن ابی شیبہ و ازناجملہ آنکہ سالِ رمادہ چون قحط شدید طاری شد حضرت فاروق با نواجہ تدبیر حل این مشکل فرمود اولاً ہر چہ در بیت المال بود بر فقراء و مساکین تقسیم نمود تا نایاب جمعی کہ احتکار پیشہ بودند ایشان را از ان احتکار بشدت تمام باو داشت تا نایاب امرتہ امصار احکام فرستاد کہ

۱۵ رادفا کتر کو کہتے ہیں اور اس سال قحط کو اس وجہ سے رمادہ کہتے ہیں کہ لوگوں کا رنگ اس سال میں خاکستری ہو گیا تھا ۱۲ ۱۵ احتکار کے معنی ہیں کرانی کے وقت غلہ خرید کر لینا اور اس کو بند کر کے رکھ چھوڑنا اس امید پر کہ اور گراں ہو جائے ۱۲

ہر ایک اپنے زیر حکومت شہروں سے مدینہ منورہ میں غلہ روانہ کرے۔ ابو عبیدہؓ نے چار ہزار اوقیہ از شام، مدینہ فرستاد و عمرو بن العاص صد سفینہ از راہ دریا روان نمود در انوک فرستے زرض مدینہ بانبرخ مصر دم مساوات می زد و در ایام غلا و قحط بر خود لازم گرفت تا ہنگام ریف این حادثہ گوشت دروغن را تناول نفرماید و شیر را نیاشامد و از انجملہ آنکہ در کوفہ و بصرہ و غیرہ من البلاد حاکی جدا معین فرمود و قاضی جدا و تخویلدار بیت المال علیحدہ و این امریست کہ تا زبان حضرت فاروق واقع نشدہ بود و یکے از حکمتہا آن تفریق آنست کہ اگر بالفرض از یکے خیانتے ظاہر شود دیگرے بانکار برخیزد اجتماع از مسلمین کہ مجرب الصدق باشد بر خیانت بعید است و از انجملہ آنکہ و فتر مسلمین وضع فرمود در انجا رعایت حکمت دقیق نمود و آن جمع است در اعتبار سوابق اسلام و اعتبار مراتب قرابت با شخصت صلے اللہ علیہ وسلم و قاعدہ الرجل و سابقتہ الرجل و بلادہ و الرجل و عیالہ رعایت فرمود اگر بکسے خود خوردین باشد بدانند کہ اختراع این امر و وفا باین التزام چیز نیست کہ عقول حکماء دران عاجزے شوند آخرج البیہقہ عن الشافعی ان قال اخبرنی غیر واحد من اہل العلم و الصدق من اہل المدینہ و مکتہ من قبائل قریش و من

ہر ایک اپنے زیر حکومت شہروں سے مدینہ منورہ میں غلہ روانہ کرے۔ ابو عبیدہؓ نے چار ہزار اوقیہ از شام، مدینہ فرستاد و عمرو بن العاص صد سفینہ از راہ دریا روان نمود در انوک فرستے زرض مدینہ بانبرخ مصر دم مساوات می زد و در ایام غلا و قحط بر خود لازم گرفت تا ہنگام ریف این حادثہ گوشت دروغن را تناول نفرماید و شیر را نیاشامد و از انجملہ آنکہ در کوفہ و بصرہ و غیرہ من البلاد حاکی جدا معین فرمود و قاضی جدا و تخویلدار بیت المال علیحدہ و این امریست کہ تا زبان حضرت فاروق واقع نشدہ بود و یکے از حکمتہا آن تفریق آنست کہ اگر بالفرض از یکے خیانتے ظاہر شود دیگرے بانکار برخیزد اجتماع از مسلمین کہ مجرب الصدق باشد بر خیانت بعید است و از انجملہ آنکہ و فتر مسلمین وضع فرمود در انجا رعایت حکمت دقیق نمود و آن جمع است در اعتبار سوابق اسلام و اعتبار مراتب قرابت با شخصت صلے اللہ علیہ وسلم و قاعدہ الرجل و سابقتہ الرجل و بلادہ و الرجل و عیالہ رعایت فرمود اگر بکسے خود خوردین باشد بدانند کہ اختراع این امر و وفا باین التزام چیز نیست کہ عقول حکماء دران عاجزے شوند آخرج البیہقہ عن الشافعی ان قال اخبرنی غیر واحد من اہل العلم و الصدق من اہل المدینہ و مکتہ من قبائل قریش و من

لوگوں میں سے اور ان میں سے بعض بہ نسبت بعض کے حدیث کے قصوں کو عمرؓ کی سے بیان کرنے والے تھے اور بعض نے ان میں سے بعض کی روایت سے کچھ زیادہ باتیں بیان کیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے جب جسٹ تیار کرائے تو فرمایا کہ میں شروع کرتا ہوں بنی ہاشم سے پھر فرمایا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھا آپ ان کو اور بنی المطلب کو عطا فرمائے تھے تو جب کوئی بڑی عمر والا ہاشمی جماعت میں ہوتا تھا تو اس کو مطلبی پر مقدم کر دیتے تھے اور اگر مطلبی میں ہوتا تھا تو اس کو ہاشمی پر مقدم کر دیتے تھے۔ تو آپ نے دیوان (رجسٹر اسما) کی ترتیب قائم کی اسی ہیج پر ان کو عطا کیا قبیلہ واحدہ کی طرح۔ پھر ان کے سامنے عبد شمس اور نوفل اصل نسب میں برابر معلوم ہوتے تو فرمایا کہ عبد شمس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بھائی ہیں باپ کی طرف سے اور ماں کی طرف سے نہ نوفل، تو ان کو مقدم کیا پھر ان کے متصل آپ نے پکارا بنی نوفل کو پھر اس کے سامنے برابر ہوتے عبد العززی اور عبدالدار تو فرمایا کہ بنی اسد بن عبد العززی میں داماد ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ان میں یہ خصوصیت بھی ہے کہ وہ مطہیین میں سے ہیں اور بعضوں نے کہا (یعنی بعض راویوں نے) کہ حلف الفضول میں سے ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دونوں میں سے تھے اور کہا گیا کہ

غیر ہم دکان بعضهم احسن اقتصاصاً للحديث
من بعض و قد ازاد بعضهم علی بعض
في الحديث ان عمر رضی اللہ عنہ لما دون
الدواوين قال ابدأ ببنی ہاشم ثم قال
حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
یعلمون و بنی المطلب فاذا كانت السن في
الہاشمی قدّمہ علی المطلبی واذا كانت في
المطلبی قدّمہ علی الہاشمی فوضع الیوان
علی ذلك اعطاهم عطاء القبيلة
الواحدة ثم استوت له عبد شمس و نوفل فی
خدم النسب فقال عبد شمس اخوة النبي صلی
اللہ علیہ وسلم لا بیہ و اریہ دون نوفل فقدّم
ثم دعا بنی نوفل بتلوهم ثم استوت له عبد العززی
و عبد الدار فقال فی بنی اسد بن
عبد العززی اصهار رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم و فہم اہم من المطہیین
و قال بعضهم ہم من حلف الفضول
و فیہما کان رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم و قيل

عہ جب عبد مناف کی اولاد نے عبدالدار کی اولاد سے بیت اللہ کی دربان اور فادہ در فادہ اس چند کو کہتے تھے جو قریش میں حج سے کچھ پہلے کیا جاتا تھا اس میں بڑا حج آئیوں کی آسائش اور تواضع کا انتظام کیا جاتا تھا اور سقایت کا مطالبہ کیا اور عبدالدار کی اولاد نے اس سے انکار کیا تو دونوں میں سے ہر فرق نے اپنے اپنے دوست قبائل سے عدلیا کہ وہ بہر حال ان کے ساتھی رہیں گے۔ اولاد عبد مناف نے ایک بڑے پیالہ میں کچھ خوشبو میں حل کر کے لائے ان کے درکاروں نے اس پیالہ میں ہاتھ دبوکر عبد امانت کیا تھا اس بنا پر ان کو مطہیین کہا گیا ان کے ساتھ تین قبیلے شریک ہوتے اسد اور زہرہ اور تیمم۔ ابو بکر صدیق ان میں سے تھے یعنی بنی تیمم سے اور عبدالدار نے دوسرے طور پر عدلیا ان کو احلاف کہا گیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر صدیق مطہیین میں سے تھے اور حضرت عمرؓ احلاف میں سے (عبدالدار کے ساتھ یہ پانچ قبائل تھے حج، خزوم، عدی، کعب و سہم۔ یہ چھ قبیلے احلاف بنے جلتے تھے) ۱۴

ذکر کیا ان کے اسلام پر سبقت کرنے کا۔ تو ان کو مقدم کیا بنی عبدالدار پر پھر بنی عبدالدار کو ان کے متصل بلایا۔ پھر منفرد ہوتے ان کے سامنے بنو زہرہ تو ان کو بلایا عبدالدار کے ساتھ۔ پھر برابر ہوتے ان کے سامنے تیم اور مخزوم تو بنی تیم کے بارے میں کہا کہ وہ حلف الفضول اور مطہیین میں سے ہیں اور ان دونوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور یہ بھی کہا گیا کہ آپ نے ان کے سوا بنی اسلام کا ذکر کیا اور یہ بھی کہا گیا کہ آپ نے تعلق دامادی کا ذکر کیا تو ان کو مخزوم پر مقدم کیا۔ پھر مخزوم کو ان کے متصل بلایا۔ پھر ان کے سامنے سہم اور حجاج اور عدی بن کعب برابر آتے تو آپ سے کہا گیا کہ عدی سے شروع کیجئے تو آپ نے فرمایا کہ میں اپنے نفس کو وہیں رکھتا ہوں جہاں میں تھا کیونکہ اسلام داخل ہو گیا تھا اور ہمارا اور بنی سہم کا ایک ہی معاملہ تھا، لیکن غور کرو بنی حجاج اور بنی سہم میں تو کہا گیا کہ بنی حجاج کو مقدم کیجئے تو آپ نے پکارا بنی سہم کو اور عدی اور سہم کا رستہ مختلط تھا مثل دعوت واحد کے۔ پھر جب ان کی دعوت یہاں تک پہنچ گئی تو انھوں نے ایک بلند بکیر کہی پھر فرمایا کہ اس خدا کا شکر ہے جس نے میرے حصہ کو اپنے رسول سے بلا دیا۔ پھر آپ نے بنی عامر کو ہی کو بلایا۔ شافعی نے کہا کہ بعض روایہ نے یہ ذکر کیا کہ ابو عبیدہ بن الجراح قہری نے جب ان لوگوں کو دیکھا جو ان پر مقدم ہو رہے تھے تو کہا کہ کیا ان سب لوگوں کو میرے سامنے بلا رہے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ لے ابو عبیدہ صبر کرو جیسا میں نے صبر کیا یا بروایت بعض یہ فرمایا کہ (کہ اپنی قوم سے بات کر لیجئے تو جو ان میں سے آپ کو اپنی ذات پر مقدم کرے میں اس کو نہیں روکوں گا۔ یہے میں اور بنو عدی تو

ذکر سابقہ فقد ہم علی بنی عبدالدار ثم دعا
بنی عبدالدار تلوہم ثم الفرقت لہ بنو زہرہ
فدعا لہ بنو عبدالدار ثم استوت لہ تیم و
مخزوم فقال فی بنی تیم انہم من حلف الفضول
والمطہیین و فیہما کان رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم وقیل ذکر سابقہ وقیل ذکر
صہرا فقد ہم علی مخزوم ثم دعا مخزوما
تلوہم ثم استوت لہ سہم و حجاج و
عدی بن کعب فقیل ابداء بعدی
فقال بل اتر نفسی حیث کننت فان الاسلام
دخل امرنا و امر بنی سہم واحد ولكن
انظر و بنی حجاج و سہم افضیل تقدم
بنی حجاج ثم دعابی سہم و کان دیوان عدی
و سہم مختلطاً كالذعوة الواحدة فلما
خلصت الیہ دعوتہ کبر تکبیراً عالیہ
ثم قال الحمد لله الذی اوصل حلی
من رسول ثم دعا من بنی عامر بن کوئی
قال الشافعی فقال لبعضہم ان اباعبیدہ
ابن عبد اللہ بن الجراح القہری لما رآہ
من یتقدم علیہ قال اکل ہولاء تدعوا
ایامی فقال یا اباعبیدہ ائیر کما صبرت
او کلمتہم فممن تقدم منہم علی نفسہ
لم انفسہ فاما انا و بنو عدی

عہ یعنی آپ سے اتنا سی بُد ہونے کی اجازت ہے اتنا زیادہ تقرب رہا جو کسی قُرب کرنے والوں کو میسر نہیں آیا یا مترجم

اگر آپ چاہیں تو ہم آپ کو اپنی ذات سے مقدم کر دیں گے۔ اس موقع پر شافعی نے کہا کہ سب لوگ اللہ کے بندے ہیں بس مقدم ہونے میں سب اولیٰ وہی ہے جو ان میں سب سے زیادہ قریب ہو اُس ذات سے جس کو اللہ تمہارے اپنے پیغامات کے لئے برگزیدہ کیا اور جو ودیعت گاہ بنا اُس کی امانت کا، خاتم النبیین، رب العالمین کی مخلوق میں سب سے بہتر یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ قاضی ابویوسف نے کتاب الخراج میں کہا ہے کہ مجھ سے بیان کیا ابن ابی نیحج نے۔ کہا کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس مال آیا تو انہوں نے کہا کہ جس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی وعدہ کیا ہو تو چاہیے کہ وہ آئے تو ان کے پاس جابر بن عبد اللہ پہنچے اور کہا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ اگر بحرین کا مال آگیا تو میں تجھے اس طرح اور اس طرح اور اس طرح دوں گا اپنی دونوں ہتھیلیوں کے ساتھ (دو ہتھ پنا کر) اشارہ کر رہے تھے۔ تو ان سے ابو بکر نے کہا کہ لے لے تو انہوں نے ایک دو ہتھ بھری۔ پھر اس کو شمار کیا تو وہ پانچ سو درہم نیکے تو فرمایا کہ اس کے ساتھ ایک ہزار اور لے لے۔ تاکہ تین دو ہتھ کی مقدار پوری ہو جاتے جو وعدہ تھا تو انہوں نے ایک ہزار لے لے۔ پھر انہوں نے ہر اُس شخص کو دیا جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ وعدہ فرمایا تھا۔ پھر جو مال باقی بچا تو اس کو سب لوگوں پر چھوٹے اور بڑے، آزاد اور بے مالک اور عورتوں پر برابر تقسیم کیا تو ہر انسان کے حصہ میں نو درہم اور ایک تہائی درہم آئے۔ پھر جب آئندہ سال آیا تو اس میں اس سے زیادہ مال آیا پھر اس کو سب لوگوں میں تقسیم کیا تو ہر شخص کے حصہ میں بیس درہم آئے کہا کہ پھر مسلمانوں میں سے کچھ لوگوں نے آپ سے بل کر کہا کہ اے خلیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اس مال کو تقسیم کیا اور سب لوگوں میں برابر ہی کر دی حالانکہ

فَقَدَّمَكَ انْ أَحَبَّبْتَ عَلَيَّ أَنْفُسَنَا قَالَ الشَّافِعِيُّ
عند ذلك الناس عباد الله فأولهم ان
يكون مقدماً ما أقربهم بخير الله لسالته و
مستودع امانته خاتم النبیین وخير خلق
رب العالمین محمد صلی اللہ علیہ وسلم
قال القاضي ابویوسف فی کتاب الخراج
حدثنی ابن ابی نیحج قال قدم علی ابی بکر
الصدیق رضی اللہ عنہ مال فقال من
کان له عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم
عده فلیات فجاره جابر بن عبد اللہ فقال
قال لی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
لو جار مال البحرین أعطیک هكذا وهكذا
هكذا یثیر بکفیه فقال له ابو بکر خذ فخذ
بکفیه ثم عدّه فوجد خمساً فقال خذ الیها
الفاخذ الفائم أعطی کل انسان
کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وعدّه
شیئاً وبقی بقیة من المال فقسّمه بین
الناس بالسویة علی الصغیر و الکبیر و
الحرّ و المملوک و الاثنا فخرج علی تسعة
درہم وثلث لکل انسان فلما کان
العالم المقبل جار مال اکثر من ذلك فقسّمه
بین الناس فأصاب کل انسان عشرين
درہم قال فجار ناس من المسلمین وقالوا علیفت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انک
قسمت هذا فسویت بین الناس

ان میں ایسے لوگ بھی ہیں جو صاحبِ فضیلت و صاحبِ سوابق ہیں اور قدیم الاسلام ہیں تو اگر آپ اہل سوابق اور اہل قدامت اور صاحبِ فضیلت لوگوں کو فضیلت دیتے ان کے افضل ہونے کی وجہ سے تو بہتر ہوتا کہا کہ ابوبکر صدیقؓ نے فرمایا کہ تم نے جو سوابق اور قدیم کا ذکر کیا ہے تو مجھ سے زیادہ اس کو کون جانے والا ہے اور یہ صرف ایسی شے ہے جس کا ثواب اللہ کے ذمہ ہے اور یہ معاش کا معاملہ ہے اس میں برابری رکھنا ترجیح دینے سے بہتر ہے۔ پھر جب خلیفہ ہوتے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ اور ان کے پاس فتوحات آئیں تو انہوں نے فضیلت دی اور فرمایا کہ میں اس شخص کو جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قتال کیا اس شخص کے برابر نہیں کروں گا جس نے آپ کے ساتھ مل کر ان سے قتال کیا۔ تو آپ نے حصہ قائم کیا ہاجرین و انصاریں سے اہل سوابق اور اہل قدامت کے لئے جو لوگ بدر میں حاضر ہوتے یا بیخ ہزار۔ اور جن لوگوں کا اسلام مثل اسلام اہل بدر کے تھا ان لوگوں کا حصہ ان سے کم رکھا۔ ان کو ان کی سوابق کی منزلوں کے بقدر زیریں مرتبہ میں رکھا۔ فقیر کہتا ہے کہ ہم پہلے بیان کر چکے ہیں کہ بندہ ضعیف یہ سمجھتا ہے کہ یہ اختلاف حکم شرعی میں نہیں ہے بلکہ اختلاف حکم سبب اختلاف حال کے ہوا ہے واللہ اعلم۔ آخذ کیا ہے قاضی ابویوسف نے کتاب الخراج میں مروی ہے ابوجعفر سے کہ عمرؓ نے جب ارادہ کیا کہ لوگوں کے حصے مقرر کر دیں اور ان کی رتے سب لوگوں کی رتے سے بہتر تھی۔ لوگوں نے کہا کہ آپ اپنی ذات سے شروع کیجئے۔ فرمایا نہیں۔ پھر آپ نے شروع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سب سے زیادہ قریب رشتہ دار سے تو حصہ مقرر کیا عباس رضی اللہ عنہما کا پھر علیؓ کا یہاں تک کہ ترتیب قائم کی یا بیخ قبائل کے درمیان یہاں تک کہ پہنچے بنی عدی بن کعب پر۔ اور نیز روایت کی شعبی سے

ومن الناس أناسٌ لهم فضلٌ وسوابقٌ وقدمٌ فلو فصلت أهل السوابق والقدم والفضل لفضلهم قال فقال أما ما ذكرهم من السوابق والقدم فما لي عن فضلك وإنما ذلك شئ ثواب على شئ ليعبأ به امرؤ منكم ثم قال فما من إلا شئ من الإثمة فلما كان عمر بن الخطاب رضه الله عنه وجارته الفتوح فضل وقال لا اجعل من قاتل رسول الله صلى الله عليه وسلم ممن قاتل معه ففرض لأهل السوابق والقدم من المهاجرين والانصار بمن شهد بدرًا خمسة الف درهم و الف درهم لمن كان له اسلام كاسلام اهل بدر دون ذلك أتركم على قدر منازلتهم فقير گوید سابق بیان کر دیم کہ فہم بندہ ضعیف آنست کہ این اختلاف در حکم شرعی نیست بلکہ اختلاف حکم بسبب اختلاف حال است واللہ اعلم۔ آخرج القاضی ابویوسف فی کتاب الخراج عن ابی جعفر ان عمر لما اراد ان یفرض للناس وکان رأیہ اخییر من رأیہم قالوا ابدأ بنفسک قال لا فبدأ بالاقرب من رسول الله صلى الله عليه وسلم ففرض للعباس ثم لعلي حتى واهل بنی خمس قبائل حتى انتهی الی بنی عدی بن کعب و اخرج ایضاً عن الشعبي

اس شخص سے روایت کرتے ہیں جو عمر بن خطاب کے پاس حاضر تھے کہا کہ جب اللہ تعالیٰ نے ان پر کشائش کردی اور فتح کر دیا فارسی اور روم کو تو آپ نے جمع کیا بہت سے لوگوں کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے پھر فرمایا کہ تمہاری کیا رات ہے میں خیال کر رہا ہوں کہ لوگوں کے سالانہ وظائف مقرر کردوں اور مال کو جمع کروں تو یہ بات بڑی ہوگی برکت کے لئے۔ لوگوں نے کہا جو کچھ آپ کی رات ہے اس کے مطابق کیجئے۔ آپ کو انشاء اللہ اس کی توفیق دی گئی ہے۔ کہا کہ پھر آپ نے وظائف مقرر کئے اور لوگوں کو بلایا تو عبدالرحمن بن عوف نے کہا کہ اپنی ذات سے (شروع کیجئے) تو فرمایا کہ واللہ نہیں لیکن میں شروع کرتا ہوں بنی ہاشم سے جو خاندان ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا تو آپ نے ان لوگوں کو لکھا جو بنی ہاشم میں سے بدر میں حاضر تھے مولے یا عربی ان میں سے ہر شخص کے لئے پانچ پانچ ہزار اور عباسی ابن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کے لئے مقرر کئے بارہ ہزار پھر آپ نے حصہ مقرر کیا ان لوگوں کا جو بدر میں حاضر ہوئے بنی امیہ ابن عبدشمس میں سے۔ پھر درجہ بدرجہ بنی ہاشم سے قریب تر لوگوں کے حصے مقرر کئے۔ پھر آپ نے وظائف مقرر کئے دیگر تمام بدریین کے خواہ وہ خالص عربی ہوں یا ان کے آزاد کردہ ہوں پانچ پانچ ہزار اور انصار کے لئے وظیفہ مقرر کیا چار چار ہزار تو پہلے انصاری جن کا وظیفہ مقرر کیا گیا محمد بن مسلمہ تھے۔ اور آپ نے مقرر کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بی بیوں کے لئے دس دس ہزار اور مقرر کیا ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا کے لئے بارہ ہزار اور مقرر کیا ہاجرین حبشہ کے لئے ان میں سے ہر شخص کے لئے چار چار ہزار۔ اور آپ نے مقرر کیا عمر بن ابی سلمہ کے لئے بوجہ ام سلمہ کے مرتبہ و احترام کے چار ہزار تو

عن من شہد عمر بن الخطاب قال لما فتح الله عليه وفتح فارس و الروم جمعنا من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم فقال ماترون قاتني اري ان اجعل عطاء الناس في كل سنة و اجمع المال فانه اعظم للمكة قالوا اصنع ما رأيت فانك ان شاء الله موفوق فقال ففرض الاصليات فدعا اناس فقال عبدالرحمن بن عوف بنعيب فقال لا والله ولكن ابدأ مني بله النبي صلى الله عليه وسلم فكتب من شهيد بدر من بني هاشم من مولد او عربي لكل رجل منهم خمسة آلاف خمسة آلاف و فرض للعباس ابن عبدالمطلب رضي الله عنه اثني عشر الف الف فرض لمن شهيد بدر من بني امية بن عبدشمس ثم الاقرب فالاقرب الي بني هاشم ففرض للبدريين اجمعين عشرين مولا هم خمسة آلاف تحت الآف و فرض للانصار اربعة آلاف اربعة آلاف وكان اول انصاري فرض له محمد بن مسلمة و فرض لاولاد النبي صلى الله عليه وسلم عشرة آلاف عشرة آلاف فرض لآل انصاري لعائشة ام المؤمنين رضي الله عنها اثنا عشر الف الف فرض لها حصة اربعة آلاف اربعة آلاف لكل رجل منهم و فرض لعمر بن ابي سلمة لكان ام سلمة اربعة آلاف

محمد بن عبد اللہ بن جحش نے کہا کہ آپؐ عمرؓ کو ہم پر کیوں فضیلت دے رہے ہیں اُس کے باپ کی ہجرت کی وجہ سے جب کہ ہمارے آباؤ نے ہجرت کی اور شہنید بھی ہوئے۔ تو عمرؓ نے کہا کہ میں اُس کو فضیلت دے رہا ہوں اُس کے اس مرتبہ کی وجہ سے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے اس کو حاصل ہے۔ (اگر کوئی ایسا شخص ہے تو) آتے جو مدعی بنے کسی ایسی ماں کی بنا پر جو اُم سلمہؓ کے مرتبہ کی ہو کہ میں اُس کے اس دعوے کو درست قرار دوں۔ اور آپؐ نے وظیفہ قرار دیا حسنؓ اور حسینؓ کے لئے پانچ پانچ ہزار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت ان دونوں کے منقام پر نظر کرتے ہوئے۔ پھر عام لوگوں کے حصے مقرر کئے تین سو اور چار سو عربی کے لئے بھی اور مومنی کے لئے بھی۔ اور وظیفہ قرار دیتے ہاجرین اور انصار کی عورتوں کے لئے چھ چھ سو اور چار چار سو اور تین تین سو اور دو سو۔ اور آپؐ نے ہاجرین و انصار کے عام لوگوں کے وظیفے قرار دیئے دو دو ہزار کے اندر۔ اور نیز سائب بن زید سے مروی ہے کہا کہ میں نے عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے سنا کہ وہ فرماتے تھے کہ قسم ہے اُس ذات کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں کہ کوئی بھی ایسا شخص نہیں ہے جس کا اس مال میں حق نہ ہو جو اُس کو عطا کر دیا جائے یا اس سے روک دیا جائے اور کوئی اُس کا دوسرے سے زیادہ حقدار نہیں۔ بجز عبد مملوک کے اور اس باکے میں میں بھی ایسا ہی ہوں۔

فقال محمد بن عبد اللہ بن جحش لم تفضل علينا عمر لجمرة آبيه فقد باجر آباؤنا وشهدوا فقال عمر أفضله لكان من رسول الله صلى الله عليه وسلم فليات الذي كتبت بأم مثل أم سلمة أغنيته وفرض للحسن والحسين خمسة آلاف خمسة آلاف لكانها من رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم فرض للنساء ثلاثمائة واربعمائة للعربى والمولى وفرض للنساء المهاجرى والانصار ستائة ستائة واربعمائة واربعمائة وثلاثمائة وثلاثمائة واثنتين وفرض لانايس من المهاجرى والانصار فى الفين الفين واخرج ايضا عن السائب بن زيد قال سمعت عمر بن الخطاب رضى الله عنه يقول والله الذى لا اله الا هو ما احدث الاول فى هذا المال حتى اعطيت او منتهى وما احدث احق به من احد الا عبد مملوك وما انا فيه

عمر بن ابی سلمہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سپاگک تھے ان کی والدہ ام المؤمنین ام سلمہؓ میں یر۲ میں حبشہ میں پیدا ہوتے تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے وقت ان کی عمر نو سال کی تھی حضرت اُم سلمہؓ کا نکاح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ۳۱ھ میں ہوا تھا۔ یہ گور میں تھے اور یہ معترض محمد بن عبد اللہ بن جحش ام المؤمنین حضرت زینبؓ کے بھتیجے تھے۔ اُن کے باپ عبد اللہ بن جحش ہیں جو حضرت زینبؓ کے بھائی تھے جنہوں نے ہجرت حبشہ اور ہجرت مدینہ دونوں کی تھیں اور یہ جنگ اُمد میں شہید ہوئے تھے ان کو اور حضرت حمزہؓ کو ایک ہی قبر میں دفن کیا گیا تھا۔ اسی ہجرت و شہادت کی طرف اُن کے بیٹے نے اشارہ کیا۔ حضرت عمرؓ نے یہ جواب دیا کہ ام سلمہؓ کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جو قرب عمر بن سلمہؓ کا حال ہے وہ تم سے زیادہ ہے ۱۱ استیذان لہجہ عمرؓ

جیسا تم میں کا کوئی ایک شخص، لیکن ہم اپنی ان منزلوں (یعنی مرتبوں) پر عمل پیرا ہیں جو کتاب اللہ تعالیٰ میں ہیں اور ہم نے دلچسپی قائم کئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (کے تقرب کے معیار) سے۔ پھر ایک شخص پر نظر کی اور اس کی اس مصیبت پر جو اسلام لانے کی وجہ سے اس پر پڑی اور ایک شخص پر نظر کی اور اس کے اسلام کی قدامت کو دیکھا اور ایک شخص پر نظر کی اور اس کی اسلام پر پوری مراعات کو دیکھا اور ایک شخص پر نظر کی اور اسلام میں اس کی حاجت پر نظر کی۔ خدا کی قسم اگر میں زندہ رہ گیا تو اس چرواہے کے پاس بھی جو جبل صنعا میں رہتا جو گا ضرور مال میں سے اس کا حصہ اس طرح پہنچے گا کہ وہ اپنی جگہ پر ہوگا قبل اس کے کہ اس کا منہ سرخڑ ہونے پائے یعنی اس کی طلب میں سفر کی صعوبت میں پڑے اور جمیر کا جسر طحیرہ تھا اور آپ شکروں اور بستیوں کے امراء کے لئے عطیات کی تعداد نو ہزار اور آٹھ ہزار اور سات ہزار کے درمیان قائم کیا کرتے تھے جس قدر بھی ان کے کھانے پینے کی ضروریات کے لئے مناسب معلوم ہوتا تھا اور جس سے وہ امور ضروریہ پورے کر سکیں اور کہا کہ آپ بچوں کا وظیفہ ایک سو لگا لیا کرتے تھے جب کہ اس کی ماں اس کو (گود سے) اتار دے۔ پھر جب وہ بڑھ جاتا تو بڑھا دو سو کر دیتے پھر جب اور بڑھتا تو اور اضافہ کر دیتے تھے۔ کہا کہ جب آپ نے مال کو دیکھا کہ بہت ہو گیا ہے تو فرمایا کہ اگر میں آئندہ سال کی اس رات تک زندہ رہا تو میں بعد کے لوگوں کو اوپر کے لوگوں کے ساتھ ملحق کر دوں گا تاکہ سب کے وظائف برابر ہو جائیں مگر آپ اس سے پہلے ہی وفات پا گئے، آپ کے اوپر اللہ کی رحمت نازل ہو۔ کہا اور بیان کیا مجھ سے ابو معشر نے کہا مجھ سے عمر مولیٰ غفرہ وغیرہ نے کہا کہ جب عمر بن الخطاب کو فتوحات ہوئیں اور ان کے پاس اموال آتے تو فرمایا کہ

الا كما حدكم وكننا على منازلتنا من كتاب الله تعالى وقسمنا من رسول الله صلى الله عليه وسلم فارجل و بلاؤه في الاسلام والرجل وعناؤه في الاسلام والرجل وحاجته في الاسلام والله لئن بقيت لياتين الرا بجميل صنعاء حظ من المال وهو مكانة قبل ان يحمر وجهه يعني في طلبه وكان ديوان جمير على حدة وكان يفرض لأمير الجيوش والقرى في العطاء ما بين تسعة آلاف وثمانية آلاف وسبعة آلاف على قدر ما يصلحهم من الطعام وما يقومون به من الامور قال وكان يفرض للمتفوس اذ طرحته أمه ماتة فاذا تعرض بلغ به ما تبين فاذا بلغ زاده قال ولما رأى المال قد كثر قال لئن عشت الى هذه الليلة من قابل لا لأيقن أخري الناس بأولهم حتى يكونوا في العطاء سواء فتوفي قبل ذلك رحمة الله عليه قال وحدثني ابو معشر قال حدثني عمر مولیٰ غفره وغيره قال لما جاء عمر بن الخطاب الفتوح وجاءت الاموال قال

اُس مال میں ابو بکر رضی اللہ عنہ کی ایک راتھی اور میری راتے دوسری ہے۔ میں نہیں بناؤں گا اُس شخص کو جس نے قال کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اُس شخص کے برابر جس نے آپ کے ساتھ ہو کر اُن سے قال کیا تو آپ نے وظيفہ مقرر کیا ہاجرین کے لئے اور انصار کے لئے ان لوگوں میں سے جو بدر میں حاضر تھے پانچ پانچ ہزار اور حصہ مقرر کیا اُس شخص کا جس کا اسلام اہل بدر کے اسلام جیسا تھا اور وہ بدر میں حاضر نہیں تھے چار چار ہزار اور ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا وظيفہ مقرر کیا بارہ بارہ ہزار بجز صفیہؓ اور جویریہؓ کے کہ آپ نے ان دونوں کے لئے چھ چھ ہزار مقرر کئے تو ان دونوں نے قبول کرنے سے انکار کر دیا تو آپ نے ان سے فرمایا کہ میں نے اُن (ازواج) کا وظيفہ (بارہ ہزار) ہجرت کی وجہ سے مقرر کیا ہے تو انہوں نے کہا کہ تم نے ان کا وظيفہ بارہ ہزار اُن کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تعلق کی وجہ سے مقرر کیا ہے (اور آپ کا وہی تعلق ہم سے بھی تھا) اور آپ نے وظيفہ مقرر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا عباس رضی اللہ عنہ کے لئے بارہ ہزار اور وظيفہ مقرر کیا اُسامہ بن زید کا چار ہزار اور وظيفہ مقرر کیا اپنے بیٹے عبداللہ بن عمرؓ کا تین ہزار تو انہوں نے کہا کہ اے اباجان آپ نے مجھ سے اُسامہ کے ایک ہزار کیوں بڑھائے اُسکے باپ میں

ان ابابکر رضی اللہ عنہ رآے فی ہذا المال رآیا ولی فیہ رآئی آخر لا اجعل من قاتل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من قاتل معرفہ من للمہاجرین والانصار ممن شہد بدرًا خمسۃ آلاف خمسۃ آلاف وفرض لمن کان اسلامہ کا سلام اہل بدر ولم یشہد بدرًا اربعۃ آلاف اربعۃ آلاف وفرض لآزواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم لثمنہ عشر الفاً لثمنہ عشر الفاً الا صفیۃ وجویریۃ فانہ فرض لہما ستۃ آلاف ستۃ آلاف فابتا ان تقبلا فقال لہما انما فرضت لہن للہجرۃ فقاتلتا انما قرصت لہن لکنا ہن من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لثمنہ عشر الفاً وقرض للعباس عم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لثمنہ عشر الفاً و فرض لاسامۃ بن زید اربعۃ آلاف و فرض لعبد اللہ بن عمر ابنہ ثلاثۃ آلاف فقال یا ابا بکر لم زدنا علی الفاً ما کان لابیہ

عہ صفیہ پہلے کنازہ بن ابی الحقیق کی بیوی تھیں جو جنگ خیبر میں محمد ﷺ میں قتل کر دیا گیا اور یہ قید ہو گئیں تو ان کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنے لئے پسند فرمایا۔ بعض نے یہ روایت کی ہے کہ یہ وحیہ کلبی کے حصہ میں آتی تھیں اُن سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سات غلاموں کے عوض میں خرید لیا اس کے بعد یہ اسلام لے آئیں تو آپ نے ان کو آزاد کر دیا اور نکاح کر لیا اور ان کا نہران کے عتق کو قرار دیا ۱۱ مترجم عقی عنہ از کمال عہ جویریہؓ عادت کی بیٹی تھیں جن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ مریض میں قید کیا تھا ۱۲۔ یہ ثابت بن قیس کے حصہ میں آگئی تھیں۔ ثابت بن قیس نے ان کو مکاتب بنا دیا تھا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بدل کتابت ادا کر کے آزاد کر دیا۔ پھر اپنی زوجیت سے ان کو مشرف کیا ان کا نام برہ تھا آپ نے جویریہ رکھ دیا تھا ۱۱ مترجم از کمال

کوئی ایسی فضیلت نہیں تھی جو میرے باپ میں نہیں ہے اور نہ اس میں کوئی ایسی فضیلت ہے جو مجھ میں نہیں۔ تو آپ نے فرمایا کہ اُس سے اور اُسامہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب تھا ترے باپ سے اور اُسامہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب تھا مجھ سے۔ اور آپ نے حسنؓ اور حسینؓ کے پانچ پانچ ہزار مقرر کئے ان دونوں کو اُن کے باپ (علی رضی اللہ عنہ) کے ساتھ ملحق کیا، ان کے خاص مرتبہ کی وجہ سے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت سے ان کو حاصل تھا اور آپ نے مقرر کئے مہاجرین اور انصار کے بیٹوں کے لئے دو دو ہزار تو ان کے سامنے آتے عمر بن ابی سلمہؓ تو فرمایا کہ اس کے ایک ہزار بڑھا دو تو اُن سے کہا محمد بن عبداللہ بن جحش نے کہ اس کے باپ ابوسلمہ کو کوئی ایسی فضیلت حاصل نہ تھی جو ہمارے آباؤ کو نہ تھی اور اس میں کوئی ایسی فضیلت نہیں جو ہم میں نہیں ہے تو حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ میں نے اس کے باپ ابوسلمہؓ کی وجہ سے دو ہزار مقرر کئے اور ایک ہزار بڑھاتے ہیں اس کی ماں اُم سلمہؓ کی وجہ سے تو اگر تیری ماں مثل اُم سلمہؓ کے ہوتی تو تیرے ولیفہ میں بھی ایک ہزار بڑھادیتا۔ اور مقرر کئے آپ نے اہل مکہ اور سب لوگوں کے لئے آٹھ آٹھ سو۔ پھر اُن کے پاس لڑتے طلحہ بن عبید اللہ اپنے بھائی عثمان بن عبید اللہ کو تو آپ نے اُن کے آٹھ سو مقرر کئے۔ پھر اُن کے سامنے آیا نصر بن اسحاقؓ تو حضرت عمرؓ نے کہا کہ اس کے دو ہزار مقرر کرو تو طلحہؓ نے کہا کہ میں آپ کے پاس اسی جیسے کہ لے کر آیا تو آپ نے اُس کے آٹھ سو مقرر کئے اور اس کے لئے دو ہزار۔ تو فرمایا کہ اس کا باپ مجھ سے بلا یوم احد میں جب کہ کفار نے یہ شور مچا دیا تھا کہ محمدؐ کو قتل کر دیا گیا، تو اُس نے کہا کہ کیا ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قتل ہو چکے ہیں تو اللہ زندہ ہے وہ کبھی نہ مرے گا۔ اس کے بعد اُس نے

من الفضل المکمین لابی و ماکان لہ المکمین
لے فقال ان اباسامة کان احب الی
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من ایک وکان
اسامة احب الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
منک و فرض للمحسن والحسین خمسة آلاف خمسة
آلاف الحقیما بایہما لکانہما من رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم و فرض لابن ابی سلمہ و لابن
الغبن فمر بہ عمر بن ابی سلمة فقال زیدوہ العا
فقال لہ محمد بن عبداللہ بن جحش ماکان لابیہ
ابی سلمة المکمین لابی و ماکان لہ المکمین
لنا فقال عمر انی قد فرضت لہ بایہ ابی
سلمة الغبن و زیدوہ بامہ اُم سلمة العا
فان کانت لک اُم مثل اُم سلمة زدیک
الفاد فرض لاہل مکة و الناس ثمان مائے
فجاءہ طلحہ بن عبید اللہ ففرض لثمان
مائے فمر بہ النضر بن انس فقال عمر
افرضوا لآل الغبن فقال طلحہ
جتیک و فرضت لہذا آل الغبن
فقال ان اباسامة لیس فیہ
یوم احد فقال ما فعل
رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم قد قتل فلان
اللہ حی لا
یوت

قال شروع کر دیا یہاں تک کہ شہید ہو گیا۔ اور یہ اُس وقت بکریاں چرا رہا تھا فلاں فلاں جگہ پر۔ پھر عمرؓ اپنی خلافت میں اس پر کار بند رہے فقیر کہتا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ فاروق اعظمؓ نے بعض سالوں میں ایک مقدار متعین کی ہو۔ بعض لوگوں کے لئے اور بعد کے بعض سالوں میں دوسری مقدار مقرر کی ہو۔ محل اختلاف روایات میں جمع کرنے کی یہ ایک صورت ہے، واللہ اعلم۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے عثمان بن حنیف اور حذیفہ بن الیمان کو عراق کے سواد (یعنی شاداب علاقہ) کی پیمائش کے لئے بھیجا۔ اور ہر علاقہ پر ایک فراج مقرر کیا۔ اب تک اسی دستور کے مطابق وہاں سے خراج لیا جاتا ہے۔ ابو یوسف نے کہا کہ مجھ سے بیان کیا سہری بن اسماعیل نے وہ روایت کرتے ہیں عام شبلی سے کہ عمر بن الخطاب نے سواد عراق کی پیمائش کی تو وہ تین کروڑ ساٹھ لاکھ جزیب ہوئی اور ہر جزیب زراعت پر ایک درہم اور ایک تفضیر (دبوری تقریباً بیس سیر کی) اور انگوڑ پر دس درہم اور کھجوروں پر پانچ درہم لگان مقرر کیا۔ اور ایک مرد پر بارہ درہم یا چوبیس یا اڑتالیس درہم مقرر کئے۔ اور ابو یوسف نے اپنے بعض مشائخ سے زیادہ بھی روایت کیا ہے۔ اور ایک جزیب نخل (یعنی کھجور) پر آٹھ درہم اور ایک جزیب گنے پر چھ درہم۔ اور اسی طرح ابو یوسف نے شام اور جزیرہ اور دوسرے شہروں کے حال میں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے احکام کا ذکر کیا ہے اور اُس کی تفصیل طول رکھتی ہے۔ یہاں ایک نکتہ سمجھ لینا چاہیے کہ

فَاتْلَ حَتَّى قَبْلِ وَهَذَا رُغَى الشَّاءِ فِي مَكَانٍ كَذَا وَ كَذَا فَعَلَّ عَمْرٌ هَذَا خَلِيفَةً - فقیر گوید میتواند بود کہ فاروق اعظمؓ در بعض سینین مدت تعیین کرده باشد برائے بعض مردم و در سینین اُخرے قدر اُخر و این وجه جمع است در محل اختلاف روایات و اللہ اعلم و از آنجمله آنکہ عثمان بن حنیف و حذیفہ ابن الیمان را بر مساحت سواد عراق فرستاد بر سواد خرابے مقرر فرمود و تا حال بہمان دستور فراج از آنجا گرفته می شود قال ابو یوسف حدیث السری بن اسماعیل عن عامر الشیبی ان عمر بن الخطاب مسح السواد فبلغ ستة وثلاثين الف الف جزیب و اذ وضع على جزیب الارض درهما و قیزی او علی الکریم عشرة دراهم و علی الرطبة خمسة دراهم و علی الرجل اثنتی عشر درهما و اربعة و عشرين او ثمانیة و اربعین درهما زاد ابو یوسف عن بعض مشائخه ایضا و علی جزیب النخل ثمانیة و علی جزیب القصب ستة و عین ابو یوسف در حال شام و جزیرہ و سائر بلدان ذکر احکام حضرت فاروق نمودہ است و تعداد آن طولی دارد اینجا نکتہ را باید فہم کرد کہ

جزیب ایک محدود قطعی زمین کو کہتے ہیں جس کی مقدار ساٹھ ہاتھ لمبی اور ساٹھ ہاتھ چوڑی ہے اس کو ہندی میں بیگہ کہتے ہیں۔ کتاب المسحت میں ہے کہ چھ جو کے عرض کو اٹھل اور چار اٹھل کو مٹھی اور چار مٹھی کو ہاتھ اور دس ہاتھ کو قصبہ اور دس قصبہ کو امثل اور ایک امثل کو ایک امثل میں ضرب دیں تو حاصل ضرب جزیب ہے۔ اس کا حاصل ستوا ہاتھ لمبی اور سو ہاتھ چوڑی نکلتا ہے۔ یہ بیگہ بچھ ہے اور سابق پیمائش بیگہ نام ۱۲ اشتیاق احمد از لغات الحدیث وغیرہ۔

فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے ہر شہر میں اس شہر کے حال کے موافق خراج اولہ
 جزیرہ مقرر کیا تھا۔ دروایات میں اس وجہ سے اختلاف پایا جاتا
 ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ جب کفار کے ساتھ آپ صلی اللہ علیہ وسلم
 فرماتے تھے تو جو شرطیں کہ ہونی چاہئیں مقرر کیا کرتے تھے۔
 ہر قوم کے ساتھ خاص شرط ہوتی تھی اور اسی وجہ سے آثار میں
 اختلاف پایا جاتا ہے۔ کہا ابو یوسف نے مجھ سے روایت کیا عبد
 ابن سعید نے بروایت حدیفہ رضی اللہ عنہ کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ جب کسی قوم
 سے صلح کیا کرتے تھے تو ان پر یہ شرط لگایا کرتے تھے کہ تم کو
 اتنا اور اتنا خراج ادا کرنا ہوگا اور (جب مسلمان شہر سے گزریں
 تو) تین دن تم کو ان کی جہانی کرنا ہوگی۔ اور راستہ بتانا
 پڑے گا اور ہمارے خلاف ہمارے دشمنوں سے سازش نہ کرو گے
 اور ہمارے کسی مجرم کو پناہ نہیں دو گے تو جب وہ اس پر کاربند
 ہے تو آسن میں ہیں اپنے خون کی طرف سے اور عورتوں کی طرف
 سے اور اپنی اولاد اور اموال کی طرف سے اور ان کے اس پر ذمہ داری
 ہے اللہ کی اور ذمہ داری ہے اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم
 کی اور شکر کی طرف سے کچھ ضرر پہنچ جانے کے ہم ذمہ دار نہ ہوں
 (مثلاً لشکر کے عبور اور گزرنے سے کچھ نقصان زراعت میں پیدا
 ہو جائے)۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ اسباب مجاہدین کی
 تیاری کا بل طور پر کرتے تھے۔ کہا ابو یوسف نے اور روایت کیا
 مجھ سے ہمارے ایک بڑی عمر کے بوڑھے نے کہا کہ مجھ سے روایت
 کیا ہمارے بڑوں نے کہ عمر بن الخطاب کے پاس چار ہزار نشان
 لگے ہوئے گھوڑے موجود تھے اللہ کی راہ میں استعمال کے لئے۔
 تو اگر کسی شخص کے وظیفہ میں کمی دیکھتے، یا وہ ضرور تمدد ہوتا
 تو اس کو گھوڑا عطا کرتے اور فرماتے کہ اگر تو نے اس کو غائب
 کر دیا یا اس کو ضائع کر دیا گھاس پانی سے بے پرواہی کر کے

فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے ہر شہر سے خراجے و جزیرہ معین
 کردہ موافق حال ان شہر و از انجملہ آنکہ چون
 با کفار مصالحہ می فرمود شرطیکہ می بالست
 مقرر می نمود با هر قومی شرطی و لهذا آثار مختلف
 افتاده اند قال ابو یوسف حدیثی عبد اللہ بن
 سعید عن حدیفہ ان عمر بن الخطاب کان اذا
 صالح قومًا اشتراط علیہم ان یؤدوا من الخراج
 کذا و کذا و ان یقرؤا علیہم آیاتہم و ان ینہدوا
 الطریق و لا یتجاسروا علینا عدونا و لا یؤذونا
 لنا محبتنا فاذا فعلوا ذلک فہم آمنون علی
 دماہم و دناہم و ابناہم و اموالہم و ہم
 بذلک ذمۃ اللہ و ذمۃ رسولہ صلی
 اللہ علیہ وسلم و نحن برار من
 معہ فی الجیش و از انجملہ آنکہ
 ہمیہ اسباب مجاہدین بابلغ وجوہ سے
 نمود قال ابو یوسف و حدیثی شیخ
 لنا قدیم قال حدیثی اشیاخی قالوا
 کان لعمر بن الخطاب اربعۃ آلاف
 فرس مسومۃ فی سبیل
 اللہ فاذا کان فی عطاء
 الرجب حقیقۃ او کان
 محتاجا اعطاه الفرس
 و قال ان غلیبۃ او
 صیغۃ من علیف
 و شرب

تو تو ذمہ دار ہو گا۔ پھر اگر تو نے اسپر سوار ہو کر قتال کیا اور کوئی حادثہ اس پر پڑا یا تجھ پر پڑا تو پھر تیرے اوپر کوئی مواخذہ نہیں۔ اور روایت کی مالک نے یحییٰ بن سعید سے کہ عمر رضی بن الخطاب ایک سال میں چالیس ہزار اونٹوں پر لوگوں کو سوار کیا کرتے تھے، آخر حدیث تک۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بادشاہان جاہلیت کے ذاتی اموال کو آپ نے بیت المال میں داخل کیا تاکہ جس کو ضرورت مند پائیں اس میں سے بطور جاگیر عطا فرمادیں۔ کہا ابو یوسف نے اور مجھ سے روایت کیا بعض بڑے بڑے عمر کے اہل مدینہ نے کہ جب میں یہ پایا گیا کہ عمر نے علیہ رکھا کسڑے اور اس کے خاندان کے اموال کو اور ہر اس شخص کے اموال کو جو اپنی زمین سے بھاگ گیا یا معرکہ میں قتل ہو گیا اور پانی کے تالابوں کو اور بنوں کو تو جس کو کچھ جاگیر کے طور پر دینا چاہتے تھے اس میں سے دیتے تھے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ دریا پر ماٹلوں کو بٹھایا تاکہ خمس (یعنی پانچواں حصہ) وصول کریں۔ ابو یوسف نے کہا کہ مجھ سے روایت کیا حسن بن عمار نے انھوں نے عمرو بن دینار سے انھوں نے طاؤس سے انھوں نے عبد اللہ بن عباس سے کہ عمر رضی بن الخطاب نے عامل بنایا یعلیٰ ابن اُمیہ کو دریا پر تو انھوں نے ان کو لکھا عنبر کے باغے میں جس کو ایک شخص نے دریا کے کنارے پر پڑا ہوا پایا۔ اس کے باغے میں سوال کیا کہ کس کی ملک ہو گا، اور اس میں کیا محصول ہو گا؟ تو آپ نے جواب میں لکھا کہ یہ ایک عطیہ ہے جو اللہ نے اس کو دیا۔ اس میں اور جو چیز ایسی ہو کہ اللہ تعالیٰ اس کو دریا میں سے نکالے اس میں خمس (دہ) ہے۔ ابن عباس نے کہا اور میری رائے بھی یہی ہے۔ فقیر کہتا ہے کہ فقہاء اس مسئلہ میں مختلف ہیں۔ اور اگر کوئی بادشاہ کثرت مال کا بیت المال میں ضرورت مند ہو اور

فانت منامن فان قاتلت عليه فاصيب او اصيبت فليس عليك شئ و اخرج مالك عن يحيى بن سعيد ان عمر بن الخطاب كان يحمل في العام الواحد على اربعين الف بعير الحديث وازانجمله آنكه خالصه بادشاہان جاہلیت را در بیت المال داخل نمود تا ہر کس محتاج یابد از انجا اقطاع نماید قال ابو یوسف وحدثني بعض اهل المدينة من المشيخه القدام قال وجد في الديوان ان عمر اصطفى اموال كسرى و آل كسرى وكل من قر عن ارضه وقيل في المعركة وكل من قبض باه او اجتمع فكان يقطع من هذه لمن اقطع وازانجمله آنكه بر بحر مالان را نشاندا تا تحصیل خمس نمایند قال ابو یوسف حدثني الحسن بن عماره عن عمرو بن دينار عن طاؤس عن عبد الله بن عباس ان عمر بن الخطاب استعمل يعلی بن اُمیة على البحر فكتب اليه في غزوة و وجد با رجل على الساحل يسأله عنها و عما فيها فكتب اليه انه سبب سببه الله له فيها فيما اخرج الله من البحر الحسن قال ابن عباس و ذلك را ي فقير كويد فقهاء دين مسته مختلف اند و اگر بادشاہی محتاج شود بکثرت بیت المال و

اس روایت پر عمل کرے تو درست ہوگا اور یہی مسلک ابو یوسف نے اختیار کیا اور یہی حکم ہے شہد اور بادام اور اخروٹ اور پستہ اور زیتون وغیرہ کے بائے میں اور اگر عشر (یعنی دسواں حصہ) لینے کی روایت پر عمل کرے تو جائز ہے اور یہ بہتر ہے مظالم میں مبتلا ہونے سے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ایسے لوگوں کو عامل بناتے تھے جو عدول (یعنی فسق کے دھبہ سے پاک) اور صاحب امانت ہوں اور ان کو بہت بلیغ صورتوں کے ساتھ نصیحت فرمایا کرتے تھے اور ان کے حال کی خبر گیری بھی کرتے رہتے تھے۔ اس موقع پر ہم چند روایتیں درج کرتے ہیں۔ ابو یوسف نے کہا کہ مجھ سے روایت کی مجالد بن سعید نے اور انھوں نے عامر سے انھوں نے محرز بن ابی ہریرہ سے انھوں نے اپنے باپ ابو ہریرہ سے کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے بلایا اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پھر کہا کہ جب تم مجھے مد نہیں دو گے تو کون ہے جو مجھے مد دے گا، تو انھوں نے کہا کہ ہم آپ کی مدد کریں گے تو فرمایا کہ لے ابو ہریرہ! بھین اور بھر جاؤ اسی سال میں پہنچو۔ ابو ہریرہ نے بیان کیا کہ میں گیا اور آپ کے پاس آخر سال میں دو ٹیلے لے کر آیا۔ ان دونوں میں پانچ لاکھ درہم تھے۔ تو عمر نے کہا کہ میں نے کبھی جمع شدہ دیکھا ہی نہیں اس سے زیادہ نہیں دیکھا، کیا اس میں کسی مظلوم کی بددعا یا یتیم اور یتیم کا مال ہے؟ میں نے کہا نہیں واللہ، اس صورت میں تو واللہ میں بدترین شخص ہوں گا اگر آپ تو لے کر جائیں مبارک اور خوشگوار چیز اور میں لے کر جاؤں بر بادوی۔ کہا (ابو یوسف نے) اور مجھ سے روایت کیا محمد بن ابی حمید نے کہا ہم سے روایت کیا ہمارے بزرگوں نے کہ ابو عبیدہ بن الجراح نے عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ نے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ

برین روایت عمل کند درست باشد و ذلک مختار ابی یوسف و ہمچنین در غسل و کوز و جوز و فسق و زیتون و غیر آن و اگر بردہ اخذ عشر عمل کند جائز است و آن بہتر است از وقوع در مظالم و از انجملہ آنکہ عدول امنرا را عامل می ساخت و ایشان را بلیغ و جود موعظت می فرمود و تعہد حال ایشان می نمود اینجا روایتے چند ایراد کنیم قال ابو یوسف حدثنی مجالد بن سعید عن عامر عن محرر بن ابی ہریرة عن ابي ان عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ دعا اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال اذا لم تعینونی فمن ائینتہ فقالوا نحن لنعینک فقال یا ابا ہریرة انت البحرین و بھرح آت العام تکال فذہبت فمخمتہ فی آخر السنۃ یفرأون فیہا خمسۃ الف فقال عمر ما رأیت الا جمعا قط اکثر من ہذا فیہ دعوة مظلوم او مال یتیم او اڑلہ قال قلت لا واللہ بس واللہ الرجل انا اذا ان ذہبت انت بالہتار وانا بالمؤنۃ قال وحدثنی محمد بن ابی حمید قال حدثنا اشیاخنا ان ابا عبیدہ بن الجراح قال لمر بن الخطاب رضی اللہ عنہما دنت اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ

وسلم فقال لعمر يا ابا عبدة اذالم استعین
 باهل الدین علی دینی فبین کتبتین
 قال اما ان فعلت کما غنیم بالعمارة عن
 الخيانة يقول اذا استعلمتم فاجزل
 لهم فی العطاء والرزق لا یحتاجون و
 حدیثی عبد الملک بن ابی سلیمان عن
 عطاء قال کتب عمر بن الخطاب ل
 عماله ان یوافوا به بالمسیر فوافوه
 فقام فقال ایها الناس انی
 بعثت عمالی منکم علیکم ولم
 استعلم لیصیبوا من ایشارکم ولا من
 دماکم والا من اموالکم فمن کانت له
 مظلمة عند احد منکم فلیقم قال فقام من
 الناس یوسف بن غیر رجل واحد فقال یا
 امیر المؤمنین عاملی ضربتے مائة سوڑ قال
 فقال عمر انضرب مائة سوڑ تم فایستقیم
 منہ فقام الیه عمر و بن العاص
 فقال له یا امیر المؤمنین انک
 ان تفتح هذا علی عمالک کثر علیهم
 و کانت مائة یاخذ بها من
 بسک فقال عمر لا اکتفیک
 منه وقد رأیت رسول الله صلی
 الله علیه وسلم یقیم من نف
 تم فاستقیم فقال عمرو دعنا
 اذا فلنرضی

وسلم کو میل کھیل میں ڈال دیا۔ تو ان سے عمر نے کہا کہ اے ابو
 عبیدہ! اگر میں اپنے دین کے کام میں اہل دین سے مدد نہ لوں
 تو کس سے لوں؟ انہوں نے کہا کہ اچھا اگر آپ کو یہی کہنا ہے
 تو ان کو معاوضہ عمل دے کر خیانت سے بچائیے یعنی یہ کہتے تھے
 کہ جب آپ ان کو عامل بنائیں تو ان کے وظائف اور روزیوں
 میں اضافہ کریں کہ وہ ذی احتیاج نہ رہیں۔ اور مجھ سے
 روایت کیا عبد الملک بن ابی سلیمان نے عطاء سے کہ عمر بن
 الخطاب نے اپنے عاملوں کو لکھا کہ بزمانہ حج مجھ سے آکر ملیں۔
 جب سب آپ کے پاس جمع ہو گئے تو کھڑے ہوئے اور فرمایا
 کہ اے لوگو! میں نے اپنے ان عمال کو تمہارے یہاں بھیجاؤ
 میں نے ان کو اس لئے عامل نہیں بنایا کہ وہ تمہارے کھال
 ادھیریں اور تمہیں لہو لہان کر دیں اور تمہارے اموال چھین
 لیں تو جس شخص کا ان میں سے کسی پر انتقام کا حق ہو تو
 چاہیے کہ وہ کھڑا ہو جائے۔ تو اس دن لوگوں میں سے کوئی
 کھڑا نہ ہوا۔ بجز ایک شخص کے کہ اُس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین
 میرے یہاں کے عامل نے میرے شو کوڑے مارے۔ درودی
 نے کہا کہ اس پر عمر نے فرمایا کہ کیا تو اس کے شو کوڑے
 مارے گا، اٹھ اور اپنا قصاص اُس سے لے۔ تو عمر بن العاص
 کھڑے ہوئے اور عمر نے کہا کہ اے امیر المؤمنین! اگر آپ
 اپنے عمال پر یہ راستہ کھولیں گے تو لوگ ان پر لوٹ پڑیں گے
 اور یہ ایک سنت بن جائے گی جس پر وہ بھی عمل کرے گا
 جو آپ کے بعد ہوگا تو عمر نے فرمایا کہ میں اُس سے قصاص
 نہ لوں حالانکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا
 اپنی ذات سے قصاص لیتے ہوئے۔ اٹھ قصاص لے، تو عمرو
 نے کہا کہ اس صورت میں آپ ہم کو چھوڑیں کہ ہم اسکو راضی لیں

کہا کہ اس پر عمر نے کہا کہ ایسا کرو۔ کہا کہ انھوں نے اس کو اس پر راضی کر لیا کہ اس سے حق انتقام خرید لیا گیا دو سو دینار میں ہر کوڑے پر دو دینار کے حساب۔ اور مجھ سے روایت کیا عبداللہ بن الولید نے انھوں نے عاصم بن ابی النجود سے انھوں نے ابن ابی بکر نمیر بن ثابت سے انھوں نے کہا کہ عمرؓ جب کسی شخص کو عامل بنا لیا کرتے تھے تو انصار وغیرہ کی ایک جماعت کو اس پر گواہ بنایا کرتے تھے اور اس پر چار شرط لازم کیا کرتے تھے کہ گھوڑے پر سوار نہ ہو اور نہ باریک کپڑے پہنے اور نہ عمدہ کھانا کھاتے اور نہ دروازہ بند رکھے کہ لوگ اپنی حاجتوں کے لئے نہ آسکیں اور نہ کوئی دربان رکھے۔ کہا کہ پھر (ایسا ہوا کہ) مدینہ کے ایک راستہ پر جا ہے تھے کہ ایک شخص نے آپ کو پکار کر کہا کہ کیا آپ نے یہ خیال کر لیا ہے کہ بس یہ شرطیں (جو آپؐ عالموں پر لگایا کرتے ہیں) آپ کو اللہ سے بچالیں گی، حالانکہ مصر پر جو آپ کا عامل عیاض بن غنم ہے اُس نے باریک کپڑے پہنے ہیں اور دربان بھی رکھ لیا ہے۔ تو آپؐ نے محمد بن مسلمہ کو بلایا اور وہ عالموں پر ان کے ایچی ہو کر گئے تھے اور ان کو بھیجا اور فرمایا کہ میسر پاس عیاض بن غنم کو لے کر آؤ اسی حال سے جس پر تم اُس کو پاؤ۔ راوی نے کہا کہ محمد بن مسلمہ عیاض کے پاس پہنچے تو ان کے دروازے پر دربان دیکھا۔ جب اندر داخل ہوئے تو ان کے بدن پر باریک کپڑے کا کرتہ دیکھا تو انھوں نے کہا کہ چلو امیر المؤمنینؐ کے پاس تو عیاض نے کہا کہ ذرا میں اپنے کپڑے بدل لوں تو انھوں نے کہا کہ نہیں بس اسی حال سے چلنا ہوگا تو وہ ان کو لے کر عمرؓ کے پاس آئے۔ جب ان کو عمرؓ نے دیکھا تو کہا کہ اپنا کرتہ اتار اور ایک بالوں کا بنا ہوا کرتہ منگایا اور ایک بکریوں کا ریوڑ منگایا اور ایک لاٹھی۔ پھر کہا کہ یہ کرتہ پہن اور یہ لاٹھی لے اور ان بکریوں کو چرا اور ان کا دوسرا

قال فقال دو عم قال فَاَرَضُوهُ بان اَشْتَرِيْت منہ بمانتے دینار کل سو طہ بریسارین ^{مکتبہ} وحدثني عبداللہ بن الولید عن عاصم بن النجود ^{بن النجود} ان ابی بکر نمیر بن ثابت قال کان عمر اذا استعمل رجلاً اشهد عليه ربطاً من الانصار وغيرهم واشترط عليه اربعاً ألا یركب رداءً ولا لا یلبس ثوباً رقیقاً ولا یاکل نقیماً ولا ینلق باباً دون حوائج الناس ولا یتخذ حاجباً قال فبینما هو یمشی فی بعض طریق المدینة اذ یتف به رجل ^{اوراؤاد} اتى هذه الشروط ^{مکتبہ} فبیح من اللہ وعا ملک عیاض بن غنم على مصر قد لبس الرقیق واتخذ الحاجب فدعا محمد بن مسلمة وکان رسولاً على العمال فبعثه و قال اتنن به على الحال التي تتجدد علیها قال فاتاه فوجد على باب حاجباً فدخل و ملیه قمیص رقیق قال آجبت امیر المؤمنین فقال اطرحه عنی ثیابے فقال لا الا على حاکب هذه فقدم به علیه فلما رآه عمر قال اترح قمیصك و دعا محمد بن مسلمة ^{مکتبہ} صوف و مریضه من غنم و عصا فقال لبس هذه المدرعة وخذ هذا العصا و ارض هذه الغنم و

پی اور جو تیرے پاس سے گزرے اُسے بھی پلا اور جو بیچ جاتے وہ ہلکے لئے محفوظ رکھ۔ کہا کیا تو نے سُن لیا۔ عیاض نے کہا ہاں اور موت اس سے بہتر ہے۔ تو اُنھوں نے عیاض پر پھر اپنا حکم دہرایا اور عیاض نے اپنے جواب کو کہ موت اس سے بہتر ہے دہرایا تو عمر نے کہا اور کیوں تو اس کو بُرا سمجھ رہا ہے۔ جب کہ تیرے باپ کا نام رکھا گیا غام کیونکہ وہ بکریاں چلا کرتا تھا۔ کیا تو چاہتا ہے کہ تجھے خیر حاصل ہو۔ عیاض نے کہا ہاں اے امیر المؤمنینؑ، فرمایا کہ اتنا اس (رقیص) کو اور ان کو ان کے عہدے پر واپس کر دیا۔ کہا کہ پھر ان کا کوئی عامل ایسا نہیں ہو جو ان کی وضع کے مشابہ ہو۔ (یعنی لباس فاخرہ سے سب بچتے رہے) اور مجھ سے روایت کیا اعمش نے اور ان سے ابراہیم نے، کہا کہ عمر بن الخطاب کو جب یہ خبر پہنچی کہ ان کا عامل مریض کی عیادت نہیں کرتا اور کمزور آدمی اُس تک نہیں پہنچتا تو اس کو الگ کر دیا کرتے تھے۔ اور مجھ سے روایت کیا عبید اللہ بن حمید نے اور ان سے ابی الملیح نے، کہا کہ عمر بن الخطاب نے ابو موسیٰ اشعریؓ کو لکھا کہ اپنی مجلس میں اپنے روبرو لوگوں کی دلداری کرو تاکہ تمھارے بدل سے کمزور آدمی مایوس نہ ہو جائے اور کوئی شریف تمھارے ظلم پر نظر نہ جائے۔ اور مجھ سے روایت کیا ایک شیخ نے اہل شام کے علماء میں سے جس نے بہت سے لوگوں کو پایا۔ اُس نے روایت کیا عروہ بن رومی سے اُنھوں نے کہا کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے ابو عبیدہ بن الجراحؓ کو لکھا جب کہ وہ شام میں تھے۔ بعد حمد و صلوة میں نے آپ کو ایک خط لکھا جس میں آپ کے اور اپنے نفس کے لئے خیر کی بات نہیں چھوڑی بائیں خصلتوں کو اپنے اوپر لازم کر لو تو تمھارا دین سالم رہے گا اور تم کو اجر کا افضل حصہ دیا جائے گا۔ جب تمھارے سامنے دعی

اشرب و اُسق من مرَبک و احفظ الفضل علینا قال اَسَمَعْتَ قال نعم و الموت خیر من ہذا فجعل یردُّ علیہ و یردُّ الموت خیراً من ہذا فقال عمر و لم تکرہ ہذا و اتنا سکتے ابوک غانماً لانه کان یرے الغنم اترے یكون عندک خیراً قال نعم یا امیر المؤمنین قال انزع و ردہ الے عملہ قال فلم یکن لہ عامل یشہبہ و حدثنی الاعمش عن ابراہیم قال کان عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ اذا بلغہ ان عاملہ لایعود المریض و لایدخل علیہ الضعیف ^{من کل یردہ} و حدثنی عبید اللہ ابن ابی حمید عن ابی الملیح قال کتب عمر ابن الخطاب الے ابی موسیٰ الاشعری ان آس الناس فی جملک و جاکک حتی لایأس ضعیف من عدک و لا یملج شریف فی حیفک و حدثنی شیخ من علماء اہل الشام قد ادرک الناس عن عروہ بن رومی قال کتب عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ الے ابی عبیدہ ابن الجراح و ہوا شام اباعد فاتی کتبت الیک بکتاب لم آتک و نفسی خیراً اَلنِّمَّ خَسَّ خَصَالِ یَلْمُ کَ دَمِکَ و ^{بہرہ دارہ سنوی} حَقَّتْ اِذَا حَفَرَکَ

و مدعی علیہ حاضر ہوں تو تم کو عدول (یعنی معتبر لوگوں کی) گواہیوں پر اور قطعی قسموں پر دھیان رکھنا ضروری ہے۔ پھر ضعیف کو اپنے قریب بٹھاؤ یہاں تک کہ اس کی زبان کھل جائے اور اس کے قلب میں جرات پیدا ہو جائے۔ اور غریب کا خیال رکھتے جب وہ دیر تک مجبوس رہیگا تو جس حاجت کی وجہ سے وہ تمھارے یہاں تمھارے متوجہ ہونے کے انتظار میں مجبوس رہا، وہ اپنی اس حاجت کو چھوڑ کر اپنے اہل و عیال کی طرف واپس ہو جائے گا۔ اور جس نے باطل کر یا دلفسانی خواہشوں حُب جاہ، حُب مال وغیرہ کو، وہ ان کی طرف سے سزا ٹھاکر نہیں دیکھتا اور صلح کی حرص کرو (یعنی متخاصمین میں مصالحت کی کوشش کرو) جب تک تم پر فیصلہ عیان نہ ہو جائے، والسلام۔ اور مجھ سے روایت کیا محمد بن اسحاق نے، کہا مجھ سے اُس نے روایت کیا جس نے طلحہ بن معدان لیمری سے سنا۔ کہا کہ ہم کو عمر بن الخطاب نے خطبہ دیا پھر اللہ کی حمد و ثنا کی پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود پڑھا اور ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہما کا ذکر کیا اور ان کے لئے دعائے مغفرت کی۔ پھر فرمایا اے لوگو! کوئی صاحب حق اپنے حق کو نہیں پہنچے گا اس بات سے کہ اُس کی اطاعت کیجاتے اللہ کی نافرمانی میں اور میں نے اس مال میں بہترین طریق عمل بجز ان تین خصال پر کاربند ہونے کے اور کوئی نہیں پایا یعنی یہ کہ لیا جلتے حق کے ساتھ اور دیا جاتے حق کے ساتھ اور باطل سے روکا جائے۔ اور میری اور تمھارے مال کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی یتیم کا والی ہو اگر میں اس سے مستغنی رہا تو بچا رہوں گا اور اگر جا جتمند رہا تو بقدر حاجت کھالیا۔ اور میں کسی کو نہیں چھوڑوں گا کہ وہ کسی پر ظلم کرے اور اس پر دست درازی نہ کرے حتیٰ کہ میں اُس کے رخسار کو زمین پر ڈال کر اپنا قدم اُس کے دوسرے رخسار پر رکھ دوں گا یہاں تک کہ وہ حق پر عمل پیرا ہو جائے۔ اور اے لوگو! تمھارے مجھ پر کچھ حقوق ہیں جن کو میں تم سے

الخصمان فلیک بالبیئات العدول والایمان
القاطعۃ ثم اذن الضعیف حتی ینسط
یسانہ و یمتد قلبہ و تہمد الغریب
فانہ اذا طال حبسہ ترک حاجتہ
انصرف الی اہلہ و ان الذی ابطیل
لم یرفع بہ راساً و امر من علی
الصلح ما لم یستبین کک القضاء و
السلام و عدلہ محمد بن اسحاق قال
حدثنی من سمع طلحہ بن معدان الیمری
قال خطبنا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ
نحمد اللہ و اشہ علیہ ثم صلی علی النبی
صلی اللہ علیہ وسلم و ذکر ابابکر الصدیق
فاستغفر لہ ثم قال ایہا الناس لہ
لم یصلح ذو حق فی حقہ ان یطاع
فی معصیۃ اللہ و لہ لم یجد فی
بذل المال مصلحاً الا خلا لہ ان یؤخذ
بالحق و یعطی بالحق و یمنع من
الباطل و اتما انا و مالکم کوالی
الیتیم ان استغنیبت بہ استغیف
وان افقرت اکتب بالمعروف و لست
ادع احداً یظلم احداً ولا یتد علیہ
حتى اضحیٰ حدہ الارض و اھجر
قدت علی الخد الآخر حتی
یذ عن بالحق و لکم علی ایہا
الناس خصال

ذکر کرتا ہوں تو تم ان پر میری گرفت کرو۔ تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ میں تمہارے خراج میں سے (یعنی اس مال میں سے جو تمہارے لئے ہے) کوئی چیز چھپا کر نہ رکھوں اور نہ اس چیز میں سے جو اللہ بغیر جنگ کے تم کو عطا کرے بجز اس کے جو میں اُس کی ذات کے لئے رکھوں (یعنی مصالح و ضروریات جہاد کے لئے) اور تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ جب وہ مال میرے ہاتھ میں آجاتے تو موضع حق کے علاوہ اور کہیں خرچ نہ ہو اور تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ تمہارے وظائف اور روزیوں میں اضافہ نہ کروں اگر اللہ واحد نے چاہا اور ملک کی حدود کو تمہارے لئے مضبوط کر دوں اور تمہارا مجھ پر یہ حق ہے کہ میں تم کو ہلاکت کے مقام میں نہ ڈالوں اور نہ تم کو سرحدوں پر بند کئے رکھوں اور تم پر عنقریب وہ وقت بھی آنے والا ہے کہ (حکام) امانتدار کم ہوں گے، اقرار بہت ہوں گے، فقہاء (یعنی قرآن کو سمجھنے والے) کم ہوں گے، لمبی آرزوئیں رکھنے والے بہت ہوں گے، اس زمانہ میں لوگ اعمالِ آخرت کو طلب دنیا کے لئے کریں گے جو ناپائیدار ہے اور اپنے ساتھی کے دین کو اس طرح کھا جاتی ہے جیسے آگ سوکھی گودھی کو کھا جاتی ہے تو یاد رکھو تم میں سے جو شخص اُس زمانہ کو پائے تو چاہئے کہ اللہ سے جو اُس کا رب ہے ڈرتا ہے اور چاہئے کہ صبر کرے لے لوگو! اللہ تعالیٰ نے اپنے حق کو زیادہ عظمت اور فوقیت دی ہے اپنی مخلوق کے حق سے۔ اپنے حق کی عظمت کے بارے میں فرمایا ہے

دَلَّآ يَا مَعْشَرَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَحِبُّوا رَبَّكُمْ كَمَا تَحِبُّونَ لِنَفْسِكُمْ إِنَّكُمْ عَلَىٰ أَعْيُنِنَا وَإِن تَع�ُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ فَاذْكُرُوا أَن تَكُونَ لَكُمْ آيَاتٍ يَسْتَأْذِنُ بَعْضُكُم مِّن بَعْضٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَهُوَ يُعَلِّمُكُم بِآيَاتِهِ إِن كُمْ تُؤْمِنُونَ

اور (اللہ) نہ یہ بات بتائے گا کہ تم فرشتوں کو اور نبیوں کو رب قرار دے لو کیا وہ تم کو کفر کی بات بتاتے گا بعد اس کے کہ تم مسلمان ہو۔ یاد رکھو کہ میں نے تم کو امر اور لوگوں پر دراز دستی کرنے والے بنا کر نہیں بھیجا لیکن میں نے تم کو ائمہ ہدایت بنا کر بھیجا ہے کہ تم سے ہدایت حاصل کجالتے تو مسلمانوں پر اُن کے حقوق کا اجراء کرو اور نہ اُن کو مارو اور نہ ذلیل کرو

اذْكُرُوا لَكُمْ فَنزِدْنِي بِهَا لَكُمْ عَلٰٓى اَنْ لَا اَحْتَبِيْ شَيْئًا مِّنْ حُرَاكُم وَلَا يَأْتِيَ الْاَفَاكُ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ اِلَّا مَن وَّجِهَ وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اِذَا وَقَعْتُمْ فِيْ يَدِيْ الْاَلَا يَخْرُجُ نَتِيْ اِلَّا فِيْ حَقِّهِ وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ اِزِيْرَ اَعْطِيْكُمْ وَاَرْزَاكُم اِن شَاءَ اللّٰهُ وَحَدَّ وَاَسَدُكُمْ تَغْوَرُكُمْ وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ لَا اَلْتَمِيْعُمْ فِي الْمَهَالِكِ وَلَا اُتَجْرَمُ فِيْ تَغْوَرُكُمْ وَاَقْرَبُ مِنْكُمْ زَانٌ كَقَلِيْلِ الْاَبْنَاءِ كَثِيْرُ الْقَرَارِ قَلِيْلُ الْفُقَهَاءِ كَثِيْرُ الْاٰوَّلِ يَلْعَلُ فِيْهِ اِقْوَامٌ لِلْاٰخِرَةِ يَتَلَبَّوْنَ بِهٖ دِيْنًا عَرِيْفَةً تَأْسَلُ دِيْنَ صَاحِبِهَا كَمَا تَأْسَلُ النَّارُ الْحَطْبَ اِلَّا مَن اَدْرَكَ ذِكْرًا مِّنْكُمْ فَلْيَتَّقِ اللّٰهَ رَبَّهٗ لِيَمِيْرَ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِن اللّٰهُ عَظِيْمٌ حَقُّ فَوْقَ حَقِّ خَلْقِهٖ نَقَالَ فِيْ عَظِيْمٍ حَقُّ وَلَا يَأْتِيْكُمْ كُوْنٌ اَنْ تَقُوْنُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ وَالنَّبِيِّۙنَ اَسْرًا بَابًا اَيُّهُمْ كُوْنٌ بِالْكَفْرِ بَعْدَ اِذْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۗ اِلَّا وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ تَحِبُّوا رَبَّكُمْ كَمَا تَحِبُّونَ لِنَفْسِكُمْ اِمْرًا وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ تَحِبُّوا رَبَّكُمْ كَمَا تَحِبُّونَ لِنَفْسِكُمْ اِمْرًا وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ تَحِبُّوا رَبَّكُمْ كَمَا تَحِبُّونَ لِنَفْسِكُمْ اِمْرًا وَاَلَيْكُم عَلٰٓى اَنْ تَحِبُّوا رَبَّكُمْ كَمَا تَحِبُّونَ لِنَفْسِكُمْ اِمْرًا

لا تَضْرِبُوْهُم
قَتْلُوْهُم

اور نہ اُن کو (سرحدات پر یا میدان جنگ میں) روکے رکھو کہ تم ان کو فتنہ میں ڈالو اور نہ اُن پر اپنے دروازے بند کرو کہ اُن میں کا طاقتور کمزور کو کھا جائے اور نہ اُن (غزبار) پر دوسروں کو مقدم کرو (ایسا کر کے) تم ان پر ظلم کرو گے اور ان کے ساتھ جہالت کی بات نہ کرو اور بقدر اُن کی طاقت کے ان سے قتال کفار کا کام لو۔ پھر جب تم ان میں تھکاوٹ پاؤ تو اُن سے کام لینے سے رک جاؤ کہ درحقیقت یہ اصول اپنے دشمنوں کے ساتھ جہاد کرنے میں تم کو دُور رس ثابت ہو گا۔ اے لوگو! میں تم کو اُمرارِ بلاد کے مقابل پر گواہ بنا تا ہوں کہ میں نے ان کو نہیں بھیجا مگر صرف اس لئے کہ وہ لوگوں کو اُن کے دین کی باتیں سمجھائیں اور اُن پر اُن کے مالی حصے تقسیم کر دیں اور اُن کے درمیان فیصلہ کریں پھر اُن کو کسی بات میں اشکال پڑے تو اس کو میرے پاس بھیجیں دروای نے کہا اور عمر بن الخطابؓ یہ کہا کرتے تھے کہ یہ امر درست نہیں ہوتا بغیر ایسی سختی کے جس میں دراز دستی نہ ہو اور بغیر ایسی نرمی کے جس میں فروگزاشت نہ ہو۔ اور مجھ سے روایت کیا عبید اللہ بن ابی حمیضؓ انھوں نے سنا ابو الملیح بن اُسامہ ہذلی سے اُنھوں نے کہا کہ خطبہ دیا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے اور فرمایا کہ اے امیرو ہمارا تم پر یہ حق ہے کہ تم پیٹھ پیچھے خیر خواہی کرو اور نیک کاموں میں امانت کرو۔ اے امیرو یقیناً کوئی بُردباری اللہ کے نزدیک نہایت پسندیدہ اور عام نفع رکھنے والی امام کی بُردباری اور نرمی سے نہیں اور کوئی جہل اللہ کے نزدیک ناگوار اور نہ عام نقصان پہنچانے والا امام کے جہل اور اس کے حقیقت سے زیادہ نہیں ہے۔ اور جو شخص اپنے سامنے کھڑے ہوتے قصور واروں کو معاف کرنے کا طریق اختیار کرے گا اُس کو اُس کے اوپر سے (یعنی اللہ کی طرف سے) معافی دی جائے گی۔ استیعابِ نبی

ولا تجزؤہم فتفتنواہم ولا تعلقوا الابواب دوم
 فیا کلّ توہم ضعیفہم ولاتساثروا علیہم
 فتظلموہم ولا تجملوا علیہم وقارتلوا بہم
 الکفار طاقتہم فاذا راہتم بہم کلارک
 فلقوا عن ذلک فان ذلک لمتغی فی جہادکم
 ایہا الناس الیٰ اشہدکم علی اُمرارِ الامصار
 انّی لم ابعثہم الا لیفتحوا الناس فی
 دینہم ویقسموا علیہم فینتم ویحکموا بینہم
 فان اشکل شیء رفعوہ الیّ قال
 وکان عمر بن الخطاب رضی اللہ
 عنہ یقول لا یصلح هذا الامر
 الا بشدّة فی غیر تجزؤ و ریلین
 فی غیر ذہین و حدثنی عبید اللہ
 ابن ابی حمیض عن ابی الملیح بن اُسامہ
 البذلّی قال خطبَ عمر بن الخطاب رضی
 اللہ عنہ فقال ایہا الرّعاء انّ بنا
 علیکم حق النعیمة بالغبیہ و
 المعونة علی الخیر ایہا الرّعاء انّ
 لیس من حلّم احبّ الی اللہ ولا
 اعمّ نفعاً من حلّم امام و رفقة
 و لیس من جہل ابلغ الی اللہ
 ولا اعمّ ضرراً من جہل امام و
 خرقہ و انّ من یاخذ بالعافیة
 فیما بین ظہر انبیہ یعلی العافیة
 من فوقہ فی الاستیاب

تو نے یزید بن ابی سفیان و استخلف
 اغاه معاویہ علی عملہ مکتب الیک
 عمر بعثہ علی ماکان یزید علیہ
 من عمل الشام و رزقہ الف دینار فی
 کل شہر قال عمر اذا دخل الشام و رائے
 معاویہ ہذا کسرے العرب و کان قد
 تلقاہ معاویہ فی مویک عظیم فلما
 دنا منہ قال ل انت صاحب المویک
 العظیم قال نعم یا امیر المؤمنین قال
 معہ ما یبلغنک عنک من وقوف ذوی
 الحجابات بیاک قال معہ ما یبلغنک من
 ذک قال و لم تفعل ہذا قال
 سخن بارض جو اسیس العدو بہا
 کثیر فنجبت ان نظہر من عہد
 السلطان سائر ہبہم بہ فان امرتہ
 فعلت و ان نیتنک انتہیت نقلاً
 عمر یا معاویہ نساکت عن شئی
 الا ترکتنہ فی مثل رواجب
 الفرس ان کان حقاً ما قلت ان ذراعی
 اریب ما قل و ان کان باطلاً انما
 لحد متہ اریب قال فرمے
 یا امیر المؤمنین قال لا امرک
 و لا انہاک فقال عمر و
 یا امیر المؤمنین ما حسن
 ما صدر اللفظ عملاً

کہ یزید بن ابی سفیان کا انتقال ہوا تو ان کے عمل پر ان کی جگہ مقرر
 ہونا چاہا ان کے بھائی معاویہ نے تو ان کو عمر رضی اللہ عنہ نے
 تقرر نامہ لکھ کر بھیجا کہ ان ہی شرائط پر منظور ہے جن شرائط
 پر یزید شام میں عاقل کا فرض انجام دیتا تھا اور ان کا الاؤنس
 ایک ہزار دینار ماہوار مقرر کیا۔ جب عمر شام میں داخل ہوئے
 اور انھوں نے معاویہ کو دیکھا تو کہا کہ یہ عرب کا کسرے ہے اور
 معاویہ ان سے ملنے کے لئے ایک شاندار سواری پر بیٹھ کر آئے تھے
 تو ان سے فرمایا کہ تو بڑی شاندار سواری والا ہے۔ معاویہ نے کہا
 ہاں لے امیر المؤمنین! فرمایا کہ اس کے ساتھ تیرے متعلق مجھ
 یہ اطلاع بھی پہنچی ہے کہ صاحب حاجات کو تیرے دروازے پر
 کھڑا رہنا بھی پڑتا ہے۔ معاویہ نے کہا کہ اس اطلاع کے ساتھ
 اور کیا چیز (یعنی اس کی وجہ) آپ کے پاس پہنچی۔ آپ نے
 فرمایا کہ تو ایسا کیوں کرتا ہے؟ تو معاویہ نے کہا کہ ہم ایسی سز میں
 میں ہیں جہاں دشمنوں کے جاسوس بکثرت ہیں اس لئے ہم اس
 کو پسند کرتے ہیں کہ شوکت حکومت کے لئے ہم ایسی چیزوں کا
 اظہار کریں جن سے ہم ان کو مرعوب کر سکیں۔ تو اگر آپ مجھے حکم
 (یعنی اجازت) دینگے تو ایسا کرتا ہوں گا اور اگر آپ نے منع کیا
 تو ترک جاؤں گا تو عمر نے کہا اے معاویہ میں تجھ سے جس
 چیز کے بارے میں بھی سوال کرتا ہوں تو مجھے ایسا کر ڈالتا ہے جیسے
 کوئی طاقتور پنجر میں پکڑا گیا ہو۔ اگر تو نے جو کچھ کہا ہے وہ سچ ہے
 تو یہ ایک اریب (یعنی صاحب عقل) کی رائے ہے اور اگر جھوٹ
 ہے تو ایک اریب (باتونی) کا دھوکا ہے۔ معاویہ نے کہا لے
 امیر المؤمنین میرے لئے حکم دیجئے فرمایا کہ نہ تجھے حکم دوں گا اور نہ
 منع کروں گا۔ اس کے بعد عمرو بن العاص نے کہا اے امیر المؤمنین
 یہ جوان کس خوبصورتی سے کود گیا اس موقع سے جس میں آپ نے

اُسے گرایا تھا۔ فرمایا کہ اس کے پھنسنے اور خوبصورتی سے نکل جانے کی وجہ سے ہی ہم نے اس پر اس ذمہ داری کا بار ڈالا ہے جو ڈالا ہے۔ اور استیعاب میں ہے کہ یعلیٰ بن امیہ کو عامل بنایا تھا ابو بکرؓ نے حلوان کے شہروں پر ردت کے زمانہ میں پھر وہ عمرؓ کے عامل رہے ہیں کے ایک علاقہ میں تو انھوں نے اپنے لئے ایک شکار گاہ مخصوص کر لی۔ اس کی اطلاع عمرؓ کو پہنچی اور انھوں نے حکم بھیجا کہ پیدل چل کر مدینہ تک آئے تو وہ پانچ یا چھ دن پیدل چل کر سعدہ تک پہنچے۔ وہ ان کو عمرؓ کی وفات کی خبر پہنچی تو سوار ہو گئے۔ اور استیعاب میں ہے کہ نعمان بن عدی عدوی کو عمر رضی اللہ عنہ نے ميسان کا والی بنایا اور عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی قوم میں سے کسی عدوی دعیسی بنی عدی کے شخص کو اس کے سوا والی نہیں بنایا اور اس نے اپنی بیوی سے بھی یہ چاہا تھا کہ وہ اس کے ساتھ ميسان کی طرف چلے مگر اس نے انکار کر دیا تھا تو نعمان نے چند آیات کہے اور ان کو لکھ کر اُس کے پاس بھیجے اور وہ یہ ہیں **فَمَنْ مَّبْلَغٌ لِلْحَسَنَاءِ** (ترجمہ) اُس حسینہ کو یہ خیر پہنچانے والا کوئی ہے کہ اس کا شوہر ميسان میں خوب پی رہے شیشہ کے جام اور حنتم میں یعنی ایسے کوزہ شراب میں جس پر تیسز روغن ہوتا ہے) جب میں چاہتا ہوں تو مجھے گاؤں کی لڑکیاں گانا سنا تیں ہیں، اور ایسی چنگ بجانے والی عورتیں جو گاتی ہیں اپنی پوری خوبصورتی کے اظہار کے ساتھ۔ (دلے ساتی) جب تو میرا ہم نشین ہے تو مجھے سب سے بڑا جام بلا۔ اور مجھے چھوٹا اور چوتھا پیکتا جام نہ بلا۔ شاید امیر المؤمنین کو بڑا لگے ہمارا ایک دوسرے کا ہم نشین بننا ایسے قصر میں جو شکستہ ہو اجا رہے۔ یہ اشعار حضرت عمرؓ تک پہنچ گئے تو ان کو خط لکھا **يَسُو اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ حُوۡهٖ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ** (۱۰۰-۲-۳) حتم۔ یہ کتاب اُناری گئی ہے اللہ کی طرف سے جو زبردست ہے ہر چیز کا جاننے والا

اوردتہ نيه قال حسن مصادره و مواردہ
جشمناہ باخشناہ و فی الاستیعاب یعلیٰ
ابن امیہ استعمل ابو بکر علی بلاد حلوان
فی الردۃ ثم عمل لعمری بعض الیمن
فمخى لنفسه حجج فبلغ ذلك عمر
وامره ان یشی علی رجليه الی
المدینۃ فمشی خمسة آیام او ستة
الی سعدۃ و بلغه موت عمر فركب
و فی الاستیعاب الثمان بن عدی
العدوی ولآه عمر ميسان ولم یول
عمر رجلاً من قومہ عدویاً غیرہ
و اراد امرآته علی الخروج معہ الی
ميسان فآبت علیہ فانشد الثمان
ابیاتاً و کتب بہا الیہا وہی **فمن مبلغ**
الحسناء ان حلسها بميسان کینے فی
زجاج و حنم اذا شئت فتنی
دماقین قریرتہ و صناعہ تمدو
علی کل ميسم اذا کنت فدا نی
فبالا کبر استغنی و لا تنغی بالامیر
المستثم لعل امیر المؤمنین یسوزہ
تتادمتا فی الجوسق المتبدم
فبلغ ذلك عمر فکتب الیہ **یسو اللّٰهُ**
الرّحمن الرّحیم حوه تنزیل
الکتاب من اللّٰهُ العزیز
العلیو

گناہ کا بخشنے والا ہے، سخت سزا دینے والا ہے قدرت والا ہے۔“
 آخر تک، اما بعد مجھ تک تمہارا قول لعل امیر المؤمنین یسورہ۔
 تناؤ منا فی الجوسق المتبدم۔ پہنچ گیا۔ اور خدا کی قسم یہ مجھے بہت بُرا
 لگا، اور ان کو معزول کر دیا۔ پھر جب وہ اگر ان سے ملے تو ان سے
 پوچھا تو انہوں نے کہا خدا کی قسم اس میں کچھ بھی واقیبت نہیں تھی
 اور بجز فضول اشعار کے جو میرے خیال میں آگے اور کچھ بھی نہیں
 اور میں نے شراب کبھی نہیں پی۔ تو عمر نے کہا کہ میں بھی ایسا ہی
 گمان کرتا ہوں۔ لیکن اب تم کبھی میرے عادل نہ بن سکو گے۔ اور
 ان میں سے ایک یہ ہے کہ سترگوں کے ناکوں پر عاشروں دیعنی
 محصول لینے والوں کو بٹھایا اور مسلمانوں سے زکوٰۃ اور حربوں سے
 عشر (دسواں حصہ) حاصل کیا۔ ابو یوسف نے کہا ہم سے روایت
 کیا اسماعیل بن ابراہیم بن المہاجر نے۔ کہا کہ میں نے اپنے باپ سے
 سنا جو بیان کرتے تھے کہ میں نے سنا زیاد بن جدر سے انہوں نے
 کہا کہ سب پہلا شخص جس کو عمر بن الخطاب نے عشروں کے وصول
 کرنے کے لئے یہاں بھیجا میں ہوں تو مجھے حکم دیا کہ میں کسی کی
 تلاشی نہ لوں اور جو چیز میرے سامنے سے گزرے میں چالیس درہم
 پر ایک درہم کے حساب سے مسلمانوں سے لوں اور اہل ذمہ سے
 بیس درہم میں سے ایک درہم اور اس شخص سے جس کا ذمہ نہیں
 ہے دسواں حصہ۔ اور مجھے حکم دیا کہ میں بنی تغلب کے نصاریٰ سے
 گفتگو میں گھبراپن رکھوں۔ کہا کہ وہ عرب میں کی ایک قوم ہیں
 اور وہ اہل کتاب میں سے نہیں ہیں تو شاید وہ اسلام لے آئیں۔
 کہا کہ عمر نے بنی تغلب کے نصائے پر یہ شرط عائد کر رکھی تھی کہ
 وہ اپنی اولاد کو نصائے نہ بنائیں گے۔ اور ہم سے روایت کیا ستر
 ابن اسماعیل نے ان سے عامر شعبی نے ان سے زیاد بن جدر اسدی نے
 کہ عمر بن الخطاب نے ان کو شام اور عراق کے عشروں پر بھیجا اور

عَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ
 الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ الْآيَةَ" اما بعد فقد بلغني
 تو ك لعل امير المؤمنين يسورہ تناؤ منا في
 الجوسق المتبدم وایم اللہ لقد سارني ذك
 وعزيركم فلما قدم علي سآ فقال والله ما كان
 من ذاشي واما كان الا فضل شعر وجدته و
 ما شربتها قط فقال عمر اظن ذلك لا تفعل لئلا
 عملا ابدأ وازاجله انك برشوارط طرق
 عاشران را نشاند زكوة از مسلين وعشوراز
 حريان تحصيل نمود قال ابو يوسف حدثنا اسمعيل
 ابن ابراهيم بن المہاجر قال سمعت ابي يذكر
 قال سمعت زياد بن جدر قال ان اول من
 بعث عمر بن الخطاب على العشور مہنا انا قال
 فامرني ان لا اقبش احدا واما طلعت من
 شتي اخذت من حساب اربعين درهما درهما
 من المسلمين واخذت من اهل الذمة من عشرين
 واحدا ومن لازمة له العشر قال وامرني
 ان اغلظ على نصاري بن تغلب قال انهم
 قوم من العرب وليسوا من اهل الكتاب
 فلعنكم يليون قال كان عمر قد اشترط
 على انصاري بن تغلب ان لا يصيروا
 اولادهم وحدثنا سري بن اسمعيل عن
 عامر الشعبي عن زياد بن جدر الاسدي
 ان عمر بن الخطاب رضي الله عنه بعث على
 عشور العراق و الشام و

ان کو حکم دیا کہ مسلمانوں سے عشر کا چوتھائی (یعنی چالیسواں حصہ) لیں اور اہل ذمہ سے عشر کا آدھا (یعنی بیسواں) اور اہل حرب سے دسواں حصہ۔ تو ان پر بنی تغلب میں کا جو عرب کے نصاریٰ سے تھے ایک شخص گزرا اور اس کے ساتھ ایک گھوڑا تھا جس کی قیمت کا اندازہ اُس نے بیس ہزار لگایا تو انھوں نے کہا کہ تو مجھے گھوڑا دیدے اور مجھ سے انیس ہزار لے لے یا گھوڑا اپنے پاس رکھ اور مجھے ہزار دیدے کہا کہ اُس نے ایک ہزار دیدیے اور گھوڑا روک لیا۔ بیان کیا کہ وہ شخص اسی سال لوٹتے ہوئے پھر زیاد کی طرف گزرا۔ انھوں نے اس سے کہا کہ ایک ہزار اور دے تو ان سے تغلبی نے کہا کہ جب میں تیری طرف گزروں گا تو مجھ سے ایک ہزار لے گا؟ کہا کہ ہاں! تو وہ لوٹ کر عمر بن الخطاب کی طرف پہنچا اور ان سے مکہ میں جا کر بلا جب کہ وہ گھر میں تھے اور ان سے پہلے کی اجازت چاہی تو آپ نے پوچھا کہ تو کون ہے؟ تو اُس نے کہا کہ میں عرب کے نصاریٰ میں کا ایک شخص ہوں اور اُس نے اپنا قضیہ آپ کو سنایا تو آپ نے فرمایا کفیت دینی تھے تو نادیا گیا ہٹا دیا گیا) اس پر اور کوئی لفظ نہیں بڑھایا۔ کہا کہ وہ نصرانی پھر زیاد بن جدیر کے پاس لوٹ کر آیا اور اُس نے اپنے دل میں یہ ٹھان لیا تھا کہ اُس کو ایک ہزار دیدے تو یہاں اُس نے یہ دیکھا کہ عمر رض کا یہ ہدایت نامہ اس سے پہلے پہنچ چکا ہے کہ جو شخص تم سے گزے اور تم نے اس سے محصول لے لیا ہے تو اگلے سال کے اسی دن تک اس سے اور کچھ نہ لو والا یہ کہ تم اس کے پاس زائد مال دیکھو۔ تو اُس شخص نے کہا حقیقت یہ ہے کہ بخدا کہ میرا نفس تو اس پر راضی ہو گیا تھا کہ میں تم کو ایک ہزار دیدوں

أَمْرُهُ أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الْمَسْلُومِينَ رُبْعَ الْعَشْرِ
وَمِنْ أَهْلِ الذَّمِّ نِصْفَ الْعَشْرِ وَمِنْ
أَهْلِ الْحَرْبِ الْعَشْرَ فَمَرَّ عَلَيْهِ رَجُلٌ مِنْ بَنِي
تَغْلِبَ مِنْ نَصَارَى الْعَرَبِ وَمَعَهُ فَرَسٌ
فَقَوَّهَا عَشْرِينَ الْفَا فَقَالَ أَعْطِنِي الْفَرَسَ
وَأَخُذْ مِنِّي تِسْعَةَ عَشْرَ الْفَا قَالَ فَأَعْطَاهُ
الْفَا وَأَمْسَكَ الْفَرَسَ قَالَ ثُمَّ مَرَّ عَلَيْهِ
رَاجِعًا فِي سَنَةٍ فَقَالَ لَهُ أَعْطِنِي الْفَا
فَقَالَ لَهُ التَّغْلِبِيُّ كَلَّمَا مَرَرْتُ بِكَ تَأْخُذُ
مِنِّي الْفَا قَالَ نَعَمْ فَرَجَّ التَّغْلِبِيُّ إِلَى عَمْرِ
ابْنِ الْخَطَّابِ فَوَافَاهُ بِمَكَّةَ وَهُوَ فِي بَيْتِ
فَاسْتَأْذَنَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ أَنْتَ قَالَ
رَجُلٌ مِنْ نَصَارَى الْعَرَبِ وَقَصَّ عَلَيْهِ قِصَّتَهُ
فَقَالَ لَهُ عَمْرٌ كَفَيْتَ لَمْ يَزِدْهُ عَلَى
ذَلِكَ قَالَ فَرَجَّ الرَّجُلُ إِلَى زِيَادِ بْنِ
جَدِيرٍ وَقَدْ وَطَّنَ نَفْسَهُ عَلَى أَنْ يُعْطِيَهُ
الْفَا فَوَجَدَ كِتَابَ عَمْرِ قَدْ سَبَقَ إِلَيْهِ
مَنْ مَرَّ عَلَيْكَ فَاخَذَتْ مِنْهُ صِدْقَةً فَلَا تَأْخُذْ
مِنْهُ شَيْئًا إِلَى مِثْلِ ذَلِكَ الْيَوْمِ
مَنْ قَابِلِ إِلَّا أَنْ تَجِدُوهُ فَضْلًا
قَالَ فَقَالَ الرَّجُلُ تَذَرُ وَاللَّهِ كَأَنْتَ
نَفْسِي طَيِّبَةً إِنْ أُعْطِيكَ الْفَا

عہ اس لفظ کے معنی میں کہی احتمالات تھے۔ ایک یہ کہ ہم تیرے لئے کافی ہو گئے اس لئے تجھے واپس ہونا چاہیے۔ دوسرا یہ کہ تجھے کو نادیا گیا جو کچھ
محصل کہتے ہیں اس میں تغیر نہیں کیا جائے گا۔ وہ نصرانی اس کا یہی مطلب سمجھا۔ مترجم

اور میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں کہ میں نصرانیت سے بیزار ہو گیا ہوں اور اب میں اُس شخص کے دین پر آ گیا ہوں جس نے تمہارے پاس یہ تحریر لکھ کر بھیجی ہے۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے دارالحرب کے تاجروں کو مستأمن بنایا اور اجازت دی کہ وہ دارالاسلام میں آئیں اور مسلمانوں کے ساتھ خرید و فروخت کریں۔ ابو یوسف نے کہا کہ ہم سے روایت کیا عبد الملک بن جریج نے عمرو بن شعیب سے کہ اہل بلخ (مقام کانام) نے جو دریا پار اہل حرب کی ایک قوم ہیں عمرو بن الخطاب کو لکھا کہ ہم کو اجازت دو کہ ہم تمہاری سرزمین میں تجارت کے لئے داخل ہوں۔ آپ ہم سے عشر لے لیں۔ کہا کہ پھر عمر بن الخطاب نے اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس بارے میں مشورہ کیا۔ تو انہوں نے اس کی منظوری کا مشورہ دیا۔ اہل حرب میں سے یہ لوگ اُن سب سے پہلے ہیں جن سے عشر لیا گیا۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے اہل ذمہ کے ساتھ نیک برتاؤ کی تاکید فرمائی۔ ابو یوسف نے کہا مجھ سے روایت کیا حصین بن عمرو بن میمون نے عمر سے کہ آپ نے فرمایا کہ میں اپنے بعد کے خلیفہ کو وصیت کرتا ہوں اہل ذمہ کے بارے میں کہ اُن سے جو عہد کیا گیا ہے اُس کو پورا کیا جائے اگرچہ اُن کے سواہ (اُن کے دوسرے لوگوں) سے قتال کر رہے ہوں اور اُن کو اُن کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہ دی جائے۔ کہا اور ہم سے روایت کیا ہشام ابن عرودہ نے اپنے باپ سے کہ عمر بن الخطاب کا گزر شام کے ایک راستے سے جب کہ وہ اپنے شام کے سفر سے واپس آ رہے تھے ایک ایسی قوم پر ہوا جن کو دسویں میں کھڑا کیا گیا اور اُن کے سر پر تیل ڈالا گیا تھا۔ تو آپ نے فرمایا کہ ان لوگوں کا یہ حال کیوں ہے؟ تو لوگوں نے کہا کہ ان لوگوں کے ذمہ جزیہ ہے جس کو ان لوگوں نے ادا نہیں کیا اس لئے ان کو تکلیف دی جا رہی ہے تاکہ

وَأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ أَتَى بَرِيًّا مِنَ النَّصْرَانِيَّةِ وَأَنَّ عَلَى دِينِ الرَّجُلِ الَّذِي كَتَبَ إِلَيْكَ بِذَا الْكِتَابِ وَأَزَا نَجْمَهُ أُنْكَمْ تَجَارِ حَرِيَّانِ رَا مُسْتَأْمِنِ سَاخْتِ وَاذْنِ دَادِ كِ دَرِ دَارِ الْإِسْلَامِ دَرِ آيْنِدِ وَا بِاسْمِلَانَانِ بِيْعِ وَا شَرَاءِ كُنْفِدِ قَالِ أَبُو يُوسُفَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ ابْنُ جَرِيْجٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ أَنَّ أَهْلَ بَلْخِ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَرَأَى الْبَلْخَرِ كَسَبُوا إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ دَعَا نَدْخَلَ أَرْضَكَ تَجَارًا وَتُعْشِرُنَا قَالِ فَشَاوَرِ اصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَاشَارُوا عَلَيْهِ بِهٖ وَكَانَ لِأَوَّلِ مَنْ عَشَرَ مِنْ أَهْلِ الْحَرْبِ وَازَا نَجْمَهُ أُنْكَمْ بِحَسَابِ أَهْلِ ذِمَّةٍ تَاكِيْدِ فَرَمُوْدِ قَالِ أَبُو يُوسُفَ حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عُمَرَ قَالِ أَوْسَى الْخَلِيْفَةَ مِنْ بَعْدِي أَهْلُ الذِّمَّةِ أَنْ يُؤْفَى لَهُمْ بَعْدَهُمْ وَأَنْ يُقَاتَلَ وَرَأَى هُمْ وَلَا يَكْتَلِفُوا فَوْقَ طَاقَتِهِمْ قَالِ وَحَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مَرَّ بِطَرِيقِ الشَّامِ وَهُوَ رَاجِعٌ فِي مَسِيرِهِ مِنَ الشَّامِ عَلَى قَوْمٍ فَرَأَوْهُمُ فِي الشَّمْسِ يُصَبُّ عَلَى رُءُوسِهِمُ الزَّيْتُ فَقَالَ مَا بَالُ هَؤُلَاءِ فَقَالُوا عَلَيْهِمُ الْبَحْرِيَّةُ لَمْ يُوَدِّدُوا هَؤُلَاءِ لِيُعَذِّبُوا حَتَّى

یہ اس کو ادا کریں۔ تو عمرؓ نے کہا تو یہ لوگ کیا کہتے ہیں، جزیرہ ادا نہ کرنے کا کیا عذر بیان کرتے ہیں؟ انہوں نے کہا یہ کہتے ہیں کہ سنا سے پاس نہیں ہے۔ فرمایا کہ تو ان کو چھوڑ دو اور ان کو ایسی تکلیف نہ دو جس کی یہ طاقت نہیں رکھتے۔ کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ لوگوں کو عذاب نہ دو کیونکہ جو لوگ دنیا میں لوگوں کو عذاب دیتے ہیں ان کو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن عذاب دے گا۔ پھر ان کے لئے حکم دیا تو ان کو رہا کر دیا گیا۔ اور مجھ سے روایت کیا عمرؓ بن نافع نے ابو بکرؓ سے کہا کہ عمرؓ بن الخطاب کا گزر ایک قوم کے دروازے پر ہوا اور اس پر ایک سائل بیٹھا ہوا سوال کر رہا تھا جو بڑی عمر کا بوڑھا تھا اور اندھا تھا تو آپ نے اُس کے پیچھے سے اُس کے بازو پر ہاتھ مار کر پوچھا کہ تو کون سے اہل کتاب میں سے ہے؟ اُس نے کہا یہودی ہوں۔ فرمایا کہ کس چیز نے تجھے اس حال میں ڈالا جس میں کہ میں تجھے دیکھ رہا ہوں۔ اُس نے کہا جزیرہ نے اور ضرورت نے اور بڑھاپے نے۔ تو عمرؓ اُس کا ہاتھ پکڑ کر اُس کے گھر تک لائے اور گھر پر پہنچا کر اُسے کچھ دیا۔ پھر بیت المال کے خزانچی کو بلوایا اور فرمایا کہ اس کی خبر گیری کرو اور اس جیسے سب لوگوں کی۔ واللہ ہم نے ان کے ساتھ انصاف نہیں کیا جب کہ ہم نے کہا یا ان کی جوانی کی کمائی کو پھر ان کو سوا کریں بڑھاپے کے وقت اِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ یعنی صدقات فقراء اور مساکین کے لئے ہیں۔ اور ”فقراء“ یہ لوگ مسلمان ہیں۔ اور یہ شخص اہل کتاب کے مساکین میں سے ہے اس لئے ”والمسکین“ کے عموم میں یہ بھی داخل ہے اور آپ نے اُس شخص سے اور اس کی مانند سب لوگوں سے جزیرہ معاف کر دیا ابو بکرؓ نے کہا کہ عمرؓ کی اس کارروائی کے وقت میں موجود تھا اور میں نے

یوذا و فقال عمر فما يقولون المعتذرون به في الجزية قال يقولون لا نجد قال فدعوهم لا تكلفوهم الا لا يطيقون فالتفت سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لا تعذبوا الناس فان الذين يعذبون الناس في الدنيا يعذبهم الله تعالى يوم القيمة فامرهم فجلسوا سلم وحدثني عمر بن نافع عن ابي بكر اقال مر عمر بن الخطاب باب قوم وعليه سائل يسأل شيخ كبير ضرير البصر فضرب عضده من خلفه وقال من اى اهل الكتاب انت قال يهودى قال فما اتجاك الى ما ارى قال الجزية والحاجة والسن قال فاخذ عمر بيده الى منزله فوضع له بشي من المنزل ثم ارسل الى غازن بيت المال فقال انظر هذا وضربا به فوالله ما انصفتاه اذ اكلنا شبيبته ثم شغل عند الحرم ائتما الصداق للفقراء والمسكين و الفقراء هم المسلمون وهذا من مساكين اصل الكتاب و وضع عنه الجزية و عن ضرباته قال ابو بكر انا شهديت ذلك من عمر و رأيت

اُس بوڑھے کو دیکھا ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ لوگوں کے مجامع کا حال بھی معلوم کرتے تھے تاکہ کوئی فتنہ نہ اُٹھے۔ ابو یوسف نے کہا مجھ سے روایت کیا اسرائیل نے اُن سے سماک بن حرب نے اُن سے ابو سلام نے کہا کہ عمر بن الخطاب نے کچھ مردوں اور عورتوں کو مارا جنہوں نے ایک حوض پر بھیڑ لگا رکھی تھی۔ کہا کہ پھر ان سے علیؑ نے ملاقات کی تو اُن سے آپ نے سوال کیا اور کہا کہ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ میں کچھ ہلاکت کا کام کر گزرا ہوں۔ کہا کہ علیؑ نے جواب دیا کہ اگر آپ نے اُن کو مارا تھا کسی کینہ اور دشمنی کی بنا پر تو بیشک آپ ہلاک ہو گئے۔ اور اگر آپ نے اُن کو مارا اُن کی خیر خواہی اور اخلاص کی وجہ سے تو کوئی اندیشہ نہیں۔ اور آپ تو داعی ہیں (یعنی لوگوں کو نیکی کی طرف بلانے والے) اور آپ یقیناً ایک ادب سکھانے والے ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ نے شاعروں کو کسی کی ہجو کرنے کی سخت ممانعت کی۔ استیعاب میں ہے کہ ایک شاعر نے زہر قان کی اس شعر سے ہجو کی ہے

دَعِيَ الْمَكَارِمَ لَمْ يَنْبَغِ بَزْرُكِيوں دَكَّةِ حَاصِلِ كَرْنِي كَيْ خِيَالِ كُو
 چھوڑ، ان کی طلب کے لئے سفر نہ کر۔ اور بیٹھا رہ کہ تو تو صرف
 کھانے پینے اور کپڑے پہننے والا ہے۔ تو اس کی شکایت لے
 گئے زہر قان عمر بن کے پاس۔ تو عمر بن نے اس قول کے بارے
 میں حسان بن ثابتؓ سے سوال کیا تو انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ
 بیشک یہ ان کی ہجو اور تو ہیں ہے اُس کی طرف سے۔ تو عمر بن
 نے اس شاعر کو ایک تہ خانہ میں قید کر دیا یہاں تک کہ آپ سے
 اُس کی سفارش کی عبدالرحمن بن عوف اور زہیر بن نے تو اُس کو یہ
 عہد اور وعدہ لینے کے بعد کہ آئندہ کبھی کسی کی ہجو نہ کرے گا آپ
 نے رہا کیا۔ اور اُن میں سے ایک یہ ہے کہ فاروق اعظمؓ نے لوگوں
 کے اخلاق (قومی و طبعی) کی شناخت اور اُن کی ہمت کی آخری

الشيخَ وَاذَا بَجَلَهُ أَنْكَ تَفْخِصَ مَجَارِحَ نَاسِ
 می فرمود تا فتنہ بر نہ خیزد قال ابو یوسف
 حدثني اسرائيل عن سماك بن حرب
 عن ابى سلامة قال ضرب عمر بن الخطاب
 رجلاً و نساءً ازدهموا على حوض قال
 فلقيته ملئاً فساء فقال ائت اعاف
 ان اكون قد هلكت فقال على ان
 كنت ضربتهم على غش و عداوة فقد
 هلكت و ان كنت ضربتهم على
 و ارحاص فلا بأس انما انت داعي
 و انما انت مؤدب از انجله آنکه
 شعراء را نہی شدید فرمود از ہجو
 فی الاستیعاب ہجو شاعر الزہر قان
 بقوله ^{دَعِيَ الْمَكَارِمَ لَمْ يَنْبَغِ} دَعِيَ الْمَكَارِمَ لَا تَرْحَلُ
 لِيَغِيثَنَا وَاقْتَدُ فَانْكَرْتَ انْتِ
 الطَّاعِمِ الْكَاسِي : فَشَكَاهُ الزُّبَيْرُ قَانَ
 اِلَى عُمَرَ فَسَالَ عُمَرُ حَسَانَ بِنِ
 ثَابِتٍ عَنِ قَوْلِهِ هَذَا فَقَضَى لَهُ انْتِ
 هَجْوُهُ وَصَدَّقَهُ مِنْهُ فَانْقَاهُ عُمَرُ
 فِي الْمَطْبُورَةِ ^{وَقَالَ} حَتَّى شَفَعَهُ لَهُ
 عبد الرحمن بن عوف و الزبير
 فاطلقة بعد ان اخذ عليه العهد و
 اوعده ان لا يعود لهجا به احد ابدا
 و از انجله آنکه فاروق اعظمؓ نے
 معرفت اخلاق زجال و مبلغ ہمت

ایشان و دانستن مرتبہ ہر یکے کہ اورا درکن
می باید داشت خدایت عجیب داشته و
آن یکے از خوارق عادت اورضی اللہ
عنه میتوان شمرد و در اصل رکن اعظم
خلافت ہمین خصلت است و در حق ہر
شخصے ہر کلمہ کہ گفته است بالآخر مصداق
ہمان کلمہ از مے بظہور آمد فی الاستیعاب
کتب الی النعمان بن مقرن استشر و
استعن فی صریح بطلیحہ و عمرو بن
معدیکرب ولا توہما من الامر شیئا فان
کل صانیح اعلم بصناعۃ و نے
الاستیعاب کعب بن سور کان جارا
عند عمر فجات امراة فقالت ما رأیت قط
رجلا افضل من زوجی انہ لیبتت لیکتہ
قالما ویظن ہنارہ صائمان فی الیوم الحارما
یفطر فاستغفر ہا عمر و اثنے علیہا وقال یشکک
اثنے بالخیر و قال فاندھم ^{ترجمہ} استخمت المرأة و قال
راجتہ فقال کعب بن سور یا امیر المؤمنین ^{ترجمہ} بلا اذیت
المرآة علی زوجہا اذ جارتک ^{ترجمہ} استخمت
فقال کذلک اذات قال نعم قال
ردوا علی المرآة فردت

حد کی پہچان اور ہر شخص کے مرتبہ کی تشخیص کا کہ اس کو جس
درجہ میں رکھنا چاہتے بڑا ملکہ رکھتے تھے اور اس کو آنجناب رضی
اللہ عنہ کے خوارق عادت میں شمار کر سکتے ہیں اور دراصل خلافت
کارکن اعظم یہی خصلت ہے اور جس شخص کے حق میں آپ نے
کوئی کلمہ فرمادیا ہے بالآخر ظہور میں آگیلے کہ وہ اس کلمہ کا مصداق
ہے۔ استیعاب میں ہے کہ آپ نے نعمان بن مقرن کو لکھا کہ اپنی
جنگ کے امور میں مشورہ اور مدد لیتے رہو طلیحہ اور عمرو بن معدیکرب
سے اور ان دونوں کو اس امر میں کسی چیز کا اختیار نہ دینا۔
کیونکہ ہر ایک اپنی ہی کارگیری کو بخوبی جانتا ہے۔ اور استیعاب
میں ہے کہ کعب بن سور عمر کے پاس بیٹھے تھے کہ ایک عورت
آکر کہنے لگی کہ اپنے شوہر سے زیادہ صاحب فضیلت میں نے
کبھی کسی شخص کو نہیں دیکھا۔ وہ تمام رات جاگتا ہے (نماز میں)
کھڑا رہ کر اور گرم دنوں میں بھی کچھ نہیں کھاتا ہمیشہ روزے
رکھتا ہے تو عمر نے اس عورت کو دعا دی اور اس کی تعریف
کی اور کہا کہ تجھ جیسی ہی کو یہ زیبا ہے کہ بھلائی کے ساتھ تعریف
کرے اور اس کی خیر کا ذکر کرے۔ وہ عورت جھینپ گئی اور اٹھ
چلی گئی۔ تو کعب بن سور نے کہا اے امیر المؤمنین آپ نے
اس عورت کی اُس کے شوہر کے مقابلہ پر مدد فرمائی کیونکہ
وہ آپ سے مدد مانگنے آئی تھی۔ آپ نے فرمایا کیا اُس کی یہ
مُراد تھی؟ اُنھوں نے کہا کہ ہاں تو آپ نے فرمایا کہ میرے
پاس اُس عورت کو کوٹاؤ تو وہ واپس لائی گئی۔ آپ نے

عہ بین دولان لڑائی کے فزون سے تو خوب واقف ہیں مگر سیاسی سوچ بوجھ نہیں رکھتے۔ یہ وہی کلیبہ اسدی ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کی وفات کے بعد مدعی نبوت بھی بن چکے تھے اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کی تلوار نے ان سے توبہ کرائی تھی اور عمرو بن معدیکرب بھی ان کے ہمنوا بن کر رہے
ہو گئے تھے اور آخر کار نائب ہو کر دوبارہ اسلام میں داخل ہوتے تھے۔ دولان شجاعت میں اونچا درجہ رکھتے تھے۔ اسلام میں داخل ہونے کے
بعد پھر پیش ہا جا ملا نہ خدمات کرتے رہے اور اسلام پر قائم ہے ۱۲ مترجم

اس سے فرمایا کہ سچی بات میں کوئی ڈر نہیں اگر تو اس کو کہدے۔ اس شخص نے یہ سمجھا ہے کہ تو یہ شکایت لے کر آئی تھی کہ تیرا شوہر تیرے بستر سے الگ رہتا ہے۔ اُس نے کہا کہ ہاں میں ایک جوان عورت ہوں اور مجھے بھی اس امر کی خواہش ہوتی ہے جس کی سب عورتوں کو ہوتی ہے۔ تو آپ نے اُس کے شوہر کو بلوایا۔ وہ آگیا۔ اور کعب سے فرمایا کہ ان دونوں کے درمیان فیصلہ کرو۔ تو انھوں نے کہا کہ ان کے درمیان فیصلہ کرنے کا بڑا حق امیر المؤمنین کا ہے۔ تو آپ نے فرمایا کہ میں نے طے کر لیا ہے کہ اس کا فیصلہ تم ہی کرو کیونکہ تم ہی سمجھے ہو ان دونوں کے امر کو جسے میں نہیں سمجھا تھا۔ انھوں نے کہا کہ پھر میری رستے تو یہ ہے کہ اس عورت کے لئے ہر چار دنوں میں سے ایک دن ہونا چاہتے گویا اس کے شوہر کے پاس چار بیویاں ہیں تو جب کہ اس کے سوا اور کوئی بیوی نہیں تو اس کے لئے میں تین دن اور تین راتوں کا حق تجویز کرتا ہوں کہ وہ ان میں عبادت کرتا ہے اور اس عورت کے لئے ایک دن اور ایک رات۔ تو عمر نے فرمایا خدا کی قسم تمہاری پہلی رات میرے نزدیک اس دوسری رات سے زیادہ عجیب نہیں یعنی یہ اُس سے بھی بڑھ گئی، جاؤ۔ اب تم بصرہ پر قاضی بنا دیتے گئے۔ اور استیعاب میں ہے کہ نعمان بن مقرن سعد کے پاس سے فتح قادسیہ کی خبر لے کر مدینہ میں آئے اور اسی زمانہ میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس اہل اصبہان و ہمدان و اہل یمن و اذربایجان و نہاند فآلقت و شاور اصحاب النبئی صلی اللہ علیہ وسلم فقال لہ علی بن ابی طالب انبت الی اہل الکوفۃ فیسیر ثلاثا سم و یبع ثلاثہم

قال ہا لابس بالحق ان تقولہ ان ہذا زعم انک جنت تشکین ان یکتنب فراھک فالت اجل لئ امراۃ شایرہ والے اجتنبی ما یبتغیہ النساء فارتل الی زوجہا فجاہ وقال کعب اقض بینہما فقال امیر المؤمنین احق بان یقضے بینہما فقال عزمت علیک لتقضین بینہما فانک فیمت من امرہا ما لم اہم قال فانی ارے ہا یوما من اربۃ ایام کان لزوجہا اربع نسوة فاذا لم یکن غیرہا فانی اقضے لہ بثلاثۃ ایام و لیا لہا یتعب فیہن و ہا یوم و لیلۃ فقال عمر واللہ ما رأیک الاول باعجب الی من الآخر اذ ہب فانت فاض علی ابصرۃ و فی الاستیعاب نعمان بن مقرن قدم المدینۃ من عند سعد بفتح القادسیۃ و ورد حینئذ علی عمر اجتماع اہل اصبہان و ہمدان و الرے و اذربایجان و نہاند فآلقت و شاور اصحاب النبئی صلی اللہ علیہ وسلم فقال لہ علی بن ابی طالب انبت الی اہل الکوفۃ فیسیر ثلاثا سم و یبع ثلاثہم

على ذرارهم و ابعث الى اهل البصرة
قال فمن استعمل عليهم اشترى علياً
فقال انت افضلنا رأياً واعلمنا
فقال لا استعملن عليهم رجلاً يكون له
فخرج الى المسجد فوجد الثعمان بن
مقرن يصلي فسرحه وامره وكتب
الى اهل الكوفة بذلك وقد روى
انه قال ان قتل نعمان فخذيفة
فان قتل فخذيفة فنجوه ففتح الله
عليه امهتان فلما اتى نهاوند
كان اول صريع و اخذ الراية فخذيفة
ففتح الله عليهم فلما جاء نعيم
خرج عمر ينعاه الى الناس على
المنبر و وضع يده على راسه يبك
و اين روایت از اصح روایات است و
روایت دیگر آنکه نعمان در اعمال کوفه
بود حضرت فاروق رضی عنہ از ہان موضع اورا
بر امارت لشکر مامور فرمود و نے
الاستیعاب عبد اللہ بن الارقم

کی حفاظت کے لئے وہیں باقی رہیں۔ اور اہل بصرہ کے پاس حکم
بھیجیں (کہ وہ بھی جنگ کے لئے روانہ ہو جائیں) آپ نے فرمایا کہ یہ
بھی مشورہ دو کہ ان سب پر سپہ سالار کس کو بناؤں؟ تو علی رضی
نے کہا کہ آپ رشتے اور معلومات میں ہم سے افضل ہیں۔ تو آپ نے
فرمایا کہ میں ایسے شخص کو ان پر سردار بنانا چاہتا ہوں جو اس کام کا
اہل ہو۔ پھر آپ مسجد کی طرف گئے تو آپ نے نعمان بن مقرن
کو نماز پڑھتے ہوئے پایا تو آپ نے ان کو روانہ کیا اور ان ہی کو
امیر بنایا اور اہل کوفہ کو وہی (دو ٹکٹ فوج کی روانگی کا) حکم
لکھا۔ اور مروی ہے کہ آپ نے فرمایا کہ اگر نعمان قتل ہو جائیں
تو خذیفہ امیر لشکر ہوں پھر اگر خذیفہ بھی قتل ہو جائیں تو
جریر رضی اللہ عنہ نے نعمان رضی عنہ کے ہاتھ پر اصہنان فتح کر دیا۔
جب نہاوند پر حملہ کیا تو پہلے مقتول ہی ہوئے اور جھنڈا
خذیفہ رضی اللہ عنہ نے سنبھالا پھر اللہ نے ان کو فتح عطا فرمائی اور
جب نعمان رضی اللہ عنہ کی موت کی خبر پہنچی تو عمر رضی اللہ عنہ نے
اور اپنا ہاتھ سر پر رکھا اور روتے ہوئے ان کی موت کی خبر
لوگوں کو سنائی، اور یہ خبر زیادہ صحیح روایات میں سے ہے
اور دوسری روایت میں یہ ہے کہ نعمان رضی اللہ عنہ کے حامل تھے
حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے اسی جگہ سے ان کو لشکر کی امارت پر مامور
فرمادیا تھا۔ اور استیعاب میں ہے عبد اللہ بن ارقم (کا حال)

عراق کی جنگ کے ذکر میں یہ بات پہلے بیان کی جا چکی ہے کہ آپ نے سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کو سپہ سالاری سے ہٹا کر مدینہ بلایا تھا اس لئے کہ ایک
جماعت کو ان سے اختلاف ہو گیا تھا۔ جب یہ خبر آپ کو پہنچی تو موقع کو غنیمت سمجھ کر کچھ حیلوں سے اصہنان و رے و خراسان اور بہمان و نہاوند
وغیرہ کے لوگوں سے امداد لے کر ڈیڑھ لاکھ کاشتکار کے فرودگان کی سرکردگی میں عراق کی جانب روانہ کر دیا۔ اس اطلاع سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو
پریشانی ہوئی تو صحابہ رضی اللہ عنہم کو جمع کر کے آپ سے مشورہ کیا۔ یہ بھی لکھا جا چکا ہے کہ مدائن کی آب و ہوا کے عربوں کے مزاج کے ناموافق ہونے کی اطلاع
جب حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے آپ کو دی تھی تو آپ نے کوفہ کو چھوڑ کر مدائن کی طرف روانہ کیا اور کچھ حصہ کو بصرہ بھیج دیا تھا اس لئے
حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یہ مشورہ دیا کہ ان مقامات سے دو ٹکٹ فوج کو مقابلہ کے لئے روانگی کا حکم بھیج دیا جائے۔ آپ نے ایسا ہی کیا اور
جائے سعد رضی اللہ عنہ نے نعمان بن مقرن کو سپہ سالار بنایا ۱۲ مرتبم

کہا مالک نے مجھے یہ خبر پہنچی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک خط پہنچا تو آپ نے فرمایا کہ میری طرف سے اس کا جواب کون لکھے گا تو عبد اللہ بن الارقم نے کہا کہ میں۔ پھر آپ کی طرف سے جواب لکھ کر لاتے تو آپ نے اس کو بہت پسند کیا۔ اور اسی کو روانہ کر دیا۔ اور عمر رضی اللہ عنہ حاضر تھے تو ان کو عبد اللہ بن الارقم رضی اللہ عنہ کا یہ کام عجیب معلوم ہوا تھا اور وہ اپنے دل میں یہ خیال کرتے تھے کہ کس خوبی کے ساتھ انھوں نے صحیح راستے قائم کر لی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا جواب دینے کا ارادہ کیا ہے تو جب عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوئے تو انھوں نے ان کو بیت المال پر عامل بنایا۔ اور فرمایا کرتے تھے کہ میں نے عبد اللہ بن الارقم رضی اللہ عنہ سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا کسی کو نہیں دیکھا اور عمر رضی اللہ عنہ نے ان سے فرمایا کہ اگر تمہاری سبقت اسلام دوسرے لوگوں جیسی ہوتی تو میں تم پر کسی کو مقدم نہ کرتا۔ عبد اللہ ابن الارقم زہری قریشی فتح مکہ کے سال میں اسلام لائے تھے۔ اور استیعاب میں ہے کہ عمر بن الخطاب نے عبد اللہ بن مسعود کو عمار ابن یاسر کے ساتھ کوذ بھیجا اور کوذ والوں کو لکھا کہ میں تمہارے پاس بھیج رہا ہوں عمار بن یاسر کو امیر بنا کر اور عبد اللہ بن مسعود کو معلم اور وزیر بنا کر اور وہ دونوں شرفیہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں سے اور اہل بدر میں سے ہیں تو تم ان دونوں کی اقتدار کرو اور ان دونوں کی بات مانو اور عبد اللہ کو تو میں تمہارے لئے اپنی ذات پر ترجیح دیتا ہوں۔ عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے عبد اللہ بن مسعود کے بارے میں کہ وہ علم سے بھرا ہوا تھیلا ہے۔ اور استیعاب میں ہے مروی ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا کہ میں ایک دن عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ ٹہل رہا تھا اس دوران میں انھوں نے اتنا لمبا سانس لیا کہ مجھے یہ گمان ہوا کہ بس ان کی پسلیاں ٹوٹ گئیں

قال مالک بلغني انه ورد علي رسول الله صلي الله عليه وسلم كتاب فقال من يجيب عني فقال عبد الله بن الارقم انا فاجاب عنه واتي به اليه فاعجبه واذقته وكان عمر حاضرًا فاعجبه ذلك من عبد الله بن الارقم فلم يزل له ذلك في نفسه يقول اصاب ما اراده رسول الله صلي الله عليه وسلم فلما دلت عمر استعمل على بيت المال وكان عمر يقول ما رأيت احدًا اخشع لله من عبد الله بن الارقم وقال عمر لو كان لك مثل سابقه القوم ما قدمت عليك احدًا واني الاستيعاب بعث عمر بن الخطاب عبد الله بن مسعود الى الكوفة مع عمار بن ياسر وكتب اليهم اني قد بعثت اليكم عمار بن ياسر اميرًا و عبد الله بن مسعود معلمًا و وزيرًا و هما من النجباء من اصحاب رسول الله صلي الله عليه وسلم من اهل بدر فاقتدوا بهما وسمعوا من قولهما وقد آثر الحكم بعبد الله على نفسي قال عمر في عبد الله بن مسعود كيف علمي علمًا واني الاستيعاب عن ابن عباس قال بينا انا امشي مع عمر يوم اذ تنفس نفسًا ظننت اني قد نبضت افضلاً

تو میں نے کہا سبحان اللہ اے امیر المؤمنین واللہ آپ کے اندر سے ایسا سانس نہیں نکالا ہے مگر کسی امر عظیم نے۔ فرمایا کیا کہوں نے ابن عباسؓ میں نہیں سمجھ سکا ہوں کہ امتِ محمدیہ صلے اللہ علیہ وسلم کے لئے کیا کام کروں۔ میں نے کہا اور یہ کیسے۔ آپ اللہ کا شکر ہے اس پر قادر ہیں کہ ایک ثقہ مقام پر اس ذمہ داری کو رکھیں۔ کہا کہ میں یہ خیال کرتا ہوں کہ تم اپنے صاحب کو اس کے لئے سب سے زیادہ مستحق سمجھتے ہو آپ حضرت علیؓ کو مراد لے رہے تھے، میں نے کہا کہ ہاں واللہ میں ان کے سابقہ اعمال اور ان کے علم اور ان کی قربت اور ان کے داماد ہونے کی وجہ سے ان ہی کے لئے یہ کہہ رہا ہوں۔ فرمایا کہ وہ ایسے ہی ہیں جیسا تم نے ذکر کیا، لیکن وہ بکثرت ہنسی مذاق کی باتیں کہنے والے ہیں۔ (ایسا شخص بے رعب ہوتا ہے اور خلافت کے لئے رعب ضروری ہے) میں نے کہا تو عثمانؓ موجود ہیں تو بولے کہ واللہ اگر میں نے ایسا کیا تو وہ ابو معیط کی اولاد کو لوگوں کی گردنوں پر سوار کر دے گا اور وہ لوگوں پر اللہ کی معصیت کے ساتھ حکمرانی کرنے لگیں گے۔ واللہ اگر میں نے ایسا کیا تو وہ ضرور وہی کرے گا اور جب وہ یہ کرے گا تو وہ لوگ بھی وہی کرینگے نتیجہ یہ ہوگا کہ لوگ عثمانؓ پر ٹوٹ پڑیں گے اور اس کو قتل کر دیں گے۔ میں نے کہا کہ طلحہ بن عبید اللہ۔ تو فرمایا کہ اَلْکِسْعُ (چھوٹا کسعی) یعنی غلط کار بلکہ وہ اس سے بھی برٹھا ہوا خود پسند ہے۔ اللہ تعالیٰ

فَقُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ مَا أُخْرِجُ بِذَلِكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا أَمْرٌ عَظِيمٌ قَالَ وَيْحَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ مَا أَدْرِي مَا أَصْنَعُ بِأَمْرٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ وَلِمَ وَأَنْتَ بِحَمْدِ اللَّهِ قَادِرٌ أَنْ تَضَعَ ذَلِكَ مَكَانَ الثَّقَةِ قَالَ لَنْ أَرَاكَ تَقُولُ إِنَّ صَاحِبَكَ أَوْلَى النَّاسِ بِهَا لِيَعْنِي عَلِيًّا قُلْتُ أَجَلٌ وَاللَّهِ لَنْ لَأَقُولُ ذَلِكَ فِي سَابِقَتِهِ وَعَلَيْهِ وَ قُرَابَتِهِ وَصِهْرِهِ قَالَ إِنَّ كَمَا ذَكَرْتَ وَ لَكِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْعَرَبِ فَقَتَانٌ قَالَ وَاللَّهِ لَوْ فَعَلْتُ لَجَعَلَ بَيْنِي وَابْنِ أَبِي مُعَيْطٍ عَلَى رِقَابِ النَّاسِ يَلْعَمُونَ نَيْسِيمٌ بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ وَاللَّهِ لَوْ فَعَلْتُ لَفَعَلَ وَ لَوْ فَعَلَ لَفَعَلُوا فَوَثَبَ النَّاسُ إِلَيْهِ فَقَتَلُوهُ قُلْتُ طَلْحَةُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ قَالَ أَلَا كَيْسَعٌ هُوَ أَرْبَعٌ مِنْ ذَلِكَ مَا كَانَ اللَّهُ

عہ کسعی ایک شخص تھا کسعی یا بنی الکسع کا۔ عرب کے لوگ شرمندگی اور ندامت میں اس کی مثال لاتے ہیں۔ اس کا قصہ یہ ہے کہ اس نے ایک عہدہ کمان تیار کی تھی اور وہ بڑا تیراغاز تھا۔ رات کو تاریکی میں بیٹھ کر اس نے گھصوں کو تیراگے اور ہر ایک تیراگے سے میں سے پار ہو کر ہارٹ کے پتھر پر لگا اس میں سے آگ نکلتی رہی۔ وہ یہ سمجھا کہ میرے تیروں نے خطا کی اور نشتلے پر نلگے اور غصہ میں آکر کمان توڑ ڈالی یا اپنی انگلی کاٹ لی جب صبح کی روشنی ہوتی تو دیکھتا ہے کہ تمام گدے خون آلودہ پڑے ہوئے ہیں اور تیراگے پار نکلی کر خون میں لقمے ہوئے ہیں اس وقت اس کو سخت ہمت ہوئی۔ اس روز سے یہ مثل ہو گئی۔ لطیفہ یہ ہے کہ حضرت عثمانؓ کے قصہ میں طلحہ نے خود بھی اپنے حق میں ہی لفظ استعمال کیا تھا یعنی کیا ہمت تھا اَمْرٌ الْعَسْعِيُّ یعنی میں عثمانؓ کے مقدمہ میں کسعی کی طرح شرمندہ ہوں ۱۲ مترجم از لغات حدیث

بِرِّيْنِ أَوْ رِيَّةِ أَمْرٍ مَّحْمُودٍ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى بَانِيهِ مِنَ الزُّبَيْرِ
 قَالَتْ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ إِذَا
 يَلَامُ طَرَفُ السَّاسِ فِي الصَّاحِدِ
 وَ الْمَدَّةُ فَكَلْتُ سَعْدِ بْنِ بَلَةَ وَقَاصُ
 قَالَ لَيْسَ بِصَاحِبِ ذِكِّكَ ذَاكَ
 صَاحِبٌ مُشَقِّبٌ يِقَاتِلُ فِيهِ قَلْتُ
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ نِعْمَ الرَّجُلُ
 ذَكَرْتَ وَ لَكِنَّهُ ضَعِيفٌ عَنِ ذِكِّكَ وَاللَّهُ
 يَا ابْنَ عَبَّاسٍ يَا صِلِحْ لِهَذَا الْأَمْرِ الْأَلْوَنِي
 فِي غَيْرِ عَرِيفٍ وَاللَّيْنِ فِي غَيْرِ ضَعْفِ
 الْجَوَادِ فِي غَيْرِ سِرِّ الْمَيْسِكِ فِي غَيْرِ
 بُخْلِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَانَ عَمْرٌ كَذَلِكَ
 وَاللَّهُ وَ فِي الْأَسْتِعَابِ دُمٌّ مَعَاوِيَةَ
 عِنْدَ عَمْرٍو مَا فَقَالَ دَعُونَا مِنْ دُمٍّ
 فَتَنَ قَرِيشٍ مَنْ يَضِيكُ فِي النُّغْبِ وَ
 لِأَيْنَالُ مَاعِنَهُ الْأَطْلُ الرِّضَى وَ
 لَا يُؤْخَذُ مَا فَوْقَ رَأْسِهِ الْأَمْنِ تَحْتِ
 قَدَمَيْهِ وَ فِي الْأَسْتِعَابِ اسْتِشَارَةُ
 عَمْرِو الصَّحَابَةِ فِي رَجُلٍ يُؤَيِّدُهُ إِلَى
 الْعِرَاقِ فَأَجْمَعُوا جَمِيعًا عَلَى
 عَثْمَانَ بْنِ مُضَنَّبِ بْنِ عُمَرَ
 تَبَعَهُ إِلَى أَهْمٍ مِنْ ذَلِكِ

ایسا نہ کرے گا کہ میری یہ رائے کر دے کہ میں اُمتِ محمدی صلی اللہ
 علیہ وسلم کی تولیت اُس کے سپرد کر دوں اور وہ اپنی اسی صفت
 خود پسندی پر ہو۔ میں نے کہا کہ زُبیر بن العوام۔ تو کہا کہ اگر وہ
 ہوا تو ہمیشہ لوگوں کے (چھوٹی چھوٹی باتوں) صاغر اور مہ
 کے بائے میں طمانچے مارتا پھلکے گا (یعنی امورِ ہمت پر توجہ نہ
 دے گا) میں نے کہا سعد بن ابی وقاص۔ تو کہا کہ وہ اس کا اہل
 نہیں وہ جنگی سواروں میں کا شخص ہے۔ میں نے کہا عبدالرحمن
 ابن عوف۔ فرمایا کہ بہت اچھا آدمی ہے جس کا تو نے ذکر کیا
 لیکن وہ اس ذمہ داری سے ضعیف ہے اے ابن عباس! اس
 امر کے لئے کوئی صاغر نہیں مگر ایسا طاقتور شخص جس میں سخت
 مزاجی نہ ہو اور ایسا نرم مزاج جس میں ضعف نہ ہو اور ایسا
 جو داد (یعنی سخی) جس میں فضول خرچی نہ ہو اور ایسا مُسْتَبِک (ہاتھ
 روک کر خرچ کرنے والا) جس میں بخل نہ ہو۔ ابن عباس نے کہا
 کہ واللہ عمرؓ ایسے ہی تھے۔ اور استیعاب میں ہے کہ ایک دن
 معاویہؓ کی بُرائی کی گئی عمرؓ کے سامنے تو فرمایا کہ ہلکے سلمے
 ایسے قریشی جوان کی نہتہ نہتہ کرو جو غصہ کی حالت میں ہنسا کر تاپے۔
 اور جو چیز بھی اُس کو دہی جاتی ہے (یا جو حالت اس پر پہنچاتی جاتی
 ہے) وہ اس پر راضی اور خوش ہوتا ہے۔ اور کوئی ایسی چیز اس
 سے نہیں لی جاتی جو اُس کے سر کے اوپر ہو مگر وہ اُس کے قدموں
 کے نیچے کی ہو گی۔ اور استیعاب میں ہے کہ عمرؓ نے صحابہؓ سے
 ایسے شخص کے بائے میں مشورہ طلب کیا جس کو عراق کی طرف روانہ
 کیا جائے۔ تو سب اتفاق کیا عثمان بن حنیف پر اور کہا کہ آپ
 ان کو کبھی نہیں بھیجیں گے کسی ایسے کام پر جو اس سے بھی زیادہ اہم

عہ حضرت معاویہؓ کی سریشی اور سخاوت کی تعریف ہے کہ اگر اس سے اُس کی ایسی عزیز چیز مانگی جائے جس کو وہ سر بر رکھے ہوتے ہو تو اس طرح بغیر
 رکاوٹ بخش دے گا جیسے کوئی پیش افتادہ شے کو اٹھا کر کسی کو دیدے ۱۷ مترجم

(مگر آپ کو ثابت ہو جائے گا) کہ بیشک وہ اہل بصیرت اور صاحب عقل و معرفت اور تجربہ کار ہے تو عمر رضی اللہ عنہ نے فوراً ان کو بلایا اور ان کو زمین کی پیمائش کا عہدہ سپرد کر دیا۔ (یعنی ہتھم بند و بست بنایا) تو عثمان نے لگان مقرر کیا ہر جریب (۴۴ اکر) پر جس کو پانی پہنچتا ہے خواہ وہ زمین مزروعہ ہو (آباد) یا غیر آباد (مگر قابل زراعت) ہو اس پر مال گزاری ایک درہم اور ایک قفیز (ناپ کا پیمانہ) غلہ قائم کیا۔ تو سواد (سرسبز علاقہ) عراق کی مالگزاری حضرت عمرؓ کے انتقال سے پہلے دس کروڑ سے اوپر پہنچ گئی تھی۔ اور استیعاب میں یہ بھی ہے کہ عقبہ بن غزو ان مسلمانوں میں کے پہلے شخص ہیں جو بصرہ میں اترے اور یہی وہ شخص ہیں جنہوں نے اس کی حد بندی کی اور ان کو عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا جب ان کو ادھر بھیجا کہ لے عقبہ! میں تم کو بھیجنے کا ارادہ کر رہا ہوں تاکہ تم اہل حیرہ سے قتال کرو امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو تمہارے ہاتھ پر فتح کرے گا اب تم اللہ کی برکت و خیر کے ساتھ روانہ ہو جاؤ اپنے مقصد بھر اللہ سے ڈرتے رہو اور یہ خوب سمجھ لو کہ تم دشمن کے وسط میں پہنچ رہے ہو اور میں امید کرتا ہوں کہ اللہ ان کے مقابلہ پر تمہاری مدد کرے گا اور تمہارے لئے کافی ہو جائے گا اور میں نے علامہ الحنفیؒ کو لکھ دیا ہے کہ وہ تمہاری مدد کرے عرفجہ بن خزیمہ کے ساتھ (یعنی اس کو تمہارے پاس بھیج دے) اور وہ دشمنوں کے ساتھ خوب جہاد کرنے والا اور تن دہی کے ساتھ لڑنے والا شخص ہے تو اس سے

فَان لَّ بَصْرًا وَّعَقْلًا وَّمَعْرِفَةً وَّتَجْرِبَةً فَامْرُؤٌ
عمر الیہ فولاہ مساحتہ الارض فضرب
عثمان علی سکل جریب من الارض ینالہ
الماء عامر اذ فامر درہما و قفیزاً فبلغت
جایۃ سواد العراق قبل ان یموت
عمر مقام ماتہ الف الف وینفادونہ
الاستیعاب ایضاً کان عتبہ بن
غزوان اول من نزل البصرہ من
المسلمین و هو الذی اجتعلها و قال
لہ عمر لما بعث الیہا یا عتبہ
لانی اری ان اوتجک لتقاتل
بلد الحیرۃ لعل اللہ یفتحا
علیک فیروز علی برکت اللہ
و یمین اتق اللہ استطعت
واعلم انک تاتی حومۃ العدو
و ارجو ان یمینک اللہ علیہم
و کیفیکم وقد کتبت الی العلاء
الحضری ان یدک بعرفجہ بن
خزیمہ و ہو ذو مجاہدۃ
للعدو و مکایدہ

عہ یہ عجیب بات ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اگرچہ نہایت نرمی سے خراج مقرر کیا تھا لیکن جس قدر مالگزاری ان کے عہد میں موصول ہوتی زمانہ ابعد میں کبھی وصول نہیں ہوتی۔ حضرت عمر بن عبدالعزیزؒ فرمایا کرتے تھے کہ حجاج پر خدا لعنت کرے کجنت کو دین کی یاقوت تھی نہ دنیا کی۔ عمر بن الخطابؓ نے عراق کی مالگزاری دس کروڑ اٹھائیس لاکھ درہم وصول کی۔ زیاد نے دس کروڑ پندرہ لاکھ اور حجاج نے باوجود ہجر اور ظلم کے صرف دو کروڑ اٹھ لاکھ درہم وصول کئے۔ امامون رشید کا زمانہ مدلل و انصاف کے لئے مشہور ہے لیکن اس عہد میں بھی عراق کے خراج کی مقدار ۵ کروڑ ۴۸ لاکھ درہم تھی۔ کبھی نہیں بڑھی۔ مترجم از الفاروق

مشورہ کرتے رہو اور لوگوں کو اللہ کی طرف دعوت دیتے رہو جو اجابت کرے تم اس سے قبول کرو اور جو انکار کرے تو وہ ذلیل اور حقیر ہو کہ جزیہ دے ورنہ تلوار ہے بغیر کسی ہمدردی کے۔ اور عرب کے جس قبیلہ پر بھی تمہارا گزر ہو اس کے لوگوں کو جمع کر دو اور ان کو جہاد کے لئے اور دشمنوں کو بے حوصلہ کرنے کے لئے آمادہ کر دو اور اللہ سے جو تمہارا پروردگار ہے ڈرتے رہو۔ تو عقبہ بن غزو ان نے ابلہ کو فتح کر لیا۔ پھر بصرہ کی حدود متعین کیں۔ اور استیعاب میں شعبی کی حدیث میں سے ہے کہ جب عدی بن حاتم حضرت عمرؓ سے آکر ملے تو انہوں نے کہا کہ میرا گمان نہیں ہے کہ آپ مجھے پہچان رہے ہیں تو آپ نے فرمایا کہ میں تم کو کیسے نہ پہچانوں گا حالانکہ پہلا صدقہ جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ چمکادیا تھا طے کا صدقہ تھا۔ میں تم کو پہچانتا ہوں کہ تم ایمان لاتے جب کہ وہ (قبیلہ طے والے) کافر تھے اور تم ہماری طرف آتے جب انہوں نے (مردہ ہو کر) پیٹھ پھیر لی تھی اور آپ وفادار رہے جب ان لوگوں نے غزائی کی تھی۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آپ شدت کے ساتھ روکا کرتے تھے کفار سے اعتماد کے کام لینے سے مسلمانوں کے معاملات میں۔ ریاض النضرہ میں ہے کہ ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے پاس آتے اور ان کے ساتھ ان کا نصرانی کاتب تھا۔ تو اُس نے اپنا لکھا ہوا حساب پیش کیا جس کو عمرؓ نے پسند کیا اور یہ نہ سمجھے کہ وہ نصرانی ہے۔ پھر آپ نے ابو موسیٰؓ سے کہا کہ تمہارا یہ کاتب کہاں ہے؟ کہ لوگوں کو یہ تحریر پڑھ کر سنائے۔ تو ابو موسیٰؓ نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ وہ مسجد میں داخل نہ ہو سکے گا تو آپ نے فرمایا کیوں؟ کیا وہ جنبی ہے۔ ابو موسیٰؓ نے کہا نہیں لیکن وہ نصرانی ہے تو اگر عمرؓ نے جھڑکا اور فرمایا کہ ان کو اپنے سے قریب نہ کر دو جب کہ اللہ نے دور کر دیا اور ان کا اکرام نہ کرو جب ان کو اللہ نے

نشاؤرہ و اذع الی اللہ من ابا بک
 فاقبل منه ومن ابی فالجزیة عن یزید
 بذلیہ و ضمیرہ و الا فالشیف فی غیر
 موادہ و استغفر من مرت بہ من العرب
 و محشم طے الجہاد و کاتبة العرو و اتق اللہ
 ربک کافقتح عتبه بن غزو ان الابلہ
 ثم اختط البصرہ و فی الاستیعاب من
 حدیث الشیبی ان عدی بن حاتم قال
 لعمراذ قدّم علیہ ما اظنک تعرفنی قال
 و کیف لا اعرفک و اول صدقۃ
 بیقمت و جد رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم صدقۃ طی اعرک امت
 اذ کفروا و اقبلت اذ اذبروا و
 اذ قیت اذ غرّوا و ازا نجلہ آنت
 کہ نہی می فرمود نہی شدید از استعمال کفار
 بر اعمال مسلمین فی ریاض النضرہ ان
 اباموسے قدم علی عمرؓ و منع کاتب
 نصرانی فرج کتابہ فاعجب عمرؓ ولم یعلم
 انه نصرانی فقال لابی موسیٰ این کاتب
 ہذا حتم یقرأ الکتاب علی الناس فقال
 ابو موسیٰ یا امیر المؤمنین اذ لا یدخل
 المسجد قال لم اجنب ہو قال لا
 و لکن نصرانی فانہرہ عمرؓ
 قال لا تدنوسم و قد اقصیہم
 اللہ و لا تکر موصم و قد ابانہم

ذیل کر دیا اور ان کو امین نہ بناؤ جب کہ اللہ نے ان کو خائن قرار دیا۔ میں تم کو روک چکا ہوں اہل کتاب کو معتمد کار بنانے سے کہ یہ لوگ رشوتوں کے مرتکب ہوتے ہیں۔ اور ایک روایت میں یہ ہے کہ عمر نے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ ہمارے پاس ایسا شخص لے کر آؤ جو ہمارے حساب کی پڑتال کرے تو وہ ان کے پاس ایک نصرانی کو لے گئے تو فرمایا کہ اگر میں تجھ پر پیشقدمی کرتا تو ایسا کرتا اور ایسا کرتا۔ میں نے تجھ سے ایسے شخص کا سوال کیا تھا جس کو اپنی امانت میں شریک کر سکوں تو میرے پاس ایسے شخص کو لے آیا جس کا دین میرے دین کے خلاف ہے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بذات خود گشت کیا کرتے تھے اور اس کام کو دو فائدوں کے لئے اختیار کیا تھا۔ پہلا فائدہ رعیت کے حالات پر مطلع رہنا تاکہ جہاں بھی کوئی رخنہ واقع ہو تو اس کا تدارک عمل میں آجائے اور شاہان عادل نے اس مفاد کے لئے نخبین اور سواخ نگاروں کو مقرر کیا ہے۔ اور دوسرا فائدہ ہے ضعفاء کی حفاظت چوروں کی دست برد سے اور بادشاہان عادل نے اس مصلحت کے لئے کو توال اور سپاہی مقرر کئے ہیں اور اسی طرح جن مصلحتوں کے لئے بادشاہوں نے ایک شخص کو معین کیا ہے حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نے خود بنفس نفیس ان کاموں کے کرنے کا التزام کیا ہے تاکہ ان مصالح کی ہر طرح کی چھوٹی چھوٹی جزئیات پر بھی مطلع ہو جائیں اور ان کے پیش نظر ضابطے مقرر کر دیں اور اسی قسم میں سے ہیں فازیوں کی بیویوں کی خبر گیری فرمانے کے قصے اور آنحضرت رضی اللہ عنہ کے قافلہ کے پیچھے چلنے کی حکایتیں۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو گشت کے اوقات میں عجیب اتفاقات پیش آتے ہیں۔ دو تین حکایتوں کے ضمن میں ہم ان عجائبات کا بیان کرتے ہیں۔

اللہ و لا تأمنونہم وقد خولہم اللہ قد نبیہم
عن استمال اہل الکتاب فانہم یستحلون
الریشا و فی روایتہ ان عمر قال للابی موسیٰ
اسنی برجل ینظر فی حسابنا فانہ بنصرہ
فقال لو کنت تقدمت ایک لعلت
وفعلت سائک رجلاً اشکرک فی الامنیۃ
فایتینے بن یخالف دینہ دینی۔
و از انجملہ آنکہ بنفس خود عیسے
فرمود و اختیار این امر بجهت دو فائدہ بود
اولی اطلاع بر احوال رعیت تا ہر جا
خللے یافت شود تدارک آن بعمل آید
و ملوک عدالت پیشہ براتے ظہور این فائدہ
مؤمنان و سواخ نگاران مقرر کردہ اند و فائدہ
ثانیہ محافظت ضعفاء از دست برد سراق و
بادشاہان عادل براتے رعایت این مصلحت
عس و شرط قرار دادہ اند و معین ہر مصلحت
کہ ملوک براتے آن شخصے رامعین ساختہ اند حضرت
فاروق رضی اللہ عنہ بنفس نفیس خود تادرتے التزام باشر
آن سے فرمود تا بر نقیہ و قطمیر آن مصالح
مطلع شود و ضابطہ براتے آن قرار دہ و ازین
قبیل است حکایت تہدئہ سار غزاة و خلف
قافلہ گشتن او رضی اللہ عنہ و اورا
رضی اللہ عنہ در اوقات عس اتفاقات
عجیبہ روتے دادہ است در ضمن دو
سہ حکایت تقریر آن عجائب کنیم۔

روایت ہے زید بن اسلم نے روایت کیا اپنے باپ سے کہا کہ میں عمر بن الخطاب کے ساتھ بازار گیا تو ان سے آکر بلی ایک جوان عورت اور اس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین! میرا شوہر ہلاک ہو گیا اور اس نے چھوٹی چھوٹی لڑکیاں چھوڑیں واللہ انہیں گوشت کا ٹکڑا میسر ہے اور ان کے پاس دودھ دینے والا کوئی جانور ہے اور نہ کھیتی ہے اور مجھے ان کے مرجانے کا اندیشہ ہے۔ اور میں خفاف بن ایماہ الغفاری کی بیٹی ہوں اور وہ حدیبیہ میں حاضر تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ۔ تو عمرؓ اس کے پاس ٹھہرے اور آگے نہیں گئے۔ اور فرمایا کہ بہت اچھا نسب ہے قریب کا یعنی جس کو ہم جلد پہچان گئے) پھر ایک بار برداری کے اونٹ کی طرف لوٹے جو گھر میں بندھا ہوا تھا اس کے اوپر دو بوسے لادے۔ دونوں کھانے کی چیزوں سے بھرے ہوئے تھے اور ان کے درمیان نقدی بھی تھی اور کپڑے بھی تھے پھر اس عورت کو اونٹ کی ہمار کپڑا دیا اور فرمایا کہ اس کو ہنکا لیجا۔ یہ ختم نہ ہوگا کہ تیرے پاس اور مال پہنچ جاتے گا۔ اس پر ایک شخص نے کہا کہ اے امیر المؤمنین آپ نے اس کو بہت دیدیا۔ آپ نے فرمایا مجھے تیری ماں روتے واللہ میں دیکھ رہا ہوں اس عورت کے باپ کو اور بھائی کو اور ان دونوں نے ایک قلعہ کا ایک زمانہ سے محاصرہ کر رکھا تھا پھر انھوں نے اُسے فتح کر لیا پھر ہم صبح کو ان دونوں کے حقے لوٹا ہے تھے، اس کو بخاری نے روایت کیا۔ اور ریاض میں ہے کہ ابن عمرؓ سے مروی ہے کہا کہ تاجروں کا ایک قافلہ آیا اور وہ لوگ عید گاہ پر ٹھہرے تو عمرؓ نے عبدالرحمن بن عوفؓ سے کہا کہ کیا آپ ہمارا ساتھ دینگے اس میں کہ آج رات ہم ان لوگوں کی چوروں سے حفاظت کریں تو یہ دونوں تمام رات جاگتے اور ان لوگوں کی حفاظت کرتے رہے اور نماز پڑھتے رہے جو اللہ نے ان دونوں کے لئے

عن زید بن اسلم عن ابیہ قال خرجت مع عمر في السوق فلقيت امرأة شابة فقالت يا امير المؤمنين هلكت زوجي وترك صببية صغارا واللهم ما يرضون كراما ولا لهم ضرر ولا زرع خشيت عليهم الضيعة وانا ابنة خفاف بن ايماة الغفاري وقد شهد بالحديبية مع النبي صلى الله عليه وسلم فوقف معي ولم يمض وقتا لم يصب بنسب قريبي ثم انصرف الى ليبر فظير كان مربوطا في الدار فحمل عليه غزرتين كلاًهما طعماً وجعل بينهما نفقةً وثياباً ثم نادىها خطامة فقال اقتاديه فلن يفني هذا حتى ياتيكم بخير فقال الرجل يا امير المؤمنين اكثرت لها فقال شككتك اهلك واللذان لاراء ابا بده واخلاب وقد حاصرا حصنا زمانا فافتماه ثم اصبنا لتغيب مسهماهما اخرجه البخاري وفي الرياض عن ابن عمر قال قدمت رفقة من التجار فنزلوا المصلى فقال عمر لعبد الرحمن بل لك ان عید گاہ پر ٹھہرے اللہ من السرق فباتا معنا بهم و يصلان ما كتب الله

ہما فسمع عمر بکاء صبی فتوجہ نحوہ
فقال لائمہ اتقے اللہ و احسنی الی
صبتک ثم عاد الی مکانہ فسمع بکاءہ
فعاد الی امہ فقال ہما مثل ذکک
ثم عاد الی مکانہ فلما کان من آخر
اللیل سمع بکاءہ فاتے امہ و
قال ویسک الی لاراک ام سوہ
ما لی اری ابنک لا یقر من اللیلۃ
فالت یا عبد اللہ قد ابرئ منی منذ
اللیلۃ الی اذ بعین علی
الغطام فیابلے قال ولیم قالت لان
عمر لا یفرض الا للفظم قال فکم لہ
قالت کذا کذا اشہر اقال لا تجلیہ فصل
الفجر و ما یتین الناس ثم
غلب البکاء فلما سلم قال
یا بوسا لمر کم قتل من اولاد
المسلمین ثم امر منادیا نادی
ان لا تعجلوا صبیانکم علی
الغطام و انا نرض لكل مولود فی
الاسلام و کتب بذک الی
الافاق ان یفرض لكل مولود
فی الاسلام آخرجہ صاحب
الصفوة و فیہ عن عروہ بن
رؤیم قال بینا عمر بن
الخطاب

مقدور کردی تھی۔ تو عمر نے دگشت پر جاتے ہوئے، ایک بچے کے
رونے کی آواز سنی تو اُس کی طرف توجہ کی۔ پھر اس کی ماں سے
کہا کہ اللہ سے ڈر اور اپنے بچے کے ساتھ نیک برتاؤ کر پھر اپنے
مقام کی طرف واپس ہوتے تو پھر بچے کے رونے کی آواز سنی
پھر اُس کی ماں کی طرف پہنچے اور پھر اُس سے وہی کہا جو پہلے کہا
تھا۔ پھر دگشت کرتے ہوئے، اپنی جگہ کی طرف لوٹے۔ پھر جب
آخر شب کا وقت آیا تو پھر آپ نے اُس بچے کی رونے کی آواز سنی
تو اس کی ماں کے پاس پہنچے اور فرمایا افسوس ہے تجھ پر میں تجھے
دیکھتا ہوں کہ تو بہت بُری ماں ہے۔ کیا ہوا کہ میں تیرے بچے کو
دیکھ رہا ہوں کہ وہ آج کی رات اتنا بے قرار ہے۔ اُس نے کہا اے
اللہ کے بندے تو نے بھی مجھے آج رات تنگ کر دیا۔ میں اس کو دودھ
چھوڑانے کی عادت ڈال رہی ہوں اور یہ مانتا نہیں۔ آپ نے کہا
اور کیوں؟ اُس نے کہا اس لئے کہ عمر وظیفہ نہیں دیتا مگر اس
بچہ کو جس کا دودھ چھوٹ گیا ہو۔ آپ نے کہا کہ اس کی کیا عمر
ہے؟ اس نے کہا اتنے اور اتنے مہینے کی۔ فرمایا کہ اس کے ساتھ
جلدی نہ کر۔ پھر آپ نے صبح کی نماز پڑھی (یعنی شروع کی) درال
حالیکہ لوگ واضح طور پر نظر نہیں آتے تھے (یعنی اول وقت) پھر
اُن پر گریہ غالب آگیا تو جب سلام پھیرا تو فرمایا کہ کس قدر بربادی
ہے عمر کی۔ مسلمانوں کے بچوں میں سے اس نے کتنوں کو ہلاک
کر دیا۔ پھر منادی کو حکم دیا کہ یہ اعلان کرے کہ اپنے بچوں کا دودھ
چھوڑانے میں جلدی نہ کرو (اب) مسلمانوں کے ہر بچے کا وظیفہ
مقرر کر دینگے۔ اور جملہ اطراف ملک میں احکام بھیج دیتے کہ ہلام
میں کے ہر بچے کا پیدائش کے ساتھ ہی وظیفہ مقرر کر دیا جاتے۔
اس کو صاحب الصفوہ نے روایت کیا۔ اور اسی میں ہے کہ عروہ بن
رؤیم سے مروی ہے کہ ایسے وقت جب کہ عمر بن الخطاب گوگوں کو

غور کے ساتھ دیکھ رہے اور ان سے ان کے لشکروں کے امراء کے
 بائے میں پوچھ گچھ کر رہے تھے کہ ان کا گزراہل حمص پر ہوا آپ
 نے ان سے فرمایا کہ تمہارا کیا حال ہے اور تمہارا امیر کیسا ہے؟
 انھوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین وہ اچھا امیر ہے مگر اس نے ایک
 بلاخانہ بنا لیا ہے جس میں وہ رہتا ہے تو آپ نے ایک خط لکھا اور
 قاصد کو بھیجا اور اس کو حکم دیا کہ جب تو بلاخانہ کے دروازے پر
 پہنچے تو لکڑیاں جمع کر کے اُس کو پھونک دینا تو جب وہ وہاں
 پہنچا تو اُس نے لکڑیاں جمع کر کے بلاخانہ کے دروازے کو آگ
 لگا دی، اس پر امیر کے پاس لوگوں نے جا کر کہا کہ ایک شخص ہے
 جو آپ کے بلاخانہ کا دروازہ پھونک رہا ہے۔ امیر نے کہا کہ اُسے
 چھوڑو کہ وہ امیر المؤمنین کا قاصد ہے پھر قاصد امیر کے پاس
 پہنچا تو امیر نے خط اس کے ہاتھ سے لے لیا اور اُس کو اپنے ہاتھ
 سے چھوڑا انہیں کہ سوار ہو گیا۔ جب اس کو عمر نے دیکھا تو کہا کہ میری
 جانب سے اس کو تین دن دھوپ میں روکے رکھو تو اس کو تین دن
 دھوپ میں روکا گیا۔ جب تین دن گزر گئے تو کہا اے ابن فرط!
 مجھ سے حرہ میں آکر بل دحرہ مدینہ کی آبادی سے باہر ایک تھلا
 مقام ہے اور اس میں صدقہ کے اونٹ اور بکریاں موجود تھیں۔
 تو جب وہ حرہ پہنچا تو اس کے اوپر ایک چادر پھینک دی اور
 کہا کہ اپنے کپڑے اتار اور اس کی لنگی بنا کر باندھ پھر اُس کو ڈول
 دیا اور کہا کہ ان اونٹوں کو پانی پلا تو وہ چند ڈول کھینچ کر تھک
 گیا۔ تو آپ نے کہا کہ اے ابن فرط! اس عہدہ پر تجھے کتنا زمانہ
 گزرا۔ اُس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین زمانہ دراز سے ہوں۔ فرمایا
 تو اسی وجہ سے تم نے بلاخانہ بنایا۔ اور اُس پر چڑھ کر بیٹھے۔
 سب مسلمانوں سے اور مصیبت زدوں سے، یتیموں سے اونچے
 ہو کر اپنے عہدہ پر واپس جاؤ اور آئندہ ایسا نہ ہو۔ اور اسی میں کہے

يَتَصَفَّحُ النَّاسُ بِأَهْمٍ عَنْ أَمْرٍ آجَادِهِمْ إِذْ مَرَّ
 بِأَهْلِ حَمصٍ فَقَالَ كَيْفَ أَنْتُمْ وَكَيْفَ أَمِيرُكُمْ
 قَالُوا خَيْرٌ أَمِيرٍ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ الْآلَةُ قَدِ بَنَتْ
 عَلَيْهِتُ يَكُونُ فِيهَا كَلْتَبٌ كِتَابًا وَارْسَلُ
 بَرِيذًا وَأَمْرَهُ إِذْ اجْتَبَتْ بَابَ عَلَيْهِتِ فَاجْمَعُ
 حَطَبًا وَاحْرِقْ بَابَ عَلَيْهِتِ فَلَمَّا تَدَمَّ جَمْعُ حَطَبًا
 وَاحْرَقَ بَابَ عَلَيْهِتِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ النَّاسُ
 ذَكَرُوا أَنَّ بُهْنًا رَجُلًا يُحْرِقُ بَابَ عَلَيْهِتِكَ
 فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنَّ رَسُولَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
 تَمَّ دَخَلَ عَلَيْهِتِهِ فَنَادَى الْكِتَابَ مِنْ
 يَدِهِ فَلَمْ يَضِعْ الْكِتَابَ مِنْ يَدِهِ حَتَّى
 رَكِبَ فَلَمَّا رَأَاهُ عَمْرٌ قَالَ أَحْسَبُهُ
 عِنِّي فِي الشَّمْسِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَجَبَسَ عَسْرُ
 ثَلَاثَةَ حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْدَ ثَلَاثِ قَالِ يَا ابْنَ
 فَرطٍ لِحَفْنِ الْجَحْرَةِ وَفِيهَا أَهْلُ الصَّدَقَةِ
 وَغَنَمًا حَتَّى إِذَا جَاءَهُ الْحَرَّةُ الْقِيَامَةَ
 عَلَيْهِ بِمِرَّةٍ وَقَالَ انْزِعْ شِيَابَكَ
 وَانْزِعْ بَهْرَتَهُ ثُمَّ نَادَى الدَّلْوُ
 فَقَالَ اسْقِ ابْنَهُ الْإِبِلَ فَلَمْ يَفْرُطْ
 حَتَّى تَعِبَ فَقَالَ يَا ابْنَ فَرطٍ مَنْ
 كَانَ عَهْدَكَ بِهَذَا قَالُوا كَلْبًا يَا أَمِيرَ
 الْمُؤْمِنِينَ قَالُوا فَلَمَّا بَنِيَتْ عَلَيْهِتُ وَ
 اشْرَفَتْ بِهَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَالْأَرْبَابِ
 وَالْيَتِيمِ ارْجِعْ إِلَى عَمَلِكَ
 وَلَا تَعُدْ وَفِيهِ

انس بن مالک رضی سے مروی ہے کہ ایسے وقت میں کہ امیر المؤمنین رضی
 ایک رات میں گشت کر رہے تھے کہ آپ کا گزر ایک اعرابی پر ہوا
 جو اپنے خیمہ کے صحن میں بیٹھا ہوا تھا تو اس کے پاس جا بیٹھے اور
 اس سے باتیں کرنے لگے اور سوالات کرنے لگے اور اس سے یہ پوچھ
 رہے تھے کہ ان شہروں میں تیرا آنا کس وجہ سے ہوا، ابھی وہ
 اسی گفتگو میں تھے کہ خیمہ کے اندر سے آہستہ آہستہ رونے کی
 آواز سنی۔ تو آپ نے کہا کہ یہ آواز کیسی ہے جو میں سن رہا ہوں
 تو اُس نے کہا کہ یہ ایسی بات ہے جو تم سے متعلق نہیں۔ ایک
 عورت ہے جس کے پیدائش کا درد ہو رہا ہے۔ تو عمر رضی اپنے
 مکان پر لوٹ کر آئے اور زوجہ محترمہ سے فرمایا کہ اے ام کلثوم
 اپنے کپڑے کس کر بدن پر باندھ لو اور میرے ساتھ چلو۔ کہا کہ روانہ
 ہوتے اور اسی شخص کے پاس پہنچے اور اس سے کہا کہ کیا تم اجازت
 دو گے اس عورت کو یہ اُس کے پاس جا کر اُس کی تسکین اور
 تشفی کرے تو اُس نے اجازت دیدی اور یہ اس کے پاس اندر
 پہنچ گئیں۔ تھوڑی دیر کے بعد ام کلثوم رضی نے کہا کہ اے امیر
 المؤمنین رضی اپنے ساتھی کو لڑکے کی بشارت دیدیتے۔ جب اُس
 اعرابی نے اُن کا قول امیر المؤمنین سنا تو وہ کود کر آپ کے
 پہلو سے اٹھا اور سامنے آ بیٹھا اور آپ سے معذرت کرنے لگا۔
 تو آپ نے فرمایا کہ کوئی بات نہیں جب صبح ہو جائے تو ہمارے
 پاس آ جانا تو جب صبح ہوئی تو وہ آپ کے پاس پہنچا تو آپ
 نے اُس کے بچے کے لئے بچوں کا وظیفہ مقرر کر دیا اور اُس کو
 عطا کر دیا اور اسی میں ہے کہ ابن عمر رضی سے مروی ہے کہ جب
 عمر رضی شام سے مدینہ لوٹ کر آئے تو لوگوں سے الگ ہو گئے تا
 اُن کے احوال معلوم کریں تو آپ کا گزر ایک بڑھیا پر ہوا جو
 اپنے خیمہ میں تھی تو اس سے پوچھ کچھ کرنے لگے تو اس نے کہا کہ

عن انس بن مالک بنیما امیر المؤمنین
 عمر یعیس ذات لیلۃ اذ مرّ باعلیّ
 جالس بفناء خیمۃ فجلس الیہ
 یحدّث ویسأل ویقول لہ ما اذکمت
 ہذہ البلاد فیینا ہو کذلک اذ
 سمع آینا من الخیمۃ فقال من
 ہذا الذی اسمع آینتہ فقال امر
 لیس من شایک امرآۃ تمخص
 فرجع عمر الی منزلہ وقال یا ام
 کلثوم شدّ علیک ثیابک و
 اتبعینی قال ثم انطلق حتی
 انتہی الی الرجل فقال لہ ہل
 لک ان تاذن لہذہ المرآۃ
 ان تدخل علیہا فتوئسبھا فاذن
 لہا فدخلت فلم یلبث ان قالت
 یا امیر المؤمنین بشر صاحبک بغلام فلما
 سمع توکبھا امیر المؤمنین وثب من جنبہ
 فجلس بین یدئہ وجعل یتذر الیہ
 فقال لا علیک اذا اصبحت فآتینا فلما
 اصبح اتاہ نفرض لابنہ فی الذریۃ
 واعطاه وفسیہ عن ابن عمر ان
 عمر لما رجع من الشام الی المدینۃ
 انفرّ عن الناس لیعرف اخبارہم
 فرّ بجزی فی خباہا ففقّدھا
 فقالت

یابذا ما فعل عمر قال ہو ذاقہ اقبل من الشام قالت لاجزاء اللہ عنی خیر اقال ویجک ولم قالت لآء واللہ ما ناکنی من عطاء منذ ولے الی یومنا ذادینا و لا درہم قال ویجک و ما یدری عمر حاکم و انت فی ہذا الموضوع فقالت سبحان اللہ ما ظننت ان احد الی علی الناس و لا یدری ما بین مشرق و مغربہا فاقبل عمر و ہو یسکے و یقول و امراہ و اخصو ماہ کل احد افقہ منک یا عمر ثم قال لباکم یبغینہ فلا متک منہ فانی آرحمہ من النار قالت لا تہزأ بنا رحمت اللہ فقال ہا عمر یس بہزأ فلم یزل بہا حتی اشترے ظلامتہا بخمسۃ و عشرين دینارا فبیتا ہو کذلک اذا اقبل علی بن ابی طالب و ابن مسعود فقالا السلام علیک یا امیر المؤمنین فوضعت المرآة ید الی راسہا و قالت و اسواتاہ شمت امیر المؤمنین فی وجہہ فقال لبا عمر لا علیک یرحک اللہ قال ثم طلب عمر قطعة جلد یکتب فیہ فلم یجد فقطع قطعة من فروة کان الیسبہا و کتب بسم اللہ الرحمن الرحیم ہذا ما اشترے

اے شخص عمر نے کیا کیا؟ تو آپ نے کہا کہ وہ راد صبر ہی تو ہے اور شام سے آگیا ہے تو اس عورت نے کہا کہ خدا اس کو میری طرف سے جزا خیر نہ دے۔ آپ نے فرمایا کہ تجھ پر افسوس ہے اور تو ایسا کیوں کہتی ہے۔ اس نے کہا کہ جب سے وہ خلیفہ ہوا ہے آج تک مجھے اس کا کوئی عطیہ نہیں ملا نہ کوئی دینار اور نہ درہم۔ آپ نے کہا تجھ پر افسوس اور عمر نے کو تیرے حال کی خبر کیا ہے اور جب کہ تو ایسی جگہ بیٹھی ہوتی ہے۔ تو اس نے کہا کہ سبحان اللہ میں گمان نہیں کرتی کہ کوئی لوگوں پر والی بن جاتے اور اس کو یہ خبر نہ ہو کہ اس کے آگے مشرق اور مغرب میں کیلئے تو عمر شروع ہوتے اس کی مشورہ ہوتے اور یہ کہہ رہے تھے کہ ہاتے عمر نہ ہاتے کتنے دعوی دار ہوں گے تجھ پر ہر ایک تجھ سے زیادہ دین کی سمجھ رکھنے والا ہے لے عمر پھر اس سے فرمایا کہ تو اپنی منطوقیت کے حق کو اس کے ہاتھ کتنے میں بیچتی ہے کہ میں اس کو جہنم سے بچانا چاہتا ہوں اس نے کہا کہ مجھ سے منقول نہ کہ۔ خدا تجھ پر رحمت کرے تو اس سے عمر نے کہا کہ یہ منقول نہیں ہے تو اس سے اصرار کرتے ہی ہے یہاں تک کہ اس کے حق منطوقیت کو پچیس دینار میں خرید لیا۔ ابھی یہ بات ہو ہی رہی تھی کہ علی بن ابی طالب اور ابن مسعود آ پہنچے اور ان دونوں نے کہا السلام علیک یا امیر المؤمنین۔ تو عورت اپنا ہاتھ سر پر رکھ کر کہنے لگی کہ ہاتے براتی میں نے امیر المؤمنین کو اس کے منہ پر برا بھلا کہہ دیا۔ تو اس سے امیر المؤمنین نے فرمایا کہ تجھ پر کوئی جرم نہیں خدا تجھ پر رحم کرے تو عمر نے ایک جلد کا ٹکڑا مانگا جس پر لکھیں مگر نہ ملا پھر اپنی چادر میں سے جس کو اڑھ لےے تھے ایک ٹکڑا کاٹا اور لکھا بسم اللہ الرحمن الرحیم یہ دستاویز ہے اس کی جو عمر نے

یابذا ما فعل عمر قال ہو ذاقہ اقبل من الشام قالت لاجزاء اللہ عنی خیر اقال ویجک ولم قالت لآء واللہ ما ناکنی من عطاء منذ ولے الی یومنا ذادینا و لا درہم قال ویجک و ما یدری عمر حاکم و انت فی ہذا الموضوع فقالت سبحان اللہ ما ظننت ان احد الی علی الناس و لا یدری ما بین مشرق و مغربہا فاقبل عمر و ہو یسکے و یقول و امراہ و اخصو ماہ کل احد افقہ منک یا عمر ثم قال لباکم یبغینہ فلا متک منہ فانی آرحمہ من النار قالت لا تہزأ بنا رحمت اللہ فقال ہا عمر یس بہزأ فلم یزل بہا حتی اشترے ظلامتہا بخمسۃ و عشرين دینارا فبیتا ہو کذلک اذا اقبل علی بن ابی طالب و ابن مسعود فقالا السلام علیک یا امیر المؤمنین فوضعت المرآة ید الی راسہا و قالت و اسواتاہ شمت امیر المؤمنین فی وجہہ فقال لبا عمر لا علیک یرحک اللہ قال ثم طلب عمر قطعة جلد یکتب فیہ فلم یجد فقطع قطعة من فروة کان الیسبہا و کتب بسم اللہ الرحمن الرحیم ہذا ما اشترے

فلاں عورت سے اُس کا حقِ مظلومیت خریدے جب سے وہ والی بنے آج کے دن تک پچیس دینار میں تو وہ اب اللہ کے سامنے محشر میں گھڑی ہو کر اگر دعویٰ کرے تو عمرؓ اس سے بری ہے۔ اس پر گواہ ہیں علی بن ابی طالبؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ۔ پھر وہ تحریر علیؓ کو دیدی اور فرمایا کہ جب میں تم سے پہلے دنیا سے گزر جاؤں تو اس کو میرے کفن میں رکھ دینا۔ اور اسی میں ہے کہ اوزاعیؒ سے مروی ہے کہ عمرؓ بن الخطاب رات کے اندھیرے میں نکلے تو اُن کو طلحہؓ نے دیکھا کہ عمرؓ جاتے ہوئے ایک گھر میں داخل ہوتے پھر نکلے اور دوسرے گھر میں داخل ہوتے۔ جب صبح ہوتی تو طلحہؓ اُس گھر میں پہنچے تو دیکھتے ہیں کہ اس میں ایک بوڑھی ہے اندھی جس کی ٹانگیں ماری ہوتی ہیں تو انہوں نے کہا کہ وہ شخص کیا کرتا ہے جو تیرے پاس آتا ہے۔ اُس نے کہا کہ وہ میری خبر گیری کرنے والے اتنے اور اتنے زمانے سے جس چیز کی بھی مجھے ضرورت ہوتی ہے اور میرے پاس سے گندگی کو ہٹاتا ہے تو طلحہؓ نے اپنے نفس سے کہا کہ مجھے روئے تیری ماں کیا تو عمرؓ کی لغزشیں معلوم کرنے کے لیے ہوا تھا۔ اس کو اندھ کیا صاحب الصفوہ اور فضائل نے۔ اور اسی میں ہے کہ ایک رات عمر رضی اللہ عنہ مدینہ میں گشت کر رہے تھے تو آپ نے سنا کہ ایک عورت کہہ رہی ہے اشعار الآطال ہذا اللیل وازدر جائینہ لہ (ترجمہ) دیکھو رات لمبی ہو گئی اور اس کا گوشہ خوب تاریک ہو گیا۔ اور میرے پہلو میں کوئی دوست نہیں جس کے ساتھ دل لگی کر لوں + تو خدا کی قسم اگر اللہ (روکنے والا) نہ ہوتا جس کے سوا مجھے کوئی شے (روکنے والی) نہیں۔ تو اس چار پائی کی تمام طرفیں (یعنی پٹیاں) ضرور کاٹنے لگتیں + اپنے پروردگار کا خوف اور حیا

عمرؓ من فلائیہ تلامہتا منذ ولئی الے
یومین ہذا بجمیہ وعشرین دیناراً
فان تدرے عند و تونی فی المحشر
بین یدے اللہ عزوجل فعمر من
بری شہد علی ذک علی بن ابیطالب
و عبد اللہ بن مسعود ثم دفع الکتاب
الے علی و قال اذا انا تقد بک
فاجعلها فی کفنی و فیہ عن الأوزاعی
ان عمر بن الخطاب خرج فی سواد
اللیل قرآہ طلحہ فذہب عمر
فدخل بیتا ثم خرج و دخل بیتا آخر
فلما أصبح طلحہ ذہب الے ذک
البيت فاذا بعوز عیاء مفعیة فقال
ہا ما بال ہذا الرجل یاتک قالت
انہ معاہدی منذ کذا و کذا بما
یصلینے و یخرج عنی الأذی فقال
طلحہ لئن شکلتک امک آعراشک عمر
تشیع اضربہ صاحب الصفوہ و
الفضائل و فیہ روی ان کان
یطوف لیلۃ فی المدینۃ فسمی
امراًة تقول مشعر الأطال ہذا اللیل
و ازدر جائینہ لہ و فیہ عن
خلیل الاعرابی فیہ عنہ فیہ عنہ فیہ عنہ
لا شئی غیرہ فیہ عنہ من ہذا السریہ
جوانبہ فیہ عنہ فیہ عنہ

مجھے اس کام سے ہٹا تی ہے اور (نیز) میں اپنے شوہر کی عزت کرتی ہوں کہ اس کے سواری کے مقامات کو دوسرے شخص کو دیدیے جاتیں۔ اور ایک روایت میں یہ ہے والکئینی اخشنے لہ یعنی لیکن میں ڈرتی ہوں ایک ایسے نگبان سے جو ہمارے نفسوں پر موکل ہے جو کبھی سستی نہیں کرتا ہمیشہ ہر ایک حال لکھتا ہی رہتا ہے۔ تو عمرؓ نے عورتوں سے پوچھا کہ کتنے عرصہ تک عورت مرد سے صبر کر لیتی ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ دو ہینے اور تیس ہینے میں صبر کم ہونے لگے گا اور چوتھے ہینے میں ختم ہو جاگا تو آپ نے فوجوں کے امراء کو لکھا کہ کسی شخص کو اپنی ہوی کے پاس جانے سے چار ہینے سے زیادہ نہ روکا جائے۔ اور اسی میں ہے کہ مروی ہے شعبیؓ سے کہ عمرؓ نے سنا کہ ایک عورت کہہ رہی ہے اشعار دعئنی النفس بعد خروج عشم والہ (ترجمہ) عمر و جانے کے بعد مجھے نفس نے لذات کی طرف بلایا (اور ان کے حاصل کرنے کی) بہت سی صورتیں دیکھ رہا ہے ہوتی ہیں اس سے کہا کہ تو نے جلدی کی تیری بات نہیں مانی جاتے گی اگرچہ عمر و کا قیام منازل میں طویل ہو جائے + اگر میں نے تیری بات مان لی تو میں اپنی ذات پر گالیاں پڑنے سے ڈرتی ہوں اور ایسی رسوائی سے جو میرے چہرے پر برقع بن کر چھا جاتے گی۔ تو عمرؓ نے کہا کہ اس (برائی) سے تجھے کیا چیز روکتی ہے؟ تو اس نے کہا کہ حیا اور اپنے شوہر کا اکرام۔ تو عمرؓ نے فرمایا کہ بیشک حیا میں بہت سی خصلتیں مختلف الوان کی شامل ہو جاتی ہیں۔ جو حیا کے گاوہ چھپا رہے گا اور جو چھپا رہے گا وہ متقی ہو گا اور جو متقی ہو گا وہ بچائے گا، اس کو ابن ابی الدنیانے روایت کیا۔ اور احیاء میں ہے کہ ایک رات عمرؓ مدینہ میں گشت کر رہے تھے تو آپ نے ایک مرد اور ایک عورت کو

تروئے و اکرم یعلیٰ ان تناول مرار کبرۃ
 دنی روایت و کئینی اخشنے رقیباً موکلاً
 با نفسنا لا یفر الدہر کا تبہ فقال
 عمر نأ کم قصبہ المرآة عن الرجل
 فقلن شہرین و فی الثالث یقل
 القبر و فی الرابع ینفد الصبر
 فکتب الی امراء الاجناد ان
 لا یخسبوا رجلاً عن امرآة اکثر
 من اربعۃ اشہر و فیہ عن الشعب قال
 سمع عمر امرآة تقول شعراً عن
 النفس بعد فروج عمر و الی
 اللذات تطیع اطلاقاً نقلت
 با عجلت فلا تطاع و لو
 طالت اقامتہ رباناً احاذر
 ان الکتبک سب نفسی و
 محزاة یحللنہ قناتاً فقال
 لسا عمر ما الذی ینعک من
 ذلک قالت الحیاء و اکرام
 زوجی قال عمر ان فی
 الحیاء لسنات ذات اولان من
 استخفی و من استخفی اللہ
 و من لثق و فی اخر جہ ابن ابی
 الدنیا و فی الاحیاء روی ان عمر
 یس فی المدینۃ ذات لیلۃ فرا
 رجلاً و امرآة علی

فحش حال میں دیکھا۔ جب صبح ہوئی تو لوگوں سے کہا کہ تمہارا
 کیا راتے ہے کہ اگر ایک امام نے ایک مرد اور عورت کو فحش
 حالت پر دیکھا اور پھر ان دونوں پر حد کو قائم کر دیا تو تم کیا
 کرو گے۔ تو لوگوں نے کہا کہ اب امام ہیں (آپ کو اختیار ہے)
 مگر علی رضی نے کہا کہ اس کا اختیار نہیں۔ اگر آپ ایسا کرنے لگے تو آپ
 کے اوپر حد قائم کی جائے گی۔ حقیقت یہ ہے کہ حق تعالیٰ نہیں
 لمنتے اس امر میں چار گواہوں سے کم کی شہادت کو۔ پھر عمر رضی نے
 ان سے اس پر کلام (کو چھوڑے رکھا جب تک اللہ نے چاہا
 کہ چھوڑے رکھیں۔ پھر ان سے پوچھا تو قوم نے اسی طرح جیسے
 پہلے کہا تھا جواب دیا اور علی رضی نے بھی وہی کہا جو پہلے کہا تھا۔
 غزالی نے کہا کہ یہ (تکرار سوال) اس طرف اشارہ کر رہا ہے کہ عمر
 اس مسئلہ میں متردد تھے۔ اور اسی میں ہے کہ عبد الرحمن بن
 عوف سے مروی ہے کہ میں نے ایک رات عمر رضی کے ساتھ مل کر
 مدینہ کا گشت کیا تو ایسے وقت کہ ہم چلے جا رہے تھے ہم کو ایک
 چراغ نظر آیا تو ہم اسی کے قصد سے آگے چلے۔ جب ہم قریب
 پہنچ گئے تو دیکھا کہ ایک قوم نے (یعنی چند ہم مشرب لوگوں نے)
 دروازہ بند کر رکھا ہے اور ان کی آوازیں اور بے جملے الفاظ
 بلند ہو رہے ہیں۔ تو عمر رضی نے میرا ہاتھ پکڑا اور کہا کہ کیا تم
 جانتے ہو کہ یہ کس کا گھر ہے؟ میں نے کہا نہیں۔ کہا کہ یہ گھر ہے
 ربیعہ بن اُمیہ بن خلف کا اور وہ اس وقت شراب پیتے ہوئے
 ہیں تو تمہاری کیا راتے ہے؟ میں نے کہا کہ میری راتے تو یہ
 ہے کہ ہم اب اس حد پر آگئے ہیں جس سے اللہ تعالیٰ نے ہمیں
 منع کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے وَلَا تَجَسَّسُوا (اور جس
 نہ کرو) تو عمر رضی واپس ہوئے اور ان کو چھوڑ دیا۔ اور اسی میں
 ہے کہ عمر رضی ایک رات مدینہ میں گشت کر رہے تھے تو ایک شخص کی آواز

فاحشۃ فلما أصبح قال للناس ارایتم
 لوان امانا رے رجلاً وامرأة علی
 فاحشۃ فاقام علیہما الحد ما کنتم فاعلمین
 قالوا انما انت امام فقال علی لیس لک
 ذلک اذ اقام الحد علیک ان اللہ
 تعالیٰ اقام علی ذلک من
 اربعۃ شہدائے ثم ترککم ماشاء اللہ ان
 یترکم ثم سألہم فقال القوم مثل
 مقالہم الاولی وقال علی مثل
 مقالہ قال الغزالی وذا مشیر
 لے ان عمر کان متردداً فی
 ہذہ المسالۃ ورفیہ عن عبد الرحمن
 ابن عوف قال حوست مع عمر لیلاً
 بالمدینۃ فبینا نحن نمشی راڈ نھر لنا
 سراج فانطلقنا نوریۃ فلما دلنا اذا
 باب مغلق علی قوم ہم اصوات و لفظ
 فاخذ عمر بید و قال ادری بیت من
 ہذا قلت لا قال ہذا بیت ربیعۃ بن
 اُمیۃ بن خلف وہم الان مشرب
 فارتے قلت ارے انا قد آتینا
 ما نہانا اللہ تعالیٰ عنہ قال اللہ تعالیٰ
 وَلَا تَجَسَّسُوا فرجع عمر و ترکہم و
 فیہ روے ان عمر کان
 یحس بالمدینۃ اللیل فسمع
 صوت

بالآمرِ مادرِ گفت نہ درین ساعت امیر المؤمنینؑ
 حاضر است و نہ منادی او دختر گفت و اللہ
 سزاوار نیست مارا کہ در بلاء اطاعت کنیم و در
 خلوت عصیان و وزیم فاروق اعظم رض بغایت
 خوش وقت شد و گفت لے اسلم این ستر را
 نشان کنی روز دیگر آنجا کس فرستاد و آن دختر
 را بر لے سپر خویش عاصم خطبہ کرد و عاصم را از و
 دخترے پیدا شد عمر بن عبدالعزیز از نسل
 آن دختر بود و نیز مرویست از عبداللہ بن برید
 اسلمی کہ فاروق اعظم شبے در بازار مدینہ سیری
 نمود ناگاہ شنید کہ نے این بیت می خواند بیت
 الْأَسْبِيلُ إِلَى خَيْرٍ فَأَشْرَبَهَا: ام لاسبیل الی
 نضر بن حجاج بہ بادان پرسید کہ نضر بن حجاج کیست
 گفتند جو است از بنی سلیم رشتیق القدرین صحیح توفیق
 حسن الشعر اور اخوان و حلاق را فرمود کہ برادر او
 بتراشد دید کہ جمال او چنانکہ بود بہت از بیت
 المال چیزے بداد و از مدینہ اور اخرج نمود آخر
 از وی خیانتی بظہور رسید و فرست عمر کار خود کرد
 از عبدالرحمن بن عوف مرویست کہ فاروق
 بخاند من آمد گفتم چرا مرانہ طلبیدی فرمود
 بن خبر رسید است کہ درین وقت قافلہ در ظاہر مدینہ
 فرود آمدہ است و اہل قافلہ از کلال سفر بخواب
 غریق رفتہ اند یا تا محافظت ایشان نہایتیم بر سر تلی
 رستیم و تا صبح بیدار بودیم و از ابو ہریرہ
 مروی است کہ مے گفت

نہ بلایا جلتے۔ ماں نے کہا کہ نہ اس وقت امیر المؤمنینؑ موجود ہے
 اور نہ اُس کا منادی۔ لڑکی نے کہا کہ خدا کی قسم یہ بات تو ہمارے
 لئے شایان نہیں ہے کہ سامنے تو ہم اُن کی اطاعت کریں اور خلوت
 میں نافرمانی کرنے لگیں۔ فاروق اعظمؑ یہ سنکر بہت خوش ہوئے
 اور فرمایا لے اسلم اس مکان پر نشان لگا دے۔ دوسرے دن آپ
 نے کسی کو بھیجا اور اس لڑکی کا رشتہ اپنے بیٹے عاصم سے کر لیا۔
 اُس سے عاصم کی ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ عمر بن عبدالعزیز اسی
 لڑکی کی اولاد میں سے تھے۔ اور نیز عبداللہ بن بریدہ اسلمی سے
 مروی ہے کہ ایک رات فاروق اعظمؑ مدینہ کے بازار میں پھر رہے
 تھے کہ آپ نے سنا کہ ایک عورت یہ بیت پڑھ رہی ہے بیت
 الاسبیل الی خیر (ترجمہ) کیا کوئی راہ شراب حاصل کرنے
 کی نہیں کہ میں اُس کو پی لوں۔ یا کوئی راہ نہیں نضر بن حجاج سے
 لینے کی۔“ صبح کو آپ نے لوگوں سے پوچھا کہ نضر بن حجاج کون
 ہے؟ انھوں نے کہا کہ بنی سلیم میں کا ایک جوان ہے موزوں
 قد اور سفید رخسار اور خوب صورت بالوں والا۔ آپ نے اُس کو بلایا
 اور نائی کو حکم دیا کہ اس کا سر مونڈ دے۔ پھر آپ نے دیکھا کہ اس کا
 جمال جیسا پہلے تھا ویسا ہی ہے۔ تو آپ نے اس کو بیت المال
 میں سے کچھ دیدیا اور اس کو مدینہ سے نکال دیا۔ انجام کار اس سے
 ایک خیانت ظہور میں آئی اور عمرؓ کی فراست نے اپنا کام کیا۔
 اور عبدالرحمن بن عوفؓ سے مروی ہے کہ فاروقؓ میرے گھر میں
 آئے۔ میں نے کہا کہ آپ نے مجھے کیوں نہیں بلایا فدا کیا کہ
 مجھے خبر پہنچی ہے کہ اس وقت قافلہ مدینہ کے باہر اتر رہے اور
 قافلہ والے سفر کے تھکان سے گہری نیند سو گتے ہیں۔ چلو
 تاکہ اُن کی حفاظت کریں۔ تو ہم ایک ٹیلے پر پہنچ گئے اور صبح
 تک جاگتے رہے۔ اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ وہ کہتے تھے کہ

رحمت خدا تعالیٰ بر قبر فاروقؓ نازل ہوا فاروقؓ کی قبر پر میں نے عام راد ایک دیدم کہ دو انبان نان بر پشت خود برداشتی ہوئی اور ازیت بدست گرفتہ میرفت و اسلم رفیق او بود در محل آن من نیز با او رفتم تا آنکہ رسیدیم بچشمہ صرار دیدم کہ بیت خانہ دار از بنی محارب در آنجا فرود آمدند پرسید کہ سبب قدم شما چیست انہار جوع نمودند نے الحال بار بار بر زمین انگند و آزر اٹھاتی ہیں ان سے پوچھا کہ تمہارے لئے کیا سبب ہے؟ تو انہوں نے بھوک کا انہار کیا۔ آپ نے جیسی ان لوگوں کو زمین پر ڈال دیا اور روٹیوں کی تیاری کے لئے کھڑے ہو گئے یہاں تک کہ کھانا تیار کر کے ان کو کھلا دیا۔ پھر اسی وقت اسلم کو مدینہ بھیجا یہاں تک کہ وہ ان کے لئے چند اونٹ کھلانے کے سامان اور کپڑے سے لدے ہوئے لایا اور آپ نے یہ سب ان پر تقسیم فرما دیا اور یہ سب لوگ خوش حال اور حاجت روائی کے ساتھ اپنے وطنوں کو واپس ہوئے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بیت المال کی محافظت میں آپ نے کوئی دقیقہ باقی نہیں چھوڑا۔

روضۃ الاحباب میں مذکور ہے کہ احف بن قیس سردار ان عرب کی ایک جماعت کے ساتھ عراق کی جانب سے فاروق اعظم رض کی خدمت میں آئے۔ دیکھتے ہیں کہ وہ اپنی عبا کو کمر پر باندھے ہوئے صدقہ کے اونٹوں میں سے ایک گمشدہ اونٹ کی تلاش میں اس حالت میں کہ سخت گرم ہوا (یعنی لو) چل رہی تھی پھر رہے تھے۔ جب آپ نے احف کو دیکھا تو فرمایا کسے احف! تھوڑی دیر اس اونٹ کی تلاش میں میرا ساتھ دو کیونکہ اس میں تیموں کا اور مسکینوں اور بیواؤں کا حق ہے۔ قوم میں سے ایک شخص نے کہا کہ لے امیر المؤمنینؓ! آپ صدقہ کے غلاموں میں سے کسی غلام کو اس کام کے انجام دینے کا حکم کیوں نہیں دیتے؟

رحمت خدا تعالیٰ بر قبر فاروقؓ نازل ہوا در عام رادہ دیدم کہ دو انبان نان بر پشت خود برداشتی ہوئی اور ازیت بدست گرفتہ میرفت و اسلم رفیق او بود در محل آن من نیز با او رفتم تا آنکہ رسیدیم بچشمہ صرار دیدم کہ بیت خانہ دار از بنی محارب در آنجا فرود آمدند پرسید کہ سبب قدم شما چیست انہار جوع نمودند نے الحال بار بار بر زمین انگند و آزر اٹھاتی ہیں ان سے پوچھا کہ تمہارے لئے کیا سبب ہے؟ تو انہوں نے بھوک کا انہار کیا۔ آپ نے جیسی ان لوگوں کو زمین پر ڈال دیا اور روٹیوں کی تیاری کے لئے کھڑے ہو گئے یہاں تک کہ کھانا تیار کر کے ان کو کھلا دیا۔ پھر اسی وقت اسلم کو مدینہ بھیجا یہاں تک کہ وہ ان کے لئے چند اونٹ کھلانے کے سامان اور کپڑے سے لدے ہوئے لایا اور آپ نے یہ سب ان پر تقسیم فرما دیا اور یہ سب لوگ خوش حال اور حاجت روائی کے ساتھ اپنے وطنوں کو واپس ہوئے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ بیت المال کی محافظت میں آپ نے کوئی دقیقہ فرود نہ برائے ایشان شترے چند از اطعمہ و کسوت آورد و بر ایشان قسمت فرمود و مرقہ الحال و متفقہ الاوطار با اوطار خود بازگشتند و از آنجمله آنکہ در محافظت بیت المال دقیقہ فرود نہ گذاشت در روضۃ الاحباب مذکور است کہ احف بن قیس با جمعی از وجوہ عرب از جانب عراق بجناب فاروق اعظم رض آمدند سے بینند کہ وہ عبا خود را بمیان زدہ در طلب شترے گم شدہ از شتران صدقہ در حال کمال حرارت ہوا ارتوڑدی گند چون احف را دید فرمود یا احف ساعتے با من رفاقت کن در طلب این شتر چہ حق یست و مساکین و آراہل در ان ہست مرے از قوم گفت یا امیر المؤمنینؓ چرنے فرمائی کہ بندہ از بندگان صدقہ درین امر قیام نماید

عہ زیر کے ساتھ نمونہ سے تین میل کے ناسلہ پر ایک قدیم کنواں ہے ۱۲

آپ نے فرمایا کہ اور (اللہ کے) غلاموں میں سے مجھ سے اور اخف سے زیادہ غلام کو نسا ہے۔ جو شخص کہ امیرِ مسلمین کا والی ہو گیا اُس پر وہ سب کچھ واجب ہے جو کسی آقا کے غلام پر آقا کے لئے واجب ہوتا ہے۔ اور ریاض میں سے کہ مروی ہے ابو بکر رضی سے کہا کہ میں عمر رض اور عثمان رض اور علی رض کے ساتھ مدتنے کے مکان میں پہنچا تو عثمان رض سایہ میں بیٹھ کر لکھنے لگے اور علی رض ان کے سر پہنے کھڑے ہو کر جو کچھ عمر رض بولتے تھے اُس کو لکھواتے جاتے تھے اور عمر رض دھوپ میں کھڑے ہوئے تھے ایسے دن میں جو سخت گرمی کا تھا ان کے بدن پر دو سیاہ چادریں تھیں ایک کو لنگی بنا رکھا تھا اور دوسری کو سر پر اوڑھ رکھا تھا اور وہ صدقے کے اونٹوں پر غور کرتے جاتے تھے اور ان کے رنگ اور دانت لکھواتے تھے تو علی رض نے عثمان رض سے کہا کہ کیا تم نے شعیب کی بیٹی کا قول نہیں سنا کتاب اللہ عز وجل میں یَا بَتِ اسْتَأْجِرْکَ الْاَمِیْنُ (۲۶:۲۸) آتا جان آپ ان کو نوکر رکھ لیجئے کیونکہ اچھا نوکر وہ

شخص ہے جو مضبوط ہو اور امانت دار ہو، اور اشارہ کیا عمر رض کی طرف اور کہا یہ ہے قوی امین، اس کو اخذ کیا مخلص نے اور ابن السمان نے الموافقة میں۔ اور اسی میں ہے کہ روایت ہے محمد بن علی بن حسین سے وہ روایت کرتے ہیں عثمان بن عفان کے ایک آزاد کردہ سے اُس نے کہا ایسے وقت کہ میں عثمان رض کے ساتھ ان کی اس جاتاد میں تھا جو عالیہ (یعنی مدینہ کی بلند جانب) میں تھی سخت گرم دن میں کہ دفعۃً انھوں نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ دو جوان اونٹوں کو ہنکار رہے اور زمین پر پیش کی وجہ سے پٹنگے اڑتے ہوئے محسوس ہوتے تھے۔ تو عثمان رض نے کہا کہ اس شخص کا کیا حرج ہوتا اگر یہ شہر میں ٹھہر جاتا یہاں تک کہ ٹھنڈ ہو جاتی پھر شام کو آجاتا۔ پھر وہ شخص قریب گیا

فرمود ائى عبد اعْبُدْ مِیْنِ و من الاَحْفِیْ ہر کسے کہ والی امیرِ مسلمانان شد واجب است بروے آسپخہ واجب است بر بندہ برائے خواجہ و فی الریاض عن ابی بکر العنسی قال دخلتُ مع عمر و عثمان و علیؓ مکان الصدقة فجلس عثمان فی النظر یتب و قام علیؓ علی رأیہ یبکی علیہ ما یقول عمر و عمر قائم فی الشمس نے یوم شدید الحر علیہ بردان سوداوان مؤتزر بواحدة و قد وضع الاضراس علی رأیہ و هو یتقد ریل الصدقة و یتب آوانها و اسناها فقال علیؓ لعثمان ما سمعت قول ابنت شعیب فی کتاب اللہ عز وجل یَا بَتِ اسْتَأْجِرْکَ اِنَّ خَیْرَ مِّنْ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِیُّ الْاَمِیْنُ و اشار الی عمر و قال ہذا القوی الامین اخرجہ المخلص و ابن السمان فی الموافقة و فیہ عن محمد بن علی بن حسین عن مولیٰ لعثمان بن عفان قال بنا انامع عثمان فی بابل بالعالیة فی یوم صائف اذ رای رجلاً یسوق بکریٰ من علی الارض مثل الفرائش من الحجر فقال عثمان ما علی ذالو آتام بالمدینة حتی یرد ثم یروض ثم دنی الرجل

تو مجھ سے کہا کہ دیکھ یہ کون شخص ہے تو میں نے نظر ڈالی اور کہا کہ میں ایک ایسے شخص کو دیکھ رہا ہوں جو اپنی چادر سر کو لپیٹے ہوئے ہے اور ڈوڈو لوزوان اونٹوں کو ہٹکا کر لا رہا ہے۔ پھر وہ شخص کچھ اور نزدیک ہوا پھر کہا کہ اب دیکھ (شاید پہچانا جاسکے) میں نے نظر ڈالی تو وہ عمر بن الخطاب نکلیے۔ میں نے کہا کہ یہ تو امیر المؤمنینؓ ہیں تو عثمانؓ کھڑے ہوئے اور انھوں نے اپنا سر دروازے سے باہر نکالا تو ایک ٹوکا جھونکا ان کو لگا تو انھوں نے پھر اپنا سر اندر کو لوٹایا۔ اتنے میں وہ ان کے سامنے آگئے۔ عثمانؓ نے کہا کہ ایسے وقت میں نکلنے کی کیا ضرورت پیش آتی تو انھوں نے کہا کہ صدقہ کے اونٹوں میں کے دو لوزوان اونٹ پیچھے رہ گئے اور تمام اونٹ گزر چکے تو میں نے ارادہ کیا کہ ان کو بھی چراگاہ تک پہنچا دوں اور مجھے ان کے ضائع ہونے کا اندیشہ ہو گیا تو یہ فکر ہو کہ اللہ تعالیٰ مجھ سے باز پرس کرے گا ان دو اونٹوں کے بارے میں۔ پھر عثمانؓ نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ پانی اور سائے کی طرف آجاتے اور یہ کام ہم کر لیں گے تو کہا کہ تم اپنے سایہ کی طرف لوٹ جاؤ اور چل دیتے تو عثمانؓ نے کہا کہ جو قوی امین کی طرف دیکھنا چاہے تو اس شخص کو دیکھ لے۔ اس کو شافعیؒ نے اپنی مسند میں لیا ہے۔ اور اہل بیت میں ہے کہ روایت ہے کہ عمرؓ کے پاس بکریں سے مُشک پہنچی تو کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ کوئی عورت اس کو تول دیتی تاکہ میں اس کو مسلمانوں میں تقسیم کر دوں۔ تو ان کی بی بی عاتکہ نے کہا کہ میں عہدگی کے ساتھ تول دوں گی تو ان کو جواب نہ دیا۔ پھر وہی بات دوبارہ فرمائی تو انھوں نے بھی وہی جواب لوٹایا تو آپ نے فرمایا کہ مجھے یہ پسند نہیں کہ تو اس کو ہتھیلی پر رکھے، پھر تو ایسا کر لے۔ آپؐ یہ مراد لے رہے تھے کہ ہتھیلی پر جو غبار لگا رہ جاتا ہے گا وہ تو اپنی گردن پر مل لے تو اس صورت سے

فَقَالَ أَنْظِرْ مِنْ هَذَا فَظَرْتُ فَقُلْتُ ارْءِ
رَجُلًا مُعْتَمًا بِرِدَائِهِ لِيُوقَ بَكْرَيْنِ ثُمَّ دَنَى
الرَّجُلُ فَقَالَ انظُرْ فَظَرْتُ فَإِذَا هُوَ عَمْرُ بْنُ
الْخَطَّابِ فَقُلْتُ هَذَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَامَ
عُثْمَانُ فَأَخْرَجَ رَأْسَهُ مِنَ الْبَابِ فَإِذَا
لَقِيَهُ السُّبُؤْمُ فَأَعَادَ رَأْسَهُ حَتَّى إِذَا مَا ذَاهُ
قَالَ مَا أَخْرَجْتُكَ هَذِهِ السَّاعَةَ فَقَالَ
بِكْرَانِ مِنَ ابْلِ الصَّدَقَةِ تَخْلَفَا وَتَدْفَعُهُ
بِأَبْلِ الصَّدَقَةِ فَارْدُ انْ أَحْبَبَهَا
بِالْحُجْمِ خَشِيتُ أَنْ يُضَيِّعَا فَيَسْأَلُنِي
اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَ عُثْمَانُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
حَلِّمْ أَلِي الْمَاءَ وَالظِّلَّ وَكُنْفِيكَ
قَالَ مُدُّ أَلِي ظِلِّكَ وَنَضَّيْ فَقَالَ
عُثْمَانُ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ أَلِي
الْقَوِيِّ الْأَمِينِ فَلْيَنْظُرْ أَلِي هَذَا خَرِبَهُ
الشَّافِعِيُّ فِي مُسْنَدِهِ وَفِي الْأَحْيَاءِ رَوَى
أَنْ عَمْرٌ وَصَلَهُ مِسْكٌ مِنَ الْبَكْرَيْنِ فَقَالَ
وَرَدُّتُ لَوْ أَنَّ امْرَأَةً وَزَيْنَتُهَا حَتَّى
اقْتَسَمَ بَيْنَ الْمَلِينِ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ
عَاتِكُمْ أَنَا أَحَبُّهُ الْوِزْنَ فَسَكَتَ عَنْهَا
ثُمَّ أَعَادَ الْقَوْلَ فَأَعَادَتْ الْجَوَابَ
فَقَالَ لَا أَحْبَبْتُ أَنْ تَضَعِيهِ فِي
الْكُفْرِ ثُمَّ تَقُولِينَ هَكَذَا يَعْنِي لَوْ تَرَى
فِيهَا إِثْرَ الْغَبَارِ فَتَسْحَبِينَ بِهَا
عَنْكَ فَأَصِيبُ

میں اور مسلمانوں سے زیادہ حصہ پاؤں گا۔ اور اسی میں ہے کہ عمرؓ کے دونوں بیٹوں عبداللہؓ اور عبید اللہؓ نے ایک اونٹنی خریدی اور اس کو چراگاہ بھیج دیا جس میں وہ چرتی رہی یہاں تک کہ موٹی ہو گئی۔ تو عمرؓ نے فرمایا کہ کیا تم نے اس کو چراگاہ میں چرایا؟ انھوں نے کہا کہ ہاں۔ تو ان سے آدھی قیمت وصول کی۔ اور اسی میں ہے کہ عمرؓ بیت المال کا مال تقسیم کر رہے تھے تو ان کی ایک بیٹی آگئی اور اس نے مال میں سے ایک درہم اٹھایا تو عمرؓ اُس سے لینے کے لئے اُٹھے (اور وہ بھاگی، تو اُس کے ایک کندھے پر سے اور ٹھنی گر گئی اور وہ لڑکی روتی ہوئی اپنے رشتہ دار کے گھر میں داخل ہو گئی اور اس نے درہم اپنے منہ میں ڈال لیا تھا تو عمرؓ نے اُس کے منہ میں اُمجلی ڈال کر وہ درہم نکالا اور اُس کو مال میں لا کر ڈالا اور کہا اے لوگو! عمر کا اور اس کی اولاد کا کوئی حق نہیں مگر اتنا جس قدر عام مسلمانوں کا ہے قریب کے اور دُور کے۔ اور اُسی میں ہے کہ ابو موسیٰؓ نے بیت المال میں جھاڑ دی تو انھوں نے ایک درہم پایا۔ پھر عمرؓ کا ایک چھوٹا لڑکا آ گیا تو وہ اُس کو دے دیا۔ اس کے بعد عمرؓ نے وہ درہم اس لڑکے کے ہاتھ میں دیکھ لیا تو اُس سے اُس کے باپ کے بلے میں پوچھا تو اس نے کہا کہ یہ مجھے ابو موسیٰؓ نے دیا ہے تو یہ معلوم کر لینے کے بعد کہ یہ درہم بیت المال کا ہے، آپ نے فرمایا کہ اے ابو موسیٰ اہل مدینہ میں سے آل عمر کے گھر سے زیادہ حقیر ترے نزدیک کوئی گھر نہیں تھا۔ تو نے یہ ارادہ کیا کہ اُمّت محمد صلی اللہ علیہ وسلم میں سے کوئی بھی باقی نہ رہے مگر وہ ہم سے مطالبہ کرے اپنے حق پر دراز دستی کا۔ اور آپ نے وہ درہم بیت المال میں کوٹا دیا۔ کتاب تنبیہ الغافلین میں ہے کہ علیؓ سے مروی ہے کہ فرمایا کہ میں نے دیکھا کہ حضرت عمرؓ اونٹ کا ساز و پالان کندھے پر رکھے ہوئے البطح کی طرف چھپتے

بذک فضلًا علی المسلمین و فیہ ردّے
ان عبد اللہ و عبید اللہ ابنے عمر
اشتریا ابلاً فبعثا مالہ الی الحجّ فرعت
فیہ حتی سمیت فقال عمر رعیتما فی
الحجّ فقالا نعم فشاطرہما و فیہ کان
عمر یقسم بیت المال فدخلت ابنتہ لہ
فاخذت درہمًا من المال فنہض عمر
فی طلبہا فسقطت الملتحقة عن احد
منکبئہ و دخلت الصبیئہ بیت
اہلہا تبکی و جعلت الدرہم فی فیہا
فادخل عمر اصبعہ فاخرجہ من فیہا
و طرحہ علی الخراج و قال ایہا الناس
لیس لعمر ولا لآل عمر الا ما للمسلمین
قریبہم و بعیدہم و فیہ کسح ابو موسیٰ
بیت المال فوجدہ درہمًا فمرّ به لعمرو
فاعطاه ایّاہ فراه عمر فی ید الغلام فسالہ
عندہ فقال اعطانیہ ابو موسیٰ فقال
یا ابو موسیٰ ما کان فی اہل المدینہ بیت
آہون علیک من آل عمر اوردت
ان لا یبقی احد من ائمۃ محمد
صلی اللہ علیہ وسلم الا
طلبنا بمظلمتہ ورد الدرہم فی
بیت المال من کتاب تنبیہ الغافلین
عن علی قال رأیت عمر
علی کنتہ قتب لعدوہ
ساز و پالان رفقہ

جا رہے ہیں تو میں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین آپ کہاں جا رہے ہیں؟ تو کہا کہ صدقہ کا ایک اونٹ جڑا ہو گیا اس کو پکڑنے کے لئے جا رہا ہوں تو میں نے ان سے کہا کہ آپ نے اپنے بعد ہونے والے خلفاء کو ذلت میں ڈال دیا تو فرمایا کہ اے ابوالحسن مجھے ملامت نہ کر قسم سے اُس ذات کی جس نے محمد کو نبوت کے ساتھ مبعوث کیا اگر ایک بکری کا بچہ بھی کنارہ فرات پر ضائع ہو گیا تو قیامت کے دن اُس پر عمر پکڑا جاتے گا۔ حقیقت یہ ہے کہ ایسے والی کی کوئی حرمت نہیں جو مسلمانوں کو ضائع کر دے اور نہ ایسے فاسق کی جو مسلمانوں کو خوف زدہ کرے۔ اور اسی میں ہے کہ مردی ہے کہ عمر کے پاس زیتون کا تیل لایا گیا شام سے اور (آپ کے سامنے) وہ تیل چنان یعنی کونڈوں میں رکھا ہوا تھا اور عمر اس کو پیالوں کے ذریعہ لوگوں کو تقسیم کر رہے تھے اور ان کے پاس ان کا ایک لڑکا بیٹھا ہوا تھا جس کے سر پر لمبے بال تھے۔ جب تیل کا کونڈا خالی ہو گیا تو جو تیل اس کو گکارہ گیا تھا اس نے پونچھ کر وہ اپنے سر کو مل لیا تو اُس کو عمر نے دیکھا اور کہا کہ میں تیرے بالوں کو دیکھتا ہوں کہ ان کو بڑی رغبت ہے مسلمانوں کے تیل کی طرف پھر اُس کا ہاتھ پکڑا اور حجام کے پاس لے کر گئے اور اُس کے بال کٹوا دیئے۔ پھر فرمایا کہ یہ تیرے لئے آسان ہے جب بال ہی نہ ہوں گے تو تیل کی ضرورت نہیں پڑے گی) اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ مسلمانوں کے گھریلو حالات معلوم کرتے اگر کوئی پہلو رخنہ کا نظر آتا تو اُس کی اصلاح فرماتے۔ ریاض نضرہ میں ہے کہ موالی میں سے ایک شخص نے ایک قریشی شخص کے یہاں اُس کی بہن سے اپنا رشتہ بھیجا اور اُس لڑکی کو بہت سا مال دیا تو قریشی نے اُس سے شادی کرنے سے انکار کر دیا تو عمر نے اُس سے کہا کہ اس کے ساتھ شادی کرنے سے تجھ کو کیا بائناج ہوگی

بالاً فقلت یا امیر المؤمنین ابن تیسر قال بعیر نجرش من الصدقة اطلبہ فقلت له لقد اذلت الخلفاء من بعدک قال لا تلین یا ابالحسن فوالذی بعث محمدًا بالنبوة لو ان عینارًا ذہبت بشاطئ الفرات لأخذ بها عمر یوم القيمة انه لا حرمة لوالی شیخ المسلمین و لا لفاسق رَدَّ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ دَفِیْهِ عَنْ عُمَرَ اَنْ یَّتَمَّ بَزِیْتٍ مِنَ الشَّامِ . وَ کَانَ الزَّیْتُ فِی الْبِغْضَانِ یَعْنِیْ فِی الْفَصِیْلِ عُمَرَ یَقْسِمُ بِنِ النَّاسِ بِالْاَقْبَاحِ وَعِنْدَهُ ابْنُ لَاشِعْرَانِ قَاعِدٌ فَلَمَّا فَرَّغَ جَفَّتْ مَسْحَ بَقِیَّتِهَا بِرَأْسِهِ فَظَفَرَ لِحْیَهُ عَمْرٌ فَقَالَ ارْءِیْ شَرَّکَ شَدِیدَ الرَّغْبَةِ حَلِی زَیْتِ الْمُسْلِمِیْنَ ثُمَّ اَنْذَبِیْهِ . فَانْطَلَقَ بِرَأْسِ الْحَجَّامِ فَمَجَّزًا شَعْرَهُ فَقَالَ هَذَا اَبُو نَ عَلِیکَ وَ اَزَا بَجَلْمَ اَمَّکَ تَفْصَحُ خَانِهَاتِیْ مُسْلِمَانِیْ عَمْرٌ کَرَدَ اِگر در تدبیر خلیفے دید اصلاح آن سے فرمود فی الریاض النضره ان رجلاً من الموالی خطب الی رجل من قریش اخته و اعطاهما مالاً جزیلاً فابى القرشی من تزوجها فقال عمر ما منعک ان تزوجه

فَانْ لَّ صَلَاحًا وَتَدَا حَسَنَ عَطِيَّةٍ اَنْتَكَ
 فَقَالَ الْقُرَشِيُّ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اِنَّ لَنَا
 حَسَبًا وَاَنْتَ لَيْسَ لَهَا بَكْفُو فَقَالَ عَمْر
 لَقَدْ جَاءَكَ بِحَسَبِ الدُّنْيَا وِالْآخِرَةِ اَمَّا
 حَسَبُ الدُّنْيَا فَالْمَالُ وَاَمَّا حَسَبُ الْآخِرَةِ
 التَّقْوَى زَوْجِ الرَّجُلِ اِنْ كَانَتْ لِلرَّأَةِ
 رَاضِيَةً فَرَأَجَبَهَا اِخْوَلُ فَرَضِيَّتُ
 فَرَزَّ جَاهًا مِنْهُ وَعَنْ ابْنِ عَمْرِو قَالَ
 كَتَبَ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَيَمُنُ نَابِ
 مِنَ الرِّجَالِ مِنَ اَهْلِ الْمَدِينَةِ عَنْ
 نَسَائِهِمْ يَرُدُّوهُمْ فَلْيُرْجِعُوا اِلَيْهِمْ اَوْ
 يُطَلِّقُوهُمْ اَوْ لِيَبْعُوْا اِلَيْهِمْ بِالْبُغْيَةِ
 فَمَنْ طَلَّقَ بَعَثَ بِبُغْيَةٍ مَا تَرَكَ اِخْرَجَهُ
 الْاِبْرَهِيُّ وَ اَخْرَجَ مَالِكُ ابْنُ عَمْرِو كَانِ
 يَذُوبُ اِلَى الْعَوَالِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْتًا فَاِذَا
 وَجَدَ عَبْدًا فَنَفَى عَمَلًا لِاَلْبَيْتِ وَضَعَّ
 عَمَلَهُ مِنْهُ وَاِذَا جَمَلَهُ اَنْكَرَ رِعَايَتِ
 صَلَاحِ اِقَارِبِ اَنْخَضِرَتِ صَلَاحِ اللّٰهِ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِابُلُغِ وَجْهِهِ فَرَمُو
 فِي الرِّيَاضِ عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ
 كَانَ عَمْرٌ اِذَا تَأَمَّ مَالُ الْعِرَاقِ اَوْ
 خَمْسُ الْعِرَاقِ لَمْ يَدْعُ رَجُلًا
 مِنْ بَنِي بَاشِمٍ عَزَّوَجَلَّ اِلَّا زَوَّجَهُ
 وَلَا رَجُلًا لَيْسَ لَهُ خَادِمٌ اِلَّا اَخَذَهُ
 وَنَفِيَهُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ

وہ تو نیک شخص ہے اور اس نے تیری بہن کو اچھا علیہ بھی دیا تو قرشی نے کہا کہ لے امیر المؤمنین ہمارا عمدہ حسب ہے اور وہ شخص اس کا کنو (یعنی برابر کا) نہیں ہے۔ تو عمر نے کہا کہ درحقیقت میرے پاس دنیا کا حسب بھی آگیا اور آخرت کا بھی۔ دنیا کا حسب تو مال ہے، رہا آخرت کا حسب تو وہ تقویٰ ہے۔ اس شخص کے ساتھ نکاح کر دے اگر عورت راضی ہو۔ تو اس کے بھائی نے اپنی بہن سے مراجعت کی (یعنی دریافت کیا) تو وہ راضی ہو گئی تو اس کا نکاح اس شخص سے کر دیا۔ اور مروی ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا کہ لکھا عمر بن الخطاب نے (امرا کو) اہل مدینہ میں سے ان لوگوں کے بارے میں لکھو اپنی بیویوں سے ناپ تھے کہ وہ ان کو لٹائیں اور ان لوگوں کو چاہتے کہ وہ اپنی بیویوں کے پاس آئیں یا ان کو طلاق دیں یا ان کے پاس ان کا خرچ بھیجیں۔ تو جس نے طلاق دی تو اس نے جب سے چھوڑا تھا اس وقت تک کانفقہ بھیجا، اس روایت کو اخذ کیا ابہری نے۔ اور روایت کیا مالک نے کہ عمر بن ہر سنیہ کے دن عموال کی طرف جایا کرتے تھے (یعنی نجد سے اوپر تہامہ تک) تو جب کسی غلام کو ایسے کام پر لگا ہوا پاتے جس کی اس میں طاقت نہ ہوتی تو اس کام سے اس کو ہٹا دیتے۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اقارب کے ساتھ نیک برتاؤ کا بہت اچھی طرح لحاظ رکھتے تھے۔ ریاض میں ہے کہ مروی ہے زہری سے کہا کہ عمر بن کے پاس جب عراق کا مال آتا تھا یا عراق کا خمس آتا تھا تو بنی ہاشم میں سے کسی شخص کو مجرّد نہیں لہنے دیتے تھے اس کا نکاح کر دیتے تھے اور جو شخص ایسا نہ ہوتا تھا کہ اس کے پاس خادم نہ ہوتا تو اس کو خادم عطا فرماتے۔ اور اسی میں ہے کہ محمد بن علی سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ

عمرؓ کے پاس میں سے کپڑوں کے جوڑے آتے تو اُن کو ہمارے
 اور انصار میں تقسیم کر دیا اور ان میں کوئی چیز ایسی نہ نکلی جو حسنؓ
 اور حسینؓ پر موزوں ہو تو صاحبِ یمن کو دکھا کہ ان دونوں کے
 لئے اُن کی قدر کے مطابق بنوائیں چنانچہ اُس نے بنوا کر عمرؓ کے
 پاس بھیجے پھر اُنھوں نے اُن کو پہنا تو عمرؓ نے کہا کہ مجھے ان کو
 کپڑے پہنا کر دکھاتے جاہے تھے مگر مجھے پسند نہیں آ رہے تھے
 یہاں تک کہ میں نے ان پر ایسے کپڑے دیکھ لئے۔ اور اسی میں ہے
 کہ مروی ہے حسین بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہما سے کہا کہ
 میں عمر بن الخطاب کے پاس پہنچا جب کہ وہ منبر پر تھے تو میں اُس
 پر چڑھ گیا اور میں نے اُن سے کہا کہ میرے باپ کے منبر پر سے
 اُتر دو اور اپنے باپ کے منبر کی طرف جاؤ تو عمرؓ نے کہا کہ میرے باپ
 کے پاس کوئی منبر نہیں تھا اور مجھے پکڑ کر اپنے پاس بٹھالیا۔ میرے
 ہاتھ میں کچھ کنکریاں تھیں میں اُن کو اُلٹنے پلٹنے لگا۔ پھر جب
 اُتر گئے تو مجھے اپنے ساتھ اپنے مکان پر لے گئے۔ پھر مجھ سے کہا
 کہ تجھے یہ کس نے سمجھایا تھا تو میں نے کہا کہ خدا کی قسم مجھے کسی
 نے نہیں سمجھایا۔ پھر مجھ سے کہا کہ بیٹا اچھا ہوتا کہ تو ہمارے پاس
 آیا کرتا۔ کہا کہ پھر میں اُن کے پاس ایک دن گیا اور وہ خلوت میں
 تھے معاویہؓ کے ساتھ اور ابن عمرؓ دروازے پر تھے۔ پھر ابن
 عمرؓ کوٹے تو میں بھی اُن کے ہمراہ کوٹا آیا۔ پھر اس کے بعد
 مجھ سے ملے تو کہا کہ میں نے تجھے نہیں دیکھا۔ میں نے کہا کہ
 امیر المؤمنینؓ میں آیا تھا جب کہ آپ معاویہؓ کے ساتھ تنہا تھے
 میں تھے اور ابن عمرؓ دروازے پر تھے پھر ابن عمرؓ واپس ہوئے
 تو میں بھی ان کے ساتھ کوٹ آیا تو کہا کہ تو اجازت ملنے کا زیادہ
 حقدار ہے ابن عمرؓ سے۔ ہمارے سردوں میں جو کچھ اُگایا دینی
 نور اسلام، وہ اللہ عزوجل نے اُگایا پھر تم نے۔ اور مروی ہے

قَدِمْتُ عَلَى عَمْرٍو حَلَّلَ مِنَ الْيَمَنِ فَعَسَمَهَا
 بَيْنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَلَمْ يَكُنْ فِيهَا
 شَيْءٌ يَصِلُ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ فَكَتَبَ
 إِلَى صَاحِبِ الْيَمَنِ أَنْ يَعْلَمَ لَهَا عَلَى
 قَدَرِهَا فَعَفَّلَ وَبَعَثَ بِهَا عَلَى عَمْرٍو فَلَمَّا
 فَقَالَ عَمْرٍو لَقَدْ كُنْتُ أُرَاهُ عَلَيْهِمْ فَمَا
 يَهْتَنُّونِي حَتَّى رَأَيْتُ عَلَيْهِمَا مِثْلَهَا وَ
 فِيهِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي تَالِبٍ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ آتَيْتُ عَلَى عَمْرٍو
 الْخُطَابَ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَصَعِدْتُ إِلَيْهِ
 فَقُلْتُ لَهُ أَنْزِلْ عَنِ الْمَنْبَرِ لِي وَارْتَبِ
 إِلَى الْمَنْبَرِ أَيْكَ فَقَالَ عَمْرٍو لَمْ يَكُنْ لِي
 مَنْبَرٌ وَأَخَذَنِي فَأَجَلَسَنِي مَعَهُ فَبَعَثْتُ لِقَابِ
 حَصَابِيكَ فَلَمَّا أَنْزَلَ الْفُلُوكَ بِي إِلَى الْمَنْزِلِ
 فَقَالَ لِي مَنْ عَمَلْتَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ مَا
 عَلَّمَنِي أَحَدٌ فَقَالَ يَا بَنِي لَوْ جَعَلْتَ تَبِيحًا
 قَالَ فَأَمِيتُ يَوْمًا وَهُوَ خَالٍ بِمَعَاوِيَةَ
 وَابْنِ عَمْرِو بِالْبَابِ فَرَجَعَ ابْنُ عَمْرِو جَعِبْتُ
 مَعَهُ فَلَقِينِي بَعْدُ قَالَ لَمْ أَرَكَ فَقُلْتُ
 يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لِي جَنَّتْ وَانْتِ
 خَالٍ بِمَعَاوِيَةَ وَابْنِ عَمْرِو بِالْبَابِ
 فَرَجَعَ ابْنُ عَمْرِو فَرَجَعْتُ مَعَهُ قَالَ
 أَنْتِ أَتَقِي بِالْأَذْنِ مِنَ ابْنِ عَمْرِو
 إِنَّمَا أَنْتِ مَا فِي رَوْسِنَا اللَّهُ
 عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ أَنْتُمْ وَفِيهِ

عن عبید بن حنین قال جاز الحسن او
الحسین استاذن طے عمر وجاء عبد اللہ
ابن عمر فلم یؤذن لعبد اللہ فرجع فقال
الحسن او الحسین اذالم یؤذن لعبد اللہ
لا یؤذن لنا فبلغ عمر فارس الیہ فقال
یا ابن اے مار دک قال قلت اذا
لم یؤذن لعبد اللہ بن عمر لا یؤذن
فقال یا ابن اے قبل اثبت لشعر
عمر الراس غیر کم ذنب عن السنہ
ابن سعید آن ازواج النبی صلی اللہ
علیہ وسلم استاذن عمر فی الحج
فابے ان یاذن لہن حتی اکثرکن
علیہ فقال ساذن ککن بعد
العام ویس هذا من رایے
فقال زینب بنت جحش سمعت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ و
سلم یقول عام حجة
الوداع اثما ہو طمذہ الحجۃ ثم
ظہور المحصر فخرجن غیبا
فارس معین عثمان بن
عقان و عبد الرحمن بن عوف

عبید بن حنین سے کہا کہ حسنؓ آتے یا حسینؓ حضرت عمرؓ سے ملنے کی اجازت
چاہتے تھے اور عبد اللہ بن عمرؓ آتے ہوتے تھے تو عبد اللہ کو لے
کر اجازت نہ ملی۔ وہ واپس ہو گئے۔ تو حسنؓ یا حسینؓ نے خیال
کیا کہ جب عبد اللہؓ کو اجازت نہیں ملی تو ہم کو بھی نہیں ملیگی
(یہ بھی واپس ہو گئے) اس کی اطلاع عمرؓ کو ہوئی تو ان کو
مبویا اور فرمایا کہ اے بھتیجے تم کیوں واپس چلے گئے؟ وہ کہتے
ہیں کہ میں نے کہا کہ مجھے یہ خیال ہوا کہ جب عبد اللہ بن عمرؓ
کو اجازت نہیں ملی تو مجھے بھی نہ ملے گی تو فرمایا کہ اے بھتیجے!
تو کیا دہاے، سر پر بال تھامے سو اکیسی اور نے اُگاتے
ہیں (یعنی تھامے ناٹا سے ہی ہمیں یہ مرتبہ ملا) اور اسی میں ہے
کہ منذر بن سعد سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج
نے حج کے لئے عمرؓ سے اجازت چاہی تو انھوں نے ان کو اجازت
دینے سے انکار کر دیا یہاں تک کہ انھوں نے ان سے بہت
کہا سنی کی تو کہا کہ میں تم کو اس سال کے بعد اجازت دوں گا
(تاکہ پہلے سے کا حقہ انتظام کر لیا جاتے) اور یہ میری راتے
نہیں (یعنی اپنی طرف سے نہیں کہہ رہا ہوں) تو زینب بنت
جحش نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے
سنا آپ حجۃ الوداع کے سال میں (عورتوں سے) یہ فرمایا ہے تھے
کہ بس حج تو ہی حج ہے پھر ظہور محصر ہو گا (یعنی بوریوں پر گھروں
میں بیٹھے رہنے کا زمانہ آجاتے گا کہ قلوب پر برے وساوس کثرت
سے آنے لگیں گے) پھر یہ سب (حج کلتے) نکلیں بجز زینب کے
تو عمرؓ نے ان کے ساتھ عثمان بن عفانؓ اور عبد الرحمن بن عوفؓ

عہ ٹھہر جمع ہے صبر کی بمعنی بوری مطلب یہ ہے کہ میرے بعد ایسے وقت کا ظہور ہو گا کہ تمھارے لئے بوریوں پر جا رہنا اللہ کی عبادت کے لئے بہتر ہو گا
دوسری حدیث میں ہے افضل الجہاد و اجملہ حج مبرور ثم لزوم المحصر عورتوں کے لئے بہتر اور عمدہ جہاد حج مبرور ہے (جس میں کوئی خطا یا لغزش نہ ہو جسکے
بعد پھر آدمی گناہوں سے باز رہے) اس کے بعد بوریوں پر بے رہنا (یعنی اپنے گھروں میں پڑے رہنا اللہ کی یاد کرنا) ۱۲ مترجم

کو روانہ کیا اور ان دونوں کو حکم دیا کہ ان کے ساتھ اس طرح چلیں کہ ان میں سے ایک ان کے آگے رہے اور ایک پیچھے رہے اور ان کے برابر کوئی نہ چل سکے۔ پھر جب وہ اتریں تو ان کو پہا کی گھاٹی میں اتاروا در تم دونوں گھاٹی کے دروازے پر رہو کوئی شخص ان کے پاس نہ جانے پاتے۔ پھر ان دونوں کو حکم دیا کہ جب وہ بیت اللہ کا طواف کریں تو ان کے ساتھ کوئی طواف نہ کرے بجز عورتوں کے۔ پھر جب عمر رضہ شہید ہو گئے تو یہ غالب ہو گئیں ان (حلفاء) پر جو ان کے بعد ہوئے۔ اور اسی میں ہے کہ ابو بنیح سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے بعد جو میری ازواج کی حفاظت کرے گا وہ صادق اور نیک عمل والا ہوگا۔ تو عمر رضہ نے کہا کہ کون حج کرے گا اہتات المؤمنین کو؟ عبدالرحمن رضہ نے کہا کہ میں، تو وہ ان کو حج کر رہے تھے اور ان کو ایسی گھاٹی میں ٹھہراتے تھے جس سے گزرنے کا راستہ ہوتا تھا اور ان کے ہودجوں کے اوپر چادر ڈال دیا کرتے تھے۔ اور اسی میں ہے کہ مروی ہے ابو واہل سے کہ ایک شخص نے ام سلمہ رضہ کو لکھا جو اپنے کسی حق کے بارے میں ان کو تنگ کر رہا تھا تو عمر رضہ بن الخطاب نے اس کے تیس کوڑے مارنے کا حکم دیا۔ اس کو روایت کیا سفیان ابن عیینہ نے۔ اور اسی میں ہے کہ روایت ہے اسلم سے کہ عمر رضہ نے اسامہ رضہ کو اپنے بیٹے عبداللہ بن عمر رضہ پر فضیلت دی کہ اسامہ رضہ کا وظیفہ پانچ سو درہم زیادہ تجویز فرمایا، تو لوگ اس کے بارے میں عبداللہ بن عمر رضہ سے کہتے رہے یہاں تک کہ انھوں نے اس کے بارے میں اپنے باپ سے گفتگو کی اور کہا کہ آپ مجھ پر ایسے شخص کو فضیلت دے رہے ہیں جو مجھ سے افضل نہیں آپ نے اس کو قائم کیا ہے دو ہزار والوں میں اور مجھے رکھا ہے

وامرہا ان لیسر احدہما بین ایدہن
والآخر خلفن ولا ییرہن احدناذا
نزہن فآثر لویہن شعباً ثم کو ناعل
باب الشعب لایدخلن علیہن احدہم
امرہا اذا طعن بالبت لایطوف معہن
احدا الا النساء فلما ہک عمر علیہن
بعده و فیہ عن ابن ابی بنیح ان البت
صلی اللہ علیہ وسلم قال الذی یحافظ
علی ازواجی من بعدک فهو
الصداق البار فقال عمر من
یحج مع اہتات المؤمنین فقال
عبدالرحمن انا فکان حج بہن و
یرزہن الشعب الذی لیس لہ
منفذ ویجعل علی ہواجرین الطیبار
و فیہ عن ابی واہل ان رجلاً
کتب الی ام سلمة سلمة صحیح
علیہا فی حق لہ فامر عمر بن الخطاب
بجلدہ ثلثین جلدۃ اخرہ سفیان
ابن عیینہ و فیہ عن اسلم
ان عمر فضل اسامة بن زید علی
ابن عبداللہ بن عمر فلم یزل
الناس بعد اللہ حتی کلم اباه
فی ذلک فقال تفضل علی
من لیس افضل منی و فرضت
لہ فی الفین و فرضت لہ فی

ڈیڑھ ہزار دالون میں اور وہ کسی چیز میں مجھ سے سبقت لے ہوئے نہیں ہے تو عمر نے کہا کہ میں نے ایسا کیا اس لئے کہ زید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب تھا عمر نے اور اسامہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب تھا عبد اللہ سے۔ اور اسی میں ہے کہ مروی ہے ابن عباس نے کہا کہ جب عمر نے زمانہ میں اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اللہ تعالیٰ نے طمان کو فتح کر دیا تو ان کو حکم دیا چرمی فرش بچھانے کا جو مسجد میں بچھایا گیا اور اموال (غنیمت) کے بائے میں حکم دیا جو اس پر اُنڈیل دیتے گئے پھر اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمع ہوتے تو سب پہلے جس نے آپ سے لینے کی ابتداء کی وہ حسن ابن علیؓ تھے۔ انہوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ اس مال میں سے جو اللہ نے مسلمانوں کو مرحمت فرمایا میرا حق عطا فرماتے تو ان سے عمر نے کہا کہ بڑی خوشی اور عزت کے ساتھ اور حکم دیا ان کو ایک ہزار درہم دینے کا۔ پھر وہ ہٹ گئے تو آگے بڑھے ان کی طرف حسین بن علیؓ انہوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ مسلمانوں کو اللہ کے عطا کئے ہوئے مال میں سے میرا حق عنایت فرماتے تو آپ نے فرمایا بڑی خوشی اور عزت کے ساتھ اور ان کو ایک ہزار درہم دینے کا حکم دیا۔ پھر ان کی طرف آگے بڑھے عبد اللہ ابن عمرؓ اور انہوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ میرا حق عطا کیجئے اس مال میں سے جو اللہ نے مسلمانوں کو بخش فرمایا ہے تو ان سے فرمایا بڑی خوشی اور عزت کے ساتھ اور ان کے لئے حکم دیا پانچ سو درہم دینے کا۔ اس پر انہوں نے کہا اے امیر المؤمنینؓ میں ایک طاقتور مرد ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تلوار چلا رہا تھا اور حسنؓ اور حسینؓ لڑکے تھے مدینہ کی گلیوں میں پھرا کرتے تھے ان دونوں کو آپ ایک ایک ہزار دے رہے ہیں

الف و خمساً ولم یستثنیٰ لے شئی فقال عمر فقلت ذلک لان زیداً کان احب الے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من عمر و کان اسامۃ احب الے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من عبد اللہ و قیسر عن ابن عباس قال لما فتح اللہ الہدائن علی اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی آیام عمر امر ہم بالانطاطار فبسط فی المسجد و امر بالانوال فأفرغت علیہا ثم اجتمع اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فأول من بدأ الیہ الحسن بن علی فقال یا امیر المؤمنین اعطنی حقے مما آفآ اللہ علی المسلمین فقال لے بالرحب و الکرامۃ و امر لے بالف درہم ثم انصرف فبدأ الیہ الحسن بن علی فقال یا امیر المؤمنین اعطنی حقے مما آفآ اللہ علی المسلمین فقال لے بالرحب و الکرامۃ و امر لے بالف درہم فبدأ الیہ ابنہ عبد اللہ بن عمر فقال یا امیر المؤمنین اعطنی حقے مما آفآ اللہ علی المسلمین فقال لے بالرحب و الکرامۃ و امر لے بالف درہم فقال یا امیر المؤمنین انارجل مؤمنہ أضرب بالسیف بین یدے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و حسن و الحسن طفلان یدرجان فی سبک المدینۃ و یعطیہم ألفاً الفاً

اور مجھے پانچسو۔ فرمایا کہ ہاں! جا میرے پاس ایسا باپ لے کر جیسا ان دونوں کا باپ ہے اور ماں لے کر جو ان دونوں کی ماں کی مانند ہو اور نانا جو ان دونوں کے ننانے کی مانند ہو اور نانی جو ان دونوں کی نانی جیسی ہو اور چچا جو ان کے چچا جیسا ہو اور ماموں جو ان کے ماموں جیسا ہو اور خالہ جو ان کی خالہ جیسی ہو۔ تو یقیناً میرے پاس نہیں لاسکے گا۔ رہے ان دونوں کے باپ تو وہ علی مرتضیٰ تھے۔

اور ان دونوں کی ماں تو وہ فاطمہ زہرا تھیں اور ان کے نانا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور ان کی نانی خدیجہ الکبریٰ تھیں اور ان کے چچا جعفر بن ابی طالب تھے اور ان کے ماموں ابراہیم بن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور ان کی خالہ زقیہ اور امّ کلثوم تھیں دونوں بیٹیاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی۔ اور استیعاب میں ہے کہ عمرؓ مسجد سے نکلے اور ان کے ساتھ جارودؓ تھے تو راستہ میں ایک پردہ نہ کرنے والی بڑی بی سٹھ آگئی تو عمرؓ نے اس کو سلام کیا۔ اس نے ان کے سلام کا جواب دیا پھر بولی بات سن لے عمرؓ! تیرا ایک زمانہ تھا جب کہ تجھے بازارِ عکاظ میں عمیر کے نام سے پکارا جاتا تھا۔ پھر کچھ زیادہ دن اور راتیں نگزریں کہ تیرا نام عمرؓ لیا جانے لگا۔ پھر زیادہ دن نہ گزرے کہ اب تجھے امیر المؤمنینؓ کے خطاب سے پکارا جاتا ہے تو تجھے رعیت کے امور میں اللہ سے ڈرتے رہنا چاہیے اور جان لے کہ جو اللہ کے ڈراوے سے ڈرے گا اس کو دور کی چیز (یعنی موت) نزدیک معلوم ہوگی اور جو موت سے خائف ہوگا (یعنی اس کو نہ بھولے گا) وہ (اعمالِ خیر کے) فوت ہونے سے ڈرے گا۔ تو جارود نے کہا کہ لے عورت! تو امیر المؤمنینؓ سے بہت کچھ زبان درازی کر چکی۔ تو عمرؓ نے (جارود سے) کہا کہ اس کو چھوڑو کیا تم اس کو پہچانتے نہیں ہو۔ یہ خولہ بنتِ حکیم ہے جس کی بات

و تَقَطَّعْنَ خِصْمَاتِهِ قَالَ نَعَمْ اِذْ هَبْنَا تِنِي
بَابِ كَابِيْهَا وَاُمِّ كَلْبِهَا وَاُمِّ كَلْبِهَا
وَجِدَّةُ كَلْبِهَا وَاُمِّ كَلْبِهَا وَاُمِّ كَلْبِهَا
وَاُمِّ كَلْبِهَا فَانْكَرَ لَاتَانِي بِرِ
اَبَا اِبْرَاهِيْمَ فَعَلِيَ الْمَرْتَضَى وَاَمَّا اُتْمَانُ فَتَمَّتْ
الزَّهْرَاءُ وَجَدَّهَا مُحَمَّدُ الْمُصْطَفَى صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَّتُهَا خَدِيْجَةُ الْكُبْرَى
وَعُمُّهَا جَعْفَرُ بْنُ اَبِي طَالِبٍ وَخَالَهَا
اِبْرَاهِيْمُ بْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
خَالَتُهَا رَقِيَّةُ وَاُمُّ كَلْثُوْمُ ابْنَتَا رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْاِسْتِيعَابِ
خَرَجَ عُمَرُ مِنَ الْمَسْجِدِ مَعَ الْجَارُوْدِ فَاِذَا
بِامْرَأَةٍ بَرَزَةٍ عَلَى الطَّرِيقِ فَسَلَّمَ عَلَيْهَا عُمَرُ
عَلَيْهَا السَّلَامَ فَقَالَتْ يَبْنِيَا يَا عُمَرَ عَمِيْرُكُمْ
وَاَنْتَ تَسْتَعِيْرُ عَمِيْرًا فِي سُوْقِ عَكَاظٍ فَلَمْ يَزِيْبْ
الايَّامَ وَالايَّامَ حَتَّى سُمِّيْتَ عَمْرُوْكُمْ لَمْ
يَزِيْبْ الْايَّامَ حَتَّى سُمِّيْتَ امِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ
فَاتَّقِ اللَّهَ فِي الرَّعِيَّةِ وَاعْلَمْ اَنْ
مَنْ خَافَ الْوَعِيْدَ قَرَّبَ عَلَيْهِ الْبَعِيْدَ
وَمَنْ خَافَ الْمَوْتَ كَشَفَتْهُ الْفَوْتُ فَقَالَ
الْجَارُوْدُ قَدْ اَكْثَرْتَ اَيْتِيْهَا الْمَرْأَةُ
عَلَى امِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ فَقَالَ
عُمَرُ دَعْبُهَا اِنَّا تَعْرِفُهَا هَذِهِ خَوْلَةُ
بِنْتُ حَكِيْمٍ اَلَيْسَ سَمِعَ
اللَّهُ قَوْلَهَا

اللہ نے سَناسات آسمانوں کے اوپر سے تو واللہ عمرؓ کو زیادہ مزاد
 ہے کہ اس کی بات سُننے اور اسی میں ہے کہ صفیہ بنت حبیبہ
 (امّ المؤمنین) کی ایک باندی عمرؓ کے پاس آئی اور اس نے کہا کہ
 صفیہ یوم السبت (یعنی سنیچر کے دن) کو پسند کرتی ہے اور
 یہودیوں کے ساتھ سلوک کرتی ہے۔ تو ان کو عمرؓ نے بلایا اور
 ان امور کے بارے میں اُن سے پوچھا تو انھوں نے کہا کہ سبت
 کے بارے میں یہ حقیقت ہے کہ میں اس کو پسند نہیں کرتی جب سے
 اللہ تعالیٰ نے اُس کو میرے لئے یوم جمعہ سے بدل دیا ہے۔ رہے
 یہود تو میری اُن سے قرابت ہے تو میں اُن کے ساتھ نیک برتاؤ
 کرتی ہوں۔ پھر انھوں نے اس لوٹھی سے کہا کہ جو حرکت تو نے
 کی اس پر تجھے کس نے اُبھارا؟ اُس نے کہا کہ شیطان نے۔ تو سُننے
 نے کہا کہ جا میں تجھے آزاد کرتی ہوں۔ اور اُسی میں ہے کہ عمرؓ نے
 سفیہ بنت عبداللہ العدویہ کو بلوایا کہ وہ صبح کے وقت میرے پاس
 آئیں۔ سُننے نے کہا کہ میں صبح کو اُن کے پاس پہنچی تو میں نے اُن
 دروازے پر عاتکہ بنت اُسید بن بے الفیض کو پایا تو ہم دونوں اُن
 پاس پہنچیں۔ تھوڑی دیر ہم نے باتیں کیں تو انھوں نے ایک
 سوزنی منگائی وہ عاتکہ کو دی اور دوسری سوزنی منگائی جو
 اُس سے چھوٹی تھی وہ مجھے دی تو میں نے کہا کہ عمرؓ خاک پر
 تیرے ہاتھوں پر میں اس سے پہلے اسلام لانے والی ہوں
 اور میں تیرے چچا کی بیٹی بھی ہوں نہ کہ وہ پھر تو نے مجھے خود
 بلایا اور وہ تیرے پاس از خود آئی (لیکن ان سب کے باوجود
 بڑی سوزنی اُس کو دی اور چھوٹی مجھے) تو کہا کہ میں نے وہ تو تیرے
 ہی لئے اٹھا کر رکھی تھی لیکن جب تم دونوں جمع ہو گئیں تو مجھے
 یہ یاد آ گیا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ قریب ہے
 بہ نسبت تیرے۔ اور اُن میں سے یہ ہے کہ آپ تحریف و تبدیل

من فوق سبع سموات فَعَمَّرَ وَاللّٰهُ اَحَقُّ
 اَنْ يَّسْمَعَ لَهَا وَفِيهِ رُوٰى اَنْ جَارِيَةً لِّصَفِيَّةِ
 بِنْتِ حَبِيْبٍ اَتَتْ عُمَرَ فَقَالَتْ اِنَّ صَفِيَّةَ
 تَحِبُّ السَّبْتَ وَتُفَضِّلُ الْيَهُودَ فَبِعَثَّ لَهَا
 عُمَرُ فَاَبَا فَقَالَتْ اَمَّا السَّبْتُ فَاَلَمْ
 اُحِبَّ مِنْذُ اَبَدٍ لِلّٰهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَ
 اَمَّا الْيَهُودُ فَاِنَّ فِيْهَا رَجِيْحًا فَاَنَا اُحِبُّهَا
 ثُمَّ قَالَتْ لِلْجَارِيَةِ مَا حَلَبَ عَلَيَّ مَا صَنَعْتَ
 الشَّيْطَانُ قَالَتْ اَذْهَبِيْ فَاَنْتِ حُرَّةٌ وَ
 فِيْهِ اَرْسَلَ عُمَرَ اِلَى السُّفْيَانِ بْنِ عَبْدِ
 الْعَدُوِيَّةِ اِنَّ اَعْدَى عَلَيَّ قَالَتْ
 فَعَدُوْتُ عَلَيْهِ فَوَجَدْتُ عَاتِكَةَ بِنْتَ اُسَيْدِ
 ابْنِ بِلَالِ الْفَيْضِ بَابٍ فَرَدَّخْنَا فَمَتَدْنَا سَاعَةً
 فَعَدَا بِنْمَطٍ فَاَعْطَا بَا اَيَّاهُ وَدَعَا بِنْمَطٍ دُوَّةً
 فَاَعْطَا نِيَّةً فَقُلْتُ تَرَبَّثَ يَدَاكَ يَا
 عُمَرَ اَنَا قَبْلَهَا اِسْلَامًا وَاَنَا بِنْتُ
 عَمِكَ دُوْنَهَا وَاَرْسَلْتُ اِلَيْكَ
 وَجَاءَ بِيَكُ بِنْفِيْهَا قَالَتْ
 كُنْتُ رَفَعْتُ ذَكَبَ اِلَّا لَكَ
 فَلَمَّا اَجْتَمَعْنَا ذَكَرْتَ اِنِّهَا اَقْرَبُ
 اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْكَ وَاَزَا بِنْمَطٍ
 اَنْتَ كَمَا حَفِظَ مِلْتَ اَز
 مَفْزَانٍ تَحْرِيفٍ وَتَبْدِيلٍ

کے محتمل مواقع سے بابت کا تحفظ دُور رس طریقوں کے ساتھ کیا کرتے تھے۔ دارمی نے روایت کیا سلیمان بن یسار سے کہ ایک شخص مدینہ میں آیا جس کو صَبِغ کہا جاتا تھا اُس نے لوگوں سے قرآن کے تشابہات کے بارے میں سوال کرنے (یعنی اعتراضات کرنے) شروع کئے تو اس کو عمرؓ نے بلا بھیجا اور پہلے سے اُس کے لئے کھجور کی چھٹیاں تیار کر کے رکھ چھوڑی تھیں (جب وہ آیا) تو کہا کہ تو کون ہے؟ اُس نے کہا کہ میں اللہ کا بندہ صَبِغ ہوں۔ تو عمرؓ نے اُن چھٹیوں میں سے ایک چھٹی لے کر اُس کو مارا اور کہا کہ میں اللہ کا بندہ عمرؓ ہوں تو اُس کو مارتے ہے یہاں تک کہ اُس کے سر کو خون آلود کر دیا۔ تو کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ بس کافی ہو گیا جو کچھ میں اپنے سر میں پاتا تھا وہ سب نکل گیا۔ اور نافع مولیٰ عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ صَبِغ عراقی نے قرآن مجید کی کچھ چیزوں کے بارے میں مسلمانوں کی جماعتوں سے سوالات (یعنی اعتراضات) کرنا شروع کر دیے۔ حتیٰ کہ یہ مصر پہنچا تو عمرو بن العاص نے اس کو (پکڑ کر) عمرؓ بن الخطاب کے پاس بھیجا۔ جب اُن کے پاس ایچی خط لے کر آیا تو اُنھوں نے اُس کو پڑھ کر کہا کہ وہ شخص کہاں ہے؟ تو اُس نے کہا کہ کجا ہے میں۔ تو عمرؓ نے اُس سے کہا کہ دیکھ اگر وہ بھاگ گیا ہو گا تو میری طرف سے تجھے سخت سزا ملے گی (تو اُسے تنہا چھوڑ کر یہاں آگیا) پھر وہ اُس کو آپ کے پاس لایا تو عمرؓ نے اُس سے کہا کہ تو لوگوں سے (قرآن پر) سوالات (اعتراضات) کیا کرتا ہے تو اس نے آپ سے ان کا ذکر کیا۔ تو عمرؓ نے ایک گدھی منگائی کھجور کی چھٹیوں کی تو اس کو اُن سے اتنا مارا کہ اس کی کمر کو زخمی کر دیا۔ پھر اس کو چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ اچھا ہو گیا پھر اس کو واپس بلایا (اور اسی طرح مارا پٹیا) اور چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ ٹھیک ہو گیا۔ پھر اُس کو بلایا تاکہ اسی کام کا اعادہ کریں۔

بالغ وجہ سے نمود آخِرج الدار سے عن سلیمان بن یسار ان رجلاً یقال له صَبِغٌ قدِمَ المدینة فجعَل یأَل عن تشابہ القرآن فأرسل الیه عمر وقد اعد له عَراجینٌ النخل فقال من انت فقال انا عبد اللہ صَبِغٌ فاخذ عمر عُرْجونا من تلک العراجین فصرَّ وقال انا عبد اللہ عمر فجعَل له ضرباً حتّی دَمَتْ راسه فقال یا امیر المؤمنین حسبک قد ذمبت الذی کنت اجد فی راسی و عن نافع مولی عبد اللہ ان صَبِغ العراقی جعَلَ یأَل عن اشیاء من القرآن فی اجناد المسلمین حتّی قدِم مصر فبعث بہ عمرو بن العاص الی عمر ابن الخطاب فلما آتاه الرسول بالکتاب فقرأ فقال ابن الرجل فقال فی الرجل فقال عمر البصر ان یكون ذمبت فتنصبتک منی بہ العقوبة الموعود فاتاه بہ فقال عمر قال فحدّثه فأرسل عمر الی رطاب من جرید فصرَّ بہا حتّی ترک ظمَّه و برَّقه ثم ترک حتّی برتی ثم عاد له ثم ترک حتّی برتی فدعا بہ ليعود الیه

دافع بنے، کہا کہ صبیح نے کہا کہ اگر آپ نے میرے قتل کا ارادہ کیا ہے تو مجھے خوبی کے ساتھ قتل کر دیجئے اور اگر آپ نے یہ ارادہ کیا تھا کہ میرا علاج کریں (یعنی اصلاح) تو خدا کی قسم میں ٹھیک ہو چکا ہوں۔ تو آپ نے اس کو اپنی سرزمین پر جانے کی اجازت دیدی اور ابو موسیٰ اشعریؓ کو لکھا کہ مسلمانوں میں سے کوئی اس کے ساتھ مجالست نہ کرے یہ بات اُس شخص کے لئے بہت گراں ہوئی۔ پھر ابو موسیٰ نے عمرؓ کو لکھا کہ اُس کا حال بہتر ہو چکا ہے۔ تو عمرؓ نے لکھا کہ اُس کے ساتھ مجالست کی لوگوں کو اجازت دیدیں۔ یہ نمونہ ہے فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کی سیاست کا اور قلیل نمونہ ہوتا ہے کثیر کا اور ایک چلو بھر پائی حال بتا دیتا ہے۔ پھر کبیر کا۔ اگر کوئی صاحب انصاف ان کلمات میں سے کسی کلمہ پر یا ان کے اشارات پر نظر کرے تو وہ محسوس کرے گا کہ حلاوت ایمان اور صدق نیت اور خلق خدا کے ساتھ نیک برتاؤ کرنا اور مدبر السموات والارض کا خوف اور عقل وافر اور کفایت کامل (یعنی اس ذات جامع الصفات کا امور ہمہ کے لئے خود کافی ہوجانا) ہر کلمہ سے اس طرح ٹپک ہی ہے جیسے کہ بھگی ہوتی روتی سے پانی کے قطرات ٹپکتے ہیں۔ شعرا علی تفتن و اصفیہ الخ (ترجمہ) اور اس کے وصف کی شرح کرنے والے و اصفین کی عمر میں ختم ہو جائیں گی پھر بھی ایسے اوصاف باقی رہ جائیں گے جو بیان نہ ہوتے ہوں گے۔

رہا فاروق اعظمؓ کا وسیع النظر ہونا علم احکام میں جس کو فقہ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے تو اس کا ضبط کرنا احاطہ تقریر سے باہر ہے۔ علی الاطلاق اُمت کے سب سے بڑے فقیہ وہی ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مسائل فقہیہ میں اُن کی طرف اشارہ فرمایا کہ اُن سے اخذ کریں اور صحابہؓ و تابعینؓ نے اس کی

قال فقال صبيح ان كنت تريد قتلي
فاقتلني قتلاً جميلاً وان كنت تريد ان
تدأوني فقد والله برئت فاذن له
لله ارضه وكتب الى ابي موسى الاشعري
ان لا يجالسه احد من المسلمين فاشتد
ذلك على الرجل فكتب ابو موسى الى
عمر ان قد حسنت بيته فكتب عمران
ياذن للناس بمجالسته اين است نموذج
از سياست فاروق اعظم رضی اللہ عنہ و
القليل نموذج الكثير والغرفة تبنى عن
البحر الكبير اگر منصف در ہر کلمہ ازین کلمات
و آسبہ آن نظر کند دریابد کہ حلاوت
ایمان و صدق نیت و احسان بر خلق اللہ
و خشیت از مدبر السموات و الارض
و عقل وافر و کفایت کامل از ہر کلمہ چنان
چکد کہ از پنہ منبذول قطرات آب می چکد۔
شعرا علی تفتن و اصفیہ بو صیفہ : یفنی
الزمان و فیہ عالم یوصف : اما توسع فاروق
اعظم رضی اللہ عنہ در علم احکام کہ منصف بفقہ
مے شود پس اکثر از ائمت کہ بضبط
تقریر در آید آفتقہ اُمت علی
الاطلاق اوست و آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم در مسائل فقہیہ باو اشارت فرمود
تا از وی اخذ کنند و صحابہ
و تابعین بان

لقہ تریح نمودند و در خارج ہجیمان واقع شد نسبت فقہ او با فقہ سائر فقہاء صحابہ مانند نسبت مصحف اوست با مصحف سائر صحابہ ہرچہ در مصحف او یافتہ شود قرارہ متواترہ است و آنچه مخالف مصحف او باشد قرارہ شاذہ و ہرچہ در فقہ او یافتہ شود جادہ توویہ از دین محمدی علی صاحبہ الصلوٰۃ و التسلیمات و ظاہر دین و سواد اعظم اوست و ہرچہ مخالف او باشد شاذہ است اگر حدیث قوی یا قیاس جلی شاہد او باشد میتوان اخذ کرد و الا نہ و نسبت فقہ او با فقہ سائر مجتہدین اہل سنت مانند نسبت متن است با شروح و این سخنے است بحمل تا شرح آن بگوش اہل عصر نہ رسد بحتمل کہ بکذا ف نسبت کنند اما شہادت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم باعلیت او و تفویض نوامی امت با و پس متواتر بالمعنی است قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ تعالیٰ جعل الحق علی لسان عمر و قلبہ اخرجہ الترمذی بروایت ابن عمر و ابو داؤد بروایت ابی ذر و قال لقد کان فیما کان یسکلم من الامم ناسٌ محمد ثون من غیر ان یکونوا انبیاء فان یکن فی امتی احدٌ فانه عمر اخرجہ الشیخان من حدیث ابی ہریرہ و مسلم و الترمذی من حدیث عائشہ و قال

لقہ تریح کی ہے اور خارج میں واقع بھی اسی طرح ہوگا کہ ان کے فقہ کی نسبت تمام فقہاء صحابہ کے فقہ کے ساتھ ایسی ہے جیسی نسبت آپ کے مصحف (یعنی قرآن) کو تمام دوسرے اصحاب کے مصحف سے ہے کہ جو کچھ آپ کے مصحف میں پایا جاتا ہے وہ قرارہ متواترہ ہے اور جو کچھ آپ کے مصحف کے مخالف ہوگا وہ قرارہ شاذہ ہے۔ اور جو کچھ ان کے فقہ میں پایا جاتا ہے دین اسلام علی صاحبہ الصلوٰات و التسلیمات کی ایک مضبوط پگڈنڈی اور ظاہر دین ہے اور سواد اعظم وہی ہے (کہ اسی راہ پر سب اہل حق کا مزن ہوتے رہے ہیں) اور جو کچھ اس کے مخالف ہے وہ بحکم شاذہ ہے کہ اگر کوئی حدیث قوی یا قیاس جلی اس کی شاہد ہوگی تو اس کو اخذ کر سکتے ہیں ورنہ نہیں۔ اور ان کے فقہ کی نسبت تمام مجتہدین اہل سنت کے ساتھ ایسی ہے جیسی متن کو نسبت ہوتی ہے شروح کے ساتھ اور یہ ایک محل کلام ہے جب تک اس کی شرح اہل عصر کے کان تک نہ پہنچے گی یہ احتمال ہوگا کہ اس کو مبالغہ آرائی کی طرف نسبت کریں۔ آپ لیجئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت ان کے بڑے عالم ہونے اور امت کی پیشانیوں ان کے سپرد کرنے پر۔ تو یہ متواتر بالمعنی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے بیشک اللہ تعالیٰ نے حق کو عمر بن خطاب کی زبان اور اس کے قلب پر پیدا کر دیا ہے۔ اس کو ترمذی نے اخذ کیا بروایت ابن عمرؓ اور ابو داؤد نے بروایت ابو ذرؓ اور فرمایا تم سے پہلے جو امتیں گزریں ان میں محدث لوگ ہو کر تھے یعنی جن کے قلوب پر منجاب اللہ القار ہوتا تھا، بغیر اس کے کہ وہ انبیاء ہوں تو میری امت میں اگر کوئی ایسا ہے تو عمرؓ ہے۔ اس کو شیخین نے ابو ہریرہؓ سے اور مسلم اور ترمذی نے حدیث عائشہؓ سے روایت کیا۔ اور آپ نے فرمایا کہ

ایسے وقت کہ میں سورہاتھا میں نے دیکھا کہ لوگ میرے سامنے پیش کئے جا رہے ہیں اور ان کے اوپر قمیصیں ہیں تو ان میں سے بعض کی صرف چھاتی تک ہی پہنچتی ہے اور بعض کی اس سے آگے تک پہنچتی ہے اور میرے سامنے عمر بن الخطاب کو پیش کیا گیا اس حال میں کہ اُس کے بدن پر ایسی دہلی قمیص تھی جس کو وہ کھینچ رہا تھا۔ صحابہ نے کہا کہ آپ نے اس کی کیا تاویل کی یا رسول اللہ فرمایا کہ دین، اس کو روایت کیا بخاری اور مسلم اور ترمذی اور نسائی نے ابوسعید کی روایت سے۔ اور آپ نے فرمایا کہ جب میں سورہاتھا تو میرے سامنے ایک دودھ کا پیالہ لایا گیا۔ تو میں نے اس میں سے پیا یہاں تک کہ میں سیرابی کا اثر دیکھ رہا ہوں کہ میرے ناخنوں میں سے نکل رہا ہے۔ پھر میں نے اپنا پس خوردہ عمر بن الخطاب کو دیدیا۔ اصحاب نے کہا کہ آپ نے اس کی کیا تعبیر لی؟ فرمایا کہ علم، اس کو روایت کیا بخاری اور مسلم نے اور ترمذی نے حدیث ابن عمر سے۔ اور فرمایا کہ اقتداء کرو ان دونوں کی جو مسیئ بعد ہوں گے یعنی ابوبکرؓ اور عمرؓ کی، اس کو ترمذی نے روایت کیا اور ایک جماعت نے حدیث مسعودؓ اور حدیث سے۔ اب لیجئے شہادت صحابہؓ اور تابعین کی۔ داری نے روایت کیا حدیث سے انھوں نے کہا کہ فتوے تین قسم کے آدمی دیتے ہیں (پہلا) وہ آدمی جو امام ہو اور (دوسرا) وہ جو قرآن کے ناسخ کو منسوخ سے ممتاز کر لے۔ لوگوں نے کہا کہ اے حدیث اور وہ کون ہے کہا کہ عمر بن الخطاب (دوسرا) احمق تکلف کرنے والا۔ اور روایت کیا داری نے عمر بن مہمون سے کہ انھوں نے کہا کہ عمرؓ دو تہائی علم لے گئے۔ اس کا ذکر ابراہیمؓ کے سامنے کیا گیا تو انھوں نے کہا کہ عمرؓ دس میں سے نو حصہ علم لے گئے۔ رہی یہ بات کہ ان کے فقہ کی نسبت تمام صحابہؓ

بينا انانا ثم رأيت الناس يُرضون علي
و عليهم قميص فيها ما يبلغ التدمي و منها
ما يبلغ دون ذلك و عرض علي عمر بن
الخطاب و عليه قميص يجزه قالوا فما اولت
يا رسول الله قال الدين اخرج البخاري و مسلم
و الترمذي و النسائي برواية ابى سعيد و قال
بينا انانا ثم رأيت بقدر من لبن فشربت
منه حتى اتت لارء الرئي يخرج من
أظفاري ثم أعطيت فضيلة عمر
ابن الخطاب قالوا فما اولت قال
العلم اخرج الشيخان و الترمذي من حديث
ابن عمر و قال اقتدوا بالذين من بعدك
ابى بكر و عمر اخرج الترمذي و جماعة من
حديث ابن مسعود و حديثه و اما شهادت
صحابه و تابعين اخرج الدرر عن
حديثه قال انما يفتي الناس ثلثة رجل
امام و رجل يعلم ناسخ القرآن من المنسوخ
قالوا يا حدیث و من ذلك قال عمر
ابن الخطاب او احمق متكلف و اخرج
الدرر عن عمرو بن ميمون انه قال
ذهب عمر بشكته العلم فذكر لا يزال
فقال ذهب عمر بتسعة
اعشار العلم اما انك نسبت
فقہ او بانفسه سائر
صحابه

کے فقہ کے مقابلہ پر بمنزلہ اُن کے مصنف کے ہے بمقابلہ تمام صحابہؓ کے مصنف کے۔ روایت کیا حاکم نے شعبی سے کہ اُنھوں نے کہا کہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں سے قضائے چھٹے آدمیوں میں ہے (یعنی ان کا حصہ ہے) تین تو مدینہ میں ہیں اور تین کوفہ میں۔ مدینہ میں نو عمر رضی اور ابی رضی اور زید بن ثابتؓ ہیں اور کوفہ میں علی رضی اور عبداللہ بن مسعودؓ اور ابو موسیٰ رضی ہیں۔ اور روایت کیا حاکم نے شعبی سے اُنھوں نے مسروق رضی سے اُنھوں نے کہا کہ انتہی ہوتا ہے اصحاب بنی صلی اللہ علیہ وسلم کا علم ان حضرات پر عمر رضی بن الخطاب اور علی بن ابی طالب رضی اور عبداللہ بن مسعودؓ اور ابی بن کعب رضی اور معاذ بن جبل رضی اور زید بن ثابتؓ اور ابو موسیٰ اشعری رضی۔ اور حاکم نے روایت کیا شعبی رضی سے اُنھوں نے کہا کہ اصحاب بنی صلی اللہ علیہ وسلم میں سے چھٹے علم اخذ کیا جاتا ہے۔ تو (اُن میں سے) عمر رضی اور عبداللہ رضی اور زید رضی ایسے ہیں کہ ان میں سے بعض کا علم دوسرے کے علم سے مشابہ ہے ان میں سے ایک دوسرے سے علم اخذ کرتا تھا۔ اور محمد بن الحسنؒ نے کتاب الآثار میں ابو حنیفہؒ سے روایت کیا ہے اُنھوں نے ہیثم سے اُنھوں نے شعبی رضی سے اُنھوں نے کہا کہ اصحاب بنی صلی اللہ علیہ وسلم میں سے چھٹے اصحاب تھے جو آپس میں فقہ کے مذاکرات کرتے رہتے تھے، علی بن ابی طالبؓ اور ابی رضی اور ابو موسیٰؓ علیحدہ اور عمرؓ اور زید بن ثابتؓ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم اجمعین۔ اس اجمال کی شرح یہ ہے کہ فاروق اعظمؓ کا علم اسلامی شہروں میں منتشر ہو گیا اور تمام مسلمانوں نے آپ سے حاصل کیا اور علی مرتضیٰؓ کا علم بجز کوفہ کے کہیں مشہور نہ ہوا۔ چونکہ آپؓ کی مجلس کے حاضرین زیادہ تر لشکری لوگ ہوتے تھے اس لئے ان کا علم منقطع نہ ہوا یعنی

بمنزلہ مصحفِ اوست بامصحفِ سائر صحابہؓ اخرج الحاكم عن الشعبي انه قال لقضاء في ستة نفر من اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلثه بالمدينة وثلثه بالكوفة فبالمدينة عمر و ابي وزيد بن ثابت و بالكوفة علي و عبد الله بن مسعود و ابو موسى و اخرج الحاكم عن الشعبي عن مسروق قال انته علم اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم الى هؤلاء النفر عمر بن الخطاب و علي بن ابى طالب و عبد الله بن مسعود و ابي بن كعب و معاذ بن جبل و زيد بن ثابت و ابى موسى الاشعري و اخرج الحاكم عن الشعبي قال يؤخذ العلم عن ستة من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم فكان عمر و عبد الله و زيد و ثمانية علم بعضهم بعضا فكان يفتن بعضهم من بعض و اخرج محمد بن الحسن في كتاب الآثار عن ابى حنيفة عن الهيثم عن الشعبي قال كان ستة من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يتذكرون الفقه بينهم علي بن ابى طالب و ابى و ابو موسى و علي و عمر و زيد و ابن مسعود رضي الله تعالى عنهم اجمعين شرح ابن اجمال آنکہ علم فاروق اعظم رضی در بلاد اسلام منتشر شد و جمیع مسلمین بوسے اخذ کردند و علم علی مرتضیٰ رضی جز در کوفہ مشہور شد و چون حاضران مجلس اور رضی اللہ عنہ غالباً شکران بودند علم او منقطع نہ گشت

نکھر کر لوگوں تک نہ پہنچا، مسلم نے روایت کیا طاؤس سے کہ ابن عباسؓ کو ایک مکتوب دیا گیا جس میں علی رضی اللہ عنہ کے فیصلے لکھے ہوئے تھے تو انھوں نے اس کو مٹا دیا بجز اتنے کے اور اشارہ کیا سفیان بن عیینہ نے اپنے ہاتھ سے۔ اور روایت کیا مسلم نے ابن ابی ملیکہ سے کہ میں نے ابن عباسؓ کو لکھا ان سے یہ درخواست کر رہا تھا کہ وہ میرے لئے ایک مکتوب لکھ دیں اور مجھے خفیہ طور پر دیدیں تو فرمایا کہ (دین کا) خیر خواہ بیٹا ہے میں اُس کے لئے ایک انتخاب کر لوں گا اور خفیہ طور پر اس کو دیدوں گا۔ کہا کہ پھر انھوں نے مکتاے علیؓ کے فیصلے۔ تو ان سے کچھ چیزیں لکھتے جاتے تھے اور بعض چیزیں جب آپ کی نظر سے گزرتیں تو کہتے کہ واللہ علیؓ ایسا فیصلہ نہیں کر سکتے بجز اس کے کہ گمراہ ہو گئے ہوں۔ اور روایت کیا مسلم نے ابو اسحقؓ سے کہا کہ جب لوگوں نے بعد علیؓ کے نئی باتیں نکالیں تو اصحاب علیؓ میں سے ایک شخص نے کہا کہ اللہ ان کو قتل کرے کیسے علم کو انھوں نے فاسد کیا۔ اور مسلم نے روایت کیا مغيرةؓ سے کہ ایسی حدیث کی جو علیؓ سے روایت کی جاتی تھی تصدیق نہیں کی جاتی تھی مگر عبداللہ بن مسعودؓ کے اصحاب کی طرف سے۔ اور معاذ بن جبل حضرت فاروقؓ کے آخر زمانہ میں بنا سے گئے اور ان کی حدیثیں (اتنی مدت حیات کے باوجود) اتنی باقی نہیں رہیں کہ ان کو معتد بہ شمار کہہ سکیں) اور ابی کی کوئی قرأت و تفسیر کے علاوہ لوگوں کے ہاتھوں میں نہیں ہے۔ اور ابو موسیٰ اشعریؓ نے اس کمال کے باوجود جو ان کو حاصل تھا بہت سے مسائل میں عاجز ہو کر عبداللہ بن مسعود کے حق میں فرمایا کہ مجھ سے مت پوچھو جب تک تم میں یہ چیز (یعنی جید عالم) موجود ہے۔ اور ابن عباسؓ اپنے کمالِ علم کے باوجود

آخر ج مسلم عن طاؤس أتی ابن عباس بكتاب فيه قضاء علي فمجاه الأقدار وأشار سفیان بن عیینة بذرابعه وأخرج عن ابن ابی ملیکہ کتبت الی ابن عباس أسأله ان یتب لی کتابا ویخفی عنی فقال ولدنا صحابنا اختار له الامور اختیاراً وأخفی عنه قال فدعا بقضاء علی فجعل یتب من أشیاء ویمر بالشیء فیقول واللہ ما قضی بهذا علی إلا ان یكون ضللاً وأخرج مسلم عن ابن اسحاق قال لما أحدتوا تلك الأشیاء بعد علی قال رجل من اصحاب علی قاتلهم اللہ ائی علم افسدوا وأخرج مسلم عن المغیره قال لم یکن یصدق علی فی الحدیث عنه الا من اصحاب عبداللہ بن مسعود ومعاذ بن جبل در آخر زمان فاروقؓ از عالم رفت و حدیث او چندان باقی نماند و از ابی بن کعب در غیر قراءه و تفسیر روایت و دست مردمان نیست و ابو موسیٰ اشعریؓ با کمالی که داشت در بسیاری از مسائل عاجز شد و در حق عبداللہ ابن مسعود لا تا لونی مادام هذا الحبر فیکم و ابن عباس با کمال علم خود

نزدیک بہ پناہ مسئلہ مخالف جمیع مجتہدین
شد اخرج الدررے عن ابراہیم قال خالف
ابن عباس اہل القبۃ نے امراة و
ابوین قال للامم الثلث من جمیع المال
و ہمین در مسئلہ عودل و مسئلہ متعہ
الحج و متعہ النساء و بیعہ صرف وغیرھا
چنانکہ بر مستبعین فن حدیث مخفی نیست
و در بسیار از مسائل شک پیدا کردماند
عسلی قدین و بلاق ثلث دفعہ و واحدہ
باز اقوال او مشتبہ شد و رجوع از اکثر روای
کرده اند و عبد اللہ بن مسعود اکثر موافقت
داشت با فاروق اعظم و خود باین تصریح کرده
است کان عمر اذا سلک طریقاً وجدناہ
سہلاً و نیز گفتہ لوان الناس سلکوا
وادیا او شعباً سلک عمر و ادا و شعباً سلک وادی عمر و شعبہ
وزید بن ثابت نیز در اکثر مستبع او است
و عبد اللہ بن عمر از غرض در اجتهاد در
محل اشتباہ تقاعدی نمود و عائشہ صدیقہ مسائل
او در جمیع ابواب فقہ نیست اما آنکہ نسبت
او با مجتہدان امت مانند نسبت مجتہد مستقل
است با مجتہدان منتسب پس نزدیک توسع
در بیع آثار صحابہ نظر ہر می شود چنانکہ
مجتہد مستقل ترتیب ادلہ و

تقریباً پچاس مسئلوں میں تمام مجتہدین کے خلاف تھے۔ روایت
کیا دارمی نے ابراہیم سے کہا کہ مخالفت کی ابن عباس نے اہل قبلہ کی
(دستور کی) بیوی اور ماں باپ (کی میراث کے حصص) کے
بائے میں کہ کہا کہ ماں کے لئے تمام مال کا ایک تہائی حصہ ہے
اور اسی طرح عودل کے مسئلہ میں اور مسئلہ متعہ الحج اور متعہ
النساء اور بیع صرف وغیرہ میں جیسا کہ فن حدیث کا نتیجہ کرنے
والوں سے مخفی نہیں ہے اور بہت سے مسائل میں انھوں نے
شک کا اظہار کیا جیسے دونوں پاؤں کا دھونا اور ایک ہی دفعہ
تین طلاقوں کے بائے میں۔ پھر ان کے اقوال مشتبہ ہو گئے
اور اکثر روایات سے انھوں نے رجوع کر لیا۔ اور عبد اللہ بن مسعود
نے اکثر موافقت کی ہے فاروق اعظمؓ کے ساتھ اور انھوں
نے خود اس کی تصریح کی ہے کہ عمرؓ جب کسی طریق پر چلے
ہیں تو ہم نے اُس کو سہل پایا۔ اور نیز فرمایا کہ اگر سب لوگ
راہ چلیں کسی وادی یا گھاٹی میں اور عمرؓ راستہ چلیں دوسری
وادی یا گھاٹی میں تو میں عمرؓ کی وادی اور ان ہی کی گھاٹی
میں چلوں گا۔ اور زید بن ثابتؓ بھی اکثر مسائل میں ان ہی
کی پیروی کرتے ہیں۔ اور عبد اللہ بن عمرؓ اشتباہ کے موقع
پر اجتهاد میں غور و غوض سے پہلو بچا یا کرتے تھے۔ اور عائشہ
صدقہؓ سے تمام ابواب فقہ میں ان کے مسائل مروی نہیں ہیں
رہی یہ بات کہ ان کی نسبت مجتہدین امت کے ساتھ ایسی ہے
جیسی مجتہد مستقل کی نسبت ہوتی ہے مجتہدین منتسب کے ساتھ۔
تو یہ بات اگر آثار صحابہؓ کے بیچ میں توسع سے کام لیا جائے
تو عیاں ہو جائے گی۔ جیسا کہ مجتہد مستقل دلائل کی ترتیب اور

جلد ثانی میں اس کا مفصل بیان تحریر کیا جا چکا ہے ۱۱ مترجم عہ بیع صرف اس کو کہتے ہیں جس میں دونوں طرف نقد ہوں جیسے

روپیوں کے بدلے میں اشرفیاں لیجائیں ۱۲ مترجم

قواعد استنباط و جمع بین الدلیلین المتعارضین مقررے فرماید و مجتہد منتسب ازوے این ہمہ مسائل را فرامیگرد و همچنان فاروق اعظم قاعدہ چندین درین امور مقرر فرموده مجتہدان مذہب آن ہمہ قواعد را ازوے اخذ نموده اند و بمنوال آن قواعد نسخ کرده و چنانکہ مجتہد مستقل مسائل را در ہر باب بمسوط میسازد و جملہ صالحہ از مسائل ہمہ محرری نماید بعد ازان مجتہدان منتسب حصہ از تفسیر قرآن عظیم و حصہ از سنت سننیہ و آثار سلف لغت عرب و قواعد استنباط یاد گرفته در مسائل مفروضہ مجتہد مستقل خوض می نمایند اگر در مسئلہ از مسائل نص کتاب و سنت با مفهوم موافق یا مخالف آیت یا حدیث موافق آن یافتند فہو المراد و اگر نیافتند و وجہ مسئلہ ظاہر یافتند بان اخذ نمودند و اگر مخالف آن دلیل قوی بہم رسید از کتاب و سنت و قیاس جلی و اجماع امت ترک اتباع می کنند زیرا کہ حالتی لازم شد اخذ بدلیل قوی و اگر مخالف موجود نشد و وجہ مسئلہ نیز ظاہر نیست توقف می نمایند یا اعتماد بر قول مجتہد مستقل می کنند علی اختلاف فی ذلک بناءً علی اختلافہم فی مسئلۃ آخرے

استنباط احکام کے قواعد اور دو متعارض دلیلوں کے جمع کی صورتیں مقرر کرتا ہے اور مجتہد منتسب اس سے ان تمام مسائل کو اچھی طرح حاصل کرتا ہے، اسی طرح فاروق اعظم نے چند قاعدے ان امور میں مقرر فرمائے اور مجتہدین مذہب نے ان سب قواعد کو ان سے اخذ کیا ہے اور اسی ہیچ پر انہوں نے (دوسرے) قواعد کی تدوین کی اور جس طرح مجتہد مستقل مسائل کو ہر باب میں مفصل کر دیتا ہے اور مسائل مجتہد کے متعلق ایک جملہ صالحہ تحریر کر دیتا ہے (جس سے ان بمسوط مسائل کی علت حکم پر روشنی ڈال دیتا ہے) اس کے بعد مجتہدین منتسب قرآن عظیم کی تفسیر کے ایک حصہ کو اور سنت سننیہ کے ایک حصہ کو اور آثار سلف اور لغت عرب اور قواعد استنباط کو سامنے رکھتے ہوتے ان مسائل میں غور و فکر کرتے ہیں جن کو مجتہد مستقل نے مفصل کر دیا تھا، تو اگر ان مسائل میں سے کسی مسئلہ میں کتاب و سنت میں سے کوئی نص مفهوم موافق یا مخالف کے ساتھ کوئی آیت یا حدیث اس مسئلہ کے موافق پائیں گے تو فہو المراد اور اگر نہ پائیں گے اور وجہ مسئلہ کی (جو مجتہد نے جملہ صالحہ میں ذکر کر دی تھی) ظاہر پائیں گے تو اسی کو اخذ و قبول کر لیں گے اور اگر کوئی (نص) نہ پائیں گے اور مسئلہ کی وجہ (مذکورہ) ظاہر دیکھیں گے تو اس سے ہی اخذ کر لیں گے۔ اور اگر کوئی دلیل قوی کتاب و سنت اور قیاس جلی اور اجماع امت میں سے اس کے خلاف ملے گی تو اتباع ترک کر دیں گے کیونکہ اس حالت میں دلیل قوی کے ساتھ اخذ کرنا لازم ہو جائے گا۔ اور اگر کوئی مخالف موجود نہیں مگر وجہ مسئلہ بھی ظاہر نہیں ہے تو توقف کرتے ہیں یا مجتہد مستقل کے قول پر اعتماد کر لیتے ہیں، اس میں کچھ اختلاف بھی ہے جس کی بنیاد ان کے دوسرے مسئلہ میں خلاف پر ہے

اور وہ یہ ہے کہ کیا کسی مجتہد کے لئے دوسرے مجتہد کی تقلید جائز ہے جب کہ وہ اُس سے افضل اور اَعْلَم ہو۔ اس میں دو قول ہیں۔ مشہور یہ ہے کہ جائز نہیں۔ اور قول صواب ایسا کہ جس کے خلاف جائز نہیں ابتدائی دور کے مجتہدین کے طریق کار پر تفصیلی نظر کے بعد یہ ہے کہ جائز ہے۔ شافعی نے فرمایا ہے ائمۃ ابو بکرؓ و عمرؓ و عثمانؓ اور اُن کے قدیم قول میں ”اور علیؓ“ بھی مذکور ہے، کے مل جانے کے بعد ہم کو پسند ہے کہ ہم تقلید اختیار کر لیں۔ جو شخص امام مالکؒ کے طرز عمل کا ان کے اپنے اجتہادی مسائل میں اور امام ابو حنیفہؒ کے طریق کار کا ان کے اپنے اجتہادی مسائل میں متبع کرے گا وہ اس امر میں توقف نہ کرے گا پھر جب دوسرے ایسے مسائل وارد ہو جائیں جو مجتہد مستقل کے کلام میں صراحت کے ساتھ مذکور نہیں ہوتے تو کچھ لوگ تو ایسے ہوتے ہیں جو اثبات حکمِ اَدَلَّةِ شَرْع سے کرتے ہیں مجتہد مستقل کے طریق استدلال کے مطابق ایسے لوگوں کا نام ہے ”مجتہد منتسب مطلق“ اور کچھ لوگ ایسے ہوتے ہیں جو استنباط حکم کرتے ہیں مجتہد مستقل کے کسی قول سے (کسی مسئلہ میں) اُس کی تفسیر کے انداز سے یا (کسی مسئلہ کے حکم کی) علت کا استخراج کر کے وغیر ذلک اور ایسے لوگوں کا نام ہے ”مجتہد منتسب مقید“ اسی طرح مجتہدین مذاہب نے اُن فقہی اصولوں کو محکم کرنے کے بعد جو کتاب و سنت سے متعلق ہیں اور علم عربیت اور دو مختلف چیزوں کے جمع کرنے کے قواعد میں پختگی حاصل کرنے کے بعد اُن مسائل میں غور و فکر کیا جو فاروق اعظمؓ مفصل ذکر کر چکے ہیں تو ان میں کے اکثر مسائل کو قبول کیا اور بعض کا انکار کیا اور بعض سے اختلاف کیا۔ پھر دوسرے مسائل میں جو اُن پر وارد ہوئے بعض مواقع میں تو (کتاب و سنت سے) استنباط کا طریق اختیار کیا

وہی ان المجتہد بل يجوز لتقليد المجتہد الآخر اذا كان افضل منه و اعلم قولان المشهور لا يجوز و الصواب الذي لا يجوز غيره عند استنقار صنيع الله اهل يجوز قال الشافعي قول الائمة ابي بكر و عمر و عثمان و قال في القديم و علي اذا مرنا الى التقليد احب الينا و هو ان يصنع امام مالک در مجتہدات خود و صنيع امام ابو حنیفہ در مجتہدات خود متبع کند درین امر توقف نخواهد کرد باز چون مسائل دیگر وارد شود کہ در کلام مجتہد مستقل منصوص نیست جمع استنباط کنند از ادلہ شرع بر مہاج استدلال مجتہد مستقل و نام این جمع مجتہد منتسب مطلق است و طائفہ تخریج کنند بر قول مجتہد مستقل از فتوای خطاب یا طرد علت و غیر آن و نام این طائفہ مجتہد منتسب مقید است ہجنان مجتہدان مذاہب بعد احکام یا متعلق بالفقہ من الکتاب و السنۃ و اتقان علم عربیہ و قواعد جمع بین المختلفین در مسائل مفروشتہ فاروق اعظمؓ غرض نمودہ اند اکثرے را قبول کردہ و پارہ را منکر شدہ و در پارہ دیگر مختلف گشتہ باز در مسائل دیگر کہ بر ایشان وارد شدہ در بعض مواضع استنباط را کار فرما شدہ اند

اور بہت سے مسائل میں (مجتہد مستقل کے قول سے) تخریج پر عمل کیا۔ لیکن اس حقیقت کو سمجھنا بہت دقیق ہے۔ وہ جماعت جن کا سرمایہ علم شرح وقایہ اور ہدایہ ہوگا اس سرِ دقیق کا ادراک کہاں کر سکے گی۔ کسے در صحن کاچی الخ (ترجمہ) اگر کوئی کاچی کے پیالے میں قلیہ تلاش کرے گا۔ تو اپنی عمر محال چیز کی طلب میں ضائع کرے گا؛ یہ نہیں ہو سکا ہے کہ فاروق اعظمؓ کو شرح میں واسطہ نہ بنائیں اور لیفران کے توسط کے اولہ شرعیہ میں غور و خوض کریں لیکن وہ توسط ایسا ہوگا جیسا کہ مجتہد متبہ کو مجتہد مستقل کے ساتھ ہوتا ہے نہ کوہ توسط جو کہ مقلد محض کو ہوتا ہے اس مجتہد کے ساتھ جس کا وہ اتباع کرتا ہے۔ اس کے لئے بہت سے قرآن ہیں کہ ایک منصف مزاج ان کے ملاحظہ کے بعد اس حقیقت کی تصدیق پر مجبور ہو جائے گا۔ ان قرآن میں سے ایک یہ ہے کہ جیسا کہ مثلاً مجتہدین شافعیہ ایک دوسرے کے ساتھ بہت سے اختلافات رکھتے ہیں مگر حل مسائل میں تابع اپنے شیخ ہی کے ہوتے ہیں اور اسی اعتبار سے ان سب کو اصحاب شافعی کہا جاتا ہے، اسی طرح مجتہدین اہم مسائل فقہ فاروق اعظمؓ کے مذہب کے تابع ہیں اور یہ تخمیناً ایک ہزار کے قریب مسائل میں اور اسی سبب سے ان کا نام مجتہد اصحاب حدیث ہوا، نہ ظاہر ہے ہوا نہ باطنیہ اور نہ اصحاب رلتے۔ پھر مسائل جزئیہ میں ان کے اختلاف کا سبب یا تو یہ ہوا ہے کہ حضرت فاروقؓ کی اثر خبر واحد ہوتی کہ ایک کو پہنچی اور دوسرے کو نہ پہنچی اور یا یہ ہوا کہ فاروق اعظمؓ سے روایت کرنے والے باہم مختلف ہوتے ایک نے ایک روایت کی تصحیح کی اور دوسرے نے دوسری روایت کی

دور طائفہ عمل تخریج نمودہ اند لیکن فہم این معنی بغایت دقیق است جمعی کہ سرمایہ علم ایشان شرح وقایہ و ہدایہ باشد گھار ادراک این سرِ دقیق تو اند کردہ کسی در صحن کاچی قلیہ جویدہ اضلاع العمر فی طلب الحمال؛ این نیست کہ فاروق اعظمؓ را در شرح واسطہ گرفتہ باشند و بغیر توسط او در اولہ شرعیہ خوض کنند لیکن توسط کہ مجتہد منتبہ را می باشد با مجتہد مستقل نہ توسط کہ مقلد صرف را باشد با مجتہد متبوع خویش این را قرآن بسیار است کہ منصف نزدیک ملاحظہ آن بتصدیق این معنی مضطر شود کی مطہ آزان قرآن آنکہ چنانکہ مجتہدان شافعیہ مثلاً با یک دیگر اختلاف ہا دارند الا در حل مسائل تابع شیخ خودند و بہین اعتبار ہمہ ایشانان را اصحاب شافعی گفتہ میشود ہمچنین مجتہدین در روس مسائل فقہ تابع مذہب فاروق اعظمؓ اند و این قریب ہزار مسئلہ باشد تخمیناً و بہین سبب نام ایشان مجتہد اصحاب حدیث مقرر شد نہ ظاہر یہ نہ باطنیہ و نہ اصحاب رلتے باز سبب اختلاف ایشان در مسائل جزئیہ یا آنست کہ حضرت فاروقؓ خبر واحد باشد کہ بہ یکے رسید وہ دیگرے نہ رسید یا آنکہ روات فاروق اعظمؓ مختلف شدند کی تصحیح روات کرد و دیگرے تصحیح روایت

۵ ہندوستان میں... ہندو سبزی فروشوں یعنی ہندو بڑوں کی ایک قوم ہے جس کو کاچی کہتے ہیں۔ گوشت خور نہیں ہوتے۔ اسی لفظ میں سے لے کر خط نکال کر کاچی کہا گیا، اشتیاق احمد

تصحیح کی۔ یا یہ کہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کا کلام ہی دو وجہوں کا محتمل ہوا۔ ایک کے نزدیک اس کا محمل ایک ہے اور دوسرے کے نزدیک اس کا محمل دوسرا ہے۔ یا یہ کہ ایک مجتہد کی نظر میں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کا قول کسی حدیث صحیحہ یا قیاس جلی کے معارض ہوا تو اس نے اس قول کو ترک کر دیا اور مجتہد منتسب کا طریق کار یہی ہے۔ اور دوسرا مجتہد قارض کے اٹھانے اور دلائل کی تطبیق پر قادر ہوا تو اس نے آپ کے قول کو ترک نہ کیا اور یہ (بیان کردہ) وجوہ مجتہدین کی نصوص میں تصریحاً مذکور ہیں چنانچہ ان میں سے بعض کو ہم ذکر کریں گے۔ یا یہ کہ مسئلہ حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کی طرف سے منصوص نہیں ہے تو ہر ایک (اس کا مفہوم) قرار دینے میں، اپنی راتے پر چل پڑا یا یہ کہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے قول سے تخریج میں ایک دوسرے سے مختلف ہو گئے۔ دوسرا قرینہ یہ ہے کہ اگر ان کے طریق کار کو ملاحظہ کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ ہمارے مدعا کے مطابق مسائل میں سے ایسے بہت ہیں کہ جن کے بارے میں حدیث مرفوعہ صریحہ جن کو ایک جماعت دوسری جماعت سے روایت کرتی ہے، موافق مذہب حضرت فاروق رضی اللہ عنہ پائی جاتی ہے اور یہ اتنی زیادہ ہیں کہ ان کا احصاء مشکل ہے۔ اور بہت سے ایسے مسائل ہیں کہ (ان کے بارے میں) حدیث صریحہ نہیں پائی جاتی بلکہ کتاب و سنت کے اشارات حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے موافق پاتے جاتے ہیں یا خبر واحد بغیر آنکہ بروایت جامع عن جامعہ باشد یافتہ شود ہمہ مجتہدین دین صورت نیز اتباع فاروق اعظم رضی اللہ عنہ میکنند و بسیار از مسائل ہست کہ احادیث مختلف می شود و حضرت فاروق رضی اللہ عنہ تطبیق مقرر کردہ البتہ تابع ہما تطبیق سے شوند چنانکہ در مسئلہ فسخ حج

دیگر یا آنکہ کلام فاروق اعظم رضی اللہ عنہ محتمل چہین باشد پیش کی محملے دارد و پیش دیگرے محملے دیگر یا آنکہ در نظر یک مجتہد قول حضرت فاروق رضی اللہ عنہ معارض شد بعدین صحیح یا بقیاس جلی پس ترک آن کرد و بہین است صحیح مجتہد منتسب مجتہد دیگر قادر شد بر دفع معارضہ و تطبیق بین الدلائل پس ترک نہ کرد و این وجوہ در نصوص مجتہدین تصریحاً مذکورست چنانکہ بعض ازان مذکور خواہیم کرد یا آنکہ مسئلہ منصوص حضرت فاروق رضی اللہ عنہ نیست ہر یکے بر آسی سلوک نمود یا آنکہ در تخریج از قول فاروق اعظم رضی اللہ عنہ مختلف شد نہ قرینہ دیگر آنکہ اگر صحیح ایشان ملاحظہ کردہ شود بسیار از مسائل ہست کہ حدیث مرفوعہ صریحہ روایت جامعہ عن جامعہ موافق مذاہب حضرت فاروق رضی اللہ عنہ در مدعا یافتہ شود و ہذا اکثر من ان یصح و بسیار از مسائل ہست کہ حدیث صریحہ یافتہ نشود بلکہ ایما از کتاب و سنت موافق حضرت فاروق رضی اللہ عنہ یافتہ شود یا خبر واحد بغیر آنکہ بروایت جامع عن جامعہ باشد یافتہ شود ہمہ مجتہدین دین صورت نیز اتباع فاروق اعظم رضی اللہ عنہ میکنند و بسیار از مسائل ہست کہ احادیث مختلف می شود و حضرت فاروق رضی اللہ عنہ تطبیق مقرر کردہ البتہ تابع ہما تطبیق سے شوند چنانکہ در مسئلہ فسخ حج

بمصرہ و مسئلہ غسل قدم و مسئلہ متعہ و مسئلہ
 صرف و بسیار کے مسائل بہت کہ حدیث دران
 باب یافتہ نشد و مخالفت قول فاروق رضی اللہ عنہ
 کتاب نص حدیث و قیاس جلی نیز ظاہر نشد
 و طریق قیاس و رائے در استجا مسدود نیست و انجا
 البتہ تقلید قول او میکنند و مجتمع سے شونبران
 چنانکہ شاعر بخدس ادراک مینماید کہ فلان قصیدہ
 متبع فلان قصیدہ است ہر چند صاحب قصیدہ
 آن تہترتج نکرده باشد درین صورت حدس تو
 متبع آثار اہم می رسد کہ اگر ہمت خود را بر تقلید
 فاروق اعظم جمع نہ کردہ اند این معاملہ چرامے
 کنند قرینتہ سوم آنکہ اصل ثالث از اصول شریعت
 اجماع است باز اجماع کہ تخیل اہل زمان ما
 است بمعنی اتفاق جمیع اُمت مرحومہ بحیث
 لایش منہم فرد واحد نقلاً من کل واحد منہم خیال
 محال است ہرگز واقع نشدہ مسئلہ نیست از انجہ
 اورا اجماعیات می نامند مگر فی الجملہ خلائے دران
 نقل کردہ می شود اجماع کثیر الوقوع اتفاق اہل
 حل و عقد است از مقتیان امصار این معنی
 در مسائل مضمرہ فاروق اعظم نیافتہ می شود کہ
 اہل حل و عقد بران اتفاق کردہ اند و تلو آن
 فسو مجعہ غیر و سکوت باقین و تلو آن
 اختلاف علی قولین کہ در حکم اتفاق بر
 نفی قول ثالث است و تلو آن
 اتفاق اہل حرمین

ج کے مسئلہ میں اور پانوں کے دھونے کا مسئلہ اور متعہ کا مسئلہ
 اور تیجہ صرف کا اور بہت سے ایسے مسائل ہیں کہ اس باب میں
 کوئی حدیث نہیں پائی گئی مگر نص کتاب اور نص حدیث اور قیاس
 جلی کے ساتھ قول فاروق رضی اللہ عنہ کی کوئی مخالفت بھی ظاہر نہیں ہوتی
 اور وہاں قیاس و رائے کی راہ مسدود نہیں ہوتی البتہ ان کے
 قول کی تقلید کرتے اور اس پر مجتمع ہو جاتے ہیں جیسا کہ ایک شاعر
 فراست سے یہ ادراک کر لیتا ہے کہ فلاں قصیدے میں فلاں قصیدے
 کا متبع کیا گیا ہے اگرچہ صاحب قصیدے نے اس بات کی تصریح نہ
 کی ہو اس صورت میں ایک فراست قویہ آثار کے متبع کرنے
 والے کو حاصل ہو جاتی ہے کہ اگر ان حضرات مجتہدین نے اپنی
 ہمت کو فاروق رضی اللہ عنہ پر پورے طور پر نہیں لگا دیا ہے تو یہ معاملہ
 کیسے کر رہے ہیں۔ تیسرا قرینہ یہ ہے کہ اصول شریعت میں کی
 تیسری اصل اجماع ہے۔ پھر ایسا اجماع جو کہ ہمارے زمانہ والوں
 کے تخیل میں ہے تمام اُمت مرحومہ کے ایسے اتفاق کے معنی
 میں کہ ایک فرد واحد بھی اس سے جدا نہ ہو اور اُمت کے ہر ایک
 شخص کی طرف سے اس پر نص ہو جاتے خیال محال ہے ایسا
 کبھی واقع نہیں ہوا۔ جن کو اجماعیات کہتے ہیں ان میں کوئی
 مسئلہ نہیں مگر اس میں فی الجملہ ایک اختلاف نقل کیا جاتا ہے۔
 اجماع کثیر الوقوع حضرات حل و عقد کا اجماع ہے جو شہروں
 کے مفتی ہیں۔ یہ معنی فاروق اعظم کے تہترتج کہتے ہوتے ان
 مسائل میں پاتے جاتے ہیں کہ صاحبان حل و عقد نے ان پر
 اتفاق کیا ہے۔ اور اس سے ملحق ہے ایک بڑی جماعت کا فتویٰ
 اور باقی لوگوں کا سکوت اور اس سے ملحق ہے دو قولوں پر اختلاف
 ذکر فلاں مسئلہ کا یہ حکم ہے یا یہ ہے، جو کہ نفی قول ثالث پر
 اتفاق کے حکم میں ہے۔ اور اسی سے ملحق ہے اتفاق اہل حرمین

اور خلفاء کہ حکم حدیث ان الدین للذین یأمر الی
 البجاز کا آرزو الخیة الی محمد ^{صلی اللہ علیہ وسلم} حدیث علیکم
 بسنتی و سنتہ الخلفاء الراشدین من بعدی
 عظیم علیہا بالتواجد ^{بمندان} متبع است این اجامیات
 کہ واقع شدہ اند بدون اہتمام حضرت فاروق
 و نص فتوے وی صورت نہ بستہ چنانکہ در مسئلہ
 غسل باکسال و جہار تکبیر در جنازہ نقل کردہ اند
 فقیر اصفی عنہ شامہ ^{بمندان} بخاطر میگذشت کہ مذہب حضرت
 عمر رضی اللہ عنہ مدون سازد و تعجب میکرد
 از علماء سلف کہ چرا باین امر عظیم اہتمام نہ
 نمودہ اند حالانکہ فوائد عظیمہ در حق خواص مسلمین
 و عوام ایشان در تدوین مذہب مے رضی
 اللہ عنہ مروجہ است اما خواص مسلمین یا فقہاء
 اند یا محدثین اتفاق سلف و توارث ایشان
 اصل عظیم است در فقہ و اصل دران باب
 نصوص فاروق ^{رضی اللہ عنہ} و مناظرات اوست مجلدے
 ضخیم مشتمل علی اکثر ابواب فقہ ازان مے
 لوان جمع کرد و عمدہ در فن حدیث معرفت
 طرق متعاضدہ حدیث است اگر احادیث
 کہ بظاہر موقوفہ فاروق اعظم است
 بمعنی مرفوعہ است و ^{متواترہ} سننے درست
 ازین باب مے لوان پرداخت و از
 شواہد احادیث و متابعات شتی کثیر
 مے لوان ازان بر آورد اما فائدہ آن
 در حق عوام مسلمین

اور خلفاء کا جو حکم حدیث ان الدین للذین یعنی دین سمٹ آتے گا
 مجاز میں جس طرح کہ سانپ اپنے سوراخ میں سمٹ آتا ہے، اور
 حکم حدیث کہ تم پر لازم ہے میرا طریقہ اور میرے بعد کے خلفاء راشدین
 کا طریقہ اس کو دانتوں سے مضبوط پکڑ لینا، قابل اتباع ہے۔ یہ
 اجامیات جو واقع ہوتے ہیں حضرت فاروق رضی اللہ عنہ کے اہتمام اور
 نص فتویٰ کے بغیر نہیں ظہور پذیر ہوتے جیسا کہ اکیسال پر یعنی
 انزال سے پہلے ذکر کو باہر نکال لینے پر غسل اور جازے کی
 نمازیں چار تکبیر نقل کی ہیں۔ فقیر عفی عنہ کے دل میں برسوں سے
 یہ خیال آتا رہا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے مذہب کو مدون
 کرے اور تعجب کرتا رہا ہے علماء سلف پر کہ انھوں نے اس امر
 عظیم کا اہتمام کیوں نہیں کیا حالانکہ خواص و عوام سب اہل
 اسلام کے لئے آپ کے مذہب کی تدوین میں فوائد عظیمہ کی امید
 ہے۔ خواص مسلمین پر غور کیجئے تو وہ فقہاء ہیں یا محدثین۔
 سلف کا اتفاق اور ان کا توارث (یعنی ایک شخص نے کسی
 امر کو اپنے اکابر سے سنا یا دیکھا اور انھوں نے اپنے اکابر
 سے) فقہ میں اصل عظیم ہے اور اس باب میں اصل میں حضرت
 فاروق رضی اللہ عنہ کی نصوص اور ان کے مناظرات، ان سے ایک ضخیم کتاب
 جو اکثر ابواب فقہ پر مشتمل ہو مرتب کی جاسکتی ہے۔ اور یہ
 فائدہ تو فقہاء سے متعلق ہے، محدثین کو یہ فائدہ حاصل ہوتا کہ
 فن حدیث میں خاص چیز ہے ایسے طرق (یعنی روایات) حدیث کی
 معرفت جو ایک دوسرے کی مؤید ہوں۔ اگر ایسی احادیث جو
 بظاہر فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کی موقوفہ ہیں اور بمعنی مرفوعہ ہیں جمع
 کی جائیں تو اس باب میں ایک کامل سنن مرتب ہو سکتی تھی
 اور احادیث اور متابعات کے شواہد سے اُس سے بہت سی چیزیں
 نکالی جاسکتی تھیں۔ اب اس فائدہ کو لیجئے جو عوام مسلمین کو پہنچا

وہ یہ ہے کہ وہ یہ بات جان لیتے کہ مجتہدین کے مذاہب ایک ہی شریعت کے شعبے میں اور وہ ہر مذہب کو علیحدہ دین اور جدا گانہ ملت نہ خیال کرتے اور اختلاف اُمت احکام ملت کے بائے میں ان کے یقین کو تشویش میں نہ ڈالتا۔ وہ ظاہر دین اور سواد اعظم کو روایات شاذہ سے جدا تصور کرتے اور شریعت کی حجت اپنے اوپر قائم سمجھتے رہتے اور شریعت غزالی کی اشاعت اور دین متین کی تبلیغ کے بارے میں فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے اس مرتبہ و مقام کو سمجھ لیتے جو ان حقیقت ہے اور وہ ہر ذمی حق کو اس کا حق دینے جانے کے اصول کو عمل میں لاتے۔ پھر اس وقت یہ داعیہ وجود میں نہیں آیا۔ جب بات یہاں تک پہنچی تو وہ داعیہ پھر ابھر آیا اور قلب کے رُک جاتے کی اس داعیہ سے کوئی وجہ نہیں ہے۔ اب ہم اس کو شروع کرتے ہیں باوجود قلت اسباب پریشان خیالی کے اور اللہ ہی توفیق دینے والا اور مدد کرنے والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ہر تکریم کا مستحق اللہ ہے اپنی وحدانیت کے ساتھ اور درود و سلام اللہ کے اُس نبی پر جس کے بعد کوئی نبی نہیں۔ اما بعد کتابے عبد ضعیف اللہ کریم کی رحمت کا امیدوار ولی اللہ ابن عبد الرحیم اللہ تعالیٰ ان کو غریق رحمت کرے، یہ وہ بیان ہے جس کی اللہ عزوجل نے مجھ کو توفیق عطا فرمائی جو تکلیف او اب ناطق بالصدق والصلوٰۃ امیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه کے مذہب کی تدوین کے بائے میں ہے اور چاروں مذہب (حنفی، شافعی، مالکی، حنبلی) اُس کے مقابلہ پر متون کی شرح کے مرتبہ میں ہیں اور جملہ مجتہدین آپ کے سامنے بمنزلہ مجتہدین منتسبین کے ہیں بمقابلہ مجتہد مستقل کے۔ اور اللہ ہی توفیق دینے والا اور مدد کرنے والا ہے۔

آنت کہ مذاہب مجتہدین را شیب یک شریعت دانند ہر مذہبی را دینے علیحدہ ملتے جدا گانہ خیال نکنند و اختلاف امت مشوش یقین ایشان با حکام ملت نشود ظاہر دین و سواد اعظم را از روایات شاذہ جدا تصور نمایند و حجت شرع بر خود قائم شناسند و بر مرتبہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ در نشر دین متین تبلیغ شریعت غزالی چنانکہ مست مطلع شوند و اعطائے کُلّ ذی حق حقہ لعل آرد باز تا این وقت این داعیہ بوجود نیاید چون سخن تا اینجا رسید آن داعیہ باز گل کرد و مجلس خاطر ازان داعیہ و وجہ نہداشت ہذا مع تقلید الاسباب و تشتت البال واللہ ہو الموفق والمعین

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على نبيه الذي لا نبي بعده اما بعد فيقول العبد الضعيف الرابح رحمة الله الكريم ولي الله بن عبد الرحيم تغمد الله تعالى برحمته هذا ما وثقتني الله عز وجل لي من تدوين مذہب الخليفة الاواب الناطق بالصدق والصلوٰۃ امير المؤمنین عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ وارضاه والمذاهب الاربعه منه بمنزلة الشروح من المتون والمجتهدون من صاحب بمنزلة المجتهدین المنتسبين من المجتهد المستقل واللہ هو الموفق والمعین

شریعت کی چار دلیلیں ہیں داری نے روایت کیا شریح سے کہ
 عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے ان کو لکھا کہ اگر تمہارے سامنے
 کوئی چیز کتاب اللہ میں سے آجاتے تو اس کے ساتھ فیصلہ کر دو
 اور لوگوں کے کہنے سے اُس سے ہرگز روگرداں نہ ہونا اور اگر تمہارا
 پاس کوئی ایسا قضیہ آجاتے جس کا حکم کتاب اللہ میں نہ ہو تو سنت
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نظر کرو اور اس کے مطابق
 فیصلہ کر دو۔ پھر اگر تمہارے پاس کوئی ایسا قضیہ آجاتے جس کا
 حکم کتاب اللہ میں نہ ہو اور نہ اُس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کی سنت (یعنی آپ کا کوئی قول یا فعل) موجود ہو تو اُس
 چیز کو دیکھو جس پر لوگوں کا اجتماع ہو گیا ہو تو اس کو اختیار
 کر لو۔ پھر اگر تمہارے پاس کوئی ایسا قضیہ آجاتے کہ نہ اُس کا حکم
 کتاب اللہ میں ہے اور نہ سنت رسول اللہ میں ہے اور نہ تم سے
 پہلے اس پر کسی نے کلام کیا ہے (یعنی تمہارے اہل مشورہ میں سے)
 تو دونوں امر میں سے جو چاہو اختیار کر لو یعنی یہ کہ تم اپنی رائے
 سے اجتہاد کرو اور (اُس کو بیان کرنے میں) پہل کرو تو پہل کر لو
 اور اگر تم چاہو کہ موخر ہو (کہ پہلے دوسرے لوگ اپنا مشورہ
 بیان کریں) تو موخر ہو اور میں موخر رہنے ہی کو تمہارے لئے
 بہتر خیال کرتا ہوں۔ کتاب اللہ کے عام کی تخصیص سنت
 کے ساتھ اور کتاب اللہ کے مجمل کی تفسیر سنت کے ساتھ داری
 نے روایت کیا عمر بن الاشجع سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ
 عنقریب تمہارے پاس کچھ ایسے لوگ آئیں گے جو تم سے جھگڑیں گے
 مشابہات قرآن کے ذریعہ سے تو تم اٹھ کر تشریح کرنا سننے کے ساتھ
 کیونکہ اصحابِ سنن زیادہ جانتے ہیں کتاب اللہ کو حدیث
 نہ لیجائے مگر ثقہ سے مسلم نے روایت کیا ابو عثمان ہندی
 سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ کسی شخص کے جھوٹا ہونے کے لئے

ادلة الشرع اربعة اخرج الدرر
 عن شريح ان عمر بن الخطاب كتب
 اليه ان جاءك شيء في كتاب الله
 فاقض به ولا يفتك عن الرجال فان
 جاءك ما ليس في كتاب الله فانظر سنة
 رسول الله صلى الله عليه وسلم فاقض
 بها فان جاءك ما ليس في كتاب الله و
 لم يكن فيه سنة من رسول الله صلى الله
 عليه وسلم فانظر ما اجتمع عليه الناس
 فخذ به فان جاءك ما ليس في كتاب الله
 ولم يكن فيه سنة رسول الله ولم يحكم فيه
 احد قبلك فاشتر احدى الامرين شئت ان
 شئت ان تجتهد براىك ثم تقدم تقدم
 وان شئت ان تتأخر فتأخر ولا اراى
 التأخر الا خيرا اكل تخصيص عام
 الكتاب بالسنة وتفسير مجمل الكتاب بالسنة
 اخرج الدرر عن عمر بن الاشجع ان
 عمر بن الخطاب قال اذ سياتى ناس
 يجادلونكم بشبهات القرآن فخذوهم بالسنة
 فان اصحاب السنن اعلم بكتاب
 الله لا يؤخذ الحديث الا عن
 ثقته اخرج مسلم عن ابى
 عثمان النهدي قال عمر
 ابن الخطاب يحسب المرء
 من الكذب

یہ بات کافی ہے کہ وہ ہر ایسی بات جو کسی سے کہنے اس کو نقل کرنے اور پہنچنے نے روایت کیا ابن عمرؓ سے کہ انہوں نے کہا کہ ہم کو عمرؓ یہ حکم دیا کرتے تھے کہ ہم اخذ نہ کریں (کوئی حدیث) مگر ثقہ سے۔ واحد صدوق کی خبر کو جائز رکھنا اگرچہ خلاف قیاس ہو۔ شافعیؒ نے عمرؓ کے چند قصے بیان کئے۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ ان کی رات یہ تھی کہ انگلیوں کے بارے میں مختلف دیتوں کا حکم کریں کیونکہ وہ منافع اور جمال میں اختلاف رکھتی ہیں لہذا انہوں نے اپنی رات کا اتباع نہ کیا جب عمرو بن حزمؓ کی تحریر میں انہوں نے یہ پایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر ایک انگلی میں جو ضابطہ کی جاتے گی دش اوٹ ہیں۔ اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ ان کی رات یہ تھی کہ دیت متقول کے دادھیالی رشتہ داروں کے لئے ہے اور بیوی کو اپنے شوہر کی دیت میں سے کچھ وراثت نہ ملے گی تو انہوں نے اپنی رات کا اتباع نہیں کیا جب کہ ان کو ضحاک بن سفیان نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو لکھا کہ اشیم الضبابی کی بیوی کو اس کی دیت میں وارث قرار دیں۔ اور ان میں سے ہے حدیث عمرؓ کی جنین کے بارے میں اور ان کا قبول کرنا جمیل بن مالک بن النابغہ کی خبر کو اور یہ فرمانا کہ اگر ہم یہ نہ سنتے تو ہم اس کے خلاف فیصلہ کر دیتے۔ اور آپ نے قبول کر لیا عبدالرحمن بن عوفؓ کی خبر کو ارض و با سے کوٹنے کے بارے میں۔ پھر شافعیؒ نے مسئلہ میں اشکال وارد کیا کہ کیوں نہیں اکتفا کیا عمرؓ بن الخطاب نے خبر واحد پر اس کے علاوہ چند مسئلوں میں یہاں تک کہ ایک اور شخص کو طلب کیا

أَنْ يُخَدِّثَ بَلَى تَسْمِعَ وَأَخْرَجَ الْبَيْهَقِ
عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ عُمَرُ يَأْمُرُ أَنْ لَا
تَأْخُذَ إِلَّا عَنْ ثِقَةٍ أَجَازَةَ خَيْرِ الْوَاحِدِ
الصَّدُوقِ وَأَنَّ كَانَ خِلَافَ الْقِيَاسِ
ذَكَرَ الشَّافِعِيُّ عَنْ عُمَرَ قَصَصًا مِنْهَا
أَنَّ رَأْيَهُ كَانَ أَنَّ يَحْكُمُ فِي الْأَمْرِ
بِدِيَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ لِاخْتِلَافِهَا فِي الْمَنَافِعِ
وَالْجَمَالِ فَلَمْ يَتَّبِعْ رَأْيَهُ حِينَ وَجَدَ فِي كِتَابِ
عُمَرَ وَبَنِ حَزْمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَفِي كُلِّ رَأْيٍ مِمَّا
مِنْهَا لَكِ عَشْرٌ مِنَ الْأَبْلِ وَمِنْهَا أَنَّ رَأْيَهُ
كَانَ أَنَّ الدِّيَةَ لِلْعَاقِلَةِ وَلَا تَرْتِثُ لِلْمَرَاةِ
مَنْ دِيَتِ زَوْجِهَا شَيْئًا فَلَمْ يَتَّبِعْ رَأْيَهُ
حِينَ أَخْبَرَهُ الضَّحَّاكُ بْنُ سَفْيَانَ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنَّ
يُورِثُ امْرَأَةَ أَشِيمِ الضَّبَابِيِّ مَنْ دِيَتِ
وَمِنْهَا حَدِيثُ عُمَرَ فِي الْجَنِينِ وَقَبُولُهُ خَيْرَ جَمِيلِ
ابْنِ مَالِكِ بْنِ النَّابِغَةِ وَقَوْلُهُ لَوْلَمْ نَسْمَعْ
هَذَا لَقَضَيْنَا بغيرِ هَذَا وَآخِذٌ بِخَيْرِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ عَوْفٍ فِي الرَّجْوِضِ مِنْ أَرْضِ الْوَبَاءِ ثُمَّ
أُورِدَ الشَّافِعِيُّ فِي الْمَسْئَلَةِ اشْكَالًا وَقَالَ لَمْ يَكُنْ
يَكْفِ عُمَرَ مِنَ الْخَطَابِ عَلَى خَيْرِ الْوَاحِدِ
غَيْرَ مَا مَسْئَلَةٌ حَتَّى تَطْلُبَ رَجُلًا

عہ یہ قیاس حضرت عمرؓ کا اس ضابطہ کی بنا پر تھا کہ الدیۃ علی العاقلۃ کہ دیت قاتل کے دادھیالی رشتہ داروں کے ذمہ ہے۔ جب ان سے دیت وصول کی جاتی ہے تو دیت میں وراثت کا حق بھی دادھیالی رشتہ داروں ہی کا ہونا چاہیے ۱۲

وَأَجَابَ بَارِئُ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ طَلِبَ خَيْرٍ
 آخِرَ لَانَّهُ لَمْ يَأْمَنْ غَلَطَ الرَّادِي وَتَلَدَ ضَيْلًا
 وَفِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ طَلِبَ اسْتِظْهَارًا
 وَانْ كَانَ خَيْرَ الْوَاحِدِ مُوجِبًا لِلْحُكْمِ فَنَجَرَ
 الْأَشْبَاهَ أَشْفَى لِلْخَاطِرِ وَاتَّجَعَ لِلشَّبْهَةِ
 كَمَا صَرَّحَ بِهِ بِنَفْسِهِ فِي قِصَّةِ أَبِي مُوسَى
 الْأَجْمَاعِ أَخْرَجَ الشَّافِعِيُّ عَنْ عُمَرَ خَطْبَةَ
 بِالْجَابِيَةِ وَفِيهَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ بِمَجْمُوعَةٍ الْجَمَّةِ فَلْيَزِمِ
 الْجَمَاعَةَ وَاتَّجَعَ بِهَذَا عَلَى الْقَوْلِ بِالْأَجْمَاعِ
 شَرْطَ الْقِيَاسِ أَخْرَجَ الدَّارِقُطْنِيُّ فِي جُمْلَةٍ
 كَتَبَ عُمَرُ إِلَى أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فِي
 أَدَبِ الْقَضَاءِ أَلْفُ عِمَامٍ الْفَهْمُ فَيَا يَخْتَلِجُ
 فِي صَدْرِكَ مَا لَمْ يَبْلُغْكَ فِي الْكِتَابِ
 وَالشُّبُهَاتُ وَأَعْرِفِ الْأَمْثَالَ وَالْأَشْبَاهَ
 ثُمَّ قَسِ الْأُمُورَ عِنْدَ ذَلِكَ فَأَعْمِدْ إِلَى
 أَجْتِهَالِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاسْتَبْهَبْهَا
 بِالْحَقِّ فَيَا تَرَاهُ قَوْلَهُ مَا لَمْ يَبْلُغْكَ
 إِشَارَةٌ إِلَى شَرْطِ مَعْلُومِ الْقِيَاسِ قَوْلُهُ
 أَعْرِفِ الْأَمْثَالَ وَالْأَشْبَاهَ بَيَانُ
 الْمُتَقَيِّسِ عَلَيْهِ قَوْلُهُ أَجْتِهَالِي اللَّهِ وَ
 اسْتَبْهَبْهَا بِالْحَقِّ بَيَانُ الْعِلَّةِ وَكُوْنَهَا
 مُتَوَثِّرَةً بِشَهَادَةِ الشَّرْطِ كَرَاهِيَةِ
 السُّؤَالِ فَيَا لَمْ يَنْزِلْ
 أَخْرَجَ الدَّارِقُطْنِيُّ

اور انھوں نے پھر اس کا جواب دیا کہ انھوں نے بعض مواضع
 میں دوسرا خبر دینے والا اس لئے طلب کیا کہ راوی پر غلطی اور قلت
 ضبط کی وجہ سے مطمئن نہیں ہوتے اور بعض مواضع میں دوسرے
 شخص کو طلب کیا مزید توثیق کے لئے اگرچہ خبر واحد موجب حکم
 تھی تو دو کی خبر دل کو زیادہ تشفی دے گی اور شبہ کو اکھاڑا
 دے گی جیسا کہ انھوں نے خود اس کی تصریح کی ہے ابو موسیٰ نے
 کے قصہ میں۔ اجماع روایت کیا شافعی نے عمرؓ سے ان کا
 خطبہ جو انھوں نے جابیہ میں دیا تھا اور اس میں نبی صلی اللہ علیہ
 وسلم سے یہ روایت کیا کہ جس شخص کو اس بات سے خوشی ہو کہ وہ
 وسط جنت میں داخل ہو اُس کو چاہیے کہ جماعت کو لازم کر لے اور
 اس سے انھوں نے احتجاج کیلئے قول بالاجماع پر بشرط قیاس
 اخذ کیا دارقطنی نے ایک جملہ سے کہ لکھا تھا عمرؓ نے ابو موسیٰ اشعریؓ
 کو ادب قضا کے بارے میں الفہم یعنی فہم سے کام لے اس چیز
 کے بارے میں جو تیرے سینہ میں کھلے ایسے امر کے بارے میں جسکے
 متعلق کتاب و سنت میں سے کوئی بات تیرے پاس نہیں پہنچی اور
 جو چیزیں اُس کی مثل اور اس کی شبیہ ہیں ان کو پہچان پھر
 اس پر امور کو قیاس کر لے اور اس صورت کو اختیار کر لے جو تیری
 رائے میں اللہ کے نزدیک زیادہ پسندیدہ اور حق سے زیادہ مشابہ
 ہو۔ ان کا یہ کہنا کہ مالم یبلغک (ان چیزوں میں سے جو تیرے
 پاس نہیں پہنچیں) اشارہ ہے محل قیاس کی شرط کی طرف۔ یہ
 قول کہ امثال اور اشباہ کو پہچان بیان ہے متقیس علیہ کا۔
 اور یہ قول کہ جو صورت اللہ کے نزدیک زیادہ پسندیدہ اور حق
 کے ساتھ زیادہ مشابہ ہو بیان ہے علت کا اور اس کے متوثر ہونے کا
 ثریت کی شہادت کے ساتھ۔ ایسے سوال کی کراہیت جو ایسی بلا کے
 بارے میں ہو جو ابھی نازل نہیں ہوئی داری نے روایت کیا

ابن عمر سے کہ ان سے کوئی بات پوچھی گئی تو انہوں نے کہا کہ اُس مصیبت کے بارے میں سوال نہ کرو جو واقعہ نہیں ہوئی۔ کیونکہ میں نے عمر بن الخطاب سے سنا کہ وہ لعنت کر رہے تھے اُس شخص پر جو اُس بلا کے بارے میں سوال کرے جو ابھی واقعہ نہیں ہوئی۔ اور روایت کیا داری نے طاؤس سے کہ عمر بن مبر پر فرمایا کہ میں اللہ کے واسطے سے اُس شخص کو روکتا ہوں جو ایسی بلا کے بارے میں سوال کرے جو نہیں واقع ہوئی کیونکہ اللہ نے جو ہونے والی باتیں ہیں اُن کو بیان کر دیا۔ یہ ارشاد کہ جو ہونے والی باتیں ہیں ان کو بیان کر دیا اس سے مراد یہ ہے کہ وہ تکفل ہو رہے اس بات کا کہ بھلائی کا اہام کر دے وجود میں آنے والی چیز کے متعلق۔ اور درحقیقت یہ حدیث مرفوعہ ہے۔ روایت کیا داری نے وہب بن عمرو الجعفی سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بلا کی جلدی نہ کرو اُس کے نازل ہونے سے پہلے کیونکہ تم اگر (سوالات میں) جلدی نہ کرو گے اس کے نازل ہونے سے پہلے (تو یہ بہتر ہے اور تمہیں اس کی ضرورت بھی نہیں) مسلمان ہمیشہ اس حال میں رہیں گے کہ ان میں کوئی ایسا شخص موجود ہو گا کہ جب وہ دُعا کرے گا تو بلا سے نکلنے کی توفیق دیدی جائے گی اور سب کام بن جائیں گے۔ اور اگر تم نے اس میں عجلت کی (اور تمہیں بتایا گیا کہ فلاں تاریخ میں یہ مصیبت واقع ہوگی) تو تم میں اختلافات ہو جائیں گے اور تم گھبر کر مختلف راہیں اختیار کرو گے ایسے اور ایسے اور آپ نے اپنے سامنے اور دایں بائیں اشارہ کیا۔ اس حدیث مرفوعہ سے

عن ابن عمر انہما سئل عن شیء فقال لا تسأل عالم یکن فالتی سمعت عمر بن الخطاب یلعن من سأل عالم ین و آخرج الدار عن طاؤس قال عمر علی المنبر اخرج باللہ علی رجل سأل عما لم یکن فان اللہ قد بین ما ہو کائن قوله بین ما ہو کائن یعنی تکفل ان یلهم الصواب فی النزلة و ہذا مرفوع فی الحقیقتہ اخرج الدار عن وہب بن عمرو الجعفی ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لا تعجلوا بالبلیۃ قبل نزولها فانکم ان لا تعجلوا قبل نزولها لا ینفک المسلمون و فیہم اذ ہی نزلت من اذا قال موقن و سدد و انکم ان تعجلوا مختلفکم الا ہوا آرتا خدا ہذا و ہذا و اشارہ بین یدیه و عن یسینہ و عن شمالہ یفہم من الحدیث المرفوع

عہ یعنی فلاں عام مصیبت جسے آنے کی آپ نے فرمادی ہے کتنے سال کے بعد تنگی۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں پر بہت سے آنے والے حوادث سے مطلع فرمادیا تھا: اب لوگوں نے آپ سے ان کا خاص وقت پوچھنا شروع کر دیا کہ فلاں مصیبت کب آئے گی اور فلاں مصیبت کب آئے گی مترجم عہ یہ اشارہ ہے ان اویار کی طرف جن سے کوئی کام متعلق ہونے میں قطب و ابدال و اوقات وغیرہ ۱۲ مترجم

ان کے متعلق قول میں الم یمن کے معنی سمجھ میں آجاتے ہیں صیحا کہ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ اور ایک دوسرے معنی کا احتمال بھی ہے اور وہ یہ ہے کہ کتاب اور سنت تمام احکام پر مشتمل ہیں اجمالاً تو ہر مصیبت کا حل اسی میں سے نکل آتے گا، امام شافعی نے اپنے بعض کلام میں اس طرف اشارہ کیا ہے۔ اور دارمی نے روایت کیا ابن مجیر سے کہ ہم کیا سوالات کریں حقیقت یہ ہے کہ علم نہیں جلتے گا جب تک قرآن پڑھا جائے گا۔ علم میں لڑائی جھگڑے کی برائی دارمی نے روایت کیا مجاہد سے کہ عمر نے فرمایا کہ مکایہ سے بچو یعنی کلام میں اور ایک اور صورت کا بھی احتمال ہے اور وہ ہے ایسے قیاس کی برائی جس میں قیاس کی شرطیں نہ پائی جائیں۔ کتاب للصلوة۔ طہارت نماز کے لئے شرط ہے۔ ابو بکر مستورد سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے فرمایا کہ نماز قبول نہیں کی جاتی بغیر پاکیزگی کے اور یہ کئی طرق سے مرفوع ہے صفت وضو ابو حنیفہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے وضو (اس طرح) کیا کہ اپنے ہاتھ دھوئے دو دو مرتبہ اور ناک میں پانی دیا دو مرتبہ اور اپنا منہ دھویا دو مرتبہ اور اپنی بائیں دھوئیں دو مرتبہ اور اپنے سر کا مسح کیا دو مرتبہ پیچھے سے آگے کو اور آگے سے پیچھے کو اور اپنے دونوں پاؤں کو دھویا دو مرتبہ۔ ابو بکر اسود بن یزید سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے وضو کیا اور داخل کیا اپنی دونوں انگلیوں کو دونوں کانوں کے اندر

معنی قولہ میں الم یمن کا ذکر ناو یجتمل معنی آخر وہ ان کتاب السنۃ اشتلا علی جمع الاحکام اجمالاً اشار الشافعی الی ہذا فی بعض کلامہ و اخرج الدارمی عن ابن مجیر بن الصنع بالسنن انہ لا ینبئ العلم بالقرآنی القرآن کراہیۃ الحدیث فی العلم اخرج الدارمی عن مجاہد قال عمر ایک والمکایہ یعنی فی الکلام و یجتمل وجہاً آخر وہو ذم القیاس اذا لم یکن جامعاً لشرط کتاب الصلوۃ الطہارۃ بشرط الصلوۃ روى ابو بکر عن المستورد قال عمر لا تقبل صلوۃ بغير طہور ہو مرفوع من طرق شتہ صفة الوضوء ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم عن الاسود بن یزید عن عمر بن الخطاب انہ توشاً فغسل یدیه ثلثۃ و اشتمق ثلثۃ و غسل وجہہ ثلثۃ و غسل ذراعیه ثلثۃ و مسح رأسہ ثلثۃ مقبلاً و مدبراً و غسل رجليه ثلثۃ ابو بکر عن الاسود بن یزید ان عمر بن الخطاب توشاً فادخل اصبغیہ فی باطن اذنیہ

عہ یعنی برابر کے جواب لینے سے منہج کیا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی سخت بات کہے تو دوسرا ہی سخت جواب نہ دے یا کسی نے برائی کی تو اس کے ساتھ دوسری ہی برائی نہ کرو اگر یہ گناہ نہ ہو گا مگر انصافیت کے خلاف ہے بعضوں نے کہا کہ مکایہ سے یہ مراد ہے کہ مسائل شرعی میں قیاس اور عقلی دھکے ملے چرچیں اس سے منہج کیا گیا ہے اگلے جلد میں اسی کا بیان کرتے ہیں ۱۲ مترجم

اور ان کے ظاہر پر دونوں کا مسح کیا۔ ابو بکر روایت کرتے ہیں قرظہ سے کہ میں نے سنا عمر رضی سے کہ فرماتے تھے کہ وضو تین تین مرتبہ ہے اور دو مرتبہ بھی کافی ہو جاتے ہیں۔ ابو بکر رضی سے وہ عمر رضی سے روایت کرتے ہیں کہ کھلی کرنے اور ناک میں پانی دینے اور دونوں ہاتھوں اور دونوں پاؤں کے دھونے میں دو مرتبہ کافی ہو جاتے ہیں اور تین افضل ہیں۔ ابو بکر مصعب بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی گزے ایسے لوگوں پر جو وضو کر رہے تھے تو فرمایا کہ خلال کرو۔ ابو بکر زیاد بن علاقہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی بن الخطاب نے ایک شخص کو دیکھا کہ اُس نے ظاہر قدمین کو دھویا اور باطن قدمین (یعنی تلووں) کو چھوڑ دیا تو فرمایا کہ تو نے ان دونوں کو آگ کے لئے کیوں چھوڑ دیا۔ ابو بکر رضی ابو قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی نے ایک شخص کو دیکھا جو نماز پڑھ رہا تھا، اُس نے اپنے قدموں کے اوپر ناخن کے برابر جگہ (دھونے سے) چھوڑ دی تھی تو اُس کو حکم دیا کہ اپنی وضو اور نماز کو ٹوٹائے۔ اور عبد اللہ بن عمر رضی سے بھی ایسی ہی روایت ہے مگر یہ کہ اُنھوں نے کہا کہ عمر رضی نے اس کو حکم دیا کہ اس نشان کو (سوکھی ہوئی جگہ کو جو دھبہ کی طرح ممتاز تھی) دھوئے اور نماز کو ٹوٹائے۔ میں کہتا ہوں کہ فقہاء میں اختلاف ہوا ہے درپے دھونے کے بارے میں ان دونوں روایتوں کی وجہ سے اور صحیح یہ ہے کہ پہلی روایت مبہم ہے اور دوسری مفہم ہے۔ امام شافعیؒ بردوایت عمر رضی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ اعمال نیات پر موقوف ہیں، آخر حدیث تک۔ اُنھوں نے اس سے حجت قائم کی اس پر کہ نیت فرض ہے بویطی نے کہا کہ امام شافعیؒ کا قول ہے کہ حدیث "الاعمال بالنیات" میں ایک تہائی علم داخل ہے۔ وضو کو واجب

و ظاہرہما منسہما ابو بکر عن قرظہ سمعت عمر یقول الوضوء ثلاث ثلاث وثلاثین کنایتاً بیان ابو بکر عن الحسن عن عمر فی المضمضۃ والاستنشاق وغسل السیدین والرجلین ثنتان ثجزیان وثلاث افضل ابو بکر عن المصعب بن سعد مر عمر علی قوم یتوضؤون فقال خیلو ابو بکر عن زیاد بن علاقہ ان عمر ابن الخطاب رآه رجلاً غسل ظاہر قدمیه وترك باطنهما فقال لم ترکتهما للثار ابو بکر عن ابی قتادہ ان عمر رآه رجلاً یصلی قد ترک علی نحرہ قدمیه مثل الظفر فامر ان یسید وضوہ و صلواتہ و عن عبد اللہ ابن عمر مشہ الا ان قال فامرہ ان یغسل اللمعة و یعید الصلوۃ قلت اختلفوا فی الولاء لأجل الروایتین والصحیح ان الاول مبہم و انانہ مفسر الشافعی عن عمر عن الربیع صلی اللہ علیہ وسلم الاعمال بالنیات الحدیث اخرج بہ علی ان النیۃ فرض قال البویطی قال الشافعی یدخل فی حدیث الاعمال بالنیات ثلاث العلم بالیوجب

کرنے والی چیزیں مالک اور شافعی اور دوسرے حضرات روا کرتے ہیں زید بن اسلم سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ جب کوئی تم سے کوئی کروٹ پر لیٹ کر سوجاتے تو چاہتے کہ وضو کرے وضو ٹوٹنے کی علت شافعی کے نزدیک نیند ایسے شخص کی ہے جسکی مقعد زمین پر قرار پکڑے ہوتے نہیں اور خفیہ کے نزدیک نیند ایسے شخص کی ہے جو سہارا لینے والا یا تکیہ لگانے والا ہے کسی شے پر اس حیثیت کے ساتھ کہ اگر وہ چیز ہٹا دی جاتے تو وہ گر جائے۔ ابو بکر جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے روٹی اور گوشت کھا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر اور عمر اور عثمان کے ساتھ تو سب نے نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا۔ شافعی نے نکالا عمر اور ابن مسعود کے مذہب سے کہ جنہی تیمم نہ کرے یہ دونوں بوسہ اور اس کے مشابہ یعنی عورت کے چھونے کو ناقض وضو قرار دیتے ہیں۔ اور انھوں نے اس حدیث کو روایت کیا کہ عمر نے نماز کی ایک رکعت پڑھی پھر ان کا ہاتھ ان کے ذکر پر جا پڑا تو انھوں نے (جماعت کو) اشارہ کیا کہ ٹھہرے رہو پھر نکلے اور وضو کیا اور نماز کا جو حصہ باقی رہ گیا تھا اس کو پورا کرایا۔ اور دونوں مسئلوں میں طویل بحث ہے۔ مالک اور شافعی زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے کہا کہ میں (کبھی) محسوس کرتا ہوں کہ مجھ سے (یعنی خدا سے) ایک چیز اتر رہی ہے مثل ڈلی کے وہ مذی کو مراد لے رہے تھے۔ جب تم میں سے کوئی ایسا محسوس کرے تو چاہیے کہ اپنی شرمگاہ کو صاف کرے اور چاہیے کہ وضو کرے جس طرح نماز کے لئے کیا جاتا ہے۔ ابو بکر طلق بن حبيب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس نے اپنی بغل کو کھجایا یا اس کو چھوا تو اس کو فرمایا کہ کھڑا ہو اور اپنے ہاتھوں کو دھو

الوضوء مالک و الشافعی و غیرہما عن زید بن اسلم ان عمر بن الخطاب قال اذا نام احدکم مضطجماً فليتوضأ اليكفة عند الشافعي نوم من لم يتمكن مقعداً من الارض وعند الحنفية نوم مستند او مستكف على شئ بحيث لو ازيل لسقط ابو بكر عن جابر بن عبد الله قال اكلت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم و مع ابى بكر و عمر و عثمان خبزاً و لحماً فصهوا و لم يتوضوا آخراً الشافعي من مذہب عمر و ابن مسعود لا يتيمموا الجنب انهما يريان القبلة و شبہہا من الملامسة الناقصة للوضوء و روى حديثاً ان عمر صلا ركعة ثم زلت يده على ذكره فأشار أن اكلوا ثم خرج فتوضأ فاتم لهم بالبقية من الصلوة و في السلتين انظر طویل مالک و الشافعی عن زید بن اسلم عن ابیہ ان عمر قال انى لأجدہ يتيمم منى یعنی النذی مثل الخبزة فاذا وجد ذلك احدكم فليتوضأ فرجہ و ليتوضأ وضوءه للصلوة ابو بكر عن طلق بن حبيب رآه عمر بن الخطاب رجلاً حك ابنته او مسه فقال لا تم فاغسل يديك

او نظیر قال محمد یعنی ابن سیرین لا
 اورے ماہذا قلت معناه استحباب
 التَّنْظِيفِ - آداب الخلاء - افرج البغوي
 وغیره وہو من مشاہیر الحدیث عن
 عمر قال رأی النبی صلی اللہ علیہ
 وسلم أبولقین قائماً فقال یا عمر لا
 تَسْبُلُ قائماً أبوبکر عن یسار بن نیر
 کان عمر اذا بال مسح ذکره بحائط او
 حجر ولم یمسسه ما قلت أجمع علی
 ذلک علماء اہل السنۃ ولس فیہا
 حدیث مرفوع واما ہو مذہب عمر
 قیاساً علی الاستنجاء من الحائط علیہ
 علی تقلیدہ العلماء المسح علی الخفین
 ابو حنیفۃ عن حماد عن سالم بن عبد اللہ
 ابن عمر قال اختلف عبد اللہ بن عمر و
 سعد بن ابی وقاص فی المسح علی الخفین
 فقال سعد أمسح وقال عبد اللہ بالمعین
 فأتیا عمر بن الخطاب فقصا علیہ القصۃ
 فقال عمر علیک آفة منک مالک و
 الشافعی وغیرہما نحو من ذلک وہو من
 المشاہیر ابو حنیفۃ عن حماد عن ابراہیم
 عن حنظل ان عمر بن الخطاب قال المسح
 علی الخفین للمقیم یوماً وسیلاً وللمسافر
 ثلثۃ ایام بلیا لیہن اذا البستہما و
 انت طاهر ابو بکر عن زید بن وہب

یاد یہ فرمایا کہ پاک کر۔ کہا محمد یعنی ابن سیرین نے کہ میں نہیں
 جانتا کہ یہ کیا بات ہے۔ میں کہتا ہوں اس کے معنی میں صفائی
 ستھرائی کا استحباب۔ پیشاب پاخانہ کے آداب۔ تجزی وغیرہ
 نے روایت کیا عمر سے اور یہ مشہور حدیثوں میں سے ہے کہا کہ مجھے
 بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ میں کھڑا ہو کر پیشاب کر رہا ہوں
 تو فرمایا کہ اے عمر کھڑا ہو کر پیشاب نہ کر۔ ابو بکر یسار بن نیر سے
 روایت کرتے ہیں کہ عمر جب پیشاب کرتے تو اپنے ذکر کو دیوار
 یا پتھر سے صاف کرتے اس حال میں کہ اس کو پانی نہ لگا تھا۔
 میں کہتا ہوں کہ اس پر یعنی ڈھیلے سے استنجاء پر علماء اہل سنت
 نے اجماع کیا ہے اور اس کے بارے میں کوئی حدیث مرفوعہ نہیں
 ہے اور وہ صرف عمر کا مذہب ہے۔ دیوار سے استنجاء کرنے پر قیاس
 کرتے ہوئے اس کی تقلید پر علماء نے (دھیلے سے مطابقت
 کی ہے۔ خفین پر مسح کرنا ابو حنیفہ نے حماد سے انھوں نے
 سالم بن عبد اللہ بن عمر سے روایت کی ہے کہ عبد اللہ بن عمر
 اور سعد بن ابی وقاص میں خفین پر مسح کے بارے میں اختلاف
 ہوا تو سعد نے کہا کہ میں مسح کرتا ہوں اور عبد اللہ نے کہا کہ
 مجھے یہ ناپسند ہے پھر دونوں عمر بن الخطاب کے پاس گئے
 اور اپنی اپنی بات ان سے کہی تو عمر نے (عبد اللہ سے) کہا کہ
 تیرے چچا (یعنی سعد) تجھ سے آفتہ (زیادہ) سجدار ہیں
 مالک اور شافعی وغیرہا نے بھی اسی طرح کی روایتیں کی
 ہیں اور وہ مشہور روایات میں سے ہے۔ ابو حنیفہ حماد سے وہ
 ابراہیم سے وہ حنظل سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب
 نے فرمایا کہ خفین پر مسح مقیم کے لئے ایک دن اور ایک رات
 اور مسافر کے لئے تین دن ان کی راتوں سمیت کی میعاد ہے جب
 کہ تم ان کو با وضو ہو کر پہنو۔ ابو بکر زید بن وہب سے روایت کرتے ہیں

کتب الینا عمر بن الخطاب فی المسح علی الخفین ثلثۃ ایام ویالیہنّ للمسافر و یوماً ولیلۃً للمقیم الشافعی فی ذہبہ القدیم عن زید بن الصلت ان عمر بن الخطاب قال اذا ادخلت رجلیک فی الخفین و انت طاہر فامسح علیہما مابداک و الیہ ذہب الشافعی فی القدیم ثم رجح وقال بالتوقیت قال الیسقہ ارے ان عمر جاہ الثبت فی التوقیت فرجع الیہ صفة الغسل ابو بکر عن عکرمہ بن خالد کان عمر اذا اجنب غسل سفلیہ ثم توشاً و وضوءاً للصلوۃ ثم افرض علیہ الماء ابو بکر عن ماسم مثل عمر عن غسل الجنابة فقال توشاً و وضوءاً للصلوۃ ابو بکر عن فضیل بن عمر و قال عمر اذا اتسلت من الجنابة فتمضمض ثلثا فاذ المیغ ما یوجب الغسل مالک و الشافعی بطرق متعدده ان عمر وجد فی ثوبہ احتلاماً فامسح و اعاد الصلوۃ ابو بکر عن رفاعہ بن رافع قال بینا انا عند عمر بن الخطاب اذ دخل علیہ رجل فقال یا امیر المؤمنین ہذا زید ابن ثابت یفتی الناس فی المسجد برآیہ فی الغسل من الجنابة فقال عمر علیہ فجاہ زید

مسح علی الخفین کے بارے میں ہم کو عمر بن الخطاب نے کہا کہ تین دن محران کی راتوں کے مسافر کے لئے اور ایک دن اور ایک رات مقیم کے لئے۔ شافعیؒ اپنے ذہب قدیم پر یہ روایت لاتے تھے زید بن الصلت سے مروی ہے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ جب تو نے اپنے دونوں پاؤں کو خفین میں داخل کر دیا اور تو با وضو تھا تو جب تک بھی تو چاہے ان پر مسح کرتا رہ اور اسی کی طرف گئے تھے امام شافعیؒ اپنے قدیم قول میں پھر رجح کیا اور تحدید وقت کے قائل ہوئے۔ یہ بھی نے کہا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ عمرؓ کے پاس جب توقيت (تحدید وقت) کے بارے میں کوئی مضبوط وجہ آگئی تو انھوں نے اس کی طرف رجوع کر لیا۔ صفة غسل ابو بکر عن خالد سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ جب جنبی ہوتے تو اپنے نیچے کے دونوں جسم دھوتے پھر وضو کرتے جیسے نماز کے لئے کی جاتی ہے پھر اپنے اوپر پانی ڈالتے۔ ابو بکر عاصم سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ سے سوال کیا گیا غسل جنابت کے بارے میں تو فرمایا کہ وضو کر جیسے نماز کے لئے وضو کی جاتی ہے۔ ابو بکر فضیل بن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ جب تو جنابت کا غسل کرے تو تین مرتبہ کلی کر یہ زیادہ پاکی تک پہنچانے والی بات ہے جو چیز غسل کو واجب کرتی ہے۔ مالک اور شافعیؒ متعدد روایات سے بیان کرتے ہیں کہ عمرؓ نے اپنے کپڑے میں احتلام کا نشان پایا تو غسل کیا اور نماز کو ٹھایا۔ ابو بکر رفاعہ بن رافع سے روایت کرتے ہیں کہ میں عمرؓ ابن الخطاب کے پاس موجود تھا کہ ایک شخص نے آپ کے پاس آکر کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ یہ زید بن ثابت مسجد میں لوگوں کو اپنی راتے سے فتوے دیتا ہے جنابت غسل کے بارے میں تو عمرؓ نے کہا کہ اس کو میرے پاس لاؤ تو زیدؓ ان کے پاس آئے۔

”محکم دلائل سے مزین متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ“

تو جب عمرؓ نے دیکھا تو کہا کہ اے اپنے نفس کے دشمن مجھے یہ بات پہنچی کہ تو لوگوں کو اپنی رائے سے فتوے دے رہا ہے تو انھوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ واللہ میں نے ایسا نہیں کیا لیکن میں نے اپنے اعمام (یعنی چچاؤں) سے ایک بات سنی۔ مجھے بات پہنچی ابو ایوبؓ سے اور ابی بن کعبؓ سے اور رفاعہ بن رافعؓ سے۔ تو عمرؓ متوجہ ہوئے رفاعہ بن رافع کی طرف اور کہا کہ کیا تم ایسا کرتے تھے کہ جب تم میں کوئی اپنی عورت کے پاس جاتے اور انزال کے بغیر اپنا عضو باہر نکال لے تو وہ غسل نہیں کرتا تھا تو انھوں نے کہا کہ ہاں ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایسا کرتے تھے تو ہمارے پاس اللہ کی طرف سے اس کے حرام ہونے کا حکم نہیں آیا اور نہ ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے اس میں کوئی ممانعت ہوتی۔ تو عمرؓ نے کہا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کو جانتے بھی تھے تو انھوں نے کہا کہ میں نہیں جانتا۔ تو عمرؓ نے ہاجرین و انصار کو جمع کرنے کا حکم دیا تو سب ان کے پاس جمع ہو گئے تو ان سے مشورہ کیا تو لوگوں نے یہ اشارہ کیا کہ اس صورت میں غسل نہیں ہے۔ مگر معاذؓ اور علیؓ کی جانب سے نہیں۔ ان دونوں نے یہ کہا کہ جب ختنہ کی جگہ ختنہ کی جگہ سے گزر جائے گی تو غسل واجب ہو گیا تو عمرؓ نے کہا کہ یہ اہم بات ہے تم اصحاب بدر ہوتے ہوئے باہم مختلف ہوتے تو جو تمہارے بعد ہیں ان میں تو سخت اختلاف ہو گا (راوی نے) کہا کہ پھر علیؓ نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ کوئی شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان کو ان کی ازواج سے زیادہ نہیں جانتا تو انھوں نے حفصہؓ سے پوچھ لیا تو انھوں نے کہا کہ اس کے باپ سے مجھے کچھ علم نہیں۔ پھر عائشہؓ

فلما رآه عمر قال ای عدو نفسه قد بلغت ان تفتی الناس برأیک فقال یا امیر المؤمنین باللہ ما فعلت کنت سمعت من اعمامی حدیثاً فحدثت به من اے ایوب و من ابی بن کعب و من رفاعہ بن رافع فا قبل عمر علی رفاعہ بن رافع فقال و قد کنتم تفعلون ذلک اذا اصاب احدکم من المرأة فابسل لم یفعل فقال قد کنا نفعل ذلک ^{من الانزال} علی عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فلم یأتنا من اللہ تحريم و لم یکن من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیہ نهی قال اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعلم ذلک قال لا ادری فامر عمر بجمع المهاجرین و الانصار فجمعوا له فنادیهم فاشارة الناس ان لا یغسل فی ذلک الا ما کان من معاذ و علی فا ثبما قال اذا جاوز الختان الختان فقد وجب الغسل فقال عمر انما و انتم اصحاب بدر و قد اختلفتم فمن بعدکم اشد اختلفا قال فقال علی یا امیر المؤمنین انہ لیس احد اعلم بہذا من شان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من ازواجہ فارسل الی حفصہ و فقالت لا اعلم الی ہذا فارسل الی عائشہ و

سے پوچھوایا تو انھوں نے کہا کہ جب ختنہ کی جگہ ختنہ کی جگہ سے گزر جاتے گی تو غسل واجب ہو جائے گا۔ تو عمرؓ نے کہا کہ میں آئندہ کسی شخص کو نہیں سُنون گا کہ اس نے ایسا کیا مگر میں اس کو بہت ماروں گا۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے کہا کہ میرے پاس کوئی ایسا شخص نہیں لایا جاتے گا جس نے ایسا کیا ہو یعنی جامع کیا اور انزال نہ کیا اور غسل نہ کیا مگر میں اس کو سخت سزا دوں گا۔ ابو بکر جعفر سے روایت کرتے ہیں کہا کہ سب ہمارے بنی ابو بکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ اور علیؓ اس پر متفق ہو گئے ہیں کہ جو چیز دونوں حدوں یعنی کوڑے مارنے اور سنگسار کرنے کو واجب کرتی ہے وہ غسل کو واجب کرتی ہے۔ جنّبی کا حکم ابو بکر عبیدہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے کہا کہ جنّبی قرآن کی قرأت نہ کرے۔ ابو بکر قتادہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ بیت الخلاء سے نکلے پھر کتاب اللہ کی ایک آیت پڑھی اس پر ان سے کہا گیا کہ آپ قرأت کر رہے ہیں باوجود محدث ہونے کے تو آپ نے کہا کہ تو کیا اس کی قرأت مُسئلہ کر رہے ہیں اور ایک روایت میں یہ ہے کہ کیا تجھے یہ فتوٰہ مُسئلہ نے دیا ہے۔ ابو بکر سلمان بن ربیعہ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے عمرؓ نے کہا کہ جب تو اپنی بیوی کے پاس جاتے اور پھر ارادہ کرے دوبارہ جانے کا تو کیا کرے گا۔ میں نے کہا آپ بتائیں کہ کیا کروں، فرمایا کہ دونوں کے درمیان ایک مرتبہ وضو کرے۔ مالکؓ اور شافعیؓ وغیرہما سے مروی ہے کہ عمرؓ ابن الخطابؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا کہ انکو رات میں جنابت واقع ہو جاتی ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وضو کر لے اور اپنے ذکر کو دھولے اور پھر سو جا۔ حما میں داخل ہونا ابو بکر نے روایت کی حفص سے

فَقَالَتْ إِذَا جَاوَزَ الْجَنَانَ الْجَنَانَ
فَعَدَّ وَجِبَ الْغَسْلَ فَقَالَ لَا أَسْمَعُ بِرَجُلٍ
فَعَلَ ذَلِكَ إِلَّا أَوْجَعَتْهُ ضَرْبًا أَبُو بَكْرٍ
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَسِيْبِ قَالَ قَالَ عُمَرُ
لَا أَوْتِي بِرَجُلٍ فَعَلَهُ يَعْنِي جَامِعًا
وَلَمْ يَنْزِلْ وَلَمْ يَغْتَسِلْ إِلَّا بِالنِّسْبَةِ
عَقُوبَةُ أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ جَعْفَرٍ قَالَ اجْتَمَعَ
الْمُهَاجِرُونَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَ
عَلِيٌّ إِنَّ مَا أَوْجِبَ الْحَدِيثُ الْجِلْدَ
وَالرَّجْمَ أَوْجِبَ الْغَسْلَ حَكْمَ الْجَنَابِ
أَبُو بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ قَالِ عَمْرٍو لَيْتَ لِي الْقُرْآنَ الْجَنَابِ
الْقُرْآنَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ قَتَادَةَ خَرَجَ عَمْرٍو
مِنَ الْخَلَاءِ فَقَرَأَ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
فَقِيلَ لَهُ أَتَقْرَأُ وَقَدْ أَحْدَثْتَ قَالَ
أَفَيْقَرًا ذَلِكَ مَسْئَلَةٌ وَفِي رِوَايَةٍ
مَسْئَلَةٌ أَفَاكٌ ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ عَنِ
سَلْمَانَ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ سَلِمَةُ
إِذَا آتَيْتَ أَهْلَكَ ثُمَّ أَرَدْتَ
أَنْ تَعُوذَ كَيْفَ تَضَعُ قَلْبَكَ كَيْفَ
اصْنَعُ قَالَ تَوَضَّأَ بَيْنَهُمَا وَضُوءَ مَالِكٍ
وَالشَّافِعِيِّ وَغَيْرِهِمَا إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
ذَكَرَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَنْ تَصِيبُ الْجَنَابَةَ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ تَوَضَّأَ وَأَغْسَلَ ذَكَرَكَ
ثُمَّ نَمَّ دَخَلَ الْحَمَامِ أَبُو بَكْرٍ عَنِ حَفْصِ

کہ عمر رضی فرمایا کہ کوئی مرد کسی مرد کا پردے کا حصہ جسم نہ دیکھے
 ابو بکر نے روایت کیا قتادہ سے کہ عمر رضی نے لکھا کہ کوئی شخص حمام
 میں نہ داخل ہو مگر ہتھ بند باندھ کر۔ ابو بکر نے علی بن ابی عاصم
 سے روایت کیا کہ عمر رضی بہت گھنے بالوں والے شخص تھے تو
 آپ بالوں کو مُنڈوا دیا کرتے تھے اور آپ کے سامنے ذکر کیا گیا
 نوزے کا تو فرمایا کہ نوزہ عیش پسندی میں سے ہے۔ پانیوں کو
 بیان ابو بکر نے حکمہ سے روایت کیا کہ عمر رضی سے دریا کے پانی
 کے باسے میں سوال کیا گیا تو فرمایا کہ کونسا پانی اس سے زیادہ
 پاکیزہ ہے۔ شافعی عمر بن دینار سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی
 ابن الخطاب مجنہ کے حوض پر وارد ہوتے تو آپ سے کہا گیا کہ
 اس میں سے گتے نے ابھی پانی پیا ہے تو فرمایا کہ اس نے اپنی
 زبان سے ہی چپڑ چپڑ کر کے پیا ہے تو آپ نے پیا اور وضو بھی
 کیا۔ مالک نے بھی اسی قسم کی روایت کی۔ حنفیہ کے نزدیک یہ
 محمول ہے بڑے تالاب پر اور شافعی کے نزدیک تھلین پر اس
 باسے میں ایک حدیث مرفوعہ کی وجہ سے ابو بکر زید بن اسلم سے
 وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی کے پاس ایک کیتلی تھی
 جس میں ان کے لئے پانی گرم کیا جاتا تھا۔ ابو بکر قتادہ سے
 روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی نے فرمایا کہ اُس کا حیض اُس کے مُنڈ
 میں نہیں ہے آپ نے فرمایا حاضرہ عورت کے جھوٹے پانی کے
 متعلق۔ شافعی اور بخاری وغیرہما نے روایت کیا کہ عمر رضی نے
 ایسے پانی سے وضو کیا جو ان کے پاس ایک نصرانی عورت کے
 پاس سے لایا گیا تھا۔ نجاستوں کو پاک کرنا ابو بکر روایت کرتے
 ہیں ابن سیرین سے کہ عمر رضی پیشاب کو دو مرتبہ دھویا کرتے تھے
 ابو بکر زید بن الصلت سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی جو نشان جانتا
 کا دیکھتے اُس کو دھویا کرتے تھے اور جو نظر نہیں آتا تھا

قَالَ عُمَرُ لَا يَرَى الرَّجُلُ عَوْرَةَ الرَّجُلِ
 أَبُو بَكْرٍ عَنْ قَتَادَةَ كَتَبَ عُمَرُ لَا يَدْخُلُ
 أَحَدًا الْحَمَّامَ إِلَّا بِمِزْرٍ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
 عَلِيِّ بْنِ أَبِي مَالِكٍ كَانَ عُمَرُ رَجُلًا
 أَهْلَبَ فَكَانَ يَحْلِقُ الشَّعْرَ وَذَكَرَتْ لَ
 النَّوْرَةَ فَقَالَ النَّوْرَةُ مِنَ التَّقِيمِ -
 الْمِيَاهُ أَبُو بَكْرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ عُمَرَ سَبَلَ
 عَنِ الْبَحْرِ فَقَالَ أَيُّ مَاءٍ انظَفُّ مِنْهُ
 الشَّافِعِيُّ عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ
 الْخَطَّابِ وَرَدَ حَوْضَ مَجْنَهَ فَقِيلَ لَنَا
 وَدَلَّغَ الْكَلْبُ آفِنًا فَقَالَ أَنَا وَدَلَّغَ
 بِلِسَانِهِ فَشَرِبَ وَتَوَضَّأَ مَالِكٌ نَحْوًا
 مِنْ ذَلِكَ مَحْمُولٌ عِنْدَ الْحَنْفِيَّةِ عَلَى الْغَدِيَّةِ
 الْكَبِيرَةِ وَعِنْدَ الشَّافِعِيِّ عَلَى الْقَلْتَيْنِ لِحَدِيثِ
 مَرْفُوعٍ فِي ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اسْلَمَ
 عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ كَانَ لَا يَقْتُمُ لِيَسْمَعَ
 لِأَنفِهِ الْمَاءَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ
 عُمَرُ لَيْسَ حَيْضُهَا فِيهَا يَعْنِي سَوْرَ
 الْحَائِضِ أَشْلَفَ وَالْبَخَاءُ وَغَيْرُهَا
 أَنَّ عُمَرَ تَوَضَّأَ مِنْ مَاءٍ يَجْتَنِي بِهِ مِنَ
 عِنْدِ نَصْرَانِيَّةٍ تَطْهِيهِ الْأَنْجَاسَ
 أَبُو بَكْرٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ عُمَرَ
 يُغْسِلُ الْبَوْلَ مَرَّتَيْنِ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
 زَيْدِ بْنِ الصَّلْتِ أَنَّ عُمَرَ غَسَلَ
 مَاءَ آسَ مِنَ الْجَنَابَةِ وَنَفَّحَ

عہ مجتہد کے نسخہ اور کسر کے ساتھ ایک موضوع ہے کہ کہ عربیہ ۱۳

اُس پر پانی تروادیتے تھے۔ مالک اور شافعی نے بھی ایسی ہی تروا کی۔ ابو بکر خالد بن ابی عزہ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے عمر بن الخطاب سے سوال کیا اس نے کہا کہ مجھے کھلی دھاشیہ (دار) پر احتلام ہو گیا تو فرمایا کہ اگر پتلا ہے تو اس کو دھو دے اور اگر خشک (گٹھا) ہے تو اس کو چھیل دے اور اگر تجھ سے چھپ گیلے تو اس پر پانی ڈال۔ مالک نے اپنے مذہب کی بنا پر پہلے پر رکھی اور شافعی نے اس کو استحباب پر محمول کیا اور ابو حنیفہ نے رقیق کو دھونے اور گٹھے کو چھیلنے کا حکم نکالا۔ ابو حنیفہ نے حماد سے اُنھوں نے ابراہیم سے روایت کیا کہ عمر نے فرمایا کہ چمڑے کی پاکی اُس کی دباغت ہے۔ مالک نے تروا کیا کہ عمر نے کو ہوشیار کیا گیا صبح کی نماز کے لئے جب آپ کے خنجر مارا گیا تو آپ نے نماز پڑھی اور اُن کے زخم سے خون بہہ رہا تھا۔ ابو بکر نے انس بن مالک سے روایت کیا کہ عمر بن الخطاب نے ایک شخص کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا اور اُس کے سر پر ایسی ٹوپی تھی جس کا بطنانہ لومڑیوں کی کھال کا تھا۔ کہا کہ عمر نے اُس کو اُس کے سر سے گرادیا اور فرمایا کہ کیا خبر ہے شاید یہ مذہب یعنی پاک نہیں۔ میں کہتا ہوں کہ اس میں دلیل ہے شافعی کے لئے کہ بال قابل دباغت نہیں۔ تیمم ابو بکر نے روایت کیا اسود سے کہ عمر نے فرمایا کہ جنبی تیمم نہ کرے گا اگرچہ ہینہ بھر تک پانی نہ پلے۔ اور روایت کیا گیا ہے چند وجوہ سے کہ عمار نے عمر کے سامنے خاک میں لوٹنے کا قصد ذکر کیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کا کہ تیرے لئے کافی تھا کہ ایسا کر لیتا

بالمیرہ مالک و الشافعی نحواً من ذلک ابو بکر عن خالد بن ابی عزہ سأل رجل عمر بن الخطاب فقال انى احتلمت على طيفسية فقال ان كان رطباً فاغسله و ان كان يابساً فاحلكه و ان خفي عليك فارششه ^{ابو بکر نے فرمایا} بتي مالک مذہبہ علی الاول و حملہ الشافعی علی الذب و ابو حنیفہ علی غسل رطبہ و حکت یا بسہ ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم ان عمر قال ظہور المسک دباغت مالک اودقظ عمر لصلوة الصبح حين طبع فصله و جرحه شعبة دأ ابو بکر عن انس بن مالک ان عمر ابن الخطاب رآه رجلاً يصله و عليه قلنسوة يطانتها من جلود الثعالب قال فالقائم عن رأسه و قال ما يدرك لعدك ليس ^{ابو بکر نے فرمایا} قلت فيه حجة للشافعي في ان الشعر لا يقبل الدباغت السيمم ابو بکر عن الاسود قال عمر لا يتيمم الجنب و ان لم يجده الماء شهراً و روى من وجه أن عماراً ذكر عنده قصة التيمم و قول النبي صلي الله عليه وسلم انما كيفك ان تفعل هكذا

ع یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک شخص پر جنابت کی حالت آئی اور اُس نے پانی نہ پایا تو اس نے وضو پر قیاس کر کے یہ خیال کیا کہ یہ تیمم تمام بدن پر خاک کے پینچنے سے ہو گا اس لئے وہ مٹی میں لوٹ گیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس سے فرمایا کہ تجھے جنابت کے لئے یہی تیمم کافی تھا ۱۱

الحديث 'تو عمار کے قول پر عمرؓ نے مسلمان نہ ہوئے۔ میں کہتا ہوں کہ چاروں فقہاء نے عمرؓ کے قول کو ترک کر دیا کیونکہ انہوں نے اس کو اس روایت کے خلاف پایا جو مسند عمران بن حصین و ابوذر و عمرو بن العاص و غیر ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جہنی کو تیمم کا حکم دینا جب کہ وہ پانی نہ پاتے صحت کے ساتھ ثابت ہے۔ اور میں نے تمبیج کیا تو یہ پایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو دیکھا کہ وہ دونوں آیتوں آیت سورہ مائدہ و آیت سورہ نساء کی تاویل میں مختلف ہو رہے ہیں تو آپ نے دونوں تاویل کی تصویب کی اور ہر ایک تاویل کرنے والے کو اس کی تاویل پر چھوڑ دیا۔ اور عمر رضی اللہ عنہ کی شان اس سے بلند ہے کہ ان پر یہ حدیث منعی رہی ہو اور اللہ سے آپ کا تقویٰ اس سے بلند تھا کہ آپ کو یہ حدیث پہنچے اور آپ اس کے قائل نہ ہوں۔ کوئی ایسے معنی ہیں جن کو انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سمجھا تھا۔ نسائی نے طاریق سے روایت کیا ہے کہ ایک شخص جہنی ہو گیا تو اس نے نماز نہ پڑھی اور اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آکر اس کا حال بیان کیا تو آپ نے فرمایا کہ تو نے ٹھیک کیا۔ پھر ایک اور شخص جہنی ہو گیا تو اس نے تیمم کیا اور نماز پڑھ لی پھر وہ آپ کے پاس آیا تو اس سے بھی آپ نے وہی فرمایا جو دوسرے سے فرمایا تھا یعنی تو نے ٹھیک کیا۔ اور اشارہ کیا شافعی نے عمر رضی اللہ عنہ اور ابن مسعودؓ کی طرف کہ وہ دونوں محمول کرتے تھے "ملاستہ" کو درج سورہ نساء میں مذکور ہے یعنی لمستہ النساء (مس بالید یعنی ہاتھ سے چھونے) پر تو دونوں آیتیں ان دونوں کے نزدیک جنابت تیمم کے بارے میں

الحديث فلم يقع بقوله قلت ترك الفقهاء الاربعه قول عمر لانهم وجدوه مخالفا لما صحح عن النبي صلى الله عليه وسلم من مسند عمران بن حصين و ابى ذر و عمرو بن العاص و غيرهم امره للجنب بالتيتم اذا لم يجد الماء و تبعث انا فوجدت ان النبي صلى الله عليه وسلم را هم اختلفوا في تاويل الآيتين آية المائدة و آية النساء فصوبت كلا السائلين و ترك كل ما و ل على تاويله و عمر بن الخطاب اجل من ان يخفى عليه هذا الحديث و آفة الله من ان يبلغه هذا الحديث ثم لا يقول به الا لعنه فبه عن النبي صلى الله عليه وسلم اخرج النساء عن طارق ان رجلا اجنب فلم يصب فأتى النبي صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك له فقال اصبت فأجنب رجل آخر فتيتم و صلى فاتاه فقال لا نحو اما قال للأخرين اصبت و أشار الشافعي الى ان عمر و ابن مسعود كانا يتحلمان الملاستة على المس باليد و كان الآيتان ساكنتين عندهما من التيمم

عہ میں وان کنتم جنباً فاطهروا (آئہ ۶) اور وان کنتم مہرضہ او علی سفیرا و جاء اصل منکون من الغائط او المہیئۃ النساء فلو تحنوا ماء فیتیموا صعباً طیباً (النساء ۴۳) ۱۲ مرتب

ساکت ہیں۔ اوقات نماز مالک نافع سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے اپنے عاملوں کو لکھا کہ میرے نزدیک تمہارا سب سے اہم کام نماز ہے جس نے اس کی حفاظت کی اور اس پر ہمیشہ کار بند رہا (شرائط و آداب کے ساتھ بروقت ادا کرتا رہا) تو اس نے اپنے دین کی حفاظت کی اور جس نے اس کو ضائع کیا تو اس کے سوا (دیگر ضروریات دین) کو تو بہت ہی ضائع کرنے والا ہوگا۔ پھر لکھا کہ ظہر کی نماز پڑھو جب کہ سایہ ایک ہاتھ ہو یہاں تک کہ تم میں سے کسی کا سایہ اس کے برابر ہو جائے اور عصر کی نماز پڑھو ایسے وقت کہ سورج بلند ہو سفید اور صاف (کہ اس میں زردی پیدا نہ ہوتی ہو) اتنی مقدار تک کہ ایک تر سوار دو یا تین کو اس غروب آفتاب سے پہلے سفر کر سکے۔ اور مغرب کی نماز پڑھو جب آفتاب غروب ہو جائے اور عشاء کی جب شفق غائب ہو جائے ایک تہائی رات تک تو جو سو جائے تو اس کی آنکھ کبھی نہ سوتے۔ جو سو جائے اس کی آنکھ کبھی نہ سوتے۔ جو سو جائے اس کی آنکھ کبھی نہ سوتے (یہ بد عادت فرمائی اور صبح کی اس وقت جب (بعد صبح صادق) تارے نمایاں اور گہنے ہوتے ہوں (یعنی شب کی تاریکی باقی ہو) مالک نے اپنے چچا ابو سہیل بن مالک سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے ابو موسیٰ اشعری کو لکھا کہ ظہر کی نماز پڑھو جب سورج ڈھل جاتے اور عصر کی جب سورج سفید اور صاف ہو قبل اس کے کہ اس میں زردی داخل ہو اور مغرب کی جب سورج غروب ہو جائے اور موخر کر عشاء کو جب تک تو نہ سوتے اور صبح کی نماز پڑھ ایسے وقت میں کہ تارے صاف اور گہنے ظاہر ہوں اور اس میں دو لمبی سورتیں پڑھ مفصل میں سے۔ اور ایک روایت میں ہشام بن عروہ سے ان کے باپ

عن ابیہ عن مالک عن نافع ان عمر بن الخطاب كتب الى عماله ان اهتم امرکم عن الصلوة فمن حفظها وحافظ عليها حفظ دينه ومن ضيعها فهو لما سواها اضيع ثم كتب ان صلوا الظہر اذا كان الفجر ذراعاً الى ان يكون ظل احدکم مشد والعصر والشمس مرتفعة بيضاء نقيتة قدر ما يسير الراكب فرسخين او ثلاثين قبل غروب الشمس والمغرب اذا غربت الشمس والعشاء اذا غاب الشفق الى ثلث الليل فمن نام فلانامت عينه فمن نام فلانامت عينه فمن نام فلانامت عينه والصبح والنجوم بادية مشبكية مالک عن عمه ابی سہیل بن مالک عن ابیہ عن عمر بن الخطاب كتب الى ابی موسیٰ الاشعري ان صل الظہر اذا زاغت الشمس والعصر والشمس بيضاء نقيتة قبل ان تدخلها صفرة والمغرب اذا غربت الشمس واخر العشاء ما لم تنم وصل الصبح والنجوم بادية مشبكية واقرأ فيها بسورتين طويلتين من المفصل وفي رواية عن هشام ابن عروہ عن ابیہ

یہ ہے کہ عشا کی نماز پڑھ لینے اور ثلث رات کے درمیان پھر اگر تو
موتی کرے تو اسی رات تک۔ مالکؒ اپنے چچا ابو سہیل بن مالکؒ
وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ میں ایک فرس
دیکھا کرتا تھا عقیل بن ابی طالب کا جو جمعہ کے دن ڈال دیا جاتا
مسجد کی دیوار غزی کے نیچے۔ توجیب دیوار کا سایہ پورے فرس پر
چھا جاتا تھا تو عمر بن الخطابؓ نکلا کرتے اور نماز جمعہ پڑھا کرتے
تھے کہا کہ پھر جمعہ کی نماز کے بعد لوٹ جاتے اور وہ پھر کے
قیلولے کے طور پر آرام کرتے۔ مالکؒ اور شافعیؒ عبد اللہ بن
عامر سے روایت کرتے ہیں کہ ہم نے نماز پڑھی عمر بن الخطابؓ کے
پیچھے صبح کی تو اس میں پڑھی سورۃ یوسف اور سورۃ حج اور
قرات کی لمبی یعنی تیزی سے نہیں پڑھا، تو میں نے کہا کہ وہ
اس صورت میں تو طلوع فجر کے وقت کھڑے ہوتے ہوں گے۔
کہا کہ ہاں! ابو بکر نے روایت کیا ابو البختری سے کہ عمرؓ نماز نظر
پڑھ کر گرمی میں ایسے وقت لوٹتے تھے کہ پھر ایک چلنے والا قبلا
میں چل کر جاتے تو وہاں والوں کو نماز پڑھتے ہوتے پاتے۔
ابو بکر روایت کرتے ہیں عبدالرحمن بن سابط سے کہ عمرؓ نے فرمایا
ابو محذورہ سے کہ تم شدید الحرات سرزمین میں ہو تو نماز کو
ٹھنڈے وقت پڑھو پھر (تاکید ہے کہ) ٹھنڈی کر کے پڑھو۔
ابو بکر روایت کرتے ہیں منذر سے کہ عمرؓ نے فرمایا کہ ظہر کو ٹھنڈا
کر دو کیونکہ گرمی شدت جہنم کے سانس سے ہے۔ ابو حنیفہؒ نے
حدیث سے انھوں نے ابراہیم سے انھوں نے عمر بن الخطابؓ سے
روایت کی کہ ظہر کو ٹھنڈا کرو جہنم کے سانس سے۔ شافعیؒ ایک
صحابی مرد سے روایت کرتے ہیں انھوں نے کہا کہ مجھ سے عمر بن
الخطابؓ زورار میں ملے دو مدینہ کا ایک بازار ہے، انھوں نے
مجھ سے پوچھا کہ کہاں جا ہے ہو تو میں نے کہا کہ نماز کے لئے تو فرمایا

وصل العشاء بیک و بین ثلث الليل
فان آخرت فالے شطر الليل مالک
عن عمہ لے سہیل بن مالک عن امیہ
ان قال كنت ارے بنفسی لعقیل بن
لے طالب یوم الجمعة نظرہ الے
جدار المسجد الغربی فاذا غشی الظنفسه
کلبا نزل الجدار فرج عمر بن الخطاب
فصل الجمعة قال ثم یرجع بعد صلوة
الجمعة فیقیل قائله لفضی مالک والشافعی
عن عبد اللہ بن عامر صلینا وراہ عمر بن الخطاب
الصبح فقرأ فیها سورۃ یوسف وسورۃ الحج
فقرأ قرآۃ بطیۃ فقلت واللہ لقد کان
اذا یقوم حین یطلع الفجر قال اجل ابو بکر
عن لے البختری کان عمر ینصرف من
الجمعة فی الحر ثم یطلق المنطلق الے
قبلاً فیجدہم یصلون ابو بکر عن عبد الرحمن
ابن سابط ان عمر قال لای محمد وراہ انک
بارض شدید الحر فابرد بالصلوة ثم ابرد
بہا ابو بکر عن منذر قال عمر ابردوا بالظہر
فان شدة الحر من فیجہ جہنم ابو حنیفہ
عن حماد عن ابراہیم عن عمر بن الخطاب
ابردوا بالظہر عن فیجہ جہنم الشافعی
عن رجل من الصحابة قال لقینی
عمر بن الخطاب بالزوراء فسألنی
این تذهب فقلت للصلوة قال

تو نے دیر کر دی جلدی مسجد میں پہنچ۔ تو میں نے نماز پڑھی پھر واپس آیا تو اپنی لونڈی کو پایا کہ اُس نے پانی لانے میں دیر کر دی پھر میں بیرومہ کی طرف گیا اور اس کو لے کر آیا اور ابھی آفتاب درست تھا (بحالت سابقہ)۔ ابوبکر سعید بن المسیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ اپنی نماز کے لئے انتظار نہ کرو دستاروں کے خوب روشن ہونے کا۔ ابوبکر سوید بن غفلہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ عشاء میں عجلت کرو قبل اس کے کہ مزدوری کرنے والے کسکند ہوں اور پیار سو جائیں۔ ابوبکر اسود سے وہ عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ جس دن گھٹا چھٹاتی ہوئی ہو تو عصر میں جلدی کرو اور پھر میں تاخیر کرو۔ عشاء کے بعد بات کرنا ابو حنیفہؓ سے وہ ابراہیم سے وہ عمرؓ بن الخطاب سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ تمام قحطوں سے بڑا قحط دینی سب نقصانوں سے بڑا نقصان (عشاء کے بعد باتیں کرنا ہے مگر نماز میں یا قرأت قرآن میں۔ ابوبکر نے سلمانؓ سے یہ روایت کی ہے کہ مجھ سے عمرؓ نے کہا کہ اے سلمان! میں بڑا سمجھتا ہوں تمھارے لئے عشاء کے بعد باتیں کرنا۔ ابوبکر ابن ابی موسیٰ سے روایت ہے کہ ابو موسیٰؓ آتے عمرؓ بن الخطاب کے پاس تو ان سے عمرؓ نے کہا کہ کیسے آتے ہا انہوں نے کہا کہ میں آپ سے باتیں کرنے آیا ہوں۔ فرمایا کہ ایسے وقت؟ (یعنی عشاء کے بعد) تو انہوں نے کہا کہ وہ فقہ کی (یعنی دین کی) بات ہے۔ پھر عمرؓ بیٹھ گئے۔ تو ہم نے بہت رات گئے تک باتیں کیں۔ جماعت میں حاضر ہونا ابوبکر عبدالرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ یہ بات کہ میں ان دونوں کو جماعت کے ساتھ پڑھ لوں مجھے ان دونوں کے درمیان کو زندہ رکھنے (یعنی جاگتے اور عبادت کرتے رہنے) سے زیادہ پسند

خلفتنا شرطاً فاذهب الی المسجد
فصلیت ثم رجعت فوجدت جاریتی
احتسبت من الاستقاء فذهبت الی
بیر رومۃ فجت بہاد الشمس صالحاً
ابوبکر عن سعید بن المسیب قال عمر
لا تنظروا بصلواتکم اشتباک النجوم
ابوبکر عن سوید بن غفلۃ قال عمر
عجل العشاء قبل ان یکسل العارل
وینام المریض ابوبکر عن الاسود
عن عمر قال اذا کان یوم النیم فاجلوا
العصر واخر واظہر الحدیث بعد
العشاء الوضیفۃ عن حماد بن ابراہیم
عن عمر بن الخطاب ان قال ان اجبت
الحدیث الحدیث بعد العشاء الا فی
صلوۃ او قرارة القرآن ابوبکر عن
سلمان یعنی ابن ربیعۃ قال لے
عمر یا سلمان اتے اذم لک الحدیث
بعد العشاء ابوبکر عن ابی بکر بن موسیٰ
ان اباموسے آتے عمر بن الخطاب
فقال لے عمر ماجاء تک قال جئت
اتحدث الیک قال لہذا اسما قال
ان لفقہ فجلس عمر فحدثنا لیل طویلاً
حضور الجماعۃ ابوبکر عن عبدالرحمن
قال عمر لان اصلہما فی جماعۃ احب
الے من ان اخی ما بینہما

یعنی صبح اور عشاء کی نماز۔ ابو بکر ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب جب کسی لڑکے کو صف میں دیکھتے تو اس کو نکال دیتے۔ ابو بکر ابو جہز سے روایت کرتے ہیں کہ نماز تیار ہو گئی اور صفیں درست ہو گئیں تو ایک شخص جھپٹ کر عمر رضی اللہ عنہما کے پاس پہنچا اور ان سے گفتگو کرنے لگا اور قیام کو طویل کر دیا اور قوم صف بستہ تھی۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ دو رکعت نماز پڑھنے لگا حالانکہ مؤذن اقامت کہہ رہے تو آپ نے اس کو جھڑکا اور فرمایا کہ کوئی نماز نہیں جب مؤذن اقامت کہنے لگے بجز اس نماز کے جس کے لئے اقامت کہی جا رہی ہے۔ ابو بکر عثمان ہندی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ ایک شخص آتا ہے اور عمر رضی اللہ عنہما بن الخطاب نماز قہر میں ہیں پھر وہ مسجد کے ایک گوشہ میں نماز پڑھتا ہے (یعنی فجر کی سنتیں) پھر وہ قوم کے ساتھ نماز میں داخل ہو جاتا ہے۔ ابو بکر نعیم سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ جب اس کے (یعنی مقتدی کے) اور امام کے درمیان راستہ ہو یا پھر ہو یا دیوار ہو تو وہ امام کے ساتھ نہیں ہے (یعنی اس کی اقتداء صحیح نہیں ہے)۔ ابو بکر ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما کی ایک عورت تھیں جو مسجد میں پہنچ کر صبح اور عشاء کی نماز پڑھا کرتی تھیں تو ان سے کہا گیا کہ تم کیوں نکلتی ہو حالانکہ تم جانتی ہو کہ عمر رضی اللہ عنہما اس کو برا سمجھتے ہیں اور غیرت کرتے ہیں تو انھوں نے کہا کہ پھر عمر رضی اللہ عنہما کو کونسی بات اس سے روکتی ہے کہ وہ اس سے مجھے منع کر دیں انھوں نے کہا کہ ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول روکتا ہے جو آپ نے فرمایا کہ اللہ کی بندوں کو اللہ کی مسجدوں سے نرد کو۔ شافعی سے مروی ہے کہ ایک عجمی شخص

یعنی الصبح و العشاء ابو بکر عن ابراہیم ان عمر بن الخطاب کان اذا راے غلاماً فی الصف آخرہ ابو بکر عن ابے مجلز اُقيمت الصلوة وصفت الصفوف فابتدأ رجل لعمر فكلّمه فأطال القيام والقوم صفوف ابو بکر عن سعید بن المسیب أن عمر راے رجلاً يصلي ركعتين والمؤذن يقيم فانتهره فقال لا صلوة والمؤذن يقيم الا الصلوة التي يُقام لها ابو بکر عن ابے عثمان النهدي رأيت الرجل يجتو وعمر بن الخطاب في صلوة الفجر فيصلي في جانب المسجد ثم يدخل مع القوم في صلواتهم ابو بکر عن نعیم قال اذا كان بينه وبين الامام طريق اور پھر او حاط فليس مع ابو بکر عن ابن عمر كانت امرأة من بني النضير تمشي في العشاء في جماعة في المسجد فقيل لها لم تخرجين وقد تعلمين أن عمر يكره ذلك و يغار قالت فإني يمنعني أن ينهاني قالوا يمنعني قول رسول الله صلي الله عليه وسلم لا تمسوا رآمة الله مساجد الله الشانف ان تقيدم اب عمه

(یعنی امامت کے لئے) تو اُس کو مسور بن مخرمہ نے پیچھے ہٹا دیا۔ تو ان سے عمرؓ نے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ وہ شخص عجمی زبان کا تھا تو مجھے یہ اندیشہ ہوا کہ اس کی قرارت کو بعض حج میں آنے والے سنیں گے اور وہ اس کے عجمی لہجہ کو نہ لے لیں۔ تو عمرؓ نے کہا کہ تمہارا خیال اُس طرف گیا۔ انہوں نے کہا جی ہاں! تو عمرؓ نے کہا تم نے اچھا کیا۔ مالکؓ اور شافعیؒ نے عبد اللہ بن عتبہ سے روایت کیا کہ میں عمرؓ کے پاس باجرہ (یعنی بعد زوال) میں پہنچا تو میں نے اُن کو پایا تسبیح پڑھتے ہوئے (یعنی نماز پڑھتے ہوئے) تو میں اُن کے پیچھے کھڑا ہو گیا تو انہوں نے مجھے قریب کیا یہاں تک کہ اپنے برابر کر لیا اپنی دائیں جانب میں۔ پھر جب حضرت (عمرؓ کا غلام) یرفہ آگیا تو میں پیچھے ہٹ گیا اور ہم دونوں نے اُن کے پیچھے صف بنالی۔ ابو حنیفہؒ نے حماد سے انہوں نے ابراہیم سے روایت کی کہ عمرؓ بن الخطاب نے ان دونوں کو اپنے پیچھے کر دیا اور ان کے آگے نماز پڑھی یعنی ان دونوں مقتدیوں کے آگے۔ ابو بکرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ بن الخطاب فرمایا کرتے تھے کہ پہلے کھانا کھا لو اور نماز کے لئے فارغ ہو جاؤ۔ مالکؓ زید بن اسلم سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ تم میں ہرگز کوئی اس طرح نماز نہ پڑھے کہ وہ بیسج رہا ہو اپنے کو لھوں کے درمیان کو یعنی پاخانہ روکنے والا ہو۔ سنتِ اذان بخاری وغیرہ نے ابن عمرؓ سے روایت کیا ہے کہ جب مسلمان مدینہ میں آتے تو جمع ہو جاتے اور وقت نماز کا اندازہ کر لیتے تھے۔ نماز کے لئے اذان نہیں دی جاتی تھی۔ تو عمرؓ نے کہا کہ کیا تم لوگ کسی شخص کو نہیں بھیجتے جو نماز کے لئے اذان دے۔ اور عبد اللہ بن زید کے خواب کے قصہ میں ہے جس کو ذامی وغیرہ نے روایت کیا کہ عمرؓ نے عرض کیا کہ

فَأَوْرَهُ رَسُولُ بَن مَحْرَمَةَ فَسَالَ عُمَرُ فَقَالَ
 إِنَّ الرَّجُلَ كَانَ الْأَبْعَجَ اللِّسَانِ فَخَشِيتُ
 أَنْ يَسْمَعَ بَعْضُ الْحَاجِّ قِرَاءَةَ فَيَأْخُذُ
 بِعَجْمَتِهِ فَقَالَ هِنَّا لَكَ ذَهَبٌ فَقَالَ
 نَعَمْ فَقَالَ تَدْرِي أَحْسَنَتِ مَالِكٌ وَالشَّافِعِيُّ
 عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ دَخَلْتُ عَلَى
 عُمَرَ بِالْبَاجِرَةِ فَوَجَدْتُهُ يَسْبُحُ فَقُمْتُ
 دِرَّاهُ فَقَرَّبَنِي حَتَّى جَلَسْتُ جِزَاءَهُ
 عَلَى يَمِينِهِ فَلَمَّا جَارَ يَرْفَاهُ تَأَخَّرْتُ
 فَصَفَّفْنَا وَرَأَاهُ أَبُو حَنِيفَةَ عَنْ حَمَّادٍ
 عَنْ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 جَعَلَهَا خَلْفَهُ فَصَلَّى بَيْنَ إِيْدِيهِمَا
 يَعْنِي الْمَأْمُومِينَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ يَسَارِ بْنِ
 أَن عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ كَانَ يَقُولُ أَبَدَا
 بَطْعَاكُمْ ثُمَّ أفرغوا لصلواتكم مالک
 عن زيد بن اسلم قال عمر لا يصليين
 احدكم وهو ضائم بين وركيه يعني
 الحاجب سنة الاذان اخرج
 البخاري وغيره عن ابن عمر كان
 المسلمون حين قدموا المدينة يجتمعون
 فيتخيمون الصلوة ليس ينادى
 بها فقال عمر او لا تبعثون رجلاً
 ينادي بالصلوة وفي حديث
 روي عبد الله بن زيد فيما رواه
 الدارمي وغيره قال عمر

تقسیم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق بنے کر بھیجا ہے میں نے بھی وہی خواب دیکھا جو اس نے دیکھا ہے۔ ابو بکر عبداللہ بن مزمل سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے کہا کہ اگر یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ یہ (یعنی اذان دینا خلفاء کے لئے) سنت بن جائے گی تو میں ضرور اذان دیا کرتا۔ شافعیؒ کہتے ہیں کہ حضرت عمر نے فرمایا کہ صبح کی اذان دینے میں جلدی کرو کہ آخر شب میں روانہ ہوتے ہیں سفر کرنے والے۔ ابو داؤد نے عمرؓ کے ایک مؤذن سے روایت کیا جس کو مسرورؓ کہا جاتا تھا اور اس نے صبح سے پہلے ہی اذان دیدی تھی تو اس کو عمرؓ نے حکم دیا کہ ٹوٹے اور تباہ کرے کہ لوگوں کو بندہ سو گیا تھا۔ میں کہتا ہوں کہ مسئلہ میں دو قول ہیں شافعیؒ کہتے ہیں اول کی طرف (یعنی عدم اعادہ) اور ابو حنیفہؒ دوسرے (یعنی اعادہ) کی طرف اور دونوں قولوں میں باختلاف احوال جمع ممکن ہے اس طرح کہ جب امام نے پہلے لوگوں کو یہ اطلاع دیدی ہو کہ فلاں شخص رات میں ہی اذان دیدیتا ہے تو وہ صبح سے قبل جاتے ہوگی ورنہ نہیں کیونکہ دوسری صورت میں التباس موجود ہے اور پہلی صورت میں التباس نہیں ہے۔ اکتھ نے روایت کیا کہ عمرؓ نے اپنے مؤذن کو تعلیم کیا کہ وہ یہ کہا کرے الصلوٰۃ خیر النہ یعنی نماز سونے سے بہتر ہے، نماز سونے سے بہتر ہے۔ ابو بکر مجاہد سے روایت کرتے ہیں کہ ابو محذورہ (دموذن) نے کہا الصلوٰۃ الصلوٰۃ تو عمرؓ نے فرمایا کہ ناسخ گئے تو باولا ہے کیا، کیا تیرے بلائے میں جس نے تو نے ہم کو بلا یا ہے وہ چیز نہیں ہے جس (سُنکر) ہم تیرے پاس آئیں کہ تو (پھر بھی) ہمارے پاس آتا ہے۔

والذی بعثک بالحقّ لقد رأیت مثل ما رآے ابو بکر عن عبد اللہ بن مزمل قال عمر لولا ان یكون سنة لا ذنت الشافعی ان عمر قال محمّلوا الاذان بالصبح یصلح المصلح ابو داؤد عن مؤذن لم یقال له مسرور اذن قبل الصبح فأمره عمر ان یرجع فینادے الّا ان العبد قد نام قلت فی المسئلة قولاً ذمب الشافعی الے الاول والبونیفیة الے الثانیة ویکن الجمع باختلاف الاحوال فاذا كان الامام قد تقدّم الے الناس آن فلانا یؤذن بلییل جاز قبل الصبح والّا لا لوجود التباس فی الثانیة وعدمه فی الاول تاک ان عمر علم مؤذن ان یقول الصلوٰۃ خیر من النوم ابو بکر عن مجاہد ان ابا محذورہ قال الصلوٰۃ الصلوٰۃ فقال عمر ویکم ^{بلون تخویب} آ مجنون انت اما کان فی دُمانک الذی دعوتنا انا تیک حتی تاتینا

عہ مجمع البحار میں ہے کہ جہاں شفقت اور رحم کے ساتھ کسی فعل پر انکار کیا جاتا ہے تو دیکھ بولتے ہیں اور جب غصہ اور ناراضی کے ساتھ انکار ہو تو دیکھ بولتے ہیں مترجم

ابوبکر روایت کرتے ہیں ابو زبیر سے جو بیت المقدس کے مؤذن تھے کہ ہمارے پاس عمر رضی بن الخطاب آتے اور کہا کہ جب انذان دیا کرو تو (الفاظ کو) کھینچنا کرو اور جب تبیکر کہو تو جلدی کہدو (یعنی کھینچنے کی ضرورت نہیں)، اور بغوی کی روایت میں ہے فاحذم اور اس کے معنی بھی "حذر" ہی کے ہیں یعنی تطویل قطع کرنے کے۔ مساجد بغوی سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی بن الخطاب نے مسجد کے پہلو میں ایک کشادہ صحن احاطہ بنوایا جس کا نام بُطیمان رکھا اور فرمایا کہ جو باتیں کرنا چاہے یا کوئی شعر سنانا چاہے یا آواز اُدغی کرنا چاہے تو چاہتے کہ اس احاطہ میں چلا جائے مالک نے بھی ایسی ہی روایت کی ہے۔ بغوی سعید بن المسیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی مسجد میں گزرے اور حسان شعر پڑھ رہے تھے تو آپ نے ان کی طرف تیز نظر ڈالی تو حسان نے کہا کہ میں یہاں شعر پڑھتا تھا اور یہاں وہ موجود ہوتے تھے جو تم سے بہتر تھے (یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم) پھر ملتفت ہوئے ابو ہریرہ کی طرف اور کہا کہ میں تجھے خدا کی قسم دیتا ہوں تاکہ کیا تو نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ (مجھ سے) فرماتے تھے کہ میری طرف سے جواب دے۔ یا اللہ اس کو مدد پہنچا روح القدس سے ابو ہریرہ نے کہا ہاں۔ ابوبکر نے ابراہیم بن سعد سے انہوں نے اپنے پاس سے روایت کی کہ انہوں نے عمر رضی بن الخطاب سے سنا کہ ایسے شخص سے جو مسجد میں آواز بلند کر رہا تھا فرماتے تھے کہ کیا تو جانتا ہے کہ تو کہاں ہے۔ ابوبکر نے ابن عمر رضی سے روایت کیا کہ عمر رضی نے مسجد میں شور و شغب سے روکا اور کہا کہ یہ ہماری مسجد وہ جگہ ہے جہاں آوازیں بلند نہ ہونی چاہئیں

ابوبکر عن ابی الزبیر مؤذن بیت المقدس جاہنا عمر بن الخطاب فقال اذا اذنت فتردین ^{جلدی بگو} واذا اتمت فاحذر و فی روایت البغوی فاحذم ومعناه الحذر ایضاً ہو قطع التطویل المساجد البغوی عن سالم بن عبد اللہ بن عمر بن عمر بن الخطاب رحبہ ^{بن عمر} الی جنب المسجد سماها البطیمان وقال من اراد ان یلفظ او ینشد شعراً او یرفع صوتاً فلیخرج الی ہذہ الرحبۃ مالک نحواً من ذلک البغوی عن سعید ابن المسیب مرّ عمر فی المسجد و حسان ینشد الشعر فلخط النبی ^{صلی اللہ علیہ وسلم} شزراً فقال کنت انشد فیہ و فیہ من ہو خیر منک ثم التفت الی ابی ہریرۃ فقال انشدک اللہ اسمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول اجب عنی اللہم ایہ بروح القدس قال نعم ابوبکر عن ابراہیم بن سعد عن ابیہ سمع عمر بن الخطاب رجلاً رافعاً صوتاً فی المسجد فقال آدرے این انت ابوبکر عن ابن عمر ان عمر بنی عن اللغظ فی المسجد و قال ان مسجدنا هذا لا ترفع فیہ الاصوات

ابو بکر روایت کرتے ہیں ابن عمر رضی اللہ عنہما کہ عمر بن الخطاب ہر جمعہ کو مسجد میں خوشبو کی دھونی دیا کرتے تھے۔ ابو بکر مطلب بن عبد اللہ بن خطاب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر مسجد قبا پہنچے وہاں نماز پڑھائی۔ پھر فرمایا کہ اے یر فار میرے پاس (کھجور کی) ایک شاخ لے کر آد آپ کا غلام، یر فا جا کر لے آیا۔ پھر انھوں نے اپنے کپڑوں کو سمیٹ کر کمر سے لپیٹا اور مسجد میں بھاڑ دی۔ ابو بکر سیار بن معرور سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے ایک قوم کو راستوں پر نماز پڑھنے دیکھا تو فرمایا کہ مسجد میں نماز پڑھو۔ ابو بکر نے انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ مجھے عمر رضی اللہ عنہ نے نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تو فرمایا کہ قبر ہے تیرے سامنے۔ ابو بکر نے معرور بن سوید سے روایت کیا کہ وہ عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ حج سے واپس آ رہے تھے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے لوگوں کو دیکھا کہ چھپٹے جا رہے ہیں تو فرمایا کہ یہ کیا ہے تو لوگوں نے کہا کہ یہاں ایک مسجد ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی ہے تو فرمایا کہ اسی طرح ہلاک ہوتے اہل کتاب کہ انھوں نے اپنے انبیاء کے آثار کو عبادت خانے بنایا۔ تم میں سے جس پر ایسے موقع پر نماز کا وقت آجاتے تو چاہیے کہ نماز پڑھ لے اور جس کو تم میں سے نماز کی ضرورت داعی نہ ہو وہ نہ پڑھے۔

ابو بکر نافع سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب کو یہ اطلاع پہنچی کہ لوگ اُس درخت کی زیارت کے لئے آتے ہیں جس کے نیچے بیعت کی گئی تھی تو آپ کے حکم سے اُس کو کاٹ دیا گیا۔ ابو بکر اور مسلم معدان بن طلحہ الیمری سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ اے لوگو تم ایسے دو درختوں کو کھاتے ہو جن کو میں کچھ نہیں سمجھتا سوائے اس کے کہ وہ گندے ہیں یعنی ہسن اور پیاز۔ میں دیکھتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ابو بکر عن ابن عمر ان عمر بن الخطاب كان يجتمع في المسجد كل جمعة ابو بکر عن المطلب بن عبد اللہ بن خطاب ان عمر بن الخطاب آتے مسجد قبا علی فرس لہ فصلے بہ ثم قال یا یر فا اتنے بخرید قال فاناہ بخرید فاجتجز عمر بثوبہ ثم کنتہ ابو بکر عن سیار ابن معرور رآہ عمر توأمًا یصلون علی الطرق فقال صلوا فی المسجد۔ ابو بکر عن انس رآہ عمر وانا اُصلی فقال القبر امانک ابو بکر عن معرور بن سوید ان رجعا مع عمر فی حجتہ فرآہ عمر الناس یتبدرون فقال ما ہذا فقالوا مسجد فیہ صلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال ہذا بلک اہل کتاب اتخذوا آثار انبیائہم بیعتًا من عرضت لہ منکم فی الصلوۃ فلیصل ومن لم تعرض لہ منکم الصلوۃ فلا یصل ابو بکر عن نافع بلغ عمر بن الخطاب ان ناسًا یأتون الشجرۃ الّتی بویع تحتہا فامر بہا فقطعت ابو بکر و مسلم عن معدان بن طلحہ الیمری ان عمر ابن الخطاب قال ایہا الناس انکم تاكلون شجرتین لا اراہما الا خبیثین الثوم و البصل لقد کنت اری الرجل علی عهد

کے زمانہ میں کہ جس شخص کے بھی منہ سے اس کی بو پاتی جاتی تھی اس کا ہاتھ پکڑا جاتا تھا اور اس کو بقیع تک پہنچا کر چھوڑا جاتا تھا تو جو ان کو کھانا چاہے تو اس کو چاہیے کہ ان کو پکاراں (کی بو) کو مار دے۔ ابو بکر نے روایت کی کہ عمرؓ کو لکھا گیا نخران سے کہ ہم نے کوئی جگہ صاف اور ستھری کنیسہ (دگر جا) سے بہتر نہیں پاتی تو آپ نے لکھا کہ اس کو پانی اور بیزمی کے پتوں سے دھو ڈالو اور اس میں نماز پڑھو۔ ابو بکر معاویہ بن قرہ سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے مجھے دیکھا جب کہ میں دوستوں کے بیچ میں نماز پڑھ رہا تھا تو میری گدی پکڑی اور مجھے سترہ (یعنی آڑ) کے قریب لے گئے اور کہا کہ اس کی طرف نماز پڑھ۔ ابو بکر یمن والوں میں کے ایک شخص سے جس کو ہذاب کہا جاتا تھا روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے کہا کہ نماز پڑھنے والے ستونوں کی طرف بیٹھنے کے زیادہ حقدار ہیں بے وضو لوگوں کی بہ نسبت۔ ابو بکر ابن الزبیر سے روایت کرتے ہیں کہ میں عمرؓ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ اس مسجد کی نماز افضل ہے دوسری جگہ کی ستونوں سے بجز مسجد حرام کے۔ ابو بکر اسمعیل بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے ایسی جگہ نماز پڑھی جہاں مینگنیاں پڑھی تھیں یعنی بکریوں کی چراگاہ میں۔ نماز پڑھنے والا کیا پہننے۔ بخاری نے روایت کی ابو ہریرہ سے کہا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھڑا ہوا اور اس نے آپ سے سوال کیا ایک کپڑے میں نماز پڑھنے کے بارے میں تو آپ نے فرمایا کہ کیا تم میں سے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوجد منہ ریحۃ فیؤخذ بہہ حتی یرجح الی البقیع فمن کان انکھا فلیتہا لہبناً ابو بکر کتب الی عمر من نخران لم نجد انظف ولا اجد من کنیسۃ فکتبت النضو باہما وصدرد وصلوا فیہما ابو بکر عن معاویۃ بن قرۃ عن اسیہ رآہ عمر وانا انا صلی بن الاسطوانین فاخذ بقفائتہ فاوثانہ الی السترۃ فقال صلی الیہا ابو بکر عن رجل من اہل الیمین یقال لہ ہذاب قال عمر المتصلون احق بالسوارتہ من المحدثین الیہا ابو بکر عن ابن الزبیر سمعت عمر یقول صلوة فی ہذا المسجد افضل من امانۃ صلوة فیما سواہ الا المسجد الحرام ابو بکر عن اسمعیل بن عبد الرحمن ان عمر صلی فی مکان فیہ ومن یعنی مرابض الغنیم ما یلبسہ المصلی اخرج البخاری عن ابی ہریرۃ قال قام رجل الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فسأله عن الصلوة فی الثوب الواحد فقال او کلکم

کہ چونکہ میاں شراب پیتے ہیں اور اس کو ناپاک نہیں سمجھتے فرش پر بھی پھینک دیتے ہیں اور نماز کے لئے جگہ کا پاک ہونا شرط ہے اس لئے آپ نے فرش کو مبالغہ کے ساتھ دھونے کا حکم دیا تاکہ شراب کا اثر باقی نہ رہے۔ ظاہری نفاذ اور معافی کو آپ نے کافی نہیں قرار دیا ۱۲ مترجم

ہر ایک کے پاس دو کپڑے ہیں۔ پھر ایک شخص نے سوال کیا عمر رضی اللہ عنہ سے تو آپ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے وسعت بخش دی تو تم بھی وسعت پر عمل کرو۔ آدمی اپنے بدن پر اپنے کپڑے پہنے کوئی شخص نماز پڑھے اپنی لنگی اور چادر میں، لنگی اور قمیص میں، لنگی اور قبا میں، پاجامہ اور چادر میں، پاجامہ اور قمیص میں، پاجامہ اور قبا میں، جاگتے اور قمیص میں۔ کہا اور مجھے گمان ہے کہ جاگتے اور چادر میں بھی فرمایا۔ ابو بکر معوذ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم کو عمر رضی اللہ عنہ نے ایک کپڑے میں نماز پڑھائی۔ اس کے سوا ان کے بدن پر اور کپڑا نہیں تھا۔ ابو بکر ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا جو (ایک کپڑے میں) لپٹا ہوا تھا تو فرمایا کہ یہ کپڑا کے مشابہ نہ بنو۔ تم میں سے جسکے پاس صرف ایک ہی کپڑا ہو وہ اُس کی لنگی بنا لے۔ ابو بکر نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عورت تین کپڑوں میں نماز پڑھے۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی ہیں تمام بدن کا چھپانا۔ بہت سی عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنھوں نے ایک باندی کو دیکھا کہ اور طہنی کو چہرہ کا نقاب بناتے ہوتے ہے تو فرمایا کہ باندیاں آزاد عورتوں کی مانند بننے لگیں۔ ابو بکر انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے ایک باندی کو دیکھا اور طہنی منہ پر ڈالے ہوتے تو آپ نے اُس کو مارا اور کہا کہ تو آزاد عورتوں کی مشابہت اختیار کر رہی ہے۔ ابو بکر عبد اللہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمر رضی اللہ عنہ کو عبقری ایک عمدہ فرش چاندنی پر نماز پڑھتے ہوئے دیکھا۔ ابو بکر نے روایت کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے بوریے خریدے ان کو مسجد میں بچھانا شروع کئے۔ استقبال قبلہ ابو بکر ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں

یجد ثوبین ثم سال رجل عن عمر فقال اذا وسع الله فأوسعوا جمع رجل عليه ثياباً صل على رجل في ازار ورداء في ازار و قميص في ازار و قبا في سراويل و رداء في سراويل و قميص في سراويل و قبا في ثياب و قميص قال واحسبه قال في ثياب و رداء ابو بكر عن معوذ صل بنا عمر في ثوب واحد ليس عليه غيره ابو بكر عن ابن عمر ان عمر راى رجلاً يصلي ملتصقاً فقال لا تشبهوا باليهود من لم يجد معكم الا ثوباً واحداً فليزر به ابو بكر عن ابى هريرة قال قال عمر تصلى المرأة في ثلثة اثار قلت معناه تتر جمع البدن البيهقي عن عمر ان رآه امةً بمنزلة متجلببة فقال تشبه الاماء بالمحصنات ابو بكر عن انس رآه عمر امة متقينة فضر بها و قال تشبهين بالحرارة ابو بكر عن عبد الله بن عامر رآه عمر يصلي على عبقرى ابو بكر ان عمر اشترى الخضر في شها في المسجد استقبال القبلة ابو بكر عن ابن عمر

آپ کے سوا کوئی معبود“ پھر آپ اعوذ الخیر پڑھتے۔ ابو حنیفہؒ
 حاد سے وہ ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ اہل بصرہ میں سے چند
 لوگ عمر بن الخطاب کے پاس آتے اور ان کے آنے کی کوئی وجہ
 نہیں تھی بجز اس کے کہ آپ سے پوچھیں کہ نماز شروع کرنے کا
 کیا طریقہ ہے۔ تو عمرؓ کھڑے ہوتے اور انہوں نے نماز کو شروع
 کیا اور وہ لوگ ان کے پیچھے تھے پھر انہوں نے آواز کے ساتھ
 کہا سبحانک اللہم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالیٰ جَدک و
 لا الہ غدیک محمد بن الحسن نے کہا کہ عمر بن الخطاب نے اس
 جہ کے ساتھ صرف اس لئے پڑھا تاکہ جس بات کا انہوں نے سوال
 کیا تھا اس کی ان کو تعلیم کر دیں۔ ابوبکر اور سہتی نے اسود سے
 روایت کیا کہ عمرؓ اپنے دونوں ہاتھ نماز میں اٹھایا کرتے تھے
 اپنے دونوں نمونڈھوں کے برابر۔ ابوبکر نے روایت کیا عابہ
 ابن ربیع سے کہ فرمایا عمرؓ نے کہ نماز پوری نہ ہوگی جس میں فاتحہ
 الکتاب اور دو آیتیں نہ پڑھی جائیں گی۔ شافعیؒ کا قدیم قول
 میں ہے کہ عمر بن الخطاب نے نماز پڑھی اور اس میں قرأت
 نہ کی پھر ان لوگوں سے کہا کہ رکوع اور سجدے کیسے تھے انہوں
 نے کہا کہ اچھے تھے فرمایا پھر کوئی اندیشہ نہیں۔ ابو حنیفہؒ حاد
 سے وہ ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے مغرب کی نماز
 پڑھی اور اس میں قرأت نہ کی تو نماز کا اعادہ کیا۔ میں کہتا ہوں
 کہ شافعیؒ کا قدیم قول یہ ہے کہ قرأت سنت ہے پھر اس
 سے رجوع کر لیا اور کہا کہ فرض ہے اور ترک اعادہ کے قصہ کو
 انہوں نے اس پر محمول کیا کہ انہوں نے سورۃ کو ترک کیا
 تھا۔ مالکؒ اور شافعیؒ انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابوبکرؓ
 اور عمرؓ اور عثمانؓ قرأت کا افتتاح کرتے تھے الحمد للہ رب
 العالمین سے۔ ایک روایت میں یہ زیادہ کیا کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم

لا الہ غیرک ثم یتعوذ ابو حنیفہ عن حاد
 عن ابراہیم ان ناساً من اہل البصرۃ
 اتوا عمر بن الخطاب لم یأتوہ الا لیسألوہ
 عن افتتاح الصلوۃ فقام عمر
 فافتح الصلوۃ وہم خلفہ ثم جہر
 فقال سبحانک اللہم وبحمدک و
 تبارک اسمک وتعالیٰ جدک و
 لا الہ غیرک قال محمد بن حسن انما جہر
 بذلك عمر ليعلمهم ما سألوا عنه ابوبکر و
 البیهقی عن الاسود ان عمر کان یفخ یدیه
 فی الصلوۃ حدو منکبہ ابوبکر عن عباتہ
 ابن ربیع قال عمر لا تجزی صلوۃ الا یقرأ
 فیہا بفاتحۃ الكتاب و آیتین الشافی
 فی القیم ان عمر بن الخطاب صلے
 فلم یقرأ فقال لہم کیف کان الرکوع و
 السجود قالوا حسناً قال فلا بأس ابو حنیفہ
 عن حاد عن ابراہیم ان عمر صلے المغرب
 فلم یقرأ فأعاد الصلوۃ قلت کان
 الشافی یقول فی القیم ان القرارة
 سنۃ ثم رجع و قال فریضہ و
 حمل قصۃ ترک الاعادۃ علی ان ترک السوۃ
 مالک و الشافی عن انس کان ابوبکر و عمرو
 عثمان یفتتحون القرارة بالحمد للہ رب العالمین
 زاد فی روایۃ وکان لا یقرأ
 بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابوبکر و اصحاب السنن عن عبد اللہ بن مغفل عن ابیہ قال صلیت خلف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر و عمر و عثمان فلم أسمع احدا منهم یقول ذلک اذا قرأت فعل الحمد لله رب العالمین "ابوبکر عن الاسود صلیت خلف عمر سبعین صلوة فلم یجہر فیہا بسم اللہ الرحمن الرحیم ابوبکر عن عبد اللہ بن ابزہ ان عمر جہر بسم اللہ الرحمن الرحیم قلت روے عنہ اہل المدینة و اہل الکوفہ و البصرہ ترک الجہر بالبسملة و روے عنہ اہل مکة الجہر فوقہ الفقہاء فی التریح فذہب الشافعی الی تریح الجہر بہا و علی قیاس قول محمد فی دما۔ الافتتاح انہ جہر فی بعض الادوات لیعلمہم ان البسملة سنة و الادبہ معتدک ان عمر کان تعلم من النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قصتہ مع ہشام بن حکیم ان القرآن نزل علی سبعۃ احرف کلہا کاف شاف و کان یرے آن الابداء بالبسملة علی انہا جزء من الفاتحہ حرف صحیح و ترکہا علی انہا اتانہ یسن البدایۃ بہا فی کتابۃ القرآن و التلاوة خارج الصلوة

نہیں پڑھا کرتے تھے۔ ابوبکر اور اصحاب سنن عبد اللہ بن مغفل سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ابوبکرؓ کے اور عمرؓ کے اور عثمانؓ کے پیچھے نماز پڑھی ہے میں نے ان میں سے کسی کو یہ (یعنی تسمیہ) کہتے نہیں سنا۔ جب تو قرأت کرے تو کہہ الحمد لله رب العالمین۔ ابوبکر روایت کرتے ہیں اسود سے کہ میں نے عمرؓ کے پیچھے ستر نمازیں پڑھی ہیں جن میں سے کسی میں بھی انھوں نے جہر کے ساتھ بسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں کہا۔ ابوبکر روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن ابزہ سے کہ انھوں نے جہر کیا بسم اللہ الرحمن الرحیم کے ساتھ۔ میں کہتا ہوں کہ اہل مدینہ اور اہل کوفہ و بصرہ نے آپ سے بسم اللہ میں جہر کو ترک کرنے کی روایتیں کی ہیں اور اہل مکہ نے جہر کی۔ تو فقہاء میں اختلاف ہوا تریح کے بارے میں تو شافعی بسم اللہ میں جہر کی تریح کی طرف گئے۔ اور دما۔ افتتاح کے بارے میں جو قول محمد بن حسن کا ہے کہ حضرت عمرؓ نے بعض اوقات اس میں جہر کیا ہے) اس پر قیاس کرتے ہوتے (کہتے ہیں کہ) انھوں نے بعض اوقات میں بسم اللہ کو جہر کے ساتھ پڑھ دیا تاکہ لوگوں کو سکھا دیں کہ بسم اللہ پڑھنا سنت ہے۔ اور میرے نزدیک قوی وجہ یہ ہے کہ عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سکھا تھا اس قصہ میں جو ان کا ہشام ابن حکیم کے ساتھ ہو چکا تھا کہ قرآن سات حرفوں (یعنی طریقوں) پر نازل ہوا ہے ہر ایک ان میں سے کافی اور شافی ہے اور آپ یر لے رکھتے تھے کہ بسم اللہ سے ابتداء کرنا اس بنا پر کہ وہ فاتحہ کا ایک جز ہے ایک حرف (طریقہ) صحیح ہے۔ اور اس کا ترک بھی اس بنا پر کہ اس سے ابتداء کرنا کتابت قرآن میں اور خارج صلوة تلاوت قرآن میں صرف مسنون ہی ہے

ایک حرف صحیح ہے۔ اور اس سے ابتداء کرنا اس خیال کے ہوتے ہوئے کہ وہ فاتحہ کا جزو نہیں ہے یہ بھی ایک حرف صحیح ہے تو حضرت عمرؓ نے ان احرف پر مختلف اوقات میں عمل کیا ہے۔ بیہقی نے زید بن شریک سے روایت کی ہے کہ انھوں نے عمرؓ سے سوال... کیا امام کے پیچھے سورۃ فاتحہ پڑھنے کے بلے میں۔ تو انھوں نے کہا کہ فاتحہ اکتیاب پڑھو تو میں نے کہا کہ اگرچہ آپ (امام) ہوں کہا کہ اگرچہ میں (امام) ہوں۔ میں نے کہا کہ اگرچہ آپ جہر کے ساتھ پڑھ رہے ہوں کہا اگرچہ میں جہر کر رہا ہوں۔ میں کہتا ہوں کہ اہل کوفہ نے اصحاب عمر کو فین سے یہ روایت کی ہے کہ مقتدی کچھ نہیں پڑھے گا۔ اور جمع کی صورت یہ ہے کہ اصل قباحت کی بات یہ ہے کہ امام کی قرأت قرآن اور ماموم (یعنی مقتدی) کی قرأت ٹکرنے لگیں اور کبھی اس حد تک تو بت آجاتی ہے۔ پھر ماموم کا اپنے رب کے ساتھ عجز و نیاز میں مشغول ہونا مطلوب ہے (جو قرأت فاتحہ کا حاصل ہے) تو ایک مصلحت اور ایک مفیدے کا تقابل ہونا ہے تو جو شخص یہ استطاعت رکھتا ہو کہ مصلحت کو اس طرح عمل میں لے آئے کہ اس کو مفیدہ ضرر نہ پہنچا سکے تو وہ عمل کرے اور جس کو مفیدہ کا خوف ہو وہ چھوڑے واللہ اعلم۔ ابو بکر احنف سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ کے پیچھے صحیح کی نماز پڑھی تو انھوں نے سورۃ یونس اور سورۃ ہود پڑھی۔ اور زید بن وہب سے مروی ہے کہ انھوں نے سورۃ کہف پڑھی۔ اور عبداللہ ابن عامر سے مروی ہے کہ آپ نے سورۃ یوسف پڑھی قرأت بطلیہ کے ساتھ (یعنی ٹھہر ٹھہر کر)۔ ابو بکر عبداللہ بن شداد سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے صحیح کی نماز میں عمرؓ کی گریہ آمیز آواز سنی جب کہ وہ یہ پڑھ رہے تھے انا اشکو ابی و حزنی الی اللہ۔

حرف صحیح ایضاً و الابتداء بہا علی اہلنا
لیست من الفاتحہ حرف صحیح ایضاً
فعل بہذہ الاحرف فی الاوقات البینۃ
عن زید بن شریک انہ سأل عمر عن
القرآۃ خلف الامام فقال اقرأ
بفاتحہ کتاب فقلت وان کنت
انت قال وان کنت انا قلت و
ان جہرت قال وان جہرت قلت
روے اہل الکوفۃ عن اصحاب عمر
الکوفیین ان للماموم لایقرأ شیئاً و
البحر ان البقیع فی الاصل ان ینزع
الامام فی القرآن و قرآۃ الماموم
قد یفنی الی ذلک ثم ان اشتغال
الماموم بمناجات ربہ مطلوب فصار
مصلحتہ و مفیدہ فمن استطاع
ان یأتی بالمصلحتہ بیئت لا تخدشہا
مفیدہ فلیفعل ومن خاف المفیدہ
ترک واللہ اعلم ابو بکر عن الاحنف
صلیٰ خلف عمر الغدۃ فقرآ یونس و
الہود و عن زید بن وہب انہ قرأ الکہف
و عن عبداللہ بن عامر انہ قرأ یوسف
قرآۃ بطلیۃ ابو بکر عن عبداللہ
ابن شداد سمعت شیخ عمر فی صلوة
الصحیح و یقرأ انا اشکو ابی
و حزنی الی اللہ

ناکت اور شافعی نے روایت کیا کہ عمرؓ نے ابو موسیٰ کو لکھا کہ صبح کی نماز پڑھو جب کہ ستارے ظاہر اور چھللاتے ہوئے ہوں اور اس میں دو لمبی سورتیں پڑھو مفصل میں سے۔ اور علقمہ بن وقاص سے بھی ایسی ہی روایت ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اس میں دلیل ہے اس امر پر کہ گریہ جب کہ آخرت کے لئے ہو تو وہ نماز کو فاسد نہیں کرتا۔ ابوبکرؓ بالمتوکل سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے ظہر کی نماز میں سورۃ قاف اور سورۃ ذاریات پڑھیں ابوبکرؓ زرارہ بن ادنیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے ابو موسیٰ نے سنایا خط عمر رضی اللہ عنہ کا کہ لوگوں کو نماز مغرب آخر مفصل کے ساتھ پڑھاؤ۔ ابوبکرؓ روایت کرتے ہیں عمرو بن میمون سے کہ عمرؓ نے مغرب میں پڑھی والتین والتین اور الم ترکیف فعل ربک۔ ابوبکرؓ زرارہ بن ادنیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے ابو موسیٰ نے عمرؓ کا خط سنایا جو ان کے پاس پہنچا تھا کہ عشا کی نماز لوگوں کو وسط مفصل سے پڑھاؤ۔ ابوبکرؓ براءؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ کے ساتھ عشا کی نماز پڑھی تو انہوں نے اذالسماء الشقت پڑھی۔ ابوبکرؓ معرور بن سوید سے روایت کرتے ہیں کہ ہم عمرؓ کے ساتھ حج کے لئے نکلے تو انہوں نے نماز فجر میں پڑھی الم ترکیف اور لایلاف۔ اور عمرو بن میمون سے روایت ہے کہ سفر میں انہوں نے فجر میں پڑھی قل یا ایہا الکفرون اول قل ہو اللہ احد۔ ابو حنیفہؒ حماد سے وہ ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ بن الخطاب نے صبح کی نماز میں اپنے اصحاب کی امامت کی تو پہلی رکعت ان کو پڑھائی قل یا ایہا الکفرون سے اور دوسری میں پڑھی لایلاف قریش۔ محمدؐ نے کہا کہ اس قدر کہ ہم بقدر کفایت سمجھتے ہیں لیکن امام کے لئے مستحب یہ ہے کہ جب صبح کی نماز پڑھے اور وہ مقیم ہو تو قرأت میں طویل کرے۔

ماکت والشافعی ان عمر کتب الی ابی موسیٰ صلّ الصبح والنجوم بادیۃ مشککة و اقرآ فیہا بسورتین طولتین من المفصل وعن علقمہ بن وقاص مثله قلت فیہ دلیل علی ان البکاء اذا کان للآخرة لا یفسد الصلوۃ ابوبکر عن ابی المتوکل ان عمر قرآ فی صلوۃ الظہر بقاف و الذاریات ابوبکر عن زرارة بن ادنیٰ اقرآ فی ابو موسیٰ کتاب عمران اقرآ بالناس فی المغرب باخر المفصل ابوبکر عن عمر بن میمون ان عمر قرآ فی المغرب بالتین والتین و الم ترکیف فعل ربک ابوبکر عن زرارة بن ادنیٰ اقرآ فی ابو موسیٰ کتاب عمر الیہ ان اقرآ بالناس فی العشاء بوسط المفصل ابوبکر عن ابی رافع صلیت مع عمر العشاء فقرأ اذا السماء انشقت ابوبکر عن معرور بن سوید فی صبح مع عمر مجاباً فیصلے فی الفجر فقرأ بالم تر کیف ولا یلاف وعن عمرو بن میمون قرآ فی الفجر فی السفر قل یا ایہا الکفرون و قل ہو اللہ احد ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم ان عمر بن الخطاب امّ اصحابہ فی الصبح فقرأ بہم فی الركعة الاولیٰ بقل یا ایہا الکفرون و فی الثانیۃ لایلاف قریش قال محمد وزاہ مجزیاً و لکن یتحّب للامام اذا صلّ الصبح و ہو مقیم یطیل فی القراءة

ابوبکر عیسیٰ بن عبد الرحمن بن حاطب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے عشار کی پہلی دو رکعتوں میں سورۃ آل عمران پڑھی۔ سورۃ کے کچھ حصے کر بیٹے دونوں رکعتوں میں۔ شافعیؒ ابو عثمان ہندی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ بن الخطاب سے ظہر کی نماز میں سنی ہلکی آواز سورۃ قاف کی۔ میں کہتا ہوں اس سے شافعیؒ نے اس پر احتجاج کیا ہے کہ اخفاء موضع اخفاء میں اور جہر موضع جہر میں واجب نہیں ہے اور حنفیہ کو (جواب میں) یہ کہنے کا حق ہے کہ ایک یا دو کلموں کا سنا دینا اخفاء سے خارج نہیں کر دیتا۔ ابوبکر اور ارفع سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ صبح کی نماز میں پڑھتے تھے سنی آیتیں سورۃ بقرہ کی اور اس کے بعد (دوسری رکعت میں) پڑھتے مثنائی میں کی کوئی سورت یا کسی مفصل کے شروع کا حصہ اور پڑھتے ایک سنی آیت سورۃ آل عمران کی اور ان کے بعد (دوسری رکعت میں) پڑھتے مثنائی میں کی کوئی سورت یا کسی مفصل کے شروع میں سے (مثنائی سے وہ سوہیں مراد ہیں جو ذات النین سے کم ہیں) میں کہتا ہوں کہ اس میں اس بات پر حجت ہے کہ صبح کی پہلی رکعت زیادہ لمبی ہے دوسری رکعت سے۔ ابوبکر اور بخاری جابر بن سمیرہ سے روایت کرتے ہیں کہ جب لوگوں نے سعد بن ابی وقاصؓ کی شکایت کی تو ان کو عمرؓ نے بلایا تو سعد نے کہا کہ میں ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز پڑھتا ہوں میں پہلی دو رکعتوں میں سکون کرتا رہا ہوں (یعنی قرأت طویل پڑھتا رہا ہوں) اور بعد کی دو رکعتیں ہلکی پڑھتا رہا ہوں تو عمرؓ نے کہا اے ابواسحقؓ ہم کو تم سے یہی گمان تھا۔ ابوبکر ابو عثمان سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ زوال شمس کے قریب نماز پڑھا کرتے تھے اور پہلی رکعت کو لمبی پڑھتے تھے۔ میں کہتا ہوں کہ اس میں حجت ہے شافعیؒ کے لئے ہر نماز میں پہلی رکعت کے طویل

ابوبکر عن عیسیٰ بن عبد الرحمن بن حاطب ان عمر قرأ بال عمران في الركعتين الاولين من الشاء تطيها يعني فيها اشافه عن ابي عثمان الهندى سمعت عمر بن الخطاب نغية من قاف في الظهر قلت احجبه الشافعي على ان الاخفاء في موضع والجهر في موضع ليس بواجب وللحنفية ان يقولوا اساء كلمة او كلمتين لا يخرج من الاخفاء ابوبكر عن ابي رافع كان عمر يقرأ في الصبح بمائة من البقرة وتبينها بسورة من المثنائى او من صدور المفصل قلت فيه حجة على ان الركعة الاولى من الصبح اطول من الثانية ابوبكر و البخارى عن جابر بن سمرة حين سئوا سعدا فداه عمر قال سعد انى لا صلته بهم صلوة رسول الله صل الله عليه وسلم انى لا اركد في الاولين و اخفت بهم في الاخرين قال عمر ذاك الظن يك يا ابا اسحق ابوبكر عن ابي عثمان ان عمر كان يصلي عند زوال الشمس و يطيل اول ركعة قلت فيه حجة للشافعي في استحباب اطالة الركعة الاولى

پڑھنے کے بارے میں۔ مالک اور شافعی عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے آیت سجدہ کی قرأت کی جب کہ وہ منبر پر تھے پھر نیچے اترے اور سجدہ کیا اور سب لوگوں نے آپ کے ساتھ سجدہ کیا۔ پھر دوسرے جمعہ کو (آیت سجدہ کی) قرأت کی تو لوگوں نے سجدے کی تیاری کی تو آپ نے فرمایا کہ اے لوگو! اپنے حال پر توقف کرو اللہ تعالیٰ نے اس کو ہم پر (فوراً کرنا) فرض نہیں کیا مگر ہم جب چاہیں کریں تو آپ نے قرأت کی اور سجدہ نہ کیا اور لوگوں کو سجدہ کرنے سے منع کر دیا کہ بعد میں جب چاہیں کر لیں۔ ابو بکر ابو قلابہ سے اور حسن سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے کہا کہ مفصل میں کوئی سجدہ نہیں ہے میں کہتا ہوں کہ گویا وہ نفی کر رہے ہیں اس کے سنت متوکل ہونے کی۔ ابو بکر حصین بن سبرہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے نماز پڑھی عمرؓ کے پیچھے، انھوں نے پہلی رکعت میں سورۃ یوسف پڑھی پھر دوسری میں سورۃ نجم پڑھی پھر سجدہ کیا پھر اٹھے اور پڑھی اذ از لزلت الارض پھر رکوع کیا۔ ابو بکر اور ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ہم کو عمرؓ نے نماز پڑھائی تو آپ نے پڑھی اذ از لزلت الارض پھر سجدہ کیا اور ہم نے ان کے ساتھ سجدہ کیا۔ ابو بکر ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے سورۃ حج میں دو سجدے کئے۔ ابو بکر ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عمرؓ بن الخطاب کو دیکھا کہ انھوں نے اس میں یعنی سورۃ صاد میں سجدہ کیا۔ ابو بکر عروہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عمرؓ بن الخطاب نے کہا کہ میں جب نماز میں ہوتا ہوں تو بحرین کے جزیرہ کا حساب کیا کرتا ہوں۔ ابو بکر ابو عثمان ہندی سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ میں شکروں کے سامان کی تیاری میں لگا ہوا ہوتا ہوں جب میں نماز میں ہوتا ہوں۔

في كل صلوة مالک و الشافعی عن عروہ ان عمر بن الخطاب قرأ سجدة و هو على المنبر فنزل وسجدوا معه ثم قرأ الجمعة الاخرى فتهيأ الناس للسجود فقال ايها الناس على رسلكم ان الله لم يكتبها علينا الا ان نشاء فقرأ لم يسمع يسجد و منح الناس ان يسجدوا ابو بكر عن ابي قلابه و الحسن قال قال عمر ليس في المفصل سجدة قلت كان ينبغي تاكدها ابو بكر عن حصين بن سبرة صليت خلف عمر فقرأ في الركعة الاولى بسورة يوسف ثم قرأ في الثانية بانجم فسجد ثم قام فقرأ اذا زلزلت الارض فركع ابو بكر عن ابي رافع الصالح صل بنا عمر صلوة العشاء فقرأ اذا السماء انشقت فسجد وسجدنا معا ابو بكر عن ابن عمر عن عمر اذ سجد في الحج مسجدتين ابو بكر عن ابن عباس ان رآه عمر بن الخطاب يسجد فيها يعني في صا ابو بكر عن عروة قال قال عمر لئن لآحسب جزية البحرين و آنا في الصلوة ابو بكر عن ابي عثمان الهندي قال عمر لا جبر جوشى و آنا في الصلوة

ابوبکر اور ترمذی اور شافعی نے علمتہ اور اسود سے وہ روایت کرتے ہیں عبد اللہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تکبیر کہا کرتے تھے ہر مرتبہ سر اٹھانے میں اور رکھنے میں اور قیام میں اور قعود میں اور ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما اور یحییٰ اور یسعی روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے رفع یدین دعیسیٰ دونوں ہاتھ اٹھانے کی رکوع میں جاتے ہوئے اور رکوع سے اٹھنے پر۔ ابوبکر اسود سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ نماز پڑھی تو انھوں نے نماز میں کسی چیز میں بھی ہاتھ نہیں اٹھاتے بجز اس وقت کے جب نماز شروع کی تھی۔ میں کہتا ہوں کہ شافعیہ اور حنفیہ نے کلام کیا ہے تزجج روایات کے بارے میں ہر ایک نے اپنے مذہب کے مطابق اور میرے نزدیک اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ میں جاتے اور اس سے اٹھنے کے وقت رفع یدین کو مستحب سمجھتے تھے تو کبھی کرتے تھے اور کبھی چھوڑ دیتے تھے جیسا کہ سجدہ تلاوت کے بارے میں آپ نے خود بیان کیا ہے۔ شافعی رضی اللہ عنہ عبد الرحمن سلمی سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مسنون کیا گیا ہے تمھارے لئے گھٹنے پکڑنا تو (رکوع میں) گھٹنے پکڑا کرو۔ ابو حنیفہ رضی اللہ عنہما حدیث سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما اپنی ہتھیلیوں کو گھٹنوں پر رکھا کرتے تھے۔ میں کہتا ہوں ابو حنیفہ رضی اللہ عنہما اور ابراہیم رضی اللہ عنہما نے اس سے حجت پکڑی ہے بعد اسکے تطبیق کے ترک پر۔ ابوبکر ابراہیم بن میسرہ سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے یہ بات پہنچی کہ عمر رضی اللہ عنہما رکوع و سجدے میں بقدر پانچ تسبیحات کے کہا کرتے تھے سبحان اللہ و بحمدہ۔ ابوبکر اسود سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما جب رکوع سے سر اٹھایا کرتے تھے تو اپنی کمر کھڑی کرنے سے پہلے سمع اللہ لمن حمد کہتے تھے۔ ابوبکر اسود سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہما نیچے گرتے تھے اپنے دونوں گھٹنوں پر۔

ابوبکر و ترمذی و شافعی عن علمتہ و الاسود عن عبد اللہ کان الی صلی اللہ علیہ وسلم یکبر فی کل رفع و وضع و قیام و قعود و ابوبکر و عمر و یحییٰ و یسعی ان عمرو عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم رفع الیدین فی الركوع و القومۃ منہ ابوبکر عن الاسود صلیت مع عمر فلم یرفع یدیه فی شیء من صلواتہ الا من افتتح الصلوة قلت تکلم الشافعیۃ و الحنفیۃ فی ترجیح الروایات کل علی حسب مذہبہ و الادب عند ان عمر رآه رفع الیدین عند الركوع و القومۃ منہ مستحباً فكان یفعل تارة و یتراک اخری کما بین ہو بنفسہ فی سجود التلاوة الشافعی عن ابی عبد الرحمن السلمی قال عمر قد سنتکم الرکب فخذوا بالرکب ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم ان عمر کان یجعل کفیه علی رکتیہ قلت و ارجح بہ ابراہیم و ابو حنیفہ من بعدہ علی ترک التطبیق ابوبکر عن ابراہیم ابن میسرہ یلین ان عمر کان یقول فی الركوع و السجود قدر خمیس تسبیحات سبحان اللہ و بحمدہ ابوبکر عن الاسود کان عمر اذا رفع رأسہ فی الركوع قال سمع اللہ لمن حمدہ قبل ان یتیم ظمیرہ ابوبکر عن الاسود ان عمر کان یقع علی رکتیہ

یعنی سجدے میں جاتے ہوئے) ابو بکر حسن سے وہ عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ابن آدم کو سجدے میں سر رکھنے کا حکم دیا گیا سات اعضاء پر پیشانی اور دونوں ہتھیلیاں اور دونوں گھٹنے اور دونوں قدم۔ ابو بکر ابو ہند شامی سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی جب سجدہ کرے تو چاہیے کہ دونوں ہتھیلیوں کو زمین سے ملا دے۔ ابو بکر زید بن وہبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ جب گرمی اور سردی کی شدت کی وجہ سے تم میں سے کسی کو زمین پر سجدہ کرنے کی استطاعت نہ ہو تو چاہیے کہ اپنے کپڑے پر سجدہ کرے۔ شامی حسن سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ و عمرؓ قنوت پڑھا کرتے تھے نماز فجر میں بعد رکوع کے۔ ابو بکر ابو مالک الاشجعی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے اپنے باپ سے کہا کہ ابا جان آپ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ و عمرؓ اور عثمانؓ کے پیچھے نماز پڑھی ہے کیا آپ نے ان میں سے کسی کو قنوت پڑھتے ہوئے دیکھا ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ بیٹا! یہ نئی بات ہے۔ ابو بکر اسود اور عمر بن میمون سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطابؓ نے فجر میں قنوت نہیں پڑھی۔ ابو بکر زید بن وہب سے روایت کرتے ہیں کہ کبھی کبھی عمرؓ نے نماز فجر میں قنوت پڑھی ہے۔ ابو بکر شعبی سے روایت کرتے ہیں کہ عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ اگر سب لوگ ایک وادی یا گھاٹی پر چلیں اور عمرؓ دوسری وادی یا گھاٹی پر چلے تو میں عمرؓ کی وادی اور اس کی گھاٹی پر چلوں گا اور اگر عمرؓ قنوت پڑھا کرتے تو عبداللہ بھی قنوت پڑھتا۔ ابو بکر عثمان سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ ہم کو قنوت کرایا کرتے تھے بعد رکوع کے اور اپنے دونوں ہاتھ اتنے اوپر اٹھایا کرتے تھے کہ ان کے دونوں بازو ظاہر ہو جایا کرتے تھے اور مسجد کے باہر سے ان کی آواز سنی جاتی تھی۔ ابو بکر

ابو بکر عن الحسن عن عمرو بن ابی ادم
للسجود علی سبعة اعضاء الجبهة والرحبتین
والرکتین و القدین ابو بکر عن ابی
مندیث شامی قال عمر اذا سجد احدکم فلیبش
بکفیه الارض ابو بکر عن زید بن وہب
عن عمر اذا لم یستطع احدکم ان یسجد
علی الارض من الحر والبرد فلیسجد
علی ثوبه الشافعی عن الحسن کان
النبی صلی اللہ علیہ وسلم و ابو بکر و عمر
یقنوتون فی الصبح بعد الرکعتہ ابو بکر عن
ابی مالک الاشجعی قلت لابی یا ابی
صلی اللہ علیہ وسلم و خلف ابی بکر و عمر و عثمان فرایت احدا
منہم یقنوت فقال یا نبی محمدؐ ابو بکر
عن الاسود و عمر بن میمون ان عمر بن
الخطاب لم یقنوت فی الفجر ابو بکر عن
زید بن وہب ربما قنوت عمر فی صلوٰۃ
الفجر ابو بکر عن الشعبي قال عن عبد اللہ
لو ان الناس سلكوا وادیا او شعبا و
سلك عمر وادیا او شعبا سلكت وادی
عمر و شعب و لو قنوت عمر قنوت عبد اللہ
ابو بکر عن ابی عثمان کان عمر یقنوت بنا
بعد الركوع ویرفع یدیه حتی
یسجد ضعیفا و سمع صوتہ من
وراء المسجد ہر دو بازو ابو بکر

عن زید بن وہب ان عمر بن الخطاب قنت
 في صلاة الصبح قبل الركوع أبو بكر
 عن أبي عثمان النهدي و عبید بن عمیر
 مشد قلت وفتح القوم في الترجيح
 بضبط الرواة و كثرتهم فاخلقوا و ما بهم
 القنوت و تركه و اذ قبل الركوع او
 بعده مشهورة و الاوجه عندنا ان
 يحتمل اختلاف الحكایات على اختلاف
 الاحوال فكان الشئى صل الله عليه
 وسلم و اصحابه اذ اخرجهم امر قنوتاً
 و الا تركوا فمن قنت ^{الوجه الثاني} اتارة و لم
 يقنت اخره فقد اصاب و من قنت داناً
 و رآه ان الامور دائمة تترى فقد اصاب
 و من لم يقنت ابداً فقد اصاب لان ليس
 بسنة راتية و اتا هو للامور العظام قال سفيان
 الثوري ان قنت في الصبح فسن و اخار
 هو ترك القنوت و قال احمد و اسحق لا
 يقنت في صلاة الغم الا عند نازلة
 بالمسلمين في دعوى الامم بجموش المسلمين
 أبو بكر و محمد بن الحسن عن حميد بن عبد الرحمن
 قال عمر لا صلاة الا بتشهد و لفظ
 محمد بن الحسن سمعت عمر بن الخطاب
 لا يجوز الصلاة الا بتشهد مالك
 و الشافعي عن عبد الرحمن
 ابن عبد القاري

زيد بن وہب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن الخطاب نے قنوت
 پڑھی ہے صبح کی نماز میں رکوع سے پہلے۔ ابو بکر ابو عثمان ہندی
 اور عبید بن عمیر سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ میں کہتا ہوں
 کہ ضبط رواة (یعنی راویوں کی پختگی) اور ان کی کثرت کے اعتباراً
 سے قوم ترجیح میں جا پڑی اور مختلف الروایے ہو گئی۔ اور ان کے
 مذاہب قنوت کے پڑھنے اور نہ پڑھنے اور اس بات میں کہ وہ رکوع
 سے پہلے ہے یا بعد میں ہے مشہور ہیں اور میرے نزدیک بہتر ہے
 کہ اختلاف حکایات کو اختلاف احوال پر محمول کیا جائے۔ جب کہ
 نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب کو کوئی بات اندر ہٹنا
 کرتی تھی تو قنوت پڑھا کرتے تھے ورنہ چھوڑ دیا کرتے تھے۔ تو
 جس نے کبھی قنوت پڑھا اور کبھی چھوڑا تو اس نے ٹھیک
 کیا۔ اور جس نے ہمیشہ قنوت پڑھا اور اس بات پر نظر کی کہ توشیح
 امور تو ہمیشہ ہی پیش آتے رہتے ہیں اس نے بھی ٹھیک کیا اور
 جس نے کبھی نہ پڑھا اس نے بھی ٹھیک کیا کیونکہ وہ کوئی سنت
 راتہ نہیں ہے (یعنی ایسی سنت جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے
 ہمیشہ پڑھی ہو فرضوں کے ساتھ) اور وہ صرف بڑے اہم امور
 کے لئے ہے۔ کہا سفیان ثوری نے کہ اگر صبح میں قنوت پڑھے تو
 اچھا ہے اور انھوں نے اختیار کیا ہے ترک قنوت کو۔ اور احمد
 اور اسحق کا قول یہ ہے کہ نماز فجر میں قنوت نہ پڑھیں مگر کسی
 مصیبت کے موقع پر جو مسلمانوں پر آپڑے جس میں خلیفہ مسلمانوں
 کے لشکر کو لیتے و تاکھے۔ ابو بکر اور محمد بن الحسن حمید بن عبد الرحمن
 سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے فرمایا کہ نماز نہیں ہوتی مگر تشہد
 کے ساتھ اور محمد بن الحسن کے لفظ یہ ہیں کہ میں نے سنا عمر
 ابن الخطاب سے کہتے تھے کہ نماز جائز نہیں ہوتی مگر تشہد کے
 ساتھ۔ مالک اور شافعی ابو عبد الرحمن بن القاری سے روایت کرتے ہیں

انہوں نے عمر بن الخطاب سے شجاع وہ منبر پر تھے اور لوگوں کو تشہد سکھائے تھے کہ کہو التیمات رُشد الزکیات رُشد الطیبات الصلوات رُشد السلام علیک ایہا النبی ورحمۃ اللہ وبرکاتہ، السلام علینا وعلیٰ عباد اللہ الصالحین اشہد ان لا الہ الا اللہ و اشہد ان محمدًا عبده ورسوله۔ اور بغوی کے لفظ میں الطیبات رُشد و الصلوات رُشد۔ شافعی نے کہا کہ یہ (تشہد) جو میرے پاس ہے مجھے بچپن کے زمانہ میں اُس نے سکھایا جو علم میں ہمارے فقہار سے سبقت لے جوتے تھے۔ پھر ہم نے اس کو اس کی سند کے ساتھ سنا اور جو اس کے خلاف ہے اس کو بھی سنا تو ہم نے ایسی اسناد نہیں سنیں جو ہمارے نزدیک اُس کی اسناد سے زیادہ مضبوط ہوں اور یہ اُن کا مذہب ہے جو پہلے تھا۔ پھر بعد کے دور میں انہوں نے یہ کہا کہ ہمارے اصحاب کی حدیث میں سے ہم تک ایسی حدیث پہنچی جس کو ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت سمجھتے ہیں تو ہم نے اس کی طرف رجوع کر لیا۔ ترمذی اور بغوی نے روا کیا کہ عمر نے فرمایا کہ دُعَا پٹھری رہتی ہے آسمان وزمین کے درمیان اُس میں کا کوئی حصہ بھی آسا، پر نہیں چڑھا جب تک تو اپنے نبی پر درود نہ پڑھے۔ ابوبکر بن میمون سے وہ عمر سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت لے ہیں کہ آپ اللہ سے پناہ مانگا کرتے تھے نامردی سے اور بخل سے اور خداب قبر سے اور فتنہ صدر سے (سینہ سے ابھرنے والے فتنہ سے)۔ میں کہتا ہوں کہ بعض احادیث میں آیا ہے کہ آپ ان کلمات سے تعوذ کیا کرتے تھے سلام پھیرنے سے پہلے۔ ابوبکر حسن سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر رضی و عمر سلام پھیرا کرتے تھے ایک ہی سلام کے ساتھ۔ شافعی ابن مسعود رضی سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ دائیں طرف

انہ سمع عمر بن الخطاب وهو على المنبر يعلم الناس التشهد قولوا التيمات رُشد الزكيات رُشد الطيبات الصلوات رُشد السلام عليك ايها النبي ورحمة اللہ وبرکاتہ السلام۔ علينا وعلیٰ عباد اللہ الصالحین اشہد ان لا الہ الا اللہ و اشہد ان محمدًا عبده ورسوله۔ ولفظ بغوی الطیبات رُشد و الصلوات رُشد قال الشافعی هذا الذي علمنا من سبنا بالعلم من فقہائنا صغاراً ثم سمعنا باسنادہ وسمعنا ما خالفه فلم نسمع اسناداً اثبت عندنا منه و هذا مذہبنا القويم ثم قال في الجريد انتهی الينا من حدیث اصحابنا حدیث نشبت عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فیروزنا الیہ الترمذی و البغوی قال عمر بن الدعاء موقوف بین السماء و الارض لا یصد منہا شیء حتی تصل علی نبتک ابوبکر عن عمرو بن میمون عن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان یتعوذ باللہ من الجبن و البخل و عذاب القبر و فتنۃ الصدر قلت جاء فی بعض الاحادیث ان کان یتعوذ بہؤلاء الکلمات قبل التسلیم ابوبکر عن الحسن ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم و ابوبکر و عمر کانوا یسلمون بتسلیم واحدۃ الشافعی عن ابن مسعود رأیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سلم عن یمینہ

السلام علیکم ورحمة اللہ وعن سيارہ السلام علیکم
 ورحمة اللہ ورايت ابابکر وعمر یفعلان ذلک
 قلت اختلفوا فی ذلک والوجه عند ان
 الخروج من الصلوة بتسليمه واحده جائز
 من غیر کراهية والتسليمتان احب واکمل
 وكان عمر یفعل اياماً وذاک اخری
 کفعله فی سجدة التلاوة السبعة عن ابن
 عباس ان عمر سألهم فقال عبد الرحمن بن
 عوف سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم یقول اذا شکت فی الاثنتین و
 الثلث فلیجعلها اثنتین واذ شکت فی
 الثلث والاربع فلیجعلها ثلاثاً حتی یكون
 الوهم فی الزیادة فاخذ به عمر الشافعی و
 مسلم عن یعلی بن امیة قلت لعمر بن الخطاب
 انما قال اللہ تعالیٰ ان تقصروا من الصلوة
 ان خفتم ان یفتنکم الایة فقد امن الناس
 فقال عجبت مما عجبت منه فسالت
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال
 صدق تصدیق اللہ بها علیکم
 فاقبلوا صدقة مالک و الشافعی ان
 ابن السیب قال من اجمع اقامة
 اربع لیل و هو مسافر اتم
 الصلوة

سلام پھیرا السلام علیکم ورحمة اللہ کہہ کر اور باتیں طرف سلام پھیرا
 السلام علیکم ورحمة اللہ کہہ کر اور میں نے ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما ایسا ہی
 کرتے دیکھا۔ میں کہتا ہوں کہ اس میں فقہاء مختلف ہوتے ہیں اور
 میرے نزدیک راجح یہ بات ہے کہ نماز سے باہر آنا ایک سلام کے ساتھ
 جائز ہے بغیر کراہیت کے اور دو سلام پسندیدہ اور اکمل ہیں اور عمر
 کبھی ایسا کرتے تھے اور کبھی دوسری طرح مثل اپنے فعل کے سجدة
 تلاوت کے بائے میں۔ بیہقی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ
 عمر رضی اللہ عنہ صحابہ سے سوال کیا تو عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں
 نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ جب
 نماز پڑھنے والا شک کرے دو اور تین (رکعات) میں تو چاہیے
 کہ ان کو قرار دے دو رکعتیں اور جب شک کرے تین اور چار میں
 تو چاہیے کہ ان کو قرار دے تین رکعتیں یہاں تک کہ وہم رہ جائے
 زیادتی کی جانب میں تو عمر رضی اللہ عنہ اس کو اختیار کر لیا۔ شافعی اور
 مسلم یعلی بن امیہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے کہا عمر رضی اللہ عنہ
 الخطاب سے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان تقصروا من الصلوة

(۱۰:۴) اور جب تم زمین میں سفر کرو سو تم کو اس میں کوئی گناہ
 نہ ہو گا کہ تم نماز کو کم کر دو اگر تم کو یہ اندیشہ ہو کہ تم کو کافر لوگ
 پریشان کرینگے الخ۔ اور اب لوگ مامون ہو گئے۔ تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ
 تعجب مجھے بھی ہوا تھا جس سے تم کو ہورہے تو میں نے
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ انعام
 ہے جو اللہ تعالیٰ نے تم پر کیا تو تم اس کے انعام کو قبول کرو۔ مالک اور
 شافعی نے روایت کیا کہ ابن السیب کہتے ہیں کہ جس نے نیکو کیا چار روز
 کے مقیم رہنے کا جب کہ وہ سفر کر رہے تو نماز پوری پڑھے دیکھو نہ اب وہ

عہ ام مالک اور امام شافعی کے نزدیک اگر تین دن سے زیادہ قیام کی نیت ہو جائے تو سفر کا حکم ختم ہو جائے ابن السیب کا یہ قول ان کی دلیل ہے۔ اور
 امام ابوحنیفہ کے نزدیک اکثر دن سفر پندرہ دن ہیں ۱۲ مرتبہ

میں خرّج الشافعی وجہ المسألة من حدیث
 عمرانہ لم یخص للمجوس والیہود والنصارا
 ان یتقیوا بالمدينة اکثر من ثلاث لیل
 البیتة عن سالم ان عمر بن الخطاب
 کان اذا قدم مکة صلی رکعتین ثم یقول
 یا اهل مکة اتموا صلواتکم فانما قوم سفیر
 مالک نخو من ذلک ابوبکر عن الاسود
 ان عمر صلی بکة رکعتین ثم قال انا
 قوم سفیر فانتموا الصلوة ابوبکر
 عن عبدالرحمن بن ابی لیل عن
 عمر صلوة السفر رکعتان والجمعة
 رکعتان والعیدان رکعتان تمام غیر
 قصر علی لسان رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم ابوبکر عن اللہاج کتا سفیر صح
 عمر بن الخطاب فیسیر ثلثة امیال فیتجوّز
 فی الصلوة قلت معناه اذا خرج من
 المصر یرید مسانة بعیة فثلثة
 امیال یقصر الشافعی یدکر عن عمرانہ
 کتب ان الجمع بین صلواتین من
 الکبائر قلت اجمع بہ الخفیة علی ان
 لا جمع بین صلواتین فی السفر و آجاب لثا
 بانہ مرسل ولو صح فالسفر والمطر فذک کیف
 لا قد صح ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 جمع فی تبوک وعمر اعلم باللہ ورسوله من
 ان ینسخ ذلک ابوبکر عن عمرو بن الحارث

مسافر نہیں رہا) پھر شافعی نے حدیث عمر سے صورت مسئلہ کا استخراج
 کیا کہ عمر نے مجوس کو اور یہود و نصاریٰ کو تین راتوں سے زیادہ
 مدینہ میں قیام کرنے کی اجازت نہیں دی تھی۔ کیونکہ تین دن سے
 زیادہ قیام پر وہ مقیم کے حکم میں آجاتے اور ان کی مدینہ میں آپ
 اقامت پسند نہیں کرتے تھے۔ بہتھی سالم سے روایت کرتے ہیں کہ
 عمر بن الخطاب جب مکہ معظمہ میں آیا کرتے تھے تو دو رکعت پڑھا
 کرتے تھے پھر (سلام پھیر کر) کہہ دیا کرتے تھے کہ اے اہل مکہ تم اپنی
 نماز پوری کرو ہم لوگ مسافر ہیں۔ مالک نے بھی ایسی ہی روایت
 کی۔ ابوبکر اسود سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے مکہ معظمہ میں دو
 رکعت پڑھیں پھر کہا کہ ہم لوگ مسافر ہیں تم اپنی نماز پوری کر لو۔
 ابوبکر عبدالرحمن بن ابی لیل سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے فرمایا
 کہ صلوة سفر دو رکعتیں ہیں اور جمعہ کی دو رکعتیں ہیں اور عیدین
 کی دو رکعتیں ہیں پوری بغیر قصر کے حسب ارشاد رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم۔ ابوبکر نے بلاج سے روایت کیا کہ ہم عمر بن الخطاب
 کے ساتھ سفر کیا کرتے تھے آپ تین میل چلنے کے بعد نماز میں قصر کیا
 کرتے تھے۔ میں کہتا ہوں کہ جب مسافت بعیدہ کے ارادے سے
 شہر سے نکل گئے اور تین میل چلے تو قصر کرینگے۔ شافعی نے
 کہا کہ ذکر کیا جاتا ہے عمر سے کہ انھوں نے لکھا کہ دو نمازوں کو جمع
 کرنا کبیرہ گناہوں میں سے ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اس سے دلیل قائم
 کی حنفیہ نے اس بات پر کہ سفر میں دو نمازوں کو جمع کرنے کی اجازت
 نہیں ہے۔ اور شافعی نے جواب دیا کہ یہ مرسل ہے اور اگر صحیح ثابت
 ہو جائے تو سفر اور بارش عذر ہیں۔ یہ بات کیسے نہیں مانی جائیگی
 جب کہ صحت کے ساتھ ثابت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تبوک
 میں دو نمازوں کو جمع کیا ہے اور عمر رضی اللہ اور رسول کے احکام کو
 بہت جانتے تھے کیسے اس سے منع کر سکتے تھے۔ ابوبکر عمرو بن الحارث

وہ عمر بن الخطاب سے نقل کرتے ہیں ایسے شخص کے بارے میں جس کی تکمیل جاری ہو جائے نماز میں آپ نے فرمایا کہ وہ کوٹ جاتے اور وضو کر کے واپس آتے اور نماز پڑھے اُس کا پچھلا پڑھا ہوا حصہ شمار کیا جاتے گا۔ میں کہتا ہوں کہ حنفیہ کے نزدیک یہ اعادہ وضو اس پر معمول ہے کہ تکمیل وضو کو توڑنے والی ہے اور جس کو حدت پیش آجاتے وہ وضو کرنے کے شریک ہوتا ہے اور شافعی کے نزدیک اُن کے قدیم قول میں اس پر معمول ہے کہ تکمیل ناقض وضو نہیں یہاں وضو سے مراد خون کا دھونا ہے اور جس شخص کے بدن پر یا کپڑے پر اس کے اختیار کے بغیر لگ گیا ہے وہ نجس ہے اُس نجاست کا دفع کرنا بھی ضروری ہے (وضو سے مراد جسم اور کپڑے کا دھونا ہے) پھر (حسب سابق) نماز میں شامل ہو جاتے۔ پھر شافعی نے اپنے جدید مسلک میں اس میں شک کیا ہے۔ ابو بکر ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے بیت اللہ کے قریب اپنی نماز پڑھی جس میں سورۃ لایلاف کی قرات کی اور یہ کہتے ہوئے کہ **فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ** کی طرف اشارہ کرنے لگے۔ میں کہتا ہوں کہ اس میں بحالت نماز کسی ایسے اشارے کی جواز کی دلیل ہے جو سمجھانے والا ہو۔ نوافل ابو بکر نے عبدالرحمن بن رافع سے روایت کیا کہ عمر نے نماز میں خطاب عیدین میں بارہ تکبیر کہا کرتے تھے، سات پہلی رکعت میں اور پانچ دوسری میں۔ شافعی جعفر بن محمد سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ابو بکر نے و عمر نے عیدین اور استسقاء میں سات اور پانچ تکبیریں کہیں اور انھوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اور جہر کیا نماز میں۔ میں کہتا ہوں کہ اہل کوفہ اس طرف گئے کہ عیدین کی تکبیرات چار ہیں مثل تکبیرات نماز جنازہ کے، یہ مروی ہے ابو موسیٰ وغیرہ سے اور میرے نزدیک تو یہ بات یہ ہے کہ ان دونوں دلوں میں جو مطلوب شرط ہے وہ تکبیر کا بجز

عن عمر بن الخطاب في الرجل اذا رَعَفَ في الصَّلَاةِ قَالَ يَنْقُطُ فَيَتَوَضَّأُ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُصَلِّي وَيَعْتَدُ بِمَا مَضَى قَلَّتْ عِنْدَ الْحَنَفِيَّةِ مَعْمُولٌ عَلَى ان الرافات ناقض للوضوء ومن سبقه الحديث تواتراً وبني وعند الشافعي في القديم على أن الرافات ليس بناقض للوضوء هو غسل الدم ومن أصابه من غير اختياره نجس في بدنه او ثوبه وفسح عند النجس وبني ثم حكى في ذلك في زهيره الجديد أبو بكر عن ابراهيم صلي عمر صلوة عند البيت فقرأ لايلاف قريش فعمل يومى الى البيت ويقول **فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ** قلت فيه حجة على جواز الاشارة المعهية في الصلوة النوافل ابو بكر عن الرحمن بن رافع ان عمر بن الخطاب كان يكبر في العيدين ثنتي عشرة سبعة في الاولى وثمان في الاخرة اشافعي عن جعفر بن محمد ان النبي صلي الله عليه وسلم و ابا بكر وعمر كبروا في العيدين والاستسقاء سبعة وثماناً و صلوا قبل الخطبة و جهروا بالصلوة قلت ذميت اهل الكوفة الى ان تكبیرات العیدین أربع کت کبیرات البحتاری روی ذک عن ابی موسیٰ وغیرہ و الاوجه عند ان مراد بشرط اکثر استکبیر

کہنا ہے حسب ارشاد حق تعالیٰ شانہ **وَلْيَكْبِرُوا لِلَّهِ** (۱۸۵:۲) اور تاکہ تم لوگ اللہ تعالیٰ کی بزرگی (وشملا) بیان کیا کرو اس پر کہ تم کو ہدایت کی اور تاکہ تم شکر کیا کرو اور جیسا کہ سورہ حج میں ارشاد فرمایا ہے **لِيُكْبِرُوا لِلَّهِ** (۲۲:۳۷) اور تاکہ تم اللہ تعالیٰ کی بڑائی بیان کرو اس پر کہ تم کو ہدایت کی اور آپ اخلاص والوں کو خوش خبری سنا دینے کے لیے جو مقرر کر لیے ہر رکعت میں تین تکبیرات وہ مُصِيب ہے کیونکہ (عدد) تین حد کثرت کا اتل عدد ہے اور جس نے سات اور پانچ مرتبہ تکبیر کہی وہ بھی راستی پر ہے کہ اس نے اللہ کا ذکر کثیر کیا۔ ابو بکر عبد الملک بن عمیر سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے بیان کیا گیا عمر رض کے متعلق کہ وہ عید میں پڑھا کرتے تھے **سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلَىٰ** اور **هَلْ اَنْتَكَ** حدیث الفاشیة میں کہتا ہوں کہ وہ حدیث مرفوعہ ہے جس کو ابن عباس نے روایت کیا۔ مالک اور شافعی نے روایت کیا کہ عمر رض نے سوال کیا ابو واقد اللیثی سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عید الفطر و عید الاضحیٰ کی نماز میں کیا پڑھا کرتے تھے؟ تو انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سورہ قاف اور اقربت الساعۃ (یعنی سورہ قمر) پڑھا کرتے تھے۔ شافعی ابن عمر رض وغیرہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رض و عمر رض خطبہ سے پہلے عید کی نماز پڑھا کرتے تھے۔ شافعی عبد اللہ بن عامر سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رض بن الخطاب نے عید کی نماز بارش کے دن مسجد میں پڑھی۔ شافعی ابن السیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رض بن الخطاب نے نماز استسقاء پڑھی تو ان کی دعا کا بڑا حصہ استغفار تھا۔ شافعی فرماتے ہیں کہ زمین میں زلزلہ آیا عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں (راوی کا بیان ہے کہ) جب ہم نے انکو بتایا تو انھوں نے نماز پڑھی اور خطبہ کے لئے کھڑے ہوتے

فے ہدین الیومین بقولہ تعالیٰ **وَلْيَكْبِرُوا لِلَّهِ** عَلَیٰ مَا هَدٰکُمْ **وَلَعَلَّکُمْ تَشْکُرُوْنَ** و لِقولہ فی سورۃ الحج **لِيُكْبِرُوا لِلَّهِ** عَلَیٰ مَا هَدٰکُمْ **وَلَبَّسَ الْمُحْسِنِیْنَ** فَمِنْ اَتَی فِی کُلِّ رَکْعَۃٍ ثَلَاثَ تَکْبِیْرَاتٍ فَتَدَاوَبَ لَاتِ الْمَثَلَاتِ اَقْلُ حِدِّ الْاِکْثَارِ وَمِنْ کَبِّرَ سَبْعًا وَخَمْسًا فَتَدَاوَبَ وَذَكَرَ اللّٰهُ الْکَثْرَ ابُو بَکْرٍ عَنِ عَبْدِ الْمَلِکِ بْنِ عَمْرِو حَدِیْثٌ عَنْ عَمْرَانَ کَانَ یَقْرَأُ فِی الْعِیْدِ **سَبَّحَ اسْمَ رَبِّکَ الْاَعْلَىٰ** وَ **هَلْ اَنْتَکَ** حَدِیْثٌ الْفَاشِیۃُ تَلَّتْ ہُو مَرْفُوعٌ رَوَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ مَالِکٌ وَ الشَّافِعِیُّ اَنَّ عَمْرَسَانَ اَبَا وَاقِدَ اللَّیْثِیِّ مَا کَانَ یَقْرَأُ بِہِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ فِی الْفَطْرِ وَ الْاَضْحٰی قَالَا کَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ یَقْرَأُ بِقَافٍ وَ اقْرَبَتْ السَّاعَۃُ الشَّافِعِیُّ عَنْ ابْنِ عَمْرِو غَیْرِہِ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ وَ اَبَا بَکْرٍ وَ عَمْرُو کَانَا یَعْمَلُوْنَ فِی الْعِیْدِ قَبْلَ الْخُطْبَۃِ الشَّافِعِیُّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَامِرٍ صَلَّی عَمْرِبْنِ الْخَطَّابِ فِی الْمَسْجِدِ فِی یَوْمِ مَطِیْرٍ الشَّافِعِیُّ عَنْ ابْنِ السَّیْبِ اسْتَسْقٰ عَمْرِبْنِ الْخَطَّابِ فَکَانَ اَکْثَرُ دَعَاۃِ الْاِسْتِغْفَارِ الشَّافِعِیُّ زَلَّزَلَتْ الْاَرْضُ فِی عَیْدِ عَمْرِو فَلَمَّا عَلَّمَاہُ صَلَّی وَ قَدْ قَامَ خُطْبِیًّا

جس میں آپ نے لوگوں کو صدقہ کی طرف رغبت دلانی اور توبہ کرنے کا حکم دیا۔ ابو بکر شعبی سے روایت کرتے ہیں کہ عمر رضی بن الخطاب طلب باران کے لئے نکلے پھر منبر پر چڑھے اور یہ آیت پڑھی استغفر وادبکو آخر تک (سورۃ نوح) پھر اترتے تو لوگوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین اگر آپ استغفار پڑھ لیتے تو چھا ہوتا تو فسر مایاکہ میں نے (اللہ تو سے) مانگ لیا ہے بارش کو آسمان کی اُن منازل..... سے جن سے قطرات باران نازل ہوتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ ابو حنیفہ نے کہا کہ استغفار میں نماز مسنون نہیں ہے اور شافعی نے کہا کہ عبد اللہ بن زید اور ابن عباسؓ کی حدیث سے ثابت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی ہے اور یہ روایت کی گئی ہے جعفر بن محمد کی حدیث میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابو بکر اور عمرؓ سے اور میرے نزدیک اصل بات یہ ہے کہ جس نے دعا کی اور نماز نہیں پڑھی وہ استغفار کی اصل پر پہنچ گیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور عمرؓ نے ایسا کیا ہے اور جس نے نماز (بھی) پڑھی اور دعا (بھی) کی تو وہ یقیناً اکمل اور افضل طریق پر پہنچا کیونکہ نماز کی برکت سے دعا کی مقبولیت کی امید زیادہ ہے اور یہ (بھی) ثابت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور عمر رضی اللہ عنہما صحیح مالکؓ روایت کرتے ہیں عبدالرحمن بن عبدالقاری سے کہ میں عمر رضی بن الخطاب کے ساتھ رمضان کی ایک رات میں مسجد کی طرف پہنچا دیکھا کہ لوگ جدا جدا قسموں پر بٹے ہوتے ہیں کوئی شخص تنہا نماز پڑھ رہا ہے اور کوئی نماز پڑھ رہا ہے اور اس کی نماز کے ساتھ ایک جماعت نماز

فحسب علی الصدقۃ و امر بالتوبۃ ابو بکر عن الشعبی ان عمر بن الخطاب خرج لیستغفر فصد المنبر فقال استغفر وادبکم الایہ ثم نزل فقالوا یا امیر المؤمنین لو استغفرت قال فد طلیتہ بمجادح السماء الی نزل بہا القطر قلت قال ابو حنیفہ لا یسن الصلوٰۃ فی الاستغفار وقال الشافعی ثبت من حدیث عبد اللہ بن زید و ابن عباس ان صل اللہ علیہ وسلم صل و روی ذلک من حدیث جعفر بن محمد عن الشعبی صل اللہ علیہ وسلم و ابی بکر و عمر و آلا وجہ عنہ ان من دعا ولم یصل فقد اصاب اصل الاستغفار وقد فعل ذلک النبی صل اللہ علیہ وسلم و عمر و من صل و دعا فقد اصاب الاکمل الا فضل فان الدعاء ازرع فی حرمة الصلوٰۃ و قد ثبت عن الشعبی صل اللہ علیہ وسلم و عمر مالک عن عبد الرحمن بن عبد القاری خرجت مع عمر بن الخطاب لیلۃ فی رمضان الی المسجد فاذا انکس اذاع منبر فون یصل الرجل لنفسه و یصل الرجل فیصل

عہ "مجادح" مجادلہ کبیریم کی جمع ہے اور یہ ایک ستارے کا نام ہے کہ عرب کے نزدیک بارش پر دلالت کرنے والی علامت میں سے ہے۔ فاروقؓ استغفار کو اس سے تشبیہ نے کرتے ہیں کہ میں نے طلب باران اُس چیز سے کیلئے جو بقول مجتہدین عرب مجادلہ کی طرح بارش کی علامت ہے ۱۲ آپ نے سارا استغفار کہ قرار دیا اس آیت سے اخذ فرماتے ہوئے نقلت استغفر وادبکم اللہ کان غفارا یرسل السماء علیکم مدررا الخ (سورۃ نوح) ۱۲ مترجم

پڑھ رہی ہے تو آپ نے فرمایا کہ میری راتے تو یہ ہے کہ اگر میں ان سب کو ایک قاری پر جمع کر دوں تو یہ بہت اچھا ہوگا پھر آپ نے اس کا پختہ ارادہ کر لیا اور سب لوگوں کو جمع کیا ابی بن کعب پر۔ کہا کہ پھر میں دوسری رات آپ کی ہمراہ (مسجد میں) پہنچا اور سب لوگ اپنے قاری کے پیچھے نماز پڑھ رہے تھے تو عمرؓ نے کہا کہ یہ شی بات بہت اچھی ہے اور جن ساعات کو لوگ سو کر گزار دیتے ہیں افضل وہی ہیں ان ساعات سے جن میں کھڑے ہوتے ہیں۔ عمرؓ آخر شب کو مرادے پہے تھے اور لوگ کھڑے ہوتے تھے اڈل شب میں۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ یہ بدعت مستحبہ ہے اسق لوگوں کے مجتمع ہونے کی حیثیت سے اگرچہ باعتبار اصل کے سنت ہے۔ مالکؒ اور شافعیؒ ساتب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ بن الخطاب نے ابی بن کعب اور تیمم الداری کو حکم دیا کہ وہ لوگوں کو گیارہ رکعتیں پڑھائیں۔ مالکؒ نے یزید بن رومان سے روایت کیا کہ لوگ عمرؓ کے زمانہ میں تیس رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ ابوبکرؓ نے ابن عباسؓ سے روایت کیا کہ عمرؓ نے کہا کہ تم لوگ جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلۃ القدر کے بارے میں فرمایا تھا کہ اس کو تلاش کرو آخری دس دنوں کی طاق تاریخوں میں۔ ابوبکر حبیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا کہ رات میں سے جو حصہ باقی رہ گیا ہے وہ افضل ہے اس حصہ سے جو جا چکا ہے اور ایسی ہی روایت ہے ساتب اور ابن عباسؓ سے، دونوں نے روایت کی عمرؓ سے۔ ابوبکرؓ نے ابو عثمان سے روایت کی کہ عمرؓ نے رمضان میں قاریوں کو بلایا۔ پھر حکم دیا ان کو جو جلدی جلدی پڑھنے والے تھے کہ وہ پڑھا کریں تیس رکعتیں (ایک رکعت میں) اور درمیانی درجہ والوں کو پچیس آیتوں کا حکم دیا اور سست رفتار والوں کو بیس آیتوں کا۔

بصلوٰۃ الزہط فقال لے اراکے
لو جمعت ہولاء علی قاریۃ واحدک
أمثل ثم عزم فجمعہم علی اُبے
ابن کعب قال نخرجت معہ لیلۃ
أخرای والناس یصلون بصلوٰۃ
قاریہم فقال عمر نعمت البدعۃ ہذہ
ولتے ینامون عنہا افضل من
التے یقومون یرید آخر اللیل وکان
الناس یقومون اولہ قلت معناه انہ
بدعت مستحبہ من بہتہ اجتماع الناس
علیہا و ان کانت سنۃ فی الاصل
مالک و الشافعی عن الساتب امر عمر
ابن الخطاب اُبے بن کعب و تیمم
الداری ان یقوما للناس باحدے
عشرۃ رکعۃ مالک عن یزید بن رومان
کان الناس یقومون فی زمان عمر ثلاث
وعشرین رکعۃ ابوبکر عن ابن عباس
قال عمر لقد علمت ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم قال فی لیلۃ القدر اطلبو ہا فی العشر الاواخر
وخرأ ابوبکر عن حبیب قال عمر ابنتے من
اللیل خیر من مازہب وشد عن الساتب
وعن ابن عباس کلہما عن عمر ابوبکر عن ابے
عثمان ان دعا عمر القرآۃ فی رمضان
فامر اشرفہم قرآۃ ان یقرآ ثلاثین آیۃ و
الوسط خمسۃ وعشرین آیۃ والیلۃ عشرین آیۃ

ابوبکر قیل لابن عمر نصیحة الضحیٰ قال لا
 قیل صلاً لہ عمر قال لا قیل صلاً لہ
 ابوبکر قال لا قیل صلاً لہ رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم قال لا اراھا
 البغوی کان ابن عمر اذا سئل عن
 سبحة الضحیٰ فقال لا امر بہا
 لا انھی عنها ولقد اصیب عثمان
 و ما ادری احد ائیسیتہا وانہا لمن
 احب ما احدث الناس الی
 ابوبکر عن جابر بن عبد اللہ قال
 قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 لابے بکر متے تو تر قال من اول
 اللیل بعد العتمۃ قبل ان انام وقال
 لعمری تو تر قال من آخر اللیل قال
 لابے بکر اخذت بالحنم قال
 لعمری اخذت بالقوۃ ابوبکر عن الحسن
 قال عمر لان اوتر بلیل احب
 الی من ان اخی لیلۃ ثم
 اوتر بعد ما اصبح ابوبکر عن کحول ان
 عمر بن الخطاب اوتر بثلاث رکعات لم
 یفصل بینہن بسلام ابوبکر عن انس
 ابن سیرین عن عمر کان
 یقرأ بالمعوذتین فی الوتر ابوبکر
 عن القاسم زعموا ان عمر
 کان یوتر فی

الارض
 فی

ابوبکر سے مروی ہے کہ ابن عمر سے کہا گیا کہ آپ نماز چاشت پڑھتے
 ہیں؟ انھوں نے کہا نہیں۔ کہا گیا کہ کیا اس کو عمر نے پڑھا ہے؟
 کہا کہ نہیں۔ کہا گیا کہ کیا اس کو ابوبکر نے پڑھا ہے؟ کہا نہیں
 کہا گیا کہ کیا اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا ہے؟
 کہا کہ مجھے خیال نہیں۔ بقوی سے مروی ہے کہ جب ابن عمر
 سے سوال کیا گیا چاشت کے نفلوں کے بارے میں تو انھوں نے
 کہا کہ نہ میں ان کا حکم دیتا ہوں اور نہ ان سے منع کرتا ہوں اور
 عثمانؓ بھی شہید ہو چکے ہیں اور میں (اکابر میں سے) کسی کو
 نہیں جانتا کہ اس نے اس کو پڑھا ہو اور یہ ضرور ہے کہ یہ ان
 چیزوں میں سے جو لوگوں نے از خود نکالی ہیں مجھے پسند ہے۔
 ابوبکر جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم نے ابوبکر سے پوچھا کہ تم وتر کس وقت پڑھتے
 ہو؟ تو انھوں نے کہا کہ اول شب میں بعد نماز عشاء کے قبل
 اس کے کہ سوؤں۔ اور پوچھا عمر سے کہ تم کب وتر پڑھتے ہو
 تو انھوں نے کہا کہ آخر رات میں۔ تو آپ نے ابوبکر سے فرمایا
 کہ تم نے احتیاط پر عمل کیا اور عمر سے فرمایا کہ تم نے قوت پر
 عمل کیا۔ ابوبکر حسن سے روایت کرتے ہیں کہ عمر نے فرمایا کہ
 درحقیقت مجھے رات میں وتر پڑھ لینا اس سے زیادہ پسند ہے کہ
 میں اپنی تمام رات کو (عبادت سے) زندہ رکھوں پھر وتر پڑھوں
 صحیح ہو جانے کے بعد۔ ابوبکر کحول سے روایت کرتے ہیں کہ
 عمر بن الخطاب نے وتر پڑھتے وقت رکعات کے ساتھ ان کے درمیان
 سلام کے ساتھ فصل نہیں کیا۔ ابوبکر انس بن سیرین سے روایت
 کرتے ہیں عمر کے بارے میں کہ وہ وتر میں معوذتین پڑھا
 کرتے تھے۔ ابوبکر قاسم سے روایت کرتے ہیں لوگ یہ گمان کرتے
 تھے کہ عمر زمین (یعنی اپنے فرش) پر وتر پڑھا کرتے ہیں

یعنی مسجد میں آکر نہیں پڑھتے، ابوبکر اسود سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے وتر میں رکوع سے پہلے دعاء قنوت پڑھی۔ ابوبکر نے عطا سے روایت کی کہ انھوں نے کہا کہ عمرؓ پہلے شخص ہیں جس نے قنوت پڑھائیں نے کہا یعنی رمضان کے، پورے نصف آئیں؟ کہا کہ ہاں! میں کہتا ہوں اس میں فقہاء کا اختلاف ہے اور اصل بات یہ ہے کہ وتر میں قنوت ایک دعاء ہے تو جس نے ہمیشہ قنوت پڑھی اس نے ٹھیک کیا اور جس نے رمضان کے نصف آخر میں نماز پڑھی اس نے اہمیت والی صورت کو اختیار کیا کیونکہ ان ایام میں دعاء کے مقبول ہونے کی زیادہ امید ہے۔ ابوبکر نے عمر بن حابیب سے روایت کی کہ عمرؓ نے ملاقات کی ایک سردار نے سردارانِ عجم میں سے اور اس نے ارادہ کیا کہ آپ کو سجدہ کرے تو اس سے عمرؓ نے کہا کہ اپنا سر اُپر اٹھا۔ سجدہ اس ذات کے لئے ہے جو واحد تھا ہے۔ ابوبکر ابن عمرؓ سے وہ عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ اِدْبَارِ النُّجُومِ (سے مراد) قبل فجر کی دو رکعت ہیں اور اِدْبَارِ السُّجُودِ (سے مراد) بعد مغرب کی دو رکعتیں ہیں۔ ابوبکر سعید ابن جبیر سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے قبل فجر کی دو رکعتوں کے بائیں میں فرمایا کہ یہ دو نزل مجھے سرخ رنگ کے اونٹوں سے زیادہ عزیز ہیں۔ ابوبکر ابن السید سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے ایک شخص کو دیکھا وہ دو رکعت پڑھنے کے بعد لیٹ گیا تو فرمایا کہ اس کے کسکریاں مارو۔ میں کہتا ہوں کہ آپ کی مراد یہ تھی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایسا عبادت کی حیثیت سے نہیں کرتے تھے بلکہ بنا برعات اور تھکان رفع کرنے کے لئے آپ نے ایسا کیا۔ ابوبکر عبد اللہ بن عتبہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ کو نظر سے پہلے چار رکعات پڑھتے ہوئے دیکھا۔ ابوبکر نے ایک شخص سے روایت کی

ابوبکر عن الاسود ان عمر قنوت في الوتر قبل الركوع ابوبكر عن عطاء. عمر اول من قنوت قلت النصف الآخر اجمع قال نعم قلت اختلفوا في ذلك والوجه ان القنوت في الوتر دعاء فمن قنوت دائما فقد اصاب ومن قنوت النصف الآخر من رمضان فقد اخذ بالمهم فان الدعاء في تلك الايام اربى للعبادة ابوبكر عن عمر بن محمد ابن حبيب ان عمر لقيه عظيم من عطاء العجم فاراد ان يسجد له فقال له عمر ارفع رأسك السجدة للواحد القنوت ابوبكر عن ابن عمر عن عمر اِدْبَارِ النُّجُومِ رَكَعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ وَادْبَارِ السُّجُودِ رَكَعَتَانِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ ابوبكر عن سعید بن جبیر قال عمر نے الركتين قبل الفجر بها احب الي من عمر التعم ابوبكر عن ابن المسيب رآه عمر رجلاً اضطلع بعد الركتين فقال احصيه قلت يعني ما كان النبي صلى الله عليه وسلم يفعل على وجه العبادة بل على وجه العادة ودفع اللال ابوبكر عن عبد الله بن عتبة رايت عمر يصلي اربعاً قبل الظهر ابوبكر عن رسل

ع یعنی دو نزل قنوت و اِدْبَارِ النُّجُومِ (۲۹:۵۲) اور دین الکیل قنوت و اِدْبَارِ السُّجُودِ (۳۰:۵۰) کی تفسیر میں حضرت عمرؓ نے فرمایا ۱۲ مترجم

ان عمر قرآن فی الاربع قبل الظهر بقاف
 ابوبکر عن عون بن عبد اللہ صلیت
 معہ عمر اربعاً قبل الظهر قلت یحتمل
 انہا صلوة الزوال وهو الاصل
 علی الظن و یحتمل انہا راتبة الظهر
 ابوبکر عن ابی تیمیة عن ابن عمر
 صلیت مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 ومع ابی بکر وعمر وعثمان فلا صلوة
 بعد الفیاض حتی یتطلع الشمس ابوبکر
 عن ابن عباس رأیت عمر یضرب علی
 الرکتین بعد العصر مالک عن السائب
 انه رأى عمر بن الخطاب یضرب المنکدر
 علی الصلوة بعد العصر ابو حنیفة عن حماد
 عن ابراهیم ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 و ابابکر وعمر لم یصلوا یعنی الصلوة
 قبل المغرب ابوبکر عن زید بن وہب
 ان عمر بن الخطاب رأى رجلاً صلیت
 رکتین بعد غروب الشمس قبل الصلوة
 فبعل یلتفت فضر به بالذرة حين قضی
 الصلوة وقال لا تلتمقث ولم یغیب
 الرکتین ابوبکر عن ابن عمر صلیت مع رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر وعمر وعثمان
 فلا صلوة قبلہا ولا بعدہا فی السفر
 و لو قتلوا لامتت ابوبکر عن سالم
 ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم

کہ عمر نے ظہر سے پہلے چار رکعتوں میں سورۃ قاف پڑھی۔ ابوبکر
 عون بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے عمرؓ کے ساتھ
 ظہر سے پہلے چار رکعت پڑھی۔ میں کہتا ہوں کہ اس بات کا احتمال
 ہے کہ یہ نماز صلوة الزوال ہو اور غالب گمان یہی ہوتا ہے
 اور یہ بھی احتمال ہے کہ وہ ظہر کی سنتیں ہوں۔ ابوبکر ابو تیمیہ
 سے وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور ابوبکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ کے ساتھ
 نمازیں پڑھی ہیں تو نماز فجر کے بعد آفتاب کے طلوع ہونے
 تک کوئی نماز نہیں۔ ابوبکر ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں
 کہ میں نے عمرؓ کو دیکھا کہ وہ مار رہے تھے بعد عصر ڈور رکعت
 پڑھنے پر۔ مالکؓ سائب سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے عمرؓ
 ابن الخطاب کو دیکھا کہ وہ منکدر کو مار رہے تھے عصر کے بعد نماز
 پڑھنے پر۔ ابو حنیفہ حماد سے وہ ابراهیم سے روایت کرتے ہیں کہ
 نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکرؓ و عمرؓ نے یہ نماز نہیں پڑھی
 یعنی مغرب سے پہلے کوئی نماز۔ ابوبکر زید بن وہب سے روایت
 کرتے ہیں کہ عمرؓ بن الخطاب نے ایک شخص کو دیکھا کہ اُس نے
 دو رکعت نماز پڑھی غروب آفتاب کے بعد نماز (مغرب) سے
 پہلے اور اُس نے (بجائے نماز) ادھر ادھر دیکھنا شروع کر دیا تو
 آپ نے اُس کے ذرہ مارا جب وہ نماز پوری کر چکا اور فرمایا کہ
 (نماز میں) ادھر ادھر مت دیکھنا اور آپ نے دو رکعتیں پڑھنے
 پر اعتراض نہیں کیا۔ ابوبکر ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ
 میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور ابوبکرؓ و
 عمرؓ و عثمانؓ کے ساتھ نماز پڑھی تو کوئی نماز نہیں ہے نہ اُس
 سے پہلے اور نہ اُس کے بعد سفر میں اور اگر میں نفل پڑھتا تو پوری
 پڑھتا۔ ابوبکر سالم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

عہ یعنی اگر میں سفر میں نفل ادا کرتا تو پوری پڑھتا۔ مراد یہ ہے کہ قصر کے ساتھ نفل نہیں ہیں ۱۳

اور عمرہ سفر میں نوافل پڑھا کرتے تھے۔ میں کہتا ہوں کہ دونوں روایتوں کے رفع تعارض یعنی جمع کی یہ صورت ہے کہ پہلی روایت فرائض سے پہلے اور بعد میں پڑھی جائے والی سنتوں سے متعلق ہے اور دوسری تہجد کے بارے میں ہے۔ بہت سی روایت کرتے ہیں کہ عمرہ کے پاس فتح کی خبر آئی یا آپ نے ایک ایسے شخص کو دیکھا کہ جس کی ٹانگیں ماری جوتی تھیں تو سجدہ کیا۔ ابو بکر منصور سے روایت کرتے ہیں کہ مجھے یہ خبر پہنچی ہے کہ ابو بکر رضہ اور عمرہ دونوں نے سجدہ شکر کیا ہے۔ ابو بکر عباد بن منصور سے روایت کرتے ہیں کہ عمرہ نے احتیاج کی حالت میں نماز پڑھی ہے۔ شافعی نے روایت کیا کہ عمرہ بن الخطاب مسجد میں داخل ہوتے اور انھوں نے ایک رکعت پڑھی اس پر ان سے کہا گیا کہ آپ نے ایک رکعت پڑھی فرمایا کہ یہ صرف نفل تھی (نفل میں) جو شخص چاہے زیادتی کر دے اور جو چاہے کمی کر دے۔ میں کہتا ہوں کہ اس سے احتجاج کیا ہے شافعی نے کہ نوافل کے حکم میں وسعت ہے۔ ابو بکر محمد بن عبدالرحمن سے روایت کرتے ہیں کہ عمرہ نے فرمایا کہ جس کی قرارت (معمولہ) کا کچھ حصہ رات میں فوت ہو گیا تو پھر اس کو اس نے رات اور ظہر کے درمیان میں پڑھ لیا تو گویا اس نے رات میں ہی پڑھا ہے۔ ابو بکر نے ابراہیم سے روایت کی کہ عمرہ اس سے کراہت کرتے تھے کہ کسی نماز کے پیچھے اسی کی مثل نماز پڑھیں۔ مالک زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرہ بن الخطاب جتنی اللہ چاہتا رات میں نماز پڑھتے یہاں تک کہ جب آخر شب آجاتا تو اپنی بی بی بچوں کو نماز کے لئے جگاتے اور ان سے فرماتے الصلوة الصلوة۔ پھر اس آیت کی تلاوت کرتے

و عمر کا نایتظوان في السفر قلت و به
الجمع ان الاول في الرواتب والثاني
في التجدد يعني ان عمر آتاه
ابصر رجلاً به زمانة فوجد ابو بكر
عن منصور بلغني ان ابابكر و
عمر سجدة سجدة الشكر ابو بكر عن
عباد بن منصور ان عمر صلي
محتبياً الشافعي ان عمر بن الخطاب
دخل المسجد فصلى ركعة فقيل له
ركعة قال انما هو تطوع فمن
شاء زاد ومن شاء نقص قلت
احتج به الشافعي على ان الامر في
التلوة واسع ابو بكر عن حميد بن
عبد الرحمن قال عمر من فات شي
من قرأته بالليل فصله ما بينه و
بن الظهر فكانما صلي بالليل
ابو بكر عن ابراهيم كان عمر يكره ان
يصل خلف صلوة مثلها ما كنت
عن زيد بن اسلم عن ابيه ان عمر بن
الخطاب كان يصل من الليل ماشاء
الله حتى اذا كان من آخر الليل
ايقظ اباه للصلوة و يقول لهم
الصلوة الصلوة ثم يتلو
ان هذه الآية

عہ احتیاج اس طرح بیٹھے کہ کہتے ہیں کہ دونوں گھٹنے کھڑے ہوں اور دونوں پاؤں کے ٹوکے زمین سے ملے جوتے ہیں اور دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھے جوتے ہوں ۱۲

وَأَمْرٌ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَالصَّطِيحِ عَلَيْهِمْ وَلَا تَشْكُوكَ بِرَدِّ قَامِ عَن تَوَاتُرِكَ وَالْعَارِيفَةُ لِلتَّقْوَىٰ ۚ نَاكِلَةٌ بَلَّغَهُ

ان عمر بن الخطاب کان یقول یقول صلوٰۃ اللیل و التہارِ مَثْنًا مَثْنًا یَسْلَمُ مِنْ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ أَبُو بَكْرٍ اِنْ لَفْرًا مِنْ اَبْلِ الْعِرَاقِ قَدِمُوا عَمْرًا فَاَلَوْه عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ فِي بَيْتِهِ فَقَالَ عَمْرٌ مَا سَأَلَنِي عَنْهَا اَحَدٌ مِنْذُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي بَيْتِهِ نَوْزٌ فَتَوَرَّوْا بِنُيُوكُمْ الْجَمْعَةَ الْبَيْتَةَ اِنْ اَبَاهِرِيَةَ كَتَبَ اِلَىٰ عَمْرٍ

يَا اَبَا بَكْرٍ عَنِ الْجَمْعَةِ وَهُوَ بِالْبَحْرَيْنِ فَاَكْتَبَ اِلَيْهِمْ اِنْ اَجْمَعُوا حَيْثُ مَا كُنْتُمْ قَالِ الشَّافِعِيُّ مَعْنَاهُ فِي اَبِي قَرِيْبَةَ كُنْتُمْ لَا يُرِيدُ الْبَدَأَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ اَبِي كَثِيْرٍ حَدَّثَتْ اَنَّ عَمْرًا بِنِ الْخَطَّابِ قَالَ اَتَانَا جُعِلَتْ اَخْطَبَةُ مَكَانَ الرَّكْعَتَيْنِ فَاِنْ لَمْ يُدْرِكِ الْخَطْبَةَ فَلَمْ يَصِلْ اَرْبَعًا قُلْتُ اَلَمْ يَدْ اَلْحَرْفِ الْاَفِيْرَ مِنْ كَلَامِ يَحْيَىٰ بْنِ اَبِي كَثِيْرٍ خَرَجَ مِنْ قَوْلِ عَمْرٍ وَيَسْ عَلَيْهِ الْعَمَلُ وَ لَكِنْ

وَأَمْرٌ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ الخ (۱۳۲:۲۰) اور اپنے متعلقین کو بھی نماز کا حکم کرتے رہتے اور خود بھی اس کے پابند رہتے ہم آپ سے معاش (کھانا) نہیں چاہتے معاش تو آپ کو ہم دیں گے اور بہتر انجام تو پر ہیز گاری ہی کہے؟ تاکہ کہتے ہیں کہ ان کو یہ روایت پہنچی کہ عمر بن الخطاب فرمایا کرتے تھے کہ رات کی نماز (نفلیں) اور دن کی دو دو رکعتیں ہیں آپ ہر دو رکعت پر سلام پھیرا کرتے تھے۔ ابو بکر راوی ہیں کہ چند لوگ عراق والوں میں سے عمر رضی کے پاس آئے اور آپ سے سوال کیا کسی شخص کے اپنے گھر میں نماز پڑھنے کے متعلق تو عمر رضی نے کہا کہ مجھ سے اب تک کسی نے اس کے بارے میں سوال نہیں کیا جب سے میں نے سوال کیا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جس پر آپ نے فرمایا کہ کسی شخص کا اپنے گھر میں نماز پڑھنا نور ہے تو اپنے گھر کو منور کرو۔ جمعہ یہی سنی روایت کیا کہ ابو ہریرہ رضی نے عرض کیا کہ میں نے ان سے دریافت کیا جمعہ کے بارے میں جب کہ وہ بحرین میں تھے تو عمر رضی نے ان کو لکھا کہ جمعہ پڑھو جہاں تم ٹھہرے ہوتے ہو۔ شافعی نے کہا کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جس قریہ میں ٹھہرو عمر رضی کی مراد میدان نہیں ہے۔ ابو بکر نے یحییٰ بن کثیر سے روایت کیا کہ مجھ سے بیان کیا گیا کہ عمر رضی بن الخطاب نے فرمایا کہ خطبہ کو دو رکعتوں کے بجائے رکھا گیا ہے تو اگر کوئی خطبہ نہ پاتے تو چاہتے کہ وہ چار رکعت پڑھے۔ میں کہتا ہوں کہ میرا گمان یہ ہے کہ یہ آخر جملہ بیچنے بن کثیر کے کلام میں سے ہے جس کا استنباط انھوں نے عمر رضی کے قول سے کیا ہے اور اس پر عمل نہیں ہے۔ لیکن ان کے

۲۳

۲

معنی کلامہ ان الخطبہ شرط الجمعۃ لا یصح
بدونہا مالک و ابو بکر نے قول تعالیٰ
فَأَسْعُوا إِلَيْ ذِكْرِ اللَّهِ قَرَأَ لَهُ عَمْرٌو فَأَسْعُوا
إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ تَلْتُ مَعْنَاهُ فَسَرُّ بِكَ كَذَلِكَ
الشافعی عن ابی ہریرۃ ان السبۃ
صلی اللہ علیہ وسلم و ابابکر و عمر
کانا یخطبون علی المنبر قیاماً یفصلون
بینہما یجلوس مالک و الشافعی عن
السائب کان الاذان الاول حین
یخرج الامام فی مجلس علی المنبر فی
عہد النبی صلی اللہ علیہ وسلم و ابوبکر
و عمر مالک و الشافعی اتفقوا ان فی
زمن عمر بن الخطاب یوم الجمعۃ یصلون
حتی ینزل عمر بن الخطاب فاذا خرج عمر
جلس علی المنبر و اذن المؤذنون جلسوا
یتحدثون حتی اذا سکت المؤذنون وقا
عمر سکتوا فلم یکنکم احد الشافعی ان عمر
رآہ رجلاً علیہ ہبیتۃ السفر یقول لولا
ان الیوم یوم الجمعۃ لخرجت فقال
عمر اخرج فان الجمعۃ لا یجس عن
سفر مالک عن ابن شہاب عن سالم
ابن عبد اللہ قال دخل رجل من اصحاب رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم المسجد یوم الجمعۃ و عمر بن
الخطاب یخطب فقال عمر ایۃ ساعۃ یرہ فقال

کلام کے معنی یہ ہیں کہ خطبہ شرط ہے جمعہ کی بغیر اس کے جمعہ
صحیح نہ ہوگا۔ مالک و ابو بکر دربارہ آیت (سورۃ جمعہ) فاسعوا
إلی ذکر اللہ، اس کو عمر رضی نے پڑھا فامضوا الی ذکر اللہ۔
میں کہتا ہوں کہ یہ فاسعوا کا مفہوم ہے اس طرح آپ نے
اس کی تفسیر کی ہے۔ شافعی، ابو ہریرہ رضی سے مروی ہے کہ نبی
صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رضی و عمر رضی منبر پر کھڑے
ہو کر خطبہ دیا کرتے تھے اور یہ سب درمیان میں بیٹھ کر فصل
دیا کرتے تھے۔ مالک اور شافعی سائب سے پہلی اذان اس
وقت متواتر تھی جب امام مکمل تھا اور منبر پر بیٹھا تھا
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رضی اور عمر رضی کے زمانہ
میں۔ مالک اور شافعی، عمر رضی بن الخطاب کے زمانہ میں جمعہ
دن (مسجد میں) لوگ نمازیں پڑھتے رہتے تھے عمر رضی بن
الخطاب کے نکلنے تک پھر جب عمر رضی نکل آتے اور منبر پر بیٹھ
جاتے اور مؤذن لوگ اذان دیتے تو لوگ بیٹھے ہوتے باتیں
کرتے رہتے یہاں تک کہ جب مؤذن خاموش ہوتے اور
عمر رضی کھڑے ہوتے تو سب خاموش ہو جاتے پھر کوئی بات
نہ کرتا۔ شافعی، عمر رضی نے ایک شخص کو سفر کی ہیئت پر دیکھا
جو یہ کہہ رہا تھا کہ اگر آج کا دن جمعہ نہ ہوتا تو میں روانہ
ہو جاتا۔ تو عمر رضی نے کہا کہ روانہ ہو جا کیونکہ جمعہ تو سفر سے
نہیں روکتا۔ مالک ابن شہاب سے سالم بن عبد اللہ سے،
انہوں نے کہا کہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
میں سے ایک شخص (یعنی عثمان رضی اللہ عنہ) جمعہ کے دن
مسجد میں داخل ہوتے جب کہ عمر رضی بن الخطاب خطبہ پڑھ رہے
تھے تو عمر رضی نے کہا کہ یہ کونسا وقت ہے (آنے کا) تو انہوں نے کہا

عہ حضرت عمر رضی نے اس فرض کا اظہار کیا کہ سعی سے مراد مسجد کی طرف بلا تاخیر روانہ ہو جانا ہے جہاں گا دوڑنا مراد نہیں ہے ۱۲

اے امیر المؤمنینؓ میں بازار سے کوٹھا پھر میں نے اذان کی آواز سنی تو میں نے وضو کرنے کے علاوہ اور کوئی کام نہیں کیا۔ تو عمرؓ نے کہا کہ اچھا اور پھر یہ کہ صرف وضو ہی کیا۔ جب کہ تم کو معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یأمر بالفضل الجنازہ ابو بکر عن الحسن قال عمر اخصروا موتکم وذرکروہم لا الہ الا اللہ فاہم یرون و یقال لہم ابو بکر عن عطیہ او غیرہ قال عمر لقیذوا موتکم لا الہ الا اللہ و اخصروا اعینہم اذا ماتوا التبت عن ابن عمر قال صدیر المسلمون فمرا بامرآة بالسیدار مسببة و انفا سا رجل یقال لہ کلیب فقام عمر علی المنبر فقال لو اعلم ان احدًا من بہا ولم یفینا لعلت بہ و فعلت و سأل ابن عمر فقال لم آریہ و قال لعل اللہ ان یرحم کلیناً فطعن معہ نداء طعن ابو بکر عن نیمتہ الہجیمہ ان عمر بن الخطاب کتب الی ابی موسیٰ الاشعرے ان اغسل موتاک بالسدر و لہ الریحان ابو بکر عن مسروق ماتت امرأۃ لمر فقال انما کنت اولیٰ بہا اذا کانت حیتہ فاما الان فانتم اولیٰ بہا

اسے امیر المؤمنینؓ میں بازار سے کوٹھا پھر میں نے اذان کی آواز سنی تو میں نے وضو کرنے کے علاوہ اور کوئی کام نہیں کیا۔ تو عمرؓ نے کہا کہ اچھا اور پھر یہ کہ صرف وضو ہی کیا۔ جب کہ تم کو معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یأمر بالفضل الجنازہ ابو بکر عن الحسن قال عمر اخصروا موتکم وذرکروہم لا الہ الا اللہ فاہم یرون و یقال لہم ابو بکر عن عطیہ او غیرہ قال عمر لقیذوا موتکم لا الہ الا اللہ و اخصروا اعینہم اذا ماتوا التبت عن ابن عمر قال صدیر المسلمون فمرا بامرآة بالسیدار مسببة و انفا سا رجل یقال لہ کلیب فقام عمر علی المنبر فقال لو اعلم ان احدًا من بہا ولم یفینا لعلت بہ و فعلت و سأل ابن عمر فقال لم آریہ و قال لعل اللہ ان یرحم کلیناً فطعن معہ نداء طعن ابو بکر عن نیمتہ الہجیمہ ان عمر بن الخطاب کتب الی ابی موسیٰ الاشعرے ان اغسل موتاک بالسدر و لہ الریحان ابو بکر عن مسروق ماتت امرأۃ لمر فقال انما کنت اولیٰ بہا اذا کانت حیتہ فاما الان فانتم اولیٰ بہا

عہ اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ عرہ غسل جمعہ کو واجب سمجھتے تھے بلکہ اس پر تنبیہ کا اشارہ ہے کہ آپ یسین عثمانؓ جیسے شخص کے لئے یہ زیبا نہیں کہ سبب نفل کو نظر انداز کر دے ۱۳ مترجم

ابو حنیفہؒ، مجھے ایک شخص نے جو دسی حسن سے انھوں نے روایت کی عمر بن الخطاب سے کہ انھوں نے کہا کہ باپ میت کی نماز پڑھانے کا زیادہ حق رکھتا ہے بہ نسبت شوہر کے۔ میں کہتا ہوں کہ اس قول سے ابو حنیفہؒ نے حجت پکڑ لی ہے اور خلاف کیا ہے ابراہیم اور شعبی کے اس قول کا کہ شوہر زیادہ حقدار ہے باپ ابو بکر نافع سے ابن عمر سے، عمر بن الخطاب نے کہا کہ کفن پہنایا گیا اور خوشبو لگائی گئی اور غسل دیا گیا۔ ایک روایت میں یہ اضافہ ہے مگر یہ کہ وہ افضل شہداء میں سے تھے۔ میں کہتا ہوں کہ حنیفہ کے نزدیک (حضرت عمرؓ کو) غسل دینے کی علت ارتثات (دخون سے لت پت ہونا تھا اور شافعیؒ کے نزدیک یہ تھی کہ وہ معرکہ میں قتل نہیں کئے گئے۔ ابو بکر ابن مقل سے، عمر بن الخطاب نے وصیت کی کہ مجھے مشک نہ ملنا۔ کہا گیا کہ مشک سے آپ نے اس لئے کراہت کی کہ وہ میت سے نکالی جاتی ہے اور جمہور کے نزدیک اس پر عمل نہیں ہے کیونکہ شریعت نے مرے ہوتے اجسام میں سے مشک کو مٹنے کیا ہے اور اس کو اچھی چیز قرار دیا ہے۔ میں کہتا ہوں کہ بڑی وجہ میرے نزدیک یہ ہے کہ مشک نفیس اور پاک ہے مگر عمر بن الخطاب کو اچھا نہ سمجھا تو اسے کی بنا پر کہ خوشبو کے لئے اس کا استعمال کیا جاتے کیونکہ اس میں دو دلیلیں اباحت اور تحریم کی جمع ہو رہی ہیں اگرچہ اباحت کی دلیل زیادہ قوی ہے جب کہ خوشبو میں مشک کے سوا اور بھی بہت سی ہوتی ہیں۔ ابو بکر راشد بن سعد سے، عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ مرو کو تین کپڑوں میں لگنا یا جاتے۔ اس میں زیادتی نہ کرو یقیناً اللہ تعالیٰ زیادتی کرے تو لوگوں کو

ابو حنیفہؒ اخیر نے رجل عن الحسن عن عمر بن الخطاب ان قال الاب احق بالصلوة على الميت من الزوج قلت ارجح به ابو حنیفہ و خالف ابراہیم و الشعبی نے قولہما الزوج احق من الاب ابو بکر عن نافع عن ابن عمر یکن عمر و حنیط و غسل زادنہ روایت الا انہ کان من افضل الشہداء قلت عند الحنفیة علیہ الغسل الاثرنا و عند الثانی انہ لم یقتل فی المعرکة ابو بکر عن ابن مقل قال عمر لا یحقیق بمسک قیل انما کره المسک لانہ من المیتة و لیس علیہ العمل عند الجمہور لان الشرط استثنی المسک من جملة الميتات فاستحسنہ قلت و الا ان عمر لم یستحسن ان ینوی حنوطہ منہ توڑتا لانہ قد اجتمع فیہ دلیل الاباۃ و التحریم انکان دلیل الاباۃ اقوی و الطیب سواہ کثیر ابو بکر راشد ابن سعد قال عمر یکن الرجل فی ثلثہ اثواب لا یغسلہ و ان اللہ

عہ ارتثات کسی کو خستہ اور محموداً اٹھانا کہ ابھی زندہ ہو اور فقہاء کی اصطلاح میں اس کے یہ معنی ہیں کہ مجروح زخمی ہونے کے بعد کچھ خورد و نوش اور علاج وغیرہ بھی کرے یا مجروح ہونے کے بعد سے موت کے وقت تک اس پر ایک نماز کا وقت اس صورت سے گزرے کہ اس کا ہوش قائم ہو اور نماز ادا کرنے پر قادر ہو یا معرکہ جہاد سے اس کو زندہ ہوش دھوا اس کے ساتھ اٹھایا گیا ہو ۱۱

لَا يَحِبُّ الْمُتَعَدِّينَ أَبُو بَكْرٍ عَنِ رَأْسِهِ رَأْسُ بَنِي سَعْدٍ
 عَنْ عُمَرَ قَالَ يَكْفَى الْمَرْأَةَ فِي خَمْسَةِ أَوْبَابٍ
 الدَّرْطُ وَالنَّخَارُ وَالرِّدَاءُ وَاللَّادَارُ وَالرِّزْقَةُ
 أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ مَغْزَلٍ قَالَ عَمْرٌ لَا تَتَّبِعْنِي بِمَجْمَرٍ
 أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابَا بَكْرٍ وَعُمَرَ يَمْسُحُونَ
 أَمَامَ الْجَنَازَةِ أَبُو بَكْرٍ عَنِ يَكْبُورِ بْنِ
 رَأْسِهِ قَالَ عَمْرٌ حَضْرَةُ الْوَفَاةِ
 لِابْنَةِ إِذَا خَرَجْتُمْ بَعْدَ فَاسْتَرْعُوا بِلَيْ
 الْمَشِيِّ أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ مَغْزَلٍ قَالَ
 عَمْرٌ لَا تَتَّبِعْنِي امْرَأَةً أَبُو حَنِيفَةَ عَنْ حَمَّادٍ
 عَنِ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا يُصَلُّونَ
 عَلَيْهِ الْجَنَازَةَ خَمْسًا وَسِتًّا وَارْبَعًا
 حَتَّى تَبْصُرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 ثُمَّ كَبَّرُوا بَعْدَ ذَلِكَ فِي وِلَايَةِ بَلَدِ
 بَكْرٍ حَتَّى تَبْصُرَ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ وَبَلَ
 عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَفَعَلُوا ذَلِكَ فِي
 وِلَايَةِ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
 قَالَ أَلَيْسَ مَعَكُمْ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ مَنَ تَتَخَلَّفُونَ يَتَخَلَّفُ مَن بَعْدَكُمْ
 وَالنَّاسُ حَدِيثُ عُمَرَ بِالْحِجَابِ لِيَمَّ قَابِ جَمْعُوا
 عَلَى شَيْءٍ يَجْمَعُ بِهِ عَلَيْهِ مَن بَعْدَكُمْ

پسند نہیں کرتا۔ ابو بکر راشد بن سعد سے، عمر نے فرمایا کہ
 عورت کو پانچ کپڑوں میں کفایا جاتے دُرْطُ اور نَخَارُ اور رِیْدَاءُ
 اور اَزَّارُ اور خَرَقَةُ۔ ابو بکر از ابن مغفل، عمر نے فرمایا کہ میرے
 پیچھے اٹلیٹھی (خوشبودار دھوئی کے لئے) لے کر نہ چلنا۔ ابو بکر
 از ابن عمر رضی میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور ابو بکر رضی
 عمر رضی کو دیکھا کہ جنازے کے آگے چلتے تھے۔ ابو بکر از یحییٰ بن
 راشد حضرت عمر نے جب ان کی وفات کا وقت قریب آیا
 تو اپنے بیٹے سے فرمایا کہ جب تم مجھے لے کر چلو تو تیز رفتار کے
 ساتھ چلنا۔ ابو بکر ابن مغفل سے، عمر نے فرمایا کہ کوئی عورت
 میرے پیچھے نہ چلے۔ ابو حنیفہ رضی عنہما سے وہ ابراہیم سے کہ لوگ
 جنازوں کی نمازوں پر پڑھا کرتے تھے پانچ اور چھ اور چار
 (یعنی تکبیرات۔ کوئی پانچ کہتا، کوئی چھ، کوئی چار) یہاں تک
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی۔ پھر اس کے
 بعد ابو بکر رضی اللہ عنہ کی خلافت کے زمانہ میں بھی یونہی تکبیرات
 ہوتی رہیں یہاں تک کہ ابو بکر رضی کی وفات ہو گئی۔ پھر خلیفہ
 ہوتے عمر بن الخطاب تو لوگوں نے ان کی خلافت کے زمانہ
 میں بھی اسی طرح کیا۔ جب یہ (اختلاف) عمر بن الخطاب نے
 دیکھا تو انہوں نے (اصحاب کو جمع کر کے فرمایا) کہ تم لوگ اصحاب
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا گروہ ہو جب تم ہی مختلف رہو گے تو
 تمہارے بعد والے ہیں وہ بھی مختلف رہیں گے اور لوگوں کو زمانہ
 جاہلیت سے توڑے ہوتے زیادہ زمانہ نہیں گزرا تو تم کو ایک چیز
 پر متفق ہونا چاہیے جس پر تمہارے بعد کے لوگ متفق رہیں۔

عہ درِ خط یعنی کرتے۔ جو گلے سے لے کر پاؤں تک ہوتا ہے، لیکن نہ اس میں کلیاں ہوں اور نہ آستین۔ حَمَلٌ یہ تین ہاتھ لیا کپڑا ہوتا ہے جو بالوں
 کو چھپالے اس کو سر بند کہتے ہیں رِیْدَاءُ یعنی چادر۔ اَزَّارُ سر سے پاؤں تک ایک کپڑا ہوتا ہے۔ رِیْدَاءُ اس سے ایک ہاتھ لپی ہوتی ہے۔ خَرَقَةُ سینہ
 بند کہتے ہیں جو چھاتیوں سے لیکر لائیں تک اتنا لیا کپڑا ہوتا ہے کہ بندہ جاتے اگر کوئی تین کپڑوں اَزَّارُ اور چادر اور سر بند پر اکتفا کرے تو یہ بھی درست ہے۔

بالآخر اصحابِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی راتے اس پر متفق ہو گئی کہ وہ اس آخری جنازہ پر نظر کریں جس پر اپنی وفات سے پہلے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تکبیر پڑھی تھی پھر سب لوگ اسی کو اختیار کریں اور اس کے سوا دوسرے طریقے سے ہٹ جائیں تو انہوں نے اس آخری جنازے پر جس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تکبیر پڑھی چار تکبیریں پائیں۔ بیہتھی از سعید بن المسیب از عمرہ، انہوں نے کہا کہ وہ سب (روایات) چار اور پانچ (تکبیرات) کی تھیں پھر ہم نے اجماع کر لیا چار پر۔ ابو بکر ابو دائل سے، عمر نے لوگوں کو جمع کیا پھر ان سے مشورہ کیا جنازے پر تکبیر پڑھنے کے بارے میں تو بعض لوگوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانچ تکبیریں پڑھی ہیں اور ان میں سے بعض نے کہا کہ سات تکبیریں پڑھیں اور بعض نے کہا کہ چار تکبیرات پڑھیں پھر سب کا اجماع ہو گیا چار تکبیرات پر مانند سب لمبی نماز کے (کہ اس میں چار رکعات ہوتی ہیں)۔ ابو بکر ابراہیم سے، مختلف ہوتے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنازے پر تکبیر کے بارے میں پھر بعد میں متفق ہو گئے چار تکبیرات پر۔ ابو بکر سعید بن المسیب، عمر نے کہا کرتے تھے... میت کی نماز میں اگر شام کا وقت ہو تو تو کہتے اللھم امسئ عبدك (یعنی یا اللہ آپ کے بندے پر شام کا وقت اس طرح آیا کہ) اور اگر صبح کا وقت ہو تو کہتے اللھم اصبح عبدك (یعنی یا اللہ آپ کے بندے پر صبح کا وقت اس طرح آیا کہ) قد تخلف من الدنيا وتزكها للخ (ترجمہ) وہ دنیا سے یکسو ہوا اور اس کو اہل دنیا کے لئے چھوڑ گیا اس حال میں کہ آپ اس سے مستغنی ہیں اور وہ آپ کا محتاج ہے اور وہ اس بات کی شہادت دیا کرتا تھا کہ کوئی معبود نہیں بجز آپ کے اور یہ کہ محمد آپ کے بندے اور

فأجمع رأي أصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم ان ينظروا آخر جنازة كبر عليه النبي صلی اللہ علیہ وسلم حتى قبض فيأخذون به ويذفون ما سوا ذلك فوجدوا آخر جنازة كبر عليها رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اربعاً البیت عن سعید بن المسیب عن عمر انه قال كل ذلك قد كان اربعاً وخمسة فاجتمعنا على اربع ابو بکر عن بانی وائل مجمع عمر الناس فاستشارهم في التكبير على الجنازة فقال بعضهم كبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خمسة وقال بعضهم كبر سبعة وقال بعضهم كبر اربعاً فجمعهم على اربع تكبيرات اكا طول صلوة ابو بکر عن ابراهيم اختلف اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم في التكبير على الجنازة ثم اتفقوا بعد على اربع تكبيرات ابو بکر عن سعید بن المسیب كان عمر يقول في الصلوة على الميت ان كان مساء قال اللهم امسئ عبدك وان كان صباحاً قال اللهم اصبح عبدك قد تخلف من الدنيا وتركها لا لها واستغفنت منه وانقرت اليك كان يشهد ان لا اله الا انت وان محمداً عبدك و

آپ کے رسول ہیں تو آپ اس کے گناہ بخش دیجئے؟ ابو بکر جابر بن عبد اللہ سے، کہا کہ ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ابو بکر نے اور عمر نے میت پر نماز کے بارے میں کسی دعا کی حمت نہیں کی۔ میں کہتا ہوں کہ مراد یہ ہے کہ انھوں نے کسی چیز کی از قبیل دعا۔ پابندی عائد نہیں کی۔ ابو بکر عروہ سے، نہیں نماز پڑھی گئی ابو بکر پر مگر مسجد میں۔ مالک، عمر بن الخطاب پر مسجد میں نماز پڑھی گئی۔ ابو بکر عبد الرحمن بن ابی سلمیہ سے، زینب بنت جحش کا انتقال ہوا تو ان پر عمر نے چار تکبیریں پڑھیں۔ پھر ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ ان کی قبر میں کون اترا گیا تو انھوں نے کہا کہ جو ان کی زندگی میں ان کے پاس آتے تھے ابو بکر، عمر رضی اللہ عنہ نے عقبہ بن مسعود پر نماز پڑھنے میں ابن اُمّ عبد (یعنی عبد اللہ بن مسعود) کا انتظار کیا۔ ابو بکر ابن عمر سے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہم کی قبروں کے لئے لحد بنائی گئی۔ ابو بکر حسن سے، عمر نے وصیت کی کہ ان کی قبر کی گہرائی قد کے برابر اور گشادہ رکھی جاتے۔ ابو بکر ابو مالک الاشجعی سے وہ عمر سے کہ جب کسی میت کو اس کی قبر میں داخل کیا جاتا تھا تو وہ یہ کہا کرتے تھے، یا اللہ اس کے اہل اور مال اور رشتہ دار سب اس کو آپ کے سپرد کر رہے ہیں (اس کا ساتھ چھوڑ رہے ہیں) اور گناہ بہت بڑے ہیں تو آپ اس کی مغفرت کر دیجئے۔ ابو بکر اسمعیل بن محمد بن اسحاق سے کہ عمر نے ابو بکر کوراثت میں دفن کیا پھر داخل ہوئے مسجد میں اور تین وتر پڑھے۔ ابو بکر ابو داؤد سے، میری ماں کا انتقال ہو گیا اور وہ نصرانیہ تھی تو میں عمر سے پاس آیا اور میں نے ان سے اس کا ذکر کیا تو کہا کہ کسی چوپایہ پر سوار ہو کر اس کے جنازے کے آگے چلنا۔ ابو بکر عروہ سے اور وہ ابن دینار ہیں،

رسولک فاغفر لہ ذنبہ ابو بکر عن جابر بن عبد اللہ قال ما باح لنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولا ابو بکر ولا عمر فی الصلوٰۃ علی المیت بشتی قلت یعنی لم یؤتوا بشتی من الدعاء ابو بکر عن عروہ ما صلے علی ابی بکر الا فی المسجد مالک ان عمر بن الخطاب صلے علیہ فی المسجد ابو بکر عن عبد الرحمن بن ابی سلمیہ ماتت زینب بنت جحش فکبر علیہا عمر اربعاً ثم سأل ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم من یدخل قبرکم فقلن من کان یدخل علیہا فی حیاتہا ابو بکر ان عمر انتظر ابن اُمّ عبد (یعنی عبد اللہ بن مسعود) علی الصلوٰۃ علی عقبہ بن مسعود ابو بکر عن ابن عمر کبر لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ولابی بکر ولعمر ابو بکر عن حسن اوصی عمر ان یحیل تحت قبرہ تامتہ و بسطہ ابو بکر عن ابی مالک الاشجعی عن عمر انه کان یقول اذا دخل المیت قبرہ اللهم اسکب علیہ الابل والمال والعشیرة والذنب عظیم فاغفر لہ ابو بکر عن اسمعیل بن محمد بن اسحاق ان عمر دفن ابابکر لیلاً ثم دخل المسجد فاوتر بثلاث ابو بکر عن ابی داؤد ماتت اُمی وہی نصرانیة فانیت عمر فذکر ذلک لہ فقال اذکب وایہ و سر انا ہما ابو بکر عن عمرو ہو ابن دینار

ایک عورت کا شام میں انتقال ہوا جس کے پیٹ میں ایک مسلمان کا بچہ تھا اور یہ عورت نصرانیہ تھی تو عمرؓ نے بوجہ اس کے بچہ کے حکم دیا کہ اس کو مسلمانوں کے ساتھ دفن کیا جائے۔ ابو بکر عامر شیبی سے کہ عمرؓ نے شام میں بڑیوں پر نماز پڑھی۔ ابو حنیفہؒ حاد سے اور وہ ابراہیم سے، خبر دی مجھ کو اُس نے جس نے دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر اور ابو بکرؓ کی قبر اور عمرؓ کی قبر سب درمیان سے کوہان کی طرح زمین سے اٹھی ہوتی ہیں اور لمبی ہیں۔ ان پر سفید مٹی کے باریک ڈھیلے تھے۔ ابو بکر ہلال ابن یساف سے، عمرؓ نے اونٹ پر بیٹھے ہوتے مٹی میں خطبہ دیا فرمایا کہ مردوں کو گالیاں مت دو کیونکہ ان گالیوں کے الفاظ زندوں کو اذیت پہنچتی ہے۔ ابو بکر اور بخاری وغیرہ ابوالاثر دہلی سے، میں مدینہ میں آیا جب کہ وہاں بیماری پھیل رہی تھی تو میں عمرؓ بن الخطاب کے پاس بیٹھ گیا تو ان پر ایک جنازے کا گزر ہوا اور اس کے حق میں کلمات خیر کہے گئے تو عمرؓ نے کہا کہ واجب ہوگئی۔ پھر ان پر ایک اور جنازہ گزرا تو اُس کا ذکر بُرائی سے کیا گیا پھر عمرؓ نے کہا کہ واجب ہوگئی۔ تو میں نے کہا کیا واجب ہوگئی اے امیر المؤمنینؓ۔ فرمایا کہ میں نے اسی طرح کہا جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ جس مسلمان پر چار آدمی نے خیر کی گوہی دیدی اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل کر دے گا۔ ہم نے کہا اور تین تو فرمایا کہ تین بھی۔ پھر ہم نے کہا اور دو تو فرمایا کہ اور دو بھی۔ پھر ہم نے ایک کے بارے میں سوال نہیں کیا۔ اور نہ اس کی ضرورت تھی کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا منشاء واضح ہو گیا کہ چار سے مراد عدد خاص نہیں بلکہ مطلقاً زبانِ خلق ہے ۱۲ ترجمہ ابو بکر از عمرو بن میمون از عمرؓ، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اللہ سے

مات امراة بالشام و فی بطنها ولدٌ من مسلم و ہی نصرانیة فامر عمر ان یدفن مع المسلمین من اجل ولدہ ابو بکر عن عامر یغنی الشعب ان عمر صلے علی عظام بالشام ابو حنیفہ عن حاد عن ابراہیم اخبی من رآه قبر النبی صلی اللہ علیہ وسلم و قبر لے بکر و قبر عمرؓ مستتر یا شجرة من الارض علیها فلقی کون دارہ ۱۲ من مدیر امین ابو بکر عن ہلال بن یساف خطب عمر بمنے علی جمل فقال لا تسبوا الاموات فان ما یسب بہ المیت یوذی بہ الحی ابو بکر و البخاری وغیرہ ما عن ابی الاسود الدہلی قد مت المدینة و قد و قهر بہا مرض فجلست الی عمر بن الخطاب فمرت بہم جنازة فاشی علیہا خیر فقال عمر وجبت ثم مر باخرے فاشی علیہا شرا فقال عمر وجبت نقلت ما وجبت یا امیر المؤمنین قال قلت کما قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایما مسلم شہد لہ اربعۃ بخیر ادخلہ اللہ الجنة نقلنا و ثلثۃ قال و ثلثۃ نقلنا و اثنان قال و اثنان ثم لم نسألہ عن الواحد ابو بکر عن عمرو بن میمون عن عمر ان الشیبی صلی اللہ علیہ وسلم

پناہ انگا کرتے تھے بزدلی سے اور محل سے اور عذابِ قبر سے اور سنیے کے فتنہ سے۔ ابو بکر ابن عمرؓ سے وہ عمرؓ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپؐ نے فرمایا کہ میت کو اس کی قبر میں عذاب دیا جاتا ہے نوحہ کرنے سے۔ یہی تھی از ابن عباسؓ از عمر رضی اللہ عنہ مثل روایت مذکور۔ ابو بکر از نافح کہ حفصہ رضی اللہ عنہا حضرت عمرؓ پر تو آپؐ نے فرمایا کہ میری بیٹی تھل کر کیا تو نہیں جانتی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میت کو عذاب دیا جاتا ہے اس پر اس کے متعلقین کے رونے سے۔ ابو بکر ابو عثمان سے کہا کہ میں عمرؓ کے پاس آیا نعمان بن مقرن کی موت کی خبر لیکر تو انھوں نے اپنا ہاتھ سر پر رکھا اور نوا مشروط کر دیا۔ ابو بکر شقیق سے، جمع ہو گئیں عورتیں جو بکا کر رہی تھیں خالد بن الولید پر تو عمرؓ نے فرمایا کہ ان پر کوئی گناہ نہیں اس سے کہ وہ ابوسلمانؓ پر آنسو بہائیں جب تک سرول پر خاک ڈالنا اور چنچنا چلانا نہ ہو۔ کتاب الزکوٰۃ مالکؒ انھوں نے پڑھا مکتوب عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کا صدقہ کے بارے میں۔ کہا کہ میں نے اس میں یہ دیکھا بسم اللہ الرحمن الرحیم یہ مکتوب ہے صدقہ کے بیان میں۔ چوبیس اونٹوں میں اور اس سے کم میں بکریاں ہیں۔ ہر پانچ اونٹ میں ایک بکری۔ اور اس سے زیادہ پینتیس تک بنت مخاض ہے۔ اگر بنت مخاض نہ ہو تو ابن لبون تر اور اس سے اوپر پینتالیس تک بنت لبون ہے۔ اور اس سے اوپر ساٹھ تک حقہ ہے یعنی تین برس کی اونٹنی جو چوتھے میں

كان يتعوذُ بالله من الجبن والبخل وعذاب القبر وفتنة الصدر أبو بكر عن ابن عمر عن عمر عن النبي صلي الله عليه وسلم قال الميت يُعذب في قبره بالنيابة اليسيفي عن ابن عباس عن عمر نحو ما من ذلك أبو بكر عن نافح ان حفصة بكت على عمر فقال لها هلا يا بنتي ألم العلم ان النبي صلي الله عليه وسلم قال ان الميت يُعذب ببكا اهل عليه أبو بكر عن ابي عثمان اتيت عمر بن النبي نعمان بن مقرن فوضعت يده على راسه وجعل يكي أبو بكر عن شقيق اجتمع نسوة يكين على خالد بن الوليد فقال عمر ما طيبهن ان هرقن من دموعهن على ابي سليمان الم يكن نفع او لقلقه كتاب الزكوة مالک اذ قرأ كتاب عمر بن الخطاب في الصدقة قال فوجدت في بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب الصدقة في اربع وعشرين من الابل فدونها الغنم في كل خمس شاة وفيما فوق ذلك الى خمس وثلاثين بنت مخاض فان لم يكن بنت مخاض فابن لبون ذكر وفيما فوق ذلك الى خمس واربعين ابنة لبون وفيما فوق ذلك الى ستين حقه

عہ فتنہ۔ الصد یعنی سینہ کے فتنہ سے اخلاق مذمومہ اور عقاید باطلہ مراد ہیں جو سینہ سے متعلق ہیں ۱۲ عہ نفع کے معنی میں بلند ہونا آواز کا اور غبار کا اور فریاد۔ قلقت اضطراب و شدت ملی ہوتی آواز کو کہتے ہیں ۱۳ عہ بنت مخاض بچہ نالتہ جو دوسرے سال میں ہوا اور ابن لبون وہ بچہ جو تیسرے سال میں ہوا اور بنت لبون بچہ مادہ جو تیسرے سال میں ہوا اور حقہ وہ نالتہ جو چوتھے سال میں ہوا۔ طردتہ العجل کے معنی ہیں کہ وہ زکی تہفتی کے قابل ہو جائے اور جلد مردہ ہے جو پانچویں سال میں ہو ۱۴

كُرْوَتِهِ الْعَلَّ وَفِيَا فَوْقَ ذَلِكَ الِىْ اَلْحَمْسِ وَ
 سَبْعِينَ جَدَّةً وَفِيَا فَوْقَ ذَلِكَ الِىْ تِسْعِينَ
 بِنَا لِبُونِ وَفِيَا فَوْقَ ذَلِكَ الِىْ عَشْرِينَ وَ مَاتَ
 حَقَّانِ كُرْوَتِ الْعَلَّ فَمَا زَادَ عَلَى ذَلِكَ مِنْ
 الِابْلِ فَنَفَى كُلَّ اَرْبَعِينَ بِنْتِ لِبُونِ وَ فِى
 كُلِّ خَمْسِينَ حَقَّةً مَعْنَى سَائِمَةِ النِّعَمِ اِذَا بَلَغَتْ
 اَرْبَعِينَ الِىْ عَشْرِينَ وَ مَاتَ شَاةً وَفِيَا فَوْقَ
 ذَلِكَ الِىْ اَتْنَيْنِ شَاةً وَفِيَا فَوْقَ ذَلِكَ الِىْ
 ثَلَاثِ مَاتَ ثَلَاثِ شَاةٍ فَمَا زَادَ عَلَى ذَلِكَ فَنَفَى
 كُلَّ مَاتَ شَاةً وَ لَا يُخْرَجُ فِى الصَّدَقَةِ تَرْكُ
 وَ لَا مَاتَ وَ لَا اِذَا تَبِعَ عَوَارِ اَلْمَاشَاءِ الْمُهَيَّبِ
 وَ لَا يَبْعُ بَيْنَ مَفْرَقٍ وَ لَا يَفْرَقُ بَيْنَ مَجْتَمِعٍ
 خَشِيَةَ الصَّدَقَةِ وَ مَا كَانَ مِنَ الْخَلِيْفَيْنِ فَاتَمَّ
 يَتْرَاجِعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسُّوِيَةِ وَ فِى الرِّقَةِ اِذَا بَلَغَتْ
 اَوَّلَ رُبْعِ الْعَشْرِ اَلشَّافِعِ عَنِ النَّسِ بْنِ عِيَاضٍ
 عَنِ مَوْسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنِ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عَمْرِو
 كِتَابِ الصَّدَقَةِ وَ فِى اَرْبَعٍ وَ عَشْرِينَ مِنَ الْاِبْلِ
 مِثْلُ مَا قَالِ مَالِكٌ قُلْتُ قَدْ شَرَحْنَا هَذَا الْكِتَابَ
 فِى السُّوِيَةِ شَرْحَ الْمُتَوَطَّأِ عَلَى الْمَذْهَبِ بْنِ زُهَيْرِ اَبِي
 حَنِيفَةَ وَ الْمَذْهَبِ الشَّافِعِ اَبُو بَكْرٍ عَنِ الْحَسَنِ
 كِتَابِ عَمْرِو اَبِي مَوْسَى

لگی ہو) کہ اس قابل ہو کہ نر اس سے جفت ہو سکے۔ اور اس سے
 اوپر پچھتر تک ایک جدم ہے اور اس سے اوپر نوے تک دو بنت
 لبون ہیں اور اس سے اوپر ایک سو بیس تک ڈو حقه ہیں جو اس
 قابل ہوں کہ نر ان سے جفت ہو سکے۔ اور جب اونٹ اس سے
 زیادہ ہو جائیں تو ہر چالیس میں ایک بنت لبون اور ہر چاکس
 میں ایک حقه۔ اور جنگل میں چرنے والی بکریوں میں جب وہ
 چالیس ہو جائیں ایک سو بیس تک ایک بکری ہے اور اس
 سے اوپر تین سو تک تین بکریاں اور جو اس سے زیادہ ہوں تو
 ہر ستوا میں ایک بکری۔ اور صدقہ میں تیس نہ نکالا جاتے یعنی
 وہ بکرا جو حقیق کے لئے ہو) اور نہ بڑھی بکری اور نہ عیب دار
 ۔ جو اس کے جو صدقہ میں لایا جائے۔ اور جمع نہ کیا جائے جدا
 جدا کو اور جدا جدا نہ کیا جائے مجتمع کو صدقہ کے اندیشہ سے۔
 اور جو (ریوڑ) دو سا حصیوں کا ہوگا تو وہ دونوں آپس میں
 برابر برابر کا حساب کر لیں۔ اور چاندی میں جب پانچ اونچے
 (یعنی دو سو درہم) تک پہنچ جاتے دسویں حصہ کا چوتھائی (یعنی
 چالیسواں حصہ ہے۔ شافعی) انس بن عیاض سے وہ ہوسے
 ابن عقبہ سے وہ نافع سے وہ ابن عمر رضی سے یہ کتاب (مکتوب)
 صدقہ ہے اور اونٹوں میں سے چوبیس میں، حسب روایت امام
 مالک۔ میں کہتا ہوں کہ ہم نے المسوی شرح موطا میں اس
 مکتوب کی شرح کر دی ہے مذہب ابو حنیفہ اور مذہب شافعی
 دونوں کے اعتبار سے۔ ابو بکر حسن رضی سے، عمر رضی نے ابو موسیٰ کو لکھا۔

عہ گھر میں بی ہوتی بکریوں پر جن کو مولے کر چارہ کھلایا جائے زکوٰۃ نہیں ہے ۱۲ مزجم عہ اس میں صدقہ لینے والے مالک اور لینے والے
 دونوں کے حق میں بھی کا احتمال ہے۔ مالک کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص کے پاس چالیس بکریاں ہیں اس نے زکوٰۃ کے خوف سے ان کو جدا جدا کر دیا دوسرے
 شخص کے اسی قدر مال کے ساتھ اپنے مال کو مخلوط کر دیا تاکہ اس کے ذمہ آمدھی بکری واجب ہو۔ اور لینے والے کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص کے پاس ایک سو
 بیس بکریاں ہیں۔ محتمل زکوٰۃ ان کو چالیس چالیس کے تین حصوں میں تقسیم کر دے تاکہ تین بکریاں واجب ہو جائیں۔ یا یہ صورت تھی کہ چالیس متفرق
 بکریاں دو آدمیوں کی تھیں وہ ان کو جمع کرنے تاکہ نصاب کامل ہو جائے ۱۲

تو جو کچھ دو سو (درہم) سے زیادہ ہو اس میں ہر چالیس درہم پر ایک درہم ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی ابو حنیفہؒ کے نزدیک یہ ہیں کہ جب دو سو سے بڑھے تو چالیس سے کم نہیں کیا جاتے اور شافعیؒ کے نزدیک بیان مخرج کے ساتھ یہ کسر کا بیان ہے۔ مالکؒ اور شافعیؒ سفیان بن عبد اللہ ثقفی سے کہ ان کو عمر بن الخطابؓ نے مصدق (دوصول گندہ صدقات) بنا کر بھیجا، تو وہ لوگوں کے پاس جو بکری کے بچے تھے ان کو (نصاب میں) شام کرتے تھے۔ انھوں نے کہا کہ تم ہمارے بکری کے بچوں کو (نصاب میں) شمار تو کر لیتے ہو اور ان میں سے کچھ لیتے نہیں ہو۔ تو جب سفیان عمر بن الخطاب کے پاس آتے تو ان سے اس کا ذکر کیا تو عمر بن الخطاب نے کہا ہاں ہم ایسے بکری کے بچوں کو بھی شمار کرتے ہیں جن کو چرواہا اپنے اوپر اٹھاتا ہے اور ہم اس کو نہیں لیتے اور اس کو بھی نہیں لیتے جو آکولہ ہوتی اور نہ ربار کو لیتے ہیں اور نہ ماخض کو لیتے ہیں اور نہ بکریوں کو گا بھن کرنے والے کو لیتے ہیں (دیکھو تھوڑی روایت ہے؟) ہم جذعہ (یعنی چھ ماہ سے زیادہ کی بھیر) اور ثنیئہ (یعنی ایک سال سے زیادہ کی بکری) کو لیتے ہیں اور یہ درمیانی درجہ ہے بکری کے چھوٹے بچوں اور ان کے بہترین درجہ کی بکریوں کے مابین۔ سبخلۃ چھوٹا سا بچہ جو حال میں پیدا ہوا ہو ذباہ جس نے بچے دیتے ہوں اور وہ اپنے بچوں کو پال رہی ہو ماخض جو گیا بھن ہو۔ آکولہ گوشت والی بکری جس کو کھانے کے لئے موٹا کیا گیا ہو البکر عمر بن عمر فرمایا کہ جب کوئی شخص تمہارے سامنے بکریاں

فما زاد علی المائین ففی کلّ اربعین درہمًا
درہم قلتُ معناه عندی حنیفۃ لایؤخذ
فی اقلّ من الاربعین اذ اذا و علی المائین
وعند الشافعی ہذا بیان الکسر بیان مخرج
مالک و الشافعی عن سفیان بن عبد اللہ
الثقفی ان عمر بن الخطاب بعث مصدقًا
فکان یعد علی الناس بالسئل فقالوا
أعد علینا بالسئل ولا تأخذ منہ
شیئًا فلما قدّم علی عمر بن الخطاب
ذکر ذلک لہ فقال عمر نعم نعد علیہم
بالسئلۃ یحلبہا الاربعة ولا تأخذ
ولا تأخذ الاکولۃ ولا الرّبا ولا
الماخض ولا فعل الغنم وناخذ
الجذعۃ و الثنیئۃ و ذلک عدل
بین فذار الغنم وخیارہ و السبخلۃ
الصغیرۃ حین یتبع و الرّبا الّتی
قد وضعت فیہ ترّبے
ولذہا و الماخض ہی
الحامل و الاکولۃ ہی شاة
اللحم الّتی تسمن لتؤکل البکر
قال عمر اذا وقف
الرجل علیکم فتمّ

عہ فذرا جمع ہے غزی بروزن غنی کی جس کے معنی ہیں بکری کا بچہ۔ لوگوں نے یہ شکایت کی تھی کہ نصاباً ذکوۃ میں جب کہ بکری کے چھوٹے بچہ کو بھی تم گنتی میں لے لیتے ہو تو بچوں کو ذکوۃ میں لینا بھی چاہیے۔ اس پر فرمایا کہ ہم بچہ کو شمار میں لیتے ہیں اور ذکوۃ میں نہیں لیتے تو جو تمہارا بہترین مال یعنی عمدہ بکریاں ہوتی ہیں وہ بھی تو نہیں لیتے تو ہم نے ذکوۃ میں اوسط درجہ کو اختیار کر لیا جو گھٹیا اور عمدہ کا درمیانی مرتبہ ہے۔ یہ بمقتضی عدل کیا گیا ہے ۱۱

فَأَمَّا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ ثُمَّ اخْتَارُوا مِنْ
 النصف الآخر أبو بكر عن مجاهد عن عمر ليس
 في الخضر اويات زكوة الشافعي عن عمرو بن
 دينار ان عمر بن الخطاب قال ابتغوا في
 اموال اليتامى لا يشبهلها الزكوة أبو بكر
 عن الزهري ومحمول عن عمر نحو من ذلك
 التسمية سئل عمر بن الخطاب آ على
 المملوك زكوة قال لا قيل على من ربي
 فقال على مالك الشافعي عن ابن شهاب
 ان ابا بكر وعمر لم يكونا يأخذان الصدقة
 بنسبة ولكن يبتشان عليها في الجذب
 والنصب والسبب والتجف لان اخذها
 في كل عام من رسول الله صلى الله عليه
 وسلم سنة الشافعي روى عن امرأة آخر
 الصدقة عام الرادة غم بعث مصدقا
 فأخذ عقابين عقابين وليس باثابت
 الشافعي قد كانت التواضع على عبد
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وخلفاته فلم
 أعلم احدا روى ان رسول الله صلى الله
 عليه وسلم اخذ منها صدقة ولا احدا من
 خلفاته ولا شك انشأ الله ان كان يكون
 للرجل الخمس واكثر مالك والشافعي
 عن سليمان بن يسار ان اهل الشام
 قالوا لابي عبدة بن الجراح
 خذ من خيلنا صدقة فابى

لے کر کھڑا ہو تو ان کو دو کمپٹیوں میں کر دو نصف آخر میں سے تم
 زکوٰۃ کے لئے منتخب کر لو۔ ابو بکر از مجاہد از عمر رض فرمایا کہ سبزیوں
 یعنی ترکاریوں، میووں میں زکوٰۃ نہیں ہے۔ شافعی عمر بن دینار
 سے، کہ عمر رض بن الخطاب نے فرمایا کہ یتامی کے اموال کو تجارت
 میں لگاتے رہو، ایسا نہ ہو کہ ان کو زکوٰۃ ختم کر دے۔ ابو بکر
 زہری و محمول سے، عمر رض سے حسب روایت مذکورہ۔ بیہقی عمر
 ابن الخطاب سے پوچھا گیا کیا مملوک پر زکوٰۃ ہے؟ کہا کہ نہیں!
 کہا گیا کہ کس پر ہے؟ تو فرمایا کہ اس کے مالک پر۔ شافعی ابن
 شہاب سے کہ ابو بکر رض اور عمر رض صدقہ میں ادھار قبول نہیں کیا
 کرتے تھے یہ دونوں حضرات (وصول صدقات کے لئے) بھیجا
 کرتے تھے تھیں اور ازانی میں اور فریبی کے زمانہ میں اور
 لاغری کے زمانہ میں کیونکہ اس کا وصول کرنا ہر سال میں سنت
 ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے۔ شافعی نے
 روایت کیا عمر رض سے کہ انھوں نے (ایک قحط کے سال) عام الرادہ
 میں صدقہ کو موخر کر دیا تھا پھر بھیجا صدقات لینے والوں کو
 اور (دو سال کی زکوٰۃ) دو دو ہار شتر وصول کی۔ اور یہ ثابت
 نہیں۔ شافعی کہتے ہیں پانی لانے والے اونٹ رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفاء رض کے عہد میں موجود تھے مگر میں
 نہیں جانتا کہ کسی نے یہ روایت کیا ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے یا آپ کے خلفاء رض میں سے کسی نے ان میں سے
 صدقہ وصول کیا ہو اور کوئی شک نہیں اگر اللہ چاہتا تو ایسا
 ہوتا۔ بیشک ایک (پانی ڈھونڈنے والے) آدمی کے پاس پانچ
 اور اس سے زیادہ اونٹ ہوتے تھے۔ مالک اور شافعی سلیمان
 ابن یسار سے، کہ اہل شام نے ابو عبیدہ بن الجراح سے کہا کہ ہمارے
 گھوڑوں میں سے صدقہ لے لیجئے تو انھوں نے انکار کر دیا

ثم كتب لى عمر بن الخطاب فالى عمر
ثم كلمه ايضا فكتب اليه عمر ان اجبوا
فخذوا منهم وارددوا عليهم وارزقوا رقيقهم
قال مالك وارددوا عليهم بقول علي
فقراهم ابو بكر عن شبل عن عمر بن الخطاب
ذلك الشافعي عن السائب بن يزيد ان
عمر امر ان يؤخذ من الفرس شاتين
او عشرة او عشرين درهما ابو بكر ان عمر
كان يؤت بصدقة الخيل قلت وجه
الجمع انهم بذلوا صدقة خيلهم ورقيقهم
طوعا من غير ان تكون واجبا عليهم
فقيل عمر ذلك كذلك جمع الشافعي
وغيره وقال الشافعي سمعت بعض من
لا يقول بنصاب خمسة اوساق يقول
قد قام بالامر بعد النبي صلى الله عليه و
سلم ابو بكر وعمر وعثمان وعلي واخذوا
الصدقات في البلدان اخذ امانا
زمانا طويلا فماروا عنهم اياما
ليس فيما دون خمسة اوسق صدقة ماروا
عن النبي صلى الله عليه وسلم الا ابو سعيد
الخدرى ثم اجاب الشافعي بما حاصله
ان الحديث صحيح من رواية ابي سعيد
و جابر موجود في كتاب عمرو

پھر ابو عبیدہ نے عمر بن الخطاب کو لکھا تو عمر نے بھی انکار
کر دیا۔ پھر لوگوں نے ان سے وہی گفتگو کی تو عمر نے لکھا کہ
اگر یہ لوگ اس کی خواہش رکھتے ہیں تو اس کو ان لوگوں سے لے لو
اور اس کو ان پر کوٹا دو اور ان کے لونڈی غلاموں کو بے دو
(کہ وہ ان سے منتفع ہوں) مالک کے قول کہ اس کو ان پر
کوٹا دو کا یہ مطلب ہے کہ ان کے فقرا پر کوٹا دو۔ ابو بکر شبل سے
وہ عمر رضے سے ایسی ہی روایت کرتے ہیں۔ شافعی صاحب بن
یزید سے کہ عمر رضے حکم دیا کہ گھوڑے سے (صدقہ میں) دو
بکریاں لے لی جائیں یا دس یا بیس درہم لے لے جائیں۔ ابو بکر نے
کہا کہ عمر رضے کے پاس گھوڑوں کا صدقہ لایا جاتا تھا۔ میں کہتا ہوں
کہ جمع روایات کی یہ صورت ہے کہ انھوں نے اپنے گھوڑوں
اور لونڈی غلاموں کا صدقہ اپنی خوشی سے نکالا بغیر اس کے
کہ ان کے اوپر واجب ہو اور عمر رضے اس کو قبول کر لیا۔
اسی طرح جمع کیا شافعی رضے وغیرہ نے۔ اور کہا شافعی رضے کہ
میں نے بعض ایسے لوگوں سے جو پانچ اوساق کے نصاب کے
قاتل نہیں ہیں سنا کہ وہ یہ کہتے تھے کہ بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم
کے خلیفہ ہوتے ابو بکر رضے اور عمر رضے اور عثمان رضے اور علی رضے اور انھوں
نے عام طور پر اور زمانہ طویل تک شہروں میں صدقات وصول
کئے اور ان میں سے کسی سے یہ روایت نہیں کیا گیا کہ انھوں
نے یہ کہا ہو کہ پانچ وستن سے کم میں صدقہ نہیں ہے۔ اس کو
نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بجز ابو سعید خدری رضے کے کسی نے بھی
روایت نہ کیا۔ پھر شافعی رضے نے جواب دیا جس کا حاصل یہ ہے
کہ حدیث صحیح ہے ابو سعید رضے اور جابر رضے کی روایت سے جو عمرو

عہ ایک وستن ساٹھ ساٹھ کا ہوتا ہے یعنی تین سو بیس رطل کا ملک حجاز میں۔ اور ملک عراق میں چار سو اسی رطل کا ۱۲ مترجم

ابن خزیمہ کی کتاب میں موجود ہے تو اس پر عمل کرنا واجب ہے اور ائمہ میں سے کسی سے بھی یہ منقول نہیں ہے کہ یہ حدیث ان کے زمانہ میں ظاہر ہوتی تو پھر انھوں نے اس میں کلام کیا ہوتا۔ میں کہتا ہوں بلکہ مالک نے بر بنار روایت ابو سعید اس کو اہل مدینہ کی سنت ذکر کیا ہے۔ بیہقی مطر الانصاری سے، کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم عرایا پر کُنْ (اندازہ) نہیں کرایا کرتے تھے اور نہ ابو بکرؓ اور نہ عمرؓ میں کہتا ہوں کہ میرے نزدیک اس کی توجیہ یہ ہے کہ عرایا سے مراد ہے وہ کہ جو پانچ وسق سے کم ہو۔ اور تمھارے سامنے مالک اور شافعیؒ کی حدیث عنقریب بیوہ کے باب میں آئے گی جو اس کی شہادت دیگی۔ شافعیؒ مسلک قدیم میں، بشیر بن یسار سے مروی ہے کہ عمر بن الخطاب ابو خنیسہ کو اندازہ کرنے والا بنا کر بھیجا کرتے تھے جو کھجوروں کا اندازہ کرتے تھے اور ان کو حکم دیتے تھے کہ اگر وہ کچھ لوگوں کو ان کے باغ میں پائیں تو اتنی مقدار چھوڑ دیں جو ان کے کھانے کے لئے کافی ہو۔ بیہقی عنان ابن عطاء خراسانی سے کہ عمر بن الخطاب نے کہا کہ اس میں دسواں حصہ ہے یعنی زیتون میں جب اس کا شیرہ (یعنی تیل) پانچ وسق تک پہنچ جاتے تو اس کے تیل کا دسواں حصہ لے لیا جاتے۔ بیہقی عمرو بن شعیب سے وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا سے کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنے شہد کا عشر لایا اور آپ سے درخواست کی کہ اس وادی کو جس کو سنبہ کہا جاتا تھا اس کے ٹھیکہ میں دیدیں تو آپ نے اس کو ٹھیکہ میں دیدیا۔ پھر جب عمرؓ خلیفہ ہوئے تو سفیان بن وہب نے عمر بن خطاب کو خط لکھا جس میں اس کے بارے میں دریافت کیا تو عمرؓ نے جواب میں لکھا کہ اگر وہ تم کو شہد کا

ابن خزیمہ فوجب العلل بہ ولم یذکر عن الآئمة ان الحدیث ظہر فی زمانہم فنقلوا فیہ قلت بل ذکر مالک سنۃ اہل الدین علی ما روینا عن ابی سعید التیمی عن مطر الانصاری ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم لم یکن یمسح بالعرایا ولا ابو بکر ولا عمر قلت لا وجب علی ان المراد بالعرایا ما دون نمبہ اوستق و سیاتیک من حدیث مالک والشافعی فی البیوہ ما یشہد لذلک الشافعی فی القدم عن بشیر بن یسار ان عمر بن الخطاب کان یبعث ابانیمۃ خاریصا یمسح النخل فی امرہ اذا وجد القوم فی ما تلکم ان یدع لهم قدر ما یا کلون البیہقی عن عثمان بن عطاء الخراسانی ان عمر بن الخطاب قال فیہ العشر یعنی الزیتون اذا بلغ نمبۃ اوستق من عمیرہ اخذ عشر زیتہ البیہقی عن عمرو بن شعیب عن اسیب عن جدہ ان رجلاً جاء لے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعشور نخل کہ وسأله ان یحجہ وادیا یقال له سلبتہ فجاہ لہ فلما دے عمر کتب سفیان بن وہب لے عمر بن الخطاب یسأله عن ذلک فکتب عمر ان ادے الیک ما کان یؤدے

عرایا جمع ہے عربہ کی جیسے یعنی اس درخت خرا کے ہیں جو مالیتہ کسی محتاج کو دیا جائے کہ وہ اس کا پھل اپنے اوپر صرف کرے ۱۲

دسواں حصہ ادا کرتا ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ادا کرتا رہے تو سببہ کو اس کے ٹھیکہ میں رہنے دو ورنہ وہ بارش کی مکھیاں ہیں جو شخص ان میں سے کھانا چاہے کھا۔ میں کہتا ہوں کہ یہ تفسیر شدہ ہے اس کے بعد شہد میں کوئی اشتباہ نہیں ہے۔ شافعیؒ ابی عمر و بن حاس سے کہ ان کے باپ نے کہا کہ میں عمر بن الخطاب کے پاس سے گزرا اور میری گردن پر چند کھالیں تھیں جن کو میں اٹھاتے ہوتے تھا۔ تو عمرؓ نے فرمایا کہ اے حاس تو اپنی زکوٰۃ نہیں ادا کرتا تو میں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ! میرے پاس بجز اس کے جو میری پیٹھ پر ہے اور ان چند کھالوں کے جو قرظ (پتوں) میں رکھی ہوئی ہیں اور کچھ نہیں۔ فرمایا کہ یہ بھی مال ہے۔ نیچے رکھ۔ تو میں نے ان کو آپ کے سامنے رکھ دیا تو آپ نے ان کو ٹولا اور اس قابل پایا کہ ان میں زکوٰۃ واجب ہے تو ان میں سے زکوٰۃ وصول کی۔ مالکؒ اور شافعیؒ نے عائشہؓ زوجہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ انھوں نے بیان کیا کہ عمر بن الخطاب کا صدقہ کی بکریوں پر گزر ہوا ان میں انھوں نے ایک دو دھیل بکری دیکھی جس کے بڑے بڑے تھن تھے تو عمر بن الخطاب نے کہا کہ یہ بکری کیسی ہے؟ تو انھوں نے کہا کہ صدقہ کی بکری ہے تو عمر بن الخطاب نے کہا کہ جن لوگوں نے یہ بکری دی وہ خوشی سے نہیں دی ہوگی۔ تم لوگوں کو تکلیف میں نہ ڈالتا اور مسلمانوں کا بہترین مال نہ لے لینا۔ کھانے پینے کی چیزیں لینے سے اعراض کرو۔ مالکؒ زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے، کہا کہ میں نے سنا عمر بن الخطاب سے کہ کہتے تھے کہ میں نے (ایک شخص کو) فی سبیل اللہ ایک اعلیٰ نسل کا گھوڑا دیا اور وہ شخص بھی ان کے پاس موجود تھا اور اس نے اس گھوڑے

الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من عشور تخمک فاحم رسلی والافانما ہو ذاب غیث یا نکل من شاة تملت بنا مقتریس بعدہ اشتباہ فی السکل الشافعی عن ابی عمر و بن حاس ان اباه تمال مررت بعمر بن الخطاب و علی عنقہ اومرہ اچہا فقال عمر الا تو دے زکوٰۃ یا حاس نقلت یا امیر المؤمنین مالے غیر اذ اللہ علی نکرہی و اہتہ فی القریظ قال ذاک مال فضیع فوضعتہا بین یدیه فجتہا فوجدہ لم قد وجبت فیہا الزکوٰۃ فاخذ منها الزکوٰۃ مالک و الشافعی عن عائشہ زوج النبی صلی اللہ علیہ وسلم انها قالت مر علی عمر بن الخطاب بغنم من الصدقة فرأ فیہا شاة حافلہ ذات خمریض عظیم فقال عمر بن الخطاب ماہذ الشاة فقالوا شاة من الصدقة فقال عمر ما علی اہذہ اہلہا وہم طالعون لا افتنوا الناس لا تاخذوا احرزات المسلمین یجبوا عن الطعام مالک عن زید بن اسلم عن ابیہ قال سمعت عمر بن الخطاب یقول سمکت علی فریس عقیق فی سبیل اللہ و کان الرجل ہو الذی عندہ

ابوبکر عطاء سے کہ عمرؓ زکوٰۃ میں سامان اور پونجی ورق نقرہ وغیرہ لیتے تھے۔ اور ایک روایت میں یہ اضافہ ہے اور اس کو ان ہی کو دیا کرتے تھے جو اس ایک صنف میں داخل ہیں جن کو اللہ نے مستین کر دیا ہے۔ ابوبکر عبدالرحمن بن عبدالقاری سے اور یہ عمرؓ کے زمانہ میں بیت المال پر متعین تھے۔ معمول یہ تھا کہ جب عطاء کا حساب ہوتا تو عمرؓ تجار کے اموال کو جمع کرتے پھر حساب کرتے ان کے جلد حاصل ہونے والے (قرض) کا اور دیر میں حاصل ہونے والے کا، پھر زکوٰۃ لیتے حاضر اور غائب (مال) سے۔ ابوبکر طارق سے، کہ عمرؓ بن الخطاب لوگوں کو دلائف لیتے تھے اور اس سے زکوٰۃ نہیں لیتے تھے۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ عطاء (یعنی وظیفہ) میں سے زکوٰۃ نہیں لیتے تھے کیونکہ اس پر سال نہیں گزرا ہوتا ہوتا تھا جب سے وہ اُس پر قابض ہوتے اور پچھلی حدیث عبدالرحمن بن عبدالقاری میں، اس قول کا کہ ثم يأخذ الزکوٰۃ (یعنی پھر زکوٰۃ لیتے) یہ مطلب ہے کہ ان اموال تجارت کی زکوٰۃ لیتے جو مال عطاء میں سے ان کے قبضہ میں ہوتا اور اس پر سال گزر چکا ہوتا اور قول فیحسب عاجلہا و آجلہا کا یہ مطلب ہے کہ جو ان کا قرض کسی پر ہوتا دیر میں وصول ہونے والا یا جلد وصول ہونے والا اس کا اور جو ان کے قبضہ میں ہوتا ان سب کا حساب کرتے۔ ابوبکر حسن سے، عمرؓ نے فرمایا کہ جب صدقہ جس کو دیا گیا تھا اس سے بھل کر دوسرے شخص کی ہلک میں چلا جاتے تو اس کے خریدنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ ابوبکر زیاد بن جدیر سے، مجھے لوگوں سے عشر کے وصول کرنے پر عمرؓ نے بھیجا اور مجھے حکم دیا کہ میں کسی کی تلاشی نہ لوں۔ ابوبکر زیاد بن جدیر سے، مجھے عمرؓ نے سواد (عراق کے زری علاقہ) پر بھیجا اور مجھے اس سے منع کیا کہ میں کسی مسلمان سے

ابوبکر عن عطاء ان عمر كان يأخذ العشر في الصدقة من الورق وغير ما زاد في روايته ويعطيها في صنف واحد مما سأل الله ابوبكر عن عبدالرحمن بن عبدالقار و كان على بيت المال في زمن عمر فكان اذا خرج العطاء جمع عمر اموال التجار فيحسب عاجلها و آجلها ثم يأخذ الزکوٰۃ من الشاهد والغائب ابوبكر عن طارق ان عمر بن الخطاب كان يعطيهم العطاء ولا يزكئهم قلت اما قوله لا يزكئهم فمعناه لا يأخذ من العطاء زکوٰۃ لانه لم يحل عليه الحول من حين قبضه و اما قوله ثم يأخذ الزکوٰۃ فمعناه يأخذ زکوٰۃ اموال التجارة التي حال عليها الحول في ايديهم من مال العطاء قوله فيحسب عاجلها و آجلها يعني ما كان له ديناً مؤجلاً او مؤجلاً على احد او موجوداً في يد ابوبكر عن الحسن قال اذا تحولت الصدقة الى غير الذي تصدق عليه فلا بأس ان يشترها ابوبكر عن زياد بن جدیر بعثني عمر على العشور و امرني ان لا اقبل من احد ابوبكر عن زياد ابن جدیر بعثني عمر على السواد و نهاني ان اعشر

مُسَلِّماً قَلَّتِ الْعَشُورُ عَلَى أَهْلِ الْحَرْبِ وَ
 نِصْفِ الْعَشْرِ عَلَى أَهْلِ الذَّمَّةِ وَ
 رُبْعِ الْعَشْرِ زَكَاةُ الْمُسْلِمِينَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
 جَامِعِهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ صَاحِبُ
 نِصَارَةَ بَنِي تَغْلِبَ عَلَى أَنَّ يُضَعَّفَ
 عَلَيْهِمُ الزَّكَاةَ مَرَّتَيْنِ أَبُو بَكْرٍ عَنْ حَسَنِ
 صَاحِبِ عُمَرِ ثَمَانِيَةَ ارطالٍ السَّبِيحَةِ
 وَغَيْرِهِ أَنَّ صَاحِبَ الْبَنِي صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَخُلَفَاءَهُ نَحْمَةُ
 ارطالٍ وَثَمَلَتْ رطلٍ قَلَّتْ أَهْلُ
 الْبَلَدِ أَعْرَفَ بِصَاعِهِمْ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
 الشَّعْبِيِّ أَنَّ غُلَامًا مِنَ الْعَرَبِ وَجَدَ
 سِتْوَةَ فِئَةٍ فِيهَا عَشْرَةُ آلَافٍ
 فَأَتَى بِهَا عُمَرَ فَأَخَذَ مِنْهَا خَمْسَهَا
 الْغَنِينَ وَأَعْطَاهُ ثَمَانِيَةَ آلَافٍ
 كِتَابُ الصِّيَامِ السَّبِيحَةُ عَنْ ابْنِ
 أَبِي لَيْلَى كَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَفْطَرَ
 فَنَامَتْ امْرَأَتُهُ لَمْ يَأْتِهَا وَإِذَا
 نَامَ لَمْ يَطْعَمْ لَمْ يَطْعَمْ إِلَى مِثْلِهَا
 مِنَ الْقِيَامَةِ حَتَّى جَاءَ عُمَرَ بْنَ
 الْخَطَّابِ يُرِيدُ ^{بِأَمْرِهِ} امْرَأَتَهُ قَالَتْ
 إِنَّهُ قَدْ نِمْتُ قَالَ إِنَّهَا
 تَعْتَمِلِينَ فَوَجَّهَ بَهَا وَجَاءَ
 رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَرَادَ أَنْ يَطْعَمْ فَقَالُوا
 حَتَّى كَرَّمْتَنِي لَكَ شَيْئًا فَنَامَ فَزَلَّتْ أَحِلُّ كَلْمٌ

عشرو وصول کروں۔ میں کہتا ہوں کہ عشر ہوتے ہیں (یعنی دسواں حصہ) اہل حرب پر اور نصف عشر (بیسواں حصہ) اہل ذمہ پر اور رُبْعِ الْعَشْرِ (چالیسواں حصہ) مسلمانوں کی زکوٰۃ ہے۔ ابو بکر ایک جماعت سے کہ عمر بن الخطاب نے نصاریٰ بنی تغلب سے اس امر پر مصالحت کی کہ ان پر زکوٰۃ لگاتی جاتے دو مرتبہ کی تضعیف سے (یعنی زکوٰۃ کا دو گنا لگایا جاتے جو بیسواں حصہ ہو گا) ابو بکر حسن سے، عمر بن الخطاب کا صاحب رطل کا تھا بہتی وغیرہ کا قول ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے خلفاء کا صاحب پانچ اور ایک تہائی رطل کا تھا۔ میں کہتا ہوں کہ اہل شہر اپنے صاحب کو سب سے زیادہ پہنچاتے ہیں۔ ابو بکر شعبی سے کہ عرب میں کے ایک غلام نے ایک تھیلہ پانچواں حصہ میں دس ہزار تھے وہ اس کو عمر بن الخطاب کے پاس لایا تو اس میں سے انھوں نے اس کا پانچواں حصہ دو ہزار لے اور آٹھ ہزار اس کو دیدیتے۔ کتاب الصيام بیہقی ابو یعلیٰ سے۔ (ابتداء میں معمول یہ تھا کہ جب کوئی شخص افطار کر لیتا پھر اس کی بیوی سو جاتی تو پھر وہ اس کے پاس نہیں جاتا تھا یعنی جامع نہیں کرتا تھا) اور جب کوئی سو گیا اور اس نے کھانا نہ کھایا تو وہ آندہ رات کے اسی کے مثل (یعنی سونے کے وقت) تک کھانا نہ کھائے گا یہاں تک کہ وہ واقعہ پیش آیا کہ عمر بن الخطاب نے اپنی بی بی کے پاس آنے کا ارادہ کیا اس نے کہا کہ میں تو سو گئی تھی تو عمر بن الخطاب نے کہا کہ تو محض بہانہ کر رہی ہے اور اس سے ہم بستر ہو گئے۔ اور ایک شخص انصار میں کا آیا اور اس نے کھانے کا ارادہ کیا۔ گھر والوں نے کہا کہ (ذرا ٹھہر جاؤ) ہم کچھ گرم کر دیں۔ وہ شخص سو گیا تو یہ آیت نازل ہوئی اِحِلُّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ تَارًا إِلَى الْبَيْتِ (۲: ۱۸۷) تم لوگوں کے واسطے

ليلة الصيام الرافض الى رت كم الى
 قوله اتموا الصيام الى التليل قال
 ابو بكر هشيم عن مجالد عن الشعبي
 عن علي انه كان يخطب اذا حضر
 رمضان فيقول الا لا تقدموا الشهر
 اذ ارايتم الهلال فهو مؤا واذ ارايتم
 الهلال فاقطروا فان اعني عليكم
 فاستموا العدة قال ابو بكر هشيم
 عن مجالد عن الشعبي عن مسروق
 عن عمر مثل ذلك الا لا تقدموا
 الشهر البيعة زوے مجالد عن
 الشعبي ان عمر وعليا كانا يريان
 عن صوم الذی يشك فيه من
 رمضان ابو بكر عن سوید بن غفلة
 سمعت عمر يقول شهر
 ثلثون وشهر تسع وعشرون
 ابو بكر والبيعة عن ابی وائل انانا
 كتاب عمر ان الائمة بعضها
 اكبر من بعض فاذا رايتم
 الهلال نهرا فلا تقطروا
 حتى يشهد رجلان مسلمان
 انها آتاه احس ابو بكر عن
 ابی ليل ان عمر بن
 الخطاب اجاز شهادة
 رجل

لقد في ليلة ذات علة ۱۱

روزے کی شب میں اپنی بیبیوں سے مشغول ہونا حلال کر دیا گیا کیونکہ
 وہ تمھارے (بجائے) اوڑھنے بچھونے کے ہیں اور تم ان کے
 (بجائے) اوڑھنے بچھونے کے ہو۔ خدا تعالیٰ کو اس کی خبر تھی
 کہ تم خیانت کر کے گناہ میں اپنے کو مبتلا کر رہے تھے (مگر) غیر
 اللہ تعالیٰ نے تم پر عنایت فرمائی اور تم سے گناہ کو دھو دیا۔
 اب ان سے بلو ملاؤ اور جو (قانون اجازت) تمھارے لئے تجویز
 کر دیے (بلا تکلف) اُس کا سامان کرو اور کھاؤ اور پیو (بھی)
 اس وقت تک کہ تم کو سفید خط (کہ عبارت ہے نوزے) صبح
 (صادق) کا متمیز ہو جاوے سیاہ خط سے۔ پھر (صبح صادق سے)
 رات تک روزہ کو پورا کر لیا کرو۔ ابو بکر نے کہا ہشیم از مجالد از
 شعبی از علی رضی کہ وہ خطبہ دیا کرتے تھے جب رمضان آتا تھا اور
 فرماتے کہ خبر دار ہینے کو مقدم نہ کرو جب تم ہلال کو دیکھو تو
 روزہ رکھو اور جب تم ہلال کو دیکھو تو افطار کرو۔ پھر اگر چاند
 تم سے چھپ جائے (گرد و غبار یا ابر کی وجہ سے نظر نہ آئے) تو
 شمار پوری کرو۔ ابو بکر ہشیم از مجالد از شعبی از عمر رضی
 مثل حدیث مذکور یعنی خبر دار ہینے کو مقدم نہ کرو۔ چہ تھی، مجالد
 نے روایت کیا شعبی سے کہ عمر رضی اور علی رضی دونوں منع کیا کرتے
 تھے اُس دن کے روزے جس میں شک کیا جائے کہ یہ رمضان
 کا ہے۔ ابو بکر سوید بن غفلة سے کہ میں نے عمر رضی سے سنا کہ کہتے تھے
 کہ کوئی ہینہ تیس (دن) کا اور کوئی ہینہ اسیس دن کا ہوتا
 ہے۔ ابو بکر اور یہ تھی ابو دائل سے کہ ہمارے پاس عمر رضی کا مکتوب
 آیا کہ بعض ہلال بعض سے بڑے ہوتے ہیں تو جب تم ہلال کو
 دن میں دیکھو تو (رمضان کو ختم سمجھ کر) افطار نہ کرو جب
 تک دو مسلمان مرد یہ شہادت نہ دیں کہ اُن دونوں نے کل شام
 چاند دیکھا تھا۔ ابو بکر ابو لیل سے کہ عمر رضی بن الخطاب نے جاز رکھا

ایک مرد کی شہادت کو ہلال کے بائے میں۔ شافعیؒ مام بن عمر سے وہ عمر رضی بن الخطاب سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جب دن جانے لگے اور رات آنے لگے اور آفتاب غروب ہو جاتے تو روزے دار افطار کرے۔ ابو بکر اور بخاری اور مسلم نے بھی ایسی ہی روایت کی۔ مالکؒ اور شافعیؒ زید بن اسلم سے وہ اپنے بھائی خالد بن اسلم سے کہ ایک ابراہیم بن اسلم عمر رضی بن الخطابؓ روزہ افطار کیا اور سمجھے کہ شام ہو گئی اور سورج غروب ہو گیا۔ پھر ان کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین سورج ظاہر ہو گیا ہے۔ تو عمر رضی بن الخطاب نے کہا کہ (اس کا تدارک) آسان ہے اور ہم تو کوشش کر چکے ہیں۔ مالکؒ اور شافعیؒ نے کہا کہ (آسان کے معنی ہیں) اس کے بجائے ایک دن کی قضا۔ ابو بکر نے حنظلہ سے کہ میں عمر رضی بن الخطاب کے پاس موجود تھا رمضان میں اور ان کے پاس پینے کے لئے پانی رکھ دیا گیا تھا تو بعض لوگوں نے پی لیا اور وہ یہ سمجھ رہے تھے کہ آفتاب غروب ہو گیا۔ پھر مؤذن اذین چڑھا اور اس نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ واللہ سورج تو نکل رہا ہے غروب نہیں ہوا۔ تو عمر رضی نے کہا کہ اللہ نے دو یا تین مرتبہ تو ہمیں تیرے شر سے بچایا ہے۔ اے لوگو جس نے افطار کر لیا تھا اس کو چاہیے کہ اس دن کے بدلے میں ایک دن کا روزہ رکھے اور جس نے نہیں افطار کیا تھا وہ پورا کرے آفتاب کے غروب ہونے تک۔ اور یہی سنی ہے اس کو چند طریقوں سے روایت کیا پھر کہا کہ جس نے اس حدیث میں یہ کہا کہ قضا نہیں کیا جاتے گا اس کا قول صحیح نہیں ہے کیونکہ متعدد لوگوں کے حفظ کا زیادہ اعتبار ہے بہ نسبت ایک کے۔ ابو بکر حسنؓ سے کہ عمر رضی نے کہا کہ جب دو آدمی شک کریں تو کھائیں

فی الہلال الشافعی عن عاصم بن عمر عن عمر بن الخطاب قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا اذبر النهار و اقبل اللیل و غربت الشمس فقد افطر العاصم ابو بکر و البخاری و مسلم نحو ما من ذلك مالک و الشافعی عن زید بن اسلم عن اخیه خالد بن اسلم ان عمر بن الخطاب افطر من رمضان فی یوم ذی غیم و رآه ان قد اتمت و غابت الشمس فجاءه رجل فقال یا امیر المؤمنین قد طلعت الشمس فقال عمر بن الخطاب لیس فیہ کذب و اجتهدنا قال مالک و الشافعی قضا فی یوم مکاتہ ابو بکر عن حنظلہ شہدت عمر ابن الخطاب فی رمضان و قرب الیہ شراب فشرب بعض القوم و تم یرون ان الشمس قد غربت ثم ارتفع المؤذن فقال یا امیر المؤمنین واللہ لکشم طالعة لم تغرب فقال عمر منعا اللہ من شربک مرتین اولثا یا ہولاً من کان افطر فلیصم یوما مکان یوم و من لم یمکن افطر فلیتم حتی تغرب الشمس و اخرج البیہقی ذلك من طرق ثم قال من قال فی ہذا الحدیث لا یقضی لا یصح قولہ لان الحدیث اذی بالحق من الواحد ابو بکر عن ابن قال عمر اذا شک الرجلان فلیأ کلا

یہاں تک کہ دونوں کو یقین ہو جاتے۔ میں کہتا ہوں اور یہ متعلق سے حق تعالیٰ کے اس ارشاد سے **حَتَّىٰ يَكُونُ لَكُمْ الْخِطَابُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخِطَابِ الْأَسْوَدِ**۔ ابو بکر جابر بن عبد اللہ سے کہ عمر بن الخطاب سے مروی ہے کہ انھوں نے کہا کہ میں ایک دن بیوی کی طرف سرخوشی کے ساتھ متوجہ ہوا اور اس کا بوسہ لے لیا حالانکہ میں روزے سے تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تشویش کا اظہار کیا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ تو بتاؤ کہ اگر تم نے پانی سے ٹکلی کی حالانکہ تم روزہ دار ہو؟ میں نے کہا کہ کوئی اندیشہ نہیں۔ فرمایا کہ پھر اس بات میں تردد کیوں ہے۔ شافعی نے جابر بن عبد اللہ سے ایسی ہی روایت کی ہے۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہ عمر نے روزہ دار کو بوسہ لینے سے روکا ہے۔ میں کہتا ہوں کہ پہلی روایت دالت کرتی ہے اس پر کہ بوسہ کے باوجود روزہ جائز ہوگا اور دوسری کراہت تشریحی پر دالت کرتی ہے۔ ابو بکر عطاء سے کہ عمر نے فرمایا کہ اس امت کے ساتھ خیر ہمیشہ رہے گی جب تک افطار میں جلدی کرتے رہیں گے شافعی محمد بن عبد الرحمن سے عمر اور عثمان رضی اللہ عنہما کی نماز اس وقت پڑھا کرتے تھے جب دیکھ لیتے تھے تاریک رات کی طرف۔ پھر افطار کیا کرتے تھے بعد نماز کے اور یہ رمضان میں ہوتا تھا۔ ابو بکر محمد سے ایسی ہی روایت کرتے ہیں مگر اس میں یہ کہا کہ دونوں افطار کرتے تھے نماز پڑھنے سے پہلے۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہ عمر اپنے امراء کو نکھا کرتے تھے کہ افطار میں تاخیر کرنے والے نہ بنو اور نہ اپنی نماز کے لئے ستاروں کی

حَتَّىٰ يَكُونَا قَلْتُ وَذَلِكَ لِقَوْلِ تَعَالَى حَتَّىٰ آيَاتُ تَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ابو بکر عن جابر ابن عبد اللہ عن عمر بن الخطاب قال **مَشَيْتُ بِرَمَالِي الْمَرْأَةِ فَبَكَيْتَهَا وَأَنَا صَائِمٌ** فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم آيَاتُ لَوْ تَمَضَّضْتَ بِمَا رَأَيْتُ صَائِمٌ قَلْتُ لَا بَأْسَ قَالَ فَفَعِمَ الشَّافِعِيُّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ نَحْوًا مِنْ ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ عُمَرَ نَهَى عَنْ الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ قَلْتُ فَلَا أَوَّلَ يَدُلُّ عَلَى جَوَازِ الصَّوْمِ مَعَ الْقُبْلَةِ وَالثَّانِي عَلَى الْكُرَاهِيَةِ التَّزْيِيهِتِ أَبُو بَكْرٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ عَمْرٌ لَا تَزَالُ هَذِهِ الْأُمَّةُ بَخِيرًا مَا عَجَّلُوا الْفَطْرَ الشَّافِعِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عُمَرَ وَعُثْمَانَ كَانَا يَصِلِيَانِ الْمَغْرِبَ حِينَ يَنْظُرَانِ إِلَى اللَّيْلِ الْبَهِيمِ ثُمَّ يَفْطِرَانِ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ أَبُو بَكْرٍ عَنْ حَمِيدِ نَحْوًا مِنْ ذَلِكَ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ وَيَفْطِرَانِ قَبْلَ أَنْ يَصِلَيَا أَبُو بَكْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ عُمَرَ كَتَبَ إِلَى أُمَّرَاتِهِ لَّا تَكُونُوا مِنَ الْمُسَوِّقِينَ لِفَطْرِكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا لِصَلَاةِكُمْ

عہ وجہ توفیق یہ ہے کہ غروب شمس ہوتے ہی پانی یا کجور وغیرہ سے افطار کر کے نماز کے لئے کھڑے ہو جاتے بعد فراغت کھانا کھاتے ۱۲ مترجم -

جنگاٹ کا انتظار کرو۔ ابو بکر شعبی سے، عمر رضی فرمایا کہ روزہ تنہا کھانے پینے کا ہی نہیں ہوتا بلکہ جھوٹ... اور بیچارہ ہوتا اور یادہ گوئی اور (بات بات پر) قسمیں کھانے کا بھی ہوتا ہے۔ ابو بکر عبدالرحمن بن القاسم سے کہ عمر رضی اس کا روزہ نہیں رکھتے تھے یعنی یوم عاشوراء کا۔ ابو بکر ابو بکر بن عبدالرحمن سے کہ عمر رضی نے عبدالرحمن بن الحارث کے پاس عاشوراء یعنی دس محرم کی رات میں یہ پیغام بھیجا کہ سحری کھاؤ اور صبح کو روزہ رکھو۔ ابو بکر ابن عباس رضی سے وہ کہتے ہیں کہ عمر رضی فرمایا کہ تم کو معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلۃ القدر کے بارے میں فرمایا کہ اس کو آخری دس دنوں میں تلاش کرو۔ ابو بکر زرارہ (بن حبیش) سے کہ عمر رضی اور حدیث اور ابی زرارہ اس میں شک نہیں کرتے تھے کہ لیلۃ القدر ستائیسویں رات ہے۔ ابو بکر قیس سے وہ اپنے باپ سے وہ عمر رضی سے، کہ کوئی حرج نہیں عشر میں یعنی ذی الحجہ کے دس دنوں میں اگر قضا رمضان کی جاتے۔ ابو بکر ابو عمر والشیبانی سے کہ عمر رضی کو یہ اطلاع پہنچی کہ ایک شخص ہمیشہ (مسلل) روزے رکھتا ہے تو انھوں نے (بلا کر) اُس کے ذرہ مارا۔ ابو بکر ابن عمر رضی سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی موت سے دو سال پہلے لگاتار روزے رکھے۔ ابو بکر نافع رضی سے کہ عمر رضی نے فرمایا کہ اگر تیرا اپنے پاؤں چلتی ہوتی میرے پاس پہنچ جاتے تو میں روزہ رکھ لوں گا یا یہ کہا کہ پھر میں کھانا نہ کھاؤں گا۔

اشتبناک الصوم ابو بکر عن الشعبي قال
 عمر ليس الصيام من الطعام والشراب وحده
 ولكن من الكذب والباطل واللفظ و
 الحلف ابو بکر عن عبدالرحمن بن القاسم
 كان عمر لا يصومه يعني يوم عاشوراء ابو بکر
 عن ابی بکر بن عبدالرحمن ان عمر ارسل
 الی عبدالرحمن بن الحارث لیلۃ عاشوراء
 ان تسحر ذی صبح صاٹا ابو بکر عن ابن
 عباس عن عمر لقد علمت ان رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم قال فی لیلۃ القدر
 اطلبوا فی العشر الاواخر ابو بکر عن زرارہ
 كان عمر و حدیثه و ابی لایشکون فیها
 لیلۃ سبع و عشرين ابو بکر عن قیس
 عن ابيه عن عمر لا بأس بقضاء رمضان
 فی العشر یعنی عشر ذی الحجۃ ابو بکر عن ابی
 عمرو الشیبانی بلغ عمر ان رجلاً يصوم الدهر
 فعلاه بالذرة ابو بکر عن ابن عمر ان عمر
 سدد الصوم قبل موتہ لبنتين ابو بکر
 عن نافع قال عمر لو ادر کنت الذرۃ
 و انا بین رجلیما لصمت او
 قال ما افطرت

عمر روزہ ہانے کا ظاہر تو تنبیہ ہے ترک سنت پر اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کے نفس میں حاتم الہر ہونے کا مجب موجود ہو جس کا اپنے اس طرح علاج کیا ہو۔ اہل نظر ہی اس راز کو سمجھتے ہیں کہ یہ اس کے باطن پر ایک قہر تھا جس سے اس کو وہ فوائد پہنچے ہوں جو مژدۃ العر کے روزوں نصیب نہیں ہو سکتے۔ امتیاق احمد عفی عنہ نے تو ان کی آواز سنتے ہی کھانا بند کر دیتا اور روزہ رکھ لیتا ہوں جب کوئی خبر براہ راست اعلان کی تو اپنے کی آواز مسکرم معلوم ہوتی کہ کیا جاتا ہے کہ اپنے پاؤں چل کر ہم تک پہنچی۔ اگر دوسرے کے توسط سے پہنچی تو گو یادہ دوسرے کے پاؤں چلتی ہوتی آتی۔ وانا بین رجلیما یعنی میں بلند آواز کی راہ میں ہوں۔

بجھ سے گزرتی ہوتی آگے بڑھی ۱۲ مترم

ابوبکر قطبہ بن مالک سے کہ عمر نے نے چند لوگوں کو دیکھا جنہوں نے مسجد میں اعتکاف کیا اور پردہ ڈال رکھا تھا تو اس کو برا سمجھا اور فرمایا کہ یہ کیلے ہے؟ انہوں نے کہا کہ ہم تو صرف اپنے کھانے پر پردہ ڈالتے ہیں۔ فرمایا تو پردہ ڈال لو اور جب کھا چکو تو اس کو ہٹا دو۔ ابوبکر زید بن وہب سے کہ ہم کو عمر نے لکھ کر بھیجا کہ عورت روزہ نفل درکھے مگر اپنے شوہر کی اجازت سے۔ ابوبکر عوف بن مالک الاشجعی سے کہ عمر نے فرمایا کہ رمضان کے علاوہ دوسرے دنوں میں روزہ رکھنا اور (اس کے سوا) مسکین کو کھانا رکھلانا رمضان کے کسی دن کے روزے کے برابر ہو جائے گا۔ میں کہتا ہوں کہ یہ اس شخص کے حق میں ہے جس نے رمضان کا روزہ نہ رکھا کسی عذر کی وجہ سے اور اس کی قضاء کو مؤخر کر دیا بغیر کسی عذر کے یہاں تک کہ دوسرا رمضان بھی گزر گیا۔ اور یہی مطلب امام شافعی نے لیا۔ ابوبکر خزشہ بن الحر سے، کہا کہ میں نے عمر کو جب کے مہینہ میں لوگوں کے ہاتھوں پر (ہاتھ) مارتے ہوئے دیکھا تھے کہ انہوں نے اپنے ہاتھوں کو (کھانے کے) کونڈوں میں رکھ دیا اور فرما رہے تھے کہ کھاؤ یہ وہی مہینہ ہے جس کی تعظیم زمانہ جاہلیت والے کیا کرتے تھے۔ ابوبکر ابو عبید مولیٰ بن ازہر سے، کہا کہ میں عمر بن الخطاب کے ساتھ عید میں موجود تھا۔ انہوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اور فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دو دنوں کے روزے سے منع کیا ہے۔ رہا یوم الفطر تو وہ تمہارا روزوں سے فارغ ہونے کے بعد کھانے کا دن ہے۔ رہا یوم الاضحیٰ تو اس دن میں اپنی قربانیوں میں سے کھاؤ۔ ابوبکر زیاد بن حدیر سے، میں نے روزہ دار ہونے کی حالت میں پیہم مسواک کرنے والا عمر سے

ابوبکر عن قطبہ بن مالک ان عمر آئے تو ما اعتكفوا في المسجد وقد ستروا فانكروه و قال ما نزلنا قالوا انما نستر على طعامنا قال فاستروا فاذا لم نعلم فاستكفوا ابوبکر عن زید بن وہب كتب الينا عمر ان المرأة لا تصوم تطوعاً الا باذن زوجها ابوبکر عن عوف بن مالک الاشجعی قال عمر صيام يوم من غير رمضان واطعام مساکین یعد صیام يوم من رمضان قلت بذل فی الذی افطر رمضان بعذر و آخر قضاءه بغیر عذر حتى مضی رمضان آخر وعلیه الشافی ابوبکر عن خزشة بن الحر رأیت عمر یضرب الکف الناس فی رجب حتى یضعوناهم الجفان ویقول کلو فانما هو شهر کلان یغیبه اهل الجاهلیة ابوبکر عن ابی عبید مولیٰ بن ازہر شہدت العید مع عمر بن الخطاب فبدأ بالصلاة قبل الخطبة وقال ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عن صوم الذین الیومین اما یوم الفطر فیوم فطرکم من صیامکم و اما یوم الاضحیٰ فکلوا فیہ من نیکم ابوبکر عن زیاد بن حدیر ما رأیت اذوم سواک و هو صائم

زیادہ کسی کو نہیں دیکھا۔ کتاب الحج ابو بکرؓ کی پیشکش سے، کہا عمرؓ بن الخطاب نے کہ جس نے اس بیت کا حج کیا وہ اپنے گناہوں سے نکل کر ایسا ہو گیا جیسا اس دن تھا جس دن اُس کی ماں نے اُس کو جنم دیا تھا۔ ابو بکرؓ مجاہد سے، اس دوران میں کہ عمرؓ بیت اللہ کے نزدیک بیٹھے ہوتے تھے کہ کچھ لوگ عراق سے حج کرنے کے لئے آئے تو انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کے درمیان سعی کی تو ان کو عمرؓ نے بلایا اور فرمایا کہ کیا تم کو حج کی طرف اس کے علاوہ اور کسی کا کہنے آمادہ کیلئے انہوں نے کہا کہ نہیں۔ پھر فرمایا کہ تمہارے اونٹوں کے پاؤں گھس گئے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں پھر کہا کہ اُن کی پشت بھی ماؤں ہو گئی؟ انہوں نے کہا کہ ہاں! فرمایا کہ اگر اُن کے کی اور کوئی وجہ نہیں تو اب نے سر سے عمل شرط کرو۔ ابو بکرؓ موسیٰ بن سعید سے، کہا کہ عمرؓ نے فرمایا کہ تم حاجیوں، عمر کرنے والوں اور غازیوں سے ان گناہ میں لوٹ بھنے سے پہلے جاؤ تاکہ وہ تمہارے لئے دعا کریں۔ ابو بکرؓ مجاہد سے کہ عمرؓ نے فرمایا کہ حاجی کی مغفرت کر دی جاتی ہے اور اُس کی بھی جس کے لئے دعا کی جائے وہ مغفرت کی بقیہ ایام ذی الحجہ اور محرم اور صفر اور شوال تا بیعہ ماہ یعنی الاوّل تک۔ مالکؓ سعید بن المسیب سے کہ عمرؓ ابن ابی سلمہؓ عمر بن الخطاب سے شوال میں عمرہ کرنے کی اجازت طلب کی تو آپ نے اُن کو اجازت دیدی تو انہوں نے عمرہ کیا۔ پھر اپنے اہل کے پاس واپس ہوتے اور حج نہیں کیا۔ بہت ہی عجب، کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ دآیۃ من استطاع الیہ سبیلاً (یہ سبیلاً سے مراد زاد اور راحلہ ہے۔ ابو بکرؓ غمیۃ بنت عمروؓ سے کہ عمرؓ بن الخطاب کو یہ فرماتے تھے سنا کہ اس ڈرتیہ کو حج کر آؤ اور اُن کے اموال نہ کھا جاؤ اس حال میں

من عمر بن الخطاب کتاب الحج ابو بکر عن شیخ قال قال عمر بن الخطاب من حج هذا البيت لا يريد غيره خرج من ذنوبه كيوم ولدته امته ابو بکر عن مجاهد بينما عمر جالس عند البيت اذ قدم رجال من العراق فجاءوا فطافوا بالبيت وسعوا بين الصفا والمروة فدعاهم عمر فقال انتم كم اليه غيره فقالوا لا فقال انتم قالوا نعم قال اما لا فاستأنفوا العمل ابو بکر عن موسى بن سعيد قال عمر تلقوا الحجاج والعمارة والغزاة فليدعوا لكم قبل ان يتدنسوا ابو بکر عن مجاهد قال عمر لعن الحجاج ولعن استغفر له الحجاج بقية ذی الحجۃ والمحرم وصفر وعشر من شهر ربيع الاوّل مالک عن سعید بن المسیب ان عمر ابن ابی سلمة استاذن عمر بن الخطاب ان یعتمر فی شوال فاذن له فاعتمر ثم قفل لى ابله ولم یحج البیت ان عمر بن الخطاب قال ان السبیل الزاد والراحلة ابو بکر عن غمیۃ بنت عمرو سعید عن عمر بن الخطاب یقول ارحموا ابله الذریۃ ولا تأكلوا ارزاقنا و

عہ یعنی تمہارے پچھلے بڑے اعمال سب بخش دینے گئے، اب نئے سرے سے عمل شروع کرو۔

رہیں، ان کے اموال کی رستیاں ہی ان کی گردنوں میں ڈالنے کے لئے باقی چھوڑو۔ کہا گیا کہ یہاں ذریت سے مراد عورتیں ہیں۔ بخاری نے روایت کیا کہ عمر نے ازدواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس آخری حج میں جو انھوں نے کیا تھاج کی اجازت دی اور ان کے ساتھ عثمان بن عفان اور عبدالرحمن بن عوف کو بھیجا۔ میں کہتا ہوں کہ عورت کے بارے میں اختلاف واقع ہوا کہ کیا وہ بغیر محرم کے سفر کر لے تو اس اثر سے امام شافعی نے اس امر پر حجت پکڑی ہے کہ عورت کا سفر کرنا بغیر محرم کے جائز ہے جب کہ اس کے ہمراہ بہت سی ثقہ عورتیں ہوں۔ اور اس امر کی نفی کرنے والوں کے لئے اس اثر کے بارے میں یہ کہنے کی گنجائش ہے کہ عمر نے ازدواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عثمان اور عبدالرحمن کو ان کی حفاظت اور ان کی توفیق کے لئے بھیجا تھا اگرچہ ان کے ساتھ ان کے محارم بھی موجود تھے، واللہ اعلم بخاری ابن عمر سے، جب یہ دونوں شہر فتح کرتے گئے تو لوگ عمر کے پاس آئے اور انھوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین بن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل نجد کے لئے قرن کو حد قرار دیا ہے اور وہ ہمارے راستے سے دور ہٹا ہوا ہے اور اگر ہم لوگ قرن پہنچنے کا ارادہ کریں (اپنے سیدھے راستے کو چھوڑ کر) تو ہم مشقت اٹھاتی ہے کہ سفر طویل کرنا پڑے گا) فرمایا کہ اپنے راستے میں قرن کا محاذی مقام دیکھ لو۔ تو آپ نے ان کے لئے ذات عرق کو حد قرار دیدیا۔ ابوبکر حسن سے کہ عمر ان بن حصین نے بصرہ سے احرام باندھا۔ جب عمر سے ملے تو انھوں نے ان پر ناراضگی کا اظہار کرتے ہوئے کہا کہ لوگ باہم یہ گفتگو کریں گے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے ایک شخص نے شہر میں سے احرام باندھا ہے اور سمجھتے ہیں کہ اس میں کوئی کراہت نہیں بلکہ

تَدْعُوا أَرْبَابَهُمْ أَنْعَانًا. قِيلَ الذَّرِيَّةُ
بَيْنَنَا وَالنِّسَاءُ. الْبُغْوَى رُوِيَ أَنَّ عُمَرَ
أَذَانَ أَرْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
سَلَّمَ فِي آخِرِ حَجَّةٍ جَهَّابًا فَبِعَثَ مَعَهُ
عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ قَتَلَتْ
اِخْتَلَفُوا فِي الْمَرْأَةِ أَمْ تُخْرَجُ مِنْ غَيْرِ
مَحْرَمٍ فَاتَّخَذَ الشَّافِعِيُّ بِهَذَا عَلَى أَنَّهُ يَجُوزُ
خُرُوجُهَا مِنْ غَيْرِ مَحْرَمٍ إِذَا كَانَ مَعَهَا
نِسْوَةٌ ثِقَاتٌ وَلِلنَّفَاةِ إِنْ يَقُولُوا
فِي الْأَثَرِ أَنَّهُ جَعَلَ مَعَهُ عُثْمَانُ وَ
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بِمَعْنَى مَحَافِظَتِهِمْ وَتَوْقِيرِهِمْ
وَإِنْ كَانَ مَعَهُمْ مَحَارِمُهُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ
الْبَخَارِيُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ لَمَّا فَتَحَ
بَدَانَ الْمَصْرَانَ أَوْ أَمَرَ فَعَالُوا يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّ لَاهِلِ نَجْدٍ قَرْنًا وَهُوَ
جَوْزٌ مِنْ طَرِيقِنَا وَأَنَا إِنْ أَرَدْنَا قَرْنًا شَقَّ
عَلَيْكَ تَأْتَالُ فَانظُرُوا حَدَّ وَبِهِ مِنْ طَرِيقِكُمْ
فَحَدَّ بَيْتُ ذَاتِ عَرَقٍ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
الْحَسَنِ بْنِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنِ
أَخْرَجَ مِنْ الْبَصْرَةِ فَقَدَّمَ عَلَيْهِ
عُمَرَ فَأَقْلَبَ لَهُ فَقَالَ يَتَّخِذُ
النَّاسُ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَخْرَجَ مِنَ الْأَمْصَارِ

ابوبکر عن مسلم بن سلمان أنّ رجلاً
 احرم من الكوفة فرآه عمر بن الخطاب
 فأخذ به وجعل يدور به في الحلق و
 يقول انظروا الى ما صنع هذا بنفسه
 وقد شجع الله عليه قلت معناه
 الكراهية للفتك و لمن خيف
 عليه ان يفوت حقوق الاحرام
 ابوبكر عن زيد بن اسلم عن ابيه
 ان عمر وجد ریح طيب و
 هو بنو الخليفة فقال من هذا
 فقال معاوية مني فقال
 منك لعمري قال يا امير
 المؤمنين لا تعجل علي فان
 ام جيبه لبيته و اتممت
 علي قال و انا اقسم عليك
 لست جعن اليها و لتفلسن
 عنك كما طيبتك قال فرجع
 اليها حتى لحقهم ببعض الطريق
 ابوبكر عن ابن عمر وجد عمر بن
 الخطاب ریحاً عند الاحرام
 فتوعده صاحبها فرجع معاوية
 فالتقى لمحقته كانت عليه
 مينة مطيبة

افضل ہے) ابوبکر مسلم بن سلمان سے کہ ایک شخص نے کوفہ سے
 احرام باندھ لیا تھا۔ تو عمر نے اس کو بری ہیئت میں دیکھ لیا
 تو اس کو پکڑا اور بہت سے حلقوں میں اس کو گھماتے پھرنے
 اور یہ کہتے جاتے تھے کہ دیکھو اس شخص نے اپنے نفس کے
 ساتھ کیا سلوک کیا حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اس پر توسع فرمایا
 تھا کہ میقات سے احرام باندھتا تو اس کی ایسی بری ہیئت نہ
 بنتی۔ میں کہتا ہوں کہ آپ کا مقصد یہ تھا کہ مقتدا کے لئے
 کراہیت ہے (اس وجہ سے عمر ان بن حصین کو تنبیہ کی) اور
 ایسے شخص کے لئے (کراہیت ہے) جس سے یہ اندیشہ ہو کہ وہ
 احرام کے حقوق کو پورا نہ کرے گا۔ ابوبکر زید بن اسلم سے
 وہ اپنے باپ اسلم سے کہ عمر نے جب کہ وہ ذوالخلیفہ میں تھے
 عطر کی خوشبو محسوس کی تو فرمایا کہ کس شخص سے یہ خوشبو
 آ رہی ہے؟ تو معاویہ نے کہا کہ مجھ سے۔ تو آپ نے فرمایا کہ
 ہا میں واللہ تجھ سے؟ تو معاویہ نے کہا کہ اے امیر المؤمنین
 مجھ پر راتے قائم کرنے میں جلدی نہ کیجئے۔ حقیقت یہ ہے کہ
 ام جیبہ نے ریح اور مہرات میں سے تھیں اور معاویہ
 کی بہن تھیں) میرے عطر لے دیا اور مجھے قسم دی (کہ ملو اور
 تو میں مجبور ہو گیا) تو آپ نے فرمایا کہ اب میں تجھے قسم
 دیدیتا ہوں کہ اب تو ام جیبہ کے پاس واپس جانا کہ وہی
 خود اس عطر کو تجھ پر سے دھوئے جس طرح اس نے تجھ پر
 ملا تھا۔ (اسلم نے) کہا کہ پھر معاویہ ام جیبہ کے پاس واپس
 پھر لوگوں سے راستہ کے ایک حصہ پر آ کر ملے۔ ابوبکر ابن عمر
 سے، عمر بن الخطاب نے احرام کے وقت خوشبو محسوس کی
 تو خوشبو لے کر دھکا یا۔ تو معاویہ واپس ہوتے اور جس
 کپڑے میں وہ لپٹے ہوتے تھے اس کو اتار ڈالا یعنی وہ خوشبو لگا

میں کہتا ہوں کہ اس کو اہل فقہ نے نہیں لیا۔ کیونکہ عائشہؓ کی یہ حدیث ان کے نزدیک زیادہ صحیح ہے کہ مگو یا میں رسول اللہ ﷺ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں آپ کے احرام سے تین دن گزرنے کے بعد خوشبو کی چمک دیکھ رہی ہوں، اس کو شیخین نے روایت کیا۔ میں کہتا ہوں کہ مناسب توجیہ یہ ہے کہ یہ کہتا ہے کہ بدن پر خوشبو کا لگا ہوا چھوڑ دینا جائز ہے کیونکہ میل کچیل اس کو خراب کر دیتا ہے اور کپڑے پر جائز نہیں کیونکہ خوشبو کپڑے پر اپنی حالت اول پر جلیسی ہوتی ہے باقی رہتی ہے۔ ابو بکر مسور بن مخرمہ سے، کہ عمرؓ کا تلبیہ یہ تھا لیتیک اللهم لیتیک الخ (ترجمہ) میں آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوں یا اللہ میں آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوں، آپ کا کوئی شریک نہیں میں آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوں، بیشک تمام نعمتیں آپ کے پاس ہیں اور مالک حقیقی آپ ہی ہیں۔ کوئی آپ کا شریک نہیں، میں آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوں، آپ کی رحمت کی، طرف مرغوب اور آپ کے غضب سے، خوفزدہ ہو کر آپ کی بارگاہ میں حاضر ہوں نلے وسیع کرم اور عمدہ فضل دلے۔ ابو بکر قاسم سے، عمرؓ نے فرمایا کہ اے اہل مکہ کیا بات ہے کہ میں تم کو چلنے چڑھے دیکھتا ہوں حالانکہ حاجیوں کو بھرے بال عبار آلود ہونا چاہیے۔ جب تم ذی الحجہ کا چاند دیکھ لو تو تمہیں احرام باندھ لینا چاہیے۔ ابو بکر عطار سے، عمرؓ کہ میں آتے تو انھوں نے سات مرتبہ طواف کیا پھر سعی کی پھر حلال ہو گئے۔ پھر ٹھہرے چار یا پانچ دن۔ پھر دسویں کو حج کا احرام باندھا۔ پھر ایک اور دفعہ مکہ میں آتے تو حلال رہ کر مقیم رہے یہاں تک کہ جب یوم الترویہ آگیا (یعنی آٹھویں ذی الحجہ) تو حج کا احرام باندھ صاحب کہ ان کا اونٹ ان کو لے کر اٹھ رہا

قلت لم ياخذ بهذا اهل الفقه لما صح
عندهم من حديث عائشة كالتى
انظر الى ذىب الطيب فى مفرق
رسول الله صلى الله عليه وسلم بعد
تلك من احرامه آخره الشبان قلت
والادوية ان يقال استدامة الطيب
على البدن يجوز لان الدان يكدره
وعلى الثوب لا يجوز لان الطيب يبقى
فى الثوب كما كان اول حالة ابو بكر
عن المسور بن مخرمة كانت تلبية عمر
ليتك اللهم ليك لا شريك لك
ليتك ان الحمد والثناء لك و
الملك لا شريك لك ليك مرغوب
مرغوبا ليك ذى الخفاف لفضل
حسن ابو بكر عن القاسم قال عمر يا
اهل مكة مالي اراكم مودعين والحاج
يشتاق غمدا اذا راى ايم بلال ذى
الحجة فابكر ابو بكر عن عطية قدم
عمر بكرة فطاف سبعا ثم سعى
ثم حل فمكث اربعا او خمسا ثم
اهل بالبحج فى العشر ثم
جاء مرة اخرى فاقام
حلالا حتى اذا كان يوم
التروية اهل بالبحج حين
انبعث به بعيره

اور میں نے اس کی طرف چل رہا تھا۔ میں کہتا ہوں کہ جمع کی صورت یہ ہے کہ پہلا حکم (کہ جب ذی الحجہ کا چاند دیکھ لو تو احرام باندھ لو) اسباب ہے جو حاضرین مکہ کے ساتھ خاص ہے۔ ابو بکر بن سیرین سے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد آپ کے اصحاب ابو بکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ نے حج کا افراد کیا ہے اور یہ سب سنت کا سختی کے ساتھ اتباع کرنے والے تھے۔ ابو بکر اسود سے کہ ابو بکرؓ نے حج کو عمر سے الگ ادا کیا۔ ابو بکر ابی وائل سے، ہم حج کرنے کے لئے نیکلے اور صبی بن معبد ہمارے ساتھ تھے تو انہوں نے حج اور عمرہ کا احرام باندھا پھر ہم عمرہ کی طرف آئے تو ان سے اس کا ذکر کیا گیا تو انہوں نے (ابن معبد سے) کہا کہ تم کو اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی طرف ہدایت کی گئی ہے۔ ابو بکر طاؤس سے وہ ابن عباسؓ سے کہ تم نے حج کیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ابو بکرؓ نے اور عمرؓ اور عثمانؓ نے اور سب سے پہلے جس شخص نے اس سے روکا وہ معاویہؓ ہیں۔ ابو بکر ابن عباسؓ سے، میں نے عمرؓ سے سنا کہ یہ فرمایا ہے تھے کہ اگر تو نے عمرہ کیا، پھر عمرہ کیا، پھر عمرہ کیا، پھر حج کیا تو نے یقیناً تمتع کیا۔ ابو حنیفہؒ حاد سے ابراہیم سے، عمر بن الخطابؓ کے انہوں نے افراد سے روکا ہے۔ رہا قرآن تو اس سے منع نہیں کیا۔ محمدؐ نے کہا کہ عمرہ کے افراد سے منع کرنے کے یہ معنی ہیں کہ افراد عمرہ سے منع کیا۔ احمد بن حنبلؒ ابو سعیدؓ سے کہ عمرؓ نے لوگوں کو خطبہ دیا جس میں کہا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبیؐ کو جس امر کی اس نے چاہا رخصت دی اور اللہ کے نبیؐ اپنی راہ سے گزر گئے۔ اب تم حج اور عمرہ کو اللہ کے لئے اسی طرح پورا کرو جس طرح اللہ عزوجل نے تم کو حکم دیا ہے۔

مَنْطِقًا لِي مِنْهُ تَقَلُّتُ وَجْهَ الْجَمْعِ اِنْ اَوَّلُ اسْتِحْبَابٍ لِحَاضِرِي مَكَّةَ خَاصَّةً اَبُو بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْرِيْنَ اَفْرَدَ اصْحَابُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ بَعْدَهُ وَهُمْ كَانُوا لِلْسَّنَةِ اَشَدَّ اِتِّبَاعًا اَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعِثْمَانُ اَبُو بَكْرٍ عَنِ الْاَسْوَدِ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ جَبْرًا اَبُو بَكْرٍ عَنِ ابِي وَايِلَ خَرَجْنَا مَجَابَّجًا وَمَعَنَا الْعَجَبِيُّ بْنُ مَعْبُدٍ فَاحْرَمَ لِلْحَجِّ فَقَدِمْنَا اِلَى عَمْرٍو فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهٗ فَقَالَ مَدْرِيْتُ لَسَنَةَ بَنِيكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبُو بَكْرٍ عَنِ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ تَمَّتْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعِثْمَانُ وَاَوَّلُ مَنْ هَيَّأَ لَهَا مَعَاوِيَةُ اَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُوْلُ لَوْ اَعْتَمَرْتُ ثُمَّ اَعْتَمَرْتُ ثُمَّ اَعْتَمَرْتُ ثُمَّ حَجَّ لَتَمَّتَّ اَبُو حَنِيفَةَ عَنِ حَمَّادِ عَنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اِنَّ اِتِّبَاعِيْ عَنِ الْاِفْرَادِ فَاِنَا الْقِرَانُ فَلَا قَالَ مُحَمَّدٌ كَيْفِيْنِ بِقَوْلِهِ عَنِ الْاِفْرَادِ اِفْرَادًا لِعَمْرٍو اَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنِ ابِي سَعِيْدٍ خَطَبَ عُمَرَ النَّاسَ فَقَالَ اِنْ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ رَضِيَ لِيْ بِهٖ مَا شَاءَ وَاِنْ نَبِيُّ اللّٰهِ قَدِمْنَا لَسَبِيْلِهِ فَاَتَمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ كَمَا اَمَرَكُمْ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ

عہ اس روایت میں تمتع سے مراد ہے کہ اول آپ نے حج مفرد کا احرام باندھا۔ پھر عمرے کو بھی اس میں شامل کر لیا ۱۱ مترجم

احمد بن حنبل عن جابر بن عبد اللہ رضی سے کہا کہ ہم نے تمتع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور ابو بکر رضی کے ساتھ پھر جب خلیفہ ہوتے عمر بن الخطاب تو انھوں نے لوگوں کو خطبہ دیا اور فرمایا کہ بیشک قرآن (ہمیشہ کے لئے) وہی قرآن ہے اور اللہ کے رسول وہی رسول ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دو متعے تھے ایک تمتع حج اور دوسرا عورتوں سے متعہ کرنا۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ یہ دو لوگ آپ کے بعد باقی نہیں رہے۔ مالک اور ابو بکر ابن عمر رضی سے کہا عمر رضی نے کہ فعل کر د اپنے حج اور عمرے کے درمیان کیونکہ یہ بات (یعنی فصل کرنا) تم میں کے ہر شخص کے حج کو پورا کرنے والی ہے اور اس کے عمرے کو پورا کرنے والی یہ بات ہے کہ حج کے مہینوں کے علاوہ دوسرے مہینوں میں عمرہ کرے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ ان سخت موقعوں میں سے ہے جن میں عمر رضی اللہ عنہ سے اخلا کیا گیا ہے اور بہتر توجیہ میرے نزدیک یہ ہے کہ ہر کلام کا ایک محل ہوتا ہے اور (اس کلام کا محل یہ ہے کہ) عمر یا افراد (صرف حج کرنا) کو پسند کرتے تھے اور تمتع اور قرآن میں رخصت دیتے تھے۔ رہا قول ابن عباس کا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رضی و عمر رضی نے تمتع کیا ہے تو اس کے معنی ہیں طوافِ افاضہ سے پہلے طوافِ قدوم کرنا اور طوافِ قدوم کے بعد سعی کرنا۔ رہا ان کا یہ قول کہ اللہ نے اپنے نبی کو جس امر کی چاہا رخصت دی تو اس سے مراد ہے عمرہ سے حج کو فسخ کر دینا، تو یہ خاص ہے زمانہ نبوت سے۔ ایسا کرنے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مذہبِ جاہلیت کی بیخ کنی کا ارادہ فرمایا تھا یعنی ان کے اس قول کا کہ حج کے مہینوں میں

احمد بن حنبل عن جابر بن عبد اللہ تمتعنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و مع ابی بکر فلما ولى عمر بن الخطاب خطب الناس فقال ان القرآن هو القرآن و ان رسول الله هو الرسول كما نأمتقان على عهد رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم احدهما تمتع الحج و الاضراس منة النساء معناه ليستا بعدة مالک و ابو بکر عن ابن عمر قال عمر افضلوا بين حنككم و عمرتكم فان ذلك اتمم الحج احدكم و اتمم لعمرة ان يعتمر في غير اشهر الحج قلت و بذات الله المواضع التي اختلف فيها على عمر و الاوجه عنك ان كل كلام له محل و كان عمر يختار الافراد و يرتخص في التمتع و القران اقول ابن عباس تمتع رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم و ابو بکر و عمر فعناه تقديم طواف القدوم قبل طواف الافاضة و جعل السعي عقب طواف القدوم و اما قوله رخصت لنبی ما شاء فهو فسخ الحج بالعمرة فذلك خاص بزمان النبوة اراو بذلك النبي صلی اللہ علیہ وسلم ہدم مذہبِ الجاہلیت من قولہم العمرة في اشهر الحج

عہ طوافِ افاضہ وہ طواف ہے جو زمی سے آکر کیا جاتا ہے اور بعد طواف پھر منے کی طرف لوٹ جاتے ہیں۔ طوافِ قدوم وہ طواف ہے جو ماہری بہت اتم

ہر کے متصل کیا جاتا ہے ۱۱ مترم

عمرہ کرنا سب گناہوں سے بڑا گناہ ہے اور بارہ افراد جس سے منع کیا ہے تو وہ طوافِ قدوم کا چھوڑنا ہے۔ ابو بکر ابراہیم سے عمر بن الخطاب نے صبی بن معبد کو جب انہوں نے قرآن کیا تو یہ حکم دیا کہ وہ مینڈھا ذبح کریں۔ ابو بکر ابن عمر سے، عمر نے کہا کہ جب کوئی حج کے ہینوں میں عمرہ کر کے مقیم رہا تو وہ متمتع ہے اور اگر لوٹ گیا تو وہ متمتع نہیں۔ ابو بکر یحییٰ بن الجزار سے، کہ عمر سے جب کہ وہ مکہ میں تھے عمرے کے بارے میں سوال کیا گیا کہ کس موقع سے عمرہ کروں؟ تو انہوں نے کہا کہ علی بن ابی طالب کے پاس جا کر ان سے پوچھو تو علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جہاں سے تو نے اس کو شروع کیا ہے۔ آپ یہ مراد لے رہے تھے کہ اپنی سرزمین کے میقات سے۔ کہا کہ پھر وہ شخص عمرہ کے پاس آیا اور آپ کو اس جواب کی خبر دی تو انہوں نے کہا کہ بجز اس جواب کے جو علی بن ابی طالب نے دیا میرے نزدیک بھی اور کوئی جواب نہیں ہے۔ ابو بکر، عمر سے اس عمرے کے بارے میں پوچھا گیا جو بصرہ کے کیا جاتے تو انہوں نے کہا کہ نہ کرنے سے بہتر ہے۔ ... میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ عمرہ کرنا میقات سے ان بہت سے عمروں کے افضل ہے جو تنعیم وغیرہ سے کئے جاتیں اور عمرہ حج کے ہینوں کے سوا دیگر ایام میں ان بہت سے عمروں سے افضل ہے جو ایام حج میں کئے جاتیں۔ ابو بکر و مہب بن الاعداء سے کہ انہوں نے عمرہ سے سنا کہ فرمایا ہے تھے کہ جب کوئی حج کے ارادہ سے آتے تو اس کو چاہیے کہ بیت اللہ کا سات مرتبہ طواف کرے پھر مقام (ابراہیم) کے قریب دو رکعت نماز پڑھے۔ شافعی حنظلہ بن طاؤس سے، میں نے عمرہ سے سنا کہ فرمایا ہے تھے کہ طواف میں کلام کم کرو کہ درحقیقت تم نماز میں ہو۔ شافعی عبداللہ ابی یزید

من أنجز العمره واما الإفراذ الذی نے
عنه فهو ترك طواف القدوم ابو بکر
عن ابراهيم امر عمر بن الخطاب صبي بن
معبد حيث قرن ان يذبح كبشاً ابو بکر عن
ابن عمر قال عمر اذا اعتمر في اشهر الحج
ثم اتام فهو متمتع فان رج فليس بمتمتع
ابو بکر عن يحيى بن الجزار سئل عمر عن
العمره و هو بمكة من اى موضع اعتمر قال
ايت علي بن ابى طالب فله فقال
علي حيث ابدت يعني من ميقات ارضه
قال فاته عمر فاجزه فقال ما جد
لك الا ما قال علي بن ابى طالب
ابو بکر سئل عمر عن العمره بعد
الحج فقال هي خير من لاشتي
قلت معناه ان العمره من
الميقات افضل بكثير من العمره من
التنعيم و نحوه و العمره في غير اشهر الحج
افضل بكثير من العمره في اشهر الحج
ابو بکر عن مہب بن الاعداء سمع
عمر يقول اذا قدم الرجل حاجاً فليطف
بالبيت سباً ثم يمسك عند المقام كعتين
الشافعي عن حنظلہ بن طاؤس سمعت
عمر يقول آتوا الكلام في
الطواف فانما انتم في صلوة الشافعي
عن عبد اللہ ابی یزید

ان کے باپ کے عمر بنے بنی زہرہ کے ایک بوڑھے سے سوال کیا اس سے کہا کہ مجھے بیت اللہ کی (موجودہ) عمارت کا حال بتاؤ تو اس نے کہا کہ قریش بیت کی تعمیر کر رہے تھے۔ پھر ماجز ہو گئے اور اس کے ایک حصہ کو جو حجر دین یعنی حلیم ہیں ہے چھوڑ دیا تو اس سے عمر بنے نے کہا کہ سچ کہا۔ ابو بکر عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ سے کہ عمر بن الخطاب نے رمل کیا حجر سے حجر تک دینی صفا اور مروہ کے درمیان۔ احمد بن حنبل زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر بنے فرمایا کہ دونوں رمل اور موندٹوں کا کھونا کس لئے ہے جب کہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کو مستحکم کر دیا اور کفر اور اہل کفر کو دھکیل دیا (تو اب سینہ تان کر قوت کا مظاہرہ کرنے کا موقع باقی نہیں رہا) اس کے باوجود ہم کسی ایسی چیز کو نہیں چھوڑتے جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں کیا کرتے تھے۔ ابو بکر سوید بن غفلہ سے کہ عمر بنے حجر کو پلٹے اور اس کو بوسہ دیا۔ ابو بکر عابس بن ربیعہ سے کہ عمر بنے استلام حجر کیا اور اس کو بوسہ دیا اور کہا کہ اگر میں رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کو تیرا بوسہ لیتے ہوتے نہ دیکھتا تو میں تجھ کو بوسہ نہ دیتا۔ ابو بکر یعلیٰ بن اُمیہ سے عمر بنے کہا کہ کیا تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ نے بجز حجر کے اس میں سے کسی کا استلام نہیں کیا۔ میں نے کہا کہ بیشک! کہا کہ کیا پھر تیرے لئے یہ اچھی پیروی کرنے کے قابل بات نہیں؟ میں نے کہا کہ بیشک۔ ابو بکر وہب بن الابدح سے کہ انھوں نے سنا عمر بنے سے کہ آپ فرماتے تھے کہ

عن ابيہ سال عمر شيخاً من بني زهره فقال اخبرني عن بناء البيت فقال ان قریشا كانت تقول بناء البيت فغيروا فتركوا بعضه فانه الحجر فقال لا عمر صدق ابو بکر عن عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ ان عمر بن الخطاب زیل مابن الحجر الى الحجر احمد بن حنبل عن زید بن اسلم عن ابيہ قال عمر فیما ارسلان واكشف عن المناكب وقد اطا الله الاسلام و نفي الكفر و ابله و مح ذلك لاندع شيئاً كنا نفعل على عهد رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکر عن سوید بن غفلة ان عمر التزم الحجر و قبله ابو بکر عن عابس بن ربیعہ استلم عمر الحجر و قبله و قال لولا رائی رأیت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم قبلک ما قبلتک ابو بکر عن یعلیٰ بن اُمیة قال لی عمر انا رأیت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم لم یتلم منها الا الحجر قلت لی قال فما لک به اسوة حسنة قلت لی ابو بکر عن وہب بن الابدح انه سمع عمر یقول

عین اس کو سلام کیا جو کہ یا بائدہ لگا کر۔ میں نے حجر کو مٹھا کہا کرتے کہ لوگ اس کو ختم یعنی سلام کرتے بعضوں نے استلام کو کہا کہ وہ سلام بجز تین سے نکلا ہے جو حج ہے بلکہ کی کسی پتھر۔ عرب کہتے ہیں استلو الحجی پتھر کو چھو اور اس کو بائدہ لگایا کان ابن الزبیر لیستلم کاہن عبد اللہ بن زبیر کہنے کے پاروں کو بائدہ لگائے (چوتھے) کیونکہ انھوں نے کہہ کر کہ حضرت ابراہیم کے پاؤں پر اٹھا دیا تھا جیسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارادہ کیا تھا ۱۱

شروع کی جاتے (سعی) صفا سے اور بیت اللہ کی طرف نہ کیا جاتے پھر سات مرتبہ تکبیرات کہی جاتیں۔ ہر دو تکبیر کے درمیان اللہ کی حمد اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود پڑھا جائے اور اپنی ذات کے لئے دُعا کی جاتے اور مردہ پر بھی ایسا ہی کیا جائے۔ ابو بکر بکر سے، میں نے عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ بطن مسیل میں سعی کی۔ ابو بکر ابن سابط سے کہ عمر رضی اللہ عنہ اس جگہ کو جو اونٹ کے سینہ کی مانند ہے اپنی دائیں ران پر رکھتے تھے یعنی مردہ میں۔ ابو بکر ہشام ابن عروہ سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر رضی اللہ عنہ تلبیکہ کرتے (یعنی تلبیک کہا کرتے) تھے صفا اور مردہ پر اور ان کی آواز سخت ہوتی تھی اور رات میں ان کی آواز پہچانی جاتی تھی اور صورت نظر نہیں آتی تھی۔ ابو بکر عروہ سے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ دونوں قدم کیا کرتے اس حال میں کہ حج کا احرام باندھے ہوتے ہوتے تھے۔ تو ان دونوں سے کوئی حرام (یعنی وہ کام جو محرم کے لئے ممنوع ہے) حلال نہیں ہوتا تھا یوم نحر تک۔ ابو بکر علقمہ اور اسود سے، کہ عمر رضی اللہ عنہ نے ظہر و عصر کو جمع کیا عرفات میں پھر وقوف کیا (یعنی ٹھہرے)۔ ابو بکر اسود سے کہ عمر رضی اللہ عنہ دونوں نمازوں کو مزدلفہ میں پڑھا جمع کے ساتھ۔ ابو بکر عثمان ہندی سے کہ انھوں نے عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مغرب کی نماز پڑھی بغیر جمع کے (یعنی عشا کے ساتھ جمع نہیں کیا) میں کہتا ہوں کہ پہلی صورت (یعنی جمع) وہ افضل اور پسندیدہ ہے اور دوسری (یعنی جمع نہ کرنا) اس بات کا بیان ہے کہ اگر کسی شخص نے جمع کو ترک کر دیا اور ہر نماز کو اپنے وقت مہوہو میں پڑھ لیا تو جائز ہے۔ ابو بکر ابن ابی یحییٰ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا یوم عرفہ کے روزے کے بارے میں تو انھوں نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ

يَبْدَأُ بِالصَّوْفِ وَيَسْتَقْبِلُ الْبَيْتَ ثُمَّ يَكْبِرُ
سَبْعَ تَكْبِيرَاتٍ بَيْنَ كُلِّ تَكْبِيرَتَيْنِ حَمْدٌ
وَصَلَاةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَمَسَلَةٌ لِنَفْسِهِ وَعَلَى الْمَرْوَةِ مِثْلَ
ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ مَسْرُوقٍ
فِي بَطْنِ الْمَيْسَلِ أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ سَابِطَانَ
عَمْرُكَانَ يَجْعَلُ الذَّنْبِيَّ كَأَنَّ مَبْرُكَ الْبَعِيرِ
عَلَى فَخْزِهِ الْإِيْمَنُ يَعْنِي فِي الْمَرْوَةِ
أَبُو بَكْرٍ عَنِ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنِ ابْنِ
عَمْرَةَ عَنِ ابْنِ مَيْلَانَ عَلَى الصَّوْفِ وَالْمَرْوَةِ
يَشْتَدُّ صَوْتُهُ وَيُحَرِّفُ صَوْتَهُ بِاللَّيْلِ
وَاللَّيْزِ وَبِهِ أَبُو بَكْرٍ عَنِ عُرْوَةَ أَنَّ
أَبَا بَكْرٍ وَعَمْرُكَانَا يَقْرَأَانِ وَهَاهُمَا لَمَّا جَاءَ
فَلَا يَجْعَلُ مِنْهُمَا حَرَامًا لِيَوْمِ النَّحْرِ أَبُو بَكْرٍ
عَنِ عُلُقَمَةَ وَالْأَسْوَدَ عَنِ عُمَرَ أَنَّ جَمَعَ
بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بَعْرَفَاتٍ ثُمَّ وَقَفَ
أَبُو بَكْرٍ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنِ عُمَرَ أَنَّ صَلَاتَهُمَا جَمَعَ
أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ عُثْمَانَ النَّبِيِّ أَنَّ
صَلَاةَ مَعِ عُمَرَ الْمَغْرِبَ دُونَ جَمْعِهِمَا
قُلْتُ فَالْأَبْوَابُ هِيَ الْأَفْضَلُ الْمُخْتَارَةُ
وَالثَّلَاثَةُ بَيَانُ أَنَّ لَوْ تَرَكَ رَجُلًا الْجَمْعَ
وَصَلَّى كُلَّ صَلَاةٍ فِي وَجْهَاتِ الْمَجْهُودِ
جَازَ أَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ أَبِي يَحْيَى عَنِ
أَبِيهِ مَسْلُ بْنُ عُمَرَ عَنِ صَدْرٍ
يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ حَجَّتُ مَعَ

جج کیا تو آپ نے یہ روزہ نہیں رکھا اور میں نے ابو بکرؓ کے ساتھ
 جج کیا تو انھوں نے بھی یہ روزہ نہیں رکھا اور میں نے عمرؓ
 کے ساتھ جج کیا تو انھوں نے بھی یہ روزہ نہیں رکھا اور میں
 نے عثمانؓ کے ساتھ جج کیا انھوں نے بھی یہ روزہ نہیں رکھا
 اور میں خود روزہ نہیں رکھتا اور نہ اُس کا حکم دیتا ہوں اور
 نہ اُس سے منع کرتا ہوں۔ احمد بن حنبلؒ عمرو بن میمون سے کہ
 عمرؓ بن الخطاب نے ہم کو جماعت کے ساتھ صبح کی نماز پڑھائی
 پھر وقفہ کیا اور فرمایا کہ مشرکین نہیں روانہ ہو کرتے تھے جب
 تک آفتاب طلوع نہ ہو جاتے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 نے ان کے خلاف کیا ہے۔ پھر (عمرؓ) آفتاب کے طلوع ہونے
 سے پہلے ہی روانہ ہو گئے۔ مالک عبد اللہ بن دینار سے و ابن عمرؓ
 سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے عرفہ میں لوگوں کو خطبہ دیا اور
 ان کو حج کے امور کی تعلیم دی تو منجملہ اور ارشادات کے انھوں
 نے یہ بھی کہا کہ جب تم مینے میں آجاؤ تو جس نے رمی جمرہ کر لی تو
 اُس کے لئے وہ کام حلال ہو گئے جو حجاج پر حرام ہوتے ہیں پھر
 عورتوں کے اور خوشبو کے۔ کوئی شخص نہ عورتوں کو چھوئے
 اور نہ خوشبو کو یہاں تک کہ بیت اللہ کا طواف کر لے۔ مالک
 ایک دوسری روایت میں اسی کے مثل روایت کرتے ہیں بجز اس
 کے کہ انھوں نے کہا کہ جو رمی جمرہ کر لے اور حلق یا قصر کر لے یعنی
 سرمٹڈولے یا بال کوٹلے) اور ہدی کی قربانی کر لے اگر اس
 کے ساتھ ہو تو وہ حلال ہو گیا، آخر حدیث تک۔ میں کہتا ہوں
 کہ فقہاء نے قول والطیب یعنی خوشبو کو نہ چھوئے پر عمل
 ترک کر دیا کیونکہ اُن کے نزدیک حدیث عائشہؓ وغیر ہا سے یہ بات
 صحت کے ساتھ ثابت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف
 افانہ سے پہلے خوشبو لگائی ہے۔ ابو بکر ابن اسحق سے کہ عکرہ سے

النبی صلی اللہ علیہ وسلم فلم یصمہ و حجت
 مع لیل بکر فلم یصمہ و حجت مع عرفلم
 یصمہ و حجت مع عثمان فلم یصمہ و
 انالا اصبومہ ولا امر بہ ولا ائنے عنہ
 احمد بن حنبل عن عمرو بن میمون صلی
 بنا عمر بن الخطاب ^{رضی اللہ عنہ} یجمع الصبح ثم
 وقف و قال ان المشرکین كانوا لا
 یفینون حتى تطلع الشمس و ان
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فالتهم
 ثم افاض قبل ان تطلع الشمس
 مالک عن عبد اللہ بن دینار عن ابن
 عمر ان عمر خطب الناس بعرفة و
 علیہم امر الحج فقال لهم نیا قال اذا
 جتم منی فمن رمی الجمرۃ فقد حل
 له ما حرم علی الحاج الا النساء و
 الطیب لا یس احد نساء ولا طیباً حتى
 یطوف بالبيت مالک فی روایة اخری
 مشد، الا ان قال من لے
 الجمرۃ و حلق او قصر و سخر ہدیاً
 ان کان معہ فقد حل الحدیث
 قلت ترک الفقہاء قولہ و الطیب
 لما صح عندہم من حدیث عائشہ
 وغیرہا ان النبی صلی اللہ علیہ
 وسلم تطیب قبل طواف الافانہ
 ابو بکر عن ابن اسحق سئل عکرہ

عن الإبلال منقطع فقال اهل رسول
 اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی رمی الجمرۃ
 و ابو بکر و عمر ابو بکر عن ابراہیم کان عمر
 یحج فلا یذبح شیئاً حتی یربع ابو بکر عن
 عمرو بن میمون مجتہد مع عمر سنتین احدیما
 فی السنۃ التي اُصبت فيها كل ذك
 یرمی جمرۃ العقبة من بطن الوادے
 ابو بکر عن الاسود رأیت عمر بن الخطاب
 یرمی جمرۃ العقبة من فوقها قیل
 معناه یرمی علی شئ فیها والایجاب
 عند ان الاول للاستیجاب والثانی
 للجواز مالک عن نافع عن ابن عمر ان
 عمر قال من صفر فلیحلق ولا تشبهوا
 بالتلبید مالک عن سعید بن المسیب
 قال عمر من عقص رأسه او صفر او لبذ
 فقد وجب علیه الحلق مالک عن نافع
 عن ابن عمر ان عمر بن الخطاب قال لا یبتن
 احد من الحاج لیاالی من در العقبۃ مالک
 عن نافع زعموا ان عمر بن الخطاب کان
 یبعث رجالاً یدخلون الناس در العقبۃ
 ابو بکر عن جعفر عن امیہ ان النبی صلی اللہ
 علیہ وسلم و ابابکر و عمر کانوا یمشون الی الجمار
 ابو بکر عن السائب رأیت

سوال کیا گیا اہلال (یعنی تلبیہ) کے بارے میں کہ کب منقطع کیا
 جاتے۔ تو انہوں نے کہا کہ تلبیہ کہتے رہے ہیں رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم رمی جمرہ تک اور ابو بکر رضی و عمر رضی ابو بکر ابراہیم
 سے کہ عمر رضی حج کیا کرتے تھے اور واپس آنے تک کچھ ذبح نہیں
 کیا کرتے تھے۔ ابو بکر عمرو بن میمون سے کہ میں نے عمر رضی کے ساتھ
 دو سال حج کیا ان میں سے ایک سال وہ تھا جس میں ان پر زخم
 لگایا گیا تھا۔ ہر سال میں انہوں نے جمرہ عقبہ کی رمی کی بطریق
 سے۔ ابو بکر اسود سے کہ میں نے عمر رضی بن الخطاب کو جمرہ عقبہ
 کی رمی کرتے ہوئے دیکھا اس کے اوپر سے کہا گیا کہ اس کے
 معنی یہ ہیں کہ وہ رمی کر رہے تھے انکی بلند جگہ پر (د سے)۔
 اور میرے نزدیک اس کی توجیہ یہ ہے کہ پہلا عمل استیجاب
 کے لئے ہے اور جہاں جواز کے لئے۔ مالک نافع سے ابن عمر رضی
 سے کہ عمر رضی نے فرمایا کہ جو شخص بالوں کو گوندھے ہوتے ہو اس
 کو چاہیے کہ منڈوائے اور تم اہل تلبیہ کی مشابہت نہ کرو۔
 مالک سعید بن المسیب سے عمر رضی نے فرمایا کہ جس نے سر کا چوڑا
 باندھا یا گوندھا یا گوند سے بالوں کو جمایا ہو تو اس کو منڈوانا
 واجب ہے۔ مالک نافع سے ابن عمر رضی سے کہ عمر رضی بن الخطاب نے
 فرمایا کہ حاجیوں میں سے کوئی شخص منیٰ کی راتوں میں سے
 رات نہ گزارے عقبہ سے پرے۔ مالک نافع سے کہ انہوں نے
 گمان کیا کہ عمر رضی بن الخطاب کچھ مردوں کو بھیجا کرتے تھے جو
 لوگوں کو عقبہ کے پیچھے داخل کیا کرتے تھے۔ ابو بکر جعفر سے وہ
 اپنے باپ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رضی اور عمر رضی جہا
 کی طرف پیدل جایا کرتے تھے۔ ابو بکر سائب سے، میں نے دیکھا

صفر کے معنی ہیں بالوں کو گوندھنا اور ان کو پیدل کر جوارا بنانا یعنی جو شخص بال گوندھے ہوتے ہو اس کو چاہیے کہ منڈوائے وقت منڈوانے اور تھمرہ کرے اور
 ولا تشہوا بالتلبید کا مطلب ہے کہ مشابہت نہ کرو بال کے باقی رکھنے میں اہل تلبیہ کی اور تلبیہ سے کہ اپنے سر کو گوندھنا وغیرہ کوئی شیء لیا تاکہ بال جمع ہو جائیں پھر

عمر بن الخطاب کو کہ انھوں نے ایک شخص کو دیکھا جو اپنی بیوی کو اونٹ پر بھر کر لے جا رہا تھا تو اس کو تڑپ سے مارا کیونکہ آپ نے اس عورت کے سوار ہونے کو ناپسند کیا۔ مالک ان کو یہ بات پہنچی کہ عمر بن الخطاب ہجرت کے نزدیک اتنا طویل وقوف کرتے تھے کہ ایک کھڑا ہونے والا تھک جاتا تھا۔ ابو بکر سلیمان بن ربیعہ کے ہم نے دیکھا عمر کو وہ ہجرہ ثلاثہ کے پاس آئے اور اس پر رمی کی اور اس کے پاس نہیں ٹھہرے۔ مالک نے بھی بن سعید ان کو یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب یوم نحر سے اگلے دن رمی کے لئے نکلے جب سورج کچھ اُچھا ہو گیا تھا تو آپ نے تکبیر کہی اور لوگوں نے آپ کی تکبیر کے ساتھ تکبیر کہی پھر دوسری مرتبہ اسی دن نکلے جب سورج بلند ہو گیا تھا پھر انھوں نے تکبیر کہی اور سب لوگوں نے ان کی تکبیر کے ساتھ تکبیر کہی۔ پھر نکلے جب سورج ڈھل گیا تو تکبیر کہی اور لوگوں نے آپ کی تکبیر کے ساتھ تکبیر کہی یہاں تک کہ تکبیر کا سلسلہ متصل ہو کر بیت اللہ تک پہنچ جاتا پھر لوگ پہچان لیتے کہ عمر رضی کے لئے نکلے ہیں۔ ابو بکر عطاء سے کہ عمر رضی رخصت دی چرواہوں کو کہ وہ رات گزاریں منیٰ کے بالائی حصہ میں۔ ابو بکر عبد اللہ ابن مسعود سے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو رکعت نماز پڑھی یعنی منیٰ میں اور ابو بکر رضی کے ساتھ اور عمر کے ساتھ دو رکعتیں۔ ابو بکر عمران بن حصین سے اور ابن عمر سے اور انس سے اسی روایت کے مطابق۔ ابو بکر عمرو بن شیبہ کے عمر رضی نماز جمعہ پڑھی منیٰ میں۔ ابو بکر زہری سے کہ عمر رضی حصہ میں جمعہ کے لئے نماز پڑھی اور جمعہ نہیں پڑھا یعنی اس کے بجائے ظہر کی نماز پڑھی۔ ابو بکر عمرو بن دینار سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر رضی و عمر رضی محصب میں ایک

عمر بن الخطاب را می رجلاً یعود بامر آتہ علی بعیہ فی الحجۃ فعلاً ما بالدرۃ انکار الکوہا مالک انہ بلغ ان عمر بن الخطاب کان یقف عند الحجرین وقفا طویلاً حتی یمیل القائم ابو بکر عن سلیمان بن ربیعہ نظرنا عمر فانے الحجۃ الثالثہ فرما لم یقف عند مالک عن یحیی بن سعید بلغ ان عمر ابن الخطاب خرج الغد من یوم النحر من البقیع الہنار شیئاً فکبر الناس بکبیرہ ثم خرج الثانیۃ من یومہ ذلک من ارتفاع الہنار فکبر فکبر الناس بکبیرہ ثم خرج من زالت الشمس فکبر فکبر الناس بکبیرہ حتی یتصل التکبیر ویبلغ البیت فعرف الناس ان قد یرمی ابو بکر عن عطاء ان عمر رخص للعلی ان یتسوا علی من ابو بکر عن عبد ابن مسعود صلیت مع البقی صلی اللہ علیہ وسلم رکعتین یعنی بمنیٰ و مع ابی بکر و مع عمر رکعتین ابو بکر عن عمران بن حصین و عن ابن عمر و عن انس نحو ان ذلک ابو بکر عن عمرو بن شیبہ ان عمر جمع بمنیٰ ابو بکر عن الزہری ان عمر صلی بالحصیۃ بالجمعة ولم یجمع یعنی صلاً ما ظہراً ابو بکر عن عمرو بن دینار ان الشبی صلی اللہ علیہ وسلم و ابابکر و عمر کانوا

ساعت آگے لگایا کرتے تھے۔ مالکؒ ابن عمرؓ سے کہ عمر بن الخطابؓ نے فرمایا کہ کوئی شخص حاجیوں میں سے اپنے اہل کی طرف نہ لوٹے یہاں تک کہ بیت اللہ کا طواف کرے۔ کیونکہ آخر نسک بیت اللہ کا طواف ہے۔ مالکؒ یحییٰ بن سعید سے کہ عمر بن الخطابؓ نے ایک شخص کو کوٹا یا مہر الظہران سے جس نے بیت کو وداع کیا تھا یعنی طواف وداع نہ کیا تھا) یہاں تک کہ اس نے طواف وداع کیا ابو بکر عطاء سے کہ عمر بن الخطابؓ نے بعد نماز فجر کے طواف کیا پھر سوار ہو گئے۔ جب ذات طویٰ پر آئے تو اترے۔ جب آفتاب طلوع ہوا اور اونچا ہوا تو دو رکعتیں پڑھیں پھر فرمایا کہ یہ دو رکعتیں دو رکعتوں کی جگہ ہیں جو طواف کے بعد نہیں پڑھی تھیں۔ ابو بکر اور ابو داؤد حارث ابن عبداللہ بن اوس ثقفی سے کہ میں نے عمر بن الخطابؓ سے سوال کیا ایسی عورت کے بارے میں جو بیت اللہ کا طواف کرتی ہے پھر حائضہ ہو گئی تو فرمایا کہ اس کا آخری کام طواف بیت ہی ہونا چاہیے تو حارث نے کہا کہ اسی طرح مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتویٰ دیا تھا تو عمرؓ نے فرمایا کہ کیا تو نے اپنے دین میں شک کیا کہ تو نے مجھ سے وہ بات پوچھی جو تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ چکا تھا کہ دیکھے کہ میں کیا اس کے خلاف کہتا ہوں۔ ابو بکر قاسم بن محمد سے ایسی عورت کے بارے میں جس نے بیت کی زیارت کی یوم النحر میں پھر کوچ کرنے سے پہلے حائضہ ہو گئی۔ انہوں نے کہا کہ رحم کرے اللہ تعالیٰ عمرؓ پر اصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہتے تھے کہ وہ (حج سے) فارغ ہو گئی سوائے عمرؓ کے کہ وہ یہ کہتے تھے کہ اس کا آخری کام بیت کا طواف ہونا چاہیے۔ میں کہتا ہوں کہ اہل علم نے یہاں عمرؓ کے قول کو ترک کر دیا

يُحْصِبُونَ مالک عن ابن عمر ان عمر بن الخطاب قال لا يُصِدِّرُنَّ احدٌ من الحاج حتى يطوف بالبيت فان آخر النسك الطواف بالبيت مالک عن يحيى بن سعيد ان عمر بن الخطاب رد رجلاً من ممر الظهران لم يكن وداع البيت حتى ودع ابو بكر عن عطاء طاف عمر بن الخطاب بعد الفجر ثم ركب حتى اذا اتت ذات طوى نزل فلما طلعت الشمس وارتفعت صل ركعتين ثم قال ركعتان مكان ركعتين ابو بكر و ابو داود عن الحارث بن عبد الله ابن اوس الثقفي سألت عمر بن الخطاب عن المرأة تطوف بالبيت ثم تحيض فقال ليكن آخر عهدي بالبيت فقال الحارث كذلك افتى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال عمر اربيتك يدنيك سألته عن شئ سألت عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم فيما اخبره ابو بكر عن القاسم بن محمد في امرأة زارت البيت يوم النحر ثم حاضت قبل النحر قال يرحم الله عمر كان اصحاب محمد صلى الله عليه وسلم يقولون قد فرغت الا عسرة فانه كان يقول يكون آخر عهدي بالبيت قلت ترك اهل العلم قول عمر نهينا

ماثبت عنہم من تصیتہ صفتہ وغیرہ
 و الآوجہ عنکہ انہائش لبان تقیم
 بکتہ حتی تودع البیت الأعداجہ
 لا تجد مہنا بذا أبو بکر عن ابن عمر ان
 عمر بنی ان یحرم الحرم فی الثوب
 المصبوغ بالورس والزعفران مالک
 عن ابی الغطفان المرے ان آباءہ
 طریقاً تزوج امرأۃ و ہو محرم فرد
 عمر نکاحہ أبو بکر عن ابن عمر کنان
 بالخلیج من البحر بالبحفۃ ففتنا من فیہ
 و عمر ینظر الینا فما یعیب ذلک علینا
 و نحن محرمون مالک عن عطاء
 ابن ابی رباح ان عمر بن الخطاب
 قال لعل بن أمیۃ و ہو
 یصیب علی عمر بن الخطاب ماء
 و ہو یقتل اُصیب علی رأس
 اُصیب فلن یزیده الا شعثاً
 أبو بکر عن الحسن ان عمر بن الخطاب
 کان لا یزے باساً بلحیم الطیر
 اذا صید لغيره یعنی فی
 الاحرام ابو حنیفہ عن ابی
 سلمۃ عن رجل عن ابی ہریرۃ
 مررت فی البحرین یسألوننی
 عن لحم الصید تصیدہ الحلال
 هل یصلح للحرم ان یأکلہ

اس بنا پر جو ان کو صغیرہ وغیرہ کے قصہ سے ثابت ہوا۔
 اور میرے نزدیک زیادہ بہتر صورت یہ ہے کہ اس کے لئے
 مسنون یہ ہے کہ وہ مکہ میں قیام کرے تاکہ طواف وداع
 کرے۔ مگر ایسی حاجت کے وقت کہ جس کے بغیر چارہ نہ ہو
 (رخصت ہے)۔ ابو بکر ابن عمر سے کہ عمر نے منع کیا اس سے
 کہ احرام باندھنے والا ایسے کپڑے کا احرام باندھے جو درس
 اور زعفران سے رنگا ہوا ہو درس ایک گھاس ہے جس کے
 پانی سے کپڑے رنگتے تھے)۔ مالک ابو غطفان مری سے کہ ان
 کے باپ نے راہ چلتے ہوئے جب کہ وہ محرم تھے ایک عورت
 سے نکاح کر لیا تو عمر نے ان کے نکاح کو رد کر دیا۔ ابو بکر ابن
 عمر سے کہ ہم دریا کی خلیج میں ہوتے تھے جمعہ میں اور
 ہم اس میں غوطے لگاتے تھے اور عمر ہماری طرف دیکھتے
 رہتے تھے اور اس کو ہمارے لئے معیوب نہیں قرار دیتے تھے
 حالانکہ ہم محرم ہوتے تھے۔ مالک عطاء بن ابی رباح سے کہ
 عمر بن الخطاب نے یعلیٰ بن امیہ سے فرمایا جب کہ وہ عمر
 ابن الخطاب پر پانی ڈال رہے تھے اور وہ غسل کر رہے تھے
 کہ میرے سر پر پانی، ڈال، اگر، پانی ڈالنے سے تو بال
 زیادہ پراگندہ ہوتے ہیں (یعنی احرام میں ہانا نا کوئی زینت
 نہیں کہ منع ہو)۔ ابو بکر حسن سے کہ عمر بن الخطاب ایسے
 پرندے کے گوشت میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے جس کو
 کسی دوسرے پرندے کیلئے شکار کیا گیا ہو یعنی حالت احرام میں (محرم
 کھا سکتا ہے)۔ ابو حنیفہ ابو سلمہ سے وہ ایک شخص سے وہ
 ابو ہریرہ سے کہ میرا گوزر بحرین میں ہوا۔ وہاں کے لوگوں
 نے مجھ سے سوال کیا اس شکار کے گوشت کے بارے میں جس کو
 غیر محرم شکار کرے کیا وہ محرم کے لئے جائز ہے اس کو کھانے

تو میں نے اُن کو فکرتاً اُس کے کھالینے کا دیا اور میرے دل میں اس سے کچھ خدشہ تھا پھر میں عمر بن الخطاب کے پاس پہنچا تو اُن سے اس کا ذکر کیا۔ تو کہا کہ اگر تو اس کے خلاف جواب دیتا تو اپنی مدتِ حیات تک دو آدمیوں کے مابین بھی کچھ نہ بول سکتا (یعنی میں فتوے دینے سے روک دیتا)۔ مالک بن ربیعہ بن عبد اللہ ابن الہدیٰ سے کہ اُنھوں نے عمر بن الخطاب کو دیکھا کہ وہ اپنے اونٹ کی چیچٹیاں توڑ کر مٹی میں ڈال رہے تھے سقیّا میں جب کہ وہ محرم تھے۔ مالک ابو زبیر مکی سے جابر بن عبد اللہ سے کہ عمر بن الخطاب نے فیصلہ کیا، بچو (کفتار) کے مارنے کے بارے میں مینڈھے کا اور ہرن کے بارے میں بکری کا اور خرگوش کے بارے میں بکری کے بچے کا جو ایک سال سے کم ہو اور جنگلی چوہا مارنے میں چارہینے کا بکری کا بچہ دیا جاتے۔ مالک عبد الملک بن قریب سے محمد بن سیرین سے کہ ایک شخص عمر بن الخطاب کے پاس آیا اور اُس نے کہا کہ میں نے اور میرے ایک ساتھی نے گھوڑے دوڑاتے ہوئے ایک گھائی کے منہ کی طرف نیزہ بازی کی۔ تو ہم نے ایک ہرن کا شکار کر لیا اور ہم دونوں مجرم تھے تو آپ اس میں کیا راتے رکھتے ہیں؟ تو عمر نے ایک صاحب سے کہا جو اُن کے پہلو کی طرف تھے کہ آؤ میں اور تم دونوں اس کا فیصلہ کریں تو دونوں نے فیصلہ کیا ایک بکری دینے کا تو وہ شخص پشت پھیر کر یہ کہتا ہوا جانے لگا کہ یہ امیر المؤمنین ہیں جو اس پر بھی قادر نہ ہوتے کہ ہرن کے بارے میں فیصلہ کر دیں یہاں تک کہ دوسرے شخص کو بلایا کہ وہ ان کے ساتھ مل کر فیصلہ کرے۔ اس شخص کی بات حضرت عمر نے سن لی تو آپ نے اس (کو بلا کر اُس) سے فرمایا کہ

فَأْتَيْتُهُمْ بِالْمَلِكِ وَ فِي نَفْسِي مِنْ شَيْءٍ
 ثُمَّ قَدِمْتُ عَلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَذَكَرْتُ
 لَهُ مَا قُلْتُ لِيُمْ فَقَالَ لَوْ قُلْتَ بغير
 ذَلِكَ لَمْ تَقُلْ بَيْنَ اثْنَيْنِ مَا بَقِيَتْ
 مَالِكُ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
 الْهَدْيِيِّ إِذْ رَأَى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 يُفَرِّدُ بَعِيرًا فِي الطَّيْنِ بِالسَّقِيَّا
 وَ هُوَ مُحْرَمٌ مَالِكُ عَنْ أَبِي الزَّبِيرِ
 الْمَكِّيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ
 عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَضَى فِي الْبَضِيعِ
 بِكَبْشٍ وَ فِي الْغَزَالِ بَعِيزًا وَ فِي
 الْأَرْبِ بَعْنَاقٍ وَ فِي الْبُرْبُوقِ
 بَعِيزًا مَالِكُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ قُرَيْبٍ
 عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى
 عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ إِنَّ ابْنَتِي
 أَنَا وَصَاحِبَتِي فِي سَبْعِينَ نَجْدًا تَعْرَةَ
 تَنْبِيَةَ فَاصْبِنَا تَلْبِيًا مَخْنُ مُمْرَانَ
 فَاذْأْتِرْ فَقَالَ عُمَرُ رَجُلُ إِلَى
 جَنْبِهِ تَعَالَ حَتَّى أَحْكُمَ أَنَا وَ أَنْتَ
 قَالَ فَحَمَّا عَلَيْهِ بَعِيزٌ فَوَلَّى
 الرَّجُلُ وَ هُوَ يَقُولُ هَذَا امِيرُ
 الْمُؤْمِنِينَ لَمْ يَسْطِعْ أَنْ يَحْكُمَ فِي
 نَجْبِي حَتَّى دَعَا رَجُلًا يَحْكُمُ مَعَهُ فَسَمِعَ
 عُمَرَ قَوْلَ الرَّجُلِ

عہ یہ قصہ بکر بن عبد اللہ المزنی کی روایت سے جلد ثانی صفحہ ۱۶ پر گزرا اس میں شافعی مذکور ہے ۱۲ اشتیاق احمد

کیا تو سورۃ مائدہ پڑھ سکتا ہے؟ (یعنی تجھے یاد ہے) اُس نے کہا نہیں۔ پھر آپ نے فرمایا کیا تو اس شخص کو پہچانتا ہے جس نے میرے ساتھ مل کر فیصلہ کیا تو اس نے کہا نہیں۔ اس کے بعد عمر رضی نے کہا کہ اگر تو مجھے یہ خبر دیتا کہ تجھے سورۃ مائدہ یاد ہے تو میں تجھے مار کر تڑپا دیتا۔ پھر فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ اپنی کتاب میں فرماتے ہیں یَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّمَّنْكُمْ هَذَا يُلْغِ الْكُفْبَةَ ۱۵:۵۔ دے ایمان والو وحشی شکار کو قتل مت کرو جب کہ تم حالت حرام میں ہو اور جو شخص تم میں اس کو جان بوجھ کر قتل کرے گا تو اس پر پاداش واجب ہوگی جو کہ مساوی ہوگی اس جانور کے جس کو اُس نے قتل کیا ہے

جس کا فیصلہ تم میں سے دو معتبر شخص کر دیں بصورت
تہ بانو جو نیاز کے طور پر کعبہ تک پہنچائی جاتے اور یہ عبد الرحمن بن عوف ہیں۔ مالک زید بن اسلم سے کہ ایک شخص عمر رضی بن الخطاب کے پاس آیا اور اس نے کہا اے امیر المؤمنین، میں نے اپنے کوڑے سے چند ٹڈیاں مار دیں حالانکہ میں محرم ہوں (اس کی پاداش کیا ہے؟) تو اُس سے انھوں نے کہا کہ ایک مٹھی کھانا (کسی مسکین کو) بھلا دے۔ مالک یحییٰ بن سعید سے کہ ایک شخص عمر رضی بن الخطاب کے پاس آیا اور اُس نے اُن سے ایک ڈنڈی کی پاداش کے بارے میں سوال کیا جس کو اُس نے محرم ہونے کی حالت میں مار دیا تھا تو عمر رضی نے کہا کہ آؤ اسکا فیصلہ کریں تو کعبہ کہا کہ ایک درہم تو عمر رضی نے کہا کہ اعلیٰ ہوا، تو پاس بہت درہم ہیں یقیناً ایک کھجور جرادہ ڈنڈی سے بہتر ہے۔ ابوہریرہ حکم سے وہ اہل مکہ میں کے ایک بوڑھے سے کہ ایک مکان کے اوپر ایک کبوتر تھا وہ عمر رضی کے ہاتھ پر آگرا تو انھوں نے

فَسَأَلَ اهل تَقْرُ سورة المائدة قال لا قال فهل تعرف هذا الرجل الذي حكم معي فقال لا فقال عمر لو اخبرني انك تقر المائدة لا يجزى ضرباً ثم قال ان الله تبارك و تعالی يقول في كتابه يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّمَّنْكُمْ هَذَا يُلْغِ الْكُفْبَةَ و هذا عبد الرحمن بن عوف مالک عن زيد بن اسلم ان رجلاً جاء الى عمر بن الخطاب فقال يا امير المؤمنين اني اصبت جرادات بسوطي و انا محرم فقال لا عمر اطعم قبضة من طعام مالک عن يحيى بن سعيد ان رجلاً جاء الى عمر بن الخطاب فسأله عن جرادة قتلها و هو محرم فقال عمر لكعب قال حتى تحم فقال لكعب درهم فقال عمر لكعب انك لتجد الدرهم لثمة خي من جرادة ابو بكر عن الحسن عن شيخ من اهل مكة ان حاصاً ما كان على البيت فزوت على يد عمر

اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا تو وہ اڑ کر مکہ والوں کے ایک گھر پر جاگرا پھر ایک سانپ نے اگر اس کو توڑ کر کھالیا تو عمر رضی اللہ عنہ نے فیصلہ کیا اپنی ذات پر ایک بکری دینے کا۔ ابو بکر سعید بن مسیب سے کہ ایک شخص عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آیا جو متمتع تھا اور اس کا دسویں کاروزہ فوت ہو گیا تھا تو انھوں نے اس سے فرمایا کہ ایک بکری ذبح کر۔ اس نے کہا کہ میرے پاس نہیں ہے تو فرمایا کہ اپنی قوم سے مانگ لے تو اس نے کہا کہ یہاں میری قوم کا کوئی شخص موجود نہیں ہے۔ تو آپ نے فرمایا کہ اے معقیب اس کو ایک بکری دیدے۔ (معقیب صحابی تھے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان کو بیت المال کا افسر اعلیٰ بنایا تھا)۔ ابو بکر مجاہد سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو شخص کوئی ہدی لے جا رہا ہو بطور تطوع کے (یعنی اللہ کے نام پر قربانی دینے کے لئے) اور وہ چوپایہ چلنے سے عاجز ہو گیا تو محرم اس کو ذبح کر دے اور اس میں سے کچھ کھاتے نہیں۔ اگر کچھ کھالے تو اس پر اسکا بدل لازم ہوگا۔ ابو بکر ابی ملیکہ سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ کوچ ہو جانے کے بعد قیام نہ کرو مگر تین دن۔ مالک صحیح بن سعید سے انھوں نے کہا کہ مجھے خبر دی سلیمان بن یسار نے کہ ابو ایوب انصاری رضی اللہ عنہ کے لئے نکلے۔ جب رچشمہ (نازیب پر پہنچے جو مکہ کے راستے میں ہے تو ان کی سواریاں گم ہو گئیں، اور اس طرف وہ یوم النحر میں عمر رضی اللہ عنہ کے خطاب کے پاس پہنچے اور ان سے سرگزشت بیان کی۔ تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ وہ کیجئے جو چاہو کرنیوالا کرتا ہے پھر آپ حلال ہو جائیں گے۔ پھر جب سال آئندہ حج کا زمانہ آئے تو حج کیجئے اور جو ہدی میسر آجاتے وہ بیچتے۔ مالک صحیح بن سعید سے سلیمان بن یسار نے کہ ہبار بن الاسود یوم النحر میں اس وقت آئے جب کہ عمر رضی اللہ عنہ نے خطاب اپنی ہدی کو

فاشاً بیدہ فطار فوق علی بعض بیوت اہل مکہ فبانت حیۃ فاکلمہ نخلکم عمر علی نفسہ شاة ابو بکر عن سعید بن المسیب ان رجلاً اتے عمر متمتعاً قد فات الصوم فی العشر فقال لہ اذبح شاة قال لیس عنک قال سل قومک قال لیس بہنا احد من قومی قال فاعطہ یا معقیب عن شاة ابو بکر عن مجاہد قال عمر من ابدل ہدیاً تطوعاً فغیب یشکرہ المحرم ولا یأکل منہ شیئاً وان اکل فعلیہ البدل ابو بکر عن ابی ملیکہ قال عمر لا یقیموا بعد النحر الا ثلاثاً۔ مالک عن یحیی بن سعید انہ قال آخرنے سلیمان بن یسار ان ابایوب الانصار خرج حاجاً حتی اذا کان بالنازیب من طریق مکة افضل راحلہ وانہ قدم علی عمر بن الخطاب یوم النحر فذکر لہ ذک فقال عمر بن الخطاب اصنع ما یصنع المعتمر ثم قد حللت فاذا ادرکک الحج قابلاً فاحج و ابدنا استیسر من الہذی مالک عن نافع عن سلیمان بن یسار ان ہبار بن الاسود جاء یوم النحر وعمر بن الخطاب یشکر

ذبح کر رہے تھے اور کہا کہ اے امیر المؤمنین ہم سے تاریخ کے حساب میں چوک ہو گئی۔ ہم خیال کر رہے تھے کہ آج کا دن یوم عرفہ ہے۔ تو عمر نے فرمایا کہ تم مکہ کی طرف جاؤ اور طواف کرو تم اور جو تمہارے ساتھ ہیں اور کوئی ہدی اگر تمہارے ساتھ ہے اس کی قربانی کرو۔ پھر حلق کرو اور قصر کرو اور کوٹ جاؤ۔ پھر جب آئندہ سال آتے تو حج کرو اور ہدی لے کر آؤ جس کو تم میں ہدی نہ میسر ہو وہ تین دن روزے رکھے زمانہ حج میں اور سات روزے جب لوٹے۔ ابو بکر عطاء بن السائب سے کہ عمر نے کسی شخص کو حکم دیتے اور وہ حدی (اونٹوں کا گانا) پڑھتا۔ ابو بکر اسلم سے کہ انھوں نے سنا عمر بن الخطاب سے ایک شخص کے بارے میں جو سیح بیابان میں سفر کرتے ہوتے شتر سواروں کا گانا گایا کرتا تھا تو عمر نے فرمایا کہ یہ شتر سوار کا تو شہ ہے۔ ابو بکر عبداللہ بن عامر سے کہ میں نے سفر کیا ہے عمر بن الخطاب کے ساتھ میں نے ان کو خیمہ لگاتے ہوتے نہیں دیکھا واپسی تک۔ ان سے کہا گیا کہ پھر کس چیز سے سایہ کا انتظام کرتے تھے؟ انھوں نے کہا کہ چمڑے کا دسترخوان درخت پر ڈال دیتے اور اس سے سایہ لیتے تھے۔ کتاب البیوع۔ مالک کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ ہمارے بازار میں کوئی تجارت نہ کرے بجز ایسے شخص کے جو دین میں سمجھ رکھتا ہو۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی ہیں خرید و فروخت کے احکام کے علم کا واجب ہونا اس شخص پر جو تجارت کرتا ہو۔ شافعی ابن عباس سے کہ عمر رضی اللہ عنہما کو اطلاع پہنچی کہ ایک شخص نے شراب کو فروخت کیا تو آپ نے فرمایا کہ خدا ہلاک کرے فلاں کو اس نے شراب کو بیچا۔ کیا اس کو معلوم نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ ہلاک کرے یہود کو۔ ان کے اوپر چربیاں حرام کی گئیں تو انھوں نے

بَدِيَةٌ فَقَالَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اَخْطَا نَا الْبَعْدَةَ كَمَا نَزَّيْنَا اَنْ اِنَّا الْيَوْمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ عُمَرُ ذَهَبَ اِلَى مَكَّةَ فَطَفُّ اَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ وَاشْعُرُوا هَدْيًا اِنْ كَانَ مَعَكُمْ ثُمَّ اَخْلَقُوا وَاَقْصَرُوا وَاِرْجَعُوا فَاِذَا كَانَ عَامٌ قَابِلٌ فَجُحُوا وَاَهْدُوا اَنْتُمْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ اِذَا رَجَعَ - ابو بکر عن عطاء بن السائب كان عمر يامر رجلاً فيحذو ^{صلى بنحوه} ابو بکر عن اسلم صحح عمر بن الخطاب رجلاً بغللة من الارض وهو يحذو بغللة الركب ان قال عمر ان هذا من زاد الركب ابو بکر عن عبداللہ بن عامر خرجت مع عمر بن الخطاب فماريتهم مضطرباً فاستظلت حتى رجع قيس له بائتي شبي كان يستظل قال كان يطرح النطع على الشجرة فيستظل به - كتاب البيوع مالک ان عمر بن الخطاب قال لا يبيع في سوقنا الا من تفقه في الدين قلت معناه وجوب علم احكام البيوع على من يباشر التجارة اشافه عن ابن عباس بلغ عمر بن الخطاب ان رجلاً باع نمرًا فقال قتاتل الله فلانا باع النحر اما علم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال قتال الله اليهود حرمت عليهم الشحوم

اُس کو بچلا کر روغن بنایا اور پھر اس کو فروخت کیا۔ شافعی نے اُن سے زعفرانی کی روایت ہے، کہ عمر رضی نے فرمایا کہ بیچنے اور خرید والا دونوں صاحب اختیار ہوتے ہیں یعنی بیع کو فسخ کرنے کا اختیار رکھتے ہیں) جب تک جدا جدا نہ ہو جائیں۔ شافعی نے یہ کہ عمر رضی نے فرمایا کہ بیع ایک معاملہ (سودا) ہے یا اختیار ہے۔ پھر شافعی نے اس کو ضعیف کہا زور دار طور پر۔ اور اگر صحیح ہو تو اس کی تاویل یہ ہے کہ بیع سودا کرنے کی صورت میں، اس کے بعد تفریق ہے یا خیار۔ میں کہتا ہوں کہ اور یہ احتمال بھی ہے کہ اس کے معنی یہ ہوں کہ بیع یا ایک عقد ہے نافذ ہونے والا یا خیار ہے بیع کو ختم کر دینے والا۔ یہی شعبی سے کہ عمر رضی نے ابن الخطاب نے ایک شخص سے ایک گھوڑا لیا قیمت چکانے کے لئے پھر اُس پر ایک شخص کو سوار کیا، پھر وہ اس شخص کے پاس ہلاک ہو گیا۔ اس پر اس شخص نے عمر رضی سے جھگڑا کیا۔ انھوں نے کہا کہ تو میرے اور اپنے درمیان ایک شخص کو (حکم) تجویز کر لے تو اُس نے کہا کہ میں شریح عراقی پر راضی ہوں تو دونوں شریح کے پاس گئے۔ شریح نے عمر رضی سے کہا کہ آپ نے اس سے صحیح سالم لیا تھا اور آپ اُس کے ضامن (ذمہ دار) ہیں کہ اس کو صحیح و سالم واپس کریں تو تعجب میں ڈال دیا قاضی نے عمر رضی بن الخطاب کو تو انھوں نے شریح کو قاضی بنا کر بھیجا۔ میں کہتا ہوں کہ اس قصہ سے حجت پڑی ہے امام شافعی نے اس بات پر کہ خرید کے واسطے قیمت کا اندازہ لگانے کے لئے جو چیز مشتری لے گا وہ اس کی ضمانت میں ہوگی۔ مالک زید بن اسلم سے عطا۔ بن یسار سے کہ معاویہ ابن ابی سفیان نے ایک پانی کا برتن جو سونے یا چاندی کا تھا اُس کے وزن سے زیادہ پر بیچا تو اُن سے ابو الدرداء رضی نے کہا کہ

فَمَلَّوْا بِمَا فَعَلُوا الشَّافِعِيُّ عَنْ رِوَايَةِ
الزَّعْفَرَانِيِّ عِنْدَ: اَنْ عُمَرُ قَالَ الْبَيْعَانُ
بِالْخِيَارِ الْمَنْفِقَةُ قَا الشَّافِعِيُّ اَنْ عُمَرُ
قَالَ الْبَيْعُ صَفِيْقَةٌ اَوْ خِيَارٌ ثُمَّ صَفِيْقَةٌ
الشَّافِعِيُّ جَدًّا قَالِ وَتَاوِيْلُهُ اَنْ
الْبَيْعُ صَفِيْقَةٌ بَعْدَ لَمْ تَفْرُقْ اَوْ خِيَارٌ
تَلَّتْ وَيَحْتَمِلُ اَنْ يَكُوْنَ مَعْنَاهُ
الْبَيْعُ اَمَّا صَفِيْقَةٌ نَافِذَةٌ اَوْ خِيَارٌ
قَالَ لِبَيْعِ الْبَيْعَةِ عَنِ الشَّعْبِيِّ اَخَذَ
عُمَرُ بِنَ الْخَطَّابِ قَرَسًا مِّنْ رَّجُلٍ مَّلَى
سُوْدَمًا فَمَلَّ عَلَيْهِ رَجُلًا فَعَطَّبَ عِنْدَ
فَخَاصَمَهُ الرَّجُلُ فَقَالَ اجْعَلْ بَيْنِي وَ
بَيْنَكَ رَجُلًا فَقَالَ الرَّجُلُ اِلَّا
ارْضَى بَشْرَةَ الْعِرَاقِيِّ فَاَتَوْا شَرِيْحًا
فَقَالَ شَرِيْحٌ لِعُمَرَ اَخَذْتَهُ صَحِيْحًا
سَالِمًا وَاَنْتَ لَمْ ضَمَنْتَهُ حَتَّى تَرُدَّهُ
صَحِيْحًا سَالِمًا فَاَعْجَبَ الْقَاضِي عُمَرُ بِنَ
الْخَطَّابِ فَبَعَثَهُ قَا ضِيًّا تَلَّتْ اِحْتِجَّ
الشَّافِعِيُّ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ عَلَى اَنَّ الْاِخُوْدَ
بِسُوْدَمٍ الشَّرَاءِ مَضْمُوْنٌ اَلَا
عَنْ زَيْدِ بِنِ اسْمِعَالِ عَطَاءِ
ابْنِ يَسَارِ اَنْ مَعَاوِيَةَ بِنَ اَبِى سَفِيَانَ
بَاغَى سِقَايَةً مِّنْ ذَهَبٍ اَوْ وِرْقٍ
بَاكْثَرٍ مِّنْ وِزْنِهَا فَقَالَ لُ
اَبُو الدَّرْدَاءِ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذَا الْأَمْثَلِ بِمِثْلِ فَقَالَ
لَهُ مَعَاذِيءُ مَا آرَأَيْتَ بِمِثْلِ إِذَا
بَاسًا فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ مَنْ لَعُدُّنِي
مِنْ مَعَاذِيءِ أَنَا أُخْبِرُهُ عَنْ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُنْهَى
عَنْ رَأْيِي لَا أُسَارِكُكَ بِأَرْضِ أُمَّتِ
بِهِ أَتَمَّ قَدَمِ أَبُو الدَّرْدَاءِ عَلَى بَنِي
الْخَطَّابِ فَذَكَرَ لِي ذَلِكَ فَكُتِبَ عَمْرُ
ابْنِ الْخَطَّابِ إِلَى مَعَاذِيءِ بَنِي سَفِيَانَ
أَنْ لَا تَبِيعَ مِثْلَ ذَلِكَ إِلَّا مِثْلًا
بِمِثْلِ وَزَنَا بوزنِ مَالِكِ عَنْ
نَافِعِ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو ابْنِ عَمْرٍو الْخَطَّابِ
قَالَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا
مِثْلًا بِمِثْلِ وَلَا تَشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ
وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ
وَلَا تَشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا
الْوَرِقَ بِالذَّهَبِ أَحَدَهُمَا غَائِبٌ وَالْآخَرُ
حَاضِرٌ وَإِنْ كُنْتُمْ تَنْظُرُونَ أَنْ يَلِجَ بَيْتُهُ
قَلْبًا تَنْظُرُهُ أَنْتُمْ أَغَاثٌ عَلَيْكُمْ الرَّبَّاءُ وَ
الرَّيَّاءُ هُوَ الرَّبُّوَالْمَالِكُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ
ابْنِ عَمْرٍو أَنَّ مَالِكًا عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ
مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ إِذَا تَمَسَّ مَرْقَابًا جَاءَتْ دِينَارًا قَالَ فَدَمَا

میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ اس
طرح کی بیع سے منع کرتے تھے بجز مثل بمثل کے۔ تو ان
سے معاویہ نے کہا کہ میں اس طرح کی بیع میں کوئی حرج نہیں
دیکھتا۔ تو ابو الدرداء نے کہا کہ کون میرا طرفدار ہوگا معاویہ
کے مقابلہ پر میں اس کو خیر دیتا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کی روایت سے اور وہ مجھے خیر دیتا ہے اپنی راستے کی،
تیرے ساتھ میں اس سرزمین میں بھی نہیں رہوں گا جہاں
تو رہتا ہے۔ پھر ابو الدرداء رضی عنہ بن الخطاب کے پاس پہنچے
اور ان سے اس کا ذکر کیا تو عمر بن الخطاب نے معاویہ بن
ابی سفیان کو لکھا کہ وہ اس بیع کی بیع نہ کرے مگر مثل بمثل
اور وزن بوزن۔ مالک نافع رضی عنہ ابن عمر سے کہ عمر بن
الخطاب نے فرمایا کہ سونے کو سونے کے بدلے نہ بیچو مگر مثل
بمثل اور اس کو ایک دوسرے سے نہ بڑھاؤ نہ گھٹاؤ اور نہ
بیچو چاندی کو چاندی کے بدلے میں مگر مثل بمثل اور اس کو
ایک دوسرے سے نہ بڑھاؤ نہ گھٹاؤ۔ اور نہ بیچو چاندی کو سونے
کے بدلے میں کہ ان میں سے ایک غائب ہو اور دوسری حاضر
اور اگر کوئی اتنی بھی ہمت طلب کرے کہ وہ اپنے گھر میں
داخل ہو جائے (اور وہاں سے لے آئے) تو اس کو ہمت نہ
دو۔ مجھے اندیشہ ہے کہ تم زیادتی میں نہ مبتلا ہو جاؤ اور
زیادتی ہی ربوا (سود) ہوتی ہے۔ مالک عبد اللہ بن دینار
سے ابن عمر سے پچھلی روایت کی طرح۔ مالک ابن شہاب سے
وہ مالک بن اوس سے کہ انھوں نے تلاش کیا چاندی کے
سیکوں کو ایک سو دینار کے بدلے میں کہا کہ پھر مجھے پتھارا

لَا تَشْفُوا لَازِمٌ وَإِنْ يَشْفَى بِالْكَسْرِ هَبْ جَسَّاسٌ كَمَا فِي مَعْنَى كِي زِيَادَتِي كَرْنِي كِي فِي ۱۲

طلحہ بن عبید اللہ فرأَوْضُنَا حَتَّىٰ اصْطَرَفَ مِنِّي وَاحْذِ الذَّهَبَ يَقْبَلُهَا نِيَّةً يَدِيهِمْ ثُمَّ قَالَ حَتَّىٰ يَأْتِيَ خَازِنِي مِنَ الْعَابِرِينَ

و عمر بن الخطاب يسمع فقال والله لا تفارقه حتى تأخذ منه ثم قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الذهب بالوق ربوا إلا آباء وآباء والبر بالبر ربوا إلا آباء وآباء والتمر بالتمر ربوا إلا آباء وآباء والشعر بالشعر ربوا إلا آباء وآباء ابن ماجه ان عمر قال ان المسبي صلى الله عليه وسلم توفي ولم يمين الربوا فدعوا الربوا والريبة هذا او نحوه ابو بكر عن سعيد بن المسيب قال عمر لا تسلبوا في فراخ حتى يسلب تلت معنا عند مالك وغيره التمه عن بيع الرزق حتى يشتد الحب ومثله بيع التمر حتى يبدو صلاحه والاسلام بينا الاسترا قبل وجود المسبي ومعناه عند

ابن حنيفة

طلحہ بن عبید اللہ نے تو ہم نے آپ میں نزع لے کر لیا یہاں تک کہ انھوں نے مجھ سے مال لے لیا اور انھوں نے اس سونے (کے دیناروں) کو اپنے ہاتھوں میں لٹٹا پلٹنا شروع کر دیا۔ پھر فرمایا کہ دیکھو کی ادائیگی میں کچھ وقت لگے گا، یہاں تک کہ میرا خزانچی جنگل سے آجائے اور عمر بن الخطاب سن رہے ہیں کہنے لگے واللہ اس سے جدا نہ ہونا یہاں تک کہ تو اس سے وصول کرے۔ پھر کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ سونا چاندی کے بدلے میں ربوا ہے مگر دست بدست یعنی بلا توقف، اور گہوں گہوں کے بدلے میں ربوا ہے مگر دست بدست اور کھجور کھجور کے بدلے میں ربوا ہے مگر دست بدست اور جو بعوض جو ربوا ہے مگر دست بدست۔ ابن ماجہ کہ عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا گئے اور آپ نے ربوا کو کھول کر بیان نہیں فرمایا تو تم سود کو چھوڑو اور جس چیز میں سود کا شبہ ہو اس کو بھی یہ یا اسی کی مانند۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہا عمر نے کہ سلم کا معاملہ نہ کرو مگر زراعت میں جب تک پوری بائیدگی تک نہ پہنچ جائے۔ میں کہتا ہوں کہ اس کے معنی مالک وغیرہ کے نزدیک کھیتی کی بیع سے روکنے یہاں تک کہ اس کا بیج سخت ہو جائے اور اسی کی مانند ہے بیع کھجور کی یہاں تک کہ اس کی پختگی ظاہر ہو جائے اور اسلام کے معنی یہاں پر خریدنا ہے بیع کے وجود سے پہلے (اس کو بیع سلم کہتے ہیں) اور اس کے معنی امام ابو حنیفہ

عہ تراویح کے معنی ہیں نرمی کرنا اور ایک دوسرے کو کسی کام پر آمادہ کرنا جیسا کہ بائع اور مشتری میں اکثر اتفاق ہوتا ہے۔ اصطرف مٹی کے معنی ہیں کبیرے ساتھ بیع صرف کر لی ۱۱ عہ عام و خاص کے مترادف ہیں۔ پھر اسکی ترکیب میں نیز اسکے معنی میں اختلاف ہے اور مشہور مد کے ساتھ ہے اور یہ حال واقع ہوا اور اسکے معنی میں ایک روایت میں لے اور ہے۔ یعنی بیع جائز نہیں ہے مگر اس حال میں کہ جاہلین سے تقابض ہو جائے جس سے متفق ہوتے سے پہلے ۱۲ عہ مسابیح قرار ثقت تسلیم سے بنا ہوا اسم ہے اور فقہاء کی اصطلاح میں یہ معنی ہیں کہ کسی شے کی بیع کرنا اس معاہدے کے ساتھ کہ دیکھو ہوتی رقم قرض ہوگی یا کہ نہ ہوں ان شرائط کے ساتھ جو شریعت میں مستحب ہیں۔ ہندی زبان میں اس کو بدھنی کہتے ہیں اور کبھی سلف یعنی اسی معنی میں

النبی عن السلم قبل وجود السلم فیہ مالک
 عن نافع عن ابن عمر ان الخطاب
 قال من باع عبدا ولہ مال فاک للبايع
 الا ان يشترط المبتاع روى مثل
 ذلك عن ابن عمر عن النبي صلى الله
 عليه وسلم وصحح البخاري وكذا الروايتين
 قال البيهقي مالک عن نافع ان حکيم
 ابن حزام ابتاع طاماً امر به عمر بن الخطاب
 للناس فباع حکيم الطعام قبل ان
 يستوفيه فبلغ ذلك عمر بن الخطاب
 فردّه عليه قال ولا يبع طاماً ابتغته
 حتى تستوفيه مالک عن ابن شهاب
 عن عبد الله بن عبد الله بن عتبة بن
 مسعود ان عبد الله بن مسعود ابتاع جارية
 من امّات النقيصة واشترطت عليه انک
 ان بعثتها فبی لی باليمن الذی بیعها به
 فسأل عبد الله بن مسعود عن ذلك عمر بن
 الخطاب فقال عمر بن الخطاب لا تقر بها و
 فيها شرط لاحد البعوى عن ابن ابي اوفى
 كذا نسيف في عهد رسول الله صلى الله
 عليه وسلم و ابى بكر وعمر في المحنة
 والشعر والتمر والزيت الى قوم ما هو
 عندهم مالک عن يونس بن يوسف عن
 سعيد بن المسيب ان عمر بن الخطاب مرّ بطاب
 ابن ابي بلتعته وهو يبيع زبياً له في السوق

کے نزدیک سلم سے روکنا ہے اس شے کے وجود میں آنے سے پہلے
 جس کے بارے میں سلم کیا جاتے۔ مالک نے نافع سے ابن عمر
 سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ جس شخص نے کسی غلام کو
 فروخت کیا اور اس غلام کے پاس مال ہے تو وہ بیچنے والے کا
 ہے۔ بجز اس کے کہ خریدنے والا شرط کر لے۔ اسی کے مثل روایت
 کیا گیا ہے ابن عمر سے، نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور بخاری نے
 دونوں روایتوں کو صحیح کہا ہے یہ بیہقی کا قول ہے۔ مالک نے نافع
 سے کہ حکیم بن حزام نے غلہ خریدا جس کے بارے میں عمر بن
 الخطاب نے لوگوں کے لئے تقسیم کرنے کا حکم دیا تھا پھر حکیم
 نے وہ غلہ فروخت کر دیا قبل اس کے کہ اس کو وصول کریں۔ یہ
 بات عمر بن الخطاب تک پہنچی تو ان کو اس بیع سے روک دیا
 فرمایا کہ جو غلہ تم خریدو اس کو نہ بیجو یہاں تک کہ تم اس کو وصول
 کر لو (یعنی قبضہ کر لو)۔ مالک نے ابن شہاب سے وہ عبد اللہ بن
 عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود سے کہ عبد اللہ بن مسعود نے ایک
 جاریہ خریدی اپنی ایک ثقیفہ عورت سے اور اس نے ان پر
 یہ شرط لگائی کہ اگر تم اس کو بیجو تو وہ میرے ہاتھ بیجو اس
 قیمت پر جس پر تم اس کو بیجو گے۔ پھر عبد اللہ بن مسعود نے
 اس کے بارے میں عمر بن الخطاب سے سوال کیا تو عمر بن
 الخطاب نے فرمایا کہ اس سے قربت نہ کرنا اور اس میں شرط ہے کسی
 کے لئے اس لئے بیع تام نہیں ہوتی)۔ بخاری نے ابن اوفی سے یہ بھی دیکھنے
 تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ابو بکر و عمر کے
 عہد میں گینوں اور جو اور کھجور اور زیت کے بارے میں ایسی قوم
 کو کہ ان کے پاس (سردست) وہ چیز موجود نہ ہوتی تھی۔ مالک
 نے یونس بن یوسف سے وہ سعید بن المسيب سے کہ عمر بن الخطاب نے
 حاطب بن ابی بلتعہ پر اور وہ اپنی کیشمش بازار میں فروخت کر رہے تھے

تو ان سے عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ یا تو تم نرغہ میں اضافہ
 کرو اور یا ہمارے بازار سے اٹھ جاؤ۔ شافعی قاسم بن محمد سے وہ
 عمر بن سے کہ ان کا گزر... حاطب پر ہوا سوق المصلیٰ میں اور ان
 کے سامنے دو گونیاں تھیں جن میں کشمش (سوکھے ہوئے انگور) بھری
 ہوئی تھی تو ان سے ان کا بھاؤ پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ایک درہم میں
 دو ڈومہ تو ان سے عمر بن نے کہا کہ مجھ سے ایک قافلہ کا ذکر کیا گیا ہے جو طائف سے کشمش لے کر آ رہا ہے
 اور وہ لوگ اعتبار کرتے ہیں تمہارے بھاؤ کا تو یا تو تم اپنے بھاؤ میں
 اضافہ کرو اور یا اس کشمش کو اپنے گھر میں لے کر رکھو پھر جس طرح
 چاہو بیچو۔ پھر جب عمر بن واپس ہوئے تو انہوں نے اپنے نفس سے محاسبہ کیا۔
 پھر حاطب کے پاس ان کے گھر پہنچے اور ان سے کہا کہ جو کچھ میں نے کہا تھا وہ میری
 طرف سے سخت بات نہیں اور نہ کوئی فیصلہ ہے۔ وہ صرف ایک ایسی چیز ہے جس سے میں نے اہل شہر کی بھلائی کا ارادہ کیا تھا۔
 سو تم جہاں چاہو اور جس طرح چاہو بیچو۔ مالک نے یہ بات پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ ہمارے بازار میں احتکاک نہ ہو گا
 اور احتکاک یہ ہے کہ غلہ کو بیع سے روک رکھا جائے گرانہ کے انتظار میں، اور جن لوگوں کے ہاتھوں میں زیادہ مال و زر ہے وہ اللہ کے ان رزقوں کو جو ہماری بستی پر نازل ہوتے خرید ڈالنے کا قصد کر کے ہم پر تنگی نہ ڈالیں بلکہ اگر جو باہر سے مال لائے
 والا تکلیف کے ساتھ لا کر لایا سردی اور گرمی میں وہ عمر بن کا جہاں ہے وہ جس طرح چاہے بیچے اور جتنا چاہے روک رکھے۔
 مالک اور بقوی، کہ عمر بن الخطاب نے خطبہ دیا اور فرمایا کہ اُسَیْفُ رِبْلے ہوتے رنگ والا جہینہ (قبیلہ) کا اُسَیْفُ ہے یہ اپنے دین اور امانت سے اس پر راضی ہو گیا کہ

فَقَالَ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اِمَّا ان تَزِيدَ فِي السَّعْرِ وَاِمَّا ان تَرْفَعَ مِنْ سَوْقِنَا الشَّانَةَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عُمَرَ اِنَّ مَرْبِحًا بِسَوْقِ الْمَصْلِيِّ وَبَيْنَ يَدَيْهِ غَرَارَتَانِ فِيهَا زَبِيبٌ فَسَالَ عَنْ سَعْرِهِ فَسَعَرَ كَسَدَيْنِ بَجَلٍ دَرَاهِمٍ فَقَالَ لِهَ عُمَرُ قَدْ حَدَّثْتُ بَعِيرٌ مُقْبِلَةٌ مِنْ الطَّائِفِ تَحْمِلُ زَبِيبًا وَبِهِمْ يَعْتَرِدُونَ لِبَيْعِكَ فَاِمَّا ان تَرْفَعَهُ فِي السَّعْرِ وَاِمَّا ان تَدْخُلَ زَبِيبُ الْبَيْتِ فَبَيْعُهُ كَيْفَ شِئْتَ فَلَمَّا رَجَعُ عُمَرُ حَاسِبٌ نَفْسَهُ ثُمَّ اَنَّ حَاطِبًا فِي دَارِهِ فَقَالَ لَه اِنَّ الَّذِي قُلْتُ لَيْسَ بَعِزَّةٍ مَتَى وَلا قَضَاءٍ اِنَّمَا هِيَ شَيْءٌ اَرْدَتْ بِه النِّخِرَ لِاهْلِ الْبَلَدِ فَمِثُّ شِئْتَ فَبَيْعٌ وَكَيْفَ شِئْتَ فَبَيْعٌ مَالِكٌ اِنَّ بَلَدَهُ اِنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ لَه لَاحْكُمَةُ فِي سَوْقِنَا لَا يَعْتَرِدُ رِجَالٌ بَايَعَهُمْ فَضُولٌ مِنْ اَذْيَابِ اَلْذِقِ مِنْ اَرْزَاقِ اللّٰهِ نَزَلَ بِسَاجِدِنَا فَيَحْتَكِرُوْنَ عَلَيْنَا وَلكِنْ اَيُّمَا جَالِبِ جَلَبَ عَلَيَّ عُمُو كَبِدَه نِي اَشْتَرُ وَالتَّقِيفُ فَذَلِكَ ضَيْفٌ عُمَرَ فَلْيَبِيعْ كَيْفَ شَاءَ وَبَيْسُكَ كَيْفَ شَاءَ مَالِكٌ وَالبغوي عن عمر بن الخطاب خطب فقال ان الاسبغ اُسَیْفُ جِهِنَةَ رَضِيَ مِنْ دِينِهِ وَامَانَتِهِ

یوں کہا جائے کہ سب حاجیوں پر سبقت لے گیا اور اس نے لاپرواہی کے ساتھ بہت قرض لے ڈالا نتیجہ یہ ہوا کہ قرض نے اس کو دیوتا کر دیا تو اس کے ذمہ جس جس کا قرض ہے وہ ہمارے پاس صبح کو آجائیں ہم اُس کے مال کو اُس کے قرض خواہوں پر تقسیم کریں گے۔ خبردار تم سب لوگ قرض سے بچنا اُس کا پہلا ہرا فکر اور تشویش ہے اور آخر کار لڑائی۔ مالک نے فرمایا کہ ان کو یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے ایک شخص کے ہاے میں جس نے دوسرے کو غلہ اس شرط پر قرض دیا تھا کہ وہ اس کو دوسرے شہر میں ادا کرے یہ بات عمر بن الخطاب کو ناگوار ہوئی تھی فرمایا کہ ڈھونڈنے کا حق کہاں ہے؟ مالک زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے بیان کرتے ہیں کہ (حضرت فاروقؓ کے صاحب زادوں) عبداللہ و عبید اللہ کی جہاد عراق کے لئے روانگی اور ابو موسیٰ کا ان دونوں کو قرض دیدینا اور ان کا اس مال سے سامان خرید کر لیتے جانا اور پھر اس مال سے نفع ہونا، اس پر عمر نے فرمایا کہ کیا تمام لشکر کو اس نے اسی طرح قرض دیا جس طرح تمہیں دیا انھوں نے کہا کہ نہیں۔ تو عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ (اُس کے پیش نظر یہ تھا کہ یہ) امیر المؤمنین کے بیٹے ہیں تو تم دونوں کو قرض دیدیا۔ تم دونوں مال کو ادا کرو اور اُس کے نفع کو بھی۔ اب عبید اللہ تو خاموش ہے۔ ہے عبید اللہ تو انھوں نے کہا کہ لے امیر المؤمنین یہ فیصلہ تو آپ کے لئے مناسب نہیں ہے۔ اگر مال گھٹ جاتا یا ہلاک ہو جاتا تو اُس کے ضامن ہم ہی ہوتے آپ نے فرمایا نہیں اس کو ادا کرو۔ اس پر آپ کے جلسوں میں سے ایک نے کہا کہ لے امیر المؤمنین بہتر ہوتا اگر اس کو مضاربتہ قرار دیدیا جاتا۔ اس پر عمر نے فرمایا کہ اچھا میں اس کو مضاربتہ قرار دیتا ہوں۔ تو عمر نے اُس مال اور اس کا آدھا نفع لے لیا

بَانَ يُقَالَ سَبَقَ الْحَاجُّ وَادَّادَانَ
 مَعْرُفًا فَاصْبِرْ قَدِيرِينَ بِهِ فَمَنْ كَانَ
 لَهُ دَيْنٌ فَلْيَأْتِنَا بِالغَدَاةِ نَقْتِمُ
 مَا بَيْنَ عُرْمَانَةَ وَآيَاكُمْ وَالدِّينِ
 فَإِنَّ أَوَّلَ هِمِّهِمْ وَآخِرُهُ حَرْبُ مَالِكِ
 أَنْ بَلَغَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ
 فِي رَجُلٍ أَسْلَفَ طَعَامًا عَلَى أَنْ يُعْطِيَهُ
 آيَاهُ فِي بَلَدٍ آخِرِ فِكْرَةٍ ذَلِكَ عُمَرُ
 ابْنُ الْخَطَّابِ وَقَالَ ابْنُ الْحَمَلِ مَالِكِ
 عَنْ زَيْدِ بْنِ اسْلَمٍ عَنْ أَبِيهِ فِي تَقْصِيَةِ
 خُرُوجِ عَبْدِ اللَّهِ وَعَبِيدِ اللَّهِ إِلَى
 الْعِرَاقِ وَإِسْلَافِ بَنِي مُوسَى إِيَّاهُمَا
 وَاشْتِرَائِهِمَا بِلُكِّ الْمَالِ مَتَاعًا وَرَبْحًا
 فِي ذَلِكَ الْمَالِ قَالَ عُمَرُ أَلَّا يَجِيشُ
 أَسْلَفَ مِثْلَ مَا اسْتَلَفْتُمَا قَالَا لَا
 فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ابْنَ امِيرِ
 الْمُؤْمِنِينَ فَأَسْتَلَفْتُمَا أَدْيَا الْمَالَ
 وَرَبْحَهُ فَأَمَّا عَبْدُ اللَّهِ فَسَكَتَ
 وَابْنُ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ مَا يُبَيِّنُ
 لَكَ يَا امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا
 لَوْ نَقَصَ الْمَالُ أَوْ هَلَكَ صَحْبَتَاهُ
 فَقَالَ أَدْيَاهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ
 جَلَسَاتِهِ يَا امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ جَعَلْتَهُ
 قَرْضًا فَقَالَ عُمَرُ قَدْ جَعَلْتَهُ قَرْضًا
 فَاحْذَرِ عُمَرَ رَأْسَ الْمَالِ وَنِصْفَ رُبْحِهِ

اور اس مال کا ادھا نفع ان دونوں نے لیا۔ مزنی نے کہا کہ حضرت عمرؓ کا اپنے بیٹوں کے نفع کا نصف حصہ مسلمانوں کے لئے قرار دیدینے کی وجہ ان دونوں کا اپنی خوشی سے حضرت عمرؓ کے ارشاد کو قبول کر لینا ہے۔ بخاری اور بغوی، عمرؓ نے لوگوں سے یہ معاملہ کیا تھا کہ اگر عمرؓ نے اپنے پاس سے بیج دیا تو پیرا دار کا نصف حصہ لگا ہوگا اور اگر بیج وہ خود لائے تو اُس نصف کے وہ خود حقدار ہوں گے۔ بغوی، صعب بن جثامہ نے کہا کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چراگاہ نہیں ہے مگر اللہ کے لئے اور اس کے رسول کے لئے۔ زہری نے کہا اور عمرؓ بن الخطاب کی ایک چراگاہ تھی مجھے یہ خبر پہنچی کہ وہ اس میں صدقہ کے اونٹوں کو چراتے تھے۔ مالک اور شافعی زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے عامل بنایا دچراگاہ پر، اپنے ایک آزاد کردہ کو جس کو ہتھی کہا جاتا تھا۔ مالک زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے کہ عمرؓ ابن الخطاب نے چراگاہ پر عامل بنایا اپنے ایک آزاد کردہ کو جس کو ہتھی سے پکارا جاتا تھا۔ آپ نے اُس سے کہا کہ اے ہتھی! عام لوگوں سے اپنا ماتھ کوتاہ رکھنا دینی درگزر کرنا اور ایندھ نہ پہنچانا، اور مظلوم کی بددعا سے بچتے رہنا کیونکہ مظلوم کی دُعا مقبول ہوتی ہے۔ اور اونٹوں اور بکریوں کے چھوٹے گلے والے کو داخل ہونے دینا اور خردار ابن عفان اور ابن عوف کے چوپاؤں کو نہ آنے دینا کیونکہ وہ دونوں اس حیثیت کے ہیں کہ اگر ان کا چوپایہ ہلاک ہو جاتے تو وہ اپنے کھیتوں کی طرف رجوع کر لیں گے اور اونٹ اور بکریوں کے چھوٹے گلے والے کا یہ حال ہوگا کہ اگر اس کا چوپایہ ہلاک ہوگا تو

وَإِنَّمَا نَصَفَ رَجُلٌ الْمَالَ قَالُ الْمَرْئِي وَبِهِ
بِحُلِّ عَمْرٍ نَصَفَ رَجُلٌ ابْنَيْهِ لِلْمُسْلِمِينَ عِنْدَ
إِنَّمَا أَبَا قَوْلٍ عَمْرٍ عَنِ طَيْبٍ انْفَسَهَا ابْنُ
وَالْبَغْوِيُّ انْ عَمْرٍ مَالُ النَّاسِ عَلَى أَنَّهُ انْ
جَارَ عَمْرٍ بِالْبُذْرِ مَنْ عِنْدَهُ فَلَهُ الشُّطْرُ وَإِنْ
جَارُوا بِالْبُذْرِ فَلَهُمْ كَذَا الْبَغْوِيُّ انْ الصَّعْبُ
ابْنُ جَثَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَحْمَدَ الْأَيْدِي وَرَسُولَهُ
قَالَ الزُّهْرِيُّ وَقَدْ كَانَ لِعَمْرٍ بِنِ الْخَطَّابِ
حَمِي بَلْفَنِي أَنَّهُ كَانَ يَجْمَعُ لِابْلِ الصَّدَقَةِ
مَالِكًا وَالشَّافِعِيُّ عَنِ زَيْدِ بْنِ اسْمَعِيلَ عَنِ
أَبِيهِ انْ عَمْرٍ بِنِ الْخَطَّابِ اسْتَعْلَمَ مَوْلَى
يَقَالُ لَهُ هَتِّي مَالِكًا عَنِ زَيْدِ بْنِ
اسْمَعِيلَ عَنِ أَبِيهِ انْ عَمْرٍ بِنِ الْخَطَّابِ
اسْتَعْلَمَ مَوْلَى لَهُ يَدْعُو صِهْنِيًّا عَلَى
أَيْحِي فَقَالَ يَا هَتِّي لِي دَسْمٌ فَرِيحًا وَدَارًا
النَّاسِ وَالَّتِي دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ فَإِنَّ
دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ مُجَابِيَةٌ وَأَدْخَلَ رَبُّ
الْبَصْرِيِّمَةَ وَالْقَيْنِمَةَ وَأَيَّاكَ وَنِعْمَ ابْنُ
عَفَّانٍ وَابْنُ عَوْفٍ فَاتَّهَمَا انْ
تَهْلِكُ مَشِيئَتُهُمَا يَرِجَعَا لِي الْمَدِينَةَ
لِي زُرْعٍ وَنَحْلٍ وَانْ رَبُّ
الْحَصْرِيَّةِ وَالْقَيْنِمَةَ انْ تَهْلِكُ
مَشِيئَةَ

۵ صرہ کسر کے ساتھ اونٹوں کا گڈہ جن کی تعداد بیس سے تیس تک ہو۔ مہریر اس کی تصغیر ہے ۱۱

وہ میرے پاس اپنی اولاد کو لے کر آجاتے گا اور کہے گا کہ اے امیر المؤمنین کیا میں ان کو چھوڑنے والا ہوں (یعنی ان کی پرورش کو) میں تیری (یعنی تیرے حکم کی) پر واہ نہ کروں گا۔ تو پانی اور گھاس میرے لئے آسان ہے ان کو سونا پانڈی دینے سے (جو مجھے ان کو دینا پڑے گا) اور خدا کی قسم یہ لوگ ضرور خیال کرتے ہیں کہ (چراگاہ پر قبضہ کر کے میں نے ان پر ظلم کیا) درحقیقت یہ ان کے شہر ہیں اور ان ہی کے پانی ہیں ان پر تو جاہلیت میں انھوں نے قتال کیا ہے اور اسلام میں آکر انھوں نے ان کے بلے میں اطاعت قبول کر لی اور قسم ہے اُس ذات کی جسکے ہاتھ میں میری جان ہے اگر یہ مال نہ ہوتا جس پر میں لوگوں کو سوار کر کے اللہ کے راستہ میں بھیجتا ہوں تو میں ان کے شہروں میں ایک باشت زمین کو بھی اپنی چراگاہ نہ بناتا۔ (یعنی، روایت کیا گیا کہ عمرؓ نے چراگاہ بنایا سرف اور زبردہ کو۔ میں کہتا ہوں کہ شافعی اور جہور کے نزدیک وجہ تطبیق یہ ہے کہ (کسی قطعہ زمین کو) چراگاہ بنالینا اپنی ذاتی مصلحت کے لئے حرام ہے اور بیت المال کے جائزوں کے لئے اور ضعفاء مسلمین کی مصلحت کے لئے جائز ہے اور یہی معنی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کے کہ کوئی چراگاہ نہیں مگر اللہ کے لئے اور اس کے رسولؐ کے لئے۔ (یعنی، روایت کیا گیا عمرؓ سے کہ انھوں نے زمین جاگیر دی اور شرط کیا کہ تین سال میں اس کو سرسبز کر دیا جائے) ابو بکرؓ حکم سے کہ عمرؓ نے فرمایا کہ جو کسی ذی رحم محرم کا مالک ہو گا تو وہ آزاد ہے۔ ابو بکرؓ زہری سے کہ فیصلہ کیا ابو بکرؓ نے عمرؓ کے لئے کہ اگر قبضہ نہ کیا تو اُس کے (یعنی محبوب لڑکے) لئے کچھ نہیں۔ مراد لیتے ہیں یہ ہے۔ ابو بکرؓ عکرمہ بن خالد الخزرجی سے کہ ایک شخص نے مکاتب کیا اپنے ایک غلام کو اس پر کہ

يَا تَنِي بِنِيهِ فَيَقُولُ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
 افْتَارَكُمْ اِنَّا لَا اَبَاكَ فَاَلَمَّا و
 الْكَلَاءِ اَيُّسْرُ طَعْنٌ مِنَ الذَّهَبِ و
 الْوَرِقِ وَايَمَ اللّٰهُ اَنَّهُمْ لَيَرُونَ اَن تَد
 ظَلَمْتُمْ اِنَّمَا لِبَلَادِهِمْ وَمِيَاهِهِمْ
 قَاتَلُوا عَلَيْهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَاَسْلَمُوا
 عَلَيْهَا فِي الْاِسْلَامِ وَالَّذِي تَفْسِي
 بِيَدِهِ لَوْلَا اَمَالُ الذَّيْ اَحْلُ عَلَيْهِ
 فِي سَبِيلِ اللّٰهِ مَا حَمَيْتُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ
 بِلَادِهِمْ شَيْئًا اَلْبَنُو رُوَيْ
 اَن عَمَّرْتِ السَّرْفَ وَالزَّبْدَةَ قَلَّتْ
 وَجِهَ التَّطْلِيْقِ عِنْدَ الشَّافِعِيِّ و
 الْجَهْوَرِ اَن لِّمَجْعَةِ الْمَصْلُوْحَةِ نَفْسُهُ
 حَرَامٌ وَّلِيْنَمَ بَيْتِ اَمَالٍ وَّلِمَصْلُوْحَةٍ
 ضَمَعَقَةٍ الْمَسْلُوْحِيْنَ جَائِزٌ وَّهُوَ مَعْنَى
 قَوْلِهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا
 حَيْثُ اِلَّا اللّٰهُ وَّرَسُولُهُ اَلْبَنُو
 رُوَيْ عَنِ عُمَرَ اَنَّهُ اَقْطَعُ و
 اَشْرَطَ الْعِمَارَةَ ثَلَاثَ سِنِيْنَ
 اَبُو بَكْرٍ عَنِ الْحَكَمِ قَالِ عُمَرُ مِنْ تَمَلَّكَ
 ذَا رِيْحٍ مَحْرَمٌ فَهِيَ حَرٌّ اَبُو بَكْرٍ عَنِ
 الزُّهْرِيِّ تَقَضَى اَبُو بَكْرٍ عُمَرَ اَن لَّمْ يَجْزِ
 فَلَاشَيْءٌ لَّهُ يَمْنَعُ اِهْبَةَ اَبُو بَكْرٍ عَنِ
 عَكْرَمَةَ بْنِ خَالِدِ الْخَزْرَجِيِّ اَن رَجُلًا
 كَاتَبَ عُبَيْدَةَ عَلِيًّا

وہ ایسے دو غلام لاتے کہ وہ دونوں ہی اسی کی مانند کام کرتے ہوں۔ (جو غلام وہ لایا وہ اس جیسا کام نہ کرتے تھے اس پر) ان دونوں نے اپنا معاملہ عمر رض بن الخطاب کے سامنے پیش کیا تو فرمایا کہ اگر یہ ایسے دو غلام تیرے پاس نہیں لایا جو اس کے کام کی مثل کام کرتے ہوں تو اس کو پھر غلامی کی طرف لوٹا۔ ابوبکر انس سے، ہمارے پاس عمر رض کا خط پہنچا اور ہم سرزمین فارس میں تھے (جس میں لکھا تھا) کہ ایسی تلواروں کو نہ فروخت کرو درہموں کے بدلے میں جن میں چاندی کا حلقہ ہو۔ ابوبکر حزام بن ہشام الجراحی سے وہ اپنے باپ سے کہا کہ میں عمر رض بن الخطاب کے پاس موجود تھا جب انھوں نے اونٹ فروخت کیا صدقہ کے اونٹوں میں سے دو منج یزید (کون زیادہ دیتا ہے) کے طور پر (یعنی نیلام کیا)۔ ابوبکر مجاہد بن ابی عیاض سے، کہا عمر رض نے جب تو کسی باغ سے گزرے تو پھل کھالے اور گٹھڑی باندھ کر نہ لا۔ ابوبکر عبید اللہ سے کہ عمر رض نے کہا کہ جس نے ہنکا بیچنے کے لئے غلہ روکا پھر اُس نے اصل مال اور نفع سب صدقہ کر دیا (اس پر بھی) اُس نے فعل بد کی مکافات نہ ہوگی۔ شافعی، کہ انس بن مالک نے اپنے ایک غلام کو مکاتب کیا ستاروں کے حساب سے ایک مد معینہ کی شرط پر (کہ بالاقساط ادائیگی رقم معینہ کرتا ہے) پھر ارادہ کیا مکاتب نے اس کو جلد ادا کرنے کا تاکہ وہ آزاد ہو جاوے اور انس رض نے اس کے قبول کرنے سے انکار کر دیا اور کہا کہ میں نہیں لوں گا مگر اُس موقع پر۔ تو مکاتب نے عمر رض بن الخطاب کے پاس پہنچ کر ان سے واقعہ بیان کیا۔ تو عمر رض نے کہا کہ انس رض ارادہ کر رہا ہے میراث کا۔ تو اس کو حکم دیا کہ وہ مقررہ

غلامین یصنعان مثل صناعتہ
فارتفعاً الی عمر بن الخطاب فقال
ان لم یجئک بغلامین یصنعان مثل
صناعتہ فرمده الی الرقی ابوبکر
عن انس اتانا کتاب عمر و نحن
بارض فارس ان لا یتبعوا السیوف فیہا
حلقہ فضتہ بالدرہم ابوبکر عن
حزام بن ہشام الجراحی عن
ابیہ شہدت عمر بن الخطاب
باغ ابلا من اہل الصدقۃ فیمن
یزید ابوبکر عن مجاہد بن ابی عیاض
قال عمر اذا مررت ببستان فکل
ولا تتخذہ ^{جمع کردن در پارچہ} خبثہ ابوبکر عن عبید اللہ
قال عمر من احتکر طعاماً ثم
تصدق برأس مالہ والرض لم یکفر
عنه الشافعی ان انس بن مالک
کاتب غلاماً له علی نجوم الی
اجل فارادہ مکاتب تجلیبا لیتقن فامتنع
انس من قبولہا و قال
لا اخذہ الا عند تخلیبا فالتی
المکاتب عمر بن الخطاب فذکر
ذکر لہ فقال عمر ان
ان یزید المیراث فامرہ

عہ یعنی اس لئے وہ پوری رقم ایک مرتبہ نہیں لیتا کہ وہ چاہتا ہے کہ طویل عہد لگائے کہ تو مر جائے تو وہ وارث بنکر تمام اذوختہ وصول کر سکے ۱۲ مترجم

مال لے لے آئے، وہ مال اُس سے لے کر اُس کو آزاد کر دیا، اس کو ذکر کیا بیہتی نے باب اذا اتاہ بجمعة الخ میں یعنی جب مکاتب اُس کا پورا حق ادا کر دے اُس کا مقرر کردہ موقع آنے سے پہلے اور اُس کے لینے میں اُس کا نقصان نہ ہو (بیہتی ابی العوام بھری سے کہ عمرؓ نے ابو موسیٰ اشعریؓ کو لکھا اور صلح کرانا جائز ہے مسلمانوں کے درمیان بجز ایسی صلح کے جو حرام کو حلال کر دے یا حلال کو حرام بنائے۔ شافعیؒ کہ عمرؓ بن الخطاب نے یتیم کا مال مضاربت پر دیا (یعنی ساجھے کی تجارت میں)۔ بیہتی، مروی ہے ابن عمرؓ نے کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ جس شخص نے (کوئی سواری کا جان) کرایہ پر دیا اور اُس کا صاحب (یعنی کرایہ دار) ذوالخليفة سے گزر گیا تو اُس کا کرایہ واجب ہو گیا اور اُس پر کوئی ضمان نہیں۔ بیہتی نے کہا کہ جس چیز کو کرایہ پر لیا اس پر قبضہ کرنا مراد ہے تو اس پر کرایہ فوراً ہی واجب ہو جاتا تھا اور اُس (مالک) پر کوئی ذمہ داری نہیں ہے اُس رقم کے متعلق جو کرایہ کی مقرر ہوتی ہے جب کہ وہ (پورا فاصلہ) طے نہ کرے۔ مالک اور شافعیؒ ابن عمرؓ سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے کہا کہ جس نے زندہ کیا مردہ زمین کو تو وہ اُس کی ہو گئی۔ مالک اور شافعیؒ، کہ ضحاک بن خلیفہ نے عریض سے پانی کا ایک نالہ نکالا اور ارادہ کیا کہ محمد ابن مسلمہ کی زمین سے گزار کر لے جاتے محمد نے انکار کر دیا تو اس کے بالے میں ضحاک نے عمرؓ بن الخطاب سے گفتگو کی تو عمرؓ نے ابن مسلمہ کو بلایا اور اس کو حکم دیا کہ اس کا راستہ چھوڑے تو محمد بن مسلمہ نے کہا کہ نہیں تو عمرؓ نے کہا کہ تو کیوں اپنے بھائی کو اُس کام سے روکتا ہے جو اس کو نفع پہنچا چکا حالانکہ وہ تیرے لئے بھی نافع ہے تو اس سے پانی پیتے گا اول بھی اور آخر بھی اور وہ تجھے نقصان نہیں پہنچاتا۔ پھر محمد نے

فَاخَذَ مِنْهُ وَاَعْتَقَهُ ذَكَرَ الْبَيْهَقِيُّ فِي بَابِ
اِذَا اتَاهُ بِحَقِّهِ قَبْلَ مَجْدِهِ وَلَا ضَرَرَ عَلَيْهِ فِي
اَخْذِهِ الْبَيْهَقِيُّ عَنِ ابْنِ الْعَوَامِ الْبَصْرِيِّ
كَتَبَ عُمَرُ ابْنُ ابْنِ مَوْسَى الْاَشْعَرِيِّ رَضِيَ
عَنْهُ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ الْاَصْلَحَاءُ اَمَلْتُ حَرَامًا
اَوْ حَرَامًا حَلَالًا الشَّافِعِيُّ ابْنُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
اَعْطَى مَالَ يَتِيمٍ مَضَارِبَةً اَلْبَيْهَقِيُّ عَنِ ابْنِ
عُمَرَ ابْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ اَيُّارِجِلِ
اَكْرَمَ كَرَارٍ نَجَازَ صَاحِبَهُ ذَا الْخَلِيفَةِ
فَقَدْ وَجِبَ كَرَارُهُ وَلَا ضَمَانَ عَلَيْهِ قَالَ
الْبَيْهَقِيُّ يَرِيدُ تَبَضُّعَهُ مَا اَكْتَرَا
فَيَكُونُ عَلَيْهِ الْاِكْرَارُ حَالًا وَلَا ضَمَانَ
عَلَيْهِ فَيَمَا اَكْتَرَا اِذَا لَمْ يَتَعَدَّ مَالُكَ
وَالشَّافِعِيُّ عَنِ ابْنِ عُمَرَ ابْنِ عُمَرَ بْنِ
الْخَطَّابِ قَالَ مَنْ اٰجِئَ اَرْضًا مَيْتَةً
فَجِئَ كَ مَالِكَ وَالشَّافِعِيُّ ابْنُ الضَّحَّاكِ
ابْنُ خَلِيفَةَ سَابِقَ خَلِيفَةٍ مِنْ الْعَرَبِيِّ
فَارَادَ اَنْ يَمْرُؤًا اَرْضًا مَيْتَةً مِنْ مَوْلَانِ
مَسَلَتْ فَاَبْنُ نَكَلَمَ فِيهِ الضَّحَّاكُ
عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اَنْدَمَا عَمَرَ ابْنُ مَسَلَةَ
فَاَمَرَهُ اَنْ يَسَلَةَ سَبِيَةَ فَقَالَ مُحَمَّدُ
ابْنُ مَسَلَةَ لَا فَقَالَ لِمَ تَمْنَعُ اَنَّكَ
مَافِيئَةً وَهُوَ لَكَ نَافِعٌ تَشْرَبُ
مِنْهُ اَوَّلًا وَآخِرًا وَلا يَفْتَرِكُ
فَقَالَ مُحَمَّدُ

لا فقال عمر والله ليرنن به ولو على
بطنك الشافعي عن ابن عمر ان عمر
قال يا رسول الله اني اصبت من خيبر
مالاً لم اصبت مالا قط اعجب الى
او اعظم عنك منه فقال رسول الله
صلى الله عليه وسلم ان شئت حبست
اصه وسببت ثمره فتصدق به عمر
انه لا يباع اصلها ولا يورث ولا يورث
وتصدقى بهان الفقره في القرية
في سبيل الله وابن السبيل والضعيف
لا جناح على من وليها ان ياكل
منها بالمعروف او يطعم مهد يقة غير متبول
فيه وني رواية غير متبول مالا مالك
والشافعي عن مردان بن الحكم ان عمر
ابن الخطاب قال من وهب هبة
لصليته ربح او على وجه صدقة فانه
لا يبرح فيها ومن وهب هبة يرأه
انه انما اراد الثواب فهو على هبته
يربح عنها ان لم يرض فيها مالك
والشافعي عن معوية بن عبد الله بن
بدر الجعفي ان اباہ اخبره انه نزل منزل
قوم بطريق الشام فوجد هرة فيها
ثانون ديناراً فذكر ذلك لعمر بن
الخطاب فقال عرفنا على ابواب المساجد
واذكر لمن يقدم من الشام

کہا کہ نہیں تو عمر نے کہا کہ واللہ وہ ضرور اس کو گزارے گا چاہے
تیرے پیٹ کے اوپر سے گزارے۔ شافعی ابن عمر سے کہ عمر نے
کہا یا رسول اللہ مجھے خیبر سے ایسا مال حاصل ہوا کہ اتنا پسندیدہ
یا جو میرے نزدیک ایسا اعلیٰ ہو کبھی نہیں ملا تو رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو اس کی اصل کو اپنی
ملک میں رکھو اور اس کے پھل کو فی سبیل اللہ کرو تو اس کو
عمر نے صدقہ کر دیا اس شرط کے ساتھ کہ وہ درخت نہ فروخت
کئے جائیں اور نہ ہبہ کئے جائیں اور نہ وراثت میں محسوب ہوں
اور فقراء میں اور قریبی رشتہ داروں میں اور اللہ کی راہ میں
اور مسافروں میں اور جہانوں میں (اس کا پھل) تقسیم ہوتا
ہے اور جو اس کا موتی بنے اس پر کوئی گناہ نہیں ہے کہ وہ
اس میں سے مناسب طور پر کھائے یا اپنے دوست کو کھلائے
بغیر اس کے کہ اس سے درگتد بنے اور ایک روایت میں یہ ہے
کہ بغیر اس کے کہ مال جمع کرنے والا بنے۔ مالک اور شافعی
مردان بن الحكم سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ جس نے
کچھ ہبہ کیا صلہ رحمی (حق قرابت) کی وجہ سے یا بطور صدقہ تو
اس سے رجوع کا حق نہیں رکھتا اور جس نے کوئی چیز ہبہ کی
یہ دیکھتے ہوتے کہ اس نے صرف ثواب کا ارادہ کیا تو وہ اپنے
ہبہ پر (مختار) ہے گا، اگر وہ اس سے خوش نہ ہو تو رجوع کر سکتا
ہے۔ مالک اور شافعی معاویہ بن عبد اللہ بن بدر الجعفی سے کہ
اس کے باپ نے اس کو خبر دی کہ وہ ایسے مقام پر اترے جہاں
(سفر میں) شام کے راستہ میں لوگ اترتے ہیں وہاں اس نے
ایک تھیلی پائی جس میں اسی دینار تھے تو اس کا ذکر عمر بن
الخطاب سے کیا تو فرمایا کہ مساجد کے دروازوں پر اس کی تعریف
کرو (یعنی کیفیت بیان کرو) اور جو لوگ شام سے آئیں ان سے اس کا ذکر کرو

ایک سال تک۔ پھر جب سال گزر جائے تو اس پر تمہیں اختیار ہے اور ایک روایت میں یہ اٹنا ہے کہ اگر وہ پہچان لی جاتے تو نبی اور نہ پھر وہ تمہاری ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں ایسا ہی حکم دیا ہے۔ مالک ابن شہاب سے کہ عمر بن الخطاب کے زمانہ میں بھٹکتے ہوئے پھرنے والے اونٹ دوڑے اور نسل کے لئے رُکے رہتے تھے ان سے بچنے لے جاتے تھے اور ان کو (کام لینے کے لئے) کوئی نہیں چھوٹا تھا۔ یہاں تک کہ جب عثمان بن عفان کا زمانہ آیا انہوں نے ان کی معرفت اور تعریف کا حکم دیا کہ ان کے حلیہ رنگ وغیرہ کا اعلان کیا جائے، تو جب ان کا مالک آجانا تو اس کو دیدیے جاتے مالک اور شافعی ابن شہاب سے وہ روایت کرتے ہیں سنین ابی جمیل سے جو بنی سلیم میں کا ایک شخص تھا کہ اُس نے ایک پڑا ہوا بچہ پایا عمر بن الخطاب کے زمانہ میں تو وہ اس کو عمر بن الخطاب کے پاس لے کر آیا تو آپ نے فرمایا کہ تمہیں کس بات نے آمادہ کیا اس جان کے لئے لینے پر اُس نے کہا کہ میں نے اس کو اس حالت میں پایا کہ یہ ضائع ہونے والا تھا اس لئے اس کو اٹھا لایا۔ اُس کے میر محلہ نے کہا کہ اے امیر المؤمنین یہ مرد صالح ہے۔ فرمایا کیا واقعی ایسا ہی ہے اُس نے کہا مل تو عمر بن الخطاب نے کہا جا تو یہ آزاد ہے اور تجھ کو اس کی ولایت حاصل رہے گی اور ہمارے ذمہ اس کا خرچ ہے۔ تیرے لئے اس کی ولایت سے یہ مراد ہے کہ اس کی مدد اور اس کی حفاظت کرتے رہنا۔ کتاب النکاح ابو بکر طاؤس سے کہ عمر بن الخطاب سے کہا کہ نکاح سے کوئی چیز تجھے نہیں روکتی بجز عجز نامردی یا بدکاری کے۔ ابو بکر ابراہیم بن محمد بن المنشیر سے کہ عمر بن الخطاب کو لتندی کو تلاش کرو نکاح میں شافعی ہم کو یہ بات بھی

سنة فاذا مضت السنة فتأكد بها زاد في رواية فان عرفت فذلك والآفة لك وان رسول الله صلى الله عليه وسلم امرنا بذلك مالک عن ابن شهاب كانت في الابل في زمان عمر بن الخطاب ابلًا مؤبلةً متاخرًا لا يمسه احد حتى اذا كان زمان عثمان ابن عفان امر بمعرفتها وتعرفها فاذا جاء صاحبها اعطى ثمنها مالک والشافعي عن ابن شهاب عن سنین بن جميلة رجل من بني سليم انه وجد نبيذًا في زمان عمر بن الخطاب فجاء به عمر بن الخطاب فقال ما حملك على اخذ هذه النبيذ قال وجدتها ضائعة فاحذتها فقال له عريف يا امير المؤمنين انه رجل صالح قال كذلك قال نعم قال عمر اذ هب فهو حردك ولاه وعلينا نفقتة يعني لك ولاه لى نعمة والقيام بحفظ كتاب النكاح ابو بكر عن طاؤس قال عمر لرجل ما يمنعك من النكاح الا عجز او فجور ابو بكر عن ابراهيم بن محمد بن المنشیر قال عمر اتبنوا الفنى فى البائة الشافعي

ان عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ میں نے ایسے شخص کی مثل نہیں دیکھا جس نے اس آیت کے بعد نکاح کو ترک کیا۔ اِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ فَقَدْ بَدَّلَ (۳۲:۲۴) اگر یہ لوگ مفلس ہوں گے تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے ان کو مالدار کر دے گا! ابو بکر ہشام سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر نے فرمایا کہ اپنی نوجوان لڑکیوں کو حقیر مردوں سے نکاح پر مجبور نہ کرو کیونکہ وہ بھی محبوب رکھتی ہیں اس باپ سے اس چیز کو جسے تم محبوب کہتے ہو۔ ابو بکر عاصم سے کہا عمر بن ابن الخطاب نے کہ کنواری عورتوں سے نکاح کو ترجیح دو کہ ان کے منہ شیریں ہوتے ہیں (یعنی اچھی خوشبو والے) اور رحم کھلے ہوتے ہوتے ہیں (رحم قبول کرنے کے لئے) اور تھوڑے سے پر بہت راضی ہوتے والی ہوتی ہیں۔ ابو بکر محمد بن سیرین سے کہا عمر بن الخطاب نے کہ جاہلیت کے اخلاق میں سے مجھ میں) کوئی بات باقی نہیں رہی بجز اس کے کہ میں پر واپس کرتا کہ کس قسم کی عورت سے میں نے نکاح کیا اور کس قسم کے مرد کا نکاح کر آیا۔ ابو بکر ابراہیم بن محمد بن طلحہ سے کہا عمر بن ابن الخطاب نے کہ میں ضرور حسبِ دلی (خانہ دانی) عورتوں کی شرمگاہوں کو روکوں گا مگر اکفارة (برابر کے خاندان والے لوگوں) سے۔ میں کہتا ہوں کہ (اس میں اور پچھلی حدیث میں) وجہ تطبیق یہ ہے کہ کفارة (یعنی برابر کے خاندان کا ہونا) زوجہ کا اور اس کے دلی کا حق ہے تاکہ ان دونوں کو عار نہ لاحق ہو۔ پھر اگر ان دونوں نے کسی مصلحتِ دینیہ کی رعایت سے اپنے حق کو ساقط کر دیا تو یہ محبوب اور پسندیدہ بات ہوگی۔ ابو بکر عبد الرحمن بن عبد سے کہ عمر نے ایک ایسی عورت کا نکاح رد کر دیا جس نے اپنے دلی کی اجازت کے بغیر کیا تھا۔ ابو بکر طاؤس سے کہ عمر نے کہا کہ نکاح نہیں ہوتا مگر

ان عمر بن الخطاب قال ما رأيت مثل من ترك النكاح بعد هذه الآية ان يكونوا فقراء يغنيهم الله من قسده ابو بكر عن هشام عن ابيه قال عمر لا تنكحوا فتياتكم على الدميم من الرجال فانهن ينجين من ذلك ما تنجبون ابو بكر عن عاصم قال عمر بن الخطاب عليكم بالابكار من النساء فانهن اعزب افواجا و افصح ارجاما و اردن باليسير ابو بكر عن محمد بن سيرين قال عمر بن الخطاب ما بقى من اخلاق الجاهلية شي الا اني لست ابالي اي النساء نكحت و ايهم انكحت ابو بكر عن ابراهيم ابن محمد بن طلحة قال عمر لا تمنعن فروج ذوات الاحساب من النساء الا من الاكفارة قلت وجه تطبق ان الكفارة حق الزوجية و وليها لئلا يلزمها العار فان اشتقا حقها لرعاية مصلحة دينية فذلك محبوب مندوب اليه ابو بكر عن عبد الرحمن بن عبد ان عمر رد نكاح امرأة نكحت بغير اذن وليها ابو بكر عن طاؤس عن عمر قال لا نكح الا

ولی کی رضا سے۔ ابو بکر عمرو بن ابی سفیان قال
عورت کا نکاح نہ کیا جاتے مگر اس کے ولی کی اجازت سے اگرچہ
وہ دست نکاح کر چکی ہو یا سلطان کی اجازت سے۔ ابو بکر
طاؤس سے کہ عمر بنے کے پاس ایک عورت لائی گئی جو حاملہ تھی
اُس نے کہا مجھ سے نکاح کیا فلاں نے پھر مرد نے کہا کہ میں نے
اس عورت سے نکاح کیا اپنی ماں اور بہن کی شہادت پر تو آپ
نے ان دونوں کے درمیان تفریق کر دی اور ان پر حد زنا جاری
نہیں کی اور فرمایا کہ نکاح بغیر ولی نہیں ہوتا۔ ابو بکر مکر مہ بن
خالد سے کہ شتر سواروں سے راستہ بھر گیا تھا ان میں سے
ایک بیوہ عورت نے اپنا معاملہ (نکاح) قوم میں کے ایک شخص
کے ساتھ متعلق کر دیا جو اس کا ولی نہیں تھا دینی اس کو اختیاراً
دیدیا) اُس نے اُس کا نکاح ایک شخص کے ساتھ کر دیا۔ تو عمر
نے نکاح کرنے والے اور نکاح کرانے والے کے کوڑے مارے
اور دونوں کے درمیان تفریق کر دی۔ ابو بکر راوی ہیں بکر سے
کہ ایک عورت نے نکاح کر لیا بغیر ولی کے اور بغیر گواہوں کے
یہ واقعہ عمر بنے کو لکھ کر بھیجا گیا تو اُسہوں نے لکھا کہ اُس کے
سنو کوڑے مارے جائیں اور شہروں میں لکھ کر بھیجا کہ جو عورت
بغیر ولی کے نکاح کرے تو وہ بمنزلہ زانیہ کے ہے۔ ابو بکر ابراہیم
سے کہ عمر بنے نے کہا کہ یتیم لڑکی سے اُس کی ذات کے بائے میں
اجازت طلب کیجئے تو اُس کی رضا مندی یہ ہے کہ وہ سکوت
کرے۔ مالک اور شافعی مسیب سے کہ عمر بن الخطاب نے
فرمایا کہ عورت کا نکاح نہ کیا جاتے مگر اُس کے ولی یا اُس کے
اہل میں سے کسی صاحب راسی یا بادشاہ کی اجازت سے۔ مالک
اور شافعی ابو الزبیر سے کہ عمر بنے کے سامنے ایک نکاح کا واقعہ
ذکر کیا گیا جس پر کوئی گواہ نہ تھا بجز ایک مرد اور ایک عورت کے

بولی ابو بکر عن عمرو بن ابی سفیان قال
عمر لا ینکح المرأة الا باذن وليها و
ان نكحت عشرة اوباذن سلطان ابو بکر
عن طاؤس اُتت عمر بامرأة قد حملت
فقال تزوجنی فلاں فقال اُتت تزوجتها
بشهادة من اُمی و اُختی ففرق بینها و
درآ عنها الحد و قال لانکاح الا بولی
ابو بکر عن عكرمة بن خالد جمعیت الطریق
رُكبا فبعلت امرأة منهم ثيب امركا
الے رجل من القوم غیر وليها
فانكحها رجلاً فجلده عمر الشاكر و
المسبح ففرق بینها ابو بکر عن
بکر تزوجت امرأة بغیر ولی و
لا بینة فکتب الے عمر فکتب ان
تجلد مائة و کتب الے الامصار الی امرأة
تزوجت بغیر ولی فبغی بمنزلة الزانية
ابو بکر عن ابراهیم قال عمر تتامر
الیتیم فی نفسها فرضا له ان تسکت
مالک و الشافعی عن المسیب
قال عمر بن الخطاب لا ینکح
المرأة الا باذن وليها او ذی
الرائے من اهلها او السلطان
مالک و الشافعی عن ابی الزبیر ان
عمر اُتت بکاح لم يشهد علیه
الا رجل و امرأة

فَقَالَ لِمَا نَكَحَ الرَّسْرَ وَلَا أُجِزَهُ وَلَا
تَقَدَّمَتْ فِيهِ رَجْمَتْ الشَّافِعِيَّ عَنِ الْحَسَنِ وَ
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ أَنَّ عُمَرَ قَالَ لَا نَكَحَ إِلَّا
بِوَلِيِّ وَشَاهِدَيْ عَدْلٍ قَالَ الشَّافِعِيُّ وَ
الَّذِي رَوَى عَنْ عُمَرَ حَاجَّ بِنَ أَرْطَاةَ عَنِ عَطَاةَ
عَنْ عُمَرَ أَنَّ اجازَةَ شَهَادَةِ النِّسَاءِ مَعَ الرَّجُلِ
فِي النِّكَاحِ مُنْقَطِعَةٌ وَالْحَاجَّ لَا يَتَّخِذُ بِهِ
الشَّافِعِيُّ وَاحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فِي خُطْبَتِهِ عُمَرَ
بِالْجَابِيَةِ قَوْلَهُ وَلَا يَخْلُقُونَ الرَّجُلُ بِامْرَأَةٍ
فَإِنَّ الشَّيْطَانَ ثَالِثَهُمَا أَبُو بَكْرٍ عَنِ حَمِيدِ
ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ عُمَرَ أَلَا لَا يَلْبِغُ رَجُلٌ
عَمَلَةَ امْرَأَةٍ إِلَّا وَهِيَ ذَاتُ مَحْرَمٍ مِنْهُ
قِيلَ لِمَ يَنْهَى عَنِ ذَلِكَ قَالَ لِمَا لَمْ يَكُنْ مِنَ الْمَوْتِ الْبَيْهَقِيِّ
رَوَيْنَا عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ كَتَبَ إِلَى
أَبِي صَبِيحَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ بَلْنَسَةَ
أَنَّ النِّسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ يَدْخُلْنَ الْحَمَامَاتِ
وَمَعْنَى نَسَاءِ أَهْلِ الْكُتَابِ فَامْتَنَعَ
ذَلِكَ وَحَلَّ شَيْءٌ دُونَهُ وَفِي رِوَايَةٍ فَإِنَّ
لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ تَوْسَمَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
أَنْ تَنْظُرَ إِلَى عَمْرٍ تَهَارًا إِلَّا أَهْلُ بِلْمَتِهَا أَبُو بَكْرٍ
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ عُمَرَ أَيُّمَا عَمْرٍ
نَحَى حَرَّةً فَقَدْ أَعْتَقَ نِصْفَهُ وَإِيَّامًا
حَرَّةً كَحَرَّةِ امَّةٍ فَقَدْ أَرَقَ نِصْفَهُ
أَبُو بَكْرٍ عَنِ عُمَرَ أَنْ يَنْهَى أَنْ يَتَزَوَّجَ
الْعَرَبِيُّ الْأُمَّةَ أَبُو بَكْرٍ

تو فرمایا کہ یہ پوشیدہ نکاح ہے اور میں اس کو جائز نہیں قرار دیتا ہوں
اور اگر یہ میرے سامنے پیش آتا تو میں ضرور رجم کر دیتا۔ شافعی
حسن سے اور سعید بن المسیب کے کہ عمر نے فرمایا کہ نکاح نہیں ہوتا
ولی اور دو شاہد عدل کے۔ کہا شافعی نے اور وہ روایت جو عطا
سے کی ہے حجاج بن اڑطاة نے کہ عمر نے نکاح کے بارے میں
عورتوں کی شہادت کو مرد کے ساتھ جائز رکھا ہے منقطع ہے
اور حجاج ایسا شخص ہے جس کی روایت حجت نہیں ہے۔ شافعی
اور احمد بن حنبل نے عمر کے خطبہ میں جو جابہ میں دیا تھا اُن کا
یہ قول روایت کیا ہے اور کوئی شخص ہرگز خلوت نہ کرے کسی
غیر عورت کے ساتھ کہ ان کے ساتھ تیسرا شیطان ہوتا ہے۔
ابو بکر حمید بن عبدالرحمن سے کہا عمر نے کہ خبردار کوئی مرد کسی
عورت کے پاس نہ داخل ہو مگر اس صورت میں کہ وہ اس کی
محرّم ہو۔ کہا گیا کہ دیور (اور جیٹھ) بھی، کہا کہ دیور موت ہے۔
یہ بھی ہم سے روایت کیا گیا عمر بن الخطاب کے بارے میں کہ
انہوں نے ابو عبیدہ بن الجراح کو لکھا اَمَّا بَعْدُ مجھے یہ اطلاع
پہنچی کہ مسلمان عورتیں حماموں میں داخل ہوتی ہیں اور ان کے
ساتھ اہل کتاب کی عورتیں ہوتی ہیں تو اس کو منع کر دو اور
تم اس میں ردک بن جاؤ اور ایک روایت میں ہے کہ کسی
ایسی عورت کے لئے جو اللہ پر اور یومِ آخرت پر ایمان رکھتی
ہو یہ حلال نہیں کہ اس کے ستر کو کوئی عورت دیکھے۔ بجز اُس
عورت کے جو اُس کی ہم مذہب ہو۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے
کہ عمر نے کہا کہ جس غلام نے آزاد عورت سے نکاح کر لیا اُس کا
نصف آزاد ہو گیا اور جس آزاد نے باندی سے نکاح کر لیا اُس کا
نصف غلام ہو گیا۔ ابو بکر عمر سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں
نے منع کیا اس سے کہ کوئی عورت باندی سے نکاح کرے۔ ابو بکر

عن شقيق تزوج حذيفة يهودية فكتب اليه عمر أن غل سبيلها فكتب اليه ان كانت حراما عليت سبيلها فكتب اليه اني لا اذعم انها حرام ولكن اخاف ان يغفلوا المؤمنات منهن ابو حنيفة عن حماد عن ابراهيم عن حذيفة بن اليمان انه تزوج يهودية باليمن فكتب اليه عمر بن الخطاب ان غل سبيلها فكتب اليه احرام هي يا امير المؤمنين فكتب اليه اعزم عليك ان لا تضع كتابي حتى تحل سبيلها فان اخاف ان يقدر بك المسلمون فيخاروا نساء اهل الذمة لجهالهم وكفى بذلك فستة نساء المسلمين ابو بكر عن عبدة الله ابن عبد الله عن ابي سئيل عمر عن جمع الامم وابنتها من ملك اليمين فقال لا احب ان اجيزها جميعا ابو بكر عن ابي نضرة جابر بن عبد الله عن عمر فقال ان لي وليدة وابنتها وابنتها قد اعجبتني فاقطعها قال آية اجلت وآية ان يجمعها

شقيق سے، حذیفہ نے نکاح کیا ایک یہودی عورت سے تو ان کو عمر نے لکھا کہ اس کو چھوڑ دو تو حذیفہ نے ان کو لکھا کہ اگر حرام ہو تو میں اس کو چھوڑ دوں گا۔ پھر عمر نے ان کو لکھا کہ میں یہ نہیں سمجھتا کہ وہ حرام ہے لیکن مجھے اس بات کا اندیشہ ہے کہ وہ (ازواج) تو منات کو اپنے (جمال کی وجہ) سے غمہ دلائیں گی (جس سے وہ تکلیف میں مبتلا ہوں گی)۔ ابو حنیفہ رحمہ اللہ سے وہ ابراہیم سے وہ حذیفہ بن الیمان سے کہ انہوں نے یمن میں ایک یہودیہ سے نکاح کر لیا۔ تو ان کو عمر بن الخطاب نے لکھا کہ اس کو چھوڑ دو تو انہوں نے لکھا کہ کیا وہ حرام ہے اے امیر المؤمنین تو عمر نے پھر ان کو لکھا کہ میں تم کو حکم دیتا ہوں کہ یہ میرا خط نیچے رکھنے سے پہلے اس کو چھوڑ دو۔۔۔۔۔ کیونکہ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ مسلمان تمہاری اقتدار کرینگے اور وہ اہل ذمہ کی عورتوں کو ان کے جمال کی وجہ سے اختیار کرنے لگیں گے اور یہ بات مسلمان عورتوں کے مبتلا رفتہ ہونے کے لئے کافی ہے۔ ابو بکر عبد اللہ ابن عبد اللہ سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر نے سوال کیا گیا ہاں اور اس کی بیٹی کو جو ملک یمن میں ہوں (یعنی دونوں کسی کی بائیاں ہوں) جمع کرنے کے بارے میں (یعنی دونوں سے مجامعت کر سکتا ہے یا نہیں) تو فرمایا کہ مجھے پسند نہیں کہ دونوں کو جمع کرنے کی اجازت دوں۔ ابو بکر ابو نضرة سے کہ ایک شخص عمر کے پاس آیا اور اس نے کہا کہ میری ملک میں ایک جا رہی ہے اور اس کی بیٹی ہے اور وہ دونوں مجھے بہت پسند ہیں تو کیا میں دونوں سے جماع کر سکتا ہوں؟ تو فرمایا کہ ایک آیت (یعنی او ما ملکت ایمانکم) تو حلال کرتی ہے، اور ایک آیت (ان تجعوا الخ) حرام کرتی ہے۔

عن شقيق تزوج حذيفة يهودية فكتب اليه عمر أن غل سبيلها فكتب اليه ان كانت حراما عليت سبيلها فكتب اليه اني لا اذعم انها حرام ولكن اخاف ان يغفلوا المؤمنات منهن ابو حنيفة عن حماد عن ابراهيم عن حذيفة بن اليمان انه تزوج يهودية باليمن فكتب اليه عمر بن الخطاب ان غل سبيلها فكتب اليه احرام هي يا امير المؤمنين فكتب اليه اعزم عليك ان لا تضع كتابي حتى تحل سبيلها فان اخاف ان يقدر بك المسلمون فيخاروا نساء اهل الذمة لجهالهم وكفى بذلك فستة نساء المسلمين ابو بكر عن عبدة الله ابن عبد الله عن ابي سئيل عمر عن جمع الامم وابنتها من ملك اليمين فقال لا احب ان اجيزها جميعا ابو بكر عن ابي نضرة جابر بن عبد الله عن عمر فقال ان لي وليدة وابنتها وابنتها قد اعجبتني فاقطعها قال آية اجلت وآية ان يجمعها

أَمْ أَنَا فُلْمَ أَكُنْ أَقْرَبُ إِذْ تَلَّتْ نَازِعَ الْبُغْوِ
 فِي ذِكْرِكَ فَقَالَ قَوْلُهُ وَ أَنْ تَجْمَعُوا اخْصِ
 فِي هَذَا الْحُكْمِ مِنْ قَوْلِهِ أَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ لَنْ
 الْآيَةِ الْأُولَى فِي بَيَانِ مَا تَرَأَوْا عَلَيْنَا
 قَوْلِهِ أَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ فِي الْأَحْسَنِ الْإِسْتِثْنَاءِ
 وَمِثْلُ ذِكْرِ الْإِيمَانِ وَالْأَوْجِهِ عَسَى أَنْ تَقُولَ
 تَعَالَى وَ أَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ فِي سِيَاقِ
 الْمَنْكُوحَاتِ إِنَّمَا يُرِيدُ بِالْمَجْمَعِ بِالْمَنْكَاحِ لَا
 مَعْلُومٌ أَنْ الْمَجْمَعُ فِي الْبَيْتِ وَالْمَجْمَعُ فِي
 الْمَلِكِ مِنْ غَيْرِ وَطَى لَيْسَ بِمَحْرَمٍ فَلَا يَدْ
 لِلْمَجْمَعِ الْمَنْعَةَ مِنْ مَحَلِّ وَمَا هُوَ إِلَّا الْمَنْكَاحُ
 فِي سِيَاقِ الْآيَةِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى وَالَّذِينَ
 يُمْرُونَ بِغُرُوبِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ
 أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فِي بَيَانِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ
 فَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَرَادَ أَنْ آتِيَ
 أَنْ تَجْمَعُوا حَرَمَاتٍ مِنْ طَرِيقِ الْقِيَاسِ
 لِجَلَّةِ الْأَمَانَةِ عَلَى الْمَنْكُوحَاتِ وَقَوْلُهُ
 وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوبِهِمْ حَافِظُونَ أَحَلَّتْ
 مِنْ جِهَةِ الْعُمُومِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ أَبُو بَكْرٍ
 عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ غَنَمٍ عَنْ عُمَرَ قَالَ
 لَهَا شَرُّهَا قَالَ رَجُلٌ إِذَا تَطَلَّقْنَا
 فَقَالَ عُمَرُ إِنَّ مَقَالِعَ الْحَقِيقِ عِنْدَ
 الشَّرْطِ الْبَيْتِ

میرا اپنا حال یہ ہے کہ میں ایسے کام کے قریب بھی جانے والا
 نہ ہوں گا در جس میں منظرہ حرام موجود ہو۔ میں کہتا ہوں کہ
 بغوی نے اس میں نزاع کیا ہے۔ کہا اللہ تعالیٰ کا ارشاد وَ أَنْ
 تَجْمَعُوا اس حکم میں اخص ہے ارشاد اَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ
 سے کیونکہ پہلی آیت اُس کے بیان میں ہے جس کو اللہ نے ہم
 پر حرام کیا ہے اور ارشاد اَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ خوبی کے ساتھ
 حکم قبول کرنے کے بارے میں ہے اور اس جیسی بات میں عموم
 نہیں ہو کرتا۔ اور میرے نزدیک یہ بات ہے کہ ارشاد حق تو
 وَ أَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ منکوحات کے سیاق میں ہے اور
 اس سے مراد لیا گیا ہے نکاح سے جمع کرنا اس لئے کہ یہ بات
 واضح ہے کہ گھر میں جمع کرنا یا ملک میں جمع کرنا بغیر مجامعت
 حرام نہیں ہے تو ضروری ہے کہ جمع سے مراد وہ جمع ہو جو منعی
 ہو ایک خاص موقع سے اور وہ نکاح کے سوا سیاق آیت
 میں اور کوئی موقع نہیں۔ اور ارشاد حق جل شانہ وَالَّذِينَ هُمْ
 لِغُرُوبِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اِيْمَانُهُمْ
 اُن کے بیان میں ہے جن کو اللہ نے حلال کیا ہے۔ تو عمر بن
 الخطاب کی مراد یہ تھی کہ آیت وَ أَنْ تَجْمَعُوا نے منکوحات پر
 قیاس جلی کے ساتھ باندیوں کو بھی حرام کر دیا اور ارشاد وَ
 الَّذِينَ هُمْ لِغُرُوبِهِمْ حَافِظُونَ نے عموم کی جہت سے حلال کیا
 ہے، واللہ اعلم۔ ابو بکر عبدالرحمن بن غنم سے وہ عمر سے کہ فرمایا
 کہ اُس (عورت) کے لئے اُس کی شرط (کا حق) ہے۔ مرد
 نے کہا کہ جب ہم دونوں بخندہ پیشانی ملتے ہوں تو عمر نے
 کہا کہ شرط کے سامنے حقوق قطع ہو جاتے ہیں۔ بیہقی، ہم سے

۵۰ یہ آیت ترمین کے اس وصف کے بیان میں نازل ہوتی ہے کہ وہ نکاح کے بارے میں اللہ کے حکم سے کہہ کر، نکاح کرنا چاہتے اور کہنے سے نہ کرنا
 چاہتے تبارز نہیں کرتے اور یہ وہ ہیں کے جمع کرنے کے جواز پر دلالت نہیں کرتی (چہ جائیکہ ماں اور بیٹی کے جمع کرنے کے جواز پر دلالت کرے) ۱۲ واضح ہے کہ

میرا دل آیتوں میں غلط ہو گیا ہے۔ ایک آیت سورۃ نسا کی ہے جس کے الفاظ ہیں اَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ۔ اور ایک آیت ہے سورۃ المؤمنین کی، اس کے الفاظ ہیں اَوْ مَمْلُكَتِ إِيْمَانِكُمْ۔ دونوں کا

روایت کیا گیا ہے عمر بن الخطاب سے ایک شخص کے بارے میں کہ جس نے ایک عورت سے نکاح کیا اور اس سے یہ شرط منظور کر لی کہ اس کو (شہر سے) باہر نہیں لے جائے گا۔ کہا کہ عمر نے اُس سے یہ شرط ہٹا دی اور فرمایا کہ عورت شوہر کے ساتھ رہتی ہے۔ ابو بکر زید بن وہب کے ہم کو عمر نے لکھا کہ اعرابی (یعنی دیہات کا مرد) کسی مہاجر عورت سے نکاح نہ کرے کہ اس کو دارالہجرت سے نکال لیجائے۔ میں کہتا ہوں کہ اوزاعیؓ اور احمدؓ اور اسحقؓ پہلے قول کی طرف گئے ہیں تو جب ارادہ کرے گا اُس کو نکال لے جانے کا تو طلاق کا حکم دیا جائے گا، اور ابو حنیفہؓ اور شافعیؓ دوسرے قول کی طرف۔ اور حدیث عمر میں سے پہلا قول زیادہ قابل وثوق ہے۔ شافعیؓ عبد اللہ بن عتبہ سے وہ عمر بن الخطاب سے کہ انھوں نے فرمایا کہ قلام دو عورتوں سے نکاح کر سکتا ہے اور دو طلاق لے سکتا ہے اور باندی عدت گزارے گی دو حیض۔ پھر اگر اس کو حیض نہیں آتا تو دو مہینے یا ڈیڑھ مہینہ۔ ابو بکر حکم سے، اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر اجماع کیا ہے کہ مملوک (غلام) دو سے زیادہ عورتوں کو جمع نہیں کر سکتا۔ مالکؓ اور شافعیؓ سعید بن المسیبؓ اور سلیمان بن یسار سے کہ طلیحہ اسدیہ رشید ثقفی کے نکاح میں تھی۔ اس نے اُس کو طلاق دیدی تو اُس نے اپنی عدت میں نکاح کر لیا تو اُس کے اور اُس کے شوہر کے عمر بن ابن الخطاب نے کئی دُرسے ماسے اور دونوں میں تفریق کر دی۔ پھر کہا عمر بن الخطاب نے کہ جو عورت اپنی عدت میں نکاح کر لے تو اگر اس کا شوہر جس سے اُس نے نکاح کیا ہے اُس کے پاس نہیں گیا تو دونوں میں تفریق کر دی جاتے پھر وہ اپنی بقیہ عدت کو پورا کرے جو پہلے شوہر سے تھی۔ پھر دوسرا شوہر اپنا

روایتاً عن عمر بن الخطاب في رجل تزوج امرأة و شرط لها أن لا يخرجها قال في صحيح عند الشرط وقال المرأة مع زوجها أبو بكر عن زيد بن وهب كتب الينا عمران الاعرابي لا يخرج المهاجرة حتى يخرجها من دار الهجرة قلت ذهب الأوزاعي و احمد و اسحق الى الأول فاذا اراد أن يخرجها أمر بالطلاق و ابو حنيفة و الشافعي الى الثاني و الأول اوثق من حديث عمر الشافعي عن عبد الله ابن عتبة عن عمر بن الخطاب اذا قال يترك العبد امرأتين و يطلقن تطليقتين و تعدت الأمة حيفتين فان لم تكن تحيض فشهري او شهراً و نعمنا أبو بكر عن الحكم أجمع اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم على ان المملوك لا يجمع من النساء فوق اثنتين مالك و الشافعي عن سعيد بن المسيب و عن سليمان بن يسار أن طليحة الاسديّة كانت تحت رشيد الثقفى فطلقها فتكفّت في عدتها فضرها عمر بن الخطاب و ضرب زوجها بالحققة ضربات و فرق بينهما ثم قال عمر بن الخطاب ايما امرأة تكفّت في عدتها فان كان زوجها الذي تزوجها لم يدخل بها ففرق بينهما ثم اعتدت ببقية عدتها من زوجها الأول ثم كان الآخر

خاطباً من الخطاب وان كان دخل
 بها فترق بينهما ثم اعدت بقية
 عدتها من زوجها الاول ثم اعدت
 من الآخر ثم لا يجتمعان ابداً
 قال سعيد بن المسيب با هر صا
 با استحل منها قال البيهقي قال
 الشافعي في القديم لا يجتمعان ابداً
 ثم رجع وذكر الثوري في جامعه
 ان عمر رجع عن ذلك ما لك
 عن ابي الزبير المكي ان رجلاً خطب
 الى رجل اخته فذكر انها قد
 كانت احدثت¹¹ فبلغ ذلك عمر
 ابن الخطاب فصره او كاذب فصره ثم
 قال مالك وبن عمر ابو بكر عن
 طارق بن شهاب ان رجلاً زوج
 ابنته فقالت اخته ان
 افضحك اني قد بقيت¹² ناتي
 عمر فقال ليس قد تابت قال
 نعم قال فتزوجها قلت تمتك به
 من قال بجواز نكاح الزانية وفيه نظر
 لانه يحتل ان لا يكون زنا ملوماً
 بالبيضة ولا راب الزوج على
 تلك الحالة فهذه حالة عمياء
 والاصل هو استحباب
 البراءة

رشتہ بیچھنے والا ہوگا رشتہ بیچھنے والوں میں سے۔ اور اگر وہ
 اس کے پاس جا چکا ہے تو دونوں میں تفریق کر دی جائے پھر
 عورت اس بقیہ عدت کو پورا کرے جو پہلے شوہر سے تھی پھر
 دوسرے کی عدت گزارے آئندہ یہ دونوں کبھی جمع نہیں ہو سکتے
 اور کہا سعید بن المسيب نے کہ عورت کو اپنے فہر کا حق ہے اس کام کی
 وجہ سے جس کو مرد سے اس عورت کے ساتھ اپنے لئے حلال کر لیا
 تھا۔ بیہقی نے کہا کہ شافعی کا قدیم قول یہ ہے کہ یہ کبھی جمع
 نہیں ہوں گے پھر انھوں نے رجوع کر لیا۔ اور ثوری نے اپنی
 جامع میں ذکر کیا ہے کہ عمر نے اس سے رجوع کر لیا۔ مالک
 ابو زبیر مکی سے کہ ایک شخص نے ایک آدمی کے پاس اس کی
 بہن سے پیغام بھیجا۔ تو اس نے بتایا کہ وہ عورت گناہ کر چکی
 ہے۔ یہ بات عمر بن الخطاب تک پہنچ گئی تو اس کو آپ
 نے نارایا ماننے والے تھے۔ پھر فرمایا تجھے یہ خبر پہنچانے سے
 کیا غرض؟ ابو بکر طارق بن شہاب سے کہ ایک شخص نے
 اپنی بیٹی کا نکاح کرنا چاہا۔ تو اس نے کہا کہ میں اس سے
 ڈرتی ہوں کہ تم کو رسوا کروں کیونکہ میں درحقیقت برائی
 (یعنی زنا) میں مبتلا ہو چکی ہوں تو وہ عمر سے پاس آیا اور
 ان سے اس بات کا ذکر کیا، تو آپ نے فرمایا کہ کیا اس نے توبہ
 نہیں کی؟ اس نے کہا کہ ہاں (کر چکی ہے) تو فرمایا کہ اس کا
 نکاح کر دے۔ میں کہتا ہوں کہ جو نکاح زانیہ کے جواز کے
 قائل ہیں انھوں نے اسی سے محبت پکڑی ہے۔ اور اس میں
 کلام ہے کیونکہ اس میں یہ احتمال ہے کہ اس کا زنا شہادات
 سے معلوم نہ ہوا اور اس کو (ہونے والے) شوہر نے اس
 حالت میں دیکھا ہو یہ ایک (غیر واضح) اندھی حالت ہے اور
 اصل (ہر نفس کیلئے) پاکدامنی کے ساتھ متصف ہونے ہے۔ (جب تک

قَالَ قَوْلِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ مَصْدَرٌ غَيْرُ ابْنِ
الَّذِي زَعَمُوهُ وَالْحَدِيثُ الثَّانِي
تَأْوِيلُهُ أَنَّ الْمَهْجَةَ عِنْدَهُ هِيَ نِكَاحُ الزَّانِيَةِ
غَيْرِ الثَّانِيَةِ فَذَا تَابَتْ فَاتَّابَتْ
مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ عَنِ
الْحَسَنِ أَنَّ رَجُلًا تَزَوَّجَ امْرَأَةً فَاسْتَرَّ
ذَلِكَ فَكَانَ يَخْتَلِفُ إِلَيْهَا فِي
مَنْزِلِهَا فَرَأَاهُ جَارًا لَهَا فَقَدَّرَتْ بِهَا
فَخَاصَمَهُ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَذَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَيَّ
جَارِيَةً وَلَا أَعْلَمُ تَزَوَّجَهَا فَقَالَ لَا
مَا تَقُولُ فَقَالَ تَزَوَّجَتْ امْرَأَةً عَلَيَّ
شَيْءٌ دُونَ ذَلِكَ فَأَخْبَيْتُ ذَلِكَ قَالَ فَمَنْ
شَهِدَ لَكَ قَالَ أَشْهَدُ بِبَعْضِ إِبِلِهَا
قَالَ قَبْرًا لِحَدِّهِ عَنِ تَارِذٍ وَقَالَ
أَعْلَمُوا بِذَلِكَ النِّكَاحِ وَحَبَّسُوا هَذِهِ
الْفَرْدِجَ أَبُو بَكْرٍ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ
سَمِعْتُ أَنَّ عُمَرَ كَانَ إِذَا سَمِعَ صَوْتًا
أَنْكَرَهُ وَسَالَ عَنْهُ فَإِنْ قِيلَ عُدَّسٌ
أَوْ خِتَانٌ أَوْ قَرْنٌ أَوْ بَنُو رُومٍ أَوْ
عُمَرُ وَعُثْمَانُ دُعِيَ إِلَى لَعَامٍ فَأَجَابَ بِهَا
فَسَلَّمَ عَرَبِيًّا قَالَ عُمَرُ لِعُثْمَانَ لَقَدْ شَهِدْتُ
لَعَامًا وَوَدِدْتُ إِتِّعْتُ لَمْ أَشْهَدْ
قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ وَخَشَيْتُ
أَنْ يَكُونَ بَعْجَلٌ

اس کے خلاف کوئی ثبوت نہ ہو دوسرا حکم نہیں لگایا جائے گا) تو
عمر بن الخطاب کے قول کے لئے اس کے سوا جس کا انھوں نے
گمان کیا ہے کوئی دوسرا مصدر بھی ہو سکتا ہے۔ اور دوسری حدیث
کی تاویل یہ ہے کہ جس سے روکا گیا ہے وہ اُس زانیہ کا نکاح ہے
جس نے توبہ نہ کی ہو پھر جب اُس نے توبہ کر لی تو گناہ سے توبہ
کرنے والا اُس شخص کی مانند ہے جس پر کوئی گناہ نہیں۔ ابو بکر
سے کہ ایک شخص نے ایک عورت سے نکاح کیا اور اس کو پوشیدہ
رکھا۔ پھر یہ اُس عورت کے گھر میں آیا جایا کرتا تھا تو اُس کو اس
عورت کے ایک ہمسایہ نے دیکھا اور اس کے خلاف عمر بن الخطاب
سے شکایت کی کہ اے امیر المؤمنین یہ میری ایک ہمسایہ کے پاس
آتا رہے اور میں نہیں جانتا کہ اس نے اُس سے نکاح کیا۔ تو
آپ نے اُس (مدعا علیہ) سے کہا کہ تو کیا کہتا ہے اُس نے کہا کہ
میں نے عورت سے ایک قلیل ٹہر پر نکاح کیا اور اس کو مخفی
رکھا۔ آپ نے کہا کہ نکاح پر تمہارا گواہ کون تھا تو اس نے کہا
کہ میں نے عورت کے بعض رشتہ دار کو گواہ بنایا تھا۔ کہا کہ آپ
نے ہمت لگانے والے پر حد قذف جاری نہیں کی۔ فرمایا کہ اس
نکاح کا اعلان کر دو اور ان شرمگاہوں کو بدکاری سے بچاؤ۔
ابو بکر محمد بن سیرین سے، مجھے خبر دی گئی کہ عمر بن جب (اوپر)
آواز سنئے تو ان کو ناگواری ہوتی اور اس کے بائے میں لوگوں
سے پوچھتے پھر اگر کہا جاتا کہ شادی ہے یا عقد ہے تو کوئی باز
نہ کرتے۔ بخاری، روایت کیا گیا ہے کہ عمر بن اور عثمان رضی اللہ عنہما
کی دعوت دی گئی۔ دونوں نے قبول کر لی۔ جب دونوں بچلے
تو عمر بن عثمان رضی اللہ عنہما سے کہا کہ میں بیٹک کھانے پر حاضر ہو گیا مگر
مجھے اچھا یہ معلوم ہوا کہ نہ حاضر ہونا۔ عثمان رضی اللہ عنہ نے کہا اور اس کی
وجہ کیلئے۔ فرمایا کہ مجھے یہ اندیشہ ہو گیا کہ کھانا ازراہ فخر و تکبر

نہ بنایا گیا ہو۔ ابو بکر اور بغوی ابو العجفہ سلمی سے وہ عمر سے فرمایا کہ عورتوں کے تہروں کی گراں مقدار نہ کرو کیونکہ یہ اگر بڑا ترقی کی بات ہوتی دُنیا میں یا تقویٰ کی بات ہوتی اللہ کے نزدیک تو اس کے سب سے زیادہ حقدار محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوتے۔ آپ نے اپنی بیٹیوں میں سے کسی بیٹی کا نکاح نہیں کیا اور نہ اپنی ازواج میں سے کسی سے نکاح کا کچھ معاملہ کیا مگر بارہ اوقیہ (چاندی) پر (ایک اوقیہ چالیس درہم کا تھا اس لئے بارہ اوقیہ کے چار سو اسی درہم ہوئے۔ بعض روایات میں ساڑھے بارہ اوقیہ ہے یعنی پانچ سو درہم)۔ ابو بکر ابن سیرین سے کہ عمر نے اس بات کی اجازت دی کہ تہر دو ہزار درہم مقروض کیا جاتے۔ شافعی رحمہ اللہ نے اس سے کہ اشعث بن قیس (سفر میں) ایک شخص کے ساتھی بنے۔ اشعث نے اُس کی بیوی کو دیکھا تو ان کو اچھی معلوم ہوتی اس شخص کا راستہ میں انتقال ہو گیا تو اشعث بن قیس نے اُس کو نکاح کا پیغام دیا تو اُس نے نکاح سے انکار کر دیا بجز اس شرط کے کہ تہر اس کے حکم کے مطابق ہو گا۔ کہ وہ جو کچھ مانگے اس دینا ہو گا)۔ اُس نے اس پر نکاح کر لیا کہ تہر اس کے حکم کے مطابق ہو گا۔ پھر اس کو طلاق دیدی قبل اس کے کہ وہ حکم کرے۔ اس کے بعد کہا کہ حکم کر (یعنی تاکہ تہر کیا دیا جاتے) اُس نے کہا کہ میں یہ حکم کرتی ہوں کہ فلاں فلاں غلام دو۔ یہ غلام اُس کے باپ کے مال میں سے اُس کو ملے تھے تو اُس نے کہا کہ ان کے بجائے اور کچھ لے لے تو اس نے انکار کر دیا تو وہ عمر سے پاس آئے اور کہا کہ اے امیر المؤمنین میں تین مرتبہ عاجز ہوا ہوں۔ فرمایا وہ کیا ہیں تو اُنہوں نے کہا کہ ایک واقعہ یہ ہوا کہ میں ایک عورت پر عاشق ہو گیا۔ فرمایا کہ یہ ایسی بات ہے جس پر تمہیں اختیار نہیں ہے کہا کہ پھر میں نے اس سے نکاح کر لیا

مباہاتہ ابو بکر و البغوی عن ابی العجفہ
السلمی عن عمر قال لا تغالوا فی
ہور النساء فانہا لو كانت مکرمۃ
فی الدنیا او تقویٰ عند اللہ لکان
احکم بہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم
ما زوج بنتا من بناتہ ولا تزوج شیئا
من نسائہ الا علی لثمن عشر اوقیۃ
ابو بکر عن ابن سیرین ان عمر رخص ان
تصدق المرأة الفین الشافعی عن محمد
ابن سیرین ان الاشعث بن قیس صحب
رجلا فرآہ امراتہ فاعجبہ فتویٰ
فی الطریق فخطبہا الاشعث
ابن قیس فابت ان تزوجہ
الا علی حکمہا فتزوجہا علی
حکمہا ثم طلقہا قبل ان
تتکلم فقال ائینی فقلت انکم
فلانا و فلانا رقیقا کانا
لابیہ من تلادہ فقال
غیرہ ہولاء۔ ثابت فأتے عمر
فقال یا امیر المؤمنین عجزت
ثلث مرۃ قال ما ہین
قال عشقت امرأۃ قال
مذا ما لا تملک قال
ثم تزوجتہا

اُس کے حکم (اختیار مہر) پر۔ پھر میں نے اُس کو طلاق دیدی پہلے اس سے کہ وہ حکم (یعنی تعیین مہر) کرے۔ تو عمر رضی فرمایا کہ وہ ایک عورت ہے مسلمانوں میں سے۔ شافعی نے کہا کہ عمر رضی کی مراد یہ تھی کہ اُس کا مہر عام مسلمان عورت کے برابر ہے۔ ابو بکر نخعی سے اور وہ روایت کرتے ہیں عمر رضی سے اسی کے مطابق۔ بجز اس کے کہ انھوں نے کہا کہ اُس عورت کو راضی کرو اُس کو راضی کرو۔ ابو بکر ابن سیرین سے اسی طرح روایت کرتے ہیں مگر یہ کہ انھوں نے کہا کہ اُس کا مہر اُس (کے خاندان کی) عورتوں کے برابر ہوگا۔ (عمر رضی کی مراد میں یہ اختلاف واقع ہوا) مالک اور شافعی سعید بن المسیب سے کہ عمر بن الخطاب نے عورت کے لئے جب کہ کوئی شخص اس سے نکاح کر لے یہ فیصلہ کیا کہ جب پردے لٹکانے گئے تو مہر واجب ہو گیا۔ شافعی نے اپنے شروع کے زمانہ میں عمر رضی کے قول پر چلتے اور کہا کرتے تھے کہ عمر رضی کتاب اللہ کے بہت بڑے عالم تھے اور یہ بات جائز ہے کہ آیت لَا جُنَاحَ عَلَیْکُمْ اِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوْهُنَّ مِنْ اللّٰهِ قَالَتْ لَنْ اُنَّ اَنْ کُوْجُوْنَ سِیَّءٌ مِّنْ سِیِّئَاتِ اللّٰهِ سِیَّءٌ مِّنْ سِیِّئَاتِ اللّٰهِ سِیَّءٌ مِّنْ سِیِّئَاتِ اللّٰهِ سے ایسی عورت مراد لی ہو جس کی ابھی تک شوہر کے ساتھ خلوت نہ ہوتی ہو۔ پھر جدید یعنی بعد کے قول میں شافعی نے اس قول کی طرف رجوع کر لیا کہ مہر کامل چھونے سے واجب ہوتا ہے اور انھوں نے آیت کے ظاہر پر عمل کیا۔ میں کہتا ہوں کہ قول عمر رضی اور آیت کے ظاہر معنی میں جمع ممکن ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ جب دونوں (مزد و عورت) اس بات کی تصدیق کریں کہ مرد نے عورت کو نہیں چھوا تو ظاہر کتاب پر عمل ہوگا۔ اور اگر اختلاف واقع ہو گیا (عورت نے کہا کہ مجھے چھوا ہے اور مرد نے کہا کہ میں نے اس کو نہیں چھوا تو اب فیصلہ یوں ہوگا کہ اگر

عَلَىٰ مَهْرٍ مَّا طَلَقْتَهَا قَبْلَ اَنْ تَحْكُمَ فَقَالَ عُمَرُ امْرَاَةٌ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ قَالَ الشَّافِعِيُّ يَعْنِيْ بِهَا مَهْرَ امْرَاةٍ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ اَبُو بَكْرٍ عَنِ النَّخَعِيِّ عَنْ عُمَرَ نَحْوَ ذَلِكَ اِلَّا اِنَّهٗ قَالَ اَرْضِيْهَا اَرْضِيْهَا اَبُو بَكْرٍ عَنِ ابْنِ سَيْرِيْنَ نَحْوَ ذَلِكَ اِلَّا اِنَّهٗ قَالَ بِهَا مَهْرَ نِسَائِهَا مَالِكٌ وَ الشَّافِعِيُّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ اَنْ عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ تَفَعُّ بِالْمَرْءَةِ تَزْوِجَهَا الرَّجُلُ اِنِّهَا اَوْ خَبِتِ السُّتُوْرُ فَقَدْ وَجِبَ الْعَهْدُ اِنْ كَانَ الشَّافِعِيُّ فِي الْقَدِيْمِ يَقُوْلُ يَقُوْلُ بَقَوْلِ عُمَرَ يَقُوْلُ عُمَرُ اَطْلَمَ بِكِتَابِ اللّٰهِ وَ قَدْ يَجُوزُ اَنْ يَكُوْنَ اِنَّمَا اَرَادَ اللّٰهُ بِاللَّيْ طَلَقْتِ قَبْلَ اَنْ تَمْسُ اَلَّتِي لَمْ تَخْلُ بِبَيْتِهِ وَ بَيْنَ نَفْسَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ فِي الْجَدِيْدِ اِلَّا اَنْ الْمَهْرُ اِنَّمَا يَجِبُ كَامِلًا بِالْمَيْسِرِ وَ اعْتَمَدَ عَلٰى ظَاهِرِ الْكِتَابِ قُلْتُ يَكُنُّ الْجَمْعُ بَيْنَ قَوْلِ عُمَرَ وَ بَيْنَ ظَاهِرِ الْكِتَابِ فَنَقُوْلُ اِذَا تَصَادَقَا عَلٰى اِنَّهٗ لَمْ يَمْسُهَا فَالْقَوْلُ بظَاهِرِ الْكِتَابِ وَ اِنْ قَالَتْ مَسَّنِيْ وَ قَالَتْ لَمْ اَمْسُهَا فَاِنْ

ان پر پردے لٹکائے گئے تھے تو عورت کی قسم کی تصدیق کیجاتی اور اگر پردے نہیں لٹکائے گئے تو مرد کی قسم کی تصدیق کیجاتی کیونکہ (معنی آیت کا) ظاہر پہلی صورت میں (یعنی جب پردے لٹکائے گئے تھے) عورت کے ساتھ ہے اور دوسری صورت میں (یعنی جب پردے نہیں لٹکائے گئے) مرد کے ساتھ ہے۔ میرا کہنا یہ ہے کہ عمر بن الخطاب کے ارشاد کا یہ مطلب ہے۔ "شافعی طاؤس سے روا کرتے ہیں کہ ابو الصہبار نے ابن عباسؓ سے کہا کہ تین (طلالین) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک طلاق قرار دی جاتی تھی اور ابو بکرؓ کے عہد میں بھی، اور عمرؓ کے ابتدائے اہارت کے تین سال تک (اسی پر عمل ہوتا رہا) تو ابن عباسؓ نے کہا ہاں۔ مسلم طاؤس سے وہ ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ کے زمانہ میں اور عمرؓ کی خلافت کے دو سال تک تین طلاق کو ایک طلاق قرار دیا جاتا تھا۔ پھر عمر بن الخطاب نے کہا کہ لوگوں نے عجلت کرنا شروع کر دیا اس امر میں جس میں ان کو مہلت دی گئی تھی تو کیوں نہ ہم ان پر اس کو جاری کر دیں (یعنی تین طلاق کو تین ہی قرار دیں)۔ میں کہتا ہوں کہ اس حدیث میں قوی اشکال ہے کیونکہ کسی حکم کے منسوخ ہونے کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے اور وحی کے منقطع ہونے کے بعد تصور نہیں کیا جاسکتا اس پر بغوی نے علماء سے تین تاویلات نقل کی ہیں۔ ایک یہ ہے کہ ایک شخص نے اس کے کہنے سے کہ تجھ پر طلاق تجھ پر طلاق تجھ پر طلاق" اگر ارادہ کیا ہر لفظ سے طلاق واقع کرنے کا تو تین طلاق واقع ہوں گی اور اگر تاکید کا ارادہ کیا تو ایک پڑے گی اور لوگوں کی ابتدائی زمانہ میں اس امر کی تصدیق کر لی جاتی تھی کہ انھوں نے ایک کا ارادہ کیا تھا۔ پھر جب عمرؓ

أرخت الستور صدقت بيمنها وإن لم تُرَخَّ الستور صدقت بيمنه لأن الظاهر محذوہ في المسئلة الأولى ومع هذا في الثانية فإظن إذا معنی قول عمر الأشافعی عن طاؤس ان اب الصہبار قال لابن عباس انما كانت الثلاث على عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بجل واحد وبالیکر وثلاث سال من امارة عمر فقال ابن عباس نعم مسلم عن طاؤس عن ابن عباس کان على عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر وستین من خلافة عمر طلاق الثلاث واحدة فقال عمر بن الخطاب ان الناس استجلوا في امر كانت لهم فيه اناة فلو امضينا عليهم قلت في هذا الحديث اشكال قوي لان الشخ لا يتصور بعد وفاة النبي صلی اللہ علیہ وسلم وانقطاع الوحي فكله البغوي للعلماء ثلاث تاویلات احد ما معناه قول الرجل انت طالق انت طالق انت طالق ان قصه الايقاظ بكل لفظ تقع الثلاث وان قصه التوكيد فواحدة كالوا في الزمن الاول يصدقون في اقسام ارادوا واحدة فلما رآه

عمر في زمانه أموراً أكثر من الزم الثلاث
ثانيتها معناه طلاق الرجل غير المدخول
بها أنت طالق ثلاثاً لفظاً واحداً ذهاب
اصحاب عبد الله بن عباس أنها واحدة
وقول عمر وعليه جمهور أهل العلم أنها
ثلاثٌ مثلها معناه أنت بئس
كان عمر آلم واحدة فلما تتابع
الناس آلمهم الثلاث والأدب
عكس ان معناه ان قوله تعالى
الطلاق مَرَّتَانٍ يكتملُ وجهين أحدهما
ان يُعَدَّ أنت طالق ثلاثاً مرةً واحدة
لأنه ارسل الكلمة دفعةً واحدةً و
الثاني ان ينظر الى المعنى كأنه
أراد ان يقول أنت طالق ثم يقول
أنت طالق ثم يقول أنت طالق
فاختصر كلامه وقال أنت طالق
ثلاثاً فهو دفعةً واحدةً في الظاهر
ثلاثٌ دفعات في المعنى فكان
الناس في زمان النبي صلى
الله عليه وسلم لم يكتشف لهم الأمر
ولا سألوا النبي صلى الله عليه
وسلم عن ذلك فكانوا كثيراً
يذنبون الى الاحتمال الاول
وكذلك في زمان الصديق

نے اپنے زمانہ میں ایسے امور کو دیکھا جو ان کو منکر معلوم ہوتے
تو انہوں نے ان پر لازم کر دیا۔ دوسری تاویل یہ ہے کہ کسی
شخص کا ایسی عورت کو طلاق دینا جس کے پاس نہیں گیا یہ
کہہ کر کہ انت طالق ثلاثاً (تجھ پر تین طلاق یعنی) ایک ہی
لفظ کے ساتھ تو عبد اللہ بن عباس رضی کے اصحاب اس طرف
گئے کہ وہ ایک طلاق ہے اور عمر رضی کا قول اور اسی کی طرف
سب اہل علم گئے یہ ہے کہ وہ تین ہیں۔ تیسری تاویل یہ ہے
کہ اس (امر) کے معنی میں أنت بئس (تو مجھ سے کٹی ہوئی
ہے، عمر رضی اس کو ایک طلاق قرار دیا کرتے تھے جب لوگ
پنے ورپے ایسا کہنے لگے تو انہوں نے ان پر تین طلاق لازم
کر دیں۔ اور میرے نزدیک بہتر تو جید یہ ہے کہ اس کے معنی یہ
ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد الطلاق مَرَّتَانٍ دو صورتوں کا
احتمال رکھتا ہے۔ ایک ان میں سے یہ ہے کہ قول انت طالق
ثلاثاً (یعنی تجھ پر تین طلاق) کو مرتبہً واحدہ شمار کیا جاتے کیونکہ
ایک ہی مرتبہ میں یہ کلمہ چلتا کیا ہے۔ دوسری صورت محتملہ
یہ ہے کہ معنی پر نظر کی جائے تو گویا اُس نے یہ کہنے کا ارادہ کیا کہ
انت طالق (تجھ پر طلاق) پھر کہتا انت طالق، پھر کہتا
انت طالق اب اُس نے کلام کو مختصر کیا اور یوں کہ دیا
کہ انت طالق ثلاثاً تو وہ دفعہً واحدہ ہے ظاہر میں اور
تین دفعات ہو میں معنی کے اعتبار سے تو لوگ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم کے زمانہ میں اس حال میں تھے کہ ان پر اس امر کا
(یعنی دو مذکورہ وجہوں کا) انکشاف نہ ہوا تھا اور نہ انہوں
نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے بارے میں دریافت
کیا کہ ایک احتمال کی تمیین ہو جاتی تو لوگ زیادہ تر احتمال
اول کی طرف جاتے رہے اور ایسا ہی حضرت صدیق کے زمانہ میں

فَمَا كَانَ عَمْرٌ وَرَفِعَتْ إِلَيْهِ الْمَسْئَلَةَ فَأَنَابَهُمْ
 بِالْمَعْنَى الثَّانِيَةِ وَصَرَّحَ بِذَلِكَ وَلَمْ
 يَدْرُجْ مَخْلًا لِمُخْلَافٍ وَلَمَّا قَلْنَا نَظَائِرَ
 كَثِيرَةً فَسَّرْنَا أَهْلَ الْعِلْمِ كُنْجًا مَا
 فَسَّرْنَا مَتْنَهَا حَدِيثَ يَبِيعُ أَهْبَاتِ الْأَوْلَادِ
 فِي زَمَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ ثَمَّ هُنَّ
 عَمْرٌ عَنِ الشَّافِعِيِّ عَنِ الْمُطَّلَبِ
 ابْنِ حَنْطَبٍ إِنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ
 الْبَيْتَةَ ثُمَّ أَتَى عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ
 فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَا عَمْرُ مَا
 حَمَلَكَ عَلَى ذَٰلِكَ فَقَالَ
 قُلْتُ فَنَسَلَا عَمْرٌ وَكُودَا أَتَيْتُمُوهُمْ فَعَلُوا
 مَا يُؤْخِطُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَ
 أَشَدَّ تَشْيِينًا قَالَ مَا حَمَلَكَ عَلَى
 ذَٰلِكَ قَالَ قُلْتُ قَالَ عَمْرٌ أَمْسَكَ
 عَلَيْكَ امْرَأَتُكَ فَإِنَّ الْوَاحِدَةَ
 لَا تَبِينُ الشَّافِعِيُّ عَنِ سَلِيمَانَ
 ابْنِ يَسَارٍ إِنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي
 زُرَيْقٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ الْبَيْتَةَ
 فَقَالَ عَمْرٌ مَارِدَتْ بِذَلِكَ قَالَ
 أَتْرَانِي أُقِيمَ عَلَيْهِ حَرَامٌ وَ
 النِّسَاءُ كَثِيرٌ وَأَحْلَفَ فَمُخْلَفٌ
 قَالَ الشَّافِعِيُّ أَرَاهُ فَرَّطَ
 عَلَيْهِ قَالَ الشَّافِعِيُّ مَعْنَى قَوْلِهِ

ہونا رہا پھر جب عمرؓ کا دور آیا اور یہ مسئلہ (خصوصیت سے) ان کے سامنے پیش ہوا تو انہوں نے معنی ثانی کے ساتھ ان کو فتوے دیا اور اس کے ساتھ تصریح کر دی اور خلاف کے لئے کوئی موقع باقی نہ چھوڑا۔ اور جو بات ہم نے کہی ہے اُس کی بہت سی نظیریں موجود ہیں جن کی اہل علم نے اسی بیخ پر تفسیر کی ہے جس بیخ پر ہم نے کی ہے۔ ان میں سے ایک وہ حدیث ہے جس میں اُمّ ولد بانڈیوں کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکرؓ کے زمانہ میں بیخ ہوتے رہنے کا بیان ہے پھر عمرؓ نے اس سے منع کر دیا۔ شافعیؒ مطلب ابن حنطب سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنی عورت کو انتہائی بے رحمی سے طلاق دی پھر وہ عمرؓ بن الخطاب کے پاس پہنچے اور ان سے اس کا ذکر کیا تو عمرؓ نے ان سے پوچھا کہ تجھے یہ کلمہ کہنے پر کس خیال نے ابھارا تو انہوں نے کہا کہ میں اس سے یہ کلمہ کہہ دیا تو عمرؓ نے یہ آیت تلاوت کی وَ لَوْ أَنَّهُمْ لَمَّا يُوْعَظُونَ بِهِ الْحَمْدُ (۴: ۶۶) اور اگر یہ لوگ جو کچھ ان کو نصیحت کی جاتی ہے اس پر عمل کیا کرتے تو ان کے لئے بہتر ہوتا اور ایمان کو زیادہ سخت کرنے والا ہوتا۔) (پھر) کہا کہ ایسا کہنے پر تجھے کس خیال نے ابھارا۔ انہوں نے کہا کہ بس میں نے یہ کہہ دیا تو عمرؓ نے کہا کہ اپنی بیوی کو اپنے اوپر رکھ رکھ کیونکہ ایک طلاق بائن نہیں بناتی۔ شافعیؒ سلیمان بن یسار سے کہ بنی زُرَیْقِیْنِ میں کے ایک شخص نے اپنی بیوی کو انتہائی بے رحمی سے طلاق دی تو عمرؓ نے کہا کہ تو نے اس سے کیا ارادہ کیا تھا تو اُس نے کہا کہ کیا آپ کا خیال یہ ہے کہ میں حرام پر قائم رہوں گا حالانکہ عورتیں بہت ہیں تو آپ نے اُس سے حلف لیا تو اس نے حلف کیا۔ شافعیؒ نے کہا کہ میرا خیال یہ ہے کہ عمرؓ نے عورت کو اُس پر رُوٹا دیا۔ شافعیؒ نے کہا کہ اسکے قول

قُلْتُمْ (کہ میں نے یہ کہدیا) کے معنی یہ ہیں کہ یہ کلمہ میری زبان سے بغیر کسی نیت کے نکلا ہے اور عمرؓ کے آیت کو تلاوت کرنے کا مقصد یہ ہے کہ وہ اگر طلاق دیتا اور نیت کا ذکر نہ کرتا تو بہتر ہوتا کیونکہ وہ (بتلہ) ایک بنایا ہوا کلمہ ہے تو جب اُس نے خبر دی کہ اس نے اس کلمہ سے طلاق پر زیادتی کا ارادہ نہیں کیا تھا تو اس پر ایک طلاق لازم کی۔ مالکؒ یحییٰ بن سعید بن المسیبؒ کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ جس عورت کا شوہر گم ہو جاتے اور وہ نہیں جانتی کہ وہ کہاں ہے تو وہ چار سال انتظار کرے پھر چار مہینے دس دن کی مدت گزارے اس کے بعد حلال ہو جائے گی۔ مالکؒ نے کہا اور میں نے بعض ایسے لوگوں کو پایا ہے جو اس بات کا انکار کرتے ہیں جس کو بعض لوگوں نے عمرؓ ابن الخطاب کی طرف منسوب کیا ہے کہ انھوں نے پہلے شوہر کو اختیار دیا ہے جب وہ آجاتے اُس عورت کے گھر یا اپنی عورت میں رکہ وہ چاہے اپنے دیتے ہوئے تہر لے لے یا عورت کو لے جاتے، اور مجھے یہ روایت پہنچی ہے کہ ایک ایسی عورت کے بارے میں جس کو اُس کا شوہر اس حال میں طلاق دیتا ہے کہ وہ اس سے غائب ہے (یعنی کسی دوسرے شہر میں ہے) پھر اس سے مراجعت کر لیتا ہے مگر اس مراجعت کی اطلاع اس عورت کو نہ پہنچی اور طلاق کی پہنچ چکی تھی، پھر اس عورت نے نکاح کر لیا تو عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ اب تو دوسرا شوہر اُس کے پاس گیا ہو یا نہ گیا ہو پہلے شوہر کے پاس جس نے اس کو طلاق دیدی تھی اُس عورت کے جانے کی کوئی راہ نہیں ہے۔ ابو بکر سعید بن المسیبؒ سے کہ عمرؓ بن الخطاب اور عثمان بن عفان دونوں نے گم شدہ شوہر کی بیوی کے بارے میں حکم دیا کہ چار سال انتظار کرے اور پھر چار مہینے دس دن مدت

قُلْتُمْ خَرَجَ مَتَى بِلَانِيَّةٍ وَتَلَاوَةُ عَمْرٍ الْآيَةَ
 اِنَّهُ لَوَطَّقَ وَلَمْ يَذْكُرِ النِّيَّةَ كَانَ خَيْرًا
 فَاَنْهَا كَلِمَةً مَّحْدَثَةً فَلَمَّا اَخْبَرَهُ اِنَّهُ لَمْ يَرِدْ
 بِهٖ زِيَادَةٌ عَلَی الطَّلَاقِ اَلْزَمَهُ وَاحِدَةً
 مَالِكٌ عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ اَنَّ
 عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ اَيُّمَا امْرَاةٍ فَقَدَتْ
 زَوْجَهَا فَلَمْ تَبْرَأْ مِنْهُ هُوَ فَاَنْهَا تَنْتَظِرُ اَرْبَعَةَ
 سِنِينَ ثُمَّ تَحِلُّ لَهَا اَشْهُرٌ وَعَشْرًا
 ثُمَّ تَحِلُّ لَهَا اِنْ كَانَ مَالِكٌ وَادْرَكَتْ بَعْضُ
 النَّاسِ اَنْ يَتَوَكَّرُوا اَلَّذِي قَالَ بَعْضُ
 النَّاسِ عَلَی عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اِنَّ
 قَالَ يَخِيَّرُ زَوْجَهَا الْاَوَّلُ اِذَا جَاءَ
 فِي صَدْرِهَا اَوْ فِي امْرَاةٍ قَالَ
 مَالِكٌ وَبَغْنَى اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ
 فِي الْمَرْأَةِ يَطْلُقُهَا زَوْجُهَا وَهِيَ غَائِبَةٌ عَنْهَا
 ثُمَّ يُرَاجِعُهَا فَلَا يَبْلُغُهَا رَجْعَتُهَا وَقَدْ بَلَّغَهَا
 طَلَاةً اَيَّامًا فَتَزَوَّجَتْ اِنَّهُ اِنْ دَخَلَ
 بِهَا زَوْجُهَا الْاٰخِرُ اَوْ لَمْ يَدْخُلْ
 بِهَا فَلَا سَبِيلَ لَزَوْجِهَا الْاَوَّلِ
 الَّذِي كَانَ طَلَّقَهَا اِلَيْهَا
 اَبُو بَكْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ
 اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ وَعُثْمَانَ بْنَ
 عَفَّانَ قَالَا فِي امْرَاةٍ الْمَفْقُودِ
 تَرْتَبِعُ اَرْبَعَةَ سِنِينَ وَتَمْتَدُّ
 اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَ

گزارے۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہ عمر بن الخطاب اور عثمان دونوں نے کہا کہ اگر اس کا شوہر آجاتے تو اختیار دیا جائے گا تہر اور عورت کے درمیان اُس پہلے شوہر کو۔ ابو بکر شعبی سے کہ عمر بن الخطاب سے غائب ہو گیا اور اس عورت کو یہ خبر ملی کہ وہ مر گیا تو اُس نے کسی سے ہکا بکا کر لیا۔ اس کے بعد اس کا پہلا شوہر آ گیا تو عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ زوج اول کو تہر اور اس کی عورت کے درمیان اختیار دیا جائے گا تو اگر اُس نے تہر لے لینے کو اختیار کر لیا تو اُس عورت کو دوسرے شوہر کے پاس چھوڑ دیا جائے گا اور اگر وہ چاہے تو اپنی بیوی کو اختیار کر لے۔ اور علی نے کہا کہ اس صورت میں عورت کو تہر لینے کا حق ہو گا۔ کیونکہ اس دوسرے شوہر نے اُس کی فرج کو اپنے لئے حلال کیا ہے اور اُس دوسرے شوہر کے اور عورت کے درمیان تفریق کیجاتے گی پھر وہ تین حیض مدت گزارے گی اس کے بعد پہلے شوہر کے پاس لوٹا دی جائے گی۔ میں کہتا ہوں کہ اس کو شافعی نے اپنے جدید (یعنی بعد کے) دوجہاد میں قبول نہیں کیا اور کہا کہ کیسے یہ بات درست ہو گی کہ بعض حدیث کو لے لیا جائے اور بعض حدیث کو ترک کر دیا جائے۔ یہ تعریف کرتے ہیں امام مالک پر (جو تخمیر کے خلاف ہیں)۔ اور بہتر توجیہ میرے نزدیک یہ ہے کہ مفقود کی دو حیثیتیں ہیں دونوں کے اعتبار سے اسکا حال عام تو اہل شرع میں داخل ہو جاتا ہے۔ ایک ان میں سے یہ ہے کہ اُس نے فوت کر دیا اسکا بالمعروف کو (یعنی نیک ... سلوک کے ساتھ عورت کو اپنی ذات پر روکنا جس پر قَامَسَاكَ بِمَعْرُوفٍ (۲: ۲۲۹) دلالت کرتا ہے) تو واجب ہو گیا اس پر تسرک بالاحسان (یعنی خوبی کے ساتھ اس کو آزاد

عشرًا أبو بکر عن سعيد بن المسیب ان عمر و عثمان قالا ان جاء زوجها خير بين امرأتين و بين الصداق الاول أبو بکر عن شعبی سئل عمر عن رجل غاب عن امرأته فبلغها انه مات فترجعت ثم جاء الزوج الاول فقال عمر خير الزوج الاول بين الصداق و امرأة فان اختار الصداق تركها مع الزوج الآخر و ان شاء اختار امرأته و قال علي لها الصداق بما استحل الآخرون من فرجها و يفرق بينه و بينها ثم يئت ثلث حيض ثم تزوجوا لے الاول قلت لم ياخذ به الشافعي في المجدد و قال كيف يؤخذ بعض الحديث و يترك بعضه كيعرض بالمالک و الأوجه عند ان المفقود و جهان يدخل بهما حاله في عمومات الشرط أحدهما انه فوت الامساک بالمعروف فوجب عليه التسرک بالاحسان

کردینا جس پر اَوْ تَسْمِيحًا بِأَحْسَانٍ (۲۲۹، ۲) دلالت کرتا ہے) تو جب کہ اس نے تسبیح میں تفسیر کی تو شریعت (عورت کو اس کے تقید سے آزاد کرنے میں) اس کی قائم مقام بن گئی جس طرح قاضی قائم مقام بن بائیسے اہل کے مال کے بیچنے میں دامطل اس کو کہتے ہیں جو فرض کی ادائیگی میں ٹال ٹول کرتا ہو۔ دوسری حیثیت یہ ہے کہ وہ ظاہر حال میں میت ہے اور ہم حکم لگاتے ہیں ظاہر پر یہ قاعدہ شریعی ہے نحن نحکم بالظواہر والله اعلم بالسرائر۔ اور بناہ اول مالک کا قول زیادہ قرین صواب ہے کیونکہ اس میں حکم دیا گیا ہے اس شخص کے اور اس کی زوجہ کے درمیان تفریق کا۔ تو یہ شخص اس عورت کے حق میں مثل طلاق دینے والے کے بن گیا کہ اب یہ اس کی جانب رجوع نہیں کرے گا۔ لالیہ کہ اس کی عدت اس عورت کی عدت کا مانند ہوگی جس کا شوہر مر جائے۔ کیونکہ شوہر غائب ہے وہ میت کے مرتبہ میں ہے اور اس کی نظیریں موجود ہیں مثلاً مجنون کی بیوی اور نادار امض کی بیوی۔ اور بر بناہ ثانی اس کا حکم اس شخص کے مرتبہ میں ہے جس کی موت کی خبر اس کی بیوی کو ملی تو اس نے عدت گزارنی پھر نکاح کر لیا اس کے بعد شوہر آگیا۔ تو اس کی فرقت کی بنا جھوٹی خبر پر تھی تو جو گمان اس عورت نے کر لیا تھا اب اس کو اس پر رد کر دیا گیا اور عمرض پر نہیں یہ گمان کرتا ہوں کہ انھوں نے حکم کو دونوں امر کی طرف متوجہ کیا۔ یہ اس درجہ کی بائیسے جیسے ایک مجتہد کے (کسی مسئلہ میں) دو قول ہوتے ہیں۔ تو اگر قاضی پہلی صورت کی طرف جائے گا تو حکم امام مالک کے فیصلہ کے مطابق دے گا اور اگر دوسری صورت کی طرف جائے گا تو اسکے مطابق حکم دیگا

فَلَمَّا أَنْ قَعَرَ فِي التَّسْرِيحِ نَابَ الشَّرْطِ عَنْهُ كَمَا يَنْبَغُ الْقَاضِي فِي بَيْعِ مَالِ الْمَاطِلِ وَثَانِيهَا أَنَّ مَيْتٌ فِي ظَاهِرِ الْحَالِ وَنَحْنُ نَحْكُمُ بِالظَّاهِرِ وَعَلَى الْأَوَّلِ قَوْلُ مَالِكٍ اصْحَابُ لَأَدَّ مَحْكُومٌ عَلَيْهِ بِالتَّفْرِيقِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ زَوْجَتِهِ تَكَانَ كَالْمَطْلُوقِ لَهَا فَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهَا إِلَّا أَنْ عَدَّتْهَا كِبَدَّةِ الْمَتَوَقَّاتِ زَوْجَهَا عَلَيْهَا لِأَنَّ الزَّوْجَ غَائِبٌ بِمَنْزِلَةِ الْمَيْتِ وَكَانَ نَظِيرًا كَامْرَأَةِ الْمَجْنُونِ وَامْرَأَةِ الْمُعْتَرِ وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ حُكْمُهُ بِمَنْزِلَةِ مَنْ بَلَغَتْهَا نَفْيُ زَوْجِهَا فَاعْتَدَتْ ثُمَّ تَزَوَّجَتْ ثُمَّ حَضَرَ الزَّوْجُ فَكَانَ بِنَاءً فَرَّقْتَهَا عَلَى خَيْرِ مَا ذَكَرْتُمْ عَلَيْهَا مَا زَعَمْتُمْ وَأَنْ لَكُمْ عَمْرٌ قَدْ دَخَلَ الْحُكْمَ إِلَى الْأَمْرِينَ بِمَنْزِلَةِ الْقَوْلَيْنِ لِلْمَجْتَهِدِ فَإِنَّ ذَهَبَ الْقَاضِي إِلَى الْأَوَّلِ فَالْأَمْرُ عَلَى قَضَاءِ مَالِكٍ وَإِنْ ذَهَبَ إِلَى الثَّلَاثَةِ فَالْأَمْرُ

جو اکثر روایت نے عمرؓ سے روایت کیا ہے، واللہ اعلم بحقیقۃ الحال۔ مالکؒ قاسم بن محمد سے کہ ایک شخص نے بنا دیا (یعنی کہہ دیا) اپنی عورت کو ماں کی پشت کے برابر اگر اُس نے اس عورت سے نکاح کیا تو اس کو عمرؓ بن الخطاب نے حکم دیا کہ اگر اس نے اس عورت سے نکاح کیا تو اس سے مقابرت نہ کرے جب تک ظہار کرنے والے کا کفارہ نہ ادا کرے۔ میں کہتا ہوں کہ حنفیہ اس حدیث سے لٹکے ہیں (یعنی اس سے احتجاج کرتے ہیں) اس مسئلہ میں کہ نکاح سے پہلے ہی کوئی شخص طلاق کو چسپاں کر ڈالے کسی فعل پر جو عورت کے اختیار میں ہے اور غالباً عمرؓ بن الخطاب نے اس کو یمن کے مقام پر رکھ کر حکم (کفارہ ظہار کا) دیا ہے تو طلاق اور ظہار کے درمیان میں جو بعد ہے وہ بالکل ظاہر ہے۔ اگر وہ شخص انت علیؒ کا کفارہ کے ساتھ ان تزویج نہ کہتا تو ایک لغو بات سمجھی جاتی اور کفارہ مظاہر کا اس کو حکم نہ دیا جاتا، مالکؒ بھی بن سعید سے اور وہ سعید بن المسیب سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ جس عورت کو طلاق دی جاتے پھر وہ حائضہ ہو جاتے ایک حیض یا دو حیض تک پھر اس کا حیض آنا بند ہو جاتے تو وہ اندازہ کرے تو مہینے تک پھر اگر ظاہر ہو گیا کہ اس کو حمل ہے تو فیہا ورنہ بعد اُن نو مہینوں کے تین مہینے عدت گزارے پھر حلال ہو جائے مالکؒ ابو ہریرہؓ سے کہ میں نے سنا عمرؓ بن الخطاب سے کہتے تھے کہ جس عورت کو اُس کے شوہر نے ایک یا دو طلاق دیں پھر اُس کو چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ حلال ہو جاتی ہے اور اُس کے سوا کسی دوسرے شخص سے نکاح کر لیتی ہے پھر دوسرا شوہر مر جاتا ہے یا اس کو طلاق دیدیتا ہے اور پھر اُس سے پہلا شوہر

علیؒ ما روى اكثرهم عن عمر والله اعلم بحقیقۃ الحال مالک عن القاسم بن محمد ان رجلاً جعل امرأته عليه كظفر أمه ان هو تزوجها فأمره عمر بن الخطاب ان هو تزوجها ان لا يقر بها حتى يكفر كفارة المظاہر قلت تعلق به الحنفية في مسئلة اضافة الطلاق بالملك قبل ان يتزوج وعلق عمر بن الخطاب اجازة مجازة اليمين فالبون بين الطلاق والظهار باين مالک عن عيسى بن سعيد عن سعيد بن المسيب ان عمر بن الخطاب قال ايما امرأة طلقت فاحضت حيضاً او حيضتين ثم رفتهما جفئها فانه تنتظر تسعة اشهر فان بان بها حمل فذاك والا اعتدت بعد التسعة الا شهر ثلثة اشهر ثم حلت مالک عن ابى هريرة سمعت عمر بن الخطاب يقول ايما امرأة طلقها زوجها تطلقه واحدة او تطلقين ثم تركها حتى تحل وتزوج غيرها فيموت عنها او يطلقها ثم ينكحها

عہ کوئی اپنی بیوی سے کہے کہ لا تو میری ماں کے برابر ہے یا میرے لئے ماں کی برابر ہے وغیرہ اور اس سے اس کی مراد عورت کو چھوڑنا نہ ہو بلکہ اس سے صرف صحبت کرنا اپنے اوپر حرام کرنے کے ارادے سے کہا تو اس کو ظہار کہتے ہیں ۱۲ مترجم

نکاح کر لیتا ہے تو وہ عورت اُس کے پاس رہے گی باقی رہی ہوتی
 طلاق کے حساب پر۔ مالکؒ ابن عمرؓ سے کہ عمر بن الخطابؓ نے
 فرمایا کہ جس کینز کے اُس کے آقا سے کوئی بچہ پیدا ہو گیا تو اب وہ
 اُس کو نہ بیع کرے گا اور نہ اُس کو سہ کرے گا اور نہ اُس کو تزک
 بنائے گا وہ اُس سے (اپنی زندگی میں) فائدہ حاصل کرتا رہے
 پھر جب مرے گا تو وہ آزاد ہو جائے گی۔ مالکؒ کہ ان کو یہ روا
 پہنچی کہ عمر بن الخطابؓ کے پاس ایک باندی آئی جس کو اُس
 کے آقا نے آگ سے مارا تھا یا اُس کو آگ میں ڈالا تھا تو اُنھوں
 نے اُس کو آزاد کر دیا۔ میں کہتا ہوں کہ اس کی شاہد ہے حدیث
 نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سُنْدَر کے قضیہ میں جو زنا باع کا غلام
 تھا زنا باع نے اس کی ناک کاٹ دی تھی جب یہ اس حال
 میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پہنچا تو آپ نے
 آزاد کر دیا تھا) اور دلیل عقلی بھی اس کی مؤید ہے کیونکہ غلام
 کی دو جہت ہیں وہ بعض حقوق کے اعتبار سے ایک مال ہے
 اور بعض کے اعتبار سے ایک نفس ہے اور اسی اعتبار سے اُس کی
 مکاتبت جائز ہوتی تو جب آقا نے اپنے غلام پر ظلم کیا اور وہ
 اُس کے بلے میں اللہ کے حکم سے تجاوز کر گیا تو اُس کے نفس
 ہونے کی جہت ظاہر ہو گئی اور اُس کے مال ہونے کی جہت چھپ
 گئی تو دیت واجب ہو گئی پھر اس دیت کا معاوضہ بنایا گیا
 عتق (آزادی) کیونکہ مال کے بدلے میں عتق واقع ہوتا ہے۔
 اور شرط اس کی متوتی ہوتی جس طرح متوتی ہوتی ہے دیت کے
 قائم کرنے میں جب قصاص ممتنع ہو جائے۔ ابو حنیفہؒ صحابہ سے
 وہ ابراہیم سے وہ عمر بن الخطابؓ سے ایک شخص کے بلے میں
 جس کی موت کی خبر پہنچائی گئی اُس کی بیوی کو۔ پھر وہ نکاح
 کر لیتی ہے پھر پہلا آجاتا ہے تو عمر نے فرمایا کہ پہلے کو اختیار دیا جا

زَوْجِهَا الْاَوَّلُ فَانْهَآ يَكُوْنُ عِنْدَهُ عَمَلًا
 مَا بَعَثَ مِنْ طَلَّاقِهَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ
 اَنَّ عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ قَالَ اَيُّمَا وَلِيْدَةٍ
 وُلِدَتْ مِنْ سَيِّدِهِ فَاِنَّهٗ لَا يَمِيْعُهَا وَلَا
 يَهْبِسُهَا وَلَا يُؤْرَثُهَا وَهِيَ تَمْتَعُ بِهَا فَاِذَا
 مَاتَتْ فَهِيَ حُرَّةٌ مَالِكٌ اِنْ بَلَغَهُ اِنْ عُمَرُ
 ابْنِ الْخَطَّابِ اَنَّهٗ وَلِيْدَةٌ قَدْ ضَرَبَهَا سَيِّدُهُ
 بَسْرًا اَوْ اَصَابَهَا فَاَعْتَقَهَا تَمَلَّتْ
 وَ لِيْشْهَدُ لَهٗ حَدِيْثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ فِي تَضْيِيْعِ سِنْدَرِ مَوْلَى زَيْنَبَ
 وَ لِيْشْهَدُ لَهٗ الْمَعْقُوْلُ لِاَنَّ الْعَبْدَ ذُو جَبْتَيْنِ
 مَالٌ فِي بَعْضِ الْحَقُوْقِ وَ نَفْسٌ فِي
 بَعْضِهَا وَ لَذٰلِكَ جَاَزَتْ مُكَاتَبَةٌ فَلَمَّا
 ظَلَمَ السَّيِّدُ عَبْدَهٗ وَ تَجَاوَزَ حَكْمَ
 اللّٰهِ فِيْهَا نَهَرَ جِهَتَهٗ كَوْنَهٗ نَفْسًا
 كَمَنْتِ جِهَتَهٗ كَوْنَهٗ مَالًا فَوَجِبَتْ الدِّيَّةُ
 ثُمَّ عَوَّضَ عَنْهَا الْعَتَقُ لِاَنَّ الْعَتَقَ
 يَقَعُ عَوَّضًا عَنِ الْمَالِ تَوَلَّى
 الشَّرْعُ ذٰلِكَ كَمَا تَوَلَّى فِي
 وَضَعِ الدِّيَةِ حَيْثُ اِمْتَنَعَ الْقَصَاصُ
 اَبُو حَنِيفَةَ عَنْ حَمَّادِ بْنِ اِبْرٰهِيْمَ عَنْ
 عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فِي الرَّجُلِ يَمِيْعُ
 لَهٗ اِمْرَاَتَهٗ فَتَتَزَوَّجُ ثُمَّ
 يَقْدَمُ الْاَوَّلُ مَالٌ يَخِيْرُ
 الْاَوَّلُ

وہ اگر چاہے اپنی بیوی لے لے اور اگر چاہے تو ہر لے لے۔ محمد
ابن الحسن، ہم کو روایت پہنچی عمر رضی اللہ عنہما و عبد الرحمن
ابن عوف و سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہما اور حذیفہ رضی اللہ عنہما کہ انہوں نے
جاریہ کی بیچ کو اُس کی طلاق قرار نہیں دیا۔ ابو حنیفہؒ حاد سے
وہ ابراہیم سے کہ عمر بن الخطاب کے پاس ایک عورت لے آکر
کہا کہ میرے شوہر نے مجھے طلاق دی تو میں نے دو حیض پور
کر دیئے اور تیسرے میں داخل ہو گئی یہاں تک کہ جب میرا خون
منقطع ہو گیا اور میں غسل کی جگہ پہنچ گئی اور میں نے اپنے کپڑے
بھی اتار دیئے تو وہ میرے پاس آیا اور اُس نے کہا پہلے اس
سے کہ میں اپنے اوپر پانی بہاؤں کہ میں نے تجھ سے رجعت
کر لی تو عمر رضی اللہ عنہما نے کہا عبد اللہ بن مسعود سے کہ اس بائے میں
بولو۔ تو انہوں نے کہا کہ اے امیر المؤمنین میری اس کے
بائے میں یہ راتے ہے کہ اس سے رجعت کا اس کو حقدار قرار
دیا جاتے کیونکہ یہ عورت حاضر ہے جب تک اُس پر نماز حلال
نہ ہو جائے تو عمر رضی اللہ عنہما نے کہا اور میری بھی یہی راتے ہے تو اُس کو
شوہر پر واپس کر دیا۔ اور (ابن مسعود کے حق میں) فرمایا کہ
ایک برتنِ علم سے بھرا ہوا ہے۔ ابو حنیفہؒ حاد سے وہ ابراہیم سے
کہ ابو کنف نے اپنی بیوی کو ایک طلاق دی پھر غائب ہو گیا پھر
اُس نے اس سے رجعت پر گواہ بنائے اور اُس عورت کو یہ اطلاع
نہیں پہنچائی یہاں تک کہ اُس نے نکاح کر لیا۔ پھر وہ ایسے وقت
پر آیا جب کہ وہ اس کے لئے تیار کر دی گئی تھی کہ اپنے شوہر
کے ساتھ شبِ باش ہو تو وہ عمر بن الخطاب کے پاس آیا
اور ان سے اس بات کا ذکر کیا تو انہوں نے اپنے عامل کو لکھا
کہ اگر تم اس عورت کو اس حال میں پاؤ کہ اُس کا شوہر اسکے پاس

فإن شاء امرأتہ و إن شاء الصدق
محمد بن الحسن بلغنا عن عمرو بن
عبد الرحمن بن عوف و سعد بن
ابی وقاص و حذیفہ انہم لم یجعلوا
بیہا طلاقاً ابو حنیفہ عن حاد عن
ابراہیم ان عمر بن الخطاب اتتہ
امراة فقلت لطفن زوجہ فی حیضتہ
حیضتین و دخلت فی الثالثہ حتی
اذا انقطع دمی و دخلت مغتسلہ
و وضعت ثوبی اتانی فقال
قد راجعتک قبل ان أنیفی علی
الماہ فقال عمر لعبد اللہ بن مسعود
قل فیہا فقال یا امیر المؤمنین اراء
أحکمت برجعتہا لانا حائضہ بعد ما لم
تحلل لہا الصلوۃ قال عمر وانا اراء
ذک فردا لہ علی زوجہا وقال
کنیف مملوہ علی ابو حنیفہ عن
حاد عن ابراہیم ان ابا کنف طلق
امراة تطلیقہ ثم غاب فاشہد
علی رجعتہا ولم یبلغها ذلک حتی تزوجت
فجار و قد ہیئت لیزوف الی
زوجہا فأتی عمر بن الخطاب
فذكر ذلک لہ فکتب الی عاملہ
ان ادركتها و لم یدخل

عہ یعنی اتا کا جاریہ کو بیچ کر اُس کے حق میں طلاق نہ ہو گا بلکہ اُس کا نکاح جیسا پہلے تھا اسی طرح باقی رہے گا ۱۲

نہ گیا ہو تو اُس کا پہلا شوہر زیادہ حقدار ہے اور اگر اس حال میں پاؤ کہ وہ اس کے پاس جا چکا ہے تو پھر وہ اُسی کی بیوی ہے۔ کہا (راوی نے) کہ پھر شوہر نے اس کو شبِ باشی کی رات میں پالیا اور اس سے مقاربت کر لی اور صبح کو عمر بن عبد العاص کے پاس جا کر اس کی خبر دیدی اور عامل کو یہ علم ہو گیا کہ وہ ایک واضح بات لیکر آیا ہے (جس پر ثبوت طلب کرنے کی حاجت نہیں) اور اسی اسناد سے مروی ہے علی بن ابی طالب سے کہ وہ فرمایا کرتے تھے کہ جب کوئی شخص اپنی بیوی کو طلاق دیدے پھر اُس سے رجعت پر اُس کی عدت گزرنے سے پہلے گواہ بنا لے اور اُس نے عورت کو اطلاع نہ کی ہو یہاں تک کہ اس کی عدت بھی پوری ہو گئی اور اُس نے کسی سے نکاح کر لیا تو اس صورت میں اُس عورت اور دوسرے شوہر کے درمیان تفریق کرائی جائے گی اور اُس کو (اس دوسرے شوہر سے) تہر کا حق ہے اس وجہ سے کہ اس کی فرج کو اپنے اوپر حلال کیا اور یہ بیوی ہوگی پہلے شوہر کی اُسی کی طرف کوٹائی جاتے گی اور وہ اُس سے جب تک دوسرے سے الگ ہونے کی عدت پوری نہ کر لے گی مقاربت نہ کرے۔ ابو حنیفہؒ اسمعیل بن مسلم المکی سے وہ حسن سے وہ عمر بن الخطاب سے کہ ایک عورت نے اُن کے پاس آ کر یہ بیان کیا کہ اُس کا شوہر اُس سے نہیں ملتا (یعنی جماع نہیں کرتا) تو اُنھوں نے شوہر کو ایک سال کی مہلت دی تو جب سال گزر گیا اور وہ اس سے نہ ملا تو عمر بن الخطاب نے عورت کو اختیار دیدیا تو اس نے اُس سے جدا ہونا پسند کیا تو آپ نے دونوں میں تفریق کر دی اور اس کو طلاق بائن قرار دیا۔ ابو بکر ابو قلابہ سے، وہ عمر بن الخطاب سے کہ جب لونڈی آزاد کر دی جاتے تو اس کو اختیار ہے جب تک

بہا فهو اٰحق بہا وان وجدتها
قد دخل بہا فبہا نے امر اؤ قال
فوجدہا لیلۃ البنائہ فوقہ علیہا
ای زوج ثانی زن اور شب زفاف یا نہ پس صحت ہو
و غدا لے عامل عمر فاجر مسلم
انہ جاہ باہر بین و ہذا الاسناد
عن علی بن ابی طالب ان کان
یقول اذا طلق الرجل امراتہ ثم
اشہد علی رجعتہا قبل ان
یمضی عدتہا ولم یعلمہا ذلک
حتى انقضت عدتہا و تزوجت
فانہ یفرق بینہا و بین زوجہا
الاخر و ہا الصداق با استحل
من فرجہا وہی امرأۃ الاول تزوج
الیہ و لا یقر بہا حتى تنقض
عدتہا من الاخر ابو حنیفہ عن
اسماعیل بن مسلم المکی عن حسن
عن عمر بن الخطاب ان امرأۃ
اشہد فاجرتہ ان زوجہا
لا یضلل الیہا فاجلہ حوالاً
فلما انقضت الحول ولم یصل الیہا
خیر ما فاختارت نفسہا ففرق
بینہما عمر و جعلہا تطلیقاً
باتناً ابو بکر عن ابی قلابہ
عن عمر اذا اعتمت الامۃ
فلہا الخیار

اس سے وطنی نہ کیجئے۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ اور عمر رضی اللہ عنہم دونوں عزال کو برا سمجھتے تھے اور لوگوں کو اس سے غسل کا حکم دیتے تھے۔ ابو بکر کھول سے کہ میں نے زہری سے کہا کہ کیا تم جانتے ہو کہ عمر رضی اللہ عنہم اپنی موت کے وقت تک اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم عراق میں اپنی موت کے وقت تک اور عثمان بن عفان سب باندی سے ایک حیض کے ساتھ استبراء کرتے تھے یہاں تک کہ معاویہ رضی اللہ عنہ کا دور آیا تو وہ دو حیض کہا کرتے تھے تو زہری نے کہا کہ اور میں تمہارے بیان پر عبادہ بن الصامت کا اضافہ کرتا ہوں۔ ابو بکر عبید اللہ بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے کہ فروخت کیا عبد الرحمن رضی اللہ عنہ نے اپنی ایک ایسی باندی کو جس سے مقاربت کیا کرتے تھے قبل اس کے کہ اس کا استبراء کریں تو خریدار کے پاس جانے کے بعد اس کا حمل ظاہر ہو گیا تو وہ عمر رضی اللہ عنہم کے پاس دعویٰ دیا۔ عمر رضی اللہ عنہم نے (عبد الرحمن رضی اللہ عنہم سے) پوچھا کہ کیا تم اس سے جماع کیا کرتے تھے؟ انھوں نے کہا کہ ہاں! فرمایا کہ پھر تم نے اس کو بیچ دیا قبل اس کے کہ اس کا استبراء کرو۔ انھوں نے کہا کہ ہاں تو ایسا کرنا زیادہ نیک تھا۔ پھر قیاض شناسوں کو بلایا تو انھوں نے اس پر غور کیا پھر اس کو عبد الرحمن رضی اللہ عنہم ہی کا قرار دیا۔ ابو بکر ابراہیم سے وہ عمر رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ لعان کرنے والے مرد و عورت

الم یطابا ابو بکر عن سعید بن المسیب ان ابابکر وعمر کانما یکرہان العزل ویامران الناس بالفسل منہ ابو بکر عن کھول قلت للزہری اما علمت عمر حتنہ النقض اجلہ وابن مسعود بالعراق حتنہ النقض اجلہ و عثمان ابن عفان کالذی یتبرون الامة بحیضہ حتنہ کان معاویہ فکان یقول حیضتان فقال الزہری وانا ازیدک عبادۃ بن الصامت ابو بکر عن عبید اللہ بن عبد اللہ بن عمر باع عبد الرحمن بن عوف جاریۃ لہ کان یقع علیہا قبل ان یتبر بہا فظہر بہا حمل عند الذی اشتراہا فخاصم الی عمر فقال عمر کنت تقع علیہا قال نعم قال فبعتمہا قبل ان یتبر بہا قال نعم قال ما کنت لذلک بل یقین فدا القافہ فظہر لہ فالتحقہ بہ ابو بکر عن ابراہیم عن عمر قال المتلا عنان یفرق

۷۷ اس ارشاد کا عمل یہ ہے کہ اگر اپنی باندی کا کسی غلام سے نکاح کر دیا تھا تو آزاد جو نے کے بعد اس کو فسح نکاح کا اختیار اس صورت میں ہے کہ اس نے اس سے جماع نہ کیا ہو ۱۲ مترجم ۷۷ عزال یہ ہے کہ انزال سے پہلے ہی عورت سے جدا ہو جائے ۱۲ مترجم ۷۷ یہ اندازہ کرنا کہ اس کو حمل تو نہیں ہے استبراء ہے جس کی تصدیق ایک باندی کے لئے مذکورہ اکابر ایک حیض سے کرتے تھے اور معاویہ رضی اللہ عنہم دو حیض سے ۱۲ مترجم ۷۷ لعنہ جب کوئی اپنی بیوی پر زنا کی تہمت لگائے یا جوڑا کا پیدا ہو اس کو کہے کہ میرا نہیں ہے تو اس کا حکم یہ ہے کہ عورت قاضی اور شرعی حاکم کے سامنے استناد کرے۔ تو حاکم دونوں سے قسم لے۔ پہلے شوہر سے قسم لیجائیگی اس طرف کہ میں خدا کو گواہ کر کے کہتا ہوں کہ جو تہمت میں لے اس پر لگائی میں اس میں سچا ہوں چار دفعہ اصلاح ہوگی پھر میں دفعہ لے کر اس میں جھوٹا ہوں تو مجھ پر خدا کی لعنت۔ پھر عورت چار دفعہ لے لے کہ میں خدا کو گواہ کر کے کہتی ہوں کہ اس نے جو تہمت مجھ پر لگائی ہے یہ اس میں جھوٹا ہے۔ پانچویں بار یہ کہے کہ اگر اس تہمت لگائے میں یہ سچا ہوں تو مجھ پر خدا کا غضب پڑے۔ اس قسم قسمی کو شرط میں لعان کہتے ہیں ۱۳

۲ حاکم دونوں میں جدائی کر دے گا اور طلاق بائن پڑ جائیگی۔ لڑکا ماں کے حوالے کر دیا جائے گا باپ کا نہ کہا جائے گا ۱۲ مترجم

کے درمیان تفریق کر دی جاتے وہ دونوں کبھی جمع نہ ہوں گے۔ ابو بکر
 حسن سے، کہ جب تشریح ہو گیا تو بہت سے قیدی ابو موسیٰ کے
 ہاتھ آتے تو ان کو عمر نے لکھا کہ کوئی شخص کسی قیدی عورت بہتر نہ ہو
 جبکہ اس کا وضع حمل نہ ہو جائے اور تم مشرکین کے ساتھ ان کی
 اولاد میں شرکت نہ کرنا کہ اب منی بچے میں نشوونما اور
 بڑھوتری کا سبب ہوتا ہے۔ ابو بکر قیصر بن ذویب سے کہ عمر نے
 نے فرمایا کہ تم ان کی پاکدامنی کا بچاؤ کرو یا نہ کرو کوئی بھی عورت
 تم میں سے کسی کے فرش پر بچہ نہ جنمے گی مگر میں اس کو اسی
 شخص کا قرار دوں گا (عورت سے) عمر رضی کی مراد ان باندیوں سے
 تھی جو جماع کے لئے مخصوص کر لی جاتی ہیں۔ ابو بکر شعبی سے
 وہ عمر سے کہ جب کوئی ایک مرتبہ کسی لڑکے کے باپ سے اقرار
 کر لے تو اس کو یہ اختیار نہیں کہ اس کی نفی کرے۔ ابو بکر سلیمان
 ابن یسار سے کہ عمر بن الخطاب کے سامنے ایک خصی پیش
 کیا گیا جس نے ایک عورت سے نکاح کیا اور اس کو اپنا حال نہ
 بتایا تھا تو آپ نے دونوں میں تفریق کرادی۔ ابو بکر ہشام
 ابن عروہ سے کہ ایک عورت نے اپنے بیٹے سے سوال کیا کہ وہ
 اُس کا نکاح کرتے تو اس کو یہ بات ناگوار گزری اور وہ عمر
 کی طرف گیا تو اُس سے عمر نے کہا کہ اُس کا نکاح کرا!
 قسم ہے اُس ذات کی جسکے ہاتھ میں عمر رضی کی جان ہے اگر تمہ
 بنت ہشام، یہ عمر نے اپنی والدہ کا نام لیا، مجھ سے سوال
 کرتی کہ میں اُس کا نکاح کراؤں تو ضرور کرا دیتا۔ تو اُس شخص نے
 اپنی ماں کا نکاح کرا دیا۔ ابو بکر حارثہ بن مضرب سے کہ عمر نے
 فرمایا کہ عورتوں کی ستر پوشی (یعنی بقدر ضرورت لباس) پر
 ان کی اعانت کرو (مگر اس میں زیادتی نہ کرو) جب ان میں
 سے کسی کے پاس بہت کپڑے ہو جائیں اور سامان زینت وافر

میںہما ولا یجتمعان ابدًا ابو بکر عن حسن
 لما فُتحت لستر أصاب ابو موسیٰ سبایا
 فکتب الیہ عمر لا یقع احدًا علی امرآة
 حتی توضع ولا تشرکوا المشرکین فی
 اولادہم فان الاماء نساء الولد ابو بکر
 عن قبیصة بن ذویب قال
 عمر خصینوہن اولادہن لا یلد
 امرآة علی فرش احدکم الا
 اتقته یعنی السراے ابو بکر
 عن الشعبی عن عمر اذا اقر بولد امرآة
 واحدة فلیس کذا ان یتغیب ابو بکر
 عن سلیمان بن یسار ان عمر بن
 الخطاب رفع الیہ خصی تزوج امرآة
 ولم یعلمها ففرق بینہما ابو بکر عن
 ہشام بن عروہ ان امرآة سألت
 ابنہا ان یردہا فکبر ذلک و
 ذهب الی عمر فقال لہ عمر
 ردہا فوالذی نفس عمر بیذہ
 لو ان حمتہ بنت ہشام یعنی عمر
 أمم نفسہ سألتہ ان ازوجہا
 لزوجہا فقال فرودج الرجل أمم
 ابو بکر عن حارثہ بن مضرب قال
 عمر استغینوا علی النساء بالعر
 ان احدہن اذا کثرت ثیابہا و
 حنت زینتہا

ابن شعیب عن ابیہ عن جدہ ان رجلاً
 تزوج امرأةً علی خالیتها فضر بہ
 عمر و فرّق بیہما ابوبکر ان غلاماً
 فخر بجاریتہ فظہر بالجاریتہ حمل فرنیح
 الی عمر بن الخطاب فاعترفا
 فجلبہما و حرص ان یتجمع بینہما
 فأتی الغلام ابوبکر عن عاصم بن
 عمر و فرج ناس من اہل
 العراق فلما قیدوا علی عمر
 قال من انتم قالوا من
 اہل العراق قال فباذن حبتکم
 قالوا نعم فسألوا عما یحل للرجل
 من امراتہ و ہی حائضہ فقال
 سألتونی عن خصال ما سألنی عنہن
 احد بعد ان سالت رسول اللہ صلّی
 اللہ علیہ وسلم فقال اما للرجل من امراتہ
 و ہی حائضہ فله ما فوق الازار ابوبکر
 عن الحسن قال عمر لا رضاع بعد
 الفصال ابوبکر عن ابن عمر
 قال عمر لو تقدمت فیہا لرحمت
 یعنی المتعہ ابوبکر عن سعید بن المسیب
 ان قال رحم اللہ عمر لولا انہ نہ عن
 المتعہ صار الزنا جہاراً ابوبکر عن
 قبیسہ بن جابر عن عمر
 قال لا اوتی

ابن شعیب سے وہ اپنے باپ سے اور وہ ان کے دادا سے کہ ایک
 شخص نے ایک عورت سے نکاح کیا اس کی خالہ پر یعنی بیوی کی
 بھانجی سے، تو اس کو عمر نے مارا اور دونوں میں تفریق کر دی۔
 ابوبکر کہ ایک غلام نے بدکاری کی ایک لونڈی سے تو لونڈی کا
 حمل ظاہر ہو گیا پھر یہ معاملہ عمر بن الخطاب کے سامنے پیش
 ہوا تو دونوں نے اقرار کر لیا پھر آپ نے دونوں کے کوڑے
 لگواتے اور رغبت دلوائی کہ دونوں کو جمع کر دیں یعنی دونوں کا
 نکاح کر دیں، تو غلام نے انکار کر دیا۔ ابوبکر عاصم بن عمر
 سے... کچھ لوگوں نے عراق والوں میں سے سفر کیا جب وہ
 عمر سے ملے تو انہوں نے کہا کہ تم کون ہو؟ انہوں نے کہا کہ
 اہل عراق میں سے ہیں۔ فرمایا کیا تم اجازت کے ساتھ آتے ہو یعنی
 ہم سے ملنے کی اجازت لے چکے ہو؟ انہوں نے کہا ہاں پھر
 انہوں نے اس بارے میں سوال کیا کہ ایک مرد کے لئے اپنی عورت
 سے جب کہ وہ حائضہ ہو کس حد تک متعہ ہونا حلال ہے تو فرمایا
 کہ تم نے مجھ سے ایسی باتوں میں سے ایک کا سوال کیا کہ ان کے
 بارے میں جب سے میں نے رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا
 تھا اب تک کسی نے مجھ سے سوال نہیں کیا۔ پھر فرمایا ایک مرد کے
 لئے اپنی عورت سے جب کہ وہ حائضہ ہو ازار (لنگی، پاجامہ وغیرہ)
 سے اوپر حلال ہے۔ ابوبکر حسن سے کہ عمر نے فرمایا کہ دو دھڑھڑا
 کے بعد رضاعت (معتز) نہیں (یعنی اس سے رشتہ حرام نہیں ہوتا)۔ ابوبکر
 ابن عمر سے کہ عمر نے فرمایا کہ اگر میرے سامنے یہ معاملہ آیا تو
 میں سنگسار کر دوں گا۔ آپ کی مراد متعہ تھا۔ ابوبکر سعید بن
 المسیب سے کہ انہوں نے فرمایا کہ عمر پر اللہ رحمت نازل کرے
 اگر وہ متعہ سے نہ روکتے تو کھلم کھلا زنا ہونے لگتا۔ ابوبکر قبیسہ
 ابن جابر سے وہ عمر سے فرمایا کہ میرے پاس نہیں لایا جاتا گنا

بِحَلَالٍ أَوْ مُحْتَمِلٍ لَهُ، إِلَّا رَجَعْتُمَا أَبُو بَكْرٍ
 عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَيْبِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ
 قَالَ زَيْدٌ قَدْ حَلَّتْ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ أَرْبَعَةَ
 أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَ زَيْدٌ أَرَيْتَ إِنْ
 كَانَتْ نَيْبِيًّا قَالَ عَلِيُّ بْنُ فَاخِرِ الْأَجَلِينَ
 قَالَ عَمْرُوهُ وَضَعَتْ ذَابِطُهَا وَ
 زَوْجَهَا عَلَى نَعِيشَةٍ لَمْ يَدْخُلْ حَقْفَرَةَ
 لَكَانَتْ قَدْ حَلَّتْ أَبُو بَكْرٍ عَنْ سَالِمٍ
 سَمِعْتُ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُحَدِّثُ
 ابْنَ عَمْرٍو يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَاكَ يَقُولُ
 لَوْ وَضَعْتَ الْمَتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجَهَا ذَابِطُهَا
 وَهُوَ عَلَى السَّرِيرِ فَقَدْ حَلَّتْ أَبُو بَكْرٍ عَنْ
 مَعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عَمْرُوهُ اسْتَفَادَ
 رَجُلٌ أَوْ قَالَ عَبْدٌ بَعْدَ إِيْمَانِ بِاللَّهِ
 خَيْرًا مِنْ امْرَأَةٍ حَسَنَةِ الْخَلْقِ وَوَدُودِ
 وَوَلَدٍ وَاسْتَفَادَ رَجُلٌ بَعْدَ الْكُفْرِ
 بِاللَّهِ شَرًّا مِنْ امْرَأَةٍ سَيِّئَةِ الْخَلْقِ
 حَدِيدَةَ اللِّسَانِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَنَّهُنَّ
 عُمَّمًا لَا يُجْدَى مِنْهُ وَإِنَّ مَنَّهُنَّ
 غَلًّا لَا يُقْدَى مِنْهُ أَبُو بَكْرٍ إِنْ
 رَجُلًا مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ كَانَ جَمَعَ
 بَيْنَ اخْتَيْنِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ
 فَلَمَّا يُفْرَقُ بَيْنَ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا
 حَتَّى كَانَ فِي خِلَافَةِ عَمْرٍو

کو قی حلال کرنے والا یا جس کے لئے حلالہ کیا گیا مگر میں دونوں کو
 سنگسار کر دوں گا۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے کہ عمر نے
 مشورہ کیا علی بن ابی طالب اور زید بن ثابت سے، زید نے
 کہا کہ حلال ہو گئی مگر علی نے کہا کہ چار مہینے اور وہ دن۔ زید
 نے کہا کہ اگر عورت پردن چوڑھ رہے ہوں تو علی نے کہا کہ پھر
 دونوں (مختل) مدتوں میں سے آخری مدت۔ عمر نے کہا کہ اگر
 اس عورت کا وضع حمل ہو جائے اور اس کے شوہر کی لاش
 ابھی رکھی ہو اور قبر میں داخل بھی نہ کی گئی ہو تو وہ یقیناً
 حلال ہو چکی ہے۔ ابو بکر سالم سے کہ میں نے انصار میں کے
 ایک شخص سے سنا جو ابن عمر سے بات کرتا ہوا کہہ رہا تھا کہ میں
 نے تمہارے باپ سے سنا کہ فرماتے تھے کہ اگر بعد وفات چھوڑ جانے
 والے کی بیوی کا وضع حمل ہو جائے اور وہ ابھی تخت پر
 ہے (یعنی دفن نہیں ہوا) تو وہ حلال ہو گئی۔ ابو بکر معاویہ بن
 قرہ سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر نے فرمایا کہ نہیں کیا کسی شخص
 نے یا کہا کہ کسی بندہ نے ایمان باللہ دکی سب سے بڑی خیر
 کے بعد کسی چیز کو جو بہتر ہو ایسی عورت سے جو اچھی عادت
 والی محبت کرنے والی بچے جننے والی ہو اور نہیں کیا کسی
 شخص نے کفر باللہ کے بعد (جو سب سے بڑا شر ہے) کسی شے
 کو جو بدتر ہو ایسی عورت سے جو بدخلق ہو، تیز زبان ہو۔ پھر
 فرمایا کہ بیشک ان میں سے بعض تو بڑی غنیمت ہوتی ہیں کہ
 کوئی عطا ان کا معاوضہ نہیں ہو سکتی اور بعض ان میں سے
 گلے کا طوق ہیں کہ کسی قدر سے ان سے چھٹکارا نہیں ملتا۔
 ابو بکر کہ بنی تیممیں کا ایک شخص تھا جس نے جاہلیت کے زمانے
 میں دو بہنوں کو جمع کر لیا تھا تو جب اس نے ان میں سے کسی کو جدا
 کیا یہاں تک کہ وہ خلافت عمر میں بھی (اسی حال پر) رہا

لے یعنی ایسی عورت کی مدت کے بارے میں جس کے ہاں ماہوں کی وفات کو بعد چار ماہ دس دن گزارنے سے پہلے ولادت ہو گئی۔ یعنی اگر اس کے حیض آئے ہیں یا نہیں اور وہ حاملہ ہو اور چار ماہ دس دن
 گزارنے کے بعد ولادت ہو

اور اس کے حال کو عمرؓ سے بیان کیا گیا تو عمرؓ نے اس کو یہ پیغام بھیجا کہ ان دونوں میں سے ایک کو اختیار کر واللہ اگر دوسری تیرے پاس آئی تو میں تیرا سر پیٹ دوں گا۔ ابو بکر مسروق سے کہ ایک شخص نے عمرؓ سے کہا کہ میں نے اپنی بیوی کا معاملہ اس کے اختیار میں دیدیا تھا تو اُس نے اپنی ذات کو تین طلاقیں دیدیں تو عمرؓ نے عبد اللہ (ابن عباسؓ) سے کہا کہ تم کیا کہتے ہو؟ تو عبد اللہ نے کہا کہ ایک (پڑھی) اور اسی کا اس نے اُس کو اختیار دیا تھا تو عمرؓ نے کہا اور میں بھی رستے رکھتا ہوں۔ ابو بکر علقمہ سے وہ عبد اللہؓ سے کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کا معاملہ اُسی کے اختیار میں دیدیا تو اس نے اپنی ذات کو تین طلاق دیدی تو اُس نے کہا کہ یہ ایک ہی ہے پھر وہ عمرؓ سے بلا تو انھوں نے فرمایا کہ تو نے جو رستے قائم کی وہ ٹھیک ہے۔ ابو بکر زاذان سے کہ ہم علیؓ کے پاس بیٹھے تھے تو اُن سے سوال کیا گیا اختیار کے بارے میں تو انھوں نے کہا کہ مجھ سے یہ سوال کیا تھا امیر المؤمنین عمرؓ نے تو میں نے کہا کہ اگر اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا تو ایک طلاق بائنہ اور اگر اس نے اپنے شوہر کو اختیار کیا تو ایک (طلاق رجعی) اور وہ اس کے رجعت کا حقدار ہے تو عمرؓ نے کہا جواب وہ نہیں جو تم نے کہا۔ اگر اُس نے اختیار کیا اپنے شوہر کو

و اذ رُفِعَ شَاذِلُ الْعَمْرِ فَاَسَلَّ اِلَيْهِ عُمَرُ فَقَالَ اَحْتَرُّ اَحَدِيَهُمَا وَاللَّهِ لَنْ تَمُرَّ بِتِ الْاَضْرَءِ لَا اَضْرَبُ بِنَ رَأْسِكَ اَبُو بَكْرٍ عَنِ مَسْرُوقٍ جَاءَ رَجُلًا اِلَى عُمَرَ فَقَالَ لِمَ جَعَلْتَ اَمْرًا لِمَا تَبِيدُ فَنَطَلَقْتَ نَفْسَهَا ثَلَاثًا فَقَالَ عُمَرُ لِمَ لَبَسَ اللّٰهُ مَا تَقُولُ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ وَاحِدَةً وَهِيَ اَنْتَ كَمَا يَهَا فَقَالَ عُمَرُ وَاَنَا اَيْضًا اَرَى ذَاكَ اَبُو بَكْرٍ عَنِ عَلْقَمَةَ عَنِ عَبْدِ اللّٰهِ اِنَّ رَجُلًا جَعَلَ اَمْرًا لِمَا تَبِيدُ فَنَطَلَقْتَ نَفْسَهَا ثَلَاثًا قَالَ هِيَ وَاحِدَةٌ ثُمَّ لَقِيَ عُمَرَ فَقَالَ رَغْمٌ مَا رَأَيْتُ اَبُو بَكْرٍ عَنِ زَاذَانَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ عَلِيٍّ فَنَسِلَ عَنِ الْخِيَارِ فَقَالَ سَأَلَنِي عَنْهَا امِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ فَقُلْتُ اِنْ اخْتَارَتْ نَفْسَهَا فَوَاحِدَةٌ بَايِنَةٌ وَاِنْ اخْتَارَتْ زَوْجَهَا فَوَاحِدَةٌ وَاِنْ هُوَ اِحْتَرُّ يَهَا فَقَالَ لَيْسَ كَمَا قُلْتَ اِنْ اخْتَارَتْ زَوْجَهَا

عہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہاں خیار کی ایک خاص صورت پر کلام ہے اور وہ یہ ہے کہ کسی نے اپنی بیوی سے کہا کہ انت طالق البتہ ان شئت اس صورت میں علی رضی اللہ عنہ نے جب کہ عورت نے اپنے نفس کو اختیار کیا یعنی شوہر سے جدا ہونے کا فیصلہ کیا تو لفظ کناہ البتہ کے اعتبار سے جب کہ اس سے معنی طلاق مراد ہونے پر لفظ طالق دلالت کر رہا ہے طلاق بائنہ کا فیصلہ تجویز کیا اور شوہر کو اختیار کرنے کی صورت میں طلاق جہی کا اس لئے کہ ان کی نظر میں خیار کا تعلق صرف البتہ سے ہے اور طلاق کی صراحت کلام میں موجود ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی نظر میں خیار کا تعلق صرف ایک بز البتہ سے نہیں ہے۔ ان کے نزدیک طلاق کے نفاذ میں انت طالق اصل ہے۔ البتہ صرف اس کی توثیق کے لئے ہے اس لفظ سے بولنے والے کو نیت دوسری تیسری طلاق کی نہیں تھی اس لئے خیار کا تعلق صرف انت طالق سے ہے۔ لہذا اگر عورت الگ ہوئے تو اختیار کرنے کی تو اس پر ایک طلاق جہی واقع ہوگی۔ اگر شوہر کے ساتھ رہنا اختیار کرے گی تو کوئی طلاق نہ پڑے گی نہ بائنہ اور نہ رجعی۔ اور یہی ثابت نے جدائی کی صورت میں لفظ البتہ سے باتن ہونے کا اور لفظ طالق سے اس پر ایک طلاق بڑھا کر تین طلاق کی رستے دی اور شوہر کے ساتھ رہنے کی صورت میں خیار کا تعلق صرف انت طالق سے رکھا اس لئے البتہ کے پیش نظر ایک طلاق بائنہ کا حکم لکھا واللہ اعلم ۱۳ استنباط احمدی عن عبد اللہ

فلا شئ وان اختارت نفسها فواحدة
 و هو احتق بها فلم اجد بدا من
 متابعة امير المؤمنين فلما واثبت
 و اثبت في الفرج رجعت الى
 ما كنت اعرف فقيل له راى كمان في
 الجماعة احب الينا من راى كمان في
 الفرقة فضحك علي و قال اما ان
 ارسل الي زيد بن ثابت فسأل
 فقال ان اختارت زوجا فواحدة
 وان اختارت زوجا فواحدة
 باسنه ابو حنيفة عن حماد عن
 ابراهيم ان عروة بن المغيرة
 اسبغ اليها و هو امير الكوفة فارسل
 اليه شريح و قال قل في
 رجل قال لامرأة انت طالق
 البتة فقال قال فيها عمر واحدة و هو
 مالك بها و قال علي بن ابي
 طالب هي ثلاث قال قل فيها
 انت قال قد قالافيها قال اعزمت
 عليك الا قلت فيها قال شريح ارسى
 قوله انت طالق طلاقا قد خرج و
 ارسى قوله البتة بدو اتف
 عند بدعته فان نواسه ثلاثا
 فثلاث وان نواسه واحدة
 فواحدة باسنه و هو طالب

تو کوئی شے نہیں۔ اگر اپنے نفس کو اختیار کیا تو ایک (طلاق واقع ہوگا)
 اور وہ اس سے رجوع کا حقدار ہے۔ اسکے بعد میرے لئے امیر المؤمنین
 کی متابعت کے سوا کوئی چارہ کار نہ تھا۔ پھر جب میں خود صاحب
 اختیار ہو گیا اور مدت کے بعد فرج کے قضایا پر غور کیا تو میں نے
 پھر اپنی اسی رات کی طرف رجوع کیا جو میں رکھتا تھا۔ اس پر ان
 سے کہا گیا کہ ہم کو تم دونوں کی وہ رات پسند ہے جس کا انجام
 جمع ہو جائے بہ نسبت آپ کی اس رات کے جو تفریق کا سبب
 تو علی بنسے اور فرمایا کہ سن لو انھوں نے (یعنی عمر بن زید بن
 ثابت) کو بھی بلایا اور ان سے پوچھا تھا تو انھوں نے یہ کہا تھا
 کہ اگر اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا تو تین طلاق اور اگر اپنے
 شوہر کو اختیار کیا تو ایک طلاق باسنہ۔ ابو حنيفة حماد سے وہ ابراهيم
 سے کہ عروة بن المغيرة اسس میں مبتلا ہو گئے جب کہ وہ کوفہ کے
 امیر تھے تو انھوں نے قاضی شريح کو بلایا اور کہا کہ ایسے
 شخص کے باسے میں بتائیے جس نے اپنی بیوی کو کہدیا انت
 طالق البتہ۔ تو انھوں نے کہا کہ اس کے باسے میں عمر بن زید بن
 ایک طلاق پڑے گی اور وہ اس سے رجعت کا مالک ہے اور
 علی بن ابی طالب نے کہا کہ یہ تین طلاق ہیں۔ عروہ نے کہا
 کہ اس کے باسے میں آپ کہتے۔ تو انھوں نے کہا وہ دونوں اس
 میں کہہ چکے ہیں۔ عروہ نے کہا کہ میرا نشانہ تو آپ سے یہ ہے کہ
 آپ خود اپنی راتے بیان کریں۔ تو شريح نے کہا میری راتے تو
 یہ ہے کہ اس کا قول انت طالق نکل چکا اور اس کے قول البتہ
 کو میں سمجھتا ہوں کہ ایک اضافہ ہے۔ اس اضافہ پر ہم توقف
 کریں گے اگر اس نے نیت کی ہے تین کی تو تین کا حکم دیا جائے
 اور اگر اس نے ایک کی نیت کی تو ایک باتن طلاق ہوگی اور
 وہ (رجوع کرنے کا مالک نہ ہوگا) طالب (یعنی رشتہ بھیننے والا) ہوگا

عورت منظور کرے یا رد کرے۔) ابو بکر عمر رضی اللہ عنہ سے اور عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ ان دونوں نے کہا کہ امریک بیدک (تیرا معاملہ تیرے ہاتھ میں ہے) اور باختاری (تو صاحب اختیار ہو جا) برابر ہیں۔ ابو بکر عمر و ابن شیبہ سے وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا سے کہ عمر رضی اللہ عنہ ابن الخطاب اور عثمان رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جس شخص نے اپنی بیوی کو اس کے امر (طلاق) کا مالک بنا دیا اور اس کو اختیار دیدیا پھر وہ اس مجلس سے جدا ہو گیا اور عورت نے اس کے بائے میں کوئی بات نہ کی تو اس عورت کا امر اس کے شوہر کی طرف چلا جاتے گا۔ ابو بکر مطلب بن حنطب سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے کہ انھوں نے البتہ کو ایک طلاق قرار دیا اور شوہر کو اس سے رجعت کا حقدار بنایا۔ ابو بکر حمید بن ہلال وغیرہ سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے مثل اسی روایت کے۔ ابو بکر ابراہیم سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے کہ دونوں نے کہا کہ خلیفہ میں ایک طلاق واقع ہوگی اور شوہر کو اس سے رجعت کا اختیار ہے۔ ابو بکر ابراہیم سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے کہ دونوں نے کہا کہ اس سے رجعت کا اختیار ہے۔ ابو بکر ابراہیم سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے کہ بائیں میں ایک طلاق ہے اور وہ اس کے رجعت کا مالک ہے ابو بکر منہال سے وہ عمر رضی اللہ عنہ سے کہ ایسے شخص کے بائے میں جس نے اپنی بیوی کو دو طلاقیں دیں پھر کہا کہ تو مجھ پر حرام ہے۔ تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یہ کلمہ ان سے کچھ ہلکا نہیں ہے۔ ابو بکر صمک سے کہ ابو بکر عمر رضی اللہ عنہ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جس نے اپنی بیوی سے کہا کہ یہ مجھ پر حرام ہے تو یہ اس پر حرام نہیں ہے اور اس پر کفارہ قسم کا لازم ہے (بشرطیکہ اس نے طلاق کی نیت نہ کی ہو) ابو بکر حسن رضی اللہ عنہ سے کہ ایک عورت نے اپنے شوہر سے کہا اراحنی اللہ منک (اللہ تعالیٰ تجھ سے مجھے راحت دے) یا کوئی دوسرا جملہ اس طرح کا

ابو بکر عن عمرو عبد اللہ انہما قالا امرک بیدک و آخری سے سوا ابو بکر عن عمرو ابن شیبہ عن ایبہ عن جدہ ان عمر ابن الخطاب و عثمان بن عفان قالا ایما رجل نکح امرأۃ امرک و غیرہ یا فارق من ذلک المجلس فلم یحدث فیہ شیئاً فامر بالی زوجہا ابو بکر عن مطلب ابن حنطب عن عمرۃ جعل البتہ تطلقۃ و زوجہا الملک بہا ابو بکر عن حمید بن ہلال وغیرہ عن عمر سخوا من ذلک ابو بکر عن ابراہیم عن عمرو عبد اللہ قالا فی الخلیفۃ تطلقۃ و ہو الملک برجعتہا ابو بکر عن ابراہیم عن عمرو عبد اللہ فی البریۃ قالا تطلقۃ و ہو الملک بہا ابو بکر عن ابراہیم عن عمرو عبد اللہ فی البان تطلقۃ و ہو الملک برجعتہا ابو بکر عن المنہال عن عمر نے رجل طلق امرأۃ تطلقین ثم قال انت علی حرام فقال عمر ما ہی یا بکر نہیں ابو بکر عن الضحاک ان ابابکر و عمر و ابن مسعود قالوا من قال لامرأۃ ہی علی حرام فلیست علیہ بحرام و علیہ کفارۃ میں ابو بکر عن الحسن قالت امرأۃ تزوجہا اراحنی اللہ منک او نحواً من هذا

تو شوہر نے کہا ہاں! ہاں!! ضرور!!! پھر وہ پہنچا عمر بن الخطاب کے پاس اور اُن سے اس واقعہ کا ذکر کیا اور اس تشویش کا کہ طلاق تو واقع نہیں ہو گئی، تو عمر نے کہا کہ تو چاہتا ہے کہ (تیرے ہاں) ہاں!! کہنے کی تفسیر کا تیری طرف سے میں بوجھ برداشت کروں (تو سن اس ہاں ہاں کا مفہوم کہ وہ یہ ہے کہ، وہ عورت ہے تیرے ساتھ وہ عورت ہے تیرے ساتھ ابو بکر سالم سے اور قاسم اور عبید اللہ بن عبد اللہ بن عمر نے سب نے بیان کیا کہ عمر نے فرمایا کہ طلاق اسی شخص کے ہاتھ میں ہے جس کے لئے فرج حلال ہے۔ یعنی یہ کہ غلام کو جب اُس کے آقا نے نکاح کی اجازت دیدی تو طلاق غلام کے اختیار میں ہے آقا کے اختیار میں نہیں۔ ابو بکر یزید بن علقمہ سے کہ بنی تغلب میں کا ایک شخص تھا جس کو عبادہ ابن النعمان کہا جاتا تھا، اس کے تحت میں بنی تمیم کی ایک عورت تھی۔ پھر وہ اسلام لے آئی تو اُس شخص کو عمر نے بلایا اور فرمایا (اب دو صورتیں ہیں) یا تو تو اسلام قبول کرے اور یا یہ کہ میں اُس کو تجھ سے گھینچ کر الگ کر دوں تو اس نے اسلام قبول کرنے سے انکار کر دیا تو عمر نے عورت کو اُس سے الگ کر لیا۔ ابو بکر حسن سے وہ عمر سے اُس شخص کے بارے میں جس کے بیوی موجود تھی اور اس سے پوچھا گیا کہ کیا تیرے پاس بیوی ہے اور وہ جواب دیتا ہے کہ نہیں۔ فرمایا کہ یہ تو ایک جھوٹ ہے (اس سے طلاق نہیں پڑے گی)۔ ابو بکر عمرو بن شعیب سے کہ عمر نے اور ابو برداد اور معاذ بن اس کے قائل ہیں کہ وہ اُس کی طرف ٹوٹائی جائے گی باقی ماندہ پر یعنی کوئی شخص جو اپنی بیوی کو ایک یا دو طلاق دیدیتا ہے پھر وہ نکاح کر لیتی ہے پھر ٹوٹتی ہے اُس کی طرف تو اُس شخص کے پاس کتنی طلاق کا حق ہوگا۔ ابو بکر ابو ہریرہ سے وہ عمر سے باقی ماندہ طلاق پر حسب

فَقَالَ نَعَمْ فَنَعَمْ فَنَعَمْ فَتَأْتِي عُمَرَ بْنِ
الْخَطَّابِ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ عُمَرُ تَرِيدُ
أَنْ أَتَجَلَّهَا عَنْكَ هِيَ بَيْتُ أَبِي بَكْرٍ
عَنْ سَالِمٍ وَالْقَاسِمِ وَعَبِيدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ عُمَرَ قَالُوا قَالَ عُمَرُ إِنَّمَا الطَّلَاقُ بِيَدِ
مَنْ يَحِلُّ لَهُ الْفَرْجُ يَعْنِي أَنَّ الْعَبْدَ
إِذَا أُذِنَ لَهُ مَوْلَاهُ فِي النِّكَاحِ فَالطَّلَاقُ
بِيَدِ الْعَبْدِ لَا بِيَدِ الْمَوْلَى أَبُو بَكْرٍ عَنْ
يَزِيدَ بْنِ عَلْقَمَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي تَغْلِبٍ
يُقَالُ لَهُ عَبَادَةُ بْنُ النُّعْمَانَ كَانَ
تَحْتَهُ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ
فَأَسْلَمَتْ فَدَعَاهُ عُمَرُ فَقَالَ إِنَّمَا
أَنْ تَسْلِمَ وَإِنَّمَا أَنْ أَسْتُرَّهَا مِنْكَ
فَبَلَ أَن يَسْلِمَ فَرَزَعَهَا مِنْ عُمَرَ
أَبُو بَكْرٍ عَنْ أَحْسَنَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الرَّجَلِ
لَهُ امْرَأَةٌ فَسُئِلَ أَلَيْسَ امْرَأَةً فَيَقُولُ
لَا إِنَّهُ قَالَ كَذِبًا أَبُو بَكْرٍ عَنْ عُمَرَ
ابْنِ شُعَيْبٍ كَانَ عُمَرُ وَابُو الدَّرْدَاءِ
وَمَعَاذُ يَتَوَلَّوْنَ تَرَجُّعَ الْمَرْءِ
بِالْبَقِيَّةِ يَعْنِي الرَّجُلُ يُطَلِّقُ امْرَأَتَهُ
تَطْلِيقَةً أَوْ تَطْلِيقَتَيْنِ فَيَتَرَجَّعُ
ثُمَّ تَرَجُّعَ إِلَيْهِ عَلَى كَم
سَكُونٍ عِنْدَهُ أَبُو بَكْرٍ عَنْ بَعْضِ
بُرَيْرَةَ ^{طَلَّاقًا} عَنْ عُمَرَ عَلَى مَا
بَقِيَ مِنَ الطَّلَاقِ

توضیح مذکور۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے عمر قال اربع جائزۃ علی کل حال العتق و الطلاق و النکاح و التذری یعنی سواہر کان جاؤا او ہزلًا ابو بکر عن کثیر مولیٰ ابن سمرة ان عمر اُتت بامرأة ناشزرة فقال لزوجةها اخلکھا ابو بکر عن عبد اللہ بن شہاب الخولانی شہدت عمر بن الخطاب ان فی خلع کان بین رجل و امراتہ فاجازہ یعنی یجوز الخلع دون السلطان ابو بکر عن عبد اللہ بن زبیر ان عمر قال اخلکھا بآدون عقاصہا ابو بکر عن ابراہیم قال عمر بن الخطاب لاندظر کتاب ربنا و سنتہ نبینا بقول المرآة المطلقة ثلثًا ہا الکنہ و التفقہ ابو بکر عن الشعبہ فی الرجل یطلق امرآة فجاء آخر فتزوجها فی العدة قال عمر یفرق بینہما تکمل عدتہا الاول و تتأنت من ہذا عدۃ جدیدۃ و یجعل الصداق فی بیت المال و لا یتزوجہا اثنان ابدًا و یصیر الاول خالطًا من الخطاب ابو بکر عن ابراہیم ابن میسرۃ عن عمر قال لا یفرقہا حتی ینظر آہبہا حمل اذ لا یعنی الامۃ اذًا تزوجہا موالہم فمات الزوج

توضیح مذکور۔ ابو بکر سعید بن المسیب سے وہ عمر رضی فرمایا کہ چار چیزیں ہر حال میں نافذ ہوتی ہیں: عتق (آزادی) اور طلاق اور نکاح اور نذر یعنی برابر ہے کہ وہ شخص سفیدگی سے کہنے والا ہے یا مسخر ہے یا نہیں۔ ابو بکر کثیر مولیٰ ابن سمرة سے کہ عمر رضی کے پاس ایک لڑکا عورت لائی گئی تو آپ نے اُس کے شوہر سے فرمایا کہ اس سے خلع کر لے۔ ابو بکر عبد اللہ بن شہاب الخولانی سے کہ میں حاضر تھا عمر رضی بن الخطاب کے پاس جب ایک خلع کا معاملہ ایک مرد اور اس کی عورت کا اُن کے سامنے پیش کیا گیا تو انھوں نے اُس کو جائز رکھا۔ یعنی خلع جائز ہے بغیر سلطان (کے حکم) کے۔ ابو بکر عبد اللہ بن زبیر سے کہ عمر رضی نے فرمایا کہ اُس (عورت) سے خلع کر لے اس کی چوٹی کے ماسوائے۔ ابو بکر ابراہیم سے کہ عمر رضی نے فرمایا کہ ہم ایک عورت کے کہنے سے اپنے رب کی کتاب اور اپنے نبی کی سنت نہیں چھوڑیں گے جس کو تین طلاق دی گئی ہیں اُس کے لئے رہنے کا گھر بھی ہے اور نفقہ بھی۔ ابو بکر شعبی سے، ایسے شخص کے بائے میں جو اپنی بیوی کو طلاق دیتا ہے پھر دوسرا شخص اگر اس عورت سے عدت کے زمانہ میں نکاح کر لیتا ہے تو عمر رضی نے فرمایا کہ ان دونوں کے درمیان تفریق کی جائے اور عورت اپنی پہلی عدت پوری کرے اور پھر از سر نو دوسری عدت پوری کرے اور فہر کو بیت المال میں داخل کیا جائے اور وہ دوسرا شوہر کبھی اس سے نکاح نہ کرے اور پہلا شوہر دوسرے رشتہ بیچنے والوں میں سے ایک رشتہ بیچنے والا ہوگا۔ ابو بکر ابراہیم بن میسرہ سے وہ عمر رضی نے فرمایا کہ وہ اُس سے قریب نہ ہو یہاں تک کہ پہلے یہ دیکھ لے کہ کیا اُس کو حمل ہے یعنی باندھی ہے جب کہ اُس کے آقائے اُس کا نکاح کر دیا ہو اور اُس کا شوہر مر گیا ہو

عہ مطلب یہ ہے کہ خلع کر لے اور عورت سے اُس کا تمام مال لے لے کہ بجز ستر کی چوٹی کے کہ اُس کے پاس کچھ باقی نہ بچے ۱۲

ابوبکر عن سید و حسن قالاً أقبل عمر بن الخطاب العيين سنة فان استطعها ولا فرق بينهما و عليه العدة ابوبكر عن سعيد بن المسيب روى عن نساء المتوفى عنهن ازواجهن من البيداء فمنعهن الحج ابوبكر عن الحكم كان عمرو عبد الله يقولان لا تستقل بين المتوفى عنها زوجها الشافى عن مالك انه بلغه انه كتب الى عمر بن الخطاب من العراق ان رجلاً قال لامرأة حبك على غار بك فكتب عمر الى عاتلة ان مره ان يوافيني في الموسم فبينا عمر بن الخطاب يطوف بالبیت اذ لقيه الرجل فسلم عليه فقال من انت فقال انا اذى امرت ان يجلب عليك قال انشدك برت هذا البيت هل اردت بقولك حبك على غار بك الطلاق فقال الرجل لو استخلفني في غير هذا المكان ما صدقتك اردت الفراق فقال عمر هو ما اردت البيعة عن الثورى عن حماد عن ابراهيم عن عمر ابن الخطاب انه كان يقول في الخلية و البرية و البتة و البانة واحدة و هو احق بها البيعة عن الثورى عن حماد عن ابراهيم ان عمر و ابن مسعود كانا يقولان

ابوبکر سعید اور حسن کے عمر بن الخطاب نے عینین (نامرد) کو ایک سال کی ہجرت دی پھر اگر وہ قادر ہو گیا تو فیہا ورنہ دونوں میں تفریق کر دی جاتے اور اس پر عدت لازم ہوگی۔ ابوبکر سعید ابن المسیب سے کہ عمر نے ایسی عورتوں کو جن کے شوہروں کا انتقال ہو گیا تھا بیدار سے واپس کر دیا اور ان کو حج سے روک دیا۔ ابوبکر حکم سے کہ عمر رض اور عبد اللہ رض کہا کرتے تھے کہ منتقل نہ ہو (کسی دوسری جگہ) یعنی جس کا شوہر مر گیا ہو۔ شافعی رحمہ اللہ سے کہ ان کو یہ روایت پہنچی کہ عمر بن الخطاب کو عراق سے لکھا گیا کہ ایک شخص نے اپنی بیوی سے کہا جب تک علی غار بک (تیری رشتی تیرے کندھے پر) تو عمر رض نے اپنے عامل کو لکھا کہ اس کو حکم دو کہ وہ موسم حج میں مجھ سے آکر لے تو اس دوران میں کہ عمر رض بیت اللہ کا طواف کر رہے تھے جب کہ وہ شخص ان سے بلا اور ان کو سلام کیا۔ تو انھوں نے پوچھا کہ تو کون ہے؟ تو اس نے کہا کہ میں وہی ہوں جس کے بارے میں آپ نے حکم دیا تھا..... کہ آپ کے پاس بھیجا جاتے تو آپ نے فرمایا کہ میں تجھے اس بیت کے رب کی قسم دیتا ہوں کہ کیا تو نے اپنے اس قول سے یعنی جب تک علی غار بک سے طلاق کی نیت کی تھی؟ تو اس شخص نے کہا کہ اگر آپ مجھے اس مکان کے علاوہ کسی دوسرے مکان میں حلف دیتے تو میں آپ سے سچ نہ کہتا، میں نے علیہ کہنے کی نیت ہی سے کہا تھا، تو عمر رض نے فرمایا کہ تیری نیت ہی فیصلہ ہے۔ بیہقی ثورى سے وہ حماد سے وہ ابراهيم سے کہ عمر رض اور ابن مسعود کہا کرتے تھے خلیۃ میں اور بریۃ میں اور بتۃ میں اور بانۃ میں ایک طلاق ہے اور وہ اس پر رجوع کا حق رکھتا ہے۔ بیہقی ثورى سے وہ حماد سے وہ ابراهيم سے کہ عمر رض اور ابن مسعود کہا کرتے تھے

جب شوہر نے بیوی کو اختیار دیدیا اور اس نے اپنے نفس کو اختیار کر لیا (آزاد ہونے پر) تو ایک طلاق ہوگی اور وہ اس پر رجوع کا حق رکھتا ہے۔ اور اگر اُس نے اپنے شوہر کو اختیار کر لیا تو کچھ نہیں ہے۔ شافعی نے تعلیقاً روایت کیا اور بیہقی نے مستحکم روایت کیا گیا عمر بن الخطاب سے کہ ایک شخص (کسی غار میں) ٹٹک کر شہد حاصل کرنے لگا تو اُس کے پاس اُس کی بیوی آئی اور رسی پر (جس کے ذریعہ سے وہ غار میں ٹٹک رہا تھا) کھڑی ہو گئی اور قسم کھا کر کہنے لگی کہ تو مجھے تین طلاق دے ورنہ میں اس رسی کو ضرور کاٹ دوں گی تو اس نے اللہ کا اور اسلام کا واسطہ دیا مگر وہ نہ مانی بجز اس صورت کے تو اس نے اس کو تین طلاق دیدیں۔ پھر جب وہ باہر آ گیا تو وہ عمر بن الخطاب کے پاس پہنچا اور جو کچھ معاملہ عورت کی طرف سے اس کے ساتھ اور اس کی طرف سے عورت کے ساتھ ہوا تھا بیان کیا تو اُنھوں نے فرمایا کہ اپنی بیوی کے پاس لوٹ جا، یہ کوئی طلاق نہیں ہے۔ بیہقی روایت کیا گیا عمر بن الخطاب سے کہ فرمایا کہ کوئی شخص اپنی ذات پر امیر (باختیار خود) نہ ہوگا جب کہ بھوکا رکھا جائے یا باندھا جائے یا پیٹا جائے۔ شافعی نے ابن المسیب سے کہ عمر بن الخطاب فرمایا کرتے تھے (ایلاہ کے بارے میں) کہ چار ماہ (بیوی کے ساتھ ہم بستری سے) رُک جانا ایک طلاق ہے اور وہ اس کے رجوع کا اختیار رکھتا ہے جب تک عورت عدت میں رہے۔ شافعی نے عبد اللہ بن ابی یزید سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر بن الخطاب نے بنی زہرہ کے ایک بوڑھے کو بلا کر اُس سے ناجائز اولاد کے تعین نسب کی بات جاہلیت کا دستور پوچھا تو اُس نے کہا کہ لطفہ تو فلاں کی طرف سے، ربا بچہ تو وہ فلاں کے فرس پر دکھا جاتا تھا، تو عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ تو نے سچ کہا، لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اذا خیر ما فاخارت نفسها فبے واحدة و هو آتی بہا وان اخارت زوجہا فلاشی الشانے تعلیقاً و البیہقی مستحکم عن عمر بن الخطاب ان رجلاً یتدلی بأخذ عسلًا فجارته امرأۃ فوثقت علی الحبل فحلفت لتقطعه او لتقطعن ثلثاً فذكر الله والاسلام فآبت إلا ذک فطلقها ثلثاً فلما ظہر آتے عمر بن الخطاب فذكر ما كان منہا الیہ ومنہ الیہا فقال ارجع الی امرأتک فلیس ہو بطلاق البیہقی رومی عن عمر لیس الرجل بأمر علی نفسه اذا یجوعت او اوثقت او ضربت الشانے عن ابن المسیب کان عمر یقول ان تری فی اربعۃ اشہر فبے تطیقہ و ہو ملک برؤا مادامت فی عدتها الشانے عن عبد اللہ بن ابی یزید عن اریہ ارسل عمر الی شیخ من بنی زہرہ فسأله عن ولادہ الجالیبیتہ فقال اما التطفہ فین فلان و اما الولد فہو علی فراش فلان فقال صدقت و لکن قصی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

نے یہ فیصلہ کر دیا ہے کہ بچہ (صاحب) فراس کے لئے (یعنی شوہر گہری) ہوگا۔ مالک اور شافعیؒ ابن عمرؓ سے کہ ایک شخص نے عمرؓ ابن الخطابؓ آکر کہا کہ میری ایک باندی ہے جس سے میں مجاہت کرتا رہا اُس کے ساتھ میری بیوی نے یہ اقدام کیا کہ اُس کو اپنا دودھ پلا دیا۔ پھر میں اُس پر داخل ہوا تو بیوی نے کہا کہ اس سے الگ رہنا واللہ میں نے اس کو اپنا دودھ پلایا ہے تو عمرؓ نے کہا کہ اُس کو پیٹ اور اپنی ٹونڈی کے پاس جا کیونکہ رضاعت (قابل اعتبار) صرف بچے ہی کی رضاعت ہے۔ مالک ان کو یہ روایت پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے اپنے بیٹے کو ایک جاریہ عطا کی اور فرمایا کہ اس کو چھو نامت کہ میں اس کو برہنہ کر چکا ہوں ابو حنیفہؒ نے کہا کہ فرج کو دیکھنا حرام کر دیتا ہے اور شافعیؒ نے کہا کہ نہیں۔ بیہقیؒ نے کہا اور قرین قیاس یہ ہے کہ برہنہ کرنے سے مراد جماع کرنا ہی ہے کہ شاکستہ مزاج لوگ جماع کے لئے اسی طرح کے کنایات بولتے ہیں۔ بیہقیؒ سفیان ثوریؒ کی روایت سے کہ عمرؓ کے ایک عامل نے اُن کو لکھا کہ جو ہم سے پہلے تھے ان میں سے کچھ لوگوں کو سامرہ کہا جاتا تھا وہ سینچر کے دن عبادت کیا کرتے اور توریت پڑھا کرتے تھے اور یوم قیامت پر ایمان نہیں لاتے تھے تو امیر المؤمنین ان لوگوں کے ذبیحوں کے بائے میں کیا رائے رکھتے ہیں۔ کہا کہ اس پر عمرؓ نے لکھا کہ وہ لوگ اہل کتاب ہی میں کا ایک گروہ ہے اُن کے ذبیحے اہل کتاب کے ذبیحے ہیں۔ شافعیؒ عمرؓ سے کہ اُنھوں نے کہا کہ عرب کے نصارے (یعنی بنی تغلب) اہل کتاب نہیں ہیں اور ہمارے لئے ان کے ذبیحے حلال نہیں ہیں اور میں ان کو چھوڑنے والا نہیں یہاں تک کہ یہ لوگ یا تو اسلام قبول کریں یا میں ان کی گردنیں مار دوں۔ مالک اور شافعیؒ عروہ سے

بالولد للفراس مالک و الشافعی عن ابن عمر جا۔ رجل لک عمر بن الخطاب فقال كانت لی ولیدة اطأ ما فعدت امرأتہ الیہا فار ضعتہا فدخلت علیہا فقالت ووثک فقد والله ارضعتہا فقال عمر ارضعہا و اتت جاریتک فاشما الرضاعة رضاعة للصغیر مالک انه بلغ ان عمر بن الخطاب وحب لابنہ جاریة فقال لا تمسہا فانہ قد کشفہا قال ابو حنیفہ النظر الی الفرج محرم و قال الشافعی لا قال البیہقی ویشبه ان یكون الجماع هو المراد بالکشف فان اهل المروءة یمکنون عن الجماع بمثل هذا البیہقی من طریق سفیان الثوری کتب عامل عمر لای عمر ان ناسا من قبلنا یدعون السامرة یتبتون السبت و یقرون التوریه و لا یؤمنون بیوم البعث فما یرای امیر المؤمنین فی ذباجم قال فکتب ہم طائفة من اهل الکتاب فباجم ذباجم اهل الکتاب الشافعی عن عمر انه قال ما نصارے العرب اهل الکتاب و لا یحکم لنا ذباجم و ما انا بتارکهم حتی یسلموا۔ او اضر ب اعناقهم مالک و الشافعی عن عروہ

وہ خولہ بنت حکیم سے کہ وہ عمر بن الخطاب کے پاس پہنچی اور کہا کہ ربیعہ بن امیہ نے تمہیں کیا تھا ایک مولدہ سے پھر وہ اس سے حاملہ ہو گئی تو عمر بن اس طرح بچلے کہ اپنی چادر کھینچ رہے تھے بیچینی سے پھر کہا کہ یہ متعہ ہے اور اگر مجھے پہلے اس کی اطلاع ہو جاتی تو میں ضرور رحم کرتا۔ شافعیؒ ابن سیرینؒ سے کہ ایک عورت کو اُس کے شوہر نے تین طلاق دیں اور ایک نادار دیہاتی مسجد کے دروازے پر بیٹھا کرتا تھا تو اس کے پاس ایک عورت آئی اور اس نے کہا کہ کیا تجھے ایسی عورت میں دلچسپی ہے جو تجھ سے نکاح کرے اور تو آج رات اُس کے ساتھ سوئے اور صبح کو اُس سے مفارقت کر لے؟ اُس نے کہا کہ ہاں! تو ایسا ہو گیا درات میں، اُس کی بیوی نے اُس سے کہا کہ جب صبح ہو جائے گی تو یہ لوگ تجھ سے کہیں گے کہ اس سے جدا ہو (یعنی طلاق دے) مگر تو ایسا نہ کرنا کیونکہ میں تیری کفالت کروں گی جیسا کہ... تو دیکھ رہا ہے اور تو عمر بن کے پاس پہنچ جانا۔ جب صبح ہوتی تو لوگ اس شخص کے پاس آتے اور عورت کے پاس پہنچتے۔ تو عورت نے کہا کہ تم اُس سے بات کرو تم ہی اُس کو لے کر آتے تھے تو اُنہوں نے اُس سے گفتگو کی۔ اُس نے انکار کر دیا۔ پھر عمر بن کے پاس پہنچ گیا۔ تو عمر بن نے فرمایا کہ اپنی بیوی سے تعلق پر جا رہا۔ اگر وہ لوگ تجھے پریشانی میں ڈالیں تو میرے پاس آ جانا۔ پھر اس عورت کو بولویا جو اس کام کے لئے چلی پھر یہ تھی تو آپ نے اس کو سزا دی۔ اس کے بعد وہ شخص صبح و شام حضرت عمر بن کے پاس اچھے لباس میں آتا رہتا تھا اور وہ فرمایا کرتے اللہ کا شکر ہے جس نے اے ذوالرقتین (یعنی اے پیوند لگے ہوتے دو کپڑوں والے)

عن خولہ بنت حکیم دخلت علی عمر بن الخطاب فقالت ان ربیعۃ بن امیہ استمتع بامرأة مولدۃ فخلت منه فخرج عمر بن یجرم ردآہ فزعموا فقال یہذہ المتعۃ ولو کنت تقدمت فیہ لرجمت اثناعشر عن ابن سیرین ان امرأة طلقها زوجها ثلاثا وکان مسکینا اعرابی یقعد بباب المسجد فجاءت امرأة فقالت بل لک فی امرأة تنکحها فتبیئت معها اللیلة وتبعہ فتقاربتہا فقال ثم نکان ذلک فقالت لہ امراتہ انک اذا صحبت فانہم سيقولون لک فارقتہا فلا تفعل ذلک فالتی مقیمۃ کب اتے واذہب الی عمر فلما صحبت اتہ واولہ فقالت کلّمہ فانتم جنتم بہ فکلّمہ فالتی فانطلق الی اعسر فقال اُرزم امرائکم فان راؤک بریب فالتی فاسل الی المرأة التی مشت لذلک فکلّمہ بہا ثم کان یغدو علی عمر ویروح فی حلیہ فیقول الحمد لله الذی کساک یا ذوالرقتین

عہ مولدہ بروزان معطلہ وہ ہے جو عرب میں پیدا ہوتی اور ان کی اولاد کے ساتھ اس نے تربیت پائی ۱۲

كَلِمَةً تَفْدُو فِيهَا وَتَرَوْنَ الشَّافِعِيَّ
 عَنْ مَجَاهِدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
 الشَّافِعِيَّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ
 أَبِيهِ أَنَّ عَلِيًّا وَعُمَرَ قَالَا لَا يُنْكَحُ الْمُحْرَمُ
 وَلَا يُنْكَحُ فَإِنْ نَكَحَ فَنِكَاحُهُ بَاطِلٌ بَلْكَ
 وَالشَّافِعِيُّ عَنْ ابْنِ الْمَيْبُوتِ قَالَ
 عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَيُّمَا رَجُلٍ تَزَوَّجَ
 امْرَأَةً وَبَهَا جُنُونَ أَوْ بَرَصًا فَسَهَّهَا
 فَلَهَا صِدْقًا كَالْبِلَاءِ وَذَلِكَ لِزَوْجِهَا
 عَمْرُ بْنُ عَلِيٍّ وَرَبِيبَتَا الْبَيْتِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ
 ابْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 كَتَبَ إِلَى بَعْضِ عُمَّالِهِ أَنْ أَعْطِ
 النَّاسَ عَلَى تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ
 تَكْتَبَ إِلَيْهِ إِنَّكَ كَتَبْتَ
 إِلَيَّ أَنْ أَعْطِيَ النَّاسَ عَلَى
 تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ فَيُعَلِّمُ مَنْ
 لَيْسَ لَهُ فِيهِ رَغْبَةٌ إِلَّا
 رَغْبَةٌ فِي الْجُعْلِ تَكْتَبُ إِلَيْهِ
 أَنْ أَعْطِيَهُمْ عَلَى الْمَرْوَةِ وَ
 الصَّحَابَةُ أَبُو حَنِيفَةَ عَنْ يَزِيدَ
 ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْأَسْوَدِ أَنَّهُ
 أَعْتَقَ مَلُوكًا لَهُ بَيْنُ بَيْنٍ وَبَيْنَ إِخْوَةٍ
 لَهُ صَخَارٍ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِعُمَرَ بْنِ
 الْخَطَّابِ فَأَمَرَهُ أَنْ يَقُولَ لَهُ وَيُرْجَتَهُ
 حَتَّى يَذْرُكَ الصِّبْيَةَ فَإِنْ

تجھے اچھا جوڑا پہنایا جس میں تو صبح و شام آتا جاتا ہے۔ شافعیؒ
 مجاہد سے وہ عمرؓ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ شافعیؒ جعفر
 ابن محمد سے وہ اپنے باپ سے کہ علیؓ و عمرؓ دونوں نے کہا کہ
 محرم (جو احرام باندھنے والا ہو) نہ نکاح کرے اور نہ نکاح کرے۔
 اگر اس نے نکاح کر لیا تو اس کا نکاح باطل ہوگا۔ تاکت اور
 شافعیؒ ابن المیبوت سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ جس شخص
 نے نکاح کیا کسی ایسی عورت سے جس کو جنون یا برص
 ہے پھر اس کو چھو تو اس عورت کو پورے قہر کا حق ہوگا۔
 اور اس عورت کے شوہر کو حق ہوگا کہ برابر بنا وان لینے کا اس
 عورت کے ولی سے۔ بیہقیؒ ابراہیم بن سعد سے وہ اپنے باپ
 سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے اپنے بعض عاملوں کو لکھا کہ تعلیم قرآن
 پر لوگوں (یعنی معلموں) کو عطیات (دعائے) دو۔ تو عامل
 نے ان کو لکھا کہ آپ نے مجھے لکھا ہے کہ تعلیم قرآن پر لوگوں
 کو عطیات دو تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ قرآن کی تعلیم وہ
 لوگ دیں گے جن کو اس خدمت سے رغبت نہ ہوگی ان کو رغبت
 صرف اپنے معاوضہ سے ہوگی دعا لکھ لکھ قرآن اللہ کے واسطے
 ہونی چاہیے تو اس معاوضہ کو ادا کرنے کی وجہ جواز کیا ہوگی،
 تو ان کو عمرؓ نے لکھا کہ ان کو بر بنا۔ مرآت د کہ وہ ایک خدمت
 اسلامی کرتے ہیں ہم کو ان کی خدمت کرنی چاہیے، و بر بنا۔
 صحابت (کہ وہ خدمت اسلام میں تمہارے ساتھی ہیں) دو۔
 ابو حنیفہؒ یزید بن عبدالرحمن سے وہ اسود سے کہ انھوں نے آزاد
 کیا ایک مملوک کو جو کہ ان کا اور ان کے کم عمر بھائیوں کا
 مشترک تھا۔ پھر انھوں نے عمرؓ بن الخطاب سے اس کا
 ذکر کیا تو انھوں نے ان کو حکم دیا کہ اس کی قیمت کا اندازہ
 کرو اور اس کو لوگوں کے بالغ ہونے تک روک لو پھر اگر وہ

عہ یہ لفظ اربار سے بنا ہے اس کے معنی ہیں تاخیر کرنا اور روک لینا۔ یعنی غلام کو روک لیا جاتے جب تک کم عمر بھائی باخیر ہوں ۱۱

چاہیں تو اس کو آزاد کریں اور اگر چاہیں نہ مان لیں۔ مالکؓ ان کو یہ روایت پہنچی کہ عمر بن الخطاب اور عثمان بن عفان دونوں میں سے ایک نے ایک عورت کے متعلق جس نے اپنے بارے میں ایک شخص کو دھوکا دیا اور یہ ذکر کیا تھا کہ وہ آزاد ہے پھر اس کے بچے بھی اس نے جنے یہ فیصلہ کیا کہ وہ اپنی اولاد کا فدیہ جاریہ کے مالک کو ان ہی کے مانند رہے۔ مالکؓ سلیمان بن یسار سے وہ عبداللہ بن امیہ سے کہ ایک عورت کا شوہر مر گیا تو اس نے چار مہینے دس دن کا زمانہ عدت پورا کر کے جب حلال ہو گئی تو نکاح کر لیا۔ اب وہ اپنے شوہر کے پاس سارے چار مہینے رہی تھی کہ اس کے ایک پورا بچہ پیدا ہو گیا۔ تو اس کا شوہر عمر بن الخطاب کے پاس آیا اور ان سے اس کا ذکر کیا۔ تو عمر نے زمانہ جاہلیت کی پرانی عمر کی عورتوں میں سے کئی عورتوں کو بلایا اور ان سے اس کے بارے میں دریافت کیا تو ان میں سے ایک نے کہا کہ اس عورت کا حال آپ کو میں بتاتی ہوں اس کا شوہر اس کو چھوڑ کر مر گیا جب کہ یہ حاملہ ہوئی۔ تو اس (حمل) پر خون حیض بہتے رہے (بجائے اس کے کہ وہ بند ہو کر بچہ کا جزو بنیں) تو اس کے پیٹ میں اس کا بچہ سوکھ گیا۔ پھر جب اس کا شوہر جس نے اس سے نکاح کیا اس سے ہم بستری ہوئی اور بچہ پر پانی (یعنی آب منی) پہنچا تو اس کے پیٹ میں بچہ نے حرکت کی اور وہ بڑھا تو عمر بن الخطاب نے اس کی تصدیق کی اور ان دونوں کے درمیان تفریق کر دی اور عمر نے فرمایا کہ تم دونوں کے متعلق میرے پاس بجز خیر کے اور کوئی بات نہیں پہنچی۔ اور بچے کو آپ نے پہلے شوہر کا قرار دیا۔ مالکؓ صحیح بن سعید سے وہ سلیمان بن یسار سے کہ عمر بن الخطاب زمانہ جاہلیت کی اولاد کو اسی کے ساتھ متعلق کر دیتے تھے

شَاءُوا أَعْتَقُوا وَإِنْ شَاءُوا مِمَّنْ مَلَكَ
 أَنْ بَلَغَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ وَعُثْمَانَ بْنَ
 عَفَّانٍ قَطَعُوا أُمَّهُمَا فِي امْرَأَةٍ غَيْرِهَا
 رَجُلًا مِّنْغَيْبِهَا وَذَكَرَتْ- إِنَّمَا مَرَّةٌ فَوَلَدَتْ
 لَهُ أَوْلَادًا فَقَضَىٰ أَنْ يُفَدَىٰ وَلَدَهُ
 بِمِثْلِهِمْ مَّا لَكَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُمَيَّةَ أَنَّ امْرَأَةً هَلَكَ عَنْهَا
 زَوْجُهَا فَاعْتَدَتْ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
 ثُمَّ تَزَوَّجَتْ حِينَ حَلَّتْ كَمَلَتْ عِنْدَ
 زَوْجِهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَنِصْفَ شَهْرٍ ثُمَّ وُلِدَتْ
 وَلَدًا تَأْتِيًا فَجَاءَ زَوْجُهَا إِلَىٰ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
 فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَدَاعَمَ رِسْوَةً مِنْ نِسَاءِ
 الْجَاهِلِيَّةِ قَدْ آمَنَ نِسَاءً هُنَّ عَنْ ذَلِكَ
 فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ أَمَا أُخْبِرُكَ عَنْ
 إِهْدِهِ الْمَرْأَةَ هَلَكَ عَنْهَا زَوْجُهَا حِينَ حَلَّتْ
 فَاهْرَيْقَتْ عَلَيْهِ الدَّمَ فَحَسَّ وَلَدُهَا فِي
 بَطْنِهَا فَلَمَّا أَصَابَهَا زَوْجُهَا الَّذِي
 نَكِحَهَا وَأَصَابَ الْوَلَدَ الْمَاءُ تَحَرَّكَ
 الْوَلَدُ فِي بَطْنِهَا فَصَدَّهَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 وَفَسَّرَ بَيْنَهُمَا دِتَالِ عَمْرٍ لَمْ يَلْفَعِي
 عَنْكُمْ إِلَّا خَيْرٌ وَالْحَقُّ الْوَلَدُ بِالْأَوَّلِ
 مَّا لَكَ عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ
 ابْنِ يَسَارٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
 كَانَ يَلِيظُ أَوْلَادَ الْجَاهِلِيَّةِ
 بِنَسَبِهِمْ

جو اسلام میں داخل ہونے کے بعد ان کا مدعی ہوتا تھا۔ تو ان کے پاس دو آدمی آتے جو ایک عورت کے لڑکے پر اپنا بیٹا ہونے کا دعویٰ کر رہے تھے تو عمر نے ایک قیاضہ داں کو بلا یا اس نے (لڑکے کو دیکھ کر) ان دونوں آدمیوں کو دیکھا پھر کہا کہ حقیقت یہ ہے کہ اس میں دونوں مشترک ہیں تو عمر نے اس کے درہ مارا پھر اس عورت کو بلا یا اور اس کے کہا کہ تو مجھ سے پورا حال بیان کر۔ تو اس نے کہا کہ یہ ان دونوں میں سے کسی ایک کا ہے جو میرے پاس آیا کرتا تھا اس حال میں کہ وہ بندی (یعنی میں) اونٹوں میں رہتی تھی جو اس کے (یعنی میرے) رشتہ دار کے تھے۔ وہ شخص اس سے (یعنی مجھ سے) جدا ہوتا تھا یہاں تک کہ اس شخص نے گمان کر لیا عورت نے گمان کر لیا کہ اب اس پر حاملہ ہونے کا دور گزرنے لگا۔ پھر وہ اس سے (یعنی مجھ سے) پھر گیا اسکے بعد اس پر خون بہا (یعنی حیض کے خون آتے رہے) پھر اس شخص کا قائم مقام اس عورت پر (یعنی مجھ پر) یہ شخص بنا۔ اس کی مراد دوسرے دعویدار سے تھی تو اب میں نہیں جانتی کہ یہ لڑکا دونوں میں سے کس کا ہے کہا کہ پھر تو اس قیاضہ داں نے تجھ کو اس خوشی سے کہ اس کی بات سن گئی، تو عمر نے اس لڑکے سے کہا کہ تو ان دونوں میں سے جس کو چاہے پسند کر لے۔ مالک ابن عمر نے کہ عمر بن الخطاب فرمایا کہ کیا ہو گیا لوگوں کو کہ اپنی باندیوں کے ساتھ وطی (جماع) کرتے ہیں پھر ان سے عزل کرتے ہیں (یاد رکھو) کوئی باندی جو میرے پاس آ کر یہ اقرار کرے گی کہ اس نے اس سے مباشرت کی ہے میں اسکے بچے کو اس شخص کے ساتھ ضرور ملحق کروں گا اس کے بعد تم عزل کرو یا چھوڑ دو۔ باب احکام خلافت و قضا۔

ادعایہم فی الاسلام فأتی رجلاً
کلاباً یبغی ولد امرأۃ فدعا
عمر قاضیاً فنظر الیہما فقال
القائف لقد اشترکانیہ فضریہ
عمر بن الخطاب بالدرۃ ثم دعا
المرأۃ فقال لہا اخبرینی خبرک
فقلت کان هذا لاحد الرجلین
یأتینہ وہی فی ابل لابلہا
فلا یفارتہا حتی یظن
او تظن انہ قد استمر بہا
حبلاً ثم انصرف عنہا فابریقت
علیہ وہی ثم خلف علیہا
فداعی الافر فلا ادرے من
ایہما ہو قال فکبر القائف
فقال عمر لعالم وال ایہما
شئت مالک عن ابن عمر
ابن الخطاب قال ما بال رجال
یظنون ولا یدبہم ثم یعزلوہن لا
تأتینہ ولیدۃ یعترف سیدہ
ان قد آلمت بہا الا الحقت بہ
ولدھا فاعزوا بعد ذلک او
اتروا کتاب احکام الخلاقۃ
والقضا۔

عہ کسی عورت سے اس طرح جماع کرنے کو عزل کہتے ہیں کہ انزال کے وقت ذکر کو باہر نکال لے اور وہی باہر لے تاکہ عورت کو حمل نہ رہے ۱۲ مستخرج

الدار قطنی ان عمر بن الخطاب کتب
 الی ابی موسیٰ الاشعری اما
 بعد فان القضاة فریضۃ حکمۃ
 و سنۃ مستبۃ فانہم اذا اذول
 الیک بحجۃ و انفذ الحق اذا
 وضع فانه لا ینفع تکلم بحق
 لا نفاذ لہ و اس بین الناس فی
 وجہک و مجلسک و عدلک حتی
 لا یناس الضیف من عدلک ولا
 یلمح الشریف فی حیفک البیتۃ
 علی من اذع و الیمین علی
 من انکر و الصلح جائز بین المسلمین
 الا صلحا اعلیٰ حراما و حرام
 حلالا لا ینفک قضاة قضیتہ بالاس
 فراجعت فیہ نفسک و یدیت فیہ
 لرشدک ان تراجع الحق فان الحق
 قدیم و مراجعۃ الحق خیر من التماذ
 فی الباطل الغم الغم فیما
 یختلج فی صدرک مما لم یبلغ
 فی الکتاب لو انشئت و اعرف الامثال
 و الارشباہ ثم قیس الامور عند
 ذلک فاعلم الی آجہا عند
 اللہ عز و جل و اشبہا
 بالحق فیما ترے و اجعل
 لمن اذع بیتۃ

دار قطنی نے روایت کیا کہ عمر بن الخطاب نے ابو موسیٰ اشعریٰ کو
 لکھا اما بعد درحقیقت قضاہ ایک فریضہ قلمی اور سنت جاریہ
 ہے۔ جب تمہارے سامنے کوئی فریق مدعی یا مدعی علیہ، کوئی
 حجت پیش کرے تو اس کو سمجھو اور جب تم پر حق واضح ہو جائے
 تو اس کا نفاذ کرو کیونکہ صرف زبان سے کسی بات کو حق کہنا بجا
 کہ اس کا نفاذ نہ ہو بے فائدہ ہے۔ لوگوں کے درمیان متوجہ ہونے
 میں اور اپنے پاس بیٹھنے کے مقام میں اور انصاف کرنے میں
 برابری کو قائم رکھو کہ کوئی کمزور تمہارے عدل سے ناامید نہ ہو جائے
 اور کوئی صاحب شرافت تم سے کمزور پر ظلم کی طمع نہ کرے۔ گواہ
 پیش کرنا اس شخص کے ذمہ ہے جس نے دعویٰ کیا ہو اور قسم
 اس پر ہے جس نے انکار کیا ہو۔ مسلمانوں کے درمیان صلح جائز
 ہے بجز ایسی صلح کے جو حرام کو حلال کرنے یا حلال کو حرام کرنے
 اور تم کو ایسی قضاہ جس کو تم نے آج شام میں فیصلہ کیا ہے پھر تم
 نے اس پر اپنے دل میں غور کیا اور تم پر اس کے بارے میں بھلائی
 کی راہ گشادہ کر دی گئی اس بات سے مانع نہ ہونی چاہیے کہ تم
 حق کی طرف رجوع کر لو کیونکہ حق پابدار ہے اور حق کی طرف جمع
 کر لینا بہتر ہے باطل پر مدت گزارنے سے۔ سمجھ سے کام لو سمجھ
 کام لو ایسے امر کے بارے میں جس سے تمہارے سینہ میں خلش
 پیدا ہو جو ایسا ہو کہ اس کے بارے میں کتاب اور سنت میں
 سے کچھ (واضح طور پر) تمہارے پاس نہیں پہنچا اور ایسی صورت
 میں پیش آمدہ مسئلہ کے، مشابہ اور اس کے مماثل امور کو پہچانو
 پھر (پیش آمدہ) امور کو ایسی صورت میں ان پر تیس کر لو۔
 پھر (اگر تعدد پیدا ہو جائے تو) جو صورت تمہاری رلتے میں
 اللہ عز و جل کے نزدیک پسندیدہ محسوس ہو اور حق سے زیادہ
 مشابہ ہو اس کو اختیار کر لو۔ اور مدعی کے لئے گواہ پیش کرنے کی

اَللّٰهُ يَنْتَهِبُ السِّبْهُ فَاِنْ اَحْضَرَ
 بَيْتَهُ اخَذَتْ كَرًا بِحَقِّهِ وَاللّٰ
 وَجَّهَتْ الْقَضَاءَ عَلَيْهِ فَاِنْ ذُكِرَ
 اَبْلُغَ لِلْعَمْرٰى وَاَبْلُغَ فِي الْعَدُوِّ
 وَ الْمَسْلُوْنَ عَدُوْلَ بَعْضِهِمْ عَلٰ
 بَعْضٍ اِلَّا مَجْلُوْدًا فِي حُدُوْدٍ اَوْ مَجْرُبًا
 فِي شَهَادَةِ زورٍ اَوْ طَبِيْعًا فِي
 ذَلٰلَةٍ اَوْ وِرَاثَةٍ اِنَّ اللّٰهَ تَوَكَّلْ
 مَسْكُمُ السَّرَائِرُ وَ دَرَا عَنكُمْ
 بِالْبَيِّنَاتِ وَ اِيَّاكَ وَ الْقَلْقُ
 وَ الْعَجْمُ وَ الشَّاذِلَ
 بِالنَّاسِ وَ التَّنَكُّ لِلْمَحْصُوْمِ
 فِي مَوَاطِنِ الْحَقِّ اَللّٰهُ
 يُوجِبُ اللّٰهَ تَعَالٰى بَهَا
 الْاَجْرَ وَ يَحْسِنُ بَهَا الذُّخْرَ
 فَاِنَّ مِنْ يَصْلُحُ لَهُ نَيْتَهُ
 فَيَمَابِيَهُ وَ بَيْنَ اللّٰهِ تَعَالٰى
 وَ لَوْ عَلٰ نَفْسِهِ يَكْفِيهِ
 اللّٰهُ مَا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ النَّاسِ
 وَ مَنْ تَزَيَّنَ لِلنَّاسِ مِمَّا
 يَعْلَمُ اللّٰهُ تَعَالٰى مِنْهُ
 غَيْرَ ذَلِكَ يَشِيْنَةُ اللّٰهِ فَمَا
 ظَنَنْتُكَ بِثَوَابِ اللّٰهِ عَزَّ وَ
 جَلَّ وَ مَا جِلَّ رِزْقُهُ وَ
 حَزَانِ رَحْمَتِهِ

آخری مدت مقرر کر دو پھر اگر اس نے گواہ ماضی کر دیتے تو اس کے
 حق میں فیصلہ کر دو ورنہ فیصلہ اس کے خلاف کر دو کہ یہ اصول
 گمراہی کو واضح کرنے والا اور اس کے خلاف فیصلہ کرنے میں
 خواہ وہ حق پر ہو تم کو پورے طور پر معذور رکھنے والا ہے۔
 اور تمام مسلمانوں میں سے بعض بعض کے مقابلہ پر عدول ہیں۔
 (یعنی ہر مسلمان کی صفتِ اصلہ عدالت ہے اس کے لئے ثبوت
 کی حاجت نہیں) بجز اس شخص کے جس کے کسی حد کی بنا پر
 کوڑے مارے گئے ہوں یا اس کا کسی جھوٹی شہادت میں تجربہ
 ہو چکا ہو یا وہ کسی حق میں یا وراثت میں متہم ہو۔ بیشک جو
 تم سے چھپی ہوئی باتیں ہیں وہ بحوالہ خدا ہیں اور تم پر سے
 اس لئے مواخذہ ہٹا دیا شہادات سے اور تم کو بچنا چاہتے لوگوں
 کو بے قراری اور تنگ دلی اور تکلیف میں ڈالنے سے اور جھگڑنے
 والوں کے مقابلہ پر حق کے مواقع میں جن کی بنا پر اللہ تعالیٰ
 اجر کو واجب کر دیتا اور ان کو بہتر ذخیرہ آخرت بنا دیتا ہے۔
 (لوگوں کو مرعوب کرنے کے لئے اپنا خلق) بدل دینے سے بچو کیونکہ
 یہ حقیقت ہے کہ جو شخص اپنے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان اچھی
 نیت رکھے گا اگرچہ (حق کی پیروی کی بنا پر) اس کو اپنی ذات
 کے خلاف فیصلہ دینا پڑے، تو اللہ تعالیٰ اس کے اور لوگوں
 کے مابین (حاکمیت و حکومت کے) علاقہ کے لئے خود کافی
 ہو جائے گا۔ اور جو شخص اپنے ظاہر کو لوگوں کے لئے آراستہ
 کرے گا اس (باطنی) حال کے مقابلہ پر جو اس کے خلاف ہے
 اور اس کو اللہ تعالیٰ بخوبی جانتا ہے تو اس کو اللہ تعالیٰ ذلیل
 کر دے گا، تو تمہارا (اس صورت میں) کیا گمان ہے اللہ عزوجل
 کے ثواب اور اس کے جلد ملنے والے رزق اور اس کی رحمت
 کے بارے میں کہ وہ قابلِ ترجیح ہیں یا دنیاوی جاہ و منزلت؟

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ شَرَحَ يَقَالُ أَوْلَى
 دَلْوَهُ أَرْسَلَهَا وَدَلَّ أَلْمُ اخْرَجَهَا وَ
 الظُّعِينُ بِالظَّاءِ الْمُشْتَمُ وَالْبُقَادُ
 الْبُخَيْلُ وَالْأَوَّلُ الْمَقْصُودُ وَالْقَلْقُ
 ضَمِيْقُ الصُّدْرِ وَرَجُلٌ قَلِقٌ سَبِيٌّ
 الْخَلْقُ وَأَعْلَقَ الْأَمْرَ إِذَا لَمْ يَنْفَسِحْ وَ
 غَلَقَ الرَّهْنُ إِذَا لَمْ يَبْجِدْ مَخْلَصًا وَالشَّيْنُ
 الْعَيْبُ الْبَغْوِيُّ كَتَبَ عَمْرٌو
 لِأَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ لَا يَقْبَضُ
 إِلَّا أَمِيرٌ فَإِنَّهُ أَهْبَبْتُ لِلظَّالِمِ وَ
 لِشَاهِدِ الزُّورِ الْبَغْوِيُّ قَالَ عَمْرٌو لَابْنِ
 مَسْعُودٍ أَمَا يَبْلُغُنِي أَنَّكَ تَقْبِضُ وَتَسْت
 بِأَمِيرٍ قَالَ بَلَى قَالَ فَوَلَّى حَاتِرًا
 مَنْ تَوَلَّى حَاتِرًا بِالْبَغْوِيِّ كَتَبَ عَمْرٌو
 لِأَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَيُّكَ وَالْغَضَبُ
 وَالْقَلْقُ وَالنَّازِبُ
 بِأَنَّاسٍ عِنْدَ الْخَصْمَةِ وَإِذَا جَلَسَ
 عِنْدَكَ الْخَصْمَانِ فَرَأَيْتَ أَحَدَهُمَا يَتَمَدَّدُ
 النَّظْمُ فَأَذْبَعُ رَأْسَهُ الْبَغْوِيُّ
 كَتَبَ عَمْرٌو لِأَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ
 لَا يَمْنَعُكَ تَضَاءُ تَضَيْتَهُ ثُمَّ
 رَاجَعَتْ فِيهِ نَفْسُكَ فَهَدَيْتَ لِرَشْدِهِ
 إِنَّ تَقْبِضَهُ فَا ن

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ شَرَحَ كَمَا جَاءَ فِي آدِلِي دَلْوًا كَمَا بَعْنَهُ دُولًا كَمَا بَلَا
 كَمَا أَدْرَأْسُ كُو لُكَا يَا أُوْرَأْسُ كُو نِكَا لَا. أُوْرُظْنِيْنَ ظَا رَ كَ سَا تَهُ
 بَعْنَهُ مَشْتَمٌ آتَا بِهٖ أُوْرُضَادُ كَ سَا تَهُ بَخْلُ كَ مَعْنَى مِيْنَ بِهٖ أُوْرُ
 يِهَا بِ مَقْصُودٍ پَهْلِي صُوْرَتِ بِهٖ. أُوْرُ قَلْقُ كَ مَعْنَى مِيْنَ سِيْنَهٗ كَا تَنَكُّ
 هُوْنَا أُوْرُ بُو لَا جَا تَا بِهٖ دَجَلُ قَلِقٌ يَعْنِي بَدْعُلُقُ أُوْرُ مِيْنَ أُوْرُ اَعْلَقُ
 الْأَمْرَ جَب كَ مَعَالِهٖ غَيْرُ وَاضِحٍ هُوْ أُوْرُ غَلَقُ الْوَهْنُ جَب كَ مَشْجُوكَا
 نَ پَا تَ، أُوْرُ شَيْئِيْنَ كَ مَعْنَى مِيْنَ عَيْبٍ. بَغْوِي، عَمْرُوْنَةُ أَبُو مَوْسَى
 اَشْعَرِي مَشْ كُو لَكْهَا كَ سُوْلَتَ اَمِيْر كَ كُوْنِي فَيَصِلُهُ نَ كَرَّهٖ كِيُوْنَكُ وَهٗ
 (صَا حِيْبُ اَخْتِيَارِ هُوْنَهٗ كِي وَجِهٖ سَ) ظَا لِمُ كُو زِيَادَهٗ مَرْعُوْبُ كَرِيْوَالَا
 هُوْ كَا أُوْرُ اَسْ شَخْصُ كُو جُو جَهْوُوْنِيْ شَهَادَتِ دِيْتَا بِهٖ. بَغْوِي، عَمْرُو
 نَةُ ابْنِ مَسْعُوْدٍ سَ كَهَا كَ دِيْكْهُوْ مَجْهِيْ بِهٖ اَطْلَاعُ پَهْنِيْ بِهٖ كَ تَمَّ
 قَضَا يَا كَ فَيَصِلُهُ كَرْتَهٗ هُوْ دَرَا نَ حَا لِيْكُ تَمَّ اَمِيْرُ نَهِيْنَ هُوْ اَشْعَرِي
 نَ كَهَا كَ بِيْشَكُ. فَرَمَا يَا تُو مَالِكُ بِنَا اُسَّ كَ ضَرْ كَا اُسِّيْ شَخْصُ
 كُو جُو كَ مَالِكُ بِهٖ اُسَّ كَ مَنَافِعُ كَا رِيْعِيْ قَضَا يَا اَمِيْر كَ حُوْلَهٗ
 كَر دِيَا كَرُو). بَغْوِي، عَمْرُوْنَةُ أَبُو مَوْسَى اَشْعَرِي كُو لَكْهَا كَ تَنَكُّ دِي
 سَ اُوْرُ بَ قَرَارُ كَرْنَهٗ اُوْرُ غَضَبٌ اُوْرُ بَدْعُوْنِيْ اُوْرُ لُوْ كُوْ كُو مَقْدَا
 كِي سَاعَتِ كَ وَتَتِ اَذِيْتِ دِيْنَهٗ سَ بِجُو. اُوْرُ جَب تَهْمَا رَ كَ
 پَا سَ دَعْمِيْ وَ تَدْعَا عَلَيْهِ بِيْطِيْ هُوْ نَ اُوْرُ تَمَّ اُنْ مِيْنَ سَ اَيْكُ كُو
 دِيْكْهُوْ كَ وَهٗ ظَا لِمُ كَا قَصْدُ كَرُّ لَهٗ سَ تُوْرُ اُسَّ كَا سَرُ پِيْطُ دُو. بَغْوِي،
 عَمْرُوْنَةُ أَبُو مَوْسَى اَشْعَرِي مَشْ كُو لَكْهَا كَ اُسَّ فَيَصِلُهُ پَر جُو تَمَّ نَ
 حَكَّ هُوْ پَهْرُ تَمَّ نَ اُسَّ كَ بَا سَ مِيْنَ اِيْنَهٗ نَفْسُ كِي طَرَفِ مَرَا جَعَتِ
 كِي پَهْرُ تَمَّ كُو اَسْ اَمْرِيْنَ اِجْمِيْ بَا تِ كِي طَرَفِ هِدَا يَتِ هُوْ گِيْ اُسَّ
 فَيَصِلُهُ كُو تُوْرُ دِيْنَهٗ سَ كُو تِيْ بَا تِ مَانَعُ نَهٗ هُوْنِيْ چَا سِيْتَهٗ كِيُوْنَكُ

عہ یہ لفظ تمام موجودہ نسخوں میں غین مجمر کے ساتھ لکھا ہے اور پچھلی عبارت میں کہیں یہ مذکور نہیں ہوا۔ اگر جاتے ہیں کے فان مانا جاتا
 تو کتب لغت میں اس کے معنی وہ نہیں بنتے جو مذکور ہوتے تو میرے نزدیک یہ عبارت زوائد میں سے ہے ۱۱ معنی کتاب۔

حق پانڈا ہے اور حق کی طرف رجوع کر لینا بہتر ہے باطل پر مد
 گزارنے سے۔ بنوئی نے کہا کہ یہ اس صورت میں ہے جب کہ
 قاضی پر نفس کتاب یا سنت یا اجازت سے اپنے فیصلہ کا صحیح نہ
 ہو ناواضح ہو جاتے۔ لیکن اس صورت میں جب کہ اس نے فیصلہ
 اپنے اجتہاد سے کیا پھر اس کا اجتہاد بدل گیا دوسری رات کی
 طرف تو پہلے فیصلہ کو نہ توڑے گا اور اس کے بعد اس بدلی ہوئی
 اجتہاد ہی رات کے مطابق فیصلہ نہ کرے گا۔ بنوئی زہری سے
 انھوں نے کہا کہ عمر بن کی مجلس قرآن سے بھری رہتی تھی جو ان
 بھی ہوتے تھے اور بوڑھے بھی اور بسا اوقات ان سے مشورہ
 لیتے تو فرماتے کہ تم میں سے کسی کو مشورے میں اپنی رات کے
 بیان کرنے سے رُکنا نہ چاہیے کیونکہ علم پرانی عمر یا نئی عمر پر ہونا
 نہیں ہے لیکن اللہ تعالیٰ علم کو جہاں چاہتا ہے رکھ دیتا ہے۔
 بنوئی، عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم کے زمانہ میں لوگوں پر وحی کے ذریعے گرفت ہوتی
 تھی اور اب وحی منقطع ہو چکی ہے، اب ہم تمہارے ان اعمال
 کو لیتے ہیں جو ہم پر ظاہر ہوتے تو جس نے ہمارے سامنے نیکو
 ظاہر کیا تو ہم اس پر مطمئن ہو جاتے اور اس کو اپنا مقرب بنا
 ہیں اور اس کے باطن کی ہم پر کوئی ذمہ داری نہیں اس کے
 باطن کا محاسبہ اللہ کرے گا اور جس نے ہمارے سامنے بُرائی کا
 اظہار کیا اس پر ہم مطمئن نہیں ہوتے اور نہ اس کی تصدیق
 کرتے ہیں اگرچہ وہ یہ کہے کہ اس کا باطن اچھا ہے۔ بنوئی، زوا
 ہے سعید بن المسیب کہ عمر بن الخطاب نے جب ان تین آدمیوں
 کے کوڑے لگوانے جنھوں نے مُغیرہ بن شعبہ پر گواہی دی
 تھی اور ان سے توبہ کرنے کا مطالبہ کیا تو ان میں سے دو نے
 توجوع کر لیا تو ان کو (آئندہ کے لئے) مقبول الشہادت قرار دیا

الحق قدیم لاینقضہ شیء والرجوع الی
 الحق خیر من التمسک فی الباطل قال
 البغوی ہذا از ابین لہ الخلفاء بنص کتاب
 اوسنیۃ او اجازت فاما اذا قضی باجتہاد
 ثم تغیر اجتہادہ الی غیرہ فلا ینقضہ
 ولا یقضی بعدہ فیہا بما تغیر الیہ اجتہاد
 البغوی عن الزہری انہ قال کان
 مجلس عمر ^{منقولاً} فی القراء شباباً
 کانوا اذ کھولاً فرما استشارہم فیقول
 لا یمنعن احدکم ان یشیر برأیہ فان
 العلم لیس علی قدم السن ولا حدۃ
 ولكن اللہ یضہ حیث یشاء البغوی
 قال عمر بن الخطاب ان اناساً کانوا
 یؤخذون بالوحی علی عہد رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم وان الوی
 قد انقطع واما نأخذ الآن بما ظہر لنا
 من اعمالکم فمن اظہر لنا خیراً
 امناہ وقرئناہ لیس الینا من
 سریرۃ شیء اللہ یحاسبہ
 فی سریرۃ ومن اظہر لنا سوء لم نأتمنہ
 ولم تصدقہ وان قال ان سریرۃ
 حسنہ البغوی روی عن سعید بن
 المسیب ان عمر بن الخطاب لما جلد الثلاثة الذین
 شہدوا علی المغیرۃ بن شعبہ استتابہم
 فرجع اشان فیقول شہادۃہما

اور ابوبکر نے انکار کیا کہ وہ اس رجوع کرے تو ان کو مردود
 الشہادۃ قرار دیا اور کہا جاتا ہے کہ عمر نے ابوبکر سے فرمایا کہ تو
 تو یہ کہہ کر تو ہم تیری شہادت قبول کر لیا کریں گے یا یوں فرمایا تھا کہ
 اگر تو تو یہ کہے گا تو ہم تیری شہادت قبول کر لیں گے۔ مالک یحییٰ
 ابن سعید سے وہ سعید بن المسیب کے عمر بن الخطاب کے پاس
 ایک مسلمان اور ایک یہودی اپنا جھگڑالے گئے تو عمر بن الخطاب
 نے دیکھا کہ حق یہودی کے لئے ثابت ہے تو آپ نے اس کے
 حق میں فیصلہ کر دیا تو ان سے یہودی نے کہا کہ خدا کی قسم آپ نے
 (منشأً) حق کے مطابق فیصلہ کیا۔ تو عمر نے اس کے وترہ مارا۔
 اور کہا کہ تجھے کیسے معلوم ہوا تو یہ یہودی نے کہا کہ ہم اپنی
 کتابوں میں پاتے ہیں کہ کوئی ایسا قاضی نہیں جو حق کے مطابق
 فیصلہ کرے مگر اسکے دائیں طرف ایک فرشتہ ہوتا ہے اور بائیں
 طرف ایک فرشتہ ہوتا ہے یہ دونوں اس کو حق پر جلاتے اور اس
 کی توفیق دلاتے بہتے ہیں جب تک وہ حق کے ساتھ رہتا ہے پھر
 جب وہ حق کو ترک کر دیتا ہے تو وہ اڑ جاتے اور اس کو چھوڑ
 جاتے ہیں۔ مالک زبیر بن ابی عبد الرحمن سے انہوں نے کہا کہ اہل
 عراق میں سے ایک شخص عمر بن الخطاب کے پاس آیا اور اس
 نے کہا کہ میں آپ کے پاس ایک ایسے امر کی وجہ سے آیا ہوں جس
 کے نہ سر ہے اور نہ دم۔ عمر نے کہا کہ وہ کیا ہے تو اس نے کہا
 جھوٹی شہادت ہماری سر زمین پر غالب آگئی۔ تو عمر نے کہا کیا
 واقعی ایسا ہو گیا ہے تو اس نے کہا کہ ہاں تو عمر نے کہا کہ اسلام
 میں کوئی شخص غیر عدل کی شہادت پر ماخوذ نہیں ہوتا۔ مالک نے
 نے کہا کہ ان کو یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ
 مدعی.... کی شہادت جائز نہیں اور نہ مقہوم کی۔ مالک، زبیر
 ہے عمر بن یحییٰ مازنی سے وہ اپنے باپ سے کہ انہوں نے کہا کہ ان

و ابی ابوبکرۃ ان یرجع فرداً شہادۃ،
 و یقال ان عمر قال لابے بکرۃ تب
 لقبک شہادتک اور ان تب تب قلت
 شہادتک مالک عن یحییٰ بن سعید عن
 سعید بن المسیب ان عمر بن الخطاب ختم
 الیہ مسلم یہودی فرآے عمر بن الخطاب
 ان الحق للیہودی فقط لا عمر فقال له
 الیہودۃ و اللہ لقد قضیت بالحق فہرب
 عسمر بالدرۃ ثم قال و ما یدریک فقال
 الیہودۃ انا نجد انہ لیس قاضی یقضی
 بالحق الا کان عن یمینہ ملک و عن
 شمالہ ملک یسد دارہ ویوقعانہ للحق ادا
 مع الحق فاذا ترک الحق عجا و ترکا
 مالک عن ربیعۃ بن ابی عبد الرحمن
 انہ قال قدیم علی عمر بن الخطاب
 رجل من اہل العراق فقال لقد
 جئتک لا یر مالہ رأس ولا ذنب
 قال عسمر ما ہو قال شہادت الزور
 ظہرت بارضنا فقال عمر اذ کان
 ذلک قال نعم قال عسمر لا یؤمن
 رجل فی الاسلام بغیر العدل مالک
 انہ بلغہ ان عمر بن الخطاب قال لا یؤمن
 شہادۃ خصم ولا ظنین۔ مالک عن
 عسمر بن یحییٰ المازنی عن
 ابیہ انہ قال

داد کے باغ میں ایک پانی کی گول تھی عبدالرحمن بن عوف کی تو عبدالرحمن بن عوف نے ارادہ کیا کہ اس کو باغ کے ایک گوشہ کی طرف بدل دیں جو ان کی زمین سے قریب ہے تو باغ والے نے ان کو اس سے روک دیا تو اس باغے میں عبدالرحمن بن عوف نے عمر سے گفتگو کی تو عمر رضی اللہ عنہ نے عبدالرحمن بن عوف کے لئے اس کو بدل لینے کا فیصلہ کر دیا۔ میں کہتا ہوں کہ عمر رضی اللہ عنہ کا نقطہ نظر یہ تھا کہ روک لگانا ایسی چیز پر جس سے کوئی ضرر متعلق نہ ہو بنا۔ برالاج و ہٹ دھرمی قابل لحاظ امر نہیں ہے اور ایسے ہی جھگڑوں کو عقلاء کے نزدیک قابل شمار سمجھا جاتا ہے جن کا فیصلہ اس نظر سے کیا جاتا ہے کہ ان میں کسی کا نفع یا نقصان ہو۔ مالک ہشام بن عروہ سے وہ اپنے باپ کے وہ بھی بن عبدالرحمن ابن حاطب سے کہ مزینہ کے ایک شخص کی ناکہ کو حاطب کے غلاموں نے پورا کر ڈھک کر لیا۔ پھر یہ قضیہ عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے پیش ہوا تو عمر رضی اللہ عنہ نے حکم دیا کثیر بن الصلت کو ان کے ہاتھ کاٹ دے۔ پھر کثیر سے عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا (سابق حکم کے بجائے) میری رستے یہ ہے کہ ان کو سخت سزا دے پھر عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ (اے حاطب!) میں تجھ پر اتنا تاوان ڈالوں گا جو تجھ پر شاق گزرے اس کے بعد مزنی سے پوچھا کہ تیری اونٹنی کی کیا قیمت تھی تو مزنی نے کہا کہ بیس واللہ اس کو چار سو درہم میں نہیں دے رہا تھا۔ تو انھوں نے (حاطب سے) فرمایا کہ اس کو آٹھ سو درہم دے۔ مالک نے کہا اور ہمارے نزدیک اس پر عمل نہیں ہے کہ قیمت کا دگنا دلویا جاتے۔ میں کہتا ہوں کہ اصل اس کی یہ ہے کہ عمر رضی اللہ عنہ کبھی مالی سزا دیا کرتے تھے (یعنی جرمانہ) اور اس کے ثبوت میں بہت سی احادیث مرفوعہ اور موقوفہ ہیں۔ مالک ابن شہاب سے کہ وہ عروہ بن الزبیر سے وہ عبدالرحمن بن عبد القاری سے کہ

کان فی حائط بحدہ ربيع لعبد الرحمن بن عوف
فأراد عبد الرحمن بن عوف ان يحرقه
ناحية من الحائط هي اقرب الى ارضه
فنه صاحب الحائط فكلّم عبد الرحمن بن عوف
عمر بن الخطاب في ذلك فقضى عمر لعبد
ابن عوف بمثوله قلت كان عمر يريد ان
المنع فيما لا يتعلق به ضرر مشاهة ومكابرة
لا يتبع وانا الخصومات التي يقضى فيها نية
نفع وضرر معتد به عند العقلاء مالک
عن هشام بن عروة عن ابيه عن يحيى
ابن عبد الرحمان بن حاطب ان رقيقا
لحاطب سرقوا ناقة رجل من مزينة
فانحروها فرمض ذلك لعمر بن الخطاب
فامر عمر كثير بن الصلت ان يقطع ايدهم
ثم قال لعمر ارس ان تجيعهم ثم قال
عمر والله لا غرمك غرمنا يثقت عليك
ثم قال للمزني كم ثمن ناتيک فقال
المزني كنت والله امنعها من الرباية
درهم فقال اعطه ثمان مائة درهم قال
مالک ليس على هذا العمل عندنا في تضييف
القيمة قلت اصل ذلك ان عمر كان يوزر
بالمال وفي ذلك احاديث كثيرة مرفوعة
و موقوفه مالک عن ابن شهاب عن
عروة بن الزبير عن عبد الرحمن
ابن عبد القار

ان عمر بن الخطاب قال ما بال رجال يتخلفون
 ابناءهم مخلاً ثم يسكبونها فان مات ابن
 احدكم قال ما لي بي لم اعط احدًا
 و ان مات هو قال هو لابن قد كنت
 اعطيت اياه من مخل منخلة فلم
 يخرج بالذم من مخلباتة يكون ان مات
 لو شئت لقيتها ^{ابن} باطل ما لك عن داود
 ابن الحصين عن ابي عطفان المرء
 ان عمر بن الخطاب قال من وهب
 هبة لصلته رم او على وجه صدقة
 خانه لا يرج فيها ومن وهب هبة
 يرى انها اراد به الثواب فهو على
 هبته يرجع فيها اذ لم ير ض منهن
 مالك عن عبد الله بن ابي بكر بن محمد
 ابن عمرو بن حزم عن ابيه ان عمرو
 ابن سليم الزرقي اخبره انه قيل
 لعمر بن الخطاب ان بهنا غلاماً يفاغياً
 لم يحتمل من غسان و دارته بالشام
 و هو في مال وليس له بهنا الا
 بنت عم فقال له عمر فليؤم
 لها قال فادعها بما مال
 يقال له بريحتم قال عمرو بن
 سليم فبيح ذلك المال بثلاثين
 الف درهم و بنت عمه لته اوصله
 لها هي ام عمرو بن سليم الزرقي

عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ لوگوں کا کیا حال ہے کہ اپنے بیٹوں کو
 عطیہ دیتے ہیں پھر اس کو روک لیتے ہیں تو اگر ان لوگوں میں
 سے کسی کا بیٹا مر گیا تو کہہ دیتے ہیں کہ میرے قبضہ میں (اُس کی)
 کوئی چیز نہیں (تاکہ اس کے وارثوں کو وہ شے نہ ملے) میں نے
 اُس کو کوئی چیز نہیں دی ہے اور اگر وہ خود مرنے لگیں تو کہتے ہیں کہ
 یہ چیز میرے بیٹے کی ہے میں نے اس کو دیدی تھی۔ جو شخص
 کسی کو عطیہ دے اور اس کو اُس دی ہوئی شے پر ایسا قبضہ نہ
 دے کہ اگر وہ مر جائے تو وہ چیز اُس کے وارثوں کو ملے تو یہ
 (ہبہ) باطل ہے۔ مالک و داؤد بن الحصین سے وہ ابو عطفان مری
 سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ جو شخص صلہ رحم یا صدقہ
 کے طور پر کچھ ہبہ کرے تو وہ اس صورت میں رجوع نہ کرے گا
 اور جو شخص کچھ ہبہ کرے اور اس کی دیدیہ ہو کہ اس نے اس سے
 ثواب آخرت کا ارادہ کیا ہے تو وہ اپنے ہبہ پر (صاحب اختیار)
 رہے گا۔ جب وہ اس پر راضی نہ ہے تو اُس کو واپس لے لیگا۔
 مالک و عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم سے وہ اپنے
 باپ سے کہ عمرو بن سلیم الزرقی نے ان کو خبر دی کہ عمر بن الخطاب
 سے کہا گیا کہ یہاں ایک لڑکا ہے غسان میں کا جس کا قد دراز
 ہے اور وہ بالغ نہیں ہوا اور اس کا وارث شام میں ہے اور
 وہ لڑکا صاحب مال ہے اور یہاں اُس کی صرف ایک چچا کی بیٹی
 ہے تو اس بلے میں عمر نے کہا کہ اس لڑکے کو چاہیے کہ وہ
 اس کے حق میں وصیت کرے۔ کہا کہ پھر اُس نے اُس بنت عم
 کے حق میں ایک مال (یعنی جائداد) کی وصیت کر دی جس کو
 بريحتم کہا جاتا تھا۔ عمرو بن سلیم نے کہا کہ پھر یہ جائداد میں ہزار
 درہم میں فروخت کی گئی اور اُس کی وہ چچا کی بیٹی جس کے حق
 میں اُس نے وصیت کی تھی وہ ام عمرو بن سلیم الزرقی ہے۔

مالک عن عمر بن عبد الرحمن بن دلاف المزني سے کہ جہینہ میں کا ایک شخص تھا جو کہ حاجوں سے پہلے پہنچ کر کچا فے خرید لیا کرتا تھا اور ان کو گراں قیمت پر فروخت کرتا پھر سُرعت کے ساتھ روانہ ہوتا اور محتاج سے آگے بڑھ جاتا۔ پھر وہ مفلس ہو گیا اور اس کا معاملہ عمر بن الخطاب کے سامنے پیش کیا گیا تو آپ نے لوگوں کے اجتماع سے کہا اما بعد لے لوگو! بیک اُسینغ رجس کا رنگ فرط مشقت سے سیاہی مائل ہو جاتے، جہینہ کا اُسینغ ہے وہ اپنے دین اور امانت میں سے اتنی بات پر راضی ہو گیا کہ یہ کہا جاتے کہ وہ محتاج پر سبقت لے گیا۔ اُس لو اُس نے داد لگی کی یا قول (ناصح کی) پرواہ نہ کرتے ہوتے قرض لے۔ اب قرضوں نے اُس کو گھیر لیا ہے تو جس کا اُس کے ذمہ قرض ہو وہ ہمارے پاس صحیح کو آجاتے ہم اس کے مال کو اُن پر تقسیم کریں گے۔ اور خبردار تم لوگ قرض سے بچو کیونکہ اس کا شروع بھی رنج و غم ہے اور اس کا آخر لڑاقتی ہوتا ہے۔ حدود۔ مالک عبد الرحمن ابن محمد بن عبد القاری سے وہ اپنے باپ سے اُنھوں نے کہا کہ عمر بن الخطاب کے پاس ایک شخص آیا ابو موسیٰ اشعریؓ کی طرف سے تو عمر نے اُس سے لوگوں کا حال دریافت کیا اور اُس نے اُن کو خبر دی۔ پھر اُس نے عمر سے کہا کہ کیا تم میں کوئی نئی (خاص) خبر بھی ہے تو اُس نے کہا ہاں! ایک شخص اسلام کے بعد کافر ہو گیا۔ فرمایا کہ پھر تم نے اُس کے ساتھ کیا معاملہ کیا؟ اُس نے کہا کہ ہم نے اس کو اپنے پاس بلوا کر اُس کی گردن مار دی۔ تو عمر نے کہا کہ کیا تم نے اس کو تین دن قید میں نہیں رکھا اور ہر دن میں ایک روٹی بھی اُس کو دیتے اور اس سے توبہ کا مطالبہ بھی کرتے شاید وہ توبہ کر لیتا اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی طرف مراجعت بھی کر لیتا۔ پھر عمر نے کہا یا اللہ نہ میں وہاں موجود تھا

مالک عن عمر بن عبد الرحمن بن دلاف المزني ان رجلاً من جہینة كان يبيع الحاج الحاج فيشترى الرواحل فيغلب بها ثم يسرط السير فيسبق الحاج فانفس فرُفع امره الى عمر ابن الخطاب فقال اما بعد ايها الناس فان الامسيف اُسيف جہينة رُفع من دينه وامنته بان يقال سبق الحاج الا وانه اذ ان مُعْرِضًا فأصبح قد دُينَ به فمن كان له عليه دين فليأتنا بالعدة نقسم ما بينهم واياكم والدين فان اوله اهنم وازه حرب الحدود مالک عن عبد الرحمن ابن محمد بن عبد القاري عن ابيه انه قال قدم علي عمر بن الخطاب رجل من قبل بله موسى الاشعري فسأله عن الناس فأخبره ثم قال له عمر بل فيكم من مُعْرِضٍ خبير فقال نعم رجل كُفِرَ بعد اسلامه فما فعلتم به قال قَرَّبْنَاهُ ففرضنا عنقه فقال عمر أفلا حبستوه ثلاثًا واطعمتوه كل يوم رغيفًا و اُسْتَبْتُوهُ لَعَلَّه يَتُوبُ وَيُرَاجِعُ امْرُؤُ اللّٰهِ تَعَالَى ثُمَّ قَالَ عُمَرُ اللّٰهُمَّ لِي كَمْ اَحْضَرُ

اور نہ میں نے حکم دیا اور نہ میں جب مجھے اطلاق پہنچی رضی ہو یا مالک
ابن شہاب سے وہ عبید اللہ بن عبد اللہ سے وہ ابن عباس سے کہا کہ
میں نے عمر سے سنا جو کہہ رہے تھے کہ رحم (سنگسار کرنا) کتاب اللہ
میں واجب ہے اُس شخص پر جو زنا کرے مردوں میں سے اور عورتوں
میں سے جب کٹوائے نہ ہوں، جب شہادت قائم ہو چکی ہو یا حل
رہ گیا ہو یا زنا کا اقرار کر لیا ہو۔ مالک زیحلی بن سعید سے وہ سعید بن
المسیب سے عمر کی وفات کے قصہ میں (فرمایا) کہ تم کو آیت رحم
کے بلے میں ہلاک ہونے سے بچا رہنا چاہیے کہ کوئی کہنے والا
یہ کہے کہ ہم حدوں کو کتاب اللہ میں نہیں پاتے۔ واقعہ یہ ہے کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رحم کیا ہے اور ہم نے رحم کیا ہے
قسم ہے اُس ذات کی جسکے قبضہ میں میری جان ہے اگر یہ اندیشہ
نہ ہوتا کہ لوگ یہ خیال کرینگے کہ عمر نے کتاب اللہ میں اضافہ کر دیا تو
میں یہ ضرور رکھ دیتا الشیخہ فی اللہ الذی لہ ما اور بڑھیا جب
زنا کریں تو دو وزن کو سنگسار کر دو، کیونکہ ہم نے اس کی قرارت کی
ہے۔ مالک زیحلی بن سعید سے وہ سلیمان بن یسار سے وہ ابو واقد
اللہبی سے کہ عمر بن الخطاب کے پاس جب کہ وہ شام میں تھے ایک
شخص آیا اور اُس نے اس سے یہ ذکر کیا کہ اس نے اپنی بیوی کے پاس
ایک آدمی کو پایا تو عمر بن الخطاب نے ابو واقد اللہبی کو اُس کی عورت
کے پاس بھیجا کہ وہ اس عورت سے اس کے بلے میں سوال کریں
تو وہ اس کے پاس آئے اور اس عورت کے پاس اور عورتیں اس
کے گرد موجود تھیں تو ابو واقد نے اس عورت سے وہ بات بیان کی
جو اس کے شوہر نے کہی تھی عمر بن الخطاب سے اور اس کو یہ بھی
بتا دیا کہ اس سے شوہر کے قول کی بنا پر گرفت نہ کی جاتے گی اور
اُس کو اسی قسم کی باتیں تلقین کرتے رہے تاکہ وہ عورت اقرار سے
نکل جاتے تو اُس نے منحرف ہونے سے انکار کر دیا اور اقرار پر مجب نہ

ولم أمرہ ولم أرض اذ لبثتہ مالک عن
ابن شہاب عن عبید اللہ بن عبد اللہ عن
ابن عباس سمعت عمر یقول الرجم فی
کتاب اللہ حق علی من زانی من الرجال
والنساء اذا اُحصین اذا قامت البیتہ او
کان الجمل او الاعتراف مالک عن یحیی
ابن سعید عن سعید بن المسیب فی قصۃ
وفاتہ عمر اہ قال آیاکم ان تہلکوا عن
آیتہ الرجم ان یقول قائل انالاسجد حدین
فی کتاب اللہ فقد رجم رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ورجنا والذی فی
بیدہ لولا ان یقول الناس زاد عمر بن
الخطاب فی کتاب اللہ لکتبتہا الشیخ
والشیخہ ما ازینا فارجموہما البتہ
فانا قد قرانا مالک عن یحیی بن سعید عن
سلیمان بن یسار عن ابی واقد اللہبی ان
عمر بن الخطاب اتاہ رجل و ہوا بالشام فذکر
لہ ان وجد مع امراتہ رجلاً فبعث عمر بن
الخطاب اباً واقد اللہبی الی امراتہ یسألہا
عن ذلک فأتاہا وعندہم نسوة
حوہا فذکر ہا الذی قال زوجہا
لعمر بن الخطاب وأخبرہا انہا لا توأخذ
بقولہ وجعل یلقیہا أشباہ ذلک
لیتنزح فابت أن تنزح وتمت
على الاعتراف

تو عمر نے اُسکے بے میں حکم دیا پھر وہ سنگسار کی گئی۔ مالک نافع سے کہ ایک غلام پہرہ دیا کرتا تھا خمس کے ملوکوں پر اور اُس نے اُن میں سے ایک لونڈی پر زبردستی کر کے اُس سے زنا کیا تو عمر ابن الخطاب نے اُس کے کوڑے لگواتے اور اُس کو شہر بدر کر دیا اور اُس لڑکی کے کوڑے نہیں لگواتے کیونکہ..... اس پر زبردستی کی گئی تھی۔ مالک تیجے بن سعید سے کہ سلیمان بن یسار نے اُن کو خبر دی کہ عبداللہ بن عیاش بن ابی ربیعہ مخزومی نے کہا کہ مجھ کو چھ چند جوانان قریش کے عمر بن الخطاب نے فرمایا تو ہم نے سچاس سچاس کوڑے مائے زنا کے بے میں بہت سی لونڈیوں کے امارت (یعنی خمس) کی لونڈیوں میں سے۔ مالک ابو الزناد سے وہ عبداللہ بن عامر بن ربیعہ سے کہ میں نے پایا عمر بن الخطاب کو اور عثمان بن عفان کو اور دیگر خلفاء کو نام بنام آگے تک سبچہ تو میں نے کسی کو نہیں دیکھا کہ اس نے کسی غلام کے افتراء کی بنا پر چالیس کوڑوں سے زیادہ مائے ہوں۔ مالک ابو الرجال سے وہ اپنی ماں عمر سے کہ عمر بن الخطاب کے زمانہ میں دو آدمیوں نے ایک دوسرے کو گالی دی تو ان میں سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ نہ میرا باپ زانی تھا اور نہ میری ماں زانیہ تھی۔ تو اس کے بے میں عمر بن الخطاب نے مشورہ کیا۔ تو ایک کہنے والے نے کہا کہ اُس نے اپنے باپ اور ماں کی مدح کی ہے اور دوسرے لوگوں نے کہا کہ اس کے باپ اور ماں کے لئے مدح کی بات اور بھی تھی۔ ہماری راستہ یہ ہے کہ اس کو حد کے کوڑے مائے جاتیں۔ تو عمر بن الخطاب نے حد کے اسی کوڑے لگواتے۔ مالک ربیعہ بن ابی عبدالرحمن سے کہ ایک شخص اپنی بیوی کی باندھی کو اپنے ساتھ لے کر ایک سفر میں نکلا اور اس سے ہم بستر ہو گیا۔ اس سے اُس کی بیوی کو غیرت آئی اور اُس نے اس کا ذکر

فامرہا عمر فرجئت مالک عن نافع ان عبداً كان يقوم على رقيق الخمس وانه استنكره جاريتاً من ذلك الرقيق فوقع بها فجلده عمر بن الخطاب ونقام ولم يجلد الوليدة لانه استنكرهها مالک عن يحيى بن سعيدان سليمان بن يسار اخبره ان عبداللہ ابن عیاش بن ابی ربیعہ المخزومی قال امرت عمر بن الخطاب فی قضیة من قریش فجلدنا ولانده من ولانده الایارة خمسين خمسين في الزنا۔ مالک عن ابی الزناد عن عبداللہ بن عامر بن ربیعہ اور کت عمر بن الخطاب و عثمان ابن عفان والخلفاء لم يجرأ فلما رأيت احداً جلد عبد لفي فضیة اكثر من أربعين مالک عن ابی الرجال عن امه عمرة ان رغبين سبوا في زمان عمر بن الخطاب فقال احدهما للاخر فاستشا ما ابی بزنا ولا اُمی بزانیة فاستشا في ذلك عمر بن الخطاب فقال قائل مدح اباہ و اُمہ وقال آخرون قد كان لابیه و اُمہ مدح غیر هذا ترأے ان تجلده الحد فجلده عمر بن الخطاب الحد ثمانين۔ مالک عن ربیعہ بن ابی عبدالرحمن ان عمر بن الخطاب قال رجل خرج بجاريت لامراتیه معه في سفر فأصابها فغارت امرأته فذكرت ذالک

لعمر بن الخطاب فسأه عن ذلك فقال
 وبتبشأله فقال عمر لتأتيني بالبئنة
 أو لأرميتك بأجارك قال فاعترفت
 امرأته أنها وهبت لها مالک عن ابن
 شهاب عن سائب بن يزيد ان عبد الله
 ابن عمر والحضرمي جارا بخلام لوالده
 ابن الخطاب فقال اقطع يد غلامي هذا
 فانه سرق فقال له عمر اذا سرق قال
 سرق امرأة لامرأة ثمنها ستون
 درهما فقال عمر ارسله فليس عليه
 قطع خادك سرق من غيرك مالک عن
 ابن شهاب عن سائب بن يزيد انه
 اخبره ان عمر بن الخطاب خرج عليهم
 فقال اتى وجدت من فلان رطل شراب
 فيزعم انه شرب الطلأ وانا سائل عما
 شرب فان كان منك جلدته الحد فجلده
 عمر بن الخطاب الحد تاما مالک عن يزيد
 الديلمي ان عمر بن الخطاب استشاره
 الخمر يشربها الرجل فقال له علي
 ابن ابى طالب زل ان تجلده
 ثمانين فاذ اذا شرب سكر و
 اذا سكر بطل

عمر بن الخطاب سے کر دیا تو اس شخص سے انھوں نے اس کے
 بائے میں پوچھا تو اس نے کہا کہ اس نے باندی کو مجھے سبہ کر دیا
 تھا تو عمر نے فرمایا کہ تجھ کو میرے سامنے گواہ لانا ہوں گے ورنہ
 میں تجھے پتھروں سے سنگسار کر دوں گا۔ کہا کہ پھر اس کی بیوی نے
 اقرار کر لیا کہ اس نے اس باندی کو اس شخص کے لئے سبہ کر دیا تھا۔
 مالک ابن شہاب سے وہ سائب بن زید سے کہ عبد اللہ بن عمرو
 الحضرمی اپنے ایک غلام کو عمر بن الخطاب کے پاس لے کر گئے
 اور کہا کہ میرے اس غلام کا ہاتھ کاٹے کیونکہ اس نے چوری کی ہے
 تو ان سے عمر نے کہا کہ اس نے کیا چوری کی ہے تو انھوں نے
 کہا کہ اس نے میری بیوی کا آئینہ چرایا جس کی قیمت ساٹھ درہم
 ہے۔ تو عمر نے کہا کہ اس کو چھوڑ دو اس کے اوپر قطع نہیں ہے
 تمہارا خادم ہے تمہاری ہی چیز کو اس نے چرایا۔ مالک ابن شہاب
 سے وہ سائب بن زید سے انھوں نے ان کو خبر دی کہ عمر بن
 الخطاب ان پر نکلے اور فرمایا کہ میں فلاں سے شراب کی بو
 محسوس کر رہا ہوں اور وہ یہ دعویٰ کر رہا ہے کہ اس نے طلا
 پیلے۔ اور میں تحقیق کر رہا ہوں کہ اس نے کیا پیلے تو اگر
 اس کو نشہ ہو گیا تو میں اس پر حد کے کوڑے لگو اول گانا چنانچہ
 عمر بن الخطاب نے اس کے پورے کوڑے حد کے گولتے۔
 مالک نے زید الدیلی سے کہ عمر بن الخطاب نے شراب کے بارے
 میں جو کوئی شخص پتے مشورہ طلب کیا تو ان سے علی بن ابی طالب
 نے کہا کہ اس کے اسی کوڑے گولتے جائیں کیونکہ وہ شخص جب
 پئے گا تو مدہوش ہو گا اور جب مدہوش ہو گا تو بیدار کی باتیں بچے گا

عہ طلاء اصل میں اس روغن کو کہتے ہیں جو آدنوں پر نکلا جاتا ہے یعنی تار کول یا ڈامر۔ چونکہ انھوں کو راہ شیز جو اتنا پکا جاتا ہے کہ اس کا دوشٹت جل جائے
 اور ایک ٹنٹت باقی رہ جاتے وہ اتنا گاڑھا ہو جاتا ہے جیسا تار کول ہوتا ہے تو اس کو بھی طلاء کہنے لگے۔ یہ نیکر نہیں ہوتا۔ اس لئے حلال ہے۔ لیکن لوگ دھوکہ
 دینے لگے کہ گاڑھی شراب کو طلاء کے نام سے پینے لگے ایسے لوگوں پر حد جاری کی گئی ۴

اور جب ہذیان ہوگا تو افزا کرے گا یعنی گالیاں بکے گا، یا جیسا کہ آپ نے فرمایا تو عمرؓ نے شراب کی بنا پر اس کے اسی کوڑے لگواتے۔ تبغوی و لید بن عقبہ کے شراب کی علت پر کوڑے لگواتے کے قصہ میں علیؓ کا قول ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چالیس کوڑے لگواتے اور ابو بکرؓ نے چالیس کوڑے لگواتے اور عمرؓ نے اسی اور ہر ایک سنت یعنی صحیح طریقہ ہے اور یہ مجھے پسند ہے یعنی چالیس۔ مالکؓ ابن شہاب سے کہ عمرؓ بن الخطاب اور عثمانؓ ابن عفان اور عبد اللہ بن عمرؓ نے شراب کی حد کے بارے میں اپنے غلاموں کے بہ نسبت آزاد لوگوں کے آدھی تعداد کوڑے لگواتے۔ مالکؓ داؤد بن المحصین سے وہ واقعہ عمرؓ بن سعد ابن معاذ سے کہ ان کو خنزیر پھینچی محمود بن لبید الانصاری سے کہ عمرؓ بن الخطاب جب شام پہنچے تو اہل شام نے ان سے شکر کی ملک میں و بار پھیلنے اور اس کی سستی پیدا ہونے کی اور انھوں نے کہا ہمیں کوئی چیز مفید نہیں پڑتی۔ بجز اس مشروب کے۔ تو عمرؓ نے فرمایا کہ شہد پیو تو انھوں نے کہا کہ ہمیں شہد نہیں پڑتا۔ تو اس سرزمین کے ایک شخص نے کہا کہ کیا ہم آپ کو اس شراب ہی سے ایسی چیز بنا کر دیں۔ جو نشہ نہ کرے تو عمرؓ نے کہا کہ ہاں۔ تو لوگوں نے اس کو پکایا یہاں تک کہ اس میں سے دودھ تائی جاتا رہا اور ایک تہائی باقی رہ گیا پھر اس کو عمرؓ کے پاس لے کر آئے تو عمرؓ نے اس میں اپنی انگلی ڈبوئی۔ پھر اپنے ہاتھ کو اٹھایا تو اُس کے ساتھ تار کھینچتا ہوا آیا تو فرمایا کہ یہ تو طلا ہے یہ تو مثل اُونٹ کے (مہم) طلا کے ہے تو عمرؓ نے ان کو حکم دیدیا کہ اس کو پی لیں۔ تو ان سے عبادہ بن الصامت نے کہا کہ واللہ کیا آپ نے اس کو حلال کر دیا تو عمرؓ نے کہا کہ ہرگز نہیں واللہ

و اذا ہذی افتریے او کما قال فجلدہ ۱۱
عمر نے الخمر ثمانین البنوے فی قصۃ
جلد الولید بن عقبہ نے الخمر قول علیؓ
جلد النبی صلی اللہ علیہ وسلم اربعین و
جلد ابو بکر اربعین و عمر ثمانین و کل
سنتہ و اہذا أحب لکے یعنی
الاربعین مالک عن ابن شہاب ان عمر
ابن الخطاب و عثمان بن عفان و عبد اللہ
ابن عمر قد جلدوا عبیدم نصف حد
الخمر نے الخمر مالک عن داؤد بن المحصین
عن واقد بن عمر بن سعد بن معاذ انہ اخبرہ
عن محمود بن لبید الانصاری ان عمر
الخطاب حین قدم الشام شکوا الیہ
اہل الشام و بلہ الارض و ثقلها و قالوا
لا یصلحنا الا اہذا الشراب فقال عمر
اشربوا العسل فقالوا لا یصلحنا العسل
فقال رجل من اہل الارض ہل لک ان
تجعل لک من اہذا الشراب شیئا لایسکر
قال نعم فطبخوہ حتی ذہب منه
الثلاث و بقی الثلث فاؤا بہ عمر
فادخل فیہ عمر اصبعہ ثم رفع یدہ
فقبہا یتطیط فقال ہذا الطلاء اہذا
میشل طلاہ الاہل فامرہم عمر ان
یشربوہ فقال لہ عبادۃ بن الصامت
احللہا واللہ فقال عمر کلا واللہ

عہ عبادہ بن صامت کو اس پر شراب کا دوسو کہ ہوا اس لیے سوال کیا۔ حضرت عمرؓ نے جواب دیا کہ میں نے شراب کی اجازت نہیں دی ۱۱ مستریم

اے اللہ! میں اُن کے لئے کوئی ایسی چیز حلال نہیں کرتا جس کو تو نے اُن پر حرام کیا اور کوئی ایسی چیز اُن پر حرام نہیں کرتا جس کو تو نے اُن پر حلال کیا ہے۔ بغویؒ، روایت کیا گیا کہ ابو بکرؓ کے پاس دو آدمیوں نے ایک دوسرے کو بُرا کہا تو اُنھوں نے اُن کو کچھ نہ کہا اور (دو آدمیوں نے) ایک دوسرے کو بُرا کہا عمرؓ کے پاس تو اُنھوں نے (دونوں کو) ایک دوسرے کو نکالی دینے پر تادیب کی (مار کر یا ڈانٹ کر)۔ مالکؒ، ان کو یہ خبر پہنچی کہ عمرؓ بن الخطاب نے دیت قرار دی بستی والوں پر تو اس کو سونے والوں پر ایک ہزار دینار اور چاندی والوں پر بارہ ہزار درہم دیت مقرر کی۔ مالکؒ ابن شہاب سے وہ عراق بن مالک اور سلیمان بن یسار سے کہ بنی سعد بن لیث میں کے ایک شخص نے گھوڑا دوڑایا تو اُس نے جہینہ کے ایک شخص کی انگلی کو پامال کر دیا تو اس سے اُس کے تمام بدن کا خون نکل گیا اور وہ مر گیا تو عمرؓ بن الخطاب نے ان لوگوں سے کہا جن پر دعویٰ کیا گیا تھا کہ کیا تم اللہ کی پچاس قسمیں کھاؤ گے اس پر کہ وہ اس (صدمہ) سے نہیں مرا تو اُنھوں نے انکار کیا اور وہ رُک گئے۔ پھر اپنے دوسرے لوگوں سے کہا کہ کیا تم قسم کھاؤ گے؟ تو اُنھوں نے انکار کر دیا تو عمرؓ نے بنی سعد والوں کے اوپر نصف دیت کا فیصلہ کیا۔ مالکؒ نے کہا کہ اس پر عمل نہیں ہے یعنی اس پر کہ اول مدعا علیہ سے بیان لیا جاتے، شافعیؒ نے بھی ایسا ہی کہا۔ میں کہتا ہوں کہ (مقدمہ کی) ابتداء کرنا مدعی علیہ سے تو میرا ظن یہ ہے کہ عمرؓ بن الخطاب کا مسلک یہ تھا کہ وہ جائز رکھتے تھے کہ ابتداء کی جائے ان سے یا اُن سے۔ ہاں امر قتل میں احتیاط کے طور پر مدعا علیہ سے ابتداء کرنا قیاس کے مطابق ہے اور مدعیوں سے ابتداء کرنا قیاس کے خلاف ہے۔

اللہم ان لا اُجلّ لہم شیئاً حرّمتہ علیہم ولا اُحرّم شیئاً احلّنتہ لہم البغویؒ روایت کیا گیا کہ ان رجلین تشآتما عند اے بکر فلم یقل لہما شیئاً وتشآتما عند عمر فأذّ بہما فی الجراح مالک بلغہ ان عمر بن الخطاب قوّم الدیۃ علی اہل القرۃ فجعلہا علی اہل الذہب الف دینار وعلی اہل الورق اثنتی عشر الف درہما مالک عن ابن شہاب عن عراق بن مالک و سلیمان ابن یسار ان رجلاً من بنی سعد بن لیث اُجّر اے فرساً فملح علی راصبع رجل من جہینہ فزنی فیہا فمات فقال عمر ابن الخطاب للذین اذّعی علیہم اُتخلفون باللہ خمسین بیئاً مات منہا فأبوا وتمرّجوا فقال للآخرین اُتخلفون انتم فأبوا ففضی عمر ببطۃ الدیۃ علی السعدیین قال مالک ویس العمل علی ہذا وقال الشافعی نحوہا من ذلک قلت ان البدایۃ انا باللہ علی علیہم فانظن ان عمر بن الخطاب کان عندہ انہ یجوز ان یبدأ بہو لا و ہو لا۔ فالبدایۃ باللہ علی علیہم ہو القیاس و البدایۃ باللہ عن موّال عن القیاس احتیاطاً لا امر القتل

وَأَمَّا قَضَاؤُهُ بِنُصْفِ الدِّيَةِ عَلَى السَّعْدِيِّينَ
فَبِحُجْرَةٍ فِيهِ مَا قَالَتِ الْبُغَوِيُّ فِي حَدِيثِ جَرِيرِ
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ سَرِيَّةً إِلَى خَنْثَمٍ فَأَعْتَصَمَ نَاسٌ مِنْهُمْ بِالسُّبُودِ
فَأُتْرِكُوا فِيهِمْ الْقَتْلُ قَبْلَ أَنْ يَبْلُغُوا ذَلِكَ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ بِنُصْفِ الْعُقُوبِ
الْحَدِيثِ فَقَالَ ابْنُ بِنُصْفِ الدِّيَةِ اسْتِطَابَةٌ
لِلنَّفْسِ الْبَلِيغَةِ أَوْ جِزَاءُ الْمُسْلِمِينَ فِي تَرْكِ
التَّثْبِتِ عِنْدَ تَوَطُّعِ الشَّجْهَةِ وَالْأَوَجِ عِنْدَ
إِتِّعَانِ طَرِيقِ الْقَتْلِ يَشْهَدُ لَهُ كِتَابُ عُمَرَ
أَبِي عَبْدِ اللَّهِ وَأَعْرَضَ عَلَى الصَّلْحِ إِذْ لَمْ يَكُنْ
لَكَ الْقَضَاءُ مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ اسْمَعِيلَ
ابْنِ جَنْدَبٍ عَنْ اسْمَعِيلَ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
قَضَى فِي الْفَيْسِ بِجَمَلٍ وَفِي التَّرْقُوتِ بِجَمَلٍ
وَفِي الضُّلَعِ بِجَمَلٍ مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ نَشِدَ النَّاسَ بِمَنْعِهِ مَنْ كَانَ
عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الدِّيَةِ أَنْ يُخْبِرَ فِي نِقَامِ الضُّحَاكِ
ابْنِ سَفْيَانَ الْكَلَابَةَ فَقَالَ كَتَبَ إِلَيَّ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ وَرِثَةَ
امْرَأَةِ إِشِيمِ الضُّبَابِيِّ مِنْ دِيَّةِ زَوْجِهَا فَقَالَ لَهُ
عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ادْخُلِ الْجَنَاءَ حَتَّى آتِيكَ فَلَمَّا
نَزَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَخْبَرَهُ الضُّحَاكُ فَقَضَى
بِذَلِكَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَكُلُّ
قَتْلِ إِشِيمٍ خَطَاءٌ مَالِكٌ عَنْ
يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ

رَبِ ابْنِ سَعْدٍ وَالْوَلَدِ عَلَى رَأْسِ كَانُصْفِ دِيَّةِ كَافِيصِلُهُ كَرَانَا تُوَ اس مِيس وَه
بَات جَارِي هَوْتِي هِي جِس كُو بَغْوِي نِي ذِكْر كِيَا هِي جَرِيرِ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ
كِي حَدِيثِ مِيس كَرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِي قَبِيلَةَ خَنْثَمِ بِر
اِيك سَرِيَّةِ بِيحَا تُوَان مِيس كِيح كُو لُو كُو نِي اِيِنَا بِجَا تُو سُو دِه كَر كِيَا
تُو جَلْدَا زِي مِي سِي كَام لِيكِرَا نِيهِس فُوْرَا قَتْلُ كَر دِيَا كِيَا بِحَرَجِبِ اس وَاقِعِه كِي
اطْلَاعِ نَبِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُو بِهِنَجِي تُو اِيِنَا نِي نِصْفِ دِيَّةِ دِيْنِي
كَاس كَم دِيَا اِخْر حَدِيثِ تَك. تُو اس بِر بَغْوِي نِي كِيَا كَر نَبِي صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِي اِهْلِ خَنْثَمِ كِي دَل رَكْنِي كِي لِي تِي اور مِسْلِمَانُو نُو كُو تَنْبِيَه
كَر نِي كِي لِي كِي شَبِه كِي مَوْقِعِ بِر تَابِتِ قَدَمِي كُو اُنْهَو نِي تَرْك كَر دِيَا
تَحَا نِصْفِ دِيَّةِ كَا كَم دِيَا. اور بِهْر وَجِه مِيرِي تَر دِيك يِر هِي كِي وَه
(عمر بن كافيصله) صلح كے طريق پر تھا۔ اس پر شاہد ہے عمر بن كافيصله
مكتوب ابو عبیدہ كے نام كے جب تم پر فيصله پورے طور پر واضح
نہ ہو تو باہمی صلح كرنے پر حريص بن جاؤ۔ مالک زید بن اسلم
سے وہ مسلم بن جندب سے وہ اسلم مولى عمر سے كے عمر بن الخطاب
نے دائرہ (تورٹنے) پر فيصله كيا كيا كيا اونٹ دینے كا اور ہنسلی اور
كيا اونٹ كا۔ مالک ابن شہاب سے كے عمر بن الخطاب نے مبنی
میں لوگوں كو قسم دى كے جس شخص كے پاس دیت كے بائے میں
كوئی علم ہو وہ مجھے خبر دے۔ تُو ضحاک بن سفیان الكلابی كھڑے
ہوتے اور اُنْهَو نِي كِيَا كَر رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِي
مجھے لكھا تھكا اَشِيمِ الضُّبَابِيِّ كِي بیوی كُو اُس كے شوہر كی دیت
میں وارث قرار دو۔ تُو اُنْ سے عمر بن الخطاب نے كيا كے تم خیمہ
میں داخل ہو جاؤ (اور ٹھہرو) یہاں تِك كے میں تمھارے پاس
آؤں۔ تُو جب عمر بن الخطاب آتے تُو اُنْ كُو پھر ضحاک نے
خبر دى تُو عمر بن الخطاب نے اسی كے مطابق فيصله كيا۔ ابن
شہاب نے كيا كے اَشِيمِ كَا قَتْلُ خَطَاءٌ ہوا تھا۔ مالک یحییٰ بن سعید سے

وہ عمرو بن شیب سے کہ بنی مدج کے ایک شخص نے جس کو قتادہ کہا جاتا تھا اپنے بیٹے کو تلوار ماری جو اس کی پندلی پر لگی تو اس کے زخم سے تمام بدن کا خون نکل گیا پھر وہ مر گیا تو سراقہ بن جشم عمر بن الخطاب کے پاس آیا اور ان سے اس واقعہ کا ذکر کیا۔ تو اس سے عمر نے فرمایا کہ اب (یعنی مقام) قدیم پر ایک سو مہینے اونٹ تیار رکھ یہاں تک کہ میں تیرے پاس پہنچوں تو جب عمر پہنچے تو انھوں نے ان اونٹوں میں سے تیس حصے لئے اور تیس جذبہ اور چالیس خلفہ (یعنی حاملہ)۔ پھر فرمایا مقتول کا بھائی کہاں ہے۔ اُس نے کہا کہ میں موجود ہوں تو کہا کہ یہ سب لے لے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ قاتل کے لئے کچھ نہیں۔ مالک یحییٰ بن سعید سے وہ سعید بن المسیب سے کہ عمر بن الخطاب نے (صنعا کے) پانچ یا سات آدمیوں کو قتل کیا ایک شخص کی وجہ سے جس کو انھوں نے دھوکہ سے قتل کیا تھا اور عمر نے فرمایا کہ اگر اس قتل پر سب اہل صنعا جمع ہو جائے تو میں ان سب کو قتل کر دیتا۔ یہ سنی ہم سے روایت کیا گیا عمر بن الخطاب کے بارے میں کہ انھوں نے تین آدمیوں کو قتل کیا ایک عورت کے بارے میں ان سے اُس کے قتل کا قصاص لیا۔ شافعی، ہم کو خبر دی محمد ابن الحسن نے انھوں نے کہا کہ ہم کو خبر دی ابو حنیفہ نے حماد سے انھوں نے سنا ابراہیم سے کہ بکر بن وائل کے ایک شخص نے اہل حیرہ کے ایک شخص کو قتل کر دیا تو اس کے بارے میں عمر بن الخطاب نے لکھا کہ اس شخص کو مقتول کے اولیاء کو دیدیا جاوے وہ اگر چاہیں تو اُس کو قتل کر دیں اور اگر چاہیں تو معاف کر دیں۔ تو اس شخص کو اہل حیرہ کے ایک شخص کو جس کو خشین کہا جاتا تھا

عن عمرو بن شیب ان رجلاً من بنی مدج یقال
لہ قتادہ جَذَفَ اَبْنَهُ لِسِيفٍ فَاَصَابَ ساقَهُ
فَنَزِي فِي جِرْمِ فَمَاتَ فَقَدِمَ سَرَاقَةُ بِنُ جَعْشَمِ
عَلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَهُ
عُمَرُ اَعْمَدُ عَلَيَّ مَا قَدِمْتَ عَشْرِينَ رِمَاةً بِعِيزِ
حَتَّى اَقْرَمَ عَلَيْكَ فَلَمَّا قَدِمَ عُمَرُ اخَذَ مِنْ تَلْكَ
الْاَبْلِ ثَلَاثِينَ رِحْقَةً وَثَلَاثِينَ جَذَعَةً وَارْبَعِينَ
خَلْفَةً ثُمَّ قَالَ اَيْنَ اَضْرَ الْمَقْتُولِ قَالَ لَهُ
اَنَا ذَا فَقَالَ خُذْ لِمَا نَزَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ لِلْقَاتِلِ شَيْءٌ مَّا لَكَ
عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمَسِيْبِ اَنَّ
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَتَلَ نَفْرًا ثَمَنَةً اَوْ سَبْعَةً
لِرَجُلٍ وَاَحَدٍ قَتَلُوهُ قَتْلَ غَيْلَةٍ وَقَالَ عُمَرُ
لَوْ تَمَّ لَّا عَلَيَّ اَهْلُ صَنْعَاءَ لَقَتَلْتَهُمْ جَمِيْعًا
اَلْبَيْتُ رُوِيْنَا عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اَنَّهُ
قَتَلَ ثَلَاثَةَ نَفَرٍ بِاِمْرَاةٍ اَقْرَمَتْهُمْ بِهَا
اَلشَّامِيُّ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَحْسَنٍ اَخْبَرَنَا الْوَيْهَقِيُّ
عَنْ حَمَادِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ اَنَّ رَجُلًا مِنْ
بَنِي وَاِئِلَ قَتَلَ رَجُلًا مِنْ اَهْلِ الْبَحْرَةِ فَكَلَبَ فِيهِ عُمَرُ بْنُ
الْخَطَّابِ اَنَّ يَدُ قَتْلِ اَوْلِيَاءِ
الْمَقْتُوْلِ فَاَنْ شَاوَا قَتَلُوْا و
اَنَّ شَاوَرًا عَفُوًّا فَبَدَّ نَفْحَ الرَّجُلِ
اَللَّهُ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ خَشِيْنٌ
مِنْ اَهْلِ الْحِيْرَةِ

عہدہ وہ اونٹ ہے جو تین سال کا ہو کہ چوتھے سال میں داخل ہو جائے اور تندرہ وہ اونٹ ہے جو چار سال کا ہو کہ پانچویں میں داخل ہو جائے ۱۲ مترجم

دید یا گیا تو اس نے اُس کو قتل کر دیا۔ پھر اس کے بعد عمر نے لکھا کہ اگر وہ شخص قتل کیا گیا ہو تو اُس کو قتل نہ کرو۔ تو اُن کی رائے یہ ہوتی کہ عمر بن الخطاب نے یہ ارادہ کیا کہ اُن کو دیت پر راضی کر لیں اور شافی نے اس بارے میں مناظرہ کیا بسوط کلام کے ساتھ اور جو کچھ کہا اس میں یہ بھی تھا کہ ہم نے کہا کہ کیا آپ نے اس پر غور کیا کہ اگر عمر نے لکھ دیا ہوتا کہ اس کو قتل کر دو اور اس کے اُنھوں نے رجوع نہ کیا ہوتا تو کیا یہ بات کسی کے بارے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کے پیش نظر حجت بن جاتی؟ کہا کہ نہیں، ہم نے کہا کہ اگر اس بارے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی ایسی بات ثابت نہ ہوتی جس کو تم اپنے اوپر حجت قرار دیتے اور اس بارے میں سولتے اس کے جو عمر نے کہا اور کوئی بات مردی نہ ہوتی، تو عمر کی یہ شان نہ تھی کہ وہ ایک خاص حکم دیتے پھر اسے رجوع کرتے بجز اس صورت میں ان کو کوئی ایسا علم پہنچے جو اُن کے قول اول سے اولیٰ ہو۔ تو اُن کا قول جس کی جانب اُنھوں نے رجوع کیا اولیٰ ہے کہ اس کو قابل حجت بنایا جائے۔ کہا کہ یہ ہو سکتا ہے کہ اُنھوں نے ارادہ کیا ہو کہ قرلی مقتول کو راضی کر لیں گے دیت پر۔ ہم نے کہا کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اُنھوں نے اس کو قتل کا ڈراوا دیا ہو اور قتل کرنا نہ چاہتے ہوں۔ کہا کہ یہ بات حدیث میں نہیں ہے۔ ہم نے کہا جو کچھ آپ نے کہا کہ دیت پر راضی کرنے کا ارادہ کیا ہوگا، وہ بھی حدیث میں نہیں ہے۔ بیہقی ہم سے کھول سے روایت کی گئی ایک نبطی (غلام) کو عبادہ بن الصامت نے قتل کر دیا تو حضرت عمر نے اُن سے کہا کہ..... کہ قصاص کے لئے بیٹھ تو زید بن ثابت نے کہا کہ کیا آپ اپنے ایک غلام کے خون کا بدلہ اپنے ایک بھائی سے لیتے ہیں

فقتلہ فکتب عمر بعد ذلك ان كان الرجل لم يقتل فلا تقتلوه فرآوا ان عمر بن الخطاب اراد ان يرضيهم من الدية و ناظر الشافعي في ذلك ابكلام مبسوط وكان فيما قال قلنا افرأيت لو كتب ان تقتلوه و قتل و لم يرجع عنه اكان يكون في احد مع النبي صلى الله عليه وسلم حجة قال لا قلنا افرأيت لو لم يكن فيه عن النبي صلى الله عليه وسلم شتي يقيم الحجية عليك و لم يكن فيه الا ما قال عمر ما كان عمر يحكم بحكم ثم يرجع عنه الا عن علم بلغه هو اول من قوله فقوله حين رجع اول ان تصير اليه قال فلعلة اراد ان يرضيه بالدية قلنا فلعلة اراد ان يخيفه بالقتل ولا يقتله قال ليس اذنا في الحديث قلنا وليس اقلت في الحديث البيهقي رويانا عن كحول في قتل عبادة بن الصامت تبطيا و قول عمر اجلس للقصاص فقال زيد بن ثابت ان تصيد عبدك من اخيك

عہ کس سے مناظرہ کیا اس کی کوئی صراحت کسی نسخہ میں موجود نہیں شاید محمد بن حسن سے مناظرہ کیا جو ۱۲ھ یعنی شافی نے کہا

فترک عمر القود وقطع علیہ بالذیۃ قال و
 رُوینا فی مثل ہذہ القصۃ فقال ابو عبیدہ بن
 الجراحہ از آیت لوقتل عبدالاکنت قاطلہ
 فیصیبت عمر بن الخطاب الشافی منقطعاً و
 السبیۃ موصولاً عن عمرو بن شعیب عن ابیہ
 عن جدہ ان ابابکر و عمر کانا لایقتلان
 الحمر بمقتل العبد السبیۃ عن الاحنف بن
 قیس عن عمرو بن علی فی الحمر یقتل العبد
 قالوا ثمنہ بالنفا ما بلغ السبیۃ فی قصۃ
 المدحی عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن
 جدہ قال عمر لولائے سمعت رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم یقول لایقاد
 الالب من ابنہ لقتلہ ہلم دیتہ فاما
 بہا فدفتہا الی وراثتہ و ترک آباءہ
 السبیۃ عن عرقمۃ عن عمر فرقا لیس علی
 الوالد قود من ولده السبیۃ قال
 البخاری فی الترجمة و ذکرہ ابن المنہ
 یرک عن عمر بن الخطاب انہ قال
 یقاد المرأۃ من الرجل نے سکت عمید
 یربلغ نفسہ فنادوہا السبیۃ رُوینا
 عن عمر بن الخطاب فیما کتب عمر بن
 عبدالعزیز یقاد المملوک من المملوک
 فی سکت عمید یربلغ نفسہ فنادون ذاک
 السبیۃ و رُوینا عن عمر بن
 الخطاب

تو عمر نے قصاص کا ارادہ ترک کر دیا اور ان پر دیت کو قائم کیا۔ کہا
 اور ہم سے اسی قصہ کے مانند واقعہ میں یہ روایت کیا گیا کہ پھر ابو عبیدہ
 ابن الجراحہ نے کہا کہ کیا آپ نے اس پر غور کیا کہ اگر وہ اپنے غلام کو
 قتل کر دیتا تو کیا آپ اس کو قتل کر دیتے؟ تو عمر بن الخطاب خاموش
 ہو گئے۔ شافعی نے منقطع اور بیہقی نے موصول روایت کی ہے
 عمرو بن شعیب سے وہ اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے کہ ابو بکر اور
 عمر بن آزاد کو غلام کے قتل کے بدلے میں قتل نہیں کیا کرتے تھے۔
 بیہقی احنف بن قیس سے وہ عمر بن اور علی بن سے ایسے آزاد شخص سے
 باپ سے جو غلام کو قتل کر دے تو دونوں نے اس کی قیمت ادا
 کرنے کا حکم دیا جو کسی حد تک بھی پہنچے۔ بیہقی مدحی کے قصہ میں
 (جو گزر چکا ہے) عمرو بن شعیب سے وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا
 سے کہ عمر بن نے فرمایا کہ اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے
 یہ دستا ہوتا کہ باپ کا خون نہیں بہایا جاتے گا بیٹے کے قتل پر
 تو میں اس کو قتل کر دیتا۔ اس کی دیت لے کر آ۔ تو وہ دیت لیکر
 آیا تو اس کو اس کے وارثوں کو دیدی اور اس کے باپ کو
 چھوڑ دیا۔ بیہقی عرفجہ سے وہ عمر بن سے مرفوعاً بیٹے کے قتل پر باپ
 کو قتل کرنے کا حکم نہیں ہے۔ بیہقی، بخاری نے ترجمہ میں کہا اور
 اس کو ذکر کیا ابن المنذر نے جو بیان کرتے ہیں عمر بن الخطاب
 سے کہ اسخوں نے کہا کہ بیوی کے خون کا بدلہ لیا جائے گا شو
 سے ہر (قتل یا ضرب) عمر پر جس پر بھی اس کا نفس جا
 پہنچے جان لینے پر یا اس کے کم درجہ پر۔ بیہقی ہم کو روایت پہنچی
 عمر بن الخطاب سے اس مکتوب میں جو عمر بن عبدالعزیز نے لکھا
 تھا کہ مملوک کے خون پر مملوک کا خون بہایا جائے گا ہر دقتل یا
 ضرب) عمر پر جو اس کی جان لینے تک پہنچ جاتے یا اس کے کم
 درجہ پر۔ بیہقی اور ہم سے روایت کیا گیا عمر بن الخطاب سے

جس کا مضمون دلالت کرتا ہے قصاص کے واجب ہونے پر لاطمی وغیرہ سے ماننے پر جب کہ اُس جیسا (آلہ ضرب) مار ڈالتا ہو۔ یہ سنی روایت کیا گیا ہم سے ابن شہاب سے کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ اور عمر بن الخطاب اور عثمان رضی اللہ عنہما سب نے اس حال میں کہ وہ سلاطین تھے قصاص کا حق عطا کیا اپنے نفسوں سے تو ان سے قصاص نہیں طلب کیا گیا۔ شافعیؒ ابن شہاب اور کمول اور عطاء سے سب نے کہا کہ ہم نے لوگوں کو اس (عمل) پر پایا کہ آزاد مسلمان مرد کی دیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں سوا اونٹ تھے تو قیمت مقرر کی ابن الخطاب نے اس دیت کی شہر والوں پر ہزار دینار یا بارہ ہزار درہم اور آزاد مسلمان عورت کی دیت جب کہ وہ شہر والوں میں سے ہو پانچ تیسویں دینار یا چھ ہزار درہم۔ پھر اگر وہ شخص جس پر افتاد واقع ہوئی اعراب میں سے ہے تو اُس کی دیت پچاس اونٹ ہے۔ اعرابی کو سونے چاندی کا مکلف نہیں کیا گیا۔ محمد بن الحسن ہم کو خبر دی ابو حنیفہؒ نے بروایت ہیثم از عامر شعبی از عبیدۃ السلمانی از عمر بن الخطاب کہ انھوں نے کہا کہ چاندی والوں پر دیت دس ہزار درہم ہیں اور سونے والوں پر ایک ہزار دینار اور گائے والوں پر دو سو گائیں اور اونٹ والوں پر سوا اونٹ اور بکری والوں پر دو ہزار بکریاں اور کپڑے والوں پر دو سو جوڑے۔ صحیح نے کہا اس محل کو ہم اختیار کرتے ہیں اور ابو حنیفہؒ ان میں سے اونٹوں اور درہموں اور دیناروں کو لیتے ہیں۔ شافعیؒ، کہا محمد بن الحسن نے ہم کو پہنچا عمر بن الخطاب سے کہ انھوں نے قرار دیا سونے والوں پر ایک ہزار دینار اور چاندی والوں پر دس ہزار درہم ہم سے یہ حدیث بیان کی ابو حنیفہؒ نے ہیثم سے انھوں نے شبلی سے وہ عمر بن الخطاب سے اور یہ اضافہ کیا کہ

ما دل علی وجوب القصاص بالضرب بالعصا وغیرہ اذا کان مثل یقتل البیعتہ روینا عن ابن شہاب ان ابابکر الصدیق و عمر بن الخطاب عثمان بن عفان اعطوا القود من انفسہم فلم یتقد منہم و ہم سلاطین الشافی عن ابن شہاب وعن کمول وعن عطاء۔ قالوا اور کنا الناس علی ان دیت المسلم الخمر علی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مائتہ من الابل فتوّم عمر ابن الخطاب تک الدیت علی اہل القرۃ الف دینار و اثنا عشر الف درہم و دیت الخمر المسلمۃ اذا کانت من اہل القرۃ خمس مائۃ دینار و ستۃ آلاف درہم فاذا کان الذی ایما بہا من الاعراب فدیہا خمسون من الابل لایکلف الاعراب الذہب و الورق محمد بن الحسن انا ابو حنیفہ عن الہیثم عن عامر الشعبی عن عبیدۃ السلمانی عن عمر بن الخطاب قال علی اہل الورق من الدیت عشرة آلاف درہم و علی اہل الذہب الف دینار و علی اہل البقرۃ مائتا بقرۃ و علی اہل الابل مائتہ من الابل و علی اہل النعم الفاشۃ و علی اہل الحکل مائتا حلیۃ قال محمد و ہذا کلمۃ ناخذ دکان ابو حنیفہؒ یاخذ من ذلک بالابل والدرہم والدنانیر اشافی قال محمد بن الحسن بلغنا عن عمر بن الخطاب انہ فرض علی اہل الذہب الف دینار و علی اہل الورق عشرة آلاف درہم حدّثنا بذلک ابو حنیفہ عن الہیثم عن الشعبی عن عمر بن الخطاب زاد

گاتے والوں پر دو سو گائیں اور اونٹ والوں پر سوا اونٹ اور بکری والوں پر دو ہزار بکریاں۔ کہا محمد بن الحسن نے اور اہل مدینہ نے کہا کہ عمر بنے دیت قرار دی چاندی والوں پر بارہ ہزار درہم اور کلام کو آگے بڑھایا یہاں تک کہ کہا کہ اور ہم (اہل عراق) جس چیز کا گمان کرتے ہیں وہ یہ ہے کہ عمر بنے کو بے نسبت اہل مدینہ کے ہم زیادہ جانتے ہیں کیونکہ درہم اہل عراق پر مقرر کئے گئے ہیں۔ کہا محمد بنے کہ بیشک اہل مدینہ نے سچ کہا کہ عمر بنے بن الخطاب نے دیت مقرر کی ہے بارہ ہزار، لیکن انھوں نے دیت کو بارہ ہزار چھ دو انگ (دالے) وزن کے مقرر کئے۔ مجھے خبر دی توڑی نے منیرہ ضبی سے انھوں نے ابراہیم سے کہ دیت اونٹ کی ہوتی تھی تو چھوٹے بڑے اونٹوں کی (اوسط) قیمت قرار دی گئی ایک سو بیس درہم چھ کے وزن سے تو اس حساب سے اونٹوں کی قیمت بارہ ہزار درہم ہوتی۔ شافعی نے کہا کہ پھر میں نے محمد بن الحسن سے کہا کہ کیا آپ بوزن چھ دو انگ (دالے) دیت بارہ ہزار درہم کہتے ہیں؟ تو انھوں نے کہا کہ نہیں! تو میں نے کہا کہ پھر آپ یہ کیسے گمان کرتے ہیں کہ آپ اہل حجاز سے زیادہ دیت کا علم رکھتے ہیں کیونکہ عمر بنے نے اس کے بائے میں جو فیصلہ کیا ہے آپ اس پر فیصلہ نہیں کرتے تو انھوں نے کہا کہ وہ (اہل حجاز) اچھا فیصلہ نہیں کرتے۔ میں نے کہا کہ کیا پھر آپ کوئی ایسی روایت بیان کریں گے جس کو آپ حکم میں اصل قرار دیتے ہوں کیونکہ آپ گمان کرتے ہیں کہ جس شخص سے روایت کی جا رہی ہے وہ خود نہیں پہچانتا اس بات کو جس کا اس فیصلہ کیا۔ شافعی ہر ہم کو خبر دی محمد بنے نے کہا ہم کو خبر دی ابو حنیفہ نے حجاز سے انھوں نے ابراہیم سے کہا کہ عمر بنے بن الخطاب کے پاس ایک شخص لایا گیا جس نے قتل عمر کیا تھا تو انھوں نے اس کے قتل کا حکم دیا۔ اس کے بعد بعض

علی اہل البقراتۃ بقرۃ و علی اہل الابل
ماتۃ من الابل و علی اہل النعم لے شاة
قال محمد بن حسن و قال اہل المدینۃ ان عمر
فرض الدیۃ علی اہل الورق لے عشر الف درہم
و ساق الکلام الے ان قال و نحن فیما نطق
آ علم بغریبۃ عمر بن الخطاب من اہل المدینۃ
لان الدرہم علی اہل العراق قال محمد و صدق
اہل المدینۃ ان عمر بن الخطاب فرض من الدیۃ
لے عشر الفاً و لکنہ فرضہا لے عشر الف درہم
وزن سیتۃ۔ خبر نے الثورے عن مغیرۃ
الضبی عن ابراہیم قالت کانت الدیۃ الابل
فجعلت الابل الصغیر و الکبیر کل بعیۃ ماتۃ و
عشرون درہماً وزن سیتۃ فذلک اثنی
عشرۃ آلاف درہم قال الشافعی نقلت ل محمد
ابن الحسن اتقول ان الدیۃ اثنا عشر
الف درہم وزن سیتۃ فقال لا نقلت من
ابن زعمت ان کنت اعلم بالدیۃ من
اہل الحجاز لان عمر قضی فیہا
بشی لا تقضی بہ قال لم یولوا یحسون
قلت انت روی شیئاً تجملہ
اصلاً فی الحکم وانت تزعم ان من روی
عنه لا یعرف ما قضی بہ الشافعی خبرنا
محمد بن ابی حنیفہ عن حماد عن ابراہیم ان
عمر بن الخطاب اُتیت برجل قد
قتل عمداً فامر بقتله

اولیاء نے معاف کر دیا پھر عمر نے اس کے قتل کا حکم دیا تو ابن مسعود نے کہا کہ یہ نفس امارت (سب اولیاء مقتول) کے لئے تھا۔ تو جب اس نے معاف کر دیا تو نفس کو زندگی کا حق دیدیا تو اب وہ استطاعت نہیں رکھتا کہ اپنے حق کو حاصل کرے جب تک کہ غیر کے حق کو بھی نہ حاصل کرے۔ عمر نے کہا کہ پھر تم کیا رائے رکھتے ہو۔ ابن مسعود نے کہا کہ میری رائے یہ ہے کہ آپ اس پر دیت قائم کریں اس کے مال میں سے اور کم کر دیں حصہ اس شخص کا جس نے معاف کر دیا تو عمر نے کہا اور میری رائے بھی یہی ہے۔ بیہقی اعمش سے وہ زید بن وہب سے انھوں نے کہا کہ ایک شخص نے اپنی بیوی کے ساتھ ایک شخص کو پایا تو اس کو دینے بیوی کو قتل کر دیا تو یہ مقدمہ عمر بن الخطاب کے سامنے پیش ہوا تو اس عورت پر اس کے بعض بھائیوں کو غصہ آیا اور انھوں نے اپنا حصہ اس شخص پر صدقہ کر دیا تو عمر نے حکم دیا بقیہ اولیاء مقتولہ کو دیت دینے جانے کا۔ بیہقی مردی ہے عمر کے باپ سے کہ ایک شخص نے ایک شخص کو قتل کر دیا۔ تو مقتول کی بہن نے کہا اور وہ قاتل کی بیوی تھی کہ میں نے اپنا حصہ اپنے شوہر سے معاف کر دیا تو عمر نے فرمایا کہ یہ شخص قتل سے بچا گیا۔ بیہقی روایت کیا گیا عمر نے کہ انھوں نے فرمایا کہ لڑکے کا عہد اور خطا برابر ہے یعنی عہد خطا کے حکم میں ہے۔ بیہقی ابن فراس سے کہ ہم کو خطبہ دیا عمر نے اور فرمایا کہ میں نے اپنے عمال کو اس لئے نہیں بھیجا کہ تمہاری کھالوں کو پیٹیں اور نہ اس لئے کہ وہ تمہارے اموال کو چھینیں تو جس شخص کے ساتھ اس (دکام) کے سوا جو ان کے سپرد کیا گیا، دوسرا معاملہ کیا گیا ہو

فَعَفَا بَعْضُ الْأَوْلِيَاءِ فَأَمَرَ بِقَتْلِ فَقَالَ
ابن مسعود كانت النفس لهم جميعاً
فلما عفا هذا أحيى النفس فلا يتلعب
ان يأخذ حقه حتى يأخذ حق غيره
قال فما ترأى قال أرأى أن يجعل
الدية عليه في مال و ترفع حصته الذي
عفا فقال عمر وانا أرأى ذلك البيهقي
عن الأعمش عن زيد بن وهب قال
وجدت رجلاً عند امرأته رجلاً فقتلها
فرأى ذلك إلى عمر بن الخطاب
فوجدت عليها بعضاً فقتلها فتصدق
عليها بنصيبه فامر عمر بن الخطاب
بالدية البيهقي روى عن عمران
رجلاً قتل رجلاً فقالت اخت
المقتول وهي امرأة القاتل عفوت
عن حصتي من زوجي فقال عمر
عني الرجل من القتل البيهقي روى
عن عمران قال عهد الصبي وخطاه سواك
يعني للعهد حكم الخطا البيهقي عن
ابن فراس خطبنا عمر فقال لني
لم أبعث عمالاً يضر بولن أئثاركم
ولا يأخذوا أموالكم فمن قتل
به غير ذلك

ع یعنی معاف کرنے والا دوسروں کا حق لئے بغیر اپنا حق حاصل نہیں کر سکتا کیونکہ قتل کی صورت میں اس کا حق ختم ہو رہا ہے اور معاف کرنے کی صورت میں دوسروں کا حق ضائع ہوتا ہے ۱۲

اس کو چاہیے کہ اس کو میرے سامنے پیش کرے میں اُس قابل سے
اُس کا بدلہ لوں گا تو عمرو بن العاص نے کہا کہ اگر کسی شخص نے
اپنی رعیت میں سے کسی کی تادیب کی تو کیا آپ اُس سے اُس کا
بدلہ لیں گے۔ فرمایا کہ ہاں قسم ہے اُس ذات کی جس کے ہاتھ
میں میری جان ہے میں اُس سے ضرور بدلہ لوں گا اور میں نے
تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ نے اپنے نفس
سے قصاص لیا۔ بیہقی عطاء سے وہ عمر سے کہ میں ہڈیوں کا
..... قصاص نہیں لیتا یعنی دانتوں کے علاوہ۔ بیہقی ہم سے
روایت کیا گیا عمر سے اور علی رضی سے کہ دونوں نے کہا کہ جس کو
قتل کر دیا حد نے اُس کا کوئی قصاص نہیں اور دونوں نے
فرمایا جو شخص قصاص میں مرتاے (اور حد کے قتل کرنے سے
بھی یہی مراد ہے) اُس کی کوئی دیت نہیں۔ بیہقی مجاہد سے کہ
عمر بن الخطاب نے ایسے شخص کے بکے میں جو حرم میں قتل کیا
گیا یا شہر حرام میں (یعنی ان ہینوں میں جو اشہر حرم میں داخل
ہیں) یا وہ محرم ہو فیصلہ دیا ایک اور ایک تہائی دیت کا شافی
کہتے ہیں کہ ہم نے اس کو مالک کے سامنے پڑھا اور ہم کسی کو
ائمہ قدیم اور جدید میں سے نہیں جانتے کہ انھوں نے فیصلہ
دیا ہو مگر سے کم کسی زخم کی دیت کا ذمہ فوج کے معنی وہ
زخم جو سر یا چہرہ میں لگا ہو اور اُس سے ہڈی نظر آنے
لگی ہو۔ بعض اصحاب
شافعی نے ان کی روایت پر یہ اضافہ کیا اور وہ اللہ تعالیٰ ہمارا
اور ان کی منفرت کرے روایت کرتے ہیں مسلمانوں کے دوڑے
اماموں عمر بن عثمان رضی سے کہ ان دونوں نے مومنہ کو ایک زخم کی بابت کچھ
شے موقت کا فیصلہ دیا۔ پھر کہا گیا کہ احتمال ہے ان دونوں نے

فيلقعه الى اقصاه منه فقال عمرو
ابن العاص لو ان رجلا اذبح بعض
رعيتة اقصاه منه قال ابي والذبح
نفسى بیده لا قصه منه و قدر آیت
التي صلی اللہ علیہ وسلم اقتص من
نفسه البیہقی عن عطاء عن عمر
لا اقتص من العظام یعنی غیر
السن البیہقی روينا عن عمرو
علي ائهما قال لا من قتل حد
فلا عقول له و قال الذی بیہقی
في القصاص لا دية له البیہقی
عن مجاهد ان عمر بن الخطاب
قضی فیمن قتل في الحرم او
في شهر الحرم او هو محرم بالذیة
وثلث الذیة الشافعی قرآنا علی
مالک لم نعلم احدا من الائمة
في القديم و الحديث قضی فیما دون
الموضحة بشی زاد بعض اصحابه عنه
و هو واللہ یغفر لنا ولذیور
عن امامین عظیمین من المسلمین عمر
و عثمان انهما قضیا فیما
دون الموضحة بشی موقت ثم
قیل یحتمل انهما

عہ یعنی ایسی جنایت کا قصاص نہیں لیتا جو ہڈیوں پر واقع ہو ۱۱

بطریق حکومت (یعنی بطور سیاست) فیصلہ دیا ہو واللہ اعلم بہتقی ردا
کیا گیا عمر سے کہ آنھوں نے فرمایا کہ سب دانت برابر ہیں ڈاڑھیں
ہوں یا سامنے کے دانت گویا آنھوں نے اس کی طرف رجوع کیا۔
بیہقی، سعید بن مسیب کہ عمر اکلید کے درمیان (دیت میں) تفاوت کیا کرتے تھے۔
یہاں تک کہ جب آل عمرو بن حزم کا مکتوب ان کے سامنے آیا جس
کے بارے میں وہ یہ ذکر کرتے تھے کہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کے پاس سے آیا تھا اور اس میں انگلیوں کے لئے دس دس تحریر
ہے۔ شافعی نے کہا اور آنھوں نے قبول نہ کیا آل عمرو بن حزم
کے مکتوب کو یہاں تک کہ ان کے نزدیک ثابت ہو گیا کہ یہ مکتوب
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے۔ میں کہتا ہوں کہ دیات کے
اندازہ کرنے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ مکتوب جو عمرو
ابن حزم سے روایت کیا گیا بنیادی چیز ہے اور عمر بن الخطاب نے
اس کو ثابت قرار دیا اور اس کو معمول بنایا۔ شافعیؒ محمد سے
وہ محمد بن ابان سے وہ ابراہیم سے وہ عمر بن الخطاب اور علیؒ
ابن ابی طالب سے کہ دونوں نے کہا کہ عورت کی دیت مرد کی دیت
کے آدھے کے برابر ہوگی۔ شافعیؒ، بخاری، بیہقی، فیصل بن عیاض
نے منہور بن المعتمر سے وہ ثابت الحداد سے وہ ابن المسیب سے کہ
عمر بن الخطاب نے فیصلہ کیا یہودی اور نصرانی کی دیت کے
بائے میں چار چار ہزار درہم اور مجوس کی دیت کے بائے میں
آٹھ سو درہم۔ شافعیؒ، روایت کیا جاتا ہے عمر بن الخطاب سے
اور علیؒ سے غلام کے بائے میں جو قتل کیا جائے اس کی دیت اس
کی قیمت کے برابر ہوگی جس حد تک بھی پہنچے۔ بیہقی بسند ثوری
حماد سے وہ ابراہیم سے کہ زبیرؓ اور علیؓ رضی اللہ عنہما کے موالی کے بائے
میں اپنا جھگڑا عمر بن الخطاب کے پاس لے گئے تو آنھوں نے میراث
کا فیصلہ کیا زبیر کے لئے اور دیت قائم کی علیؓ پر۔ بیہقی شعبی سے

تضیاً بطریق الحكومة واللہ اعلم البقیۃ رُوی
عن عمر اذ قال والاشنان سواہ النہرس
والثنیت کاذہ رجع الیہ البقیۃ عن سعید
ابن المسیب کان عمر یفادہ بین الاصابع
حتی وجد کتاب آل عمرو بن حزم ینکرہ
انہ من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فیما
ہنا لک من الاما لبح عشر عشر قال الشافعی
ولم یقبلوا کتاب آل عمرو بن حزم حتی ثبت
عندہم انہ کتاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم قلت والاصل فی تقدیر الدیات کتاب
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الذی رُوی
عن عمرو بن حزم وقد اثبتہ عمر بن الخطاب و
أخذہ الشافعی عن محمد عن محمد بن ابان عن
عمر بن الخطاب وعلی بن ابی طالب اتہما قال
عقل للمرأة علی النصف من دیت الرجل الشافعی
ابن خنیس بن عیاض عن منہور بن المعتمر عن
ثابت الحداد عن ابن المسیب ان عمر بن الخطاب
قضی فی دیت الیہودے والنصرانے باربعۃ
الآف و فی دیت المجوسی بثمان مائۃ درہم
الشافعی یزید عن عمر بن الخطاب وعلیؓ
فی النبد یقتل قیمتہ بالغنۃ بالغنۃ البقیۃ
من طریق الثوری عن حماد عن ابراہیم ان
الزبیر وعلیاً اختصما فی موالی لصقیۃ لعل
عمر بن الخطاب فقصہ بالمیراث للزبیر و
العقل علی البقیۃ عن الشعبی

انہوں نے کہا کہ عمر بن الخطاب نے دیت کی ادائیگی کو تین سال میں کر دیا دو تہائی دیت دو سال میں اور ایک تہائی دیت ایک سال میں۔ شافعی سفیان سے وہ عمر سے ملاؤس سے کہ عمر بن الخطاب نے کہا کہ میں اللہ کو یاد دلاتا ہوں اُس شخص کو جس نے کچھ سنا ہو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے جنین کے بائے میں تو کھڑے ہوتے حل بن مالک بن النابغہ اور انہوں نے کہا کہ میرے پاس دو جہاد تھیں۔ اُن میں سے ایک نے دوسری کے خیمہ کی چوب کھینچ ماری تو اُس کے پیٹ کا بچہ مر کر گیا تو اُس کے بائے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ کیا ایک بر دے کا، تو عمر نے کہا کہ ہم یہی فیصلہ اپنی راتے سے کرنے والے تھے۔ یہی شہر ابن حوشب سے کہ عمر نے ایک عورت کو ڈانٹا تو اُس کا خوف سے، اسقاط ہو گیا تو عمر نے ایک بر دہ آزاد کیا۔ یہی زید بن اسلم سے کہ عمر نے ایک غرہ (یعنی بر دے) کی قیمت پچاس دینار قرار دی۔ شافعی سفیان سے وہ منصور سے وہ شعبی سے کہ عمر بن الخطاب نے ایک مقتول کے بائے میں لکھا جو کہ خیران اور وداع کے درمیان پایا گیا تھا کہ دونوں قریوں کے درمیان فصل کا اندازہ کیا جائے۔ ان دونوں میں سے وہ مقتول جسکے قریب ہوان میں سے پچاس آدمیوں کو نکال کر اُن کے پاس مکہ میں بھیجیں تو جب وہ پہنچے تو ان کو حجر (یعنی حلیم) میں داخل کیا۔ پھر اُن کو حلف دیا۔ پھر اُن پر دیت کا فیصلہ کیا تو انہوں نے کہا نہ پورا کیا (یعنی نہ بچایا) ہمارے اموال نے ہماری قسموں کو اور نہ ہماری قسموں نے ہمارے اموال کو تو عمر نے فرمایا کہ ایسا ہی حکم ہے۔ کہا شافعی نے اور سفیان کے سوا دوسرے راوی نے بروایت عاصم الاحول شعبی سے نقل کیا کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ تمہاری قسموں نے تمہارے خونوں کو بچا لیا

انہ تال جعل عمر بن الخطاب الدية في ثلث سنين ثلثة الدية في سنتين وثلث الدية في سنة الشافعي عن سفیان عن عمرو عن طاؤس ان عمر بن الخطاب قال اذ كبر الله امرأ سمع من النبي صلي الله عليه وسلم في الجنين شيئاً فقال حل بن مالک بن النابغہ فقال كنت بين جاريين لي ف ضرب احدهما الآخر بمسطح فالتقت جيننا ميتا فقتلني رسول الله صلي الله عليه وسلم بقرعة فقال عمر كذنا ان نقتلني مثل هذا برأينا البيهقي عن شهر بن حوشب ان عمر صاهراً بامرأة فاستطقت فاعتق عمر غرّة البيهقي عن زيد بن اسلم ان عمر توّسم الغرّة خمسين دیناراً الفقه عن سفیان عن منصور عن الشعبی ان عمر بن الخطاب كتب في قتيل وجده في خیران ووداعة ان يقاس ما بين قريتين فالى ايها كان اقرب اليه منهم خمسين رجلاً حتى يؤا فوه بكتة فاذا خلم الحرج فاحلفهم ثم قضى عليهم بالدية فقالوا ما وقت اموالنا ايماننا ولا ايماننا اموالنا فقال عمر كذلك الامر قال الشافعي وقال غير السفیان عن عاصم الاحول عن الشعبی قال عمر بن الخطاب حلفت ايمانكم وادبكم

اور ایک مسلمان کا خون رانجانا نہ گیا۔ پھر شافعی نے اس حدیث کو بہت ضعیف کہا کہ وہ مروی ہے شعبی سے بروایت حارث الاعور اور حارث الاعور والمارث الاعور کذاب تم قال الشافعی سافرت الی خیران ووداعته اربوۃ عشر سفراً اسألهم عن حکم عمر بن الخطاب فی القبیل وأخبرکم بما روئے عنہ فقالوا ان ہذا شیء ماکان ببلدنا قط قال الشافعی والعرب احفظ شیء لامرکان الشافعی عن سعید بن المسیب ان عمر بن الخطاب کان یقول الدیۃ للعاقلة ولا تریث المرأة من دیتہ زوجہا شیئاً حتی انبرہ الضحاک بن سفیان ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کتب الیہ ان یورث امرآة اشیم الضبابی من دیتہ زوجہا فرجع الیہ عمر الشافعی عن سفیان عن عمرو ابن دینار انہ سمع یحاجلہ یقول کتب عمر ان اقتتلوا کل ساجر وساحرة قال فقتلنا ثلاث سواجر قسمتہ الغنیمۃ و الفی والصدقات الشافعی عن طارق ابن شہاب قال آدم اہل الکونۃ اہل البصرۃ و علیہم عمائر بن یاسر فجاؤا وقد غنیمت فکتب عمر ان الغنیمۃ لمن شہد الوقعۃ قال وروئے عن عمر انہ کتب الی سعید بن جبش یحیی بعد ما غنم ان یقسم لہ ان جاء واقبل ان یدفن القتل ثم ضعف الشافعی

اور ایک مسلمان کا خون رانجانا نہ گیا۔ پھر شافعی نے اس حدیث کو بہت ضعیف کہا کہ وہ مروی ہے شعبی سے بروایت حارث الاعور اور حارث الاعور والمارث الاعور کذاب تم قال الشافعی سافرت الی خیران ووداعته اربوۃ عشر سفراً اسألهم عن حکم عمر بن الخطاب فی القبیل وأخبرکم بما روئے عنہ فقالوا ان ہذا شیء ماکان ببلدنا قط قال الشافعی والعرب احفظ شیء لامرکان الشافعی عن سعید بن المسیب ان عمر بن الخطاب کان یقول الدیۃ للعاقلة ولا تریث المرأة من دیتہ زوجہا شیئاً حتی انبرہ الضحاک بن سفیان ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کتب الیہ ان یورث امرآة اشیم الضبابی من دیتہ زوجہا فرجع الیہ عمر الشافعی عن سفیان عن عمرو ابن دینار انہ سمع یحاجلہ یقول کتب عمر ان اقتتلوا کل ساجر وساحرة قال فقتلنا ثلاث سواجر قسمتہ الغنیمۃ و الفی والصدقات الشافعی عن طارق ابن شہاب قال آدم اہل الکونۃ اہل البصرۃ و علیہم عمائر بن یاسر فجاؤا وقد غنیمت فکتب عمر ان الغنیمۃ لمن شہد الوقعۃ قال وروئے عن عمر انہ کتب الی سعید بن جبش یحیی بعد ما غنم ان یقسم لہ ان جاء واقبل ان یدفن القتل ثم ضعف الشافعی

اور بخاریؒ وغیرہما عن الزہری عن مالک ابن اوس سمعت عمر بن الخطاب یقول و العباس و علی بن ابی طالب یختصمان الیہ فی أموال البتہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال عمر کانت أموال بنی النضیر مما ابقا اللہ علیہ رسولہ مما لم یوجف علیہم المسلمون یخجل ولا یرکاب فکانت لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خالصۃ دون المسلمین و کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یفقی منها علی اہلہ نفقۃ سنۃ فما فضل جملۃ فی الکرکع والسلاح عرقۃ فی سبیل اللہ الحدیث بطولہ قال الشافعی فی مسئلۃ السلب للقاتل عارضنا معارض ذکر ان عمر بن الخطاب قال انا کنا لایخس السلب وان سلب البراء قد بلغ شیئا کثیرا ولا ازلۃ الا خامسہ ثم اجاب بان ہذہ الروایۃ لیست من روایتنا وان سلکنا فاذا ثبت عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بابی ہو و امی شیء لم یجوز ترکہ ولم یکتفہ البتہ صلی اللہ علیہ وسلم قلیل السلب ولا کثیرہ ثم قد قضا سعد فی زمانہ بالسلب اکثر للقاتل قلت و بعد ہذا کلمہ فانما مفادہ سلبک الروایۃ ان السلب لایخس و هو للقاتل الا اذا کان شیئا کثیرا جدا خلاف العادۃ المعہودۃ

اور بخاریؒ وغیرہما زہری سے وہ مالک بن اوس سے کہ میں نے عمر بن الخطاب سے سنا جب کہ عباسؓ اور علیؓ بن ابی طالب اموال نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں اپنا جھگڑا لے کر ان کے پاس آئے تو عمرؓ نے کہا کہ بنی نضیر کے اموال ایسے اموال میں سے تھے جو اللہ نے اپنے رسولؐ کو غنیمت میں عطا فرماتے تھے جن پر مسلمانوں نے ڈاونٹ ڈوڑاتے اور نہ گھوڑے تو وہ خالص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے تھے ان میں مسلمان حصہ دار نہ تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان میں سے اپنے اہل پر خرچ کیا کرتے تھے ایک سال کے مصارف پھر جو کچھ مال بچ رہتا اس کو گھوڑوں اور ہتھیاروں کی خریداری پر صرف کرتے اللہ کی راہ میں جہاد کی تیاری کے لئے۔ آخر حدیث تک صحیح اس کی طوالت کے۔ شافعی نے کہا اس مسئلہ میں کہ مقتول سے لیا ہوا مال قاتل کے لئے ہے ایک معارض نے ہم سے معارضہ کیا اور ذکر کیا کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ مقتول سے لئے ہوئے مال میں سے خمس نہیں لیتے اور براء کا سلب (یعنی چھیننا ہوا مال) ایک بڑی مقدار تک پہنچ گیا ہے اور میری رلے تو یہ ہے کہ میں اس سے خمس وصول کروں پھر شافعی نے جواب دیا کہ یہ روایت ہماری روایت میں سے نہیں ہے اور اگر ہم تسلیم کر لیں تو جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں ایک بات ثابت ہو گئی تو اس کو چھوڑنا جائز نہیں اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی استثنا نہیں فرمایا قلیل سلب کا اور نہ کثیر سلب کا۔ پھر سعد نے اپنے زمانہ میں قاتل کے لئے سلب کثیر کا فیصلہ کیا۔ میں کہتا ہوں کہ اس تمام کلام کے بعد کہ مفاد اس تمام روایت کا یہ ہے کہ سلب دینی مقتول سے چھینے ہوئے سامان میں سے خمس نہ لیا جائے گا اور وہ قاتل کا ہو گا مگر جب کہ وہ عادت معہودہ کے خلاف بہت ہی زیادہ ہو

تو اس میں اس امر کا اثبات موجود ہے کہ سلب قاتل کا ہوتا ہے اس میں سے خمس نہیں نکلتا۔ فقط استثناء میں بحث باقی رہ جاتی ہے اور شاید عمر نے اس کو خاص کیا ہو اس مقدار کے ساتھ جو عادتاً حاصل ہوتی ہے کیونکہ وہ حقیقت عرفیہ کے مرتبہ میں ہے، واللہ اعلم۔ محمد ابن الحسن ابو حنیفہ سے وہ عبد اللہ بن داؤد سے وہ منذر بن ابی حمصہ سے کہا کہ ان کو عمر نے ایک شکر کی طرف مصر میں بھیجا۔ ان کو غنیمتیں دستیاب ہوئیں تو انہوں نے سوار کو دو حصے اور پیدل کو ایک حصہ تقسیم کیا۔ اور اس تقسیم پر عمر راضی ہوئے۔ کہا محمد نے یہ قول ہے ابو حنیفہ کا اور ہم نے اس کو نہیں لیا اور ہم یہ رائے رکھتے تھے کہ سوار کے لئے تین حصے ہیں ایک حصہ سوار کا اور دو حصے اس کے گھوڑے کے۔ اور روایت کیا ابو یوسف نے ابو حنیفہ سے اسی طور پر۔ پھر کہا کہ ابو حنیفہ اس حدیث کو لیا کرتے تھے اور گھوڑے کے لئے ایک حصہ اور سوار کے لئے ایک حصہ لگایا کرتے تھے اور جو آثار میں سے احادیث میں آیا ہے کہ گھوڑے کے لئے دو حصے اور آدمی کے لئے ایک حصہ وہ اس سے زیادہ ہے اور زیادہ مضبوط ہے اور جبل عامہ اسی پر ہے۔ کہا ابو یوسف نے کہ محمد بن السائب کلبی نے مجھ سے حدیث بیان کی ابو صالح کی روایت ہے وہ ابن عباس سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں خمس کے پانچ سہام کئے جاتے تھے اللہ اور رسول کا ایک حصہ اور ذمی القربے کا ایک حصہ اور یتیموں اور مسکینوں اور مسافروں کے تین حصے۔ پھر خمس کو ابو بکر صدیق نے اور عمر الفاروق نے اور عثمان بن ذی النورین رضی اللہ عنہم نے تین سہام پر تقسیم کیا اور حصہ رسول کا اور حصہ ذمی القربے کا سا قسط کر دیا گیا اور اس کو باقی تینوں پر تقسیم کیا گیا پھر اس کو علی بن ابی طالب نے اسی طرح تقسیم کیا

ففيه اثبات ان السلب للقاتل لا لخمس بقية
البحث في الاستثناء فقط ولعل عمر خص بالتقاضي
لا بد بمنزلة الحقيقة العرفية واللہ اعلم محمد
ابن الحسن عن ابی حنیفہ عن عبد اللہ بن داؤد
عن المنذر بن ابی حمصہ قال بعثہ عمر الی
جیش فی مصر فأصابوا غنائم فقسّم للفارس
سہمین وللرجل سہماً فرضی بذلك عمر قال
محمد و ہذا قول ابی حنیفہ وکنا نأخذ بهذا
ولکننا نری للفارس ثلثہ أسہم سہماً
وسہمین لفرسہ وروی ابو یوسف عن ابی حنیفہ
سواء من ذلك ثم قال کان ابو حنیفہ یاخذ بهذا
الحديث ويجعل للفارس سہماً وللرجل سہماً واما
جاء من الآثار فی الاحادیث ان للفارس
سہمین وللرجل سہماً اکثر من ذلك اوثق
والعامة علیہ قال ابو یوسف الکلبی محمد بن
السائب حدیثی عن ابی صالح عن ابن عباس
ان الخمس کان فی عهد رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم علی خمسہ اسہم للرسول
اسہم ولذی القربی اسہم والیتامی واللسانین
وابن اسبیل ثلثہ اسہم ثم قسمه ابو بکر
الصدیقین وعمر الفاروق وعثمان ذوا
النورین رضی اللہ تعالی عنہم علی ثلثہ اسہم
وسقط اسہم الرسول و اسہم ذوی
القربی وقسم علی الثلثہ الباقین
ثم قسم علی بن ابی طالب

جس طرح ابو بکرؓ اور عمرؓ اور عثمانؓ نے کیا تھا۔ اور ہم سے روایت کیا گیا عبد اللہ بن عباسؓ سے کہ انھوں نے کہا کہ ہمارے سامنے عمرؓ بن الخطاب نے یہ تجویز رکھی کہ وہ خمس میں سے ہماری بے شوہر کی عورتوں کے نکاح کر لیں اور اس سے ہمارے قرضوں کو ادا کریں تو ہم نے اس سے انکار کیا۔ بجز اس صورت کے کہ وہ اس کام کو ہمارے سپرد کریں اور اس کا انھوں نے ہم سے انکار کر دیا۔ ابو یوسفؒ، مجھ کو خبر دی محمد بن اسحاقؒ نے وہ روایت کرتے ہیں ابو جعفرؒ سے کہ میں نے ان سے کہا کہ خمس کے بارے میں علیؓ کی رائے کیا تھی؟ انھوں نے کہا کہ اس بارے میں ان کی رائے وہی تھی جو ان کے اہل بیت کی تھی لیکن انھوں نے اس بات کو مکروہ سمجھا کہ ابو بکرؓ و عمرؓ کی مخالفت کریں۔ ابو یوسفؒ، مجھ سے حدیث بیان کی محمد بن عبد الرحمن بن ابی یعلیٰ نے اپنے باپ سے کہا کہ میں نے سنا علیؓ سے کہتے تھے کہ میں نے کہا یا رسول اللہؐ! اگر آپ کی رائے ہو کہ آپ ہمارے خمس کے حق پر مجھے متواتی بنا دیں کہ میں آپ کی حیات میں اس کو تقسیم کرتا رہوں تاکہ آپ کے بعد کوئی ہم سے جھگڑا نہ کرے، تو بنا دیجئے تو آپ نے ایسا کیا۔ کہا کہ پھر مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر متواتی بنایا اور میں آپ کی زندگی میں تقسیم کرتا رہا۔ پھر مجھ ہی کو متواتی بنایا عمرؓ نے تو میں اس کو ان کی زندگی میں تقسیم کرتا رہا۔ یہاں تک کہ جب عمرؓ بن الخطاب کا آخری سال آیا تو ان کے پاس بہت مال آیا تو انھوں نے ہمارا حق نکالا پھر مجھے بلوایا اور کہا کہ اس کو لے لو اور تقسیم کر دو تو میں نے کہا کہ اے امیر المؤمنینؓ ہم کو اس سال اس کی ضرورت نہیں اور مسلمانوں کو اس کی حاجت ہے۔ تو انھوں نے اس کو عام مسلمانوں پر اس سال تقسیم کر دیا۔ اور عمرؓ بن الخطاب کے بعد کسی نے

علی ما قسمہ علیہ ابو بکر و عمر و عثمان و قد روی لنا عن عبد اللہ بن العباس انہ قال عرَضَ عَلَيْنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ اَنْ يُزَوِّجَ مِنْ اَلْخَمْسِ اَيْمَانًا وَيَقْضِيَ مِنْهُ عَنْ مَعْرُوفِنَا فَاَبَيْنَا اِلَّا اَنْ لَيْدًا لَنَا وَبَلَّئَ ذَاكَ عَلَيْنَا اَبُو يُوْسُفٍ اَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اِسْحَاقَ عَنْ اَبِي جَعْفَرٍ قُلْتُ لِمَا كَانَ رَأَى عَلِيٌّ فِي الْخَمْسِ قَالَ كَانَ رَأْيُهُ فِيهِ رَأَى اَهْلَ بَيْتِهِ وَلكِنَّ كَرِهَ اَنْ يَخَالَفَ اَبَا بَكْرٍ وَ عُمَرَ اَبُو يُوْسُفٍ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اَبِي لَيْلَةَ عَنْ اَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنْ رَأَيْتَ اَنْ تُؤْتِيَنِي خَمْسًا مِنْ الْخَمْسِ فَاَقْسَمْتُ حَيَاتِكَ كَعَدَايَا نَارِ عَنَّا اَحَدًا بَعْدَكَ فَاَفْعَلْ فَفَعَلَ قَالَ فَوَاللَّائِيهِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْسَمْتُ حَيَاتِي ثُمَّ وَلَا اِيَّاهُ عَمْرٍ فَاقْسَمْتُ حَتّٰى اِذَا كَانَتْ اَخْرَسَتْهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَاَتَاهُ مَالٌ كَثِيْرٌ فَيُزَوِّجُ خَمْسًا ثُمَّ اَرْسَلَ اِلَيْهِ فَقَالَ هَذِهِ فَاَقْسَمْتُ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بِنَا عَنِ الْعَامِّ غَنِيٌّ وَبِالْمُسْلِمِيْنَ اَلْبِيْثُ حَاجَةٌ فَرَدَّهَا عَلَيْهِمْ تِلْكَ السَّنَةَ وَلَمْ يُزَعِّنَا اِلَيْهِ اَحَدًا مَعَدًا

عمر بن الخطاب حَتَّى تَمَّتْ مَقَامِي
 إِذَا فَلَيْقِنِي الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
 بَعْدَ خُرُوجِي مِنْ عِنْدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ
 فَقَالَ يَا عَلِيُّ لَقَدْ خَرَّمْتَنَا الْغَدَاةَ
 شَيْئًا لَا يَرُدُّ عَلَيْنَا أَبَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
 أَبُو يُوسُفَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اسْمَعِيلَ عَنِ الزُّهْرِيِّ
 أَنَّ سَجْدَةَ كَتَبَتْ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ يَسْأَلُهُ عَنِ
 سَهْمِ ذَوِي الْقُرْبَى لِمَنْ هُوَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ
 ابْنُ عَبَّاسٍ كَتَبَتْ إِلَيَّ تَسْأَلُنِي عَنْ سَهْمِ
 ذَوِي الْقُرْبَى لِمَنْ هُوَ وَهَوِّنَا وَإِنَّ عُمَرَ
 ابْنَ الْخَطَّابِ دَعَانَا لِي أَنْ يَتَكَلَّمَ مِثْلَ
 أَيَّمْنَا وَيَقْضِي مِنْهُ عَنْ غَرْمِينَا وَيُخْذِمَ مِنْهُ
 عَاتِلِينَا فَأَبَيْنَا إِلَّا أَنْ يُسَلِّمَ لَنَا فَأَبَى
 ذَلِكَ عَلَيْنَا أَبُو يُوسُفَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ
 السَّائِبِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ بَعَثَ
 بِسَهْمِ الرَّسُولِ وَسَهْمِ ذَوِي الْقُرْبَى إِلَى
 بَنِي مُؤَسِّمٍ قَالَ أَبُو يُوسُفَ كَانَ أَبُو حَنِيفَةَ وَ
 أَكْثَرُ فُقَهَائِنَا يَرَوْنَ أَنَّ يُعِيَسَةَ الْخَلِيفَةَ
 عَلِيَّ مَاتَ مَاتَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُمَانُ وَ
 عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ أَتَانِي
 قَائِلٌ بَعْضُ النَّاسِ لَيْسَ لَذَوِي الْقُرْبَى
 مِنْ مِثْلِ شَيْءٍ قَالَ ابْنُ عَيْمِينَ رَوَى أَنَّ
 مُحَمَّدَ بْنَ اسْمَعِيلَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ
 مَا صُنِعَ عَلِيٌّ فِي الْخُمْسِ فَقَالَ سَلَكَ بِطَرِيقِ
 أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَكَانَ يَكْرَهُ أَنْ يُؤْخَذَ

ہم کو اس کام کے لئے نہیں بلایا یہاں تک کہ میں جب کہ عمر بن الخطاب
 کے پاس سے بھل کر آیا اور اسی مقام پر کھڑا تھا کہ مجھ سے عباس
 ابن عبدالمطلب ملے اور کہا کہ اے علی! تو نے ہمیں ایسی چیز سے
 محروم کر دیا ہے جو اب کبھی قیامت تک جمائے پاس لوٹ کر نہ
 آئے گی۔ ابویوسف، مجھ سے حدیث بیان کی محمد بن اسمعیل نے
 زہری سے کہ بخدو نے خط لکھا ابن عباس کو جس میں ذوی
 القربے کے حصہ کے بارے میں پوچھا کہ وہ کس کا ہے تو ان کو
 ابن عباس نے لکھا کہ تم نے مجھے لکھا آپ مجھ سے ذوی القربے
 کے حصہ کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ وہ کس کا ہے۔ اور وہ ہمارا
 ہے حال یہ ہے کہ عمر بن الخطاب نے ہم کو اس طرف دعوت
 دی تھی کہ وہ اس سے ہماری بے شہر عورتوں کے نکاح کریں
 اور ہمارے قرضداروں کا قرض ادا کریں اور جو ہم میں عیالدار
 ہیں اس سے ان کو خادم عطا کریں تو ہم نے انکار کر دیا بجز اس
 صورت کے کہ وہ اس مال کو ہمارے سپرد کر دیں تو اس سے
 انھوں نے انکار کر دیا۔ ابویوسف، مجھ سے حدیث بیان کی عطاء
 ابن السائب نے کہ عمر بن عبدالعزیز نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم کا حصہ اور ذوی القربے کا حصہ بنی ہاشم کو بھیجا۔ کہا
 ابویوسف نے کہ ابو حنیفہ اور ہمارے اکثر فقہار یہ رائے رکھتے تھے
 کہ اس کو خلیفہ اسی طور پر تقسیم کرے جس طرح اس کو ابو بکر اور
 عمر اور عثمان اور علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے تقسیم کیا تھا۔
 شافعی، بعض لوگوں نے کہا کہ ذوی القربے کا خمس میں کوئی
 حق نہیں۔ ابن عیینہ نے کہا روایت کیا گیا کہ محمد بن اسمعیل نے
 کہا کہ میں نے ابو جعفر محمد بن علی سے پوچھا کہ علی نے خمس میں
 کیا کیا تھا تو انھوں نے کہا کہ وہ خمس میں ابو بکر و عمر کے طریقے
 پر چلے تھے اور وہ اس سے کراہت کرتے تھے کہ ان پر ان دونوں کے

علیہ خلافتیما قلت یرید القائل انہ کلابا حطر
 علی سقوط سہمہم ثم رد الشافعی
 علیہ بکلام بسوط وکان ما قال
 فقیل لہ بل علمت ان ابابکر قسم
 علی المحرم والعبد و سوتے بین
 الناس وقسم عمر فلم یجعل للعبد شیئا
 وفضل بعض الناس علی بعض و
 قسم علی فلم یجعل للعبد شیئا و
 سوتے بین الناس قال نعم قلت
 اف تعلم خالفیما قال نعم قلت
 او تعلم ان عمر قال لا تباع انہما
 الا ولاد و خالفہ علی قال
 نعم قلت او تعلم علیا خالف ابابکر
 فی الجدة قال نعم ثم قال
 الشافعی اجزنا عن جعفر بن محمد
 عن اسیہ ان حسنا و حسینا و
 ابن عباس و عبد اللہ بن جعفر
 سألوا علیا نصیبہم من اسیہ
 فقال ہو لکم حق واللہ محارب
 معاویۃ فان شتمتم ترکتم حکمہ
 فیہ قال فی الجدید فاجرت
 بہذا الحدیث عبد العزیز بن
 محمد فقال صدق فلکذا
 کان جعفر یحدثہ افما حدثک
 عن اسیہ عن جدہ

خلاف عمل کرنے پر گرفت کہتے ہیں کہتا ہوں کہ قائل کی مراد یہ ہے کہ
 ان کے حصوں کا سقوط گویا اجماع کے مرتبہ میں آگیا۔ پھر شافعی
 نے اس پر بسوط کلام کرتے ہوئے رد کیا ہے اور اس میں سے انھوں
 نے ایک بات یہ فرمائی کہ پھر اس دعا قائل سے کہا گیا کہ کیا تم کو معلوم
 ہے کہ ابو بکر نے آزادوں اور غلاموں پر سب پر تقسیم کیا اور سب
 لوگوں کو برابر برابر دیا تھا اور عمر نے اس طرح تقسیم کیا کہ غلام
 کا کوئی حصہ نہیں رکھا اور بعض لوگوں کو بعض سے زیادہ دیا اور
 علی نے تقسیم کیا تو انھوں نے غلام کا کوئی حصہ نہیں لگایا اور
 سب لوگوں کو برابر برابر دیا۔ اس نے کہا کہ ہاں۔ میں نے کہا کہ
 پھر تم جانتے ہو کہ انھوں نے دونوں کے خلاف کیا تھا۔ اس نے
 کہا کہ ہاں۔ میں نے کہا اور تم یہ بھی جانتے ہو کہ عمر نے کہا تھا کہ
 جو اہم ولد ہیں وہ نہ فروخت کی جاتیں اور علی نے اس کے خلاف
 کیا۔ اس نے کہا کہ ہاں۔ میں نے کہا کہ کیا تم جانتے علی نے کہا کہ
 انھوں نے ابو بکر کے خلاف کیا جد کے باپے میں لے کہا کہ ہاں
 رتویہ بات کیسے قرین قیاس مانی جائے کہ علی نے خمس کی تقسیم
 ابو بکر و عمر کے طریقہ پر کیا تھی جبکہ بہت سی باتوں میں ان کا عمل شیخین
 کے خلاف ثابت ہے) پھر کہا شافعی نے کہ ہم کو خبر ملی جعفر بن محمد
 سے ان کو اپنے باپ سے کہ حسن بن اور حسین بن اور ابن عباس بن اور
 عبد اللہ بن جعفر نے خمس میں سے اپنے حصوں کا سوال علی سے
 کیا تو انھوں نے کہا کہ وہ تمہارا حق ہے لیکن میں معاویہ سے
 لڑ رہا ہوں تو اگر تم چاہو تو اس (ضرورت موقع) میں اپنے
 حق کو ترک کر دو۔ کہا (شافعی نے) جدید میں کہ پھر میں نے اس
 حدیث کی خبر دی عبد العزیز بن محمد کو تو انھوں نے کہا کہ سچ
 کہا جعفر اسی طرح اس کو بیان کیا کرتے تھے تو کیا آپ سے انھوں
 نے یہ حدیث اپنے باپ اور دادا کی روایت سے بیان نہیں کی۔

میں نے کہا نہیں۔ تو انھوں نے کہا کہ میں نہیں گمان کرتا اس کو مگر ان کے دادا سے کہا شافعی نے کہ جعفر اپنے باپ کی حدیث کے زیادہ پہچاننے والے اور زیادہ سخت کار ہیں یا ابن اسحق، انھوں نے کہا کہ جعفر پھر شافعی نے کہا کہ ہم کو خبر دی ابراہیم بن محمد نے مطر الوراق اور ایک اور شخص سے جس کا نام نہیں لیا۔ دونوں نے روایت کیا حکم بن عتیبة سے انھوں نے عبدالرحمن ابن ابی لیث سے انھوں نے کہا کہ میں نے ملاقات کی علیؓ سے اجار الزیت کے نزدیک تو میں نے کہا کہ میرے باپ آپ پر قربان ہوں، آپ سے اہل بیت کے حق میں جو شخص میں ہے ابو بکرؓ نے کیا معاملہ کیا تھا۔ تو علیؓ نے کہا، ابو بکر رحمہ اللہ کے ہاں سے تو یہ بات ہے کہ ان کے زمانہ میں اخلاص ہی نہیں اور جو کچھ تھا یعنی جو ان کے زمانہ میں مال آیا تھا، انھوں نے اس کو پورا ادا کیا۔ بے عمر نہ تو وہ ہمیشہ ہم کو دیتے رہے یہاں تک کہ ان کے پاس سوس اور اہواز کا مال آیا، یا کہا اہواز کا یا فارس کا مال آیا مجھے شک ہے، پھر کہا حدیث مطر میں ہے یا دوسری حدیث میں، بہر حال عمرؓ نے کہا بہت سے مسلمان حاجت مند ہیں اگر تم بخوشی اپنے حق کو چھوڑ دو تو ہم اس کو مسلمانوں کی حاجت میں صرف کر دیں یہاں تک کہ ہمارے پاس اور مال آجاتے اور میں اس میں سے تمہارے حق کو پورا کر دوں۔ اس پر عباسؓ نے مجھ سے کہا تم ان کو ہمارے حق میں طمع نہ دلاؤ۔ میں نے ان سے کہا ابوالفضل (یہ عباسؓ کی کنیت ہے) کیا امیر المؤمنینؓ کی بات کو ماننے اور مسلمانوں کی حاجت روائی کرنے کا سب سے زیادہ حق ہم پر نہیں ہے۔ اس کے بعد قبل اس کے کہ عمرؓ کے پاس مال آتے اور وہ ہم کو وہ حق پورا ادا کریں انکی وفات ہو گئی۔ اور حکم نے مطر کی حدیث میں کہا یا دوسرے شخص نے

تَلْتُ لَأَقَالَ مَا أَحْسَبُهُ إِلَّا عَنْ جَدِّهِ
قَالَ الشَّافِعِيُّ أَجَعْفَرٌ أَعْرَفٌ وَ أَوْشَقُ
بِحَدِيثِ أَبِيهِ أَوْ ابْنِ اسْحِقَ قَالَ
بَلِ جَعْفَرٌ ثُمَّ قَالَ الشَّافِعِيُّ أَنَا أِبْرَاهِيمُ
ابْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مَطَرِ الْوَرَّاقِ وَ رَجُلٍ لَمْ يُسَمِّهِ
كَلَاهِمَا عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عَتِيبَةَ عَنْ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْثٍ قَالَ لَقِيتُ
عَلِيًّا عِنْدَ أَجْحَارِ الزَّيْتِ فَقُلْتُ يَا أَبِی
أَنْتَ وَأُمِّي بِأَفْعَلِ ابْنِ بَكْرٍ فِي حَقِّكَ
أَهْلَ الْبَيْتِ مِنْ أَحْسَنِ فَقَالَ عَلِيٌّ إِيَّا
ابْنِ بَكْرٍ رَحِمَهُ اللَّهُ فَلَمْ يَكُنْ فِي زَمَانِهِ إِخْلَاصٌ
وَ مَا كَانَ فَقَدْ أَوْفَانَاهُ وَ مَا عَمَّرَ فَلَمْ يَزَلْ
يُعْطِينَا حَتَّى جَاءَهُ مَالُ السُّوسِ وَ الْأَهْوَازِ
وَ قَالَ الْأَهْوَازِ أَوْ مَالِ الْفَارِسِ أَنَا
أَشْكُ فَقَالَ فِي حَدِيثِ مَطَرٍ أَوْ فِي
حَدِيثِ الْآخِرِ فَقَالَ فِي الْمُسْلِمِينَ
خَلَّةٌ حَاجَةٌ فَإِنْ أَحْبَبْتُمْ تَرَكْتُمْ حَقِّكُمْ فَعَلَانَا
فِي خَلَّةِ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى يَأْتِيَ مَالٌ
فَأَوْفِيكُمْ حَقِّكُمْ مِنْهُ فَقَالَ الْعَبَّاسُ
لَا تَقْضِيهِمْ فِي حَقِّكَ فَقُلْتُ لَوْ يَا أَبَا الْفَضْلِ
أَنَا أَحَقُّ مَنْ أَجَابَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
وَ رَفَعَ خَلَّةَ الْمُسْلِمِينَ فَتَوَفَّى عُمَرَ
قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ مَالٌ فَيَقْضِيَهُ
وَ قَالَ الْحَكَمُ فِي حَدِيثِ
مَطَرٍ أَوْ الْآخِرِ

ان عمر قال کم حق و لا یبلغ علی اذ اکثر
ان یون کم کلمہ فان شتمتکم اعلیتکم منہ
بقدر ما ارے کم فأیناہ علیہ الا کلمہ فاجابہ
ان یعطینا کلمۃ البیہقۃ عن ابن عباس
ان نجدۃ المحرومی کتب الیہ فی سہم ذوی
القربۃ نحو ما ذکر ابو یوسف ثم قال
الشافعی قال یعنی ذلک القائل کیف
یقسم سہم ذوی القربۃ ولیست الروایۃ
فیہ عن ابی بکر و عمر ^{مؤطا طبرانی} قلت
ہذا قول من لا یعلم لہ ثبت فی ہذا
الحديث عن ابی بکر اذ اعطا ہموہ و عمر
حتى کثر المال ثم اختلفت عنہ فی اکثرۃ
ارأیت مذہب اہل العلم فی القدیم
و الحدیث اذا کان الشئ منصوصاً فی
کتاب اللہ مبییناً علی لسان رسول صلے
اللہ علیہ وسلم او بفعلہ الیس یتفتن
عن ان یشال عما بعدہ الیس تعلم
ان فرض اللہ علی اہل العلم اتباعہ
قال بل قلت فتجد سہم ذوی القربۃ
مفروضاً فی آیتین من کتاب اللہ
مبییناً علی لسان رسول
اللہ صلے اللہ علیہ وسلم بفعلہ
بأثبتت ما یون من اخبار اناس من
وہبین آحد ہما ثقۃ الخبیرین عنہ
و اتصال خبرہم

کہ عمر نے کہا کہ تمہارا حق ہے اور میرا علم اس حد پر نہیں پہنچا کہ اگر
مال کثیر ہو جائے تو وہ سب تمہارے لئے ہو جائے تو اگر تم چاہو تو
میں اس میں سے جتنا تمہارے لئے مناسب سمجھوں تم کو دیدوں
تو ہم نے ان سے کل مال سے کم لینے سے انکار کر دیا تو انہوں نے کل
مال دینے سے انکار کر دیا۔ بیہقی نے ابن عباس سے کہ نجدۃ المحرومی
نے ان کو لکھا ذوی القربۃ کے حصوں کے بارے میں۔ اسی طور
پر جس کا ذکر ابو یوسف نے کیا ہے۔ پھر کہا شافعی نے کہ کہا
یعنی اس کہنے والے نے تو کیونکر ذوی القربۃ کا حصہ تقسیم کیا
جائے گا حالانکہ اس میں کوئی روایت ابو بکر و عمر سے ایسی نہیں
جو باہم موافقت رکھتی ہو، میں نے کہا کہ یہ قول اس کا ہے
جس کو علم نہیں۔ اس حدیث میں ابو بکر سے ثابت ہے کہ انہوں
نے ان کو خمس عطا کیا اور عمر نے بھی یہاں تک کہ مال کی
کثرت ہوتی پھر کثرت مال کے بعد ان سے اختلاف کیا گیا۔ کیا
تم جانتے ہو اہل علم کے مذہب کو قدیم زمانہ کے اور بعد کے زمانہ
کے کہ جب کوئی شے منصوص ہوتی ہے کتاب اللہ میں اور
رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کی زبان یا آپ کے فعل سے صاف
واضح شدہ بھی ہو کیا وہ اس سے مستثنیٰ نہیں کہ اس کے بعد اس
کے بارے میں کوئی سوال کیا جائے۔ کیا تم اس بات کو نہیں جانتے
کہ اللہ نے اہل علم پر ان کا اتباع فرض کیا ہے؟ اس نے کہا
کیوں نہیں۔ میں نے کہا کہ پھر تم کتاب اللہ کی دو آیتوں میں
پاتے ہو کہ ذوی القربۃ کے حصے فرض کئے گئے ہیں اور خوب
واضح شدہ ہیں رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کی زبان اور آپ
کے فعل سے جس کے بارے میں لوگوں کی ایسی خبریں موجود ہیں
جن کے ثبوت کی پختگی کی دو وہبیں موجود ہیں۔ ایک ان میں سے
آپ سے خبر دینے والوں کا ثقہ ہونا اور ان کی خبروں کا متصل ہونا

و انہم کلہم اہل قرابت لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الزہرے من احوالہ وابن المسیب من احوال امیہ و جبیر بن مطعم ابن عمہ و کلہم قریب منہ فی جذم النسب و ہم یخبرونک مع قرابتہم و شرفہم انہم محزون منہ و ان غیر ہم مخصوص بہ و یخبرک ان طلبہ ہو و عثمان فتمت تجدۃ اثبت لفرس الکتاب و صحیحہ المنجربین من ہذہ السنۃ الی لم یعارضہا من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم معارض بخلافنا قلت ہذا کلام الفریقین قتال فیہ جدًّا و الادب عند ان عمر ابن الخطاب کان یرے سہم ذوی القربۃ ثابتاً ما ضیاً بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و لم یکن یرے ان ہم خمس النخس کا بلا بل کان یرے ذلک الی الامام یعطیہم باجتہادہ کما روے ابو یوسف و البیہقی و غیرہما عن ابن عباس و لیس للشافعی حدیث صریح یدل علی ان النخبہ صلی اللہ علیہ وسلم و خلفاءہ کانوا یعطون ذوی القربۃ خمس النخس لاینقصون منہ و لا لابی یوسف نص صریح صحیح ان ابابکر و عمر

اور (دوسری وجہ) یہ ہے کہ وہ سب کے سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل قرابت ہیں۔ زہری آپ کے احوال میں سے (یعنی ماموں کی اولاد) اور ابن المسیب آپ کے باپ کے احوال میں سے اور جبیر بن مطعم آپ کے ابن عم اور سب کے سب آپ سے قریب ہیں اصل نسب میں اور وہ تم کو خبر دے رہے ہیں اپنی قرابت اور شرافت کے ساتھ کہ ان کو اس دیتے جانے والوں کے زمرے) سے نکال دیا گیا اور دوسرے لوگوں کو اس سے مخصوص کر دیا گیا اور وہ تم کو یہ بھی خبر دیتے ہیں کہ انہوں نے بھی ان کو بلایا اور عثمان نے بھی۔ پھر تم کب ایسی سنت پاؤ گے جو کتاب سے فرضیت کے ثبوت میں اور صحیح منبرین کے اعتبار سے اس سنت سے زیادہ سختگی رکھنے والی ہو، جس کے خلاف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے کوئی معارض (قول یا فعل) ثابت نہیں ہے۔ میں، ہوں کہ یہ ہے فریقین کا کلام اس میں بخوبی غور کر لینا چاہیے۔ اور میرے نزدیک مناسب تو جیہ یہ ہے کہ عمر بن الخطاب یہ راتے رکھتے تھے کہ ذوی القربۃ کا حصہ ثابت ہے جاری ہونے والا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد اور یہ راتے نہیں کھتے تھے کہ ان کا حصہ خمس کا پورا پانچواں حصہ ہے، بلکہ اس کو امام کی راتے پر موقوف سمجھتے تھے جو ان کو اپنے اجتہاد سے عطا کرے۔ جیسا کہ ابو یوسف اور بیہقی وغیرہ ہاتے ابن عباس سے روایت کیا۔ اور شافعی کے پاس کوئی ایسی حدیث صریح نہیں ہے جو اس پر دلالت کرتی ہو کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفاء ذوی القربۃ کو خمس کا پورا پانچواں حصہ دیا کرتے تھے، اس میں کچھ کمی نہ کرتے تھے۔ اور نہ ابو یوسف کے پاس کوئی نص صریح موجود ہے کہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نے

أَسْقَطَا سَهْمَ ذَوِي الْقُرْبَىٰ بِالْكَلِيَّةِ
وَالْكَلْبِيَّةِ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ
لَا شَكَّ فِي ذَلِكَ وَوَجْهَ التَّطْبِيقِ بَيْنَ
الرِّوَايَتَيْنِ الْمُخْتَلِفَتَيْنِ فِي الْعِلَّةِ الْقِيَّةِ
عَرَضَهَا عَمْرٌ عَلَىٰ عَلِيٍّ فِي تَرْكِ
سَهْمِهِمْ إِنَّ الْأَمْرَيْنِ صَحِيحٌ حَقٌّ نَصَبِهِمْ
مِمَّا كَانُوا يَزْعُمُونَ إِنَّ حَقَّهُمْ وَحَثْمَهُ عَلَىٰ
بَدْلِ مَا لَهُمْ مِنَ الْحَقِّ عِنْدَهُ الْإِلَهِيِّ
الْفَقْرَ آتَىٰ فِي أَيَّامِ الْحَاجَةِ الْيُوسُفَ
رَحِمَهُ اللَّهُ حَدَّثَنِي بَعْضُ شَيْخَتَانَا عَنْ
يَزِيدَ بْنِ بَلَاءِ حَبِيبِ بْنِ عَمْرِو بْنِ
رَضِيٍّ أَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ كُتُبٌ لِلْإِسْرَائِيلِيِّينَ
الْعِرَاقِ أَتَابَعْتُ سَعْدَ بْنَ عَدِيٍّ فَاسْتَفْهَمْتُ
الْعِرَاقَ أَتَابَعْتُ فَقَدْ بَلَّغْتَنِي كِتَابَكَ تَذَكَّرْتُ
أَنَّ النَّاسَ سَأَلُواكَ أَنْ تَقْسِمَ بَيْنَهُمْ
مَعَهُمْ وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ
فَإِذَا آتَاكَ كِتَابِي هَذَا فَانظُرْ مَا أَجَلَبَ
النَّاسُ بِهِ عَلَيْكَ إِلَى الْعَسْكَرِ مِنْ كَرَاهِيَّةِ
أَوْ مَالِ فَاقْسِمْهُ بَيْنَ مَنْ حَضَرَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
وَإِنَّكَ لَتَرَى الْأَرْبَابَ وَالْأَنْهَارَ لَعَالِمًا
لِيَكُونَ ذَلِكَ مِنْ أَعْطِيَاتِ الْمُسْلِمِينَ
فَإِنَّكَ إِنْ قَسَمْتَهَا بَيْنَ مَنْ حَضَرَ
لَمْ يَكُنْ لِمَنْ بَعْدَهُمْ شَيْءٌ وَقَدْ كُنْتُ
أَرْتَجِبُ أَنْ تَدْعُو مَنْ لَقِيتَ إِلَى
الْإِسْلَامِ فَمَنْ آتَمَّ وَاسْتَجَابَ لَكَ
قَبْلَ الْقِتَالِ فَهُوَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ لَهُ

ذو القربى کے حصہ کو بالکل ساقط کر دیا تھا اور کلبی اہل
حدیث کے نزدیک ضعیف ہے اس میں کوئی شک نہیں۔ اور
دونوں مختلف روایتوں کے درمیان وجہ تطبیق اس علت میں نظر
کرنے سے واضح ہوتی ہے جس کو عمر نے علیؑ کے سامنے پیش
کی ان کے حصہ کے ترک کے بارے میں کہ دونوں امر صحیح ہیں
ان کے حصہ میں سے کمی کرنا بھی جس کے بارے میں ان کا دعویٰ
یہ تھا کہ وہ ان کا حق ہے اور ان کا اپنے مال کو فقرا پر ایام
حاجت میں خرچ کرنے پر برا بیگنہ کرنا بھی جو ان کے نزدیک
حق میں سے تھا جس کا اعتراف حضرت علیؑ نے حضرت عباسؑ
سے کیا تھا۔ ابو یوسف رحمہ اللہ مجھ سے حدیث بیان کی میرے
ایک شیخ نے یزید بن ابی حبیب سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے
سعد بن عادی کو خط لکھا جب انھوں نے عراق کو فتح کیا اتنا بعد
میرے پاس تمہارا خط پہنچا جس میں تم ذکر کرتے ہو کہ لوگوں
نے تم سے درخواست کی کہ تم ان پر ان کے اموال غنیمت کو
تقسیم کرو اور جو کچھ ان کو اللہ نے بغیر جنگ کے دیا ہے۔ تو
جب تمہارے پاس میرا یہ خط پہنچے تو ان چیزوں پر نظر کرو جو
لوگ تمہارے پاس شکر کی طرف گھوڑے یا اور مال لے کر آتے
ہیں تو اس کو مسلمانوں کے سامنے جو تمہارے پاس حاضر ہوں
تقسیم کرو اور زمینوں اور نہروں کو ان کے کھال کے پاس
چھوڑو تاکہ یہ چیزیں مسلمانوں کو عطیات کے لئے باقی رہیں
کیونکہ تم نے اگر ان کو بھی حاضرین پر تقسیم کر دیا تو بعد والوں
کے لئے کوئی شے باقی نہ رہے گی اور میں نے تم کو حکم دیا تھا کہ
تم جس کا سامنا کرو اس کو اسلام کی دعوت دو تو جو شخص
مسلمان ہو جائے اور تمہاری دعوت قبول کر لے قتال سے پہلے
تو وہ مسلمانوں میں کا ایک شخص ہے اس کا حق وہی ہے جو دوسرے

مسلمانوں کا ہے اور اس کے اوپر وہی حق ہے جو عام مسلمانوں پر ہے اور اسلام میں اس کا حصہ بھی لگے گا اور جو شخص بعد قتال اور بعد ہزیمت کے دعوت قبول کرے تو وہ (بھی اب) مسلمانوں میں کا ایک شخص ہے اور اس کا مال اہل اسلام کا ہے (اُس کی واپسی نہ ہوگی) کیونکہ مسلمانوں نے اُس پر قبضہ کیا اُس کے اسلام لانے سے پہلے۔ تو یہ میرا حکم ہے اور میری طرف سے تم پر ذمہ داری ہے۔ ابو یوسفؒ، ایک سے زیادہ علماء اہل مدینہ نے مجھ سے روایت کیا۔ انھوں نے کہا کہ جب سعد بن ابی وقاص کے پاس سے عراق کا لشکر عمر بن الخطاب کے پاس آیا تو انھوں نے اصحابِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے حبشوں کے مرتب کرنے کے بارے میں مشورہ کیا اور (پہلے آپ) سب لوگوں کو مساوی رکھنے میں ابو بکر رضی اللہ عنہ کی رائے کا اتباع کر چکے تھے۔ پھر جب عراق سے فتوحات آئیں تو لوگوں سے بعض کو فضیلت دینے کے بارے میں مشورہ کیا اور آپ نے دیکھا کہ عام رائے یہی ہے جس سے آپ نے رائے لی اُس نے اسی طرف اشارہ کیا اور آپ نے سرزمین عراق و شام کی زمینوں کی تقسیم کے بارے میں اُن سے مشورہ کیا جن زمینوں کو اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو عطا فرمادیا تھا تو ایک قوم نے اس کے بارے میں گفتگو کی اور انھوں نے یہ تجویز کیا کہ ان (مجاہدین) کے حقوق اور اُن کے فتح کرنے کا لحاظ کرتے ہوئے اُن کو بھی ان پر تقسیم کر دیا جائے تو عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اس صورت میں ہم اُن مسلمانوں کے ساتھ کیا کریں گے جو (آئندہ) آئیں گے اور تمام سرزمین کو اس حال میں پائیں گے کہ وہ اُن گبروں سمیت (جو اس زمین میں ممتاز مقام رکھتے تھے) تقسیم ہو چکی اور آبائی ترکہ کی طرح وہ اُن کے وارث قرار دیئے جا چکے اور وہ ان پر ذی اختیار بناتے جا چکے۔ میری یہ رائے

ماکم وعلیہ ما علیہم ولہا سہم فی الاسلام
ومن آیات بعد القتال وبعده ہزیمتہ
فیورجل من المسلمین و ما لہ لاہل الاسلام
لاہم قد اُخرز وہ قبل اسلامہ
ہذا امری وعہد الیک ابو یوسف
حدثنی غیر واحد من علماء اہل المدینۃ
قالوا لما قدم علی عمر بن الخطاب
رضی اللہ عنہ بعیش العراق من قبیل
سعد بن ابی وقاص شاور اصحاب
محمد صلی اللہ علیہ وسلم فی تدوین
الدواوین و قد کان اجمع برائے
ابی بکر رضی اللہ عنہ فی الترویۃ
بین الناس فلما جآ فتح العراق
شاور الناس فی التفضیل
ورآے انہ الرامی فآشار علیہ
بذلک من رآہ و شاور ہم فی قسیمۃ
الأرضین التے آفآ اللہ علی
المسلمین من ارض العراق و الشام
فتکلم قوم فیہا و آراوا ان یتقسم ہم
حقوقہم و ما فتوا فقال عمر
رضی اللہ عنہ کیف بمن
یآتے من المسلمین فیجدون
الأرض بعلوہا قد قسیمت
و ورتت عن الآباء و حیرت
ما هذا

برایے فقال لہ عبدالرحمن بن عوف فما
 الراى ما الارض والعلوج الا رميا آفاه
 اللہ علیہم فقال عمر ما هو الا كما تقول و
 لست اری ذالك واللہ لا یفتیح لیس
 بلدہ فیکون فیہ کبیر نیل بل عی ان
 یكون کلاً علی المسلمین فاذا قسمت
 ارض العراق بعلوجها وارض الشام بعلوجها
 فایضاً به الثغور و ما یكون للذریة و
 الارامل بهذا البلد و بغيره وان اهل
 الشام و العراق اکثر و اعلى عمر و قالوا
 لا یفتیح ما آفاه اللہ علینا یا شیافنا
 قوم لم یحضروا ولم یشهدوا و لا ابنا
 قوم و لا ابنا تم لم یحضروا فکان
 عمر رضی اللہ عنہ لایزید
 علی ان یقول هذا رایے
 قالوا فاستشر فاستشار المهاجرین
 الاولین فاختلفوا فاما عبد الرحمن
 ابن عوف رضی اللہ عنہ فکان
 رایے ان یقسم لهم حقوقهم و
 رایے عثمان و علی و طلحة
 رایے عمر رضی اللہ عنہم
 اجمعین فاسئل الی عشرۃ
 من الانصار نمۃ من
 الاوس و نمۃ
 من الخزرج

ہیں ہے۔ تو ان سے عبدالرحمن بن عوف نے کہا پھر کیا راتے ہے
 زمین اور دلوں کے سکان تو ہا آفاه اللہ علیہم، "یعنی جو کچھ
 اللہ نے ان کو غنیمت میں دیا، میں داخل ہیں۔ تو عمر نے کہا کہ
 وہ ایسے ہی ہیں جیسا کہ تم کہتے ہو اور میں یہ راتے دکھ زمینوں
 کو زمینداروں سمیت تقسیم کر دیا جاتے اس لئے، مناسب نہیں
 سمجھتا کہ اللہ میرے بعد کوئی ایسا ملک فتح نہ ہوگا جس میں
 کوئی بڑی آمدنی ہو بلکہ قیاس یہ ہے کہ وہ ایک بوجھ ہوگا
 مسلمانوں پر تو جب عراق تقسیم کر دیا گیا مع اس کے زمینداروں
 کے اور سرزمین شام بھی تقسیم کر دی گئی زمینداروں سمیت
 تو تم کس (خزانہ) سے سرحدوں کو مضبوط کرو گے اور کہاں سے
 امداد لے سکو گے اس شہر اور دوسرے مقام کے بچوں اور
 بیس عورتوں کو۔ اور حال یہ پیش آیا کہ اہل شام و عراق نے
 (یعنی ان مجاہدین نے جو وہاں سے کتے تھے) عمر کے ساتھ
 بہت کہا سنی شروع کر دی اور کہنے لگے کہ جو اللہ تعالیٰ نے ہمارے
 تلواریوں کے ذریعہ سے ہم کو غنیمت میں دیا ہے اس کو آپ ان
 لوگوں پر وقف نہ کیجئے جو موجود نہیں ہیں اور نہ وہ میدان میں
 نکلے اور اس قوم کی اولاد پر وقف نہ کیجئے اور نہ ان کی اولاد
 پر وقف کریں جو موجود بھی نہیں ہیں مگر عمر رضی اللہ عنہ اسی
 قول پر جمے ہے کہ میری راتے تو وہی ہے۔ ان لوگوں نے کہا تو
 (مسلمانوں سے) مشورہ کر لیجئے۔ اس پر آپ نے ہاجرین اولین
 سے مشورہ کیا تو وہ مختلف الراتے ہو گئے۔ عبدالرحمن بن عوف
 کی راتے یہ تھی کہ یہ ان کے حصے ان پر تقسیم کر دیئے جائیں اور
 عثمان بن علی بن اور طلحہ بن کی راتے وہی تھی جو عمر بن کی راتے
 تھی رضی اللہ عنہم اجمعین۔ اس کے بعد عمر نے انصار میں سے
 دس آدمیوں کو بلا لیا، پانچ قبیلہ اوس کے اور پانچ قبیلہ خزرج کے

جو انصار کے بڑے اور اشراف میں سے تھے جب یہ سب لوگ جمع ہو گئے تو آپ نے اللہ کی حمد کی اور اس کی ثنا پڑھی جس کا وہ اہل و مستحق ہے۔ پھر کہا کہ میں نے آپ صاحبان کو صرف اس لئے تکلیف دہی کہ مجھ پر آپ کے امور کے بارے میں جو ایک امانت کا بوجھ ہے اُس کے تحمل میں آپ میرے ساتھ شریک ہوں اور حقیقت ہے کہ میں تم ہی جیسا ایک شخص ہوں اور آج تم کو حق پر جتنا ہو گا جس کو مجھ سے اختلاف ہو اُس نے اختلاف کیا اور جس نے موافقت کی اُس نے موافقت کا اظہار کیا اور میں یہ نہیں چاہتا کہ تم لوگ اس بات کا اتباع کرو جو میری خواہش ہو۔ تمہارے پاس اللہ کی کتاب موجود ہے جو حق بات بتاتی ہے۔ خدا کی قسم جو کچھ میں زبان پر لاتا رہوں اس امر کے بارے میں جس کا میں ارادہ کر رہا ہوں میں نے اُس سے کسی شے کا ارادہ نہیں کیا بجز حق کے۔ لوگوں نے کہا کہ ہم سُن رہے ہیں اے امیر المؤمنین اور آپ نے کہا کہ تم سُن چکے ہو اس قوم کا کلام جو یہ سمجھ رہے ہیں کہ میں ان کے حقوق کے ساتھ ظلم کر رہا ہوں اور میں اللہ کی پناہ چاہتا ہوں کہ ظلم کا مرتکب بنوں بخدا اگر میں نے ان پر ظلم کیا کسی ایسی شے کے بارے میں جو ان کی ہے اور میں نے اُس کو دوسرے لوگوں کو دیدیا تو میں درحقیقت بد کردار ہوں گا۔ لیکن میں نے یہ دیکھا کہ اب کوئی چیز باقی نہیں رہی سر زمین کسریے کے بعد جس کو فتح کیا جاتے گا اور اللہ تعالیٰ نے اُن کے اموال اور اُن کی زمینیں اور اُن کے زمینداروں کو ہمیں غنیمت میں دیا تو جو کچھ مال غنیمت میں آیا میں نے اُس کو تقسیم کر دیا اور حقداروں کو اس کا وارث بنا دیا اور میں نے خمس نکالا تو اُس کو بھی اُس کے مصارف میں پہنچا دیا اور میں اس کام میں ابھی تک لگ رہا ہوں اور میں نے یہ رائے قائم کی

من کبر آہم و اشرافہم فلما اجتہوا
 حمد اللہ و اثنوا علیہ بما ہوا ہلہ
 و مستحقہ ثم قال لئن لم ازرعکم
 الا لان تشرکوا فی امانتی فیما
 حملت من امورکم فانے واحد
 کا حدکم و انتم الیوم تقرؤن بالحق
 خالفن من خالفنہ و ولفن من
 ولفنہ و لست اری ان یتنبوا الذی
 ہو ہوائے معکم من اللہ کتاب
 ینطق بالحق و اللہ لئن کنت لظقت
 بامر اریہ یا اردت بہ الا الحق
 قالوا قد نسمع یا امیر المؤمنین
 و قال قد سمعتم کلام بلو لایہ
 القوم الذین زعموا انی اظلمہم
 حقوقہم و انے اعدو باللہ ان اربک
 ظلما لئن کنت ظلمتہم شیئا ہو
 لہم و اعطیتہ غیرہم لقد اشفیت
 و لکن رأیت انہ لم یتق شیئا
 یفتر بعد ارض کسریے و قد
 غنمنا اللہ اموالہم و ارضہم و
 علوہم فقسمت ما غنموا من مال
 ادریہ بین اہلہ و ارضت
 الخمس فوجہت علی وجہ
 و انا فی توجیہہ و
 رأیت

بنا دیا تو اراضی کوفہ کی مالگزارمی عمر بنی کے انتقال سے ایک سال قبل تک دس کروڑ درہم تک پہنچ گئی اور اُس زمانہ کا درہم دوسرے کے دور کے) ایک درہم اور اڑھائی دانگ کے برابر تھا۔ درہم اُس زمانہ میں ایسے ہوتے تھے کہ درہم کا وزن منقار کے وزن جیسا ہوتا تھا۔ اور مجھ سے روایت کیا لیث بن سعد حبیب بن ابی ثابت سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب اور مسلمانوں کی ایک جماعت نے ارادہ کیا کہ عمر بن الخطاب سے شام کو تقسیم کر ایں جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کو تقسیم کیا تھا اور حقیقت یہ ہے کہ اس بائے میں عمر بنی کے سب لوگوں سے زیادہ سختی کرنے والے زبیر بن العوام اور بلال بن رباح تھے تو عمر بنی نے کہا کہ پھر تو میں تمھارے بعد آنے والے مسلمانوں کو اس حالت میں چھوڑوں گا کہ ان کے لئے کچھ بھی نہ ہوگا۔ پھر عمر بنی نے دعا کی کہ یا اللہ بلال بنی اور اُس کے ساتھیوں کے مقابلہ پر تو میرے لئے کافی ہو جا۔... کہا حبیب بنی ثابت نے کہ مسلمانوں نے دیکھ لیا کہ عمو اس میں جو طاعون ان پر پڑا وہ عمر بنی کی دعا کے نتیجہ میں پڑا تھا۔ اور کہا کہ عمر بنی نے ان (شہروں کے قدیم باشندوں) کو ذمی بنا کر چھوڑ دیا کہ وہ مسلمانوں کو خراج ادا کرتے رہیں۔ اور مجھ سے روایت کیا محمد ابن اسحق نے زبیر بنی سے کہ عمر بنی الخطاب نے لوگوں سے اراضی مزروعہ کے بائے میں مشورہ کیا جب (عراق و شام کی) فتح ہو گئی تو عام لوگوں کی رائے یہ ہو گئی کہ وہ ان کو (ڈالنے والوں پر) تقسیم کر دیں۔ اور بلال بن رباح ان (تقسیم اراضی کا مطالبہ کرنے والوں) میں اس بائے میں سب سے زیادہ سخت تھے اور عمر بنی کی رائے یہ تھی کہ وہ اس کو چھوڑ دیں اور تقسیم نہ کریں تو عمر بنی نے دعا کی کہ یا اللہ بلال بنی کے مقابلہ پر تو میرے لئے کافی ہو جا

فَأَدَّتْ جَابِيَةَ سَوَادِ الْكُوفَةِ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ عُمَرُ بَعَادَ مِائَةِ الْفِ الْفِ وَ يَمُوتَ الْدَّرَهْمُ يَوْمَئِذٍ دَرَهْمٌ وَ دَانِقَانٌ وَ نِصْفُ كَانَتْ الدَّرَاهِمُ يَوْمَئِذٍ وَ زِنَ الدَّرَهْمِ مِثْلُ وَ زِنَ الْمُنْقَالِ وَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ أَنَّ اصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ ارْتَدَوْا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَنْ يَقْسِمَ الشَّامَ كَمَا قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ وَ أَنَّ كَانَتْ أَشَدَّ النَّاسِ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ الزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَامِ وَ بِلَالُ بْنُ رِبَاعٍ فَقَالَ عُمَرُ إِذْ ذُنْ أَتَرْتُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ لَأَشْتِي لِهِمْ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِلَالًا وَ اصْحَابِيَةَ قَالَ رَأَى الْمُسْلِمُونَ أَنَّ الطَّاعُونَ الَّذِينَ اصْحَابُهُمْ لِيَوْمِئِذٍ كَانَتْ عَنْ دَعْوَةِ عُمَرَ قَالَ وَ تَرْتَجِمُ عُمَرَ ذَمًّا يَوْمَئِذٍ الْخُرَاجَ لِي الْمُسْلِمِينَ وَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَقَ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَامِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَشَّاشًا النَّاسَ فِي السَّوَادِ حِينَ انْتَحَرَ فَرَأَى مَا قَسَمَ أَنْ يَقْسِمَهُ وَ كَانَ بِلَالُ بْنُ رِبَاعٍ مِنْ أَشَدِّهِمْ فِي ذَلِكَ وَ كَانَ رَأَى عُمَرَ أَنْ يَتَرَكَهُ وَ لَا يَقْسِمَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِلَالًا

اور یہ لوگ اس (جھگڑے) میں دو دن یا تین دن یا اس سے کچھ کم لگے رہے۔ پھر عمر بننے فرمایا کہ میں حجت پا چکا ہوں۔ اللہ عزوجل نے اپنی کتاب میں فرمایا وَمَا آفَاءَ اللَّهِ تَابِعَ لِلَّهِ (۵۹: ۶)

اور جو کچھ اللہ نے اپنے رسول کو ان سے دلویا سو تم نے نہ اس پر گھوڑے دوڑاتے اور نہ اونٹ لیکن اللہ تعالیٰ (کی عادت) کو

اپنے رسولوں کو جس پر چاہے (خاص طور پر) مُسَلِّطٌ فرمادیتا ہے اور اللہ تعالیٰ کو ہر چیز پر پوری قدرت حاصل ہے۔ یہاں تک کہ

فارغ ہو گیا بنو نضیر کے قبضہ سے تا اب یہ عام ہے تمام بستیوں کے بارے میں، پھر فرمایا وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَىٰ رَسُولِهِ مَا سَدَّ لِلْعُقَابِ

(۵۹: ۷) جو کچھ اللہ تعالیٰ (اس طور پر) اپنے رسول کو دوسری بستیوں کے (کافر) لوگوں سے دلوادے (جیسے فدا اور ایک جہتہ

خبر کا) سو وہ (بھی) اللہ کا حق ہے اور رسول کا اور آپ کے قریبداروں کا اور یتیموں کا اور مسافروں کا تاکہ وہ (مال نے)

تمہارے تو ٹکروں کے قبضہ میں نہ آجائے اور رسول تم کو جو کچھ دیدیا کریں وہ لے لیا کرو اور جس چیز کے لینے سے تم کو روک

دیں (اور بعموم الفاظ ہی حکم ہے افعال اور احکام میں بھی) تم رُک جایا کرو اور اللہ سے ڈرو بیشک اللہ تعالیٰ (مخالفت کرنے

پر) سخت سزا دینے والا ہے۔ پھر فرمایا لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ تَابِعِ الْقَوْلِ (۵۹: ۸) اُن حاجتمند ہاجرین کا (بالخصوص) حق ہے جو اپنے گھروں سے اور اپنے مالوں سے (جبراً و ظلماً)

جہد کر دیتے تھے اللہ تعالیٰ کے فضل (یعنی جنت) اور رضامندی کے طالب ہیں اور وہ اللہ اور اس کے رسول (کے دین) کی مدد

کرتے ہیں (اور) یہی لوگ (ایمان کے) سچے ہیں؛ پھر حق تعالیٰ نے اس پر بس نہیں کر دیا بلکہ ان کے ساتھ دوسروں کو بھی شامل

کیا چنانچہ فرمایا وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ تَاهُمُ الْمُفَلِحُونَ ہ

وَكُنُوفِهِ ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

ذُكُورًا يَوْمَئِذٍ أُولَئِكَ أُولُو الْقُلُوبِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَفِّرُونَ بَأْسَهُمْ

(۹:۵۹) اور نیز، ان لوگوں کا (بھی حق ہے) جو دارالاسلام دینی مدینہ میں ان (ہاجرین) کے (آنے کے) قبل سے قرار پکڑے ہوئے ہیں جو ان کے پاس ہجرت کر کے آئے اس سے یہ لوگ محبت کرتے ہیں اور ہاجرین کو جو کچھ ملتا ہے اس سے یہ (انصار) اپنے دلوں میں کوئی رشک نہیں پاتے اور اپنے سے مقدم رکھتے ہیں اگرچہ ان پر فاقہ ہی ہو اور (واقعی) جو شخص اپنی طبیعت کے نقل سے محفوظ رکھا جائے ایسے ہی لوگ فلاح پانے والے ہیں، تو یہ اس علم کے مطابق جو ہم کو پہنچا اور اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ جانتے والا ہے خاص طور پر انصار کے حق میں ہے، پھر اس پر اکتفا نہیں فرمایا بلکہ ان کے ساتھ دوسروں کو بھی شامل کیا اور فرمایا وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ هُمَا رَاحِمِينَ ۝ (۱۰:۵۹)۔ اور ان لوگوں کا (بھی اس مال نے میں حق ہے) جو ان کے بعد آئے جو ان مذکورین کے حق میں، دُعا کرتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم کو بخش دے اور ہمارے ان بھائیوں کو (بھی) جو ہم سے پہلے ایمان لائے ہیں اور ہمارے دلوں میں ایمان والوں کی طرف سے کینہ نہ ہونے دیجئے اے ہمارے رب آپ بڑے شفیق رحیم ہیں، تو یہ آیت عام ہے ہر اس شخص کے لئے جو ان کے بعد آئے تو یہ نے ان سب کے لئے ہے تو ہم اس کو ان ہی لوگوں پر کیسے تقسیم کر دیں اور بعد والوں کو بغیر حصہ کے چھوڑ دیا تو تقسیم کے ترک پر صحابہ کا اجماع ہو گیا اور اس کے خراج کے جمع کرنے پر۔ ابو یوسفؒ، جو اسے قائم فرمائی عمر رضی اللہ عنہ نے کہ زمینوں کو ان لوگوں پر تقسیم ہونے سے روکا جاتے جنہوں نے ان کو فتح کیا اس حجت پر کوشش نظر رکھ کر جس کا بیاں اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں کیا ہے یہ توفیق تھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو ان کو دی گئی، اس میں جو کچھ انہوں نے کیا

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَن هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَن يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝
فَإِنَّمَا يُلْمَنُ الَّذِينَ آمَنُوا فِي الْأَنْصَابِ غَاصَّةً ثُمَّ لَمْ يَرْضُوا مَن مَّاتَ بِهِمْ غَيْرَ صَمٍ فَقَالَ الَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَكْفُرُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ ۙ فَكَانَتْ إِذِةَ عَامَةٍ لَمَن جَاءَ بَعْدَهُمْ فَقَدْ صَارَ إِذِ الْفُرْقَانِ هُوَ لَآءٌ جَمِيعًا تَكْلِيفٌ نَقَسَهُ لِهَوْلَاءِ وَنَدَّ مَن تَخَلَّفَ بَغِيرَهُمْ فَأَجْمَعُ عَلَى تَمْتِيقِهِمْ وَجَمَعَ خُرَاجَهُ أَبُو يُوسُفَ النَّبِيُّ رَأَى عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنَ الْأَمْتِنَاجِ مِنَ قِسْمَةِ الْأَرْضِينَ بَيْنَ مَنِ اسْتَحْتَمَا عِنْدَ مَا عَرَفَهُ اللَّهُ مَا كَانَ فِي كِتَابِهِ مِنْ بَيَانِ ذَلِكَ تَوْصِيَةً مِنَ اللَّهِ تَعَالَى لِكُلِّ لَوْ فِيهَا صَبَّحَ فِيهِ

تمام مسلمانوں کی بھلائی تھی اور جو رائے انھوں نے قائم کی کہ اس کا خراج جمع کیا جائے اور اس کو مسلمانوں پر تقسیم کیا جاتا ہے جماعتِ مسلمین کے لئے اس کا عام نفع تھا کیونکہ اس کو اگر عام مسلمانوں پر عطا یا اور وظائف کے وقف شدہ نہ قرار دی جاتی تو سرحدوں کی حفاظت کے لئے لشکر متعین نہ ہو سکتا اور جہاد پر روانگی کے لئے لشکروں کو طاقت نہ پہنچاتی جاسکتی اور کبھی اہل کفر کے اپنے شہروں کی طرف واپسی سے بے فکری نہ حاصل ہو سکتی جب کہ وہ شہر خالی ہوتے جنگی مردوں اور وظائف پانے والے لوگوں سے اور اللہ تعالیٰ خیر کو سب سے زیادہ جانتے والا ہے وہ جہاں بھی ہو۔ شافعیؒ نے کہا کہ مکانات اور زمینیں جن پر باہمی صلح ہوئی ہو مسلمانوں کے لئے وقف ہے ان کی آمدنی ہر سال جمع کی جائے گی اور کہا کہ میں سمجھتا ہوں کہ اہل شرک کے چھوڑے ہوئے شہر اسی طرح کے تھے اور کچھ ایسی زمین تھی جس میں عمر بنی نے ان لوگوں کے نفسوں کی رضامندی چاہی جو کہ گھوڑے اور اونٹ دوڑا کر (یعنی جنگ سے) اس پر غالب ہوئے تو انھوں نے اس شے سے اپنے حقوق کو چھوڑ دیا جیسا کہ رضامندی حاصل کی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں سے جن کے پاس ہوازن کے قیدی تھے تو انھوں نے اپنے حقوق کو ترک کر دیا تھا (اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد پر رضامند ہو کر ان کو آزاد کر دیا تھا) کہا (امام شافعیؒ نے) اور جریر بن عبد اللہؒ کی حدیث میں عمر بنی سے روایت ہے کہ انھوں نے ان کو ان کے حق کا بدلہ دیدیا تھا اور مشابہ ہے قول جریرؒ کے جو عمر بنی سے روایت کرتے ہیں کہ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ میں ایسا تقسیم کرنے والا ہوں جس سے باز پرس بھی ہوگی تو میں تم کو چھوڑ دیتا

كانت الخيرة لجميع المسلمين وفيما
 زأى من جمع خراج ذلك وقسمته
 بين المسلمين عموم النفع لجماعتهم
 لان هذا لو لم يكن موقوفا على الناس
 في الأعطيات والأرزاق لم
 تشتمن الثغور ولم تقوى الجيوش
 على السير في الجهاد وما
 آمن بربوظ اهل الكفر الا بدوهم
 اذا حلت من المقاتلة والمؤتة
 والله اعلم بالخير حيث كان
 قال الشافعي الدور والارضون
 مما تصالحوها عليه وقف للمسلمين
 يستغل غلبتها في كل عام قال
 واحسب ما ترك من بلاد اهل الشرك
 هكذا او شئ استطاب انفس
 من ظهر عليه بخيل ركاب فزكوه
 كما استطاب رسول الله صلى الله
 عليه وسلم انفس اهل سبي
 هوازن فبشرهوا حقوقهم قال و
 في حديث جرير بن عبد الله
 عن عمر انه عوف من
 حقه ويشبه قول جرير عن
 عمر لولا اني تاسم
 مستول
 لتركم

عَلَىٰ مَا قَسَمَ لَكُمْ أَنَّ يَكُونَ قَسَمَ لِهَيْمِ بِلَادِ
 صِلِحٍ مَعَ بِلَادِ اِيْجَافٍ فَرَدَّ قَسَمَ الْعَلِيِّ
 وَعَوَّضَ مِنْ بِلَادِ اِيْجَافٍ بِالْحَيْلِ وَ
 الرِّكَابِ قُلْتُ وَالْاَوْجُهَ ^{الْحَيْلُ وَتِيْرَانُ} اِنَّ الْفَارِسَ
 وَ الرَّومَ سَاوَا مُتَسَلِّطِيْنَ عَلٰى مَلَاكِ الْاَرْضِ
 يَأْخُذُوْنَ مِنْهُمْ الْخُرَاجَ وَ لَمْ يَكُوْنُوْا اَمْلَاكَ
 الْاَرْضِ وَ زُرَّاعَهَا وَ لا وَرَثُوْهَا عَنْ اَبَائِهِمْ
 وَ اَجْدَادِهِمْ فَقَاتَلَ الْمُسْلِمُوْنَ اَوْلِيَاكِ الْمَتَغَلِبِيْنَ
 حَتَّى دَفَعُوْهُمُ عَنْ سُوْدَانِ شَامِ وَ الْعِرَاقِ وَ اَمَّا
 مَلَاكُ الْاَرْضِ وَ عُلُوْهَا الَّذِيْنَ كَانُوْا
 يَزْعُمُوْنَهَا وَيَسْكُوْنُوْنَهَا وَ وَّرَثُوْا عَنْ اَبَائِهِمْ
 فَاکْثَرُهُمْ صَالِحُو الْمُسْلِمِيْنَ وَ التَّرْمُوْا
 الْخُرَاجَ وَ بَعْضُهُمْ ظَاهِرُ الرَّوْمِ وَ الْفَارِسِ
 وَ قَاتَلُوْا مَعَهُمْ فَاسْتَبَدَّ اَمْرُ عَلِيٍّ الْفَارِسَ
 فَظَنُّ عَوَاهِمِ اَنَّ الْاَرْضَ مَغْنَمَةٌ لَوْجُوْدِ
 الْمُقَاتَلَةِ فِي الْجَمَلَةِ وَ فِطْنِ الْخَوَاصِّ
 بَانَ الْمُقَاتَلَةُ اِنَّمَا كَانَتْ مَعَ
 الْمُتَسَلِّطِيْنَ الْمَتَغَلِبِيْنَ وَ اَمَّا اَهْلُ
 الْاَرْضِ الَّذِيْنَ هُمُ مَلَاكُهَا وَ سَكَانُهَا
 فَانْ كَثُرَ مَعَهُمْ صَالِحُو الْمُسْلِمِيْنَ وَ اسْتَهْجَا
 الْمُسْلِمُوْنَ صُلْحًا مِنْ غَيْرِ
 اِيْجَافٍ خَيْلٍ وَ لا رِكَابٍ وَ
 اِنَّمَا اَدْبَجُوْا

اس پر جو تمہارے لئے کیا جا چکا ہے کہ بلادِ صلیح مع بلادِ ایجان
 ان (عام مسلمانوں) کے حصہ میں آئے۔ پھر عمر نے صلح سے قبضہ
 کئے ہوئے علاقہ کو تو الگ کر لیا اور بلادِ ایجان کا جن پر گھوڑوں
 اور اونٹوں سے لڑائی ہوتی بدلے دیا۔ میں کہتا ہوں اور معقول
 وجہ میرے نزدیک یہ ہے کہ فارس اور روم تسلط تھے زمین کے
 مالکوں پر اور ان سے خراج لیا کرتے تھے اور فارس روم والے
 خود زمین کے مالک نہ تھے اور نہ اُس کو زراعت کرنے والے تھے
 اور نہ ان کو ان کے باپ اور دادا سے وراثت میں ملی تھی تو مسلمانوں
 نے ان غلبہ پانے والوں فارس اور روم سے قتال کیا یہاں تک
 کہ ان کو دھکیل دیا شام اور عراق کے سرسبز علاقہ سے۔ رہے
 زمینوں کے مالک اور ان کے باشندے جو ان زمینوں کی زراعت
 کرتے اور ان پر رہتے تھے اور اپنے باپ دادا سے ان کے وارث
 بنتے آتے تھے تو ان میں کے اکثر لوگوں نے مسلمانوں سے مصالحت
 کر لی اور خراج کا بیٹہ رہنا منظور کر لیا اور ان میں کے بعض لوگوں
 نے روم اور فارس کو مدد دی اور ان کے ساتھ مل کر مسلمانوں
 سے قتال کیا تو لوگوں پر یہ امر مشتبہ ہو گیا اور عام لوگوں کو
 یہ گمان ہو گیا کہ تمام زمینیں غنیمت میں آئی ہوئی ہیں کہ نے الجملہ
 سب ہی کے لئے قتال وجود میں آیا۔ لیکن خواص نے یہ سمجھ لیا
 کہ مقاتلہ تو متسلطین اور متغلبین (یعنی فارس اور روم) مطالبہ
 سے ہوا تھا، رہے زمین والے جو کہ ان کے مالک، اور ان کے باشندے
 تھے تو ان میں کے اکثر لوگوں نے مسلمانوں سے صلح کر لی تھی
 اور اُس کو مسلمانوں نے بغیر اس کے کہ اس میں گھوڑے اور اونٹ
 دوڑائیں صلح سے فتح کیا تھا اور ایجان (یعنی جنگ) تو ان دو کے

عہ یہ قول جری ہے۔ علی ما قسّم لکم پر عمرہ کا قول ختم ہو گیا۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح خیبر میں ہوا تھا کہ جو حصہ فتح ہوا تھا ایجان خیل
 و رکاب سے وہ مجاہدین پر تقسیم کر دیا گیا تھا۔ میں اسی تقسیم کو تم پر چھوڑ دیتا ۱۲ مترجم

لوگوں سے ہوا تھا جنہوں نے ان (باشندوں اور کاشکاروں) پر غلبہ حاصل کیا تھا اسی لئے عمر نے آیت نے کی تلاوت کی اس مسئلہ میں۔ رہے ان میں کے وہ تھوڑے سے لوگ جنہوں نے اپنی زمینوں پر فارس اور روم کے لشکروں کے ساتھ مل کر مسلمانوں سے قتال کیا تھا تو ان کی زمینیں مال غنیمت تھیں ان کی ذوات سے عمر رضی اللہ عنہ نے جب پورے علاقہ کو وقف قرار دینے کا ارادہ کیا تو رضامندی حاصل کی تو جو بخوشی آمادہ نہ ہوا اس کو معاوضہ دیدیا۔ اور اگر بات وہ ہو جس کی طرف ابویوسف گئے ہیں تو عراق اور شام کا علاقہ اموال غنیمت کے طریقوں سے (دوسرے اصول کی طرف) ہٹایا گیا اور خاص کیا گیا ہے اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے عموم سے وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّن شَيْءٍ لِّلّٰہِ (۸: ۲۱) اور اس بات کو جان لو کہ جو شے (دُکّار سے) بطور غنیمت تم کو حاصل ہو تو اس کا حکم یہ ہے کہ انہیں بذریعہ اجماع صحابہؓ کے اور حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے فارس اور روم کی فتح کے بارے میں جو آپ کے مقتضائے کلام کو اصحاب نے سمجھا تھا۔ ہے ان کے سوا دوسرے شہر تو جیسا کہ امام شافعیؒ نے کہا وہ دو قسم کے ہیں۔ ایک ایسے کہ جو اللہ تعالیٰ نے عطا کئے بغیر ایجاب خیل و رکاب کے (یعنی بغیر مقاتلہ) اور یہ ہاتھ جاتیں گے خزانہ فازیوں کے لئے جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ علیہ وسلم نے نصف خیر کے ساتھ کیا جو بغیر لڑنے ہاتھ لگا تھا اور جیسا کہ آپ نے نصیر اور فیک کے ساتھ کیا۔ دوسرے ایسے جن کو اللہ تعالیٰ نے ایجاب خیل و رکاب سے دینے (یعنی مجاہدین کو لڑائی کرنا پڑی) تو یہ مجاہدین پر تقسیم کئے جاتیں گے جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیر کے اس نصف حصہ کے ساتھ عمل کیا جو آپ کے قبضہ میں لڑائی سے آیا تھا۔ اور یہ تحقیق جس کی طرف ہم گئے ہیں

علیٰ عزیز ہم من تغلب علیہم فلذکت تلا عمر آیت الفی فی ذہ المسئلۃ واما القلیل منہم الذین قاتلوا المسلمین علیٰ اراضیہم مع جنود فارس و الروم فاراضیہم منغومۃ استطاب نفوسہم عنہا عمر بن الخطاب رحین اراد ايقاف السواد فمن لم یطب نفساً عوفتہ وان کان الامر علیٰ ما ذہب الیہ ابویوسف فسواد العراق و الشام ممول عن سنن الاموال المغنومۃ منغومۃ من عموم قوله تعالیٰ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّن شَيْءٍ باجماع الصحابہ و بما فیہما من حدیث النبی صلی اللہ علیہ وسلم مقتضی کلامہ فی فتح فارس و الروم و اما غیرہا من البلاد فعلیٰ ما قال الشافعی علیٰ زمین اصحابہ ما آقا۔ اللہ تعالیٰ من غیر ایجاب خیل و لارکاب و یجعل خزانۃ للفرزۃ کما صنع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنصف غیر الذی اصابہ من غیر ایجاب و کما صنع بالنصیر و فیک و اثانے ما آقا۔ اللہ تعالیٰ با ایجاب الخیل و الرکاب فیقسم علیہم کما صنع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنصف خیر الذی اصابہ، عنوة و ہذا الذی ذہبنا الیک

مدلول ہے اُس ظاہر روایت کا جس کو مالک اور شافعی نے روایت کیا زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر نے فرمایا کہ اگر بعد کے مسلمان دجن کے حق کی مراحت والذین جاوا من بعدہم میں فرمادی گئی، نہ ہوتے (یعنی ان کا حق پیش نظر نہ ہوتا، تو کوئی شہر فتح نہ ہوتا مگر میں اس کو اسی طرح تقسیم کرتا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کو تقسیم کیا تھا۔ شافعی تعلقاً جویر بن عبداللہ سے وہ عمر سے روایت کرتے ہیں فرمایا کہ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ میں ایسا تقسیم کرنے والا ہوں کہ رسول بھی ہوں تو میں تم کو اس تقسیم پر چھوڑ دیتا جو تمہارے لئے کی گئی تھی۔ تو اس روایت سے اُس کا ایسی اراضی پر محمول ہونا متعین ہو جاتا ہے جو جنگ سے فتح ہوتی ہوں کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف وہی زمینیں اُن کو تقسیم کی تھیں جو جنگ سے فتح ہوئی تھیں۔ لیکن عمرؓ اور جمہور صحابہؓ پر ایسی مصلحت کا ظہور ہوا جو لڑائی سے فتح کی ہوئی زمینوں کی تقسیم کے ترک کی مقتضی ہوتی اور اُس کو غازیوں کے لئے خزانہ اور سامانِ جہاد یعنی ہتھیاروں اور سواریوں وغیرہ کی فراہمی کے لئے روکنے کی مقتضی ہوتی۔ شافعی زہری سے وہ مالک ابن اوس سے کہ عمر نے فرمایا کہ کوئی شخص نہیں مگر اس کا اس مال میں حق ہے اس کو دیا جائے یا روکا جائے۔ بجز اُن لوگوں کے جو تمہاری ملک میں ہیں (یعنی غلام اور لونڈی)۔ شافعی ابن المنکدر سے وہ مالک بن اوس سے کہ عمر نے کہا کہ اگر میں زندہ رہا تو سردمیر کے ایک چرواہے کے پاس اُس کا حق ضرور پہنچ جائے گا۔ پھر شافعی نے عمر کے کلام کی تاویل کی اور کہا کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اہل فے میں سے جو جہاد کرتے ہیں کوئی شخص نہیں مگر مال نے یا صدقہ میں اُس کا حق ہے۔ کہا اور جو

مدلول ظاہر مارواہ مالک و الشافعی عن زید بن اسلم عن ابیہ قال عمر لولا آفر المسلمین ما فتحت مدینة الا قسمتها كما قسم رسول الله صلى الله عليه وسلم خيبر الشافعي تعلقاً عن جویر ابن عبد الله عن عمر لولائي قاسم رسول لترككم على ما قسم لكم قبله الرواية يتعين حملها على المفتوح عنوة فان رسول الله صلى الله عليه وسلم قسم عليهم الا المفتوح عنوة ولكن ظهر لعمر وجمهور الصحابة مصلحة اقتضت ترك قسمة المفتوح عنوة وجعل خزانة للغزاة مودة للبلاد الكراخ الشافعي عن الزهري عن مالك بن اوس ان عمر قال ما احدث الا اكره في اذ المال حق اعطيه او منعه الا ما ملكت ايهاكم الشافعي عن ابن المنكدر عن مالك ابن اوس قال عمر لئن عشت ليا تين الراعي بسرو وخير حقه ثم اول الشافعي كلام عمر فقال معناه ما احدث من اهل الفة الذين يغزون الا اوله حتى في مال الفة او الصدقة قال

بات اہل علم کی مجھے یاد ہے وہ یہ ہے کہ آعراب کو فنی میں سے نہیں دیا جاتا تھا۔ میں کہتا ہوں کہ میرے نزدیک بڑی وجہ یہ ہے کہ جو اختلاف نبی صلی اللہ علیہ وسلم والو بکر بنہ کے عمل اور عمر بنہ کے عمل کے درمیان فنی کی تقسیم میں ہے اس کا منشا فنی کی قلت و کثرت ہے اور عمر بنہ اشارہ کر چکے ہیں اس طرف کہ آیت فنی جملہ مسلمانوں کو شامل ہے ان سے کوئی شے ترک نہیں کی گئی لیکن تقسیم میں جس بات کی رعایت رکھی گئی وہ زیادہ حاجت مند کو پھر اس سے کم حاجت مند کو مقدم کر دینا ہے۔ بیہقی حارثہ بن مضرب العبدی سے عمر بنہ فرمایا کہ میں نے اپنی ذات کو اللہ کے مال میں والی یتیم کے مرتبہ میں رکھا ہے اگر میں مستغنی ہوا تو نہ لیا اور اگر ضرورت مند ہوا تو کھالیا عام طریقہ کے مطابق۔ شافعی اخف ابن قیس سے کہ عمر بنہ سے ایک کینز کے بارے میں کہا گیا جو گزری دکھ آپ اس کو اپنے زیر تصرف رکھیں) تو فرمایا کہ یہ میرے لئے حلال نہیں کیونکہ وہ اللہ کے مال میں سے ہے اور کہا کہ میں تم کو خبر دیتا ہوں کہ اللہ کے مال میں سے میں کیا حلال قرار دیتا ہوں یا یہ فرمایا کہ میرے لئے کیا حلال ہے۔ میں اس میں سے حلال رکھتا ہوں دو جوڑے ایک جوڑا سردی کا اور ایک جوڑا گرمی کا اور ایسا سواری کا) جانور جس پر سوار ہو کر میں حج کر لوں اور عمرہ کر لوں اور میرا کھانا قریش کے ایک عام آدمی کے مانند ہے ذان میں کے مالداروں کے مانند اور نہ فقراء کے پھر اس کے بعد میں مسلمانوں میں کا ایک شخص ہوں جو مصیبت ان پر آئے گی (قحط وغیرہ کی) وہ مجھ پر بھی آئے گی۔ شافعی ہم کو ایک سے زیادہ اہل علم نے خبر دی کہ جب وہ اموال جو عراق میں ہاتھ لگے تھے عمر بنہ بن الخطاب کے پاس آتے تو ان سے بیت المال کے منتظم نے کہا کہ میں اس کو بیت المال میں

والذی حفظ عن اہل العلم ان الاعراب لا یعطون من الفی قلت الا بوجہ ان الاختلاف بین عمل النبی صلی اللہ علیہ وسلم و بے بکر و بین عمل عمر فنی قسم الفی منشا اختلاف بقلة الفی و کثرتہ و قد اشار عمر الی ان آیت الفی شملت جمیع المسلمین لم ترک منہم شیئا و لکن المرعی فی التقسیم تقدیم الاحوج فالاحوج السبیح عن حارثہ بن مضرب العبدی قال عمر انی انزلت نفسی من مال اللہ و الی الیتیم ان استغنی استغنی و ان افتقرت اکت بالمعروف الشافعی عن الاحف بن قیس ان عمر قیل لہ فی امیہ مرث فقال اتہا لا تحل لے اتہا من مال اللہ و قال اجرم بما استحل من مال اللہ او قال بما یحیل لے استحل منہ صلتین حلة الشتاء و حلة الصيف و ما آج علیہ و اعتمر و توبہ و قوت عیالی کقوت رجل من قریش لامن اغنیاہم و لامن فقراہم ثم انا بعد رجل من مسلمین یحبینی ما اصابہم اتشافے اخبرنا غیر واحد من اہل العلم انہ لما قدم علی عمر بن الخطاب بما اصب بالعراق قال لہ صاحب بیت المال انا اذحل

داخل کروں؟ فرمایا کہ نہیں قسم ہے رب کعبہ کی کہ اس کو دستگو کر رکھنا تو درکنار، بیت کی چھت کے نیچے بھی نہ جگہ دی جاتے گی مجھے یہ تقسیم کر دینا ہے۔ تو آپ کے حکم کے مطابق مسجد میں رکھ دیا گیا اور اس کے اوپر چرمی فرش ڈال دیتے گئے اور ہاجرین و انصار میں کے مردوں نے اس پر پہرہ دیا پھر جب صبح ہوتی تو ان کے ساتھ عباس بن عبد المطلب اور عبد الرحمن بن عوف ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑے ہوتے یا ان دونوں میں سے ایک حضرت عمرؓ کا ہاتھ پکڑے ہوتے آئے۔ جب انہوں نے اس انبار کو دیکھا اور چرمی فرش اموال کے اوپر سے اٹھاتے تو ایسا منظر دیکھا جو اس سے پہلے نہیں دیکھا تھا۔ اس میں سونا تھا اور باقوت اور زمرہ اور موتی چمک رہے تھے تو عمرؓ رونے لگے تو ان سے ان دونوں میں سے ایک نے کہا کہ واللہ یہ رونے کا دن نہیں ہے بلکہ یہ یوم شکر و مسرت ہے تو عمرؓ نے فرمایا کہ واللہ میں وہاں نہیں گیا جہاں تم گئے ہو لیکن حقیقت یہ ہے جس پر میری نظر پہنچی، کہ واللہ اس کی کثرت کسی قوم میں نہیں ہوتی مگر ان کے امین خانہ جنگی اور لڑائی واقع ہو گئی..... پھر قبلہ کی طرف رخ کیا اور اپنے دونوں ہاتھ آسمان کی طرف اٹھاتے اور کہا کہ اے اللہ! میں آپ کی پناہ چاہتا ہوں مستدرج بننے سے یعنی مجھے ڈھیل دی گئی ہو کیونکہ میں نے آپ کا یہ ارشاد سنا ہے سَنَسْتَدْرِجُ جُحُودًا (۶۸: ۲۳) ہم ان کو بتدریج (جہنم کی طرف) لیجا رہے ہیں اس طور پر کہ ان کو خبر بھی نہیں، پھر فرمایا کہاں ہے سُرَّاقَةُ بن جَعْتَم (یعنی سُرَّاقَةُ بن مالک بن جَعْتَم)، تو اس کو لایا گیا اس حال میں کہ اس کے دونوں پتلے پتلے بازوؤں پر بہت بال تھے تو اس کے کسرے بن ہرمز کے گلن بیٹے اور کہا کہ ان دونوں کو پہن تو

بیت المال قال لا ورب الكعبة
لاؤدے تحت سقف بیت حتم
آقسمہ فامر به فوضع في المسجد و
وضعت عليه الأنطاخ وخرسه رجال
من المهاجرين والانصار فلما أصبح
فذا معه العباس بن عبد المطلب و
عبد الرحمن بن عوف أخذوا بيد
احدهما واداهما أخذوا بيد
كشفا الأنطاخ عن الأموال فرآه
منظرا لم ير مثله رآه الذئب
فيه والياقوت والزرجد واللؤلؤ يتلوه
فبكا فقال لادها انه واللهم ما هو
بيوم بكا وكتبه يوم شكر وسرور
فقال لاد واللهم ما ذهبت حيث
ذهبت وكتبه واللهم ما كثر هذا قط
في قوم الا دفعه باسهم بينهم ثم
اقبل على القبلة ورفعه يديه الى
السماء وقال اللهم انى اعوذ بك
ان اكون مستدرجا فانى اسمك
تقول سنستدرجهم من حيث لا يعلمون
ثم قال أين سُرَّاقَةُ بن
جَعْتَم فأتته به أشعر الذراعين
وتقبها فاعطاه سوارى
كسرے بن ہرمز و قال
اللسها

سراقہ بن مالک نے تعمیل کی تو فرمایا کہ اللہ اکبر۔ سراقہ نے کہا اللہ اکبر۔ فرمایا کہ اللہ کا شکر ہے کہ جس نے ان کو کسرے بن ہرمز سے پھینا اور ان کو سراقہ بن مالک بن جعشم کو پہنایا جو کہ بنی مدینہ میں سا ایک دیہاتی ہے۔ پھر ان میں کی بعض چیزوں کو الٹنا پلٹنا شروع کیا اور فرمایا بیشک جس شخص نے اس کو ادا کیا (یعنی لا کر دیا) وہ ضرور امانت دار ہے تو ان سے ایک شخص نے کہا کہ میں آپ کو خبر دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے امین ہیں اور وہ لوگ آپ کو ادا کرتے رہیں گے جب تک آپ اللہ کے کو ادا کرتے رہیں گے۔ پھر جب تم کھانا شروع کرو گے تو وہ بھی کھانے لگیں گے۔ فرمایا کہ تو نے سچ کہا۔ پھر اس کو تقسیم کر دیا۔ کہا شافعی نے کہ ان (کنگنوں) کو سراقہ بن مالک کو اس بنا پر پہنایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سراقہ سے فرمایا تھا اُس کے بازوؤں پر نظر کرتے ہوئے کہ گویا میں تیرے ساتھ ہوں اور تو نے کسرے کے کنگن پہن رکھے ہیں۔ کہا کہ اُس کے حصہ میں اور کچھ نہیں لگایا بجز ان کنگنوں کے۔ کہا شافعی نے کہ ہم کو خبر دی مدینہ والوں میں کے ایک ثقہ نے کہا کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے (قطر زدگان) اہل رماہ پر فریضہ کیا یہاں تک کہ بارش ہو گئی تو ان لوگوں نے کوچ کیا تو ان کی طرف عمرؓ گھوڑے پر سوار ہو کر نکلے، ان کو دیکھ رہے تھے اور وہ اپنی (دھودوں میں بیٹھنے والی) عورتوں کے ساتھ کوچ کر رہے تھے تو ان کی دونوں آنکھیں آنسوؤں سے بھر آئیں تو ایک شخص جو بنی محارب بن حفصہ کا تھا بولا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اس جماعت نے آپ کی طرف سے رنج نہیں اٹھایا (کیونکہ آپ ان پر بہت فریضہ کرتے رہے ہیں) اور آپ کسی باندی کے

فَعَلَّ سُرَاقَةَ بَنِ مَالِكٍ فَقَالَ قُلَّ اللَّهُ
اَكْبَرَ قَالَ اللَّهُ اَكْبَرَ قَالَ قُلَّ مُحَمَّدٌ
بِئْسَ الَّذِي سَكَبَهَا كَسْرَةَ بَنِ
هَرْمَزٍ وَاسْتَبْهَمَهَا سُرَاقَةَ بَنِ مَالِكِ بَنِ
جَعْشَمٍ اَعْرَابِيًّا مِنْ بَنِي مَدْيَنَةَ وَجَعَلَ
يَقْلِبُ بَعْضُ ذَلِكَ بَعْضًا فَتَالَ
اِنَّ الَّذِي اُوْتِيَ هَذَا كَلَامِيْنَ فَقَالَ
لَا رَجُلٌ اَنَا اَخْرَجَكَ اَنْتَ اَمِيْنُ اللّٰهِ
وَهُمْ يُؤَدُّوْنَ اَيْكَ مَا اُوْتِيَتْ لَكَ
اللّٰهُ فَاِذَا جَرَّ تَعْتَبَرْتُمْ رَتَعُوْا قَالَ
صَدَقْتَ ثُمَّ فَرَّقَتْهُ قَالَ الشَّافِعِيُّ وَ
اَمَّا السَّبْهَاءُ سُرَاقَةَ بَنِ مَالِكِ لَانَ النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سُرَاقَةَ
وَ قَدْ نَظَرَ اِلَى زِرَامٍ كَمَا تَقِيْ بَكَتْ
لَبَسَتْ سَوَارِيْ كَسْرَةَ قَالَ وَلَمْ
يَجْعَلْ لَهَا اِلَّا سَوَارِيْنَ قَالَ الشَّافِعِيُّ
اَخْبَرْنَا الثَّقَفَةَ مِنْ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ قَالَ
اَنْفَقَ عُمَرُ بَنِ الْخَطَّابِ لِنَصْرِ اللّٰهِ عَنِ مَطْلِ
اَهْلِ الرَّمَادَةِ حَتَّى وَقَعَ مَطَرٌ فَرَحَلُوْا فَوَجَّزَ
عَلَيْهِمْ عُمَرُ اَكْبَا فَرَسًا يَنْظُرُ اِلَيْهِمْ وَهُمْ يَرْجُلُوْنَ
بَطْلَقًا تَبَهُمْ فَرَمَعَتْ مِيْنَاهُ فَقَالَ جُلَّ
مِنْ بَنِي مُحَارِبِ بْنِ حَفْصَةَ اسْتَبَدَّ
اِهْلَامُ يَحْمُسِيْنَ عَنْكَ
وَلَسْتُ بَابِنِ

۵۰ ایک قطکانام ہے جو حضرت فاروقؓ کے عہد میں پڑا تھا اور چونکہ اس زمانہ میں لوگوں کا رنگ خاکستری ہو گیا تھا اس لئے رماہ کہا گیا ۱۱

بیٹے نہیں ہیں (کہ تنگ ظرف ہوتے) تو اس سے عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ تجھ پر افسوس ہے یہ کہنے کا موقع اس وقت تھا کہ میں ان پر اپنے مال میں سے یا اپنے باپ خطاب کے مال میں سے خرچ کرتا، میں نے تو ان پر اللہ عزوجل کے مال میں سے خرچ کیا ہے۔ شافعی ابو جعفر ابن محمد بن علی سے کہ عمر رضی اللہ عنہ نے جب رجسٹروں کی تدوین کی تو صحابہؓ سے کہا کہ تمھاری کیا رتے ہے میں کس نام سے اس کو شروع کروں تو آپ سے کہا گیا کہ اس سے شروع کیجئے جو آپ سے قریب تر ہو پھر اس کے بعد جو قریب تر ہو۔ فرمایا کہ تم نے میرا ذکر کر دیا۔ نہیں بلکہ شروع کرتا ہوں اُس سے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سب سے زیادہ قریب ہو پھر اس کے بعد جو آپ سے قریب تر ہو۔ کہا شافعیؒ نے کہ مجھے قبائل قریش کے ایک سے زیادہ اہل علم نے خبر دی کہ عمر رضی اللہ عنہ نے خطاب نے جب اُن کے زمانہ میں مال کی کثرت ہو گئی اس بات پر اجماع کیا کہ دفتر قائم کریں اور رجسٹروں کو تیار کریں پھر لوگوں سے مشورہ طلب کیا اور فرمایا کہ کس شخص کے ہائے میں تمھاری رتے ہے کہ اس سے ابتداء کروں تو ان سے ایک شخص نے کہا کہ جو آپ سے قریب تر ہو پھر جو قریب تر ہو اس سے شروع کیجئے تو فرمایا کہ تم نے میرا ذکر کیا، بلکہ میں شروع کرتا ہوں اُس سے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ قریب ہو پھر جو نسبتاً قریب ہو تو شروع کیا بنی ہاشم سے۔ کہا شافعیؒ اور مجھے خبر دی اہل بیت میں کے متعدد اہل علم و صدق نے اور مکہ کے قریش وغیرہ قبائل کے لوگوں نے اور ان میں بعض بعض کی بنسبت حدیث کو خوبی کے ساتھ بیان کرنے والے تھے اور ان میں سے بعض نے بعض کی حدیث سے کچھ زیادہ بیان کیا کہ عمر رضی اللہ عنہ نے جب رجسٹر مرتب کئے تو کہا کہ میں شروع کرتا ہوں بنی ہاشم سے پھر کہا کہ

آمۃ فقال لا عمر ویک ذلک لو کتبت الفقت
 من مالی او مال الخطاب اتما انفتت علیہم
 من مال اللہ عزوجل الشافعی عن ابی جعفر
 ابن محمد بن علی ان عمر رضی اللہ عنہ لما دون
 الدواوین قال لہم بمن ترون ان ابدأ
 فقیل لہ ابدأ بالاقرب فالاقرب قال
 ذکرتمون بل ابدأ بالاقرب فالاقرب
 من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال
 الشافعی اخبرنی غیر واحد من اہل العلم من
 قبائل قریش ان عمر بن الخطاب لما کثر
 المال فی زمانہ اجمع علی ان یدون الدواوین
 فاستشار فقال بمن ترون ان ابدأ
 فقال لہ رجل ابدأ بالاقرب فالاقرب
 یک فقال ذکرتمون بل ابدأ بالاقرب
 فالاقرب من رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم فبدأ بنی ہاشم قال
 الشافعی و اخبرنی غیر واحد من اہل
 العلم و الصدق من اہل المدینۃ
 و مکہ من قبائل قریش وغیرہم و
 کان بعضہم حسن اقتصاصاً للحدیث
 من بعض وقد زاد بعضہم علی
 بعض فی الحدیث ان عمر رضی
 اللہ عنہ لما دون الدواوین قال
 ابدأ بنی ہاشم ثم
 قال

حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
یُعْطِيهِمْ وَبَنِي الْمُطَّلِبِ نَازَاكَانِ السِّنِّ فِي
الْبَاشِيَةِ قَدَّمَهُ عَلَى الْمُطَّلِبِي وَازَاكَانَتِ فِي
الْمُطَّلِبِي قَدَّمَهُ عَلَى الْبَاشِيَةِ فَوَضِعَ الدِّيَارَ
عَلَى ذَلِكَ وَأَعْطَاهُمْ عَطَاءَ الْقَبِيلَةِ
الْوَّاحِدَةَ ثُمَّ اسْتَوَتْ لَهُ عَبْدُ شَمْسٍ نَزْفَلُ
فِي جَيْدِ النَّسَبِ فَقَالَ عَبْدُ شَمْسٍ اخْوَةُ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِيهِ وَأُمَّتِهِ
دُونَ نَزْفَلِ نَقَدَةٍ مَهْمُ ثُمَّ دَعَا بَنِي نَزْفَلِ
بِتَلْوِيهِمْ ثُمَّ اسْتَوَتْ لَهُ عَبْدُ الْعَزِزِيِّ وَ
عَبْدُ الدَّارِ فَقَالَ فِي بَنِي اسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِزِيِّ
اصْبَارُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
فِيهِمْ نَهْمٌ مِنَ الْمُطَّلِبِيِّينَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ
يَمُّ مِنْ حَلْفِ الْفَضُولِ وَفِيهَا كَانَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدِيلُ ذَكَرَ
سَابِقَةً نَقَدَةً مَهْمُ عَلَى بَنِي عَبْدِ الدَّارِ ثُمَّ
دَعَا بَنِي عَبْدِ الدَّارِ تَلْوِيَهُمْ ثُمَّ الْفَرْدُثُ
لَهُ زَهْرَةٌ فَدَعَا بِتَلْوِيِهِمْ عَبْدُ الدَّارِ ثُمَّ اسْتَوَتْ
لَهُ تَيْمٌ وَمَخْزُومٌ فَقَالَ

میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھا کہ آپ
بنی ہاشم کو دے رہے تھے اور بنی المطلب کو تو جب کوئی بڑی عمر کا
ہاشمی میں سے ہوتا تو اس کو مقدم کرتے مطلبی پر اور جب مطلبی
میں ہوتا تو اس کو مقدم کرتے ہاشمی پر تو عمر رضی نے دفتر کی بنیاد
اسی طریق پر رکھی اور ان (بنو ہاشم و بنو المطلب) کو عطا
کیا قبیلہ واحدہ کی عطا۔ پھر ان کے سامنے عبد شمس اور
نوزل اصل نسب میں برابر کے درجہ میں آئے تو کہا کہ عبد شمس
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بھائی ہوتے ہیں باپ اور ماں
دونوں کی جانب سے کہ نوزل تو ان کو مقدم کر دیا۔ پھر ان کے
بیچے متصل نوزل کو بلایا پھر ان کے برابر معلوم ہوئے عبد العزیز
اور عبد الدار تو فرمایا کہ بنی اسد بن عبد العزیز میں رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کے اصہار (داماد و خسر وغیرہ) ہیں اور
ان میں آمیزش بعض مطہین کی ہے اور بعضوں نے کہا کہ وہ
حلف فضول میں سے ہیں اور ان دونوں میں رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم تھے اور کہا گیا کہ آپ نے ذکر کیا سابقہ کا دعیسی
اسلام کی طرف سبقت اور سابقہ خدمات اسلام کا، تو ان کو
عبد الدار سے مقدم کیا۔ پھر بلایا ان کے بعد مستصلاً بنی عبد الدار
کو پھر اکیلے رہ گئے ان کے سامنے بنی زہرہ تو ان کو بلایا عبد الدار
کے بعد۔ پھر ان کے سامنے آئے تیم اور مخزوم تو بنی تیم کے بلے

عبد مناف کے بیٹوں نے عبد الدار کے لوگوں سے بعض کام لینے چاہے جیسے کہہ کی درباری، حاجیوں کو پانی پلانا وغیرہ عبد الدار کے
لوگوں نے انکار کیا۔ اب ہر فریق نے اپنے اپنے دوست قبیلوں سے معاہدہ کیا۔ عبد الدار کے طرفدار جو قبائل تھے ان کو اصحاب کہتے تھے
جو یہ چھ قبیلے تھے عبد الدار، مہج، مخزوم، عدی، کعب، سہم۔ عبد مناف کے لوگوں نے یہ کیا کہ ایک پیلا خوشبو سے بھرا ہوا لائے اور اپنے
دوست قبیلوں سے کہا کہ اس میں ہاتھ ڈبو کر عہد کرو، تین قبیلے ان کے شریک ہوتے اسد، زہرہ، اور تیم انہوں نے ہاتھ ڈبوئے اور مسجد
میں عہد کر کے کہا ان کو مطہین کہنے لگے یعنی خوشبو لگتے گئے ۱۱ عہد جو ہم قبیلہ کے لوگوں نے ایک عہد کیا تھا کہ ہم ہر حال میں انصاف
پر قائم رہیں گے، کمزور کا حق زور آور سے دلاویں گے اور غریب الوطن پر دیسی کا شہر کے باشندے اور تیس۔ چونکہ ان طرف کئے والوں میں سے
ہر ایک کا نام فضل تھا، کوئی فضل بن سارث کوئی فضل بن دواع کوئی فضل بن نضال اس لئے اس کو حلف فضول کہنے لگے ۱۲

میں کہا کہ یہ حلف الفضول ^{الطیثین} میں سے ہیں اور مطہین میں سے بھی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دونوں میں سے تھے اور کہا گیا کہ ان کے سابقہ کا بھی ذکر کیا اور کہا گیا کہ آپ نے مہر کا ذکر کیا تو ان کو مقدم کیا مخزوم پر۔ پھر ان کے بعد مخزوم کو بلایا تو ان کے برابر آگئے سہم اور جحج اور عدی بن کعب تو کہا گیا کہ عدی سے ابتداء کی جائے (عمر بن اسامی خاندان سے تھے) تو فرمایا کہ میں تو اپنی ذات کو جہاں تھا وہیں رکھوں گا کیونکہ جب اسلام داخل ہوا تو ہمارا معاملہ اور بنی سہم کا ایک مرتبہ میں تھا۔ لیکن بنی جحج و بنی سہم میں غور کرو تو کہا گیا کہ بنی جحج کو مقدم کیجئے۔ پھر آپ نے بلایا بنی سہم کو اور رجسٹر عدی اور سہم کا مثل دعوت واحدہ کے مخلوط تھا تو جب کہ دعوت کا نمبر ان کی ذات پر پہنچا تو بلند آواز سے تجھیر کہی اور پھر کہا کہ اللہ کا شکر ہے جس نے پہنچا دیا میرے حصہ کو میری طرف اپنے رسول کی جانب سے پھر بلایا بنی عامر بن لوی کو ثانی نے فرمایا تو ان میں سے بعض نے کہا کہ ابو عبیدہ بن عبد اللہ بن الجراح نہری نے جب اُس شخص کو دیکھا جو ان پر مقدم ہو رہا تھا تو کہا کہ کیا آپ ان سب کو میرے آگے بلاتیں گے تو آپ نے فرمایا کہ اے ابو عبیدہ مہر کرو جیسا کہ میں نے مہر کیا یا اپنی قوم سے بات کر لو تو جو ان میں سے تم کو اپنی ذات پر مقدم کرے میں اس کو منع نہ کروں گارہے میں اور بنو عدی تو اگر تم پسند کرو تو ہم تم کو اپنی ذوات پر مقدم کر دیں گے۔ کہا پھر مقدم کیا بعد میں معاویہ نے بنی الحارث بن ہبہ کو اور ان کو درمیان میں کر دیا بنی عبد مناف اور اسد بن عبد العزی کے اور ہمدی کے زمانہ میں کچھ اختلاف ہوا بنی سہم اور عدی کے درمیان اور یہ متفرق ہو گئے تو حکم دیا ہمدی نے بنی عدی ہائے میں

نے بنی تیم اہم من حلف الفضول ^{الطیثین} و فیہما کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و قیل ذکر سابقہ و قیل ذکر مہر ا فقد ہبہم علی مخزوم ثم و ما مخزوما بتلوہم ثم استؤی لہ سہم و جحج و عدی بن کعب فقیل ابتداء بعدتی فقال بل اقر نفعی حیث کنت فان الاسلام دخل و امرنا و امر بنی سہم واحد و لکن النظر و ابنی جحج و سہم فقیل قدیم بنی جحج ثم دعا بنی سہم و کان دیونا عدی و سہم مخلطاً کالدعوتہ الواحدہ فلما خلصت الیہ دعوتہ کثر تبکیرہ عالیہ ثم قال الحمد للہ الذی اوصل الی حطی من رسولہ ثم دعا بنی عامر بن لوی قال الشانے فقال بعضهم ان ابا عبیدہ بن عبد اللہ بن الجراح الغبرے لارائے من یتقدم علیہ فقال اسئل ہو لآء تدعوا انا می فقال یا ابا عبیدہ اصبر کما صبرت اذ کلمتہ تو تک فمن قدیم منہم علی نفسہ لم آمنعہ فاما انا و بنو عدیہ فنقدتہم ان احببت علی انفسنا قال فقدم معاویہ بعد بنی الحارث بن ہبہ ففصل بہم بین بنی عبد مناف و اسد بن عبد العزی و شجر بن بنی سہم و عدی شئی نے زمان المہدی فافترقوا فامر المہدی بنی عدی

تو وہ مقدم کئے گئے سہم اور جمع پر عدی کے سابقہ کردار کی بنا پر یہ
 کہا شافعی نے کہ پھر جب عمر بن فارغ ہوتے قریش سے تو تمام
 قبائل عرب پر انصار کو ان کے اسلام میں خاص مقام ہونے کی
 وجہ سے مقدم کیا۔ کہا شافعی نے کہ سب لوگ اللہ کے بندے
 ہیں تو سب پر مقدم بننے کا حق ایسی کو ہوگا جو سب سے زیادہ
 قریب ہو ان کے ساتھ جو اللہ کے برگزیدہ ہیں اُس کے پیغاموں
 کے لئے جن کے سپرد اللہ نے اپنی امانت کی ہے یعنی خاتم النبیین،
 رب العالمین کی مخلوق میں سب سے بہتر حضرت محمد صلی اللہ
 علیہ وسلم۔ شافعی، روایت کیا لیث بن ابی سلیم نے عطاء
 سے انھوں نے عمر بن الخطاب سے اس آیت میں یعنی آیت
 صدقات میں کہ تو نے ان میں سے جس صنف کو بھی صدقہ دیدیا
 تیرے لئے کافی ہے۔ پھر اس حدیث کو ضعیف کہا اور فرمایا
 کہ یہ منقطع ہے عطاء اور عمر بن الخطاب کے درمیان اور لیث قوی نہیں
 ہے اور حدیث مرفوعہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ صدقات کے بارے
 میں کسی نبی یا غیر نبی کے حکم پر راضی نہیں ہوا یہاں
 تک کہ اس کے بارے میں اُس نے خود حکم فرمایا اور اس کو
 آٹھ اجزاء پر کاٹ دیا۔ میں کہتا ہوں کہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم کے ارشاد جزا اٹھ اٹھ اٹھ اٹھ اٹھ اٹھ اٹھ اٹھ
 (صدقات) کی مشرور عیت کا بیان فرمانا ہے اس میں اقسام
 کی برابری مقصود نہیں اور نہ یہ بات ہے کہ آپ ہر صدقہ کی
 تقسیم آٹھ اجزاء پر واجب کر رہے ہیں واللہ اعلم۔ شافعی جیسے
 بن عبد اللہ بن مالک سے وہ اپنے باپ سے کہ انھوں نے اپنے
 باپ سے سوال کیا کہ کیا آپ نے ان اونٹوں کو دیکھا ہے جن
 کے اوپر عمر بن غازیوں کو سوار کیا کرتے تھے اور عمر بن الخطاب
 عثمان بن؟ کہا کہ میرے باپ نے مجھے خبر دی کہ وہ جزیرہ ادریج

فقہ مواعی سہم وجمع للسابقة فيهم
 قال الشافعي فاذا فرض من قریش قدم
 الانصار على قبائل العرب كلها لكانها
 من الاسلام قال الشافعي الناس عباد
 الله فاولهم بان يكون مقدما اقربهم
 بخيرة الله لرسالاته ومستودع امانته
 خاتم النبيين وخير خلق رب العالمين محمد
 صلي الله عليه وسلم الشافعي روى
 ليث بن ابی سلیم عن عطاء عن عمر
 ابن الخطاب في هذه الآية يعني آية الصدقات
 ايما صنف من هذه اعطيت اجزاك
 ثم ضعف فقال منقطع بين عطاء
 وعمر وليث غير قوي وفي الحديث
 المرفوع ان الله لم يرش بحكم نبي و
 لا غير في الصدقات حتى حكم بوقتها
 فجزاها ثمانية اجزاء قلت معنى
 قوله صلي الله عليه وسلم جزاها
 ثمانية اجزاء شرها ثمانية اصناف
 وليس فيه تسوية الاقسام ولا يجب
 تقسيم كل صدقة الى ثمانية اجزاء
 والله اعلم الشافعي عن يحيى بن عبد الله
 ابن مالک عن ابيه انه سأل ابا ابي
 التتة كان يحمل عليها عمر الغزاة
 و عثمان بعده قال اخبرني ابي
 انها ابل الجوزية

التي بعث بها معاوية وعمر بن العاص احتجاج
 به الشلف على انه ليس لاهل الف في
 الصدقة حتى وفيه نظر لما روى الشافعي ان
 عدى بن حاتم جاء ابا بكر اخيه قال بثلث
 باية من الابل من صدقات قومه فاعطاه
 ابو بكر منها ثلثين بعيراً وامره ان يلحق بخالد
 ابن الوليد من اطامه من قومه فجاهه بربطه
 الف رجل وابل بلاء حسنا قلت اذ
 الشافعي باء سهم المولفة قلوبهم الذين
 يعطون من الصدقات لمعنى الامانة على
 اخذ الصدقات والادب عنك ان اعطاهم
 على انهم من الغزاة لقوله تعالى في آية
 الصدقات ذرفي سبيل الله قال الشافعي
 اخبرنا الثقة من اصحابنا عن عبد الله
 ابن ابي عبد الله بن ابي يحيى عن سعيد بن
 هند قال بعث عبد الملك بن مروان بعد
 المجاعة بعطاء اهل المدينة وكتب
 الى والي اليمامة ان يحمل من اليمامة
 الى المدينة الف الف درهم مئتم
 بها عطائهم فلما قدم المال الى
 المدينة ابوا ان ياخذوه وقالوا
 انفقنا او ساء الناس واما لا
 يقبل لنا لا ناخذة ابد انفسنا ذلك
 عبد الملك فردده وقال لا
 يزال في القوم

جن کو معاویہ نے اور عمر بن العاص نے بھیجا تھا۔ اس سے شافعی نے اس بات پر استدلال کیا ہے کہ اہل نے کا صدقہ میں حق نہیں ہے اور اس میں کلام ہے اس حدیث کی رو سے جس کو شافعی نے روایت کیا ہے کہ عدی بن حاتم ابو بکر کے پاس میں خیال کرتا ہوں کہ کہاتین سوادنٹ اپنی قوم میں سے صدقات میں کے لاتے تو ان کو ابو بکر نے ان میں سے تیس اونٹ دیتے اور ان کو حکم دیا کہ وہ ان لوگوں کو ساتھ لے کر جو ان کی قوم میں سے ان کی اطاعت کریں خالد بن الولید سے جا لیں تو عدی خالد کے پاس ایک ہزار آدمیوں کے قریب لے کر پہنچے اور انھوں نے عمدہ جانفشانی سے کام کیا۔ میں کہتا ہوں کہ شافعی نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ وہ ان لوگوں کا حصہ تھا جن کی تالیف قلوب کی جاتی تھی، ان کو صدقات میں سے دیا جاتا تھا جس سے مراد تھی صدقات لینے پر ان کی اعانت، اور میرے نزدیک اچھی وجہ یہ ہے کہ ابو بکر نے ان کو دیتے اس بنا پر کہ وہ غازیوں میں سے تھے بنا بر ارشاد حق تعالیٰ آیت صدقات میں ذرفی سبیل اللہ کہا شافعی نے ہمارے اصحاب میں سے ایک ثقہ نے ہم کو خبر دی عبد اللہ بن ابی عبد اللہ بن ابی یحییٰ سے وہ سعید بن ابی ہند سے کہ عبد الملک بن مروان نے تنگ حالی د بھوک اور فاقوں کے پھیل جانے کے بعد اہل مدینہ کے وظائف بھیجے اور والی یمامہ کو لکھا کہ یمامہ سے مدینہ کو ایک لاکھ درہم بھیجے کہ جس سے ان کے وظائف پورے ہو جائیں تو جب مال مدینہ پہنچا تو انھوں نے اس کو لینے سے انکار کر دیا اور کہا کہ کیا تم ہمیں لوگوں کے میل کچیل (صدقات) کھلاتے ہو اور جو چیز ہمارے لئے صالح نہ ہو ہم اس کو کبھی نہیں لیں گے۔ تو اس کی اطلاع عبد الملک کو پہنچی تو اس نے وہ مال واپس منگالیا اور کہا کہ قوم میں جو کچھ

بقیۃ ما فعلوا لہذا قال قلت لسعید بن ہند و
 من کان یومئذ یتکلم قال اؤلوہم سعید بن
 المسیب و ابو بکر بن عبد الرحمن و خارجہ بن زید
 و عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے رجال
 کثیر قال الشافعی توہم لایصلح لنا لایحل
 لنا ان نأخذ الصدقۃ و نحن اہل الفی و
 لیس لاہل الفی فی الصدقۃ حق و لا یقل
 عن قوم الی غیر ہم قلت و الاوجہ عندک
 انہم ردوا ما کان باسم الحاجۃ و الفقیر دون
 اسم العز و ذلک انہم ما کافوا یریدون
 الخروج للجهاد یومئذ مالک عن ابن شہاب
 قال بلغنی ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 اخذ الجزیۃ من مجوس البحرین و ان عمر بن الخطاب
 اخذ ما من مجوس فارس و ان عثمان بن اخذ ما من
 الہم یومئذ مالک عن جعفر بن محمد بن علی عن ابیہ
 ان عمر بن الخطاب ذکر المجوس فقال ما ذرک
 کیف اصنع فی امرہم فقال عبد الرحمن بن
 عوف اشہد سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ
 وسلم یقول ستواہم سنتہ اہل الکتاب مالک
 عن نافع عن اسلم مولی عمر بن الخطاب
 ان عمر بن الخطاب ضرب الجزیۃ علی اہل
 الذہب اربعۃ دنانیر و علی اہل الورق العیز
 درہما مع ذلک ارزاق المسلمین و
 ضیائہ ثلاثۃ ایام مالک عن زید
 ابن اسلم عن ابیہ

انہوں نے کیا اس کی یاد ہمیشہ باقی رہے گی۔ ایسا ہی کچھ کہا تھا۔
 (راوی نے) کہا کہ میں نے سعید بن ابی ہند سے کہا کہ اُس دن
 کس نے گفتگو کی تھی؟ کہا کہ ان میں کے پہلے شخص سعید بن ابی
 اور ابو بکر بن عبد الرحمن اور خارجہ بن زید اور عبید اللہ بن عبد اللہ
 ابن عتبہ تھے بہت سے لوگوں میں۔ شافعی نے کہا کہ ان کا قول
 لایصلح لنا (جو ہمارے لئے صالح نہ ہو) یعنی ہمارے لئے حلال
 نہیں ہے کہ ہم صدقہ لیں اس حال میں کہ ہم اہل نے ہیں اور
 اہل نے کا صدقہ میں حق نہیں ہے اور وہ ایک قوم سے دوسری
 قوم کی طرف منتقل نہیں کیا جاتا تھا۔ میں کہتا ہوں کہ میرے
 نزدیک اس کی معقول وجہ یہ تھی کہ انہوں نے اس چیز کو ٹوٹایا
 جو حاجت اور فقر کے نام پر بھیجا گیا تھا جہاد کے نام کو چھوڑ کر،
 اور یہ اس لئے کہ وہ اُس دن جہاد کے لئے خروج کا ارادہ نہیں
 کر رہے تھے۔ مالک ابن شہاب سے کہا کہ مجھے یہ خبر پہنچی کہ
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جزیہ لیا بحرین کے مجوس سے
 اور یہ کہ عمر بن الخطاب نے جزیہ لیا مجوس فارس سے اور عثمان
 نے جزیہ لیا بربر قوم سے۔ مالک جعفر بن محمد بن علی سے وہ
 اپنے باپ سے کہ عمر بن الخطاب نے مجوس کا ذکر کرتے ہوئے
 کہا کہ میں نہیں سمجھتا کہ ان کے ساتھ کس طرح کا معاملہ کروں۔
 تو عبد الرحمن بن عوف نے کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرما رہے تھے کہ
 ان کے ساتھ وہ طریقہ اختیار کرو جو اہل کتاب کے ساتھ کرتے
 ہو۔ مالک نافع سے وہ اسلم مولی عمر بن الخطاب سے گزرتے
 الخطاب نے جزیہ قائم کیا سونے والوں پر چار دینار اور چاندی
 والوں پر چالیس درہم، اس کے ساتھ مسلمانوں کے ارزاق اور
 تین دن کی ہمانی۔ مالک زید بن اسلم سے وہ اپنے باپ سے کہ

انہوں نے کہا عمر بن الخطاب سے کہ سواری کے اونٹوں میں ایک اونٹنی اندھی ہے تو عمر نے کہا کہ اس کو کیسی گنہہ کو دید کہ وہ اس سے نفع اٹھائیں۔ کہا کہ پھر میں نے کہا کہ وہ اندھی ہے تو فرمایا کہ وہ اس کو اونٹوں کی قطار میں بانڈھ لیں گے۔ پھر میں نے کہا کہ وہ زمین سے کیسے کھاتے گی۔ کہا کہ پھر عمر نے کہا کہ وہ جزیہ کے جانوروں میں سے ہے یا صدقہ کے جانوروں میں سے تو میں نے کہا کہ جزیہ کے جانوروں میں سے تو عمر نے کہا کہ واللہ تم نے اس کے کھانے کا ارادہ کر لیا ہے تو میں نے کہا کہ اس کے اوپر تو جزیہ کا نشان لگا ہوا ہے۔ پھر عمر نے اس کے بائے میں اجازت دیدی اور وہ ذبح کر لی گئی۔ اور ان کے پاس نو طباق تھے تو جب بھی کچھ پھل ہوتے تھے یا اچھی چیز تو وہ ان طباقوں میں ان کو پھر کر ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیجا کرتے تھے اور جس طباق میں اپنی بیٹی حفصہ کو بھیجا کرتے تھے وہ ان میں سے آخر کا ہوتا تھا۔ تو اگر اس میں دینی تقسیم کرنے میں کمی ہو جاتی تھی تو وہ حفصہ کے حصہ میں مٹی تھی، کہا کہ پھر ان طباقوں میں اس مذکورہ اونٹنی کے گوشت کو رکھ کر ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیجا۔ پھر اونٹنی کے بقیہ گوشت کے بائے میں حکم دیا جو تیار کیا گیا پھر مہاجرین و انصار کی دعوت کی۔ میں کہتا ہوں کہ اس سے شافعی نے اس بات پر دلیل پکڑی ہے کہ عمر نے اونٹوں پر دو قسم کے نشان لگایا کرتے تھے ایک نشان صدقہ کا اور ایک نشان جزیہ کا۔ مالک نے ابن شہاب سے وہ سالم بن عبد اللہ سے وہ اپنے باپ سے کہ عمر بن الخطاب نبلی (قوم) سے گہوں اور روغن زیتون میں سے بیسواں حصہ لیا کرتے تھے اس سے ان کی غرض یہ تھی کہ کثرت کے ساتھ اشیاء مدینہ میں پہنچتی رہیں اور قطیفینہ میں سے دسواں

انہ قال لعمر بن الخطاب ان في الظفر ناقة عيآ قال عمر اذ نفعها الى اهل بيت يتفقون بها قال فقلت وهي عيآ قال تقطر ونها بالابل قال فقلت كيف تاكل من الارض قال فقال عمر امن نعيم الجزية هي ام من نعيم الصدقة فقلت بل من نعيم الجزية فقال عمر ارمم واللہ اكلها فقلت ان عليها وسم نعيم الجزية فامر بها عمر فخرجت وكانت عنده صحابة تنص فلا تكون فاكهة ولا ليفة الا طباقه ورواها جعل منها في تلك الصحاف فيبعث بها الى ازواج النبي صلی اللہ علیہ وسلم ويكون الذی یبعث به الى حفصة ابنة من آخر ذلك فان كان فيه نقصان كان في حظ حفصة قال فجعل في تلك الصحاف من لحم تلك الجوز ورواها به الى ازواج النبي صلی اللہ علیہ وسلم ثم امر بما بقية من لحم تلك الجوز فيصنع فدا المہاجرین و الانصار فقلت اخرج به اشافعي على ان عمر كان يرم وسمين وسم جزية وسم صدقة مالک عن ابن شہاب عن سالم بن عبد اللہ عن ابيه ان عمر بن الخطاب كان يأخذ من النبط من الحنطة والزيت نصف العشر يرم بذلك ان يكثر الحمل الى المدينة و يأخذ من القطيفية الشر

ماکت عن ابن شہاب عن السائب بن
یزید ان قال كنت عابلاً مع عبد اللہ بن
عقبہ بن مسعود على سوق الهمیة فی زمان
عمر بن الخطاب فکنا نأخذ من النبط العشر
ماکت انہ سأل ابن شہاب على ای وجه
کان يأخذ عمر بن الخطاب من النبط العشر
فقال ابن شہاب کان ذکک یؤخذ منهم فی
الجمالیة فالزمهم ذکک عمر رضی اللہ عنہ
ماکت والشافعی عن زید بن اسلم قال شرب
عمر بن الخطاب لبناً فاعجبہ فسأل الذی
سقاہ من این ہذا اللبن فاعبرہ انہ
ورد علی ما قد سقاہ فاذا نم من الصدقة
وہم یستون فخلوا لے من ابابہا
فجعلتہ فی سقائی ہوا ہذا فادخل عمر بن الخطاب
یدہ فی سقاہ فاستقاہ فخرجتہ الشافعی علی ان الوا
یس فی ذہب
یس فی الصدقة نصیب الفرائض
الدارمی عن مؤدق العجلی قال عمر بن الخطاب
تعلموا الفرائض واللحن والسنن كما تعلمون
القرآن الدارمی عن ابراہیم قال عمر تعلموا
الفرائض فانہا من دینکم ایسقیہم روینا
عن عمر بن الخطاب انہ خطب الناس
بالجمالیة فقال من اراد ان یسأل عن
الفرائض فلیأت زید بن ثابت قلت
فیہ کرامتہ لعمر لان الفرائض علی ہذا التفصیل
والبیان لم یؤد الا عن زید بن ثابت

حصہ لیتے تھے (یعنی مسور، چنا اور لوبیا وغیرہ کی دالوں میں سے) ماکت،
ابن شہاب سے وہ سائب بن یزید سے انہوں نے کہا کہ میں عمر بن
ابن الخطاب کے زمانہ میں عبد اللہ بن عقبہ بن مسعود کے ساتھ مدینہ
کے بازار پر عابلاً تھا تو ہم نبطی لوگوں سے دسواں حصہ لیا کرتے
تھے۔ ماکت انہوں نے سوال کیا ابن شہاب سے کہ کس وجہ سے
عمر بن الخطاب نبطیوں سے عشر لیا کرتے تھے تو ابن شہاب
نے کہا کہ یہ وہ ہے جو ان سے زمانہ جاہلیت میں لیا جاتا تھا تو عمر
رضی اللہ عنہ نے اس کو ان پر لازم رکھا۔ ماکت اور شافعی زید
ابن اسلم سے کہا کہ عمر بن الخطاب نے دودھ پیا اور اس کو
پسند کیا پھر جس نے ان کو پلایا تھا اس سے پوچھا کہ یہ دودھ
کہاں سے آیا ہے تو اس نے بتایا کہ اس کا جانا ہوا ایک قبیلہ میں
جس کا اس نے نام لیا تو وہاں صدقہ کے اونٹ تھے اور وہ پانی
پی رہے تھے تو ان لوگوں نے ان میں سے میرے لئے دودھ دیا
تو میں نے اس کو اپنے برتن میں بھر لیا تھا تو وہ دودھ ہی تھا تو
عمر بن الخطاب نے اپنا ہاتھ (منہ میں) ڈالا اور تے کر دی۔
اسکے شافعی نے یہ دلیل پکڑی ہے کہ والی کا صدقہ میں حصہ
نہیں ہے۔ فرائض دارمی نے روایت کیا مؤدق عجلی سے کہ
عمر بن الخطاب نے فرمایا سیکھو فرائض کو اور لغت کو اور احادیث
کو جس طرح تم قرآن کو سیکھتے ہو۔ دارمی ابراہیم سے، کہا عمر نے
کہ فرائض کو سیکھو کیونکہ یہ تمہارے دین میں سے ہے۔ بہت ہی ہم
کو روایت پہنچی عمر بن الخطاب سے کہ انہوں نے جاہلیہ میں لوگوں
کو خطبہ دیا اس میں کہا کہ جو شخص فرائض کے بارے میں کچھ پوچھنا
چاہے تو اس کو چاہیے کہ زید بن ثابت کے پاس پہنچے۔ میں کہتا ہوں
کہ اس میں عمر بن الخطاب کی ایک کرامت ہے کیونکہ فرائض اس تفصیل اور
بیان کے ساتھ بجز زید بن ثابت کے اور کسی سے روایت نہیں کی

واسناد اہل المدینۃ الیہ عن لبع الزناد
 عن خارجه بن زید عن ابیہ علق مالک روایت
 ونسبہ الی اہل المدینۃ الدارمی عن
 ابراہیم قال عبد اللہ کان عمر اذا سلک
 طریقاً وجدناہ سہلاً وانہ قال فی زوج و
 ابویں للزوج النصف وللأم ثلث ما
 یبقی الدارمی عن ابراہیم قال عبد اللہ کان
 عمر اذا سلک طریقاً اتبعناہ فیہ وجدناہ
 سہلاً وانہ قضی فی امرآة وابویں
 من اربعۃ فأعطی المرآة الربع و
 الأم ثلث ما بقی و الاب سہین الدارمی
 عن ابراہیم نے زوج و أم و اخوة لآب و
 أم و اخوة لأم قال کان عمر و عبد اللہ
 و زید یشرکون و قال عمر لم یزد ہم الاب
 الا قرباً الدارمی عن ابی سعید و الجناک
 عن ابن عباس و عبد اللہ بن الزبیر
 ان ابابکر الصدیق جعل الجدة ابا۔
 الدارمی عن الشعبي کان عمر یقاسم
 الجدة مع الآخر و الاخوان فاذا زادوا
 اعطاه الثلث و کان یعطیہ مع
 الولد السدس الدارمی عن یحیی بن
 سعید ان عمر کان کتب میراث الجدة
 عنی اذا طعن دعا بہ فجاہ ثم قال
 سترؤن رأیکم فیہ الدارمی عن
 مروان بن الحکم ان عمر بن الخطاب

گئی ہیں۔ اور ان کی طرف اہل مدینہ کی روایت ہے ابو زناد سے
 وہ روایت کرتے ہیں خارجه بن زید سے وہ اپنے باپ سے۔ ان کی روایت
 کو مالک نے تعلقاً لیا ہے اور اس کو اہل مدینہ کی طرف نسبت کیا ہے۔
 دارمی ابراہیم سے، کہا عبد اللہ (ابن مسعود) نے کہ عمرؓ کی یہ شان
 تھی کہ جب وہ کسی راہ پر چلے تو ہم نے اُس کو نرم ہموار پایا اور
 انھوں نے فرمایا شوہر اور ماں، باپ کے بلے میں کہ شوہر کے لئے
 (ترک کا) نصف اور ماں کے لئے باقی ماندہ کا ایک تہائی۔ دارمی
 ابراہیم سے، کہا عبد اللہؓ نے کہ عمرؓ جب کسی راہ پر چلے اس میں
 ہم نے ان کا اتباع کیا تو ہم نے اس کو نرم و ہموار پایا اور انھوں
 نے فیصلہ کیا بیوی اور ماں باپ کے بارے میں چار سہاموں،
 سے۔ بیوی کو دیا ایک چوتھائی اور ماں کو باقی ماندہ کا ایک تہائی
 (یعنی ایک حصہ) اور باپ کو دو حصے۔ دارمی ابراہیم سے شوہر
 اور ماں اور باپ و ماں شریک بھائیوں اور ماں شریک بھائیوں
 میں، کہا کہ عمرؓ اور عبد اللہؓ اور زیدؓ سب کو (میراث میں)
 شریک رکھتے تھے اور عمرؓ نے کہا کہ باپ نے ان میں بجز بیضہ
 پیرنے کے کوئی زیادتی نہیں کی۔ دارمی نے روایت کی ابو سعیدؓ
 سے اور بخاری نے ابن عباسؓ اور عبد اللہؓ بن زبیر سے کہ
 ابو بکر صدیقؓ نے دادا کو باپ قرار دیا۔ دارمی شعبی سے کہ عمرؓ تقسیم
 میں شامل رکھتے تھے دادا کو مع ایک بھائی اور دو بھائیوں
 کے۔ پھر جب (دوسے) زیادہ ہوتے تو دادا کو ایک تہائی
 دیتے تھے اور اس کو بیٹے کے ہوتے ہوتے چھٹا حصہ دیتے تھے۔
 دارمی یحییٰ بن سعید سے کہ عمرؓ نے لکھ چھوڑا تھا دادا کی میراث
 کو یہاں تک کہ جب مجروح کئے گئے تو اُس تحریر کو منکا کر مٹا دیا
 پھر کہا تم عنقریب اس کے بلے میں اپنی رائے (خود) دیکھ لو گے۔
 (یعنی متعین کر لو گے)۔ دارمی مروان بن حکم سے کہ عمرؓ بن الخطاب

لما لم يكن استشارهم في الجدة فقال لى كنت
 رأيت في الجدة رأياً فان رأيتم ان تتبعوه
 فاتبعوه فقال له عثمان ان تتبع رأيك
 فاذر رشدك وان تتبع رأيي لشئ فكنتم
 ذوالرأسه كان الدار من الزهره
 قال جارت جدّه أم اب او أم ام
 الالبه بكر فقلت ان ابن لبني او
 ابن ابنته توتن دلبنن ان لي نصيباً
 فماله فقال ابو بكر ما سمعت رسول الله
 صله الله عليه وسلم قال فيها
 شيئاً وسألت الناس فلما صلت
 النظر قال ايكم سمع رسول الله
 صله الله عليه وسلم قال في
 الجدة شيئاً فقال المنيرة بن شعبه
 انما قال ماذا قال قال اعطاه
 رسول الله صله الله عليه وسلم
 صدقاً قال آي علم ذلك
 احد غيرك فقال محمد بن مسلمة
 صدق فاعطاه ابو بكر الصدس فجارت
 الالبه عمر مشها فقال ما ادرى
 ما سمعت رسول الله صله الله
 عليه وسلم قال فيها شيئاً وسألت
 الناس فخذتوه بحديث المنيرة بن
 شعبه و محمد بن مسلمة فقال عمر
 ايكما خلّت به فلها السدس فان

جب مجروح کیا گیا تو انھوں نے دادا کے بائے میں اصحاب سے مشورہ
 طلب کیا پھر فرمایا کہ میں دادا کے بائے میں ایک رستے قائم کر چکا
 تھا۔ پھر اگر تمھاری رستے ہو کہ تم اس کا اتباع کرو تو اس کا اتباع
 کر لینا تو ان سے عثمان نے کہا کہ اگر ہم آپ کی رستے کا اتباع
 کریں تو وہ بھلائی ہے اور اگر ہم اتباع کریں شیخ (ابو بکر رضی) کی
 رستے کا تو وہ بھی بہترین صاحب رستے تھے۔ دائری بروایت زہری
 کہا ابو بکر رضی کے پاس ایک جدہ آئی جو باپ کی ماں (یعنی دادی)
 تھی یا ماں کی ماں (یعنی نانی) تھی تو اس نے کہا کہ میرا بیٹے کا
 بیٹا (یعنی پوتا) یا بیٹی کا بیٹا (یعنی نواسہ) وفات پا گیا اور
 مجھے یہ اطلاع ہوتی کہ (میراث میں) میرا حصہ ہے تو وہ کیا ہے!
 تو ابو بکر رضی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے
 نہیں سنا کہ آپ نے اس کے بائے میں کچھ فرمایا ہو اور میں غریب
 لوگوں سے معلوم کروں گا تو جب ظہر کی نماز پڑھ لی تو لوگوں
 سے فرمایا کہ کیا تم میں سے کسی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 سے سنا ہے کہ آپ نے جدہ کے حق میں کچھ فرمایا۔ تو مغیرہ بن شعبہ
 نے کہا کہ میں نے۔ فرمایا کہ کیا فرمایا تھا؟ کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے اس کو چھٹا حصہ دیا تھا فرمایا کہ کیا اس واقعہ کو تمھارا
 سوا کوئی اور بھی جانتا ہے؟ تو محمد بن مسلمہ نے کہا کہ انھوں
 نے سچ کہا۔ تو ابو بکر رضی نے اس کو چھٹا حصہ دیا۔ پھر عمر رضی کے
 پاس اسی کے مانند (ایک جدہ) آئی۔ تو انھوں نے کہا کہ میں
 نہیں جانتا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں سنا کہ
 اس کے بائے میں آپ نے کچھ فرمایا ہو اور میں غریب لوگوں
 سے پوچھوں گا، تو لوگوں نے ان سے مغیرہ بن شعبہ اور محمد بن
 مسلمہ کی حدیث کو بیان کیا تو عمر رضی نے فرمایا کہ تم دونوں (دادی
 اور نانی) میں جو تنہا ہو تو اس کے لئے چھٹا حصہ ہے اور اگر تم

دونوں جمع ہو جاؤ تو وہ تم دونوں میں تقسیم ہوگا۔ دآرمی شعبی سے کہا کہ ابو بکرؓ سے سوال کیا گیا کلامہ کے متعلق۔ فرمایا کہ میں اس کے باسے میں عنقریب اپنی راتے سے کہوں گا تو اگر وہ صحیح ہے تو اللہؓ کی طرف سے ہے اور اگر خطا ہے تو میری طرف سے اور شیطان کی طرف سے ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ کلامہ وہ ہے جو نہ باپ چھوڑے اور نہ بیٹا۔ تو جب عمرؓ خلیفہ ہوئے تو انھوں نے کہا کہ مجھے اللہ کے سامنے شرم آتی ہے کہ میں کسی ایسی بات کو رد کروں جس کو ابو بکرؓ نے کہا ہو۔ دآرمی عاصم بن عمر بن قتادہ سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے جستجو کی کہ ابن الدحدادہ کا کون وارث ہوگا تو کوئی وارث نہ پایا تو ابن الدحدادہ کا مال ابن الدحدادہ کے ماموں کو دے دیا۔ دآرمی شعبی سے، مروی ہے زیاد سے کہ عمرؓ کے پاس لایا گیا مسئلہ باپ کے ماں شریک (اخینانی)۔ بھائی اور ماموں کا تو ماں شریک چچا کو دو تہ ثلث عطا کئے اور ماموں کو ایک تہ ثلث۔ دآرمی حسن سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے دیا خاکہ کو ایک تہائی اور پھوپھی کو دو تہائی۔ دآرمی ضحاک بن قیس سے کہ عمرؓ نے فیصلہ کیا طاعون عمواس والوں میں جو کہ اسلام میں پہلا طاعون تھا کہ وہ (پس ماندگان) جب کہ باپ کی بجانب سے برابر ہوں تو ماں کی اولاد حقدار ہوگی اور جب ان میں کے بعض زیادہ قریب ہوں بعض سے باپ کی طرف سے تو مال کے وہ زیادہ حقدار ہیں۔ دآرمی سلیمان بن یسار سے وہ محمد بن الاشعث سے کہ ان کی پھوپھی کا مین میں بحالت یہودیت انتقال ہو گیا تو انھوں نے اس کا ذکر عمرؓ بن الخطاب سے کیا تو فرمایا کہ اُس کے وارث اُس کے دین والوں میں سے وہ ہوگا جو سب لوگوں سے زیادہ اُس کا قریب ہوگا۔ دآرمی ابن شہاب سے ایسی ہی روایت کی گئی ہے۔ دآرمی ابراہیم سے، کہا عمرؓ بن الخطاب نے کہ اہل شرک کے ذہم وار

اجتمعوا فیہو بیئنا الدارے عن اشعی قال سئل ابو بکر عن الکلامۃ فقال لائے سا قول فیہا بریے فان کان صوابا فمن اللہ وان کان خطا فمئی ومن الشیطان اراه ما خلا الوالد والولد فلما استخلف عمر قال اتی لائستی اللہ ان اردت شیئا قال ابو بکر الدارے عن عاصم بن عمر بن قتادۃ ان عمر بن الخطاب التمس من یرث ابن الدحدادۃ فلم یجد وارثا فدفع مال ابن الدحدادۃ الی احوال ابن الدحدادۃ الدارے عن اشعی عن زیادۃ عمر بن عیم لائم وخال فاعطی العم لائم الثلثین واعطی الخال الثلث الدارے عن ابن ان عمر بن الخطاب اعطی الخالۃ الثلث والعمۃ الثلثین الدارے عن الضحاک بن قیس ان عمر قطنی فی اہل طاعون عمواس اول طاعون فی الاسلام انہم اذا کانوا من قبیل الالب سوا فیئو الائم احق واذا کان بعضہم اقرب من بعض بائ فیہم احق بالمال الدارے عن سلیمان بن یسار عن محمد بن الأشعث ان عمہ لہ توفیق یہودیۃ باليمن فذکر ذلک لعمر بن الخطاب فقال یرثها اقرب الناس الیہا من اہل دینہا الدارے عن ابن شہاب مثلہ الدارے عن ابراہیم قال عمر بن الخطاب اہل الشرک لائیرثہم

ہوں گے اور نہ وہ ہمارے وارث ہوں گے۔ داری شعیبی سے کہ ابو بکرؓ و عمرؓ دونوں نے فرمایا کہ دونوں ولے ایک دوسرے کے وارث نہ ہوں گے۔ داری انس بن سیرین سے، کہا عمرؓ بن الخطاب نے کہ دو مختلف ملتوں ولے ایک دوسرے کے وارث نہ ہوں گے اور وہ شخص حاجب نہ ہوگا جو وارث نہ ہوگا یعنی ممنوع الارث دوسرے کا حاجب نہ ہوگا۔ داری شعیبی سے، مروی ہے عمرؓ سے اور علیؓ سے اور زیدؓ سے اور میرا گمان ہے کہ عبد اللہ کا بھی ذکر کیا ان سب نے کہا کہ ولہ آزاد کرنے والے کے بڑے یعنی قریب تر وارث کا حق ہوگی (یعنی اعلیٰ وارث کی مثل بیٹے کے ہوتے جیسے جو اعلیٰ ہے پوتے کو نہ لے گی) وہ کبڑے سے مراد لیتے کہ جو باپ اور ماں دونوں کی طرف سے کسی کا قریب تر ہو۔ داری شعیبی سے وہ عمرؓ سے اور علیؓ اور زیدؓ سے سب نے کہا کہ دیت میں وراثت جاری کی جلتے گی جیسا کہ مال میں وراثت جاری کی جاتی ہے، خطا۔ کی دیت اور عمر کی دیت دونوں میں۔ داری شعیبی سے، عمرؓ نے فرمایا کہ وارث نہ ہوگا قاتل خطاہ اور نہ قاتل عمر۔ داری شعیبی سے، عمرؓ بن الخطاب نے شریح کو لکھا کہ اٹھا کر لاتے ہونے کا کوئی وارث نہ قرار دیا جائے بغیر گوہی کے چاہے کوئی عورت اُس کے نہالچے میں لاتی ہو۔ داری ابو عثمان سے کہ عمرؓ نے فرمایا کہ صدقہ اور ساتھ دونوں

ولایرثونا الدارے عن الشعبی ان ابابکر وعمر قالوا لایثورث اہل بلسین الدارے عن انس بن سیرین قال عمر ابن الخطاب لایثورث ملتان شتہ ولا یجوب من لایرث الدارے عن الشعبی عن عمرو علی وزید قال و آحسبہ قد ذکر عبد اللہ ایضاً قالوا اولادہ للکبیر یعنون بالکبیر ما کان اقرب باب و ائم الدارے عن الشعبی عن عمرو علی وزید قالوا اللدیہ ثورث کما یورث المال خطاہ و عمدہ الدارے عن الشعبی قال عمر لا یرث قاتل خطاہ ولا عمد الدارے عن الشعبی کتب عمر بن الخطاب الی شریح ان لایورث الحمیل الا بمیتہ وان جارت فی حرقہا الدارے عن بلے عثمان قال عمر الصدقہ والسائبہ

عہ ولہ ایک حق ہے جو آزاد کرنے والے کو لینے بڑا دے چھوٹے غلام یا لونڈی پر حاصل ہونے یعنی اگر وہ مر جائے تو آزاد کرنے والا بھی اس کا ایک وارث ہونا ہے کبڑ بضم کاف و سکون بار موحده کسی مرد کی اولاد میں جو سب سے بڑا ہو ۱۱ مترجم عہ حمیل اٹھا کر لایا ہوا بچہ۔ یعنی جو طفلک معصوم دارالاسلام میں لایا جلتے اس کے ماں باپ اور عزیز و اقارب کا حال معلوم نہ ہو، یا بچوں النسب ہو، پھر کوئی بر بناہ قرابت اس کے ترکہ کا دعویٰ کرے تو بغیر گوہیوں کے اس کی تصدیق نہ کی جائیگی اس کا ترکہ اس کے موالی ہی کا حق ہوگا ۱۱ مترجم عہ ساتھ اس اونٹنی کو کہتے ہیں جو مطلق العنان کر دی گئی ہو۔ اسلام سے پہلے عرب میں رواج تھا کہ جب کوئی سفر سے بعافیت واپس آتا یا بیماری سے تندرست ہوتا تو کہتا ناقص ساتھ لینے میری اونٹنی ساتھ ہے اب نہ اس کا کوئی دودھ وہ ہنگا اور نہ سوار ہوگا جیسے مند قوم میں ساند چھوڑ دیتے جاتے ہیں یہ بٹوں اور اوتاروں کی سنت کے طور پر کیا جاتا ہے۔ اسی طرح غلام کو بھی ساتھ یا صدقہ کہدیا جاتا تھا تو وہ آزاد ہو جاتا تھا پھر نہ وہ اس کا وارث ہوتا اور نہ اُس کی دیت دیتا اس کا یہ مطلب ہے

اُسی دن (جس دن میں ان کا تکلم کیا)۔ میں کہتا ہوں کہ مراد یہ ہے کہ جب کسی نے آزاد کیا ان دونوں لفظوں سے (یعنی کسی نے انت صدقہ بکھر آزاد کیا اور کسی نے انت سانبہ بکھر آزاد کیا) تو وہ دونوں فوراً آزاد ہو جائیں گے مگر نہیں ہوں گے۔ داری بیٹے ابن سید سے کہ عمر نے فرمایا کہ جس آزاد نے بانڈی سے نکال دیا تو اُس نے اپنے نصف کو غلام کیا اور جس غلام نے نکال دیا کسی آزاد عورت سے تو اُس کا نصف آزاد ہو گیا۔ داری نے کہا کہ مراد یہ ہے (نصف سے) لڑکے کو۔ داری ابراہیم سے وہ عمر سے اور علی رضی سے اور زید رضی سے، سب نے کہا کہ ولا سب سے بڑے کے لئے ہے اور عورتیں وارث نہیں ہوتیں ولا سے مگر اس کی جس کو وہ خود آزاد کریں یا مکاتب بنائیں۔ داری، شعی سے مروی ہے عمر رضی سے اور علی رضی سے اور زید رضی سے، سب نے کہا کہ والد کھینچ لیتا ہے ولا اپنے بیٹے کی۔ داری ابراہیم سے، کہا عمر رضی نے کہ جب آزاد شدہ عورت مملوک کے تحت میں ہوگی اور وہ اُس کا بچہ بنے تو ماں کے آزاد ہونے کی وجہ سے وہ بچہ آزاد ہو جائے گا اور اُس کی ولا۔ اُس کی ماں کے موالی کے لئے ہوگی۔ پھر جب وہ مملوک آزاد کر دیا جائے تو ولا کو کھینچ لیکر اُس کے باپ کے موالی کی طرف۔ داری علاء بن زیاد سے کہ ایک شخص نے سوال کیا عمر رضی بن الخطاب سے اور کہا کہ میرے وارث کلاہ ہیں تو کیا میں نصف مال کے لئے وصیت کر دوں؟ کہا نہیں۔ کہا تو ثلث کے لئے؟ کہا نہیں۔ کہا کہ رُبع کے لئے؟ کہا نہیں۔ کہا تو خمس کے لئے؟ کہا نہیں۔ یہاں تک کہ ربوں ہی گھٹاتے گھٹاتے، عشر تک پہنچ گیا، تو کہا کہ عشر کی وصیت کر دے۔

يُوبَهَا قَلْتُ يَعْنِي إِذَا أَعْتَقَ بَهَا مِنْ لَفْظَتَيْنِ
فَمَا مُتَّقَانِ فِي الْحَالِ لَيْسَا مِنَ الْمُدَبَّرِينَ
الْدَّارِ عَنْ يَكْبَةَ بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ عُمَرَ قَالَ
إِنَّمَا حُرٌّ تَزَوَّجَ أُمَّةً فَقَدَارَتْ نِصْفَهُ
وَإِنَّمَا عَبْدٌ تَزَوَّجَ حُرَّةً فَقَدَّ أَعْتَقَ
نِصْفَهُ قَالَ الدَّارِيُّ يَعْنِي الْوَلَدَ الْدَّارِيُّ
عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عُمَرَ وَعَلِيٍّ وَزَيْدٍ قَالُوا
أَوْلَادُ الْمَكْتُوبِ وَالْإِيرْثُ النِّسَاءِ مِنْ
الْوَلَاءِ إِلَّا مَا أَعْتَقْنَا أَوْ مَا كَاتَبْنَا
الْدَّارِيُّ عَنْ الشَّيْبِ عَنْ عُمَرَ
عَلِيٍّ وَزَيْدٍ قَالُوا الْوَالِدُ يَجْرُ
وَلَاءَ وَلَدِهِ الْدَّارِيُّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ
قَالَ عُمَرُ إِذَا كَانَتْ الْحُرَّةُ تَحْتَ الْمَمْلُوكِ
فَوَلَدَتْ لَهَا غُلَامًا فَإِنَّهُ لَيَعْتَقُ بَعْتِ أُمَّتِهِ
وَدَلَّاهُ لِمَوْلَاهُ أُمَّةً فَإِذَا أُعْتِقَ
بِحُرَّةٍ الْوَلَاءُ إِلَى مَوْلَى أَبِيهِ الْدَّارِيُّ
عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ عُمَرَ
ابْنَ الْخَطَّابِ فَقَالَ إِنَّ وَارِثَتِي
كَلَالَةٌ فَأَوْصِي بِنِصْفِ قَالِ لَا
قَالَ فَاتْلُثْ قَالِ لَا قَالِ
فَاتْرَبُحْ قَالِ لَا قَالِ فَانْحَسْ
قَالَ لَا حَتَّى صَارَ إِلَى الْعَشْرِ
فَقَالَ أَوْصِ بِالْعَشْرِ

(بقیہ حالت ص ۱۵) بھی ہے کہ جو شخص خیرات کرے یا رزقے کو سانبہ کرے تو پھر ان کو آخرت ہی کے دن کے لئے رکھے کہ دونوں سے منفعت کا دن وہی ہے۔ اب دنیا میں ان سے منفعت نہ اٹھاتے ۱۲ مترجم از لغات الحدیث

تیس کہتا ہوں کہ اس کے معنی یہ ہیں جو روایت کیا گیا ہے سبھی سے کہ لوگ وصیت خمس اور ربح ہی کی کیا کرتے تھے اور ثلث منہی ہوتا تھا (وصیت کی طرف) جھک جانے والے کا۔ داری عبد اللہ بن ربیع سے کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ کوئی شخص اپنی وصیت میں جو بائیں چاہے کرے مگر وصیت کی معتبر بات آخری ہی ہوگی۔ متفرق ابواب سے۔ مالک ابن شہاب سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جزیرۃ العرب میں دو دین جمع نہ ہوں گے۔ مالک نے کہا کہ ابن شہاب نے فرمایا کہ عمر بن الخطاب نے اس کا کھوج لگایا یہاں تک کہ ان کو امینان قلب اور یقین ہو گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو دین جزیرۃ العرب میں جمع نہ ہوں گے تو انھوں نے یہود خبیر کو جلا وطن کر دیا۔ مالک نے کہا اور عمر بن الخطاب نے بجران اور فدک کے یہود کو بھی جلا وطن کیا تھا۔ رہے یہود خبیر تو وہ اس طرح وہاں سے بچلے کہ نہ ان کا وہاں کوئی پھل تھا اور نہ زمین کا کوئی حصہ۔ رہے یہود فدک تو ان کا آدھا پھل تھا اور آدھی زمین، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے مصافحہ کر لی تھی آدھے پھل اور آدھی زمین پر تو ان پر عمر بن الخطاب نے سونے اور چاندی اور انٹول اور رستیوں اور کٹھیوں کی صورت میں قیمت مقرر کر دی تھی۔ پھر ان کو قیمت دیدی اور وہاں سے نکال دیا۔ مالک نے یحییٰ بن سعید سے وہ عبدالرحمن ابن القاسم سے کہ اسلم مولیٰ عمر بن الخطاب نے ان کو خبر دی کہ اسلم نے ملاقات کی عبد اللہ بن عباس مخزومی سے تو ان کے پاس بنینہ دیکھی جب کہ وہ مکہ کے راستہ میں تھے تو ان سے اسلم نے کہا کہ اس شربت کو عمر بن الخطاب پسند کرتے ہیں تو عبد اللہ ابن عباس مخزومی نے ایک بڑا باویہ (بھر کر) اٹھایا اور اس کو

قلتُ معناه ما روى عن الشعبي انما كذا يؤمرون بالخمس والرابع وكان الثلث منتهى الجارح الدارم عن عبد الله بن ابي ربيعة ان عمر بن الخطاب قال يحدث الرجل في وصيته ما يشاء و ملاك الوصية آخرها من ابواب شي مالك عن ابن شهاب ان رسول الله صلي الله عليه وسلم قال لا يجتمع دينان في جزيرة العرب قال مالك قال ابن شهاب فتخص عن ذلك عمر بن الخطاب حتى آتاه الثلج واليقين ان رسول الله صلي الله عليه وسلم قال لا يجتمع دينان في جزيرة العرب فاجلأ يهود خبيرة قال مالك وقد اجلأ عمر بن ابن الخطاب يهود بجران وفدك فاما يهود خبيرة فخر جوا منها ليس لهم من الثمر ولا من الارض شي واما يهود فدك فكان لهم نصف الثمر ونصف الارض لان رسول الله صلي الله عليه وسلم كان صا لهم على نصف الثمر ونصف الارض فاقام لهم عمر بن الخطاب قيمة من ذهب ودرق وابل وحبائل واقاب ثم اعطاهم القيمة و اجلأهم منها مالك عن يحيى بن سعيد عن عبدالرحمن بن القاسم ان اسلم مولى عمر بن الخطاب اخبره انه زار عبد الله بن عباس المخزومي فرآه عنده بنينة او هو بطريق مكة فقال لا اسلم ان هذا الشراب محبوبه عمر بن الخطاب فمسل عبد الله بن عباس مخزومي قد حاء عظيمًا

فجّار بے الی عمر بن الخطاب فوضعه فی یدہ
فقرّبہ فحمر الی فیه ثم رفع رأسه فقال
ان هذا الشراب طیب فشرب منه ثم
ناولہ رجلاً عن یمینہ فلما اذبر عبد اللہ ناولہ
عمر بن الخطاب فقال انت القائل
لمکة خیر من المینة فقال عبد اللہ
فقلت ہی حرم اللہ وامنہ فسیہا بیتہ
فقال عمر لا اقول فی بیت اللہ ولا فی
حرمہ شیئاً ثم قال عمر انت القائل لمکة
خیر من المینة قال فقلت ہی حرم اللہ
وامنہ فسیہا بیتہ فقال عمر لا اقول فی
حرم اللہ ولا فی بیتہ شیئاً ثم انصرف الی
عن ابن شہاب عن عبد الحمید بن عبد الرحمن
ابن زید بن الخطاب عن عبد اللہ بن الحارث
ابن نوفل عن عبد اللہ بن عباس ان
عمر بن الخطاب خرج الی الشام حتی
اذا کان یسرف لقیہ امرأۃ الاجناد
ابو عبیدة بن الجراح واصحابہ
فانصرفوا الی الوباء قد وقع
بالشام قال ابن عباس قال عمر
ابن الخطاب اذ ظن الی المہاجرین
الاولین فدعاهم فاستشارهم و
اخبهم ان الوباء قد وقع بالشام
فاختلفوا فقال بعضهم قد فرجت لای
ولا نزلے ان ترجع عنہ وقال بعضهم

عمر بن الخطاب کے پاس لے کر پہنچے اور اس کو ان کے ہاتھ پر
رکھ دیا تو عمر نے اس کو اپنے منہ کے قریب کیا پھر اپنا سر اٹھایا
اور فرمایا کہ بیشک یہ شربت عمدہ ہے پھر اس میں سے پیا پھر اس
کو ایک شخص کو دے دیا جو ان کے دائیں طرف تھا۔ پھر جب عبد اللہ
پٹیٹھ پھیر کر چلے تو ان کو عمر بن الخطاب نے پکارا اور کہا کہ کیا تم اس
بات کے قائل ہو کہ مکہ بہتر ہے مدینہ سے، تو عبد اللہ نے کہا کہ
میں نے کہا کہ وہ اللہ کا حرم ہے اور اس کا امن ہے اور اس میں
اُس کا گھر ہے۔ تو عمر نے کہا کہ میں بیت اللہ کے بائے میں اور
اُس کے حرم کے بائے میں کچھ نہیں کہہ رہا ہوں۔ پھر عمر نے
دعا دے سوال کرتے ہوئے کہا کہ کیا تم اس بات کے قائل ہو کہ
مکہ بہتر ہے مدینہ سے۔ کہا کہ پھر میں نے کہا کہ وہ اللہ کا حرم ہے
اور اس کا امن ہے اور اس میں اُس کا گھر ہے تو پھر عمر نے
کہا کہ میں اللہ کے حرم اور اس کے گھر کے بائے میں کچھ نہیں کہہ
رہا ہوں پھر وہ چلتے۔ مالک ابن شہاب سے وہ عبد الحمید بن عبد الرحمن
ابن زید بن الخطاب سے وہ عبد اللہ بن الحارث بن نوفل سے وہ
عبد اللہ بن عباس سے کہ عمر بن الخطاب شام کی طرف نکلے
یہاں تک کہ جب سرخ پہنچے دس روز شام کے قریب مغینہ اور
تبوک کے درمیان ایک مقام ہے تو ان سے لشکروں کے امراء نے
ملاقات کی یعنی ابو عبیدہ بن الجراح اور ان کے اصحاب نے
اور انھوں نے ان کو خبر دی کہ شام میں واقع ہو گئی ہے۔ ابن عباس
نے کہا کہ عمر بن الخطاب نے کہا کہ میرے پاس مہاجرین اولین
کو لاؤ، تو ان کو بلایا پھر عمر نے ان سے مشورہ لیا اور ان کو
خبر دی کہ شام میں وبا واقع ہو گئی ہے تو ان میں اختلاف ہو گیا۔
بعض لوگوں نے کہا کہ آپ ایک کام کے لئے نکلے ہیں اور ہماری یہ
رہنے نہیں کہ آپ اس کوٹ جاتیں اور بعضوں نے کہا کہ آپ کے ساتھ

مَكَتٌ بِتَقِيَّةِ النَّاسِ وَاصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَنْزَالِ انْ تَقْدِرُ هَمَّ عَلَىٰ هَذَا الْوَبَاءِ فَقَالَ ارْتَفَعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْخُلُوا الْأَنْصَارَ فِدْعُوهُمْ فَاسْتَشَارَهُمْ فَسَلُّوا سَبِيلَ الْمُهَاجِرِينَ وَاخْتَفُوا كَاخْتَفَانِهِمْ فَقَالَ ارْتَفَعُوا عَنِّي ثُمَّ قَالَ ادْخُلُوا مَنْ كَانَ بَيْنَنَا مِنْ مَشِيخَةِ قُرَيْشٍ مِنْ مُهَاجِرَةِ الْفَتْحِ فِدْعُوهُمْ فَلَمْ يَخْتَلَفْ عَلَيْهِمْ رَجُلًا فَقَالُوا تَرَىٰ أَنْ تَرْجِعَ بِلِ النَّاسِ لَا تَقْدِرُ هَمَّ عَلَىٰ هَذَا الْوَبَاءِ فَنَادَىٰ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لَيْتَ لِي مَضْبَعٌ عَلَىٰ ظَهْرِي فَأَضْبَعُوا عَلَيْهِ فَقَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ أَنْفَرًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ فَقَالَ عُمَرُ لَوْ غَيْرَكَ قَالُوا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ لَعَمْرُؤُا لَيْتَ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ لَيْتَ قَدَرِ اللَّهِ ارْأَيْتَ لَوْ كَانَتْ لَكَ اِبِلٌ فَبَيْطَيْتَ وَاوِيًا لَمْ تُعْدُو تَانِ إِحْدَاهُمَا مُخَصَّبَةٌ وَالْأُخْرَىٰ جَدْبَةٌ أَيْسَ اِنْ عَمِيَتْ اِنْخَصَبَتْ رَعِيَّتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ وَاِنْ رَعِيَّتُ الْجَدْبَةَ رَعِيَّتَهَا بِقَدَرِ اللَّهِ قَالَ فَجَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ وَكَانَ غَاتِبًا فَيُبْعِضُ حَاجِبَةً فَقَالَ اِنَّ عِنْدَكَ مِنْ اِهْزَا عَلَمًا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بقیہ لوگ اور اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور ہماری رلتے نہیں ہے کہ آپ ان کو لے ہوتے اس و بار پر پہنچ جائیں۔ یہ سن کر آپ نے فرمایا کہ اب میرے پاس سے آپ سب اٹھ جائیں۔ پھر فرمایا کہ میرے پاس انصار کو لاؤ، تو ان کو بلا کر ان سے مشورہ لیا تو وہ لوگ بھی ہماجرین کی راہ پر چلے اور یہ بھی مختلف لڑاکا ہو گئے جیسے وہ ہوتے تھے۔ پھر آپ نے ان سے فرمایا کہ اب آپ سب اٹھ جائیں۔ پھر کہا کہ میرے پاس ان مشائخ قریش کو لاؤ جو فتح (مکہ سے قبل) کے ہماجرین میں سے یہاں موجود ہیں تو میں ان کو بلا کر لایا تو ان میں دو آدمی بھی مختلف لڑاکا نہیں ہوتے اور ان لوگوں نے کہا کہ ہماری رلتے یہ ہے کہ آپ لوگوں کو ساتھ لے کر واپس ہو جائیں اور ان کو اس و بار پر نہ لے جائیں، تو عمر بن الخطاب نے اعلان کر دیا کہ ہم صبح کو اونٹوں کی پشت پر سوار ہو جائیں گے (یعنی واپس ہونے کے لئے) تو سب لوگ صبح کو آپ کے پاس پہنچ گئے۔ تو ابو عبیدہ نے کہا کہ کیا اللہ کی تقدیر سے فرار ہو رہے ہے؟ تو عمر نے کہا کہ کاش یہ بات تمہارے سوا لے ابو عبیدہ کوئی دوسرا شخص کہتا۔ جواب یہ ہے کہ ہاں ہم اللہ کی قدر سے اللہ ہی کی طرف بھاگ رہے ہیں۔ کیا تم نہیں دیکھتے اگر تمہارے پاس اونٹ ہوں اور تم ایسی وادی میں آؤ جس کی دو جانب ہوں ان میں سے ایک تو سرسبز ہو اور دوسری خشک و تھوڑی تو کیا یہ بات نہیں کہ اگر تم نے ارادہ کیا سرسبز کا تو تم نے اس کا ارادہ اللہ کی تقدیر سے کیا اور اگر ارادہ کیا خشک جانب کا تو وہ ارادہ بھی اللہ کی تقدیر سے کیا کہ کہا کہ پھر آگے عبد الرحمن بن عوف اور وہ اپنی کسی حاجت کی وجہ سے غائب تھے تو انھوں نے کہا کہ میرے پاس اس باب میں علم موجود ہے۔ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے

آپ فرماتے تھے کہ جب تم اس (دبا) کو کسی زمین پر سونو تو اس پر پیش قدمی نہ کرو اور اگر دبا واقع ہو جائے زمین میں جب کہ دباں موجود ہو تو اس سے بھاگ کر نہ نکلو۔ کہا کہ پھر عمر نے اللہ کا شکر ادا کیا اور واپس ہو گئے۔ مالک ابن شہاب سے وہ عبد اللہ بن عامر ابن ربیعہ سے کہ عمر بن الخطاب شام کی طرف نکلے جب سرخ میں پہنچے تو ان کو یہ اطلاع پہنچی کہ شام میں دبا واقع ہو گئی ہے تو ان کو عبد الرحمن بن عوف نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تم کسی زمین میں دبا کو سونو تو اس پر نہ جاؤ اور جب واقع ہو جائے اس حال میں کہ تم دباں موجود ہو اس سے بھاگ کر نہ نکلو۔ تو عمر بن الخطاب سرخ سے واپس ہو گئے۔ مالک ابن شہاب سے وہ سالم بن عبد اللہ سے کہ عمر بن الخطاب لوگوں کو صرف عبد الرحمن بن عوف کی حدیث کی وجہ سے لوٹا لائے۔ مالک، انھوں نے کہا کہ مجھے یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ رقبہ کا (جو حجاز میں ایک موضع ہے) ایک گھر مجھے شام کے دس گھروں سے زیادہ عزیز ہے۔ کہا مالک نے کہ مراد یہ لے ہے تھے کہ (رقبہ کا ایک گھر) بوجہ عمروں کی درازی و بقار کے (عزیز ہے) اور شام میں شدت و بار کی وجہ سے (دس گھر عزیز نہیں ہیں)۔ مالک زید بن ابی ائیمہ سے وہ عبد الحمید ابن عبد الرحمن بن زید بن الخطاب سے کہ انھوں نے ان کو خبر دی مسلم بن یسار البہسی کی روایت سے کہ عمر بن الخطاب سے پوچھا گیا اس آیت کے بارے میں **وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْ بُنَيِّكَ أَدَمًا مَا غَفَلِينَ** (۷۵: ۱۷۲) اور جب آپ کے رب نے اولاد آدم کی پشت سے ان کی اولاد کو نکالا اور ان سے ان ہی

یقولُ اِذَا سَمِعْتُمْ بِبَارِضٍ فَلَا تَقْدَمُوا عَلَيْهِ
وَإِذَا وَقَعَتْ بَارِضٌ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَحْزَبُوا
فِرَارًا مِنْهُ قَالَ فَحَمَدُ اللَّهِ عَمْرُثُ النَّصْرُ
مَالِكُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرِ
ابْنِ رَبِيعَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ خَرَجَ إِلَى
الشَّامِ فَلَمَّا جَاءَ سَرِخَ بَلَغَهُ أَنَّ الْوَبَاءَ قَدْ
وَقَعَهُ بِالشَّامِ فَأَخْبَرَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ
إِذَا سَمِعْتُمْ بِبَارِضٍ فَلَا تَقْدَمُوا
عَلَيْهِ وَإِذَا وَقَعَتْ وَأَنْتُمْ بِهَا فَلَا
تَحْزَبُوا فِرَارًا مِنْهُ فَرَجَّحَ عُمَرُ بْنُ
الْخَطَّابِ مِنْ سَرِخَ مَالِكُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ
عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
أَتَاهُ رَجُلٌ بِالنَّخَسِ عَنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ عَوْفٍ مَالِكُ أَنَّ قَالَ بَلَغَنِي أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
قَالَ لَبِيتُ بِرَكْبَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ عَشْرَةِ
آيَاتِ بِالشَّامِ قَالَ مَالِكُ يُرِيدُ لَطُولَ
الْأَعْمَارِ وَالْبِقَارِ وَشِدَّةَ الْوَبَاءِ بِالشَّامِ مَالِكُ
عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي نَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ زَيْدِ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ أَخْبَرَهُ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ سِيَابٍ
الْجَنِّيِّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَلَّ عَنْ صَدِّهِ
الْآيَةَ **وَإِذْ أَخَذْنَا مِنْ بُنَيِّكَ أَدَمًا**
مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ

۷۵ اس لئے کہ دبا کبھی عذاب ہوتی ہے اس قوم پر تو ایسی جگہ جانا عذاب الہی پر جرات ہوگی اور اس کو حقیر جانا۔ دبا و بار پھیلنے کی صورت میں عدم فریج کا حکم تو وہ اس جیت سے ہے کہ مریضوں کے دل نہ لڑیں اور ان کے علاج کا سلسلہ ختم نہ ہو جائے ۱۲

وَأَشْهَدُ هُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتَ بِرَبِّكَ
 قَالُوا بَلَىٰ أَشْهَدُ نَأْتِيكَ تَقْوَىٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ۚ فَقَالَ عَمْرُ بْنُ
 الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 يُسْتَلُّ عَنْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ خَلَقَ آدَمَ
 ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ بِيَمِينِهِ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ ذُرِّيَّةً فَقَالَ
 خَلَقْتُ هَؤُلَاءِ لِلْجَنَّةِ وَيَعْمَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ لِيَعْمَلُوا
 ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ ذُرِّيَّةً فَقَالَ
 هَؤُلَاءِ لِلنَّارِ وَيَعْمَلُ أَهْلُ النَّارِ لِيَعْمَلُوا فَقَالَ
 رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَفِيمَ الْعَمَلُ فَقَالَ رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ
 تَعَالَىٰ إِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلْجَنَّةِ اسْتَعْمَلَهُ لِعَمَلِ
 أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّىٰ يَمُوتَ عَلَىٰ عَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ
 أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ وَإِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ
 لِلنَّارِ اسْتَعْمَلَهُ لِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّىٰ يَمُوتَ
 عَلَىٰ عَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُ
 بِهِ النَّارَ مُحَمَّدٌ تَالِ أَخْبَرَنَا أَبُو حَنِيفَةَ عَنْ
 عَبْدِ الْأَعْلَى الْقَتَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ
 ابْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَا هُوَ
 يَخْطُبُ النَّاسَ بِالْمَجَابِيَةِ إِذْ قَالَ فِي
 خُطْبَتِهِ إِنَّ اللَّهَ يُفْضِلُ مَنْ يَشَاءُ
 وَيَهْجُرُ مَنْ يَشَاءُ فَقَالَ قَتَسٌ مِنْ
 تَلْكَ الْقَسُوسِ مَا يَقُولُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ
 قَالُوا يَقُولُ

کے متعلق اقرار لیا کہ کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں سب نے جواب
 دیا کیوں نہیں ہم (سب اس واقعہ کے) گواہ بنتے ہیں تاکہ تم لوگ
 قیامت کے روزیوں نہ کہنے لگو کہ ہم تو اس (توحید) سے محض
 بے خبر تھے۔ تو عمر بن الخطاب نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم سے سنا، آپ سے اس کے بارے میں پوچھا جا رہا تھا
 تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ
 نے آدم کو پیدا کیا پھر اپنا دایاں ہاتھ اُس کی پشت پر پھیرا اور
 اُس سے ذریت کو نکالا پھر کہا کہ میں نے اُن کو پیدا کیا جنت کے لئے
 اور یہ عمل اہل جنت پر کاربند ہوں گے پھر اُس کی پشت پر ہاتھ
 پھیرا اور اُس سے ذریت کو نکالا اور کہا کہ میں نے ان کو پیدا کیا نار
 کے لئے اور یہ عمل اہل نار پر کاربند ہوں گے تو ایک شخص نے
 کہا کہ یا رسول اللہ پھر عمل کس مرتبہ میں رہا۔ تو رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے جب بندے کو جنت
 کے لئے پیدا کیا تو اس کو عمل اہل جنت پر کاربند کیا یہاں تک کہ
 وہ اہل جنت کے اعمال میں سے کسی عمل پر مرے پھر وہ اس کو اس
 عمل کے سبب سے جنت میں داخل کرے گا اور جب بندے کو نار
 کے لئے پیدا کیا تو اس کو عمل اہل نار پر کاربند کیا یہاں تک کہ
 وہ اہل نار کے اعمال میں سے کسی عمل پر مرے پھر وہ اُس کو اس
 عمل کے سبب سے نار میں داخل کرے گا۔ محمد نے کہا خبر دی ہم کو
 ابو حنیفہ نے عبد الاعلیٰ تمیمی سے وہ اپنے باپ سے انھوں نے عمر
 ابن الخطاب رضی اللہ عنہ سے اس دوران میں کہ وہ جاہلیہ میں لوگو
 کو خطبہ دے رہے تھے کہ انھوں نے اپنے خطبہ میں کہا کہ اللہ تعالیٰ
 جس کو چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے
 تو وہاں کے پادریوں میں سے ایک پادری نے (لوگوں سے پوچھا)
 کہ امیر المؤمنین کیا کہتے ہیں! لوگوں نے کہا کہ وہ کہتے ہیں کہ

اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے گمراہ کر لے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے تو اُس نے کہا کہ معاذ اللہ خدا اعدل دینی بہت انصاف کرنے والا ہے اور بالاتر ہے اس کے کہ وہ کسی کو گمراہ کرے۔ پھر یہ بات عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ تک پہنچی تو آپ نے فرمایا بلکہ اللہ ہی نے تجھے گمراہ کیا ہے۔ واللہ اگر تم سے عہد نہ ہوتا تو میں تیری گردن مار دیتا۔ آخذ کیا امام ابو القاسم اسمعیل بن محمد بن الفضل الطلمی نے کتاب الحجۃ فی بیان الحجۃ عن عبد اللہ بن الحارث بن نوفل سے کہا کہ جب عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ جابیہ میں تشریف لائے تو کھڑے ہو کر لوگوں کو خطبہ دے رہے تھے اور ان کے پاس جاٹلیق تھا جو کہ ترجمہ کرتا جاتا تھا اس تقریر کا جو عمر پڑھتے تھے تو جب عمر نے کہا کہ جس کو اللہ گمراہ کرے اُس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں اور ایک روایت میں ہے کہ جب عمر نے کہا "گمراہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے اور ہدایت دیتا ہے جس کو چاہتا ہے" تو جاٹلیق نے اپنا کپڑا جھٹکا اس بات کے منکر کی حیثیت کی طرح تو عمر نے کہا کہ یہ کیا کہتا ہے، تو لوگوں نے اس بات سے کراہت کی کہ آپ سے ذکر کریں کہ اس حکمت سے اُس کی مراد کیا تھی پھر عمر نے اعادہ کلام کیا تو پھر جاٹلیق نے وہی حرکت کی پھر عمر نے پوچھا کہ یہ کیا کہتا ہے تو کہا گیا کہ اے امیر المؤمنین شیخس یہ گمان کرتا ہے کہ اللہ نے کسی کو گمراہ نہیں کرتا۔ تو عمر نے فرمایا کہ اے خدا کے دشمن! تو جھوٹ کہتا ہے بلکہ تجھے اللہ ہی نے پیدا کیا اور اسی نے تجھے گمراہ کیا اور وہی انشاء اللہ تعالیٰ تجھے نار میں داخل کرے گا۔ واللہ اگر تیرے ساتھ عہد نہ ہو چکا ہوتا تو میں تیری گردن مار دیتا۔ بیشک اللہ عزوجل نے جب مخلوق کو پیدا کیا

ان اللہ یفعل من یشاء ویہک من یشاء فقال بمرکشت اللہ اعدل من ان یفعل احدًا فبلغت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ فقال بل اللہ اضعفک واللہ لولا عہدک لضربت عنقک آخرج الامام ابو القاسم اسمعیل بن محمد بن الفضل الطلمی فی کتاب الحجۃ فی بیان الحجۃ عن عبد اللہ بن الحارث بن نوفل قال لما قدم عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ الجابیة قام یخطب الناس و عنده الجاطلیق یتترجم له ما یقول عمر فلما قال عمر من یفعل اللہ فلا مدی کہ ونے روایت فلما قال عمر یفعل اللہ من یشاء ویہک من یشاء نفعل الجاطلیق ثوبہ کبیتہ المنکر لذلک فقال عمر ما یقول فکر ہوا ان یدکر وا لہ الذی عنہ بذک ثم عاد عمر فقال ذلک ففعل الجاطلیق مثلہا فقال عمر ما یقول ففعل یا امیر المؤمنین یزعم ان اللہ لا یفعل احدًا فقال عمر کذبت یا عدو اللہ بل اللہ خلقک و هو اضعفک و هو یدینک النار ان شاء اما و اللہ لولا عہدک لک لضربت عنقک ان اللہ عزوجل من خلق من خلق

عہ جاٹلیق بنا۔ کے فخر کے ساتھ ہنسی سے نصاباً جو انطاکہ کے بطریق کا ماتحت ہوتا تھا۔ جاٹلیق کے ماتحت کو مطران کہتے تھے۔ پھر مطران کے ماتحت ہر شہر میں اشقف ہوتے تھے اور اشقف کے ماتحت قیسس ہوتے تھے اور قیسس کے ماتحت شماس ہوتے تھے ۱۱

خلق اہل الجنة و ما ہم عالمون و خلق اہل النار و ما یصلون ثم قال ہنولآہ لہذہ و ہنولآہ لہذہ فقال عبد اللہ بن الحارث تفرق الناس و ہم لا یختلفون فی القدر و اخرج ایضاً عن سعید بن المسیب قال قام عمر بن الخطاب فی الناس فقال ایہا الناس ألا ان اصحاب الآس اعداء السنۃ اعدتہم الا حدیث ان یفعلوا و تیغلتت منہم ان یعلموا و استحبوا اذا سألہم الناس ان یقولوا لا ندر فغاندوا السن برآہم فضلوا و اضلوا کثیراً الذی انفس عمر بیدہ ما قبض اللہ نبیہ ولا رخص الوحی عنہم حتی اغناہم عن الرآس و لو کان الذین یؤخذ بالرآس لکان اسفل الخف احق بالمسح من ظہرہ فایاک و ایامہم و اخرج عن عامر بن سعد عن ابیہ قال وقف عمر بن الخطاب بالجابیتہ فقال قام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فینا فقال من اراد محبوحۃ الجنة فعلیہ بالجمافۃ فان الشیطان مع الفذ قال اہل اللغۃ بحبوحۃ الجنة و سہباً و الفذ الفرد و قال ابو القاسم تعلیقاً

تو اہل جنت کو پیدا کیا اور ان اعمال کو جو وہ کرتے ہیں اور پیدا کیا اہل نار کو اور ان اعمال کو جو وہ کرتے ہیں۔ پھر فرمایا کہ یہ سب اس کے لئے اور یہ سب اس کے لئے۔ پھر کہا عبد اللہ بن الحارث نے کہ اس کے بعد لوگ متفرق ہو گئے اور وہ قدر میں اختلاف نہیں کرتے تھے۔ اور نیز روایت کیا سعید بن المسیب سے کہا کہ عمر بن الخطاب لوگوں میں کھڑے ہوتے اور کہا کہ اے لوگو یاد رکھو کہ اصحاب راستے (یعنی آفتاب نبوت کی روشنی کو چھوڑ کر اپنی عقل کے چراغ سے دیکھنے والے) سنت کے دشمن ہیں عاجز کر دیا ان کو احادیث نے کہ وہ ان کو حفظ کرتے اور چھوٹ گئیں ان سے کہ وہ ان کو اپنی یاد میں قائم رکھتے اور جب ان سے لوگ کوئی مسلم پوچھتے ہیں تو وہ یہ کہنے سے شرماتے ہیں کہ ہم نہیں جانتے تو یہ لوگ اپنی راستے سے (مسئلوں کے جواب دے کر) سنت کے ساتھ دشمنی کرنے لگے تو گمراہ ہوتے اور بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا اور قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں عمر بن الخطاب کی جان ہے کہ اللہ نے اپنے نبیؐ کو وفات نہیں دی اور نہ ان سے وحی کو مرتفع کیا جب تک کہ ان کو راستے سے مستغنی نہ کر دیا اور اگر دین راستے سے اخذ کیا جاتا تو موزے کا تلا مسح کے لئے زیادہ مناسب ہوتا پر نسبت اوپر کے حصہ کے تو تھکے لئے ضروری ہے کہ ایسے لوگوں سے بچو۔ اور روایت کیا عامر بن سعد سے انھوں نے اپنے باپ سے، کہا کہ عمر بن الخطاب نے جاہلیہ میں (خطبہ کے لئے) کھڑے ہو کر کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم میں کھڑے ہوتے اور فرمایا کہ جو شخص وسط جنت میں داخل ہونے کا ارادہ رکھتا ہو اس کے اوپر جماعت کے ساتھ رہنا لازم ہے کیونکہ اکیلے کے ساتھ شیطان ہوتا ہے۔ کہا اہل لغت نے کہ بحبوحۃ الجنة کے معنی ہیں وسط جنت اور فذ، اکیلا۔ اور کہا ابو القاسم نے تعلیقاً کہ عمر بن

الخطاب نے منبر پر فرمایا کہ یہ قرآن اللہ کا کلام ہے۔ اور روایت اخذ کی حسن سے کہا کہ ایک اعرابی آیا عمرؓ کے پاس اور بولا کہ اے امیر المؤمنین مجھے دین سکھاؤ۔ فرمایا کہ (دین یہ ہے کہ) تو گوہی دے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور اس بات کی کہ محمد اللہ کے رسول ہیں اور تو نماز کو قائم کرے اور زکوٰۃ ادا کرے اور بیت اللہ کا حج کرے اور رمضان میں روزے رکھے اور تجھ پر لازم ہے دین کی بات (علائیہ کرنا اور چھپ کر کرنے سے بچ اور ہر ایسی (دین کی بات چھپ کر کرنے سے) جس (کے اظہار) سے تجھے شرم آتی ہو۔ پھر اگر اس حال میں تو اللہ سے ملے تو کہہ دیجئے کہ مجھے یہ حکم عمرؓ نے دیا تھا۔ اور روایت کی عمر بن میمون سے وہ عمر بن الخطاب سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عذاب قبر سے پناہ مانگا کرتے تھے۔ اور روایت کی ابی شہم سے وہ عمر بن الخطاب سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اُس وقت تیرا کیا حال ہو گا جب تو چار ہاتھ (بسی) اور دو ہاتھ (گہری) زمین میں دفن ہو گا اور تو مسکیر اور نیکر کو دیکھے گا۔ میں نے کہا یا رسول اللہ اور منکر و نیکر کیا ہیں؟ تو فرمایا کہ قبر کے دو امتحان لینے والے ہیں زمین کو اپنے دانتوں سے کھود ڈالتے ہیں اور اپنے (دراز) بالوں میں چلتے ہیں اُن دونوں کی آوازیں گرجنے والے رعد کی مانند ہیں اور ان کی ننگا ہیں چکنے والی بجلی جیسی، اُن دونوں کے پاس (تنبھاری، ہتھوڑا (دیاگرنز) ہو گا کہ اگر تمام اہل مینے اکٹھے ہو کر اٹھائیں تو اُس کو نہ اٹھا سکیں۔ اور اس کا اٹھانا اپنے اس میرے عصا سے بھی زیادہ آسان ہے۔ کہا کہ میں نے کہا کہ یا رسول اللہ اور میں اپنے اسی حال پر ہونگا فرمایا کہ ہاں میں نے کہا کہ پھر تو آپ کی طرف سے میں اُن سے نبٹ لوں گا۔ اور روایت کیا طارق بن شہاب سے وہ عمر بن الخطاب سے کہ فرمایا

قال عمر بن الخطاب على المنبر ان هذا القرآن كلام الله واخرج عن الحسن قال جاء اعلب بن ابي عمير فقال يا امير المؤمنين علي بن ابي طالب قال تشهد ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله و تعيم الصلوة وتوت الزكوة وتحم البيت وتصوم رمضان و عليك بالعلانية و اياك و التبر و كل ما تسبي منه فان كان لقيت الله نقل امر بن بنذا عمر واخرج عن عمرو بن ميمون عن عمر بن الخطاب ان رسول الله صلي الله عليه وسلم كان يتعوذ من عذاب القبر واخرج عن ابى شهم عن عمر بن الخطاب قال قال رسول الله صلي الله عليه وسلم كيف انت اذا كنت في اربعة اذرع في ذراعين ورايت منكر او نكير قال قلت يا رسول الله وامنكر او نكير قال فقتانا القبر يبعثان الارض بانيا بهما ويطآن في اشعارهما اصواتهما يروند وروما في غروبها ورازي آهنا كالرعد القاصيف والبصارها كالبرق الخائف معها درزبة لو اجتمع عليها اهل منة لم يطيقوا رقبها هي ائير عليها من عصا نيزه قال قلت يا رسول الله وامل على حالي اذ قال نعم قلت اذا القىكها واخرج عن طارق بن شهاب عن عمر بن الخطاب قال قال

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعثت داعياً
وَمُبَلِّغًا لَيْسَ أَلَيْسَ مِنَ الْهَيْسِ شَيْءٌ
وَعَلَّقَ أَيْلِسَ مَزِينًا لَيْسَ إِلَيْهِ مِنَ الْفَلَالَةِ
شَيْءٌ وَآخِرُ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ
الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَجَالِسُوا أَصْحَابَ الْقَدْرِ وَ
لَا تَقْفُوا حَيْثُ هُمْ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ حَدَّثَنَا
هَشِيمُ بْنُ أَحْمَرَ نَاطِلٌ بَنُ زَيْدٍ عَنْ يُونُسَ
ابْنِ مِهْرَانَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَلَبَ
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ وَقَالَ هَشِيمُ مَرَّةً
خَطَبَنَا فَحَدَّثَنَا اللَّهُ وَاشْتَأَى عَلَيْهِ فَذَكَرَ
الرَّحِمَ فَقَالَ لَا تُحَدِّثُ عَنْهُ فَإِنَّهُ حَدَّثَ
مِنْ حُدُودِ اللَّهِ الْآيَاتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَرِجْمَ وَرَجْنَا بَعْدَهُ وَلَوْلَا
أَنْ يَقُولَ قَاتِلُونَ زَادَ عَمْرُ فِي كِتَابِ اللَّهِ
مَالِيَسَ مِنْهُ لَكُنْتُمْ فِي نَاحِيَةٍ مِنْ
الْمَصْحَفِ شَهَادَةً عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ
هَشِيمُ مَرَّةً وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَ
فُلَانٌ وَفُلَانٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَرِجْمَ وَرَجْنَا مِنْ بَعْدِهِ وَإِنَّ
سَيِّئُونَ مِنْ بَعْدِكُمْ قَوْمٌ يَكْذِبُونَ بِالْأَزْمِ
وَإِلَّا بِالْجَالِ وَبِالشَّفَاعَةِ وَبِغَذَابِ الْقَبْرِ
وَبِقَوْمٍ يَخْرُجُونَ مِنَ السَّارِ بَعْدَنَا
أَمْشَرُ مَا لَكَ إِذْ بَلَّغْنَا أَنَّ عَمْرُ
ابْنِ الْخَطَّابِ قَالَ لَيْسَ لِي لَأُحِبُّ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میں بھیجا گیا ہوں داعی اور
مُبلِّغ بنا کر میرے قبضہ میں ہدایت پر لانا کچھ نہیں اور ابلیس
پیدا کیا گیا مزین بنا کر کہ دنیا کی زینت دکھا کر اس پر فریفتہ کرنے
کی کوشش کرے) اور اس کے قبضہ میں گمراہی کا کچھ اختیار نہیں
(ہدایت و ضلالت دونوں پر اللہ ہی کا اختیار ہے)۔ اور روایت
کیا ابو ہریرہؓ سے انھوں نے عمرؓ بن الخطاب سے کہ فرمایا رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اصحاب قدر کے ساتھ ہمنشین نہ اختیار
کرد یعنی قدریہ گروہ کے لوگوں سے) اور نہ ان کے ساتھ آغاز کلام
کرو۔ احمد بن حنبلؓ نے کہا ہم سے حدیث بیان کی ہشیم نے، کہا کہ ہم
کو خبر دی علی بن زید نے یوسف بن مہران سے انھوں نے ابن
عباسؓ سے کہا کہ خطبہ دیا عمرؓ بن الخطاب نے اور ہشیم نے
ایک مرتبہ یوں کہا کہ خطبہ دیا ہم کو پھر اللہ کی حمد اور اس کی شاکہ
پھر رجم کا ذکر کیا اور کہا کہ تم اس کے بارے میں دھوکے میں نہ پڑنا
کیونکہ وہ اللہ کی حدود میں سے ایک حد ہے۔ یاد رکھو کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے رجم کیا ہے اور ہم نے بھی آپ کے بعد رجم
کیا ہے اور اگر (یہ اندیشہ نہ ہوتا) کہ کہنے والے یہ کہیں گے کہ عمرؓ نے
کتاب اللہ میں ایسی بات بڑھادی جو اس میں نہیں تھی تو میں
مصحف کے کسی جانب میں یہ لکھ دیتا کہ اس بات کا گواہ عمرؓ بن
الخطاب ہے۔ اور ہشیم نے ایک مرتبہ کہا اور عبدالرحمن بن عوف اور
فلاں و فلاں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رجم کیا اور ہم
نے بھی ان کے بعد رجم کیا اور تمہارے بعد عنقریب ایسی قوم
ہوگی جو جھٹلائیں گے رجم کو اور دجال (کے ظہور) کو اور شفاعت
کو اور عذاب قبر کو اور اس قوم کے وجود کو جو جہنم سے نکلیں گے
بعد اس کے کہ وہ جل چکے ہوں گے۔ مالکؓ نے یہ کہ ان کو یہ خبیث
پہنچی کہ عمرؓ بن الخطاب نے کہا کہ میں اس کو پسند کرتا ہوں کہ

أَنَّ أَنْظَرَ الْقَارِيَّ ابِيضَ الْيَابِ مَالِكٌ عَنْ
 أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَيْمَةَ السُّخْتِيَانِيَّ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ
 قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ إِذَا دَخَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَذْبُوا
 عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَجَّحْ رَجُلٌ عَلَيْهِ ثِيَابٌ مَالِكٌ عَنْ
 اسْتِخْنَاقِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ إِذْ قَالَ قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ
 رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ دَهْوِيَوْمَةَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
 وَقَدْ رَفَعَ بَيْنَ كَتِفَيْهِ بُرْقُعٌ ثَلَاثُ لَبَدٍ بَعْضُهَا
 فَوْقَ بَعْضٍ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
 عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَأَى حَلَّةً سِيرَاءَ عِنْدَ
 بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ اشْتَرَيْتُ بِهَذِهِ
 الْحَلَّةِ فَلَيْسَتْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاللَّوْ قَدْ إِذَا قَدِمُوا
 عَلَيْكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 إِنَّمَا لَيْسَ بِهَذَا مِنْ لَأَخْلَاقٍ لِي فِي الْآخِرَةِ ثُمَّ جَاءَ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا حَلَّةٌ فَأَعْلَى
 عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مِنْهَا حَلَّةٌ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
 كَسَوْتُمِنِيهَا وَقَدْ قُلْتُمْ فِي حَلَّةٍ عَطَارٌ يَرُدُّ مَا قُلْتُمْ
 فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ أَكْسِبْهَا
 لَتَلْبَسَهَا نَكْسًا لَمْ عَمَّا لَمْ مَشْرُكًا بَلَكُمَا
 مَالِكٌ إِذْ بَلَغَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ وَعَلِيَّ بْنَ
 أَبِي طَالِبٍ وَعِثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ كَانُوا يَشْرَبُونَ
 قِيًّا مَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ عُمَرَ
 ابْنَ الْخَطَّابِ كَانَ يَأْكُلُ خُبْزًا بِسْمِ
 فَدَعَا رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ فَنَجَعَلَ
 يَأْكُلُ يَتَتَبَعُ بِاللَّقَمَةِ

کہ قاری کو سفید کپڑے پہنے ہوتے دیکھوں۔ مالک ابوبن ابی تیمہ
 سختیانی سے وہ ابن سیرین سے، کہا کہ فرمایا عمر بن الخطاب نے
 کہ جب اللہ تعالیٰ نے تم پر وسعت کر دی ہے تو تم بھی اپنے نفسوں
 پر وسعت کرو چاہیے کہ آدمی اپنے اوپر دھردری کپڑے جمع کرے
 (یعنی پہنے)۔ مالک اسحق بن ابی طلحہ سے انھوں نے کہا کہ انس
 ابن مالک نے کہا کہ میں نے عمر بن الخطاب کو دیکھا اور وہ اس
 زمانہ میں امیر المؤمنین تھے اس حال میں کہ انھوں نے اپنے مؤذنوں
 کے درمیان اُفرتے تین پیوند لگا رکھے تھے۔ مالک نافع سے وہ
 عبد اللہ بن عمر سے کہ عمر بن الخطاب نے دروازہ مسجد کے قریب
 ایک جوڑا سیرا دیکھا تو کہا کہ یا رسول اللہ اس کو آپ خرید
 اور جمعہ کے دن پہن لیا کرتے اور ایسے موقع پر جب کہ باہر کے
 دُفود آپ کے پاس آتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا کہ اس کو ایسا شخص ہی پہنے گا جس کا آخرت میں کوئی
 حصہ نہ ہوگا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ان
 میں سے چند جوڑے آگئے تو ان میں سے ایک جوڑا آپ نے
 عمر بن الخطاب کو دیا تو عمر نے کہا کہ یا رسول اللہ یہ آپ مجھے
 عطا فرما رہے ہیں حالانکہ عطار کے جوڑے کے بارے میں فرمایا
 تھا جو کچھ فرمایا تھا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں
 نے تم کو اس لئے نہیں دیا کہ تم خود اس کو پہنو تو عمر نے
 وہ لینے ایک بھائی کو دیدیا جو مشرک تھا کہ میں۔ مالک یہ کہ ان کو
 یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب اور علی بن ابی طالب اور عثمان
 ابن عفان سب گھڑے ہو کر پیتے تھے۔ مالک یحییٰ بن سعید سے
 کہ عمر بن الخطاب گھی کے ساتھ روٹی کھا ہے تھے تو آپ نے
 ایک شخص کو جو اہل بادیاہ میں سے تھا بلا لیا اس نے بے درپے لقمہ

عہ سین کے زیر اور بار سختیانی کے زبر کے ساتھ ایک قسم کی بینی چادر کہ جس میں مذخوط ریشمی دھاگے کے لٹے ہوتے یا خالص زرد ہوتی تھی ۴ مترم

کھانے شروع کر دیتے اور پیالہ کو لپٹ گیا تو اس نے عمرؓ نے کہا
گو یا کہ تو بھوکا ہے تو اس نے کہا کہ واللہ میں نے اتنے اور اتنے
زمانہ سے گھی نہیں کھایا اور نہ اس کے قے دیکھے تو عمرؓ نے کہا کہ
میں گھی نہیں کھاؤں گا جب تک کہ لوگوں پر پہلے خوب بارش نہ ہو۔
(جس سے ان میں جان آجاتے)۔ مالکؒ اسحق بن عبد اللہ بن ابی
طلحہ سے وہ انس بن مالک سے کہا کہ میں نے عمرؓ بن الخطاب کو دیکھا
اس حال میں کہ اس دن کہ ان کے سامنے ایک صاع کھجور
ڈال دی جاتی تھی تو وہ اس کو کھاتے تھے یہاں تک کہ ان میں
کے خراب دانوں کو بھی۔ مالکؒ عبد اللہ بن دینار سے وہ عبد اللہ
ابن عمرؓ سے انھوں نے کہا کہ عمرؓ بن الخطاب سے ٹیلوں کے
باغے میں پوچھا گیا تو فرمایا کہ مجھے پسند ہے کہ میرے پاس ایک
تھیلا ہو جس میں سے ان کو کھانا رہوں۔ مالکؒ یحییٰ بن سعید
کہ عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا کہ بچو گوشت پر (مدامت) سے
کہ اس کا بھی ایک چسکا (یعنی لت) ہے جیسا شراب کا چسکا ہوتا
ہے۔ مالکؒ یحییٰ بن سعید سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے جابر بن عبد
کو پایا اس حال میں کہ ان کے ساتھ ایک بوجھ (یعنی بندھا
ہوا پوٹلا) گوشت کا تھا تو فرمایا کہ یہ کیل ہے؟ تو انھوں نے
کہا کہ اے امیر المؤمنین ہمارا گوشت کو دل چاہا تو میں نے ایک
درہم کا گوشت خرید لیا تو فرمایا کہ تم میں کوئی یہ ارادہ نہیں
کر تا کہ اپنے پیٹ کو تہ کر رکھے اپنے پر دوسی اور ابن عم کی خاطر
کیلے کہاں جاتی رہی تمھارے پاس سے یہ آیت اذْهَبْتُمْ
كَلْبَتِكُمْ الْح (۲۰: ۲۶) تم اپنی من بھائی چیز میں اپنی دینی
زندگی میں لے چکے اور ان کو خوب بڑت چکے "مالکؒ اسحق بن

وَمَنْ لَمْ يَصِفْ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ كَانَتْ مُقَرَّبَةً
فَقَالَ وَاللَّهِ مَا أَكَلْتُ سَمْنًا وَلَا رَأَيْتُ
أَكَلًا مَنَدًا كَذَا قَالُوا قَالُوا لَأَكُلُ لَسَانَ
حَتَّى يَتَّخِذَ النَّاسُ مِنْ أَوْلَادِ مَا يُحْيُونَ
مَالِكٌ عَنْ إِسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ
الْخَطَّابِ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ يَطْرُقُ لِأَصْحَابِهِمْ
مِثْرًا فَيَأْكُلُ حَتَّى يَأْكُلَ حَشْفِيًّا مَالِكٌ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ سَأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
عَنِ الْجَرَادِ فَقَالَ وَوَدِدْتُ أَنْ عَمَدُ
تَفْقَهُ فَمَا أَكُلُ مِنْهُ مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى
ابْنِ سَعِيدٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ
أَيُّكُمْ وَاللَّحْمُ فَإِنَّ لَهَا ضِرَاوَةً كَضِرَاوَةِ الْحَمْرِ
مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ
أَدْرَكَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَمَعَهُ جَمَالٌ اللَّحْمِ
فَقَالَ مَا هَذَا فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَرَسًا
لِي اللَّحْمِ فَاشْتَرَيْتُ بِدَرَاهِمٍ لِحْمًا فَقَالَ
مَا يُرِيدُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَطْوِيَ بَطْنَهُ عَنْ جَارِهِ
أَوْ ابْنِ عَمِّهِ أَيْنَ تَذُوبُ عَنْكَ بَدَنُ الْآيَةِ
أَذْهَبْتُمْ كَلْبَتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمْ الَّذِينَ
وَأَسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحَقَ بْنِ

ع بعض روایات میں سمن کے بجائے سین ہے یعنی لاکھ لیسین تھے یعنی اناس میں سے اول ما یحیون کہ میں نے جب دینی دار گوشت اس وقت تک نہیں
جب تک لوگوں میں زندگی نہیں آتی یعنی اچھی طرح بارش نہیں ہوتی ایسی پہلی بارش ہونے کے بعد کھاؤں گا۔ ۱۳ اشتیاق احمد عفی عنہ

عبداللہ بن ابی طلحہ سے وہ انس بن مالک سے کہ انھوں نے سنا
 عمر بن الخطاب سے اور ان کو ایک شخص نے سلام کیا تھا پھر
 انھوں نے سلام کا جواب دے کر اس سے سوال کیا تھا کہ تم کیسے ہو
 تو اس نے کہا کہ میں آپ کے سامنے اللہ کا شکر کرتا ہوں تو انھوں
 نے کہا جزاک اللہ یہی وہ بات ہے جو میں تم سے سنا چاہتا تھا
 مالک بن ربیعہ بن ابی عبد الرحمن سے اور انھوں نے اپنے میں کے
 ایک سے زیادہ علماء سے سنا کہ ابو موسیٰ اشعریؓ آتے اور عمر بن
 الخطاب سے ملاقات کی اجازت طلب کی (جواب نہ ملا) تو تین
 مرتبہ اجازت طلب کر کے واپس ہوئے تو عمر بن الخطاب نے
 ان کے پیچھے آدمی بھیج کر بلایا اور کہا کہ کیا ہو کہ تم اندر نہیں آتے
 تو ابو موسیٰ اشعریؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ استیزان تین ہونے چاہئیں
 (یعنی تین مرتبہ اجازت مانگی جائے) پھر اگر تم کو اجازت دیدی
 جائے تو داخل ہو جاؤ ورنہ لوٹ جاؤ تو عمر بن الخطاب نے
 فرمایا کہ اس کو اور کون جانتا ہے۔ اگر تم کوئی ایسا شخص میرے
 پاس نہ لائے جو اس بات کو جانتا ہو تو میں تمھارے ساتھ ضرور
 ایسا اور ایسا کروں گا۔ تو ابو موسیٰؓ نکلے یہاں تک کہ انصار
 کی ایک مجلس میں پہنچے جو مسجد میں ہوتی تھی جس کو مجلس الانصار
 کہا جاتا تھا اور کہا کہ میں نے عمر بن الخطاب کو خبر دی کہ میں نے
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ فرماتے تھے کہ
 استیزان تین ہونے چاہئیں پھر اگر تم کو اجازت دیدی جائے تو
 داخل ہو جاؤ ورنہ لوٹ جاؤ تو انھوں نے کہا کہ اگر تو میرے پاس
 کوئی ایسا شخص نہ لائے گا جو یہ بات جانتا ہو تو میں تیرے ساتھ
 ضرور ایسا اور ایسا کروں گا تو اگر تم میں سے بھی کسی نے یہ ارشاد
 سنا ہو تو وہ اٹھ کر میرے ساتھ ملے۔ ان بھولے ابو سعیدؓ نے فرمایا
 کہ ان کے ساتھ جاؤ اور ابو سعیدؓ ان سب میں چھوٹے تھے

عبداللہ بن ابی طلحہ عن انس بن مالک انہ
 سمع عمر بن الخطاب وسلم علیہ رجلٌ فرَدَّ
 علیہ سلام ثم سأل عمر الرجل کیف انت
 فقال احمک ایک اللہ فقال عمر جزاک اللہ
 ذلک الذی اردت منك مالک عن ربیعہ
 ابن بلی عبد الرحمن عن غیر واحد من علماء ہجران
 اباموسیٰ الاشعری جآر یستأذن علی عمر
 ابن الخطاب فاستأذن ثلاثاً ثم رجح
 فاسئل عمر بن الخطاب فی اثرہ فقال
 مالک لم یتدخل فقال ابو موسیٰ الاشعری
 سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 یقول الاستیزان ثلاث فان اذن لك
 فادخل و الا فارجح فقال عمر بن الخطاب
 ومن یعلم لهذا لئن لم تأتني بمن یسلم
 ذلک لافعلن بک کذا و کذا فخرج
 ابو موسیٰ حتی جآر مجلساً فی المسجد یقال
 مجلس الانصار فقال لئن اخرجت عمر
 ابن الخطاب انی سمعت رسول اللہ صلی
 اللہ علیہ وسلم یقول الاستیزان ثلاث
 فان اذن لك فادخل و الا فارجح
 فقال لئن لم تأتني بمن یسلم لهذا
 لافعلن بک کذا و کذا فان کان سلم
 ذلک احدکم فلیقم معی فقالوا
 لا بلی سعید الخدری ثم معہ و
 کان ابو سعید اصغرهم

فقال منعه فاخبر ذلك عمر بن الخطاب فقال
 عمر لا ابي موسى اما اني لم اظنك ولكنني
 خشيت ان يتقول الناس على رسول الله
 صلى الله عليه وسلم مالك عن زيد بن اسلم
 عن عطاء بن يسار ان رسول الله صلى الله عليه
 وسلم ارسل الى عمر بن الخطاب بعطاء فردّه
 عمر فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لم
 ردده فقال يا رسول الله اليس قد اخبرتنا
 ان خير الاحدنا ان لا ياخذ من احد شيئا
 فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم
 اتما ذلك عن امته فاما ما كان من غير امته
 فانه رزق يرزقك الله فقال عمر بن
 الخطاب اما والذبي نفي بيده لا اسأل احد
 شيئا ولا ياتيني شئ من غير امته الا
 اخذته مالك عن عبد الله بن ابي مليكة
 ان عمر بن الخطاب مرّ بامرأة مجذومة
 و هي تطوف بالببيت فقال لها يا
 امّة الله لا تؤذني الناس لو جلست
 في بيتك فجلست في بيتها فمرّ بهارجل
 بعد ذلك فقال لها ان الذبي
 كان نهاك قد مات فاخبري فقال
 ما كنت لاطيعه حيّا واعصيه
 ميتا مالك عن يحيى بن سيدان
 عمر بن الخطاب قال رجل
 ما اسك فقال حجرة

وہ اٹھ کر ان کے ساتھ ہوئے اور عمر بن الخطاب کو اس کی خبر
 دی۔ تو عمر نے ابو موسیٰ سے کہا سمجھ لو کہ میں نے تم کو مہتمم
 نہیں سمجھا تھا لیکن مجھے یہ اندیشہ ہو گیا تھا کہ (اس طرح) لوگ
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹی باتیں منسوب نہ کرنے
 لگیں۔ مالک زید بن اسلم سے وہ عطاء بن یسار سے کہ رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر بن الخطاب کے پاس کچھ مال
 بھیجا تو عمر نے اس کو واپس کر دیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم نے اس کو کیوں واپس کیا تو انہوں نے
 کہا کہ یا رسول اللہ! کیا آپ نے ہم کو خبر نہیں دی تھی کہ ہم میں
 سے ہر ایک کیلئے یہ بہتر ہے کہ وہ کسی سے کچھ نہ لے لے تو ان سے رسول اللہ
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ بات سوال کرنے سے متعلق
 تھی، رہی وہ چیز جو بغیر سوال کے آئے وہ ایک رزق ہے جو
 اللہ تعالیٰ تم کو عطا فرماتا ہے تو عمر بن الخطاب نے کہا اب
 قسم ہے اس ذات کی میرا نفس جس کے ہاتھ میں ہے میں کسی سے
 کسی شے کا سوال نہ کروں گا اور میرے پاس بغیر مانگے کوئی چیز
 نہیں آئے گی مگر میں اس کو لے لوں گا۔ مالک عبد اللہ بن ابی
 ملیک سے کہ عمر بن الخطاب کا زریعہ کوڑھی عورت پر ہوا اس
 حال میں کہ وہ بیت اللہ کا طواف کر رہی تھی تو اس کے عمر بن
 کہا کہ اے اللہ کی بندی لوگوں کو تکلیف دے اچھا تھا کہ تو اپنے گھر میں بیٹھ رہتی، تو
 وہ اپنے گھر میں بیٹھ رہی تو اس کے بعد اس پر ایک شخص کا
 گزر ہوا اس نے اس عورت سے کہا کہ جس نے تجھے منع کیا تھا
 وہ مڑ چکا ہے اب نکلنے لگ۔ تو اس نے کہا کہ میں ایسی نہیں
 ہوں کہ وہ زندہ ہوں تو ان کی اطاعت کروں اور مر جائیں تو نافرمانی کروں
 مالک یحییٰ بن سعید سے کہ عمر بن الخطاب نے ایک شخص سے
 پوچھا کہ تیرا کیا نام ہے؟ تو اس نے کہا جمرہ دجمرہ کے کنویں سے

ہیں چنگاری، پوچھا کس کا بیٹا ہے تو اُس نے کہا کہ شہاب کا بیٹا ہوں (شہاب کے معنی ہیں انکارا) پوچھا کس قبیلہ سے کہا حضرت سے (قبلاء کا ایک قبیلہ۔ اس کے لغوی معنی بھی جلتے ہوتے کہ ہیں) پوچھا کتیرا مسکن کہاں ہے۔ اُس نے کہا عرۃ الناریں (اس کے معنی ہیں آگ کی گرمی) پوچھا اس کا خاص مقام کونسا ہے تو اُس نے کہا ذات لظہ (لفظ کے معنی ہیں آگ کا شعلہ) تو عمر نے کہا کہ اپنے گھروالوں کے پاس پہنچ کہ وہ جل گئے ہیں۔ راوی نے کہا کہ وہی ہو ابو عمر بن الخطاب نے کہا تھا۔ مالک، کہ ان کو یہ خبر پہنچی کہ عمر بن الخطاب نے عراق کی طرف سفر کرنے کا ارادہ کیا تو ان سے کعب الاحبار نے کہا کہ لے امیر المؤمنین اُس طرف نہ جائیے کیونکہ دس میں سے نو حصہ سحر وہاں ہے اور فاسقین جنات ہیں اور وہاں عیسر العلاج بیماری بھی ہے۔ مالک، کہ ان کو یہ خبر پہنچی کہ عبداللہ بن عمر بن الخطاب کی ایک باندی تھی اس کو عمر بن الخطاب نے دیکھا اور اُس نے آزاد عورتوں کی وضع اختیار کر رکھی تھی۔ پھر وہ اپنی بیٹی حفصہ کے پاس پہنچے اور کہا کہ کیا میں تیرے بھائی کی کینز کو نہیں دیکھتا کہ وہ لوگوں کو گھورتی ہے اور اُس نے آزاد عورتوں کی وضع بنا رکھی ہے اور عمر نے اس کو برا محسوس کیا۔ مالک، اسحق بن عبداللہ بن ابی طلحہ سے وہ سن بن مالک نے کہا میں نے سنا عمر بن الخطاب کو اس حال میں کہ میں اُن کے ساتھ نکلا تھا یہاں تک کہ وہ ایک بلع میں داخل ہوتے تو میں نے اُن کو یہ کہتے ہوئے سنا اور میرے اور ان کے درمیان دیوار حائل تھی اور وہ باغ کے بیچ میں تھے کہ عمر خطاب کا بیٹا مؤمنین کا امیر! واہ وا، واہ وا!! اے خطاب کے بیٹے تجھے اللہ سے ڈرتے رہنا ہو گا ورنہ وہ تجھے ضرور عذاب دے گا۔ لغوی، عمر نے ایسے پانی سے دھو کیا جو ایک نصرانی عورت کے گھڑے میں کا تھا۔

قَالَ ابْنُ مَنِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ قَالَ
يَمْنَنُ قَالَ مَنِ الْحُرَّةُ قَالَتْ قَالُ ابْنُ مَسْكَنٍ
قَالَ بَحْرَةَ النَّارِ قَالُ بَابُهَا قَالُ بَدَات
لَطْلُ فَقَالَ عُمَرُ أَدْرِكُ اِهْلَكَ فَقَدْ احْتَرَقُوا
قَالَ بَنَانُ كَمَا قَالَ عُمَرُ بِنِ الْخَطَّابِ مَالِكُ
اِنَّ بَلْعَهُ اِنَّ عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ ارَادَ الْخُرُوجَ
اِلَى الْعِرَاقِ فَقَالَ لُ كَعْبُ الْاَحْبَارِ
لَا تَخْرُجْ اِلَيْهَا يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَاِنَّ بِهَا
تِسْعَةَ اَعْشَارِ السَّحْرِ وَبِهَا نَسْفَةُ الْجَنِّ وَ
بِهَا دَارُ الْعُضَالِ مَالِكُ اِنَّ بَلْعَهُ اِنَّ اُمَّةً
كَانَتْ لِعَبْدِ اللّٰهِ بِنِ عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ
رَأَى عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ وَ قَدْ تَهَيَّأَتْ بِهَيِّئَةِ
الْحَوَارِ فَدَخَلَ عَلَى ابْنَتِهِ حَفْصَةَ
فَقَالَ اَلَمْ اَرَّ جَارِيَةَ اَخِيكَ تَجُوسُ النَّاسِ
وَ قَدْ تَهَيَّأَتْ بِهَيِّئَةِ الْحَوَارِ وَ اَمَرَ ذَاكَ
عُمَرَ مَالِكُ عَنِ اسْحَقَ بِنِ عَبْدِ اللّٰهِ بِنِ
اَبِي طَلْحَةَ عَنِ اَنَسِ بِنِ مَالِكِ قَالُ
سَمِعْتُ عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ وَ ضَرَبْتُ مَعَهُ
حَتَّى دَخَلْتُ حَائِطًا فَسَمِعْتُهُ وَ هُوَ يَقُولُ وَ يَمِينُ
وَ بَيْتَهُ جِدَارٌ وَ هُوَ فِي جُوفِ الْحَائِطِ
عُمَرَ بِنِ الْخَطَّابِ امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
نَحْنُ نَحْنُ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ لَسْتَ تَقِينُ
اللّٰهُ اَوْ لِيُعَذِّبَنَّكَ۔ الْبَغْوِيُّ تَوْضِيحًا
عُمَرَ بِنِ مَالِكِ فِي

ترجمہ نصرانیہ

ابن عبّاس نے کہا کہ اس نے فرمایا کہ اہل کتاب جو پیسہ بناتے ہیں وہ کھاؤ۔ بقوی، کہا عمرؓ اور ابن عباسؓ نے کہ ذبح حلق اور دگدگی میں ہوتا ہے اور عمرؓ نے یہ زیادہ کیا کہ جانوں کے ساتھ جلدی نہ کرو کہ وہ نکل جائیں۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ ذبح کے بعد جب تک اس کو روح مفارقت نہ کر جائے اس کی کھال نہ اتارو۔ بقوی، کہا عمرؓ بن الخطاب نے آئے مکہ کو مت چھانو کیونکہ اس کا سب کا سب طعام (یعنی کھانے کی چیز ہے) بقوی، عمرؓ نے کہا عام الزماہ میں (ایک قوطکے سال کا نام) میں نے یہ عزم کیا ہے کہ آٹار دوں (یعنی بہان بنا دوں) ہر گھردالوں پر (قوط زدہ لوگوں کو) ان کے شمار کے برابر کہ وہ اپنی آدمی خوراک ان کو کھلائیں، کیونکہ آوصاپٹ بھرنے سے انسان ہلاک نہیں ہوتا۔ بخاری وغیرہ ابن عمرؓ سے، عمرؓ بن الخطاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر پر خطبہ دیا اس میں فرمایا کہ خمر کی حرمت نازل ہو چکی ہے اور یہ پانچ چیزوں سے بنتی ہے انگور سے اور کھجور سے اور گیہوں سے اور جو سے اور شہد سے اور خمر وہ ہے جو عقل کو چھپا دے اور تین چیزیں ہیں کہ میری دلی رغبت تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے جدا نہ ہوتے یہاں تک کہ ان کے مفصل حکم ہم کو دیکھتے جد اور کلالہ اور چند ابواب سود کے ابواب میں سے۔ بقوی، سائب ابن یزید نے کہا کہ عمرؓ نے فرمایا کہ میں فلاں سے شراب کی بوتل محسوس کرتا ہوں اس کا دعویٰ یہ ہے کہ اس نے طلا پیلے اور میں تحقیق کر رہا ہوں کہ اس نے کیا پیلے تو اگر اس کو نشہ ہو گیا تو میں حد میں اس کے کوڑے لگواؤں گا۔ چنانچہ اس کے پورے کوڑے لگوائے۔ بقوی، روایت کیا کہ عمرؓ بن الخطاب نے ایک نوجوان سے جس کی گنگلی زمین سے چھو رہی تھی فرمایا کہ اسے بھینچے

ابن عبّاس قال عمر بن الخطاب كلوا البسما
ما يصنع اهل الكتاب البغوي قال عمرو
ابن عباس الزكوة في الحلق واللبيبة
وزاد عمرو ولا تعجلوا لانفس ان تزهب
مغناه لا تسكنها بعد ذبحها لم يفارقها
الروح البغوي قال عمر بن الخطاب
لا تسئلوا الرقيق فانه كل طعام البغوي
قال عمر عام الرمادة لقد هممت ان
انزل على اهل كل بيت مثل عدوهم
فان الرجل لا يهلك على نصف كلبه
النجاس وغيره عن ابن عمر خطب عمر
ابن الخطاب على منبر رسول الله صلى
الله عليه وسلم فقال انه قد نزل
تحريم الخمر وهي من خمسة اشياء
العنب والتمر والحنطة والشعير والعلس
والخمر ما غامر العقل وثلاث ودوت ان
رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يفارقنا حتى
يعهد الينا عهدا الجدد والكلاله والابواب
من ابواب الربوا البغوي قال اساتب بن
يزيد ان عمر قال اتى وجدت من فلان
رتح شراب فزعم انه شرب الطلاله و
انا سائل عما شرب فان كان يكره
جلده الحد فجلده الحد تاما البغوي
روى ان عمر بن الخطاب قال
شاب ميتس ازاره الارض ابن انى

اپنا کپڑا اُدسچا کر کہ ایسا کرنا کپڑے کی پاکیزگی کا سبب ہوگا اور اللہ سے تقویٰ کا موجب بھی۔ بگنوی کہ عمرؓ نے ایک شخص کے بدن پر کسم میں رنگا ہوا کپڑا دیکھا تو فرمایا کہ اس سنگار کو عورتوں کے لئے چھوڑو۔ بخاری وغیرہ ابن الزبیر سے کہا کہ میں نے عمرؓ بن الخطاب کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حریر (باریک ریشمی کپڑا) نہ پہنو جو شخص اس کو دنیا میں پہنے لے گا وہ اس کو آخرت میں نہیں پہنے گا۔ بگنوی، ابو عثمان ہندی کہتے ہیں کہ ہمارے پاس عتبہ بن فرقد کی معرفت عمرؓ بن الخطاب کا خط آذر بایجان میں پہنچا (لکھا تھا)۔ اما بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حریر سے منع کیا ہے۔ بجز اس طرح کے اور اپنی کلمہ کی انگلی اور بیچ کی انگلی سے اشارہ کیا۔ (یعنی اتنی دھاریوں کی اجازت ہے)۔ بگنوی سوید بن غفلہ سے کہ عمرؓ بن الخطاب نے جابہ میں خطبہ دیا فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حریر کے پہننے سے منع فرمایا ہے مگر بقدر ایک یا دو انگلی یا تین یا چار انگلی کے (یعنی اتنی دھاری کی اجازت ہے)۔ اور کہا تھا وہ نے کہ عمرؓ نے ریشمی دھاریوں کی ایک انگلی یا دو یا تین یا چار انگلی رکھنے کی جگہ کے بقدر رخصت دی ہے۔ بگنوی ابن عمرؓ سے کہتی صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرؓ کے بدن پر سفید قمیص دیکھی تو پوچھا کہ یہ تمہاری قمیص نئی ہے یا دھلی ہوئی ہے۔ انھوں نے کہا کہ نئی ہے تو فرمایا کہ نیا پہنو اور قابل تعریف زندگی بسر کرو اور شہادت کی موت مرو۔ بگنوی حسنؓ سے، انھوں نے کہا کہ خطبہ دیا عمرؓ نے اور وہ خلیفہ تھے اور ان کے بدن پر جو لنگی تھی اس میں بارہ پیوند تھے۔ بگنوی ابو عثمان ہندی سے کہتے ہیں کہ ہمارے پاس عمرؓ کی مکتوب پہنچا معرفت عتبہ بن فرقد کے جب کہ ہم آذر بایجان میں تھے۔ اما بعد لنگی باندھا کر داور چادر اور ہاکر داور جو تھے پہنو

ارفع ثوبک فانہ ارفع لثوبک و ارفع ثوبک۔
 البغوی ان عمر امی علیٰ رجل ثوبا معصفا
 فقال دعوا ہذہ البزاقات للنساء۔ اجماع
 وغیرہ عن ابن الزبیر قال سمعت عمر بن
 الخطاب یقول قال رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم لا تلبسوا الحریر فانہ من لیسہ فی
 الدنیا لم یلبسہ فی الآخرة۔ البغوی عن
 ابی عثمان التمدی یقول انا کتاب عمر
 ابن الخطاب ونحن باذریجان مع عتبہ
 ابن فرقد اما بعد فان رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم ہنئ عن الحریر الا بکذا و اشار
 باصبع السبابة والوسطی البغوی عن سوید
 ابن غفلة ان عمر بن الخطاب خطب بالجانب
 فقال ہنئ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن
 لبس الحریر الا موضع اصبع اور اصبعین اولیٰ
 اور بیچ وقال قتادہ رخص عمر فی موضع اصبع
 و اصبعین وثلاث واربع من اعلام الحریر البغوی
 عن ابن عمر ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم راعی
 علی عمر قمیصا بیض فقال اجدید قمیصک
 ہذا ام غیل فقال جدید فقال لبس جدیداً و
 عیش حمیداً و مت شہیداً البغوی عن الحسن
 قال خطب عمر و ہو خلیفۃ و علیہ ازار فیہ اثنا عشر
 رقعة البغوی عن ابی عثمان التمدی یقول انا
 کتاب عمر ونحن باذریجان مع عتبہ بن فرقد
 اما بعد فان تزروا و ارتدوا و انتعلوا

اور موزوں کو صاف رکھو اور پاجاموں کو صاف رکھو اور ہتھارے
 لئے ضروری ہے اپنے باپ اسمعیل کا لباس اور بچو عجم کی عیاشی
 اور لباس کی ہیئت سے اور تم پر ضروری ہے دھوپ کھانا کہ
 دھوپ عرب کا حام ہے اور سخت بنو اور سواری کو لازم رکھو۔ سواری
 کے جانوروں کو ان کا راتب دیتے رہو اور (در زبش جسمانی کے
 لئے) گودا کرو اور تیر اندازی (کی مشق) کیا کرو نشانوں کے اوپر
 اور ایک روایت میں ہے کہ گھوڑوں کی پیٹھ پر اُچھل کر سوار
 ہو کر دو اور اپنے چہروں کو دھوپ کے سامنے رکھا کرو کہ وہ عرب
 کا حام ہے۔ اُن کا قول تَمَعْدَادُ اُکھا گیا ہے کہ وہ مشتق ہے
 تَمَعْدَادُ سے جس کے معنی غلظ یعنی موٹا ہونا ہے۔ کہا جاتا ہے
 تَمَعْدَادُ جب کہ جوان افزہ ہو جاتے۔ اور کہا گیا کہ اس کے
 معنی یہ ہیں کہ مَعْدَد (بن عدنان) کی (دجفاکش) زندگی کے ساتھ
 مشابہت رکھو اور یہ لوگ بہت مضبوطی اور قناعت والے
 تھے۔ کہتے ہیں کہ اُن کے جیسے بنو اور عیش پسندی اور عجم کے
 بھیس کو چھوڑو اور اَخْشَوْشُوا میں خشونت سے لباس اور
 کھانے کی خشونت مراد ہے اور ان کا قول اَخْشَوْشُوا بار
 کے ساتھ تو یہ صلابت (سختی) کے معنی میں ہے کہا جاتا ہے
 اَخْشَوْشَبَ الرَّجُلُ جب کہ سخت ہو اور ایک روایت جیم
 سے ہے (یعنی اَجْشَوْشُوا) جو جشب سے مشتق ہو گا جس کے
 معنی کھانے میں خشونت کے ہیں۔ بغوی ابن سیرین سے کہ عمر
 ابن الخطاب نے ایک شخص کو سونے کی انگوٹھی پہنے ہوتے
 دیکھا تو اس کو حکم دیا کہ اس کو ڈال دے۔ تو زیاد نے کہا کہ اے
 امیر المؤمنین میری انگوٹھی لو ہے کی ہے فرمایا کہ یہ بدو ہے اور
 مڑجاتی ہے۔ بغوی ابن عمر سے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

وَأَقْوَى الرِّفَافِ وَأَقْوَى السَّرَادِيلِ وَمَلِكِ
 بِلْبَاسِ أَبِيكَ اسْمَعِيلَ وَأَيَّامِكُمْ وَالتَّنْمِ وَرَبِّي
 الْعَجْمِ وَمَلِكِ بِالشَّمْسِ فَأَيْهَا حَامُ الْعَرَبِ وَ
 وَتَمَعْدَادُ وَأَخْشَوْشُوا وَأَخْشَوْشُوا
 اَعْلَوْ لِقَوْمًا وَأَعْلَوْ الرِّبَّ اسْتَيْهَا وَأَزْوَ
 نَزْ وَادَارُمَا الْأَجْزَاءِ فِي رَوَايَةِ وَرَبِّي
 عَلَى نَهْجِ الْخَيْلِ نَزْ وَادَارُمَا اسْتَقْبَلُوا بوجوه
 الشَّمْسِ فَأَيْهَا حَامَاتِ الْعَرَبِ قَوْلُهُ تَمَعْدَادُ
 قِيلَ هُوَ مِنَ التَّمَعْدِ بِمَعْنَى الْغَلْظِ يُقَالُ
 تَمَعْدَدُ إِذَا شَبَّ وَغَلْظٌ وَتَيْلٌ مِمَّا لَشَبَّ
 بَعِيشٌ مَعْدٌ وَكَانُوا أَهْلَ غَلْظٍ وَكُفَّ
 يَقُولُ كُنُوا مِثْلَهُمْ دَعَا التَّنْمِ وَرَبِّي
 الْعَجْمِ وَأَخْشَوْشُوا إِذَا رَادَ الْخَشُونَةَ فِي
 الْمَلْبَسِ وَالْمَطْعَمِ قَوْلُهُ وَأَخْشَوْشُوا بِالْبَاءِ
 هُوَ مِنَ الْقِتْلَابَةِ يُقَالُ أَخْشَوْشَ
 الرَّجُلُ إِذَا كَانَ صَلْبًا وَيُرْوَى بِالْبَيْمِ
 مِنَ الْجَشْبِ وَهِيَ الْخَشُونَةُ فِي الْمَطْعَمِ
 أَبْنَوْعَةَ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ
 الْخَطَّابِ رَامِيَ عَلَى رَجُلٍ خَاتَمًا مِنْ
 ذَهَبٍ فَأَمَرَهُ أَنْ يُلْقِيَهُ فَقَالَ
 زَيْدٌ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ خَاتَمِي مِنْ
 حديد قَالَ ذَاكَ أَثْمَرٌ وَانْتَنُ
 أَبْنَوْعَةَ عَنِ ابْنِ عَمْرِو قَالَ أَخْزِ
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ایک چاندی کی انگوٹھی بنوائی وہ آپ کے ہاتھ میں رہا کرتی تھی پھر آپ کے بعد ابو بکرؓ کے ہاتھ میں رہتی تھی پھر ان کے بعد عمرؓ کے ہاتھ میں۔ پھر بعد میں عثمانؓ کے ہاتھ میں رہی۔ یہاں تک کہ پھر بعد کچھ زمانہ کے پیرائیس میں گر گئی۔ اُس کا نقش تھا محمد رسول اللہ۔ بقویؓ، یہ کہ عمرؓ بن الخطاب مشک کی خوشبو لگا باکرتے تھے۔ اور مروی ہے کہ انھوں نے اپنے غسل کے باکے میں وصیت کی تھی کہ مشک اُن کے قریب بھی نہ لائی جائے۔ اور حسنؓ مشک کو میت کے لئے مکروہ سمجھتے تھے اور زندہ کے لئے مکروہ نہ سمجھتے تھے۔ بقویؓ، انسؓ بن مالک سے پوچھا گیا کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خضاب کیا تو انھوں نے کہا کہ ان میں (سفیدی کا) عیب پیدا نہیں کیا تھا بڑھاپے نے۔ لیکن ابو بکرؓ نے ہندی اور سہم سے کیا اور عمرؓ نے خضاب کیا ہندی سے۔ بقویؓ انسؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نورے (یعنی چونے و ہر تال) کا استعمال (بال) اُتارنے کے لئے نہیں کرتے تھے۔ جب بال زیادہ ہو جاتے تو آپ اُن کو مونڈ دیا کرتے تھے۔ اور روایت کیا گیا سعید سے وہ قتادہؓ سے کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے نورے کا استعمال نہیں کیا اور نہ ابو بکرؓ نے اور نہ عمرؓ نے اور نہ عثمانؓ نے۔ بقویؓ مجیر بن لقیس سے، کہا کہ ہم کو شام میں عمرؓ بن الخطاب کا خط سنایا گیا جس میں یہ ہدایات تھیں، اور کوئی شخص (اکھام) میں بغیر تہ بند باندھے داخل نہ ہو اور بغیر کسی بیماری (سے علاج کی وجہ) کے کوئی عورت (اکھام) میں نہ داخل ہو۔ کھیل (دل لگی) تین چیزوں میں (محدود) رکھو، گھوڑوں میں، عورتوں میں، تیر اندازی میں۔ بقویؓ عمرؓ بن الخطاب نے شام میں ایک عیسائی سے جس نے اُن کے لئے کھانا بنا کر ان کی دعوت کی تھی فرمایا کہ

خاتماً من ورق وکان فی یدہ ثم کان بعد فی ید ابی بکر ثم کان بعد فی ید عمر ثم کان بعد فی ید عثمان حتى وقع بعد فی ید پیرائیس نقشہ محمد رسول اللہ البغوی ان عمر بن الخطاب کان یتلیب بالمسک وروے انہ اُدھے فی غسلہ ان لا یقر بواہ مسکاً وکان احسن یرکھ المسک للمیت ولا یرکھہہ للیحی البغوی مثل انس بن مالک بل خضبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال لم یشبہ الشب ولاکن خضبت ابو بکر بالحناء والکتم و خضبت عمر بالحناء البغوی عن انس ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان لا یتنور فاذا اکثر شعره حلقہ دروے عن سعید عن قتادہ ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم لم یتنور ولا ابو بکر ولا عمر ولا عثمان البغوی عن مجیر بن لقیس قال قرمتی علینا کتاب عمر بن الخطاب بالشانم ولا یدخل الرجل الحتام الا بمیزر ولا تدخل المرأة الا من سقیم و اجعلوا اللہ فی ثلثہ اشیا۔ الخلیل والنساء و النضال البغوی قال عمر بن الخطاب لرجل من النصاراء صنع طعاماً بالشانم و دماہ

اِنَّا لَا نَدْخُلُ كُنَّا كَمَنْ مِنْ اِبِلِ الْعُورِ
 التي فيها البغوة عن ايوب عن
 نافع قال بلغ عمر ان صفيّة امرأة عبد الله
 ابن عمر سرت بيوتها بقرام او غيره
 اذها لها عبد الله بن عمر فذهب ^{بها} عمر و
 هو يريد ان يهتك فبلغهم فزعه البغوة
 ان صفوان بن امية تزوج فدا عمر
 ابن الخطاب لانيته واذ ابنته قد
 سرت بهذه الاذم المنقوشة فقال
 عمر لو كنتم جعلتم مكان هذا مسوحا كان
 احل للنبأ من هذا البغوة ان عمر
 ابن الخطاب شك اليه رجل ما تلقى
 امراته له من اهرقة الدم فقال رجل
 لو كان يحل لي منها ما يحل لك
 لقطعته فقال عمر باي شئ فقال
 هو ذابغ فلو كوي ذيب فرأت فقال
 عمر ولا يدعيبه غير ما قال لا قال عمر
 البسوا ثوبا وشقوا الموضع الذي
 يريد و قالها البغوة روى عن
 عمر انه قال تعلموا من النجوم
 ما تعرفون به القبلة والطريق ثم
 امركم البغوة كتب عمر الى
 ابي موسى الاشعري ابا بعد فاني
 امركم بما امركم به القرآن
 و انهم لم

ہم تمہارے رگ جاؤں میں بوجہ ان تصویروں کے داخل نہیں ہوتے
 جو ان میں بنی ہوتی ہوتی ہیں۔ بغوی ایوب سے وہ نافع سے
 کہا کہ عمرؓ کو یہ خبر پہنچی کہ عبد اللہ بن عمرؓ کی بیوی صفیہ نے اپنے
 گھر میں منقش پردہ یا کوئی اور ایسی ہی چیز لٹکانی ہے جو ہمت
 ان کو عبد اللہ بن عمرؓ نے دی ہے تو عمرؓ پہنچے اور ان کا یہ
 ارادہ تھا کہ اس کو اُتار دیں تو ان کو اس کی خبر مل گئی اور انھوں
 نے (عمرؓ کے پہنچنے سے پہلے ہی) اس کو کھینچ لیا۔ بغوی روایت
 کرتے ہیں کہ صفوان بن امیہ نے نکاح کیا اور عمرؓ کو اپنے گھر
 میں بلایا اور ان کے گھر میں اسی منقش چڑے کا پردہ لٹکا ہوا
 تھا تو عمرؓ نے کہا کہ اگر تم اس کی جگہ ایک کھیل لٹکانیے تو وہ
 اس سے زیادہ غبار کو روکنے والا ہوتا۔ بغوی عمرؓ بن الخطاب
 سے ایک شخص نے اپنی بیوی کے مرض کا حال بیان کیا جو اس کو
 خون کے جاری ہونے کا لاحق ہو رہا تھا تو اس شخص
 نے کہا کہ اگر میرے لئے اس عورت کے ساتھ وہ بات حلال ہوتی
 جو تیرے لئے ہے تو میں اس خون کو قطع کر دیتا تو عمرؓ نے کہا
 کہ کس چیز سے؟ تو اس نے کہا کہ وہ یہ ہے کہ ایک رگ ہے اس کو
 اگر دماغ دیدیا جائے تو یہ مرض جاتا رہے گا پھر وہ تندرست
 ہو جاتے گی تو عمرؓ نے کہا کہ اس کو بند کرنے کی اور کوئی تدبیر
 نہیں ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں۔ تو عمرؓ نے فرمایا کہ اس کو کپڑا اٹھا
 اور اس مقام پر سے اس کو پھاڑ دو جس کا یہ ارادہ کرتا ہے۔ اور
 اس نے اس عورت کا علاج کیا۔ بغوی روایت کیا گیا ہے عمرؓ
 سے کہ انھوں نے فرمایا کہ علم نجوم میں سے اتنا حصہ سیکھ لو جس کے
 ذریعہ سے قبلہ کو اور راستہ کو پہچان لو پھر رگ جاؤ (ختم کر دو)۔
 بغوی، عمرؓ نے ابو موسیٰ اشعریؓ کو لکھا اما بعد میں تم کو
 ان باتوں کا حکم دیتا ہوں جن کا تم کو قرآن نے حکم دیا اور ان باتوں

عَا فَهَلْكَ عَنْهُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ
 أَمْرُكُمْ بِاتِّبَاعِ الْفِقْهِ وَالسُّنَّةِ وَالتَّقْوَى
 فِي الْعَرَبِيَّةِ وَإِذَا رَأَى أَحَدَكُمْ رَوَى
 فَقَضَاهَا عَلَى آخِيهِ فَلْيَقْلُ خَيْرًا لَنَا وَ
 شَرًّا لَأَعْدَانَا الْبَغْوِيُّ عَنْ تَمَادَةَ قَالَ
 جَاءَ رَجُلٌ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ
 إِنَّ رَأْيِي كَأَنَّيَ أَغَشَيْتُ ثُمَّ أَجْدَبْتُ
 فَقَالَ عُمَرُ إِنَّتَ رَجُلٌ تُوْمِنُ ثُمَّ
 تَكْفُرُ ثُمَّ تَمُوتُ كَافِرًا فَقَالَ الرَّجُلُ
 لَمْ أَرَسْ شَيْئًا فَقَالَ عُمَرُ قَدْ قَضَيْتَ
 كَلِمَاتَ مَا قَضَى لِمَصَابِيحِ يُونُسَ بْنِ
 قَالِ يَتُوبُ عَنْ نَافِعٍ أَوْ غَيْرِهِ قَالَ
 كَانَ عُمَالُ عُمَرَ إِذَا كَسَبُوا إِلَيْهِ يَدُوا
 بِأَنْفُسِهِمْ قَالَ وَجَدْتُ كِتَابًا مِنْ
 النَّعْمَانِ بْنِ مِقْرَانَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ أَمِيرِ
 الْمُؤْمِنِينَ قَالَ زِيَادُ مَا كَانَ هُوَ إِلَّا
 الْأَعْرَابُ الْبَغْوِيُّ عَنْ تَمِيمِ بْنِ سَلْمَةَ
 قَالَ لَمَّا قَدِمَ عُمَرُ الشَّامَ اسْتَقْبَلَهُ
 أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ فَأَخَذَ
 بِيَدِهِ فَقَبَّلَهَا قَالَ تَمِيمُ كَانُوا
 يَرَوْنَ أَنَهَا
 سُنَّةٌ

سے منع کرتا ہوں جن سے تم کو محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے روکا ہے اور
 میں تم کو فقہ اور سنت کے اتباع کا اور عربیت میں سمجھ پیدا کرنے
 حکم دیتا ہوں اور جب تم میں سے کوئی خواب دیکھے پھر اس کو
 اپنے بھائی سے بیان کرے تو چاہیے کہ وہ یہ کہے کہ یہ ہمارے لئے
 اچھا ہے اور ہمارے دشمنوں کے لئے برا ہے۔ بغوی ۲ تمادہ نے
 کہا کہ ایک شخص آیا عمر بن الخطاب کے پاس اور کہا کہ میں نے
 دیکھا کہ گویا میں صاحب گیا ہوں (یعنی میرے بدن پر خوب
 گھاس اگ آئی یا گھاس سے بھری ہوئی زمین میں پہنچ گیا)
 پھر مجھ پر خشک سالی آپڑی۔ تو عمر نے کہا تو ایسا شخص ہے
 جو ایمان رکھتا ہے پھر تو کافر ہو جائے گا پھر مرے گا کافر ہونے
 کی حالت میں۔ تو اس شخص نے کہا کہ میں نے تو کچھ نہیں دیکھا
 تو عمر نے کہا کہ تیرے لئے فیصلہ ہو چکا جو فیصلہ ہوا تھا یوسف
 کے (قید خانہ کے) ساتھی کے لئے۔ بغوی ۲، کہا ایوب نے روایت
 ہے نافع وغیرہ سے کہا کہ عمر رضی اللہ عنہما کی عادت تھی کہ
 جب ان کی طرف بھیجنے کے لئے کوئی خط لکھتے تو اپنے نفوس
 خط کی ابتداء کرتے کہا کہ میں نے ایک خط اس طرح کا پایا من
 النعمان بن مقرن الخ (یہ خط نعمان بن مقرن کی طرف سے
 ہے، اللہ کے بندے امیر المؤمنین کے نام) زیاد نے کہا کہ ایسے لوگ
 اعراب ہی ہوتے تھے (اس طرف اشارہ کیا کہ ادب کے خلاف کرتے
 تھے)۔ بغوی ۲ تمیم بن سلمہ سے کہا کہ جب عمر رضی اللہ عنہما تشریف لے گئے
 تو ابو عبیدہ بن الجراح نے ان کا استقبال کیا تو ان کا ہاتھ پکڑا
 پھر اس کو بوسہ دیا۔ تمیم نے کہا کہ اصحاب کی ریتے یہ تھی کہ سنت

جو خیالات نفس ناطقہ بیداری میں مشاہدہ کرتا رہتا ہے وہ اس رویہ کے مرتبہ میں ہیں جو سونے کی حالت میں انسان دیکھتا ہے۔ وہ بیداری کے خواب جیسے
 ہیں جو سونے کے زمانہ کے خوابوں کی طرح قابل تاویل ہیں، قید خانے میں حضرت یوسف علیہ السلام سے جب شاہی ساتھی اور باورچی نے اپنے اپنے رویا بیان کئے تو تفسیر
 سننے کے بعد باورچی نے بھی اس کو اپنا خواب بوسے انکار کیا تو یوسف نے فرمایا اب انکارا حال ہے قضی اللہ الرزق یوسفین قضی لیسا یوسف سے اس کا اشارہ مقصود ہے ۱۱

کی جاتے تو اس پر دو ثلث کا اضافہ ہو جائے اور اگر روایات کی صحت و سقم پر کلام کیا جاتے اور بعض روایت کو بعض ترجیح دینے اور ان امور کے بیان کرنے پر بقدر مناسب اقدام کیا جائے جن پر سلف نے اس باب میں کلام کیا ہے تو ایک ضخیم جلد تیار ہو سکتی ہے اور یہ سب کام کرنا اس حالت میں جس میں کہ ہم گرفتار ہیں دشوار ہے لیکن اس بات کے ثابت کرنے کے لئے جس کی تقریر ہم اس مقالہ کی ابتداء میں کر چکے ہیں کہ ائمہ مجتہدین کی نسبت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے ساتھ وہ ہے جو مجتہد منتسب مطلق کی نسبت ہوتی ہے مجتہد مستقل کے ساتھ اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کا مذہب بمنزلہ متن کے ہے اور مذاہب اربعہ اس کی شرح کے مرتبہ میں ہیں اور دیگر امور جن کو ہم نے ابتداء مقالہ میں مفصل ذکر کیا ہے، (جو کچھ ہم نے جمع کر دیا ہے) کافی ہوا البتہ ایسا دل ہونا چاہیے جو تعصب سے خالی ہو اور ایسے کان ہونے چاہئیں جو سُننے والے ہوں اور بس۔ جب یہ بحث بحمد اللہ اُس کی حُسن و توفیق سے اتمام کو پہنچ گیا تو اب مصلحت یہ معلوم ہوتی ہے کہ ہم اس کے ساتھ دُونتے اور ملحق کرویں جن کو ہم نے تمام احادیث کے مجموعہ کو پیش نظر لاکر روایات کے گوشوں پر اور آثار کے انداز کلام کو سامنے رکھ کر پہچانا ہے۔

نکتہ اولے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں علوم کی تمام الزام میں لوگوں کی آنکھیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جمال پر اور اُن کے کان آپ کی آواز پر لگے رہتے تھے جو کچھ بھی پیش آتا تھا از قسَم مصالِح جہاد و مصالحت و عقد جزیرہ و احکام فقہیہ و علوم تزکیہ نفس سب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ہی پُچھتے تھے گویا آج ہی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوتے ہیں کیا علوم رسمیہ و تجزیہ جو کہ حضرت سید المرسلین علیہ افضل الصلوٰت

بکار پریم دو ثلث دران مزید شود و اگر تصحیح و تسقیم روایات و ترجیح بعض بر بعض و بیان آنچه سلف دران باب تکلم کرده اند علی ما یعنی بتقدیم رسائیم مجلدی ضخیم ہم رسد اینہم در حالت راہنہ پیسنہ نیست لیکن براتی اثبات آنچه در صدر مقالہ تقریر نمودیم کہ نسبت مجتہدین با فاروق اعظم رضی اللہ عنہ مانند نسبت مجتہد منتسب مطلق است با مجتہد مستقل و مذہب فاروق اعظم بمنزلہ متن است و مذاہب اربعہ بمنزلہ شروح الی غیر ذلک ما باسلطانی صدر المقالہ کافی است دل خالی از تعصب گویش شنوای باید و بس چون این مبحث بحمد اللہ حسن و توفیقہ اتمام رسید مصلحت آن ناید کہ دو نکتہ دیگر کہ با استقرار تمام و از متبع گوشہ تے سخن و فحادی آثار شناختہ ایم بآن ملحق کنیم۔

نکتہ اولے در زمان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مردمان در ہمہ ازاہ علوم چشم بر جمال آنحضرت و گوشش باوازے صلی اللہ علیہ وسلم بودہ اند ہر چه پیش می آمد از مصالح جہاد و مدنیہ و عقد جزیرہ و احکام فقہیہ و علوم تزکیہ ہمہ ازان حضرت استفار می نمودند گویا ایوم از ہم مادر بطور آردہ اند چه علوم رسمیتہ و تجزیہ کہ پیش از بعثت سید المرسلین علیہ افضل الصلوٰت

والتسلیمات کی بعثت کے پہلے سے ان لوگوں کو معلوم تھے وہ سب مدبر السموات والارض جلت قدرتہ کی جانب سے نازل ہونے والے فیوض کے غلبہ و قہر میں نابود ہو گئے تھے۔ ان صاحبان کا ہر باب میں بجز اس کے کہ مخیر صادق کی بارگاہ سے صادر ہوئیوںے حکم کا انتظار کریں کوئی اور معمول نہ تھا۔ جب خلافتِ خاصہ کی ذمہ داری پہنچی تو شیخین نے متعدد مجالس میں منصبِ نبوت اور منصبِ خلافت میں تمیز اور تفریق بیان فرمائی اور مسائلِ اجتہاد میں مشاورت اور احادیث کے تتبع کی جہاں مظنہ اجتہاد موجود ہو راہ فی الجملہ کشادہ ہو گئی۔ اس کے بعد کسی چیز پر خلیفہ کے عزم کرنے کے بعد کسی کو مخالفت کی مجال نہ تھی۔ ان تمام امور میں ادھر ادھر نہیں بھٹکتے تھے۔ خلیفہ کی رلے سے مطلع ہوتے بغیر کسی کام کو مصمم نہیں کرتے تھے اس لئے اس زمانے میں اختلافِ مذاہب اور آرائیں اختلاف واقع نہیں ہوا۔ سب لوگ ایک مذہب پر متفق اور ایک راہ پر مجتمع تھے اور وہ تھی خلیفہ کا مذہب اور اس کی رلے۔ احادیث کی روایت اور فتوے کا دینا مواعظ کا بیان کرنا محدود تھا خلیفہ میں یا جو اس کے حکم سے خلیفہ کا نائب ہو۔ نبی صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وعظ و قصص کوئی شخص نہ کہے گا بجز تین کے، امیر ہو یا جس کو حکم دیا گیا ہو یا متکبر اپنے کو عالم سمجھنے والا اور عمر بنی نے فتاویٰ اور قضاء کے بارے میں فرمایا اول حازہا من تو لی قارہا دیہ ارشاد حضرت ابن مسعود سے ان کو فتاویٰ سے روکنے کے لئے فرمایا تھا کہ تکلیف کا کام ان ہی کے لئے چھوڑ دو جو اس سے راحت پانے والے ہیں جب حضرت مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کی خلافت کی ذمہ داری پہنچی تو تقدیر الہی کے حکم سے امت میں تفرقہ پیدا ہو گیا اور اکثر شہر خلیفہ کی اطاعت سے باہر ہو گئے۔ اس موقع پر علماء و فقہاء ایک گرانہ مبتلا سے حیرت

والتسلیمات معلوم ایشان بود ہمہ در سطوت فیوض نازلہ از جانب مدبر السموات والارض جلت قدرتہ متلاشی گشتہ در ہر باب غیر انتظار حکم حضرت مخیر صادق و ولیفہ ایشان نبود چون ذمہ داری خلافتِ خاصہ رسید شیخین نے در مجالس متعددہ تمیز و تفریق در منصبِ نبوت و منصبِ خلافت بیان نمودند و فی الجملہ طریق مشاورت در مسائلِ اجتہاد و تتبع احادیث از مظان آن کشادہ شد مہذباً بعد عزم خلیفہ بر چیزے مجال مخالفت نبود در جمیع این امور شنیدند و نذر نیرتند بدون استیلا و رانی خلیفہ کار را مصمم نے ساعتہ لہذا درین عصر اختلافِ مذاہب تشکیک آرا واقع نشد ہمہ بر یک مذہب متفق و بر یک راہ مجتمع و آن مذہب خلیفہ و را بود روایت احادیث و فتوہ و قضایا و مواعظ مقصور بود در خلیفہ یا کہے کہ نائب خلیفہ باشد بامرادہ قال النبی صلے اللہ علیہ وسلم لا یقضی الا امیر او امور او و صحیح البخاری و قال عمر بنی الفضاۃ والقضاہ دل حازہا من تو لی قارہا دیہ ارشاد حضرت ابن مسعود سے ان کو فتاویٰ سے روکنے کے لئے فرمایا تھا کہ تکلیف کا کام ان ہی کے لئے چھوڑ دو جو اس سے راحت پانے والے ہیں جب حضرت مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کی خلافت کی ذمہ داری پہنچی تو تقدیر الہی کے حکم سے امت میں تفرقہ پیدا ہو گیا اور اکثر شہر خلیفہ کی اطاعت سے باہر ہو گئے۔ اس موقع پر علماء و فقہاء ایک گرانہ مبتلا سے حیرت

ہو گئے مگر پھر بھی وہ انتظار کرتے رہے کہ آج کل میں خلافت منظم ہو جائے۔ جب "خلافتِ خاصہ" کے ایام بالکل ختم ہو گئے تو "خلافتِ عامہ" نے ظہور کیا اور اجتماع کی صورت بنی اور علماء ہر شہر میں فائدہ رسانی میں مشغول ہو گئے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما میں فتوے بھی دیتے تھے اور حدیث کی روایت اور تفسیر قرآن بھی کرتے تھے اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا و عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما میں حدیث کی روایت کرتے تھے اور ان کے یاران خاص اور اولاد و اقارب ان سے فقہ اخذ کرتے تھے۔ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بکثرت روایت حدیث پر اپنے اوقات کو مصروف رکھتے اور فقہاء مدینہ ان سے یاد کرتے رہتے تھے۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ اور جابر رضی اللہ عنہ اور دیگر حضرات بھی اپنے حال کے بقدر روایت کرتے تھے۔ اور انس رضی اللہ عنہ و عمران بن حصین رضی اللہ عنہما بصرہ میں اور برادر بن عازب رضی اللہ عنہ حدیث میں اور عبد اللہ بن ابن مسعود کے اصحاب کو ذمہ فقہ کے ساتھ مشغول ہو گئے اور عبد اللہ بن عمر و ابن العاص رضی اللہ عنہما اور ابو امامہ باہلی رضی اللہ عنہما وغیرہم شام میں روایت کرتے رہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہر علاقہ میں کوئی صحابی رضی اللہ عنہ یا تابعی رضی اللہ عنہم مقامِ افادہ پر آئے اور ایک جماعت نے بحکم صحابی کا بنجوم باہتم اقتدیتم اہتدیتم" دیکھ کر اصحاب مثل ستاروں کے ہیں ان میں سے جس کی تم اقتدار کرو گے ہر ماہ یافتہ بن جاؤ گے، ان سے اخذ کیا۔ کیونکہ خلیفہ منسوب کا جس کو منصبِ خلافت پر متمکن کر دیا گیا ہو، فقہ میں تمام امت سے پیش قدم ہونا اور مقاماتِ صوفیہ میں تمام صالحین امت پر اس کا مقدم ہونا مسلم نہیں اور خلیفہ کا افادات میں مشغول ہونا مثل پہلے خلفاء کے مشغول رہنے کے نہیں واقع ہوا۔ الغرض ان ایام میں فتاوے میں اختلاف پیدا ہوا، ایک کو دوسرے کی رائے کی اطلاع نہیں ہوتی اور اگر اطلاع ہوتی تو باہمی گفتگو کی

رہتے اور ہنوز انتظار داشتند کہ امروز و فردا غلامِ منظم گردو چون ایامِ خلافتِ خاصہ بالکل ختم نہ شد و خلافتِ عامہ ظہور نمود و صورتِ اجتماع ہم آمد و علماء در ہر بلدے مشغول با فائدہ شدند ابن عباس رضی اللہ عنہما در کتب فتویٰ میدہد و حدیث روایت میکنند تفسیر قرآن می نمایند و عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا و عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما در مدینہ حدیث را روایت می نمایند و یاران خاص و اولاد و اقارب ایشان از ایشان اخذ فقہ می کنند و ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اوقات خود را بر اکثر روایت حدیث مصروف می سازد و فقہائے مدینہ از او یاد می گیرند و ابو سعید خدری و جابر رضی اللہ عنہما و غیر ایشان نیز علی قدر الحال روایت می کنند و انس و عمران بن حصین در بصرہ و برادر ابن عازب بحدیث و اصحاب عبد اللہ بن مسعود بفقہ در کوفہ مشغول می شوند و عبد اللہ بن عمر و ابن العاص و ابو دردار و ابو امامہ باہلی وغیرہم در شام روایت می نمایند و باجماع ہر ناحیہ صحابی یا تابعی بمقام افادہ درآمد و جماعہ بحکم اصحاب کا بنجوم باہتم اقتدیتم اہتدیتم از او اخذ نمودند زیرا کہ تقدیم خلیفہ منسوب در فقہ بر سایر فقہاء امت و در مقامات صوفیہ بر سایر صاحبزادگان امت مستلزم نبود و اشتغال خلیفہ با فادات نہ چون اشتغال خلفاء پیشین بود و باجماع درین ایام اختلاف در فتاویٰ پیدا شد یکے را بر دیگرے اطلاع نہ و اگر اطلاع شدہ مذاکرہ

ذوبت نہ آئی۔ اور اگر مذاکرہ کی ذوبت آئی بھی تو شبہ کا دغیبہ اور تنگنائے اختلاف سے فضائے اتفاق میں بچکنا میسر نہ ہوا (ہر ایک اپنی اپنی رستے پر قائم رہا)۔ خبر واحد کی قسم کی بہت سی احادیث جن میں ایک فرد کی روایت ایک فرد سے ہے جمع ہو گئیں، اور اگر تم جستجو کرو گے تو ایسے علماء صحابہؓ کی روایتیں جو کہ خلافتِ خاصہ کے منقطع ہونے سے پہلے دنیا سے رخصت ہو گئے بہت کم پائے اور ان لوگوں نے جو کہ بعد ایامِ خلافت باقی بے جو کچھ روایت کیا ہے ایامِ خلافتِ خاصہ کے بعد روایت کیا ہے۔ اس جماعت کی بہت سی حدیثیں مُرسل ہیں، دوسرے صحابی کا واسطہ بھی ہے مگر بنا بر اختصار ارسال کی راہ اختیار کر لی لیکن صحابی کی مُرسل حدیث متبہل کا حکم رکھتی ہے۔ مسلم نے روایت کیا معاویہ بن ابی سفیان سے کہ انھوں نے کہا کہ تمہیں ان احادیث کو لینا چاہیے جو عمر بن الخطاب کی زمانہ کی ہیں کہ وہ لوگوں کو اللہ کا خوف دلاتے رہتے تھے یا اور کسی طرح کہا۔ اور مروی ہے ابن مسعودؓ سے کہ انھوں نے کہا کہ جو شخص سنت کو اخذ کرنا چاہے تو چاہیے کہ سنت کو اخذ کرے اُس سے جو مرچکا ہے کیونکہ زندہ فتنہ میں مبتلا ہونے سے محفوظ نہیں، وہ اصحابِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم تھے جو اس امت کے سب سے افضل حضرات تھے۔ نیکی میں ان کے قلوب بہت بڑھے ہوتے تھے ان کا علم سب سے گہرا تھا ان میں تکلف سب سے کم تھا۔ ان کو اللہ نے اپنے نبیؐ کی صحبت اور اپنے دین کی اقامت کے لئے چُن لیا تھا تو ان کی فضیلت کو چہچاؤ اور ان کے پیچھے پیچھے چلنے رہو اور جہاں تک ہو سکے ان کے اخلاق اور ان کی سیرتوں کو دلیل بناتے رہو کیونکہ یہ وہ لوگ تھے جو سیدھی راہ پر تھے؛ اور یہ معلوم ہے کہ ابن مسعودؓ ذی النورین کی آخرِ خلافت میں دنیا سے رخصت ہوتے ہیں۔ اور امام شافعیؒ

واقف نہ و اگر مذاکرہ بمیان آمد ازاجتہ شبہ و خروج از مضیق اختلاف بقضائے اتفاق میسر نہ بسیار از احادیث خبر واحد روایت فرد عن فرد ہم رسید و اگر تتبع گئی روایت علماء صحابہؓ کہ پیش از انقضائے خلافتِ خاصہ از عالم گزشتہ اند بغایت کم پائے و جسے کہ بعد ایامِ خلافتِ مانده اند ہرچہ روایت کردہ اند بعد ایامِ خلافتِ خاصہ روایت کردہ اند حدیث بسیارے ازین جماعہ مُرسل است و واسطہ صحابی دیگر بہت مگر از جهت اختصار راہ ارسال سپردہ اند لیکن مُرسل صحابی حکم متصل وارد آفرج مسلم عن معاویہ بن ابی سفیان قال ملیکم من الاحادیث بما کان فی زمانہ عمر بن الخطاب فان کان یخفی الناس فی الشد عز وجل او کما قال وروی عن ابن مسعود ان قال من کان مستتاً فلیستن بمن تد مات فان اکتھ لایومن علیہ الفتنۃ و ادانک اصحاب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا تو افضل ہذہ الامۃ ابرہ ما قلوبا و اعقبا علماء و اقلنا تکلفاً اختارم اللہ لصحبۃ نبیہ و لا قامۃ دینہ فاعرفوا لهم فضلهم و اتبعوهم علی اثر ہم و تمسکوا بما استفتکم من اخلاقهم و سیرتهم فانہم کانوا علی البکر المتقیم و معلوم است کہ ابن مسعودؓ در آخرِ خلافتِ ذی النورینؓ از عالم فتنہ و قال الشافعیؒ

اذا صرنا في التقليد فقول الامم البكر وعمر
 و عثمان قال في القديم وعلي حب الينا
 من قول غيرهم هر چند جميع صحابہ عدول اندو
 روایت ایشان مقبول و عمل بموجب آنچه
 بروایت صدوق از ایشان ثابت شود لازم
 ا ما در میان آنچه از حدیث و فقه در زمین فاروق
 اعظم بود و آنچه بعد وی حادث شده فرق
 ما بین السموات و الارض است بلیت آسمان
 نسبت بعرش آمد فرود و روزه بس عیلت پیش
 خاک تو در نکتہ ثانیہ باستقرار تام معلوم شد کہ
 فاروق اعظم نظر دقیق در تقریب میان آحاد
 کہ بہ تبلیغ شراعت و تکمیل افراد بشر تعلق دارد
 از غیر آن مصروف می ساخت لهذا احادیث
 شامل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و احادیث سن
 زوائد در لباس و عادات کمتر روایت میگرد و بدو
 وجه یکی آنکہ اینها از علوم تکلیفیہ تشریحیہ
 نیست بحتمل کہ چون اهتمام تام بروایت آن بکار
 برند بعض اشیا از سنن زوائد بسنن ہدایہ
 مشتبه گردد و بحتمل کہ شغل قوم باین احادیث
 از شغل بشرایع مانع آید دیگر آنکہ جمعی کہ بشر
 صحبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رسید بودند
 در زمان فاروق اعظم بسیار بودند احتیاج بتعلیم
 این اشیا واقع نشد و اخرج الدارمی عن الشیبی
 عن قرظہ قال بعثت عمر بن الخطاب مہلباً
 من الانصار الی الکوفہ فبعتہ معہم

نے کہا کہ جب ہم تقلید کو اختیار کریں گے تو ائمہ ابو بکر و عمر و عثمان اور
 پہلے دور میں علی کا نام بھی کہتے تھے، کے اقوال ہم کو زیادہ
 محبوب ہیں دوسروں کے قول سے۔ ہر چند کہ تمام صحابہ عدول
 ہیں اور ان کی روایتیں مقبول اور جو کچھ بروایت صدوق ان سے
 ثابت ہوا اس پر عمل بھی لازم ہے مگر حدیث و فقہ کے بارے میں
 جو کچھ فاروق اعظم کے زمانہ میں ہو چکا ہے اس میں اور جو کچھ
 ان کے بعد حادث ہوا اس میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ بیت
 آسمان نسبت بعرش الخ (ترجمہ) آسمان بہ نسبت عرش کے نیچا
 ہے۔ ورنہ اس تودہ خاک (یعنی زمین) سے تو بہت بلند ہے۔
 مکملہ ثانیہ۔ پورے غور و غوض سے معلوم ہوا کہ فاروق اعظم
 ان احادیث کو جو تبلیغ احکام شریعت اور افراد بشر کی تکمیل سے
 تعلق رکھتی ہیں دوسری قسم کی احادیث سے جدا کرنے میں نظر
 دقیق سے کام لیتے تھے لہذا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شامل
 کی احادیث اور سنن زوائد کی احادیث جو لباس و عادات سے متعلق
 ہیں کمتر روایت کرتے تھے و ذو وجہ سے ایک یہ کہ یہ علوم تکلیفیہ
 شرعیہ میں سے نہیں ہیں، احتمال ہوتا ہے کہ جب ایسی روایتوں میں
 پورا اہتمام عمل میں لایا گیا تو بعض اشیا جو سنن زوائد میں
 سے ہیں سنن ہدایہ سے مشتبه ہو جائیں گی۔ اور یہ احتمال بھی ہوتا
 ہے کہ ان احادیث میں قوم کی مشغولیت شراعت کی مشغولیت سے
 مانع ہو جائے گی۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ جو لوگ آنحضرت صلی
 اللہ علیہ وسلم کے شرف صحبت سے مشرف ہوتے تھے وہ فاروق
 اعظم کے زمانہ میں بہت تھے ان اشیا کی تعلیم کی حاجت
 ہی واقع نہیں ہوتی۔ دارمی نے روایت کیا شعبی سے انھوں
 نے قرظہ سے کہا کہ عمر بن الخطاب نے انصار کا ایک تافلہ کوفہ
 کی طرف روانہ کیا اور مجھے بھی ان کے ساتھ بھیجا تھا تو عمر نے

فَجعل يمشي مَنحاً حتى أتى ضراراً و ضراراً
 آتياً في طريق مكة فجعل ينفض الغبار
 عن رجليه ثم قال انكم تاتون الكوفة
 فتأتون قوما لهم ازيؤا بالقرآن فيؤا
 فيقولون قدوم اصحاب محمد نياؤكم
 فيساؤكم عن الحديث فأقولوا الرواية
 عن رسول الله صلى الله عليه وسلم وانا
 شريككم قال ابو محمد هو الدار من معناه
 عن الحديث عن أيام رسول الله
 صلى الله عليه وسلم ليس السنن و
 الفرق الفرض قلت والأوجه عن معناه
 الحديث عن الشامل والعادات ما
 لم يتعلق به حكم شرعي أو معناه
 الحديث على سبيل الفتن فيما لم
 يتثبت فيه ولم يتثبت في حفظه عند
 العمل والأدوار، وجميعاً از فاروق اعظم
 اهتمام بصنع ادعية موقوت بأوقات خاصة
 یا مسببة باسباب معينة كتر بظهور انجامة
 گو یا میدانت که مدار فضائل صحابین
 ادعیه است یعنی التجا بجناب قدس
 و توجه باو و فشار آن توکل است
 و شکر و سپاس بر مقامات آخبرج
 ابو داؤد عن سهل بن معاذ بن انس
 عن ابيه ان رسول الله صلى الله
 عليه وسلم قال

ہمارے ساتھ چلنا شروع کیا یہاں تک کہ ضرار آگئے اور ضرار ایک پانی
 ہے مکہ کے راستہ میں تو آپ نے اپنے دونوں پاؤں سے غبار چھڑانا
 شروع کیا۔ پھر کہا کہ تم لوگ کو فہ پہنچو گے اور ایسے لوگوں سے لوگے
 جو (خشیت الہی سے) قرآن کو بھراتی ہوتی آواز سے پڑھنے والے
 ہوں گے۔ وہ تمہارے پاس آئیں گے اور آپس میں کہیں گے کہ اصحاب
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے ہیں تو وہ تمہارے پاس آکر تم
 سے حدیث کے بارے میں سوال کریں گے تو تم رسول اللہ صلی اللہ
 علیہ وسلم سے روایتیں نقل کرنے میں کمی کرنا اور میں تمہارا شریک
 ہوں۔ ابو محمد یعنی دارمی نے کہا کہ میرے نزدیک اس کے (یعنی
 حدیث کے بارے میں سوال کرنے کے) یہ معنی ہیں کہ ایسی حدیث مراد
 ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جنگوں کے احوال سے تعلق
 رکھتی ہو نہ کہ سنن اور فرقہ سے تعلق رکھنے والی۔ میں کہتا ہوں
 کہ بہتر توجیہ میرے نزدیک یہ ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ایسی حدیث
 جو شامل (ضمنی) اور عادات کے بارے میں ہو، جس سے
 کوئی شرعی حکم متعلق نہ ہو یا اس کے معنی ایسی حدیث کے ہیں
 جس میں جنگی حاصل نہ ہو اور پوری کوشش نہ کی گئی ہو اس کے
 حفظ میں اس کے حاصل ہونے کے وقت اور انداز بیان کے سمجھنے
 میں۔ اور اسی طرح فاروق اعظم نے ایسی دعاؤں کے مخصوص
 الفاظ کے اہتمام میں جو اوقات خاصہ کے ساتھ مخصوص ہیں
 یا اسباب معينة میں سے کسی سبب کے ساتھ مسبب ہیں کتر
 کوشش ظہور میں آتی ہے۔ گو یا وہ یہ جانتے تھے کہ فضائل کا مدار
 ان دعاؤں کے مغز پر ہے، یعنی بارگاہ اقدس میں التجا اور اس
 کی طرف توجہ اور اس کا فشار توکل ہے اور شکر اور اللہ کی حمد
 کرنا مناسب مواقع پر۔ ابو داؤد نے روایت کیا سهل بن معاذ
 ابن انس سے، وہ اپنے باپ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا

کہ جس نے کھانا کھایا پھر کہا الحمد للہ الذی یعنی اللہ کا شکر ہے جس نے مجھے کھانا کھلایا اور مجھے عطا کیا بغیر اس کے کہ مجھ میں (اس کے پیدا کرنے کی) کچھ طاقت اور قوت ہو، تو جتنے گناہ اس سے سرزد ہوتے وہ سب معاف کر دیتے جاتیں گے۔ اور جس نے کپڑا پہنا پھر کہا الحمد للہ الذی یعنی اللہ کا شکر ہے جس نے مجھے یہ پہنایا اور یہ مجھے عطا کیا بغیر اس کے کہ مجھ میں (اس کے پیدا کرنے کی) کچھ طاقت اور قوت ہو، تو جتنے گناہ اس کے اگلے یا پچھلے ہوں گے وہ معاف کر دیتے جاتیں گے۔ تو گویا فاروق اعظم نے اس جیسی حدیث میں افضلیت کا مدار سبب اسباب پر نظر کا جمانا سمجھا اور اسباب کا نظر اعتبار سے ساقط کرنا خیال کیا، نہ کہ ان کلمات مبارکات کی خصوصیت۔ اور گویا ان کلمات کی خصوصیت کی تشریح..... ابرار (یعنی عام صالحین) کے لئے ہے اور ان کلمات کے مغز اور اصول اور بنیاد کی تشریح سابقین (مقربین) کے لئے ہے۔

مَنْ أَكَلَ طَعَامًا ثُمَّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ غَفَرُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَنْ لَبَسَ ثَوْبًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ غَفَرُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ يَسْ كُتِبَ لَهُ فَارُوقُ اعْظُمُ دَرَجَتَهُ فِي هَذِهِ الْحَدِيثِ مَا رَأَى مِنْ فَضْلِيَّةٍ نَظَرُ دَوْخَتَيْنِ بِسَبَبِ اسْبَابِ الرِّبَةِ وَانْدَاخَتَيْنِ اسْبَابِ اَزْظَرِ اَبْتَارِ اَكْشَاةٍ نَهْ خِصُوصِ اِيْنِ كَلِمَاتِ مَبَارَكَاتٍ وَكُوتِبَ تَشْرِيحُ خِصُوصِيَّةِ اِيْنِ كَلِمَاتِ نَسَبِ اَبْرَارٍ اَسْتِ وَتَشْرِيحُ مَحْزُورِ اَصْوُولِ وَنَشَارِ اَنْ بَرَاتِ سَابِقِيْنِ

الحمد لله على احسانه که آج بیوم چهارشنبه مورخه ۳۸۳ھ کو جلد ثالث ازالہ الخفاء کے ترجمہ سے بمقام دیوبند فراغت ہوئی اور اسکے بعد جلد رابع شروع کر دی گئی۔ ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم وصلى الله على خير خلقه سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين۔ اشتياق احمد عفا الله عنه



www.KitaboSunnat.com

مقبول
شَدِيْ كِتَابْ خَانَه - اَرَامْ بَاغ - كِرَاجِي

بِرِّصَغِيرٍ كَمَا مَشَهُورٌ مُفَكِّرٌ وَعَالِمٌ دِينٍ، تَلْمِيزٌ فُلُوْلَانَا مِفْتِي كَفَايَتُ اللّٰهِ؟

مولانا محمد تقی امینیؒ کی فکر انگیز اسلامی تصانیف

اجتہاد: اجتہاد کے تاریخی پس منظر اور اصول فقہ پر ایک مستند و مفصل کتاب۔

اسلام اور جدید دور کے مسائل: جدید دور کے متعدد اجتماعی مسائل پر جامع اور مدلل بحث۔

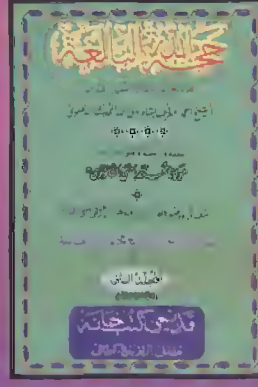
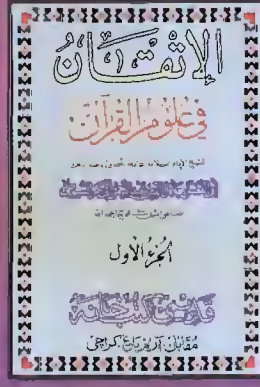
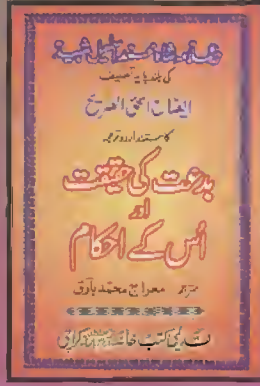
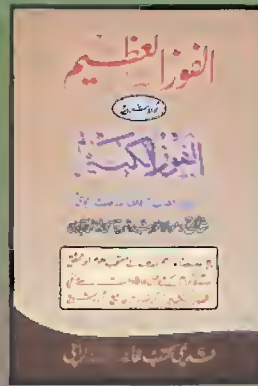
حدیث کا درایتی معیار: حدیث کو پرکھنے کے اصول درایت کی مفصل وضاحت مثالوں کے ساتھ۔

فقہ اسلامی کا تاریخی پس منظر: فقہ اسلامی کے تدریجی ارتقا اور ماضی شریعت قرآن، سنت، اجماع اور قیاس کا تفصیلی بیان۔ اصول فقہ کے موضوع پر ایک جامع کتاب جو مصنف کا نظر ثانی شدہ ایڈیشن۔

احکام شرعیہ میں حالاً و زمانہ کی رعایت: اس نازک مسئلہ پر مصنف نے انتہائی احتیاط اور بصیرت کے ساتھ قلم اٹھایا ہے۔ اس موضوع پر ایک انقلاب انگیز کتاب۔

www.KitaboSunnat.com

مدنی کتب خانہ آرم باغ کراچی



سیدی کتب خانہ آرم باغ کراچی